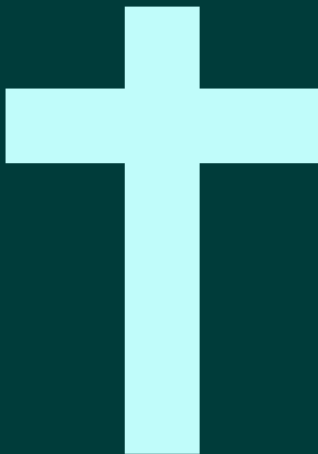


Ilajtulisli Yancuic
toTata Jesucristo



New Testament in Nahuatl, Michoacán (MX:nc1:Nahuatl,
Michoacán)

Ilajtulisli Yancuic toTata Jesucristo

New Testament in Nahuatl, Michoacán (MX:ncl:Nahuatl, Michoacán)

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Michoacán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Michoacán [ncl], Mexico

Copyright Information

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Michoacán

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022
da3cba3e-3a5e-5fce-927d-24a57a332bf9

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	55
SAN LUCAS	87
SAN JUAN	144
HECHOS	185
ROMANOS	234
1 CORINTIOS	262
2 CORINTIOS	288
GÁLATAS	304
EFESIOS	314
FILIPENSES	324
COLOSENSES	330
1 TESALONICENSES	336
2 TESALONICENSES	341
1 TIMOTEO	344
2 TIMOTEO	352
TITO	357
FILEMÓN	361
HEBREOS	363
SANTIAGO	383
1 PEDRO	389
2 PEDRO	397
1 JUAN	402
2 JUAN	408
3 JUAN	409
JUDAS	410
APOCALIPSIS	413

Ilamachiltlisli cuali Jesucristo hual quijsuiluc San Mateo

Jesucristo itajtzitzián

(Lc. 3:23-38)

¹ Nican unca lajcuiluli itajtzitzián Jesucristo. Yihual yec imiahuil David hual yec imiahuil Abrahám.

² Abraham yec itajtzin Isaac, Isaac yec itajtzin Jacob, Jacob yec inmintajtzin Judá huan icnián. ³ Judá yec inmintajtzin Fares huan Zara, huan Tamar yec inmintajtzin. Fares yec itajtzin Esrom, Esrom yec itajtzin Aram. ⁴ Aram yec itajtzin Aminadab, Aminadab yec itajtzin Naasón, Naasón yec itajtzin Salmón. ⁵ Salmón yec itajtzin Booz, huan inantzin Booz yec Rahab. Booz yec itajtzin Obed huan Obed inantzin yec Rut. Obed yec itajtzin Isai. ⁶ Isai yec itajtzin David in hué. David monamictic ca se sihual hual mocahuac ihuían pampa polehuic ilahuical itocaya Uriás. Cuaquinon David huan in sihual quipialoaya se xolol hual quitocayaltic Salomón.

⁷ Salomón yec itajtzin Roboam, Roboam yec itajtzin Abías, Abías yec itajtzin Asa. ⁸ Asa yec itajtzin Josafat, Josafat yec itajtzin Joram, Joram yec itajtzin Uzías. ⁹ Uzías yec itajtzin Jotam, Jotam yec itajtzin Acáz, Acáz yec itajtzin Ezequías. ¹⁰ Ezequías yec itajtzin Manasés, Manasés yec itajtzin Amón, Amón yec itajtzin Josías. ¹¹ Josías yec inmintajtzin Jeconías huan icnián hual yulinijme quiman in babilontecos quinquihualoaya in judíos lailpili pa in lali Babilonia.

¹² Quiman quinquihualoaya pa Babilonia, Jeconías quipiác se ixolol motocaya Salatiel, Salatiel yec itajtzin Zorobabel. ¹³ Zorobabel yec itajtzin Abiud, Abiud yec itajtzin Eliaquim, Eliaquim yec itajtzin Azor. ¹⁴ Azor yec itajtzin Sadoc, Sadoc yec itajtzin Aquim, Aquim yec itajtzin Eliud. ¹⁵ Eliud yec itajtzin Eleazar, Eleazar yec itajtzin Matán, Matán yec itajtzin Jacob. ¹⁶ Jacob yec itajtzin José hual yec ilahuical María. María yec inantzin Jesús in hual quitocayaltic Cristo.

¹⁷ Yoje, quiman lacatic David, ca inon lacatijtihualaje catorce imiahuimes Abrahám. Cuaquín lacatijtihualaje catorce imiahuimes David quiman quinquihualoaya pa Babilonia. Huan quiman lacatic Cristo yoje lacatijtihualaje oc sequin catorce imiahuimes David hual pehuaje lacatijtihualaje quiman quinquihualoaya pa Babilonia.

In quinami lacatic Cristo

(Lc. 2:1-7)

¹⁸ Axcan, yoje unca quinquihualoaya lacatic Jesucristo. María, se sihual yancuic hual yahuiaya ye inantzin, yahuiaya monamictic ca José. Huan ayamo yuliloaya quinquihualoaya ilahuical ca isihua quiman quitaje pampa yahuiaya quipiá se xolol María pan ipampa in Espíritu Santo. ¹⁹ José hual yahuiaya ye ilahuical yec se lalac cuali huan yultiahuiaya quichihuilijtataya moxtin in hual cuali. Huan amo quinequiaya pa moxtin quipinahuilijtinemilosquiaya María. Pampín quiqtuc pa iyolo pampa yahuiaya quicahua huan amo yahuiaya quimachiltis inon amaqui. ²⁰ Huan quinquihualoaya quiqtutata pa iyolo yihual in hual yahuiaya quichía, xiquita, cochic José. Cuaquín nesic capa yihual se ca ilanahuatinijmes Dios pin cielo (ilhuicac), quiqtac quiqtetatataya, quiqtutata:

—José, tel imiahuil David, amo xiquitu pa moyolo pampa amo unca cuali pa ticanas María pa yes mosihua, (pampa in Espíritu Santo quilalilic ca laijtic María in hual quilacatiltis). ²¹ Huan yahui quipiá se xolol lalac. Tictocayaltis Jesús, pampa yihual quinquihualoaya inmintajtlis yehuanten hual cate iyaxca.

Yoje quiqtac ilanahuatini in cielo. ²² Huan mochiác mochi inon pa yoje panusquiaya mochi hual quiqtuc in Tata pan ipampa ilajtuni hual quiqtuc, quiqt:

²³ Xiquitacan.

Cayas se sihual yancuic hual amo quiman cataya ca se lalac.

Ma yojque, quipías se ixolol.

Quilacatiltis huan quitocayaltisqui Emanuel.

In lajtol quinequi quiqtutá: Dios unca ca yehuanten.

²⁴ Ejsac José, quichíac quinquihualoaya quiqtac in Tata ilanahuatini pin cielo. Canac María pa yes isihua. ²⁵ Yuliloaya pin se cali yehuanten omenten. Ma yoje, José amo yulic ca yihual quinquihualoaya innojen tonalijmes hual ayamo lacatic ixolol María. Quiman lacatic in xolol, José quitocayaltic Jesús.

2

Huejueyenten hual chantiloaya huejca hualalo pa quimolancuacuetzilisi Jesús

¹ Lacatic Jesús pin caltilan Belén pin lalticpan Judea. Lacatic pa innojen tonalijmes quiman Herodes yec inminhué in judíos. Huan ajsije pa in caltilan hué Jerusalén lacames hual quimatiloaya niman míac. Chantiloaya pa se lali huejca hual unca capa quisa in tonali.

² Quilajlanije:

—¿Capa unca yihual hual lacatic, yihual hual inminhué in judíos? Ticmatilo pampa lacatic, pampa tiquitaje yihual ilucero (isilalin) nepa capa quisa in tonali. Ca in ticmatilo pampa lacatic, huan tihualaje pa ticmolancuacuetzilisi —quilije.

³ Quiman quimatic Herodes in hué in hual quijtuloaya innojen lacames huejueyenten, yajmo huil mosehuiaya yihual huan noje yajmo huil mosehuiloaya niman míac ca yehuanten pa Jerusalén. ⁴ Cuaquín quilic pa monechicusi moxtin in tiopistas huejué huan in lamaxtinijmes hual quimaxtiloaya in lajtol hual quinnexito in judíos quinami quimolancuacuetzililo Dios. Monechicuje, quinlajlanic Herodes capa yahuiaya lacati in Cristo. (Cristo quinequi quijtúa in se hual unca laxahuilili pa itzontecon. Yoje quichiuhuililo se lalac quiman yahuililo quitemachilo pa yes inminhué yehuanten.)

⁵ Yehuanten quinanquilije:

—Lacatis pin caltilan Belén pin lalticpan Judea, yoje quijsuiciluc Dios ilajtuni. Quijtúa, quil:

⁶ Tehual, Belén, pin lali Judea, quimatisi momajtisi mopampa tehual.

Mas que tiunca se caltilan tipichin, ma yoje yajmo mitzitasi quinami in niman tipichin, pampa quisas nepa pa tehual se hual yes mohué.

Yihual huelitis ca yehuanten ilacames Israel hual cate noyaxca.

Yoje quijtúa Dios ilajtol pan ipampa Dios ilajtuni.

⁷ Cuaquín Herodes latilanic pa hualalosquiaya in huejueyenten, quinnahuatic pa yoje amaqi quimatisquiaya quiman hualaje. Huan quinlajlanic ca míac lajtomes jan quiman nesic in lucero (silalin), huan yehuanten quilije quiman nesic. ⁸ Cuaquín quinmilic:

—Xiacan, xictemucan cuali pa anquitas in xolol. Xictemucan yoje quinami anquimati anlatemúa. Quiman anquitas, xinechmachiltican pa yojque nehual nías nicmolancuacuetzilisi noje —quinmilic.

Cuaquín quintilanic pa Belén.

⁹ Canaje ojli in huejueyenten quiman quicaquije in hual quinmilic in hué. Cuaquín nesic in lucero (silalin) hual quitaje quiman cataloaya pa inminlali hual unca capa quisa in tonali. Quinlaicanac in silalin, uyajtiac huan ajsic moquetzac ca pani pin cali capa cataya in xolol. ¹⁰ Quiman quitaje in silalin, quiplaje niman míac paquilisli. ¹¹ Calaquije pin cali calijit huan quinmitaje in xolol ca María inantzin. Cuaquín quimolancuacuetzilije huan quimahuisuje in xolol. Huan quilapuje inminxotopajmes capa quihualicatihualaje len ipatiaya míac. Quimacaje oro huan ajuialisli huan je altzindi hual ajuíac, itoca mirra. ¹² Cuaquín pan ipampa lajtemiquilisli Dios quinmilic pa camo mocuepasi capa Herodes. Pampín canaje oc se ojli pa mocuepasi pa inminlali.

Cholulo José huan María huan in xolol pa Egipto

¹³ Huan quiman quisaje in huejueyenten, nesic ilanahuatini toTata pin cielo ca José. Nesic pan ipampa lajtemiquilisli, quilic:

—Ximoquetza, xiquinhuica in xolol huan inantzin, xicholucan pa in lali Egipto. Xichantican umpa huan quiman panusi tonalijmes nimitzilis pa anmocuepas. Xicholucan, pampa Herodes axan yahui quitemúa in xolol pa quimictis.

¹⁴ Cuaquín pa in layúa moquetzac José, quinquicac in xolol huan inantzin, quisaje cantiaje ojli pa in lali Egipto. ¹⁵ Huan umpa cataloaya pa mochi tonalijmes hual yuliaya Herodes. Yojque panuc pa mochiasquiaya len quijtuc toTata pan ipampa ilajtuni. Quijtuc, quil: “Nicnotzac noxolol pa quisas nepa Egipto.”

Herodes quinnictia in xolomes hual yuliloaya pa Belén

¹⁶ Cuaquín, cualanic niman míac Herodes quiman quimatic quinami quihuitzquilije in huejueyenten. Pampín latilanic pa quinnictilosquiaya mochi in xolomes lacames hual cataloaya pa Belén huan mochi in calimes hual cataloaya itenco Belén. Quinnictije mochi in xolomes lacames hual lamije lacatije huan moxtin oc sequin xolomes hual lacatije huan ayamo ajsije quiplaje ome xixihuil huan moxtin hual lacatije huan axan ajsije quiplaje ome xixihuil. Latilanic pa quinnictilosquiaya jan innojen xolomes, pampa in huejueyenten quilije pampa pehuac nesic in silalin quiplaya quinami ome xixihuimes.

¹⁷ Yoje lamic mochíac len quijtuc Dios ilajtol pan ipampa ilajtuni Jeremías, quijtuc, quil: ¹⁸ Pin caltilan Rama icnotialoaya.

Mocaquiaya lajtól ca niman mías icnotilisli, chocalisli, quincocuhuaya inminyolo, Raqué! quinchiquilijtataya ixolomes, huan amo quinequiaya molacahualti, pampa polehuije ixolomes.

¹⁹ Quiman miquic Herodes, xiquita, nesic capa José pin lali Egipto se ilanahuatini in Tata pin cielo. Nesic pan ipampa lajtemiquilisli, quilic:

²⁰ —Ximoquetza, xiquinhuica in xolol huan inantzín huan ximocuepacan pa in lali Israel. Axan miquije yehuanten hual quinequiloaya quimictilo in xolol.

²¹ Yojque, moquetzac José, quinmanac in xolol huan inantzín in xolol huan mocuetiaje pa in lali Israel. ²² Pa ojli, quimatic pampa Arquelao huelitijtataya pin lalticpan Judea capa huelitini itajtín Herodes. Pampín momajtic José pa mocuepas ca umpic. Cuaquín Dios quilic pan ipampa lajtemiquilisli pampa nepa cayasquiaya polehuilisli, huan pampín uyajtiaje José huan María ca ixolol pa in lalticpan Galilea. ²³ Ajsije umpa, uyaje chantije pa se caltilan itoca Nazaret, pa yojque mochiasquiaya len quijtuc Dios pan ipampa ilajtuni. Quijtuc, quil: “Quitocayaltisi nazaretco.”

3

Juan Lacuayatequini quinquetizila Dios ilajtól nepa capa amaqüi chantiaya

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Panuje mías xixihuimes. Huan ajsije in tonalijmes quiman hualac Juan Lacuayatequini quinnotztataya moxtin hual quisaje pa quicaquisi. Quinnotztataya quinnilijtataya Dios ilajtól. Quinnotztataya nepa pa se ilajco in lalticpan Judea capa in lali amo cataya cuali pa quitocasquiaya se icuajmili. ² Huan quinnmiliaya:

—Xicpalacan anmoyolo, humelalilican pa anlajnamiquis pa anmoyolo quinami Dios laijnmiquía, pampa amo hiejcahuas ajsis in tonali quiman huelitía Dios.

³ In Juan Lacuayatequini yec in lalac hual aquí quijtuc inahuac yihual Isaías ilajtuni Dios. In Isaías quijcuiluc se amal pa yina, huan pa iamal yojque quijtuc:

Mocaqui ilajtól se hual lanotzta nepa pa in lali capa amo unca cuali pa quitocasquiaya se icuajmili. Huan in se quijtutica, quil:

“Xicchipahuacan anmoyolo pa calaquis in Tata,

xiclapulican jan quinami anquilapulía ojlimes quiman hualas capa amhuanten se hual unca hué.”

⁴ Huan quipiaya yihual Juan ilaquen lachihuali ca itojmiyo camello, huan ilacuejtiloni cataya lachihuali ca cuilaxli. Quincuaya chapulimes huan néculi hual moita pa cuajlan.

⁵ Hualaloaya capa yihual pa quicaquilosquiaya yehuanten hual chantiloaya pa Jerusalén. Huan quistihualaloaya lacames huan sihuames mochi cajcapa pin lalticpan Judea. Huan quistihualaloaya mochi in lali hual cataya pa itejtenco in atenco hué itoca Jordán. ⁶ Huan quincuayatequiaya Juan pin atenco hué Jordán, quiman moyolcuitije inminlajlaculisli inminlaxpan moxtin, quijtuticate pampa yajmo yahuiloya yulilo quichijitica laijlaculisli.

⁷ Ma yoje, quinnitac Juan mías lacames hual quitocaloaya in ome lamaxtilisli calica quimolancuacuetzililoaya Dios in judíos, motocaloaya fariseos huan saduceos. Hualaloaya pa yihual quincuayatequisquiaya. Huan quinnmili:

—¡Ah, amhuanten ixolomes Satanás! Anunca quinami cuhuames cholujticate pa se cuajmili chichinajtica. Huan ¿aqui anmitzilic pampa anunca pin ipolehuilisli icualanilisli Dios hual ajsitihuala? ¿Aquinojen anmitzilije pa ancholusquiaya? ⁸ Amo annimitzcuayatequis sinda amo anyahui anpehua anyuli yoje pa lanextilis pampa anquipalac anmoyolo huan axan anlajnamiquía quinami Dios quinequi. ⁹ Huan amo xiquijtucan pa anmolajtic amhuanten: “Tehuanten ticate imiahuimes totajtín Abraham hual pa yina techpehualtic tehuanten in judíos. Pampín amo timomajtilo pampa Dios cualanía.” Amo xiquijtucan yoje, pampa annimitzila Dios huil quinchía miahuimes pa Abraham lachihuali ca innojen tixcalimes nican. ¹⁰ Axan unca quinami Dios quilalijtica in hacha pa ilalhuayol se cuahuil. Amhuanten anquinami cuahuimes hual amo laquilo cuali. Yoje, mochi cuahuil hual amo laqui cuali yes lamayahuili huan yes lalasali pin tixuxli. Yoje mochi lalac hual amo quichía cuali cayas quinami se ca innojen cuahuimes hual amo laquilo cuali. ¹¹ Nehual neli annimitzcuayatequía ca al pa yoje lanextilis pampa anquinpalac anmoyolo pa anpehuas anlajnamiquis quinami Dios. Ma yoje, yihual hual yahui huala quiman nilantica notequipanulisli unca niman hué. Nehual amo quiman niyes yoje hué. Pampín amo unca noyaxca pa niyes itequipanujquil niman tipichin. Yihual anmitztlanis in Espíritu Santo. Inon ilacuayatequilisli yihual. Yes quinami tixuxli hual amo lachichinus. Calaquis laijtic anmoyolo, anmitzpujpuhuas anmitzquixtilijtica len yes amo cuali. ¹² Yihual cayas

quinami se hual quitzejtzeltelujtica layoli pa yoje quisas chipác. Quema, quichipahuas niman cuali yehuanten hual Dios quinlajtultic. Cayas quinami se hual quinechicúa in layoli pa capa cajcoquilo, huan quichichinus in xiníul pin tixuxli hual amo quiman huil mosehuis. Yehuanten hual Dios quinlajtultic cate quinami in layoli, huan yehuanten hual amo quinlajtultic cate quinami in xiníul.

Juan quicuayatequía Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³ Cuaquinon ajstitihualac Jesús, quisac pin lalticpan Galilea. Ajsiaya pa atenco hué Jordán capa cataya Juan. Quinequiaya pa Juan quicuayatequisquiaya. ¹⁴ Juan pehuac quilic Jesús pampa amo canaya cuali pa yihual quicuayatequisquiaya Jesús, Juan quilic:

—Monequi pa tehual tichcuayatequis nel. ¿Leca tihuác ca nel pa nimitzcuaayatequisquíá?

¹⁵ Jesús quinanquilic:

—Ma ye jan yoje axan, pampa unca cuali pa yoje ticchihuasi mochi hual Dios techilía pa ticchihuasi.

Cuaquinon Juan quimacahuiltic pa hualasquiaya pa yihual quicuayatequisquiaya. ¹⁶ Huan Jesús, quiman cataya lacuayatequili, quisac jan ajnaxcan nepa pin al. Huan jan ajnaxcan in cielo (ilhuicac) molapuc ca pani capa Jesús huan yihual quitac Dios iEspíritu (iijyecal Cualí) temujtihuaya. Nestihualaya quinami se huilol. Ajsic huan moquetzac pani capa yihual Jesús. ¹⁷ Huan ca inon mocaquic se lajtol pin cielo hual quijtuc:

—In unca noxolol hual niclasojla míac. Ca yihual nimopaquiltitica niman míac.

4

Satanás quitilanilía Jesús iyolo

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

¹ Cuaquinon in Espiritu Santo quilaicanac Jesús pa panquisasquiaya ca capic amaqui chantia. Quilaicanac nepa pa yojque in lili quitilanilisquiaya Jesús iyolo.

² Mosahuac Jesús cuarenta tonalijmes huan cuarenta layuajmes, huan quiman panuc inon, yihual mayanaya. ³ Hualac capa Jesús in lili hual quintilanilía lacames inminyolo, quilic:

—Sinda tehual tiunca Dios ixolol, cuaquín xiquinmili in tixcalimes pa mochihuasi len huil tijcuas.

⁴ Jesús quinanquilic:

—Unca lajcuiluli: “Lacames amo yulisi jan pan ipampa in hual quicualo san. Yulisi pan ipampa mochi lajtol hual quijtúa Dios.”

⁵ Cuaquinon in lili quihuicac Jesús pa Jerusalén hual unca Dios ilasojli caltilan hué, quilejcultic niman ca pani in tiopan hué. ⁶ Huan quilía:

—Sinda ti'ixolol Dios, cuaquín ximolasa pa latzindan, pampa unca lajcuiluli:

Yihual Dios quinnmili ilanahuatinijmes pin cielo pa mitzlachilisi.

Huan ca inmajmajuan mitzpalehuisi tehual pa camo timotecuilis se mocxían pan se tixcali.

⁷—Huan noje unca lajcuiluli—quilic Jesús—: “Amo timocalactis capa cuajnesi tipolehuis san pa tiquitas sinda Dios moTata mitzquixtilis pin polehuilisli.”

⁸ Huan oc sepa quihuicac Jesús in lili pa pani se loma (tepel) niman cuajtic. Quinextilic Jesús mochi in lalimes pin lalticpan capa huelitilo in huejueyenten, huan quinextilic mochi hual unca cuajcualtichin pin lalimes. ⁹ Huan in lili quilic:

—Mochi innojen nimitzmacas tehual sinda tichmolancuacuetzilis pa tichmahuisus ca lamajtilisli.

¹⁰ Cuaquinon Jesús quilic:

—Xiquisa, Satanás, pampa unca lajcuiluli inon: “Ticmolancuacuetzilis pa ticmahuisus ca lamajtilisli moTata Dios. Jan Yihual san ticchihuilis mochi hual monequi pa ticmolancuacuetzilis.”

¹¹ Cuaquinon in lili quicahuac Jesús. Huan axan hualaje ilanahuatinijmes in cielo, pehualoaya quichihuililo mochi hual monequiaya pa quipías Jesús.

Jesús pehua quichía itequipanulisli

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

¹² Axan, quiman quimatic Jesús pampa quitzacuaje Juan Lacuayatequini pin calijtic, uyac pa ichan pin caltilan Nazaret hual unca pin lalticpan Galilea. ¹³ Cuaquín ca je nadita quicahuac ichan nepa Nazaret, uyac chantic pin caltilan itocaya Capernaum hual cataya pa itenco in al huejcalan Galilea. Noje cataya inmintejtenco in lalimes itocaloaya Zabulón huan Neftalí. ¹⁴ Uyac chantic Jesús nepa pa yoje mochías len quijcuiluc Isaías hual pa yina yec Dios ilajtuni. Quijtúa pa iamal:

¹⁵ Pin lali itoca Zabulón, huan pin lali Neftalí, pan ojli hual laicana pa in al huejcalan, ca yojque itenco (analco) in atenco hué Jordán, unca pin lali Galilea capa chantilo yehuanten hual amo judíos.

¹⁶ Yehuanten hual chantilo capa amaqi quimati quinami Dios quinequi pa yulis se, axan yehuanten quimatilo cuali quinami Dios quinequi pa yulisi, axan quipialo lahuilisli pa inminyolo laijtic.

Quema, yehuanten hual chantilo capa amo quimatilo Dios ilajtol melahuac huan yoje mocahualo moxilujticate capa Dios,

axan quimatilo aqui unca Dios huan quimatilo quinami huil quipialo in yulilisli hual yihual quinequi pa quipiasqui.

¹⁷ Cuaquín pejtiahuiaya nahuati Jesús inminyampa yehuanten, quinmiliijtinemiaya:

—Xicpalacan anmoyolo huan xipehuacan xilajnamiquican quinami Dios quinequi, pa yajmo anmoijlacus. Unca pampa axan ajsic in tonali quiman Dios ilahuelilitisli pin cielo yahui caya lanextili nican pan lalticpan.

Jesús quinnotza in micheros

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

¹⁸ Nejnemiaya Jesús inahuac in al huejcalan Galilea. Quinmitac ome lacames, se motocaya Simón hual noje quitocayaltiloaya Pedro. In oc se motocaya Andrés, yihual icni Simón. Yehuanten quilastataloaya se latzojuini palahuac pa in al huejcalan, pampa yehuanten yeje micheros. ¹⁹ Huan Jesús quinmilic:

—Anquinmantica michimes. Xichtocan nehual pa anmochías nomonextilinijmes. Annimitznexilis quinami anquinmanas lacames pa nechneltocasi.

²⁰ Huan jan axan quincajcahuaje inminlatzojuini huan quitocaje.

²¹ Cuaquín uyac Jesús jan nadita huejquita capa cataya. Quinmitac oc sequin ome lacames. Se yec icni in oc se. Se motocaya Jacobo huan in oc se icni motocaya Juan, yehuanten ixolomes Zebedeo. Huan Zebedeo inmintajtzin cataloaya pan se barquito laijtic, quinchijchihualoaya inminlatzojuinijmes. Jesús quinnotzac Jacobo huan Juan.

²² Jan ajnaxcan yehuanten quincahuaje in barco huan inmintajtzin, huan quitocaje Jesús.

Jesús quinmaxtía míac lalacera

(Lc. 6:17-19)

²³ Uyajtiac Jesús pa mochi in lalticpan Galilea, lamaxtitataya pa inmintiopajmes yehuanten pa Galilea. Quimachilitataya in lamachilitisli cuali, in unca quinami Dios huelitía. Huan quinpajitinemiaya mochi inmincocolisli yehuanten, huan mochi in hual quincocuhuaya. ²⁴ Yoje quimatije in hual quichihuaya yihual moxtin yehuanten pin lali Siria hual unca pa quiahuac Jesús ilali. Huan yehuanten quihualiquilije moxtin in cocoxquimes hual quincocuhualoaya míac cocolisli, míac ca yehuanten mococuhualoaya niman míac. Quihualiquilije yehuanten hual quinpialoaya ijyecames hual quincocoltiloaya huan quihualiquilije yehuanten hual cataloaya laticocojquimes huan yehuanten hual amo huil moliniloaya. Huan quinpajtic Jesús. ²⁵ Yoje quitocaje niman míac lalacera hual chantiloaya pin lalticpan Galilea huan pin lali capa cataloaya in diez (majlacli) caltilan hual quitocayaltiloaya Decápolis. Quitocaje míac hual chantiloaya pin caltilan hué Jerusalén huan pin lalticpan Judea huan pin lali pa yojque itenco (analco) in atenco hué Jordán.

5

Jesús quinmaxtía imonextilinijmes pan loma (tepetzindi)

¹ Yoje, quiman quinmitac Jesús in niman míac lalacera, panquisac pan se loma (tepetzindi). Molalic nepa, huan hualaje capa yihual imonextilinijmes. ² Pehuac quinmaxtic, quinmilic:

Jesús quinmilía aquinojen cate yehuanten hual yulilo quipixticate paquilisli

(Lc. 6:20-23)

³ —Quipialo paquilisli yehuanten hual quimatilo pampa amo quipialo nindenno calica huil quipaquiltilo Dios. Quema, yulilo ca paquilisli, pampa lacames quinami yehuanten cayasi capa yes Dios huelitía.

⁴ Quipialo paquilisli yehuanten hual quincocúa inminyolo pampa unca mochi amo cuali pin lalticpan. Quema, yulilo ca paquilisli, pampa yehuanten Dios quinlacahualtis.

⁵ Quipialo paquilisli yehuanten hual amo motolinilo pa canasi inminyaxca, pampa yehuanten Dios quinmacas in lalticpan pa yes inminyaxca capa huelitisli.

⁶ Quipialo paquilisli yehuanten hual quinequilo ca mochi inminyolo pa yesi cuali huan pa quichihuasi len unca cuali, pampa Dios quinhueliltis pa yoje yesi.

⁷ Quipialo paquilisli yehuanten hual quimatilo laicnililo, pampa yehuanten quinmicnilis Dios.

⁸ Quipialo paquilisli yehuanten hual cate chipahuac pa inminyolo, mochi ca se lajtulisli ca Dios huan ca mochi hual Yihual quinequi. Quema, yulilo ca paquilisli, pampa yehuanten quitasi Dios.

⁹ Quipialo paquilisli yehuanten hual quinnextililo oc sequin quinami huil cayasi jan seppa se ca oc se, yajmo moanticate. Quema, yulilo ca paquilisli, pampa Dios quinmilis pampa yehuanten Dios ixolomes, pampa quichihualo quinami Yihual quichía.

¹⁰ Quipialo paquilisli yehuanten hual lacames quintojtocalo pa quinchihuilisli amo cuali pampa yulilo quichijtcate in hual Dios quinequi. Quema, yulilo ca paquilisli pampa lacames hual yulilo quinami yehuanten cayasi capa yes Dios huelitía.

¹¹ Anquipía paquilisli quiman anmitzcocolilo huan anmitztojtocalo huan islacatilo quijuticate miac amo cuali anmonahuac amhuanten pampa annechneltoca nehual. Quema, anyuli ca paquilisli. ¹² Xipaquican, xicpiacan niman miac paquilisli, pampa pin cielo anyahui ancana niman miac hual cuali. Anquimati pampa yoje quintojtocanjime Dios ilajtunijmes hual yulinijme pa yina quiman ayamo anlacatic amhuanten, huan unca neli yehuanten canaje laxlahuilisli.

Jesús technextilía quinami cate istal huan lahuilisli pa in lalticpan
(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

¹³ Amhuanten anunca quinami istal hual quilalilo pin nacal pa quitechcunis pa quitzacuilis pa camo moijlacus. Jan yoje amhuanten Dios anmitzlalic pa anquitechcunis pa ilacames pin lalticpan pa yoje anquintzacuilis pa camo moijlacusi. Huan sinda in istal mochías pataca, cuaquín ¿quinami mochías istal oc seppa? Amo huil, yajmo unca cuali pa nindeno. Quilasalo pa quiahuac huan in lacames quitelicsalo.

¹⁴ Jan amhuanten san anunca quinami in lahuilisli hual quilahuilía inminyolo yehuanten pin lalticpan. Jan yoje amhuanten anquinlahuilía inminyolo quinami anquinmaxtía Dios ilajtol. Huan anquinlahuilía inminyolo pampa vojque anyulis quinami Dios quinequi. Quinami se caltilan hual unca pani pan se loma (tepel) amo huil molatía, jan yoje in lahuilisli amo huil molatía. ¹⁵ Huan amo quilaltilo lacames se tapalquita huan cuaquinon quilalilo itzindan se chiquihuil hué. Quilalilo pa pani, huan quinlahuis moxtin hual cate calijtic. ¹⁶ Ximomacahuiltican pa quimatisi lacames pampa anyuli quinami Dios ilajtol quinextilía pa yulis se. Yoje anquinextilis pampa anmitzlahuilic Dios anmoyolo. Yoje quiman quitasi quinami anyuli anquichijtica len unca cuali, cuaquín laquetzasi cuali inahuac anmoTajtzin hual unca pin cielo (ilhuicac).

Jesús quinmaxtía quinami huejcahuas ilajtol Dios

¹⁷ Amo xiquijtucan pampa nihualaya pan lalticpan pa niclamis Dios ilajtol huan in hual quimaxtije Dios ilajtunijmes. No, amo nihualaya pa niclamis, nihualaya pa annimitznexilis neli len quinequilo quijtulo. ¹⁸ Annimitzilía melahuac inon: Amo yes laquixtili se lajtol ca ilajtomes niman tijtipichin pa ilajtol Dios sinda ayamo mochíac mochi hual quijtúa pampa yahui mochía. Quema, cayas yoje pa mochi in xixihuimes hual huejcahuasi in cielo huan in lalticpan. ¹⁹ Yoje, aquí yes amo quinequis quichías len quijtúa se ilajtol Dios jan sinda unca se ilajtol niman tipichin, huan sinda quinmaxtis oc sequin pa camo quichihuasi len quijtúa in lajtol, cuaquín in se yes niman tipichin capa Dios huelitía. Huan aquí yes quichías len quijtúa mochi ilajtol Dios huan quinmaxtis oc sequin pa yoje quichihuasi, cuaquín in se yes hué capa Dios huelitía. ²⁰ Xicchihuacan yoje, pampa annimitzilía amhuanten amo quiman ancayas capa Dios huelitía sinda jan anyuli anquichijtica san quinami in fariseos huan yehuanten hual quimaxtilo in lajtol. Ca inminlachihualisli quijtulo pampa inon Dios quinxmita amo quipixticate laijlaculisli. Huan inminlachihualisli amo quinpalehuis pa yoje Dios quinmitas.

Jesús quinmaxtía quinami quita cualanilisli
(Lc. 12:57-59)

²¹ Anquicaqui quiman anmitzmomaxtililo quinami Dios pa yina quinmilic totajtztiztían: “Amo tilamictis. Huan aquí yes quimictis oc se, yihual quihuicasqui ilaixpan in la'ajuani pa quitexpahuisi huan pa quitilanis pa yes lamictili.” ²² Ma yoje, nehual annimitzilía pampa aquí yes cualanis ca icni, cuaquín yihual quihuicasi ilaixpan in la'ajuani hué pa quitexpahuisi huan pa quitilanis capa yes lamictili. Huan aquí yes quilis icni: “Amo timonotza nindeno”, yihual quihuicasi ilaixpan in la'ajuani hué pa quitexpahuisi huan pa quitilanis pa yes lacocoltili. Huan aquí yes quilis icni: “Tehual ti'elehuis, ma Dios mitzpolehuilti”, yihual unca pa in ojli hual laicanas pa capa amo mocahua pa chichinahuis.

²³ 'Yoje, se tonali ticualicas mohuendi pa capa quilalilo ilaixpan Dios. Nepa jan axcan tiquijnamiquis quinami mocni amo mitziztica cuali pampa yihual quijtua tel ticchihuilic o tiquilic len amo cuali. ²⁴ Pampin ayamo xiclalili Dios mohuendi. Xipehua xicchia inon: Xiajtiquisa pa anmochias jan sepa huan mocni. Cuaquin ximocuepa, xiclali ilaixpan Dios mohuendi.

²⁵ 'Ximochijtiquisacan ca se lajtulisli ca aqui yes mitzhuicas ilaixpan in la'ajuani pampa tiquihuiquilá len tomin. Quema, ximochijtiquisacan ca se lajtulisli quiman anunca ca yihual pan ojli. Ma camo ye pa yihual mitztemaca pa in la'ajuani, huan in la'ajuani mitztemacas in laquitziqini huan yihual mijtzacuas pin calijtic. ²⁶ Annimitzilá neli, amo quiman tiquisas umpa sinda ayamo tilamis ticlaxlahuis, mas que unca in tomin niman tipichin.

Jesús quimaxtia quinami quinmita yehuanten hual canaló oc sequin sihuames hual amo inminyaxca

²⁷ 'Anquicaquic quiman anmitzmomaxtililo quinami Dios quinmilic totajtzitzian pa yina: "Amo ticanas oc se sihual hual ca yihual amo timonamictic." ²⁸ Ma yoje, nehual annimitzilá pampa aqui yes quiztias se sihual pa yoje pehuas quinequis miac pa monilus ca yihual, yoje yihual canac in sihual pa iyolo.

²⁹ 'Huan sinda quiztia moixtololon pa moma cuali len hual mitzlaijlacultia, cuaquin xijquixiti huan xiclasa huejca. Sinda san polehuiaya se nadita mocuerpo, neli inon amo yesquiaya polehuilisli hue pa tehual quinami cataya sinda yesquiaya lalasali mochi mocuerpo (monacayo) pin tixuxli hual amo quiman mosehuis. ³⁰ Huan sinda mojmosta quichijtia momajma cuali len hual mitzlaijlacultia, cuaquin xijcotona huan xiclasa huejca. Sinda polehuiaya jan se nadita mocuerpo, neli inon amo yesquiaya polehuilisli hue pa tehual quinami cataya sinda yesquiaya lalasali mochi mocuerpo pa capa amo mocahua pa chichinahuis.

Jesús quimaxtia quinami quinmita lacames hual quincajcahualo inminsihuahuan
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

³¹ 'Quijtulo pampa aqui yes quicajcahua isihua, cuaquin ma quimaca se amal hual lanextilis pampa in sihual unca lacajcahuali. ³² Ma yoje, nehual annimitzilá pampa sinda aqui yes quicajcahuas isihua, yoje yihual quichihualtis isihua pa monilus ca se lalac amo iyaxca sinda monamictis oc sepa in sihual. Yoje, ma camo quijcuani se lalac isihua. Ma yoje, sinda isihua moniluc ca oc se lalac, cuaquinon unca iyaxca ilahuilac pa quicajcahuas isihua.

Jesús quimaxtia inahuac len tiquilis Dios ca lajtól hual amo mopala

³³ 'Noje, anquicaquic quiman anmitzmomaxtililo quinami Dios quinmilic totajtzitzian pa yina: "Amo tiquilis ilaixpan Dios len hual unca islacatilisli. Len yes tiquilis ilaixpan toTata pampa ticchihuilis, cuaquinon ticpias pa ticchihuilis." ³⁴ Ma yoje, nehual annimitzilá amo xiquili nindeno ca lajtól hual amo mopala ilaixpan Dios. Amo xiquili len tia ticchia pan ipampa in cielo, pampa in cielo unca capa Dios huelitia. ³⁵ Amo xiquili pan ipampa in lalticpan, pampa in lalticpan unca quinami se icpali capa Dios quinsehuia icxihuajmes. Amo xiquili pan ipampa in caltilan hue Jerusalén, pampa inon icaltilan hue in Niman Hue hual unca Dios. ³⁶ Amo xiquili pan ipampa motzontecon, pampa amo huil ticchias jan se motzondi iztac o liltic. ³⁷ San quiman anlananguila, jan monequi pa anquilis "quema" o "amo". Xiquilican yoje, pampa len yes oc se lajtól pa in omenten unca lajtól hual annimitzilá in lili.

Jesús lamaxtia quinami quinmita lacames hual quincacuepililo oc sequin
(Lc. 6:29-30)

³⁸ 'Anquicaquic quinami quijtulo: "Sinda se quiquixtilis iixtololon oc se, cuaquin jan yoje quicocoltisi quiquixtilijtica iixtololon in se. Huan sinda se quihuetequis oc se pa icamac huan yoje quisas ilan in oc se, cuaquinon jan yoje quicocoltisi in se quiquixtilijtica noje ilan." ³⁹ Ma yoje, nehual annimitzilá inon: Amo quihuica pan lahuelilitilisli se hual mijchihuilá amo cuali. Niquijtúa aqui yes mijchihuilis len amo cuali, xicmacahuilte pa mijchihuilis oc sepa in amo cuali. ⁴⁰ Huan sinda se quinequi mitzhuicas ilaixpan in la'ajuani pa mitzquixtis mocotón, cuaquin xicmacahuilte pa mitzquixtis molaquen noje. ⁴¹ Huan aqui yes mijchihualtis len, cuaquin xicchihuali len mijchihualtia. Huan quema, amo xicchihuali jan inon san pa in hual mijchihualtis pa ticchihuis, xicchihuali oc sepa yoje miac. ⁴² Xicmaca yihual hual mitztemachia len. Huan amo xiquili pampa no yihual hual quinequi molanehuia len ticpia.

Jesús techmaxtia pampa monequi pa tiquinlasojlasi tolacocolinijmes
(Lc. 6:27-28, 32-36)

⁴³ 'Anquicaquic quinami quijtunijme: "Ticlasojlas molasojli huan tijcocolis molacocolini." ⁴⁴ Ma yoje, nehual annimitzilia inon: Xiquinlasojlajan anmolacocolinijmes. Xiquinmilican len cuali yehuanten hual anmitzililo len amo cuali, xiquinchihuilican cuali yehuanten hual amo anmitzixtocalo, huan xiclajlanican Dios pa yehuanten hual anmitztenehualo ca islacatilisli huan anmijchihuililo len amo cuali huan anmitztojtocalo. ⁴⁵ Xicchiuacan yoje pa yoje anyes ixolomes anmoTajtzin hual unca pin cielo. Unca pampa yihual quichia pa quisas itonali pa lacames amo cuajcuali huan pa lacames cuajcuali. Noje quinquiahuilia pani yehuanten hual quichihualo cuali huan yehuanten hual quichihualo amo cuali. ⁴⁶ Sinda anquinlasojla jan yehuanten hual anmitzlasojlalo, ¿len laxlahuilisli ancanas? Nindeno. Quichihualo yoje yehuanten in judios hual quilajlanilo ilapixcalisli tomin pa in romanos hual huelitilo pan amhuanten. ⁴⁷ Huan sinda anquinchihuilia quinami lajlasojli jan yehuanten san hual cate ca amhuanten, cuaquin jan anquichijtica san quinami oc sequin lacames san. Noje yehuanten hual amo judios quichihualo yoje. Quema, yehuanten hual amo quiximatilo Dios quichihualo yoje. ⁴⁸ Yoje, amhuanten xiyen (xiyecan) quinami anmoTajtzin hual unca pin cielo. Yihual quinlasojla moxtin huan quinequi quinchihuilia cuali moxtin.

6

Jesús quimaxtia quinami ticchihuasi in hual cate cuajcuali

¹ 'Ximolachilijtican pa camo anquinchias innojen cuajcuali inminyampa in lacames jan pa yoje yehuanten anmitztasi anquinchijtica. Sinda anquichia yoje, amo anmitzmacas laxlahuilisli anmoTajtzin hual unca pin cielo (pa ilhuicac). ² Yoje, quiman yes ticmacas len yehuanten hual amo quipialo miac, amo xilamachilitinemi pa yoje moxtin quimatisi in cuali hual ticchijtica. Yoje quichihualo yehuanten hual quinequilo nesilo quinami lacames hual quimolancuacuetzililo pa quimahuisusi Dios miac. Ma yoje cate lacuajcuamananijmes. Nesilo yoje cuali huan neli cate amo cuali. Quema, lamachilitinemilo pin tiopajmes huan pa ojlimes pa yoje lacames laquetzasi cuali pampa yehuanten quinchihualo in cuali. Annimitzilia neli, yehuanten amo quipias oc se laxlahuilisli pa in laquetzalisli cuali hual quijtusi lacames inminahuac yehuanten. Amo canasi Dios ilaxlahuilisli. ³ Tehual quiman ticmacas len yehuanten hual amo quipialo miac, amo ximomacahuiltili pa quimatis molasojli niman cuali. ⁴ Xicchia yoje pa yoje amaqi quimatis pampa ticmacac len yehuanten hual amo quipialo. Huan moTajtzin pin cielo quita mochi hual amo quimatilo lacames, huan yihual mitzmacas molaxlahuilisli.

Jesús technextilla quinami monequi pa ticlajlanisi Dios

(Lc. 11:2-4)

⁵ 'Huan quiman ticlajlanis Dios, amo tiyes quinami yehuanten hual quinequilo nesilo quinami niman lamahuisujquimes ilaixpan Dios. Yehuanten quixtocalo miac pa quilajlanisi Dios moquezticate calijtic pin tiopajmes huan pa inmintenco in ojlimes, pa yoje lacames quinmitasi. Annimitzilia neli, yehuanten axan canaje inminlaxlahuilisli. Inminlaxlahuilisli unca in laquetzalisli cuali yehuanten hual quinmitalo quijtulo quiman quichihualo cuali. Amo canasi Dios ilaxlahuilisli. ⁶ Tehual, quiman yes ticlajlanis Dios, xia ca capic ticayas mohuan. Xiclajlani moTajtzin pin cielo hual unca ca tehual quiman tiunca mohuan. Huan moTajtzin pin cielo quicaqui huan quita len ticchijtica, mas que lacames amo quicaquilo huan quitalo. Huan yihual mitzmacas molaxlahuilisli.

⁷ 'Huan quiman yes anquilajlanis Dios, amo xiquijtutinemican oc seja huan oc seja lajtomes hual amo tiquinpalalo. Yoje quichihualo yehuanten hual amo quinelto calo Dios. Yehuanten quijtulo pampa inmindioses quinquacusi pampa quinmiliticate in lajtomes miac. ⁸ Amo xiyen quinami yehuanten, pampa quimati Dios anmoTajtzin len monequi pa anquipias quiman ayamo anquilajlanic. ⁹ Yoje, monequi pa anquilajlanis Dios ca lajtomes quinami innojen:

ToTajtzin hual tiunca pin cielo, ma momajtan moxtin pampa motoca unca hue.

¹⁰ Ma ajsi in tonali quiman tihuelitis pa mochi cajcapa, ma mochihua quinami ticnequi pin lalticpan, quinami yoje unca pin cielo.

¹¹ Xitechmaca pa tijcuasi hual monequi pa tijcuasi mojmosta.

¹² Huan xicpujpuhua len yes amo cuali timijchihuilije, quiman tehuanten ticpujpuhuaje yehuanten hual tejchihuilije len amo cuali.

¹³ Huan amo xilamacahuiltili pa techajsis len hual tejchihuilis pa timoiylacus.

Quema, xitechmacahuiltili pa camo techmatoca in se hual amo unca cuali, in lili, pampa unca moyaxca pa tihuelitis huan unca moyaxca mochi lahuelilitisli, huan unca moyaxca in laixpelalisli cualtichin huan in lahueyilisli. Amo mocahuas pa yes yoje. Yojque ma ye.

¹⁴ 'Sinda anquinpujpuhuas in lacames hual anmijchiuilije amo cuali, cuaquín anmo-Tajtzin pin cielo noje anmitzpujpuhuas. ¹⁵ Huan sinda amo anquinpujpuhuas in lacames hual anmijchiuilije amo cuali, cuaquín amo quinpupjuhuas anmoTajtzin pin cielo in amo cuali hual anquichíac.

Jesús quimaxtía quinami monequi pa mosahuasi lacames

¹⁶ 'Huan amo inon san. Quiman yes anmosahuas, amo xiyén quinami yehuanten hual quinequilo nesilo niman lamahuisujquimes hual quimolancuacuetzililo Dios míac. Quichihualo pa nesisi inmixco ca míac icnotilisli. Nesilo quinami quincocojtica míac inminyolo, pa yoje monextilisli inminyampa in oc sequin pampa mosajtcate. Annimitzilía neli, yehuanten inminlaxlahuilisli unca quiman lacames quinmitalo mosajtcate, huan amo canasi Dios ilaxlahuilisli hual yihual temaca. ¹⁷ Huan tehual, quiman timosajtica, ximotzicahuasti huan ximoixpaca quinami ticchía mojmosta. ¹⁸ Yoje amo timonextilis ca oc sequin lacames pampa timosajtica. Ma yoje, quiman timosahuas, mas que amo mitziztcate lacames, Dios moTajtzin mitzitas. Huan Dios moTajtzin hual quita len ticchía quiman tiunca mohuían mitzmacas molaxlahuilisli.

Jesús techílla quinami monequi pa ticajcoquisi len ipati míac
(Lc. 12:33-34)

¹⁹ 'Amo xiyulican anmajcoquilijtica innojen hual ipatilo míac nican pan lalticpan. Nican pan lalticpan quinmijlaculo in oculimes, noje palanilo huan moaxixalo. Noje lahua-juanalo in laixtequinijmes pa calaquisi capa cate pa yoje quinmixtequilisi. ²⁰ Quema, ximajcoquilijtiacan pin cielo len Dios quijtúa pampa monotza míac. Mochi in cuali hual anquichía pan lalticpan Dios quijnamiquía huan anmitzajcoquilía anmolaxlahuilisli pin cielo. Nepa amo quinmijlaculisli in oculimes, amo palanisi, amo moaxixasi, huan amo lahuaJuanasi pa calaquisi pa quinmixtequilisi. ²¹ Quema, ximajcoquilican pin cielo len Dios quita ipati míac, pampa capa yes anquípías la'ajcoquili len amhuanten anquijtúa pampa ipati míac, yoje anyulis anquijnamictica capa unca.

Jesús techílla quinami unca in lahuilisli lajtic tocuerpo
(Lc. 11:34-36)

²² 'Pan ipampa iixtololon se, yihual quita in lahuilisli, huan ca iixtololon huil lachía pa quichía mochi. Yoje, sinda unca cuali moixtololon, cuaquín huil ticchía cuali mochi pampa tiunca mochi pin lahuilisli. Huan jan yoje moyolo mitzlahuía molajitic. Sinda unca cuali moyolo, ticmatis len yes Dios quita pampa monotza pa quichías se huan yoje ticchías. ²³ Huan sinda unca cocoxqui moixtololon, cuaquín unca quinami unca pin laticumac mocuerpo (monacayo). Huan jan yoje sinda moyolo amo mitzlahuía molajitic, amo ticmatis len yes Dios quita pampa monequi pa yulis quichijtica se. Cuaquín tiunca pin laticumactilisli hual unca niman amo cuali. Yojque, jñiman amo cuali yes molaticumactilisli sinda amo unca cuali moixtololon!

Jesús techílla quinami Dios quita tomin
(Lc. 16:13)

²⁴ 'Se tequipanujquil amo huil quintequipanuíla ome itecojuan. Unca pampa yihual quicocolis in se huan quillasojlas in oc se, o quitequipanuilis cuali in se huan quixixicus in oc se. Huan amhuanten jan yoje amo huil anquitequipanuilis Dios sinda anyuli anmotequipanuilijtica san pa yoje anmonechiculis míac tomin.

Jesús techílla quinami Dios quinmolachílla ixolomes
(Lc. 12:22-31)

²⁵ 'Yoje, annimitzilía inon: Amo ximomajtican quiman anquijnamiquía quinami anyahui anyuli nican pan lalticpan. Amo ximomajtican inahuac quinami ancanas len anquicuas o ancunis. Noje amo ximomajtican inahuac len yes monequi pa anmocuerpo, quinami ancanas len calica anmolaquentis. Dios anmitzmacac anmoyulilisli. Pampín neli unca yihual anmitzmacas len anquicuas huan ancunis pa yoje anyultías. Huan yihual anmitzmacac anmocuerpo, huan unca neli yihual anmitzmacas tzotzomajli calica anmolaquentis. ²⁶ Xiquinmitacan in tutomes hual palanilo pin iyecal. Amo latocalo, amo lapixcalo, amo quisajsacalo nindeno pa capic cajcoquilis. Ma yoje quinlacualtía anmoTajtzin hual unca pin cielo. Huan amhuanten anmonotza míac. Yehuanten amo yoje míac monotzalo. ²⁷ Huan amo unca se capa amhuanten hual huil huejcahua pa yultías oc sequin tonalijmes jan pampa lajtúa pa iyolo pampa yahui motolinia pa yultías oc se nadita. ²⁸ Huan ¿leca anmomajtía inahuac quinami ancanas anmotzotzomajli? Xiquinmitacan in xuchimes pin cuajlan quinami moscaltilo. Amo tequipanulo huan amo tzahualo. ²⁹ Ma yoje, annimitzilía pampa in hué Salomón ca mochi itomin amo molaquentic cualtichin quinami nesilo in xuchimes. ³⁰ Pampín, sinda Dios quichía cualtichin in sacal hual moscaltitica pin cuajlan,

huan mosta cuajnesi huaquis huan quilasasi pin tixuxli, cuaquín niman neli unca yihual anmitzlaquentis amhuanten, mas que amo anquilalía miac laneltocalisli ca yihual.

³¹ 'Yoje, amo ximomajtican, amo xiquijtucan: "¿Len tijcuasi? Huan ¿len ticunisi? Huan ¿ca len timolaquentisi?" ³² Yehuanten hual amo quineltocalo Dios yultialo quitemujticate quinami quipias mochi innojen. Amhuanten, amo ximomajtican, pampa anmoTajtzin hual unca pin cielo quimati pampa monequi pa anquipias mochi innojen. ³³ Yoje, pampa anquimati Dios quimati len monequi pa anquipias, xicnequican pa Dios huelitis pan amhuanten. Quema, xicnequican inon, amo yoje miac xicnequican mochi innojen oc sequin. Huan noje, mas que anquinequi mochi innojen, monequi niman miac pa anyulis amo laijlaculi quinami yihual Dios quinequi huan quinami yihual anmitzhueliltia pa anyulis. Huan mochi innojen hual monequi pa anquipias, Dios anmitzmacas noje. ³⁴ Yoje, amo ximomajtican inahuac len yahui panúa mosta, pampa quiman ajsis mosta, cuaquín cayas len amo cuali hual unca iyaxca in tonali san. Huan Dios quichías pa quisas quinami yihual quinequi. San in amo cuali hual panúa pan se tonali miactzini pa in tonali.

7

Jesús quiqtúa pampa monequi pa camo tilatenehuasi

(Lc. 6:37-38, 41-42)

¹ 'Ximocahuacan pa anquinequis anlatenehuas inahuac in hual quiqtulo huan quichi-hualo oc sequin. Yoje amhuanten amo anyes latenehuali. ² Sinda anlatenejtias pampa in hual quiqtulo huan quichihualo oc sequin, cuaquín anyes latenehuali jan quinami anquitenehuac oc sequin. Cayas ca amhuanten jan quinami lacames molamachihuililo. Ca in lamachihualoni calica anlamachihuilía, Dios anmitzlamachihuilis amhuanten. ³ Huan ¿leca timoijnamiquiltia inahuac mocni ilaijlaculisli tipichin, huan amo timoijnamiquiltia inahuac molaijlaculisli niman hué? Tiunca quinami se hual quita se lalpotocli pa iixtololon oc se, huan amo tiquita in cuahuil niman hué hual unca pa tel moixtololon. ⁴ Pampín, amo unca moyaxca pa tiquilis mocni: "Ma nimitzpalehui pa timocahuas pa ticchías molaijlaculisli." ¡Xiquita! Tel ticchijtica se laijlaculisli niman tetzcuinuc. ⁵ ¡Lacuaicuananani tehual! Ticnequi pa tinesis cuali inminlaixpan oc sequin, huan ma yoje amo tiunca cuali. Ximonextili pa tilajts melahuac pa moyolo inminahuac oc sequin. Ximocahua pa ticchías molaijlaculisli hueyote, cuaquín ticmatis quinami huil ticpalehuis mocni pa mocahuas pa quichías ilaijlaculisli tipichin.

⁶ 'Amo xilaqueztican ca ilajtol Dios inminlaixpan lacames hual motzacuililo pa camo quicaquis pampa quixixiculo Dios ilajtol. Yesquiaya quinami anquimaca peloimes pa quicuasi len iyaxca Dios, huan yesquiaya quinami anquinlasi inminlaixpan in cuchis tixcalitos hual ipatilo miac. Quintelicsalosquiaya in yulijquimes huan momalinalosquiaya pa anmitzcotonalosquiaya.

Jesús quiqtúa pampa monequi pa tiyulisi ticlajlanticate Dios

(Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷ 'Xiyultiacan anquilajlantica Dios, huan yihual anmitzmacas len anquitemachis. Xiyultiacan anquitemujtica len Dios quipia pa anmitzmacas, huan anquitas. Xiyultiacan anquinoztica Dios huan yihual anmitzlapulis quinami in lalapujquimes pin cielo pa yoje anmitzcaquis len anquilajlantica. ⁸ Unca pampa aqui yes yultias quitemachijtica Dios, yihual canas in hual quitemachis. Huan aqui yes hual yultias quitemujtica len Dios quipia pa quimacas yihual, yihual quitas. Huan aqui yes yultias quinoztica, Dios quilapulis.

⁹ 'Amo unca se lacal ca amhuanten hual quimacas ixól se tixcali sinda ixól quitemachis len quicuas. ¹⁰ Huan sinda ixól quitemachis se michin, itajtzin amo quimacas se cuhual. ¹¹ Yoje, mas que amhuanten anuncia amo cuali, ma yoje anquimati anquimaca anmoxolomes innojen hual cuajcuali. Huan noje niman miac quimati quichía yoje anmoTajtzin hual unca pin cielo. Amhuanten amo quiman anquimati anquimaca innojen cuajcuali quinami yihual quimati. Huan unca neli yihual quinmacas innojen cuajcuali yehuanten hual quitemachilo.

¹² 'Yoje, mochi len yes anquinequisquiaya pa anmijchihuililosquiaya lacames, jan yoje amhuanten xiquinchihuilican yehuanten. Sinda anquichía yoje, cuaquín yoje anquinelto-catía mochi hual quiqtúa Dios ilajtol huan mochi hual quiqcuihuje Dios ilajtunijmes.

Jesús quimaxtia quinami calaqui se pa iojli

(Lc. 13:24)

¹³ 'Quiman ancanas Dios iojli, cuaquín unca quinami ancalactica pa se lalapujquil pitzahuac, pampa pan Dios iojli yihual anmijtzacuilia pa camo anyulis quinami yehuanten hual amo cate pan iojli. Ma yoje, xicalaquican pa in lalapujquil pitzác. Sinda ancanas in iojli hual anmitzlaicana pa quiahuac in ojlí capa Dios unca, cuaquín in unca quinami se ojlí

palahuac. Unca palahuac capa calaquilo lacames pa canasi in ojli. Huan cate mías hual calaquilo umpa huan polehúisi, amo quiman quipiasí Dios iyulilisli. ¹⁴ Pampín, xicanacan Dios iojli. Se cana Dios iojli quinami calaquí se pa se lalapujquil pitzác, huan Dios iojli unca quinami pitzahuac pa canas. Ma yoje anmitzlaicana capa anquípías Dios iyulilisli. Huan amo cate mías hual quitalo Dios iojli pa canasi.

Jesús quimaxtía quinami tiquiximatilo se cuahuil

(Lc. 6:43-44)

¹⁵ Ximolachilican pa camo anmitzcuaicuananasi coyomes hual molaquentilo quinami borregos. Quichihualo yoje pa huil calaquisi capa cate in borregos pa quinmictisi. Jan yoje cate sequin lacames. Nesilo capa amhuanten huan lajtulo quinami cataloaya Dios ilajtunijmes, huan amo cate ilajtunijmes mejmelahuac. Jan quinequilo anmijchihuililo amo cuali. ¹⁶ Anquimatis pampa yehuanten cate islacatinijmes pampa quichihualo inon. Unca quinami anquimati len cuahuil pampa laqui ilaquilyo. Ma annimitzilia se lanextilisli: Amo quitequilo uvas pan huitzcuaajtitzindis huan amo quitequilo higos pan ipacholimes huizlimes. ¹⁷ Jan yoje laqui mochi cuahuil cuali ilaquilyo cuali. Se cuahuil amo cuali laqui ilaquilyo amo cuali. ¹⁸ Se cuahuil cuali amo huil laqui ca ilaquilyo amo cuali. Huan se cuahuil amo cuali amo huil laqui ca ilaquilyo cuali. ¹⁹ Mochi cuahuil hual amo laqui ca ilaquilyo cuali quicotonalo pa quimayahuisi, huan quilasalo pan tixuxli. ²⁰ Yoje, anquimatis quinami cate lacames pan ipampa inon hual quichihualo, jan quinami anquimatis calia cuahuil unca pan ipampa ilaquilyo.

Innojen cate yehuanten hual amo cayasi capa Dios huelitía

(Lc. 13:25-27)

²¹ Amo cate yehuanten hual jan yultialo nechilijicate: “Tata, Tata”, hual quipiasí inmintequipanulisli ca Dios capa huelitía. Amo cate noyaxca san pampa nechnotzalo. Quema, quipiasí inmintequipanulisli capa Dios huelitía jan yehuanten san hual quichihualo len quinequi noTajtzin hual unca pin cielo. ²² Pa in tonali quiman Dios latexpahuía, cuaquín nechilisi mías, quil: “Tata, Tata, ¿amo tiquinlaquetzilije lacames molajtol, tiquinmilijtataloaya pampa ticpialoaya molahuelilitisli pa tiquinlaquetzilosquiaya? Huan ¿amo tiquinquixtililoaya in ijyecames amo cuajcuali yehuanten? ¿Amo timijtzajtzililoaya ca motoca pa yoje tiquinquixtililosquiaya? Huan ¿amo tiquinchihuaje mías lachihualisli hual quinchialtijje lacames ca lamajtilisli? Tiquinchihuaje pan ipampa ilahuelilitisli motoca.” ²³ Cuaquinon niqinmilis ca lajtol hual quicaquisi cuali, niqinmilis: “Amo quiman annimitziximatic. Xiquisacan nolaixpan nehual, amhuanten hual mojmosta amo anquichía quinami quijtúa nolajtol.”

Se lalac hual quimati huan se hual amo quimati

(Mr. 1:22; Lc. 6:47-49)

²⁴ Yoje, niqilis len hual lanextilis quinami unca se lalac hual quicaquis in hual niqijtúa huan quichías quinami niqijtúa. Unca quinami se lalac hual quimati, se lalac hual quichiac icali pani in tel hué. ²⁵ Huan huetziaya chicahuac in quiahuil huan lejcuc mías in al pin atenco hué. Toyajtataya, huan ijyecaya chicahuac. Quihuitequiaya in cali in ijyecal, huan ma yoje amo xitinic in cali, pampa in lalac quichiac pani in tel hué. ²⁶ Huan aquí yes quicaquis in nalamaxtilisli huan ma yoje amo quichía quinami quijtúa unca quinami se lalac hual amo quimati. In lalac quichiac icali pan xalipan. ²⁷ Huetziaya chicahuac in quiahuil huan lejcuc in al pin atenco hué. Toyajtataya, huan ijyecaya chicahuac. Quihuitequiaya in cali in ijyecal huan xitinic in cali huan ¡cataya xitinilisli tetzcuinuc quiman huetzic!

²⁸ Huan quiman laquisac quijtuc Jesús in lamaxtilisli, moitaje ca lamajtilisli niman mías in lalacera pampa quinmaxtiaya innojen. ²⁹ Cataya pampa yihual quinmaxtiaya quinami se hual quipía lahuelilitisli pa lamaxtis yoje. Yehuanten amo quijtuloaya pampa yahuiaya lamaxti yoje. Amo lamaxtiaya quinami yehuanten hual quimaxtiloaya inminlajtol in judíos. Yihual quinmaxtiaya ca lahuelilitisli.

8

Nican quijtúa quinami Jesús lapajtiaya

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

¹ Temuc Jesús nepa pin tepetzindi (loma), quitocaloaya niman mías lacames huan sihuames. ² Huan hualac ca yihual se lalac quipiaya se cocolisli pan icuilaxli, in cocolisli itoca lepra. Hualac capa Jesús in lalac ca in lepra huan quimolancuacuetzilizic, quilic:

—Tata, sinda jan ticnequis, huil tichpajtis.

³ Huan quixilanic Jesús imajma, quimatocac, quilic:

—Nicnequi nimitzpajtía, xipajti.

Huan jan ajnaxcan pajtic in lepra. ⁴ Cuaquín Jesús quílic:

—Ximoiztía pa camo tiqúilis amaqui. San xía ximonextili in tiopista, huan xicuica ca tehual in huendi hual Moisés quijtuc pin lajtol pa ticmacas. In huendi quinnextilis moxtin pampa tipajtic.

Jesús quipajtía se tequipanujquil hual iteco quixtocaya mías

(Lc. 7:1-10)

⁵ Jesús calaquic pin caltilan Capernaum. Cuaquinon hualac capa yihual se ilaicanani in guaches romanos. In laicanani quílaljanic Jesús ca icnotilisli, quílic:

⁶ —Tata, unca pa nochan se xól hual unca notequipanujquil, yihual lastica pan lapexli. Amo huil molini, unca niman cocoxqui.

⁷ Cuaquín Jesús quílic:

—Nihualas pa nicpajtis.

⁸ Quinanquílic in laicanani:

—Tata, amo nimonotza pa tehual tihuás pa nochan. Jan xiquili in lajtol san, huan pajtis notequipanujquil. ⁹ Nehual noje nilacal hual nictequipanuília oc se hué hual nechília len monequi pa nicchías. Huan nehual niqunpía guaches hual quípialo pa quichihuasi len niqunmília. Niquília se: “Xía”, huan yahui. Niquília oc se: “Xihuá”, huan huala. Niquília notequipanujquil: “Xicchía inon”, huan quichía. Pampín nicmati yihual pajtis pampa tel ticpía lahuelitilisli pa lapajtis jan ca molajtol san.

¹⁰ Quicaquic inon Jesús, mocahuac quinnmiztica yehuanten nepa, lachíac molapolulit-tataya, cuaquín quinnmílic yehuanten hual quitocatihualaloaya:

—Annimíztíia neli, amo químan niquítac jan se ca moxtin amhuanten israelitos hual laneltoca quínami in lacal romano. ¹¹ Huan annimíztíia inon: Cayasi pa mochi in lalticpan mías quínami in laicanani hual hualasi huan cayasi ca Dios químan huelítia. Quípiasi mías paquíilisli. Quema, quinnxilulisi Dios in cuali hual quinnmacas yehuanten huan Abraham huan Isaac huan Jacob. ¹² Ma yoje, Abraham imiahuimes hual amo laneltocalo amo quípiasi inminlaxilulisi capa Dios huelítia. Quema, quíjtulo pampa cayasi ca Abraham huan Isaac huan Jacob pampa unca inminyaxca Abraham imiahuimes. Ma yoje, amo cayasi nepa. Cayasi latzacuali pa quíahuac, hual amo cayas capa Dios huelítia. Mocahuasi capa laticumac. Nepa mocaquis chocalisli huan quincuaicuasi inminlames pampa moitasi capa unca lacocoltilisli.

¹³ Cuaquinon Jesús quílic in laicanani:

—Xía cuaquín. Huan quínami ticneltocac, cayas jan yoje.

Huan pajtic itequipanujquil jan ajnaxcan in tonali.

Jesús quipajtía Pedro isihua inantzín

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴ Hualac Jesús pa ichan Pedro. Nepa quitac Pedro isihua inantzín lastataya pan lapexli, totoniaya chichahuac. ¹⁵ Cuaquín químatocac imajma in síhual huan yajmo quípiaya tototalisli. Huan moquetzac in síhual, pehuac quínyucxíltic len quícuasi.

Jesús quínpajtía mías cocoxquimes

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶ Químan tiolactitiahuiaya, quíhualiquílije Jesús mías hual quínpialoaya iyecames amo cuajcuali hual quínmantiaje mojmota. Jesús quínuixtílic in iyecames jan quínmíljtica pa quíyasi. Quema, quínpajtic moxtin hual cataloaya cocoxquimes. ¹⁷ Yojque mochíac len quíjcuiluc pa yina Isaías ilajtuni Dios. In Isaías quíjcuiluc quínami Cristo yahuiaya lapajti químan hualaya pan lalticpan, quíjtuc: “Yihual techíjcuanílic tococolisli huan quínpajtic tococoxquimes.”

Sequín quíjtulo pampa quínequilo quitocalo Jesús

(Lc. 9:57-62)

¹⁸ Axan químan quínnmitac Jesús niman mías hual quíyahualujtataloaya inahuac yihual, quínnmílic imonextilínijmes pa panulosquiaya ca yoje itenco (analco) in al huejcalan. ¹⁹ Huan hualac capa Jesús se ilamaxtini in judíos inminlajtól lajcuiluli hual quínneltocalo in judíos. Quílic:

—Lamaxtini, nimitztocas ca capic yes tías, nicnequi nimochías se momonextilini tehual.

²⁰ Huan Jesús quílic:

—Quípialo in zorras inmincojcoyunki capa chantilo. Quípialo in tutomes capa mosehuilo. Ma yoje, nehual ilacal in cielo amo nicpía capa noyaxca pan lalticpan, huan yoje yes ca tel sinda tichtocas.

²¹ Huan oc se imonextilini quílic:

—Tata, xichmacahuiliti pa nel nías pa niclaltocas notajtzin. Cuaquín nimitztocas.

²² Huan Jesús quilic:

—Xichtoca pa timochías nomonextilini. Oc sequin amo quitalo pampa unca len hué quinami Dios huelitía. Yehuanten quinami micticate pa inminyolo. Ma quinlaltocacan yehuanten innojen mijquimes.

Jesús quinsehuía in iyjecal huan in al huejcalan hual majcoquiaya

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³ Cuaquín calaquic se barco huan quitocaje imonextiliniñmes. ²⁴ Nejnentiyahuiaya in barco pa al, huan jan ajnaxcan hualajtiquisac je iyjecal chichahuac ca quiahuil pan in al huejcalan. Majcoctataya in al huan ca nadita yahuiaya moijsima in barco ca in al hual calaquíaya lajtíc pin barco. Ma yoje, coxtataya Jesús. ²⁵ Pampín uyajtiquisaje ca yihual imonextiliniñmes, quejxiltije, quilije:

—¡Tata! ¡Xitechquixtili pa topolehuilislí! ¡Tíalo timoatoctilo!

²⁶ Huan quinmilic:

—¿Leca anmomajtía? ¿Amo anquipía san se nadita laneltocalislí ca nehual?

Cuaquinon moquetzac huan quinmilic chichahuac in iyjecal huan in al hué pa mosehuisi huan mosehuije jan ajnaxcan. ²⁷ Huan moitaje ca lamajtilislí in lacames, quijtuje:

—¿Len lacal inon? ¡Quineltoalo in iyjecal huan in al huejcalan!

Jesús quinpajtía ome lacames hual quinpialoaya míac iyjecames ej'elehuis

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸ Huan ajsije ca yoje itenco (analco) capa cataya inminlali yehuanten itocaloaya gadaratecos. Nepa pin lali quinamiquije ome lacames hual quinpialoaya iyjecames amo cuajcuali hual amo mocahualoaya pa quinmanalosquiaya. Quisaloaya in omenten capa quinalpachulo mijquimes, cataloaya niman ej'elehuis. Pampín moxtin momajtije pa panusquiaya ca umpic. ²⁹ Huan jan axcan tzajtzije chichahuac, quilije:

—¡Jesús, tehual Dios ixolol! ¿Len ticpía pa tiquitas ca tehuanten? ¿Tihualac ca níc pa titechcocoltisquiaya? ¡Ayamo ajsic in tonali pa ticayasi lacocoltíli!

³⁰ Huejquita capa yehuanten moitilije míac cuchis (coyamimes) lacuajtinemiloaya.

³¹ Yoje in iyjecames quilajlanije Jesús ca mochi inminyolo, quilije:

—Sinda titechtojtiquilís, xitechmacahuiliti pa ticalaquisi lajtíc innojen míac coyamimes.

³² Huan Jesús quinmilic:

—Xiquisacan pa lajtíc innojen lacames huan xiacan.

Cuaquín quisaje pa lajtíc yehuanten, calactiaje pa innojen coyamimes lajtíc. Huan ¡xiquitacan! Mochi in coyamilera molalujtiquisaje pa se temuán (temuayan) huan molasaje pin al huejcalan, moatoctije.

³³ Huan yehuanten hual quinalchililoaya in coyamilera choluje. Uyaje pa in caltilan, quinpuhuilije mochi in hual quinpanuc in omenten hual in iyjecames amo cuajcuali quinmananijme. ³⁴ Huan quisaje moxtin yehuanten pin caltilan pa monamiquilosquiaya ca Jesús. Nepa quitaje huan quitemachije ca mochi inminyolo pa quisasquiaya pa inminlali.

9

Jesús quipajtía se lacal amo huil molinic

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

¹ Cuaquín calaquic Jesús pan in barco, quipanjtác in al huejcalan, ajsic pa icali yihual.

² Huan quita, sequin lacames quihualiquilije se lacal cocoxquil, amo huil moliniaya. Quimantihualaje lastataya pan len quinami lapipixtiloni. Huan Jesús quitac quinami quineltoaloaya pampa yihual huil quipajtic in lacal. Yoje, quilic in lacal hual amo huil moliniaya, quilic:

—Amo ximomajti, Nito, nicpujpúa molaijlaculislí.

³ Huan xiquita, sequin ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos hual quinnextilía quinami quimolancuacuetzililo Dios quijtuje lajtíc yehuanten inminyolo:

—In lacal quihuejuecaltitica Dios. Mochía quinami Dios pampa quijtúa inon.

⁴ Jesús quimatic len quijtuloaya lajtíc inminyolo huan quinmilic:

—¿Pa len anquijtutica in amo cuali lajtíc anmoyolo? ⁵ Sinda san niquilía in lacal pampa nicpujpuhua ilaijlaculislí, amaqui yoje quimatisquiaya sinda neli nicpía Dios ilahueliltíli. Ma yoje, sinda niquilía pa moquetzas pa nejnemis, cuaquín moxtin quimatilosquiaya pampa nicpía Dios ilahueliltíli sinda in lacal moquetzasquiaya huan nejnemisquiaya. ⁶ Yoje, axan anyahui anquimati pampa nehual ilacal in cielo nicpía lahueliltíli pan lalticpan pa nicpujpuhuilís se ilaijlaculislí.

Cuaquinon mocuepac quitac Jesús in lacal hual amo huil moliniaya, quilic:

—Ximoquetza, xicana molapipixtiloni huan xía pa mochan.

⁷ Cuaquín moquetzac huan uyac pa ichan. ⁸ Huan quiman quitaje inon in lalacera, momajtije huan quiqtuje lajtomes huejué pa Dios hual quinmacac lacames lahuelitilisli hué quinami in hual quiptaya Jesús.

Jesús quinotza Mateo

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

⁹ Cuaquín yajtiac Jesús pa iojli in caltilan capa cataya, quitac se lalac motocaya Mateo. Molaliaya tequipanujtataya pin cali capa laxlahuiloaya ilapixcalisli tomin pa in lahuelitilisli isli romano. Jesús quilic:

—Xichtoca pa timochías nomonextilini.

Huan moquetzac Mateo, quitocac.

¹⁰ Cataya se tonali molalijtataya Jesús pin cali pa lacuas, huan quita, hualaje huan molalije ca yihual huan imonextiliniyjes miac lacames hual cantiahuiloaya ilapixcalisli tomin pa in lahuelitilisli romano. Noje hualaje miac judíos hual amo quinealtocaloaya cuali in lajtol hual quiqtúa quinami monequi pa quimolancuacuetzilisi Dios in judíos. ¹¹ Quiman quitaje inon yehuanten hual quinealtocaloaya inminlamaxtilisli in fariseos, quinmilije Jesús imonextiliniyjes:

—¿Leca lacua anmolamaxtini ca yehuanten hual techanililo ilapixcalisli tomin huan ca yehuanten hual amo quinealtocalo cuali in lajtol hual technextilía quinami ticmolancuacuetzililo Dios?

¹² Quiman quicaquic Jesús inon, quinmilic:

—Yehuanten hual amo cate cocoxqui amo quinequilo lapajtini. Quema, quinequilo lapajtini pa quinpalahuis yehuanten hual cate cocoxqui. Huan jan yoje cate yehuanten hual quiqtulo laijtice inminyolo pampa amo cate laijlaculi. Amo quinequilo pa niquinpalahuis. Cate quinami lacames hual quiqtulo pampa amo cocoxqui. Amo quinequilo pa quinpalahuis se lapajtini. Huan lacames hual laijlaculi cate quinami yehuanten hual cocoxqui, quinequilo pa niquinpalahuis. ¹³ Ma yoje, amhuanten, xiacan ximonextilican len quinequi quiqtúa Dios quiman quiqtúa: “Nínequi pa quimatisi laicnilisi yehuanten hual nechnealtocalo. Amo nínequi pa jan nechlalilisi huendis nolaixpan san.” Nehual nihualaya pa niquinnotzas in lacames laijlaculi pa quipalasi inminyolo pa pehuasi laijnamiquisi quinami Dios laijnamiquí. Amo nihualaya pa niquinnotzas yehuanten hual pa inminyolo amo cate laijlaculi.

¿Leca amo mosahualo imonextiliniyjes Jesús?

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

¹⁴ Cuaquín hualaje capa Jesús in lacames hual quitocaloaya Juan Lacuayatequini, quilije:

—¿Leca timosahualo miac tehuanten huan yehuanten hual quitocalo inminlamaxtilisli in fariseos? Tehual momonextiliniyjes amo quiman mosahualo.

¹⁵ Huan Jesús quinmilic:

—Amo huil mosahualo ilasojlimes se lalac hual monamictía quiman cate ca yihual. Huan nehual niunca quinami in lalac hual monamictía. Ma yoje, ajsisi tonaliyjes quiman quinquixtilisi in lalac hual monamictía hual nel niunca quinami yihual. Quinquixtilisi ilasojlimes, huan cuaquín yehuanten mosahuasi.

¹⁶ Amaqui quilalía se tzotzomajli yancuic pan se tzotzomajli hual unca cacaxlito pa quitzomas ca in yancuic, pampa in tzotzomajli yancuic hual quilalía ipan mocololúa huan quitzayana in tzotzomajli hual cacaxlito. ¹⁷ Huan lacames amo quiman quilalilo iayo uva yancuic pa cuilaxlimes hual cate cacaxli. Sinda yoje quichihualo, xopunis in cuilaxlimes, tzayanisi huan toyahuis iayo uva huan moijlacusi in cuilaxlimes. Quilalilo iayo uva yancuic pa cuilaxlimes yajyancuic, huan iayo uva huan in cuilaxlimes amo moijlaculo. Huan jan yoje nola maxtilisli yancuic amo moajxiltía cuali ca in lamaxtilisli hual mochi ichicahualisli umpa quicahuac. Yoje unca inminlamaxtilisli in fariseos.

Se sihual quimatoca Jesús inahuas huan pajtía huan Jesús quiyuliltía oc seppa ixolol sihual Jairo

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

¹⁸ Ayamo laquisac quinmilic Jesús innojen lajtomes, huan xiquita, hualac se ipiscal in tiopan, quimolancuacuetzilic, quilic:

—Noxól sihual san quipía nadita lamic polehuic. Ma yoje xihuala xiclalili moma ipan huan yulis oc seppa.

¹⁹ Cuaquín moquetzac Jesús, pehuac quitocac, huan noje quitocaje imonextiliniyjes.

²⁰ Huan xiquita, hualac itepotzcon Jesús se sihual, ajsitihualaya pa Jesús pampa quinpiac doce xixihuil cataya cocoxquil ca esli hual quisaya pa icuerpo. Quimatocac ilatemijmiluli

Jesús inahuas. ²¹ Quimatocac pampa quijututaya laijtic yihual: “Sinda jan nicmatocas inahuas, yoje nipajtis.” ²² Huan momalinac Jesús huan quitac in sihual, quilic:

—Xicaya ca paquilisli, Tuinon. Tipajtic pampa tilaneltocac.

Huan in sihual mochi pajtic jan ajnaxcan.

²³ Cuaquín ajsic Jesús, calaquic calijtic ichan ipiscal in tiopan. Quinmitac in latzotzonanimes huan in lalacera xahuantataloaya. ²⁴ Huan quinmilic:

—Ximohuicacan, pampa amo polehuic in xól, jan coxtica san.

Yehuanten quihuitzquilije. ²⁵ Ma yoje Jesús quinquixtic in lalacera, calaquic, quiquitzquic ima in xolol sihual huan yihual yulic oc sejpa. ²⁶ Cuaquín mosemanac ilamachiltisli in hual quipanuc in xolol sihual, huan yoje quimatic moxtin pa mochi in lali itenco.

Jesús quinpajtia ome pachacames

²⁷ Quisac umpa Jesús, quitocaje ome pachacames, quitzajtzilijtataloaya, quililoaya:

—Tehual David imiahuil, ¡xitechicnili!

²⁸ Huan quiman calaquic calijtic, hualaje capa yihual in pachacames, huan Jesús quinmilic:

—¿Anquineltoaca pampa nehual huil annimijchihiulia in hual annechtemachijtica?

Quilije:

—Quema, Tata.

²⁹ Cuaquinon quinmatoquile inmixtololojmes, quinmilijtataya:

—Quinami anquineltoaca, yoje ma ye pa amhuanen.

³⁰ Yoje pajtije inmixtololojmes, huil lachialoaya. Huan Jesús quinmilic chicahuac:

—Amo xiquilican inon amaqi.

³¹ Ma yoje, yehuanten, quiman quisaje, quimachiltitinemiloaya in hual quinchihuilic Jesús. Lamachiltaloaya pa mochi in lali hual cataya itenco nepa.

Jesús quipajtia se hual amo huil lajtuaya

³² Quiman quistataloaya in lacames hual axan huil lachialoaya, quihualiquilije Jesús oc sequin lacames se lalac hual amo huil lajtuaya. Se iyecal elehuis quijlacuhuaya ilajtol, amo quimacahuilatiya pa lajtusquiaya. ³³ Huan quiman Jesús quiquixtilic in iyecal in lalac, cuaquinon huil lajtuaya. Yoje moitaloaya ca lamajtilisli in lacames, quililoaya:

—Amo quiman panuje lachihualisli quinami innojen pin tolali Israel.

³⁴ Ma yoje, yehuanten hual quineltoaloaya inminlamaxtilisli in fariseos quijtutinemiloaya:

—Yihual quinquixtilia in iyecames pan ipampa ilapalehuilisli Satanás hual huelitia ca in iyecames amo cuajcuali.

Jesús quinmicnilia in lalacera

³⁵ Huan Jesús yajtinemiaya pa mochi caltilan huejué huan mochi caltilan tijtipichin. Lamaxtitataya pa inmintiopajmes huan quimachiltitaya in lamachiltisli cuali pa quimatilosquiaya quinami Dios huelitia. Huan noje yajtiahuia quinpajtitataya moxtin hual quipialoaya cocolisli huan len yes hual quincocjojtataya. ³⁶ Huan quiman quinmitaya in lacames, nesiloaya sijatataloaya pampa quipialoaya mías cocolisli huan lastataloaya pan lali pampa niman siahuiloaya. Huan quinmicniliaya Jesús niman mías pampa cataloaya quinami borregos hual amo quipialoaya aqui quinchilichisquiaya. Quema, nesiloaya quinami lacames hual amo huil canaloya len monequiaya pa quipialosquiaya.

³⁷ Cuaquinon Jesús quinmilic yehuanten hual quinmaxtiaya, quinmilic:

—Cate mías pin lalticpan hual quinequilosquiaya monechiculo capa Dios huelitia. Yehuanten cate quinami se lapixcalisli hué capa amo cate mías tequipanujquimes pa lapixcasi. ³⁸ Dios Yihual iteco in lapixcalisli. Xictemachican Dios pa quintilanis lapixcanimes pa quinnechicusi yehuanten pa in lapixcalisli, niqijjutica yehuanten hual quinequisi yesi lanechiculi capa Dios huelitia.

10

Jesús quinlajtultia in doce (majlacihiuanome) lacames pa yesi ilanahuatinijmes
(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

¹ Huan quinnotzac Jesús pa hualalosquiaya capa yihual doce imonextilinijmes, quinmacac lahueliltisli pa quinquixtilisli iyecames amo cuajcuali in lacames. Quinmacac lahueliltisli pa quinpajtililosquiaya len yes cocolisli huan len yes hual quincocoltiaya yehuanten.

² Huan nican unca quinami motocaloaya in doce ilanahuatinijmes: Pehua ca in se hual motocaya Simón hual unca Pedro, oc se motocaya Andrés, yihual icni Pedro. Cuaquinon cataya se motocaya Jacobo ixolol Zebedeo huan oc se motocaya Juan, yihual icni Jacobo.

³ Cuaquinon cataloaya Felipe huan Bartolomé huan Tomás huan Mateo. Yihual Mateo yec se hual la'anilini ilapixcalisli tomin pa in lahuelitilisli romano. Huan cataya Jacobo ixolol Alfeo, cataya Lebeo hual noje motocaya Tadeo, ⁴ cataya Simón hual catani ca in cananistas hual quinequiloaya huelitilo pa Israel, huan cataya Judas Iscariote hual quitemacac Jesús pa yehuanten hual yahuilloaya quimictilo.

Jesús quintilanía ilanahuatinijmes pa lamachiltitinemisi

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

⁵ Innojen doce lacames Jesús quintilanic quinami ilanahuatinijmes. Quinpehualtic inmintequipanulisli quinmilitica:

—Amo xiacan capa chantilo yehuanten hual amo judíos. Huan amo xicalaquican pa se inmincaltlan samaritecos. ⁶ San nicnequi pa anyas capa cate yehuanten pa ilali Israel, in judíos hual monequi pa yesi laquixtili pin polehuilisli ca capic quinhuica inminlajlaculisli. Yehuanten cate quinami borregos mopolujticate. ⁷ Xilamachiltitican capa yes anyajtía, xiquinmilican: “Ajsitihuala in tonali quiman Dios lanextilis pampa yihual huelitía”, xiquinmilican. ⁸ Xiquinpajtican in cocoxquimes, xiquinyuliltitican in mijquimes, xiquinpajtican yehuanten hual mococulo ca in cocolisli lepra, xiquinpajtican yehuanten hual iyyecames amo cuajcuali quincocoltiticate. Annimitzmaca in lahuelitilisli pa anquichías mochi inon, huan amo annimitztlajlania laxlahuilisli nindeno. Pampín ma camo annitzlaxlahuican nindeno yehuanten hual anquinpalehuis.

⁹ Xiacan jan quinami anunca axan, amo xihuejcahuacan anquichitica pa huil ancanas tomin pa anquihuicas. ¹⁰ Amo xiquinhuicacan anmoxotopajmes, xicuicacan jan se cotón mochi seje ca amhuanten, xiquinhuicacan san ome anmolacsames, huan amo xiquihuicacan se cuál pa anmopalehuis quiman annejnemi. Amo monequi pa anquinpiás innojen. Annitzmacas len anquinequi capa yes anajsis, pampa se tequipanujquil monotza pa canas inon hual quicua.

¹¹ Huan quiman ancalaquis calía yes caltilan hué o caltilan tipichin, xilajlanican sinda unca se nepa hual moxtin lachialo ca lasojlalisli, hual quinequis pa annitzmosehuilts pa ichan. Quiman anquimati aqui yes annitzmosehuilts, cuaquín xiacan pa ichan nepa. Ximocahuacan pa anchantis nepa mochi tonalijmes hual anunca pa in caltilan. ¹² Huan quiman ancalaquis se cali calijtic, xiquinpahtican yehuanten hual nepa chantilo. ¹³ Sinda yehuanten pa in cali quinequis annitzmosehuiltsi amhuanten huan quineltoasi anmolamachiltilisli, cuaquín ma mocahua ca yehuanten anmomosehuilisli calica anquinpaltic. Huan sinda yehuanten pa in cali amo quinequis annitzmosehuiltsi amhuanten huan amo quineltoasi anmolamachiltilisli, cuaquín ma mocuepa pa amhuanten anmomosehuilisli calica anquinpaltic yehuanten. Yoje huil anquinmacas oc sequin anmomosehuilisli. ¹⁴ Huan aqui yes amo quinequis annitzmosehuilisli huan amo quinequis quicaquis anmolamachiltilisli, cuaquín quiman anquisas pa in cali o in caltilan, xiquintzejtzeluicacan capa yehuanten in lalmoluncal hual salijtica pa anmolacsames. In yes lanextilisli pa yehuanten. Yoje quimatisi pampa Dios quinmita quinami lacames hual amo quinequilo quineltoalo ilamachiltilisli. Pampín Dios amo quinmanilis pa yesi ilacames. ¹⁵ Annimitzilía neli pampa yehuanten hual chantilo pa in caltilan panusi miac lacocoltilisli. Yehuanten hual chantinijme pin caltilan hué itocani Sodoma huan pin caltilan Gomorra, amo panusi yoje miac lacocoltilisli pan tonali quiman quinmotexpahuilis Dios yehuanten hual chantilo pin lalticpan hual amo quineltoalo.

Jesús quinmilla quinami quintojtocasi ilanahuatinijmes

¹⁶ Xiquitacan! Nehual annimitztlanitica, huan amhuanten lacames hual amo huil anmonapatía. Anunca quinami borregos hual in coyomes quinyahualujticate pa quinmictisi. Pampín, xiyén (xiyecan) lacames hual quimatilo motzacuililo pa camo mocahuasi capa lacames hual cate quinami in coyomes hual annijchiuilisli len amo cuali. Quema, xiyén quinami in cuhuames hual quimatilo moixcuepalo pa moquixtisi pin miquilisli. Noje xiyén quinami in huilomes hual amo quiman quichihiuillosquiaya amaqi len amo cuali. ¹⁷ Ma yoje, ximolachilican pampa lacames molalisi anmopan. Annitzmecas ca in la'ajuaniijmes pa annitzlajlanisi chichahuac. Annitzhuitequisi pa inmintopajmes. ¹⁸ Annijchiuilisli inon pampa annechneltoca. Noje pampa inon annitzhuilanasi inminlaixpan hueyenten huan lacames niman hué hual huelitilo. Quiman anunca inminyampa yehuanten anquinlaquetzilis pa quicaquis nola maxtilisli. Huan inminyampa yehuanten hual amo judíos anquinlaquetzilis pa quicaquis nola maxtilisli. ¹⁹ Huan quiman annitzmecas pa annitzlajlanisi in la'ajuaniijmes, cuaquín amo ximomajtican pampa amo anquimati quinami anlananquilis huan ca len lajtol anquijtus, pampa Dios annitzmecas jan ajnaxcan lajtomes hual anquinmilis. ²⁰ Amo cayas amhuanten hual anlajtus. Cayas iEspiritu anmoTajtin pin cielo hual lajtúa pan anmopampa.

²¹ 'Se lalacal quitemacas icni pa quimictisi, pampa icni nechnehtoca. Pampa inon noje itajtzin se xól quitemacas ixól pa quimictisi pampa ixól nechnehtoca. Huan in xolomes molalisi inminpan inmintajtzitzián huan inminantzitzitzián, huan in xolomes latalanisi pa quimictisi. ²² Huan moxtin lacames anmitzcocolisi pampa anmotocayaltis ca notoca. Ma yoje, aquí yes mopepenialtis pa mochicahuaitis pa panus innojen pa mochi tonaliyjes hual huejcahuas huan mojmosta yultia nechnehtocatica, cuaquín yihual cayas laquixtili capa unca pin polehuilisli. Huan quipías ichan capa Dios huelitía. ²³ Quiman anmitztojtocalo pa se caltilan, cuaquín xicholucan pa anajsis pa oc se caltilan. Yoje anpanujtinemis pa mochi caltilan pin lali Israel, anquinmilijtica Dios ilamachilitisli cuali. Ma yoje, annimitzilía neli, ayamo anlaquisas anpanujtinemis pa mochi innojen caltilan quiman nehual ilacal in cielo nihualas oc sejpá.

²⁴ 'Se monextilini amo ajsis yes hué sinda ilamaxtini amo unca yoje hué. Huan se tequipanujquil amo ajsis yes hué sinda amo unca yoje hué iteco. ²⁵ Ma mocahua ca paquilisli se monextilini sinda ajsis yes jan quinami ilamaxtini. Noje ma mocahua ca paquilisli se tequipanujquil sinda ajsis yes jan quinami iteco. Nel nechtocayaltilo Beelzebul (in itoca inminteco in iyecames amo cuajcuali, yihual in lili). Sinda nechtocayaltilo Beelzebul, cuaquín neli yalo quintocayaltilo niman tetzcuinuc amhuanten hual anchanti ca nehual.

Jesús quinmilía aquí yihual hual monequi pa timomajtisi

(Lc. 12:2-7)

²⁶ 'Ma yoje, amo ximomajtican inminpampa yehuanten, pampa len yes amo cuali hual anmijchiuililo, Dios quimati, huan moxtin pin lalticpan quimatisi. Amo unca nindeno lalatlil hual amo moitas, huan amo unca nindeno hual amo quimatilo hual amo yes lamachiliti. ²⁷ Yoje, len annimitzilis quiman ticate tohuán, inon xiquinlaquetzilican inminyampa in oc sequin lacames. Quema, len yes anhuacahuis annimitzilis nel itaxcayito, inon xiquinmachilitinemican moxtin pa yoje huil quimatisi pa mochi lalticpan. ²⁸ Amo ximomajtican pampa yehuanten huil quimictilo se icuerpo huan ma yoje amo huil quimictilo se iyulilisli. Monequi pa anmomajtis niman míac ilaixpan Dios hual huil quijlacúa se icuerpo huan iyulilisli capa amo mocahuas pa quincocoltis yehuanten hual amo quinehtocalo. In unca in coyunquil capa chichinahuía.

²⁹ 'Anquimati pampa jan quilaxlahuilo se naditita san pa ome tutotzitzindis. Huan mas que amo ipatilo, ma yoje amo unca se capa yehuanten hual huetzis pan lali huan miquis sinda amo quimacahuilts anmoTajtzin pin cielo. ³⁰ Huan amhuanten anmitzpuhuilía Dios mochi in tzondis pa anmotzontecon. ³¹ Pampín, amo ximomajtican. Dios anmitzita quinami anmonotza niman míac. Amo yoje míac monotzalo míac tutotzitzindis.

Yehuanten hual quinehtocalo huan quinmililo oc sequin pampa quinehtocalo

(Lc. 12:8-9)

³² 'Aquí yes hual quijtus neli inminyampa lacames pampa yihual nechnehtoca, cuaquín nehual noje niquijtus iyampa noTajtzin hual unca pin cielo pampa nehual niquiximati in se. ³³ Ma yoje, aquí yes quijtus inminyampa lacames pampa amo nechnehtoca, cuaquín nehual noje niquijtus iyampa noTajtzin hual unca pin cielo pampa in se amo unca noyaxca.

Jesús quijtúa pampa lacames amo cayasi jan sejpá ipampa ilamaxtilisli

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ 'Amo xiquijtucan laijtici amhuanten pampa quiman nel nihualaya pan lalticpan yahuiaya caya mosehuilisli pan lalticpan pan nopampa. Amo nihualaya pa nicchías mosehuilisli. Amo nicualicatihualaya mosehuilisli, pampa pan nehual nopampa yehuanten hual amo nechnehtocalo majcoquisi pa moanasi. ³⁵ Quema, nihualaya pa nicchiuilisli pa se lalacal yes lacocolini ca itajtzin, in xól sihual pa yes lacocolini ca inantzin huan isihua ixól pa yes lacocolini ca inantzin ilahuilal. ³⁶ Yoje, se lalacal ilacocolinijmes yesi yehuanten hual chantilo ca yihual pa se cali. ³⁷ Se lalacal quinasojlas itajtzin huan inantzin. Ma yoje, monequi pa nechlasojlas nel niman míac, amo san yoje quinami quinasojlas itajtzin huan inantzin. Sinda amo yoje, cuaquín amo monotza pa yes nomonextilini. Huan se lalacal neli quinasojlas ixól lalacal huan ixól sihual. Ma yoje, monequi pa nechlasojlas niman míac, amo san yoje quinami quinasojlas yehuanten. Sinda amo yoje, amo monotza pa yes nomonextilini. Huan aquí yes amo quinequis mopepenialtis pa mochicahuaitis pa panus mochi lacocoltilisli hual Dios quimacahuilts pa panus, cuaquín yihual amo monotza pa yes nomonextilini. Quema, quipías pa mochicahuaitis pa panus in hual quicocoltía mas que cuajnesi Dios quimacahuilts pa miquis pan se cuahuil quinami nel. ³⁹ Aquí yes quinequi niman míac pa yultías pan lalticpan huan amo san yoje quinequi quinehtoca Dios, cuaquín yihual amo quiman yulis capa Dios. Huan sinda Dios quinequi pa se quipolus iyulilisli pa

yoje Dios canas lahueyilisli pampa inon, huan sinda in se amo motzacuilis pa miquis yoje, cuaquín yihual quipías yulilisli capa unca Dios.

Jesús quijtúa pampa ilacames quipiasí laxlahuilisli
(Mr. 9:41)

⁴⁰ 'Aqui yes anmitzitas quinami ilasojlimes huan anmitzixtocas pampa anquipía nola-maxtilisli, cuaquín yihual noje nechiztica nel quinami ilasojli pampa quixtoca nola-maxtilisli. Huan aqui yes nechiztica quinami ilasojli noje quiztica quinami ilasojli yihual hual nechtilanic. ⁴¹ Aquí yes quitas quinami se ilasojli se ilajtuni Dios jan pampa unca Dios ilajtuni, cuaquín Dios quimacas in laxlahuilisli hual yes quinami inon hual canas Dios ilajtuni. Huan aqui quitas quinami ilasojli se lalac hual amo mocahua pa yultías quinami Dios quinequi pa yulis, huan quitas quinami ilasojli jan pampa yuli quinami Dios quinequi pa yulis, cuaquinon Dios quimacas yihual se laxlahuilisli jan quinami in laxlahuilisli hual canas in lalac hual yultía quinami Dios quinequi pa yulis. ⁴² Cuajnesi cayas se hual quichihuilis se nomonextilini niman tipichin jan len lachihualisli tipichin. Cuajnesi jan quimacas se tecomal al iztic san, huan jan quimacas pampa yihual hual cuni in al unca nomonextilini. Annimitzilía neli, yihual neli quipías ilaxlahuilisli.

11

Juan quintilanía lacames pa quilajlanisi Jesús
(Lc. 7:18-35)

¹ Quiman laquisac quintilanic Jesús in doce imonextiliniyjes, uyac yihual cajcapa pa lamaxis huan pa lamachiltis pa inmincaltlan huejué yehuanten pin lalticpan Galilea.

² Huan cataya latzacuali calijtic Juan Lacuayatequini. Nepa yihual quimachiltijije in hual quichijtataya Cristo. Pampín quintilanic Juan ome imonextiliniyjes pa yehuanten quilajlanilosquiaya Cristo pa yoje yihual Juan quimatisquiaya mochi inahuac yihual.

³ Huan imonextiliniyjes quilije:

—Juan Lacuayatequini quinnotzaya quinmilijtataya lacames pampa Dios yahuiaya quitilani se pan lalticpan. Axan quinequi quimati Juan sinda tehual tiunca in se. Sinda amo, cuaquín quinequi quimati da monequi pa ticchiasí pa hualas oc se.

⁴ Jesús quinnanquili:

—Xiacan huan xicmachiltican Juan oc sejpa innojen hual anquinmiztica huan anquincactica. ⁵ Anquita huan anquicaqui quinami lachialo in pachacames. Nejnemilo yehuanten hual amo huil nejnemiloaya. Pajtilo yehuanten hual quipialo in cocolisli lepra, huan lacaquilo in panatames. Yulilo oc sejpa yehuanten hual miquije. Huan yehuanten hual amo quipialo nindeno quicaquilo in lamachiltisli cuali pampa axan quinlamachiltiticate. ⁶ Huan yulis ca mías paquilisli yihual aqui yes amo mocahuas pa quixtocas pa iyolo huan quineyeltocas in hual nicmaxtia.

⁷ Cuaquín, quiman mohuicaloaya in omenten imonextiliniyjes Juan, Cristo pehuac quinlaquetzic in mías lalacera inahuac Juan, quinmilic:

—In tonalijmes hual anyahuini ca capic amaqi chantiaya pa anquicaquis huan anquitas Juan, ¿quinami len lalac anquijtuaya pampa anyahuiaaya anquita? ¿Anquijtuaya pampa in Juan yesquiaya quinami lalac hual quipala in hual quijtúa quinami quihuixujtica se lajtol pa oc se lajtol, quinami se acal hual in iyecal quihuixúa? No, yial Juan amo lalac quinami inon. ⁸ Cuaquinon, ¿quinami len lalac anquijtuaya pampa anyahuiaaya anquita? ¿Anquijtuaya pampa Juan yesquiaya lalac hual molaquentiaya ca tzotzomajli cualtichin? No, yial amo lalac quinami inon. Xiquitacan, yehuanten hual molaquentilo ca tzotzomajli cualtichin chantilo pa inmincalimes cuajcualtichin in huejueyenten. ⁹ Axan, ¿pa len anyahuini ca umpic pa anquitasquiaya? ¿Anyahuini pa anquitasquiaya se ilajtuni Dios? Quema, annimitzilía yihual se ilajtuni Dios. Huan annimitzilía yihual amo unca jan Dios ilajtuni san. ¹⁰ Noje yihual unca in se hual aqui lajtúa Dios pan ipampa ilajtol lajcuiluli capa quijtúa, quil:

Xiquitacan, nictilantica nolanahuatini pa anmitzlaicanas, huan yihual quinnahuatilis lacames pa quimatisi pampa tihualas.

Yihual yes quinami se hual quichijchías mo'ojli quiman tehual ayamo tiajsiaya.

¹¹ Annimitzilía neli, ca moxtin hual lacatije pan lalticpan, amo quiman cataya lalac hual yec yoje hué quinami Juan Lacuayatequini. Ma yoje, Juan Lacuayatequini amo ajsi pa yes yoje hué quinami yihual hual unca in niman tipichin capa Dios huelitía.

¹² 'Pa innojen tonalijjes quiman Juan Lacuayatequini pehuac lamachiltic, huan pan tonalijjes hual ajsitihualaloaya pa axan, lacames hual latequihuilol motolinilo pa cayasi capa Dios huelitía. ¹³ Pa in tonalijjes quiman nesc Juan lamachiltitica, cataloaya ilamaxtilisli Dios ilajtunijjes huan in lajtol hual Dios quilajcuilultic Moisés. Innojen

lajtomes quijtunijme len yahuiaya panu. ¹⁴ Axan, sinda anquinequi anquineltoaca inminlamaxtilisli, cuaquinon Juan Lacuayatequini unca in Elías hual Dios ilajtol quijtúa pampa yahuiaya huala pa anmitznexstilis aqui yes in Cristo. ¹⁵ Aqui yes quipía inacas pa lacaquis, ma quicaqui inon ca mochi ilacaquilisli.

¹⁶ Yehuanten hual yulticate axan amo quixtocaloaya Juan ilamaxtilisli huan amo quixtocalo nola maxtilisli nehual. Amo unca nindeno calica mopaquiltisi. Cate quinami xolomes yehuaticate nepa pin lajcotiyan capa lanamacalo huan capa mon-echiculo xolomes pa mahuiltisi. Sequin xolomes quinnotzalo in oc sequin, quinmililo: ¹⁷ “Antimitzmahuiltilije quinami cataya monamictilisli huan amhuanten amo anquinequic anmahuiltic ca tehuanten. Huan antimitzmahuiltilije quinami cataya latzotzonalisli pa se mijquil huan amo anquinequic anmahuiltic.”

¹⁸ Jesús quinmilijtiac:

—Juan hualac capa amhuanten amo lacuajtataya quinami anlacua amhuanten, huan amo cunic alcohol huan iayo uva coc. Huan amhuanten anquijtúa pampa quipía se ijyecal amo cuali hual huelitía laijtuc yihual. ¹⁹ Nehual ilacal in cielo nihualac capa lacames nilacuajtica huan nicuntica jan quinami in oc sequin, huan amhuanten anquijtúa: “Xiquitacan in lacal lacuani huan lahuanani, inminlasojli yehuanten hual anmitzanililo ilapixcalisli tomin pa in lahuelitilisli romano. Huan noje yihual inminlasojli yehuanten hual amo quichihualo quinami monequi pa se quimolancuacuetzilis Dios, quinami quijtúa tolajtol.” Anquinami in xolomes hual amo quinequilo mahuiltilo. Ma yoje tiyulilo Juan huan nehual quinami inon pampa ticpialo Dios ilajmatilisli. Huan yehuanten hual quineltoalo tolamaxtilisli quimatilo pampa neli unca Dios ilajmatilisli calica tiyulilo. Huan yehuanten quichihualo quinami tiquinnexstילו.

*Sequin caltilan capa yehuanten amo quineltoacaje Jesús
(Lc. 10:13-15)*

²⁰ Cuaquinon pehuac Jesús quinmajua yehuanten pa sequin caltilan huejué. Yehuanten cataloaya capa yihual quinchíac innojen míac ilachihualisli hual lanextilije pampa Dios neli quitilanic yihual pa in lalticpan. Laquetzac yoje pampa yehuanten amo mopalaje inminyolo pa pehualosquiaya laijnamiquilo quinami Dios, quilic:

²¹ —¡Dios anmitztilanis pa anpanus lacocoltilisli, amhuanten pa Corazín huan Betsaida! Unca pampa niquinchíac míac lachihualisli huejué capa amhuanten. Huan sinda innojen lachihualisli cataloaya lachihuali ca yehuanten hual yulinijme pa yina pa innojen caltilan huejué Tiro huan Sidón, quipiaya míac tonalijmes yehuanten mopalaloaya inminyolo pa laijnamiquilosquiaya quinami laijnamiquía Dios. Huan pa lanextillosquiaya quinami mopalaloaya inminyolo, molaquentiloaya ca tzotzomajli huahuastic huan molaliloaya pan tinextilan. ²² Noje annimitzilia pampa yehuanten pa Tiro huan Sidón Dios amo quintilanis pa panusi míac lacocoltilisli quinami anyahui anpanúa amhuanten. Anmitztilanis pa anpanus lacocoltilisli pan tonali quiman yihual quintojtocas ilaixpan yihual yehuanten pin lalticpan hual amo quineltoalo.

²³ “Huan amhuanten pa Capernaúm, anquijtúa pampa anyahui anquichía pa anmocaltilan yes hué quinami oc sequin caltilan huejué. Ma yoje, amo yahui caya yoje. Anmocaltilan xitinis huan yajmo nesis. In quipanus pampa anunca niman elehuis, amo yoje elehuis catanijme yehuanten pa Sodoma. Sinda yehuanten pa Sodoma hual yulinijme pa yina quinmitaloaya in lachihualisli huejué hual amhuanten anquinmitac, cuaquín Sodoma mocajtihualaya axan, pampa ilacames quipalaloaya inminyolo pa pehualosquiaya lajtulo pa inminyolo quinami Dios quinequi. ²⁴ Huan annimitzilia pampa yehuanten pa Sodoma Dios amo quintilanis pa panusi lacocoltilisli chichahuac quinami anpanus amhuanten pa in tonali quiman quintojtocas ilaixpan yihual moxtin pin lalticpan hual amo quineltoalo.

*Jesús quinmilía moxtin pa hualasi ca yihual pa mosehuisi
(Lc. 10:21-22)*

²⁵ Quinami pa in tonali, Jesús laquetzac ca Dios, quilic:

—Nimijsehuía, Tata, tehual iTeco in cielo huan in lalticpan. Nimijsehuía pampa tiquntzacuilic pa como quimatisi innojen yehuanten hual quijtulo pampa quimatilo míac monahuac tehual huan ma yoje amo quimatilo. Jan quipialo in ilajmatilisli in lalticpan. Quema, tiquntzacuilic pa como quimatisi yehuanten. Ma yoje, tiquinnexstילו yehuanten hual amo quipialo ilajmatilisli in lalticpan, huan cate yehuanten hual quinequilo míac pa monextilisli pan nopampa nehual. ²⁶ Quema, Tata, pampa yoje tiqitac cuali pa como quimatisi len quinequi quijtúa molajtol yehuanten hual quijtulo pampa quimatilo. Huan quema, tiqitac cuali pa quimatisi len quinequi quijtúa molajtol yehuanten hual amo quimatilo.

²⁷ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—NoTajtzin nechlallic nehual pa niquinnextilisquiaya yehuanten pin lalticpan mochi quinami yihual unca. Nehual niunca ixól huan amaqui pin lalticpan quimati quinami niunca, amo quimati pa len nihualaya pan lalticpan. Jan noTajtzin san quimati inon. Noje amaqui pan lalticpan quimati quinami unca noTajtzin, huan amo quiximati. Jan nehual hual niunca ixól nicmati mochi quinami yihual unca, huan jan nehual san niquiximati yihual. Huan yihual san quiximatis noTajtzin aqui yes nehual nicnequis nicnextilis. ²⁸ Xihualacan ca nehual anmoxtin hual anmitzmacalo tequil huan anunca anlamantica ca mochi in lajtomes hual amo anmitzpalehuilo anmitzquixtililo anmolajlaculisli huan anmoicnotilisli. Quema, xihualacan ca nehual, annimitzmosehuiltis. ²⁹ Ximonextilican quinami anmochías nomonextiliniyjes. Yes quinami ancataya lailpili ca nehual pa yoje tiomenten quinami tilamantiasi, quinami lamantialo yulijquimes. Anmoitas ca mosehuilisi pa anmoyulilisli pampa nehual amo nilamaxtia chichahuac. Nehual amo nilatequihuía chichahuac, jan seppa niunca. ³⁰ Xihualacan ca nehual, pampa notequipanulisli amo quiman anmitzlamilis anmochicahualisli huan nolanmaxtilisli unca quinami lamamani hual amo etic.

12

Jesús imonextiliniyjes canalo trigo pan tonali chicome

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

¹ Panuc inon, cataya pan in tonali quiman amo tequipanulo judíos, uyac Jesús panujtataya capa cataloaya in cuajmilimes ca trigo. Huan mayantataloaya imonextiliniyjes. Pampín pehuaje quincepehuaje imiahuimes trigo huan quicuaje in trigo. ² Quitaje inon sequin fariseos, huan quiliye:

—Xiquita. Quichiycate momonextiliniyjes len amo cuali. Tolajtol hual technextilía quinami ticmolancuacuetzililo Dios amo quimacahuiltía pa quichihuasi pan tonaliyjes quiman amo titequipanulo.

³ Huan Jesús quinmilic:

—¿Amo quiman anmomaxtic pin iamal Dios ilajtol capa quijtúa in hual quichíac David? Mayantataloaya yihual huan yehuanten hual cataloaya ca yihual. ⁴ ¿Amo anmomaxtic quinami calaquic pin tiopan huan quicuac in pan hual quilalilo in tiopistas ilaixpan Dios? Huan in lajtol quijtúa pampa jan unca inminyaxca in tiopistas san pa quicuasi in pan. Ma yoje quicuaje David huan yehuanten hual cataloaya ca yihual. ⁵ Huan amo inon san. ¿Amo anmomaxtic pa iamal ilajtol hual anmitznextilía quinami anquimolancuacuetzilía Dios? Pan tonali siete (chicome) quiman monequi pa como antequipanus, ma yoje tequipanulo pin tiopan in tiopistas huan amo quipialo laijlaculisli. ⁶ Pampín, nehual annimitzilía pampa nel niunca nican huan nicpía lahuelilitilisli hual amo quipialo yehuanten hual tequipanulo pin tiopan. Huan sinda ilajtol in tonali chicome amo quintzacuilía pa tequipanusi pin tiopan in tiopistas, cuaquín amo nejtzacuilía nel. ⁷ Dios quijtúa, quil: “Nicnequi niman míac pa quimatisi laicnilisi lacames. Amo yoje míac nicnequi pa nechmacasi huendis.” Sinda anquimatiaya len quinequi quijtúa Dios quiman quijtúa inon, cuaquinon amo anejsehuiaya anquinmotexpahuili yehuanten hual amo quichihualoaya nindenno amo cuali. ⁸ Nehual ilacal in cielo nicpía lahuelilitilisli niman hué hual amo quipía ilajtol in tiopan. Pampín noje nicpía mochi lahuelilitilisli pa niqulis len huil quichía se pan tonali quiman amo antequipanúa.

Quipajtía Jesús se lalac imajma

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹ Huan quiman mohuicaya, calaquic pa inmintiopan capa momaxtiloaya Dios ilajtol. ¹⁰ Nepa quitac se lalac ca se imajma patzajquil. Quilajlanije Jesús len quijtuaya inahuac yihual, quiliye:

—¿Tolajtol hual techilía quinami ticmolancuacuetzililo Dios quimacahuiltía pa quipajtis se pan tonali quiman amo titequipanulo?

Inon quilajlanije pa yoje huil quimotexpahuillosquiaya ca se laijlaculisli. ¹¹ Huan Jesús quinmilic:

—Mochi lalac ca amhuanten sinda quipiaya se borrego hual huetzic pa se coyunquil pan tonali quiman amo antequipanúa, jan axcan quiquixtiaya in borrego. ¹² Huan se lalac monotza niman míac, amo monotza yoje míac se borrego. Pampín, quema, in lajtol quimacahuiltía pa se quichías len cuali pan tonali quiman amo antequipanúa.

¹³ Cuaquinon Jesús quilic in lalac:

—Xicxilani momajma.

Huan quixilanic imajma in lalac huan jan ajnaxcan pajtic mochi, jan quinami in oc se imajma. ¹⁴ Cuaquinon quisaje yehuanten in fariseos, monechicuje pa molaquetzililosquiaya quinami huil quimictilosquiaya Jesús. Quinequiloaya quimictilo pampa Jesús amo quineltocaya inminlajtol hual quijtuaya quinami yehuanten quinequiloaya pa lacames quimolancuacuetzililosquiaya Dios.

Dios ilajtunijmes pa yina quijcuiluc pampa yahuiaya huala Jesús

¹⁵ Ma yoje, quimatic Jesús inon, huan mohuicac, amo mocahuac nepa. Niman míac lacames quitocaloaya huan quinpajtic moxtin. ¹⁶ Huan Jesús quinmilic chicahuac pa camo quilaquetzilijtinemilosquiaya quinami yihual quinpajtiaya pa yoje amo quimatilosquiaya moxtin in hual yihual quichijtataya. ¹⁷ Inon Jesús quinmilic pa yoje mochiasquiaya len quijtuc Dios inahuac yihual pa yina pan ipampa ilajtuni Isaías. Yihual Isaías quijcuiluc quijtutataya pa iamal, quil:

¹⁸ Xiquitacan notequipanujquil.

Niclajtultic pa yesquiaya notequipanujquil.

Niclasojla huan pa noyolo nicpía míac paquilisli ca yihual.

Niclalis noEspíritu (nojyecal Cuali) laijtic yihual, huan yihual quihueliltis.

Huan notequipanujquil quinmachiltis yehuanten hual amo judíos quinami huil quipiasi Dios ilapujpuhualisli pa inminlajlaculisli.

¹⁹ Yihual amo mochihualtis pa lacames quicaquisi.

Yihual amo lanojnotzas chicahuac pin ojlimes capa cate in niman míac lalacera.

²⁰ Yihual quinpajtis huan quinmanas pa yesi ilacames yehuanten hual quimatilo pampa amo quipíalo nindeno calica mopalehuisi.

Jan yihual notequipanujquil san huil quinpalehuía yehuanten hual quimonextililo yoje.

In lacames cate quinami acal laxamanili, quinami se icpal tomahuac hual pupucatica se nadita pan se tapalquita pa lahuis.

Quema, lacames quinami innojen yihual notequipanujquil quinmanas pa yesi iyaxca huan yihual quinsulahuas moxtin ilacocolinijmes.

Quichías inon quiman quintojtocas ilaixpan yihual yehuanten hual amo quineltocalo huan cuaquín quilalis ilahueliltisli pan lalticpan calica quichihuilis seje jan yoje quinami quichihuilía oc se.

²¹ Huan quiman yehuanten hual amo judíos quicaquisi itoca, quimatisi len huil quinchihuilía yehuanten.

Pampa inon quilalisi inminlaneltocalisli ca yihual notequipanujquil.

Quijtulo pampa Jesús quipía Satanás pa iyolo

(Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

²² Cuaquinon quihualiquilije se hual se ijyecal amo cuali quichihualtiaya. In ijyecal quipachalcatic in lalac, noje quichihuilic pa camo huil lajtuc. Jesús quipajtic huan yoje in lalac huil lachiaya huan lajtuaya. ²³ Moxtin moitaloaya ca lamajtilisli huan moililoaya:

—¿Cuajnesi yihual yes David imiahuil hual Dios techilic pampa yahuiaya huala pan lalticpan?

²⁴ Quiman quicaquije inon in fariseos, quilije:

—In se quinquixtilía in ijyecames amo cuajcuali hual quinchihualtiticate jan pan ipampa ilahueliltisli Beelzebú. Yihual Satanás hual huelitía pan mochi in ijyecames amo cuajcuali.

²⁵ Jesús quimatic len quijtutataloaya laijtic inminyolo huan quinmilic:

—Sinda se lahueliltisli moana ca yihual ihuían, cuaquín moijlacus in lahueliltisli. Huan sinda yehuanten pa se caltilan o yehuanten hual chantilo pa se cali moanalo ca yehuanten inminhuían, cuaquín yajmo yahuil huejcahualo. ²⁶ Huan sinda Satanás moquixtis yihual ihuían pa capa huelitijtica, yihual moana ipan yihual ihuían. Yoje, yajmo huejcahuas ilahueliltisli sinda yoje quichías. ²⁷ Huan sinda pan ipampa Beelzebú ilahueliltisli nehual niquinquixtilía lacames in ijyecames, cuaquín ¿pan ipampa aqui ilahueliltisli quinquixtililo ijyecames anmomonextilinijmes? Noje yes pan ipampa ilahueliltisli Beelzebú. Huan sinda amhuanten anquijtúa inon, cuaquín anmomonextilinijmes yalo anmitzmozexpahuililo, pampa anquijtutica yehuanten quinquixtililo ijyecames pan ipampa Beelzebú. ²⁸ Axan, sinda nehual niquinquixtilía in ijyecames lacames pan ipampa Dios iEspíritu ilahueliltisli, huan yoje nicchía, cuaquinon axan hualac Dios ca amhuanten pa huelitis.

²⁹ Sinda se quinequi calaqui pa calijtic icali se lalac chicahuac pa quixtequilis len quipía, monequi pa quipehualtis quilpilijtica in lalac chicahuac. Cuaquín huil quixtequilis len quipía pa icali. Huan jan yoje niunca quinami niqilpic Satanás huan ijyecames amo cuajcuali hual pan yehuanten yihual huelitía. Axan huil niquinquixtilía moxtin

lacames innojen ijyecames. ³⁰ Aquí yes amo unca ca se lajtulisli ca nehual, cuaquín yihual unca nolacocolini. Huan aquí yes amo nechpalehuis pa niquinnechicus lacames pa yoje momacahuiltisi pa Dios huelitis pan yehuanten, cuaquín yihual quinquesemana in lacames pa como monechicusi pa yesi ca nehual.

³¹ 'Pampín, annimitzilía Dios quinpupjuhuas mochi inminlajlaculisli hual quichihualo lacames. Ma yoje, Dios amo quiman quinpupjuhuas yehuanten hual quihuejuecaltilo in Espíritu Santo. ³² Huan aquí yes quiqtúa len amo cuali nonahuac nehual ilacal in cielo, Dios huil quipupjuhuas. Ma yoje, aquí yes quiqtúa len amo cuali inahuac in Espíritu Santo, cuaquín Dios amo quiman quipupjuhuas pa mochi in tonalijmes huejcahuas in lalticpan, huan amo quipupjuhuas quiman lamis in lalticpan.

Jesús quiqtúa pampa se quiximati se cuahuil pan ipampa ilaquilyo
(Lc. 6:43-45)

³³ 'Quiximatilo se cuahuil pan ipampa ilaquilyo. Anquiqtúa se cuahuil unca cuali quiman ilaquilyo unca cuali. Anquiqtúa se cuahuil amo unca cuali sinda ilaquilyo amo unca cuali. Quiman nel niquinquixtilía in ijyecames amo cuajcuali, nicchijtica len cuali huan yoje monequi pa anquimatis pampa nel nicuali. ³⁴ ¡Amhuanten Satanás ilacames! Amo anquiqtúa len cuali pampa amhuanten amo anunca cuali. Lajtúa se lalac pampa in míac lajtulisli cate pa iyolo. ³⁵ Se lalac cuali lajtúa pampa in míac cuali unca pa iyolo. Huan se lalac amo cuali lajtúa pampa in míac amo cuali unca pa iyolo. ³⁶ Huan annimitzilía pampa quinnmixcomacas Dios in lacames ca mochi lajtól lajlaculi hual quiqtulo. Quema, pa in tonali quiman Dios quintojtocas ilaixpan yihual yehuanten pin lalticpan hual amo quineltoalo, yehuanten quimachiltisi mochi hual quichihuae. ³⁷ Dios anmitztotocas ilaixpan yihual pampa anlajtúa elehuis. Sinda cataloaya cuajcuali anmolajtomes anmitzquixtis anmolajlaculisli huan sinda amo cuajcuali anmolajtomes, anmitzcahuilis anmolajlaculisli.

Yehuanten hual amo cuali amo mocahualo pa quinequisi quitasi lanextilisli pin cielo
(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

³⁸ Cuaquinon sequin ilamaxtinijmes ilajtol hual quinnextilía quinami quimolancuacuetzililo Dios in judíos huan sequin fariseos quiliye:

—Lamaxtini, ticnequilo timitzitalo ticchías len hual lanextilis pampa neli ticpía Dios ilahuelilitlisli.

³⁹ Jesús quinnanquicilic:

—Yehuanten hual yulticate axan cate amo cuali huan quicajcahualo Dios. Jan lacames quinami yehuanten quitemulo pa quitasi len hual lanextilía pampa se quipía Dios ilahuelilitlisli. Huan Dios amo quinmacas lacames quinami innojen se lanextilisli. San quinmacas ilanextilisli Jonás, hual yec Dios ilajtuni. ⁴⁰ Yihual Jonás cataya lajtic iyolo in michin niman hué pa ye tonalijmes huan ye layuajmes. Huan len quinami inon nechpanus nehual ilacal in cielo. Nehual nicayas lalalili lajtic in lali quiman nimiquis. Nimocahuas nepa ye tonalijmes huan ye layuajmes. ⁴¹ Pan tonali hual Dios quintojtocas ilaixpan yihual yehuanten hual amo quineltoalo, cuaquín moquetzasi in lacames hual yulinijme pin caltilan hué Nínive quiman Dios quinclatexpahuilis yehuanten hual yulticate axcan. Huan yehuanten hual yulinijme pa Nínive quinmotexpahuilis yehuanten hual yulticate axcan. Quinmotexpahuilis pampa yehuanten pa Nínive quipalaje inminyolo pa pehualosquiaya lajtulo pa inminyolo quinami Dios. Cataya quiman quinnotzac Jonás quinmilitataya ilajtol Dios. Huan xiquitacan. Nican unca se niman hué. Jonás amo yec hué quinami in se. Ma yoje yehuanten hual yulticate axcan amo quinequilo nechcaquilo. ⁴² Huan pan tonali hual Dios quintojtocas ilaixpan yihual yehuanten hual yulticate axcan, cuaquín moquetzas in hué sihual hual yulini pin lali Sebá hual unca pin sur. Huan yihual quinmotexpahuilis yehuanten hual yulticate axcan. Quinmotexpahuilis pampa yihual hualac niman huejca pa quicaquis nican in hué Salomón ilajmatilisli. Huan xiquitacan, unca nican se niman hué. Salomón amo yec hué quinami in se. Ma yoje amo quinequilo nechcaquilo yehuanten hual yulticate axcan.

Jesús lajtúa quinami se ijyecal amo cuali mocuepa
(Lc. 11:24-26)

⁴³ 'Quisa se ijyecal amo cuali hual quichihualtía lajtic se lalac, cuaquín nejnentinemis pa capa unca lali huaqui. Quitemujtinemi capa huil mosehuis, huan amo quita capa mosehuis. ⁴⁴ Cuaquín quilía: "Nehual nimocuepas pa nochan hual unca icuerpo in se pa capa niquisac." Huan quiman ajsi, quita icuerpo in se axan quinami se cali capa amo unca nindeno huan unca quinami laxpanali huan lachijchihuali jan cuali. ⁴⁵ Cuaquín yahui yihual huan quinmana oc sequin chicome ijyecames niman ej'elehuis. Yihual amo ajsic

yec elehuis quinami yehuanten. Cuaquinon hualalo, calaquilo icuerpo in se huan nepa chantilo. Yoje in se capa calaquiye moita niman temajquil. Amo yoje temajquil cataya quiman jan cataya se ijyecal san laijtíc icuerpo. Jan yoje quinpanus in lacames ej'elehuis hual yulticate axan.

Jesús inantzin huan icnían: ¿Aquinojen cate?

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

⁴⁶ Ayamo mocahuac quinlaquetzilic yehuanten quiman hualaje inantzin huan icnían huan mocahuaje moquezataloaya pa itenco in lalalera, quinectataloaya laquetzalo ca yihual. ⁴⁷ Cuaquinon se quilic:

—Quita. Moqueztcate pa quiahuac monantzin huan mocnían, quinecticate laquetzalo ca tehual.

⁴⁸ Huan Jesús quinanquilic yihual hual quilic inon, quilic:

—Ma nimitzili aquinojen yehuanten hual niquijtúa cate nonantzin huan nocnían.

⁴⁹ Huan quixilanic imajma ca imonextilinijmes huan quilic:

—Quita. Innojen nonantzin huan nocnían. ⁵⁰ Aquí yes quichías len quinequi noTajtzin hual unca pin cielo, in se unca nocni lalal huan nocni sihual huan nonantzin.

13

Jesús lamaxtía ca ilapuhualisli in latocani

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

¹ Pa in tonali quisac Jesús pin cali huan molalic pa itenco in al huejcalan. ² Huan monechicuje capa yihual niman mías lalalera. Pampa inon lejcuc pan se barquito, molaliaya, huan mochi in mías lacames mocahuaje moqueztcate pa itenco in al huejcalan.

³ Huan Jesús quinlaquetzilic mías pan ipampa sequin lapuhualisli calica quinextiliaya ilamaxtilisli. Quinmilic:

—Quisac se lalal latocani pa latocas. ⁴ Huan quiman latocatiahuiaya, sequin in latocli quixintiahuiaya pa itenco in ojlito. Huan temujtihuajaje in tutomes, quincuaaje.

⁵ Xintiahuiaya in lalal, sequin in latocli calaquiye pin lali canahuac capa quipiaya tel itzindan. Jan ajnaxcan ixuaje pampa amo cataya telahuac in lali. ⁶ Quisac in tonali laixpelatataya chichahuac. Quinchichinuc in pacholimes huan huaquiye pampa amo quipialoaya lalhuayojmes. ⁷ Quixintiahuiaya sequin in latocli pin huiztilan, huan moscaltitiquisaje in huizlimes, quintzacuilije in pacholimes hual ixuaje capa xiniaya in latocli.

⁸ Cuaquinon, quixintiahuiaya oc sequin latocli pan lali cuali, huan quiman ixuaje, laquiye cien pa seje latocli, ca oc sequin laquiye sesenta, ca oc sequin laquiye treinta pa seje latocli hual yec latocali. ⁹ Aquí yes quipía inacas pa lacaquis, ma caya jan sepa pa quicaquis.

Jesús quinmilía leca lamaxtía ca lapuhualisli

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Ajsije capa yihual imonextilinijmes, quilije:

—¿Leca tiquinlaquetzilia ca lapuhualisli pa tiquinmaxtis?

Quinnanquilic:

¹¹ —Niquinlaquetzilia yoje pampa amo quimacahuiltía Dios pa yehuanten quimatisi ilatjulisli iyolo huan ilachihualisli hual quiman pehuac in lalticpan huan pa axan quinlatilic moxtin. Axan quinlamachilitijtica jan sequin san. Huan amhuanten anuncia yehuanten hual Dios quinlamachilitijtica ilachihualisli huan ilajtulisli hual anmitznexilis quinami yahui huelitía. ¹² Unca pampa aquí yes quipía lajmatilisli hual lanextilía quinami Dios huelitía, yihual yajtía quipixtica mojmosta oc se nadita in lajmatilisli. Huan aquí yes amo quipía lajmatilisli hual quinextilía quinami Dios huelitía, yoje Dios quichihuilis pa yajmo huil quimatis quinami Dios huelitía. ¹³ Pampin niquinlaquetzilia pan ipampa lapuhualisli hual quinlatililo nola maxtilisli, pampa yehuanten, mas que huil lachía, amo quinequilo monextililo len quinequi quijtúa nel nola maxtilisli. Huan mas que lacaquilo amo quinequilo quimatilo nola maxtilisli. ¹⁴ Huan pan inminpampa yehuanten, yoje mochijtica len Dios ilajtuni Isafas quijtuc inminahuac yehuanten. Quijtuc quinami yahuilloaya yelo, quijtuc, quil:

Mas que anlacaquí, amo anquimati len quinequi quijtúa.

Huan mas que anlachía ca anmoixtololojmes, ma yoje amo anquimatis pa anmoyolo len quinequi quijtúa.

¹⁵ Unca pampa inminlajmatilisli inminyolo yehuanten yajmo quinpalehuía pa quimatisi len quinequi quijtúa.

Huan inminacajmes yajmo lacaquilo cuali pa quimatisi pa inminyolo len quinequilo quijtulo no lajtomes.

Unca quinami motzacuilijque inmixtololjmes pa yoje amo quitalosquiaya pa quimatilosquiaya.

Quema, quichihualo mochi len huil quichihualo pa yoje amo quimatisi pa inminyolo len quinequi quijtúa nolajtol.

Quichihualo yoje pa camo yelosquiaya lapatili pa inminyolo, huan pa yoje nehual amo niquinpajtilisquiaya inminlajlaculisli.

Yoje quijtuc Isaías quiman quijcuiluc ilajtol Dios.

¹⁶ Ma yoje, iquinami anquipías paquilisli pampa anquita innojen hual niquinchía huan anquimati len nicnequi niquijtúa! Huan anquicaqui innojen lajtomes hual niquinmijtúa huan anquimati len quinequilo quijtulo. ¹⁷ Neli annimitzilía inon. Cataniyme mías ilajtunijmes Dios huan mías oc sequin ilacames Dios hual quinequinijme mías quitalo innojen hual amhuanten anquinmiztica. Ma yoje, amo quiman quinmitaje. Quinequinijme mías quincaquilo innojen lajtomes hual amhuanten anquincactica, huan amo quiman quincacuije.

Jesús quinmilía len quinequi quijtúa ilapuhualisli in latocani

(Mr 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸ Xilacaquilan axan, huan annimitznexilis len quinequi quijtúa ilapuhualisli in latocani. ¹⁹ Quiman yes quicaquis se in lajtol hual lanextilía quinami Dios huelitía, huan amo quimati len quinequi quijtúa, cuaquín hualas in lili huan quilcahualtía in lajtol hual quicaquie. In lalac unca quinami in lali pa itenco in ojlitto capa quixintiahuiaya in latocli. ²⁰ Huan in lali canahuac capa quixintiahuiaya capa cataya tel itzindan, in quinami se hual quicaqui ilajtol Dios huan quineltocha ca paquilisli. ²¹ Ma yoje, yihual quinami in latocli hual amo quipía lali telahuac pampa unca tel itzindan. Amo calaqui pin lali mías, huan ca in se amo calaqui in lajtol mías laijtuc iyolo. Yoje, yihual quineltocha ilajtol Dios pa se nadita. Huan quiman péa panúa len lacocoltilisli pampa quineltocha ilajtol Dios, quiman quitojtocalo pampa quineltocha, cuaquín jan axcan mocahua pa quineltochas. ²² Huan in lali capa catá huiztilan capa quixintiahuiaya in latocli unca quinami se hual quicaqui ilajtol Dios, huan ma yoje momaca mías tequil inahuac quinami yahui yuli pan lalticpan. Noje amo mocahua pa quijnamiquis quinami huil monechiculis mías tomin. Huan jan quinami in huizli quintzacuilía in pacholimes yajyancuic, jan yoje in se ilajnamiquilisli quitzacuilía Dios ilajtol pa camo mocahuas laijtuc iyolo. Yoje yajmo quipalehuía ilajtol Dios. ²³ Huan in lali cuali capa quixintiahuiaya in latocli unca quinami se hual quicaqui Dios ilajtol huan quimati len quinequi quijtúa. Huan Dios ilajtol yajtía quijnamiquiltijtica mías. Quichihuilis quinami pacholi hual quilaquiltía cien ilaquilyo ca se latocli. O quichihuilis quinami pacholi hual quilaquiltía sesenta ilaquilyo ca se latocli o quinami se pacholi hual quilaquiltía treinta ilaquilyo ca se latocli. Quema, Dios quichía mías pan ipampa in se.

In trigo huan in latocli amo cuali

²⁴ Quinpuhuilic oc se lapuhualisli calica yahuiaya quinnextili ilamaxtilisli, quinmilic: —Dios huelitía yoje pan lalticpan. Unca quinami se lalac hual quitocac trigo ca latocli cuali pa icuajmili. ²⁵ Huan coxtataloaya itequipanujquimes, hualac ilacocolini, quitocac latocli amo cuali ca in trigo latocali, cuaquín uyac. ²⁶ Quiman ixuaje inminpacholimes in trigo huan quilalilije miahuil, noje nesije inminpacholimes in latocli amo cuali, hual nesiloaya quinami trigo huan ma yoje amo quipialoaya imiahuil trigo. ²⁷ Cuaquín hualaje itequipanujquimes in teco capa yihual, quilije: “Xiquita, Tata, ¿amo tictocac latocli cuali pa mocuajmili? ¿Leca quipía in pacholimes amo cuali?” ²⁸ Quinmilic: “Quichíac inon se nolacocolini.” Quilije itequipanujquimes: “¿Ticnequi pa tiasi pin cuajmili pa tiqin-capunasi in pacholimes amo cuajcuali?” ²⁹ Yihual quinmilic: “No, amo xicchihuacan yoje, amo sangá anquincapunas noje inminpacholimes in trigo quiman anquincapuntica inminpacholijmes in latocli amo cuali. ³⁰ Ma moscaltitican in omenten huan quiman ajsis in lapixcalisli, cuaquinon niquinmilis in lapixcanijmes pa pehuasi quitequisi in pacholimes amo cuajcuali. Quinmontusi huan quilpisi ca mías pa quichichinusi. Huan inminpacholimes in trigo quinmontusi huan quilpisi ca mías huan quilalisi pa nochan.”

Ilatocli in mostaza

(Mr 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹ Quinmilic oc se lapuhualisli calica quinnextilic ilamaxtilisli, quinmilic: —In unca quinami panúa capa Dios huelitía. Unca quinami se lalac hual canac se ilatocli in mostaza huan quitocac pa icuajmili. ³² In latocli unca niman tipichin, amo yoje mochi oc sequin latoclimes hual quitocalo lacames. Ma yoje, quiman moscaltis, unca niman hué, amo yoje hué mochi in oc sequin pacholimes. Mochías hué quinami se cuahuil, huan hualalo in tutomes hual palanilo, mosehuilo pani iramas (iitzmolinqumes).

Ilapuhualisli in laxocoyaltli
(Lc. 13:20-21)

³³ Quinlaquetzilic oc se lapuhualisli calica quinnextilic ilamaxtilisli, quinmilic:
—Yoje unca quinami panúa capa Dios huelitía. Unca quinami se sihual hual canac laxocoyajquil huan quilalic pa se lamachihualoni harina, huan cuaquín moteposahuac mochi in textli.

Jesús quinmilía in lapuhualisli pa lamaxtía
(Mr. 4:33-34)

³⁴ Mochi innojen lajtomes quinmilic Jesús in míac lalacera pan inminpampa lapuhualisli calica quinnextilic ilamaxtilisli. Quema, jan ca lapuhualisli quinami innojen Jesús quinlaquetzilic yehuanten, amo quinlaquetzilic ca oc se laquetzalisli. ³⁵ Yoje quinlaquetziliaya pa mochías len Dios ilajtuni quijcuiluc, quijtuc, quil:

Niclapus nocamac pa nilaquetzas pan ipampa lapuhualisli calica nilamaxtis.

Niquinmilis innojen hual quiman nichíac in lalticpan pa axan, amo nicmacahuiltiaya pa quimatis lacames.

Yoje quijtúa pin amal hual quijcuiluc Dios ilajtuni.

¿Len quinequi quijtúa ilapuhualisli in latocli amo cuali?

³⁶ Cuaquion Jesús quinmilic in míac lacames pa mohuicalosquiaya huan yihual calaquic pa calijtic. Huan hualaje capa yihual imonextiliniymes, quilije:

—Xitechili len quinequi quijtúa ilapuhualisli molamaxtilisli in latocli amo cuali hual nesic quinami trigo mas que amo yec trigo.

³⁷ Quinnanquilic:

—Yihual hual quixinic in latocli unca nehual ilacal in cielo. ³⁸ In cuajmili pin lapuhualisli unca quinami in lalticpan. In latocli cuali unca quinami in lacames hual pan yehuanten Dios huelitijtica. Huan in latocli amo cuali hual nesi quinami trigo quiman ixua, huan ma yoje amo unca, in unca quinami yehuanten capa Satanás huelitijtica. ³⁹ In lacocolini hual quixinic in latocli amo cuali unca quinami in lili Satanás. In lapixcalisli unca quinami quiman lamis in lalticpan hual axan unca. Innojen lapixcanijmes cate quinami Dios ilanahuatinijmes pin cielo. ⁴⁰ Huan quinami yehuanten quinnechiculo inminpacholimes in latocli amo cuali huan quichichinulo pin tixuxli, inon unca quinami quiman lamis in lalticpan. ⁴¹ Nel ilacal in cielo niquintilanis pa temuán nolanahuatinijmes pin cielo. Huan yehuanten quinnechicus moxtin hual cate capa Dios huelitía, moxtin hual quinnijlaculo oc sequin ilaixpan Dios. Quema, huan quinnechicus yehuanten hual yulilo quichijtcate amo cuali. ⁴² Quinlasasi ca capic panusi lacocoltilisli hual quincocoltis quinami tixuxli. Nepa choca huan lacuajcualo ca inminlames pampa quincocúa niman míac. ⁴³ Cuaquín quimpanus len niman cuali Dios ilacames hual yihual quimtis amo quipixticate laijlaculisli nindeno. Quema, Dios ilacames nesisi ca mochi Dios ilaixpelalisli cualtichin capa Dios inminTajtzin huelitía. ¡Ma quicaqui inon aqui yes huil lacaqui!

In hual cataya lalatili hual ipati niman míac

⁴⁴ 'Dios ilahuelitilisli unca quinami len hual ipati niman míac huan unca lalatili pin se cuajmili. Quiman se lalac quita capa unca lalalpachuli, mocuepa quilatía. Cuaquín yahui pa quinamacas mochi hual quipía pa yoje huil mocuhilis in cuajmili. Mocuhilis quipixtica míac paquilisli pampa quitac in hual ipati niman míac.

Se tixcalito hual ipati niman míac

⁴⁵ 'Noje, sinda se quinequi caya capa huelitía Dios, yihual unca quinami se lanamacani hual yajtinemi quintemuftica tixcalitos hual ipatilo míac pa mocuhilis. ⁴⁶ Huan quiman in lanamacani quita se tixcalito hual ipati niman míac, cuaquín yahui, quinamaca mochi hual quipía huan mocuhilía in tixcalito ca in tomin hual quilaxlahuiloaya pa mochi hual quinnamaquiltic.

In latzojuini hué ca michimes

⁴⁷ 'Ca oc se lapuhualisli, Dios ilahuelitilisli huil moita quinami se latzojuini niman hué pa michimes hual quilasalo pan al huéjcalan huan quinnmana michimes huejué huan tijtipichin. ⁴⁸ Tentica in latzojuini ca michimes, quitilanaló pa itenco in al huejcalan. Molalilo, quinnechiculo in michimes cuajcuali, quinnalijtcate pa chiquihuimes. Huan quinnlasalo in michimes amo cuajcuali. ⁴⁹ Inon unca quinami yes quiman lamis in lalticpan. Hualasi Dios ilanahuatinijmes pin cielo huan quinxilusi yehuanten hual amo yulilo cuali pa camo cayasi ca yehuanten hual yulilo quinami Dios quinequi. ⁵⁰ Huan quinnlasasi yehuanten hual yulilo amo cuali ca capic amo quiman laquisasi panusi lacocoltilisli, quincocoltis quinami tixuxli. Nepa moxtin chocasi huan lacuajcuasi inminlames pampa quincocúa niman míac.

Jesús lamaxtía ca in hual yajyancuic huan in hual moviejojtíc hual ipatilo míac

⁵¹ Jesús quinmilic:

—¿Axan anquimati len quinequije quijtuje mochi innojen?

Quilijque:

—Quema, Tata.

⁵² Cuaquinon quinmilic:

—Dios ilajtol hual quijtuc pa yina unca Dios ilajtol hual moviejojtíc. Huan in lajtol hual lanextilía quinami Dios huelitía unca ilajtol yancuic. Sinda anquimati len quinequilo quijtulo mochi innojen, yoje huil anquimatis quinami unca ca se hual quimaxtía ilajtol Dios huan noje unca lamaxtili pa quimatis quinami Dios huelitía axan. Se hual unca quinami in lacal quimati lamaxtía ca lajtol hual quijtuje pa yina huan ca lajtol yancuic. Yihual quinami se hual quipía cali hué capa quipía la'ajcoquili innojen lachihuali pa yina huan innojen hual yajyancuic hual ipatilo míac. Huan in lacal quimati quinquixtía innojen quiman quinequi quinquipanúa. Huan jan yoje yihual hual quimati Dios ilajtol hual quijtuc pa yina huan ilajtol yancuic quimati quinquipanúa quiman quinequi lamaxtía.

Jesús yahui paxalúa pa Nazaret

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³ Quiman panuc inon huan lamic quinquetzelic Jesús innojen lapuhualisli calica lamaxtitataya, mohuicac, canac ojli. ⁵⁴ Ajsic pa yihual ilali capa moscaltic quiman yec xolol. Pehuac quinquimatic pa inmintiopan capa momaxtilo in judíos. Huan moitaloaya ca lamajtilisli pampa in hual quimaxtiaya, quililoaya:

—¿Capa canac in lacal in lajmatilisli? ¿Quinami huil quinchía mochi innojen hual techlachialtilo ca lamajtilisli? ⁵⁵ Yihual jan ixól in carpintero san. Huan inantzin itoca María, huan motocalo icnián Santiago huan José huan Simón huan Judas. ⁵⁶ Huan icnián sihuames chantilo moxtin ca tehuanten. ¿Capa quinquimanac in lacal mochi innojen hual huil quinchía?

⁵⁷ Huan amo quixtocaloaya, quixijxiculoaya Jesús. Pampín yihual quinmilic:

—Ca capic yes yahuis se ilajtuni Dios, quimatilo momajtilo ilaixpan yihual. Ma yoje, quiman unca capa yehuanten pa icaltilan huan pin cali capa chantilo icnián, amo quimatilo momajtilo ilaixpan.

⁵⁸ Huan pampa yehuanten amo quinegtocaloaya, Jesús amo quinchíac míac lachihualisli huejué nepa.

14

Herodes quimictía Juan Lacuayatequini

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

¹ Pa innojen tonalijmes, quicaquic Herodes quinami molaquetzeliloaya moxtin inahuac mochi hual quichihuaya Jesús. In Herodes huelitiaya pin lalticpan Galilea. ² Quinquimilic yehuanten hual quinquipanuililoaya, quil:

—Niquijtúa in Jesús neli yes Juan Lacuayatequini. Mas que miquic Juan, axan yultica oc sejpa. Huan pampa yultica oc sejpa, quipía lahueliltilisli pa quinchías mochi innojen hual quinquimolachialtilo lacames ca lamajtilisli.

³ Yojque quijtuc Herodes, pampa quiman ayamo quimatic Herodes in hual Jesús quinchihuaya, latilanic pa quiquitzquilosquiaya Juan pa quipililosquiaya ca teposli huan pa quitzacualosquiaya pin calijtic. Herodes quichihuic yojque pa quipaquiltisquiaya Herodías. In Herodías yec isihua Felipe hual yec icni Herodes. ⁴ Huan Herodes latilanic pa Juan yes latzacuali pin calijtic pampa Juan quilic:

—Amo unca moyaxca pa anyulis huan yihual, pampa yihual isihua mocni.

⁵ Yoje, mas que Herodes quinequiaya latilani pa quimictilosquiaya Juan, yihual momajtic pampa cualanilosquiaya in lacalera. Yehuanten quimatiloaya Juan yec ilajtuni Dios.

⁶ Ma yoje, pa in tonali quiman quipialoaya fiesta (ilhuil) pa Herodes pa quinquimiquilosquiaya quiman lacatic, cuaquín Herodías ixolol sihual mijtotic inminlaixpan yehuanten hual quinquinnotzaje pa hualasi pa in fiesta. Huan Herodes quixtocac quinami mijtotic. ⁷ Pampa inon quimacac ilajtol pampa quimacasquiaya len yes quilajlanisquiaya.

⁸ Herodías inantzin in xolol sihual quicil ixolol quiman lamic mijtotic pa quilajlanisquiaya Herodes pa quimacasquiaya itzontecon Juan Lacuayatequini pan se xicalí. Yojque quichíac in muachita quinami quilic inantzin. ⁹ Cuaquín in hué Herodes icnotic míac. Ma yoje latilanic pa quihualiquilosquiaya. Quichíac yojque pampa quimacac ilajtol. Huan yehuanten hual quinquinnotzaje pa in fiesta quicaquije quiman quimacac ilajtol. ¹⁰ Yoje, quitalanic se guache pa quicotonilisquiaya iquixlan Juan capa cataya latzacuali calijtic.

¹¹ Huan quihualiquilic itzontecan pan se xicali, huan quimacac in muachita huan yihual quihuiquilic inantzín.

¹² Cuaquín hualaje pin calijtic Juan imonextiliniñmes, canaje in mijquil huan quilaltocaje. Cuaquinon uyaje quipuhuilije Jesús len panuc.

Jesús quinlacualtía macuili mil lacames

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

¹³ Quiman Jesús quimatic inon, yihual mohuicac pan se barquito, uyajtiac pa capa amaqui chantiaya. Huan quiman quimatije in lalacera ca capic uyac Jesús, cuaquín quitocaje nejnentiayahuiloya pa ojli. ¹⁴ Huan quisac Jesús pin barquito, quinmitac lalacera, je lanechiculisli hué. Quinmicnilic yehuanten huan quinpajtic in cocoxquimes hual ca yehuanten cataloaya. ¹⁵ Hualaje pin barquito ca Jesús imonextiliniñmes. Quiman tiolactic, yehuanten hualaje ca yihual, quilije:

—Nican ticate capa amaqui chanti, huan axan panuc in semilhuil, monequi pa tilacuasi. Xiquinmili in lalacera pa mohuicasi, yoje huil yasi pa in calimes pa mocuhuilisi len quicuasi.

¹⁶ Jesús quinmilic:

—Amo monequi pa mohuicasi. Amhuanten xiquinmacacan len quicuasi.

¹⁷ Quilije:

—Nican ticpialo jan macuili panes pa quincuasi huan ome michimes san.

¹⁸ Quinmilic:

—Xichualiquilican nican.

¹⁹ Cuaquinon quinmilic in lalacera pa molalilosquiaya pani pin ixlán (ixlahuayan) capa cataya míac sacal. Quinmanac innojen macuili panes chicuenta tzopimes huan innojen ome michimes, lachiác pa in cielo (ilhuicac), quisehuic Dios. Cuaquín quinlapanac in panes, quinmacac imonextiliniñmes, huan yehuanten quinxiluilije mochi sejse innojen míac lacames. ²⁰ Moxtin lacuaje huan pachihuije. Quinpejpenaje mochi in lajlajco hual mocahuaje huan quintemiltije doce (majlacliuhanome) chiquihuimes. ²¹ Cataloaya cinco (macuili) mil lacames hual lacuaje huan amo quinpuhuaje in sihuames huan xolotzitzindis hual noje lacuaje huan pachihuije.

Jesús nejnemi pani in al

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²² Jan ajnaxcan, Jesús quinmilic imonextiliniñmes pa lejcuclosquiaya pan in barquito pa quipanahuisi quilaicanticate yihual ca yoje itenco (analo) in al huejcalan. Huan yihual yahuiaya mocahuaya pa quinmilisquiaya in míac lacames pa mohuicalosquiaya. ²³ Quiman quinmilic pa mohuicalosquiaya, yihual panquisac se loma (tepetzindi) ihuían pa quilajlanisquiaya Dios. Huan quiman layuajtic, nepa mocahuac ihuían. ²⁴ In barquito axan cataya lajco pin al huejcalan, majcoquiaya in al huan quihuixuaya in barquito, pampa ijyecatataya inminpan yehuanten. ²⁵ Huan pa cualcan, uyac Jesús capa yehuanten cataloaya, nejnentiahuiaya pani in al. ²⁶ Quiman quitaje imonextiliniñmes Jesús nejnentiahuiaya pani pin al, momajtije niman míac, tzajtziye:

—¡Unca se temajquil! —huan tzajtziye ca momajtilisli.

²⁷ Jan axcan Jesús quinnotzac, quinmilic:

—¡Amo xicmacajsican! ¡Nehual niunca, amo ximomajtican!

²⁸ Cuaquín Pedro quinmanquilic:

—Tata, sinda tehual tiunca, xichili pa nehual nihuala capa tehual pani pin al.

²⁹ Huan Jesús quilic:

—Xihuala.

Cuaquinon quisac Pedro pin barquito, nejnemic pani pin al pa yasquiaya capa Jesús.

³⁰ Ma yoje, pehuaya quita quinami chichahuac ijyecatataya, huan quimacajsic, pehuac mojsimac. Jan axcan quitzajtziye Jesús, quilic:

—¡Tata, xichquixti, nipolejtica!

³¹ Huan jan axcan quixilanic Jesús imajma, quiqitzquic huan quilic:

—¡Amo tichneltoca jan nadita san! ¿Leca ticmahuiliaya pampa tiahuia tinoatociti?

³² Quiman lejcujc pin barquito laijtic, mosehuic in ijyecal. ³³ Huan yehuanten hual cataloaya pin barquito quimolancuacuetzilizije Jesús, quilije:

—Neli tehual tiDios iXól.

Jesús quinpajtía yehuanten de Genesaret

(Mr. 6:53-56)

³⁴ Quiman quipanahuije in al huejcalan, ajsije pa in lali itoca Genesaret. ³⁵ Huan quiman quitaje yehuanten hual yuliloaya nepa, quiximatije, huan lanahuatije pa mochi itenco

in lali pampa axan cataya nepa Jesús. Huan quihualiquilije moxtin in cocoxquimes.
³⁶ Quilajlanije pa quinnacahuiltisquiaya pa in cocoxquimes jan quimatocalosquiaya
 ilatemijmiluli inahuas. Huan pajtije moxtin hual quimatocaje.

15

Jesús quinnmilía in hual quichihualo yehuanten hual Dios amo quita cuali
 (Mr. 7:1-23)

¹ Cuaquinon hualaje capa Jesús sequin ilamaxtinijmes in lajtol hual quinnextía quinami
 quimolancuacuetzililo Dios in judíos. Hualaje ca in fariseos, chantiloaya pa Jerusalén,
 quilije:

² —¿Leca tiquinmaxtía momonextiliniñmes pa camo quinellocasi in lajtomes hual tech-
 macaje totajtitzian? In lajtol hual techmacaje yehuanten pa yina quijtúa pa se quinpacas
 imajmajuan pa yoje quinquixtilisi imajmajuan ilaijlaculisli. Monequi pa quinpacas
 quiman yalo lacualo. Huan momonextiliniñmes amo quichihualo yoje.

³ Jesús quinnanquilic:

—Huan amhuanten, ¿leca anyultía amo anquinellocatica len Dios anmitzilic pa an-
 quichías? Yihual amo anquinellocata, huan ma yoje, anquinellocata in lajtomes hual anmitz-
 macaje anmotajtitzian pa yina. ⁴ Dios anmitzilic: “Xicmatican ximomajtican inminlaix-
 pan motajtzin huan monantzin.” Huan: “Aquí yes quilis amo cuali itajtzin o inantzin,
 cuaquinon ma quitilanican pa yehuanten hual quipalo lahuelilitisli pa yes lamictli.”
⁵⁻⁶ Huan amhuanten anquijtúa pampa se lalac amo quipía pa quinpalehuis itajtzin huan
 inantzin, mas que yoje quimati momajtía se inminlaixpan yehuanten. No, in lajtol hual
 anmitzmacaje pa yina anmotajtitzian quijtúa pampa sinda se lalac quichías huendi ca
 mochi hual quipía pa yoje yes iyaxca in tiopan quiman miquis in lalac, cuaquin amo
 huil quinpalehuis itajtzin huan inantzin ca itomin pampa axcan unca huendi. Ma yoje
 in lalac huil mopalehuía ca itomin hual monechiculía yoje. San amo huil quimaca oc
 se hual quinequi pa se quipalehuis, mas que cuajnesi yesi itajtzitzian. Yoje, quiman
 anquinellocata inminlajtomes anmotajtitzian pa yina, anquijlacúa len Dios quijtuc pa an-
 quichías. ⁷ Amhuanten anyuli anislatatijtica. Anquinequi pa annesis cuali inminlaixpan
 oc sequin, huan pa anmoyolo anquijtúa len amo cuali. Isaías ilajtuni Dios quijtuc melahuac
 anmonahuac amhuanten. Pa yina quijcuiluc quinami ancayas amhuanten hual anyuli
 axan, quijtuc, quil:

⁸ In lacames lajtulo quinami neli nechlasojlalo, mas que amo nechlasojlalo.

Nejchihuilia lamajtilisli jan ca len quijtulo.

Ma yoje, pa inminyolo amo nechlasojlalo huan amo nejchihuiliilo lamajtilisli.

⁹ Quiman nechmolancuacuetzililo, yoje islatatilo.

Amo quinpalehuía inminyolo pa yesi cuali.

Yehuanten inminlamaxtilisli unca len jan lacames san quijtulo mas que yehuanten quij-
 tulo pampa unca len quijtúa Dios.

Yoje quijtuc Isaías.

¹⁰ Cuaquinon Jesús quinnnotzac in lalacera pa hualalosquiaya capa yihual huan quinn-
 milic:

—Xijcaquican inon huan xicmatican len quinequi quijtúa. ¹¹ Dios amo quita se lalac amo
 cuali pampa calaquí len pa icamac se. Quita amo cuali se lalac pampa in hual quisa pa
 icamac.

¹² Cuaquinon hualaje imonextiliniñmes, quilije:

—¿Ticmati pampa niman amo quixtocaje in fariseos quiman quicaquije in hual tiquijtuc?

¹³ Jesús quinnanquilic:

—Yes lacapunali mochi pacholi hual amo quitocac noTajtzin hual unca pin cielo. In
 fariseos ca inminlamaxtilisli cate quinami pacholimes hual amo quintocac noTajtzin.
¹⁴ Xiquincahuacan. Yehuanten cate quinami pachacames hual quinnlaicanalo oc sequin
 pachacames. Huan sinda se pachacal quilaicana oc se pachacal, in omenten huetzisi pin
 coyunquil.

¹⁵ Cuaquinon Pedro quilic:

—Xitechili tehuanten len quinequi quijtúa in lamaxtilisli hual unca pin lapuhualisli.

¹⁶ Huan Jesús quinnmilic:

—¿Amhuanten noje ayamo anquipía lajmatilisli pa anquimatis len quinequi quijtúa
 nolaquihualisli? ¹⁷ ¿Ayamo anquimati pampa len yes hual quilalía se pa icamac pa quicuas
 panúa pa iyolo huan cuaquin quisa quiman yas pa sacatilan? ¹⁸ Ma yoje, innojen hual
 quisalo pa se icamac, niquijtúa, in lajtomes hual quijtúa se, innojen quisalo pa iyolo. Huan
 unca pampa inon hual quijtúa se lalac hual Dios quita amo cuali. ¹⁹ Unca pampa pa se iyolo

quisalo lajtulisli amo cuajcuali. In lajtulisli quichías pa se canas isihua oc se. Quichías pa se quinmanas sihuames amo pa monamictis. Quichías pa laixtequis. Quichías pa quijtus len amo unca melahuac inahuac oc se quiman quilajlanilo. Quichías pa quinlatilis in hual unca melahuac pa camo quimatisi yehuanten hual lalajlanilo. Quinchías pa quinhuejuecaltis Dios huan lacames. ²⁰ Innojen cate hual Dios amo quitas cuali ca se lacal hual quinchía. Quij lacusi sinda quichía innojen se lacal. Dios amo yahui quijtúa pampa se lacal amo unca cuali sinda amo mopaquilis imajmajuan yoje quinami quijtúa anmolajtol. Amo moijlacus sinda amo quichía inon.

Se sihual pa oc se lali quilajlanía Jesús pa quipalehuis
(Mr 7:24-30)

²¹ Cuaquinon mohuicaya Jesús, uyac pa in lali itenco in caltilan hué motocaya Tiro huan in caltilan hué Sidón. ²² Huan cataya se sihual cananita quistihualac umpa, pehuac quitzajtzilic, quilic:

—¡Tata, tehual ti'imiahuil David, xinechicnili! Noxolol sihual niman mococúa pampa se iyyecal amo cuali quichihualtitica.

²³ Jesús amo quinanquilic ca se lajtol. Huan hualaje imonextiliniymes, quitemachije Jesús, quilije:

—Xicchihuili len mitztemachijtica huan xiquili ma mohuica, pampa techtocatihuala.

²⁴ Huan yihual quinanquilic:

—NoTajtzin Dios jan nechtilanic san pa niquinlaquetzilis ilajtol yehuanten hual cate judíos hual amo quipialo nolajtol. Pampín moxiluje pa camo mocahuasi pan iojli Dios.

²⁵ Cuaquinon hualac in sihual ca yihual huan quimolancuacuetzilic, quilic:

—¡Tata, xinechpalehui!

²⁶ Jesús quinanquilic:

—Nihualaya pan lalticpan pa niquinpalehuis yehuanten pa Israel san, huan amo yesquiaya cuali sinda nicpalehuisquiaya se hual amo unca judío. Inon yesquiaya quinami nel niquinmanilisquiaya in xolomes in hual yalo quicualo huan niquinmacasquiaya in pelotzitzindis pa quicualosquiaya.

²⁷ Cuaquín in sihual quilic:

—Tiquijtúa neli, Tata. Ma yoje quincualo in pelotzitzindis in lajqitos tipichitos hual huetzilo capa lacuajtcate inmintecojuan, huan sinda unca yoje ca in pelotzitzindis, ¿amo huil tinechpalehuis jan nadita san?

²⁸ Cuaquín Jesús quinanquilic:

—¡Ah, tuincito, ticmati tilaneltoca niman míac! Jan quinami tichtemachic ma caya ca tehual.

Huan ixolol in sihual pajtic jan ajnaxcan.

Jesús quinpajtía míac lacames

²⁹ Mohuicac Jesús, quisac pa umpa, panujtíac pa itenco in al huejcalan Galilea, cuaquín panquisac pan se loma (tepetzindi), nepa molaliaya. ³⁰ Huan hualaje capa yihual niman míac lacalera, quinhucatataloaya ca yehuanten lacames hual quinlacoculoaya inmicxi-huajmes huan amo huil nejnemiloaya, lacames laculululi hual amo huil nejnemiloaya, huan pachacames huan yehuanten hual amo huil lajtuloaya huan míac oc sequin hual mococuloaya. Quinhualicaloaya, quinalalije ilaixpan Jesús, huan yihual quinpajtic. ³¹ Yoje moitaloaya ca lamajtilisli in míac lacalera, pampa quinmitaloaya lajtuticate yehuanten hual amo huil lajtuloaya quiman ajsije. Quinmitaloaya yehuanten hual ajsije laculululi huan axan mohuicaloaya ca inminmajmajuan huan inmicxihuajmes jan cuali san. Quinmitaloaya nejnenticate yehuanten hual ajsije quinlacocujtataloaya inmicxihuajmes. Quinmitaloaya axan lachixticate yehuanten hual ajsije pachacal. Pampín moililoaya yehuanten quinami unca hué iDios Israel huan moililoaya pampa quipiaya in lahueliltisli hué.

Jesús quinlacualtía nahui mil lacames
(Mr 8:1-10)

³² Cuaquinon quinnotzac imonextiliniymes pa hualasi ca yihual, quinmilic inminhuán:

—Nechcocúa noyolo míac pampa in lacalera axan cate ca nehual ye tonalijmes huan amo quipialo len quicuasi. Huan amo nicnequi niquintilanía pa mohuicasi ca mayandi, amo san gá huetzisi pan ojli.

³³ Quilije imonextiliniymes:

—Huan ¿capa tiquinmanasi yoje míac pa quicuasi pa yoje tiquinpachihuiltisi se lanechiculisli hué quinami inon?

³⁴ Jesús quinalajlanic:

—¿Quichi innojen panes chicuenta tzopimes anquipía pa quicuasi?

Quilijque:

—Chicome. Huan ticpialo nadita michimes.

³⁵ Cuaquin Jesús quinmilic in lacalera pa molalisi pan lali. ³⁶ Quinmanac in chicome panes chicuenta tzopimes huan in michimes, quisehuic Dios huan quinlapanac, quinmacac imonextiliniyjes, huan imonextiliniyjes quinhuiquilije in lacalera. ³⁷ Yojque quicuaje moxtin huan pachihuije. Huan imonextiliniyjes quintemiltije chicome (siete) chiquihuimes huejué ca in lajlajco hual amo quincuaje. ³⁸ Huan yehuanten hual lacuaje cataloaya nahui mil lacames huan ma yoje amo quinquahuaje in sihuames ca inminxolotz-itzindis hual noje lacuaje. ³⁹ Cuaquinon Jesús quinmilic yehuanten pa mohuicasi. Huan umpa canac se barquito huan yihual huan imonextiliniyjes quipanahuije in al huejcalan, ajsije pa in lali capa cataya in caltilan motocaya Magadán.

16

Quilajlanilo pa Jesús quinnextilis len hual quinmahuisultis ca lamajtilisli

(Mr 8:11-13; Lc 12:54-56)

¹ Hualaje capa yihual yehuanten hual quitocaje inminlamaxtilisli in fariseos huan inminlamaxtilisli in saduceos. Quitemujtataloaya quinami quichihuililosquiaya Jesús pa quinnextilis quinami yihual quipiaya Dios ilahuelilitisli. Quitemachije pa quinchihuilis se ilanextilisli in lahuelilitisli. ² Huan Jesús quinnanquilic:

—Quiman tiolactía, anquijtúa: “Mosta lapuhuis, pampa in cielo unca chichiltic quinami in tixuxli.” ³ Lanesi, huan anquijtúa: “Axan quiahuis pampa chichiltic unca in cielo, laticumactía.” ¡Lacuajcuamananijmes amhuanten! Anquimati len quinequi quijtúa quinami nesilo in cielos (ilhuicac), huan amo huil anquimati len quinequilo quijtulo innojen hual panujticate nican pan lalticpan quiman nehual niunca nican. Innojen cate ilanextilisli innojen tonalijmes. ⁴ Lacames amo cuajcuali hual amo cate cuajcuali pa inminyolo ca Dios, yehuanten quitemulo se lanextilisli. Ma yoje, quipiasi san ilanextilisli Jonás ilajtuni Dios.

Cuaquin quincahuac, uyac.

Inminlaxocoyajquil in fariseos hual quitequipanulo

(Mr 8:14-21)

⁵ Quiman uyaje imonextiliniyjes pa yojque itenco (analco) in al huejcalan, quilcahuaje quihuicaje pan. ⁶ Huan quinmilic Jesús:

—Xicpiacan ca laitalisli in laxocoyajquil hual quipialo in fariseos huan saduceos.

⁷ Cuaquin molaquetzilije yehuanten, quijtufe:

—Unca pampa amo ticualicaje len pa tijcuasi. Pampín techilijtica inon.

⁸ Quiman quimatic Jesús len quijtuloaya, quinmilic:

—¿Leca anmolaquetzilijtica amhuanten? ¿Amo anlaneltoca nadita san? ¿Leca anmolaquetzilijtica ca amhuanten pampa amo anquipía pan? ⁹ ¿Ayamo anquimati huan ayamo anquijnamiquía in macuili panes calica niquinlacualtic in macuili mil lacames? ¿Quichi chiquihuimes anquintemiltic ca in lajqitos hual quincahuaje? ¹⁰ Huan ¿amo anquijnamiquía in chicome panes calica niquinlacualtic in nahui mil lacames huan quichi chiquihuimes huejué anquintemiltic ca in lajqitos? ¹¹ ¿Quinami amo anquimati pampa amo annimitzlaquetzilic de len tijcuasi? Nicnequiaya niquijtu xicpiacan laitalisli inahuac inminlaxocoyajquil in fariseos huan in saduceos.

¹² Cuaquinon quimatije len quinequiaya quijtu. Amo quinmilic pa quipialosquiaya laitalisli pa ilaxocuyajquil in pan. Quinmilic pa quipialosquiaya laitalisli pa inminlamaxtilisli amo cuali in fariseos huan in saduceos.

Pedro quijtúa pampa Jesús unca in Cristo

(Mr 8:27-30; Lc 9:18-21)

¹³ Quiman ajsic Jesús pa itenco in caltilan Cesarea de Filipo, quinlajlanic imonextiliniyjes, quinmilic:

—¿Aqui quijtulo lacames pampa nehual ilacal in cielo niunca?

¹⁴ Huan quilije:

—Sequin quijtulo pampa tiJuan Lacuayateguini, oc sequin quijtulo tehual Elías, oc sequin quijtulo pampa tehual tijeremías o se ca ilajtunijmes Dios hual yultica oc sejpa.

¹⁵ Quinmilic:

—Huan amhuanten, ¿aqui anquijtúa pampa nehual niunca?

¹⁶ Quinanquilic Pedro, quilic:

—Tehual tiunca in Cristo ixolol Dios hual yuli.

¹⁷ Quinanquilic Jesús quilic:

—Dios mijchihuicli cuali tehual, Simón ixól Jonás, pampa amo mitzlamachiltije inon lacames hual jan lacatije nacal huan esli. Cataya noTajtzin hual unca pin cielo hual mitzlamachiltic. ¹⁸ Huan nimitzilía pampa tehual tiPedro hual tiunca quinami se tixcali hué. Huan pan ipampa in tixcali hué, nehual niquinmiactis yehuanten hual nechnehtocalo pa yesi nolacames. Huan mas que miquisi, ma yoje in miquilisli amo quiman huil quinsulahua yehuanten.

¹⁹ Huan nimitzmacas pa yes moyaxca pa tiquinlapulis pa calaquisi capa unca ilahueliltisli in cielo nican pan lalticpan. Len yes amo ticmacahuiltis pan lalticpan, in amo unca lamacahuiltili pin cielo. Huan len yes ticmacahuiltis pan lalticpan, in unca lamacahuiltili pin cielo.

²⁰ Cuaquinon quinmilic chicahuac in monextiliniymes pa camo quilisi amaqi pampa yihual in Cristo.

Jesús quinmachiltía pampa yalo quimictilo

(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

²¹ Cuaquinon pehuac quinmilic Jesús quinami quipiaya pa yahuis pa Jerusalén pa panus mías lacocoltisli hual yahuloaya quichihuililo in abuelojmes huan in tiopistas huejué huan in lamaxtinijmes. Cuaquinon yahuloaya quimictilo. Huan quiman panuloaya ye tonaliymes, quil, yihual yahuiaya yuli oc seippa. ²² Cuaquín Pedro canac, quihuicac ca yihual inahuac, pehuac la'ajuac, quilic:

—Ma camo quimacahuilti inon Dios, Tata. Ma camo quiman mitzpanu inon.

²³ Huan momalinac Jesús, quilic Pedro:

—¡Xiquisa nonác nehual ca yoje, Satanás!, pampa tichcuejsutica. Amo tilajtutica pa moyolo quinami Dios lajtúa. Jan tilajtúa pa moyolo quinami lacames san.

²⁴ Cuaquinon Jesús quinmilic imonextiliniymes:

—Sinda se quinequi nechtoaca pa yes nomonextilini, ma mocahua pa quichías san in hual quinequi quichía. Ma nechtoaca nehual, huan ma momacahuilti pa miquis quinami nehual nimiquis. ²⁵ Yihual polehuis aqui yes quinequi mopilía iyulilisli. Huan aqui yes quipolus iyulilisli pampa unca se nolacal quinami moxtin nolacames, yihual mopilis iyulilisli. ²⁶ ¿Len quipías se lalac cantica mochi hual unca pin lalticpan sinda yoje quipolus iyulilisli? Huan sinda quipolus iyulilisli, amo huil canas oc seippa mas que quilaxlahuis mías pa canas. ²⁷ Nehual ilacal in cielo nihualas ca ilaixpelalisli cualtichin huan ichicahualisli hué noTajtzin, ca ilanahuatinijmes pin cielo nihualas. Cuaquín niclaxlahuis mochi seisse pa mochi quichihualoaya pan lalticpan. ²⁸ Neli annimitzilía pampa sequin hual nican moqueztcate yulisi pa nechitasi nehual ilacal in cielo nihualajtica ca nolahuellitilisli cualtichin, yoje ninesis quiman nihuelitis. Quema, ayamo miquisi, huan nechitasi yoje nihualajtica.

17

Jesús mopala inminlaixpan in yeyenten imonextiliniymes

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

¹ Huan quiman panuje seis (chicuase) tonaliymes, Jesús quihuicac Pedro huan Jacobo huan Juan icni Jacobo, uyaje inminhuían. Panquisaje se loma (tepel) niman cuajtic. ² Huan nepa mopalac inminlaixpan, pehuaya nesi ca oc se lanextilisli. Laixpelaya iixco quinami in tonali, huan inahuas mochíac iztac laixpelatataya. ³ Huan ¡xiquital, moitilije ca yihual Moisés huan Elías laquezatataloaya ca yihual. ⁴ Cuaquinon Pedro quilic Jesús, quil:

—Tata, junca cuali pampa ticate nican! Sinda ticnequi, ma tiquinchihuacan ye calitos ca cuahuimes huan isacayo, se pa tehual huan se pa Moisés huan se pa Elías.

⁵ Ayamo lamiaya laquetza Pedro huan quitaloaya quinpachujtataya se mextemil laixpelajquil huan quicaquije se lajtol quistataya pin mextemil hual quijtuaya:

—In noxolol nolasojli, hual ca yihual nicpía paquilisli. Xijcaquican yihual.

⁶ Quicaquije inon in monextiliniymes, huan huetzije pa inmixco pan lali huan quimacasiloya mías. ⁷ Cuaquinon ajsic Jesús, huan quinmatocac, quinmilitataya:

—Ximoquetzacan huan amo xicmacajsican.

⁸ Quinlapuje inmixtololoymes, amo quitaje amaqi, jan Jesús ihuían san.

⁹ Quiman temujtiahuloaya pan in loma cuajtic, quinmilic Jesús, quil:

—Amo xiquilican amaqi hual Dios annitizaltic nepa. Quiman niyulis oc seippa, nehual ilacal in cielo, cuaquín xiquinmilican.

¹⁰ Cuaquinon imonextiliniymes quilajlanije Jesús, quilije:

—¿Leca quijtulo in lamaxtinijmes pampa quipías pa hualas Elías, huan cuaquín hualas in Cristo?

¹¹ Jesús quinnanquilic:

—Neli hualas Elías quilaicantica huan quimelahuas mochi. ¹² Ma yoje, annimitzilía pampa hualac Elías huan amo quinequije quislacuje. San quichihiuilije len quinequije. Huan noje nejchihuilisi yojque nehual ilacal in cielo. Nejchihuilisi pa nipanus lacocoltilisli.

¹³ Cuaquinon quimatije imonextiliniymes pampa quinmiliaya Jesús pampa in Elías hual yihual quinlaquetziliaya yec Juan Lacuayatequini.

Jesús quipajtía se xolol hual se iyecal quicocoltiaya

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Quiman ajsije ca capic cataloaya in míac lacames, ajsic se lalac ca Jesús, quimolan-cuacuetzilic huan quilic:

¹⁵ —Tata, xichicniliti noxól. Mococúa míac pampa in iyecal quiquitzquía. Itequi quiquitzquía huan seippa huan oc seippa míac huetzic pin tixuxli huan pa al. ¹⁶ Niquihualquilic momonextiliniymes huan amo huil quipajtije.

¹⁷ Jesús lananquilic:

—¡Ay, lacames hual amo laneltocalo huan lacuilmatilo! ¿Quiman yajmo nicayas ca amhuanten? ¿Quiman yajmo monequi pa nimopepenialtis pa huil niyultías ca amhuanten? Xichualquilican nican in xolol.

¹⁸ Cuaquinon Jesús cajuac huan quitojtocac in iyecal, quinahuatilic pa quisasquiaya. Yoje quisac huan mocahuac lapajtili in xolol jan axcan.

¹⁹ Quiman panuc inon, hualaje ca Jesús ihuán imonextiliniymes, quilajlanije:

—¿Leca amo huil tijquixtilije tehuanten in iyecal amo cuali?

²⁰ Quinnanquilic:

—Cataya pampa amo anquilalía míac laneltocalisli ca Dios. Annimitzilía neli, sinda anquiapiaya laneltocalisli nadita quinami unca tipichin se ilatocli mostaza, cuaquín anquiliaya in loma (tepel) hué: “Ximijcuani capa tiunca nepa huan xía ca umpic”, cuaquín mijcuaniaya in loma. Yoje amo unca nindeno hual amo huil anquichía sinda anquilalía anmolaneltocalisli ca Dios. ²¹ Ma yoje, iyecames amo cuajcuali quinami innojen huil quiquixtilía se jan sinda se quitemachía Dios huan mosahua.

Jesús quinmachiltía oc seippa quinami yahui miqui

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²² Yajtiahuiloaya inminhuán pa in lalticpan Galilea. Huan Jesús quinmilic quinami lacames yahuiiloaya quitemacalo yihual ilacal in cielo, yahuiiloaya quitemacalo ca lacames hual yahuiiloaya quimictilo. ²³ Huan quiman panuje ye tonaliymes quiman lamije quimictije, quil, yihual yahuiaya yuli oc seippa. Quicaquije inon, icnotiaje niman míac imonextiliniymes.

Jesús quilajlanic Pedro inahuac ilapixcalisli in tomin pa in tiopan

²⁴ Ajsije Jesús huan imonextiliniymes pa Capernaum, hualaje yehuanten hual quitemachiloaya ilapixcalisli in tomin pa in tiopan. Hualaje quitaje Pedro, quilajlanije:

—¿Amo quilaxlahuía molamaxtini in tomin pa in tiopan?

²⁵ Pedro quilic:

—Jo quema.

Cuaquinon quiman calaquic Pedro calitjc, Jesús pehuac quilaquetzilic, quilic:

—¿Quinami tiquijtúa, Simón? ¿Aquinojen quinlajlanilo ilapixcalisli in tomin in huejueyenten pin lalticpan? ¿Inminxolomes o yehuanten hual amo chantilo pa inmincali?

²⁶ Pedro quinanquilic:

—Yehuanten hual amo chantilo pa inmincali.

Huan Jesús quilic:

—Cuaquinon, inminxolomes amo quipialo pa laxlahuisi. ²⁷ Ma yoje, amo ticnequilo tijcualantilo amaqui. Pampín, xía pa in al huejcalan huan xiclasa se laquixtini. In míchin hual jan ajnaxcan lejcus, inon xijquixti. Xiclapu icamac huan nepa laijtjc tiquitas se tomin hual yes pa quichi monequis pa ilapixcalisli in tomin. Xicuica huan xiquinmaca pa titechlaxlahuilis tehual huan nehual.

18

¿Aqui unca in se hual yes in hué ca in monextiliniymes?

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

¹ Pa nepa in tonali hualaje imonextiliniymes capa Jesús quilijticate:

—¿Aqui cayas in hué pa ilahuelilitisli in cielos hual quinlaicanas moxtin in oc sequin?

² Cuaquín Jesús quinzotzac pa hualas se xolol, quilalic lajco capa yehuanten. ³ Quinmilic: —Annimitzilía neli, sinda amo anquipala anmoyolo huan anmochía quinami xolomes, amo quiman ancayas capa unca ilahuelilitisli in cielo. ⁴ Aquí yes hual mochía tipichin pa

ilajnamiquilisli quinami in xól, yoje in se yes hué. Huan in oc sequin hual amo mochihualo tijtipichin amo cayasi yoje hué pa ilahuelilitlisli in cielos. ⁵ Huan aquí yes quinamiquía ca lasojlalilisli se xól quinami in xól huan quinamiquía pampa quimati momajtía pampa nicpía lahuelilitlisli, cuaquín yoje nechnamiquía nehual.

Unca laijlaculisli sinda se quilaicana oc se pa quichías laijlaculisli

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

⁶ Huan sinda se quilaicanas pa quichías laijlaculisli se xolol hual nechneltoca, cuaquín cataya cuali sinda cataya lapiluli pa iquixlan se melapili hué huan cataya la'atoctili lajco pin al huejcalan. ⁷ ¡Cayas míac lacocoltilisli pa yehuanten hual quinlaicana oc sequin pa quichihuasi laijlaculisli! Amo quiman mocahuas pa cayasi lacames quinami yehuanten. Ma yoje, ¡quichi yahui panúa lacocoltilisli in se hual quilaicanas oc se pa quichías laijlaculisli!

⁸ Pampín, sinda mijchihualtía amo cuali momajma o mocxían, ximocotonili, xiclasa pa camo kayas capa tehual. Sinda tipehuaya ticpía in yulilisli hual amo quiman lamis ca jan se momajma san o jan se mocxían san, ma yoje, cuali cataya pa tehual. Sinda Dios mitzlasaya pin coyunquil milintica ca tixuxli hual amo quiman sehuis, inon neli cataya niman amo cuali pa tehual, mas que tiqinpiaya ome momajmajuan huan ome mocxían. ⁹ Huan sinda mijchihualtía laijlaculisli moixtololon, ximoquixtili huan xiclasa pa camo kayas capa tehual. Sinda tipehuaya ticpía in yulilisli hual amo quiman lamis ca jan se moixtololon san, ma yoje, pa tehual inon cataya niman cuali. Cataya niman amo cuali sinda ca ome moixtololojmes Dios mitzlasaya pin coyunquil milintica ca tixuxli hual amo quiman sehuis.

In borrego hual mopoluc

(Lc. 15:3-7)

¹⁰ Ximolachilican cuali pa camo quiman anquiztías se ca in tijtipichin quinami se hual amo monotza, pampa annimitzilía Dios noTajtzin quinlalic míac ilanahuatinijmes pin cielo pa quinmiztialo. Huan yehuanten in lanahuatinijmes mochi tonali quizticate iixco Dios pin cielo pa quimachiltisi mochi in amo cuali hual quinpanus innojen xolomes. ¹¹ Nehual ilacal in cielo, nihualaya pan lalticpan pa nijquixtis pin polehuilisli aquí yes hual mopoluc.

¹² ¿Len anquijtía inahuac inon? Sinda se lacal quinpia cien borregos huan se ca innojen mopolúa, cuaquín ¿amo quincahuas in noventainueve pin latzacuali huan yas quitemus in se hual mopoluc? Quema. ¹³ Huan sinda quipanúa quita in borrego, annimitzilía neli yihual kayas ca míac paquilisli ca in borrego. Amo yoje míac paquilisli quipías ca in noventainueve hual amo mopoluje. ¹⁴ Yoje anmoTajtzin pin cielo noje amo quinequi pa se ca in tijtipichin quipolus iojli Dios.

Monequi pa se quipujpuhuas ilaijlaculisli icni

(Lc. 17:3)

¹⁵ Sinda mijchihuilia len amo cuali mocni, xía ca yihual mohuían huan ximachilti quinami mijchihuilia amo cuali. Sinda mitzcaqui, yoje ticpatilic iyolo mocni. ¹⁶ Huan sinda amo quinequi mitzcaqui, xiquinhuica ca tehual oc se o cuajnesi ome oc sequin, pa yoje pan ipampa inminlajtol ome o ye lacames mocahuas neli in hual ticmotexpahuilia. ¹⁷ Huan sinda amo quinequi quincacqui yehuanten, cuaquín xiquinmili moxtin capa monechiculo moxtin in laneltocanijmes. Huan sinda noje amo quinequi quincacqui in laneltocanijmes, ma ye ca tehual quinami se hual amo quineltoca Dios o quinami se ca yehuanten hual canaló ilapixcalisli in tomin pa in lahuelilitlisli romano.

¹⁸ Annimitzilía neli, len yes amo anquimacahuiltis pa mochihuas pin lalticpan, inon amo unca lamacahuilti pin cielo. Huan len yes anquimacahuiltis pin lalticpan unca lamacahuilti pin cielo.

¹⁹ Oc sejpa, annimitzilía neli pampa sinda ome ca amhuanten pin lalticpan anajsis ca se lajtulisli ca len yes anquinequi anquillajlanis noTajtzin pin cielo, cuaquín yihual anmitzmacas. ²⁰ Inon quichías, pampa capa ome o ye cate lanechiculi pampa nechtemacaje ca nehual quillajticate ca nehual inminlaneltocalisli, cuaquín nepa niunca lajco capa yehuanten.

²¹ Cuaquinon hualac Pedro, quilic:

—Tata, sinda nocni nejchihuilia amo cuali sejpa huan oc sejpa, ¿pa quichi innojen lachihualisli amo cuajcuali monequi pa nicpujpuhuas, pa chicome (siete)? Huan sinda nejchihuilis len amo cuali oc sejpa, cuaquín ¿amo nicpujpuhuas?

²² Quilic Jesús:

—Amo nimitzilía pa chicome. Nimitzilía sinda pa chicome setenta huala, xicpujpuhua. Nicnequi niquijtía, amo xiquijnamiqui quichi lapujpuhualisli ticpujpuhua.

Jesús quinmilía len quipanuc se hual amo quinequiaya lapujpuhua

²³ Pampa inon, ilahuelilitlisli in cielo unca quinami se lalac hué hual quinequiaya quimati quichi quihuiquililoaya itequipanujquimes. ²⁴ Yoje, pehuac quitemuc huan canac se hual quihuiquilic mías millones. ²⁵ Huan amo quipiác len calica quilaxlahuiaya. Cuaquinon latilanic iteco pa quinamacasi isihua huan ixolomes huan mochi hual quipíaya. Pan ipampa inon quilaxlahuiaya. ²⁶ Cuaquín itequipanujquil huetzic lancuacuetataya, quitemachic: “Xicpía laicnililislí ca nehual, xijchía huan nimitzlxlahuis mochi.” ²⁷ Huan quicnilic iteco in tequipanujquil, quipujpuhuac inon hual quihuiquilijtataya. ²⁸ Cuaquín quisac in tequipanujquil huan ca se nadita quitac oc se itequipanujquil iteco hual quihuiquilic in tequipanujquil dos cientos. Cuaquín quiquitzquic, quitolpatzac, quilic: “¡Xichlaxlahui len tichhuiquilí!” ²⁹ Molancuacuetzac inahuac icni tequipanujquil, quitemachic ca mochi iyolo, quilic: “¡Xichicnili, huan nimitzlxlahuis!” ³⁰ Ma yoje, amo quinequic in se, san quihuicac quitzacuac pin calijtic pa mocahuasquiaya nepa sinda amo quilaxlahuisquiaya len quihuiquiliaya. ³¹ Cuaquín, quiman quitaje inon, in oc sequin tequipanujquimes icnotiloaya mías, quincocuc inminyolo. Pampín quimachiltije in teco mochi hual panuc. ³² Cuaquín latilanic in teco pa hualas in tequipanujquil, quilic: “¡Tequipanujquil elehuis! Nimitzpujpuhuac ca mochi in hual tichhuiquilic pampa tichtemachic ca mochi moyolo. ³³ ¿Amo monequiaya pa tehual tiqicniliaya mocni tequipanujquil quinami nehual nimitzicnilic?” ³⁴ Huan cualanic mías iteco, quitemacac ca in lacames pin calijtic hual quincocoltilo yehuanten hual cate latzacuali. Nepa mocahuasquiaya in tequipanujquil sinda amo lamiaya quilaxlahui mochi hual quihuiquiliaya.

³⁵ Huan Jesús lamíc quinmilic:

—Yoje anmijchihuilis noje noTajtzin pin cielo sinda se amo quipujpuhuas icni ca mochi iyolo.

19

Lacames hual quincajcahualo inminsihuahuan

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

¹ Lamíc quiytuc Jesús innojen lajtomes, quisac pa Galilea huan mohuicac pa itenco in lalticpan Judea hual unca ca yojque (analco) in atenco hué Jordán. ² Quitocaje mías lalalera huan nepa quinpajtiaya.

³ Huan hualaje capa yihual sequin fariseos pa quilalilisi se lajtol calica huil quimotexpahuililoaya, quilije:

—¿Quimacahuilítia tolajtol pa moxilus se lalac ca isihua pampa amo quixtoca len yes ca isihua?

⁴ Jesús quinnanquilic:

—¿Amo quiman anmomaxtic pa Dios ilajtol lajcuiluli pampa quiman Dios lamíc quipehualtic mochi (pa ipehuayan), quiytúa “quinchíac lalac huan sihual”? ⁵ Noje quiytúa: “Pampa inon, quincajcahua se lalac itajtzin huan inantzin huan cayas ca isihua huan in omenten cayasi se san.” ⁶ Yoje yajmo cate ome, jan se san. Pampín, in omenten hual Dios quinchíac se san ma camo quinxilucan lacames.

⁷ Cuaquinon quilajlanije:

—Cuaquín ¿leca quinmilic Moisés pa quinmacasi se amal pa monextilis pampa cate laxiluli inminsihuahuan?

⁸ Jesús quinmilic:

—Cataya pampa amo anquinequi anmonextilía anquichía in hual unca cuali. Pampín Moisés anmitzmacahuilic pa anmoxilusquiaya ca anmosihuahuan. Ma yoje amo cataya yoje quiman Dios quipehualtic mochi. ⁹ Annimitzilía sinda se lalac moxilúa ca isihua pampa isihua quichíac len yes hual ilahuical amo quixtocac, huan sinda monamictía ca oc se sihual, cuaquín in lalac moijlacúa pampa canac oc se sihual. Ma yoje, sinda isihua uyac moniluc ca oc se lalac, cuaquín in lajtol quimacahuilítia pa moxilus ca yihual. Huan se lalac hual monamictía ca se sihual laxiluli, yoje in lalac cana se sihual hual amo iyaxca.

¹⁰ Cuaquinon imonextilinijes quilije:

—Sinda unca yoje in hual huil quipanúa se lalac ca isihua, cuaquín cuali unca pa camo monamictis se.

¹¹ Quinmilic Jesús:

—Amo cate moxtin hual huil quineltoalo in lajtol, jan yehuanten san hual Dios quinpalehuía pa quineltoasi. ¹² Sequin lacames amo quiman huil quinpialo inminsihuahuan, pampa yoje lacatije. Ca oc sequin, cataloaya lacames hual quinchihuilije yoje. Ca oc sequin, mochihuaje yoje pampa quinequiloaya quitequipanuilo Dios ca ilahuelilitlisli in cielo. Aquí yes huil quineltoaca in lajtol, ma quineltoaca.

Jesús quintuchihua in xolomes
(Mr 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³ Cuaquinon sequin quihualquiliye xolomes pa quinlalilis imajmajuan inminpan huan quintemachilis Dios. Ma yoje, pehuaje quinmajuafe imonextiliniymes yehuanten hual quinhualcafe in xolomes. ¹⁴ Cuaquín Jesús quinmilic:

—Xiquinmacahuiltican pa hualasi ca nehual in xolomes huan amo xiquintzacuilcan, pampa ilahueliltisli in cielos unca pan ipampa yehuanten hual cate quinami xolomes.

¹⁵ Huan quinlalilis imajmajuan inminpan, cuaquinon uyac, canac ojli.

Se lalac hual quipiaya míac laquetza ca Jesús
(Mr 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶ Huan xiquita, hualac se capa yihual cataya, quilic:

—Lamaxtini cuali, ¿len cuali nicchías pa nicpiás yulilisli hual amo quiman lamis?

¹⁷ Quilic Jesús:

—¿Leca tichtocayaltía cuali? Se san unca in cuali. Yihual unca Dios. Ma yoje, sinda ticnequi ticpiá in yulilisli, xiquinneltoca ilajtomes Dios.

¹⁸ Quilic in se:

—¿Calía?

Quilic Jesús:

—Sequin cate: Amo tilamictis, amo ticanas sihual hual amo moyaxca, amo tilaxtequis.

¹⁹ Amo tiquilis len islacatilisli inahuac oc se, xicmati ximomajti inminlaixpan motajtzin huan monantzin, huan ticlasojlas yihual hual unca monahuac quinami timolasojla.

²⁰ In lalac yancuic quilic:

—Mochi innojen niyulic niquinneltocatica. ¿Len ayamo nicchías?

²¹ Jesús quilic:

—Sinda ticnequis tiyes se hual quimati quichía mochi hual Dios quinequi, cuaquín xía xicnamaca len ticpiá huan xiquinmaca yehuanten hual amo quipialo. Yoje ticpiás len hual ipati pin cielo. Cuaquín xichtocatihuala.

²² Quicaquic in lajtol in lalac yancuic, quicocuc iyolo. Icnotitíac, pampa yec se lalac hual quipiaya míac hual iyaxca.

²³ Cuaquinon Jesús quinmilic imonextiliniymes:

—Annimitzilía neli pampa san ca niman míac chicahualisli huil calaquisi capa unca ilahueliltisli in cielo yehuanten hual quipialo míac. ²⁴ Oc sejpa annimitzilía pampa amo cataya lachihualisli hué pa se camello quipanahuis ixtololon se lajtzomaloni quinami cataya pa calaquisi capa Dios huelitía se lalac hual quipía míac hual iyaxca.

²⁵ Quicaquije inon imonextiliniymes, moitaloaya ca míac lamajtilisli, quilije:

—Sinda unca yoje ca se lalac hual quipía míac, cuaquín ¿aquí huil yes laquixtili pa ipolehuilisli ilaijlaculisli?

²⁶ Jesús quinmitaya huan quinmilic:

—Quinami quitalo lacames, in amo huil panúa. Ma yoje, ca Dios mochi huil panúa.

²⁷ Cuaquinon quinanquilic Pedro, quilic:

—Xiquita. Tehuanten tijcajcahuaje mochi huan timitztocaje. ¿Len ticpiasi pampa ticchiuaje inon?

²⁸ Jesús quinnanquilic:

—Neli annimitzilía inon amhuanten hual annechtocac. Pan in tonali quiman nihuelitis pan lalticpan nehual ilalac in cielo, nimolalis pan noicpali capa nihuelitis, noicpali hué huan cualtichin, huan amhuanten anmolalis pan doce icpalimes cuajcualtichin pa anquinmilis len quipias inminmiahumes in doce lacames hual quipehualtije moxtin yehuanten hual iyaxca in lali Israel. ²⁹ Huan moxtin hual quincajcahuaje inminchan, o inmicnían lacames huan sihuames o inmintajtzitzián o inminantztiztzián o inminxolomes o inminlalimes, yehuanten quipias míac. Quema, Dios quinmacas niman míac moxtin hual quincajcahuaje innojen pampa nechlasojlaloaya míac. Huan amo yoje míac quinsojlaloaya innojen hual quincajcahuac. Huan innojen hual quincajcahuaje amo quiman huil ajsiloaya cayalo yoje míac quinami in míac hual Dios quinmacas. Huan noje quipias in yulilisli hual amo quiman lamis. Quipias quinami inminlaxilulisli inon hual iyaxca Dios. ³⁰ Ma yoje, míac ca yehuanten hual axan monotzalo niman míac yajmo monotzasi míac. Huan míac hual axan amo monotzalo cayasi yehuanten hual monotzasi niman míac.

20

Ilainnamiquiltisli in tequipanujquimes

¹ Ilahueliltisli in cielo unca quinami se lalac quipiaya cuajmili huejué. Quisac cualcan pa quinalaquehuasi tequipanujquimes pa tequipanulosquiaya pa iuvatilan. ² Mochihuaje

ca se lajtulisli pa quichi yahuiaya quinlaxlahui. Cataya je denario tomin pa se tonali. Cuaquín quintilaníc pa iuvatilan. ³ Uyac pa chicnahui horas pa hujtzinco, quinmitac oc sequin lacames moqueztataloaya pin lajcotiyan, amo quichijtataloaya nindeno. ⁴ Quinmilic yehuanten: “Xiacan amhuanten noje pa novatilan, huan len yes cuali annimitzlahuis.” Huan uyaje yehuanten. ⁵ Huan oc sejpa quisac pa lacualispan huan oc sejpa pa ye horas pa tiolac in teco huan yoje quinlaquehuac lacames. ⁶ Huan quinami macuili horas pa tiolac uyac pa in lajcotiyan huan oc sejpa quinmitac lacames moqueztataloaya huan quinmilic: “¿Leca anmoqueztica nican pa mochi in semilhuil anlatzejtica?” ⁷ Quilije: “Unca pampa amaqui techlaquehuac.” Quinmilic: “Xiacan amhuanten noje pa novatilan.” ⁸ Pehuac layuajtic, huan quilic iteco in uvatilan ilaicanani itequipanujquimes: “Xiquinnotza pa hualasi in tequipanujquimes huan xiquinlaxlahui inmintomin. Xipehua ca yehuanten hual hualaje pa macuili horas pa tiolac huan xilami ca aquinojen hualaje quiman pehuaya in semilhuil.” ⁹ Hualaje yehuanten hual pehualoaya tequipanulo pa macuili horas pa tiolac, quinmacaje mochi sejse je tomin denario. ¹⁰ Hualaje yehuanten hual tequipanuloaya de quiman pehuaya in semilhuil quijtuticate pampa yahuiaya quinlaxlahui oc se tomin ca in denario. Ma yoje, yehuanten noje quinmacac mochi sejse itomin denario. ¹¹ Huan quiman canaje, cualanije pampa quinlaxlahuic yoje in teco. ¹² Quijtuloaya: “Innojen hual hualaje niman pa tiolac jan tequipanuje se hora san huan tiquinlaxlahuic se denario quinami tehuanten. Huan xiquita. Tehuanten itequipanuloaya mochi semilhuil quiman tonaya.” ¹³ Huan in teco quinanquilic se hual cataya ca innojen, quilic: “Nito, amo nimijchiuilijtica len hual amo cuali. ¿Amo timochihuaje ca se lajtulisli pa nimitzlahuisquiaya se tomin denario?” ¹⁴ Xicana in hual moyaxca huan ximohuica. Nicnequi niclaxlahui aqui hual hualac pa macuili pa tiolac jan quinami nimitzlahuía tehual. ¹⁵ ¿Amo unca noyaxca pa nicchías quinami nicnequi ca len unca noyaxca? O ¿amo tiquita cuali pampa nehual nicchijtica len cuali?” ¹⁶ Yoje aquinojen hual huejcahualo hualalo yesi quinami yehuanten hual pehualo huan yehuanten hual pehualo yesi quinami yehuanten hual huejcahualo hualalo, jan quinami yehuanten hual huejué cayasi quinami yehuanten hual tijtipichin. Unca pampa cate mías yehuanten hual cate lanotzali pa tequipanusi, huan cate naditas hual cate lajtultili.

Oc sejpa Jesús quinmachiltía pampa yahui miqui

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷ Quiman canaya Jesús ojli pa Jerusalén, quinnotzac quinhuicac inhuían in doce imonextilinijmes nepa pan ojli huan quinmilic:

¹⁸ —Xiquitacan. Tialo pa Jerusalén huan nehual ilacal in cielo nechtemacasi in tiopistas huejué huan in lamaxtinijmes, nechtilanisi pa nechmictisi. ¹⁹ Nechtemacasi ca yehuanten hual amo judíos, huan nechhuejuecaltisi huan nechpilusi pan se cuahuil. Huan quiman panusi ye tonaliijmes niyulis oc sejpa.

Jacobo huan Juan inminantzin quitemachía Jesús pa quinchihuilis len cuali

(Mr. 10:35-45)

²⁰ Cuaquinon hualac capa yihual inantzin ixolomes Zebedeo, hualac ca ixolomes. In sihual quimolancuacuetzilic quitemachic pa quinchihuilisquiaya len cuali. ²¹ Huan Jesús quilic:

—Huan ¿len ticnectica?

Quilic yihual:

—Quiman tipehuas tihuelitis, xicmacahuiliti pa innojen omenten noxolomes molalisi se pa momajma cuali huan se pa momajma amo cuali pa huelitisi ca tehual.

²² Jesús quinanquilic:

—Amo anquimati len anquitemachijtica. ¿Huil anmopepenialtía pa anpanus inon hual nehual nicpías pa nipanus? Yes quinami ancunisquiaya len niman chichic pa mías tonaliijmes. Huan pa amhuanten anyes nolanahuatinijmes anquipías pa anpanus lacocoltilisli hual cayasi quinami se lacuayatequilisli ca tixuxli. ¿Huil anmopepenialtía pa anpanus inon?

Quinanquilije:

—Huil timochicahuilito pa tipanusi inon, timopepenialtisi.

²³ Quinmilic Jesús:

—Neli anpanus lacocoltilisli quinami launilisli chichic huan quinami lacuayatequilisli pa tixuxli. Ma yoje, pa anmolalis pa noma cuali huan pa noma amo cuali, inon amo unca noyaxca pa annimitzmacas. NoTajtzin quichijchiac innojen pa sequin hual yihual quinlajtultic pa quipiasí, huan quinlalis yehuanten nepa.

²⁴ Quiman quicaquije inon innojen diez (majlacli) imonextiliniymes, cualanije ca in omenten icnían. ²⁵ Ma yoje, Jesús quinnotzac moxtin, quinmilic:

—Anquimati quinami in huejueyenten hual huelitilo pan yehuanten pa mochi lalimes, huelitilo chichahuac. Huan yehuanten hual huelitilo mojmosta quinequilo quinnextililo in lacames quinami quipialo lahuelilitisli. ²⁶ Amo cayas yoje ca amhuanten, cayas quinami inon: Aquí yes quinequi mochía hué ca amhuanten, monequi pa yihual quintequipanuilis moxtin oc sequin. ²⁷ Huan aquí yes quinequi caya in hué ca amhuanten pa anmitzlaicanas, yihual quipías pa yes in se hual mochías quinami tequipanujquil lailpili pa moxtin. Yihual amo motzacuilis pa quichías in tequipanulisli hual moxtin quixijxiculo pa quichihuasi. ²⁸ Quipías pa mochías jan quinami nehual ilacal in cielo. Amo nihualaya pan lalticpan pa nechtequipanuilis nehual lacames. Nihualaya pa niquitequipanuilis yehuanten huan pa nimotemacas pa nimiquis. Yoje niclaxlahuis pa inminlamacahualisli mías lacames pa camo polehuisi pampa quinchihuaya laijlaculisli.

Jesús quinpajtía ome pachacames

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹ Quistiahuloaya yehuanten pin caltilan Jericó, quitocaloaya Jesús mías lacalera. ³⁰ Huan xiquitacan, pa itenco in ojli cataloaya yehuatataloaya ome pachacames, quicaquiloaya pampa panuaya Jesús. Pampín tzajtziye, quilije:

—¡Tata, ti'ixól David, xitechicnili!

³¹ Huan in lacalera quinmajuac pa camo nahuatisi. Ma yoje, yehuanten quitzajtziye chichahuac, quilije:

—¡Tata, ti'ixól David, xitechicnili!

³² Pampín, moquetzac Jesús, quinnotzac, quinmilic:

—¿Len anquinequi pa annimijchihuilis?

³³ Quilije:

—Tata, xiquinpajti toixtololojmes pa huil tilachiasi.

³⁴ Quipiac Jesús laicnillisli pa yehuanten, huan quinmatoquile inmixtololojmes. Jan ajnaxcan lachiaje huan pehualoaya quitocalo Jesús.

21

Jesús calaqui pa Jerusalén

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Ajsitihualaloaya yehuanten pa Jerusalén huan hualaloaya pa Betfagé pa in tepetzindi (loma) itoca Olivos. Cuaquinon quintilanic Jesús ome imonextiliniymes. ² Quinmilic:

—Xiacan pin caltilan hual annolaixpan, huan jan ajnaxcan anquitas se burra ilpitica huan ixól ca yihual. Xictomacan huan xichhualiquilican. ³ Huan sinda se annitizilia len, xiquilican: “Monequi pa in Tata quinpías yehuanten huan ca nadita yahui quincuepa.”

⁴ Inon panuc pa mochías len quijtúa ilajtol Dios ilajtuni hual quijcuiluc:

⁵ Xiquilican yehuanten pin caltilan Sión:

“Xiquitacan, huala annoHué capa amhuanten, yihual hual momacahuiltía, yihual lejcuitica pan se burra, pani ixolol se burra hual quilamamiltilo.”

⁶ Cuaquinon uyaje imonextiliniymes, quichihuaje quinami Jesús quinmilic.

⁷ Quinhuicaje in burra ca ixolol, huan quilalije inminpan inminlaquemes, huan quilejcultije Jesús huan ipan molalic. ⁸ Huan in lacalera quinsuhuae inminlaquemes pan in ojli. Oc sequin quincotonaje inminizmolinquijmes (ramas) cuahuimes, quinxintiaje pan ojli. ⁹ Quilaicanaje huan quitocaje in mías lacalera tzajtztiahuloaya huan quijtutiahuloaya:

—¡Ma yuli pa techquixtis pin polehuilisli yihual ixolol David! ¡Ma quilican lajtomes hué inahuac yihual hual hualaya ca ilahuelilitisli Dios! ¡Ma techquixti pin polehuilisli yihual hual hualac, quisac pin niman cuajtic pin cielo!

¹⁰ Yoje calaquic Jesús pin Jerusalén, huan moxtin yehuanten pin caltilan hué molinije huan majcoquije, quilije:

—¿Aquí in se?

¹¹ Huan in lacalera quinmililoaya:

—In se ilajtuni Dios itoca Jesús hual moscaltic pin caltilan Nazaret pin lalticpan Galilea.

Jesús quichipahua in tiopan hué

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹² Calaquic Jesús pin tiopan hué huan quinquixtic pa quiahuac moxtin hual lanamactataloaya huan lacujtataloaya pin tiopan hué calijtic. Quintzincuepac innojen capa lacames quipatililoaya in tomin. Noje quintzincuepilic inmicpalimes yehuanten hual quinnamacaloaya huilomes. ¹³ Quinmiliaya:

—Unca lajcuiluli pa ilajtol Dios: “Quitocayaltisqui nocali se cali capa quilajlanilo Dios.” Huan amhuanten anquichihuac quinami se cueva (ostul) capa chantilo laxtequinijmes.

¹⁴ Nepa pin tiopan hué hualaloaya capa yihual pachacames huan yehuanten hual amo huil nejnemiloaya, huan yihual quinpajtic. ¹⁵ Yoje quitaloaya in tiopistas huan in lamaxtinijmes innojen hual quinlachialtiloaya moxtin ca lamajtilisli. Noje quicaquiloaya quinami in xolomes tzajziloaya calijtic in tiopan hué, quijutataloaya: “¡Ma yuli pa techquixtis pin polehuilisli ixól in Hué David!” Pampín cualanije in tiopistas huan in lamaxtinijmes. ¹⁶ Quilije Jesús:

—¿Tijcaquía len quijuticate innojen?

Huan Jesús quinmilic:

—Jo quema. ¿Amo quiman anmomaxtic in hual unca lajcuiluli pa ilajtol Dios hual quijtúa inon? Yoje quijtúa:

Quisalo lajtomes huejué pa tehual pa inmincamac xolomes tipichinchitos huan xolomes hual ayamo mocaahuajque pa chichisi.

Huan inminlajtomes yehuanten amo quipialo laijlaculisli.

O Dios, tiquinhueliltic pa quichihuasqui inon.

¹⁷ Cuaquinon quincahuac Jesús huan quisac nepa Jerusalén, uyac pa in caltilan Betania, nepa panuc in layúa.

Jesús cajua se amacual hual amo sulajtica

(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸ Huan niman pa huajtzinco, mocuepaya pa Jerusalén huan mayantataya. ¹⁹ Quitac se amacual tipichin inahuac in ojli huan uyac capa cataya. Huan amo quitac ilaquilyo nindeno ipan, jan quitac isacayo san. Cuaquinon quilic in cuahuil:

—Ma yajmo quiman caya laquilyo mojan.

Huan jan ajnaxcan huaquic in amacual tipichin nepa capa cataya. ²⁰ Quitaje inon imonextilinijmes huan moitaje ca lamajtilisli, quilije:

—¿Quinami huaquic jan axcan in amacual tipichin nican capa cataya?

²¹ Quinnanquilic Jesús, quinmilic:

—Neli annimitzilí, sinda anquineltoca huan sinda amo anquimahuilí pa anmoyolo cuajnesi amo panus in hual anquitemachis pa Dios anmitzmacas, cuaquín anquichihuís in amacual tipichin inon jan quinami nel nicchihuíc. Huan amo in san. Noje huil anquilis in loma: “Ximoejua, ximolasa pa al huejcalan”, huan yoje quipanus. ²² Huan mochi hual anquitemachis Dios anquipías sinda anquitemachía anquineltocatica pampa yihual anmitzmacas.

Jesús quipía lahueliltisli

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³ Cuaquinon calaquic Jesús pin tiopan hué, hualaje capa yihual quiman lamaxtitataya in tiopistas huejué huan inminabuelojmes hueyenten in judíos, quilije:

—¿Ca aqui ilahueliltisli tiquinchijtica innojen? Huan ¿aqui mitzmacac in lahueliltisli?

²⁴ Jesús quinnanquilic:

—Annimitzlañis nehual noje se lajtol, huan sinda annechnanquilis, cuaquín nehual noje annimitzilí ca aqui ilahueliltisli niquinchijtica innojen. ²⁵ ¿Aqui quitilanic Juan Lacuayatequini pa yihual lacuayatequisquiaya? ¿Quitilanic Dios, o quitilaniye lacames?

Cuaquinon molaquetzilije yehuanten, moiljitaloaya:

—Sinda tiquijtulo cataya Dios, cuaquín techilis: “Cuaquín ¿leca amo anquineltocac?”

²⁶ Huan sinda tiquijtusi cataloaya lacames, timomajtía inminlaixpan in míac lacames, pampa moxtin quineltoalo pampa Juan yec se ilajtuni Dios.

²⁷ Yoje quinanquilije Jesús:

—Amo ticmatilo.

Huan Jesús quinmilic:

—Huan nehual noje amo annimitzilis ca aqui ilahueliltisli niquinchijtica innojen.

Jesús quinquhuilí quinami ome xolomes quitequipanuiliye inmintajtzin

²⁸ Huan quinmilic:

—¿Quinami anquita inon? Quimpiaya se lalac ome ixolomes huan quilic se: “Noxól, xía xitequipanu axan pin uvatilan.” ²⁹ Huan ixól quinanquilic: “Amo nicnequi.” Ma yoje, ca nadita mopatilis iyolo, uyac tequipanuc. ³⁰ Cuaquín uyac quitac in oc se ixól huan quilic pa yas tequipanus, huan yihual quinanquilic: “Jo quema, Tata, nías.” Ma yoje, amo uyac.

³¹ ¿Calía ca in omenten quichihuaya quinami quinequiaya itajtzin?

Quilije:

—In xól hual quipatilic iyolo huan uyac tequipanuc.

Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Annimitzilá neli pampa yehuanten hual canaló ilapixcalisli tomin pa in lahueliltisli romano, huan in sihuames amo cuajcuali calaquisi capa Dios huelitá huan amhuanten amo. ³² Yoje cayas, pampa hualac Juan pa annitznexilisquiaya amhuanten quinami ancanas se ojli melahuac huan cuali. Huan amhuanten amo anquineltoac. Ma yoje, quineltoacaje yehuanten hual canaló ilapixcalisli tomin huan in sihuames amo cuajcuali. Huan amhuanten, mas que anquitac in, ma yoje amo anmopatilic anmoyolo pa anquineltoacasquiaya.

Jesús quinquihuilá in hual quichihuae in tequipanujquimes ej'elehuis

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

³³ Xijcaquican oc se lapuhualisli hual annimitzmactis. Cataya se lacal hué hual quipiaya miac, quitocac se uvatilan. Quitzacuac itenco, quihuajuanac coyunquil pin tel capa quitelicsalo in uvas, huan quichiac se caltzindi cuajtíc capa huil quitalo sinda calaquilo yulijquimes putzames.

Cuaquín quilaquehualtilic sequin tequipanujquimes lachianijmes huan uyac pa oc se lali. ³⁴ Ajsic in tonalijmes quiman yucsiaya in laquilyo. Quintilanic sequin itequipanujquimes pa canalosquiaya in hual iyaxca in laquilyo. ³⁵ Cuaquín in tequipanujquimes lachianijmes quinquitzquije itequipanujquimes in teco, huan se quihuetequije, oc se quimictije huan oc se quilaxilije tixcalimes. ³⁶ Oc seppa quintilanic in teco oc sequin miac itequipanujquimes, amo ajsiloaya cayalo yoje miac yehuanten hual yihual pehuac quintilanic. Ma yoje, quinchihuilije in tequipanujquimes jan yoje quinami ca yehuanten hual pehuac quintilanic.

³⁷ Cuaquín quintilanic ixól, ca yihual laquisac, quijutuc: “Quimatisi momajtisi ilaixpan noxól.” ³⁸ Ma yoje, quiman quitaje ixól in tequipanujquimes lachianijmes, moilije: “In se unca hual canas in hual iyaxca in teco. Ma tián, ma tictmictican. Yoje cayas toyaxca in uvatilan.” ³⁹ Yoje quihuicaje, quilasaje pa quiahuae in uvatilan, quimictije.

⁴⁰ Cuaquinon Jesús quinclajlanic:

—Quiman hualas iteco in uvatilan, ¿len quinchihuilis innojen tequipanujquimes lachianijmes?

⁴¹ Quilije:

—Quinmictis in lacames ej'elehuis yoje tetzcuinuc huan quintemacas in uvatilan oc sequin tequipanujquimes lachianijmes hual quitemacasi in laquilyo pa in tonalijmes quiman yucsis.

⁴² Jesús quinmilic:

—Huan ¿amo quiman anmomactic pa Dios ilajtol lajcuiluli? Quijtúa:

In tel hual quijtuje amo monotza nindeno yehuanten hual quichijtataloaya in cali, axan mochiac pa in cali itel niman cuali, in tel capa quipehualtijque mochi in cali.

Panuc yoje pampa toTeco quichiac, huan quiman tiquitajque, timoitajque ca lamajtilisli.

⁴³ Pampín, annimitzilá pampa annitziqxtilis Dios ilahueliltisli amhuanten huan quintemacas yehuanten hual yulisi quichijtcate quinami Dios quinequi. ⁴⁴ AQUI huetzis ipan in tel quilajlapanas yihual. Huan sinda in tel huetzis ipan aqui yes, yoje quitesis huan yihual mochias lalpotocli. Nehual niquinami in tel. Ca inon niqijtúa pampa sinda se quinequi quijlacúa nolahueliltisli, in se polehuis.

⁴⁵ Quicaquije in tiopistas huejué huan in fariseos innojen lapuhualisli hual quinmilic Jesús. Quimatiloaya pampa Jesús quinmiliaya pampa yehuanten cataloaya quinami innojen lacames ej'elehuis pa innojen lapuhualisli. ⁴⁶ Pampín quitemuje quinami quiquitzquilosquiaya. Ma yoje, momajtiloaya quiquitzquilo pampa in miac lacalera nepa cataloaya. yehuanten quineltoaloaya pampa Jesús yec se ilajtuni Dios, huan pampín amo quinmacahuiltisloquiaya pa quiquitzquilosquiaya.

22

Se monamictisli hual miac quixitxiculoaya

(Lc. 14:15-24)

¹ Huan Jesús pehuac quinlaquetzilic oc seppa, quinlaquetzilic ca lapuhualisli calica quinmaxtiaya, quinmilic:

² —Ilahueliltisli in cielo unca quinami se hué hual quichiac se lacualisli pampa ixól monamictiaya. ³ Huan quintilanic itequipanujquimes pa quinnotzalosquiaya pa hualasi yehuanten hual quinnotzac pan lacualisli. Huan amo quinequiloaya. ⁴ Oc seppa quintilanic oc sequin tequipanujquimes, quinmilic: “Xiquinmilican yehuanten yoje: Axan nicpía lachijchihuali mochi pa anquicuas. Nilatilanic pa quinmictisi notoros huan noborregos

tojtomahuac. Mochi unca lachijchihuali. Xihualacan pa in lacualisli.” ⁵ Ma yoje, yehuanten hual quinnnotzac amo quinequiloaya quincaculo huan uyaje se pa icuajmili, oc se pa ilanamacaloyan pa lanamaquiltis. ⁶ Huan in oc sequin quinqutzquije itequipanujquimes in hué, quinchihuilije amo cuali huan noje quinnmictije. ⁷ Cuaquín cualanic mías in hué huan quintilanic iguaches hual quinnmictije innojen lamictinijmes huan quichichinuje inmincalitan yehuanten. ⁸ Cuaquinon quinnmilic itequipanujquimes: “In lacualisli unca lachijchihuali. Ma yoje, yehuanten hual niqinnnotzac pa hualasi amo monotzaloaya. ⁹ Xiaca pa in lajcotiyan capa quisalo in ojlimes huan xiquinnnotzac moxtin hual anquinmitas pa hualasi pan lacualisli.” ¹⁰ Quisaje in tequipanujquimes pan ojlimes, quinechicuje moxtin hual quinnmitaje, yehuanten hual amo cuajcuali huan hual cuajcuali. Yoje tentataya in cali ca yehuanten hual quinnnotzaje pa hualasi.

¹¹ Cuaquinon calaquic in hué, quinnmitac moxtin yehuanten huan nepa quitac se hual amo molaquentic ca inahuas in monamictilisli. ¹² Quilic: “Nito, ¿quinami ticalaquic nican huan amo ticpiaya in nahuas pa in monamictilisli?” Huan amo huil quinnanquiliaya. ¹³ Cuaquín in hué quinnmilic itequipanujquimes: “Xiquilpilican imajmajuan huan icxi-huajmes, xiclasacan pa quiahuac capa laticumac. Nepa moxtin chocasi chichahuac huan quincuaajcuasi inminlames.” ¹⁴ Pampa mías cate lanotzali huan jan naditas san cate lalajlutili pa cayasi Dios ilacames.

Jesús quijtúa quinami quilaxlahuilo ilapixcalisli tomin

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

¹⁵ Cuaquinon uyaje in fariseos huan molaquetzilije pa quimatilosquiaya quinami huil quicuaajcuamanalosquiaya Jesús pa quijtsuquiaya len lajtol calica huil quimotexpahuililosquiaya. ¹⁶ Yoje quintilaniye sequin hual quintocaloaya yehuanten huan sequin hual cataloaya ca in herodistas, quiliye:

—Lamaxtini, ticmatilo pampa tehual tiquijtúa len unca melahuac huan ticmaxtía iojli Dios ca melahualisli. Ticmatilo pampa amo tictemúa quinami ticpaquiltis amaqú ca len tiquília, huan inon unca pampa tiquita se lalac jan quinami tiquita oc se. ¹⁷ Axcan, xitechili quinami tiquita inon. ¿Unca cuali ilaixpan Dios pa ticlaxlahuís ilapixcalisli in tomin pa in hué romano César?

¹⁸ Quimatic Jesús quinami yehuanten quinequiloaya quimotexpahuililo huan quinnmilic: —Amhuanten lacuaajcuamananijmes, anquinequi annesi quinami lacames cuajcuali, huan ma yoje nicmati pampa anquijutica amo cuali laijtíc amhuanten. ¿Leca annechlalilía in calica anquinequi annechmotexpahuilía? ¹⁹ Xichnextili in tomin pa lapixcalisli.

Quihualiquiliye in tomin. ²⁰ Jesús quitaya huan quinnmilic:

—¿Aqui iyaxca in layapali huan in lajcuilulisli?

²¹ Quinnanquiliye:

—Iyaxca César in hué.

Cuaquinon quinnmilic:

—Xicmacacan César in hual iyaxca, huan xicmacacan Dios in hual iyaxca yihual.

²² Quicaquije inon, mocahuaje moiztataloaya ca lamajtilisli. Cuaquinon quicahuaje huan uyaje.

Quilajlanilo Jesús quinami yulilo oc seppa

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

²³ Cataya in tonali hualaje capa Jesús sequin saduceos. yehuanten quijtulo pampa amo yulilo oc seppa yehuanten hual miquije. Pampa inon, quilajlanije:

²⁴ —Lamaxtini, quijtuc Moisés sinda miqui se huan amo quinpiaja xolomes, cuaquín monequi pa monamictis icni ca isihua ihuían icni pa yoje quinpiasi xolomes hual quihuicasi itoca in se hual miquic. ²⁵ Axcan, cataloaya siete (chicome) icnián hual yuliloaya capa tehuanten. Monamictic inmicni hué huan miquic amo quinpixtataya xolomes. Pampín icni canac isihua ihuían icni. ²⁶ Quimpanuc yehuanten jan quinami ca in se, amo quinpiaje xolomes. Huan noje quinpanuc ca in oc sequin icnián, ca moxtin in chicome, huan amo quinpiaje xolomes. ²⁷ Huan quiman lamije miquije moxtin in chicome, cuaquín miquic noje in sihual. ²⁸ Axcan, quiman yulisi oc seppa, ¿aqui ca in chicome icnián yes ilahuical in sihual? Pampa moxtin canaje.

²⁹ Jesús quinnanquilic:

—Anmoixpolúa pampa amo anquimati ilajtol Dios hual unca lajcuiluli, huan amo anquimati ilahuililitilisli Dios. ³⁰ Quiman yulisi oc seppa yehuanten hual miquije, amo monamictilo huan amo temacasi pa monamictisi. ³¹ Cayasi quinami Dios ilanahuatinijmes hual cate pin cielo. ³² Huan inon hual quinmatoca yehuanten hual miquije, neli unca pampa yulisi oc seppa. ¿Amo quiman anmomaxtic len yihual Dios anmitzilic? Yoje quijtuc: “Nehual niunca iDios Abrahám huan iDios Isaac huan iDios Jacob.” Dios amo inminDios

in mijquimes. Yihual inminDios yehuanten hual yulticate. Pampín yulticate mas que miquije.

³³ Quicaquije inon in míac lacames, huan molapolultije ca Jesús ilamaxtilisli.

Dios ilajtol hué hual amo unca oc se ilajtol yoje hué
(Mr. 12:28-34)

³⁴ Quimatije in fariseos quinami Jesús quinsulahuac in saduceos pa yajmo huil monapatisi ca inminlajtomes. Pampín monechicuje capa yihual. ³⁵ Huan se ca yehuanten hual yec ilamaxtini in lajtol quilajlanic len pa químatís sinda neli quinanquillsiquiaya quinami quijtúa Dios ilajtol, quilic:

³⁶ —Lamaxtini, ¿calía unca ilajtol Dios niman hué?

³⁷ Jesús quilic:

—“Ticlasojlas in Tata moDios ca mochi moyolo huan ca mochi moyulilisli huan ca mochi molajnamiquillisli.” ³⁸ In unca in lajtol niman hué huan quipehualtía mochi Dios ilajtomes. ³⁹ In oc se unca quinami in calica quipehualtic: “Ticlasojlas mochi oc se hual unca monahuac quinami timolasojla tehual.” ⁴⁰ Aquí hual quichía in ome lajtomes, noje quichijica mochi hual quijtulo Dios ilajtomes huan Dios ilajtunjmes.

¿Unca Cristo ixolol David?
(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

⁴¹ In fariseos ayamo mohuicaje. ⁴² Cuaquín Jesús quinlajlanic:

—¿Quinami anquita inon hual quijtúa quinami unca in Cristo? ¿Aquí ixól yihual?

Yehuanten quilije:

—Yihual ixól David.

⁴³ Cuaquinon quinmilic Jesús:

—Cuaquinon, ¿quinami unca yoje sinda David quitocayaltic Tata quiman quijcuiluc pan ipampa in Espíritu Santo innojen lajtomes? Quijtúa:

⁴⁴ In Tata quilic noTata:

“Ximolali inahuac noma cuali,

huan niquinsulahuas molacocolinijmes huan yesi quinami se icpali pa itzindan mocxihujmes.”

⁴⁵ Axan, sinda David quitocayaltic “noTata”, cuaquín ¿quinami huil yes ixolol David?

⁴⁶ Huan amaqui huil quinanquic se lajtol. Huan pa in tonali huan pa mochi tonalijmes hual ajsitiahuiloya, momajtiloaya moxtin pa quilajlanilosquiaya len.

23

Jesús quinmotexpahuilía in fariseos huan ilamaxtinijmes in lajtol
(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

¹ Cuaquinon quinquetizilic Jesús in lalacera huan imonextiliniijmes, quinmilic:

² —Huelitilo in lamaxtinijmes huan in fariseos ca Moisés ilahuelitilisli huan ca in hual iyaxca Moisés. ³ Pampín, mochi hual anmitzililo, in xicchihuacan huan xiquinneltocacan. Ma yoje, amo xilachihuacan quinami yehuanten lachihualo, pampa quijtulo len quipía pa quichías se, mas que yehuanten amo quichihualo. ⁴ Huelitilo quinami quinmilpiliijticate lamamanijquimes ej'etic huan unca quinami quinlamamilitilo pani inminhuajcomes lacames. Huan yehuanten amo quinequilo quinmijcuanilía nadita in lamamanijquimes ej'etic, amo quinmatocalosquiaya ca se ixerixa yehuanten. ⁵ Huan mochi in hual quichihualo, san quichihualo pa quinmitasi cuali lacames. Yoje quinchihualo palahuac in latzualiniijmes tijtipichin hual quipixticate laijtic ilajcuilulisli Dios ilajtol, huan quinpilulo pa pani inminlaixpan huan pa inminmajmajuan. Huan quihuejcanaltilo niman xilanguil inminicpalmes inminahuas calica molaquentilo, amo cate yoje xilanguil innojen hual in oc sequin quipialo. ⁶ Huan quixtocalo molalilo capa lacualo pin fiestas pani in icpalimes hual cate pa in huejueyenten. Huan quixtocalo in icpalimes pa in huejueyenten pin tiopajmes. ⁷ Quixtocalo pa moxtin quinpialtisi ca míac lamajtilisli quinnozticate “Rabí” pan ojlimes huan pin lajcotiyan hué lajco pin caltílan.

⁸ Axan, amhuanten, amo xiquinmacahuiltican pa lacames anmitznotzasi Rabí Lamaxtini, pampa anquipía se anmolamaxtini hual nehual niunca, Cristo. Huan amhuanten anmoxtin anuncia anmocnían se ca oc se. ⁹ Huan amo xicnotzacan amaqui pan lalticpan anmotajtzin, pampa se san unca anmoTajtzin, yihual pin cielo. ¹⁰ Huan monequi pa camo anquimacahuiltis pa amaqui anmitznotzas “noteco”, pampa se san unca anmoteco, yihual Cristo. ¹¹ Yihual hual quitequipanuilia in oc sequin yes in hué capa amhuanten. ¹² Pampín, aquí yes quijtúa pa iyolo pampa yihual hué, yihual yes lachihuali tipichin. Huan aquí yes quijtúa pa iyolo pampa unca tipichin yes lachihuali hué.

¹³ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos hual anyuli anquincuaajcuamantica lacames! Anquichihuilía pa quijtusi pa inminyolo pampa amhuanten anunca lacames niman cuali, huan neli anunca lacuaajcuamananijmes. Unca pampa anquitzacuilía lacames hual canticate in ojli capa quitasi ilahuelilitisli in cielo. Amhuanten amo anquinequi ancana in ojli huan amo anquinmacahuiltía pa canasi yehuanten hual quinequilo canaló.

¹⁴ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten, ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos, amhuanten lacuaajcuamananijmes! Unca pampa anquinguixtilía in calimes in sihuames hual inminlahuicalhuan polehuije. Cuaquín anquichía oración ca míac lajtomes pa anquinmonextilis lacames pampa anunca niman cuali, huan ma yoje anunca lacuaajcuamananijmes. Pampín, Dios anmitzmacas lacocoltilisli niman chichahuac hual amo yoje quinmacas oc sequín.

¹⁵ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten, ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos, lacuaajcuamananijmes! Unca pampa anquipanahuía in al huejcalan huan anyahui pa míac lalimes pa anquitemus se pa anquineltoaltis anmolamaxtilisli. Huan químan anquitas se hual quinequi, cuaquín anquijlacúa ca anmolamaxtilisli. Huan yoje anquichía pa monequis pa panus in lacocoltilisli hual ome ca amhuanten anpanus.

¹⁶ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten, telaicana nijmes pachacames! Amhuanten anquijtúa: “Aquí yes quilis ilaixpan Dios len yahui quichía, huan quijtúa ca lajtol hual amo mopala pan ipampa in tiopan hué, cuaquín amo quipía pa quichías in hual quilic. Ma yoje, aquí yes quilis ilaixpan Dios ca lajtol hual amo mopala pampa yahui quichía len, huan quilía pan ipampa in oro calijtic in tiopan hué, cuaquín yihual quipías pa quichías.” ¹⁷ ¡Amo anquimati anlajnamiquía, anunca pachacames, amhuanten! ¿Calía ca innojen monotza ca Dios? ¿Unca in oro, o unca in tiopan hué capa Dios mochihiuilía lachipahuali in oro pa huil quitas quinami iyaxca? ¡Anquimati unca in tiopan hué hual monotza ca Dios!

¹⁸ Huan yoje amhuanten anquijtúa: “Aquí yes quijtúa ilaixpan Dios pampa yahui quichía len, huan ca lajtol hual amo mopala quijtúa pan ipampa inon capa quilalilo in huendi, cuaquín amo quipías pa quichías. Ma yoje, sinda se quijtúa ilaixpan Dios ca lajtol hual amo mopala pampa yahui quichía len, huan quilía pan ipampa in huendi pa pani capa quilalilo, cuaquín yihual quipía pa quichías.” ¹⁹ ¡Amo anquimati anlajnamiquía, anunca pachacames, amhuanten! ¿Calía ca innojen monotza ca Dios? ¿Unca in huendi, o unca inon capa quilalilo capa Dios mochihiuilía lachipahuali in huendi pa huil quitas quinami iyaxca? ¡Anquimati unca in capa quilalilo hual monotza ca Dios! ²⁰ Yoje, aquí yes quijtús len ilaixpan Dios ca lajtol hual amo mopala, huan quijtúa pan ipampa inon capa quilalilo in huendi, cuaquín amo jan quijtutica pan ipampa inon capa quilalilo in huendi san. Quijtutica pan ipampa capa quilalilo huan pa mochi huendi hual unca pa pani inon. ²¹ Huan aquí yes quijtúa len ilaixpan Dios ca lajtol hual amo mopala, huan quijtúa pan ipampa in tiopan hué, yihual amo quijtutica jan pan ipampa in tiopan hué san. Noje quijtutica pan ipampa Dios hual yuli calijtic in tiopan hué. ²² Noje aquí yes quijtúa len ca lajtol hual amo mopala pan ipampa in cielo, yoje yihual quijtutica pan ipampa in icpali cualtichin capa Dios huelitía huan jan yoje quijtutica pan ipampa Dios hual molalía ipan.

²³ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten, ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos, amhuanten lacuaajcuamananijmes! Amhuanten anquimaca Dios se ca mochi diez inminlajlajco menta huan eneldo huan cominos hual anquixpica, huan amo anquinequi anquinmijnamiquía in lajtomes hual niman monotzalo ca Dios. Cate innojen lajtomes hual anmitznexutilo quinami monequi pa anyuli anquichijtica len hual Dios quita cuali pa moxtin. Huan cate innojen lajtomes hual anmitznexutilo quinami monequi pa anquimatis anlaicnilía huan quinami monequi pa anquimatis anquilalía anmolaneltoctalisli ca Dios. Cate innojen hual monequi pa anquimatis anquichías. Huan noje monequi pa como anmocahuas pa anquichías len quililo in oc sequín lajtomes tijtipichín. ²⁴ ¡Amhuanten telaicananijmes pachacames! Anunca quinamis se hual quitzetzelúa pa quisas se muyol pin al huan quitolúa se camello, pampa ca míac lachialisli anlaquisa anquichijtica in lajtomes tijtipichín huan amo anquinequi anquijnamiquía in lajtomes huejué.

²⁵ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten, ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos, lacuaajcuamananijmes! Unca quinami ancaltía pa quiahuac in tecomal huan in nixcumil. Ma yoje, pa laijtic cate catzahuac, quinami amhuanten laijtic anmoyolo anunca catzahuac. Anunca catzahuac pampa ancanac mochi hual anquinequic míac. Amo cataya anmoyaxca huan ma yoje anquinmixtequilic oc sequín pa ancanas. ²⁶ Fariseo pachacal, monequi pa tipehuas timochipajtica molajitic quinami quichipahualo ilajitic in tecomal huan in nixcumil huan cuaquín ancayas chipahuac pa quiahuac.

²⁷ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos lacua-jcuamananijmes! pampa amhuanten anquinami in caltzindis layapali iztac hual quichi-hualo capa quinlalpachulo in mijquimes. Nesilo cualtichin pa quiahua, huan ma yoje laijt-tenticate ca inminumimes mijquimes huan ca mochi catzahualisli. ²⁸ Yoje nuso annesi amhuanten noje quinami cuali huan cualtichin huan melahuac pa anmoquiahua. Ma yoje, laijt amhuanten antentica ca ilacuajcuamanalisli anmoyolo huan amo anquinequi anquinelto ca Dios ilajtol, amhuanten ej'elehuis.

²⁹ ¡Quichi anpanus lacocoltilisli amhuanten ilamaxtinijmes in lajtol huan fariseos lacua-jcuamananijmes! Pampa anquinchia in caltzindis capa quinlalpachuje Dios ilajtuni-jmes, huan anquichijchia cuajcualtichin inminlainnamiquiltinijmes in lacames cuajcuali. ³⁰ Cuaquin anquijtúa: "Sinda tiyuliloaya quiman yuliloaya totajtzitzian, amo tiquinpale-huiloya quiman quinmictinijme Dios ilajtunijmes." ³¹ Ca inon anquijtutica nuso pampa amhuanten nojen anunca inminmiahumes yehuanten hual quinmictije Dios ilajtunijmes. ³² Axan ¡xilaquistiaca anquichitica len pehuaje quichihaue anmotajtzitzian!

³³ ¡Cuhuames! ¡Amhuanten inminxolomes cuhuames! ¡Quinami huil anmoquixtis pin lacocoltilisli capa cayasi yehuanten hual amo iyaxca Dios! ³⁴ Pampin, xiquitacan. An-nimitztlanilis Dios ilajtunijmes huan lacames hual quimatilo huan lamaxtinijmes. Se-quin anquinmictis, sequin anquinpilus pan cuahuimes. Oc sequin anquinhuitequis pa anmotiopames huan oc sequin anquintojtocas pa quisasi pa se caltilan huan pa oc se. ³⁵ In anmitzpanus pa yoje Dios anmitzmotexpahuilis amhuanten. Anmitzmotexpahuilis pa mochi lacames inminesli latoyahuili, quema, inminesli moxtin lacames cuajcuali hual cataloaya lamictili pan mochi in lalticpan quiman pehuac in lalticpan huan pa axan. Inon unca quiman Abel yec lamictili pa quiman anquimictic Zacarías hual yec ixolol Baraquiás. Yihual anquimictic lajco pin tiopan hué huan inon capa quilalilo in huendis. ³⁶ Neli annimitzilia, Dios quinmotexpahuilis inminpampa moxtin yehuanten hual cate lamictili. Quema, Dios anmitzmotexpahuilis amhuanten hual anyultica axan.

*Jesús quinchoquila yehuanten hual chantilo pa Jerusalén
(Lc. 13:34-35)*

³⁷ ¡Jerusalén, Jerusalén! Yehuanten laijt techual, Jerusalén, yehuanten quinmictilo Dios ilajtunijmes huan quinlaxililo tixcalimes yehuanten hual Dios quintilanilia. ¡Quichi miac nicnequic niqunnechic yehuanten pa Jerusalén quinami quinnechicua se lapachuani iparachitos itzindan inastacapajmes huan amo quinequije! ³⁸ Xiquitacan. Cayasi lacajc-ahuali chantiticate yehuanten pin caltilan huan Dios amo cayas ca yehuanten. ³⁹ Pampa annimitzilia neli, yajmo annechitas axan pa quiman. San annechitas quiman ajsis in tonali quiman anquijtus: "Ma Dios quipia yihual hual huala ca ilahuelilitisli, ichicahualisli in Tata."

24

*Jesús quinmilía pampa in tiopan hué yes laxitinili
(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)*

¹ Quisac Jesús pin tiopan hué, uyajtíac huan ajsitiaje capa yihual imonextilinijmes. Pehuaje quilaquetziliye quinami cataloaya lachijchihuali cualtichin mochi icalimes in tiopan hué. ² Huan Jesús quinnanquili:

—¿Anquinmita mochi innojen? Neli annimitzilia, amo mocahuas nican se tel pan oc se tel hual amo quimayahuisi, mochi quixitinisi.

Jesús quinmaxtia quinami quimatisi quiman ajsitihuala in tonali quiman lamis in lalticpan

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Cuaquin uyaje pani in loma (tepetzindi) itoca Olivos. Nepa molalic Jesús, hualaje capa yihual imonextilinijmes inminhuían, quilije:

—Xitechili, ¿quiman cayasi innojen? Huan ¿len yes in lanextilisli calica ticmatisi quiman tihualas pa tihuelitis, in lanextilisli calica ticmatisi quiman lamis in lalticpan hual unca axan?

⁴ Jesús quinnanquili:

—Ximolachilican pa camo anmitzcuaajcuamanas amaqui. ⁵ Hualasi miac quijtuticate pampa quipialo nolahuelilitisli, huan quijtusi: "Nehual niCristo", huan quincuaajcuamanasi miac lacames. ⁶ Anmitzlamachiltisi lacames pampa cate moanalisi cajcapa pin lalticpan, moanalisi hual panujticate huan moanalisi hual yalo pehualo. Amo ximoma-jtican, innojen quipialo pa panusi huan ayamo lamis in lalticpan. ⁷ Se lahuelilitisli moanas ca oc se lahuelilitisli. Yehuanten pa se lali moanasi ca yehuanten pa oc se lali. Cayas mayandi cajcapa huan miquisi miac. Cayas cocolisli, huan laulinis chichahuac cajcapa.

⁸ Mochi innojen yesi jan quinami pehuasi in miác cocolisli hual yalo panulo lacames. Unca quinami mococúa se sihal quiman pehua lacati ixól.

⁹ Cuaquinon anmitztemacasi pa anmitzhuejuecaltisi huan anmitzmictisi. Huan moxtin anmitzcocolisi pampa annehneltoca. ¹⁰ Pan innojen tonaliyjes miác lacames mijcuanisi pa yajmo quitocasi iojli Dios, yajmo quinellocasi. Huan motemacasi se huan oc se pa yesi latojtoali. Mococolisi se huan oc se. ¹¹ Huan nesilo cajcapa miác hual quijtusi pampa yehuanten cate Dios ilajtunijmes. Ma yoje, islacatisi, huan yehuanten quincuaajcuamanasi miác lacames. ¹² Huan cayasi yoje miác lacames hual yultialo quichijtcate amo cuali. Pampín, miác mocahuasi pa quinlasojlasi oc sequin quinami lalasojanijme. ¹³ Ma yoje, aquí yes mopepenialtis huan mochicahualtis pa panus mochi in amo cuali, yihual Dios quiquixtilis pin polehuilislí. ¹⁴ Huan momachiltisi ilamachiltislí cuali nolahuelliltislí pa capa yes chantilo lacames pin lalticpan, pa quimatisi pa mochi lalimes. Cuaquín lantihualas mochi pan lalticpan. Dios laquisas ca in hual quichijtica ca in lalticpan.

¹⁵ Pa yina, Daniel ilajtuni Dios quijcuiluc pa iamal, quijcuiluc pampa yahuiaya nesi in hual niman tetzquinuc hual lacatzahua huan laijlacúa. (Ma quimati len quinequi quijtúa inon mochi sejsse hual momaxtitica.) Huan quiman anquitas inon yehuatica pin tiopan hué capa jan unca iyaxca Dios pa cayas, capa in niman chipahuac pin tiopan hué, ¹⁶ cuaquín ma cholu aquí cayas pa Judea, ma cholu pan lomas (tepemes). ¹⁷ Huan aquí cayas paní pa icali, ma camo temu pa quiquixtilis len pa icalijtic. ¹⁸ Huan aquí cayas pa icuajmili, ma camo mocuepa pa canas inahuas. ¹⁹ ¡Quichi panusi lacocoltilislí yehuanten hual yalo quipialo xolomes huan yehuanten hual lachichiltijtcate innojen tonaliyjes! ²⁰ Xictemachican Dios pa camo anquipías pa ancholus quiman cayasi tonaliyjes hual sehua, o pa camo panus pan tonali quiman anmosehuía. ²¹ Unca pampa lacames yalo panulo lacocoltilislí pa in tonaliyjes quinami amo quiman panunijme quiman pehuac in lalticpan niman pa yina huan pa mochi in tonaliyjes hual lantihualaje ca axan. Huan amo quiman cayas yoje oc seipa quiman panusi innojen tonaliyjes. ²² Huan sinda Dios amo quilaliaya pa camo huejcahualosquiaya innojen tonaliyjes, cuaquín amaqui mocahuaya yultica. Ma yoje, amo cayas yoje. Dios quilalic pa camo huejcahualosquiaya innojen tonaliyjes pampa quinlasojla yehuanten hual quinlajtultic pa yesi ilacames.

²³ Cuaquín, sinda se anmitzilí: “Xiquitacan, nican unca in Cristo”, o “Xiquitacan, nepa unca”, amo xicneltocacan. ²⁴ Pampa nesisi lacuaajcuamananijmes hual quijtusi islacatijtcate pampa cate cristos yehuanten huan nesisi lajtunijmes hual quijtusi pampa anmitzilijtcate ilajtomes Dios, huan ma yoje islacatijtcate. Quinchihuasi hual pampa innojen in lacames moitas momajtiticate. Quinchihuasi pampa quinequisi quincuaajcuamanasi, sinda huil, yehuanten hual Dios quinlajtultic pa yesi ilacames. ²⁵ Xiquitacan. Axan annimtizilic inon quiman ayamo panuc. Pampín sinda anmitzilisi: ²⁶ “Xiquitacan. Cristo unca nepa capa amaqui chanti”, cuaquín amo xiquisacan amhuanten ca umpic. O sinda anmitzilisi: “Xiquitacan. Cristo unca nican niman calijtic”, amo xiquinneltocacan. ²⁷ Pampa jan quinami pelanía pejtica capa quisa in tonali huan lami capa calaqui in tonali, yoje yes quiman nel nihualas, nel ilacal in cielo. ²⁸ Capa cayas in mijquil, nepa monechicusi in tzopolojmes.

Jesús quinmillá quinami cayas quiman hualas

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30,34-36)

²⁹ Jan axcan quiman lamisi panusi innojen tonaliyjes capa panulo miác lacocoltilislí, cuaquín laticumactis in tonali huan in mesli amo quinequis lahuis. Hueztiási in luceros (silalimes) pin cielo huan molinisi in iyecames amo cuajcuali pin iyecal hual huelitilo ca lacames amo cuajcuali pan lalticpan, quipolusi inminchicahualisli. ³⁰ Cuaquinon moitas pin cielo in lanextilislí hual lamachiltis pampa huala nel ilacal in cielo. Pampín moxtin pin lalticpan chocasi quiman quitasi hualajtica ca lahueliltislí chichahuac huan laixpelalislí cualtichin, hualajtica pin mextemimes. ³¹ Quintilanis ilanahuatinijmes pin cielo ca lancaquetzalislí chichahuac, xahuantica chichahuac ca ilancaquetzaloni. Quinnechicusi yehuanten hual Dios quinlajtultic pa yesi iyaxca. Quinnechicusi quinquixtilijtcate pa mochi cajcapa pin lalticpan, pa se itenco in lalticpan capa pehua in cielo ca capic unca in oc se itenco in lalticpan capa lami in cielo.

³² Ximonextilican in lajtol inahuac in amacuál tipichin calica annimitznextilislí len nicnequi niqijtrúa: Quiman mochía sejselic iramitas (iitzmolinquimes) huan ixua isacayo, cuaquín anquimatis pampa amo huejcahuas pa ajsis xupanda. ³³ Yoje, amhuanten noje quiman anquitas mochi innojen, cuaquín anquimatis pampa ajsitihuala inon hual yahui panúa, quinami se hual tijcaquía jan pa quiahua in lalapujquil. ³⁴ Annimtizilía neli, mochi inon panus quiman ayamo lamisi yehuanten pin lali hual yulticate nepa. ³⁵ Mocahuasi pa

yesi in cielo huan in lalticpan. Ma yoje, nolajtomes amo quiman mochihuasi pa yesi, amo quiman motzacuasi pa camo mochihuasi.

³⁶ 'Ma yoje, amaqui quimati calía tonali huan hora quiman mochihuasi innojen. Amo quimatilo in lanahuatinijmes pin cielo, amo nicmati nehual hual Dios ixól. San Dios noTajtzin quimati.

³⁷ 'Jan quinami cataya quiman yulini Noé pan lalticpan pa yina, yoje cayas quiman nía nihuala nehual ilacal in cielo. ³⁸ Pa innojen tonaliijmes quiman Dios ayamo quimatoctict moxtin, lacames yulinijme lacuajtataloaya huan launtataloaya huan monamictitataloaya huan quinmacatataloaya inminxolomes sihuames pa monamictilosquiaya, yoje yulini-jme. Cuaquín ajsic in tonali capa calaquic Noé pin arca. ³⁹ Huan amo moijnamiquiltije len yahuiaya panu. Cuaquín huetzic in al hual catani pa pani pin cielo huan lejcuc in al hual catani itzindan in lali huan quinhuicac quimatoctitaya moxtin. Yoje cayas noje quiman nihualas nehual, ilacal in cielo. ⁴⁰ Pa in tonali, cayasi ome lacames pan cuajmili, se yes lahuicali huan in oc se yes lacahuali. ⁴¹ Ome sihuames cayasi in omenten testicate pan melal, se yes lahuicali, oc se lacahuali.

⁴² 'Pampín, ximolachilican pa mojmosta anmoijnamiquiltitías, pampa amo anquimati calía tonali yahui huala in Tata. ⁴³ Xicmatican inon: Sinda quimatiaya iteco in cali quiman yahuiaya huala in laxtequini, cuaquín lachiaya huan amo quimacahuiltiaya quichía coyunquil pa calaquisquiaya quixtequili len iyaxca hual cataya calijtic. ⁴⁴ Pampín, amhuanten noje xicayacan xilachixtiacan, pampa nehual ilacal in cielo nía nihuala quiman amo anquijnamictica inon hual annimitzilic.

Ome tequipanujqimes, se hual amo quineltoca huan oc se hual quineltoca iteco (Lc. 12:41-48)

⁴⁵ 'Sinda se teco quipía se tequipanujquil hual quimati huan quineltoca, cuaquín quicahuilis pa quilachilis pan mochi icali huan pa quinmacas moxtin len quicuasi pa quiman monequi pa lacuasi. ⁴⁶ Quipías paquilisli in tequipanujquil hual quichijtica yoje quiman mocuepa iteco pa ichan huan quita itequipanujquil quitequipanuilitica yoje. ⁴⁷ Neli annimitzilía in teco quicahuilis itequipanujquil pa quilachilis pan mochi hual quipía pampa iteco yoje quimati yihual itequipanujquil quimati quitequipanuilia cuali. ⁴⁸ Huan sinda itequipanujquil mochías amo cuali, yihual pehua quijtúa laijtic yihual: "Huejcahua pa hualas noteco." ⁴⁹ Yoje pehua quinhuitequía icnían tequipanujqimes huan pehua lacua huan lahuana ca in lahuanguimes. ⁵⁰ Cuaquín hualas iteco pan se tonali quiman amo cayas quichixtica, se tonali hual amo quimatiaya. ⁵¹ Huan iteco quinmacas lacocoltilisli chicahuac. Quitilanis pa quipías in hual quipiasí yehuanten hual yuliloaya lacuajcuamantataya inminlaixpan moxtin. Cuaquín chocas huan quincuaajcuas ilames.

25

In majlacli sihuames yajyancuic

¹ 'Cuaquín huil quijtúa se pampa ilahuelitlisli in cielo unca quinami diez sihuames yajyancuic hual quinhuicaje chahuac huan inmintapalquitas pa lalahuisi huan uyaje pa se monamictilisli pa quisalosquiaya quinamiquilo in lalacal hual monamictiaya. ² Cinco (macuili) ca in sihuames yajyancuic amo quimatiloaya huan in oc sequin macuili quimatiloaya. ³ Yehuanten hual amo quimatiloaya amo quihuicaje ca yehuanten oc sequin tapalquitas ca chahuac, san in hual cataya laijtic inmintapalquitas. ⁴ Yehuanten hual quimatiloaya quihuicaloaya chahuac pa inmintapalquitas pa quiman quinequiaya. ⁵ Huan quinami huejcahuac hualac in lalacal hual monamictiaya, quipiaje cochilisli in sihuames yajyancuic huan cochije. ⁶ Cuaquín quinami pa lajco layúa mocaquic tzajtziye, quijtuje: "¡Axan huala in lalacal! ¡Xiquisacan xicnamiquican!" ⁷ Moxtin in sihuames ejsaje huan moquetzaje pa quichijchiuasi inmintapalquitas. ⁸ Huan yehuanten hual amo quimatiloaya quinmilije yehuanten hual quimatiloaya, quil: "Xitechmacacan nadita an-mochahuac pampa mosejtcate totapalquitas", quil. ⁹ Huan in sihuames hual quimatiloaya quinnanquijije: "Amo huil, pampa cuaquín amo techajsis tehuanten huan amhuanten. Monequi pa anyahuis capa in lanamacanijmes huan ximocuhuicacan chahuac." ¹⁰ Quiman uyaje in macuili hual amo quimatiloaya pa quimocuhuilisli, cuaquín ajsic yihual hual monamictiaya. Calaquije ca yihual yehuanten hual quipialoaya chahuac, calaquije pan monamictilisli, cuaquinon cataya latzacuali in lalapujquil. ¹¹ Panuc nadita, ajsije innojen oc sequin sihuames yajyancuic pan lalapujquil quinoztataloaya: "¡Tata, Tata, xitechlapuli!" ¹² Huan yihual quinnanquilic: "Neli, annimitzilía da amo annimitziximati."

¹³ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Xilachixtiacan, pampa amo anquimati in tonali huan in hora quiman nihualas nehual ilacal in cielo.

Se lapuhualisli hual lanextilía quinami sequin quimiactije pocuinijmes tomin (Lc. 19:11-27)

¹⁴ 'Ilahueltilisli in cielo unca jan quinami se lalac hual yahui pa oc se lali, huan quiman ayamo quisac, quinnotza itequipanujquimes, quintemacac itomin pa quilachilisi.

¹⁵ 'Se ca yehuanten yihual quimacac quinami macuili mil tomin, ca oc se quimacac ome mil, huan ca oc se quimacac se mil. Cuaquín mohuicac pa oc se lali. ¹⁶ In tequipanujquil hual quipíac macuili mil lacuhuac huan lanamacac ca in tomin, huan monechiculic oc sequin macuili mil. ¹⁷ Jan yoje monechiculic oc sequin ome mil in se hual quipíac ome mil tomin. ¹⁸ Huan in se hual quipíac se mil uyac lahuajuanac huan quilatic itomin iteco pin lali.

¹⁹ 'Cuaquín, quiman panuje míac tonalijmes, mocuepac inminteco innojen tequipanujquimes huan ca yehuanten pehuac laquetzac inahuac itomin. ²⁰ Hualac ca yihual in se hual quipíac in macuili mil tomin, quihualicac ca yihual oc sequin macuili mil tomin, quilic: "Tata, tichtemacac macuili mil tomin huan xiquita, nimitznechiculic oc sequin macuili." ²¹ Quinanquili iteco: "Ticchíac cuali, tel tiunca se tequipanujquil cuali hual nicmati huil ticchíac mochi cuali. Ticchihuac cuali ca nadita. Pampín nimitzmacas lahuellitlisli ca míac. Axan tía tiquitas quichi paquilisli huil nimitzmaca. Xicalaqui capa nehual." ²² Cuaquín hualac in se hual quipíac in ome mil tomin, quilic: "Tata, tichtemacac ome mil tomin. Xiquita, nimitznechiculic oc sequin ome mil." ²³ Iteco quinanquili: "Ticchíac cuali, tel tiunca se tequipanujquil hual nicmati huil ticchíac mochi cuali. Ticchíac cuali ca nadita. Pampín nimitzmacas lahuellitlisli ca míac. Axan tía tiquita quichi paquilisli huil nimitzmaca. Xicalaqui capa nehual." ²⁴ Quiman hualac pa iteco in se hual quipíac in se mil tomin, quilic: "Tata, nimitziximati quinami tiunca se lalac chichahuac pa moyolo. Tilapixca capa amo tilatocac huan tilapejpena capa amo tilaxinic. ²⁵ Huan nimomajtic, pampín niclatic pin lali motomin. Xiquita, nican ticpiá len moyaxca." ²⁶ Iteco quinanquili: "Elehuis tequipanujquil tehual, tilatzehui. ¿Ticmati nuso pampa nilapixca capa amo nilatocac huan nilapejpena capa amo nilaxinic? ²⁷ Pampín ticpiaya pa tictemacasquiaya notomin yehuanten hual quilanehuilo tomin. Cuaquín quiman nihualaya, nicpiaya notomin ca imiactilisli." ²⁸ Cuaquín quinmilic yehuanten hual nepa cataloaya: "Xijquixtilican in mil tomin huan xicmacacan yihual hual quipía in diez mil tomin." ²⁹ Pampa aqui quipía, yihual quimacasi noje oc sequin huan quipías niman míac pa cajcoquis. Aquí hual amo quipía, quiquixtilisli in nadita hual quipía. ³⁰ Huan in tequipanujquil hual amo monotza, xiclasacan pa quihuac capa laticumac. Nepa chocasi huan quincujcuasi inminlames.

Quijtúa quinami Dios quinmotexpahuilis yehuanten hual yulilo pa mochi lalimes

³¹ 'Quiman nihualas nehual ilacal in cielo, nihualas quinami se hué, huan Dios ilanahuatinijmes pin cielo nechyahualisi. Cuaquín nimolalis pan noicpali hual laixpelas cualtichin. ³² Umpa quinechicusi nolaixpan moxtin yehuanten hual yulinijme pa mochi inminlimes. Niquinxiluilis sequin huan oc sequin quinami in lachiani quinxiluilía iborregos pa camo cayasi ca ichivos. ³³ Quinlalia in borregos pa ima cuali huan quinlalia in chivos pan ima amo cuali. ³⁴ Cuaquín niquinmilis yehuanten hual cate pan noma cuali: "Xihualacan nican amhuanten hual anquipaquiltía noTajtzin, xicipacan pa amoyaxca in hual anmijchijchihuilic Dios quiman quipehualtic mochi. ³⁵ Inon anquipías pampa quiman nimayantataya, annechlacualtic, niamictataya huan annechlauniltic, nicataya se hual amo annechiximatiaya huan annechnamiquic quinami se ca amhuanten. ³⁶ Nicataya nacatil huan annechlaquentic, nicataya cocoxquil huan annechpaxaluilic, nicataya latzacuali pin calijtic, huan anhualac capa nehual pa annechpalehuis." ³⁷ Cuaquín quinanquilisli yehuanten hual quipíalo cuali inminyolo, quilisli: "Tata, ¿quiman timitzitaje timayantataya huan timitzlacualtije? ¿Quiman timitzitaje tiamictataya huan timitzlauniltije? ³⁸ ¿Quiman timitzitaje quinami se hual amo timitziximatiyoaya huan timitznamiquije quinami ticataya se ca tehuanten, o nacatil huan timitzlaquentije? ³⁹ Huan ¿quiman ticataya cocoxquil, o latzacuali pin calijtic huan timitzpaxaluilije?"

⁴⁰ 'Niquinnanquilis huan niquinmilis: "Neli annimitzilía pampa mochi hual anquichihuilic se ca innojen nocnán, mas que yec in niman tipichin ca yehuanten, yoje cataya quinami annechihuilijtataya nehual."

⁴¹ 'Cuaquín niquinmilis yehuanten hual cate pa noma amo cuali: "Xiquisacan capa nehual ca yoje, amhuanten ej'elehuis, ximijcuanican pa yajmo ancayas nican, pa anyas pin tixuxli hual amo quiman sehuis, tixuxli lalalaltli pa in lili huan ilanahuatinijmes. ⁴² Pampa nimayantataya huan amo annechlacualtic, niamictataya huan amo annechlauniltic. ⁴³ Nicataya se hual amo annechiximatiaya huan amo annechnamiquic quinami se ca amhuanten. Nicataya nacatil, huan amo annechlaquentic. Nicataya cocoxquil huan latzacuali pin calijtic huan amo annechpaxaluilic." ⁴⁴ Cuaquín nechnanquilisli

yehuanten noje, quilisi: “Tata, ¿quiman timitzitaje timayantataya o tiamictataya o quinami se hual amo timitziximatiloaya o nacatil o cocoxqui o latzacuali pin calijtic huan amo timitzpalehuije?” ⁴⁵ Huan nehual quinami hué niquinmilis: “Neli annimitzilía pampa mochi hual amo anquichiuhilic se ca innojen nocnían, mas que yec in niman tipichin, yoje amo annejchiuhilic nehual.” ⁴⁶ Cuaquín innojen yasi pa in lacocoltilisli hual amo quiman lamis, huan yehuanten hual quipiaje inminyolo cuali yasi capa amo quiman mocahuasi pa yulisi cuali.

26

Quitemulo quinami huil quiquitzi Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Yoje, quiman Jesús lamic quinmilic mochi inon, quinmilic imonextiliniymes:

² —Anquimati pampa ajsis in ilacualisli pascuas axan ca ome tonalijmes. Cuaquín nechtemacasi pa nechpilusi pan se cuahuil nehual ilacal in cielo.

³ Cuaquinen pan innojen tonalijmes monechicuje in tiopistas huejué huan abuelojmes inminhueyenten in judíos huan ilamaxtinijmes in lajtol. Monechicuje pa ilajcotiyan icali cualtichin Caifás, yihual ihué in tiopistas. ⁴ Nepa molaquetzililoaya quinami yahuilooaya quiquitziulo Jesús ca lacuajcuamanalisli pa quitilanisi pa quimictisi. ⁵ Ma yoje, quiqtuloaya:

—Ma camo ticchihuacan quiman panujtica in fiesta pa camo majcoquisi in lalcalera pa moanasi ca tehuanten.

Se sihual quixahuilía Jesús

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶ Jesús cataya pa icali Simón hual quipiani in cocolisli itoca lepra huan pampín quitocayaltinijme in Leproso. ⁷ Huan ajsic capa Jesús se sihual quihualicatataya se tapalcal lachihuali ca alabastro. In tapalcal tentataya ca chahuac hual ajuíac huan ipatiaya míac. Jesús cataya pan lacualisli huan in sihual quitoyahuac in chahuac pa itzontecon Jesús.

⁸ Quitaje inon imonextiliniymes, cualaniloaya, pehualoaya quiqtulo:

—¿Pa len quipoluc yoje in chahuac? ⁹ Pampa huil quinamacaloaya in chahuac pa míac tomin huan huil quinmacaloaya yehuanten hual amo quipialo míac, yoje pa quinpalehuillosquiaya.

¹⁰ Quiman Jesús quimatic len quiqtuloaya, quinmilic:

—¿Leca anquimaca tequil in sihual? Nejchiuhilic len cuali nehual. ¹¹ Mojmosta anquinpía ca amhuanten yehuanten hual amo quipialo míac. Nehual amo anyahui annechpía mojmosta. ¹² Quiman yihual nechtoyahuilic in chahuac hual ajuíac pan nocuerpo, yoje nejchijchiuhilic nocuerpo pa quiman nechlalpachusi. ¹³ Annimitzilía neli, capa yes quinnahuatilo in nalamachiltisli cuali pa mochi in lalticpan, cuaquín quinnahuatisi noje inon hual nejchiuhilic yihual nehual, pa yoje moxtin quijnamiquisi inon hual nejchiuhilic.

Judas huan in tiopistas huejué quichihualo inminlajtulisli

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

¹⁴ Cuaquinon uyac in se imonextilini hual motocaya Judas Iscariote, uyac capa in tiopistas huejué. ¹⁵ Quinmilic:

—¿Quichi annechlaxlahuis sinda annimitztemaca yihual?

Huan mocahuaje pa quilaxlahuisi ca plata, ca treinta (sempuhualihuanmajlacli) tomin.

¹⁶ Huan jan axcan quitemujtinemiaya quiman cuali huil quitemacasi Jesús ca yehuanten.

Jesús quinnextilía quinami tiqijnamiquisi

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹⁷ Pan tonali quiman pehuac in fiesta (ilhuil) quiman quicualo in pan hual amo quipía laxocoyajquil, hualaje capa Jesús imonextiliniymes, quilije:

—¿Capa ticnequi pa ticyucxiltisi in nacal pa huil tijcuas iborreguito in pascua?

¹⁸ Quinmilic:

—Xiajtiaacan pin caltilan pa icali in lalcal huan xiquilican: “Quiqtúa in Lamaxtini: Amo huejcahua pa nechajsis quiman nipanus nolacocoltilisli. Pampín nía nijcua iborreguito in pascua ca nomonextiliniymes pa mochan.”

¹⁹ Quichihuaje quinami quinmilic Jesús, huan quiyucxiltije iborreguito in pascua.

²⁰ Quiman layuajtic, Jesús cataya pan lacualisli ca in doce (majlacli huanome) imonextiliniymes. ²¹ Huan quiman lacuajtataloaya, quinmilic:

—Annimitzilía neli pampa se ca amhuanten yahui nechtemaca ca nolacocoliniymes.

²² Huan icnotiloaya niman míac, pehualoaya quililo mochi sejsé:

—¿Amo unca nehual, Tata?

²³ Huan quinnanquiliic Jesús:

—Yihual hual huan nehual tijcalactilo tomajma pin xicali ca altzindi chichic, yihual in se hual nechtemacas. ²⁴ Nehual ilacal in cielo, nía nicana in ojli hual Dios nechlalilic quinami unca lajcuiluli pin iamal ilajtol. Ma yoje, ¡quichi panus lacocoltilisli in lacal hual nechtemaca ca nolacocolinijmes nehual ilacal in cielo! Cataya cuali pa in lacal sinda amo lacatiaya.

²⁵ Quinanquiliic Judas in hual quitemacasquiaya, quiliic:

—¿Amo unca nehual, Lamaxtini?

Jesús quinanquiliic:

—Tehual tiqijituc.

²⁶ Lacuajtataloaya yehuanten, Jesús canac in pan pa imajmajuan, quisehuic Dios, huan quilapanac. Cuaquinon quinmacac imonextiliniijmes, quinmilic:

—Xicanacan huan xijcuacan. In nocuerpo.

²⁷ Cuaquinon canac in tapalquita pa imajmajuan, quisehuic Dios, cuaquín quinmacac, quinmilijitica:

—Xicunican anmoxtin iayo uva coc pin tapalquita. ²⁸ Inon noesli hual quichía pa yes cuali Dios ilajtulisli yancuic ca amhuanten. Amo lamis in lajtulisli. Noesli toyahuis pa mías pa quinquixtilis yehuanten inminlajlaculisli, Dios quinpupuhuas. ²⁹ Huan annimitzilía pampa yajmo nicunis in iayo uva coc. Ma yoje, quiman noTajtzin ilahuelitilisli pin cielo pehua monextía pan lalticpan, cuaquín pa in tonali nicunis yancuic ca amhuanten.

Jesús quilía Pedro pampa yahui quijtúa pampa amo quiximati

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

³⁰ Cuaquín quicantaruje (quicuicaje) innojen lajtomes huejué pa Dios, huan umpa uyaje pa in loma (tepetzindi) hual itoca Olivos. ³¹ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Anmoxtin anyahui annehcajcahua axan in layúa, pampa anpinahuas pa annehpiás nehual pa anmolamaxtini. Yahui caya yoje pampa Dios ilajtol lajcuiluli quijtúa: “Nimictis in lachiani hual quinmita in borregos, huan in borregos yesi lasemanali ca capic yes.”

³² Ma yoje, quiman niyultica oc sejsa, nía annimitzlaicana amhuanten pa Galilea.

³³ Cuaquinon Pedro quiliic:

—Mas que moxtin mitzcajcahualo pampa pinahuasi mitzpiasi pa inminlamaxtini, nehual amo quiman nimitzcajcahuas.

³⁴ Huan Jesús quiliic Pedro:

—Nimitzilía neli pampa axan pan in layúa ayamo xahuanis in gallo, huan tehual tiqijitus pampa amo tichiximati, tiqijitus sejsa huan oc sejsa, quema, tiqijitus ca ye lajtulisli.

³⁵ Pedro quiliic:

—Mas que nicpiaya pa nimiquis ca tehual, damo niquliaya pampa amo nimitziximati. Huan yojque quijtuje moxtin imonextiliniijmes.

Jesús quilajlanía Dios pin lajcotiyan Getsemaní

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

³⁶ Cuaquinon hualaje ca imonextiliniijmes pan se lajcotiyan itoca Getsemaní, huan Jesús quinmilic:

—Ximolalican nican huan nehual nías ca umpic pa niclajlanis Dios.

³⁷ Huan quinhuicac ca yihual Pedro huan in ome ixolomes Zebedeo huan pehuaya icnoti niman mías, mococujtiahuiaya niman mías pa iyolo. ³⁸ Cuaquinon quinmilic:

—Nechcocojica noyolo mías, huan nilamati quinami nimictica. Ximocahuacan nican amhuanten huan xilachiacan ca nehual.

³⁹ Cuaquinon Jesús uyac nadita huejquita, huetzic pa iixco, quilajlanic Dios, quiliic:

—NoTajtzin, sinda huil, ma camo nechpanu in hual yahui nechpanúa. Ma yoje, ma camo mochía quinami nicnequi, ma mochía quinami tehual ticnequi, inon ma ye.

⁴⁰ Cuaquinon mocuepac pa capa cataloaya yehuanten, quinmitac coxtataloaya, huan yihual quiliic Pedro:

—¿Amo huil anlachía jan se hora san ca nehual? ⁴¹ Ximocahuacan aneysatica huan xiclajlanican Dios, pa yoje amo anmitztilanilis anmoyolo Satanás. Neli pa anmoyolo anquinequi anquichía cuali. Ma yoje, anmocuerpo (anmonacayo) amo quipía chichahualisli pa quichías.

⁴² Oc sejsa uyac huan yojque quilajlanic Dios, quiliic:

—NoTajtzin, sinda inon hual yahui nechpanúa amo huil yes lapatili, cuaquín ma mochía quinami ticnequi.

⁴³ Huan oc sejsa quiman mocuepac capa cataloaya imonextiliniijmes, quinmitac coxtataloaya pampa quinayamantataya in cochilisli. ⁴⁴ Quincahuac yehuanten huan oc sejsa

uyac, quilajlanic Dios quilijtataya oc seippa in lajtomes hual lamic quijtuc. Yoje quilajlanic ca ye lajlanihlisli. ⁴⁵ Cuaquinon hualac capa cataloaya imonextiliniymes huan quinmilic:

—Ancochi huan anmosehuía pa in nadita hual anmitzcachuila. Xiquitacan, axan ajsic ilajco in layúa quiman nehual ilacal in cielo nicayas latemacali pa nechquitzquisi in lacames laijlaculi. ⁴⁶ Ximoquetzacan, ma tiacan. Xiquitacan, axan yihual hual nechtemaca huala.

Quiquitzquilo huan quihuicalo Jesús

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Huan ayamo lamiaya laquezataya Jesús, xiquitacan, hualaya Judas, in se imonextilini ca in doce. Ca yihual hualaloaya se lanechiculisli hual yeje lacames hual in tiopistas huejué huan inminhuejueyenten in judíos quintilaniye. Quimpixtihualaloaya cuahuimes huan teposli calica moanalo guaches. ⁴⁸ Huan Judas hual quitemacaya Jesús quinmacac in mías lalacalera se lanextilisli, quinmilic:

—Aquí yes nictenamiqis, yihual in se, xijquitzquican.

⁴⁹ Huan jan axcan hualaya ca Jesús, quilic:

—¡Ma Dios mitzpía, Lamaxtini!

Huan quitenamiqic. ⁵⁰ Jesús quinanquilic:

—Nito, ¿pa inon tiunca nican?

Cuaquinon hualaje, molaxilije inmajmajuan pani Jesús huan quiquitzquijtiqisaje.

⁵¹ Ca inon, xiquitacan, se hual cataya ca Jesús quixilanic imajma huan quiquixtitiqisac iteposli pa moanalislisli, quimacac se latzontequilislisli itequipanujquil in tiopista hué, quicotonilic se inacas. ⁵² Jesús quilic:

—Ximopili moteposli capa monequi mocahuas. Moxtin hual moanalo ca teposli pa moanalislisli noje miquisi pan ipampa in teposli. ⁵³ ¿Amo ticmati nehual huil niclajlanía noTajtzin huan Yihual nechtilanilisli jan ajnaxcan doce batallones ca ilanahuatinijmes guaches hual cate pin cielo? Quema, huan oc se sinda nicnequiaya. ⁵⁴ Ma yoje, sinda yoje nicchihuaya, ¿quinami lamiaya mochía Dios ilajtol lajcuiluli hual quijtúa pampa monequi pa nechpanus inon?

⁵⁵ Cuaquinon Jesús quinmilic in mías lalacalera, quinmilic:

—¿Anquisac ca teposlimes huan cuahuimes quinami anquisaya anquiquitzqui je laxtequini? Itequi nimolalaya pin tiopan nilamaxtitataya huan amo annehquitzquic. ⁵⁶ Ma yoje, mochi inon panujtica pa yoje lamis mochías len quijcuiluje ilajtunijmes Dios.

Cuaquinon moxtin imonextiliniymes quicajcahuaje, choluje.

Jesús inminlaixpan yehuanten hual yeje in Lanechiculisli Hué

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Yehuanten hual quiquitzquijje Jesús quihuicaje ca ilaixpan Caifás in tiopista hué, capa cataloaya lanechiculi llamaxtinijmes in lajtol huan inminhuejueyenten in judíos. ⁵⁸ Pedro quitocac nejnentataya huejca. Ajsic pa ilajcotiyan icali in tiopista hué. Nepa calaquic huan molic ca in guaches pa quitasquiaya quinami yahuiaya laquisa mochi inon.

⁵⁹ In tiopistas huan in oc sequin ca in Lanechiculisli Hué quintemuloaya lacames hual quijtulosquiaya latexpahuilislisli ilaixpan Dios ca lajtomes hual amo mopalalo. Yojque huil quitilanosquiaya Jesús pa yesquiaya lamictili. Huan quema, quintemuloaya lacames hual islacatilosquiaya quijtutataloaya ilaixpan Dios pampa quijtuloaya melahuac. ⁶⁰ Ma yoje, amo quitaje lacames hual huil quijtuloaya len ca lajtol melahuac, mas que mías lacames islacatiye inahuac yihual. Cuaquin lamije hualaje inminlaixpan ome lacames islacatinijmes. ⁶¹ Quimotexpahuilije, quijtuje:

—In se quijtuc: “Nehual huil nicxitinía Dios itiopan hué huan quiman panusi ye tonalijmes huil nicchías oc seippa.”

⁶² Cuaquinon moquetzac in tiopista hué, quilic Jesús:

—¿Amo ticnanquilía nindeno inahuac in hual yehuanten mitzmotexpahuilijicate?

⁶³ Huan Jesús amo nahuatic. Cuaquinon in tiopista hué quilic:

—¡Nimitzilía pa titechilis ilaixpan Dios hual yuli, xitechili sinda tehual tiCristo, Dios ixolol!

⁶⁴ Jesús quilic:

—Nehual niunca, quinami tiquijtúa. Ma yoje, annimitzilía neli, annehchitas nehual ilacal in cielo nimolalijtica pa ima cuali Dios hual quipía in chichahualislisli niman hué. Annechitas nihualajtía pan imextemimes in cielo.

⁶⁵ Cuaquinon quitzayanic inahuas in tiopista hué. In quichi huaya pa lanextilisquiaya quinami cualanic mías pampa quijtuc inon Jesús, huan quijtuc:

—¡Quihuejuecaltic Dios! ¡Yajmo monequi pa tiquintemusi oc sequin lacames pa quimotexpahuilisi! ¡Axcán, xiquitacan! ¡Anquicajic in lahuejuecaltislisli! ¿Quinami anquita?

⁶⁶ Yehuanten quinanquilije, quilije:

—Quipías pa miquis.

⁶⁷ Cuaquinon quichichajaje pa iixco huan quitecuaje chichahuac ca inminmajmajuan. Oc sequin quitecuaje ca se ojla, quilije:

⁶⁸ —Tehual tiCristo, pampín, ¡xilajmati aqui mitztecuac!

Pedro quinmilía pampa amo quiximati Jesús

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18,25-27)

⁶⁹ Panujtataya Jesús inon, nepa pa quiahuac pin lajcotiyan cataya Pedro molalijtataya. Hualac capa yihual se tequipanujquil sihual yancuic, quilic:

—Tehual noje ticataya ca Jesús in galileteco.

⁷⁰ Huan yihual Pedro quilic pampa no inminlaixpan moxtin, quilic:

—Amo nicmati in hual tiquijtutica.

⁷¹ Cuaquín quisac Pedro pa in lalapujquil huan nepa oc se tequipanujquil sihual yancuic quitac huan quinmilic yehuanten hual nepa cataloaya:

—In se noje cataya ca Jesús in nazareteco.

⁷² Huan oc sejpá quijtuc Pedro pampa no, quilijtataya quinami ilaixpan Dios, quijtuc:

—Amo niqiximati in lalac.

⁷³ Quiman panuc se nadita, hualaje capa yihual yehuanten hual moquezatataloaya nepa, quilije Pedro:

—Tehual nuso tiunca ca yehuanten noje pampa tilajtúa quinami yehuanten in galiletecos. Molajtol technextilía inon.

⁷⁴ Cuaquinon pehuac quinzac Dios pa quilalilis ila'ajualisli ipan sinda in hual yehuanten quijtutataloaya inahuac yihual cataya melahuac. Huan quijtuc ilaixpan Dios ca lajtomes hual amo mopalalo, quinmilic:

—Amo niqiximati in lalac.

Huan jan ajnaxcan xahuanic in gallo. ⁷⁵ Cuaquinon Pedro quijnamiquic len Jesús quilic: “Ayamo xahuanis in gallo, huan tiquijtus ca ye lajtulisli pampa amo tichiximati.” Huan Pedro quisac pa quiahuac huan pehuac chocac míc.

27

Quitemacalo Jesús ca Pilato

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

¹ Cuaquín huajtzinco quiman lanasic mochiuilije se lajtulisli in tiopistas huejué huan inminhuejeyenten in judíos. Moilije quinami huil latilanihosquiaya pa yesquiaya lamictili Jesús. ² Quihuicaje ilpitataya huan quitemacaje Poncio Pilato in gobernador (lahuelitini) romano.

Judas momictía

³ Cuaquinon Judas in se hual quitemacac Jesús ca ilacocolinijmes quitac quinami quitilanije Jesús pa miquis, huan pampín mococuhuaya iyolo pampa quichíac inon. Quincuepilic in plata, in treinta (sempuhualihuanmajlacli) tomin, quinmacac in tiopistas huejué huan in huejeyenten. ⁴ Quinmilic:

—Nicchíac laijlaculisli pampa annimitztemacac se hual amo quipiaya len laijlaculisli.

Yehuanten quinanquijije:

—¿Len inon pa tehuanten? Tehual mohuían ticpiás pa ticchías in hual monequi pa timoquixtís in laijlaculisli.

⁵ Cuaquinon quilasac Judás in tomin pa in lali pin tiopan huan quisac, uyac, huan mopiluc pan se cuahuil, miquic.

⁶ Cuaquín canaje in tomin in tiopistas, moilije:

—In tolajtol amo techmacahuilía pa ticlasasi in tomin capa quipialo itomin in tiopan hué pampa unca tomin hual quilaxlahuije pa yojque quimictisi se lalac.

⁷ Molaquetzilije, huan ca nadita molalije pa quicuhuaje ca in tomin icuajmili in tapalquero. In cuajmili yesquiaya pa capa quilalpachulosquiaya yehuanten hual amo yuliloaya pa inminlali. ⁸ Pampa inon quitocayaltije in cuajmili iCuajmili Esli, huan yoje motocatihuala axcan. ⁹ Huan yojque lamic mochíac inon hual quijcuiluc Dios ilajtuni itocac Jeremías, quijtúa: “Huan quinmanaje in plata, in treinta tomin (cataya ilaxlahuilisli hual yehuanten pa Israel quilalilije yihual). ¹⁰ Huan ca in tomin quicuhuaje icuajmili in tapalquero, jan quinami nechilic in Tata pa nicchías.”

Jesús ilaixpan Pilato

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹ Huan Jesús quihuicaje pa moquetzas iyampa in gobernador romano, huan in gobernador quilajlanic:

—Tehual, ¿tiunca inminhué in judíos?

Huan Jesús quiliic:

—Quema, unca quinami tiquijtuc.

¹² Huan quimotexpahuililoaya in tiopistas huejué huan in huejueyenten. Ma yoje, Jesús amo quinnanquiliic nindeno. ¹³ Cuaquinon Pilato quiliic:

—¿Amo tijcaqui mochi in calica mitzmotexpahuililo?

¹⁴ Huan amo quinnanquiliic ca se lajtol. Pampa inon in gobernador molapolultic huan amo quimatic len quijtusquiaya pa iyolo.

Quitlanilo Jesús pa miquis

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

¹⁵ Axcán, pan in fiesta (ilhuil) quipiani in huelitini (gobernador) in lachihualisli pa quinnacahuilisquiaya in judíos se hual cataya latzacuali pin calijtic, aquí yes quilajlanije.

¹⁶ Quipiaje se latzacuali niman laiximatili hual motocaya Barrabás. ¹⁷ Pampa inon quiman monchicuje, Pilato quinnaljanic:

—¿Aquí, nuso, anquinequi pa annimitzmacahuilis: Barrabás, o Jesús hual quitocayaltilo Cristo?

¹⁸ Yojque quinnaljanic, pampa yihual quimatic pampa cataya pampa moxiculoaya pampa moxtin quixtocaloaya Jesús huan pampa inon quitemacaje yihual.

¹⁹ Huan quiman molalijtataya Pilato pa iicpali capa molaliaya quiman quichíac ilachihualisli se la'ajuani, quinnahuatiliic lajtol isihua, quiliic: "Amo xicpía nindeno pa tiquitas ca in lalac cuali, pampa pa layúa nipanuya lacocolisli pampa nilajtemiquic inahuac yihual."

²⁰ Ma yoje, quinchihualtije in tiopistas huejué huan in huejueyenten pa in míac lalalera molajlanilisi pa quinnacahuilis Barrabás huan pa latlanis pa quimictisi Jesús. ²¹ Oc sejpa quinnotzac Pilato in gobernador, quinnaljanic:

—¿Calía innojen omenten anquinequi pa annimitzmacahuilis?

Quilije:

—Barrabás.

²² Cuaquinon Pilato quinnaljanic:

—Huan ¿len nicchihuilis Jesús hual quitocayaltilo Cristo?

Moxtin quinnanquiliije:

—¡Xicpilu pan se cuahuil!

²³ Pilato quinnmilic:

—Axan, ¿len amo cuali quichíac?

Ma yoje, yehuanten oc sejpa quitzajtzilije:

—¡Xicpilu pan se cuahuil!

²⁴ Yoje Pilato quitac pampa amo mopaquiltulosquiaya in míac lalalera, huan neli quinequiloaya majcoquilo pa moanalosquiaya. Pampa inon latilanic pa quihualiquiltulosquiaya al huan mopaquiliic imajmajuan inminyampa in míac lalalera, quijtuc:

—Ma camo nechtextpahuili amaqui quiman quimictisi in lalac. Xiquijnamiquican inon amhuanten.

²⁵ Huan moxtin quinnanquiliije:

—¡Ma techtextpahuilican iesli tehuanten huan toxolomes pampa ticmictic!

²⁶ Cuaquinon Pilato quinnacahuilic Barrabás, huan latilanic pa iguaches quihuijuitequisi Jesús. Cuaquinon quitemacac pa quipilusi pan se cuahuil.

²⁷ Huan iguaches in gobernador quihuicafe Jesús calijtic icali cualtichin Pilato, icali itocaya Pretorio. Quinnechicuje mochi in míac guaches pa quiyahualusi Jesús. ²⁸ Quixixtililije itzotzomajli huan quilaquentije ca se nahuas morado. ²⁹ Quijquitequije se yahuali lachihuali ca huizli huan quilajlalilije ipan itzontecon, huan quilalije se ojtal pa imajma cuali. Cuaquinon quimolancuacuetzilije ilaixpan huan quihuitzquilije quijjtutaloaya:

—¡Ma yuli inminhué in judíos!

³⁰ Noje quichijchaje, huan quiquitzquilije in ojtal huan quitecuaje pa itzontecon. ³¹ Lamije quihuitzquilije yoje, quiquixtililije in nahuas huan quilaquentije ca itzotzomajli yihual, cuaquinon quihuicafe pa quipilulosquiaya pan in cuahuil.

Quipilulo Jesús pan in cuahuil

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³² Huan quiman quisaje, quitaje se lalac cirenneteco itocaya Simón. In se quilamamiltaloaya ca in cuahuil calica yahuilaloaya quipilulo Jesús.

³³ Yojque ajsije pa se lajcotiyan itoca Golgotá. Quinequi quijtúa in lajtol "Cuajectomal". ³⁴ Nepa quinequije cuniltije iayo uva lanipanuli ca se altzindi chichic. Quiman quichichinac Jesús amo quinequic cunic.

³⁵ Quiman lamije quipiluje pan in cuahuil, moxiluilije in guaches ca yehuanten itzotzomajli Jesús, quilastataloaya cuajtzindis cuixtitos. Huan quiman in guache moquixtilic se cuajtzindi capa quilasaje, sinda in cuajtzindi cataya iyaxca hual quilalic pa in se itzotzomajli, yoje yihual canac in se itzotzomajli Jesús. Yojque lamic mochíac len quijcuiluc Dios ilajtuni pin iamal Dios, quijtuc: "Moxiluilije notzotzomajli ca yehuanten quinlastataloaya cuajtzindis cuixtitos." ³⁶ Cuaquinon molalije huan mocahuaje quiztataloaya. ³⁷ Huan quisaluje ca pani pa itzontecon se amal capa quijcuiluje pa len yihual cataya lapiluli pan in cuahuil. Quijtuc: "IN UNCA JESÚS INMINHUÉ IN JUDÍOS." ³⁸ Noje cataloaya ome laxtequinijmes hual quinpiluje ca Jesús, se cataya pa ima cuali huan in oc se pa ima amo cuali. ³⁹ Huan yehuanten hual panujtataloaya quihuejuecaltiloaya, quinhuiuxjtataloaya inmintzontecon. ⁴⁰ Quilije:

—Tel hual ticxitinis in tiopan hué huan quiman lamisi panusi ye tonalijmes ticchías oc seippa, ximoquixti pan mopolehuilisli. Sinda tehual tiunca ixól Dios, xitemu capa tiunca pan in cuahuil.

⁴¹ Yojque quihuitzquilije noje in tiopistas huejué huan inminhuejueyenten in judíos huan ilamaxtinijmes in lajtol huan in fariseos, moilije:

⁴² —Oc sequin quinquixtic pan inminpolehuilisli. Ma yoje, yihual ihuían amo huil moquixtia pan ipolehuilisli. Sinda yihual ihué Israel, ma temu axan capa unca pan in cuahuil huan ticneltocasi. ⁴³ Quilalic ilaneltocalisli ca Dios. Axcan, ma Dios quiquixti de ipolehuilisli sinda neli quinequi, pampa techilic pampa yihual ixól Dios.

⁴⁴ Huan yojque quihuejuecaltije innojen laxtequinijmes noje hual ca yihual cataloaya lapiluli pan cuahuimes.

Jesús miqui

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵ Cuaquín lacualispan laticumactic pa mochi in lalticpan, huan mocajtiyahuiaya laticumac pa quiman ajsic in ye horas pa tiolac. ⁴⁶ Huan quínami pa ye horas pa tiolac Jesús tzejtzic ca lajtol chichahuac, quijtuc:

—¡Elí, Elí! ¿Lama sabactani? —hual quinequi quijtúa: ¡NoDios, noDios! ¿Leca tichcajcahuac?

⁴⁷ Quiman quicaquije inon sequin hual nepa moquezatataloaya, quijtuje:

—In se quinoztica Elías ilajtuni Dios.

⁴⁸ Jan ajnaxcan molaluc se ca yehuanten huan canac se pochinquil hual quiquixtilo pin al huejcalan, quitechcuniltic ca iayo uva xocuc, quilalic pan se acal huan quilalic pa icamac Jesús pa quilauniltisquiaya. ⁴⁹ Huan quijtuje in oc sequin:

—Xijcahua, ma tiqitacan sinda hualas Elías pa quiquixtis pin polehuilisli. ⁵⁰ Cuaquín tzejtzic Jesús oc seippa ca lajtol chichahuac, huan miquic, quitemacatica iyulilisli. ⁵¹ Huan ca inon, xiquita, tzayanic in tzotzomajli telahuac hual pilujtataya pin tiopan hué lajco pin lasojli calijtic huan in niman lasojli calijtic. Tzayanic pa pani mochi pa latzindan, mocahuac ome lajcomes. Laulinic huan lapanije in teles. ⁵² Huan cataloaya lalapuli in coyunquimes capa Dios ilacames huejueyenten hual miquije pa yina. Pehualoaya yulilo oc seippa. ⁵³ Huan quiman Jesús yulic oc seippa, yehuanten quisaje pa inmincoyunquimes huan calaquije Jerusalén in lasojli caltilan. Nepa míac quinmitaje.

⁵⁴ Inminlaicanani in guaches huan yehuanten hual mocahualoaya quiztataloaya Jesús pan in cuahuil, quiman quitaje in laulinilisli huan innojen oc sequin hual panujtataloaya, cuaquín momajtije míac, huan quijtuje:

—Neli in se yec ixolol Dios.

⁵⁵ Huan nepa cataloaya míac sihuames quilachixtataloaya huejca. Yehuanten quitocaje Jesús quitequipanulijtiyahuloaya quiman quisaya pa Galilea. ⁵⁶ Cataloaya ca in sihuames María Magdalena huan María inminantzin Jacobo huan José, huan noje cataya nepa inminantzin ixolomes Zebedeo.

Quilalpachulo Jesús

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷ Quiman yahuiaya layuajti, hualac se lalac hual quipiaya míac hual iyaxca, motocaya José, yuliaya pin caltilan Arimatea. In José noje yec se imonextilini Jesús. ⁵⁸ Yihual uyac quitac Pilato, quilajlanic pa quitemacasquiaya icuerpo (inacayo) imijquil Jesús. Cuaquinon Pilato latilanic pa quitemacasi. ⁵⁹ José canac in cuerpo, quiliaruc ca se tzotzomajli chipahuac. ⁶⁰ Cuaquín quilalic pa se coyunquil yancuic quinami se cueva (ostul) hual yihual pa quimaniyan latilanic pa quihuajuanilosquiaya pin tel. Cuaquinon quitzacuac in lalapulisli ca se tel niman hué quinami se yahualujquil, cuaquín uyac. ⁶¹ Huan cataloaya nepa María Magdalena huan in oc se María yehuatataloaya ilaixpan in ostul.

Quintilanilo guaches pa quilachilisi in cueva pa camo calaquís amauqí

⁶² Mostatica hual cataya in tonali hual quitocac itonali in lachijchihualisli pa in fiesta (ilhuil), monechicultije in tiopistas huejué huan in fariseos huan uyaje quitaje Pilato.

⁶³ Quilije:

—Tata Lahuelitini, tiquijnamiquilo quinami in islacatini quijtuc quiman ayamo miquic, quil, “Panusi ye tonalijmes, huan niyulis oc sejpa.” ⁶⁴ Pampin, xilatilani pa quilachiasi in cueva capa unca in mijquil pa quiman lamisi panusi ye tonalijmes. Inon xicchia pa camo cuajnesi hualasi imonextiliniyjes huan quixtequisi in mijquil huan cuaquin quinmilisi lacames: “Yulic oc sejpa, axan yajmo mictica.” Yojque, in lacuajcuamanalisli calica laquisasi cayas niman hué, huan yajmo cayas yojé hué in lacuajcuamanalisli hual quijtuc yihual quiman pehuac lacuajcuamanac.

⁶⁵ Quinmilic Pilato:

—Nepa anquípia guaches pa lachiasi. Xiacan, xinapachican quinami cuali anquimati anquichia pa mocahuas latzacuali.

⁶⁶ Yojé uyaje yehuanten huan quitzacuaje cuali in cueva (ostul) quilalijtcate se latzacualoni lachihuali ca cera pani in tel capa quitzactataya ilalapulisli in ostul. In latzacualoni cataya iyaxca ilahuelilitilisli romano. Cuaquinon uyaje quincajtataloaya nepa in guaches pa lachialosquiaya.

28

Jesús yuli oc sejpa

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Cuaquin quiman panuc in tonali quiman mosehuilo in judíos huan lanesiaya pan tonali hual quinpeshualtia in chicome tonalijmes yajyancuic, uyaje María Magdalena huan in oc se María pa quitasi in ostul (cueva). ² Huan jan ajnaxcan laulinic chichahuac. In panuc pampa temujtühualac se ilanahuatini in Tata pin cielo. Ajsic pa in cueva, quijcuanic in tel hual quitzacuac ilalapulisli in cueva huan molalic ipan. ³ Laixpelaya in lanahuatini quinami se lapelanilisli huan itzotzomajli laixpelaya iztatataya quinami tesihuil. ⁴ Quitaje in guaches, niman momajtije, yuyucaje huan mocahuaje quinami mijquimes, yojé mía cuacajsiye. ⁵ Cuaquinon quinmilic in sihuames in ilanahuatini in cielo:

—Amo ximomajtican. Nicmati pampa anquitemujtica Jesús hual quipiluje pani in cuahuil. ⁶ Amo unca nican pampa yulic oc sejpa, jan quinami anmitzilic. Xihualacan pa anquitas capa quillalije, capa lastataya. ⁷ Axcán, xiajtiquisacan, xiquinmilican imonextiliniyjes pampa yultica oc sejpa, mas que quimictije. Axan quisac capa cate in mijquimes. Huan xiquitacan. Yahui anmitzlaicana amhuanten pa Galilea, nepa anquitas. Axan annimitzilic inon.

⁸ Cuaquinon quicajtiquisaje in cueva (ostul) in sihuames momajtitataloaya, huan ma yojé quipialoaya mía paquilisli. Molalujtiae pa quinlamachiltulosquiaya in monextiliniyjes. ⁹ Huan quiman molalujtiahuloaya, xiquitacan, quinnamiquic Jesús pan ojli huan yihual quinpialtic. Cuaquin yehuanten in sihuames hualaje ca yihual, quimolancuacuetzilije quinqizquitataloaya icxihuajmes huan quinnapalujtataloaya icxihuajmes. ¹⁰ Huan Jesús quinmilic:

—Amo ximomajtican. Ximohuicacan xiquinlamachiltican nocnán pa yasi pa Galilea, huan umpa nechitasi.

In guaches quinquihuililo in tiopistas len quinpanuc

¹¹ Yajtiahuloaya in sihuames, sequin innojen guaches uyaje pa Jerusalén, quinlamachiltije in tiopistas huejué mochi in hual quinpanuc. ¹² Cuaquin in tiopistas quinmonechicultije inminhuejueyenten in judíos pa mochihuilisli se lajtulisli. Molaquetzililoaya huan quiman molalilije ca se lajtulisli, quinmacaje mía tomin in guaches. ¹³ Quinmilije:

—Amhuanten xiquinmilican moxtin pampa quema, hualaje imonextiliniyjes pa layúa, quixtequije in mijquil quiman tehuanten ticoxtataloaya. ¹⁴ Huan sinda quicaquis inon in gobernador, cuaquin tehuanten ticyonlalisi pa quineltochas len tiquilisli, huan amhuanten amo anmitztexpahuilis. ¹⁵ Cuaquinon canaje in guaches in tomin huan quichihuaje quinami in tiopistas quinmilic. Huan yojé quijtutühualaje axan in judíos jan quinami quinquacuetzilije inon in guaches huan in tiopistas.

Jesús quinmaca imonextiliniyjes inmintequipanulisli

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶ Uyaje in once monextiliniyjes pa Galilea pa in loma (tepetzindi) capa quinnahuatic Jesús. ¹⁷ Huan quiman quitaje, quimolancuacuetzilije. Ma yojé, sequin quimahuililoaya da amo neli cataya yihual. ¹⁸ Cuaquinon ajsic Jesús capa yehuanten, quinmilic:

—Nehual nechtemacac Dios mochi lahuelilitisli pin cielo huan pan lalticpan. ¹⁹ Pampín, xiacan capa moxtin in lacames pa mochi in lalimes pin lalticpan, xiquinchihuilican pa mochiuasi nomonextiliniymes. Xiquincuayatequican ca inminlahuelilitisli Dios in Tajtzin huan Dios in Xolol huan Dios in Espíritu Santo. ²⁰ Huan xiquinmaxtican pa quinellocasi mochi in hual annimitzmaxtic amhuanten. Huan xiquitacan. Nehual nicayas ca amhuanten mojmota pa quiman ajsis in tonali hual lamis in lalticpan ca ilahuelilitisli hual axan huelitía. Yoje ma ye.

Ilamachiltisli cuali Jesucristo hual quijcuiluc San Marcos

Lanotza Juan Lacuayatequini ca m'ac lacames capa amaqui chanti
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Yoje pehuac ilamachiltisli cuali Jesucristo iXolol Dios.

² Pehuac quinami quijcuiluc Isafas ilajtuni Dios, quijcuiluc inon hual Dios quilic Jesucristo quiman ayamo cataya pan lalticpan, quilic:

Xiquita, nehual nictilanía nolanahuatini pa mitzlaicanas pa mijchijchihuilis mo'ojli.

³ Mocaquis nolanahuatini itzajtzilisi tzajtzitica nepa capa amaqui chanti, quijtutica: "Huala toTata. Xicchijchihuacan anmoyolo anquixtilijtica mochi hual quijlacujtica. Xicchijchihuacan quinami anquichijchihuilía ojli quiman huala se hué.

Xicmelahuacan anmoyolo quinami quimelahualosquiaya iojli se hué."

⁴ Huan yoje hualac Juan Lacuayatequini, hualac capa amaqui chantiaya, quijtuaya Dios ilanahuatilisli. Quinmiliaya lacames huan sihuames pa mocuayatequilosquiaya pa yoje lanextililosquiaya quinami axan quipalaje inminyolo pa pehualosquiaya laijnamiqui quinami Dios quinequi. Yoje Dios quinpupjuhuilisqueiaya yehuanten inminlajlaculisli.

⁵ Quisaloaya moxtin pin lalticpan motocaya Judea pa quicaquisi. Quisaloaya noje yehuanten pin caltilan (pueblo) hué itoca Jerusalén. Quincayatequiaya Juan pin atenco hué itoca Jordán quiman moyolcuitiloaya ca Dios inminlajlaculisli.

⁶ Huan quipiaya Juan itzotzomajli lachihuali ca itojmiyo camello. Quipiaya ilacuejtiloni de cuilaxli. Inon hual quicuaya cataya chapulimes huan néculi hual canalo pa cuajlan.

⁷ Quinnotzaya in lacames huan sihuames, quinmilitataya Dios ilanahuatilisli. Quinmiliaya:

—Nilaquisas nehual ca nolanotzalisli, cuaquin hualas se hual quipías niman m'ac chicahualisli hual nehual amo nicpía. Pampín amo nimonotza pa nimopachus pa nictomilis ilacsames huan pa nictequipanuilis nadata. ⁸ Nehual annimitzcuayatequiá ca al. Yihual anmitzcuayatequis ca in Espíritu Santo.

Juan quicuayatequiá Jesús
(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

⁹ In tonalijmes quisac Jesús pin cali itoca Nazaret hual unca pin lalticpan Galilea. Uyac pa atenco hué itoca Jordán, huan nepa Juan quicuayatequic pin atenco hué. ¹⁰ Quisac Jesús pin al, huan jan ajnaxcan quitac molapuc chicahuac in cielo (ilhuicac), quitac temujtihualaya in Espíritu Santo chicuenta se huilol huan moquetzac pani yihual. ¹¹ Huan mocaquic ilajtol Dios lajtutica pin cielo (ilhuicac), quijtuaya:

—Tehual tinoxolol. Nimitzlasojla huan nicpía m'ac paquilisli ca tehual.

Satanás quitilanilía iyolo Jesús
(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

¹² Cuaquion jan ajnaxcan in Espíritu quichihualtic pa yahuisquiaya Jesús ca capic amaqui chantiaya. ¹³ Huan nepa mocahuac cuarenta (ompuhuali) tonalijmes. Nepa cataya Satanás, quinequiaya quitilanilía Jesús iyolo pa quichiasquiaya Jesús len hual quitzacuasquiaya Dios. Noje umpa ca Jesús cataloaya in yulijquimes hual yulilo pa cuajlan. Huan hualaje Dios ilanahuatinijmes in cielo (ilhuicac) huan quitequipanuiloaya.

Jesús quipehualtía itequipanulisli
(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴ Se tonali quitzacuaje Juan Lacuayatequini pin calijtic. In tonali hual quichihuilije inon Juan, Jesús uyac pan lalticpan motocaya Galilea. Quinnotzaya in lalalera, quinmilitataya Dios ilanahuatilisli hual unca in lamachiltisli cuali inahuac quinami Dios huelitía.

¹⁵ Quijtuaya:

—Axan ajsic in tonali, amo huejcahuas in tonali quiman Dios yahui huelitía. Xicpalacan anmoyolo pa anpehuas anyultías anlajnamictica quinami Dios quinequi. Xicneltocan Dios ilamachiltisli cuali.

Jesús quinnotza nahui micheros
(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶ Umpa panuaya Jesús inahuac in al huejcalan itoca Lago de Galilea. Nepa quinmitac Simón huan icni Andrés, quilastataloaya inminlatzojuini lajco pin al huejcalan. Quintemu-loaya michimes pampa yehuanten micheros. ¹⁷ Quinmilic Jesús:

—Xichtocacan nehual. Annimitznextilis quinami huil anquintemus lacames quinami axan anquintemúa michimes.

¹⁸ Jan ajnaxcan quincahuaje inminlatzojuinijmes, quitocatiaye Jesús.

¹⁹ Panuc Jesús nadita huejquita de umpa huan quinmitac Jacobo huan icni Juan, yehuanten ixolomes Zebedeo. Ca oc sequin cataloaya yehuanten pin barquito, quinpantitataloaya inminlatzojuinijmes yehuanten. ²⁰ Jan ajnaxcan quinnotzac Jesús. Cuaquín yehuanten quincajcahuaje pin barquito laijtic inmintajtzin huan ilapalehuinijmes huan quitocatiaye Jesús.

Se lalac hual quipiaya se ijyecal amo cuali

(Lc. 4:31-37)

²¹ Ajsije pin cali motocaya Capernaum. Cuaquín pin tonali hual mosehuilo yehuanten in israelitos hual noje motocalo in judíos, calaquic Jesús pa inmintiopan in judíos, nepa lamaxtiaya. ²² Lamaxtiaya ca chicahualisli quinami se hué. Amo lamaxtiaya yihual quinami yehuanten in ilamaxtinijmes in lajtol. Quimaxtiaya in lajtol hual quineltoalo in judíos quinami quipialo pa quimolancuacuetzilisi Dios. Pampín molapolultiloaya pampa lamaxtiaya yoje Jesús. ²³ Huan jan axcan cataya pin tiopan se lalac quipiaya se ijyecal hual quichijataya catzahuac in lalac pa iyolo. ²⁴ Tzajtzc in se, quilib:

—¿Len ticpía pa tiquitas ca tehuanten, Jesús hual tiquisac pin caltilan Nazaret? ¿Tihualac pa titechlamis? Nicmati aquí tehual. Tehual Dios ilalac chipahuac, Dios mitzlalic pa ticnextis Dios ichipahualisli.

²⁵ Cuaquín Jesús quinnotzac chicahuac in ijyecal, quilib:

—¡Amo xinahuati huan xiquisa capa yihual!

²⁶ Cuaquín in ijyecal catzahuac quiyuyucaltic chicahuac in lalac, tzajtzc chicahuac huan quisac pin lalac. ²⁷ Huan umpa moxtin molapolultiloaya míac, moililoaya:

—¿Len inon? ¡Se lamaxtilisli yancuic! ¡Yihual quinnotza in ijyecames, quichía quinami se hué hual quipía chicahualisli! ¡Huan quineltoalo!

²⁸ Jan ajnaxcan moxtin quipuhualoaya pa mochi in lali Galilea in hual quichihuilic Jesús.

Jesús quipajtía inantz in isihua Pedro

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

²⁹ Cuaquín quisaje pin tiopan. Umpa mohuicac Jesús, huan ca yihual uyaje Jacobo huan Juan. Uyaje pa inminchan Simón huan Andrés. ³⁰ Huan inantz in isihua Simón lastataya pa ilapexli, quipiaya totonalisli. Jan ajnaxcan quilamachiltije Jesús pampa cataya cocoxqui yihual. ³¹ Cuaquín ajsitiac capa yihual Jesús, quiquitzquic imajma, cajcoquic pin lapexli, quiquetzac. Yoje pajtic in sihual, yajmo quipiaya totonalisli. Cuaquín quinquacualtiaya.

Calaquic in tonali, quinpajtía míac

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

³² Calaquic in tonali, huan layuajtitataya. Quihualiquilije Jesús moxtin in cocoxquimes huan yehuanten hual quinpialoaya ijyecames amo cuajcuali. ³³ Huan moxtin motojpehuaje pa in cali ilalapujquil. ³⁴ Quinpajtic Jesús míac hual mococuloaya ca míac cocolisli. Quinquixtiliaya yehuanten míac ijyecames amo cuajcuali. Ma yoje, amo quinquacualtilic Jesús pa lajtulosquiaya in ijyecames pampa quimatiloaya aquí yihual.

Jesús lanoztinemi pan lalticpan Galilea

(Lc. 4:42-44)

³⁵ Pa cualcan quiman ayamo lanestihualaya huan cataya laticumac, moquetzac Jesús. Quisac pa quiahuac in caltilan, uyac capa amaqi cataya, nepa huan Dios lajtuloaya.

³⁶ Simón ca oc sequin hual cataloaya ca yihual uyaje quitemuje. ³⁷ Quitaje, quinmilije:

—Moxtin mitztemujticate.

³⁸ Jesús quinmilic:

—Ma tician pa oc sequin caltilan pa nilanoztinemis. Umpa noje niquinmilis Dios ilamachiltisli. Pampa inon niquisac pin cali.

³⁹ Yoje quinnilijtinemiaya Dios ilamachiltisli pa in judíos inmintipajmes pa mochi in lalticpan Galilea. Noje quinquixtiliaya ijyecames amo cuajcuali hual quinquitzquiloaya lacames.

Jesús quipajtía se hual palantica ipan inacal icuerpo

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

⁴⁰ Ajsic capa Jesús se lalac, quilajlanic pa quicnilisquiaya huan pa quipajtisquiaya. Quipiaya in icocolisli icuilaxli itoca lepra. Quimolancuacuetzilic Jesús, quilib:

—Sinda ticnequi, huil tichpajtis.

⁴¹ Jesús quicnilic cualantica pampa quipiaya in cocolisli huan quimatocac ca imajma, quilib:

—Nicnequi pa tipajtis. Xipajti.

⁴² Jan ajnaxcan yajmo nescicocolisli in lalac, yoje pajtic. ⁴³ Cuaquinon Jesús quinahuatic ca mías chicahualisli huan quitilanic pa iojli yihual, quilijtataya:

⁴⁴ —Xiquita. Ximoiztia pa camo tiquilis amaqi nindeno. Jan xía ximonextili in tiopista. Axcan tichipahuac. Xiquihuica pa in tiopan in huendi hual quinahuatic Moisés pa quimacas aquí yes hual quipiaya in cocolisli huan pajtic. Yoje lacames quimatisi pampa tipajtic tel.

⁴⁵ Ma yoje, quisac in lalac huan pehuac quinquhuilic moxtin len quipanuc yihual. Pampín Jesús yajmo huil calaquia pa se caltilan sinda lacames quimatiloaya yihual cataya nepa. Yoje mocahuaya pa quiahuac capa amaqi chantiaya. Huan yahuiiloaya quitalo lacames, quisaloaya pa mochi caltilan cajcapa.

2

Jesús quipajtia se lalac amo huil moliniaya

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

¹ Panuje sequin tonalijmes, huan mocuepac Jesús oc seipa pin caltilan Capernaum. Momachiltije in lalacera pampa yihual cataya pa ichan. ² Pampín monechiculoaya mías huan yoje yajmo quimajsiaya ilalapujquil in cali capa Jesús quimaxtiaya ilajtol Dios. ³ Cuaquinon hualaje sequin quihualicatataloaya se lalac cocoxqui, amo huil moliniaya. Quimantihualaloaya pan ipelal telahuac nahui lacames. ⁴ Huan amo huil cajxilitoaya in lalac calijtic capa Jesús pampa calaloaya mías pin cali calijtic huan pa quiahuac. Cuaquín quillapuje ca paní in cali capa cataya Jesús. Quitemuhuije in cocoxqui pan ipelal pa calijtic capa in coyunquil. ⁵ Jesús quitac quinami quineltoaloaya pampa yihual huil quipajtisquiaya, quilic in cocoxqui:

—Nito, axan lapujpuhuali unca molaijlaculisli.

⁶ Huan sequin lacames lamaxtinijmes hual quimaxtiloaya in lajtol inahuac quinami quimolancuacuetzililo Dios in judíos nepa molaijlataloaya. Molijje ca inminyolo: ⁷ “¿Leca lajtúa yojque in se? Quihuejuecaltitica Dios. ¿Aquí huil quipujpuhuilía se lalac ilaijlaculisli? Dios yihual san huil quichihuilía inon.”

⁸ Quimatic Jesús ca iyolo in hual yehuanten quijtuloaya ca inminyolo in lamaxtinijmes huan quimilic:

—¿Leca anlajtua yoje ca anmoyolo? ⁹ Neli unca anquita quinami amo quinextilía nochicahualisli sinda niqulía in cocoxqui: “Axan unca lapujpuhuali molaijlaculisli.” Ma yoje, sinda niqulíaya: “Ximoquetza, xicajcoqui mocochoyan huan xinejnemi”, huan yihual pajtiaya, cuaquín anquimatiaya pampa quinextiliaya nochicahualisli. Huan sinda niqulíaya inon huan yihual amo pajtiaya, cuaquín anquimatiaya pampa amo nicpía ilahuelitilisli Dios. ¹⁰ Axan, nicnequi pa anquimatis pampa nehual ilacal in cielo, quema, nicpía ilahuelitilisli Dios pa niquinpujpuhuilis lacames inminlaijlaculisli.

Cuaquinon Jesús quiztataya in lalac hual amo huil moliniaya, quilic:

¹¹ —Ximoquetza, xicajcoqui mocochoyan huan xía pa mochan.

¹² Huan moquetzac in lalac jan ajnaxcan huan cajcoquic icochiyan huan quisac inminlaixpan moxtin. Pampín moxtin moitaloaya ca lamajtilisli huan quimijtuloaya lajtomes huejué pa Dios. Quililoaya:

—Amo quiman tiquitaje len quinami inon.

Jesús quinotza Leví

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³ Quisac Jesús oc seipa pa itenco in al huejcalan. Moxtin hualaje capa yihual huan yihual quimaxtiaya. ¹⁴ Umpa je nadita quiman panujtataya pa iojli, quitac ixolol Alfeo motocaya Leví. Molaliaya pin cali capa quilajlaniloaya lapixcalisli hual yec pa tomin, quinxlahuiloaya ca in tomin in romanos hual huelitiloaya. Jesús quilic:

—Xichtoca nehual.

Yoje, moquetzac Leví, huan Jesús uyaje.

¹⁵ Quiman panuc inon lacuajtataya Jesús pa ichan Leví. Ca Jesús huan imonextilini-jmes lacuajtataloaya mías oc sequin hual quitocaje Jesús. Sequin yeje lacames hual quilajlaniloaya lapixcalisli hual yec ca tomin (contribuciones). Oc sequin yeje lacames hual amo quineltoaloaya cuali inminlajtol in judíos hual quijtúa quinami monequi pa se quimolancuacuetzilis Dios. ¹⁶ Huan quitaloaya Jesús ilamaxtinijmes in lajtol huan sequin hual quineltoaloaya inminlamaxtilisli in fariseos. Quitaloaya quinami lacuajtataloaya ca Jesús moxtin yehuanten. Huan in lamaxtinijmes quinnotzaje Jesús imonextilini-jmes, quimilijje:

—¿Leca molalía anmolamaxtini pa lacuas huan pa launis ca lacames amo cuajcuali huan ca yehuanten hual quilajlanilo lapixcalisli hual unca tomin pa in romanos?

¹⁷ Quicaquic inon, Jesús quinmilic:

—Amo quinnequilo lapajtinijmes yehuanten hual amo cojcocoxqui. In cojcocoxqui, quema, quinnequilo. Yoique nehual amo nihualaya pa niqinnnotzas yehuanten hual quijitulo pa inminyolo: “Nel nicuali.” Nihualaya pa niqinnnotzas pa nechtcasi yehuanten hual quimatilo pampa cate laijlaculi.

Quilajlanilo leca amo mosahualo Jesús imonextiliniijmes

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

¹⁸ Se tonali mosajtataloaya imonextiliniijmes Juan Lacuayatequini huan inminmonextiliniijmes in fariseos. Sequin lacames hualaje capa Jesús, quilajlanije inahuac inon, quilije:

—¿Leca mosahualo inminmonextiliniijmes Juan huan in fariseos? Tehual momonextiliniijmes amo mosahualo.

¹⁹ Jesús quinnanquicilic:

—Amo monequi pa mosahuasi ilajlasojli se lalac hual yahui monamictía sinda cate ca yihual in tonaliijmes quiman monamictitica. Huan yoje amo mosahualo nomonextiliniijmes innojen tonaliijmes hual cate ca nehual. ²⁰ Ma yoje, ajsilo tonaliijmes capa quinquixtilisi nehual hual niunca quinami in se hual yahui monamictía. Cuaquin mosahuasi.

²¹ Umpa pehuaya quinmaxti quinami inon hual yihual quinmaxtitataya cataya lamaxtilisli yancuic. Quinmilic:

—Amaqui quipantía je tzotzomajli hual moviejojtíc ca se dango yancuic. Sinda quipantía yoje, cuaquin in dango yancuic quicololúa ca in tzotzomajli hual moviejojtíc huan quitzayana oc seppa. ²² Noje amaqui quilalía iayo uva yancuic laijtic pin pocuinijmes lachihuali ca cuilaxli hual itequi quipapanuje. Sinda yoje quichía, cuaquin iayo uva yancuic quitzayanaltis in cuilaxli pampa amo huil motilana. Toyahuis iayo uva, moijlacus in cuilaxli. Pampín monequi pa quilalis iayo uva yancuic pin pocuinijmes lachihuali ca cuilaxli yancuic.

Imonextiliniijmes Jesús quincopinilo imiahuimes trigo pan tonali quiman mosehuilo judíos

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

²³ Se tonali nejnentiyahuiaya Jesús capa moscaltitataya trigo. Cataya in tonali hual mosehuilo in judíos. Pehuaje quincopintiaje imiahuimes trigo imonextiliniijmes. ²⁴ Cuaquinon in fariseos quilije:

—Xiquita. ¿Leca quichihualo momonextiliniijmes inon? Tolajtol hual techilía quinami monequi pa se quimolancuacuetzilis Dios amo quimacahuiltía pa quichías se inon pan tonali quiman timosehuilo tehuanten.

²⁵ Jesús quinmilic:

—¿Amo quiman anmomaxtic len quichíac David in hué pan se tonali pa yina? Yihual huan yehuanten hual quitolaloaya mayanaloaya. ²⁶ Yoje calaquic pin tiopan hué calijtic, cataya nepa Abiatar in tiopista hué. Quincuac David in panes hual quilalilo in tiopistas ilaixpan Dios. Huan in lajtol quimacahuiltía pa quincuasi in panes jan in tiopistas san. Ma yoje, David quinmacac pa quincuasi in lacames hual cataloaya ca yihual. Huan amo quichihuaya David laijlaculisli mas que quichíac inon.

²⁷ Huan yoje quinmilic:

—Dios quilalic pa cayas se tonali capa huil anmosehuis. Quichíac inon pa anmijchihuilis len cuali amhuanten. Dios amo quinchíac lacames pa yoje quinchihuaitis pa mosehuisi pan in tonali quiman mosehuilo. ²⁸ Pampín, nehual ilacal in cielo nicpía lahuellitilisli pa nicnahuatis len huil quichihuasi lacames pan in tonali capa mosehuilo.

3

In lalac hual quipiaya se ima huaquic

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

¹ Oc seppa calaquic Jesús calijtic pa inmintiopan in judíos. Nepa cataya se lalac quipiaya se ima huaquic. ² Quinapachiloaya Jesús in lacames nepa pa quitasi sinda lapajtisquiaya pan tonali quiman mosehuilo pampa quinequiloaya motexpahuilo ca yihual. ³ Cuaquin Jesús quinoztac in lalac, quilic:

—Xihuá, ximoquetza lajco ca tehuanten capa ticate.

⁴ Jesús quinlajlanic, quinmilic:

—¿Calía unca cuali? ¿Unca cuali sinda ticchihualo cuali pan in tonali capa timosehuilo? ¿Unca cuali sinda ticchihualo amo cuali? ¿Unca cuali sinda quipalehuilo pa yulis se lalac? ¿Unca cuali sinda quimictilo?

Yehuanten amo nahuatije. ⁵ Quicocuc iyolo Jesús, quinmitac cualantataya pampa amo quinequiloaya quimatilo. Cuaquín quilib in local:

—Xicxilani momajma.

Quixilanic huan pajtic imajma. ⁶ Cuaquín quisaje in fariseos huan jan ajnaxcan ca yehuanten hual quitocaloaya Herodes laquetzaje. Quinequiloaya quimatilo quinami huil quimomictiluililosquiaya Jesús.

Míac quitocalo Jesús huan ajsilo pa itenco in al huejcalan

⁷ Quisac Jesús pa in al huejcalan pin lalticpan Galilea. Quitocaje míac yehuanten hual chantiloaya pa Galilea. ⁸ Noje hualaje míac hual chantiloaya pin lalticpan Judea huan pin caltilan hué Jerusalén huan pin lalticpan Idumea. Noje hualaje quistataloaya pa yoje itenco (analco) in atenco hué Jordán huan pa in lali itejtenco in caltilan hué Tiro huan in caltilan hué Sidón. Yaje quitaje Jesús quiman quimatije pampa quinchihuaya innojen lachihualisli. ⁹ Pampa inon Jesús quinmilic imonextiliniymes pa quipiasí lalalili se barquito capa yihual pa huil calaquís, pampa cuajnesi in míac lalalera yahuiiloaya quitopehualo. ¹⁰ Quinpajtic míac hual cataloaya ca yehuanten. Pampín mochi cocoxquimes motojpejtiyahuiiloaya pa quimatocalosquiaya. ¹¹ Huan quiman in iyecames amo cuajcuali quitaloaya Jesús, cuaquín quinmayahuiiloaya ilaixpan yihual in lacames hual quinpiaje laijtic yehuanten, tzajtziloaya, quilibje:

—¡Tehual ti'ixolol Dios!

¹² Huan yihual quinmajuc chichuac pa camo quijtusí aquí yihual.

Jesús quinalajtultía doce (majlacihiuanome) imonextiliniymes

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³ Panuc inon, Jesús panquisac pin paní, quinnotzac yehuanten hual quinequiaya quinalajtultí. Yehuanten moxiluje ca in lalalera, ajsitihualaje capa yihual. ¹⁴ Quinalajtultic doce (majlacihiuanome) ca yehuanten pa cayasí ca yihual. Yahuiaya quintilani pa quinmilijtinemisi lacames ilamachilitisli. ¹⁵ Noje quinmacac lahuelilitisli pa huil quinpajtisi yehuanten huan pa huil quinquixtilisli iyecames amo cuajcuali. ¹⁶ Quinalajtultic doce lacames. Se yec Simón hual noje quitocayaltic Pedro. ¹⁷ Oc sequin yeje Jacobo huan icni Juan, yehuanten ixolomes Zebedeo. Jesús quintocayaltic yehuanten Boanerges. Inon quinequí quijtía pampa yehuanten cataloaya lacames quinami comunilisli. ¹⁸ In oc sequin cataloaya Andrés huan Felipe huan Bartolomé huan Mateo huan Tomás huan Jacobo ixolol Alfeo, huan Tadeo huan Simón hual yec se ca in lanechiculisli motocaya cananistas. ¹⁹ Huan noje quilajtultic Judas Iscariote hual se tonali yahuiaya quitemaca Jesús ca yehuanten hual yahuiiloaya quimictilo.

Jesús laquetza inminahuac yehuanten hual quihuejuecaltía in Espíritu Santo

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Cuaquinon ca imonextiliniymes calaquije pan se cali. ²⁰ Oc sejpa monechicuje míac lalalera huan pampín amo huil quicualoaya nadita Jesús huan imonextiliniymes. ²¹ Huan quiman quicaquije yehuanten hual iyaxca Jesús, quisaje pa quisehuiltisi, pampa quijtu-loaya:

—Axan mopoloc ilaijnamiqilisli.

²² Sequin ca in lamaxtininiymes hualaje, quisaje pin caltilan hué Jerusalén, quijtuloaya:

—Quipía laijtic yihual in iyecal itoca Beelzebú. Yihual inminhué in iyecames amo cuajcuali. Ca ilahuelilitisli Beelzebú quinquixtilía lacames in iyecames hual quinpialo laijtic yehuanten.

²³ Cuaquinon Jesús quinnotzac, quinalaquetzilic se lapuhualisli calica yehuanten quimatilosquiaya cuali len quinequiaya quijtu, quinmilic:

—¿Quinami huil yihual Satanás moquixtia pa quiahuac sinda unca laijtic se? ²⁴ Sinda momijmictitinemilo in lacames pa se lali, cuaquín ilahuelilitisli in lali amo huejcahuas. ²⁵ Huan sinda yehuanten hual chantilo pan se cali moxilulo cualanticate huan mocualantitinemilo, cuaquín yajmo quiman monechicusi pa chantisi pan in se cali. ²⁶ Huan jan yoje, sinda Satanás huan iyecames mocualantitinemilo huan yoje moxilulo, cuaquín yajmo huil huejcahuas Satanás, lamis ilahuelilitisli.

²⁷ Amaquí huil calaquí icali se lalal chicác pa quixtequilis len quipía sinda ayamo quilpic in lalal chicác. Cuaquín, quiman unca lailpili, huil calaquí pa quiquixtilis mochi hual cayas calijtic.

²⁸ Annimitzilía neli, Dios quinpuppuhuilis in lacames mochi in laijlaculisli huan mochi inminlahuejuecaltisli hual quijtulo. ²⁹ Ma yoje, Dios amo quiman quipuppuhuas aquí hual quihuejuecaltía in Espíritu Santo. Huejcahuas pa yes in laijlaculisli, amo quiman lamis.

³⁰ Quinmilic Jesús inon pampa in lamaxtininiymes quijtuloaya:

—Yihual quipía ijyecal catzahuac.

¿Aqui inantzín huan icnían Jesús?

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

³¹ Cuaquinon hualaje inantzín huan icnían, mocahuaje pa quiahuac, quitilanije lajtól pa quilisi Jesús pampa quinequiloaya quitalo yehuanten. ³² Yehuanten hual molalijátaloaya inahuac Jesús quilije:

—Monantzín huan mocnían umpa cate pa quiahuac mitztemujticate pa mitzitati.

³³ Jesús quinnanquilic:

—¿Aqui nonantzín? ¿Aquinojen nocnían?

³⁴ Quinmitac yehuanten hual molaliloaya quiyahualujtataloaya, quijtuc:

—Nican cate nonantzín huan nocnían. ³⁵ Aquí hual quichías quinami quinequi Dios, yihual nocni lalac huan nocni sihual huan nonantzín.

4

Jesús quinmilía lapuhualisli pa quinmaxtis inahuac in lalac hual quixintía latocli

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

¹ Oc seja pehuac lamaxtic Jesús pa itenco in al huejcalan, huan hualaje quitaje mías lalalera. Pampín calaquic pan se barquito pani pin al huejcalan. Nepa molalic, huan mocahuaje in lalalera pa itenco in al huejcalan. ² Quinmaxtiaya mías pan ipampa lapuhualisli hual quinlatiliaya ilamaxtilisli, huan amo ca lajtól calica huil quimatiloaya len quinequiaya quijtu. Quinmaxtiaya quinmilijtataya:

³ —Xilacaquican: Se lalac quisac pa quixinis latocli. ⁴ Laxintíac, laxintíac huan sequin latocli huetzije ipan itenco in ojli. Hualaje in tutomes, quicuaje. ⁵ Oc sequin latocli huetzije pan tixcaltlan capa amo cataya lali telahuac. Innojen huejcahuac jan nadita huan ixuaje pampa amo cataya lali telahuac. ⁶ Quisac in tonali, quinhuactic in pacholimes pampa amo quipialoaya lalhuayol. ⁷ Oc sequin pan huiztilan huetzije. Moscajtije in huizli, quinmictije in pacholimes, yoje amo laquije in latocli. ⁸ Oc sequin latocli huetzije ipan lali cuali. Ixuaje, moscajtije, quilalije ilaquilyo. Sequin latocli quilalije treinta (sempuhualihuanmajlacli) ca mochi sejse latocli, oc sequin sesenta (yepuhuali) ca mochi sejse latocli, oc sequin cien (macuilipuhuali).

⁹ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Aquí quipía inacas, ma quicaqui.

¿Leca quinmaxtía ca lapuhualisli?

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Lamac quinmaxtic yoje, mocahuac Jesús ihuían. Cuaquinon yehuanten hual mocahuaje capa yihual quilajlanije, quilije:

—¿Len quinequi quijtúa in lapuhualisli calica tilamaxtiaya?

¹¹ Quinmilic:

—Amhuanten anmitzmachilitica Dios len oc sequin amo quimatilo. Anmitzmachilitica quinami yihual huelitía pan mochi lalticpan. Huan yehuanten hual amo cate ca tehuanten, yihual quinmachiltía mochi pan ipampa lapuhualisli hual quinlatilía ilamaxtilisli, pa yoje ¹² mas que lachiasi, amo quitasi. Huan yoje, mas que lacaquisi, amo quimatisi len quinequi quijtúa. Inon quinpanúa pa yoje amo mopalasi yehuanten pa inminyolo huan pa yoje Dios amo quinpupuhuilis inminlailaculisli.

Jesús quinmilía len quinequi quijtúa ilapuhualisli

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

¹³ Huan quinmilic:

—¿Amo anquimati len quinequi quijtúa in lapuhualisli? Cuaquín ¿quinami anquimatis len quinequilo quijtulo mochi lapuhualisli? ¹⁴ In lalac hual laxintíac, yihual quinami se hual quinmilía Dios ilamachilitisli. ¹⁵ Sequin lacames cate quinami in latocli hual huetzije inahuac in ojli. Quicaquilo Dios ilamachilitisli, jan ajnaxcan huala Satanás, quinmijcuaniía in lacames Dios ilamachilitisli hual quixinic in lalac pa inminyolo yehuanten. ¹⁶ Oc sequin cate quinami in latocli hual quixintíac pin tixcaltlan. Quicaquilo in lajtól, pehualo quineltocalo ca paquilisli. ¹⁷ Ma yoje, Dios ilajtol amo calaquic cuali pa inminyolo yehuanten huan pampín amo huejcahualo pa quineltocasi. Huan yojque jan ajnaxcan in tonali hual quinpanulo lacocoltisli huan quiman quintojtocalo in lacames pampa quineltocalo Dios ilamachilitisli cuali, cuaquín yajmo quinequilo quineltocalo. Cate quinami in pacholimes hual amo quipialo lalhuayol, huejcahualo je nadita san. ¹⁸ In latocli hual cataya lalinili pin huiztilan, in quinami aquinojen noje quicaquilo Dios ilanahuatilisli. ¹⁹ Ma yoje, amo mocahualo pa quijnamiquisi in mías hual cate pin lalticpan

hual quinequilo canaló. Canalo tomin calica mocuajcuamanalo, mocuhuilijtcate inon hual quinchihuilía amo cuali. Quinequilo míac len yes huan yoje mochi inon quinmijlacúa lacames pa inminyolo. Quinequilo quilcahualo Dios ilajtol, huan mochihualo quinami cuahuimes hual amo laquilo. Dios ilajtol amo quinpalehuía. ²⁰ Huan in latocli hual cataya laxonili pan lali cuali, inon quinami yehuanten hual quicaquilo in lamachiltisli cuali huan quineltoalo. Cuaquinon Dios ilamachiltisli quinchihualtía cuali. Yulilo quichijtcate quinami Dios quinequi, sequin niman míac, oc sequin amo yoje míac, cate quinami latocli, sequin quilaquilito treinta latocli pan se miahuil, sequin sesenta pan se miahuil huan sequin cien latocli pan se miahuil.

Mochi hual lalatili moitasi

(Lc. 8:16-18)

²¹ Noje quinmilic:

—¿Cuajnesi quihualicalo se tapalquita calica lahuilo pa quilalisi itzindan se tapalcal o itzindan se lapexli? ¿Amo quilalilo capa quinlahuis moxtín? ²² Yoje, len yes hual unca lalatili, unca yoje pa moitilis se tonali. Huan len yes hual amaqui quimati, unca yoje pa yoje se tonali quimatisi. ²³ Aquí quipía inacas pa lacaquis, ma lacaqui.

²⁴ Noje quinmilic:

—Xiquijnamictiacan inon hual anquicaqui. San quinami anlajnamictía, yoje anquimatis inon hual quinequi quijtúa. Huan yoje, jan quinami anquimaca, san yoje anyahui anquipía. Huan anyahui anquipía míac hual amo anpehuac anquipíac amhuanten hual anlacaqui cuali. ²⁵ Aquí quipía, yihual yahui cana míac hual ayamo quipiaya. Aquí amo quipía, yihual quiquixtilisi in nadita hual quipía.

Jesús lamaxtía ca ilapuhualisli quinami ixua in latocli

²⁶ Noje quijtuaya:

—Yoje unca quinami huelitía Dios. Unca quinami se lalac hual quixini latocli. ²⁷ Quiman unca laxonili, in lalac cochi pa layúa, moqueztinemi semilhuil. Ixuatía in latocli huan moscaltitía huan amo quimati in lalac quinami mochía. ²⁸ Mochía pan ipampa in lali ihuán. Pehua ca nesi isacayo, cuaquín in miahuil, huan umpa monextilo in latocli pin miahuil. ²⁹ Cuaquín cate yujyuscis in latocli, huan quisalo in lacames pa quitequisi, pampa ajsic in tonali pa lapixcasi.

Jesús lamaxtía ca ilapuhualisli ilatocli mostaza

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

³⁰ Noje Jesús quijtuc:

—¿Quinami len huil tiqijitulo in unca quinami Dios huelitía? ¿Len lajtomes tiquijtusi pa ticnextilisli quinami unca? ³¹ Unca quinami se latocli mostaza. Quitocalo pin lali in niman tipichin ca mochi latocli hual quitocalo pin lalticpan. ³² Ma yoje, quiman unca latocali, ixua huan moscaltía hué quinami amo cate yoje huejué in oc sequin pacholimes. Itzmolinía, itzmolinía huan in tutomes huil quinchihualo inminchan pa ilasehuán (ilasehuayan) in laitzmolinilisli.

Nican quijtúa quinami Jesús quitequipanuaya lapuhualisli quiman lamaxtiaya

(Mt. 13:34-35)

³³ Huan quinmilic Jesús ilamaxtilisli ca míac lapuhualisli quinami innojen. Quinmilic ilamaxtilisli quinami huil quicaquije. ³⁴ Amo quinmilic nindeno sínda amo quinmilic ca lapuhualisli calica quinlatilic ilamaxtilisli, jan yoje quinmilic. Ma yoje quiman cataya ihuán ca imonextiliniymes, quinmilic len quinequiloaya quijtulo mochi ilapuhualisli.

Jesús quinmilía pa mocahuasi in ijyecal huan in al huejcalan

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵ In tonali nepa quiman layuajtítataya, Jesús quinmilic:

—Ma ticpanahuican in al huejcalan ca yoje itenco.

³⁶ Cuaquinon yehuanten quinmilije pa mohuicasi in míac lalalera huan imonextiliniymes Jesús quihuicaje pin barquito capa cataya. Noje ca yehuanten inminbarquito uyaje oc sequin barquitos. ³⁷ Umpa ca se nadita pehuac ijyecac chichahuac. Majcoquiaya in al huan calaquiaya pin barquito, huan yoje tentataya ca al. ³⁸ Huan Jesús coxtataya pin barquito itenco, mocuajtontítataya ca se xotopa yamanquil. Yehuanten quejxiltije, quitzajtzilije:

—¡Lamaxtini! ¿Amo timomajtía pampa tipolejticate?

³⁹ Cuaquinon ejsac, moquetzac, cajuac in ijyecal huan quilic in al huejcalan:

—¡Ximocahua, ximosehui!

Huan mosehuic in ijyecal, in al yajmo majcoquiaya. ⁴⁰ Cuaquín Jesús quinmilic:

—¿Leca anquimacajsía? ¿Ayamo anquilalía laneltocalisli ca nehual?

⁴¹ Momajtiloaya yehuanten míac, moilijtataloaya se huan oc se:

—¿Aqui yes in lalac hual quineltoalo in ijyecal huan in al huejcalan?

5

Jesús quiquixtilía míac ijyecames se lalac pin lali Gadara

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

¹ Ajsije ca yoje itenco (analco) in al huejcalan pa in lali itocac Gadara. ² Quisac Jesús pin barquito laijtíc. Hualac capa yihual quistihualaya se lalac capa quinlalpachulo mijquimes, quinamictihualac Jesús in lalac quipixtataya ijyecal amo cuali. ³ Chantiaya in lalac pin ostumes (cuevas) capa quinlalpachulo mijquimes. Amaqui huil quilpiaya, quema, amo huil quilpiloaya ca teposli. ⁴ Pan míac tonalijmes quilpinijme ca teposli pa icxihuajmes huan ca teposli pa imajmajuan. Ma yoje yihual quipostequini sequin teposlimes huan quicojcotonani oc sequin teposlimes huan moxtin momajtiloaya pa quiquitzquilosquiaya. ⁵ Amo mocahuaya pa tzajtizinemisquiaya ca semilhuil huan ca layúa pin tepetzindis (lomas) huan capa quinlalpachuje in mijquimes. Noje motecuatiniemiaya ca tixcalimes. ⁶ Quitac pa huejquita Jesús, molalujtihualac, quimolancuacuetzilic, tzajtzc chicahuac. ⁷ Huan quilic:

—¿Len ticpía ca nehual, Jesús, tel ixól Dios in niman hué? ¡Nimitzilía pa tichilis ilaixpan Dios pampa amo tichcocoltis!

⁸ Quilic inon pampa Jesús quilic:

—¡Ijyecal, xiquisa laijtíc in lalac!

⁹ Jesús quilajlanic, quilic:

—¿Quinami timotoca?

Quinanquilic:

—Cate míac notocajmes pampa ticate míac ijyecames.

¹⁰ In lalac quitemachic Jesús míac pa camo quitilanís pa quiahuac in lali. ¹¹ Umpa cataya se lanechiculísli ca míac coyamimes (cuchis) lacuajtataloaya pa itepotzcon se loma (tepetzindi). ¹² Huan quitemachije in ijyecames Jesús, quilije:

—Xitechtilani pin coyamimes, ma ticalaquican laijtíc yehuanten.

¹³ Cuaquinon Jesús quinmacahuilic huan quistiaje in ijyecames laijtíc in lalac. Calaquije ca laijtíc in coyamimes, cataloaya quinami dos mil (macuilitzondi). Cuaquin yehuanten molasaje pa temuán (temuayan) pa itepotzcon in loma, molasaje pin al huejcalan, moatoc-tije.

¹⁴ Yehuanten hual quinmitaloaya in coyamimes choluje huan quinlamachiltije yehuanten pin caltilan huan pa itenco in caltilan len panuc. Pampín quistihualaje moxtin pa quitasi len panuc. ¹⁵ Ajsije capa Jesús, quitaje in lalac hual quiquitzquinijme in ijyecames. Nepa molalijtataya huan axan cataya lalaquentili. Quipiaya noje mochi ilajnamiquilísli cuali. Pampín yehuanten hual chantiloaya pin caltilan momajmajtije. ¹⁶ Huan aquinojen quitaje len quipanuc in lalac hual quiquitzquinijme in ijyecames quinquihuilije yehuanten quinami cataya, quinquihuilije len quipanuc in coyamimes. ¹⁷ Cuaquinon pehuaje quitemachije Jesús míac pa yihual mohuicas pa inminlali.

¹⁸ Yoje calaquic Jesús pin barquito. Huan in lalac hual quiquitzquinijme in ijyecames quitemachic ca iyolo pa Jesús quihuicasquiaya ca yihual. ¹⁹ Ma yoje, Jesús amo quimacahuilic. Quilic:

—Xía pa mochan huan mocnían pa oc sequin calimes, xiquinquihuilí quinami in Tata mijchihuilic míac hual huejué, huan quinami yihual mitzicnilic.

²⁰ Cuaquin uyac in lalac, pehuac lapuhuac pin lali capa cataloaya in Majlacli Cajcaltlan (Diez Pueblos). Quinlaquetziliaya moxtin lacames mochi hual Jesús quichihuilic. Huan moxtin molapolultije.

Ixolol muachita Jairo huan in sihual hual quimatocac inahuas Jesús

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

²¹ Huan Jesús mocuepac oc sejpa pin barquito ca yoje (analco) in al huejcalan, ca imonextilinijmes mocuepac. Ajsije umpa, monechicuje míac lacames huan sihuames capa yihual cataya pa itenco in al huejcalan. ²² Cuaquinon hualac ca yihual se lalac motocaya Jairo, yihual se hué pa in tiopan. Quitac Jesús, quimolancuacuetzilic capa icxían. ²³ Quitemachiaya míac, quilic:

—Noxól muachita axan mictía. Xihuá, xiquinlali momajma pan capa yihual pa pajtis huan yulis.

²⁴ Ca Jairo uyac, huan quitocaloaya Jesús míac lalalera, quitojpejtiahuiloya. ²⁵ Huan cataya nepa se sihual cocoxqui, mococuni ca eslera hual quisaya pa icuerpo, quiapiaya doce xixihuil. ²⁶ Panuc míac lacocoltilísli ca len quichihuilije míac lapajtinijmes. Quilamic mochi itomin huan amo quipalehuic nindeno, amo pajtic san nadita. Jan yoje mococujtiahuiaya

míac, amo yoje cataya quiman pehuac mococuc. ²⁷ Huan quimatic len quijtutinemiloaya quinami huil lapajtiaya Jesús. Pampín hualac ca in lacalera, ajsic itepotzcon Jesús, quimatoquile inahuas. ²⁸ Inon quichíac pampa quijtuaya laijtíc yihual: “Sinda nicmatoquilis jan inahuas san, cuaquín nipajtis.” ²⁹ Huan jan ajnaxcan mosehuic iquisalisli eslera. Quimatic laijtíc icuerpo pampa axan pajtic. ³⁰ Jesús jan ajnaxcan quimatic laijtíc yihual pampa quisac pa yihual oc sejpá ilahuelilitlisli pa lapajtis. Momalinac, quinmitac in míac lacalera, quinmilic:

—¿Aqui nechmatocac?

³¹ Imonextiliniymes quilije:

—¿Leca tilajlanic: “Aqui nechmatocac”? Tiquiztica quinami in míac lacalera ajsitalo monahuac.

³² Ma yoje, yihual mocahuac lachixtataya cajcapa pa quitas aquí quichi huilic inon.

³³ Cuaquín in síhual momajtic yuyucatataya. Huan quinami quimatic len panuc laijtíc icuerpo, hualac, quimolancuacuetzilic ilaixpan Jesús, quilic mochi in hual quipanuc.

³⁴ Huan Jesús quilic:

—Nito, axan tipajtic pampa ticlalic molaneltocalisli ca nehual. Ximohuica axan ca paquilisli huan ma yajmo mitzcocúa mococolisli.

³⁵ Ayamo lamiaya lajtu Jesús, huan hualaje yehuanten hual cataloaya pa ichan ihué in tiopan. Quilije:

—Lamic polehuic moxolol, ¿pa len ticmaca tequil in lamaxtini?

³⁶ Quicaquic Jesús in hual quilije, huan quilic ihué in tiopan:

—Amo ximomajti, xiclali laneltocalisli ca nehual san.

³⁷ Huan amo quinnacahuilic moxtin pa yalosquiaya ca yihual, jan Pedro huan Jacobo huan Juan icni Jacobo, yehuanten san. ³⁸ Ajsije pa ichan in hué lalac. Quitac Jesús quinami quichihualoaya míac xahuanilisli, chocatataloaya huan tzajtzitaloaya. ³⁹ Calaquic huan quinmilic:

—¿Leca anchocatica? Huan ¿leca anxahuantica? Amo polehuic in muachita, jan coxtica.

⁴⁰ Yehuanten quihuitzquilije san. Cuaquín Jesús quinquixtic moxtin pa quiahuac. Quinhuicac itajtzin huan inantzin huan yehuanten hual ca yihual hualaloaya, calaquije capa cataya in muachita (ichpocal o piltondi). ⁴¹ Quiquitzquic imajma in muachita, quilic ca ilajtol:

—Talita, cumi —hual quinequi quijtúa: Muachita, nimitzilía, ximoquetza.

⁴² Jan ajnaxcan in muachita hual quipiaya doce xixihuil moquetzac, huan pehuac nejnemic. Pampa inon molapolultiloaya míac yehuanten. ⁴³ Ma yoje, quinmilic Jesús chichahuac:

—Amo xicmachiltican amaqi len panuc.

Quinmilic noje pa quilacualtilosquiaya.

6

Jesús pin caltilan (pueblo) Nazaret

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

¹ Mohuicac Jesús umpa, mocuepac pa ilali capa moscaltic, uyac ca imonextiliniymes. ² In tonali hual mosehuilo in judíos pehuac lamaxtic pa inmintioipan, huan in míac hual quicactataloaya mocahualoaya moiztcate, moilije:

—¿Capa monextilic in se mochi in hual techilijtica? ¿Len in lajmatilisli hual quipía? Huan quinchía innojen hual techlapolultilo. ³ ¿Amo in se in carpintero, amo yihual ixól María, huan amo icnián Jacobo huan José huan Judas huan Simón? Quema, yihual. Huan icnián sihuames, yehuanten cate nican ca tehuanten.

Huan quixixicuje, cualanije ca yihual. ⁴ Huan Jesús quinmilic:

—Lacames quimatilo momajtilo ilaixpan se ilajtuñi Dios. Jan yehuanten san pa ilali huan icnián pa oc sequin calimes huan yehuanten pa ichan, innojen amo quipililo lamajtilisli ilaixpan.

⁵ Huan nepa amo huil quichíac len hual lanextilisquiaya quinami yihual quipía Dios ilahuelilitlisli. Jan quinnalilic imajmajuan pan sequin naditas cocoxquimes huan quinpajtic. ⁶ Huan molapolultiaya Jesús pampa yehuanten amo quinequiloaya quinelto calo yihual.

Jesús quintilanía imonextiliniymes pa quinmilisi in judíos ilajtol

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

Huan quisac nepa Nazaret, yajtiahuiaya pan sequin caltilan tijtipichin amo huejca, nejnepa lamaxtiaya. ⁷ Cuaquín quinnotzac in doce imonextiliniymes ca yihual huan

pehuac quintilanic pa yahuilosquiaya oj'ome. Quinmacac lahuellitlisli pa quinquixtilisi lacames huan sihuames iyecames amo cuajcuali. ⁸ Quinnahuatic pa camo quihuicalosquiaya nindeno pa ojli, jan se cuajtzindi san pa mopalehuisi pa nejnemisi. Huan amo quinmacahuiltic pa quihuicalosquiaya xotopa huan len quicualosquiaya huan tomin pa inminpaxajmes. ⁹ Noje quinmilic pa molalilosquiaya jan lacames san, huan quinmilic pa molaquentilosquiaya ca in tzotzomajli calica mojmosta molaquentiloaya huan ca se cotón san. ¹⁰ Quinmilic:

—Capa yes ancalaquis se cali, nepa xicayacan pa mochi tonaliyimes ancayas pin caltilan. ¹¹ Sinda yehuanten pin caltilan amo anmitznamiquisi huan amo quinequisi anmitzcaquisi, cuaquín in tonali anquisas umpa, ximotzejtzeluilican in lalpococli hual unca pa anmolacsames. Yoje quimatisi quinami quichihiuiliticate Dios len amo cuali. Annimitzilí neli, pa in tonali Dios quintilanic iyampa yihual yehuanten pin lalticpan, yehuanten pa in caltilan yalo panulo míac lacocoltilisli. Amo yoje míac panusi lacocoltilisli yehuanten de in caltilan Sodoma huan in caltilan Gomorra.

¹² Yoje quisaje in doce imonextiliniyimes quinmililoaya in judíos Jesús ilamachitlisli pa quipalasi inminyolo pa yulisi quinami Dios quinequi. ¹³ Noje quinquixtililoaya yehuanten míac iyecames amo cuajcuali, quinxahuililoaya míac cocoxquimes ca chahuac huan quinpajtiloaya.

Quimictilo Juan Lacuayatequini
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴ In hué itocac Herodes quimatic len quichihuaya Jesús, pampa moxtin molaquetzililoaya inahuac yihual. Sequin quijtuloaya Jesús cataya Juan Lacuayatequini hual mocuepac yulic mas que quimictije. ¹⁵ Oc sequin quijtuloaya:

—Yihual Elías, hual yec ilajtuni Dios pa yina.

Huan oc sequin quijtuloaya:

—Yihual se ca ilajtuniyimes Dios hual yulinijme pa yina.

¹⁶ Quiman quicaquiaya inon Herodes, quijtuc:

—In se unca Juan. Nilatilanic pa quicotonilisi iquixlan. Unca yihual hual axan yuli oc sejpa, quisac pa capa cate in mijquimes.

¹⁷ Yoje quijtuc Herodes pampa quinpíac sequin mesli, yihual latilanic pa quiquitzquilosquiaya Juan pa quicalactilosquiaya pin calijtic. ¹⁸ Inon cataya pampa Juan sejpa huan oc sejpa quilic Herodes:

—Dios ilajtol quijtúa pampa amo unca moyaxca pa ticanas isihua mocni.

Juan quilic inon pampa Herodes canac Herodías hual yec isihua Felipe huan Felipe yec icni Herodes.

¹⁹ Huan Herodías amo mocahuac cualanic ca Juan. Quinequiaya quimicti, huan amo huil. ²⁰ Amo huil quimictic pampa Herodes quimatiaya momajti ilaixpan Juan. Quimatiaya pampa Juan yec lacal cuali hual quipiaya iyolo chipahuac. Pampa inon Herodes amo quimacahuiltiaya pa Herodías quichihiuilisquiaya nindeno Juan. Herodes quicaquic quilaquetzilic Juan Dios ilajtol, huan mas que quimacajsiaya in hual quiliaya Juan, ma yoje quixtocaya quicaqui.

²¹ Cuaquinon, ajsic se tonali quiman Herodías quitac quinami quimomictiluilisquiaya Juan. Pan in tonali quichijtataloaya ilhuil (fiesta) pampa in tonali monamiquic ca in tonali hual lacatic Herodes. Herodes quinnotzac pa lacuasi in huejueyenten huan in laicananiyimes huan mochi yehuanten huejueyenten pin lalticpan Galilea. ²² Lacuajtataloaya, calaquic Herodías ixolol sihual, pehuac mijtotic. Yoje quinmacac paquilisli Herodes huan yehuanten hual ca yihual cataloaya. Pampa in, Herodes quilic in sihual:

—Xichtemachi len ticnequis huan nel nimitzmacas.

²³ Quilic inon ca lajtol hual amo mopala, quilic:

—Len yes tichtemachis nimitzmacas, quema, sinda tichtemachis lajco in lali capa nihuelitia.

²⁴ Quisac in sihual yancuic, quilic inantzin:

—¿Len nictemachis?

Huan inantzin quinanquilic:

—Itzontecon Juan Lacuayatequini.

²⁵ Mocuectiquisac in sihual yancuic capa cataya Herodes, quilic:

—Nicnequi pa tichmacas jan ajnaxcan itzontecon Juan Lacuayatequini pan se tapalcal xalapa.

²⁶ Cuaquinon quicocuc iyolo in hué. Ma yoje, amo quinequiaya quipala in lajtol hual yihual quilic, pampa quijtuc ca lajtol hual amo mopala, huan quicaquije yehuanten hual nepa cataloaya ca yihual. ²⁷ Yoje, quitilanic se guache quilijtataya pa quihualiquilis

Juan itzontecon. ²⁸ Uyac in guache pa in calijtc capa cataya Juan, quicotonilic iquixlan, quihualicac itzontecon Juan pan se tapalcal xalapa. Quimacac in sihual yancuic, huan yihual quihuiquilic inantzin.

²⁹ Quimatije inon imonextiliniymes Juan, uyaje canaje icuerpo (inacayo), quilalpachuje.

Jesús quinlacualtia macuili mil lacames

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

³⁰ Yehuanten doce imonextiliniymes Jesús monechicuje oc sejpa capa cataya Jesús, quilije mochi hual quichiuhaje. Quilije noje len quinmaxtije yehuanten pa innojen míac caltilan.

³¹ Cuaquín Jesús quinmilic:

—Ma tiacan tohuán pa lajcotiyan capa amaqui unca, nepa timosehуйsi je tipichin.

Inon quinmilic pampa yahuiioaya huan hualaloaya míac lacames huan sihuames. Pampin amo huil lacuaje Jesús huan imonextiliniymes. ³² Yoje uyaje ca se barquito ca capic amaqui cataya. ³³ Ma yoje, míac quinmitaje quiman uyaje yehuanten, huan quinmiximatije Jesús huan in doce imonextiliniymes. Pampin quisaje pa mochi caltilan, molalujtaje ca umpic, ajsije quiman ayamo ajsic Jesús. ³⁴ Cuaquinon, ajsic Jesús, quisac laijtc in barquito, quinmitac míac lalalera. Huan quinpiliaya laicnililisli yehuanten pampa cataloaya quinami borregos hual amaqui quinmiztataya. Cuaquín pehuaya quinmaxti míac. ³⁵ Quiman tiolactic, hualaje imonextiliniymes capa yihual, quilije:

—Axan tiolactic, ca niquic amaqui chanti. ³⁶ Xiquintilani pa yasi pa innojen caltilan itenco nican huan pin caltilan tijtipichin pa mocuhuilisli len quicuasi.

³⁷ Yihual quinnanquilic:

—Amhuanten xiquinlacualtican.

Quinanquilije:

—¿Tiasi tijcuhuasi pan ca ome cientos denarios tomin pa tiquinlacualtisi?

³⁸ Jesús quinclajlanic:

—¿Quichi panes anquinpía? Xiacan xiquitacan.

Quimatije quichi, cuaquín quilije:

—Macuili, huan ome michimes.

³⁹ Cuaquinon quinmilic in lalalera pa mosehуйsi sejsequin nican, sejsequin nepa pani pin sacal xuxuctic. ⁴⁰ Yoje moxiluje yehuanten huan molalije ca míac lanechiculisli, sequin ca cien, oc sequin ca cincuenta lacames. ⁴¹ Huan Jesús quinmanac in macuili panes huan in ome michimes, lachíac pa pani pin cielo, quisehuic Dios pampa in hual yahuiioaya quicualo. Cuaquinon quinxiluilic in panes, quimacac imonextiliniymes pa quinclalilisli inminlaixpan moxtin. Noje quinxiluilic in ome michimes pa moxtin. ⁴² Yoje moxtin lacuaje huan pachihuije. ⁴³ Cuaquín quinpeppenaje mochi in pan lapanali huan in michimes hual amo quicuaeje, quintemiltije doce chiquihuimes ca innojen. ⁴⁴ Cataloaya macuili mil lacames hual quicuaeje in panes.

Jesús nejnentiá pani in al

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵ Jan axcan Jesús quinmilic imonextiliniymes pa lejcusi pin barquito, quinmilic pa quilaicanasi yihual pa Betsaida hual cataya pa yoje (analco) in al huejcalan. Huan yihual mocahuaya pa quinmilis in lalalera huan sihualera pa mohuicasi pa inminchan, quinchicahuaya. ⁴⁶ Quiman quintilanic moxtin, uyac Jesús pin lomas (tepetzindis), umpa quilajlaniaya Dios.

⁴⁷ Cuaquín layuajtjc, huan cataya in barquito lajco pin al huejcalan huan mocahuaya Jesús ihuán pan lali. ⁴⁸ Pa cualcan quinmitac Jesús imonextiliniymes siahuiloaya quilanilultitataloaya in barquito ca cuahuimes, pampa quinlaixnamiquiaya in iyyecal chicahuac. Cuaquín ajsithualaya Jesús nejnentataya pani pin al, yahuiaya quinpanahui. ⁴⁹ Quitaje yihual nejnenthualaya pani pin al, quijtuloaya Jesús yec se lamajtini. ⁵⁰ Pampin tzajtziioaya pampa quitaje moxtin huan quimacajsi je. Ma yoje, quinnotzac Jesús, quinmilic:

—¡Xicchicahualtican anmoyolo, amo ximomajtican! ¡Nehual niunca!

⁵¹ Lejcuc pin barquito ca yehuanten, mosehuic in iyyecal. Huan molapolultije imonextiliniymes. ⁵² Molapolultije pampa ayamo quimatiloaya quinami panuc nepa capa quinxiluilic Jesús in panes huan in michimes. Amo huil quimatiloaya san quinami míac unca ilahuelilitilisli hual quipía Jesús.

Jesús quinpajtía míac cojcocoxquimes pin lali Genesaret

(Mt. 14:34-36)

⁵³ Quipanahuije in al huejcalan, ajsije pin lali itocaya Genesaret. Quilpije in barquito pa itenco in al huejcalan. ⁵⁴ Quisaje pin barquito huan jan ajnaxcan in lalalera quiximatije,

quislacuje Jesús. ⁵⁵ Cuaquín molalujtinemiloaya moxtin yehuanten umpa, pehuaaje qui-hualicaje in cocoxquimes pan lapexlimes quiman quimatije capa cataya Jesús. ⁵⁶ Cajcapa yes calaquiaaya yihual, sinda pa sequin caltilan tijtipichin o sinda pa sequin caltilan huejué o sinda pa sequin caltilan niman tijtipichin, quinalije in cojcocoxquimes pin lajcotiyan. Quitemachiloaya Jesús pa yihual quinmacahuiltis pa quimatocasi jan itenco icotón huejcanic san. Huan moxtin hual quimatocaje, yehuanten pajtije.

7

¿Len quijlacúa iyolo se lalac?

(Mt. 15:1-20)

¹ Huan quistihualaje Jerusalén fariseos huan sequin inminlamaxtinijmes in judíos, quimaxtiloaya inminlajtol hual quinmilia quinami monequi pa quimolancuacuetzilisi Dios. Yehuanten monechicuje capa cataya Jesús. ² Quitaje quinami sequin imonextilinijmes lacualoaya ca inminmajmajuan catzahuac, quinequi quijtúa amo lapacali. Huan inminlajtol in judíos quijtúa pampa quema, quipialo pa mochiphahuililo inminmajmajuan jan yojque quinami quijtúa in lajtol. Pampín motexpahuiloaya ca Jesús imonextilinijmes. ³ (Motexpahuiloaya pampa in fariseos quichihualo quinami mochi in oc sequin judíos. Amo lacualo sinda amo pehualo ca lapacalisli pan inmajmajuan. Yojque quinmajcoquilo in lachihualisli hual quitemacaje pa yina miac xixihuil inmintajtitzian. ⁴ Huan sinda yalo pa in lajcotiyan (tianquisli) capa lacuhualo huan lanamacalo, cuaquín quiman mocuepalo, amo lacualo sinda amo pehualo ca lapacalisli pan ipampa lajuichulisli hual quipialo pa quichihuasi jan yoj. Huan cate oc sequin miac lajtomes hual quitemacaje inmintajtitzian, hual in judíos quipialo pa quineeltocasi, quinami innojen: Quipialo pa quinpacasi quinami lacuayatequilisli tapalcames tijtipichin huan tapalcames huejué huan nixcumimes jan yoj quinami quijtúa inminlajtol.) ⁵ Pampín yehuanten in fariseos huan in lamaxtinijmes quilajlanije Jesús, quilije:

—¿Leca amo quineeltocalo momonextilinijmes inminlajtomes totajtitzian? Lacualo ca inminmajmajuan amo lachipahuali jan yoj, huan inon amo unca quinami quijtúa tolahtol hual techilia quinami ticmolancuacuetzililo Dios.

⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Isaías ilajtuni Dios quijtuc melahuac anmonahuac amhuanten hual anlajtúa yoj. Ma yoj, amo anquichía yoj quinami anlajtúa. Yihual Isaías quijcuiluc len Dios quijtuc, quili: Innojen lacames quimatilo nechpililo lamajtilisli san ca inmincamac, huan ca inminyolo amo quiman nechijnamiquilo.

⁷ Jan lapic (de in balde) nechmolancuacuetzililo pampa quinmaxtilo san inminlajtomes lacames.

Amo monotza len in lancuacuetzalisi hual nejchihuililo, pampa quinmaxtilo san lacames inminlajtomes.

⁸ Amhuanten anquicahua Dios ilamachilitisli huan amo quiman anmocahua pa anquichías len anmitznahuatinijme in hual quijcuiluje lacames pa yina, pampa amo anquicahua pa anquincuayatequis tapalcames huejué huan tijtipichin huan xicalimes. Huan anquinchía oc sequin miac hual anmitztemacaniijme lacames.

⁹ Noje quinmilic:

—¿Cuaqniesi anquichijtica cuali quiman yes anquitojpehua Dios ilamaxtilisli? Anquitojpehua quiman anquichijtiás anmolamaxtilisli hual anmitztemacaniijme pa yina lacames. ¹⁰ Amo anquichijtica cuali, pampa Moisés quijtuc: “Xiquinlasojla motajtzin huan monantzín.” Noje quijtuc: “Aqui quihuejuecaltia itajtzin o inantzín, ma ye lamictili.” ¹¹ Ma yoj, amhuanten anquijtúa pampa sinda se lalac quinmilia itajtzin huan inantzín: “Amo huil annimitzpalehua ca notomin huan len yes noyaxca, pampa mochi hual noyaxca unca Corbán.” (Corbán quinequi quijtúa pampa quitemacaje Dios.) ¹² Huan sinda quinmilia yoj, cuaquín amhuanten yajmo anquimacahuiltia pa quinpalehuis itajtzin huan inantzín. ¹³ Yoj anquichía. Huan yoj ca amhuanten yajmo monotzas nindeno Dios ilajtol pan ipampa anmolamaxtilisli. In lamaxtilisli anmitztemacaniijme pa yina in huejueyenten. Huan amhuanten anquintemacas amoxolomes in lamaxtilisli. Noje cate miac oc sequin lamaxtilisli quinami innojen hual anquinchía.

¹⁴ Oc sepa Jesús quinnotzac in lacames huan sihuames, quinmilic:

—Xichcaquican anmoxtin huan ximatican inon hual nicnequi niquijtúa. ¹⁵ Amo unca nindeno hual quicuas se hual quijlacus iyolo. Unca inon hual quisa capa iyolo se, quema, in quijlacúa. ¹⁶ Aquí yes quipia inacas, ma quicaqui inon.

¹⁷ Jesús moxilujtíac capa cataloaya in míac lalalera, calaquic pa icali. Quilajlanije imonextiliniymes len quinequiaya quijtu in lapuhualisli calica lamaxtiaya, yojque quinalitijtataya in lalalera ilamaxtilisli. ¹⁸ Yihual quinmilic:

—¿Noje amo anquimati amhuanten len quinequi quijtúa? ¿Amo anquimati pampa mochi hual quicua se amo quijlacus iyolo? ¹⁹ Amo calaquí pa iyolo, calaquí pa laijtíc icuerpo (inacayo), cuaquinon quisa quiman yes yahui sacatilan.

Yojque quinequiaya quijtu Jesús pampa mochi pin lalticpan hual quicualo lacames unca cuali pa tijcuasi.

²⁰ Noje quinmilic:

—Unca in hual quisa capa iyolo se, inon quijlacúa. ²¹ Unca pampa laijtíc iyolo se quijtúa len amo cuali. Huan quinami yoje quijtulo lacames pa laijtíc inminyolo, monilulo lacames huan sihuames mas que amo monamictije. ²² Laxtequilo, lamictilo, canaló oc sequin sihuames hual amo inminsihuahuan, quinequilo hual amo inminyaxca. Quichihualo in amo cuali, lacuajcuamanalo, amo quimatilo pinahualo, quixiculilo oc sequin. Lahuejuecaltilo, amo lalasojlalo, amo quinequilo quimatilo len unca amo cuali pa motzacuilisli pa camo quichihuasi. ²³ Mochi inon quisalo pa laijtíc iyolo se huan quijlacúa iyolo.

Se sihual pin lali Sirofenicia quilalía ilaneltocalisli ca Jesús

(Mt. 15:21-28)

²⁴ Cuaquinon quisac Jesús umpa, uyac capa cataloaya in caltilan hué Tiro huan in caltilan hué Sidón. Nepa pehuac chantic pa se cali. Quinequiaya pa amaqui quimatisquiaya pampa umpa cataya. Ma yoje, amo huil quinmolatiliaya. ²⁵ Nepa cataya se sihual quipiaya se muachita (ichpocal). In muachita quipiaya se ijyecal amo cuali. Quicaquic in sihual quilaquetzilije quinami huil lapajtía Jesús, huan jan ajnaxcan hualac quitac, quimolancuacuetzilic capa icxían. ²⁶ Cataya ilali in sihual in lali Sirofenicia huan lajtuaya griego. Quitemachiaya Jesús pa quiquixtilis in ijyecal imuachita. ²⁷ Jesús quilic:

—Ma mopehualti pa in xolomes pachihuasi. Amo unca cuali sinda quiquixtililo in hual quicualo in xolomes pa quilasasi pa quicuasi in pelotzitzindis.

²⁸ Huan in sihual quilic:

—Jo quema, Tata. Ma yojque itzindan capa lacualo in xolomes in pelotzitzindis quicualo inminlapanajquimes tijtipichin in xolomes hual quinmayahuilo pan lali.

²⁹ Jesús quilic:

—Unca cuali in hual tiquijtuc. Pampín, huil timohuica, axan quisac in ijyecal capa moxolol.

³⁰ Huan ajsic in sihual pa ichan, quitac in muachita pa ilapexli, quisac capa yihual in ijyecal.

Jesús quipajtía se panata hual amo huil lajtúa

³¹ Quisac Jesús pin lali inahuac Tiro, quipanahuic Sidón, quipanajtíac in lali capa cataloaya in Diez Pueblos (Majlacli Cajcaltilan), huan ajsic pa in al huejcalan itoca Galilea.

³² Quihualicaje se lalac panata hual amo huil lajtuaya cuali. Quilije:

—Xicnequi xiquinlali momajmajuan capa yihual pa pajtis.

³³ Cuaquín Jesús huan in lalac panata moxiluje ca capic cataloaya inminhuían. Quinalalic Jesús ixerixajmes pa inacajmes in lalac, lachijchac, quimatocac inejnepil in lalac.

³⁴ Cuaquinon lachíac pa pani pin cielo, ijyulantic, quilic:

—¡Efata! —hual quinequi quijtúa: ¡Ma molapucan!

³⁵ Jan ajnaxcan molapuje inacajmes, molinic cuali inejnepil, lajtuc cuali. ³⁶ Quinnahuatic Jesús pa camo quilisli amaqui. Ma yoje, mas que míac quinmilic inon oc seippa huan oc seippa, jan yoje yehuanten míac, míac quinmilijtinemiloaya oc sequin. ³⁷ Huan in lalalera molapolultiloaya niman míac. Quema, amo quiman molapolultije yoje, quijtuloaya:

—Yihual quichía cuali mochi. Yehuanten hual panatas quinalacauiltía, huan aquinojen hual amo lajtulo, yihual quinchihuila pa lajtusi.

8

Jesús quinalacualtía nahui mil lacames

(Mt. 15:32-39)

¹ Innojen tonaliymes monechicuje oc seippa míac lacames, huan amo quipialoaya len quicualosquiaya. Quinnotzac Jesús imonextiliniymes quinmilic:

² —Niquinmicnília in míac lalalera pampa quipia ye tonali yehuanten cate ca nehual huan axan amo quipialo len quicuasi. ³ Sequin hualaje huejca. Sinda niquintilanis ca mayandi pa inminchan, amo quipiasí chichahualisli pa in ojli.

⁴ Quijtuje imonextiliniymes:

—¿Quinami huil quinalacualtía se nican? Amaqui chanti ca níc.

⁵ Quilajlanic, quinmilic:

—¿Quichi panes anquinpía?

Quijtuje:

—Chicome.

⁶ Cuaquín Jesús quinmilic pa molalilosquiaya pan lali. Quinmanac in chicome panes, quisehuic Dios. Cuaquinon quinxiluilic, quinmacac imonextiliniymes pa quinlalililosquiaya inminlaixpan yehuanten. ⁷ Quimpialoaya noje sequin michimes tijtipichin. Quisehuic Dios, huan quinmilic noje imonextiliniymes pa quinlalilisi inminlaixpan pa quicualosquiaya. ⁸ Lacuaje huan pachihuije. Cuaquinon quinpejpenaje chicome chiquihuimes tenticate ca lajquitos ca in pan lalapanali hual mocahuaje. ⁹ Yehuanten hual lacuaje cataloaya quinami nahui mil lacames. Cuaquinon quinmilic Jesús pa mohuicalosquiaya. ¹⁰ Cuaquín, Jesús huan imonextiliniymes calaquije se barquito, uyaje pa in lali motocaya Dalmanuta.

Sequin fariseos quitemachililo Jesús se lanextilisli hual quinnextilía Dios ilahueliltisli (Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

¹¹ Hualaje quitaje Jesús sequin fariseos, pehuaje quinlaxilije Jesús lajtomes, quilije:

—Timitztemachilo, xicchia len hual technextilis pampa unca iyaxca Dios molahueliltisli.

Cataya pampa yehuanten amo neli quineltocaloaya pampa Dios quitilanic Jesús. Pampin quinequiloaya quichihualtilo se lanextilisli. ¹² Cuaquín iyyulantic Jesús ca mochi iyolo pampa amo quineltocaloaya huan quinmilic:

—¿Leca quitemachilo lacames pa quitasi je lanextilisli pin cielo? Annimitzilia neli, amonesis se lanextilisli pin cielo pa yehuanten hual yulticate axan.

¹³ Huan quiman quinmilic inon, quincajcahuac, mocuepac calaquic in barquito oc sejpa. Quipanahuiaya ca imonextiliniymes ca yoje (analco) in al huejcalan.

Jesús quinlaquetzilia inahuac inminlaxocoyajquil in fariseos (Mt. 16:5-12)

¹⁴ Huan imonextiliniymes quilcahuaje quihuicaje len pa quicualosquiaya, quipialoaya jan se pan ca yehuanten pin barquito. ¹⁵ Cuaquín quinmaxtic Jesús ca lajtomes niman pa inminyolo, quinmilic:

—Xiquitacan. Ximoitacan pa camo anmocuaajcuamanas ca inminlaxocoyajquil in fariseos huan Herodes.

¹⁶ Pehualoaya moililo:

—Yihual techilic inon pampa amo ticualicaje len tijcuasi.

¹⁷ Quimatic Jesús len moililoaya, quinmilic:

—¿Leca anmoilia pampa amo anquipía len pa tijcuasi? ¿Ayamo anquilalía pa anmotzontecan huan amo ancajsi pa anmoyolo inon hual nicnequi annimitzmaxtia? ¿Amo anquenequi anquimati len quinequilo quijtulo nolajtomes? ¹⁸ Anquinpia anmoixtololojmes. ¿Amo anlachía? Anquinpía anmonacajmes. ¿Amo anlacaqui? ¿Amo anquijnamiquía? ¹⁹ Ni quinxiluic in macuili panes ca in macuili mil lacames. Axan, ¿quichi chiquihuimes ca lajquitos lalapanali anquinnechicuc huan anquintemiltic?

Yehuanten quinanquilije:

—Doce.

²⁰ —Huan ni quinxiluic in chicome panes ca in nahui mil lacames. ¿Quichi chiquihuimes anquinnechicuc huan anquintemiltic ca lajquitos lalapanali hual anquinpejpenac?

Yehuanten lananquilije:

—Chicome.

²¹ Cuaquinon quinlajlanic:

—¿Ayamo anquimati len annimitzmaxtitica? Da amo nilaqueztataya inahuac in hual tijcuasi.

Quipajtia Jesús se pachacal pin caltilan Betsaida

²² Ajsije pin caltilan motocaya Betsaida. Nepa sequin lacames quihualicaje capa Jesús se lalac pachacal, quilajlanije pa quimatocasquiaya. ²³ Cuaquín Jesús quiquitzquic ca imajma, quiquixtic in pachacal pa quiahuac in caltilan. Nepa lachijchac capa iixtololojmes pa quinxahulis ca ilachijchal, quilalilic imajmajuan pani yihual huan quilajlanic:

—¿Huil tiquita len?

²⁴ Lachíac in pachacal huan quilic:

—Ni quinnmita lacames quinami cuahuimes, huan nejnemilo.

²⁵ Cuaquinon Jesús quinalic oc seippa imajmajuan capa iixtololojmes in pachacal. Cuaquín momelahuac lachíac, huan axan, quema, lachíac cuali. Pajtije iixtololojmes, mochi huil quitaya. ²⁶ Huan Jesús quitilanic pa ichan, quilic:

—Amo xicalaqui pin caltilan axan huan amo xiquili amaqui.

Pedro quiqtúa pampa Jesús unca in Cristo hual Dios quitilanic

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

²⁷ Mohuicaje Jesús huan imonextiliniyjes, uyaje pa innojen caltilan hual amo cataya huejca se caltilan motocaya Cesarea Filipo. Huan pa ojli quinlajlanic imonextiliniyjes, quinmilic:

—¿Len quiqtulo lacames pampa aqui nehual?

²⁸ Yehuanten quinanquiliye:

—Sequin quiqtulo tel tiJuan Lacuayatequini. Oc sequin quiqtulo tel tiElías. Huan oc sequin quiqtulo tel tiunca se ilajtuniyjes Dios.

²⁹ Oc seippa yihual quinlajlanic:

—Amhuanten, ¿len anquiqtúa pampa aqui nehual?

Pedro quinanquiliye:

—Tehual tiunca in Cristo hual Dios quitilanic.

³⁰ Huan Jesús quinmilic chicahuac pa camo quilisi amaqui inon.

Jesús quiqtúa quinami miquis

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

³¹ Pehuac quinmactic, quinmilic:

—Nehual ilacal in cielo nicpía pa nipanus míac lacocotilisli. In abuelojmes huan tiopistas huejué huan in lamaxtinijmes nechilisi pampa amo quinequilo pa nicayas ca yehuanten, huan nechmictisi. Huan quiman panusi ye tonaliyjes, niyulis oc seippa.

³² Inon quinmilic ca lajtol hual quimatije len quinequiaya quiqtu. Cuaquinon Pedro quihuicac ca yihual ihuán, pehuac quilic chicahuac pa camo quiqtusquiaya pampa yahuiaya miqui. ³³ Ma yoje, momalinac Jesús, quinmitaya imonextiliniyjes, cajuac Pedro huan quilic:

—¡Ximijcuani nolaixpan! Tilajtutica quinami Satanás. Amo tiquiqtúa in hual unca iyaxca Dios, tiquiqtúa san in hual quiqtulosquiaya lacames.

³⁴ Cuaquinon quinnotzac Jesús imonextiliniyjes huan in lalacera, quinmilic:

—Aqui quinequi nechtoctia pa monextilis quinami nicnequi pa yulis, amo huil quichía quinami yihual quinequi. Quipía pa canas ojli capa yahui panúa lacocotilisli quinami nehual nipanus lacocotilisli huan cuaquín nechmictisi pan se cuahuil. ³⁵ Monequi pa yes yoje, pampa aqui yes quinequi cajcoquía iyulilisli icuerpo san, yoje yihual quipolus iyulilisli huan mochi. Quema, yihual miquis. Huan aqui momacahuilts pa quipolus iyulilisli icuerpo pampa unca nomonextilini huan pampa quineytoaca in lamachiltilisli cuali, yoje yihual neli cajcoquis iyulilisli. ³⁶ Cuaqniesi moyaxcajtía se lalac ca mochi in lalticpan. Ma yoje, miquis, quipolus iyulilisli. Cuaquinon, ¿len quipías? ³⁷ ¿Len huil quilaxlahuía se lalac pa quipías oc seippa iyulilisli? Nindeno. ³⁸ Yehuanten hual axan yulticate quicajcualo Dios, quintocalo oc sequin dioses, quichihualo laijlaculisli. Huan aqui pinahuas pampa nehual huan nolajtomes, cuaquín nehual ilacal in cielo, nehual noje nipinahuas pampa yihual pa in tonali hual nihualas pa nihuelitis pan lalticpan. Nihualas ca ichicahualisli hué huan ilaixpelalisli cualtichin noTajtzin huan ilanahuatinijmes chijchipahuac pin cielo hual quinpía pa quitequipanuilisli.

9

¹ Noje Jesús quinmilic:

—Neli annimitzilá, sequin ca yehuanten hual nican cate axan quitasi quinami hualas ilahuelitilisli Dios ca chichahualisli. Quema, yehuanten quitasi mas que ayamo miquije.

Jesús mopala laixpelatica inminlaixpan ye imonextiliniyjes

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

² Panuje chicuase tonaliyjes. Cuaquín Jesús quinhuicac Pedro huan Jacobo huan Juan, mohuicaje inminhuán, panquisaje se loma (tepel) cuajtíc. Nepa mopalac Jesús inminlaixpan. ³ Pehuac laixpelac inahuas, iztatataya míac quinami tisihuil. Se lapacani pan lalticpan amo huil quichipahuasquiaya iztac quinami in. ⁴ Huan nesije Elías huan Moisés, ca Jesús laqueztataloaya. Yehuanten in omenten yuliniyje niman pa yina pa tonaliyjes hual ayamo lacatic Jesús nican pan lalticpan. ⁵ Cuaquín Pedro quinnotzac Jesús, quilic:

—¡Lamaxtini! Cualí unca pampa ticate nican. Ma ticchihuacan ye calimes lachihualí ca isacayo cuahuimes, se pa tehual huan se pa Moisés huan se pa Elías.

⁶ Inon quilic Pedro pampa momajitataloaya in ye monextiliniymes huan pampín Pedro amo quimatiaya len quijtusquiaya. ⁷ Huan hualac se mextemil, quinlaquentic huan quicaquije in monextiliniymes se lajtol quistataya pin mextemil, quijtuc:

—In noxolol, yihual niclasojla. Xijcaquican yihual.

⁸ Huan jan ajnaxcan, lachiaje inmintenco, yajmo quitaje amaqui ca yehuanten, jan yihual Jesús san.

⁹ Cuaquín temuajtiahualoaya in loma (tepel) cuajtic, huan Jesús quinmilic chicahuac:

—Amo xiquilican amaqui len anquitac. San quiman nehual ilacal in cielo nimiquis huan cuaquinon niyulis oc sejsa, pa in tonali, xiquinmilican moxtin.

¹⁰ Cuaquín yehuanten molajlaniloaya len quinequiaya quijtu in hual Jesús quinmilic, in quinami yahuiaya miqúi huan umpa yahuiaya yulí oc sejsa. Huan mas que quijnamiquije pa inminyolo, ma yoje amo molaquetzilizje inahuac inon.

¹¹ Cuaquín quilajlanije Jesús, quilije:

—¿Leca techmaxtilo ilamaxtinijmes Dios ilajtól, quil, monequi pa hualas Elías, cuaquinon hualas Cristo?

¹² Jesús quinnanquilije:

—Neli monequi pa hualas Elías pa quipehualtis imelahualisli mochi. Ma yoje, nehual ilacal in cielo, ¿quinami unca lajcuilulí ca Dios ilajtól pampa nehual nicpías pa nipanus míac lacocoltilisli hual nejchiuilisli in lacames, huan yehuanten nejxixicusi? ¹³ Huan annimitzilía pampa hualac se hual quichihuaya quinami Elías, huan sequin quichihuilije quinami quinequiloaya. Quimictije jan quinami unca lajcuilulí inahuac yihual.

Jesús quipajtía se xolol hual quipía ijyecal amo cuali

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Cuaquín ajsije capa cataloaya in oc sequin imonextiliniymes. Quinmitaje míac lacalera quinyahualujtataloaya yehuanten. Noje cataloaya ilamaxtinijmes inminlajtól in judíos. Quinlaxilijtataloaya lajtomes ca yehuanten imonextiliniymes Jesús. ¹⁵ Quitaje Jesús in lacames, molapolultije, molaluje quipialtije. ¹⁶ Huan Jesús quinlajlanic, quinmilic:

—¿Len anquilaxilijtica lajtomes ca in lamaxtinijmes?

¹⁷ Huan quinnanquilic se ca in lacames, quilic:

—¡Lamaxtiní! Nicualicac noxól, quipía se ijyecal, pampín amo huil lajtúa. ¹⁸ Capa yes quiquitzquía in ijyecal, cuaquín quimayahúa pan lali, nepa pan lali posuni icamac huan choca ilames. Cuaquín mochua huapistic. Huan niquinlajlanic momonextiliniymes pa quiquixtilisli, huan amo huil yehuanten.

¹⁹ Cuaquinon quinnanquilic Jesús, quinmilic:

—¡Ah, lacames hual amo anquinelto ca Dios, hual amo anquilalía anmolanelto calisli ca Dios! ¿Quichi tonalijmes monequi pa nicayas ca amhuanten? ¿Quichi tonalijmes nicpías pa nicchixtías pa anpehuas annechneltocas? ¡Xichhualiquilican in muachito!

²⁰ Quihualiquilije. Huan quiman in ijyecal hual cataya lajtíc in muachito quitac Jesús, jan ajnaxcan quitzejtzejzeluc in muachito, quimayahuc huan huetzic in muachito pan lali momijmilujtataya, posuntataya pa icamac. ²¹ Huan Jesús quilajlanic itajtzin, quilic:

—¿Quichi xixil quipía quiman pehuac quiquitzquic?

Huan itajtzin quinnanquilic:

—Quiman yec xól. ²² Huan ca míac tonalijmes quiman quiquitzquic, quimayahuini pan tixuxli huan quimayahuini pa al pa quimictisquiaya. Sinda huil titejchiuilí len, cuaquín xitejchiuili, xitechpalehui.

²³ Jesús quilic:

—¿Leca tiquijtúa “Sinda huil”? Mochi huil panúa ca aquí yes quilalis ilanelto calisli ca nehual.

²⁴ Huan jan ajnaxcan tzajtzic itajtzin in muachito, quilic:

—¡Tata, niclalía nolanelto calisli ca tel! ¡Xichpalehui pa camo nicmahuilis da amo huil ticpajtis!

²⁵ Quitac Jesús quinami monechicujtataloaya míac lacames. Pampín cajuac in ijyecal elehuís, quilic:

—¡Tel, ijyecal, pan mopampa amo huil lajtúa huan amo huil lacaqui in muachito! ¡Axan nimitzilía xiquisa pa yihual huan amo quiman xicalaqui oc sejsa capa yihual!

²⁶ Tzajtzic in ijyecal, quitzejtzejzeluc chicahuac in muachito huan quisac. Cuaquinon mochahuac chicuenta mijquil in muachito. Pampín quijtuloaya míac ca in lacames pampa axan miquic. ²⁷ Ma yoje, quiquitzquic Jesús imajma, cajcoquic huan moquetzac in muachito.

²⁸ Cuaquinon calaquic Jesús pan cali. Nepa cataya, hualaje capa yihual imonextiliniymes quilajlanije inminhuán, quilije:

—¿Leca tehuanten amo huil tijquixtilije in ijyecal?

²⁹ Huan Jesús quinnanquiliic:

—Monequi pa quilajlanisi Dios huan pa mosahuasi pa huil quinquixtilisi ijyecames quinami innojen. Jan yoje huil yesi laquixtili yehuanten.

Oc sepa Jesús quinmilia quinami miquis

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰ Quisaje yehuanten nepa, quipanahtiahuloaya in lalticpan Galilea, huan Jesús quinequiaya pa amaqui quimatisquiaya. ³¹ Cataya pampa quinmaxtiaya imonextilini-jmes, quinmiliaya:

—Nehual ilacal in cielo nechtemacasi ca lacames hual nechquitzquisi. Nechmictisi huan quiman nimiquis, panusi ye tonalijsmes, cuaquín niyulis oc sepa.

³² Ma yoje, yehuanten amo quimatioaya len quinlaquetziliijtataya huan momajtiloaya quilajlanilo len quinequiaya quiitu.

¿Aqui yihual in hué capa yehuanten?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³ Huan ajsije Capernaum. Cataloaya calijtic capa chantiloaya, Jesús quinlajlanic, quinmilic:

—¿Len anmolaquetziliijtihualaya pa ojli?

³⁴ Yehuanten amo nahuatije, pampa pa ojli molaquetzililoaya inahuac aqui ca yehuanten yesquiaya in hué hual quinlaicanasquiaya in oc sequin. ³⁵ Cuaquinon molalic Jesús, quinnotzac in doce imonextilinijsmes, quinmilic:

—Sinda se quinequi mochiá in hué pa anmitzlaicanas amhuanten, cuaquín yihual quipías pa mochiás in niman tipichin ca moxtin in oc sequin, huan quipías pa quinquipanuilis moxtin.

³⁶ Canac se xolol, quilalic lajco capa yehuanten, quinapaluc in xolol, quinmilic:

³⁷ —Sinda se quilalía ilaneltocalisli ca nehual huan notoca, huan pampín quinamiquía ca lasojlalisli se xól quinami inon, cuaquín yoje in se quichijtica quinami yihual nechnamiquía nehual ca lasojlalisli. Huan aqui hual nechnamiquía nehual, yihual amo nechnamictica nehual san. Noje quinamictica ca lasojlalisli yihual Dios hual nechtilanic pan lalticpan.

Aqui hual amo quitzacuilla Jesús quipalehuía

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

³⁸ Cuaquín Juan quiliic:

—Lamaxtini, tiquitaje se lalac quinquixtitataya ijyecames, quinquixtiliaya quiitutataya motoca, mitznoztica. Huan tehuanten tiquilije pa camo quichías inon, pampa yihual amo techtocatica.

³⁹ Jesús quiliic:

—Amo xictzacuiliac. Quiman yes quichía se len hual lalapolultía pan ipampa nochicahualisli hual quipalehuía pampa quiitúa notoca, yoje amo huil panus pa in se jan axcan nechhuejuecaltis. ⁴⁰ Inon annimitzilia pampa aqui yes amo tejtzacuilla, yoje yihual techpalehuía. ⁴¹ Huan aqui yes anmitzmacas pa ancunis jan se tecomal ca al san, huan anmijchihuilla inon pampa amhuanten ilacames in Cristo, yoje annimitzilia neli, yihual yahui quipía ilaxlahuilisli.

Ximoiztiacan pa camo anyulis laijlaculi

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

⁴² Huan aqui yes quichihualtis laijlaculisli se ca in xolomes tijtipichin hual quilalilo inminlaneltocalisli ca nehual, yesquiaya cuali pa quipiluili se melal hué pa iquixlan in se huan quilasasi lajco pa al huejcalan pa moatocis. ⁴³ Huan sinda momajma mijchiuhualtis laijlaculisli, cuaquín xijcotona. Cualí, cualí yes pa tehual ticalaquis pan cielo capa unca Dios ca se momajma san huan amo ca ome momajmajuan tías capa amo huil sehuis in tixuxli. ⁴⁴ Nepa amo miquilo in oculimes hual quicualo icuerpo se, huan noje nepa amo quiman sehuis in tixuxli. ⁴⁵ Huan sinda mocxian mijchiuhualtis laijlaculisli, cuaquín xijcotona. Cualí, cualí unca pa tehual pa tipehuas ticpiás in yulilisli hual Dios quimaca ticpixtica jan se mocxian san. Amo yesquiaya cuali pa tehual sinda Dios mitzlasas ca ome mocxihuajmes pa in tixuxli hual amo mosehuis. ⁴⁶ Nepa amo miquisi in oculimes hual quicualo icuerpo se, noje amo quiman sehuis in tixuxli. ⁴⁷ Huan sinda mijchiuhualtis laijlaculisli moixtololon, xijquixti. Cualí pa tehual tías capa huelitía Dios ca se moixtololon san. Amo yesquiaya cuali pa tehual sinda mitzlasas Dios ca ome moixtololojmes capa chichinahuía. ⁴⁸ Nepa amo miquilo in oculimes hual quicualo icuerpo se huan nepa amo quiman sehuía in tixuxli.

⁴⁹ Amhuanten nomonextiliniymes anquipía pa anpanus lacocoltilisli capa anyultica, huan yojque anmochipahuas quinami lachipahua tixuxli. Yojque amo anmochías laiylaculi. Inon unca quinami quilalilo istal pan nacal hual unca pa huendi. Yoje amo moiylacúa.
⁵⁰ Unca cuali in istal pa camo moiylacus nacal. Quema, in istal unca cuali pa len yes ticlalisli. Ma yoje, sinda pataquías in istal, cuaquín ¿quinami quichihuasi pa mochías istal oc seippa? Dios ilajtol cuali unca quinami istal, pampa sinda anquipía pa anmoyolo, amo anmochías laiylaculi. Xicpiacan iistal Dios laiytic amhuanten. Yoje anyulis ca sehuilisli pa anmoyolo huan anpanus cuali ca moxtin.

10

Jesús lamaxtía de lacames hual quincajcahualo inminsihuahuan

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

¹ Quisac Jesús de Capernaum, uyac pa in lali Judea. Cuaquín uyac ca yojque (analco) in atenco hué Jordán. Huan oc seippa monechicujti hualaloaya mías lacames huan sihuames capa yihual, huan oc seippa quinmaxtiaya quinami quichihuani ca mochi cajcapa.
² Cuaquinon ajsije sequin fariseos capa yihual. Quinequiloaya quicaquilo sinda Jesús quitusquiaya se lajtol calica yehuanten huil quimotexpahuililosquiaya. Pampín quilajlanije, quilije:

—¿Lajtol hual technextilía quinami ticmolancuacuetzililo Dios quimacahuiltía pa quincajcahuasi lacames inminsihuahuan?

³ Jesús quinnanquilic:

—¿Len anmitzilic Moisés quinami lajtol inahuac inon?

⁴ Yehuanten quinnanquilije:

—Moisés quijcuiluc pin lajtol pa quimacahuiltisi se lalac quimacas isihua se amal hual quiytúa pampa yajmo isihua yihual.

⁵ Jesús quinnanquilic:

—Moisés quijcuiluc in lajtol pampa amhuanten amo anquinequi ancana pa anquichías len yes cuali. ⁶ Ma yoje, quiman pehuac mochi, pa innojen tonalijmes quiman quichías Dios in lalticpan, Dios quinchías lalac huan sihual. ⁷ “Pampín se lalac yajmo yuli ca itajtzin huan inantzin, yuli ca isihua. ⁸ Yoje in omenten mochihualo se, yajmo cate ome yehuanten, mochihuaje se san.” ⁹ Dios quinchías pa yesi se san. Pampín ma camo quinxilucan in lacames.

¹⁰ Quiman mocuepaje pin cali, quilajlaniloaya Jesús imonextiliniymes oc seippa inahuac in hual yihual quinmilic in fariseos. ¹¹ Jesús quinmilic:

—Aquí yes quicajcahuas isihua huan monamictis ca oc se sihual, yoje yihual cana oc se sihual hual amo iyaxca pa yes isihua huan yoje quichihuilla amo cuali isihua hual quicajcahuac. ¹² Huan sinda se sihual quicajcahuas ilahuical huan yulis ca oc se lalac, yoje yihual cana oc se lalac hual amo iyaxca huan yoje quichihuilla amo cuali ilahuical hual quicajcahuac.

Jesús quinquasojla xolomes

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³ Quinhualiquililoaya Jesús xolomes pa yihual quinmatoquilis, huan imonextiliniymes quinmajualoaya yehuanten hual quinhualicatataloaya. ¹⁴ Jesús quinmitac quinami quichijtataloaya, huan pampín yihual cualanic huan quinmilic:

—Xiquinmacahuiltican in xolomes pa hualasi ca nehual, amo xiquintzacuilican. Yehuanten hual cayasi capa Dios huelitía quipias pa yesi quinami xolomes. ¹⁵ Se xolol quipía paquilisli quiman yes Dios quineltoaltía. Huan neli annimitzilía, sinda se amo quilalía ilaneltoaltisli ca ilahuellitilisi Dios quinami se xól quilalilía ilaneltoaltisli yihual, cuaquín in se amo quiman cayas capa Dios huelitía.

¹⁶ Cuaquinon quinnapaluaya mochi in xolomes, huan quinquilic imajmajuan capa yehuanten huan quintuchías, quinmilic pampa Dios quinchihuilisquiaya cuali.

In lalac yancuic hual quipiaya mías tomin

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷ Cuaquinon Jesús canac ojli. Huan molalujti hualac se lalac, quimolancuacuetzilic, quilajlanic:

—Lamaxtini cuali, ¿len nicpías pa nicchías pa yojque Dios nechmacas pa camo quiman nilamis niyulis capa yihual quiman niyulis oc seippa?

¹⁸ Jesús quinnanquilic:

—¿Leca tichilía pampa nehual nicuali? Amo unca amaqui hual cuali, jan Dios san unca cuali. ¹⁹ Tel, ticmati innojen lajtomes hual Dios quinmilic lacames pa quichihuasi:

“Amo xicana je sihual hual quipía ilahuical, amo xicmicti oc se, amo xilaixtequi, amo xicmotexpahuili se tislacatijtica, xiquinlasojla motajtzin huan monantzin.”

²⁰ In lalac yancuic quinanquile, quile:

—Lamaxtini, mochi inon niyulic niceltocatihualac quiman niyec xól pa axan.

²¹ Cuaquín quiztataya in lalac yancuic Jesús, quilasojlac, quile:

—Unca oc se lachihualisli hual monequi pa ticchías. Xía, xicnamaca len ticpia. Cuaquín in tomin hual ticanac ca mochi hual ticnamacac xiquinmaca yehuanten hual amo quipialo. Yoje ticpiás len hual ipati míac pin cielo capa unca Dios. Cuaquín xicana no'ojli capa panulo lacocoltilisli huan xichtoca nehual.

²² Quile Jesús inon, iixco in lalac yancuic sulahuac, uyac quicocujtiac iyolo pampa quipiaya míac hual iyaxca.

²³ Huan quinmiztataya Jesús imonextiliniyemes hual cataloaya itenco, quinmilit:

—¡Quinami quipía pa motolinis niman míac pa calaquís capa huelitía Dios se lalac hual quipía míac tomin!

²⁴ Molapolultije imonextiliniyemes quicactataloaya len quinmilit Jesús. Cuaquín Jesús oc seipa quinmilit:

—Nitos, quipiasí pa motolinis niman míac pa calaquís capa huelitía Dios yehuanten hual quilalilo inminlachialisli ca in míac hual inminyaxca. ²⁵ Quema, sinda se camello huil quipanhuiaya ixtololon se lajtzomaloni, amo quipiaya pa motolinisquiaya yoje quinami se hual quipía míac tomin quipiaya pa motolinisquiaya pa calaquís capa huelitía Dios.

²⁶ Huan molapolultije míac míac imonextiliniyemes, molajlanije se huan oc se, moilije:

—Cuaquín ¿aqui huil quipías Dios iyulilisli hual amo quiman lamis sinda yoje unca?

²⁷ Jesús quinmitac huan quinmilit:

—Lacames amo quiman huil quichihualo pa panus inon. Ma yoje, Dios, quema, yihual huil, pampa ca Dios mochi huil panúa.

²⁸ Cuaquinon Pedro pehuac quile:

—Xiquita. Tehuanten tijcaycahuaje mochi hual ticpiaje pa timitztocasi tehual.

²⁹ Jesús quinnanquile:

—Annimitzilia melahuac. Cate yehuanten hual quincaycahualo inminchan huan inmicnían lacames huan inmicnían sihuames huan inminnantzitzían huan inmintajtzitzían huan inminxolomes huan inmincuajmilimes. Quema, mochi quincaycahualo pa nechte-quipanhuiis huan pa quilamachiltisi capa yes in lamachiltisli cuali. ³⁰ Ma yoje, mas que quincaycahualo, pa mochi in xixihuimes hual huejcahuas in lalticpan hual axan unca, mochi seje ca yehuanten quinpías cien ca mochi seje calimes huan icnían lacames huan icnían sihuames huan inantzitzían huan ixolomes huan cuajmilimes. Huan noje quiman huejcajtica in lalticpan, quitojtocalo huan quicocoltilo yehuanten hual amo necheltocalo. Huan pa in lalticpan hual yahui caya, quipías capa unca Dios in yulilisli hual amo quiman lamis. ³¹ Ma yoje, míac hual axan cate huejueyenten cayasi itzinderos, huan in itzinderos cayasi huejueyenten.

Oc seipa Jesús quinmilit aquinojen yahuilto quimictilo

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

³² Cataloaya pa ojli, panquisaloaya pa Jerusalén, quinlaicanaya Jesús. Huan molapolultiloaya imonextiliniyemes pampa Jesús amo momajtiaya yahui ca ompic. Yehuanten hual quintocaloaya Jesús huan imonextiliniyemes, quema, momajtiloaya. Huan quinmanac Jesús ca yihual ihuán in doce imonextiliniyemes, pehuac quinmilit len yahuiaya quipanu.

³³ Quinmilit:

—Xiquitacan. Tipanquisticate pa Jerusalén, huan nehual ilacal in cielo nechtemacasi ca in tiopistas huejué huan ca in lamaxtinijmes hual quimaxtilo inminlajtol inahuac quinami quimolancuacuetzililo Dios. Huan nechmotexpahuilisli pa yoje nicayas lamictili. Cuaquín nechtemacasi ca yehuanten hual amo judíos. ³⁴ Yehuanten nechhuitzquilisli huan nechjichasi huan nechhuitequisi huan nechmictisi. Huan quiman panusi ye tonalijmes, niyulis oc seipa.

Jacobo huan Juan quitemachilo len pa yehuanten inminhuán

(Mt. 20:20-28)

³⁵ Ajsije capa Jesús yehuanten Jacobo huan Juan, ixolomes Zebedeo, quilije:

—Lamaxtini, ticnequilo pa titejchihuilis len yes tialo timitztemachilo.

³⁶ Jesús quinmilit:

—¿Len anquinequi pa annimijchihuilis?

³⁷ Huan quilije:

—Xitechmacahuiliti pa timolalisi se ca moma cuali huan se ca moma amo cuali pa in tonali hual timochías tohué ca míac laixpelalisli hué. Yoje timitzpalehuisi pa tihuelitis.

³⁸ Jesús quinmilic:

—Amo anquimati len anquitemachijtica. ¿Huil anpanúa lacocoltisli quinami nehual nipanus lacocoltisli? Yes quinami ancuniaya se tecomal chichic. ¿Huil anmopepenialtis in lacuayatequilisli quinami lacocoltisli quinami nehual nimopepenialtis?

³⁹ Huan quilije:

—Tehuanten huil ticchihualo.

Jesús quinmilic:

—Quema, anpanus lacocoltisli quinami nehual nipanus lacocoltisli. Huan pampa nehual anquipías pa anmopepenialtis quinami se lacuayatequilisli hual lacocoltía quinami nehual nicpiás pa nimopepenialtis. ⁴⁰ Ma yoje, amo unca noyaxca pa annimitzmacahuiltilis pa anmolalis ca noma cuali huan pa noma amo cuali. Dios quinmacahuiltilis pa molalisi nepa yehuanten hual quinlajtultic pa molalisi nepa.

⁴¹ Quicaquije inon in oc sequin diez (majlacli) monextiliniymes, pehuaje cualanije ca Jacobo huan Juan. ⁴² Cuaquinon quinnotzac Jesús pa hualasi capa yihual, huan quinmilic: —Amhuanten anquimati quinami huelitilo yehuanten hual amo judíos pa mochi lalimes. Moxtin hual huelitilo capa yehuanten quinnextilo moxtin pampa quipialo lahueliltilisli pa quinchihualtilis lacames. Huan in huejueyenten ca yehuanten yulilo quinmilijiticate len quipias pa quichihuasi.

⁴³ Amo cayas yoje ca amhuanten. Nican unca quinami cayas: Aquí hual quinequisquiaya pa mochías quinami in hué pa anmitzlaicanas amhuanten, yihual quipías pa anmitztequipanuilis. ⁴⁴ Huan aquí yes quinequisquiaya mochías in se hual monotza mías ca amhuanten, cuaquín yihual quipías pa yes anmotequipanujquil. ⁴⁵ Monequi pa yes yoje, pampa noje nehual ilacal in cielo amo nihualac pan lalticpan pa nechtequipanuilis lacames. Nihualaya pa niquintequipanuilis huan noje nihualaya pa nimiquis pa yoje niquinmacahuas pa camo panusi in miqulilisi hual amo quiman lamis.

In pachacal itoca Bartimeo lachía

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

⁴⁶ Cuaquinon ajsije pa in caltilan Jericó. Huan quiman quistiahuioloaya pa Jericó Jesús huan imonextiliniymes huan mías lacames huan sihuames, nepa molaliaya pa itenco in ojli Bartimeo, yihual Timeo ixolol. Yihual yuliaya motemachilijtataya tomin pampa yec pachacal. ⁴⁷ Quilije pampa panujtataya Jesús in nazaretco, huan pampín pehuac tzajtzc, quijtuaya:

—¡Jesús, tel ixolol David, xichicnili!

⁴⁸ Cajualoaya mías ca yehuanten, quililoaya pa mocahuasquiaya. Ma yoje, yihual tzajtziaya niman chichahuac, quilic:

—¡Tehual ti'ixolol David, xichicnili!

⁴⁹ Cuaquín moquetzac Jesús, quinmilic:

—Xicnotzacan pa hualas.

Huan quinotzaje in pachacal, quilije:

—Amo ximomajti, ximoquetza, mitznortica.

⁵⁰ Yoje jan ajnaxcan moquixtilic ilaquen moqueztiquisac, uyac ca Jesús. ⁵¹ Jesús quilic:

—Axan, ¿len ticnequi pa nimijchihuilis?

Quilic in pachacal:

—Nolamaxtini, nicnequi nilachía.

⁵² Huan Jesús quilic:

—Cuaquín ximohuica. Ticlalic molaneltoalisli ca nehual, pampín tipajtic.

Huan jan ajnaxcan huil lachíac Bartimeo huan quitocatihuiaya Jesús pan ojli.

11

Jesús calaqui Jerusalén pan ixolol se burra

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Hualatataloaya pa Jerusalén, ajsije pa in ome caltilan tijtipichin Betfagé huan Betania. Innojen caltilan tijtipichin cataloaya pa quiahuac Jerusalén amo huejca, cataloaya pa iixlán in tepetzindi (loma) itoca Olivos. Quintilanic Jesús ome imonextiliniymes, ² quinmilic:

—Xiacan in caltilan anmolaixpan, huan jan axcan ancaltica, anquitas ilpitica se ixól je burra. Ayamo quiman lejcuc amaqi in burrito. Xictomacan, xicualicacan ca niquic. ³ Sinda se anmitzilis: “¿Leca anquichijtica inon?”, cuaquín xiquilican: “In Tata quinequi pa nadita, huan jan axcan quicuepas.”

⁴⁻⁵ Yoje uyaje huan quitaje ilpitataya se ixolol se burra. Cataya inahuac se ilalapujquil pa quiahuac se cali inahuac in ojli. Quitomaje, huan sequin ca yehuanten hual umpa moquetzaloaya quinmilije:

—¿Leca anquichijtica inon, anquitontica in burro?

⁶ Yehuanten quinnanquiliye quinami Jesús quinmilic, huan in lacames quinmacahuiltije pa yahuisi. ⁷ Quihualiquiliye Jesús in burro, quinlalilije inminlaquemes pani in burro, cuaquinon lejcuc Jesús. ⁸ Huan miac quinsuhualoaya inminlaquemes pan ojli, oc sequin quinpixtiloaya ca iramas (iitzmolinquimes) ca inminsacayo cuahuimes hual quincotonaje. ⁹ Yehuanten hual quinlaicanaloaya huan yehuanten hual quitocaloaya tzajtzitihuiloaya, qijituloaya:

—¡Hosana! ¡Ma quichihuilí niman cuali Dios yihual hual quitilanic pa huelitis! ¹⁰ ¡Ma quituchía yihual hual huelitis capa huelitini totajtzin David! ¡Ma qijitucan “¡Hosana!” yehuanten hual yulilo pin cielo!

¹¹ Calaquic Jerusalén Jesús, uyac calijtic pin tiopan hué, huan nepa quinmiztinemic mochi hual nepa cataya. Cuaquin tiolactitíac, huan pampín quisac Jerusalén, uyaje yihual huan imonextiliniyimes pa Betania.

Jesús cajua se cuahuil higuero

(Mt. 21:18-19)

¹² Mostatica quisaje Betania huan Jesús mayantiahuiaya. ¹³ Quitac pa huejquita se amacuál tipichin hual quiapiaya isacayo hué, huan uyac quitac sinda sulajtataya. Quiman ajsic, amo quitac nindeno ilaquilyo. Quiapiaya jan isacayo san, ayamo cataya itonali pa quipiasquiaya ilaquilyo. ¹⁴ Cuaquinon Jesús quilic in amacuál tipichin ca isacayo hué:

—Ma camo quiman quicua amaqui molaquilyo axan huan pa quiman.

Quicaquije imonextiliniyimes inon hual quilic.

Jesús quinlaluxtía pa quiahuac in tiopan hué

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵ Cuaquin ajsije pa Jerusalén huan umpa calaquic Jesús pin tiopan hué. Pehuac quinquixtic pa quiahuac aquinojen lanamactataloaya huan lacujtataloaya pin tiopan hué. Quintzincuepílic innojen capa yehuanten hual quinpatililoaya tomin quinpatililoaya inmintomin yehuanten hual mocuhuililoaya huendis, noje quintzincuepílic inmicpalijmes yehuanten hual quinnamacaloaya huilomes. ¹⁶ Huan amo quimacahuilic amaqui pa panusquiaya pa ilajcotían in tiopan hué sinda quimantiahuiaya len. ¹⁷ Huan quinmaxtiaya, quinmiliaya:

—¿Amo unca lajcuiluli inon hual quijtúa: “Quitocayaltisi nocali se cali capa quilajlanilo Dios, huan cayas cali pa moxtin capa huil quilajlanilo Dios”? Ma yoje, amhuanten anquichihuilijtica in tiopan hué quinami cataya se cueva capa molatilo laxtequinijmes.

¹⁸ Inminhuejueyenten in tiopistas huan in lamaxtinijmes quicaquije inon, huan pehuaje quitemuje quinami huil quimictilosquiaya. Ma yoje, momajtiloaya pa quichihuilisi len pampa moxtin in lacames quixtocaloaya quicaquilo huan yehuanten molapolultiloaya pampa inon hual quinmaxtiaya Jesús. ¹⁹ Cuaquin ca tiolac quisaje Jerusalén Jesús huan imonextiliniyimes.

In amacuál tipichin huaquic

(Mt. 21:20-22)

²⁰ Mosta pa huajtzinco panuloaya huan quitaje in amacuál tipichin (cuahuil higuero), huaquic pa ilalhuayojmes huan mochi. ²¹ Cuaquinon quijnamiyic Pedro huan quilic Jesús, quilic:

—Lamaxtini, xiquita, in amacuál tipichin hual ticajuac, axan huáic.

²² Jesús quinanquilic:

—Xicalican anmolaneltocalisli ca Dios, anquimaztica pampa yihual huil quichía mochi.

²³ Annimitzilía neli, amhuanten huil anquilía in loma nican, “Ximijcuani ximolasa pin al huejcalan”, huan quema, quichías quinami tiqulis sinda amo ticmahuilis pampa amo yahui quichía quinami tiqulis. ²⁴ Pampa inon annimitzilía inon: Quiman yes anlajtúa ca Dios, huil anquitemachía pa yihual anmijchihuilis len yes. Xicneltocacan quinami axan anquiplac inon hual anquitemachic, huan yoje anquiplas. ²⁵ Huan sinda anmoqueztica anlajtutica ca Dios, huan jan axcan anquijnamiqúa pampa anmitzcualantic se, cuaquin xicpuppuhuacan. Yoje quinpuppuhuas anmolajlaculisli anmoTajtzin hual unca pin cielo. ²⁶ Annimitzilía inon, pampa sinda amo anquinpuppuhuas, cuaquin noje anmoTajtzin hué hual unca pin cielo amo quinpuppuhuas anmolajlaculisli.

Unca Jesús iyaxca pa quijtús len monequí quichihuasi lacames

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷ Huan oc sepa ajsije Jerusalén. Huan quiman Jesús nejnentinemiaya calijtic pin tiopan hué, hualaje capa yihual inminhuejueyenten in tiopistas, noje hualaje in lamaxtinijmes huan in abuelojmes. ²⁸ Quilajlanije, quílije:

—¿Ca aquí ilahueliltisli ticchía innojen hual tiquinchijtca? ¿Aquí mitzhueliltic pa tiquinchías innojen?

²⁹ Jesús quinnanquiloc:

—Ma annimitzlañlani noje se lajtol, huan xichnanquilian. Cuaquín annimitzilis aquí nechueliltic pa niquinchías innojen hual niquinchijtca. ³⁰ ¿Cataya Dios hual quitilanic Juan Lacuayatequini ca lahueliltisli pa lacuayatequis o quitilanije lacames pa lacuayatequis? Xichnanquilian.

³¹ Cuaquinon yehuanten quijtuloaya laijtíc yehuanten huan molaquetziloaya, moilije:

—Sinda tiqulisi pampa quihueliltic Dios, yihual techilis: “¿Leca amo anquineltocac?”

³² Ma yoje, amo huil tiqulisi pampa lacames quihueliltije.

Sinda quילוaya pampa lacames quihueliltije, cuaquín momajtiloaya inminyampa in lacames. Moxtín yehuanten quimatiloaya pampa Juan yec se ilajtuni Dios. ³³ Yoje, quinnanquilije Jesús, quilije:

—Amo ticmatilo.

Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Nehual noje amo annimitzilis aquí nechueliltic pa niquinchías innojen hual niquinchijtca.

12

Sequin lacames ej'elehuis hual tequipanuloaya lajlajco

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

¹ Cuaquinon Jesús pehuac quinmaxtic ca se lapuhualisli hual quinmijnamiquiltisquiaya. Quinmilic:

—Se lalac quitocac se cuajmili ca uva. Quitzacuac quiyahualujtataya itenco ca tixcalimes lachijihuali cuajtíc (se tepandi), quihuañuanac se huecalito pa quintelicalosquiaya in uvas pa quisasquiaya iayo. Noje quichías se cali cuajtíc capa huil lachiasquiaya pan mochi iuvatilan pa pani. Cuaquín quinmanac sequin lacames tequipanujquimes pa quitalosquiaya icuajmili, huan umpa quisac pa ichan, uyac huejca. ² Ajsic in tonali hual yucsitaloaya in uvas. Quitilanic se tequipanujquil pa yasquiaya cana hual yihual iyaxca ilaquilo. ³ Huan yehuanten hual tequipanuloaya lajlajco quiquitzquije in tequipanujquil. Quihuitequije, quitilanije huan amo quimacaje nindeno. ⁴ Iteco mocuepac quitilanic oc se tequipanujquil, huan tixcalazos quimacaje, quicocoltije pa itzontecón huan quihuejuecaltije. ⁵ Cuaquín iteco quitilanic oc se, huan yihual quimictije. Umpa in lalac quintilanic míac oc sequin itequipanujquimes huan in lacames hual tequipanuloaya lajlajco quinhuitequije sequin huan quinmictije oc sequin.

⁶ Quicahuilía in lalac oc se san pa quitilanic, in yec yihual ixól hual quilasojlaya míac. Yoje quitilanic, pampa yihual quijtuc: “Yehuanten quimatisi momajtisi ilaixpan noxól.” ⁷ Ma yoje, in tequipanujquimes ej'elehuis molaquetzili se ca oc se, moilije: “In yihual hual canas icuajmili itajtín, cayas iyaxca. Ma tián, ma ticmictican pa yes toyaxca tehuanten in cuajmili.” ⁸ Cuaquinon quiquitzquije, quimictije, quilasaje imijquil pa quiahuac in cuajmili.

⁹ Axan, ¿len quichías iteco in cuajmili? Mocuepas huan quinmictis in tequipanujquimes ej'elehuis. Cuaquín quinmacas oc sequin tequipanujquimes in cuajmili.

¹⁰ ¿Amo quiman anmomaxtic in hual unca lajcuiluli? Quijtúa:

Quilasaje in tel yehuanten hual quichihuae in cali, quijtue in tel amo unca cuali.

Ma yoje, in tel mochías in tel calica quipehualtije mochi in cali.

¹¹ ToTata quilalic pan cali quiman pehuaya quichía, huan timocahuaje timolapolultiticate pampa tiqitaje inon hual quichías yihual.

¹² Yoje, in hueyeyenten quinequiloaya quiquitzquilo Jesús. Quimatiloaya Jesús quinmilic in lapuhualisli pa yoje laquetzasquiaya inminahuac yehuanten. Yehuanten cataloaya quinami in tequipanujquimes ej'elehuis. Ma yoje, amo quiquitzquije pampa momajtije inminyampa in lalalera. Pampín quicajcahuaje huan uyaje.

Jesús laquetza inahuac in contribución (lapixcalisli hual unca tomin)

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

¹³ Panuc inon, yehuanten quintilanije capa Jesús sequin ca in fariseos huan oc sequin hual yeje ca in lanechiculisli hual quitocaloaya Herodes. Quinequiloaya pa Jesús quijtusquiaya se lajtol calica quitalosquiaya quinami huil quiquitzquisi. ¹⁴ Hualaje quilije:

—Lamaxtini, ticmatilo pampa tehual tiqijtúa len melác. Tiquita je lalac jan quinami tiquita oc se, ticlasojla se lalac hué jan quinami se lalac tipichin san. Huan ticnextía melahuac len quinequi Dios pa quichihuasi in lacames. Axan timitzlajlanilo, ¿monequi

pa ticlaxlahuilisi in niman hué César ilapixcalisli tomin, o amo? ¿Ticlaxlahuisci, o amo ticlaxlahuisci?

¹⁵ Quimatic Jesús quinami quinequiloaya quicuajcuamanalo, huan quinmilic:

—¿Leca anquitemúa quinami huil annechmotexpahuilis pa nechquitzquisci? Xi-chualiquilican se tomin denario pa niqutas.

¹⁶ Yehuanten quihualiquilije huan Jesús quinlajlanic:

—¿Aqui iixco inon? Huan ¿aquí ilajcuilulisli?

Yehuanten quinanquilije:

—In niman hué César iyaxca.

¹⁷ Cuaquinon quinmilic Jesús:

—Xicmacacan César hual iyaxca yihual, huan xicmacacan Dios hual iyaxca yihual.

Yoje, mocahuaje molapolultiticate pampa yojque quinnanquilic.

Jesús quinlaquetzilia quinami ticmatilo pampa tiyulisi oc sepa

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

¹⁸ Cuaquinon hualaje sequin hual quineltocaloaya inminlamaxtilisli in saduceos. Yehuanten quijtulo pampa aquinojen miqulo amo yulisi oc sepa. Quilije:

¹⁹ —Lamaxtini, Moisés techcahuilic in lajcuilulisli hual unca lajtol pa tehuanten. Huan in lajtol quijtúa sinda se lalac miqul huan quicahua isihua ihuían huan amo quinpialoaya xolomes, cuaquin inon in lalac hual miqulic quipias pa monamictic ca isihua ihuían inon. Inon quichías pa yoje quinpiasi xolomes hual motocasi quinami in se hual polehuic.

²⁰ Axan, cataloaya chicome (siete) icnían. Se monamictic, huan amo huejcahuaya miac huan polehuic, amo quicahuac se xolol. ²¹ Pampín, oc se icni canac in sihual, yihual noje miqulic, amo quincahuac xolomes. Yoje quipanuc oc se icni. ²² Huan yoje quipanuc in chicome, monamictije ca in sihual. Amaqui ca moxtin innojen quincahuac xolomes. Cuaquin, polehuic in sihual noje. ²³ Axan, quiman yulisi oc sepa innojen hual miqulije, ¿calía lalac yes ilahuilac in sihual? Pampa mochi in chicome monamictije ca in sihual.

²⁴ Cuaquinon Jesús quinnanquilic:

—Amhuanten anmoixpolúa, pampa amo anquimati ilajcuilulisli Dios ilajtol huan ichicahualisli. ²⁵ In tonali hual yulisi oc sepa yehuanten hual miqulije, cuaquin amo monamictis lacames huan sihuames. Yulisi quinami Dios ilanahuatinijmes hual cate pin cielo. ²⁶ Huan inon hual anquijtúa inminahuac yehuanten hual miqulo, quema, yulisi oc sepa. ¿Amo anmomaxtic capa quijtúa iamal hual quijcuiluc Moisés? Pin cuajtzindi hual lalatataya capa Dios quinoztac Moisés, yoje quilic: “Nehual niunca iDios Abraham huan iDios Isaac huan iDios Jacob.” Yehuanten, quema, miqulije. Ma yoje, yulticate, pampa quijtuc Dios: “Nehual inminDios yehuanten.” ²⁷ Huan Dios amo inminDios mijquimes. Yihual inminDios yehuanten hual yulilo. Yoje amhuanten anmoixpolujtica miac.

Jesús quinmilía calía unca in lajtol niman hué

(Mt. 22:34-40)

²⁸ Ajsic se lamaxtini ca in lamaxtinijmes. Yihual quinquacuiaya quiman laquetzaloaya, quimatic pampa Jesús quinnanquilic cuali. Huan quilajlanic:

—¿Calía in niman hué ca mochi in lajtomes?

²⁹ Quinanquilic Jesús:

—Inon in lajtol niman hué: “Xijcaqui, Israel. In Tata toDios, yihual se san, amo unca oc se. ³⁰ Huan ticlasojlas in Tata moDios ca mochi moyolo huan ca mochi moyulilisli huan ca mochi moijnamiqulilisli huan ca mochi mochicahualisli.” Inon in lajtol niman hué. ³¹ Huan in oc se lajtol unca quinami inon hual nilamic niqijutuc: “Ticlasojlas aquí yes unca ca tehual quinami tehual timolasojla.” Amo unca oc sequin lajtomes hual monotzalo yoje miac quinami innojen.

³² Cuaquinon in lamaxtini quilic:

—Cuali tiqijutuc, Lamaxtini. Unca melahuac len tiqijutúa quinami Dios yihual se san. Amo unca oc se, jan yihual san. ³³ Huan sinda se quilasojla Dios ca mochi iyolo huan ca mochi ilaijnamiquililisli huan ca mochi iyulilisli huan ca mochi ichicahualisli, huan sinda quilasojla mochi sejse hual unca ca yihual quinami yihual molasojla, quema, in monotza niman miac. Amo quiman monotzalo yoje mochi in huendis huan mochi in huejuendi hual cate borregos huan bueyes hual quilalililo pani capa quichichinuilisli ilaixpan Dios.

³⁴ Jesús quicaquic quinami quinanquilic ca laiijnamiqulilisli huan quilic:

—Jan nadita san huan huil timoita ca Dios mitzlaicantica laiitc moyolo.

Cuaquinon moxtin momajtiloaya quilajlanilo oc sequin lajtomes pa quitasi quinami huil quimotexpahuililosquiaya.

In Cristo, ¿yihual ixolol David?

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵ Jesús lamaxtiaya pin tiopan hué, quinmilic:

—¿Quinami huil quijtulo in lamaxtinijmes pampa yihual ixolol David in Cristo hual Dios quitilánia? ³⁶ In Espíritu Santo quijtúa pan ipampa yihual David, quijtúa:

In Tata quilic noTata:

“Ximolali pa noma cuali pa tichpalehuís pa nihuelitis.

Xicaya nican pa quiman ajsis in tonali hual niquinlalis inmintzindan mocxihuajmes yehuanten hual mitzcocolilo.”

³⁷ Yihual David quitocayaltia in Cristo noTata. Yoje, ¿quinami yes yihual ixolol David?

Huan in míac hual cataloaya nepa quixtocaloaya míac quicaquilo.

Jesús quinmilía pa camo momacahuiltisi pa mocuajcuamanasi ca in hual quimaxtilo ilamaxtinijmes Israel

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Lamaxtiaya Jesús, quijtuc:

—Xilachixtiacan pa camo anmitzcuaajcuamanasi ilamaxtinijmes in lajtol hual quimaxtilo, pampa yoje quichihualo yehuanten. Quixtocalo nejnentinemilo ca inminahuas huejuejcanic. Quixtocalo pa moxtin quinpialtito ca míac lamajtilisli. ³⁹ Quixtocalo molalilo pin icpalimes huejué pin tiopan calijtic pa moxtin quitasi quinami yehuanten cate lacames huejueyenten. Noje quixtocalo cayasi capa in huejueyenten cate lacuajticate pin fiestas.

⁴⁰ Quinquixtililo inmíncalimes in sihuames inminhuían huan amo quinmicnililo. Cuaquín quilajlanilo Dios ca míac lajtomes pa quincuaajcuamanasi in lacames huan sihuames pa yoje quijtusi pampa yehuanten lacames cuajcuali. Yehuanten Dios quinmacas míac lacocoltisli hual niman ticocu.

Se sihual ihuían quimaca je tomin tipichin

(Lc. 21:1-4)

⁴¹ Jesús yehuatataya laixpan capa quilasaloaya tomin laijtic pa in tiopan hué, quiztataya quinami yehuanten quilaxilijtiahuiloaya laijtic. Míac ca yehuanten hual quipialoaya míac tomin quilasaje míac laijtic. ⁴² Huan panuc se sihual ihuían hual amo quiapiaya. Quilaxilic ome tomin hual cataloaya niman tipichin. ⁴³ Cuaquín Jesús quinmilic pa quitasi imonextiliniyjes huan quinmilic:

—Neli annimitzilía, in sihual ihuían amo quipía pa molacualtis. Ma yoje, Dios quita quinami yihual quilaxilic laijtic míac. Amo yoje míac quilaxilije moxtin in oc sequin hual quilaxilijtataloaya tomin nepa. ⁴⁴ Moxtin yehuanten quilasaje tomin hual amo quinequije, cataya pampa quipialoaya míac. Huan in sihual ihuían quiapiaya jan se nadita. Quilasac nepa mochi hual quiapiaya calica quicuhuasquiaya len pa quicuasquiaya.

13

Jesús quinmilía quinami yalo quixitinilo in tiopan hué

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Jesús quisaya pa quiahuac in tiopan hué, huan se ca imonextiliniyjes quilic:

—Xiquita, Lamaxtini, in tixcalimes huan in calimes, ¡xiquita quinami cate hué huan cualtichin!

² Huan Jesús quinanquicilic:

—¿Tiquinmita in calimes huejué? Amo mocahuas se tixcali inahuac oc se tixcali pan in calimes, mochi yesi lamayahuil.

Jesús quinlaquetzilía quinami moitasi in tonali hual mochi yahui lami

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Uyaje panquisaje in tepetzindi (loma) itoca iLoma in Olivos hual cataya ilaixpan in tiopan hué. Nepa molalic Jesús huan Pedro huan Jacobo huan Juan huan Andrés quilajlanije inminhuihuían, quilije:

⁴ —Xitechili. ¿Quiman panus inon? ¿Len lanextilisli cayas pa ticmatasi quiman yahui panúa mochi innojen?

⁵ Huan Jesús pehuac quinmilic:

—Xilachiacan pa amaqi anmitzcuaajcuamanas. ⁶ Hualasi míac lacames hual quijtusi quipialo nolahueliltisli, quijtusi: “Nehual niCristo.” Huan quincuaajcuamanasi míac lacames huan sihuames. ⁷ Anquicaquis anmitzilisi quinami moanalo cajcapa huan quinami yalo moanalo cajcapa. Innojen tonaliyjes hual anmitzlamachiltisi pampa panujticate in, amo ximomajtican. Yoje quipialo pa panusi, huan ayamo lamis in lalticpan. ⁸ Lacames pa se lali moanasi ca lacames pa oc se lali. Huan aquinojen hual huelitilo pa se lali moanasi ca

inminlalimes yehuanten hual lahuelilitlo nepa. Huan laulinis cajcapa pin lalticpan. Noje cajcapa miquisi pan ipampa mayandi. Lacames cualantinemisi huan majcotinemisi pa moanasi. Ma yoje, lacames jan pehuasi mococusi san ca innojen, san unca ipehualisli in lacocoltisli.

⁹ 'Amhuanten xilachixtiacan pa camo anmocahuas pa annechneltocas. Sequin anmitztemacasi pa ilahuelilitisli inminlanechiculisli in huejueyenten. Sequin anmitzhuitequisi pin tiopajmes. Anmitzhuicasi inminlaixpan gobernadores huan in oc sequin niman hueyenten, yehuanten hual quipialo lahuelilitisli. Inon anmijchihuili pampa annechneltoca. Cuaquín anquijtus lamachilitisli nonahuac nehual inminyampa yehuanten. ¹⁰ Ayamo lamis in lalticpan sinda in cuali lamachilitisli ayamo yes lamachiliti capa chantilo moxtin yehuanten pin lalticpan. ¹¹ Huan quiman anmitzquitizquilo pa anmitztemacasi ca yehuanten hual quipialo lahuelilitisli, amo ximomajtica pampa amo anquimati len anquijtus. Xiquijtucan san inon hual jan axcan anmitziznamiquiltis in Espiritu Santo pa in tonali. Xiquijtucan inon pampa amo yes amhuanten hual anlajtus, cayas in Espiritu Santo hual lajtus pan anmopampa amhuanten. ¹² Cayasi icnían hual quitemacasi icnían pa quimictisi. Cayasi inmintajtzitzían hual quitemacasi inminxolomes pa quinmictisi. Huan cayasi xolomes hual cualanisi ca inmintajtzitzían huan quitemacasi pa quinmictisi. ¹³ Huan moxtin anmitzcocolisi pampa annechneltoca. Ma yoje, aquí hual mopepenialtis mas que quipías pa miquis, yihual yes laquixtili pin polehuilisli, quipías yulilisli hual amo quiman lamis.

¹⁴ 'Daniel ilajtuni Dios quijcuiluc pin amal de in hual elehuis hual quijlacúa. Inon noje quijlacúa mochi capa quimolancuacuetzililo Dios. Quiman anquitas inon lalalili capa amo unca iyaxca pa cayas (ma monextía len quinequi quijtúa inon aquí yes hual momaxtitica inon), cuaquín ma cholucan pan lomas yehuanten hual cayasi pin lalticpan Judea. ¹⁵ Huan pa in tonali, aquí cayas pa pani icali ma camo temu pa calaquis pa calijtic pa quiquixtis len pa calijtic. ¹⁶ Huan aquí cayas pin cuajmili ma camo mocuepa pa canas ilaquen. ¹⁷ Huan jeh, quinami yalo cayalo lacocoltli yehuanten hual yalo quipialo xolotzitzindis huan yehuanten hual lachichilitiasí pan innojen tonalijmes! ¹⁸⁻¹⁹ Huan xitemachican Dios pa camo anquipías pa ancholus in tonalijmes quiman sehua, pampa pan innojen tonalijmes, quema, yalo panulo mías lacocoltisli quinami ayamo quiman quinpanuaya lacames. In tonalijmes quiman pehuac quichíac Dios mochi, huan pa mochi in tonalijmes hual ajsitihualaloaya umpa pa axan, amo quiman cataloaya tonalijmes capa quinpanuaya lacames lacocoltisli quinami inon hual quinpanus pa innojen tonalijmes hual ajsisi. Huan yajmo quinpanus yoje oc seippa. ²⁰ Sinda toTata amo quilalic pa camo huejcahualosquiaya innojen tonalijmes, cuaquín amaquí mocahuasquiaya yultataya. Ma yoje, Dios quinlasojla innojen hual quinlajtultic pa yesi yihual iyaxca. Pampín quilalic pa camo huejcahualosquiaya in tonalijmes.

²¹ 'Cuaquinon innojen tonalijmes cuajnesi se anmitzilic: "Xiquitacan, nican unca in Cristo." Huan cuajnesi anmitzilic: "Xiquitacan, unpunca yihual." Amo xicneltocacan. ²² Hualasi cristos hual amo yesi Cristo. Hualasi noje innojen hual quijtusi pampa yehuanten ilajtunijmes Dios, huan yesi islacatinijmes. Quinchihuasi innojen lachihualisli hual quinmolapolultisi lacames. Yoje, sinda huil quichihuasi, motolinisi pa quincuaquamanasi yehuanten nojen hual Dios quinlajtultic pa yesi iyaxca. ²³ Amhuanten xicayacan amo anmomajtica pampa inon, pampa axan annimitzilic pampa mochi in yahui panúa.

Jesús quinlaquetzília quinami hualas oc seippa
(Mt. 24:29-35, 42, 44; Lc. 21:25-36)

²⁴ 'Quiman lamisi panusi innojen tonalijmes capa yalo panulo lacocoltisli yehuanten pin lalticpan, cuaquín mochías laticumac in tonali. In mesli yajmo lahuis. ²⁵ Luceros (silalimes) hueztiasí pin cielo huan mochi hual unca pin cielo motzejtzelus. ²⁶ Cuaquinon moxtin nechitasi nehual ilacal in cielo. Nechitasi nihualajtihuala pani pin mextemimes nicpixtica chichahualisli hué huan laixpelalisli cualtichin. ²⁷ Huan niquintilinas nolanahuatinijmes pin cielo pa quinnechicusi innojen hual Dios quinlajtultic pa yesi iyaxca. Quinnechicusi quinquixticate cajcapa lami in lalticpan huan cajcapa lami in cielo.

²⁸ 'Xijcaquican in laijnamiquilisli inahuac in amacuál tipichin. Itzmolinía sejselic huan selistitica isacayo. Cuaquín anquimati amo huejcahua pa ajsis xupanda. ²⁹ Yoje, in tonalijmes hual anquitas panujtica mochi inon hual axan annimitzilic, cuaquín anquimatis ajsitihualalo in tonalijmes. Quema, yalo ajsilo jan ajnaxcan. ³⁰ Neli annimitzilía inon: Panusi mochi innojen quiman yulticate yehuanten hual cayasi nepa pa innojen tonalijmes, ayamo lamisi quiman panusi mochi innojen, quema, quinmitasi. ³¹ In cielo huan in lalticpan lamisi. Ma yoje, nolajtomes amo lamisi.

³² Amaqui quimati in tonali huan in hora quiman panus inon. Dios ilanahuatinijmes pin cielo amo quimatilo, Dios ixolol amo quimati. Jan Dios noTajtzin san quimati.

³³ Xilachiacan, xicayacan laeixiltili, pampa amo anquimati calía tonali yes. ³⁴ Unca quinami se lalac hual yahui huejca. Quicahua icali, quinmilía chichahuac itequipanujquimes pa quiztiasi in cali. Mochi sejse quipía itequipanulisli, huan quiliá in lalapuni pa lachias. ³⁵ Yoje, xilachixtiacan amhuanten mojmota, pampa amo anquimati quiman hualas anmoTata. Amo anquimati da hualas pa layúa o pa lajco layúa o pa cualcan o pa laxpoyahua nepa quiman xahuania in gallo o pa huajtzinco. ³⁶ Xilachixtiacan pa camo hualas jan ajnaxcan huan anmitzajsis ancotica. ³⁷ Huan niqinmilía moxtin inon hual annimitzilía amhuanten. Xilachixtiacan.

14

Quitemulo quinami huil quiquitzquilo Jesús

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Mocahuaje ome tonaliijmes huan cuaquín yahuiaya ajsi in ilhuil (fiesta) itoca ipascua in judíos. Noje cataloaya itonaliijmes in fiesta quiman quicualo in pan hual amo quipía laxocoyajquil. Axcán inminhuejueyenten in tiopistas huan in lamaxtinijmes quitemuloaya quinami huil quiquitzquilosquiaya Jesús ca lacuaicuananalisi pa quimictisi. ² Yoje quitemuloaya pampa quiqtuloaya:

—Amo huil tijquitzquisi pin fiesta pampa cualantiquisasi in lalalera.

Se sihual quixahuilía Jesús

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

³ Cataya Jesús pa Betania pa ichan Simón hual quipiani in cocolisli lepra hual quixacuahuilía se icuilaxli icuerpo (inacayo). Umpa lacuaya huan ajsic se sihual capa yihual, quipiaya se tapalquita yancuic lachihuali ca se tixcali itoca alabastro. Quipiaya laijtic in tapalquita se chahuac hual ajuíac itoca nardo, ipatiaya miac. Cuaquín quilapanac in tapalquita, huan umpa quitoyahuac in chahuac hual ajuíac ipan itzontecon Jesús pa quixahuilis. ⁴ Sequin hual umpa cataloaya cualanije, moilije:

—¿Leca amo quichíac cuali ca in chahuac hual ajuíac? ⁵ Huil quinamacaloaya pa ye cientos denario tomin huan in tomin huil quinxiluililoaya ca yehuanten hual amo quipialo len.

Huan cajuaje in sihual.

⁶ Jesús quinmilic:

—Xijcahuacan, ¿leca anquimaca tequil? Nejchihuic len cuali in sihual. ⁷ Cate itequi ca amhuanten yehuanten hual amo quipialo. Huil anquinchihuilía cuali quijquiman yes anquinequis. Huan nehual jan nadita huan amo nicayas ca amhuanten. ⁸ In sihual quichíac hual huil quichíac. Axan nejxahuic ca in chahuac hual ajuíac pa nejchijchihuilisquiaya pa in tonali hual yalo nechlalpachulo. ⁹ Neli annimitzilía, capa yes pa mochi lalticpan quilaquetzilisi in lamachilitisli cuali, noje quipuhuasi in hual yihual nejchihuic. Yoje moxtin quijnamiquisi yihual.

Judas quilalía pa quitemacas Jesús

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰ Cuaquinon Judas Iscariote hual yec se ca in doce (majlaliuhanome) monextilinijmes uyac quinmitac inminhueyenten in tiopistas. Yahuiaya quitemaca Jesús pa yehuanten inminlahueltilisli. ¹¹ Quicaquije yehuanten len yahuiaya quinchihuil, quipialoaya paquilisli huan quillije pampa neli yahuilaloaya quilaxlahuilo. Cuaquinon quitemuaya Judas quinami yahuiaya quitemaca.

Jesús quiyancuilla inon calica tiqijnamiqilo

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

¹² Cataya in tonali quiman pehuaya in ilhuil (fiesta) quiman quicualoaya in pan hual amo quipía laxocoyajquil. Pan in tonali quimictilo quinami huendi in borrego itoca pascua. Pampín imonextilinijmes quilajlanije Jesús, quillije:

—¿Capa ticnequi pa tiasi pa ticyucxiltisi pa tijcuasi ilacualisli in pascua?

¹³ Cuaquinon quintilanic ome imonextilinijmes, quinmilic:

—Xiacan pa in caltilan, nepa anquitas se lalac quimantía je tapalcal ca al. Xictocacan.

¹⁴ Capa calaquis yihual, xiquilican iteco in cali: “Quijtúa in Lamaxtini: ¿Capa unca in calijtic capa tialo tijcualo nehual huan nomonextilinijmes ilacualisli in pascua?” ¹⁵ Yihual anmitznexitilis je calijtic hué nepa pin cali pa pani. Umpa cayasi mochi hual ticnequilo. Xicyucxiltican umpa in lacualisli pa tehuanten.

¹⁶ Uyaje in monextiliniymes, ajsije pin caltilan, quitaje san quinami quinmilic Jesús. Huan nepa quiyucxiltije ilacualisli in pascua.

¹⁷ Calaquic in tonali, hualaje Jesús huan in doce imonextiliniymes. ¹⁸ Cataloaya nepa capa lacuajtataloaya, Jesús quinmilic:

—Neli annimitzilía, se ca amhuanten hual ca nehual lacuajtica, yihual yahui nechtemaca ca yehuanten hual yalo nechmictilo.

¹⁹ Pehuac quincocuc inminyolo, molajlanije se ca oc se:

—¿Yes nehual?

Huan oc se noje quilajlanic:

—¿Yes nehual?

²⁰ Huan Jesús quinnanquilic:

—Yes se ca amhuanten doce hual huan nehual ticpaltlilo tolajcomes pan pin tapalquita xalapa. ²¹ Nehual ilacal in cielo nía nimiqui. In yes quinami quijcuiluje nonahuac nel Dios ilajtunijmes. Huan jeh, quinami yahui panu lacocoltilisli in lacal hual nechtemaca pa nechmictisi yehuanten! Cuali cataya ca in lacal sinda amo lacatic.

²² Lacualoaya yehuanten, Jesús canac pan, quisehuic Dios, quilapanac huan quinxiluilic pa quicualosquiaya, quinmilic:

—Xijcuacan, in nocuerpo.

²³ Canac se tapalquita calica launilo, quisehuic Dios. Cuaquinon quinmacac yehuanten huan moxtin cunije. ²⁴ Quinmilic:

—In noesli hual yahui toyahuía quiman nimiquis. Ca inon nicchías pa mocahuas cuali in lajtulisli hual Dios quichía pa lacames. Toyahuis noesli pa mías. ²⁵ Neli annimitzilía pampa amo nicunis oc sejpá iayo uva coc. Quiman ajsis in tonali nepa capa huelitía Dios, cuaquinon nicunis yancuic.

Jesús quilía Pedro pampa yahui quijtúa pampa amo quiximati

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶ Cuaquinon quicantaruilije (quicuiquilije) Dios ilahueyilisli huan umpa quisaje. Uyaje panquisaje pin loma (tepetzindi) itoca Olivos. ²⁷ Huan Jesús quinmilic:

—Anmoxtin anyahui annehcajcahua axan layúa, pampa Dios ilajcuilulisli yoje quijtúa: “Nehual Dios nicmictis yihual hual quinmiztía in borregos huan in borregos mosemantine-misi.” Amhuanten in borregos. Yoje quijtúa in lajcuilulisli. ²⁸ Ma yoje, nel niyulis oc sejpá. Cuaquín nías annimitzlaicanas amhuanten pa in lalticpan Galilea.

²⁹ Cuaquinon Pedro quilic:

—Mas que moxtin oc sequin mitzcajcahuas, nel amo nimitzcajcahuas.

³⁰ Jesús quilic:

—Neli nimitzilía, axan layúa ayamo xahuanis ome xahuanilisli in gallo, huan tehual timocuepas tiquijtus ca ye lajtulisli pampa amo tichiximati.

³¹ Ma yoje, Pedro quilic niman chichahuac:

—Sinda nicpiaya pa nimiquisquiaya ca tehual, amo quiman niqijtusquiaya pampa amo nimitziximati.

Huan yojque quijtuje moxtin.

Jesús quilajlanía Dios pin cuajtilan

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³² Cuaquinon ajsije pan se cuajtilan itoca Getsemaní huan quinmilic Jesús imonextiliniymes:

—Ximolalican nican huan nel nías pa niclajlanis Dios.

³³ Quinhuicac Pedro huan Jacobo huan Juan, ca yihual uyaje. Pehuaya quicocu mías iyolo huan momajtiaya. ³⁴ Huan quinmilic:

—Nechcocúa noyolo, quema, ca nadita nicnequi nimiqui pampa yoje mías nechcocúa. Nican ximocahuacan huan xilachiacan.

³⁵ Huan uyac Jesús oc se nadita huejquita, molasac pan lali pa icamac. Quitemachic Dios sinda huil cayasquiaya pa yihual amo quipiasquiaya pa quipanusquiaya in lacocoltilisli hual yahuiaya quipanu nepa in tonali. ³⁶ Quijtuaya:

—Abba, noTajtzin, tehual huil ticchía mochi, xichnapati pa camo nipanus in hual yahui nechpanúa. Ma yoje, amo xicchía in hual nicnequi nel, xicchía in hual ticnequi tel.

³⁷ Cuaquinon mocuepac capa cataloaya imonextiliniymes, quinmitac coxtataloaya. Quilic Pedro:

—Simón, ¿ticocxtica? ¿Amo huil tilachía se nadita san? ³⁸ Xiejsacan, xiclajlanican Dios pa camo anmitztilanilis anmoyolo Satanás pa anquichías len amo cuali. Anquinequi anquichías pa anmoyolo. Ma yoje, amo anquipía chichahualisli pa anmocuerpo.

³⁹ Cuaquinon oc sejpa uyac quilajlanic Dios, quiytuc quinami pehuac quilajlanic. ⁴⁰ Oc sejpa mocuepac capa cataloaya, quinmitac coxtataloaya. Quipialoaya míac cochilisli, amo quimatiloaya quinami quinanquillosquiaya. ⁴¹ Mocuepac oc sejpa, ca in cataya ye latemachilisli hual quilic Dios. Cuaquin mocuepac capa cataloaya, quinmilic:

—Ayamo anlaquisa ancoxtica huan anmosejtica. Jan yoje. Axan nilamic nictemachic Dios, axan ajsic inon hual ticchialoaya. Xiquitacan. Nehual ilacal in cielo nía nipanúa pa inminlahuelilitilisli lacames laijlaculi. ⁴² Ximoquetzacan, ma tiajtican. Xiquitacan, axan yihual hual yahui nechtemaca ajsitihuala.

Quiquitzquilo Jesús ilacocolinijmes

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³ Ayamo lamic lajtuc Jesús huan ajsic Judas, yihual se ca in doce monextilinijmes. Ca yihual hualaloaya míac lacames quinpialoaya teposlimes lajlátequi pa moanalisi, huan quinpialoaya cuahuimes. Quintilaniye inminhueyenten in tiopistas huan in lamaxtinijmes huan oc sequin huejueyenten. ⁴⁴ Huan Judas hual yahuiaya quitemaca quinnahuatic, quinmilic:

—Annimitzmacas je lanextilisli: AQUI nictenamiquis, yihual yes, xijquitzquican pa camo anmitzajcahuas huan pa camo cholus.

⁴⁵ Cuaquin ajsitihualac Judas capa Jesús, quilic:

—Lamaxtini, Lamaxtini —quipialtic, huan quitenamiquic.

⁴⁶ Cuaquinon ajsitihualaje huan quiquitzquije Jesús, quihuicaje. ⁴⁷ Huan se ca yehuanten imonextilinijmes hual nepa cataya quiquitzquic iteposli pa moanalisi, quicotonilic se inacas itequipanujquil in tiopista hué. ⁴⁸ Cuaquinon quinmilic Jesús:

—¿Anquisac pa annehquitzquis quinami nehual nicataya je laixtequini? ⁴⁹ Mojmosta nicataya ca amhuanten nilamaxtitataya pin tiopan hué huan nepa amo annehquitzquic. Ma yoje, inon panujtica yoje pa lamis mochías in hual quijtúa Dios ilajcuilulisli.

⁵⁰ Cuaquinon quicajcahuaje moxtin imonextilinijmes, choluje.

Cholúa se oquixli

⁵¹ Huan se oquixli hual quitocaya, yec lalaquentili ca se tzotzomajli iliarujtataya pan icuerpo, in san. Quiquitzquije in lacames. ⁵² Jan axcan yihual itzotzomajli copinic huan yoje choluc nacatil.

Quihualicalo Jesús inminyampa inminlanechiculisli in hueyenten

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵³ Quihuicaje Jesús capa in tiopista hué. Axan monechicuje inminhueyenten in tiopistas huan oc sequin huejueyenten huan in lamaxtinijmes hual quinnaxtiloaya in lajtol hual quinnextilo in judos quinami quimolancuacuetzililo Dios. ⁵⁴ Pedro quitocaya Jesús de huejca, ajsic huan calaquic ilajcotiyan ichan in tiopista hué. Umpa molaliaya ca in guaches moutzcutataloaya ilaixpan se tixuxli.

⁵⁵ Moxtin in huejueyenten hual huelitiloaya huan inminhueyenten in tiopistas quitemuloaya lacames hual quimotexpahuililosquiaya Jesús. Yoique huil quitilanilosquiaya pa miquisquiaya. Huan amahui quitaje. ⁵⁶ Míac quimotexpahuililoaya islacatijtataloaya. Ma yoje, in hual quijtuloaya sequin amo cataya yoje quinami oc sequin quijtuloaya. ⁵⁷ Cuaquinon sequin moquetzaje pa quimotexpahuililosquiaya, huan islacatije, quijtuje:

⁵⁸ —Tehuanten tijcaquije yihual quiytuc: “Nixxitinis in tiopan hual quichihuaje in lacames, huan quiman panusi ye tonalijmes nicchías oc se tiopan hual lacames amo quichihuaje.”

⁵⁹ Ma yoje, yehuanten noje amo cataloaya ca se lajtulisli pa quimotexpahuililosquiaya.

⁶⁰ Cuaquin moquetzac inminyampa moxtin in tiopista hué, quilajlanic Jesús, quilic:

—¿Amo huil tilananquilá? ¿Len inon hual mitzmotexpahuilijtcate?

⁶¹ Jesús mocahuac, amo quinanquilic se lajtol. Cuaquinon mocuepac quilajlanic in tiopista hué, quilic:

—¿Tehual tiunca in Cristo? ¿Tehual ixolol Dios in latuchihuali hual ticmolancuacuetzililo?

⁶² Jesús quinanquilic:

—Quema, nehual. Huan amhuanten annehchitas nehual ilacal in cielo. Annechitas niyehuatica inahuac ima cuali Dios hual quipía mochi chichahualisli huan lahuelilitilisli. Annechitas nihualajtica pan mextemimes pin cielo.

⁶³ Cuaquin quitzayanic itzotzomajli in tiopista hué pa quinnextilis moxtin quinami yihual quijtuya Jesús quihuejuecaltitaya Dios. Quinmilic moxtin:

—¿Leca ticnequilo oc sequin lacames pa quimotexpahuilisi yihual? ⁶⁴ Axcan anquicaquic quinami yihual quihuejuecaltic Dios. ¿Len anquijtúa?

Huan moxtin quijtuje pampa quipiaya pa miquis.

⁶⁵ Cuaquinon sequin pehuaje quichijchaje. Quitzacuilije iixco ca se tzotzomajli, cuaquín quitecualoaya ca inmajmajuan, quilije:

—¡Xitechili aqui mitztecuac!

Huan in guaches canaje yihual huan quitecuaje niman chichahuac.

Pedro quinmilía pampa amo quiximati Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

⁶⁶ Pedro cataya pa latzindan pin lajcotiyan. Panuc se sihual, itequipanujquil in tiopista hué. ⁶⁷ Quiztíac Pedro moutzcutataya, cuaquín quitac oc sejpa huan quilic:

—Tehual noje ticataya ca Jesús in nazareteco.

⁶⁸ Pedro islacatic, quilic pampa no, quilic:

—Amo niquiximati huan amo nicmati len ticnequi tiquijtúa.

Huan quísac pa quiahuac ilalapujquil in lajcotiyan. Cuaquinon xahuanic in gallo.

⁶⁹ Huan in sihual quitac oc sejpa, pehuac quinmilic yehuanten hual nepa moquezat-aloaya:

—In lalac se de yehuanten hual cataya ca Jesús nazareteco.

⁷⁰ Huan Pedro oc sejpa quijtuc pampa no. Huan ca je nadita, yehuanten hual nepa moquezatataloaya quilije:

—Tehual neli se ca yehuanten. Tehual ticalileteco pampa tilajtúa quinami se galileteco.

⁷¹ Cuaquinon Pedro pehuaya quinotza Dios pa cajuas chichahuac sinda amo lajtuaaya melahuac, huan quinmilic quinami iyampa Dios:

—Nicalía nolaixpan Dios damo niquijtúa neli, amo niquiximati in lalac hual annehchla-jlantica.

⁷² Huan jan ajnaxcan xahuanic in gallo oc sejpa. Cuaquinon quijnami quic Pedro quinami Jesús quilic: “Ayamo xahuanis ome xahuanilisli in gallo, huan tehual timocuepas tiquijtus ca ye lajtulisli pampa amo tichiximati.”

Quijnami quic in, jan axcan pejtiquisac chocac.

15

Quihuicalo Jesús ilaixpan Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Quiman lanesic, monechicuje inminhueyenten in tiopistas ca in oc sequin huejueyenten huan in lamaxtinijmes huan moxtin in oc sequin ca yehuanten hual quipialoaya lahuelilitlisli. Quilpije Jesús huan quihuicaje pa quitemacasi ca Pilato in gobernador (huelitini) romano. ² Pilato quilajlanic, quilic:

—Tehual ¿tiunca inminhué in judíos?

Quinanquilic:

—Tehual tiquijtúa.

³ Quimotexpahuilloaya yihual ca míac lachihualisli amo cuajcuali inminhueyenten in tiopistas. ⁴ Cuaquín Pilato quilajlanic oc sejpa, quilic:

—¿Amo len ticnanquilía? Xiquita in míac monahuac tehual hual mitzmotexpahuillo.

⁵ Huan Jesús yajmo quinanquilic nindeno, huan pampín molapolultiaya Pilato.

Quijtulo pampa Jesús quipía pa miquis

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

⁶ Pan mochi fiesta (ilhuil) Pilato quinmacahuilini in judíos se lailpili hual catani latza-cuali pa calijtic hual quimotemachilinijme. ⁷ Huan nepa cataya se lailpili motocaya Barrabás. Yihual se ca yehuanten hual quinequije quichihuaaje moanalisli pa quinsu-

lahualosquiaya in romanos, noje yehuanten quinmictije lacames. ⁸ Pampín hualaje in judíos capa Pilato, pehuaje quitemachije pa quinchihuillosquiaya in lachihualisli cuali quinami quinchihuilini yehuanten pan mochi ilhuil (fiesta). ⁹ Yoje quinnanquilic Pilato:

—¿Anquinequi pa annimitzmacahuilis inminhué in judíos?

¹⁰ Quimatiaya Pilato leca inminhueyenten in tiopistas quitemacaje Jesús. Moxicuje pampa quixtocaje Jesús moxtin lacames hual tijtipichin. ¹¹ Huan inminhueyenten in tiopistas quinmacaje lajtol in lalacera pa quitemachisi Pilato pa quinmacahuilisquiaya Barrabás. ¹² Cuaquinon oc sejpa Pilato quinmilic:

—Axan, ¿len nicchihuilis yihual hual itoca inminhué in judíos?

¹³ Tzajtziye huan quinanquilije:

—¡Xicpilu pan se cuahuil!

¹⁴ Quinmilic Pilato:

—¿Leca? ¿Len amo cuali quichíac?

Ma yoje, yehuanten tzajtziiloaya míac ca chichahualisli:

—¡Xicpilu pan se cuahuil!

¹⁵ Cuaquinon Pilato quinmacahuilic Barrabás pa quinpaquiltisquiaya in lalacera huan latilanic pa iguaches quihuijuitequisi Jesús. Cuaquín quitemacac pa quipilusi pan se cuahuil.

¹⁶ Iguaches Pilato quihuicaje pa lajtic ilajcotiyan icali in gobernador (huelitini). In cali motocaya Pretorio. Quinnechicuje mochi iguaches in lanechiculisli pa moanalisi.

¹⁷ Cuaquinon quilaquentije Jesús ca se nahuas morado huan cahuanquil. Huan quijquetije se yahuali ca huizli. Quilalilije chichahuac pan itzontecon quinami yihual cataya se hué.

¹⁸ Pehuaque quipialtijé quinami quipialtiloaya se hué, quihuitzquilitataloaya. Quitzajtzilije quilitataloaya:

—¡Ma yuli inminhué in judíos!

¹⁹ Quitecualoaya oc sepa itzontecon ca se ojla, quichijchaloaya yihual. Quimolan-cuacuetzililoaya quinami quinextililoaya lamajtilisli iyampa se hué. ²⁰ Yoje lamije quihuitzquili, huan cuaquinon quiquixtilije in nahuas morado, quilaquentije ca yihual itzotzomajli huan quiquixtijé pa quipilulosquiaya pan se cuahuil.

Jesús miqui pilujtica pan cuahuil

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹ Panuc se lalac hual lacatic pin lali Cirene, motocaya Simón, mocuemataya pa ichan pin caltilan, tequipanuaya pa icuajmili. Yihual inmintajtzin yehuanten Alejandro huan Rufo. Innojen guaches quilamamiltije icuahuil Jesús pa ihuajcol Simón pa quimamiliti.

²² Cajxiltije Jesús ca capic itoca Golgotá, in quinequi quijtúa Itzontecomal in mijquil.

²³ Quimacaje pa cunisquiaya iayo uva coc calica quinipanuje len altzindi chichic itoca mirra, huan Jesús amo cunic. ²⁴ Cuaquín quipiluje pan in cuahuil, huan moxiluilije yehuanten itzotzomajli, mahuiltitaloaya pa itzotzomajli pa quimatilosquiaya aquí yahuiaya moyacajti ca mochi seje ilajco itzotzomajli.

²⁵ Cataya nueve (chicnahui) horas pa huajtzinco quipiluje pan in cuahuil. ²⁶ Huan quijcuiluje se amal calica quimotexpahuilije ilachihualisli hual pampa inon quimictiloaya. Quisaluje pa pani icuahuil, huan in lajcuilulisli quijtuaya: “INMINHUÉ IN JUDÍOS”. ²⁷ Huan ca yihual in guaches quinpiluje ome laixtequinijmes pan cuahuimes, se cataya pa ima cuali huan oc se pa ima amo cuali. ²⁸ Yoje lamic mochíac Dios ilajcuilulisli hual quijtúa: “Quijtujque pampa yihual yec se ca yehuanten hual quichihualo amo cuali.”

²⁹ Innojen hual panuloaya pa quitasi quixijxiculoaya quihuixujtataloaya inmintzonteccon, quilije:

—¡Jo! Tel tiunca in lalac hual quijtuc: “Nixitinis in tiopan hué huan cuaquín quiman panusi ye tonalijmes nicchías oc sepa.” ³⁰ Axan, ximoquixti capa tía timiquis sinda huil, xitemu pin cuahuil.

³¹ Yoje inminhueyenten in tiopistas huan in lamaxtinijmes noje quihuitzquili, moilije se ca oc se:

—Quinquixtilic oc sequin pa camo miquilosquiaya. Ma yoje, amo huil moquixtilía yihual ihuán pa camo miquis. ³² Axan, ma temu Cristo ihué Israel, ma quisa pin cuahuil. Cuaquín quitasi huan ticneltocasi yihual.

Huan quihuejuecaltije yehuanten noje hual ca yihual pilujtataloaya.

Jesús miqui

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³ Pa lacualispan laticumactic pan in lalticpan huan mocahuac yoje pa ye horas. ³⁴ Huan pa ye horas pa tiolac Jesús tzajtzic chichahuac, quijtuc:

—¡Eloí, Eloí! ¿Lama sabactani? —hual quinequi quijtúa: ¡NoDios, noDios! ¿Leca tichcajc-ahuac?

³⁵ Sequin hual nepa moquezatataloaya quijtuc:

—Xijcaquican, quinoztica Elías.

³⁶ Molalujthualac se, quipaltic ca iayo uva xoc se latechcunijquil hual moita pin al huejcalan, se pochinquil. Quilalic pan se ojla, quilejcultic pa quipachichinasquiaya Jesús, quijtuc:

—Xilachiacan. Ma tiquitacan sinda Elías hualas quitemuhuis.

³⁷ Cuaquinon tzajtzic chichahuac Jesús huan miquic. ³⁸ Huan calijtic in tiopan hué cataya pilujtataya se tzotzomajli huejcanic huan telahuac hual quitzacuic yehuanten pin lasojli calijtic pa camo calaquilosquiaya pin niman lasojli icalijtic in tiopan. Huan in tzotzomajli tzayanic, pejtataya ca pani huan tzayanic mochi pa latzindan, mochijtataya ome lajlajco nepa quiman miquic Jesús. ³⁹ Huan inminlaicanani in guaches hual moquezataya ilaixpan Jesús quitac quinami yoje tzajtzic Jesús quiman miquic huan quijtuc:

—Neli in lalac yec Dios ixolol.

⁴⁰ Nepa noje cataloaya sequin sihuames lachixtataloaya huejca. Ca yehuanten cataloaya María hual lacatic pin caltilan Magdala, huan María inminnantzin Jacobo in Tipichin huan Josés, huan Salome. ⁴¹ Innojen sihuames yahuiuloaya cajcapa ca Jesús, quipalehuiloaya nepa capa cataya pa Galilea. Huan miac oc sequin sihuames hual hualaje ca yihual pa Jerusalén umpa cataloaya.

Quilalilo Jesús imijquil laiitic se ostul (cueva)

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴² Tiolactiaya pan in tonali hual quijtulo in tonali quiman mochiijchihualo pa in ilhuil (fiesta) pa mostatica. ⁴³ Huan José hual lacatic pin caltilan Arimatea, yihual se ca in hueyenten huan moxtin quimatiloaya momajtilo iyampa yihual. Yihual noje quichixtataya in tonali quiman Dios san huelitis. Uyac amo momajtitataya capa Pilato pa motemachilis imijquil Jesús. ⁴⁴ Pilato molapolultic quiman quimatic Jesús miquic. Quitilanic se guache pa quinoztac pa hualas inminlaicanani in guaches. Ajsic in laicanani, Pilato quilajlanic sinda miquic Jesús. ⁴⁵ Quinanquic in laicanani pampa quema, axan miquic. Cuaquinon Pilato quimacahuiltic José pa quihuicasquiaya imijquil Jesús. ⁴⁶ Huan quicuhuac José se tzotzomajli cuali huan iztac, quitemuhijje imijquil Jesús, quiliaruje pin tzotzomajli huan quilalije laiitic pan se cueva (ostul). In cueva yec lahuajuani pin se xaltel hué. De umpa quimijmiluje se tel pa quitzacuas in ostul. ⁴⁷ Huan María hual lacatic pa Magdala huan María inantzin Josés quitaloaya capa quilalije imijquil Jesús.

16

Jesús yuli oc sejpa

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Axan panuc in tonali hual mosehuilo in judíos, huan María hual lacatic pa Magdala huan Salome huan María inantzin Jacobo quicuhuaje len hual ajuíac. Ca innojen yahuiuloaya quixahuililo imijquil Jesús. ² Cataya in tonali hual quipehualtia in siete (chicome) tonalijmes huan uyaje yehuanten pa cualcan. Ajsije capa in cueva (ostul), quiman quistataya in tonali. ³ Yehuanten moililoaya:

—¿Aqui techmijmiluilis in tixcali capa calaqui se pin ostul capa unca imijquil?

⁴ Ma yoje, lachiaje, quitaje in tixcali hual niman hué cataya, quitaje pampa mijcuanic in tixcali ilaixpan in ostul (cueva). ⁵ Calaquije, quitaje se lalac yancuic molalijtataya pan ima cuali in cueva. Cataya lalaquentili ca se nahuas huejcanic hual iztatataya, huan quimacajsije in sihuames. ⁶ Ma yoje, in lalac quinmilic:

—Amo ximomajtan. Anquitemujtica Jesús in nazareteo hual quipiluje pan in cuahuil huan quimictije. Xiquitacan. Yulic oc sejpa, amo unca nican. Xiquitacan capa quilalije. ⁷ Axan, xiacan, xiquinmilican Pedro huan in oc sequin imonextiliniymes: “Yihual anmitzlaicantia amhuanten pa Galilea. Umpa anquitas, umpa cayas jan quinami anmitzilic.”

⁸ Cuaquin yehuanten in sihuames quisaje pin cueva (ostul), choluje pampa momajtitataloaya huan yuyucataloaya. Amo quipuhuilije amaqi inon hual quitaje pampa momajtiloaya.

Jesús monextia ca María hual lacatic pa Magdala

(Jn. 20:11-18)

⁹ Jesús yulic oc sejpa. Huan quiman lanesiaya in tonali hual quipehualtia in chicome tonalijmes, pehuac monextic yultataya ca María hual lacatic pa Magdala. Quiman ayamo quimictije Jesús huan yihual nejnentinemiaya pa in lali Israel, yihual quiquixtilic María siete (chicome) ijyecames amo cuajcuali. ¹⁰ Huan in sihuil uyac quinlamachiltic yehuanten hual cayaniyme ca Jesús, quinlamachiltic pampa axan yuliaya oc sejpa. Yehuanten quicocuhuaya inminyolo huan chocaloaya. ¹¹ Huan quiman quicacuje pampa yuliaya oc sejpa Jesús, quil, huan yihual María quitac, quil, yehuanten amo quineltocaje.

Jesús monextia ca ome imonextiliniymes

(Lc. 24:13-35)

¹² Quiman panuc inon, ome imonextiliniymes nejnientiaje pin ojli hual uyac pa se caltilan amo huejca. Hualac Jesús, ajsic ca yehuanten, nesiaya quinami se lalac hual amo quiximatiloaya yehuanten. Ma yoje, ca nadita quislacuje. ¹³ Cuaquin mocuepaje pa Jerusalén, quinlamachiltic in oc sequin imonextiliniymes, huan amo quineltocaje yehuanten noje.

Jesús quintilanía imonextiliniymes pa yasi pa mochi lalticpan

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁴ Panuc inon, monextic Jesús ca in once imonextiliniymes capa lacuajtataloaya. Quinma-juac nadita pampa amo quinequiloaya quinneltocalo yehuanten hual quinmilije quinami quitaje yultataya oc sejpa. ¹⁵ Huan quinmilic:

—Xiacan pa mochi in lalticpan, xiquinmilican moxtin nejnepa in lamachiltisli cuali. ¹⁶ Aquí hual quineltoaca huan yes lacuayatequili, yoje yihual yes laquixtili pa camo polehuis huan quipías yulilisli hual amo quiman lamis. Huan aquí hual amo quineltoacas in lajtol yahui panúa polehuilisli hual amo quiman lamis. ¹⁷ Huan yehuanten hual quineltoacas nolajtol huil quinchihuasi lanextilisli hual quinnextililo quinami quipialo nolahueliltisli. Ca in nolahueliltisli quinquixtilisli lacames ijyecames amo cuajcuali. Huil lajtusi ca oc sequin lajtomes yajyancuic. ¹⁸ Huil quinquitzquisi cuhuames ca inminmajmajuan huan sinda cunisi len hual quinpajuía, amo quincocoltis, amo miquisi. Huan quinalilisi inminmajmajuan pani pin cocoxquimes huan innojen cocoxquimes pajtisi.

Jesús lejcúa pa ilhuicac (pin cielo)

(Lc. 24:50-53)

¹⁹ Huan quiman toTata Jesús lamic quinlaquetzilic mochi innojen, cuaquín Dios quile-jcultic. Quihuicac pa ilhuicac (pin cielo), nepa molalic pa ima cuali Dios pa huelitisi huan yihual. ²⁰ Huan pa mochi cajcapa yehuanten imonextiliniymes quinlaquetzilijtinemiloaya moxtin in lamachiltisli cuali quinami Dios techmaca in yulilisli hual amo quiman lamis. Yihual toTata quinpalehuiaya, quinhueliltiaya pa quichihuasi itequipanulisli. Huan yoje quinxtiliaya quinami ilajtol unca melahuac pan inminpampa mías lanextilisli hual quinmitaltiloaya lacames ca lamajtilisli quiman quinchihuaje inminyampa. Yoje ma ye.

Ilamachiltisli cuali Jesucristo hual quijsuiciluc San Lucas

Lucas pehuá quijsuicilulíá (quescribirlíá) Teófilo

¹ Lasojli Teófilo, cate míac lacames hual molalilijque pa quijsuicululosquiaya se lapuhualisli hual quilamachiltisquiaya quinami panujque innojen hual quinchíac Jesucristo hual neli ticmatilo. ² Inon techlamachiltijque yehuanten hual quinquajque ilajtomes hual quijtuc. Huan quitajque ca inmixtololojmes len quichíac Jesucristo quiman yuliaya pan lalticpan huan quiman uyac pin cielo (ilhuicac). Yehuanten cate hual quilamachiltitinemiloaya ilajtol Jesucristo. ³ Huan nehual noje nimomachiltic cuali mochi in hual panuc, huan noje inon hual panuc pin tonalijmes quiman ayamo lacati Jesucristo. Pampín niquixtocaya nimitzijuicilulíá tehual, Teófilo, pa nimitzmachiltisquiaya seje ca seje innojen hual panujque quiman pehuac huan hual quinchijíac pa quiman laquisac. Inon nimitzijuicilulíá pa ticmatisquiaya jan quinami panuc. ⁴ Nicchijtica inon pa ticmatis cuali pampa unca melahuac huan neli in hual mitzmajtijque pampa quinchíac Jesucristo innojen.

Quilamachiltíá se ilanahuatini in cielo (ilhuicac) pampayahui lacati Juan Lacuayatequini

⁵ Pa innojen tonalijmes quiman Herodes yec in hué pin lalticpan Judea, cataya se tiopista motocaya Zacarías. Yihual yec se ca inminlanechiculisli in tiopistas hual quinto-cayaltiloaya quinami motocaya Abías. In Abías yulini pa yina huan imiahumes tiopistas tequipanunijme pin tiopan hué in tonalijmes hual quinalililijme. Huan Zacarías quiapiaya isihua motocaya Elisabet. In Elisabet, yihual noje yec imiahuil in tiopista motocani Aarón hual yec in tiopista pa yina hual ca yihual Dios quinquahualtic inmintiopiastas in israelitis pin lali Israel. ⁶ In omenten, Zacarías huan Elisabet, Dios quinquimtiaya hual pampa quineltoaloaya ilajtulisli huan ilajtomes Dios toTata. Amaqui huil quinquimotexpahuiliaya ca nindeno hual amo cataya cuali. ⁷ Ma yoje, amo quiman quiapijque se xolol pampa amo huil quinquiaxolomes Elisabet. Huan in omenten Zacarías huan Elisabet axcan moviejotijque.

⁸ Cuaquinon se tonali, Zacarías huan icnían inmintiopiastas inechiculisli Abías quiapialoaya pa quichihualosquiaya inmintequipanulisli tiopistas ilaixpan Dios pin tiopan hué. ⁹ Quinami quichihuanijme yehuanten in tiopistas quiman quinquiloaya quimatilo aqui yahuiaya quichíá se huan oc se tequipanulisli pa itioipan hué Dios, quijsuiculunijme (quescribirunijme) quinami motocaloaya moxtin in tiopistas seje itoca pan se cuajtzindi, quinquilasaje mochi innojen pan se tapalcal. Cuaquinon quiquixtijque pin tapalcal se cuajtzindi. Pa in tonali, quiquixtijme inon capa quijsuicilujque quinami itocaya Zacarías. Yoje, in tonali quiapiaya yihual pa calaquisquiaya pin ilasojli calijic in tiopan hué pa lapopochuisquiaya. ¹⁰ Calaquic Zacarías, lapopochuiaya ca in ajuíac, huan moxtin in lacames huan sihuames cataloaya pa quiahuac in tiopan hué, quilajlantataloaya Dios. ¹¹ Cuaquinon nesic se ilanahuatini toTata pin cielo (ilhuicac). Nesic capa Zacarías, moquezataya in lanahuatini pa ima cuali inon capa lapopochuilo. ¹² Quitac Zacarías in lanahuatini huan mochahuaya lachixtica, momajtic míac. ¹³ Cuaquín in lanahuatini quilibic:

—Amo ximomajti, Zacarías, pampa quicaquic Dios in hual ticlajlanic. Mitzlacatiltisli mosihua Elisabet se xolol, huan tictocayaltis Juan. ¹⁴ Tehual ticayas paquintzudo, ticpiás paquilisli, huan quipiasqui paquilisli míac lacames pampa yihual lacatic.

¹⁵ Huan Dios quitas in xolol quinami se lalac hué. Dios quilibic pa como quiman cunis iayo uva coc, huan nindeno hual quipía alcohol. Huan in Espíritu Santo canas in xolol quiman ayamo lacatis. ¹⁶ In xolol quichías pa míac yehuanten pa Israel mocuepasqui quitequipanulisli cuali in Tata Dios. Quinquiepaltis pa quitequipanulisli oc seje pa quinami quichihuanijme pa yina, quinami Dios quinnextilic. ¹⁷ Huan Dios quitilanis in Juan moxolol hual quipixtías ilajtol Dios, quitilanis quinami quitilanic ilajtuni Elías hual yulini pa yina. Quema, Juan yes quinami Elías ca iyolo huan ilahuelilitisli. Quinchihuilis inminyolo in tajtitzían pa yesi jan seje pa mosehuilisli ca inminyolo inminxolomes. Huan yehuanten hual aqui lacuilmatilo, yihual quinquaneltocaltis. Yoje yahui quichijchihuilis toTata lacames hual aqui cayasqui lachijchihuali pa quinquamiquisqui Dios.

¹⁸ Cuaquín Zacarías quilajlanic in lanahuatini, quilibic:

—¿Quinami nicmatis da in cayas jan quinami tiquijjutica? Pampa nehual nimoviejotitc huan nosihua moviejotitc.

¹⁹ Ilanahuatini in cielo quinquanquilibic:

—Nehual niGabriel, nictequipanuilía Dios. Cataya yihual hual nechtilanic pa nimitznotzas huan pa nimitzilis in cuali lamachtilisli. ²⁰ Huan axcan, pampa amo tichnel-tocac, tía timocahua, amo huil tilajtus. Quiman lacatis moxolol, cuaquín tilajtus oc seippa. Huan moxolol, quema, lacatis pan in tonali hual quipías pa mochías in hual nimitzilic.

²¹ Huan pa quiahua in tiopan hué yehuanten quichixtataloaya Zacarías huan moilliloaya:

—¿Leca huejajtica pa quisas pin tiopan hué?

²² Cuaquinon quisac Zacarías, huan amo huil quinnnotzaya. Cuaquinon quimatiloaya yehuanten pampa yihual quitac len ilanextilisli in cielo nepa capa cataya pa icalijtic in tiopan hué. Huan Zacarías quinlaquetzilic ca imajmajuan pampa axcan mocahuac, amo huil lajtuaya.

²³ Ajsic in tonali hual laquisac tequipanuc Zacarías ca ilachihualisli se tiopista pin tiopan hué, cuaquinon uyac pa ichan.

²⁴ Quiman panuc inon, pehuac pilhuac Elisabet isihua Zacarías, yahuiaya quilacatilti se xolol, huan amo quisac pa icali pa macuili mesli. Quijtuaya laijtic yihual: ²⁵ “Yojque nejchihiuic in Tata, nechitac quinami nipinahuaya pampa amo nicpiaya se xolol. Axcan yajmo nipinahuas ca lacames pampa quema, nicpiás se xolol.”

Se ilanahuatini in cielo (ilhuicac) quimachiltía pampa lacatis Jesucristo

²⁶ Pa in mesli chicuase quiman pilhuaya Elisabet, quitilanic Dios in lanahuatini Gabriel pa se caltilan itoca Nazaret pin lalticpan Galilea. ²⁷ Quitilanic pa quitas se sihual yancuic motocaya María. Yahuiaya monamicti María ca se lalac motocaya José. Yihual José yec imiahui in hué David hual yulini pa yina. ²⁸ Calaquic in lanahuatini capa María, quilic:

—Nimitzpialtia, tehual hual Dios yahui mijchihiuila len niman cuali. In Tata unca ca tehual, yahui mijchihiuila len hual unca hué. Mochi in lachihualisli hual quinchihuilía moxtin oc sequin sihuames amo quiman cataya yojque hué.

²⁹ Mocahuac quiztataya María quiman quinnnotzac in lanahuatini, moilic laijtic pa iyolo:

—Axcan, ¿leca yojque nechpialtitihuala in se?

³⁰ Cuaquinon in ilanahuatini in cielo (ilhuicac) quilic:

—María, amo ximomajti, pampa tehual tía ticpiá len niman cuali hual mitzmacas Dios.

³¹ Axcan, tipilhuas huan ticpiás se xolol huan tictocayaltis Jesús. ³² Yihual yes hué, quitocayaltisqui ixolol in niman hué hual chanti niman míac pa pani pin cielo. Huan Dios in Tata quimacas ilahuelilitisli pa huelitis ca yehuanten pa Israel. Cayas yojque quinami quipiani in lahuelilitisli pa yina in hué David hual yec itajtzin motajtzitzian, yihual yulini niman pa yina. ³³ Huan tehual moxolol huelitis ca yehuanten ilacames Jacobo, cate yehuanten pa Israel, huan amo quiman lamis ilahuelilitisli yihual.

³⁴ Cuaquinon María quilajlanic in lanahuatini, quilic:

—¿Quinami huil nechpanus inon? Pampa amo nicpiá nolahuical.

³⁵ Quinanquilic in lanahuatini, quilic:

—Hualas in Espíritu Santo mopan, huan ilahuelilitisli yihual hual chanti niman pa pani pin cielo mitzyahualus quinami ilasehuán se mextemil. Yojque mitzhuelilitis pa ticlacatiltis. Pampín, in se hual lacatis pa tehual cayas lalalili pa quichías Dios ilachihualisli niman hué, quilalilic pa cayas pa yihual pan lalticpan. Pampín, quitocayaltisqui ixolol Dios. ³⁶ Huan noje Elisabet mocni pa oc se cali yahui quipía se xolol lalac, mas que axcan moviejotíc. Quema, huan axcan quipía chicuase mesli pilhuatica. Huan lacames quijtunijme yihual amo quiman yahuiaya quipía se xolol. ³⁷ Ma yoj, ca Dios amo unca nindeno hual amo huil quichía.

³⁸ Cuaquinon María quilic:

—Xiquita, nehual itequipanujquil in Tata. Ma nejchihiuli quinami tichilic.

Cuaquinon quisac capa María ilanahuatini in cielo.

María quipaxaluila Elisabet

³⁹ Pa in tonalijmes ejsehuic uyac María pa se caltilan pin lalticpan Judea, pin lali pani. ⁴⁰ Calaquic pa ichan Zacarías huan quipialtic Elisabet. ⁴¹ Huan yojque panuc quiman Elisabet quicaquic quipialtic María, cuaquín tzicuic in xolol laijtic capa iyolo Elisabet, quitemiltic Elisabet in Espíritu Santo. ⁴² Cuaquinon ca se lajtol chicahuac, quitzajtzilic:

—Dios mijchihiuic míac hual niman cuali. Yojé míac amo quiman quinchihuilic moxtin oc sequin sihuames. Huan Dios quichihuilis moxolol lachihualisli hué, hual amo quinchihuilis oc sequin, pampa quipías mochi lasojlalisli pa in lalticpan huan pin cielo. ⁴³ Huan ¿len yes nechpanujtica? ¡Inantzin noTata nechpaxaluilijtica! ⁴⁴ Xiquita, jan ajnaxcan nimitzcaquic tinechpialtic, cuaquín tzicuic ca paquilisli in xolol laijtic capa nehual. ⁴⁵ Tiyuli niman ca paquilisli pampa ticneltocac in hual mitzilic in Tata, huan yahui mochía in lajtol hual quijtuc.

- ⁴⁶ Cuaquinon María quílic:
Lajtic capa nehual niqijtúa lajtomes huejué pa in Tata,
⁴⁷ huan quipía paquilisli noyolo pampa Dios nechquixtía pin polehuilisli.
⁴⁸ Unca pampa Dios nechitac cuali nehual hual itequipanujquil, nehual hual amo nilapía.
Huan xiquita, pejtica axcan pa mochi xixihuil, moxtin lacames huan yehuanten hual
lacatisqui laquetzasqui hué nonahuac nehual.
Quijtsusqui pampa nehual nicanac ilachihualisli cuali Dios, quijtsusqui quinami Dios nech-
tuchíac.
⁴⁹ In Dios hual quipía mochi lahuelilitlisli, yihual nejchihuic len hué.
Huan yihual unca niman hué huan amo quimacahuilítia pa cayas laijlaculisli capa yihual.
Pampín tehuanten tohuían amo huil tiajsilo ca yihual.
⁵⁰ Quinmicnilitia yehuanten hual yulinijme pa yina huan yehuanten hual yulilo axcan huan
pa mochi xixihuimes hual ajsitihualalo.
Quema, quinmicnilitia yehuanten hual quimatilo momajtilo ilaixpan yihual.
⁵¹ Ca ilahuelilitlisli imajma quinchihuac innojen hual niman huejué: quincholultic
yehuanten hual quijtuloaya pa inminyolo pampa yehuanten huejueyenten.
⁵² Quinquixtic lacames chijchicahuac pa capa huelitiloaya, huan yehuanten hual ti-
tipichin quinalic capa huil canaloaya lasojlalisli.
⁵³ Quinmacac mías yehuanten hual quimatiloaya pampa monequi pa Dios quinpalehuis.
Huan quincholultic iyampa yihual amo quipixtataloaya nindeno yehuanten hual quijtu-
loaya pampa amo monequiaya pa Dios quinpalehuisquiaya.
⁵⁴ Quinpalehuía yehuanten pa Israel, yehuanten hual cate itequipanujquimes, quij-
namiquic quinmicnilitic.
⁵⁵ Quinchihuic jan quinami quinmilitic totajtzitzían, quinami quinmilitic Abraham huan
imiahuimes pa yina huan pa axcan huan pa quiman.
⁵⁶ María mocahuac chantitataya ye mesli ca Elisabet, cuaquinon uyac pa ichan.

Lacati Juan Lacuayatequini

- ⁵⁷ Cuaquinon, ajsic in tonali capa yahuiaya quipía ixolol Elisabet huan quilacatiltic
se xolol lalac. ⁵⁸ Quimatijque ichantinijmes huan icnían quinami in Tata quichihuic
len cuali niman hué. Pampín hualajque quipaxahuilijque yehuanten, quipilijtataloaya
yihual paquilisli. ⁵⁹ Cuaquinon, panuc in chicue tonalijmes, huan quipialoaya pa quite-
quillosquiaya nadita icuilaxli in xolol, quinami monequi pa quichihuasqui in judíos ca
inminxolomes lacames, huan yahuiiloaya quitocayaltito in xolol Zacarías, yojque quinami
motocaya itajtzin. ⁶⁰ Huan inantzín Elisabet quinmilitic:

—Amo tictocayaltisqui yoje, tictocayaltisqui Juan.

⁶¹ Huan quiliijque:

—Amo unca se anmocnían hual motoca yoje.

- ⁶² Pampín quilajlaniloaya Zacarías ca inminmajmajuan quinami yihual quinequiaya
pa motocasquiaya ixolol. ⁶³ Huan Zacarías molajlanilic se amal huan quijcuiluc: “Juan
itoca.” Huan moxtin mocahualoaya moiztataloaya. ⁶⁴ Cuaquinon quilapuc icamac
Zacarías huan jan ajnaxcan inejnepil huil lajtuaya, pehuac quijtuc lajtomes huejué pa Dios.
⁶⁵ Huan pehualoaya momajtilo moxtin in chantinijmes. Pa mochi in lali pa pani ilomera
(itepetilan) in lalticpan Judea, moxtin pehualoaya moililo inahuac in hual panuc. ⁶⁶ Huan
moxtin yehuanten hual quimatijque quinami panujque innojen quijnamicthahuiloaya
lajtic inminyolo, quijtuloaya:

—Axan, ¿len yahui caya ca in xolol?

Pampa cataya neli Dios ilahuelilitlisli cataya ca yihual.

Zacarías quijtúa lajtomes huejué pa Dios

- ⁶⁷ Huan in Espíritu Santo quitemilitic Zacarías itajtzin in xolol Juan, quilaquetzaltic
ilajtomes in Espíritu Santo, huan quílic:

⁶⁸ Ma cayacan lajtuli lajtomes huejué pa in Tata, iDios Israel, pampa techitac pa techpale-
huis huan pa laxlahuis pa tiyelosquiaya lamacahuili tehuanten ilacames.

⁶⁹ Quitilania se hual quipía mochi lahuelilitlisli pa techquixtis pin polehuilisli.

In se unca imiahuil in hué David hual yec itequipanujquil Dios.

⁷⁰ Unca jan quinami Dios lajtuc pan inminpampa ilajtunijmes hual lajtujque pa yina,
yehuanten quinalilic pa quijtus ilajtol.

⁷¹ Quijtuc pampa in se yahuiaya techquixti pin itemajquil tomocualantinijmes huan pin
ilahuelilitlisli moxtin hual amo techixtocalo.

⁷² Quijtuc pampa yojque yahuiaya quinmicnilitic totajtzitzían.

Yojque quijnamiquic in lajtol hual quijtuc pampa yahuiaya tejchihuili yihual ihuían.

⁷³ Dios quimacac Abraham totajtzin in lajtulisli ca lajtomes hual amo quinpallas.

⁷⁴ Quimacac pa yoje techquixtisquiaya pa inminlahueliltisli tomocualantinijmes. Yojque yajmo ticpialosquiaya pa timomajtilosquiaya inminpampa yehuanten.

⁷⁵ Quimacac in lajtol hual techilía quinami yahuiaya tejchihuili pa huil tictequipanuillilosquiaya Dios ca toyolo lachipahuali, pa huil ticchihualosquiaya in hual Dios quixtoca pa ticchihuasi mochi in tonaliijmes hual tiyulilo.

⁷⁶ Huan tehual, noxolol, mitztocayaltisqui ilajtuni in Dios hual chanti niman pa pani pin cielo, pampa ticlaicanas in Tata pa ticchijchihuilis iojli.

⁷⁷ In quinequi quijtúa tehual tía tiquinlamachiltía ilacames Dios quinami Dios yahui quinquixtía pin polehuilisli.

Huan yoje quinquixtía, cayas pampa quinpuijpuhuilía inminlaijlaculisli.

⁷⁸ In unca pampa toDios quixtoca laicnília.

Pampín Dios techita capa unca pa niman pani pin cielo, unca quinami ilaixpelalisli in huajtzinguito.

⁷⁹ Techixpela tehuanten hual ticate pin laticumac, tehuanten hual tichantilo capa unca quinami ilaticumactilisli in miqulisli, quinequi quijtúa, capa tiyulilo timomajtiticate pampa timiquisi.

Axcan huil tilachialo cuali pa in ojli hual techhuicas capa ticayasi jan yoje ca Dios ca ilaijnamiqulisli huan imosehuilisli pa toyolo.

Ticpiasqui mochi hual unca cuali pa tehuanten, mochi hual Dios quipía pa tehuanten huan quinequi techmaca.

Techixpela pa techmelahuilis tocxihuajmes pan in ojli capa ticayasi jan yojque tilaijnamiciticate quinami Dios huan capa ticayasi ticpixticate imosehuilisli pa toyolo.

Umpa laquisac lajtuc Zacarías.

⁸⁰ Huan moscaltitiahuiaya in xolol, cantiyahuiaya chichahualisli pa iyolo huan chantiaya capa amaqui oc se chantiaya. Panuje xixihuimes huan cuaquinon ajsic in tonali quiman Dios quitilanic pa quinnotzasquiaya quinnilijtataya yehuanten pa Israel ilajtol Dios.

2

Lacati Jesucristo

(Mt. 1:18-25)

¹ Cataya pa innojen tonaliijmes in hué niman hué hual motocaya César Agosto quichijchiuac se lajtol pa quichihualosquiaya se ilapuhualisli moxtin hual umpa chantiloaya pa mochi in lali. ² In lapuhualisli quichihuaque pa innojen tonaliijmes hual Quirinio yec huelitini (gobernador) pin lali itoca Siria. In lapuhualisli cataya in calica yahuiiloaya quipehualtilo ilapixcalisli tomin pa in hueyenten hual huelitiloaya. ³ Huan yahuiiloaya moxtin pa cayalosquiaya lasaluli pa in lasalulisli. Mochi sejse uyac pa in caltilan capa moxtin itajtzitlan lacatijque huan yulinijme. ⁴ Huan José noje uyac pa inmincaltilan itajtzitlan hual cataya pin ilomera (itepetilan) in lalticpan Judea. Quisac pin caltilan tipichin Nazaret pin lalticpan Galilea, huan panquisac pa Judea pa icaltilan tipichin David, in caltilan itoca Belén. José yec imiahuil David, pampín uyac pa Belén. ⁵ Huan lamiaya monamicti ca María hual pilhuatataya, amo huejcahuasquiaya pa lacatis ixolol. Huan José uyaje pa yesi lasaluli pin lasalulisli. ⁶ Cataloaya pa Belén, huan ajsic in tonali pa lacatis ixolol María. ⁷ Huan lacatic pan yihual se xolol lacal, ca yihual quipehualtic in xolomes hual quilacatiltic María. Quiliaruc ca se tzotzomajli huan quitecac pan se sacalera lanechiculi laijtice se lacomultic capa lacualoaya in burros. Yojque quichíac María pampa amo cataya capa huil mosehuilosquiaya pin cali.

Ilanahuatini in cielo quínlamachiltía yehuanten hual quinmiztataloaya inminborregos

⁸ Huan cataloaya lacames hual quinmiztataloaya inminborregos pa layúa pin ixlahuitos itejtenco Belén. ⁹ Huan nestiquisac inminlaixpan yehuanten ilanahuatini in Tata, quisac pin cielo (ilhuicac). Huan laixpelatiquisac ilaixpelalisli chichahuac in Tata quinyahualujtataya, huan momajmajtijque mías. ¹⁰ Huan in lanahuatini quinmilitic:

—Amo ximomajtican. Xiquitacan, nehual nihuala pa annimitzlamachiltis se lamachiltisli cuali hual annitzmecas mías paquilisli, huan in lamachiltisli cayas pa moxtin. ¹¹ Axcan annitizlacatilic axcan se hual annitizquixtis pin polehuilisli. Unca CRISTO in Tata, lacatic pa icaltilan David. ¹² Axcan annimitzilía quinami anquitas. Anquitemus huan anquitas se xolol iliarujtica ca se tzotzomajli huan lastica pan se sacalera pan se lacomultic calijtice capa lacualo in burros.

¹³ Jan ajnaxcan ca in lanahuatini nestiquisajque mías oc sequin ilanahuatinijmes in cielo, quijtutataloaya lajtomes huejué pa Dios, quijtuye:

¹⁴ ¡Xiquijtucan lajtomes huejué huan cuajcualtichin pa Dios hual chanti niman pa pani pin cielos,

huan pan in lalticpan ma yulican ca mosehuilisli quipixticate in hual Dios quin-macasquiaya yehuanten hual yihual quinpilia paquilisli!

¹⁵ Cuaquin in lanahuatinijmes quincahuajque innojen lacames hual quinmitaloaya inminborregos, uyaje pin cielo. Huan moilijque in lacames se ca oc se, quilijque:

—Ma tiacan pa Belén pa tiquitasqui in hual axcan panuc, hual in Tata techlamachiltic.

¹⁶ Cuaquin uyaje ejsejtataloaya, latemujque huan quinmitajque María huan José huan in xolol lastataya pan se sacalera capa lacuanijme in burros. ¹⁷ Quinmitajque in yeyenten, quinlamachiltijque in hual ilanahuatini in cielo (ilhuicac) quinmilic inahuac in xolol.

¹⁸ Huan moxtin hual quicaquijque, mocahualoaya moiztataloaya ca lamajtilisli pampa quinmajtic inon hual quinmilloaya inminlaitanijmes in borregos. ¹⁹ Ma yoje, María cajcoquiaya mochi innojen laijtjc capa iyolo, mojmosta quijnamiquiaya mochi hual panuc.

²⁰ Huan mocuepaje pa inminborregos in laitaniyes quijututaloaya lajtomes huejué pa Dios. Quijututaloaya mochi hual cuali inahuac yihual, pampa quicaquijque huan quitajque mochi jan quinami quinmilic ilanahuatini in cielo (ilhuicac).

Quinextilo in xolol Jesús pin tiopan hué

²¹ Cuaquinon, quiman quinpiaaya chicue tonalijmes quiman lacatic Jesús, quitequilijque nadita icuilaxli huan quitocayaltijque JESÚS, quinami ilanahuatini in cielo quilic María pa quitocayaltilosquiaya pa in tonali hual ayamo pehuaya moscalti in xolol laijtjc María inantzin.

²² Ajsic in tonali hual María quipiaya pa yes lachipahuali, quinami quijtúa ilajtol Moisés: Quijtúa pampa moxtin sihuames hual quilacatliltic se xolol quipialo pa mochipahuasi. Pampín, panquisajque pa Jerusalén itajtztzian pa quinextilisqui in xolol Jesús ilaixpan in Tata Dios nepa pin tiopan hué. ²³ Quichihuajque inon pampa yojqe unca lajcuiluli pa ilajtol in Tata: “Sinda unca lalac se xolol calica se sihual quinpehualtia ixolomes hual quinlacatliltia, cuaquin yihual unca lalalili pa yes iyaxca in Tata.” ²⁴ Huan itajtzin huan inantzin noje quailililijque Dios in huendi pa María lachipahualisli, quinami quijtúa ilajtol in Tata: In huendi yes ome huilomes o ome pichones sejselic.

²⁵ Huan xiquitacan. Cataya se lalac pa Jerusalén itocaya Simeón, yihual se lalac cuali, quilasojlaya in Tata huan cataya in Espíritu Santo laijtjc capa yihual iyolo. Axcan quipiaya mías yihual mochixtataya pa quiman yahuiaya ajsi in Cristo hual Dios yahuiaya quitilani pa quinquixtisquiaya yehuanten pa Israel pin polehuilisli. ²⁶ Huan in Espíritu Santo quilamachiltic Simeón pampa yahuiaya quita in Tata Dios iCristo hual in Tata Dios quilalilic pa hualasquiaya pa in lalticpan. Quilic pampa yahuiaya quita iCristo huan amo miquisquiaya sinda ayamo quitac. ²⁷ Huan in Espíritu Santo quichihuicilic Simeón pa quimatis pa iyolo pampa monequiaya pa yas pa in tiopan hué. Huan nepa ajsije José huan María pa quichihuililosquiaya ca in xolol Jesús quinami in lajtol quijtuc pa quichihuililosquiaya yihual. ²⁸ Cuaquinon Simeón canac huan quimacuc in xolol, quijtuc lajtomes huejué pa Dios huan quilic:

²⁹ Axcan, Tata Hué, xinechtilani pa nimiquis ca paquilisli quinami tinechilic.

³⁰ Axcan niquitac ca noixtololjmes yihual hual tictilanic pa techquixtilis in miquilisli.

³¹ Ticchijchíac inminlaixpan moxtin pa Israel.

³² Yihual yes quinami lahuilisli pa mitznexstis tehual, Dios, ca yehuanten hual amo lacaticque israelitos, pa mitziximatisqui yehuanten.

Huan yes quinami laixpelalisli chicahuac pa quinnextilis yehuanten pa mochi in lalticpan in mías lachihualisli cuali,

hual tehual, Dios, tiquinchihuicilic in israelitos hual moyaxca yehuanten.

Yojque quijtuc Simeón. ³³ Huan itajtzin huan inantzin in xolol Jesús mocahualoaya moizticate pampa quijtuaya Simeón innojen lajtomes inahuac in xolol Jesús. ³⁴ Cuaquinon quinlaquetziliz cuali Simeón, quintuchiwaya, huan yihual quilic inantzin María, quilic:

—Xiquita. In xolol Dios quilalía ca tehuanten pa Israel huan yihual quinchihuilis pa mías ca yehuanten miquisqui amo lachipahuali ipampa inminlajlaculisli, huan mías yesi laquixtili pin ipolehuilisli inminlajlaculisli.

Noje Simeón quilic:

—Yihual in xolol yes se hual mías amo quinequisqui quineltocasqui pampa Dios quitilanic. Pampa inon, amo quinequisqui quineltocasqui inon hual quinmilis. ³⁵ Yojque momatis quinami yehuanten laijnamiquilo laijtjc inminyolo. Huan tehual, María, yahui mitzcocúa moyolo pampa panus mochi inon.

³⁶ Nepa noje cataya Ana, ixolol sihual Fanuel. Yihual Fanuel imiahuil se hual motocaya Aser. In Aser yulini pa yina, yihual yec se ca Israel ixolomes hual imiahuimes huan

inminmiahuiques in oc sequin ixolomes Israel mochihuaque yehuanten ilacames Israel, yehuanten in judíos. Huan in sihual Ana yec se ilajtuni Dios, cataya niman ilamantzita. ³⁷ Huan ilahuical chantije chicome xixihuil, cuaquín ilahuical polehuic. Huan mocahuac Ana ihuían pa nahuipuhualihuanahui (ochentaicuatro) xixihuil. In Ana mojmosta pa semilhuil cataya pin tiopan hué, amo quiman quisac huejca nepa, mosajtataya mías huan quilañaniaya Dios mochi tonali, quimolancuacuetzlic yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa. ³⁸ Huan lamic laquetzac Simeón, jan ajnaxcan hualac capa yehuanten Ana, quisehuiaya Dios quijtataya lajtomes huejué huan cuajcualtichin pa yihual, quinlaquetziliaya inahuac in xolol, quinlaquetziliaya moxtin hual quichixtataloaya in tonali hual Dios yahuiaya quixlahui inminlamacahualisli yehuanten in israelitos.

Mocuepalo pa Nazaret

³⁹ Cuaquinon laquisajque quichihuaque José huan María mochi quinami quijtúa ilajtol in Tata, mocuepaje pa in lalticpan Galilea pa Nazaret inmincali yehuanten.

⁴⁰ Huan moscaltiya in xolol Jesús, mochicahualtiahuiaya ca mías lajmatilisli huan Dios quichihuilijtiyahuiaya cuali.

In xolol Jesús pin tiopan hué

⁴¹ Itajtitzian Jesús yahuioloaya xixixihuil pa Jerusalén pa cayalosquiaya pin fiesta (ilhuil) capa quicualo in judíos inacal borrego pa quijnamiquisqui quinami Dios quinquixtic in israelitos pin Egipto. Quinquixtic pa yina capa yehuanten pin lali Egipto hual quinchihuaque tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilinijme. ⁴² Cuaquinon, quiman Jesús moscaltic huan quimpiaya doce xixihuiques, yehuanten yeyenten panquisajque pa Jerusalén pa cayalosquiaya pa in fiesta, quinami quichihuanijme mochi xixihuil. ⁴³ Huan quiman laquisajque inmintonalijmes in fiesta (ilhuil), mocuepaloaya itajtitzian. Ma yoje, mocahuac Jesús in xolol pa Jerusalén, huan amo quimatiloaya itajtitzian. ⁴⁴ Quijtuloaya pampa yihual cataya ca in oc sequin mías hualca yehuanten canaloaya ojli. Yoje cataloaya pan ojli se tonali huan pehuajque quitemujque ca inmincñan huan inminchantinijmes hualca yehuanten cataloaya pa ojli. ⁴⁵ Huan pampa amo quitajque, mocuepajque pa Jerusalén quitemujtíajque. ⁴⁶ Cuaquinon, quiman panuje ye tonalijmes quiman mocahuac Jesús pa Jerusalén, itajtitzian quitajque pin tiopan hué, molalijtataya lajco pa in lamaxtinijmes, quincacataya huan quinlajlantataya. ⁴⁷ Huan mocahualoaya moizticate moxtin hual quicaquiloaya, mocahualoaya yoje pampa quicaquiloaya quinami yihual quimatiaya huan quinami quinnanquiliaya. ⁴⁸ Huan quipolujque inminlajtol itajtitzian nepa capa quitajque. Cuaquín inantzín quilic:

—Noxóli, ¿leca yoje titejchihuilic? Xiquita. Motajtzin huan nehual timitztemujtine-miloaya, techcocojtinemiaya toyolo.

⁴⁹ Huan Jesús quinmilic:

—¿Len inon? ¿Annechtemujtinemiaya? ¿Amo anquimatiaya pampa nehual nicpía pa nicayas capa cate lachihuali innojen hual cate iyaxca noTajtzin?

⁵⁰ Amo quimatiloaya yehuanten len quinequiaya quijtu inon hual quinmilic. ⁵¹ Cuaquín temujtíac ca yehuanten pa Nazaret huan yihual yuliaya quinneltocatataya itajtitzian. Ma yoje, inantzín seppa huan oc seppa quinnimnamictiahuiaya mochi innojen laijtíac pa iyolo.

⁵² Huan cantiyahuiaya Jesús mías lajmatilisli huan moscaltiyahuiaya hué. Huan yultiahuiaya quinami Dios quinequi huan moxtin quixtocaloaya mías.

3

Juan Lacuayatequini quinnajnotza lacames capa amaqui chanti (Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

¹ Quipiaya quince xixihuil yihual huelitijtiyahuiaya in hué niman hué motocaya César Tiberias pa Roma. Huan Poncio Pilato yec huelitini romano pin lalticpan Judea, Herodes huelitiaya pin lalticpan Galilea, huan icni Felipe huelitiaya pin lali capa cataloaya in lalticpan Iturea huan in lalticpan Traconite. Lisaniás huelitiaya pin lalticpan Abilinia. ² Anás huan Caifás yeje in tiopistas huejué. Pan in tonalijmes, Dios quitilanic Juan ixolol Zacarías pa quinnotzas in lalalera. Chantiaya Juan capa amaqui oc sequin chantiloaya. ³ Yoje uyac Juan lanojnotzinemiaya pa mochi in lali itenco in atenco hué itoca Jordán, quinnimilijtinemiaya yehuanten pa mopatililosquiaya inminyolo pa pehualosquiaya laijnamiquilo quinami Dios quinequi. Yoje huil cayalosquiaya lacuayatequili, yoje yelosquiaya lapujpuhuali inminlajlaculisli. ⁴ Cataya quinami yec lajcuiluli pa in amal hual quijcuilul Isaac ilajtuni Dios pa yina, quijtuc:

Mocahui se hual tzajtzitica pin lali capa amaqui chanti, quilia:

“Xicchiychihuilican iojli in Tata, xiquinchihuaacan melahuac iojlitos.

⁵ Mochi lali hual unca pa temuán cayas latemilti ca lali, huan mochi loma (tepel) huan lomita (tepetzindi) mochihuasqui ixlán.

Ojlimes pandera mochihuasqui ojlimes mejmelahuac.

Ojlimes huajuahuastic mochihuasqui ojlimes aj'alastic.

⁶ Cuaquinon moxtin quitasqui yihual hual Dios quitlanía pa quinquixtilis ipolehuilisli inminlajlaculisli."

Yojque unca lajcuiluli pin iamal Isaías.

⁷ Yoje, míac quisajque pa míac caltilan pa quincuayatequis Juan nepa pa in atenco hué Jordán. Cuaquin Juan quinmilic:

—¡Amhuyen quinami cuhuames hual lapajuilo! ¿Anquijtúa sinda annimitzcuayatequis, cuaquin ancayas laquixtili pin polehuilisli quiman cualani Dios? No, amo yoje. Anquipía pa anyulis anquichijtías len unca cuali, pa yoje anquinnextilis Dios huan lacames pampa ca melahualisli anquipalac anmoyolo pa anpehuas anlajnamiquis quinami Dios quinequi.

⁸ Huan amo xipehuacan ximoilican laijtíc pa anmoyolo pampa amhuyen anunca imi-ahuimes Abraham totajtzn huan pampín Dios amo annimitztojtocas ilaixpan yihual. Nehual annimitztilía pampa Dios huil quinchía lacames ca in tixcalimes nican hual yelosquiaya imiahuimes Abraham. ⁹ Axcan unca lalalili Dios pa annimixitinis anmonapatilisli. Unca quinami se hacha hual quilalilo pa ilalhuayol se cuahuil. Sinda amo quipía laquilyo cuali in cuahuil, cuaquin quimayahuisqui huan quilasasqui pin tixuxli. Huan jan yoje sinda amo quipala iyolo se pa laijnamiquis quinami Dios quinequi, cuaquin Dios quichihuilis quinami quichihuililo in cuahuil hual amo quipía laquilyo cuali.

¹⁰ Huan quilajlanijque Juan innojen míac lacames, quilije:

—¿Len ticchihuasqui tehuanten?

¹¹ Quinnanquile Juan:

—Sinda se quipía ome cotones, ma quimaca se pa yihual hual amo quipía se cotón. Huan sinda se quipía len quicua hual mocaítica, ma quimaca yihual hual mayana.

¹² Hualajque noje lacames hual canaloaya ilapixcalisli in tomin pa in hueyenten romanos. Hualajque pa yelosquiaya lacuayatequili, quilajlanijque:

—Lamaxtini, ¿len ticchihuasqui pa tilanextilisqui pampa ticpalaje toyolo pa tipehuasi tilajnamiquisqui quinami Dios quinequi?

¹³ Juan quinmilic:

—Jan xicpixcacan in tomin san hual annitizlalililo yehuanten hual huelitilo.

¹⁴ Noje quilajlanije in guaches hual quinlaquehuajque in lacames hual huelitiloaya, quilije:

—¿Len ticchihuasqui tehuanten noje?

Huan quinmilic:

—Amo xijquixtilican nindeno amaqi, amo pan ipampa quinami anquinmacajsía ca in lacocoltisli hual huil anquinchihuilia sinda amo quichihualo quinami anquinequi. Huan amo xiquinmacajsican pan ipampa quinami cuajnesi anquinmotexpahuilia inahuac len amo quichihuaje. Huan ximopaquiltican san ca in hual annitizlaxlahuilo annotecojuan.

¹⁵ Quijtuloaya moxtin yehuanten pampa Dios yahuiaya quitilani iCristo huan pampín quichialoaya. Quinequiloaya quimatilo da cuajnesi yesquiaya Juan in Cristo, pampa quijnamictinemiloaya lajtíc pa inminyolo mochi hual quitaje hual quichihuaya Juan.

¹⁶ Huan Juan quinnanquile moxtin, quinmilic:

—Nehual annimitzcuayateguía ca al. Ma yoje, hualas se hual quipía niman míac lahuelilitisli hual nel amo nicpía. Huan nehual amo nimonotza pa yes noyaxca pa nictomilis ilailpili ilacsames pa icxihuajmes. Yihual annitizcuayatequis ca in Espíritu Santo, unca quinami tixuxli hual lachipahua. ¹⁷ Huan yihual quinxilis yehuanten hual quineltocalo Dios pa camo cayasi ca yehuanten hual amo quineltocalo. Yes quinami yihual quipiasquiaya se latzejtzeluloni pa imajma calica quichipahuililo in trigo pa quisas in xiniul. Quimontus in trigo pa capa cajcoquilo huan in xiniul quilasas huan quichichinus pin tixuxli hual amo quiman sehuís.

¹⁸ Yojque Juan quinnoztinemiaya yehuanten pa quinmilisquiaya len quipialoaya pa quichihualosquiaya. Yihual quinlaquetzilijtinemiaya míac huan ca oc sequin lajtomes pa quinchicahualtisquiaya yehuanten. Yojque quinlaquetziliaya in lacames ca in lamachiltisli cuali.

¹⁹ Huan Herodes in hué cualanic ca Juan. Cataya pampa Juan cajuac inminlaxpan moxtin in lacames, cajuac pampa Herodes canac Herodías. In Herodías yec isihua Felipe huan Felipe yec icni Herodes in hué. Juan noje cajuac Herodes pampa quinchihuaya míac oc sequin lachihualisli amo cuajcuali. ²⁰ Cuaquinon mocuepac quichíac Herodes oc se lachihualisli amo cuali. Latilanic pa quitzacualosquiaya Juan pin calijtic.

*Jesús unca lacuayatequili**(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

²¹ Ayamo latilanic pa quitzacualosquiaya Juan pin calijtic, huan pampín, Juan ayamo mocahuaya pa quincuyatequisquiaya lacames. Juan noje quicuayatequic Jesús. Quiman laquisac cayac lacuayatequili, yihual Jesús quilajlantataya Dios, huan molapuc in cielo (ilhuicac). ²² Temujitihualac in Espiritu Santo nestihualaya quinami se huilol. Moquetzac ipan capa yihual, huan quicaquiloaya moxtin se lajtol pin cielo (ilhuicac), quijtuc:

—Tehual noxolol hual nimitzlasojla, ca tehual nicpia miac paquilisli.

*Nican lanextia quinami Jesús unca imiahuil Dios**(Mt. 1:1-17)*

²³ Jesús axcan moscaltic huan pehuaya quinpía quinami treinta xixihuil. Moxtin quijtujque pampa yihual yec ixolol José. ²⁴ Huan José yec ixolol Elí. Elí yec ixolol Matat, Matat yec ixolol Leví, Leví yec ixolol Melqui, Melqui yec ixolol Jana, Jana yec ixolol José. ²⁵ José yec ixolol Matatías, Matatías yec ixolol Amós, Amós yec ixolol Nahum, Nahum yec ixolol Esli, Esli yec ixolol Nagai. ²⁶ Nagai yec ixolol Maat, Maat yec ixolol Matatías, Matatías yec ixolol Semei, Semei yec ixolol José, José yec ixolol Judá. ²⁷ Judá yec ixolol Joana, Joana yec ixolol Resa, Resa yec ixolol Zorobabel, Zorobabel yec ixolol Salatiel, Salatiel yec ixolol Neri. ²⁸ Neri yec ixolol Melqui, Melqui yec ixolol Adi, Adi yec ixolol Cosam, Cosam yec ixolol Elmodam, Elmodam yec ixolol Er. ²⁹ Er yec ixolol Josué, Josué yec ixolol Eliezer, Eliezer yec ixolol Jorim, Jorim yec ixolol Matat, Matat yec ixolol Leví. ³⁰ Leví yec ixolol Simeon, Simeon yec ixolol Judá, Judá yec ixolol José, José yec ixolol Jonán, Jonán yec ixolol Eliaquim. ³¹ Eliaquim yec ixolol Melea, Melea yec ixolol Mainán, Mainán yec ixolol Matata, Matata yec ixolol Natán, Natán yec ixolol David. ³² David yec ixolol Isái, Isái yec ixolol Obed, Obed yec ixolol Booz, Booz yec ixolol Salmon, Salmon yec ixolol Naasón. ³³ Naasón yec ixolol Aminadab, Aminadab yec ixolol Aram, Aram yec ixolol Esrom, Esrom yec ixolol Fares, Fares yec ixolol Judá, Judá yec ixolol Jacob. ³⁴ Jacob yec ixolol Isaac, Isaac yec ixolol Abraham, Abraham yec ixolol Taré, Taré yec ixolol Nacor. ³⁵ Nacor yec ixolol Serug, Serug yec ixolol Ragau, Ragau yec ixolol Peleg, Peleg yec ixolol Heber, Heber yec ixolol Sala. ³⁶ Sala yec ixolol Cainán, Cainán yec ixolol Arfacsad, Arfacsad yec ixolol Sem, Sem yec ixolol Noé, Noé yec ixolol Lamec. ³⁷ Lamec yec ixolol Matusalén, Matusalén yec ixolol Enoc, Enoc yec ixolol Jared, Jared yec ixolol Mahalaleel, Mahalaleel yec ixolol Cainán. ³⁸ Cainán yec ixolol Enos, Enos yec ixolol Set, Set yec ixolol Adán, Adán yec ixolol Dios.

4*Satanás quitilaniía Jesús iyolo**(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)*

¹ Huan in Espiritu Santo quinejnemiltiaya Jesús nepa quiman quisac pin atenco hué Jordán pa mocuepasquiaya, huan quitilanic capa amaqui chantiaya. ² Nepa in lili quitilaniilic iyolo pa quichihuasquiaya len Dios amo quinequi, quitilaniilaia iyolo pa ompuhuali (cuarenta) tonalijmes. In tonalijmes amo quicuaya Jesús nindeno, huan quiman panuje in tonalijmes, yihual mayanaya. ³ Cuaquín in lili quilic:

—Sinda tehual tiunca ixolol Dios, axan xiquili in tixcalimes pa mochihuasi len tijcuas.

⁴ Cuaquinon quinanquilic Jesús, quilic:

—Yojque unca lajcuiluli pa ilajtol Dios, quijtúa: “Amo yulis se pan ipampa len quicua san, pampa in hual quicua se amo quichihuila nindeno pa yulis se iyolo. No, se lalcal yulis pan ipampa mochi lajtol hual Dios quijtúa.”

⁵ Cuaquinon in lili quihuicac Jesús pa pani huan quinextilic ca jan se nadita san mochi in lalimes pin lalticpan ca inminlacionala huan inmintomin. ⁶ Huan in lili quilic:

—Tehual nimitzmacas mochi inon pa tiquinchihuilis quinami tehual ticnequis tiquinchihuilis, huan ticpiás mochi len cuali hual moitas pa yehuanten. Huil nimitzmaca inon pampa unca noyaxca pa nicmacas aquí yes nicnequis nicmacas. ⁷ Huan nimitzmacas mochi inon sinda tehual tinechmolancuacuetzilis.

⁸ Huan Jesús quinanquilic:

—Yojque unca lajcuiluli, quijtúa: “Ticmolancuacuetzilis jan in Tata moDios san, huan jan yihual san tictequipanuilis.”

⁹ Cuaquinon in lili quihuicac Jesús pa Jerusalén huan quilalic pa pani pin tiopan hué huan quilic:

—Sinda tehual tiunca Dios ixolol, ximolasa nican pan lali pa latzindan, ¹⁰ pampa yojque unca lajcuiluli ilajtol Dios, quijtúa:

Dios quintilanis ilanahuatinijmes pin cielo pa mitziztiasi cuali.

¹¹ Ca inminmajmajuan mitzajcoquisi pa camo timotecuas pan len tixcali mocxían.

¹² Huan quinanquilec Jesús, quilec:

—Huan yojque unca lajtuli: “Amo timolalis capa cuajnesi tipolehuis jan pa yoje ticmatis sinda in Tata moDios mitzquixtis pin polehuilisli.”

¹³ Cuaquinon in lili lamic quitilanic Jesús iyolo, mijcuanic nepa capa Jesús, yahuiaya quichía pa se tonali quiman huil quitilanicquiyaya iyolo oc sejsa.

Jesús pehua itequipanulisli pa Galilea

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴ Cuaquinon mocuepac Jesús pa in lalticpan Galilea, quipixtataya ilahuelilitilisli in Espiritu Santo. Huan momachiltijque pampa yihual panujtataya cajcapa pa mochi itenco in lali capa yes nejnentinemiaya. ¹⁵ Yihual lamaxtitinemiaya pa mochi inmintiopajmes, huan moxtin quijtuloaya lajtomes huejué pa yihual.

Jesús pa Nazaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶ Huan uyac Jesús pa Nazaret capa itajtitzian quiscaltijque, calaquic pa inmintiopan quinami quichihuaya pan mochi in tonaliyjes hual mosehuilo in judíos huan yalo pa tiopan. Huan nepa Jesús moquetzac pa momaxtis. ¹⁷ Quimacajque in amal hual quipía laijtíc len quijcuiluc pa yina Isaías ilajtuni Dios. Quilapuc Jesús in amal, quitac capa yec lajcuiluli yojque:

¹⁸ In Tata iEspiritu unca ca nehual pampa nechlalic yihual pa niquinmilis lamachilitilisli cuali yehuanten hual quimatilo pampa monequi pa Dios quinpalehuis.

Nechtilanic pa niquinnahuatis pampa cate lamacahuali yehuanten hual Satanás quinpía lailpili.

Nechtilanic pa niquinnahuatis in pachacames pampa yalo lachialo oc sejsa.

Nechtilanic pa niquinmacahuas yehuanten hual inminlaijlaculisli quinxacualuilijque inminyolo, nechtilanic pa yojque yesi lachijchihuali yancuic.

¹⁹ Nechtlanic pa nilanahuatis pa quimatisqui pampa axcan in xihuil unca quiman Dios ca míac paquilisli quinequi quinchihuila moxtin ilachihualisli cuali niman hué hual san yihual huil quinchihuila.

²⁰ Cuaquinon quitzacuac Jesús in amal, quimacac in se hual cajcoquiaya in amal, cuaquinon molalic, huan mocahuajque quiztataloaya moxtin hual cataloaya pin tiopan calijtíc. ²¹ Cuaquinon pehuac quinlaquetzilec Jesús, quinmilic:

—Axcan lamic mochíac in lajcuilulisli hual anquicaquic nimomaxtic.

²² Huan moxtin quijtuloaya neli pampa cataloaya cuali ilajtomes, mocahualoaya moiz-tataloaya pampa quinlaquetzilijtataya in lajtomes. Cuaquinon pehualoaya quijtulo:

—¿Amo in se ixolol José?

²³ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Neli amhuanten annechilis in lajtol hual quijtulo míac, annechilis: “Lapajtini, ximopajti tehuál.” Huan annechilis: “Ticmatijque in hual ticchiác pin caltilan Capernaúm. Axan xicchiá jan yoje nican pa mocaltilan capa timoscaltic.” Yoje annechilis.

²⁴ Huan quinmilic:

—Annimitzília neli pampa yehuanten pin caltilan capa moscaltic se ilajtuni Dios amo quineltoalo in lajtuni sinda yihual quinmilía ilajtol Dios. ²⁵ Huan annimitzília len melahuac: Cataloaya pin lali Israel míac sihuames inminhuían nepa capa yulini Elías ilajtuni Dios, cataya pin tonaliyjes hual amo quiahuiaya pa ye xixihuil huan lajco. Huan cataya se mayandi pa mochi in lali. ²⁶ Ma yoje, Dios amo quitilanic Elías pa se ca innojen sihuames inminhuían pin lali Israel. Jan quitilanic pa se sihual ihuían hual amo yulini nican. Quitilanic pa se hual chantiaya pin caltilan tipichin itoca Sarepta, umpa amo huejca cataya in caltilan hué Sidón. ²⁷ Huan cataloaya míac lacames pin lali Israel hual mococuloaya ca in cocolisli lepra pin tonaliyjes quiman yulini Eliseo ilajtuni Dios. Ma yoje, Eliseo amo quipajtic se ca yehuanten. San quipajtic in lalac itocaya Naamán, yihual yulini pin lali Siria.

²⁸ Pampín cualanije míac moxtin pa in tiopan pampa quinmilic Jesús innojen lajtomes. ²⁹ Moquetziquisajque, quiquixtijque Jesús pa quiahuac in caltilan, quihuicajque pa itenco in loma (tepel) capa cataya in caltilan. Yahuiolaya quilasalo pa in cuajtíc nepa pa miquisquiyaya. ³⁰ Ma yoje, yihual panuc lajco capa yehuanten huan uyac.

Jesús quipajtia se lalac hual quipía iyyecal amo cuali

(Mr. 1:21-28)

³¹ Cuaquinon temuc pa Capernaum, se caltilan pin lalticpan Galilea, nepa lamaxtiaya mochi in tonaliyjes hual mosehuilo in judíos. ³² Mocahualoaya moiztataloaya míac pampa ilajtomes hual quinmaxtiaya yehuanten quipialoaya ilahuelilitilisli Dios. ³³ Huan pin

tiopan cataya se lalac quipiaya se ijyecal amo cuali huan catzahuac, huan quitzajtzilic ca lajtól chichahuac, quílic:

³⁴ —¡Ah tel! ¿Len ticpía ca tehuanten, Jesús in nazaretco? ¿Tihualaya pa titech-lamisquiaya? Nicmati aquí tiunca tehual, tiunca in lalac lajtultili hual Dios quitilanic pa in lalticpan.

³⁵ Jesús cajuac, quílic:

—Amo xinahuati huan xiquisa pa quiahua yihual.

Jan axcan in ijyecal amo cuali quilasac in lalac lajco capa yehuanten, quisac pa yihual, amo quicocoltic nindeno. ³⁶ Huan momajtijque moxtin, moילוaya:

—¿Len yes in lajtól hual quíjtúa? Pampa ca ichicahualisli quinami quipía se lalac ca lahuelilitlisli, yihual quínmíla in ijyecames amo cuajcuali huan quisalo pa laijtíc yehuanten.

³⁷ Huan pa mochi cajcapa pa itejtenco in caltilan quilamachiltije inon hual quichíac Jesús.

Jesús quipajtía inantzín isihua Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸ Cuaquinon quisac pin tiopan, uyac pa ichan Simón, calaquic. Nepa quitac totontataya míac inantzín isihua Simón huan quilajlanijque Jesús pa quichihuilis len pa yihual. ³⁹ Yoje hualac Jesús, moquetzac inahuac huan cajuac in totonalisli. Pampín mosejtiquisac in totonalisli huan jan ajnaxcan moquetzac in síhual huan quinyucxiltic len pa quicuasi.

Jesús quínpajtía míac

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

⁴⁰ Calaquíaya in tonali pa tiolac huan moxtin hual quípialoaya pa inminchan co-coxquimes ca len yes cocolisli quihualiquíloaya Jesús. Huan yihual quilalilic imajmajuan pan mochi sejse in co-coxquimes, huan quínpajtíc. ⁴¹ Quisaje ijyecames pa míac yehuanten, tzajtítataloaya, quíljítataloaya:

—Tehual ti'ixolol Dios.

Huan Jesús quínmajuaya, amo quínequíaya pa lajtulosquíaya, pampa yehuanten químatiloaya yihual yec íCristo Dios.

Jesús quínpaxalulía in tiopajmes

(Mr. 1:35-39)

⁴² Lanesic, quisac Jesús pin caltilan, uyac capa amaqui cataya. Quitemujtihualaloaya in míac lacames capa cataya huan quínequíloaya quítzacuililo pa camo mohuicasquíaya, quínequíloaya pa mochahuas ca yehuanten. ⁴³ Ma yoje, yihual quínmilic:

—Cate noje oc sequin caltilan capa nicpía pa níquinlaquetzilis ílamachiltisli cuali Dios huan quínami hueítía. Unca pampa inon nechtilanic Dios pa níchías.

⁴⁴ Huan yahuíaya quínahuatíjtinemi ílajtól Dios pa inmintiopajmes in judíos.

5

Quínquitzquilo míac míchimes

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

¹ Cataya se tonali in míac lalacera monechículoaya inahuac Jesús pa quícaquílosquíaya ílajtól Dios. Yihual noje moquetzaya pa itenco in al huejcalan itoca Genesaret. ² Quínmítac ome canoas cataloaya ítenquito in al huejcalan. Quíncahuajque in mícheros, axcan quínchipajtataloaya inminlatzojuínijmes calica quínquitzquíloaya míchimes. ³ Calaquic Jesús pa in se canoa hual íyaxca Simón, huan quilajlanic pa quínejnemíltis in canoa pa quíjcuanis nadita pin al huejcalan pa camo cayas pa itenco in al. Cuaquinon molalíc huan pa in canoa quínmaxtiaya in míac lalacera. ⁴ Cuaquín químan mochahuac laquetzac, Jesús quílic Simón, quílic:

—Xícnejnemílti in canoa, ma ajísi capa cayas huejcalan huan xíquínlasacan anmolatzojuínijmes huejué pa anquínquitzquís míchimes.

⁵ Simón quílic:

—Lamaxtíní, pa mochi layúa títequípanuloaya huan amo tíjquitzquíje nindeno. Ma yoje, pampa tel tíchilic, níquínlasas in latzojuínijmes.

⁶ Quíchíac inon, huan quínnenechícujque míchera, míac, huan pehuajque tzayanijque inminlatzojuínijmes. ⁷ Cuaquín quínculínuloaya inminmajmajuan pa hualasquí yehuanten pan in oc se canoa pa quínpalehuílosquíaya. Huan hualajque, quíntemíltijque in ome canoas ca míchimes, pampín pejtíajque moatocíjque. ⁸ Huan quítaya mochi inon Simón Pedro, huetzic químolancuacuetzílíjtica capa ílaixpan Jesús, molaquítzquic pa ílancuajmes Jesús, quílic:

—Xímíjcuaní capa nehual, Tata, pampa nehual nílaíjlaculí.

⁹ Quilic inon pampa momajtiaya pampa quinquitzquique innojen mías michimes.
¹⁰ Yojque mocaualoaya moizticate ca lamajtilisli moxtin hual cataloaya ca yihual. Quema, yoj mocaualoaya moizticate Jacobo huan Juan ixolomes Zebedeo, hual tequipanuloaya ca Simón. Huan Jesús quilic Simón:

—Amo ximomajti. Tiquinquitquini michimes hual miquinijme. Pejtica ca axcan huan pa quiman tiquinquitquís lacames hual yulisqui pampa yesi nolaneltocanijmes.

¹¹ Cuaquinon quinquixtijque pin al huejcalan in canoas pa quinalilosquiaya pa itenco in al, huan jan axcan quincajcahuajque mochi huan quitocajque Jesús.

Jesús quipajtia se hual quipía lepra

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹² Se tonali cataya Jesús pa se innojen caltilan, huan moitac se lalac, quipiaya in cocolisli itoca lepra pa mochi icuerpo. Huan quitac Jesús in lalac, mopachujtiquisac pan lali, huan quitemachic Jesús, quilic ca icnotilisli, quilic:

—Tata, sinda ticnegui, huil tijchipahuilis in lepra.

¹³ Huan Jesús quixilanic imajma, quimatocac, quilic:

—Nicnequi nicchía. Xicaya lachipahuili.

Jan ajnaxcan pajtic in lepra pan in lalac. ¹⁴ Cuaquinon Jesús quilic in lalac pa camo quilisquiaya amaqui, quilic:

—Axcan quiman timohuicas, ximonexti ca in tiopista huan xicuica se huendi hual quimaca se pa lachipahuilisli, quinami moijcuiluc ilajtol Moisés. In huendi quinnextilis in tiopistas pampa axcan tichipahuac.

¹⁵ Ma yoj, ilamachilitisli in lapajtilisli mosemanaya mías huan mías huan mojmosta momiactihualaloaya in lacames pa quicaquilosquiaya Jesús huan pa yihual quinpajtilisquiaya inmincocolisli. ¹⁶ Huan yihual yahuiaya ihuian capa amaqui chantiaaya, yahuiaya pa nepa quilajlanis Dios.

Jesús quipajtia se hual amo huil nejnemiaya

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

¹⁷ Cataya se tonali yihual lamaxtiaya huan molalijtataloaya nepa sequin hual quinel-tocaloaya inminlamaxtilisli yehuanten hual itocaloaya fariseos, huan sequin ilamaxtinijmes inminlajtol hual quinextilia quinami quimolancuacuetzililo Dios in judíos. Yehuanten quisajque pa mochi caltilan pin lalticpan Galilea huan pin lalticpan Judea huan pin caltilan hué Jerusalén. Huan in Tata ilahuelilitisli cataya ca yihual pa lapajtisquiaya.

¹⁸ Huan xiquitacan, quihualicathualaloaya sequin lacames se lalac pan se lapejtzindi. In lalac amo huil moquetzaya, amo huil nejnemiaya. Yehuanten motolinijque pa quihualicalosquiaya pa calijtic pa quilalilosquiaya ilaixpan Jesús. ¹⁹ Huan amo quitaloaya quinami quihualicalosquiaya pa calijtic pampa quintzacuililoaya in mías lalacera itenco in cali. Pampin, lejcujque pan in cali, quixitinijque ca pan pa quichihuasi se coyunquil pa in tapanco capa quitemuhuijque in lalac lastataya pan in lapejtzindi. Quitemuhuijque lajco capa in lalacera, capa ilaixpan Jesús. ²⁰ Huan yoj quitac Jesús quinami yehuanten quinel-tocaloaya yihual yahuiaya quipajti in cocoxqui. Pampin quilic:

—Lalac, axcan cate lapujpuhuali molajlaculisli.

²¹ Cuaquinon pehualoaya quijtulo laijtic yehuanten in lamaxtinijmes huan in fariseos, quijtuloaya: “Huan ¿aqui in se hual quihuejuecaltitica Dios? Amo unca amaqui hual quipía lahuelilitisli pan in lalticpan pa quinpupuhuas lacames inminlajlaculisli. Jan Dios san, unca iyaxca yihual.”

²² Quimatic Jesús len quijtuloaya pa inminyolo huan quinmili:

—Anquijutica laijtic pa anmoyolo pampa nicuejuecaltitica Dios pampa niquilic: “Cate lapujpuhuali molajlaculisli.” ²³ Axan, annimitznexilis len. Huil niquilis pampa cate lapujpuhuali ilajlaculisli. Noje huil niquilis pa moquetzas huan nejnemis. Sinda moquetzas huan nejnemis anquimatis pampa nicpía lahuelilitisli. ²⁴ Yojque nehual ilalac in cielo nía annimitznexilia pampa unca noyaxca pan in lalticpan pa niquinpupuhulis lacames inminlajlaculisli, quinami unca iyaxca Dios pa quichías yoj. Huan neli annimitznexilis inon, pampa nía nicpajtia in lalac.

Cuaquin, quimalinac iixco huan quitac in cocoxqui, quilic:

—Nimitzilia, ximoquetza, xicmama molapejtzindi huan xía pa mochan.

²⁵ Jan ajnaxcan moquetzac in lalac inminlaxpan moxtin, quimamac in lapejtzindi capa lastataya, uyac pa ichan quijutitica lajtomes huejué pa Dios. ²⁶ Huan mocaualoaya moizticate ca lamajtilisli moxtin. Pehualoaya quijtulo lajtomes huejué huan neli pa Dios. Pehualoaya momajtilo mías huan quilijtnemiloaya:

—Axan tiquinmitaje lejlen hual amo quiman moitaje pan lalticpan huan techmajtilo innojen.

*Jesús quinotza Levi**(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

²⁷ Panujque innojen, quisac Jesús huan quitac se motocaya Levi molalijtataya pin cali capa quilaxlahuiloaya pa ilapixcalisli tomin pa in hueyenten romanos. Huan Jesús quilib: —Xihuala xichtoca, xiye se nomonextilini ca in oc sequin.

²⁸ Cuaquinon moquetzac Levi, quincahuac mochi, huan yihual uyaje. ²⁹ Huan quichi-huilib Levi se lacualisli pa Jesús, quihuicac pa ichan. Noje quihuicac Levi oc sequin míac lacames, cataloaya oc sequin hual canaloya ilapixcalisli tomin huan oc sequin lacames hual cataloaya ca yehuanten pa in lacualisli. ³⁰ Amo quixtocaloaya inon yehuanten in fariseos huan inminlamaxtinijmes. Pampín yehuanten quinlajlanije imonextiliniyjes Jesús, quinmilije:

—¿Leca amhuanten anlacua huan anlauni ca in ilapixcanijmes tomin pa in romanos huan in oc sequin lacames hual amo yulilo cuali?

³¹ Jesús quinnanquilib:

—Amo monequi pa quitasi se lapajtini yehuanten hual amo cocoxquimes. Yehuanten hual, quema, cate cocoxquimes quipialo pa quitasi se lapajtini. ³² Huan nehual nihualaya pa niquinnotzas yehuanten hual quimatilo pampa quipialo laijlaculisli. Niquinmilis pa quinpalsi inminyolo pa pehuasi laijnamiquisqui quinami Dios quinequi. Amo nihualaya pa niquinnotzas yehuanten hual quijtulo laijtic inminyolo pampa quipialo inminyolo chipahuac. Yehuanten quijtulo pampa amo quipialo pa quipalsi inminyolo pa pehuasi laijnamiquisqui quinami Dios quinequi.

*Quilajlanilo Jesús quinami mosahualo**(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)*

³³ Sequin quilijque:

—Mosahualo míac imonextiliniyjes Juan Lacuayatequini huan quilajlanilo Dios. Noje quichihualo yojque yehuanten in fariseos. Huan tehual momonextiliniyjes mojmosta lacualo huan launilo, amo quiman mosahualo.

³⁴ Huan Jesús quinmilic:

—Nomonextiliniyjes cate quinami yehuanten hual cate lahuicali pa se lanamictilisli huan nehual niunca quinami hual yahui monamictia. Amo huil anquinmilis pa mosahuasi yehuanten hual quinnotza se pa hualasi pa se lanamictilisli sinda cate ca in lalac hual monamictitica. ³⁵ Ma yoje, ajsisi in tonalijmes quiman quinquixtilisi yehuanten in se hual monamictitica hual quinnotzac pa hualasi pa in lanamictilisli. Cuaquinon pa in tonalijmes mosahuasi.

³⁶ Huan quinmilic yehuanten noje se lapuhualisli pa lamaxtisquiaya, se laijnamiquiltisli, quinmilic:

—Amaqui quitzayana se ilajco se nahuas yancuic pa quilalilis pan se tzayanquil pan se nahuas cacaxli. Sinda quichías in, yoje quijlacus in yancuic huan amo cayas iyaxca in lajco yancuic ca in nahuas cacaxli. ³⁷ Noje amaqui quintemiltia cuilaxlimes cajcacaxli ca iayo uva yancuic. Sinda quichía yoje, iayo uva yancuic quixopunis in cuilaxlimes. ³⁸ Pampín, quilalilo iayo uva yancuic pin cuilaxlimes yajyancuic. Huan jan yoje nalamaxtilisli amo unca iyaxca ilamaxtilisli in fariseos. ³⁹ Huan sinda se cunic iayo uva hual axan quipía míac tonalijmes quiman quilalijque pin cuilaxlimes, cuaquín yihual amo quinequi cuni jan ajnaxcan iayo uva yancuic, pampa quijtúa: “Unca cuali in hual axan quipía míac tonalijmes quiman quichihuajque.”

6

*Quincaphehualo miahuimes pan tonali quiman mosehuilo in judíos**(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)*

¹ Cataya pan se tonali quiman mosehuilo in judíos, panujtiahuiaya Jesús pan se cuajmili capa cataya trigo, huan pehuajque quincapehuajque miahuimes imonextiliniyjes, quinx-acualujque ca inminmajmajuan pa quisasquiaya in caliyo, cuaquinon quicuajque in trigo.

² Sequin fariseos quilijque:

—¿Leca anquichijtica len amo quimacahuiltia tolajtol pa quichías se pan tonalijmes hual timosehuilo?

³ Huan quinnanquilib Jesús, quinmilic:

—¿Amo quiman anmomaxtic in hual quichías David quiman mayanaya, yihual huan moxtin yehuanten hual cataloaya ca yihual? ⁴ Yihual calaquic pa itiopan hué Dios, quinmanac in panes hual in tiopistas quinlalilo ilaixpan Dios. Quincac huan quinmacac yehuanten hual cataloaya ca yihual. Huan tolajtol lamacahuiltia pa quincuasi jan in tiopistas san.

⁵ Cuaquinon quinmilic:

—Nehual ilacal in cielo niunca in Tata hual unca noyaxca pa niqijtus len huil quichía se pan in tonali chicome quiman mosehuilo.

Jesús quipía lahuelitlisli
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶ Cataya pan oc se tonali chicome quiman mosehuilo in judíos, huan calaquic Jesús pa se tiopan calijtic huan lamaxtiaya. Nepa cataya se lalac ca imajma cuali huaqui. ⁷ Huan quinalpachijataloaya in lamaxtinijmes huan fariseos pa quimatilosquiaya sinda cuajnesi yahuiaya quipajti Jesús pan in tonali chicome. Yoje quipialosquiaya quinami quimotexpahuililosquiaya. ⁸ Ma yoje, quimatiaya Jesús len quijituloaya pa inminyolo, huan quilic in lalac hual quipiaya imajma huaqui, quilic:

—Ximoquetza huan xihuala ximoquetza lajco capa ticate tehuanten.

Huan yojque quichíac in lalac. ⁹ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Ma annimitzajlani, ¿len quijtúa tolajto? ¿Techmacahuiltía pa ticchihuasi len cuali o len amo cuali pan tonali chicome quiman timosehuilo? ¿Techmacahuiltía pa tijquixtisi se pin polehuilisi o pa tijcahuasi pa miquis?

¹⁰ Quinmitac moxtin pa itenco, cuaquín quimalinac iixco ca in lalac hual quipiaya imajma huaqui, quilic:

—Xicxilani momajma.

Huan quixilanic imajma in lalac huan mocuepac yulic imajma quinami cuali cataya quiman ayamo huaquiaya.

¹¹ Cuaquín cualaniloaya míac in fariseos huan lamaxtinijmes, pehuajque molajlanijque len huil quichihuililosquiaya Jesús.

Jesús quinnextilía len quinequi quijtúa in lapuhualisli
(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

¹² Huan cataya pan innojen tonaliijmes quisac in caltilan Jesús. Uyap ca in loma (tepel) pa quilajlanis Dios, panuc mochi in layúa quilajlantataya Dios. ¹³ Quiman lanesic, quinnotzac pa hualalosquiaya ca yihual imonextiliniijmes. Ca yehuanten cataloaya majlaclihuanome (doce) hual quinaljultic. Yihual noje quintocayaltic ilanahuatinijmes. ¹⁴ Cataya Simón hual noje quitocayaltic Pedro, cataya Andrés, yihual icni Simón, cataloaya Jacobo huan Juan, cataya Felipe, cataya Bartolomé, ¹⁵ cataya Mateo, cataya Tomás, cataya Judás ixolol Alfeo, cataya Simón hual cataya ca innojen hual quinequiloaya molalilo inminpan in romanos, motocaloaya in Zelotes, ¹⁶ cataya Judás ixolol Jacobo, huan cataya Judás Iscariote. Yihual in se hual quitemacac Jesús ca yehuanten hual yahuiiloaya quimictilo.

Quinmaxtía Jesús niman míac lacames
(Mt. 4:23-25)

¹⁷ Temuc Jesús ca yehuanten, moquetzac pan se ixlán. Nepa hualaje míac imonextiliniijmes, huan hualaje noje míac yehuanten pa mochi in lalticpan Judea huan Jerusalén huan pin caltilan hué Tiro huan in caltilan hué Sidón hual cataloaya pa itenco in al niman huejcalan. ¹⁸ Hualajque yehuanten pa quicaquillosquiaya Jesús huan pa yihual quinpajtisquiaya inmincocolisli. Noje quinpajtiaya Jesús yehuanten hual quincocoltiloaya noje iyecames amo cuajcuali. ¹⁹ Huan motoliniloaya moxtin pa quimatocalosquiaya Jesús. Cataya pampa quistataya pa yihual ilahuelitlisli pa lapajtisquiaya huan yoje pajtije moxtin hual quimatocaloaya.

Paquilisli huan icnotilisli
(Mt. 5:1-12)

²⁰ Huan cajcoquic itzontecon Jesús pa quinmitasquiaya imonextiliniijmes, pehuac quinmilic:

—Ma quipiacan paquilisli yehuanten hual quimatilo pampa monequi niman míac pa canasi len Dios quipía pa quinmacas. Quema, ma quipiacan paquilisli, pampa Dios huelitis pa inminyolo.

²¹ Ma quipiacan paquilisli yehuanten hual aqui mayanalo pa len Dios quinequi quinmaca. Quema, ma quipiacan paquilisli, pampa yehuanten pachihuisi.

Ma quipiacan paquilisli yehuanten hual chocalo pampa quincocujtica inminyolo de mochi in amo cuali hual quichihualo. Quema, ma quipiacan paquilisli, pampa Dios quinchihuilis pa paquisi.

²² Ma quipiacan paquilisli sinda amo quinmixtocalo in lacames, sinda amo quinmacahuiltilo pa calaquisi pa calijtic inmintiopajmes, sinda quincocolijtialo huan sinda quinhuejuecaltilo. Jo quema, ma quipiacan paquilisli sinda yehuanten quinchihuililo yoje pampa nechnehtocalo nehual ilacal in cielo. ²³ Ma paquican pa in tonali quiman

yoje quinpanus, ma tzicuinican ca paquilisli, pampa pin cielo quipiasi se laxlahuilisli hué. Quema, pampa inmintajtzitzian yehuanten hual anmijchihuililo yoje quinchihuilinijme yoje Dios ilajtunijmes pa yina.

²⁴ Ma yoje, quichi cocolisli quipiasi pan inminyolo yehuanten hual quijtulo pampa quipialo mochi huan pampín amo monequi pa quipiasi in hual Dios quinequi quinmaca. Quema, quichi cocolisli quipiasi pampa axcan pan in lalticpan quipiajqe inminlalacahualtilisli.

²⁵ Huan quichi cocolisli quipiasqui pan inminyolo yehuanten hual axcan quijtulo pampa amo unca nindeno hual Dios quipía pa quinmacas hual monequi pa quipiasi. Jo quema, ¡quichi cocolisli quipiasi pan inminyolo, pampa ajsis se tonali huan quinequisi quipiasi len huil quinmaca Dios huan yajmo quinmacas!

Huan quichi cocolisli pa inminyolo quipiasi yehuanten hual canaló mochi inminpaquilisli ca in hual quipialo nican pin lalticpan. Jo quema, quichi cocolisli quipiasi. Pampa ajsis se tonali huan quincocus inminyolo, chocasi huan ijyulantitiasi pampa yajmo quipiasi len calica mopactilisli.

²⁶ Huan quichi cocolisli quipiasi pa inminyolo yehuanten hual moxtin laquetzalo cuali pampa quixtocalo in hual quichihualo yehuanten. Unca pampa yoje inmintajtzitzian laquetzanijme pampa quixtocanijme in lajtunijmes hual islacatinijme, quijtutataloaya pampa laquezataloaya ilajtomes Dios.

Ma quilasojla se yihual hual quichihuilía amo cuali

(Mt. 5:38-48; 7:12)

²⁷ Ma yojque, amhuanten hual annehcactica huan annechneltocatica, annimitzilía xiquinlasojlcan yehuanten hual molalilo anmopan, xiquinchihuilican cuali yehuanten hual amo anmitztalo cuali. ²⁸ Xiquinlaquetzilican cuali yehuanten hual anmitzlaquetzililo amo cuali amhuanten, huan xiclañlanican Dios pa yehuanten hual anmijchihuililo amo cuali. ²⁹ Sinda se mitztzecua pa moixco, xicmalina ca yihual oc se moixco pa mitztzecuas oc seppa. Huan sinda se mitzquixtilía monahuas, amo xictzacuili pa camo mitzquixtilis noje molaquen. Unca cuali pa timopepenialtis in amo cuali hual mijchihuililo yehuanten. Amo unca yojque cuali pa tiquincuepilis.

³⁰ Sinda se mitzmolajlanilis len tehual, xicmaca. Huan sinda se mitzquixtilía len, cuaquín amo xiclañlani seppa pa mitzcuepilis.

³¹ Xiquinchihuilican cuali in lacames quinami anquinequi pa yehuanten anmijchihuilisli cuali. ³² Sinda anquinnequi yehuanten hual anmitznequilo, Dios amo yahui anmijsehuía pampa inon. Yehuanten hual amo mocahualo pa quichihuasi laijlaculisli jan yoje quinnequilo oc sequin hual noje quinnequilo yehuanten. ³³ Huan sinda anquichihuilía cuali san innojen hual aquí anmijchihuililo cuali, cuaquín ¿anquijitúa pampa yahui anmijsehuía Dios pampa inon? Xiquitacan. Yehuanten hual itequi quichihualo laijlaculisli quinchihuililo cuali innojen hual aquí quinchihuililo cuali yehuanten. ³⁴ Huan sinda anquinlanehuía anmotomin anquichixtica pampa yehuanten yalo anmitzcuepilisli anmotomin, yoje amo yahui anmijsehuía Dios pampa inon. Jan yoje quichihualo yehuanten hual yulilo quichijtcate laijlaculisli. Quilanehuilo oc sequin quichixtcate pa yehuanten quincuepilisli inmintomin. ³⁵ Yoje, xiquinnequican yehuanten hual molalilo anmopan, xiquinchihuilican cuali huan xilalanehuican, amo xicchiacan lacuepilisli nindeno. Yoje Dios anmitzcuepilis miac huan anyes ixolomes Dios hual chanti niman pa paní pin cielo. Yihual quinchihuilía cuali yehuanten hual amo cuali huan yehuanten hual amo quisehuilo. ³⁶ Xilainclican quinami anmoTajtzin pin cielo laicnília.

Amo xitenehuacan oc sequin

(Mt. 7:1-5)

³⁷ Amo xiejsehuican pa anquinmotexpahuilis laijlaculisli oc sequin huan amo quiman anmitzmotexpahuilis laijlaculisli Dios. Xicpujpuhuacan in amo cuali hual oc sequin quichihualo, huan Dios anmitzpujpuhuilis in amo cuali hual anquichía. ³⁸ Xitemacacan huan Dios anmitzmacas, anmitzlamachihuilijtica ca ilamachihualisli iyaxca hual unca niman miac, amo quinami inminlamachihualisli lacames. Jo quema, Dios quilamachihuilía anmitztemiltijtica huan anmijtzejteluilijtica huan anmitzpachihuilijtica, huan cuaquín anmitztemiltisli pa xinis pa in lali. Pampín, quinami amhuanten anlalamachihuilía, yoje Dios anmitzlamachihuilis.

³⁹ Cuaquinon quinmilic se laijnamiquiltilisli calica quinmaxtiaya, quinmilic:

—Se pachacal amo huil quilaicana oc se pachacal. Huetzilosquiaya in omenten pa je lali lacomultic. ⁴⁰ Imonextilini se amo ajsis yes hué sinda ilamaxtini amo unca jan yojque hué. Laquisa monextilía in monextilini mochi len quimaxtia ilamaxtini, cuaquinon in monextilini yes jan quinami ilamaxtini san. ⁴¹ ¿Leca tiquita mocni ilaijlaculisli tipichin huan

amo tiquita tehual molajilaculisli hué? Unca quinami tiquiztica se bagazo tipichichito pa iixtololon mocni, huan ma yoje amo timoitíla in cuahuil hual unca pa tehual moixtololon.⁴² ¿Quinami huil tehual tiqulilis mocni: “Nito”, tiqulilis, “ma nimitzquixtili in bagacito moixtololon”? Huan jamo tiquita in cuahuil hual unca pa moixtololon tehual! ¡Timochijtca quinami se niman cuali huan mocni amo yojque cuali quinami tel! ¡Lacuajcuamanani! Xipehua timoquixtilijtca in cuahuil hual ticpia pa moixtololon tehual. Cuaquinon tilachias cuali pa tijquixtilis in bagacito mocni iixtololon.

Quimatilo se cuahuil pan ipampa ilaquilyo

(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

⁴³ ‘Amo unca se cuahuil cuali hual quimati laqui ca laquilyo hual amo huil quicualo. Huan se cuahuil amo cuali hual amo monotza amo temaca laquilyo cuali. ⁴⁴ Ticmatilo se cuahuil huan oc se cuahuil pan ipampa ilaquilyo iyaxca. Amo huil canililo se ajual ilaquilyo se amacuajtzindi. Huan amo quinmanililo uvas se huitzcuaajtzindi. ⁴⁵ Yoje quichía len cuali se lalcal cuali pampa iyolo cuali unca, huan amo quichía len cuali se lalcal amo cuali pampa quipía iyolo amo cuali. Quinami lajtúa se lalcal laijtca pa iyolo, yojque lajtus ca icamac.

In ome lalastili

(Mt. 7:24-27)

⁴⁶ ‘Huan ¿leca annechnotza “Tata, Tata”, huan ma yoje amo anquinchía innojen hual annimitzilia? ⁴⁷ Annimitzilia quinami unca se lalcal hual ca nehual hualas huan quichías len niquilis. ⁴⁸ Unca quinami se lalcal hual quichi huaya se cali. Lahua juana laijtca huejcalan. Huan quiman cajsic in xaltel, nepa pehua quilalía in tixcalimes pa quiqetzas icali. Huejcalantíac in atenco hué huan quihuetequíac in al pan in cali. Ma yojque amo huil quiculinía in cali pampa in lalcal quichíac pani in xaltel. ⁴⁹ Huan sinda nechcaqui se huan amo quichía quinami niquilía, cuaquín yihual unca quinami se lalcal hual quichi huaya icali pan in lali, amo quitotcic in cali. Huejcalantíac in atenco hué, quihuetequic in al pan in cali, huan jan ajnaxcan quimayajtiquisac, moca huac laxitinili mochi.

7

Jesús quipajtia itequipanujquil se lalcal romano

(Mt. 8:5-13)

¹ Cuaquinon, quiman laquisac quinnotzac yehuanten ca mochi in lajtomes pa quicaquillosquiaya, uyac Jesús pa in caltilan Capernaúm. ² Huan cataya se inminlaicanani guaches, yec romano. Quipiaya in laicanani se itequipanujquil niman cocoxqui, yahuiaya miqui. Huan in laicanani quinequiaya míac itequipanujquil. ³ Quimatic in laicanani quinami Jesús huil tepajtiaya, quintilanic sequin inminhueyenten in judíos pa yasi quinahuatisi Jesús pa hualas quipajtis itequipanujquil in laicanani. ⁴ Ajsijque in hueyenten capa cataya Jesús, pehualoaya quitemachilo ca míac lasojlalisli, quilijque:

⁵ —Monequi pa ticpalehuis in laicanani pampa yihual technequi tehuanten in judíos huan techlaxlahuilic totiapan.

⁶ Cuaquín uyac Jesús ca yehuanten. Ma yoje, amo cataya Jesús huejca pa ichan in laicanani huan quinamiquijque sequin hual cataloaya ca in laicanani, quintilanic in laicanani pa quinahuatillosquiaya Jesús, huan ca ilajtomes in laicanani quilijque:

—Tata, amo ximomaca tequil pa tihualas pa nochan pampa amo nimonotza pa ticalaquis nocali. ⁷ Pampín niquijutuc amo cataya noyaxca pa nihualas ca tehual pa nimitzlaflanís pa tinechpalehuis. Jan xiquijtu se lajtol san huan pajtis notequipanujquil. ⁸ Nicmati yihual pajtis pan ipampa molajtol, pampa nehual nicpia pa nicneltocas nolaicanani ilajtol. Noje niquinpía guaches hual quipialo pa nechnehtocasi. Niquilía in se “¡Xía!” huan yahui, niquilía oc se “¡Xihuala!” huan huala. Niquilía notequipanujquil “¡Xicchia inon!” huan quichía. Huan sinda yehuanten nechnehtocalo pampa níquinmilía inon, cuaquín ¡quinami amo yahui pajtia notequipanujquil pan ipampa molajtol tehual!

⁹ Quicaquic Jesús inon, lajtua pa iyolo pampa quinehtocaya chichahuac in laicanani mas que amo yec judío. Cuaquín, momalinac capa yehuanten hual quitocatiahuiloaya, quinmilic:

—Annimitzilia inon. Ayamo niquitac ca amhuanten israelitos jan se hual laneltoca yojque chichahuac quinami laneltoca in laicanani romano.

¹⁰ Cuaquín, mocuepajque yehuanten hual quintilanic ca Jesús in laicanani. Ajsijque pa ichan, quitajque pajtic in tequipanujquil.

Jesús quiyuliltía ixolol se sihual ihuán

¹¹ Panuc inon, yahuiaya Jesús pa se caltilan tipichin itoca Naín, quitocaloaya imonextiliniymes huan miac lalacera. ¹² Ajsic capa calaquilo pin caltilan, quitac se mijquil, quihuicatihualoaya pa quilalpachulosquiaya. Se sihual ihuían yec inantzin in mijquil, huan yihual yec ja in se xolol san hual quipiaya. Ca in sihual cataloaya miac hual chantiloaya pa in caltilan. ¹³ Quitaya in sihual, in Tata Jesús quipiaya laicnihilisli pa yihual, quilic:

—Amo xichoca.

¹⁴ Ajsic Jesús capa cataya ilacomultic in mijquil, quimatocac, huan moquetzaje yehuanten hual quimamaloaya. Cuaquinon Jesús quilic in mijquil:

—Oquixli, nimitzilí ximoquetza.

¹⁵ Cuaquinon moquetzac molalic in hual miquic, axcan yuliaya oc sejpa, pehuac lajtuc. Huan Jesús quitemacac inantzin yihual hual cataya mijquil. ¹⁶ Huan momajtijque moxtin huan pehualoaya quijtulo lajtomes huejué pa Dios, quililoaya:

—Axcan nescic ca tehuanten se ilajtuni hué Dios.

Noje quijtuloaya:

—Axcan hualac Dios techpaxalulic tehuanten hual techlajtultic.

¹⁷ Huan quimatijque quinami panuc inon yehuanten pa mochi in lali Judea. Huan pa mochi in lali itejtenco Judea quimatijque len quichihuac Jesús.

Quintilanía Juan Lacuayatequini sequin imonextiliniymes ca Jesús

(Mt. 11:2-19)

¹⁸ Huan Juan Lacuayatequini imonextiliniymes quimachiltijque Juan mochi inon. Pampin quinnotzac Juan ome imonextiliniymes, quintilanic ca in Tata Jesús. ¹⁹ Quintilanic pa quilajlanilosquiaya:

—¿Tehual tiunca in se hual Dios quijtuc yahuiaya techtilanili? O ¿ticchiasi oc se?

²⁰ Yojque hualajque capa Jesús in lacames imonextiliniymes Juan huan quilije:

—Techtilanic Juan Lacuayatequini ca tehual pa timitzlajlanisi sinda tel tiunca in se hual Dios quijtuc yahuiaya huala pin lalticpan. ¿Tiunca tehual o ticchiasi oc se?

²¹ Huan pa in nadita hual nepa cataloaya in omenten hual Juan quintilanic, quitajque Jesús tepajtic. Quinpajtic miac cocoxquimes hual quinpialoaya miac cocolisli. Quinpajtic miac hual quincocoltiloaya iyyecames amo cuajcuali laijtuc yehuanten, huan quinclachialtic miac pachacames. ²² Cuaquinon Jesús quinnanquilic in omenten imonextiliniymes Juan, quinmilic:

—Xiacan xicmachiltican Juan in hual anquitac huan in hual anquicaquic: Lachialo in pachacames, nejnemilo yehuanten hual amo huil nejneminijme. Pajtilo cuali yehuanten hual quipialo in cocolisli lepra. Lacaquilo hual cataloaya panatas. Yulticate oc sejpa in mijquimes. Huan quicacticate nalamachiltisli cuali yehuanten hual quimatilo pampa monequi pa quipiási ilapalehuilisli Dios. ²³ Quipías paquilisli aqui hual quilalía ilanelto-calisi ca nehual.

²⁴ Yojque uyaje in omenten pa quinahuatilosquiaya Juan inon hual Jesús quinmilic. Cuaquinon inminyampa in miac lacames pehuaya Jesús quinlaquetzili quinami Juan quichijchiuilic Jesús iojli, quinmilic:

—Nepa in tonaliymes anquisani ca capic amaqui chantiaya. ¿Aqui anquijtuni pampa anyahuiaya anquita? ¿Anquisani pa anquitasquiaya se lalac hual momajtij quijtuc len Dios quinequiaya pa quijtusquiaya, se lalac hual quijtuc len quinequiloaya lacames? No, Juan amo quinami inon, yihual amo quinami se acal hual in iyyecal quiculinia. ²⁵ Cuaquin ¿len anquisani anquita? ¿Anquisani pa anquitasquiaya se lalac lalaquentili ca tzotzomajli cualtichin? Xiquitacan. Yehuanten huan molaquentilo ca tzotzomajli cualtichin cate capa chantilo in huejueyenten huan in huejueyenten quinchihuililo cuali huan quipialo miac hual cuajcuali. Juan amo quinami inon. ²⁶ Cuaquinon ¿len anquisani anquita? ¿Anquisani pa anquitasquiaya se ilajtuni Dios? Jo quema, annimitzilí. Huan yihual amo yec jan se ilajtuni Dios san. ²⁷ Unca pampa yoje unca lajcuiluli in hual Dios quijtuc pampa yihual Juan yahuiaya nejchihuila, quil:

Xiquita, nimitzlaicanaltíla nolanahuatini pa yihual mijchijchihuilis mo'ojli moixpan, pa mitziximatisqui yehuanten hual niquinlajtultic.

²⁸ Annimitzilí inon. Ca moxtin lacames hual quinclacatiltije lacames huan sihuames, amo unca se hual ajsic yec hué quinami Juan Lacuayatequini unca hué. Ma yoje, yihual Juan amo niman hué quinami unca hué in niman tipichin hual unca ca yehuanten hual cate capa Dios huelitía. ²⁹ Huan pa innojen tonaliymes quiman moxtin quicaquiloaya Juan, jo quema, quicaquiloaya in yehuanten hual quipixcalo tomin pa yehuanten hual huelitilo, cuaquin yehuanten quimacahuiltijque pa quincuayatequis Juan. Quipalajque inminyolo pa laijnamiqilosquiaya quinami Dios quinequi. Yoje lanextilijque pampa

Dios quinchihuilía sejse jan yoje quinami quinchihuilía in oc sequin. Huan yehuanten quineeltocajque Juan ilamaxtilisli. ³⁰ Ma yoje, in fariseos huan yehuanten hual quimaxtilo in lajtol amo quimacahuiltijque pa quincuayatequis Juan. Yoje lanextilijque pampa amo quineeltocajque Dios. Quichihuiltijque pa camo quinpalehuisquiaya ilajtol Dios, amo quipalajque inmínyolo pa laijnamiquilosquiaya quinami Dios quinequi.

³¹ Jesús quílic:

—¿Quinami cate yehuanten hual yulticate axan? ³² Lachihualo quinami xolomes hual molalilo pa mahuiltisi. Quintzajtzilijcate yehuanten hual mahuiltilo ca yehuanten, quinmiliticate: “Ticnequiloaya timahuiltilo quinami quiman monamictilo. Antimijtzotzonilije huan amo anmijtotic. Cuaquín ticnequiloaya timahuiltilo quinami quilalpachulo se mijquil, titzajtziye quinami techcocujtataya toyolo huan amo anchocac.” ³³ Yehuanten hual yulticate axan cate quinami in xolomes pampa amo quimatilo len quinequilo. Amo quixtocalo len yes hual Dios quinequi quinmaca. Juan amo lacuani huan amo cunini iayo uva coc quinami amhuanten anlacualo huan ancuni huan anquijtuni: “Yihual quipía se ijyecal amo cuali.” ³⁴ Huan nehual ilacal in cielo, nel niunca nican, nilacua huan nilauni quinami moxtin, huan anquijtúa: “Xiquitacan. Nepa unca se lacuani, unca se launini. Quinequi pa cayasi ca yihual yehuanten hual quipixcalo tomin pa yehuanten hual huelitilo. Quinequi pa cayasi ca yihual yehuanten hual laijlaculi.” ³⁵ Ma yoje —quinmilitic Jesús—, moxtin hual quimatilo, yehuanten quimatilo ilajmatilisli Dios, in hual tiquinlaquetzililo yehuanten Juan huan nehual. Yehuanten quineeltocalo huan quilasojlalo in lajmatilisli.

Simón in fariseo quihuica Jesús pa ichan

³⁶ Huan cataya se fariseo quihuicac Jesús pa ichan pa lacuas ca yihual. Calaquic Jesús icali in fariseo, molalic pa in lacualisli. ³⁷ Cataya se sihual yuliaya pin caltilan, se sihual laijlaculi. Yihual quimatic pampa lacuaya Jesús pa ichan in fariseo. Huan in sihual quihualicac se tapalquita lachijchihuali ca tixcali itoca alabastro. In tapalquita cataya tentica ca len hual ajuiac, itoca mirra. ³⁸ Huan in sihual ajsic moquetzac pa icxihuajmes Jesús, chocaya huan ixicac ichoquis pani icxihuajmes Jesús, pehuac quinpaltilic icxihuajmes. Cuaquín in sihual quinhuactic icxihuajmes Jesús ca itzondi, huan pehuaya quintenamiqúi icxihuajmes, quinxahuiliaya ca in mirra. ³⁹ Quitac inon in fariseo hual quihuicac Jesús pa ichan, huan quijtuc lajitic yihual, moilic: “Sinda in se yec se ilajtuni Dios, yoje quimatiaya aqui unca in sihual hual quimatocctica. Quimatiaya quinami yihual unca, yihual se sihual laijlaculi.”

⁴⁰ Huan Jesús quílic in fariseo:

—Simón —quílic—, nicpia len pa nimitzilis.

Huan Simón quílic:

—Xichili, Lamaxtini.

⁴¹ Jesús quílic:

—Cataloaya ome lacames quihuiquililoaya tomin se telanehuini. Se quihuiquiliaya quinientos denarios tomin, in oc se quihuiquiliaya cincuenta. ⁴² Pampa amo quipi-aje in omenten nindeno calica quilaxlahuilosquiaya in telanehuini quinpuppuhuac pa camo quipialosquiaya pa quilaxlahuilosquiaya in tomin hual quihuiquililoaya. ¿Calía in omenten tehuiquilinijmes tiqújtúa yahuiaya quilasojla niman míac in telanehuini huan calía amo yoje míac?

⁴³ In fariseo quinanquílic:

—Niquijtúa in se hual quipuppuhuac hual quihuiquiliaya in míac tomin, yihual yahuiaya quilasojla niman míac.

Jesús quinanquílic:

—Tilananquílic cuali.

⁴⁴ Cuaquinon momalinac Jesús ca in sihual huan quílic Simón:

—¿Tiquita in sihual, Simón? Nicalaquic mochan huan tehual amo tichmacac al pa niquinpacasquiaya nocxihuajmes. Huan yihual nechpaltilic nocxihuajmes ca ichoquis iixtololjmes huan quinhuactic ca itzondi. ⁴⁵ Amo tichtenamiqúi pa tichpialtisquiaya, huan yihual quiman calaquic pehuaya quintenamiqúi nocxihuajmes huan amo mocahuac quichíac. ⁴⁶ Amo tijxahuilic notzontecon ca chahuac, huan yihual quinxahuili nocxihuajmes ca mirra. ⁴⁷ Pampín nimitzilía, Dios quipuppuhua ilaijlaculisli hual unca míac. Quipuppuhua pampa yihual nechlasojlac míac. Yihual hual Dios quipuppuhua hual amo quipía míac laijlaculisli, yihual quilasojla Dios jan nadita san.

⁴⁸ Cuaquinon Jesús quílic in sihual, quílic:

—Nicipjúa molaijlaculisli.

⁴⁹ Cuaquinon pehualoaya moililo lajtic inminyolo yehuanten hual cataloaya pa in lacualisli ca yihual, moilije: “¿Aqui inon hual quiqtúa unca iyaxca pa quipujpuhuas laijlaculisli?”

⁵⁰ Jesús quilic in sihual:

—Tíunca laquixtili pin ipolehuilisli molaijlaculisli pampa tilaneltocac. Ximohuica cuali, xicmati pampa Dios mijchihuilic cuali.

8

Sihuames hual quipalehuiloaya Jesús

¹ Panuc inon, cantiahuiaya ojli Jesús pa se caltilan huan pa oc se caltilan huan pa se calería pa yasquiaya pa oc se calería. Lanahuatijtinemiaya ca Dios ilanahuatilisli, quinlamachilitinemiaya moxtin ilamachilitilisli cuali hual unca quinami Dios huelitía. Uyaje ca yihual in doce imonextiliniymes ² huan sequin sihuames. In sihuames Jesús quinpajtilic inmincocolisli huan quinquixtilic iyecames amo cuajcuali. Cataya María hual yulini pa in caltilan Magdala, quisaje pa yihual chicome iyecames amo cuajcuali. ³ Noje cataya ca yehuanten Juana isihua Chuza. In Chuza yec se itequipanujquil hué in hué Herodes. Noje cataya Susana huan cataloaya míac oc sequin sihuames. In sihuames quinpalehuiloaya moxtin ca inmintomin huan ca in hual quicuaaje.

Ilaijnamiquiltisli in latocani

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴ Huan monechiculoaya míac, quistihualaloaya pa mochi caltilan ca capic yihual cataya. Huan yihual quinlaquetzilic ca se lapuhualisli quinami laijnamiquiltisli pa quinmaxtisquiaya, quinmilic:

⁵—Quisac se latocani pa quitocasquiaya ilatocli. Quixintiahuiaya, sequin latocli huetzije pa itenco in ojlitlo huan cataloaya latelicsali huan in tutomes quincuaaje. ⁶ Huetziaya oc sequin latocli pan in xaltel, ixuaje in latocli huan jan ajnaxcan pilinije pampa amo cataya lapaltijcal. ⁷ Huetzije oc sequin latocli lajco pin huiztilan, moscaltiloaya in huizli capa ixualoaya in ipacholimes in latocli huan in pacholimes mosaluje pin huiztilan huan miqijje. ⁸ Huetzije oc sequin latocli pan lali cuali huan moscaltije huan temacaje míac laquilyo, cien pa se latocli hual quixinic in latocani.

Lamic quinmilic Jesús in laijnamiquiltisli, quintzajtzilic:

—Aqui yes hual quinpía inacajmes pa lacaquis, ma lacaqui pampa etic pa quimatis se len quinequi quiqtúa.

¿Leca quinmilla innojen laijnamiquiltisli?

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

⁹ Cuaquinon pehuaje quilajlanije imonextiliniymes len quinequiaya quiqtu in laijnamiquiltisli, in lapuhualisli calica yihual quinmaxtiaya, cataya lamaxtilisli lalatili.

¹⁰ Huan Jesús quinmilic:

—Amhuanten anmitzmacahuiltía Dios pa anquimatis innojen lajtomes hual anmitznextilía quinami yihual huelitía, innojen hual jan tehuanten ticmatilo san. Huan in oc sequin niquinlaquetzilía ilajtol Dios ca laijnamiquiltisli ca lamaxtilisli lalatili. Yoje, mas que quizticate, Dios quinchihuilía pa camo quitasi len quinequi quiqtúa. Noje, mas que quicaticate, Dios quinchihuilía pa camo ajsisi quimatasi len quinequi quiqtúa.

Jesús quinmilla len quinequi quiqtúa in laijnamiquiltisli

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

¹¹ Inon unca hual quinequi quiqtúa in laijnamiquiltisli: ¹² In latocli unca ilajtol Dios. In latocli pa itenco in ojlitlo cate quinami aquinojen hual quicaquilo ilajtol Dios, cuaquin huala in lili, quinquixtilia in lajtol pa lajtic inminyolo capa ayamo quineltocaje. In lili quichíac inon pa camo yelosquiaya laquixtili pin ipolehuilisli inminlaijlaculisli sinda quinequiloaya quineltocalo. ¹³ In latocli pin lali amo telahuac pan ipampa in xaltel cate quinami yehuanten hual quicaquilo ilajtol huan quineltocalo ca paquilisli. Ma yoje, amo quilalilo in lajtol pa inminyolo quinami se ilalhuayol se cuahuil. Quineltocalo san se nadita, huan sinda quipialo pa panusi lacocoltilisli pampa quineltocalo in lajtol, cuaquinon mijcuanilo, yajmo quixtocalo in lajtol. ¹⁴ In latocli hual huetzije pin huiztilan, yehuanten cate quinami lacames hual quicaquije in lajtol huan quijnamiquilo niman míac in quinami yalo yulilo ca paquilisli. Yoje ca yehuanten ilajtol Dios amo moscaltia pa inminyolo, unca quinami se pacholi tzinlalajquil hual moscaltía pin lali, amo quiman yucsi. ¹⁵ Huan in latocli hual huetzije pin lali cuali, yehuanten cate quinami lacames hual quicaquilo ilajtol Dios huan monextililo cuali pa camo quilcahuasi. Huan in lajtol quinchihuilía pa quichijtiasi len cuali, amo siahuilo pa yulisi quichijticate yoje.

*Ilanextilisli in tapalquita calica lahuilo**(Mr. 4:21-25)*

¹⁶ Huan amaqui quitzacua se tapalquita calica lahuilo ca oc se tapalcal sinda quilalaltia. Huan amo quilalía itzindan se lapexli. Quema, quilalía capa mochahuas nestica pa quinalahuis yehuanten hual calacticate pin cali. ¹⁷ Annimitzilía inon pampa amo unca nindeno lalatili hual amo yes laitali. Jo quema, mochi hual amo quimatilo, inon quimatisi se tonali. ¹⁸ Pampín xilaiztiacan quinami annehcaqui, xichcaquican cuali. Sinda annehcaqui cuali, anmonextilis niman míac in hual unca pa ilajtol Dios. Huan sinda amo annehcaqui cuali, Dios anmitzquixtilis in hual anquijtúa pampa anmonextilic pan ipampa ilajtol.

*Inantzin huan icnían Jesús**(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)*

¹⁹ Cuaquinon hualaje inantzin huan icnían Jesús ca yihual, huan amo huil ajsije capa yihual pampa cataloaya míac hual quiyahualuloaya Jesús. ²⁰ Pampín quilamachiltijque Jesús, quilijque:

—Moqueztecate pa quiahuac monantzin huan mocnían quinecticate mitzitilo.

²¹ Huan yihual quinnanquilic yehuanten, quinmiliic:

—Nonantzin huan nocnían cate yehuanten hual quicaquilo ilajtol Dios huan quichihualo in hual quijtúa.

*Jesús quisehuía in iyecal huan in al huejcalan**(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)*

²² Cataya pan se tonali quiman panuloaya mochi innojen, calaquiaaya Jesús pa lajco in al huejcalan ca se barquito. Huan imonextilinijmes cataloaya ca yihual. Yihual quinmiliic:

—Ma ticpanahuican in al huejcalan ca yoje itenco (pa analco).

Yoje quipanajtiae. ²³ Huan uyajtiae ca in barquito, cochic Jesús. Cuaquín quinmajsic se iyecal chicahuac lajco capa yahuiuloaya pin al huejcalan. Pehuaya calaqui al pin barquito, pejtiahuiaa temi huan ca nadita yahuiaya moatocti. ²⁴ Quejxiltitiquisajque Jesús, quitzajtzilijtataloaya:

—¡Lamaxtini, Lamaxtini! ¡Tipolehuisi!

Ejsac Jesús, cajuac in iyecal huan in al hual majcoctataya, yojque mosehuic, mochahuac jan seja in al huejcalan. ²⁵ Cuaquinon Jesús quinmiliic:

—¿Leca anmomajtic? ¿Leca amo anquimati anquilalía anmolaneltocalisli ca nehual?

Cuaquín momajtiloaya yehuanten, amo huil mochahualoaya pa quijtullosquiaya pa inminyolo pampa quipiaya Jesús lahueliltisli hué. Huan moililoaya se ca oc se:

—¿Len yes in lalac? Yihual quinmajua in iyecal huan in al, huan quineltoocalo.

*In lalac hual quipiaya in iyecal amo cuali**(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

²⁶ Cuaquinon ajsijque pa yoje itenco (analco) in al huejcalan. Nepa cataya inminlali in lacames gerasatecos. Nepa pa itenco in al huejcalan huil moitaya in lalticpan Galilea ca yoje itenco (analco) umpa capa hualajque. ²⁷ Quisac Jesús pin barquito pan itenco in al. Cuaquinon quinamiquic se lalac hual yulini pin caltilan, quimpiaya iyecames amo cuajcuali. Quipiaya míac xixihuil amo molaquentiaya ca inahuas, huan amo quinequiaya chanti pa se cali. Chantiaya pin cuevas (ostumes) hual quinchihuajque pa lajlaijtic. Nepa quinalilosquiaya inminmijquimes. ²⁸ Huan jan axcan yihual quitac Jesús, quitzajtzilic, huetzic quimolancuacuetzilijtataya, huan ca lajtol chicahuac quilic:

—¡Xiquisa huan xichcahua, Jesús, tehual ti'ixolol in Dios hual chanti niman pa pani pin cielo! ¡Nimitzilía ca noyolo, amo xichcocolti!

²⁹ Tzajtzcic yoje in iyecal amo cuali, pampa Jesús quinmiliaya in iyecalera pa quisallosquiaya ilaijtic in lalac. Quimpiaya míac xixihuimes in iyecal pehuac quiquitzquic chicahuac in lalac. Lacames quilpililoaya imajmajuan huan icxihuajmes ca teposli, yojque quipialoaya. Ma yoje, yihual quincotonaya in teposli huan in iyecal amo cuali quilaluxtiaya ca capic amaqui chantiaya. ³⁰ Huan Jesús quilajlanic:

—¿Quinami timotoca?

Huan in iyecal quinanquilic:

—Nimotoca Legión.

Legión quinequi quijtúa míac, pampa calaquijque míac iyecames amo cuajcuali pa laijtic in lalac. ³¹ Huan innojen iyecames pehuaje quitemachijque Jesús ca mochi inminyolo pa camo quintilanisquiaya pa capa Dios yahui quintzacua, capa amo quiman huil quisallosquiaya. ³² Huan nepa cataya niman míac coyamimes (cuchis), lacuajtataloaya pan in loma (tepel). In iyecames quitemachijque Jesús pa quinmacahuiltisquiaya calaquilo ca laijtic innojen coyamimes. ³³ Yojque quinmacahuiltic. Cuaquín quisajque in iyecames

pin lalac, calaquijque ca laijtic innojen coyamimes. Molalujtiquisajque in coyamimes pa iixlán in loma pa temuán (temuayan), molasajque pa in al huejcalan huan moatocitijque. ³⁴ Quitajque len panuc yehuanten hual quinmiztataloaya in coyamimes. Pampín cholujque huan quilamachiltijque pin caltilan huan pin calerías itenco in caltilan inon hual panuc. ³⁵ Cuaquinon quisajque yehuanten pa quitalosquiaya len panuc, hualajque capa cataya Jesús huan in lalac huan nepa quitaje molalijtataya in lalac. Axcán quisajque pa yihual in iyecames, axcán cataya lalaquentili ca inahuas. Yajmo tzajtztinemiaya quinami se hual amo quijnamiqúia, huan yajmo cualantinemiaya, nepa cataya molalijtataya pa icxihuajmes Jesús. Pampín momajtiloaya in lacames. ³⁶ Huan yehuanten hual quitajque len panuc quinlamachiltijque quinami cataya lapajtili in lalac hual in iyecames quiquitzquinijme. ³⁷ Cuaquinon moxtin yehuanten pa inminlali in gerasatecos quitemachijque Jesús pa mohuicasquiaya quistataya pa inminlali yehuanten, pampa momajtiloaya. Yojque uyac pa calaquisquiaya Jesús pin barquito pa mocuepas. ³⁸ Huan in lalac hual capa yihual quisajque in iyecames quitemachic Jesús pa quimacahuilitis pa cayasquiaya ca yihual. Ma yojé, Jesús quitilanic pa yasquiaya, quilic:

³⁹ —Ximocuepa pa mochan huan xiquinpuhuili mochi hual mijchihuilic Dios.

Huan yihual mohuicaya pa mochi caltilan lamachiltitinemiaya mochi hual quichihuilic Jesús.

Jesús quipajtía se sihual huan quiyuliltía ixól sihual Jairo
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

⁴⁰ Cuaquinon Jesús mocuepac pa yojé itenco (analco) in al huejcalan pin lalticpan Galilea. Nepa quinamiquijque hualac mías lalacera, pampa moxtin quichialoaya. ⁴¹ Huan umpa, xiquitacan, hualac se lalac itocaya Jairo, yihual yec se ihué in tiopan. Yihual molasac ilaixpan Jesús pa icxihuajmes, quitemachiaya pa yasquiaya pa ichan. ⁴² Quipiaya se xolol sihual, quil, quinpiaya majlacihuanome (doce) xixihuil, huan yahuiaya polehui, quil, huan in Jairo amo quiapiaya oc se xolol. Huan yahuiolaya in mías lalacera cajsitiahuiolaya inahuac Jesús. ⁴³ Yahuiaya ca yehuanten se sihual hual quinpiaya doce xixihuil pehuaya quicocu se cocolisli hual iesli quisaya. Quinlaxlahuiaya sejpa huan oc sejpa in lapajtinijmes huan axan yajmo quicahuilic se tomin. Amo huil quipajtijque in lapajtinijmes, amo jan se ca yehuanten. ⁴⁴ Yojé ajsic pa Jesús itepotzcon, quimatocac itenco inahuas. Huan jan ajnaxcan mochahuac iesli in sihual, yajmo quisaya. ⁴⁵ Cuaquinon Jesús quijutuc:

—¿Aqui nechmatocac?

Quilijque moxtin pampa no, amo quimatocajque. Huan Pedro quilic:

—Lamaxtini, mitzajsitiao monahuac in lalacera, yehuanten mijchihuic. ¿Leca tilajlanía: “Aqui nechmatocac”?

⁴⁶ Jesús quilic:

—Nechmatocac se. Nicmati inon, pampa quisac pa nehual nolahuiltilisli calica nitepajtía.

⁴⁷ Yojque quimatic in sihual amo huil quimolatilic Jesús. Yuyucatihualac, huetzic ilaixpan, quilamachiltic Jesús inminlaxpan moxtin leca yihual quimatocac huan quilic quinami pajtic jan ajnaxcan. ⁴⁸ Cuaquin Jesús quilic:

—Nito, tipajtic pampa tilaneltocac. Ximohuica, xicaya jan cuali ca Dios.

⁴⁹ Ayamo laquisac lajtuc Jesús huan hualac se hual cataya pa icali Jairo, quilic:

—Axcán polehuic mocholol sihual. Yajmo xicmaca tequil in lamaxtini.

⁵⁰ Ma yojé, inon quicaquic Jesús, huan quilic:

—Amo ximomajti, Jairo, jan xilaneltoaca san, huan mocholol yes lapajtili.

⁵¹ Cuaquinon uyac pa ichan Jairo, huan amo quimacahuilic pa calaquilosquiaya ca yihual oc sequin, jan Pedro huan Juan huan Jacobo huan itajtzin in xolol sihual huan inantzin san. ⁵² Chocaloaya huan tzajtztiloaya moxtin, motecuililoaya inminlaxpan itzindan in huajcol pampa polehuic in xolol, quincocuhuaya inminyolo. Ma yojé, Jesús quinmilic:

⁵³ —Amo xichocacan. Amo polehuic in xól, jan coxtica san.

Yehuanten quihuitzquilijque Jesús pampa quimatiloaya in xolol yajmo yultataya. ⁵⁴ Ma yojé, Jesús quinquitzquic imajmajuan in xolol, quilic ca lajtol chichahuac:

—Muachita, ximoquetza.

⁵⁵ Jan ajnaxcan mocuepac iyulilisli laijtic yihual iyolo huan moquetzac. Cuaquin Jesús quinmilic pa quilacualtilosquiaya. ⁵⁶ Yojé mochahualoaya moizticate ca lamajtilisli itajtzitzian. Ma yojé, Jesús quinmilic pa camo quillosquiaya amaqi len panuc.

9

Jesús quintilanía in doce imonextiliniymes pa oc sequin caltilan

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

¹ Cuaquinon quinahuatic Jesús pa monechiculosquiaya capa yihual in doce imonextiliniymes. Quinmacac lahuelilitlisli pa yes inminyaxca pa quinquixtilisi lacames ijyecames amo cuajcuali. Quinmacac in lahuelilitlisli pa quinpajtilosquiaya aquinojen hual quipialoaya len yes cocolisli. ² Cuaquinon quintilanic pa quilamachiltilosquiaya cajcapa yes inminlaixpan lacames quinami Dios huelitía, huan quinmilic pa quinpajtilosquiaya. ³ Quinmilic:

—Amo xiquihuicacan nindeno pa anmo'ojli, amo xiquihuicacan cuahuil pa anmopalehuis annejnemis, amo xiquihuicacan xotopa huan len pa anquicuas huan tomin. Huan xiquihuicacan jan se laquen san, sejse huan sejse ca amhuanten. ⁴ Huan ancalaquis pa ichan se hual anmitznotzas pa anmocahuas, cuaquín nepa xichantican anquistía mojmota pa nepa pa anquilamachilitinemis quinami Dios huelitía. ⁵ Huan sinda yehuanten anmiztojtocasi pampa amo quixtocalo nalamachilitlisli cuali, cuaquín quiman anquisas pa in caltilan, xictzejtzeluilican in lalpotocli hual salijtica pan anmolacsames. Yoje momatis pampa in lacames anmijchiuilic len niman amo cuali.

⁶ Cuaquinon mohuicajque Jesús ilanahuatinijmes, yahuiiloaya pa míac caltilan tijtipichin sejse huan sejse, quinlamachilitinemioloaya ilamachilitlisli cuali Jesús huan quinpajtitine-miloaya cocoxquimes.

Herodes quimahuilía da unca Jesús o amo unca

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

⁷ Huan quicaquic Herodes in hué quinami molaquetziliytinemioloaya lacames, molaquetziliytinemioloaya mochi hual quichiuhaya Jesús. Pampín amo quimatiaya len quijtusquiaya Herodes pampa quijtuloaya sequin pampa Juan Lacuayatequini axcan yuliaya oc sejpa, quisac pa capa in mijquimes. ⁸ Huan quijtuloaya oc sequin pampa Elías ilajtuni Dios, ilajtuni hual yulini pa yina, axcan mocuepac pan lalticpan. Oc sequin quijtuloaya pampa yuliaya oc sejpa oc se ilajtuni Dios hual yulini pa yina quinami yulinijme innojen ilajtinijmes Dios hual quitequipanuulinijme pa yina. ⁹ Huan Herodes quilic:

—Nehual nilatilanica pa quicotonilisqui Juan iquixlan. Axcan, ¿aquí in se hual mojmota nicmaztica len quichijtica?

Huan pehuaya quitemu Herodes quinami quitasquiaya Jesús.

Jesús quinlacualtía macuili mil lacames

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

¹⁰ Ajsic in tonali quiman mocuepajque ilanahuatinijmes Jesús, quipuhuiliyque mochi sejse lachihualisli hual quichiuhajque. Cuaquín quinhuicac Jesús ca yihual, huan mohuicajque. Uyajque ajsijque capa cataloaya inminhuian capa amo huejca cataya se caltilan itocaya Betsaida. ¹¹ Ma yoje, quimatijque in míac lacames ca capic uyac Jesús, pampín quitocajque. Ajsijque yehuanten, quinpialtic cuali Jesús huan pehuac quinquiaquetzilizic pa quimatilosquiaya quinami Dios huelitía. Huan quinpajtic yehuanten hual quipialoaya cocolisli. ¹² Cuaquinon pehuac tiolactic, huan hualajque in doce ilanahuatinijmes, quinmilic:

—Xiquintilani in lalalera pa yasi pa innojen caltilan tijtipichin huan in calerías pa totenco. Yojque quitasi capa huil cochisi pa layúa huan quitasi len quicuasi. Amo unca nindeno nican pampa ticate nican capa amaqui chantitica.

¹³ Huan Jesús quinmilic:

—Amhuanten xiquinmacacan len quicuasi.

Huan yehuanten quiliyque:

—Amo ticpialo nindeno, jan ticpialo macuili panes huan ome michimes. Sinda ticnequilo ticanalo oc sequin, cuaquín ticpiasi pa tiasi tiquincuhuilisi len pa quicuasi moxtin.

¹⁴ Cataya quinami macuili mil lacames. Cuaquín Jesús quinmilic ilanahuatinijmes, quinmilic:

—Xiquinmilican pa molalisi monechicujticate quinami cincuenta huan cincuenta lacames.

¹⁵ Yojque quichiuhajque, quinchihuiliyque pa molalilosquiaya, quinmolaliltijque moxtin. ¹⁶ Cuaquinon quinmanac Jesús in macuili panes huan in ome michimes, lachíac pa in cielo (ilhuicac), quisehuic Dios, pehuac quincapahuac ca lajlajco in panes huan in michimes, quinmacatinemiaya imonextiliniymes pa yehuanten quinhuiquiliytine-milosquiaya in lalalera. ¹⁷ Yojque lacualoaya in lalalera, pachihuiyque moxtin. Huan quinpepenajque imonextiliniymes in lajlajco lacapehuali hual quincahuajque, cataloaya doce chiquihuimes tentataloaya ca innojen pa yehuanten.

Pedro quijtúa pampa Jesús unca in Cristo

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸ Cataya se tonali Jesús quilajlaniaya Dios, huan umpa cataloaya ca yihual jan imonex-tilinijmes san. Huan Jesús quinlajlanic:

—Molaquetzilijtcate lacames nonahuac nehual, ¿aquí quijtulo pampa nehual niunca?

¹⁹ Quinanquilijque:

—Sequin quijtulo pampa tehual tiunca Juan Lacuayatequini. Oc sequin quijtulo pampa tehual tiElías ilajtuni Dios. Huan oc sequin quijtulo tehual tiunca se ilajtuni Dios hual yulini pa yina huan axan yultica oc sejpa.

Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Huan amhuanten, ¿aquí anquiqtúa pampa nehual niunca?

²⁰ Huan Pedro quinanquilic:

—Tehual tiunca iCristo Dios.

Jesús quinlamachiltía pampa yahui miqui

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

²¹ Cuaquinon quinmilic chicahuac Jesús pa camo quililosquiaya amaqui inon, quinmilic:

²² —Nehual ilacal in cielo nicpias pa nipanus míac lacocoltilisli. In hueyenten huan in tiopistas huejué huan in lamaxtinijmes nejchihuilisli pa nipanus inon, nechtojpehuasqui. Yehuanten quilalisli pa quichihuasi se lajtulisli pa nechquitzquisi, cuaquinon nechmictisi. Ma yoje, quiman panusi ye tonalijmes, cuaquín niyulis oc sejpa.

²³ Cuaquinon quinnotzac Jesús mochi in lacames, quinmilic:

—Sinda se quinequi ye nomonextilini, ma camo yuli quichijtica len yihual quinequi. Quipía pa yulis quichijtica len quinequi Dios. Huan ma quimati mojmosta pampa quipía pa panus lacocoltilisli sinda nechtoctatías, quinami nehual nipanus lacocoltilisli. ²⁴ In annimitzilía pampa sinda yuli se quitemujtinemi quinami canas mochi len calica huil mopaquiltis nican capa yultica pan lalticpan, cuaquín Dios amo quimacas in se in yulilisli hual jan quipía Dios san pa quimacas yihual. Huan sinda se yuli quitemujtinemi quinami quichías mochi quinami nehual nicnequi, huan sinda amo quimonotzilía nindeno inon hual unca pin lalticpan calica huil mopaquiltía, cuaquín Dios quimacas in se in yulilisli hual amo quiman lamis. ²⁵ ¿Quinami quipalehuis se lalal sinda canas mochi hual unca pin lalticpan calica mopaquiltis huan cuaquín polehuis? Amo quipalehuis nindeno sinda amo quipías in yulilisli calica Dios quinequi quiyuliltía. ²⁶ Pampín, aquí yes hual pinahua nonahuac nehual huan len niquijtúa, yoje nehual ilacal in cielo nipinahuas inahuac in se. Quema, nehual nipinahuas inahuac in se pa in tonali quiman nihualas ca laixpelalisli cualtichin pan lalticpan ca míac nochicahualisli nehual huan ichicahualisli noTajtzin huan inminchicahualisli in lanahuatinijmes pin cielo hual techtequipanuililo yihual huan nehual. ²⁷ Huan neli annimitzilía. Sequin hual nican moqueztcate neli yulisi pa quitasi quinami cayas pa in tonali hual Dios huelitía pan lalticpan.

Jesús nesi laixpelatica

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸ Quiman lamic quinmilic Jesús in lajtomes, panuje quinami chicué tonalijmes, huan quinhuicac Pedro huan Juan huan Jacobo, panquisaje pan se loma (tepel) pa nepa Jesús quilajlanisquiaya Dios. ²⁹ Huan quiman lajlantataya yihual, mopalac iixco ca oc se lanex-tilisli. Itzotzomajli nesiaya iztatataya, laixpelatataya chicahuac. ³⁰ Huan moitilijque ome lacames laquezatataloaya ca yihual. Yehuanten cataloaya Moisés huan Elías ilajtunijmes Dios hual yulinijme pa yina. ³¹ Yehuanten noje moitaloaya laixpelatatataloaya, ca Jesús molaquetzililoaya quinami quipiaya pa miquisquiaya Jesús pa Jerusalén. ³² Quipialoaya míac cochilisli Pedro huan in oc sequin imonextilinijmes. Ma yoje, ejsatiquisajque huan quitajque ilaixpelalisli chicahuac Jesús. Noje quinmitaje in omenten hual moqueztat-aloaya ca yihual. ³³ Cataloaya mijcuntataloaya in omenten capa Jesús moqueztataya, huan Pedro quilic:

—Lamaxtini, unca cuali pampa ticate nican. Ma tiquinchihuacan ye calitos, se pa tehual huan se pa Moisés huan se pa Elías.

Amo quimatiaya Pedro len quiliaya. ³⁴ Ma yoje, quijtutataya inon, hualac se mextemil, quintzacuac. Huan momajtijque quiman quintzacuac in mextemil. ³⁵ Cuaquinon mocaquic se lajtol quistataya pin mextemil, quijtuc:

—In noxolol hual niclasojla míac. Xicayacan anquicactica len yes quijtúa.

³⁶ Quiman lamic mocaquic in lajtol, jan moitilic Jesús ihuian san. Huan yehuanten amo nahuatijque nindeno pa innojen tonalijmes, amo quilamachiltijque amaqui in hual quitaje.

Jesús quiquixtilía se iyecal amo cuali se muachito
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷ Cataya mostatica quiman temujque pani in loma (tepel), quinamiquijque Jesús se lalalera. ³⁸ Huan se lalal ca yehuanten quínotzac Jesús chicahuac, quílic:

—Lamaxtini, nicnequi pa tijchiuilis se cuali. Xichitili noxól, pampa jan in se san nicpía. ³⁹ Huan ¡xiquita! Se iyecal cana huan jan ajnaxcan quilatzajtíltia, quitzejtzelúa, cuaquín quisa posunquil pa ícamac huan quicahuilía aniles, quixacualúa, amo quínequi quimacahua. ⁴⁰ Huan níquintemachic momonextilínijmes pa quiquixtililosquiaya, huan amo huil quiquixtilije.

⁴¹ Jesús quínanquíllic:

—¡Amhuanten hual anyultica axan! ¡Amo anlaneltoca, anmítzmalinilic in lili anmoyolo pa se ojli amo cuali! ¿Quichi tonalijmes nicpías pa nicayas ca amhuanten? ¿Quichi tonalijmes nicpías pa níquitas cocolisli pa noyolo pampa amo annehneltoca? Xichualiquili moxól nican.

⁴² Huan quihualiquilijtataya itajtzin, in iyecal canac in xolol, quitzejtzeluc niman chicahuac, quimayajtíquisac. Jan axcan Jesús cajcajuac in iyecal amo cuali huan quipajtic in xolol, cuaquín quíuepílic in xolol itajtzin. ⁴³ Pampín mocahualoaya moíztataloaya in lacames ca lamajtilisli pampa quitajque Dios ilahueliltilisli hué.

Jesús quínamachiltía oc sepa pampa yahui miqui
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Huan quiman moíztataloaya ca lamajtilisli moxtin mochi innojen huejué hual quínchitayaya Jesús, yihual quínmílic imonextilínijmes:

⁴⁴—Xicálican inon pa anmotzontecon hual annimítzilía: Amo huejcahuas ajsis in tonali quiman nehual ilacal in cielo nechtemacasi ca lacames hual cate Dios ilacocolínijmes.

⁴⁵ Ma yoje, yehuanten amo quimatiloaya len quínequiloaya quíjtulo in lajtomes, quínmolatíloaya len quínequiloaya quíjtulo in lajtomes pa yoje amo quimatilosquiaya yehuanten. Huan momajtiloaya pa quílaljanilosquiaya len quínequiloaya quíjtulo in lajtomes.

¿Aqui unca in hué hual quínlaicanas?
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶ Huan pehualoaya quínmolaxililo lajtomes yehuanten, laquetzaloaya pa químatísí calía ca yehuanten yahuiaya ye in lalal hué. ⁴⁷ Huan Jesús momachiltic inon hual quíjtuloaya laíjtíc inmíníyolo. Cuaquín canac se xolotzíndi, quíquetzac inahuac ⁴⁸ huan quínmílic:

—Se hual químosehultía se xól típichin pa quíchiuilis mochi hual monequi, huan quíchía inon pampa quíneltoca pampa Dios nechtilanic pin lalticpan, cuaquín yoje in se nechmosehultía nehual. Huan aquí yes hual nechmosehultía, yoje químosehultía yihual hual nechtilanic pin lalticpan. Yoje, yihual hual unca in niman típichin ca anmóxtin cayas in niman hué.

Unca pa tehuanten aquí hual amo tejtzacuílía tehuanten
(Mr. 9:38-40)

⁴⁹ Cuaquín Juan quílic:

—Lamaxtini, tíquitaje se hual quíquixtilíaya íjyecames in lacames pan ípampa molahueliltilisli. Huan tíquílíje pa camo quíchihuasquiaya pampa yihual amo techtoca.

⁵⁰ Jesús quílic:

—Amo xiclatzacuícán, pampa aquí yes hual amo tejtzacuílía yoje techpalehuía.

Jesús quínmajua Jacobo huan Juan

⁵¹ Ajsitíhualaya in tonali hual Dios yahuiaya quílejculi Jesús pin cielo, huan molalílic Jesús pa yas pa Jerusalén huan amaqú huil quítzacuílíaya. ⁵² Quíntílanic lanahuatínijmes pa lamachiltítilosquiaya pampa yihual yahuiaya huala. Cuaquín uyaje in lanahuatínijmes, ajsíjque pa se ícaltilan in samarítecós pa quílaljanilosquiaya sínda quípíaloaya calíjtíc capa mocahuasquiaya Jesús. ⁵³ Huan in samarítecós amo quínequiloaya pa ajsis capa yehuanten, pampa yihual yec se judío hual yahuiaya pa Jerusalén. ⁵⁴ Huan químatíjque inon imonextilínijmes Jacobo huan Juan, yoje quílijque:

—Lamaxtini, ¿tínequi pa tíquílísí pa temús ítíxuxlí in cielo pa lamís quínchichínús yehuanten? Yoje pa yína quínchíhuílíc Elías in guaches.

⁵⁵ Momalínac Jesús, quínmíztataya Juan huan Jacobo, quínmajuac, quínmílic:

—Ayamo anquímátí quínámí níquítúa laíjtíc nehual. Nehual ílacal in cielo amo níhualaya pa níquínmíctísquiaya lacames. Níhualaya pa níquínquítílsíquiaya pin ípolehuílísí inmínlaíjlaculísí.

⁵⁶ Cuaquinon uyaje pa oc se caltilan.

Ome lacames quinequilo quitocalo Jesús
(Mt. 8:19-22)

⁵⁷ Huan nejnentiyauihoaya pa ojli, se lalac quiliac Jesús:

—Tata, nicnequi nimitztoca ca capic yes tías tel.

⁵⁸ Jesús quiliac:

—Quipialo in zorras inmincojcoyunki, huan quinpialo inminchan in tutomes. Huan pa nehual ilalac in cielo amo unca capa nicpía nochan.

⁵⁹ Jesús quiliac oc se lalac:

—Xichtoca nehual.

Huan yihual quiliac:

—Xichmacahuilti pa nías niclaltocas notajtzin. Cuaquín nimitztocas.

⁶⁰ Jesús quiliac:

—Ma quinaltocalo inminmijquimes yehuanten hual yulticate mas que pa inminyolo miquije. Huan tehual, xia xiquinlamachilti lacames quinami huelitía Dios.

⁶¹ Oc se lalac quiliac Jesús:

—Nimitztocas, Tata. Ma yoje, xinechmacahuilti pa nimochicahuas ca yehuanten pa nochan. Cuaquinon nimitztocas.

⁶² Huan Jesús quiliac:

—Sinda se pehua laxahua huan seipa huan oc seipa lachixtía pa itepotzcon, yihual amo monotza pa laxahuas. Noje, sinda se pehua nechtocha huan seipa huan oc seipa quijnamictica in hual quixtocaya pin tonaliñmes quiman ayamo pehuac nechtocha, cuaquín yihual amo monotza pa cayas capa Dios huelitía.

10

Jesús quintilánia in setenta imonextiliniñmes

¹ Panujque innojen, quinsaluc in Tata Jesús oc sequin setenta, quintilanic oj'ome huan oj'ome pa yalosquiaya pa mochi caltilan capa yihual yahuiaya quinpaxaluili. ² Huan quinmilic:

—Cate miac hual yalo necheltocalo huan ticpialo pa tiquinnechicusi pa pehuas huelitis Dios pa inminyolo. Yoje yes quinami se quipía se cuajmili hué pa lapixcas huan amo quipía miac lacames pa quipalehuasi pa lapixcas. Pampín xictemachican in Teco hual unca Dios pa yihual quintijtilantiquis miac oc sequin lacames pa techpalehuasi ca in lapixcalisli.

³ Ximohuicacan axan, huan xiquitacan: Annimitztilantica amhuanten huan anunca quinami borreguitos lajco capa cate coyomes. ⁴ Amo xiquihuicacan xotopa pa tomin, amo xiquihuicacan xiquipili pa anquihuictías len anquicuas, amo xiquihuicacan oc sequin ome lacsames. Huan amo xiquinpialtitiacan in lacames hual anquinnamictías pa ojli. ⁵ Quiman ancalaquis pan aquí yes icali, xipehuacan ca anquilis: “Xicayacan ca Dios imosehuilisli amhuanten pa in cali.” ⁶ Huan sinda nepa iteco in cali unca se lalac hual quinequi pa cayas ca Dios imosehuilisli, cuaquinon amhuanten anquimatis, huan yihual cayas ca Dios imosehuilisli. Huan sinda iteco in cali amo quinequi caya ca Dios imosehuilisli, amhuanten anquimatis, huan yihual amo cayas ca Dios imosehuilisli. ⁷ Huan xichantitiacan san pin cali capa anmitzajxiltisi. Xijcuacan huan xicunican len yes anmitzmacasi, pampa unca iyaxca in tequipanujquil ilaxlahuilisli. Amo ximopalacan pa anchantis pa oc se cali pa in cali capa anpehuac anchantic. ⁸ Huan calía yes caltilan ancalaquis huan anmitzajxiltis, xijcuacan len yes hual anmitzmacasi pa anquicuas. ⁹ Xiquinpiajtican in cocoxquimes, huan xiquinmilican: “Nican ca amhuanten axcan ajstitihualac in tonali quiman Dios huelitía.” ¹⁰ Huan pin calía yes caltilan ancalaquis huan amo anmitzajxiltisi xiquisacan pa iojlimes in caltilan, xiquinmilican: ¹¹ “Quema, ilalmoluncal anmocaltilan hual salijtica capa tehuanten antimijtzejtzeluילו amhuanten. Yoje anquimatis pampa anquichiac len niman amo cuali pampa amo antechajxiltic tehuanten huan amo anquineltocha Dios ilamachiltisli cuali. Jan yoje, ximatican pampa ajstitihualac in tonali quiman Dios huelitía.” Yoje xiquinmilican. ¹² Annimitzilía inon: In tonali hual Dios quitojtocas ilaixpan yihual ipampa inminlaijlaculisli yehuanten pin lalticpan pa panusi polehuilisli hual amo quiman lamis, nepa yesi lacocoltili niman miac yehuanten hual yuliloaya pa in caltilan hual amo anmitzajxiltisi. Amo yoje miac yesi lacocoltili yehuanten hual yulinijme pin caltilan hué Sodoma, yehuanten in lacames ej'elehuis hual yulinijme pa yina.

Innojen caltilan hual amo quineltochajque

(Mt. 11:20-24)

¹³ 'Huan ¡quichi anyahui ancaya lacocoltili, amhuanten hual anyuli pin caltilan Corazín! Huan ¡quichi anyahui ancaya lacocoltili amhuanten pa Betsaida! Pa amhuanten

niquinchíac míac hual anmitzlapolultije huan anmocahuac annoiztica ca lamajtilisli pampa anquitac Dios ilahueliltisli. Ma yoje, amhuanten amo anquipalac anmoyolo pa anpehuasquiaya anlajnamiquía quinami Dios quinequi. Huan pa yina cataloaya in caltilan hué motocaya Tiro huan in caltilan hué Sidón. Huan sinda cataloaya lachihuali innojen huejué capa yehuanten, quipalaloaya inminyolo yehuanten pa laijnamiquilosquiaya quinami Dios quinequi. Jo quema, molaquentiloaya ca tzotzomajli xinqui huan molaliloaya pin tinextilan pa lanextilosquiaya quichi icnitoiloaya pampa quichihuaque míac hual amo cuali. ¹⁴Ma yoje, amo míac panusi lacocoltisli yehuanten hual yulinijme pa Tiro huan Sidón quinami anpanus amhuanten hual anchanti pa Corazín huan Betsaida pa in tonali hual Dios quitojtocas ilaixpan yihual pa camo lamisi pa yesi lacocolti yehuanten pin lalticpan hual amo quineltoalo. ¹⁵Huan amhuanten hual anchanti pa Capernaum, ¿cuajnesi anquijtúa ancayas se caltilan hual yehuanten pin cielo anmitzlasojlasi míac? Amo quiman. Amhuanten antemus capa cate in mijquimes, yajmo annesis.

¹⁶Aqui hual quicaqui len anquijtúa amhuanten nomonextilinijmes yoje quicaquí inon hual niquijtúa nehual. Huan aqui hual amo anmitzcaquí, yoje amo nechcaquí nel. Huan aqui hual amo nechcaquí, yoje amo quicaquí Dios hual nechtilanic.

Yojque quinmilic Jesús imonextilinijmes. Cuaquinon mohuicajque.

Mocuepalo in setenta capa unca Jesús

¹⁷Panuje tonalijmes, mocuepajque ca niman míac paquilisli in setenta ca Jesús, niman pactataloaya, quilijque:

—Tata, yehuanten in iyecames amo cuajcuali techneltocalo pampa titechmacac tehual molahueliltisli hual ticpía pampa tel iCristo de Dios.

¹⁸Jesús quinmilic:

—Nolacocolini Satanás quipiani ilahueliltisli hué calica quinequini mopalehuiaya pa ajsisquiaya pin cielo. Ma yoje, axcan unca lasulahuai. Unca quinami niquitac hueztihualaya pin cielo quinami lapelanilisli, jan ajnaxcan yihual cataya lasulahuai. ¹⁹Xiquitacan. Annimitzmacac lajtol chichahuac calica anquipías lahueliltisli pa anquinsulahuas nolacocolinijmes hual cate quinami cuhuames huan culomes. Yes quinami anquintelica nolacocolinijmes. Quema, huan annimitzmacac nolajtol chichahuac calica anquipías lahueliltisli pa anquisulahuas huan anquixijxcus mochi ichicahualisli in lacocolini. Huan amo huil annijchihuilisli nindeno pa annijtzacuilis. ²⁰Ma yoje, amo xicayacan anpactica jan pampa anmitzneltocalo in iyecames amo cuajcuali. Quema, xicayacan anpactica pampa quinmijcuiluc Dios anmotocajmes nepa pin cielo.

Quiptá paquilisli Jesús

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹Axcan in Espíritu Santo quimacac Jesús míac paquilisli, pampín ca paquilisli quilic:

—Tehual noTajtzin, tel iTeco in cielo huan in lalticpan, nimitzilia inminlaixpan moxtin quinami timonotza pa timitzilisi quinami ticpía mochi lahueyilisli. Timonotza pa ticpías in, pampa tiqintzacuilic pa camo quimatisi innojen lachihualisli hual lanextilia quinami tihuelitia, tiqintzacuilic yehuanten hual quijtulo pampa quimatilo. Quijtulo pampa amo monequi pa tiquinpalehuis tehual. Jo quema, tiqintzacuilic yehuanten huan ma yoje tiqinnextilic yehuanten hual quimatilo pampa monequi pa tiquinpalehuis tehual. Quema, noTajtzin, inon ticchihuac pampa tiquitac cuali pa ticchihuasquiaya yoje.

²²Cuaquinon Jesús quinmilic imonextilinijmes:

—Nechmacac noTajtzin nehual mochi lahueliltisli huan nechmacac mochi len quichiac. Huan amo unca oc se, jan Dios in Tajtzin san hual quimati aqui niunca nehual ixól. Huan amo unca oc se, jan nehual san hual quimati aqui unca in Tajtzin Dios. No, amo unca oc se, jan nehual san huan aqui yes hual nicnequi nicnextili aqui unca noTajtzin.

²³Cuaquinon momalinac quinmiztataya imonextilinijmes, quinmilic pa jan yehuanten san quicaquilosquiaya, quinmilic:

—Xicayacan ca niman míac paquilisli amhuanten pampa anquinmiztica innojen hual panujticate anmoyampa. ²⁴In annimitzilia pampa cataloaya míac ilajtunijmes Dios huan míac huejueyenten hual quinequiloaya quinmitalo innojen hual amhuanten anquinmita, huan ma yoje amo quinmitaje. Huan quinequiloaya quicaquilo innojen hual anquinaqui, huan amo quicaquije.

Jesús quinlapuhuilía in hual quichíac in cuali samaritano

²⁵Cuaquinon moquetzac se ilamaxtini inminlajtol in judíos, quinequiaya quichihuii pa quijtusquiaya Jesús len lajtol calica huil quimotexpahuilisquiaya, quilajlanic:

—Lamaxtini, ¿len nicchías pa nicanas yulilisli hual amo quiman lamis?

²⁶Jesús quinanquilic:

—¿Len unca lajcuiluli pa ilajtol Dios? ¿Len anmitznextilía pin lajtol?

²⁷ Quinanquilic ilamaxtini in lajtol, quilic:

—In lajtol quijtúa: “Ticlasojlas in Tata moDios ca mochi quinami huil ticlasojla pa moyolo huan ca mochi quinami huil ticlasojla pa moyulilisli huan ca mochi mochicahualisli huan ca mochi molajnamiquilisli. Huan ticlasojlas in oc se hual unca ca tehual san quinami tehual timolasojla.”

²⁸ Jesús quilic:

—Cuali tilananquilic. Xicchia inon huan amo tilamis tiyulis.

²⁹ Ma yoje, in lamaxtini quinequiaya monapati pampa Jesús quilic inon. Pampín quilajlanic:

—Huan ¿aqui tiquijtúa unca in oc se hual nicpia pa niclasojlas?

³⁰ Canac Jesús in lajtol, quilic:

—Cataya se lalac quisac pa Jerusalén, temujtiahuiaya pa in caltilan Jérico. Quinnamiquic sequin laxtequinijmes hual quitecuaje huan quixtequilije mochi, quiquixtilije itzotzomajli, cuaquín uyaje, quicahuae lastataya in lalac, ca je nadita miquiaya. ³¹ Huan quinami panuc, yajtihualac se tiopista pa in ojli, quitac in lalac, panuc ca yoje pa in ojli. ³² Cuaquín hualac se levita (se de yehuanten hual tequipanulo pin tiopan hué), huan quitac. Yihual noje panuc ca yoje pa in ojli, quinami in tiopista. ³³ Cuaquinon umpa panujtihualaya se lalac samariteco hual amo anquixtoca. Quipanajtihualaya tolali. Quitac in lalac huan quicniliaya yihual. ³⁴ Hualac ca yihual, quinalilic dangos pin sahuames capa quitecuaje, quinxahuilic ca chahuac huan iayo uva coc. Cuaquinon quilejcultic pan yihual iburro, quihuicac pan se cali, nepa quitaya pa quipajtis. ³⁵ Mostatica pa huahtzinco quimacac tomin iteco in cali, quilic: “Xiquita yihual huan mochi hual ticpias pa ticlaxlahuis pa in hual monequi pa quipías yihual, nehual nimitzcuepilis in tonali nimocuepas ca níc.” ³⁶ Axan —quilic Jesús—, ye lacames quitaje in lalac hual laixtequinijmes quitecuaje. ¿Calía ca in yeyenten quichiuhilic in lalac quinami quijtúa in lajtol pa ticchiuhilisli mochi oc se hual moita ca tehuanten?

³⁷ In lamaxtini quinanquilic Jesús, quilic:

—Yihual hual quipiliaya laicnihilisli in lalac hual quitecuaje, yihual quichiuhilic quinami quijtúa in lajtol.

Cuaquín Jesús quilic:

—Xía huan xicchia quinami yihual quichíac.

Jesús pa inminchan Marta huan María

³⁸ Yajtiahuiyoaya yehuanten pan ojli, Jesús ihuían calaquic pan se caltilan tipichin, nepa cataya se sihual motocaya Marta, yehuanten moximatiloyaya. Yihual quinotzac Jesús pa quipaxaluilisquiaya pa ichan. ³⁹ Huan Marta quipiaya se icni sihual motocaya María. Yihual molalic pa icxihuajmes in Tata Jesús huan pehuaya quicaqui quinami quimaxtiaya ilajtol Dios. ⁴⁰ Ma yoje, icni Marta laijnamiquiaya siajtataya pampa quiyucxiltiaya mochi pa quicuasquiaya Jesús. Cuaquín hualac capa cataya Jesús, quilic:

—Tata, ¿amo tiquita quinami nocni nechcahuac pa nitequipanusquiaya nohuían? Xiquili pa hualas nechpalehuis.

⁴¹ Huan in Tata Jesús quinanquilic:

—Marta, Marta, timomaca miac tequil huan amo huil timosehuía. ⁴² Jan inon san monequi pa ticchías quinami María quichijtica. Quinequiaya quichía in cuali, quinequiaya quicaqui ilajtol Dios. Amaqui quiquixtilis María in hual yihual cana quicactica ilajtol Dios.

11

Jesús quinmilía quinami se quilajlanía Dios

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

¹ Cataya se tonali cataya Jesús pan se lajcotiyan capa quilajlantataya Dios. Nepa noje cataloaya imonextiliniyjes. Lamíc quilajlanic, se imonextilini quilic:

—Tata, xitechnextili pa ticmatasi quinami ticlajlanisi Dios, quinami Juan Lacuayatequini quinnextilic imonextiliniyjes.

² Huan Jesús quinnmilic:

—Quiman anquilajlanía Dios, xiquilican yoje:

ToTajtzin Dios hual tiunca pin cielo, ma quijtucan moxtin motoca ca mochi inminlasojlalisli huan inminlajtomes huejué huan cuajcualtichin.

Ma ajsi in tonali hual tihuelitia capa tehuanten.

Ma mochía len ticnequi pan lalticpan jan quinami mochía pin cielo.

³ Xitechmaca mojmosta pa tijcuasi in hual monequi.

⁴ Huan xiquinpujpuhua tolaijlaculisli, pampa yoje tiquinpujpuhualo moxtin yehuanten hual tejchiuililo amo cuali.

Huan amo xitechlaicana ca capic Satanás huil techtilanilía toyolo pa ticchihuasi len amo cuali, quema, huan xitechmacahuili pa camo techana yihual hual elehuis.

⁵ Cuaquinon quinmilic:

—Cujnesi se ca amhuanten ticpía se mocni hual chanti pa oc se cali huan tiajsi pa ichan yihual pa lajco layúa huan tiquilía: “Eh, Nito, ¿amo ticpía se ome laxcali pa tichlanehuis?

⁶ Ajsic pa nochan se tocní pa oc se cali panujtihualaya pa ojli, huan amo nicpía nindeno pa nicmacas pa lacuas” tiquilía. ⁷ Huan pa calijtic yihual quinanquilía: “Amo xichyantitihuala. Nictzacuac nochan, axan tilasticate pa tolapeplimes nehual huan noxolomes. Amo huil nimoquetzas pa nimitzmacas nindeno” quilía. ⁸ Annimitzilía —quilic Jesús—, cuajnesi in se pa icalijtic amo moquetzas pa mitzmacas tehual ome laxcali mas que tiunca icni pa oc se cali. Ma yoje, tehual hual tiunca icni pa quiahuac amo tipinahuc timotemachilic in se ome laxcali. Pampín, mocni pa calijtic neli moquetzas mitzmacas mochi in hual monequi pa ticpías. ⁹ Huan annimitzilía: Ximotemachilican, huan Dios anmitzmacas. Xictemucan len Dios quipía pa amhuanten, huan anquitas. Quema, xiclañanican Dios, unca quinami anquitecuilijtica pa ilalapujquil Dios. Huan anmitzlapulis. ¹⁰ Xicchihuacan yoje pampa ancanas mochi hual len anmotemachilía Dios pa anmitzmacas. Huan moxtin hual len quitemulo in hual Dios quipía pa quinmacas, quema, yehuanten quitalo. Huan moxtin hual quinami quitecuililo ilalapujquil Dios, yoje Dios quinlapulis.

¹¹ ‘Amo unca se itajtzin ca amhuanten hual quimacas se tixcali ixól sinda ixól motemachilía len quicuas. Noje amo unca se tata hual quimacas se cuhual sinda motemachilis se michin. ¹² Huan amo unca se tata hual quimacas se culol ixól sinda motemachilis se blanquillo. ¹³ Pampín, mas que amhuanten anunca amo cuajcuali huan ma yoje anquimati anquinmaca anmoxolomes len unca cuali, cuaquinon anmoTajtzin pin cielo quimati niman cuali quinmaca in Espíritu Santo yehuanten hual quimotemachililo.

Quijtulo Jesús quipía Satanás ichicahualisli

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

¹⁴ Cataya se tonali quiquixtiliaya Jesús se iyjecal amo cuali se lalac. In iyjecal amo cuali quichiuilini pa camo huil lajtusquiaya in lalac. Huan quisac pa yihual in iyjecal amo cuali, yoje pehuac lajtuc in lalac. Mocahuajque moizticate huan moilijticate in miac lalacera.

¹⁵ Ma yoje, sequin quilijque:

—Yihual quinquixtilía in iyjecames hual amo cuajcuali pan ipampa ilahuelilitlisli Beelzebú hual unca Satanás. Yihual huelitía ca moxtin in iyjecames hual amo cuajcuali.

¹⁶ Oc sequin quimahuililoaya huan quijtuloaya pampa cuajnesi amo unca neli yihual Jesús yes in Cristo hual Dios quitanic. Pampín quiyantiloaya pa yihual quinnexilisquiaya len pin cielo (ilhuicac) calica momahuisultilosquiaya ca lamajtilisli. ¹⁷ Huan quimatic Jesús len quijtuloaya laijtic capa inminyolo, pampín quinmilic:

—Sinda amo cate ca se lajtulisli yehuanten hual huelitilo pa se lali, cuaquín amo huejcahuas inminlahuelilitlisli, yajmo cayas. Huan sinda amo cate ca se lajtulisli yehuanten pa se cali huan mocualantitalo yehuanten, cuaquín yajmo huil huejcahuasi pa chantisi pa in se cali, yajmo cayas inminchan. ¹⁸ Huan sinda Satanás huan yehuanten hual huelitilo ca yihual amo cate ca se lajtulisli, cuaquín amo huejcahuas Satanás pa huelitis. Inon anquimati. ¹⁹ Ma yoje, sinda anquijitica pampa nehual niinquixtilía iyjecames amo cuajcuali ca ilahuelilitlisli Beelzebú, cuaquinon ¿ca aquí ilahuelilitlisli quinquixtililo yehuanten anmolacames hual quimatilo quinquixtililo? ¿Anquijitica pampa yehuanten quinquixtililo noje ca ilahuelilitlisli Beelzebú? Sinda yoje anquijitica, cuaquinon yehuanten anmitzmozepahuilis ilaixpan Dios. ²⁰ Axan annimitzilía pampa niinquixtilía ca Dios ilahuelilitlisli. Pampín, axan ajsic Dios huelitijtica capa amhuanten. ²¹ Unca quinami se lalac chicahuac hual quiztica ca teposli pa moanalisli ilajcotiyan capa quinpía mochi hual iyaxca, huan amo unca nindeno hual quimacas tequil. ²² Ma yoje, sinda hualas se niman chicahuac huan quisulahuas, cuaquín quiquixtilis mochi calica monapatiaya, huan cuaquín in lalac niman chicahuac laxiluili mochi len quinpiaya in lalac hual amo yoje chicahuac. Huan yoje cayas ca Satanás sinda ajsis capa yihual ilahuelilitlisli Dios. ²³ Aquí hual amo nechtoaca unca nolacocolini. Huan aquí hual amo nechpalehuía nehual, yoje yihual quipalejtica Satanás.

In iyjecal hual mocuepac

(Mt. 12:43-45)

²⁴ Quisa in iyjecal amo cuali pa se lalac, panujtía pa cajcapa amo unca al, mochi unca huaqui. Nepa panujtía pa quitas capa huil mosehuis. Sinda amo quita capa huil, cuaquín quijtúa: “Nimocuepas pa nochan hual cataya laijtic capa in lalac capa niquisac.”

²⁵ Cuaquinon huala, huan quita quinami unca laijtíc capa in lalac. Unca quinami se cali laxpanali huan lachijchihuali cualtichin, amo chantítica nepa se ijyecal amo cuali. ²⁶ Cuaquín yahui quinmana oc sequin chicome ijyecames niman amo cuajcuali, yihual amo quiman cataya yojque amo cuali. Calaquilo yehuanten moxtin laijtíc capa in lalac pa nepa chantisi. Yoj mococúa in lalac niman míac axan. Quema, amo yoj míac mococuni quiman quipiani jan in se ijyecal amo cuali laijtíc capa yihual.

¿Aqui quipía míac paquilisli?

²⁷ Huan quijutataya Jesús innojen lajtomes, cataya se sihual ca in míac lacames huan sihuames, quinoztac ca lajtól chichahuac, quilic:

—¡Niman míac paquilisli quipía in sihual hual mitzlacatiltic huan mijchichiltic!

²⁸ Huan Jesús quilic:

—Ma yoj, niqijtúa in paquilisli amo unca yoj hué quinami inon hual quipialo yehuanten hual quicaquilo ilajtól Dios huan quichihualo len quinmílía, yehuanten hual quipixticate ilajtól pa inminyolo.

Quiyantilo Jesús pa quinnexilis len lanexilis pa in cielo (ilhuicac)

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

²⁹ Se tonali ajstitihualaloaya míac míac lacames inahuac Jesús, huan yihual pehuaya quinmili:

—Amhuanten hual anyultica axan anunca lacames anquipixtica anmoyolo amo cuajcuali. Mojmota anneyantitica pa annimitznexilis pa in cielo len hual ayamo quiman anquitaya. Anqueiqui anquita pa yoj anquineltoacasquiaya pampa Dios nechtilanic nican pa in lalticpan. Ma yoj, amo annimitznexilis nindenno hual anquinctica anquita. Jan annimitznexilis inon san hual Jonás ilajtuni Dios quinnexilis yehuanten hual chantinijme pa yina pin caltilan hué motocani Nínive. ³⁰ Jonás quinnexilis yehuanten pa Nínive pampa Dios quitlanic yihual. Huan nehual ilalac in cielo annimitznexilis amhuanten pampa Dios neli nechtilanic nehual pin lalticpan. ³¹ Cayas in tonali hual Dios quitojtocas ilaixpan yihual yehuanten pa in lalticpan hual amo quineltoalo, quitojtocas pa panusi lacocoltilisli hual amo quiman lamis. Cuaquín in hué sihual hual huelitini pin lali huejca pa in sur nesis ilaixpan Dios ca amhuanten. Huan in sihual noje quijtus quinami Dios, pampa yihual hualac niman huejca pa quicaquisquiaya ilajmatilisli in hué Salomón hual yulini pa yina. Huan xiquitacan. Unca se hué nican hual yoj hué amo cataya Salomón. ³² Yehuanten hual yulinijme pa Nínive nesisi ilaixpan Dios ca amhuanten huan quijtusi quinami Dios. Yehuanten quipalaje inminyolo pa pehualosquiaya laijnamiquilo quinami Dios quiman Jonás quinnotzac quinmilijtataya ilajtól Dios. Huan xiquitacan. Unca se hué nican hual Jonás amo cataya yoj hué.

In lahuilisli hual unca laijtíc se iyolo

(Mt. 5:15; 6:22-23)

³³ Jesús laqueztiahuiaya, quinmilic:

—Amaqui quilalaltía se tapalquita hual lahuía huan cuaquín quilalía capa amaqui unca o quilalía itzindan se chiquihuil. No, quilalía pa pani capa nestías pa quinalhuis yehuanten hual calacticate. ³⁴ Iixtololon se unca quinami se tapalquita hual quilahuilía, yoj huil lachía se. Sinda amo unca len hual quitzacuilia iixtololon se, cuaquinon quita in lahuilisli. Huan sinda unca len amo cuali hual quitzacuilia se iixtololon, cuaquinon amo lachía, jan unca laticumac san. Unca yoj ca iyolo se. Sinda unca amo cuali iyolo se, cuaquín in se unca laticumac. ³⁵ Pampín xictemujitiacan quinami anquimatis da anmoyolo quipía lahuilisli o laticumactitica. ³⁶ Yojque, sinda quimacahuilía se pa calaquis pa iyolo ilajtól Dios pa huelitis ca yihual pa yulis quinami Dios quinequi, cuaquinon yajmo laticumactis pa iyolo. Huan yihual yes quinami se ca iixtololon cuali. Cayas quinami icalijtíc se capa lajtica cuali se tapalquita hual lahuía. Yihual yulis quimaztica len quinequi quijtúa ilajtól Dios hual quilahuilijtica pa iyolo.

Jesús quinmotexpahuilía in fariseos huan in lamaxtinijmes

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

³⁷ Mochahuac Jesús pa quinalaquetziliz, quihuicac se lalac fariseo pa lacuasquiaya Jesús pa ichan. Yoj calaquic Jesús, molalic pa lacuas. ³⁸ Huan mochahuac quiztica in fariseo pampa quitac Jesús amo pehuac ca in lapacalisli imajmajuan pa lacuasquiaya, quinami quijtúa in lajtól hual quimaxtilo in judíos. ³⁹ In Tata Jesús quilic:

—Axan, quema, amhuanten in fariseos anquijtúa pampa da anmopaquilía, cuaquín yoj anmitzita chipahuac Dios. Ma yoj, pa laijtíc amhuanten capa anmoyolo anunca niman amo cuali ca mochi hual anquijtúa huan anquichía. Anunca quinami se hual quipaquilía pa quiahuac se tapalcal o se tapalquita xalapa, huan pa laijtíc quicahua tetzcuinuc. Yoj

anunca tetzcuinuc laijtíc anmoyolo. ⁴⁰ ¡Amo anlajnamiquía! Dios quichíac ilaijtíc se iyolo, amo quichíac jan iquiahuac se. ⁴¹ Huan amo xicpiacan len laijnamiqulísli inahuac len yes anmolajtol quijtúa inahuac quinami anmopaquilis. Xicmacahuiltican pa ilajtol Dios anmijchiphauilis anmoyolo, cuaquinon xiquinmijnamiquican yehuanten hual amo quipialo míc pa yoje anquinmacas sequin ilajlajco in hual anquípías. Yoje anquitas pampa mochi unca chipahuac pa amhuanten sinda unca chipahuac anmoyolo. ⁴² Amhuanten fariseos, ¡quichi lacocoltilísli anyahui anpanu! Anquimaca Dios se ilajco in majlacli inminlajlajco mochi anmocominos huan anmoyerbabuena huan in oc sequin anmoajuíac, quinami quijtúa ilajtol Dios. Ma yoje, ilajtol Dios noje quijtúa pampa anquípía pa anquillasojla oc sequin, huan amo anquinlasojla. Noje quijtúa in lajtol pampa anquípía pa anquintemus inon hual cuali pa anquinchihuilis oc sequin hual panulo lacocoltilísli hual oc sequin quinchihuililo. Huan amo anquinchihuilía, amo anquinmotexpahuililo yehuanten hual quinchihuililo in amo cuali. Monequiaya pa anquichihuasquiaya innojen hual quijtúa in lajtol. Quema, monequiaya pa camo anquicahuas pa anquimacas in se ilajco inminmajlacli innojen hual ajuíac. Ma yoje, monequi pa anpehuas anquijnamiquis anquichías in hual monotza in niman míc pa ilajtol Dios. ⁴³ ¡Quichi lacocoltilísli anyahui anpanúa amhuanten fariseos! Anquixtoca anmolalía pin tiopajmes capa moxtin anmitzitasi. Anquixtoca pa moxtin anmitzpialtisi ca míc momajtilísli pa ilajcotiyan in caltilan. Quema, anyahui anpanúa lacocoltilísli pampa inon. ⁴⁴ Huan ¡quichi lacocoltilísli anyahui anpanúa! Anunca quinami cajcapa quinlalpachuje mijquimes, capa yajmo quitalo lacames capa cate. Amo quimatilo sinda nejnentialo inminpan, huan in lajtol quijtúa pampa lacames yajmo cate chipahuac sinda nejnemilo inminpan. Jan yoje unca ca lacames hual quineltoalo len anquimaxtía. Amo quimatilo pampa anmolamaxtilísli amo unca quinami quijtúa ilajtol Dios. Yoje inminyolo amo unca chipahuac, unca jan quinami anmoyolo amhuanten.

⁴⁵ Quinanquilec se ilamaxtini inminlajtol in judíos, quilec:

—Lamaxtini, tiqijtúa innojen lajtomes, yoje titechuejuecaltitica tehuanten noje.

⁴⁶ Huan Jesús quilec:

—Amhuanten noje ilamaxtinijmes in lajtol, ¡quichi lacocoltilísli anyahui anpanúa! Unca pampa anquinchía niman míc lajtomes hual cate niman ej'etic pa quinneltocasi lacames. Cate lajtomes quinami se lamamalísli niman etic, huan amhuanten amo je nadita anquinneltoca in lajtomes hual anquinmilia oc sequin pampa quipialo pa quinneltocasi. ⁴⁷ ¡Quichi lacocoltilísli anyahui anpanúa! Unca pampa amhuanten anquinchíac in calitos hual anquinlala pa pani capa quinlalpachuje Dios ilajtunijmes. Huan cataloaya anmotajtzitzián hual quinnictije ilajtunijmes Dios. ⁴⁸ Yoje anquimati cuali len quichihuaje anmotajtzitzián, huan anquixtoca len quichihuaje, pampa yehuanten quinnictije huan amhuanten anquinchía in caltzindis hual anquinlala pa pani capa quinlalpachuje Dios ilajtunijmes. ⁴⁹ Pampín noje Dios ca ilajmatilísli hué quijtuc: “Annimitztilanilis nolajtunijmes huan nolanahuatinijmes. Sequin anquinnictis, oc sequin anquintojtocas.” ⁵⁰ Yoje, Dios anmitzmotexpahuilis pampa cataloaya lamictili moxtin ilanahuatinijmes, yehuanten hual yulinijme quiman pehuac in lalticpan huan yehuanten hual yultihualalo pa axan. ⁵¹ Jo quema, anmitzmotexpahuilis pa yoje anmitztojtocas ilaixpan yihual pampa cataya lamictili Abel inminxól Adán huan Eva. Huan anmitztojtocas ilaixpan yihual pampa cataloaya lamictili moxtin in oc sequin ilajtunijmes hual yultihualaloaya quiman miqic Abel, pa quiman cataya lamictili Dios ilajtuni Zacarías. Yihual quimictije lajco pin ilasojli calijtíc in tiopan hué huan inon capa quichichinulo in huendis, nepa quimictije. Jo quema —quinnilic Jesús—, annimitzilía inon, anmitzmotexpahuilis Dios pa anmitztojtocas ilaixpan yihual pampa quichihuajque mochi in lamictilísli. ⁵² ¡Quichi lacocoltilísli amhuanten ilamaxtinijmes in lajtol anyahui anpanúa! Unca pampa amo anquinmaxtic lacames in hual quinequi quijtúa ilajtol Dios. Amhuanten amo anquinequic anquimatic len quinequi quijtúa, huan anquintzacuilec pa camo quimatilosquiaya yehuanten hual motoliniloaya pa quimatilosquiaya len quinequi quijtúa.

⁵³ Cuaquinon, quisac Jesús nepa. Huan in lamaxtinijmes huan in fariseos pehualoaya moanalo chichahuac ca lajtomes ca Jesús. Motoliniloaya pa quilaquetzaltilosquiaya Jesús niman míc. ⁵⁴ Yojque quínapachiloaya Jesús, quinequiloaya quicaquilo pa yihual quijtús len calica huil quimotexpahuililosquiaya.

12

Quimaxtía Jesús quinami lacuajcuamanalo in huejueyenten

¹ Jan pan tonali hual panuloaya innojen, monechiculoaya míc lacames huan sihuames, niman míc míc hualaloaya huan pampín motelicsilijthualaloaya. Huan Jesús pehuac quínlaquetzilic imonextiliniijmes, quinnilic:

—Xiquiztiacan amhuanten pa camo anquimacahuiltis pa anmitztechcunilis pa anmoyolo in lacuajcuamanalisli quinami quitechcunilia inminyolo in fariseos. Unca quinami itexli in harina quitechcunía in laxocoyajquil. ² Amo unca nindeno hual unca latzacuali hual amo yes lalapuli. Huan amo unca nindeno lalatili hual amo yes lamatili. ³ Yoje, len yes hual anquilic capa cataya laticumac hual amo anquinequic pa oc sequin quicaquilosquiaya, jan yoje inon quicaquisi capa amo huil quimolatilis nindeno, quinami capa lajtica. Huan len yes hual anquilis pa se calijtc pa camo quicaquilosquiaya oc sequin, jan yoje in quinahuatisi moxtin.

Monequi pa timomajtisqui ilaixpan Dios

(Mt. 10:26-31)

⁴ 'Huan annimitzilia inon, nocnía lajlasoqli. Amo ximomajtican pampa lachames huil quimictilo icuerpo se huan cuaquinon yajmo huil quichihiuilisi nindeno. ⁵ Ma yoje, annim-itnextilia aqui monequi pa anmomajtis. Ximomajtican pampa Dios quipía lahuelitilisli pa quilasas se pin capa lalatica huan milintica quiman quimictia. Quema, annimitzilia, ximomajtican pampa yihual huil quichía.

⁶ 'Quinnamacalo macuili tutotzindis pa macuili tomin tijtipichin. Ma yoje, Dios amo quilcahua se tutol hual moitilia ca yehuanten. ⁷ Jo quema, huan mochi sejse itzondi anmotzontecon unca lapuhuali. Yoje, amo ximomajtican. Amhuanten anmonotza niman mías, amo yoje mías monotzalo mías tutotzindis.

Yehuanten hual quislacúa Jesús inminlaixpan moxtin

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸ 'Huan annimitzilia inon. Aqui yes hual nechnehtoca huan quiitus pampa nehual niunca iCristo Dios, huan quiitus inon inminlaixpan moxtin, cuaquin nehual ilacal in cielo niquislacus inminyampa Dios ilanahuatinijmes pin cielo. ⁹ Aqui yes hual quiitus pampa nehual amo niunca iCristo Dios, cuaquin yihual amo niquislacus inminyampa Dios ilanahuatinijmes pin cielo.

¹⁰ 'Huan aqui yes hual nechuejuecaltis nehual ilacal in cielo, yihual Dios quipuphuas ilaijlaculisli. Ma yoje, sinda se quihuejuecaltis in Espíritu Santo, inon Dios amo quipuphuas.

¹¹ 'Huan cuajnesi anmitzhuicalo inminlaixpan yehuanten hual huelitilo o yehuanten hual quipialo lahuelitilisli. In tonali hual annijchihiuililo inon, amo ximotolinican pa anquijnamiquis lajtol calica anyahui anmonapatia o calica anyahui anquinmilia. ¹² Anmitznextilis in Espíritu Santo len anquipias pa anquinmils jan axcan quiman yes anlajtus.

Jesús laquetza de aquinojen quipialo mías tomin

¹³ Se lalac hual cataya nepa ca in mías lacames quilic:

—Lamaxtini, xiquili nocni pa yihual nejxiluilis nehual len techcahuilic totajtzin in tonali polehuic.

¹⁴ Jesús quilic:

—Lacal, ¿aqui nechlajtultic pa niyesquiaya ilaxiluni in hual iyaxca motajtzin?

¹⁵ Cuaquin Jesús quinmilic in lalacera:

—Xiquitacan. Ximotzacuilican pa camo anquinctias mías huan mías. Niquilia inon pampa mas que quipia se mías hual iyaxca, ma yoje in mías hual quipía amo quiyuliltia.

¹⁶ Cuaquinon quinpahuilic len pa quinmijnamiquiltisquiaya in hual quinmaxtiaya. Quinmilic:

—Cataya se lalac hual quipiaya mías tomin huan pa icuajmilimes lapixcaya niman cuali.

¹⁷ Cuaquinon pehuaya moili: “¿Len nicchías pampa yajmo nicpias calijtc capa nicaicoquis nolapixcalisli?” ¹⁸ Cuaquinon quilic: “Inon nicchías. Niquinxitinis nocalijtc capa nicaicoquis huan niquinmiscaltis nocalimes pa yesi niman huejué. Cuaquinon nicnechicus mochi hual len nicpixcas, nolayoli huan mochi oc sequin innojen hual noyaxca huan niquintemiltis nocalimes. ¹⁹ Cuaquinon nimoilis: Axcan nehual nicpia mías la'ajcoquili hual nechuejcahualtis mías xixil. Nimosejtias, huan mojmosta nía nilacua huan nía nilauni huan nía nipaqui.” Yoje quilic in lalac. ²⁰ Ma yoje, Dios quilic: “¡Amo ticmati tilajnamiquia! Axan layúa tia timiqui. Cuaquin ¿aqui moyaxcajtis ca mochi inon hual timoajcoquilic?” Yoje quilic Dios.

²¹ Cuaquinon, Jesús quinmilic:

—Yoje yes ca se hual yuli moajcoquilijtica mías pa yihual nican pan lalticpan huan ma yoje amo moajcoquilia mías in hual Dios quipía pa quimacas.

Dios quinmiztia xolomes

(Mt. 6:25-34)

²² Huan Jesús quinmilic imonextiliniymes:

—Pampín annimitzilía amo xicpiacan lamajtilisli inahuac quinami amhuanten anyulis huan len anquicuas. Huan amo xicpiacan lamajtilisli inahuac quinami anmolaquentis. ²³ No, amo xilajnamiquican ca lamajtilisli pampa inon. Dios anmitzmacac anmoyulilisli, huan anmoyulilisli monotza míac. Amo yoje míac monotza in hual anmitzmaca pa anquicuas. Huan Dios quichíac anmocuerpo, huan anmocuerpo monotza míac, amo yoje míac monotza inon hual anmitzmaca pa anmolaquentis. ²⁴ Xiquinmitacan in cuervos (cacalomes). Amo latocalo, amo lapixcalo, amo quipialo capa huil moajcoquillilo nindeno. Ma yoje, Dios quinlacualtía. Huan amhuanten anmonotza míac. In tutomes amo yoje míac monotzalo. ²⁵ Huan cuajnesi anquinequi pa huejcahuas anmoyulilisli nican pan lalticpan. Ma yoje amo huil anquihuejcahualtis se nadita, mas que míac anmomajtía anlajtutica pa anmoyolo pa anhuejcahuas anyulis. ²⁶ Pampín, sinda amo huil anquichía jan in nadita san, cuaquinon ¿leca anlajnamiquica ca momajtilisli pa anquimatis quinami ancanas mochi inon hual monequi pa anquipías? ²⁷ Xiquinmitacan in xuchimes quinami moscaltilo. Amo tequipanulo, amo latzahualo, amo lajquetilo. Ma yoje, annimitzilía pampa Salomón ca mochi itomin huan innojen oc sequin hual quipiani amo quiman molaquentini cualtichin quinami se xuchil quinami innojen. ²⁸ Huan sinda Dios quichijchía se xuchil quinami tzotzomajli cualtichin, se xuchil hual unca axan pin cuajlan huan mosta quichichinulo inmencuajlan in cuajmilunijmes, cuaquín neli unca pampa Dios yahui anmitzlaquentía amhuanten hual amo míac anquilalilía Dios anmolaneltocalisli. Pampín, xicpiacan míac laneltocalisli ca Dios. Huan mas que amo anquipía míac laneltocalisli ca Dios, ma yoje annimichihuilis innojen. ²⁹ Huan amhuanten, amo xictemujtinemican len anquicuas huan len ancunis, amo xiclajnamiquican ca lamajtilisli inminahuac innojen. ³⁰ Moxtin pin lalticpan quitemulo innojen, quijnamiccate ca lamajtilisli quinami quinmanas. Huan anmoTajtzin pin cielo quimati pampa monequi pa anquipías innojen. ³¹ No, xictemucan mojmosta pa anquipías Dios huelitijtica pa anmoyolo, huan yihual anmitzmacas mochi in hual monequi pa anquipías.

Ma caya pin cielo (ilhuicac) anmoyaxca hual neli monotza
(Mt. 6:19-21)

³² 'Amo ximomajtican, amhuanten niman miactzindi hual annechneltoca, pampa Dios huelitía pa anmoyolo axcan huan amhuanten anhuelitis pan mochi in lalticpan. Jo quema, Dios quipía paquilisli pa anmitzmacas pa yes anmoyaxca inon pa anhuelitis. ³³ Xiquinnamacacan len anquipía huan xiquinmacacan yehuanten hual amo quipialo nindeno. Sinda anquinchihuilia cuali ca anmotomin, cuaquín amo anquipolúa, pampa Dios quita len anquinchihuilia huan anmitzajcoquilis míac hual cuali pin cielo. Yes quinami annochihuiliaya xotopas hual amo quiman mochihualoaya dangochita ca cojcayunquimes capa quisasquiaya anmotomin huan yoje mopolusquiaya. Pin cielo amaqui huil anmitzixtequilía in hual Dios anmitzajcoquilía, huan in laxinaxli amo anmitzcualilo. ³⁴ Sinda anquixtoca in hual Dios huil anmitzajcoquilía pin cielo, cuaquín mojmosta anquijnamicctas inon. Huan sinda anquixtoca in míac hual cate pin lalticpan, cuaquín mojmosta anquijnamicctas inon.

Monequi pa se mochías tequipanujquil cuali

³⁵ 'Yoje, xiyén quinami lacames tequipanujquimes hual cate lacuejtili pa latequipanuilisi. Quimpiasi lalalaltili mochi in tapalquitos pa lahuilisli pin cali. ³⁶ Quichixtiasi inminteco hual yahui mocuepa pa ichan pampa uyac pa se lanamictilisli. Huan quiman ajsis in teco huan lanotzas pa in lalapujquil, yehuanten hual quichixticate quilapulisli jan ajnaxcan. ³⁷ Quichi paquilisli quipiasi in lacames pa in tonali ajsis inminteco huan quinmita quichixticate yihual. Jo quema, annimitzilía, mochijchías inminteco, quinmilis pa molalisi pa lacuasi huan yihual quinlacualtis. ³⁸ Huan sinda hualas inminteco pa chichnahui, diez, once, o lajco layúa o lajco yihuali o pa cualcan o cualquita o laxpoyahua huan yoje quinmitas quichixticate, cuaquin ¡quinami amo paquisi innojen lacames itequipanujquimes! ³⁹ Huan xicmatican inon. Sinda quimatiaya iteco se cali quiman yahuiaya huala in laxtequini, cuaquinon amo quimacahuiltiaya pa quixitinisquiaya icali pa quixtequilisquiaya. ⁴⁰ Huan amhuanten ximochijchijtiacan pampa nehual ilacal in cielo jan niajsitiquisas, amo anquimatis quiman niajsis.

In ome tequipanujquimes
(Mt. 24:45-51)

⁴¹ Cuaquinon Pedro quilic:

—Tata, ¿titechilijtica in laijnamiquitilisli pa titechmaxtis tehuanten san o pa moxtin?

⁴² Huan in Tata Jesús quilic:

—Niquilijtica aqui yes hual nechtequipanuiliá. Unca quinami inon: Sinda unca se hué hual quipía se tequipanujquil hual quimati, yoje in hué quimati yihual in tequipanujquil quimati quichía mochi quinami quinequi iteco. Pampín quilalis pa quinmiztías oc sequin itequipanujquimes. Cuaquinon yihual in tequipanujquil quinxiluilis in oc sequin tequipanujquimes len quilis iteco pa quinxiluilis. ⁴³ ¡Quinami amo paquis in tequipanujquil pa in tonali hual hualas iteco huan quitas itequipanujquil quichijtica yoje! ⁴⁴ Neli annimitzilía, quimacas lahuellitilis niman hué pa quiztías mochi hual unca iyaxca iteco. ⁴⁵ Ma yoje, cuajnesi in teco quilalía se itequipanujquil pa quinmiztías in oc sequin tequipanujquimes. Cuaquín cuajnesi in tequipanujquil quijtus laijtic yihual, quil: “Huejcahua pa hualas noteco”, huan pehuas lacuas mojmosta huan launis huan mojmosta lahuantinemis. ⁴⁶ Cuaquinon hualas iteco in tequipanujquil pan se tonali hual amo quichixtica, amo momati quiman. Huan latilanis iteco pa yes lamictili itequipanujquil. Yihual yes lacocolti ca in lacocoltisli hual panusi yehuanten hual amo laneltocolo. ⁴⁷ In tequipanujquil hual quimati in hual iteco quinequi pa quichías huan ma yoje amo mochijchías pa quichías len quinequi, vojque yihual yes lahuitequili mías. ⁴⁸ Huan yihual in tequipanujquil hual amo quimati len quinequi iteco pa quichías, huan quichía in hual cahuilía pa quimacasi lacocoltisli, ma yoje, yihual amo mías yes lahuitequili. Aquí yes hual quipía mías hual iteco quimacac, yoje yihual iteco quichías pa quicuepilis mías. Huan aquí yes hual iteco quimacas mías pa quiztías, yoje yihual quipías pa quicuepilis mías.

Jesús quitilanis tixuxli pan lalticpan

(Mt. 10:34-36)

⁴⁹ Nihualac pa nicualicasquiaya ilahuelitilisli Dios pan lalticpan, yes quinami niclasasquiaya tixuxli pan lalticpan. Huan ¡quichi nicnequi pa axan yesquiaya la'aniliti in lalticpan ca in tixuxli! ⁵⁰ Ma yoje, monequi pa nipanus lacocoltisli, in yahui ye quinami se lacuayatequilisli hual nechcocus. ¡Quichi nicnequi pa lamis mochías! ⁵¹ ¿Anquijtúa pampa nihualaya pa nichihuilisquiaya pa cayalosquiaya ca mosehuilisli yehuanten pan lalticpan? No, annimitzilía, nihualaya pa yajmo cayalosquiaya ca se laijnamiquilisli yehuanten. ⁵² Ma annimitznextili len nicnequi niqijtúa: Axan huan pa quiman lamis in lalticpan hual axan anquiximati, cayasi macuili pin se cali hual amo cayasi ca se laijnamiquilisli. Yeyenten amo quixtocasi quinami laijnamiquilo omenten, huan omenten amo quixtocasi quinami laijnamiquilo yeyenten. ⁵³ Itajtzin amo mocahuas ca se laijnamiquilisli ca ixól, huan ixól amo mocahuas ca se laijnamiquilisli ca itajtzin. Inantzin amo mocahuas ca se laijnamiquilisli ca ixól sihual huan ixól sihual amo cayas ca se laijnamiquilisli ca inantzin. Inantzin amo cayas ca se laijnamiquilisli ca isihua ixól lacal huan isihua se lacal amo cayas ca se laijnamiquilisli ca inantzin ilahuacal.

Cayasi lanextilisli pin cielo hual amo quimatilo len quinequilo quijtulo

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

⁵⁴ Cuaquinon Jesús quinmilic yehuanten in mías lacalera:

—Anquita se mextemil paní pin laijtjical, jan ajnaxcan anquijtúa: “Yahui quiahui”, huan yoje panúa. ⁵⁵ Huan lanesi lapuhuitica, anquijtúa: “Yahui tona”, huan yoje panúa. ⁵⁶ ¡Lacuaicuanananijmes hual anunca! Anmochía quinami lacames cuali huan amo anunca yoje. Anquimati len quinequilo quijtulo in lanextilisli hual anquinmita pan in lalticpan huan pin cielo. Huan amo anquimati len quinequilo anmitznextilo innojen hual panujticate axan capa amhuanten, innojen lachihualisli hual niqinchijtica. Yoje annimitznextilijtica pampa Dios nechtilanic. ⁵⁷ ¿Leca amo anquimati inon ca anmolajmatilisli?

Xicsehuiliti pa camo cualanis ca tehual se hual mitzmotexpahuilía

(Mt. 5:25-26)

⁵⁸ Cuajnesi mitzmotexpahuilía se hual molalía mopan, huan yihual mitzhuica pan lajco. Cuaquín ximotolini pa ticayas pan seja ca yihual capa ayamo anajsis pan lajco. Sinda amo ticchías yoje, yihual mitzhuicas ilaixpan in la'ajuani huan in la'ajuani mitztemacas in policía huan in policía mijtzacuas pa calijtic. ⁵⁹ Nimitzilía tehual, amo quiman tiquisas nepa sinda ayamo ticlaxlahuic mochi tomin tipichin hual titehuiquilía.

13

Monequi pa ticpalasqui toyolo

¹ Pa in tonalijmes hualajque yehuanten hual quimachiltijque Jesús quinami Pilato quinmictic sequin lacames pin lalticpan Galilea huan quinipanuc inminesli ca iesli inminhuendis hual yeje borregos. ² Jesús quinnanquilec:

—¿Anquijtutica innojen lacames pa Galilea catanijme niman laijlaculi huan moxtin in oc sequin galiletecas amo yoje laijlaculi? ¿Anquijtutica pampa inon panuje lacocoltisli

yoje pampa quichihuaje m'iac hual amo cuali? ³ Annimitzil'ia pampa no. Huan sinda amo anquipalas anmoyolo pa anpehuas anlajnamiquis quinami Dios quinequi, amhuanten anmoxtin quinami yehuanten anpolehuis huan yoje amo cayas quinami huil annoquixtis pin polehuilisli. ⁴ Huan nepa pin Jerusalén, innojen dieciocho (caxtlihuanye) lacames hual quinmictic in cali cuajtic Siloé in tonali hual huetzic inminpan, ¿anquijutitica pampa yehuanten cataloaya niman laijlaculi huan moxtin in oc sequin hual chantilo pa Jerusalén amo yoje laijlaculi? ⁵ No, annimitzil'ia, huan sinda amo anquipalas anmoyolo pa anpehuas anlajnamiquis quinami Dios quinequi, anmoxtin amhuanten anpolehuis quinami yehuanten, huan amo cayas quinami huil annoquixtis pin miqulilisli.

Se amacuál tipichin hual amo laqui

⁶ Cuaquinon quinmiliaya in laijnamiqutilisli pa quinmaxtisqueiaya, quinmilic:

—Cataya se lalac quipiaya se amacuál tipichin hual ilaquilyo quicualo. Cataya latocali pa se cuajmili capa quintocac uvas. Hualac quintemujtataya laquilyo, huan amo quitac nindeno. ⁷ Quilic itequipanjquil hual quiztataya in cuajmili latocali ca uvas, quil quilic: “Quita. Axcan quip'ia ye xixil nihualaya nictemujtica laquilyo pan in amacuál tipichin huan amo niquitilia nindeno. Xictzontequi pa huetzis huan pa yajmo mocahuas nepa, neli amo unca cuali pa laquis. ¿Leca mocahua pin lali sinda amo laquis?” ⁸ Huan yihual hual quizt'iac quinamquilic: “Tata, xijcahua noje pa oc se xil, amo xicmayahui huan niclalmolunis itenco huan niclalis cuilal capa niclalmolunis. ⁹ Cuajnesi ca inon laquis. Huan sinda amo laquis, cuaquinon ticmayahuis pa huetzis, pa yajmo mocahuas nepa.”

Jesús quipajt'ia se pan tonali hual mosehuilo in judíos

¹⁰ Cataya pan se tonali hual motequihuilo mosehuilo in judíos, huan Jesús lamaxtiaya pin se tiopan. ¹¹ Nepa cataya se sihual, quipiaya se iyecal amo cuali hual quiquixtiliaya ichicahualisli pa dieciocho xixil. Yoje quipiaya pa nejnemisquiaya tepotzita, amo huil nadita momelahuaya. ¹² Jesús quitac, quinotzac pa hualasquiaya, quilic:

—Nito, yahui mitzmacahua in iyecal hual mitzquixtil'ia mochicahualisli.

¹³ Huan ajninalic imajmajuan ipan. Jan ajnaxcan yec lamelahuali, huan pehuac quijtuc lajtomes huejué pa Dios. ¹⁴ Huan ihué in tiopan cualanic pampa Jesús quipajtic pan in tonali hual mosehuilo in judíos. Pehuac quinmilic yehuanten hual nepa cataloaya pin tiopan, quinmiliaya:

—Cate chicuase tonalijmes, pan innojen monequi pa tequipanus se. Pan in tonalijmes xihualacan huan xicayacan lapajtili, amo xihualacan pan in tonali hual timosehuilo.

¹⁵ Huan in Tata Jesús quinamquilic:

—Lacuaicuananijmes amhuanten hual anquijt'ia anuncia niman cuajcuali. Mochi sejse ca amhuanten pan mochi tonalijmes hual anmosehuia quitoma ibuey o iburro capa ilpiticate huan quihuica pa cunis al. ¹⁶ Huan in sihual unca se imiahuil Abraham. Satanás quipiaya quinami laipili pa dieciocho xixil. Quichihuicilic ca in iyecal hual quiquixtilic ichicahualisli. Huan ¿amo monequiaya pa yihual yesquiaya latomali pan se tonali quiman timosehuilo?

¹⁷ Quinmilic Jesús in lajtomes, yoje inminlaixpan moxtin quinpinahualtic yehuanten hual yeje ilacocolinijmes yihual. Huan in oc sequin pehualoaya quipialo m'iac paquilisli pampa Jesús quichihuaya m'iac hual pampa inon mocahualoaya moiztataloaya yehuanten ca lamajtilisli.

Ilajnamiquitilisli in latocli tipichin

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸ Jesús laquezt'iac, quinmilic:

—¿Quinami len annimitzmaxtis pa anquimatis quinami huelit'ia Dios? ¿Ca len lamaxtilisli annimitzilis? ¹⁹ Unca quinami se latocli cuixtito hual canac se lalac huan quilasac pa icuajmili. Ixuac, moscaltic huan moch'iac se cuahuil huan in tutomes pehualoaya chantilo nepa.

Jesús quinlaquetzil'ia quinami laxocoyajquil quichihuil'ia pan

(Mt. 13:33)

²⁰ Oc sejpa quilic:

—¿Ca len lajtomes annimitznexilis quinami huelit'ia Dios? ²¹ Unca quinami laxocoyajquil hual canac se sihual huan quiyamanic pa ye lamachihualonijmes itexli harina, cuaquin quiteposahualtic mochi itexli in harina.

In lalapujquil pitzahuac

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²² Huan panujtiahuiaya Jesús pa mochi in cajcaltlan huan in cajcaltlan tijtipichin. Lamaxtinemiaya, huan mojmosta cantiyahuiaya iojli pa Jerusalén. ²³ Huan se lalac quilic Jesús:

—Tata, ¿cate jan nadita lacames san hual yahuilo yelo laquixtili pin ipolehuilisli inmin-laijlaculisli?

²⁴ Huan Jesús quinmilic:

—Capa Dios huelitía unca quinami se cali hué hual quipía se lalapujquil san hual unca pitzahuac. Ximotolinican pa ancalaquis ca in lalapujquil pitzahuac, pampa annimitzilia cayasi miac hual quitemujticate quinami calaquisi capa Dios huelitía, huan amo quipiasí in lahuelilitisli pa calaquisi nepa. ²⁵ Quiman moquetzac iTeco in cali huan quitzacuac in lalapujquil, cuaquinon amhuanten hual anunca pa quiahuac anpehuas anquinoxas pa in lalapujquil, anquilis: “¡Tata, xitechlapuli!” Huan yihual anmitznauquilis: “Amo annimitziximati, ¿capa anquisac pa anhualasquiaya nican?” ²⁶ Cuaquinon anpehuas anquilis: “Tilacuanijme huan tilaunijme capa tehual ticatani. Huan tehual tilamaxtini pa to'ojlimes huejué pa mochi innojen tocaltilan.” ²⁷ Huan in Teco anmitzilis: “Amo nicmati capa anquisac pa anhualasquiaya nican. Xiquisacan nican huejca ca capic amo niunca nehual, amhuanten anmoxtin hual anyuli anquichijtica in hual amo cuali.” ²⁸ Nepa cayasi chocalisli huan anquinoxas amolames quiman anquimmitas Abraham huan Isaac huan Jacob huan moxtin ilajtunijmes Dios hual cayasi capa Dios huelitijtica, huan amhuanten ancayas laquixtili pa quiahuac. ²⁹ Quema, hualasi lacames hual quisaje capa quisa in tonali huan capa calaquía in tonali huan hual quisaje pin norte huan pin sur. Huan molalisi inahuac pa capa Dios huelitía. ³⁰ Huan xiquitacan. Cate yehuanten hual ma yoje amo cayasi capa Dios huelitía, pampa amo quinequije quineeltocaje, mas que quimatije ilajtol Dios pin xixihuimes quiman ayamo quimatiloaya moxtin oc sequin. Huan cate yehuanten noje hual mas que ayamo quimatiloaya ilajtol Dios, ma yoje, pin tonali hual quimatije, cuaquin quineeltocaje. Yehuanten cayasi capa huelitía Dios.

Jesús quita Jerusalén huan choca

(Mt. 23:37-39)

³¹ Cuaquinon noje ajsitihualajque sequin fariseos capa cataya Jesús, quilijque:

—Xiquisa, ximohuica ca yoje, pampa quinequi mitzmictía Herodes.

³² Jesús quinmilic:

—Ximohuicacan huan quiman anquita in se hual quimati lacuajcuamana quinami se zorra, xiquilican: “Xiquita. Axan huan mosta nican ninicaya niinquixtilitía iyecames amo cuajcuali huan nilapajtitías. Huan pa in ye tonali niajsis capa niajtía.” ³³ Ma yoje monequi pa nicanas ojli axan huan mosta huan huipia, pampa amo momacahuiltía pa miquis se ilajtuni Dios pa quiahuac Jerusalén. ³⁴ ¡Jerusalén, amhuanten pa Jerusalén, anquimictía ilajtunijmes Dios, anquinlaxilía ca tixcalimes yehuanten hual Dios anmitzilanilía! Huan ¡quichi miac nicnequic annimitznechicuc pa annechneeltocasquiaya! Nicnequic annimitznechicuc quinami se lapachuani quinnechicúa iparachitos itzindan inastacapajmes, huan amo anquinequic. ³⁵ Xiquitacan. Dios yajmo unca nepa pa anmitziztías anmolacames. Axan anmitzcahuac pa annoiztías amhuanten anmohuán, jan yoje anquinequi. Huan annimitzilia inon, lacames pa Jerusalén: Yajmo annechitas. San annechitas oc seippa pan tonali quiman anquijtus: “Ma lajtucan moxtin, ma lajtucan ca lajtomes huejué pa yihual hual huala pampa Dios quitilanic ca ilahuelilitisli.”

14

Jesús quipajtia se hual quipía posahualisli

¹ Cataya pan se tonali hual calaquic Jesús pa icali se hué fariseo pa lacuasquiaya, cataya in tonali hual mosehuilo in judíos. Huan yehuanten amo mocahualoaya pa quinaipachilosquiaya. ² Cataya nepa ilaixpan Jesús se lalac, quipia se cocolisli hual quiposahualtitataya. ³ Huan Jesús quinmilic in fariseos huan ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos, quinmilic:

—¿Quimacahuiltía tolajtol pa titepajtisi pan tonali hual timosehuilo, o amo quimacahuiltía?

⁴ Yehuanten amo nahuatije. Cuaquinon Jesús quiquitzquic in lalac huan quipajtic huan quilic pa mohuicasquiaya. ⁵ Cuaquinon quinmilic:

—Amo unca se ca amhuanten hual amo quiquixtisquiaya jan ajnaxcan ixól o ibuey sinda huetzisquiaya laijt se coyunquil pan tonali hual timosehuilo.

⁶ Huan momajtiloaya pa quinanquililosquiaya Jesús.

Jesús quinmilía len quichihuasqui pin tonali hual quinnotzasqui pa lacuasqui

⁷ Huan quitaya Jesús quinami yehuanten hual cataloaya lanotzali pa lacualosquiaya itequi molajultitlijque pa yehuanten in icpalimes pa capa molalilosquiaya in huejueyenten pa lacualosquiaya. Pampín quinmilic in laijnamiqutilisli pa quinmaxtisquiaya, quinmilic:

⁸—Sinda mitznótza se pa tihualas pa se monamictilisli, amo ximoyaxcajtli se icpali hual unca pa in huejueyenten. ⁹ Cuajnesi yihual hual mitznótzac noje quínótzac se hual tehual amo tiunca yoje hué quinami yihual. Cuaquín quihualicas huan mitzilis: “Xicmacahuilti pa molalis in lalacapa timolalijtica.” Cuaquinon tipehuas tipinahuas huan tías timolalis pan se icpali hual cayas pa yehuanten hual cate tijtipichin. ¹⁰ No, xicchia inon sinda tiunca lanotzali: Quiman tiajsis nepa, ximolali pan se icpali hual cayas pa yehuanten hual tijtipichinchito. Yoje, quiman hualas yihual hual mitznótzac pa in monamictilisli cuajnesi mitzilis: “Nito, ximolali pa in icpali hual unca pa se hué.” Cuaquinon, ticanas lasojlalisli inminlaixpan moxtin hual cayasi ca tehual pa lacuasi. ¹¹ Mochi sejse hual mochías hué inminlaixpan oc sequin, yihual quichihuasi tipichinchito. Huan aquí yes hual mochías tipichinchito, yihual quichihuasi hué.

¹² Noje Jesús quiliaya yihual hual quínótzac, quilic:

—Sinda tía ticchia se fiesta hué capa tilalacualtía, amo xiquinnóztinemi itequi jan mocnían hual chantilo pa oc sequin calimes huan mocnían huan mochantinijmes san hual quipialo mías tomin. Sinda ticchijtías yoje, cuaquinon yehuanten mitznótzasi tehual huan yoje mitzcuepilisli in lachihualisli cuali. ¹³ No, sinda tiquinnotzas lacames pa lacuasi pa mochan, xiquinmana yehuanten hual amo quipialo nindeno huan hual tungo huan hual amo huil nejnentialo huan hual pachacal. ¹⁴ Yoje tipactías pampa yehuanten amo quipialo quinami mitzcuepilisli in lachihualisli cuali. Ma yoje, Dios mitzcuepilisli niman mías lachihualisli cuali pan in tonali tiyulis oc sejpa. In panus pan in tonali hual yulis oc sejpa yehuanten hual iyaxca Dios hual ca yehuanten yihual amo quita nindeno amo cuali.

Jesús laquetza de se lacualisli hué

(Mt. 22:1-10)

¹⁵ Quicaquic in lajtomes se ca yehuanten hual cataloaya lacuajtataya ca yihual, quilic:

—Mías paquilisli cayas pa yihual hual quicuas ilacualisli capa Dios huelitía.

¹⁶ Jesús quilic:

—Cataya se lalac yahuiaya quiyuxilti se lacualisli hué. Latilanic pa hualalosquiaya mías. ¹⁷ In tonali hual mochi cataya layuxiltili, quitilanic itequipanujquil pa quinnahuatisquiaya yehuanten hual quinnótzac, quinmilic: “Xihualacan pampa axcan unca layuxiltili.” ¹⁸ Cuaquín ca se laijnamiqutilisli moxtin pehuaje quiliye pampa amo yahuilooaya yalo. In se hual in tequipanujquil pehuac quínótzac pa hualas quilic: “Nilamic nimocuhuilic se cuajmili huan nicpia pa nías niquitas. Nimitzilia xichpupjuhua, amo huil nía.” ¹⁹ Oc se quil quilic: “Nilamic nimocuhuilic macuili omenten bueyes huan niajtía pa niquinlaxahualtis pa nicmatis sinda cate cuali. Nimitzilia xichpupjuhua, amo huil nía.” ²⁰ Huan oc se quilic: “Nilamic nimonamictic, pampín amo huil nía.” ²¹ Yoje mocuepac in tequipanujquil, quilamachiltic iteco innojen lajtomes. Cuaquinon cualanic yihual hual quinnótzac pa hualalosquiaya, quilic itequipanujquil: “Xiejsehui xiquisa pa in ojlimes huejué pin caltilan huan in ojlimes tipichitos, huan xiquinmana xiquinhualica ca níc hual amo quipialo huan in tungos huan in pachacames huan yehuanten hual amo huil nejnemilo cuali.”

²² Huan itequipanujquil quichiac hual quilic iteco. Cuaquín mocuepac quilic: “Tata, nilamic nicchiac len tichilic huan jan yoje unca capa huil cayasi mías lacames.” ²³ Huan in Tata quilic itequipanujquil: “Xiquisa pa quiahua in caltilan, xiquintemu yehuanten hual nejnentinemilo pan ojlimes, huan yehuanten hual mocahualo pin cuajlan pampa amo quipialo inminchan. Xiquinmana pa hualasi pa nochan pa yoje temis ca lacames nocali.

²⁴ Nimitzilia, amo jan se ca yehuanten in lacames hual niquinnótzac pa hualalosquiaya yahui quicua nolacualisli.”

¿Quichi monequi pa laxlahuis se sinda quinequi quitoca Cristo?

(Mt. 10:37-38)

²⁵ Ca Jesús yajtiahuiloaya mías mías lacames. Cuaquín momalinac Jesús, quinmilic:

²⁶—Sinda se quinequi ye nomonextilini, quipías pa nechlasojlas niman mías, amo yoje quinami quinlasojla oc sequin. Quema, quipías pa nechlasojlas mías huan yoje nesis quinami yihual amo quinlasojla itajtzin huan inantzin huan isihua huan ixolomes huan icnían lacames huan sihuames. Quema, quipías pa nechlasojlas yoje mías, huan yoje nesis quinami yihual ihuían amo moixtoca. Sinda amo yoje, cuaquín amo huil yes nomonextilini.

²⁷ Monequi pa nehual nimiquis. Yoje, aquí yes hual amo quinequi nechtoca huan amo quinequi miqui pa nehual, sinda cuajnesi monequi pa miquis pa nehual, cuaquín yihual amo huil ye nomonextilini. ²⁸ Amo xipehuacan xiýén nomonextiliniyimes sinda ayamo

anquijnamiquic cuali in m'ac hual n'ia nicnequi pa anquich'ias pa nehual. Mochi sejse ca amhuanten hual yahui quich'ia se cali hué, quipehualt'ia molalijtica pa ajsis quimatis quichi quijt'ia pampa yahui quip'ia pa quilaxlahuis. Yoje quitas da cajsis itomin pa laxlahuis in cali hual yahui quich'ia. ²⁹ Sinda amo ajsi quimati se yoje, cuajnesi in tonali pehua quich'ia in cali hué, quita pampa itomin amo cajsis pa laxlahuis, amo huil lamis quich'ias. Cuaquinon moxtin hual qitalo pehuasi quihuitzquilisi in lalcal. ³⁰ Quilisi: "In lalcal pehuac quich'iac huan axan amo huil lamis quich'ias." ³¹ Huan sinda se hué quinequi quich'ia moanalisi ca oc se hué, quipehualt'ia molalijtica pa ajsis quimatis sinda huil quisulahua in hué ca diez mil guaches hual quinp'ia, sinda in oc se hué quinp'ia veinte mil guaches hual hualalo pa quinnamiquisi pa moanasi. ³² Huan sinda quijt'ia pampa amo huil quisulahua, cuaquín quiman ayamo ajsiaya huan unca huéjca in hué ca veinte mil guaches, in hué ca san diez mil guaches quinnahuat'ia in oc se hué pampa amo quinequi moana ca yihual. ³³ Yoje, amaqui huil ye nomonextilini sinda amo nechmacahuilt'ia pa nicch'ias ca yihual len yes hual nicnequis nicch'ias ca yihual, quema, huan ca mochi hual unca iyaxca.

Jesús laquetza inahuac istal hual yajmo latehcun'ia
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

³⁴ "Unca cuali in istal. Ma yoje, sinda in istal yajmo latehcun'ia quinami istal, cuaquín amaqui yahui quilalil'ia pan len yes quiyucxilitica pa quicuas. ³⁵ No, in istal hual yajmo latehcun'ia quinami istal yajmo unca cuali pa nindeno, yajmo unca cuali pa in lali huan pa in cuilal hual quimontulo. Jan quilasalo pa quiahuac san. Huan sinda se nomonextilini yajmo yuli quinami nehual, cuaquín noje yajmo unca cuali pa nehual. Ma lacaqui yihual hual quip'ia inacas pa lacaquis.

15

Jesús quinquihuil'ia len panus se iborrego hual mopoluc
(Mt. 18:10-14)

¹ Huan ajsiithualaloaya moxtin in la'ananijmes hual quipixcaloaya tomin pa in romanos hual huelitiloaya. Noje ajsiloaya yehuanten hual yuliloaya amo cuali, hualaloaya pa quicaquilosquiaya Jesús. ² Pampa inon quimotexpahuililoaya in fariseos huan ilamaxtinijmes inminlajtol hual quineitocalo in judíos, quilije:

—In se quinnamiqu'ia quinami icn'ian in lacames hual amo yulilo cuali, quema, lacualo huan yehuanten.

³ Cuaquinon Jesús quinnmilic in laijnamiquitlisli pa quinnmaxtisquiaya, quinnmilic:

⁴ —Sinda se lalcal ca amhuanten quinp'ia cien borregos capa amaqui chanti, huan se iborrego mopol'ia, cuaquín ¿amo quincahuas in noventa y nueve (nahuipuhualicaxtulihuanahui) borregos capa cataloaya huan yas latemus pa quitas in se hual mopoluc? Quema, yoje quich'ias. ⁵ Huan quiman quitas in borrego, quilalis ca paquilisli pa ihuajcol. ⁶ Huan quiman ajsis quimantica pa ichan, quinnnotzas pa monechicusi yehuanten hual icn'ian pa oc sequin calimes huan yehuanten hual chantilo itenco, quinnmilis: "Xicpiacan paquilisli ca nehual, pampa axan niquitac in borrego hual mopoluc." ⁷ Annimitzil'ia pampa cayasi niman m'ac paquilisli pin cielo quiman se lalcal o se sihual hual amo yuli cuali quipalasi iyolo pa pehuas laijnamiquis quinami Dios quinequi. Quema, cayas m'ac paquilisli pin cielo inahuac in se, amo cayas yoje m'ac paquilisli inminahuac noventa y nueve hual amo monequi pa quipalasi inminyolo pa pehuasi laijnamiquisi quinami Dios quinequi.

Jesús quinquihuil'ia inahuac in tomin lapoluli

⁸ "O, sinda se sihual quinp'ia diez tomenes, mochi sejse ipati m'ac, huan sinda quipol'ia se ca innojen tomenes, cuaquinon ¿amo quilalalt'ia se tapalcal pa lahuilisli huan quixpana in cali, huan ca melahualisli quitemúa pa quitas in tomin? ⁹ Quema, yoje quich'ia. Huan quiman quita in tomin, quinnnotza pa monechicusi icn'ian sihuames pa oc sequin calimes huan yehuanten hual chantilo itenco, quinnmil'ia: "Xicpiacan paquilisli ca nehual, pampa axan niquitac in tomin hual nicpolujtataya." ¹⁰ Yoje annimitzil'ia, unca paquilisli ca Dios ilanahuatinijmes pin cielo sinda se hual unca laijlaculi quipala iyolo pa pehuas laijnamiquis quinami Dios quinequi.

In xolol hual quilamic itomin itajtzin

¹¹ Huan quinnmilic:

—Cataya se lalcal quinnpiaya ome ixolomes lacames. ¹² Huan in xól xocuyol quilic itajtzin: "Tata, xijxiluil'ia axan ilajco motomin hual cayas pa nehual." Cuaquinon itajtzin quinxiluilic itomin ca in omenten ixolomes. ¹³ Huan amo panuje m'ac tonalijmes, huan ixól xocuyol monechiculi mochi itomin hual quixiluilic itajtzin, cuaquinon quisac pa quiahuac ilali. Uyac pa se lali huejca, huan nepa quilantinemiaya mochi itomin. Amo cajoquiaya tomin

nindeno, yultataya yoje amo cuali. ¹⁴ Quiman quilamic mochi hual quiapiaya, hualac se mayandi chichahuac pin lali capa cataya, huan yihual pehuac panuc mayanalisli. ¹⁵ Uyac, quiyantic se lalac pin lali pa quimacasquiaya tequipanulisli. Yihual in lalac quitilanic pa icuajmili pa quilachilisqueiaya icoyamimes (icuchis). ¹⁶ Huan quinequiaya pachihui ca len quicuaajtataloaya in coyamimes. Ma yoje, amaqui quimacaya nindeno pa quicuasquiaya. ¹⁷ Pampín, quiñamiquic in amo cuali hual quichíac, quipalac iyolo pa laijnamiquisquiaya cuali, moilic: “Quichi tequipanujquimes quinpía notajtzin huan yehuanten quipialo mías pa quicuasi, amo quicualo mochi. Huan nehual nican niunca huan nimiqui pampa nimayantinemi. ¹⁸ Nimochijchías axan huan nías ca notajtzin huan niquilis: Tata, nicchíac len unca amo cuali ilaixpan Dios huan molaixpan tehual. ¹⁹ Yajmo nimonotza pa niquijtus pampa niunca moxól. Xijchihuili axan pa nicayas se ca motequipanujquimes.” ²⁰ Yoje in xól mochijchíac, uyac ca itajtzin.

“Huan ayamo ajsic, quema, cataya huejca huan itajtzin pa ichan quitac ajsitihualac. Huan ca paquilisli niman hué molalujtíac ca ixól, quinapaluc quitenamictataya. ²¹ Pehuac in xól quílic: “Tata, nicchíac len amo cuali ilaixpan Dios huan molaixpan tehual. Yoje amo nimonotza pa niquijtus pampa niunca moxól.” ²² Ma yoje, itajtzin quinmilic itequipanujquimes: “Xiejsehuican xijquixtican se nahuas niman cualtichin huan xiclaquetnican noxól, xicualicacan se anillo pa ixerixa huan lacsames pa icxihuajmes. ²³ Huan xicualicacan in becerro tomahuac hual ticajcoctataloaya pa se fiesta. ¡Ximictican, ma tilacuacan, ma tipaquican! ²⁴ Pampa in noxól cataya quinami miquic huan yulic oc sejsa, cataya lapoluli huan axan tiquitaje.” Huan pehualoaya mijttilo ca paquilisli.

²⁵ “In xól hué cataya pin cuajmili. Huan ajsic pa in cali, quinquaic latzotzontataloaya huan mijtotjtataloaya. ²⁶ Quinotzac pa hualasquiaya se ca in tequipanujquimes tipichinchitos, quilajlanic len panujtataya calijtic. ²⁷ Huan in tequipanujquil quílic: “Axa hualac mocni huan latilanic motajtzin pa quimictisi in becerro tomahuac hual ticajcoctataloaya pa fiesta, pampa mocni hualac. Yajmo unca quinami miquiaya, axan yultica.” ²⁸ Quinquaic inon, cualanic icni hué, amo quinequic calaquic. Huan quisac itajtzin, quiyantic ca lasojlalisli pa calaquisqueiaya. ²⁹ Ma yoje, yihual quinanquílic itajtzin: “Xiquita. Quichi xixil nimitztequipanuillá huan amo quiman nimocahuac pa nimitzneltocas. Huan amo quiman tichmacac se chivito calica ticchihualosquiaya se fiesta nehual huan yehuanten hual niquinlasojla. ³⁰ Huan in tonali in se moxól hualac, in se hual quilamic motomin ca sihuames amo cuajcuali. Huan ¡ticmictilic yihual in becerro tomahuac!” ³¹ Itajtzin quílic: “Noxól, mojmosta tehual tiunca ca nehual huan mochi hual nicpía unca moyaxca. ³² Huan amo cataya yoje ca mocni. Pampín, monequiaya pa ticpialosquiaya in fiesta huan pa ticpialosquiaya niman mías paquilisli. Unca pampa in mocni tehual cataya quinami miquic huan yulic oc sejsa. Quema, unca pampa cataya lapoluli huan axan tiquitaje.”

16

Jesús laquetza inahuac ilaicanani se teco hual quilantataya itomin iteco

¹ Cuaquinon Jesús quinlaquetzilizic noje imonextilinjmes, quinmilic:

—Cataya se lalac quiapiaya niman mías calica yuliaya huan quiapiaya se laicanani. Huan sequin quílic in lalac quinami ilaicanani quilantinemiaya len iyaxca in lalac. ² Pampín in lalac latilanic pa hualasquiaya ca yihual in laicanani huan quílic: “¿Leca nechililo pampa tehual itequi tichlaixtequijltica? Axan, xilami xiquijcuilu mochi hual nechuiquijlticate moxtin, pampa yajmo tiyes laicanani.” ³ Cuaquin moilic in laicanani: “Axcán, ¿len nía nicchía pampa yajmo niyes ilaicanani noteco? Amo nicpía chichahualisli pa nitequipanus quinami se hual quimati cuajmilla, huan nipinahuas pa niquinlajlanilis tomin oc sequin. ⁴ ¡Ah! Axan nicmati len nicchías”, quílic quílic, “pa nechajxiltisi oc sequin pa inminchan in tonali hual yajmo niyes laicanani.” ⁵ Cuaquinon quinnahuatic pa hualalosquiaya ca yihual moxtin yehuanten hual quihuiquijltataloaya len in lalac iteco. Ajsije sejsa huan sejsa huan in laicanani quipehualtic ilajlanilisli ca se hual hualac, quilajlanic: “¿Quichi tiquihuiquillá noteco?” Quinanquílic: “Tres cientos sesenta lamachihualoni ichahuac olivos”, quílic. ⁶ Quílic in laicanani: “Xiquixtili moamal, xicana oc se amal, ximolali huan xiejsehui xiquijcuilu pampa tiquihuiquillá ciento ochenta san”, quílic. ⁷ Cuaquinon in laicanani quilajlanic oc se, quílic quílic: “Huan tehual, ¿quichi titehuiquijltica?”, quílic. Huan quinanquílic: “Cien hanegas trigo”, quílic quílic. In laicanani quílic: “Xicana in oc se amal huan xiquijcuilu ochenta.” ⁸ Quimatic iteco in hual quichíac ilaicanani, huan yihual lajtuc ca lajtomes huejué pa in laicanani, mas que quicajcayahuilic in lalac itomin. Lajtuc hué pa yihual pampa in laicanani lanextilic quinami quimatiaya quinami molachilisqueiaya mas que quichíac ca lacajcayahualisli. Yajmo yahuiaya ye ilaicanani in lalac iteco. Ma yoje, yehuanten hual quihuiquilloaya iteco axan yahuiloya quimacalo

iyulilisli in laicanani. Yoje —quilic Jesús—, lacames pin lalticpan hual amo quineltocalo Dios, yehuanten quimatilo lachihualo ca oc sequin lacames hual amo quineltocalo Dios. Quema, lachihualo ca míac lajmatilisli, amo yoje míac lajmatilisli quipialo yehuanten hual quineltocalo Dios.

⁹ Huan annimitzilá inon: Mas que lacames laijlaculi pin mochi in lalticpan lacuhualo huan lanamacalo ca míac tomin pa quichihuasi in hual amo unca cuali, ma yoje, amhuanten xilachihuacan ca in tomin pa anmochías lajlasojli ca lacames pa yoje pan tonali quiman lamis in tomin, cuaquín ancayas la'ajxiltili pin calimes hual amo quiman lamisi.

¹⁰ Noje Jesús quinmilic:

—Aqui yes hual quilachilá cuali len tipichin hual quililo pa quilachilis, yoje quilachilis cuali len hué hual quililo pa quilachilis. Huan aquí yes hual amo quilachilá cuali len tipichin hual quililo pa quilachilis, yoje yíal amo quilachilis cuali len hué hual quililo pa quilachilis. ¹¹ Yoje cayas sinda amo anquilachilá cuali innojen hual monotzalo pin lalticpan hual Dios anmitzilá pa anquinlachilis. Dios amo anmitzilis pa anquinlachilis innojen hual yihual iyaxca. Innojen amo quiman lamisi huan monotzalo niman míac hual amo yoje monotzalo innojen pin lalticpan. ¹² Huan sinda amo anquilachilá cuali in hual unca iyaxca oc se, nicnequi niquijtúa, in hual iyaxca Dios, cuaquinon Dios amo anmitzmacas len iyaxca pa yes anmoyaxca pa anquilachilis.

¹³ Amaquí huil quinquipanuilla ome itecojuan, pampa amo quixtocas in se huan quixtocas in oc se, o quineltocas in se huan amo quineltocas in oc se. Huan noje amo huil anquitequipanuilla Dios sinda itequi antequipanuía san pa anquinmanas innojen hual iyaxca in lalticpan hual anquijtúa monotzalo.

¹⁴ Quincaquiloaya mochi innojen lajtomes in fariseos, huan yehuanten quilasojlaloaya tomin míac. Pampín quilaxocuyililoaya Jesús pa quixixxiculosquiaya. ¹⁵ Pampín Jesús quinmilic:

—Amhuanten amo anmocahua pa anmonextilis inminlaixpan moxtin pampa anunca lacames niman cuajcuali. Ma yoje, Dios quimati len anquijtúa pa anmoyolo. Cate innojen, quema, hual lacames quijtulo pampa monotzalo míac, huan Dios amo quijtúa monotzalo míac. Innojen quicualantilo Dios, niman amo quinmixtoca.

Dios ilajtol huan quinami huelitía

¹⁶ Dios quimacac Moisés ilajtol huan Moisés quijcuiluc. Huan Dios quinmilic ilajtunijmes ilajtol huan yehuanten quijcuiluje. Huan mochi hual quijcuiluje Moisés huan ilajtunijmes Dios, inon anmitzmatic mochi hual Dios quinequiaya pa anquimatisquiaya quinami yihual unca. Cuaquinon hualac Juan Lacuayatequini, huan Dios pehuac quimaxtic lajtol yancuic. Axan moxtin quicacicate ilamachiltisli cuali Dios huan quinami huelitía. Huan motolinilo ca chichahualisli pa quipiasi Dios huelitijtica pa inminyolo. Ma yoje, amo quinequilo quipialo quinami Dios quilalic pa quipialosquiaya. ¹⁷ Monequiaya pa cayasquiaya len ca míac chichahualisli pa quinlamis in cielo huan in lalticpan. Ma yoje, ca in míac chichahualisli, amo quiman huil quitzacuiliaya pa camo mochías jan se lajtol niman tipichin hual quijtúa Dios ilajtol.

Aquinojen hual quincajcahualo inminsihuahuan

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

¹⁸ Se lalac hual yajmo quinequi isihua huan quicajcahua, huan cuaquinon monamictía ca oc se sihual yoje cantica se sihual hual amo iyaxca. Huan jan yoje se lalac cana se sihual hual amo iyaxca sinda monamictía ca se sihual lacajcahual hual ilahuical yajmo quinequiaya.

In lalac hual quipiaya niman míac calica yuliaya huan Lázaró hual amo quipiaya len

¹⁹ Cataya, quíl, se lalac hual quipiani niman míac. Molaquentini ca tzotzomajli cualtichin huan mojmosta quichihuani fiesta, quilamini míac tomin mojmosta. ²⁰ Huan cataya se hual amo quipiani nindenó, yihual itocani Lázaró, lastataya cocoxqui pa ilalapujquil icali in lalac hual quipiani míac. Huan in Lázaró quipiaya sahuatera pa mochi icuerpo. ²¹ Huan mojmosta quinequiaya míac pa pachihuisquiaya ca in lacualisli hual quimayahuilóaya itzindan capa lacuani in lalac hual quipiani míac. Ma yoje hualaloaya in pelojmes huan quipaluilóaya isahuames Lázaró. ²² Cuaquinon se tonali polehuic in lalac Lázaró huan Dios ilanahuatinijmes pin cielo quihuicaje pin cielo (ilhuicac) capa unca Abraham, yihual hual quinephualtic yehuanten in judíos. Huan polehuic in lalac hual quipiani míac huan quilalpachuje. ²³ Huan cuaquín moitac capa yalo yehuanten hual miquilo amo quineltocaticate Dios, huan nepa panuaya míac lacocoltilisli. Cuaquín lachíac huan quitac huejca Abrahám, huan yihual cataloaya Lázaró. ²⁴ Huan in lalac hual quipiani míac quitzajtzilic, quilic: “Tata Abrahám, xichicnili, huan xictilani Lázaró pa quipaltisli pa

al ilamili ixerixa pa nechiztialtilis nonejnepil, pampa nipanujtica m'ac lacocoltisli pa in milinilisli." ²⁵ Huan Abraham qu'ilic: "Nito, xiquijnami qui nani tiquiniani len niman cuajcuali nepa capa tiyulini pin lalticpan, huan Lázaro quipiani len amo cuali. Huan axan nican yihual quipia len cuali pin cielo huan tehual tipanujtica lacocoltisli." ²⁶ Huan ca mochi inon, unca se huejcalan niman palahuac lajco capa tehuanten huan amhuanten. Pampin yehuanten nican hual cuajnesi quinequiloaya panulo pa amhuanten amo huil. Noje nepa amo huil panulo pa tehuanten nican." ²⁷ Cuaquín in lalac hual quipiani m'ac qu'ilic: "Nimitztemachia cuaquín, Tata Abraham, xictilani Lázaro pa quinnahuatis yehuanten pa ichan notajtzin, ²⁸ pampa niquinpia macuili nocnían. Ma quinnahuati pa yehuanten noje amo hualasi ca niquic capa panusi in lacocoltisli." ²⁹ Abraham qu'ilic: "Yehuanten quipialo ilajtol Dios hual Moisés quijcuiluc, huan quipialo in hual quijcuiluje Dios ilajtunijmes. Ma momaxtican len unca lajcuiluli huan ma quineltoacan." ³⁰ Huan in lalac hual quipiani m'ac tomin qu'ilic: "Nocnían amo quineltoacas Moisés huan Dios ilajtunijmes, Tata Abrahám. Ma yoje, sinda yahuiaya pa nocnían se hual miquic, cuaquinon, quema, quipalalosquiaya inminyolo pa pehualosquiaya laijnamiquilo quinami Dios quinequi." ³¹ Abraham qu'ilic: "Sinda mocnían amo quineltoacalo in hual quijcuiluje Moisés huan Dios ilajtunijmes, cuaquinon amo huil quinlaneltoacaltía se hual miquic huan yulic oc sepa, mas que mocuepac capa yehuanten pa quinmilisquiaya."

17

Jesús quinmotexpahuilía aquinojen quinmaxtilo oc sequin pa camo quineltoacas
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

¹ Cuaquinon quinmilic Jesús imonextiliniijmes:

—Amo mocahuas pa cayasi lacames hual quichihuasi len pa quitilaniis inminyolo oc sequin lacames pa yehuanten quichihuasi laijlaculisli. Pampín, ¡quichi yahui panúa lacocoltisli in se hual quichías len quinami inon! ² Yesquiaya cuali pa quipililosquiaya se melapili etic pa iquixlan in se huan quilasalosquiaya pa in al huejcalan. Jo quema, cuali in quipanusquiaya, amo san gá yihual cuajnesi quitilaniis iyolo pa quichías laijlaculisli se ca yehuanten hual amo quipialo m'ac tonalijmes pehuaje nechneltoaje, yehuanten hual nechneltoacalo quinami xolomes. ³ Ximolachilican pa camo panus inon. Sinda mocni quichía se laijlaculisli, cuaquín xicajua. Sinda quipala iyolo pa pehuas laijnamiquis quinami Dios quinequi, xicpujpuhua huan yajmo xiquijnamiqui len quichías. ⁴ Huan cuajnesi mijchihuilis laijlaculisli tehual ca chicome lachihualisli pa se tonali huan pa in tonali hualas ca tehual quiman mijchihuic se se ca in chicome lachihualisli, huan mitzilic ca mochi iyolo: "Nechcocúa noyolo pampa nimijchihuic in huan axcan yajmo quiman nimijchihuís." Cuaquín sinda yoje mitzís, xicpujpuhua huan amo xiquijnamictía in laijlaculisli hual mijchihuic.

Laneltoacalisli quimaca chichahualisli se

⁵ Ilanahuatinijmes quilije in Tata Jesús, quilije:

—Xitechmaca m'ac lahueliltisli pa tilaneltoacas niman cuali.

⁶ In Tata Jesús quinmilic:

—Se ilatocli mostaza ixua huan moscaltía huan mochías se cuahuil. Sinda anquipía laneltocalisli hual moscaltía quinami se ilatocli mostaza, cuaquín huil anquilisquiaya in xocol cuahuil nican, quil: "Ximocapuna huan ximoatoca lajco pin al huejcalan." Cuaquín anmitzneltoacasquiaya, quichiasquiaya jan quinami tiquilic.

Jesús quinmilía len quipia pa quichías se hual latequipanuilía

⁷ Huan sinda se ca amhuanten ticpiasquiaya se latequipanujquil laxajtica o je lalac quinlachilijtica borregos, huan quisas pin cuajmili pa hualas pa in cali, amo tiquilis: "Xihuala ximolali pa tilacuas." ⁸ No, tiquilisquiaya: "Xiclali pan tixuxli pa yucsis pa tichmacas pa nilacuas, ximochijchía pa tichtequipanuilis. Quiman nilamis nilacuas huan nilaunis, cuaquín huil tilacuas huan tilaunis tehual." ⁹ Cuaquinon, ¿ticsehuisquiaya in tequipanujquil pampa quichías len tiquilic? No, amo ticsehuisquiaya. ¹⁰ Yoje amhuanten, quiman yes anquichías mochi in hual Dios anmitzilic, cuaquín xiquijtucan: "Yehuanten titequipanujquimes hual amo timonotzalo, jan ticchihuaje inon hual ticpiaje pa ticchi-huasi."

Jesús quinpajtía majlacli cocoxquimes hual quipialo lepra

¹¹ Huan cataya in Tata Jesús yajtiahuiaya pa Jerusalén, panujtiahuiaya lajco pa in ome lalimes Samaria huan Galilea pa in mintenco. ¹² Huan nican ajsitihualaya pa se ciltalan tipichin capa quinnamiquic majlacli (diez) lacames quipialoaya in cocolisli itoca lepra.

Yehuanten mocahuajque huejquta capa yihual cataya huan quinqotzajque chicahuac, quilijqque:

¹³—¡Jesús, Lamaxtini, xitechicnili!

¹⁴Jesús quinqmitac huan quinqmilic:

—Ximohuicacan huan ximonextican ca in tiopistas.

Huan cuaquinon quinqpanuc quiman mohuicatihualoaya, yehuanten pajtijque. ¹⁵Se ca yehuanten quiztataya pampa pajtic, mocuepac quinqmijtutica lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios ca lajtlot chicahuac. ¹⁶Hualac huan huetzic pa icxihuajmes Jesús huan quisehuic. In se yec lalac samariteco huan in judíos amo quinqmixtocalo in samaritecos. ¹⁷Yehuanten hual cataloaya ca Jesús quicaquijque Jesús quijtuc:

—¿Amo cataloaya diez lacames hual niquinqpajtic? Huan in chicnahui lacames, ¿capa cate? ¹⁸¿Unca jan in se san hual mocuepasquía pa quinqmijtsquía lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios, in se lalac hual amo lacatic pa tolali tehuanten?

¹⁹Cuaquinon Jesús quilic in lalac samariteco:

—Ximoquetza huan ximohuica. Tichneltocac, pampín tipajtic, tiunca laquixtili pin amo cuali.

Jesús quinqmillá quinqami ajsis inon quiman Dios huelitía

(Mt. 24:23-28, 36-41)

²⁰Quilajlanijque Jesús in fariseos, quilijqque:

—¿Quiman ajsis in tonali hual huelitía Dios pan lalticpan?

Quinqnanquilic Jesús:

—Mas que quitas se mochi in lanextilisli hual nesisi nican pin lalticpan, ma yoje amo huil quimatis calía cayas ilanextilisli calica quimatis quinqami ajsis inon quiman Dios huelitía pan lalticpan. Amo ajsis ca len lanextilisli hual quita se. ²¹Amo yalo quijtulo: “¡Quita, nican unca!”, o “¡Quita, nepa unca!” No, amo yalo quijtulo yoje. Xiquitacan. Inon quinqami Dios huelitía axan unca capa amhuanten.

²²Cuaquinon Jesús quinqmilic imonextilinijmes, quilic:

—Ajsis tonalijmes huan anquinctías pa ajsis jan ajnaxcan jan se tonali ca in tonalijmes capa nehual ilacal in cielo nihuelitis pan lalticpan. Anquinctías inon quiman ayamo nicpías pa nipehuas nihuelitis. Huan mas que anquinctías, ayamo ajsis. ²³Anmitzilisi: “¡Quita, unca nepa! ¡Quita, unca nican!”, quil quilisi. Amo xijcahuacan anmotequipanulisli pa anquintocas in lacames, yehuanten islacatilo. ²⁴Quinqami in lapelanilisli lapelanía pa se ilajco pa in oc se ilajco in cielo, yoje yes in tonali hual nihualas nehual ilacal in cielo. Moxtin quimatis quiman inon panúa. ²⁵Ma yoje, amo ajsis in tonali quiman ayamo nipanuc in lacocoltisli hual monequi pa nipanus huan pa nechilisi: “Amo ticnequilo pa ticayas nican.” Yoje nechilisi yehuanten hual yulticate axan. ²⁶Huan jan quinqami catani innojen tonalijmes hual yulini Noé pan lalticpan, yoje cayas pa innojen tonalijmes quiman nehual ilacal in cielo nimocuepas pan lalticpan. ²⁷Nepa capa yulini Noé, lacames jan lacuanijme, launijme, monamictinijme huan quinqmacanijme inminxolomes pa monamictilosquía. Jan quinqnamiquinijme innojen san. Yoje lachihuanijme, huan cuaquín ajsic in tonali hual calaquic Noé calijtic in arca. Cuaquinon hualac mochi in al huan quinqmatocit moxtin in oc sequin. ²⁸Jan yoje catani quinqami inon pa innojen tonalijmes hual yulini in lalac itocaya Lot. Moxtin lacuanijme, launijme, lacuhuanijme, lanamacanijme, latocanijme, quinchihuanijme calimes. ²⁹Huan in tonali hual quisac Lot pa quiahuac in caltilan Sodoma, huetzije tixuxli huan azufre, quisac pin cielo, huan moxtin in oc sequin polehuije. ³⁰Quinqami cataya ca yehuanten, yoje cayas pan in tonali nehual ilacal in cielo nimonextis ca moxtin in lacames pin lalticpan. ³¹Pan in tonali, ma camo quinqnamiqui amaqi len iyaxca hual quipías, ma camo laijnamiqui quinqami yahui quinquixtía pa camo xitinis in hual quipía. Sinda unca pa quiahuac icali, ma camo calaqi. Huan noje sinda unca pin cuajmili, ma camo momalina pa canas len cayas pa itepotzcon. ³²Xiquinqnamiquican len quippanuc isihua Lot. ³³Aquí yes hual jan quitemus san quinqami huil quipías mochi hual quinequis pa iyulilisli nican pan lalticpan, yoje yihual quipolus iyulilisli. Dios quitlanis pa polehuilisli hual amo quiman lamis. Huan aquí yes hual amo quitemujtías jan quinqami quipías mochi in hual quinequis pa iyulilisli, yoje yihual quipías iyulilisli. Quema, quipías iyulilisli aquí yes hual momacahuilisli pa miquis pampa yihual quilasojla Dios huan ilahuelilitisli. ³⁴Annimitzilía pa in layúa, cayasi ome lacames pan se lapexli. Se cayas laquixtili pin polehuilisli, huan in oc se yes lacahuali. ³⁵Cayasi ome sihuames testicate, in se cayas laquixtili huan in oc se yes lacahuali. ³⁶Cayasi ome pin cuajmili. Se yes laquixtili huan in oc se yes lacahuali.

³⁷Huan yehuanten quilajlanijque, quilijqque:

—¿Ca capic, Tata?

Jesús quinmilic:

—Jan quinami capa unca se mijquil, nepa monechicusi in tzopilojmes.

18

Se laijnamiquiltisli inahuac se sihual ihuán huan in la'ajuani

¹ Cuaquinon quinmilic Jesús se laijnamiquiltisli pa quinmaxtisqueiaya quinami mon-equi pa moxtin amo mocahuasqui pa quilajlanisqui Dios huan amo siahuísqui, ² quinmilic:

—Cataya se la'ajuani pa se caltilan amo momajtiaya ilaixpan Dios, huan amo quimacajsiaya hual quijtuloaya lacames. ³ Huan cataya se sihual ihuán pin caltilan amo mocahuaya pa hualas capa yihual, quijltataya: “Xichnapati pa camo nechcajcayahuas in nolacocolini.” Huan pa miac tonalijmes amo quinequiaya quinapati in la'ajuani. ⁴ Ma yoje, panuje tonalijmes, quijtuc laijtuc yihual, quil: “Amo nimomajtía ilaixpan Dios, huan amo nicmacajsiaya hual quijtulo lacames. ⁵ Ma yoje, nía nicnapatia in sihual ihuán jan pampa nechmacatica tequil. Sinda amo nicnapatis, yihual amo mocahuas pa hualas capa nehual huan nejsiahuiltis huan ca nadita amo huil nipanujtías in tequil.”

⁶ Cuaquinon in Tata Jesús quilic:

—Xijcaquican len quijtúa in la'ajuani amo cuali. ⁷ Huan Dios, ¿len quichías? ¿Amo quinnapatis yehuanten hual yihual quinlajtultic pa yelosquiaya iyaxca? Huan ¿huejcahuas pa quinnapatis? ⁸ Neli annimitzilia, Dios quinnapatijtiquisas. Ma yoje, nehual ilacal in cielo, pa in tonali hual nihualas oc seppa, ¿nía niquinmita miac lacames pan lalticpan hual quineltoalo Dios ilamachiltisli cuali?

Se laijnamiquiltisli inminahuac in fariseo huan in la'anani hual quipixcaya tomin

⁹ Cuaquinon quinmilic Jesús se laijnamiquiltisli pa yehuanten hual quijtuloaya laijtuc yehuanten pampa cataloaya lacames cuajcuali huan quinxixiculoaya moxtin oc sequin. Quinmilic:

¹⁰ —Cataloaya ome lacames panquisaje pa in tiopan hué pa quilajlanilosquiaya Dios. Se yec fariseo, in oc se yec se la'anani hual quipixcaya tomin pa in lahueliltisli romano. ¹¹ Moquetzac in fariseo, quilic Dios in lajtomes pa lanextilisquiaya quinami yihual in fariseo cataya cuali, quilic: “Dios, nimijsehuía pampa amo niunca quinami moxtin in oc sequin lacames. Yehuanten laxtequinijmes, lacames hual amo quiman quineltoalo mochi in lajtol, lacames hual quinnanalo oc sequin sihuames. Quema, yehuanten quinami in la'anani hual quipixca tomin pa in romanos. ¹² Nel nimosahua ome lasahualisli mochi chicué tonalijmes, nimitzmaca se hual unca ca mochi diez tomin hual nechlaxlahuilo huan se hual moita ca mochi diez hual nicpíxca.” Yoje quilic in fariseo. ¹³ Huan in se hual quipixcaya tomin mocahuac huejca, amo quinequiaya lachía pa in cielo. Motecuaya pa itzindan iquixlan pampa icnotiaya pampa quinchíac laijlaculisli, quijltataya: “O Dios, xichicnili, xichquixtili nolaijlaculisli pampa nel in se hual nicchía laijlaculisli molaixpan tehal.” Yoje quilic in local hual quipixcaya tomin.

¹⁴ Cuaquinon Jesús quinmilic yehuanten hual quicactataloaya:

—Annimitzilia inon. Temuc pa ichan in se hual quipixcaya tomin, Dios quiztataya quinami yajmo quipixtataya ilaijlaculisli, pampa Dios quicaquic ilatemachilisli. Huan in fariseo temuc pa ichan quipixtataya ilaijlaculisli. Cataya yoje pampa aqui yes hual mochías hué ilaixpan Dios, yihual Dios quichías tipichin. Huan aqui yes hual mochías tipichin ilaixpan Dios, yihual Dios quichías hué.

Jesús quintuchía in xolomes

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵ Huan quinhualiquililoaya Jesús in xolotzitzindis noje pa yihual quinmatocasquiaya. Quitajque inon imonextilinijmes, pehuajque quinmajajque yehuanten hual quinhualiquililoaya. ¹⁶ Ma yoje, quinnotzac Jesús in xolotzitzindis pa hualalosquiaya capa yihual, quinmilic imonextilinijmes:

—Xiquinmacahuiltican pa hualasi capa nehual in xolotzitzindis. Amo xiquintzacuilican, pampa capa huelitía Dios jan moitasi yehuanten san hual quineltoalo ilajtol Dios quinami quineltoalo xolotzitzindis. ¹⁷ Quema, annimitzilia neli, aqui yes hual amo quimacahuiltía pa Dios huelitis laijtuc yihual quinami se xolotzindi quimacahuiltía huelitía, yihual amo quiman quipías Dios huelitijtica laijtuc yihual. Unca pampa se xolotzindi quineltoaca mochi ilajtol Dios huan quineltoaca ca mochi iyolo.

Se lalac yancuic hual quipiaya miac tomin laquetza ca Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸ Huan se hué hual yec lalac yancuic quilajlanic Jesús, quilic:

—Lamaxtini ticuali, ¿len nicchías pa nicanas in hual iyaxca Dios pa techmacas, iyulilisi hual amo quiman lamis?

¹⁹ Jesús quilic:

—¿Leca tichilic pampa nicuali? Jan se san unca cuali, in unca Dios. ²⁰ Tiquinmati Dios ilajtomes hual ticpías pa tiquinneltocas: Amo xicana sihual hual amo mosihua, amo xilamicti, amo xilaixtequi, amo xiquili islacatilisli inahuac amaqi, xiquinlasojla ca momajtilisli motajtzin huan monantzin.

²¹ In lalac yancuic quilic:

—Mochi innojen niquinneltocaya quiman niyec xolol huan quiman nimochíac lalac.

²² Quicaquic Jesús inon, yihual quilic:

—Unca se lachihualisli hual ayamo ticchíac. Mochi hual ticpía xicnamaca huan xiquinx-iluili yehuanten hual amo quipialo. Yoje ticpías nepa pa in cielo len hual monotza niman míac. Huan xihuala, xichtoca pa tiyes nomonextilini.

²³ Quincaquic innojen lajtomes in lalac yancuic, pehuac quicocuc iyolo míac, pampa quipíaya míac tomin. ²⁴ Quitac Jesús quinami in lalac yancuic icnotijtiahuiaya, huan quijtuc:

—¡Neli unca etic pa yehuanten hual quipialo míac pa quimacahuiltisi pa Dios huelitis pa inminyolo! ²⁵ Quema, unca niman etic pa se hual quipía míac pa quipías Dios huelititica pa iyolo. Amo unca yoje etic pa se camello calaquis huan quipanahuis pa iixtololon se lajtzomaloni.

²⁶ Yoje yehuanten hual quicaquijque inon quilijque:

—Cuaquín amo unca amaqi hual huil yes laquixtili pin ipolehuilisli ilaijlaculisli.

²⁷ Jesús quinnanquilic:

—Dios huil quichía len yes hual amo huil quichihualo lacames.

²⁸ Cuaquinon Pedro quilic:

—Xiquita. Tijcajcahuaje mochi hual toyaxca pa timitztotalosquiaya pa tiyelosquiaya momonextiliniyjes.

²⁹ Jesús quinmilic:

—Neli annimitzilí inon: Cuajnesi quincajcahuas se icalí o isihua o icnían o itajtzin huan inantzin o ixolomes. Quincajcahuas pa quipías Dios huelititica pa iyolo. ³⁰ Se hual quichías yoje canas niman míac, huan quitas quinami amo cate míac innojen hual quincajcahuac. Quema, huan panus yoje ca moxtin, pampa quinpías innojen axan capa yultica pin lalticpan. Huan pin lalticpan yancuic hual yahui caya, quipías yulilisi hual amo quiman lamis.

Jesús laquetza oc seippa pa quinmilis pampa yahui miqui

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

³¹ Cuaquinon Jesús quinhuicac in doce ilanahuatinijmes capa cataloaya inminhuán, quinmilic:

—Xiquitacan. Tipanquisticate pa Jerusalén huan lamis mochías mochi hual quijcuiluje Dios ilajtunijmes hual nehual ilalac in cielo nicpías pa nipanús. ³² Quijcuiluje pampa nehual nechtemacasi ca yehuanten hual amo judíos. Yehuanten nechuitzquilisi, nechuejuecaltisi, nejchijchasi. ³³ Cuaquinon nechuitequisi huan nechmictisi. Huan quiman nechpanus inon, panusi ye tonalijmes huan niyulis oc seippa.

³⁴ Yehuanten amo quimatiloaya nindeno len quinequiaya quijtu in lajtol hual Jesús quinmilic. Cataya quinami laticumac inminyolo.

Jesús quipajtía se pachacal

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

³⁵ Ajsitihualaya Jesús pa Jericó, huan cataya se lalac pachacal molalijtataya pa itenco in ojli, motemachilijtataya tomin. ³⁶ Huan quicaquic in míac lalacalera panujtataloaya, quila-jlanic pa quimatisquiaya len panujtataya. ³⁷ Quimachiltijque pampa Jesús in nazaretco panujtataya. ³⁸ Pampín tzajtzc, quilic:

—¡Jesús, tehual ixól David, xichicnili nehual!

³⁹ Yehuanten hual nejnemiloaya quilaicantataloaya Jesús cajuajque pa mocahuasquiaya. Ma yoje, yihual jan yoje amo mocahuaya pa tzajtzisquiaya chicahuac, quilic:

—¡Tehual ixól David, xichicnili nehual!

⁴⁰ Moquetzac Jesús, latilanic pa quihuicalosquiaya in pachacal capa yihual. ⁴¹ Ajsic yihual capa Jesús cataya, Jesús quilic:

—¿Len ticnequi pa nimijchihuilis tehual?

Huan yihual quilic:

—Tata, nicnequi nilachía.

⁴² Huan Jesús quílic:

—¡Xilachía, cuaquín! Pampa ticneltocac, yoje tipajtic.

⁴³ Jan ajnaxcan lachiaya huan pehuaya quitoca Jesús pa in ojli, quinmijitutataya lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios. Huan moxtin in oc sequin quijtuloaya lajtomes huejué pa Dios pampa quitajque len panuc.

19

Jesús huan Zaqueo

¹ Cuaquín Jesús calaquic in caltilan Jericó, ² huan pejtiahuiaya quipanahui in caltilan. Huan cataya se lalac motocaya Zaqueo, yihual yec in hué ca in la'ananiijmes hual quipixcaloaya tomin pa in romanos hual huelitiloaya. Yec lalac hual quipiaya míac tomin. ³ Yihual quitemuaya quinami quitasquiaya Jesús pa quimatisquiaya aquí cataya. Huan amo huil quitaya pampa in lalacera quitzacuilijtataloaya. Yojque amo huil quitasquiaya pampa yihual yec lalac cuixtic huan amo huil lachiaya pa pani yehuanten. ⁴ Pampín molalujtiac ca capic yahuilooaya panulo moxtin. Lejcuc pan se cuahuil hual itoca sicómore, lejcuc pa huil quitasquiaya Jesús, pampa yahuiaya panu pa in ojli nepa. ⁵ Huan panuc Jesús ca ompic, lachíac pa pani huan quílic:

—Zaqueo, xitemujtiquisa, pampa monequi pa nimitzpaxalulils axan pa mochan. ⁶ Yoje temujtiquisac Zaqueo, huan paquiaya niman míac pa yoje quinamiquisquiaya Jesús. ⁷ Quitajque inon in lalacera, moxtin pehualoaya cualanilo pampa Jesús quichíac inon, quijtuloaya:

—Yihual uyac pa paxalus pa ichan se lalac laijlaculi.

⁸ Cuaquinon moquetzac Zaqueo, quílic in Tata Jesús:

—Xiquita, Tata. Nía nicmaca yehuanten hual amo quipialo nindeno ilajco mochi in hual nicpía. Huan mochi sejse hual nijquixtilic tomin ca lacajcayahualisli, axan nía niclaxlahuía nahui tomin pa sejse tomin hual nijquixtilic yihual.

⁹ Huan Jesús quílic:

—Axan in tonali moxtin pa icali Zaqueo cate laquixtili pin ipolehuilisli inminlajlaculisli, pampa yihual neli unca se imiahuil Abrahám. Axan quíneltoaca Dios quinami Abraham quíneltoacan. ¹⁰ Unca laquixtili pin polehuilisli pampa nehual ilacal in cielo nihualaya pa nictemus huan pa nijquixtis pin polehuilisli aquí hual polejtataya.

Jesús quinmilia se laijnamiqutilisli inahuac in majlacli (diez) tomin (Mt. 25:14-30)

¹¹ Quincaquiloaya yehuanten innojen lajtomes, cuaquinon Jesús quinmilic oc se laijnamiqutilisli pa quinmaxtisquiaya. Quinmilic inon pampa amo cataloaya huejca pa quiahuac Jerusalén, huan quijtuloaya yehuanten pampa jan ajnaxcan yahuiaya ajsi pan lalticpan in tonali hual Dios pehuaya hueliti. ¹² Huan Jesús quinmilic:

—Cataya se lalac lacatic pan huejueyenten, itajtzin yec se hué. Yahuiaya yahui in lalac pa se lali huejca, nepa yahuilooaya quichihuililo pa yesquiaya inminhué, cuaquinon yahuiaya mocuepa pa ilali. ¹³ Ayamo uyac, huan latilanic pa hualalosquiaya capa yihual majlacli (diez) itequipanujquimes hual quitequipanuilooaya yihual ihuían. Quimacac tomin mochi sejse, quinmilic: “Xilacuhuacan huan xilanamacacan ca in tomin pa quiman nimocuepas.” Cuaquinon uyac. ¹⁴ Ma yoje, yehuanten pa ilali amo quixtocaloaya, huan quinahuatije pa quihilosquiaya: “Amo ticnequilo in se pa huelitis ca tehuanten.” ¹⁵ Panuje tonalijmes, mochíac inminhué yehuanten nepa pin lali huejca. Cuaquinon, mocuepac pa ilali, quinnotzac pa hualalosquiaya capa yihual in diez tequipanujquimes hual quinmacac in tomin. Quinnotzac pa quimatisquiaya quinami lacuhuaje huan lanamacaje huan quichi canaje ca in tomin. ¹⁶ Hualac capa yihual in se calica pehuaya quilajlani quinami quichíac ca itomin, quílic: “Tata, motomin momiacic huan axan cate diez tomin pa mochi sejse tomin hual tichmacac.” ¹⁷ Huan in Tata quílic: “Ticchíac cuali, tehual titequipanujquil cuali. Ticchíac cuali ca in nadita hual nimitzilic pa ticchihuasquiaya. Pampín, nicmati pampa tehual ticmati ticchía cuali ca mochi hual ticchías. Xihueliti pa innojen diez cajcaltilan.”

¹⁸ Hualac oc se tequipanujquil, quílic: “Tata, motomin momiacic huan axan cate macuili tomin pa sejse tomin hual tichmacac.” ¹⁹ Huan in hué quílic noje in se, quílic: “Xihueliti tehual pa innojen macuili cajcaltilan.” ²⁰ Hualac oc se, quílic: “Tata, nican unca motomin, nicajcoquiaya pa se dango. ²¹ Nicchíac yoje pampa nimomajtiaya molaixpan tehual pampa tehual tiunca se lalac chicahuac quinami se hual amo quipía pachihuilisli. Tiquihuica len amo ticlalic, ticpíxca len hual amo tictocac.” ²² In hué quílic: “Nimitzmotexpahuilía tehual pampa in hual tiquijtuc, titequipanujquil elehuis. Ticmatia pampa niunca se lalac chicahuac hual nicuica len amo niclalic. Huan ticmatia pampa nel se lalac hual nicpíxca len amo nictocac. ²³ ¿Leca, nuso, amo ticlalic notomin ca yehuanten hual quílanehuilo? Cuaquinon

nehual nijquixtiaya ca mías quiman nihualaya.” ²⁴ Cuaquín quinmilic yehuanten hual nepa moqueztataloaya, quil: “Xijquixtilican in tomin huan xicmacacan in se hual canac diez tomin pa mochi seise tomin hual nicmacac.” ²⁵ Huan quilije: “Tata, quipía diez tomin pa mochi seise tomin hual ticmacac.” ²⁶ In hué quilic: “Annimitzilía inon. Aquí yes hual quipía, yihual quimacasi oc sequin mías. Huan aquí yes hual amo quipía, yihual quiquixtilisi in nadita hual quipía. ²⁷ Huan innojen nolacocolinijmes hual amo quinequiloaya pa niyesquiaya inminhué, xiquinhualicacan nican, xiquinmictican nolaixpan.”

Jesús calaqui pin Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

²⁸ Lamíc Jesús quinmilic innojen lajtomes, uyac laicantiahuiaya huan ja umpa quitocatihuiloya yehuanten moxtin, panquistiahuiloya pa Jerusalén. ²⁹ Ajsijque ilaixpan in lomita (tepetzindi) itoca Olivos, amo cataloaya huejca Betfagé huan Betania. Nepa Jesús quintilanic ome imonextilinijmes, ³⁰ quinmilic:

—Xicalaquican in caltilan tipichin hual unca anmolaixpan. Nepa capa ancalaquis, anquitas se burra ixól ilpitica, ayamo quiman lejcuaaya amaqui. Xictomacan huan xicualicacan. ³¹ Huan sinda se anmitzlañlanis: “Huan ¿leca anquitontica?” cuaquín yoje anquilis: “Monequi pa in Tata quipías yihual pa lejcus.”

³² Yoje uyaje yehuanten hual Jesús quintilanic, quitajque in burrito jan quinami Jesús quinmilic. ³³ Huan quitontataloaya in burrito, itecojuan quinmilijque:

—¿Leca anquitontica in burrito?

³⁴ Quinmilijque:

—Monequi pa in Tata quipías yihual pa lejcus.

³⁵ Quihualicajque in burrito capa cataya Jesús. Cuaquinon quinlasajque inminlaquemes paní in burrito, quilecultijque Jesús ipan. ³⁶ Cuaquinon yajtiahuiaya in burrito, imonextilinijmes Jesús quilaicantiahuiloya lapipixtitataloaya ca inminlaquemes pa ojli pa yoje in burro nejnemisquiaya inminpan in laquemes. ³⁷ Yojque ajsitiahuiaya Jesús ca capic pehualosquiaya temulo pin lomita (tepetzindi) itoca Olivos pa Jerusalén. Huan moxtin in mías monextilinijmes pehualoaya quijtulo lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios ca mías paquilisli huan ca lajtol chicahuac. In quichihualoaya pampa quinmitajque in mías hual Jesús quinchíac, yojque quinnextililoaya pampa yihual quipiaya ilahuelilitisli Dios. ³⁸ Quililoaya:

—¡Dios quituchía huan quichihuilijtúa cuali in hué hual quitilanic pan lalticpan! ¡Dios quijtuni pampa yahuiaya huala ca ilahuelilitisli Dios! ¡Pin cielo Dios mocahua ca mosehuilisli ca in lacames! ¡Huan nepa capa niman pa paní moxtin quijtulo lajtol hué huan cuali pa Dios pampa inon!

³⁹ Sequin fariseos hual cataloaya ca in mías lalacera quilijque Jesús:

—Lamaxtini, xiquinmili momonextilinijmes pa mocahuasi.

⁴⁰ Quinnanquiliic Jesús, quil:

—Annimitzilía amhuanten pampa sinda amo nahuatilosquiaya yehuanten, cuaquinon tzajzilosquiaya in tixcalimes.

⁴¹ Huan quiman ajsitijque pa Jerusalén, chocac Jesús quiman quitac in caltilan hué, quilic:

⁴² —¡Sinda amhuanten pa Jerusalén anquimatiaya inon hual Dios anmitzmacasquiaya amhuanten pa yoje anquipiasquiaya yihual imosehuilisli pan anmoyolo! Huan axan Dios anmijtzacuilic pa camo anquimatisquiaya. ⁴³ Ajsitihualasi tonalijmes huan yehuanten hual moanasi ca amhuanten quimontusi lali huan teles pa itenco anmocaltilan Jerusalén pa anmijtzacuilisli pa mochi laijtíc, huan amo huil anmoquixtis. ⁴⁴ Cuaquinon yehuanten hual anmitzcocolisi anmitzlahuictequisli pan lali, amhuanten huan anmoxolomes, huan amo quicahuasi se tixcali pa icalimes anmocaltilan, pampa yalo quinmayahuilo mochi. Yoje anmitzcuepilis Dios. Unca pampa amo anquimatiaya Dios hualac ca amhuanten pa innojen tonalijmes. Hualac pa anmitzquixtis pin polehuilisli.

Jesús quichipahua in tiopan hué

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵ Cuaquín calaquic Jesús calijtic in tiopan hué, pehuac quinquixtic pa quiahua yehuanten hual lanamacaloaya nepa. ⁴⁶ Quinmilic:

—Yoje unca lajcuiluli pa iamal ilajtol Dios, quijtúa: “Nocali yes se cali capa lacames quilajlanilo Dios.” Yoje quijtúa. Huan amhuanten anquichíac in tiopan hué quinami inminchan laixtequinijmes.

⁴⁷ Lamaxtiaya mojmosta Jesús pin tiopan hué. Huan in tiopistas huejué huan ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos quitemuloaya quinami quimictilosquiaya. Noje quinequiloaya quimictilo inminhuejueyenten in judíos. ⁴⁸ Ma yoje, amo huil quitaloaya quinami

huil quichihualosquiaya, pampa mojmosta moxtin quinequiloaya quicaquilo, huan amo quiman quicahualoaya Jesús ihuían.

20

Ilahuelilitisli Jesús

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

¹ Cataya pan se ca innojen tonalijmes lamaxtitataya Jesús pin tiopan hué, quinlaquet-zilijtataya in lacames in lamachilitisli cuali. Hualajque capa yihual in tiopistas huejué huan ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos, huan noje hualajque oc sequin hueyenten.

² Quilijque:

—Xitechili ca aqui ilahuelilitisli anquichijtica innojen hual anquinchía. O ¿aqui unca in hual mitzmacac in lahuelilitisli?

³ Huan Jesús quinnanquilic:

—Nehual noje annimitzlañlanis len huan amhuanten xichnanquilican. ⁴ Juan Lacuay-atequini quincuatequini lacames pa yehuanten lanextilosquiaya pampa quipalaje in-minyolo pa pehualosquiaya laijnamiquilo quinami Dios quinequi. ¿Ca aqui ilahuelilitisli quinchihuilini Juan inon? ¿Cataya ilahuelilitisli Dios o lacames?

⁵ Yehuanten molaquetzilijque ca yehuanten inminhuían, moilijque:

—Sinda tiqilisi pampa cataya ilahuelilitisli Dios, cuaquinon techlajlanis: “¿Leca amo anquineltoac?” ⁶ Sinda tiqilisi pampa cataya inminlahuelilitisli lacames, cuaquinon moxtin techlaxilisi tixcalimes, pampa yehuanten neli quijtulo pampa Juan yec ilajtuni Dios.

⁷ Pampín quinanquilijque Jesús:

—Amo ticmatilo aqui ilahuelilitisli quipiaya Juan.

⁸ Cuaquinon Jesús quinnmilic:

—Huan nehual noje amo annimitzilisi ca aqui ilahuelilitisli niqinchía innojen.

Sequin tequipanujquimes ej'elehuis

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

⁹ Cuaquinon pehuaya quinnmili in lacames in laijnamiquilitisli pa quinmaxtisquiaya, quinnmilic:

—Cataya se lalac quilaltocac pan se cuajmili ipacholimes uva huan temacac lajlajco iuvatilan ca oc sequin lacames pa quitequipanuili. Cuaquín in lalac quisac pa ichan huan uyac huejca huan nepa mocahuac miac tonalijmes, huan in oc sequin lacames quilachililoaya iuvatilan. ¹⁰ Yucsije in uvas, huan in lalac quitilanic se tequipanujquil pa yasquiaya pa in lacames hual quilachililoaya iuvatilan. Quintilanic pa yehuanten quimacalosquiaya se ilajco in uvas hual quitequije. Huan in lacames quihuitequije chichahuac, huan quicholultije huejca, amo quimacaje uvas nindeno. ¹¹ Oc sejpa in lalac quitilanic oc se itequipanujquil. Huan yihual noje quihuitequije chichahuac huan quihuejuecaltije, cuaquín quicholultije, amo quimacaje nindeno. ¹² Oc sejpa quitilanic oc se tequipanujquil, huan in se quitecuaje huan quisaya esli, cuaquín quilasaje pa quiahuac. ¹³ Cuaquinon quijtuc iteco in uvatilan, quil: “¿Len nicchías? Axcan nictilanis noxól, yihual hual nicnequi miac. Cuañesi ca yihual quimatisi momajtisi.” ¹⁴ Ma yoje, in tonali in tequipanujquimes ej'elehuis quitaje ixól, molaquetzilije, moilije: “In se yahui quipía in uvatilan pampa unca iyaxca itajtzin. Ma ticmictican pa timoyaxcajtisi tehuanten in uvatilan pa yes toyaxca.” ¹⁵ Cuaquinon quilasaje pa quiahuac in uvatilan, nepa quimictije. ¿Len, axan, quinchihuilis in lacames iteco in uvatilan? ¹⁶ Yihual hualas huan quinnmictis in lacames ej'elehuis. Cuaquinon temacas ca lajlajco iuvatilan ca oc sequin lacames pa quitequipanuili. Ja in san.

Yehuanten hual quicaquijque in laijnamiquilitisli quilijque:

—Ma camo quimacahuili Dios pa panus inon.

¹⁷ Huan Jesús lachiac capa yehuanten huan quinnmilic:

—Cuaquinon, ¿len quinejquijtu in hual unca lajcuiluli pa Dios ilajtol? Yoje quijtúa:

Cataya se tixcali hual amo quinequiloaya quilalilo yehuanten hual quichihualoaya in cali. Ma yoje iteco in cali quilalic in tixcali capa yehuanten hual quichihualoaya in cali yahuilaloaya quipehualtilo in cali.

Pampín quipialoaya pa quinnlalilosquiaya in oc sequin tixcalimes pejticate capa quilalic in tixcali iteco in cali.

Yoje quijtúa ilajtol Dios huan quinejquijtu inon: ¹⁸ Sinda se mochías nolacocolini cuaquinon yes quinami momañajtis huan huetzis pan in tixcali. Cayas quinami latecuali chichahuac. Huan sinda se mocahuac amo quinectica nechnehtoca, yes quinami in tixcali huetzisquiaya pani yihual huan quitesisquiaya pa mochihuasquiaya lalmoluncal hual in

ijyecal quihuicasquiaya. Quinami yoje cayas pan tonali Dios quitojtocas ilaixpan yihual se lalac. Yoje mocahuas laijcuanili, yajmo huil ajsi capa Dios.

Ilapixcalisli tomin, ¿ticlaxlahuisi?

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:13-17)

¹⁹ Cuaquinon ca nadita quitemujque quinami huil quiquitzquilosquiaya Jesús in tiopistas huejué huan ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos. Ma yoje momajtiloaya pampa in lacames quicaquiloaya. Quimatiloaya in huejueyenten pampa Jesús quinequiaya quijtu pampa yehuanten cataloaya quinami innojen lacames ej'elehuis quiman quinmiliaya in laijnamiquiltisli. ²⁰ Ma yoje, mocahualoaya laijcuanili nadita, quichialoaya pa quiman huil ajsilosquiaya ca yihual. Cuaquinon quinlaquehuajque lanapachinijmes, mochiuajque quinami cataloaya lacames cuali mas que lacuajcuamanaloaya. Yoje quinequiloaya quichihuילו pa quijtusquiaya Jesús len lajtol calica huil quimotexpahuillosquiaya. Yoje quitemacalosquiaya pa in gobernador romano. Cataya jan yihual san hual quipiaya lahueliltisli pa latilanisquiaya pa quimictilsquiaya Jesús. ²¹ Huan in lanapachinijmes quilajlanijque Jesús, quilijque:

—Lamaxtini, ticmatilo pampa tihual tiquijtua len unca cuali huan ticmaxtia len unca cuali. Ticmatilo noje pampa amo tiquita se quinami yihual cuali huan oc se amo yoje cuali. Huan ticmaxtia iojli Dios hual yihual quilalic pa canasi moxtin. Ticmaxtia melahuac, amo quiman ticmaxtia len hual amo unca quinami Dios quijtua. ²² Axan, xitechili, ¿quimacahuiltia tolajtol pa ticlaxlahuisi in hue César in tomin pa ilahueliltisli, o amo quimacahuiltia?

²³ Jesús quimatiaya quinami yehuanten quichihualoaya pa quimoixpolultilosquiaya ca ilajtomes. Cuaquinon huil quimotexpahuילו inminlaxpan in hueyenten ihuelitini-jmes in hue César. Yoje Jesús quinmili:

—Xichnextili se tomin.

²⁴ Quinextilijque. Cuaquinon quinmili:

—¿Aqui unca in itzontecan huan itoca pan in tomin?

Yehuanten quilijque:

—Unca iyaxca in hue César.

²⁵ Cuaquinon Jesús quinmili:

—Pampín, anquipia pa anquilaxlahuis in tomin pa in hue César ilahueliltisli, huan anquipia pa anquimacas César mochi hual unca iyaxca César. Huan jan yoje anquipia pa anquimacas Dios mochi hual unca iyaxca Dios.

²⁶ Yojque amo huil quijtuloaya nindeno amo cuali ca quinami quinnanquili Jesús, pampa moxtin yehuanten hual nepa moquezatataloaya quicaquiloaya Jesús huan quimatiloaya pampa amo moixpoluc ca innojen lajtomes hual quinnanquili. Huan mocahualoaya moizticate lapolultili in lacames hual quilajlanijque inon. Mocahualoaya yoje pampa quinnanquili Jesús ca ilajmatilisli hue.

Quilajlanilo Jesús sinda yulisqui oc seippa

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷ Cuaquinon hualajque capa Jesús sequin saduceos, yehuanten quimaxtilo pampa amo yulisqui oc seippa yehuanten hual miquilo. Huan quilajlanijque Jesús, quilijque:

²⁸ —Lamaxtini, Moisés hual yulini pa yina techijcuilulic inon: Sinda se lalac miqui, quipia isihua huan amo quinpialo xolomes, cuaquinon icni in lalac hual miquic canas isihua icni hual miquic. Cuaquinon yehuanten quinpiai xolomes huan quintocayaltisi quinami motocaya icni hual miquic. ²⁹ Axan, cataloaya chicome icnian. Canac se sihual se inmicni, amo quinpiaje xolomes, cuaquin miquic in lalac. ³⁰ Canac isihua ihuan oc se icni, cuaquinon miquic, amo quinpiaje xolomes. ³¹ Huan umpa canac in sihual ihuan oc se icni, miquic. Yojque panuc ca moxtin in chicome, amo quinpialoaya xolomes ca in sihual, moxtin miquije. ³² Huan cuaquin miquic in sihual noje. ³³ Axcan, sinda yulisi oc seippa yehuanten hual miquilo, ¿pa cala innojen chicome yes in sihual? Pampa moxtin in chicome lacames quipialoaya in sihual.

³⁴ Jesús quinnanquili:

—Jan yehuanten hual yulilo pin lalticpan monamictilo. ³⁵ Ma yoje, quiman lamis in lalticpan hual axan unca, amo monamictilo yehuanten hual Dios quinlajtultic pa yulisi oc seippa capa yihual unca pin cielo. ³⁶ Noje yajmo huil miquilo, cayasi quinami in lanahuatinijmes pin cielo. Yehuanten amo monamictilo huan amo miquilo. Quema, cate xolomes Dios yehuanten hual yulisi capa yihual quiman miquisi. ³⁷ Huan neli unca pampa yehuanten hual miquilo yulisi oc seippa. Moisés anmitzmachiltia inon, pampa quijcuiluc len in Tata Dios quili nepa quilaquetziliztataya ca ilajtol quistataya pin huitzcuaajtindi. Quili: “Nehual iDios Abraham huan iDios Isaac huan iDios Jacob”, quili. ³⁸ Dios amo

unca inminDios in mijquimes, yihual inminDios yehuanten hual yulticate, pampa Dios quinmita moxtin quinami yulticate.

³⁹ Cuaquinon sequin ca ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos quilijque:

—Lamaxtini, tilajtuc cuali.

⁴⁰ Inon quilijque pampa axan momajtiloaya pa quilajlanilosquiaya oc se lajtol.

¿Aqui ixolol in Cristo?

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

⁴¹ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—¿Quinami huil quijitulo pampa in Cristo ja unca san imiahuil David? ⁴² Yihual David quijtúa pa lamal in Salmos yoje:

In Tata Dios quilic noTata, quilic:

“Xihueliti ca nehual timolalijtica pa noma cuali.

⁴³ Huan ajsis in tonali hual niquinchihuilis moxtin molacocolinijmes pa mitzneltocasqui.”

⁴⁴ Yoje, David quitocayaltic “noTata.” Pampín, in Cristo unca niman hué huan David amo unca hué quinami yihual. Cuaquín, ¿quinami unca in Cristo imiahuil?

Jesús quinmotexpahuilla ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

⁴⁵ Cuaquinon Jesús quinlaquetzilic imonextilinijmes huan moxtin in oc sequin noje quicaquiloaya len quinmilijtataya, quinmilic:

⁴⁶ —Ximijmaztiacan inminpampa ilamaxtinijmes in lajtol. Yehuanten quinequilo molauentitinemilo ca nahuajmes cuajcualtichin. Quixtocalo pa moxtin quinpialtilo ca mochi momajtilisli pin lajcotiyan. Quixtocalo molalilo pin tiopajmes capa cate in icpalimes pa in huejueyenten. Huan quiman molalilo pa lacuasi, quixtocalo molalilo pan icpalimes hual cate pa in huejueyenten. ⁴⁷ Quinequilo pa moxtin quinmomajtilisi mías, huan ma yoje, quincacayahualo sihuames hual cate inminhuán, quinmoyaxcajtילו inmincalimes. Huan pa nesisi quinami cate lacames cuajcuali, mas que quinmixtequililo, huejcahualo mías mochiqticate quinami quilajlanticate Dios, quijtuticate mías lajtomes. Yehuanten Dios quincocoltis niman mías, amo yoje mías quincocoltis oc sequin.

21

Itomin in sihual ihuían hual san quiapiaya nadita pa molacualtis

(Mr. 12:41-44)

¹ Cuaquinon lachías Jesús, quinmitac yehuanten in lacames hual quipialoaya mías tomin quilalijtataloaya inmintomin pin capa quilasaloaya tomin nepa pin tiopan hué.

² Huan quitac se sihual ihuían amo quiapiaya ca len yulis. Yihual quilalic nepa ome tomin hual cataloaya tijtipichin, amo cataloaya oc sequin tomin yoje tipichin. ³ Cuaquín Jesús quinmilic in lacames:

—Neli annimitzilía, Dios quita quinami in sihual ihuían quilalic nepa mías tomin. Amo yoje mías inon hual in oc sequin quilalije, mas que yehuanten quilasaje nepa mías tomin.

⁴ Unca pampa yehuanten quimacaje nadita inmintomin hual quipialoaya mías. Huan mas que in sihual ihuían amo quiapiaya calica molacualtis, quilalic mochi in tomin hual quiapiaya.

Jesús quinmili pampa cayas laxitinili in tiopan hué

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

⁵ Sequin laquetzaloaya quinami in tiopan hué cataya lachihuali ca teles cuajcualtichin, noje cataloaya cajcapa mías hual ij'ipati hual lacames hual quipialoaya mías tomin quimacajque Dios. Huan Jesús quinmilic:

⁶ —Xitini innojen hual anquinmiztica. Ajsisi in tonalijmes huan amo mocahuas se tel ipan oc se tel, mochi yesi lamayahuil.

Jesús quinmilia len panus pan tonalijmes quiman yahui lami in lalticpan hual axan unca

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

⁷ Quilajlanijque Jesús, quilijque:

—Lamaxtini, ¿quiman yahui panúa inon? Huan ¿quinami ticmatisi quiman mochi inon yahui pehua panúa?

⁸ Jesús quinanquilic:

—Ximolachilijtiacan pa camo anmocahuas pa anquineltocas nolajtomes, pampa hualasi mías hual motocasi ca notoca pa yoje quipías lahuelilitisli inon hual anmitzilisi. Anmitzilisi: “Nehual niCristo.” Huan quilisi: “Axcán ajsic in tonali hual Dios anmitzilic.” Amo xiquintociacan. ⁹ Huan quiman yes anmitzmachiltisi pampa cate moanalisi huan quinami lacames cualantinemisi pa quichihuasi moanalisi, amo ximomajtiacan pampa

mochi innojen quipialo pa panusi pa quinpehualtis itonalijmes in lacocoltilisli. Ma yoje, ayamo lamis in lalticpan.

¹⁰ Cuaquinon quinmilic Jesús:

—Moanasi yehuanten pa se lali ca yehuanten pa oc se lali, huan amo mosehuisi pa moanasi. Quema, cajcapa yes moantiasi, huan in huejueyenten pa se lali quichihiuilitjiasi pa inminguaches pa inminlali moanasi ca oc se lali iguaches. Yoje panus ca míac lalimes. ¹¹ Cayasi míac lalulnilisli chijchicahuac cajcapa pa mochi in lalticpan. Huan cayasi cajcapa pin lalticpan mayandi huan míac cocolisli hual mosemanas ca míac lacames cajcapa cayasi. Cayasi lanextilisli hual quinmajmajtisi moxtin. Huan nesisi pin cielo oc sequin lanextilisli hual quinmahuisultisi lacames ca lamajtilisli hué.

¹² Ma yoje, mochi innojen panusi quiman panuje tonalijmes capa anmitzquitzquisi pa anmijtzacuasi pa calijtic. Anmitztojtocasi, anmitztemacasi inminlaixpan inminhuejueyenten in tiopajmes pa anmitztlajlajlanisi amhuanten. Anmijtzacuasi pa calijtic quinami anyesquiaya lacames niman amo cuajcuali. Anmitzhuicasi inminlaixpan in huejueyenten huan huelitinijmes pampa annechneltoca. ¹³ Pa innojen tonalijmes quiman anmitzpanus innojen, yoje anmitzmacas quinami huil anquinlaquetzilis quinami nehual huil niquinquixtia pin polehuilisli. ¹⁴ Yoje, xicalican in pa anmoyolo: Amo xilajtucan pa anmoyolo quinami anyahui anquinnanquilia quiman yes ayamo ancayas inminlaixpan yehuanten pa anmonapatis, ¹⁵ pampa nehual annimitzpalehuis. Nehual annimitzhuelilitis pa anlajtus huan annimitzmacas noje lajmatilisli ca lajtomes huan annimitznextilis jan yoje quinami anquinmilis in lajtomes. Yoje moxtin anmolacocolinijmes amo quimatisi quinami monanquilisli in lajmatilisli hual annimitzmacas, huan yehuanten amo huil anmitznhanquilisli len pa monapatis pampa annimitzmacas in lajtomes. ¹⁶ Huan anmitztemacasi anmotajtzitizian huan anmocnían huan anmocnían pa oc sequin calimes, anmitztemacasi ca in huejueyenten huan sequin ca amhuanten anmitzmictisi in huejueyenten. ¹⁷ Quema, moxtin amo anmitzixtocasi, anmitzcocolisi pampa annechneltoca nehual. ¹⁸ Ma yoje, mas que anpanus in lacocoltilisli, Dios amo quiman quinmacahuilisli pa anmitzquixtisi capa yihual unca, no, amo jan se anmotzondi. ¹⁹ Ximopepenaltian mochi inon ca chichahualisli, pampa yoje anquipías anmoyulilisli, mas que cuajnesi anmitzmictisi.

²⁰ Huan in tonali hual anquitas in caltilan hué Jerusalén ca míac míac guachaje itenco, cuaquinon xicmatican pampa in guachaje amo huejcahuasi pa quixitinisi. ²¹ Cuaquinon yehuanten hual cate pin mochi in lalticpan Judea ma cholucan pa in lomas huejca. Huan yehuanten hual cayasi pa Jerusalén ma quistiquisacan. Huan yehuanten hual cayasi pa quiahua Jerusalén, yehuanten hual chantilo pa caltilan tijtipichin huan pin cuajlan itenco Jerusalén, ma como calaquican pa Jerusalén. ²² No —quilic Jesús—, ma como calaquican, pampa in tonalijmes cayasi tonalijmes hual Dios quincocoltis in judíos pampa amo quineltovalo. Quincocoltis pampa quichihaue míac pa quintzacuilis lacames pa como quineltovali ilamachilitilisli cuali. Mochías mochi hual unca lajcuiluli inminahuac in lacocoltilisli hual yalo panulo. ²³ Huan ¡quichi panusi lacocoltilisli in sihuames hual yalo quilacatilitilo xolomes, huan yehuanten hual lachichilititiasi innojen tonalijmes! Quema, pampa moxtin in lacames hual mocahualo pin lali panusi lacocoltilisli. Dios icualanilisli cayas pan yehuanten. ²⁴ In guaches quinmictisi ca inminteposlimes calica moanalo, huan quinhuicasi lailpili pa yesi tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo pa mochi inminlalimes yehuanten hual amo judíos, amo mocuepasi ca caniquic. Huan mocahuas Jerusalén se caltilan capa lacames hual amo judíos huelitisi. Nican huelitisi pa míac xixihuil. Cuaquín ajsis in tonali quiman lamisi in xixihuimes hual Dios quinlalic pa huelitisi.

*Jesús quinmilía quinami yihual yahui huala oc sepa pan lalticpan
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)*

²⁵ Cayasi quinami lanextilisli pa in tonali huan in mesli huan in luceros (silalimes), pampín momajtisi lacames. Huan nican pan in lalticpan comuntías huan majcoctías chichahuac in al huejcalan, huan pampín momajtitiasi in lacames pampa amo quimatisi leca yoje quichías. ²⁶ Quema, lacames miqusi ca momajtilisli pampa quiztiasi innojen hual yahui quipanua in lalticpan capa yulilo. Momajtisi pampa motzejtzelusli ichicahualisli mochi in cielo huan in lalticpan. ²⁷ Cuaquinon, moxtin nechitisi nehual ilalac in cielo. Nechitisi nihualas pan se mextemil, nihualas ca chichahualisli hué huan laixpelalisli niman cualtichin. ²⁸ Pampín, in tonali quiman pehuasi panusi innojen, ximochijchijtiacan huan xilachixtiacan. Xicayacan quinami anyahui anquita in hual anquinequiaya anquita pa quiman, pampa quema, ajsitihualas in tonali hual annimitzquixtis pin mochi lacocoltilisli hual anpanujtías.

²⁹ Cuaquinon Jesús quinmilic se laijnamiqutilisli pa quinnexilisquiaya inon hual quinmilijtataya, quinmilic:

—Xiquitacan in amacuál tipichin huan mochi in cuahuimes. ³⁰ Xuchujtiasi huan selis-titiasi, cuaquinon anquimatis axan ajsitihuala in xupanda. ³¹ Yoje, amhuanten, quiman anquitas innojen panujtiasi, cuaquín xicmatican pampa ajsitihualas Dios pa huelitis pan lalticpan.

³² *Neli annimitzilía inon: Panus inon hual annimitzilijtica quiman ayamo miquisi moxtin hual yulticate pa innojen tonalijmes. ³³ Lamisi in cielo huan in lalticpan. Ma yoje, nolajtomes amo quiman lamisi, amo quiman mocahuasi pa mocaquisi.

³⁴ *Ximolachilican pa camo amhuanten cuajnesi anquimacahuiltsi pa mochihuasi chichahuac anmoyolo ca lahuanalisi huan oc sequin laijlaculisli. Ximolachilican pa camo ancayas quinami yehuanten hual mojmosta motolinilo san pa canasi len quinequilo. San quijnamiquilo in hual panúa pan in lalticpan hual axan unca. Sinda anunca yoje, cuaquinon in tonali hual nimocuepas pan lalticpan anmitzajsis jan ajnaxcan huan amo ancayas anquichixtica. ³⁵ Quema, pampa quinmajsis moxtin yehuanten hual chantiticate pan mochi in lalticpan. ³⁶ Xiyén, cuaquín, quinami yehuanten hual ejsaticate, xiclaflanican Dios pa amhuanten huil ancayas laquixtili pin mochi innojen hual yalo panulo. Yoje anmoqetzpas amo annomajitica noyampa nehual ilacal in cielo, huan amo annimitztilanis pa lacocoltilisli hual amo quiman lamis.

Yoje quinmilic Jesús.

³⁷ Huan mojmosta cataya Jesús pin tiopan hué lamaxtitataya. Pa layúa quisaya pa Jerusalén, panuaya lajláyúa pin lomita (tepetzindi) itoca Olivos. ³⁸ Huan hualaloaya moxtin pa laxpoyahua pa in tiopan hué pa quicaquilosquiaya.

22

Molalilo pa quiqitzquisqui Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

¹ Cuaquinon ajsitihualaya itonali in fiesta (ilhuil) capa quicualo in judíos in pan hual amo quipía laxocoyajquil, in ilhuil itoca Pascua. ² Qitemuloaya in tiopistas huejué huan innojen ilamaxtinijmes inminlajtlo in judíos quinami quiqitzquilosquiaya Jesús pa quimictilosquiaya. Huan amo huil quiqitzquiloaya pampa momajtiloaya laixpan in lacames hual quitocaloaya. ³ Cuaquinon Satanás moyaxcajtlic iyolo Judás, in se hual quitocayaltijque Iscariote. Yihual yec se ca in doce lanahuatinijmes. Satanás moyaxcajtlic yihual pa quinexilisquiaya quinami yihual Judás huil qitemacasquiaya Jesús ca yehuanten hual quinequiloaya quimictilo. ⁴ Cuaquinon uyac Judás pa laquetzasquiaya ca in tiopistas huejué huan in piscales, quinmilic quinami yahuiaya quintemaquili Jesús. ⁵ Yoje yehuanten paquiloaya niman mías huan quichihuaque se laquetzalisli ca Judás pa quilaxlahuisqui ca tomin huan quimacajque. ⁶ Cuaquinon yihual quinmilic neli pampa quintemaquilisquiaya Jesús, huan pehuac qitemuc quinami huil quitemaquilisquiaya Jesús ca yehuanten. Quinequiaya quichía capa amo cayasquiaya mías lacames ca Jesús hual quinapatilosquiaya.

Ilacualisli toTata

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

⁷ Ajsic in tonali quiman quicualo judíos in pan hual amo quipía laxocoyajquil. Pa in tonali quipialoaya pa quimictilosquiaya in borreguito pa in fiesta (ilhuil) itoca Pascua. ⁸ Jesús quintilanic Pedro huan Juan, quinmilic:

—Xiacan xitechyucxiltican in borreguito pa tijcuasi pa in fiesta.

⁹ Huan quilijque:

—¿Capa ticnequi pa ticyucxiltisi?

¹⁰ Quinmilic:

—Xiquitacan. Ancalaquis pa in caltilan, anmitznamiquis se lacal quimantihuala se tapalcal ca al. Xictocacan pa in cali capa calaquis. ¹¹ Cuaquín xiquilican iteco in cali: “In Lamaxtini mitzilía: ¿Capa unca in calijtic capa nehual nijcuas iborreguito Pascua ca nomonextilinijmes?”, quil. Yoje anquilis—quinmilic Jesús—, ¹² huan yihual anmitznexilis se calijtic hué pa paní calijtic in cali capa moitasi mochi hual monequi pa ticpiasi. Nepa xicyucxiltican.

¹³ Uyaje Pedro huan Juan, quitajque jan quinami Jesús quinmilic, huan quiyucxiltijque in borreguito. ¹⁴ Ajsic in layúa pa lacualosquiaya, molalijque pa lacuasqui Jesús huan imonextilinijmes ca yihual. ¹⁵ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—¡Nehual nicnequiaya mías nijcua in borreguito pa pascua ca amhuanten! Cuaquín nías pa nipanus nolacocoltilisli. ¹⁶ Inon annimitzilía pampa yajmo nijcuas in lacualisli pan

lalticpan. Ma yoje, quiman ajsis in tonali quiman moitas Dios huelitijtica, nepa nijcuas, pampa nepa lamis mochias mochi lachihualisli hual ayamo panuc hual pampa innojen ticpialo in fiesta Pascua.

¹⁷ Quimacajque Jesús se tapalcatzindi huan yihual quisehuic Dios, cuaquinon quinmilic: —Xicanacan inon huan ximoxiluilican ca amhuanten pa ancunis. ¹⁸ Annimitzilía inon pampa yajmo quiman nicunis len lachihuali ca ilaquilyo uvas. Ma yoje, quiman ajsis in tonali hual Dios huelitis pan lalticpan, cuaquín nicunis.

¹⁹ Cuaquinon canac pan huan quisehuic Dios, quilapanac huan quinmacac, quinmilic: —In nonacal, mochi nehual nimotemacas pa nimiquis pa amhuanten. Xijcuacan in, yoje pa annechijnamiquis.

²⁰ Huan quiman lamijque lacuajque, canac Jesús in tapalcatzindi yoje quinami canac in pan, quinmilic:

—In hual ancunis pa in tapalcatzindi unca in lajtulisli yancuic ca nehual huan amhuanten. Nicchijtica in lajtulisli ca noesli hual toyahuis pa amhuanten. ²¹ Ma yoje, xiquitacan. Yihual hual nechtemaca ca yehuanten hual nechcocolilo unca nican lacuajtica ca nehual. ²² Yalo nechmictilo nehual ilacal in cielo jan quinami Dios quilalic. Ma yoje ¡quichi yahui panu lacocoltilisli in lacal hual nechtemaca!

²³ Cuaquinon pehualoaya molajlanilo huan molaxililo lajtomes yehuanten pa lajmatisi aqui yesquiaya hual yahuiaya quitemaca Jesús.

Laquetzalo pa lajmatisi aqui yes in hué ca yehuanten hual quinlaicanas

²⁴ Pehualoaya molaxililo lajtomes in monextiliniymes, laqueztataloaya pa lajmatisqui aqui ca yehuanten cataya in hué hual quinlaicanasquiaya moxtin. ²⁵ Huan Jesús quinmilic:

—In huejueyenten ca yehuanten hual amo cate judíos huelitilo ca yehuanten ca chichahualisli quinami tecojuan. Huelitilo pa yoje quinnextilisli yehuanten inminlahuelilitilisli huan pa yoje quinnextilisli pampa cate niman huejué, huan pa yoje quinnextilisli yehuanten hual quinneltocaltisi pampa amo cate huejué yehuanten. Yehuanten in laicananiymes, quema, motocayaltilo ca tocajmes hual quinequilo quijtulo pampa yehuanten cate lacames hual yulilo quinchihuilijiticate cuali yehuanten hual quinneltocaltilo. ²⁶ Amhuanten amo anyes yoje. Monequi pa yes quinami in tipichin yihual hual unca in hué capa amhuanten. Huan yihual hual quinlaicana oc sequin ma ye se hual quintequipanuiliá in oc sequin. ²⁷ Ma annimitzili len nicnequi niquijtúa. ¿Aqui in hué? ¿Unca yihual hual molalía pa lacuas, o yihual hual quitequipanuilijtica? ¿Amo unca in hué yihual hual molalijtica pa lacuas? Quema, unca yihual. Ma yoje, nehual niunca ca amhuanten quinami in se hual latequipanuilijtica. ²⁸ Huan amhuanten anunca aquinojen hual anmocahuaya ca nehual quiman quitilanalaoaya noyolo pa nicchiasquiaya in hual amo cuali, quiman niquitaya miac icnotilisli. ²⁹ Huan nehual annimitzmaca lahuelilitilisli pa anhuelitis. Yoje noTajtzin nechmacac lahuelilitilisli pa nihuelitis. ³⁰ Pampín yes anmoyaxca pa anmolalis pa anlucas huan anlaunis ca nehual pan tonali hual nihuelitis. Yoje anquipías paquilisli ca nehual. Huan yes anmoyaxca pa anyes la'ajuaniymes pa anquinmotexpahuilis huan pa anquinmacahuas yehuanten hual cate iyaxca in lali Israel, yehuanten inminmiahuimes mochi sejse ca in doce ixolomes Israel.

Jesús quilía pampa Pedro yahui quijtúa yihual amo quiximati Jesús

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

³¹ Jesús quilic Pedro:

—Simón, Simón, xiquita. Satanás latemachic pa anmitzanas amhuanten. Quinequi pa yajmo annechneltocas. Pampín quitemachic pa quimacahuiltisquiaya pa anmitzpanultisquiaya lacocoltilisli. Yoje Satanás quijtúa pampa inon yajmo annechneltocas. ³² Ma yoje, nehual nictemachic Dios pa tehual, Pedro, pa camo mitzmacahuiltisquiaya pa timocahuas pa tichneltocas. Huan tehual, in tonali hual mocuepa moyolo ca Dios, xiquinpalehui mocnán innojen oc sequin monextiliniymes pa nechneltocasi ca miac chichahualisli.

³³ Pedro quilic:

—Tata, sinda monequis, huan tehual tiasi pa ticayasi latzacuali ca calijtic, pa tehual nimiquis. Niunca nimochijchijtica pa nipanus inon.

³⁴ Huan Jesús quilic:

—Pedro, nimitzilía inon: Axan in layúa, ayamo xahuanis se gallo huan tiquijts sejpa huan oc sejpa ca ye lajtulisli pampa amo tichiximati.

Ajsi in hora capa Jesús panúa lacocoltilisli

³⁵ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—In tonali hual annimitztlanic huan amo anquiapiaya xotopa huan len pa tomin, huan san in ome lacsames, ¿monequiaya pa anquipiasquiaya len?

Quinanquilijque:

—Nindeno.

³⁶ Cuaquín quinmilic:

—Axan, aquí hual quipía xotopa, ma quihuica, huan ma quihuica len pa tomin noje. Huan aquí hual amo quipía teposli pa moanalislí, ma quinamaca inahuas huan ma mocuhuili se. ³⁷ Quema, ma quichía yoje pampa annimitzilía monequi pa nejchihuili inon hual unca lajcuiluli nonahuac nehual pa íamal Dios ilajtuni. Huan yoje quijtúa hual unca lajcuiluli: “Quijtujque pampa yihual yec se lalac elehuis.” Quema, pampa ajsitihuala ilajco in tonali capa lamis mochías in lajtol hual quijtúa in hual yahui nechpanúa nehual.

³⁸ Huan in lanahuatinijmes quilijque:

—Tata, nican cate ome teposlimes pa moanalislí.

Jesús quinnanquilic:

—Yajmo tilaquetzasi inahuac inon.

Jesús panúa lacocoltilislí quilajlantica Dios pa Getsemani

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹ Cuaquinon quisac Jesús pa Jerusalén, mohuicac pa in loma itoca Olivos, quinami quichihuaya lajlayúa. Huan quitocaloaya yihual imonextiliniijmes. ⁴⁰ Ajsijque ca umpic, Jesús quinmilic:

—Xiclañlanican Dios pa camo anmitztlanilís anmoyolo Satanás. Yihual quinequi pa yajmo annechneltocas.

⁴¹ Mijcuanic Jesús capa yehuanten pa cayas huejquita quinami se tixcali lalasalí. ⁴² Nepa molancuacuetzac, quilajlaniaya Dios, quilic:

—Tata, sinda ticeque, xichquixti pa camo nipanus inon hual nía nipanu. Ma yoje, ma camo mochía quinami niqijtúa nel, jan ma mochía quinami tiqijtúa tehual.

⁴³ Nesic ca yihual se ilanahuatini in cielo pa quichicahualtisquiaya. ⁴⁴ Huan cataya panujtataya lacocoltilislí niman míac. Yoique quilajlaniaya Dios ca míac chichahualislí, huan ixicaya imijtonil chicuenta esli ixicatataya pan in lali. ⁴⁵ Cuaquinon moquetzac capa quilajlaniaya Dios, hualac capa cataloaya imonextiliniijmes, quinmitac coxtataloaya pampa quincocujtataya inminyolo. ⁴⁶ Huan quinmilic:

—¿Leca ancoxtica? Ximoquetzacan huan xiclañlanican Dios pa camo anmitztlanilís anmoyolo Satanás.

Quiquitzquilo Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Ayamo lamic quinmilic inon, ajsiloaya lalacera huan in se imonextilini motocaya Judas, yihual se ca in doce, quinlaicanaya. Yihual ajsiaya pa quitenamiquisquiaya. ⁴⁸ Huan Jesús quilic:

—Judas, ¿tichtenamiqic nehual ilacal in cielo, pa yoje tiqinnextilisquiaya nolacocoliniijmes capa nel?

⁴⁹ Quitajque imonextiliniijmes len yahuiaya panu, quilijque:

—Tata, ¿amo timoanasi ca in teposli pa moanalislí?

⁵⁰ Huan se ca yehuanten quitecuac ca iteposli itequipanujquil in tiopista hué, yoique quicotonilic se inacas pa ima cuali. ⁵¹ Jesús calactiquisac capa moantataya, quilic:

—Xijcahua, yajmo xicchia inon.

Huan quisaluc inacas oc sejpá pa itzontecon, quipajtic.

⁵² Cuaquín Jesús quinmilic yehuanten hual hualajque pa quiquitzquilosquiaya, cataloaya tiopistas huejué huan in piscas huan in oc sequin hueyente, quinmilic:

—¿Anhualaya pa annehquitzquisquiaya ca teposlimes pa moanalislí huan cuahuimes yoje quinami nicataya se laxtequini? ⁵³ Mojmosta nicataya ca amhuanten pin tiopan hué, huan amo annehquitzquic. Ma yoje, in unca quiman Dios anmitzmacahuiltitica pa anquichías hual len anqueque. Noje Dios quimacac Satanás in lahueliltislí pa axan in layúa, yihual Satanás huelitía capa laticumac.

Pedro quillá pampa amo quiximati Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Yoje quiquitzquijque Jesús, quihuicatiajque, quihuicajque pa ichan in tiopista hué. Huan quintocaya Pedro huejca inmintepotzcon. ⁵⁵ Nepa pa ilajcotiyan ichan in tiopista hué quipitajque se tixuxli. Molalijque pa itenco in tixuxli, huan Pedro moqueztataya ca yehuanten. ⁵⁶ Nepa cataya se tequipanujquil sihual, quitac Pedro moqueztataya, quilahuia in tixuxli. Huan yihual mocahuac quiztica jan sejpá, quinmilic:

—In se noje cataya ca Jesús.

⁵⁷ Pedro quijtuc pampa no, quilic:

—Sihual, amo niquiximati aqui yihual.

⁵⁸ Panuc nadita huan oc se lalac quitac Pedro, quilic:

—Tehual noje tiunca se ca yehuanten.

Huan Pedro quinanquilic:

—Lalac, amo niunca se ca yihual ilacames.

⁵⁹ Panuc quinami se hora quiman quijtuc inon, huan oc se lalac pehuac quijtuc pampa neli, quilic:

—Neli in se noje cataya ca yihual, pampa yihual noje unca se galileteco.

⁶⁰ Huan Pedro quinanquilic:

—Lalac, amo nicmati len tiquijtutica.

Huan jan ajnaxcan, ayamo laquisac lajtutataya Pedro, xahuanic se gallo. ⁶¹ Huan momalinac in Tata Jesús, quitac Pedro. Cuaquinon Pedro quijnamiquic len quilic in Tata Jesús, quinami yihual quilic: “Axan layúa ayamo xahuanis se gallo huan tiquijtuc ca ye lajtulisli pampa amo tichiximati nehual.” ⁶² Pampín quisac Pedro pa quiahuaac, pehuac chocac chichahuaac.

Quihuitzquililo Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

⁶³ Huan in lacames hual quiquitzquijque Jesús quihuitzquilijtinemiloaya, quihuitectine-miloaya. ⁶⁴ Quilpijque se dango pa iixtololojmes huan quilajlantinemiloaya, quililoaya:

—¡Xilajtu ca Dios ilahuelilitlisli, xitechili aquí mitztecuac!

⁶⁵ Huan ca míac oc sequin lajtomes quihuejuecaltitinemiloaya.

Jesús inminlaixpan in Lanechiculisli Hué

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

⁶⁶ Quiman lancesic, monechicujque inminhueyente in judíos. Yehuanten cataloaya in tiopistas huejué huan ilamaxtinijmes inminlajtol in judíos. Quihuicajque Jesús capa cataloaya lanechiculi yehuanten inminLanechiculisli Hué in tiopistas huan in lamaxtinijmes.

⁶⁷ Nepa quilijque:

—Sinda tehual tiunca in Cristo hual Dios mitztlanic, cuaquín xitechili.

⁶⁸ Huan Jesús quinmilic:

—Sinda annimitzilía, neli amo anquineltocas. Huan sinda annimitzljalanis len anquinequi anquijtúa quiman anechlajlanía sinda niunca in Cristo, neli unca da amo anechnanquilis. ⁶⁹ Ma yoje, axan huan pa mosta nehual ilalac in cielo nicayas nihuelitijtica ca Dios ilahuelilitlisli, nepa nimolalis pa ima cuali Dios.

⁷⁰ Cuaquín moxtin quilajlanijque:

—Tehual nuso, ¿tiunca ixolol Dios?

Jesús quinnanquilic:

—Jo quema, nehual niunca quinami anquijtúa.

⁷¹ Yehuanten quijtujque:

—¡Yajmo monequi pa tilajlajlantinemisi, pampa tehuanten nojen tijcaquije quinami quijtuc ca icamac!

23

Jesús ilaixpan Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Cuaquinon moquetzajque moxtin hual cataloaya nepa pin Lanechiculisli Hué, quihuicajque Jesús capa cataya in gobernador romano itocaya Pilato. ² Nepa pehualoaya quipitzilililo tixuxli, quimotexpahuililoaya, quilijque:

—Tilajlanije huan ticmatije pampa in se quinequiaya quipehualti moanalisli ca in lacames pa tolali. Quinequiaya quitzacuili pa camo quilaxlahuilosquiaya ilapixcalisli in tomin pa in hué César. Noje quijtúa pampa yihual ihuían unca se hué hual itoca Cristo.

³ Cuaquín Pilato quilajlanic Jesús, quilic:

—¿Tehual tiunca inminhué in judíos?

Jesús quinanquilic:

—Jo quema, unca tehual hual tiquijtúa.

⁴ Huan quinmilic Pilato in tiopistas huejué huan in lalacera, quinmilic:

—Amo niqutilía nindeno amo cuali ca in lalac.

⁵ Ma yoje, yehuanten quijtuloaya pampa neli cataya yojque, quipitzililoaya tixuxli, quilijque:

—Techmocualantilía tehuanten in judíos pa cuajnesi timoanasi. Yihual lamaxtitinemi pa mochi in lalticpan Judea, pehuaya pin lalticpan Galilea, lamaxtitihualaya ca niqic.

Jesús ilaixpan Herodes

⁶ Quicaquic inon Pilato, quilajlanic sinda Jesús yec galileteco. ⁷ Huan quimatic pampa quema, yuliaya Jesús pa Galilea capa in hué Herodes huelitiaya. Cuaquín quitilanic Jesús capa Herodes, yihual quipiaya lahueliltisli ca galiletecos. Huan pa innojen tonaliymes, Herodes cataya pa Jerusalén pa in fiesta (ilhuil). ⁸ Yoje, quiman Herodes quitac Jesús, quipiaya miac paquilisli, pampa quipiaya miac tonaliymes quinequiaya quita. Cataya pampa yihual quinquaiaya moxtin laquetzaloaya inahuac mochi hual quichihuaya yihual. Huan quichiaya pa quitasquiaya len hual Jesús quichiasquiaya, quinequiaya quita len lanexilisli hual quimahuisultisquiaya Herodes ca lamajtilisli. ⁹ Pampín Herodes quilajlaniaya Jesús ca miac lajtomes. Ma yoje, Jesús amo quinancuic nindeno. ¹⁰ Moquetzaloaya in tiopistas huejué huan ilamaxtinijmes inminlajtol hual quinnextililo in judíos quinami quimolancuacuetzililo Dios, huan quimotexpahuililoaya Jesús chichahuac. ¹¹ Jan yojque, quixijxicuque Herodes huan moxtin yehuanten hual cataloaya ca yihual, quihuitzquililoaya. Cuaquinon Herodes quilaquentic Jesús ca se nahuas cahuanquil calica molaquentilo huejueyenten. Cuaquín quitilanic oc seppa capa cataya Pilato. ¹² Huan pampín pa in tonali pehualoaya moixtocalo Herodes huan Pilato, mas que amo moixtocanijme quiman ayamo panuc inon.

Quijtulo pampa Jesús quipías pa miquis

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

¹³ Cuaquinon quinahuatic Pilato pa monechiculosquiaya in tiopistas huejué huan yehuanten hual quipialoaya lahueliltisli huan in lalacera. ¹⁴ Quinmilic:

—Annechualiquilic in lalac, annechilijtataya pampa yihual quinmocualantiliaya in judíos pa quipehualtilosquiaya moanalisi ca in romanos. Huan xiquitacan, niclajlanic anmolaixpan huan amo niquitilic nindeno amo cuali ca in lalac quinami inon hual anquimotexpahuilijtica. ¹⁵ Huan Herodes noje amo quitilic nindeno ca yihual pampa nechtilanilic oc seppa. Huan xiquitacan, yihual amo quichiac nindeno. Pampín, quinami quijtúa in lajtol, amo huil tilatilanilo pa yes lamictili. ¹⁶ Yoje, nilatilanis pa quihuitequisi noguaches ca in lahuitequiloni ca teposli, cuaquín nicmacahuas.

¹⁷ Inon quinmilic Pilato pampa mochi xihuil cataya ilachihualisli in huelitinijmes romanos pa quinmacahuililosquiaya in lalacera pa nepa in fiesta (ilhuil) se hual cataya latzacuali ca in lacames laipili. ¹⁸ Huan tzajtzijque yehuanten moxtin, quilijque:

—¡Xicmicti in se, huan xitechmacahuili Barrabás!

¹⁹ In Barrabás yec se hual quincualantic in judíos pin caltilan hué. Quinequiaya quipehualti se moanalisi. Yihual noje quimictic se lalac, pampín quitzacuajque pa calijtic.

²⁰ Oc seppa quinnotzac Pilato yehuanten, quinmilic pampa quinequiaya quimacahua Jesús.

²¹ Ma yoje, yehuanten quitzajtzilijtinemiloaya yihual, quililoaya:

—¡Xicpilu pan se cuahuil, xicpilu pan se cuahuil!

²² Axan, huan ca inon cataya ye lanotzalisli, Pilato quinmilic:

—¿Leca? ¿Len amo cuali quichiac in lalac? Amo niquitilic nindeno yihual hual monotza pa yes lamictili, huan amo huil nilatilanía pa quimictisi. Pampín, nilatilanis pa quihuitequisi, cuaquinon nicmacahuas.

²³ Ma yoje, yehuanten amo mocahualoaya pa quililosquiaya ca lajtomes chijchichahuac pa quipilulosquiaya pan se cuahuil, huan ca in miac tzajtzilisli, yojque quisulahuajque Pilato. ²⁴ Pampín yihual latilanic pa Jesús yesquiaya lamictili quinami quitemachiloaya yehuanten. ²⁵ Cuaquinon, Pilato latilanic pa quimacahualosquiaya yihual hual quitzacuajque pin calijtic, yihual hual quinequiaya quipehualti moanalisi huan hual quimictic se lalac. Quema, yihual quimacahuajque quinami in judíos quitemachiloaya. Huan Jesús, yihual Pilato temacac ca yehuanten pa quichihuililosquiaya quinami quinequiloaya.

Quipilulo Jesús pan se cuahuil

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

²⁶ Huan nepa capa quihuicatiahuiloaya Jesús, quiquitzquijque Simón, yihual se lalac hual lacatic pin lali itoca Cirene. Cataya in Simón pa icuajmili huan axan mocuetataya pa Jerusalén. Quimamiltijque in Simón ca icuahuil Jesús pa quihuicatasquiaya itepotzcon Jesús. ²⁷ Huan quitocaloaya lalacera, cataloaya yehuanten hual chantiloaya pa Jerusalén. Ca yehuanten cataloaya sihuames hual motecuilijtiahuiloaya itzindan inminquixlan huan quichequilijtiahuiloaya Jesús. ²⁸ Momalinac Jesús ca yehuanten, quinmilic:

—Amhuanen sihuames hual anchanti nican Jerusalén, ximocahuacan pa annejchoquilis. Monequi pa anmochoquilis amhuanen. Huan xiquinchoquilian anmoxolomes, pampa xiquitacan: ²⁹ Ajsitihualasi in tonaliymes hual moxtin quilisi: “Cate ca niman miac paquilisli yehuanten hual amo yalo quinpialo xolomes, huan hual amo quiman quilacatiltije xolomes, yehuanten hual amo quiman quinchichiltije xolomes”,

quilisi. ³⁰ Cuaquín pehuasi quijtusi: “¡Ma huetzican topan in lomas! ¡Ma techpachucan in lomitás pa timiquisi!”, quijtusi. ³¹ Quema, pampa sinda nejchihuילוယဝ်း in romanos nehual hual amo nicpía laijlaculisli, cuaquín ¡quinami amo yalo anmizpitzililo tixuxli amhuanten hual anquinpía mías laijlaculisli! In cuahuil huaquic chichinahúa ca mías milinilisli, amo yoje chichinahúa in cuahuil xuxuhuic.

³² Quinhuicaloaya noje oc sequin ome lacames pa quinpilulosquiaya ca Jesús, in omenten yeje laixtequinijmes huan lamictinijmes. ³³ Huan ajsijque pa capa itoca Tzontecomal, nepa quipilujque Jesús pan in cuahuil huan noje quinpilujque in oc sequin omenten pan inmincuahuimes, se pa ima cuali Jesús huan in oc se pa ima amo cuali. ³⁴ Huan Jesús quilic:

—Tata, xiquinpujpuhua yehuanten hual nechmictiticate, pampa amo quimatilo len quichijiticate.

In guaches moxiluilijque itzotzomajli Jesús huan pa quichihualosquiaya inon, quicuixti-que cuajtztindis, huan quinquasajque in cuajtztindis quinami yoje pa quimatilosquiaya aqui yahuiaya cana in tzotzomajli hual nepa quilalijque pa quipiasquiaya. ³⁵ Huan mocahuajque lachixtataloaya in lalacalera. In huejueyenten quihuitzquililoaya Jesús, quilijque:

—Oc sequin yihual quinquixtic pin miquilisli. Axcan, ma moquixti yihual pin imiquilisli sinda in se unca ¡Cristo Dios hual Dios quitlanic.

³⁶ Huan quihuitzquilijque in guaches noje, ajsijque, quichihuajque quinami quinequi-loaya quicuniltilo iayo uva xocuc. ³⁷ Quilijque:

—Sinda tiunca inminhué in judíos, cuaquín ximoquixti pin momiquilisli tehual.

³⁸ Huan cataya se amal ca lajcuilulisli pani pin cuahuil, quijtuc: “IN UNCA INMINHUÉ IN JUDÍOS.” Huan cataya lajcuiluli ca lajtól latín huan ca lajtól griego huan ca lajtól hebreo.

³⁹ Cuaquinon, se laxtequini hual pilujtataya ca Jesús, quihuejuecaltic Jesús, quilic:

—¿Amo tiunca in Cristo? Ximoquixti pin momiquilisli huan xitechquixti pin tomiquilisli tehuanten.

⁴⁰ Quinanquilic in oc se laxtequini, cajuac, quilic:

—¿Amo timomajtía je nadita ilaixpan Dios, mas que ticmati tía timiqui tehual noje?

⁴¹ Tehuanten tialo timiquilo pampa techahuilúa, ticchihuaje len amo cuajcuali huan tipanulo in lacocoltisli. Huan in se amo quiman quichíac len amo cuali.

⁴² Cuaquinon quilic:

—Jesús, xichijnamiqui pan in tonali tihualas oc sejpa pa tihuelitis.

⁴³ Huan Jesús quilic:

—Neli nimitzilía, axan ticayas ca nehual pa iparaiso Dios.

Jesús miqui

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴ Cataya quinami lacualispan huan laticumactic pa mochi in lalticpan, mocahuac laticumac pa ye pa tiolac, ⁴⁵ amo lahuiaya in tonali. Huan in tzotzomajli telahuazo hual pilujtataya lajco pa in lasojli calijtic huan in niman lasojli calijtic pin tiopan hué, tzayanic pa lajco, mochíac ome. ⁴⁶ Huan tzajtzc Jesús ca lajtól chichahuac, quilic:

—Tata, nimotemaca ca noyulilisli pa tichlachilis.

Quiman quijtuc Jesús inon, jan yoje miquic. ⁴⁷ Nepa cataya in laicanani romano hual yec inminteco cien guaches. Quitac yihual len panuc, quijtuc lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios, quilic:

—Neli in lalac yec se lalac cuali, amo quichíac len amo cuali.

⁴⁸ Huan moxtin in lalacalera hual hualajque pa quitalosquiaya in lamictilisli, quitajque len panuc, pehualoaya motecuililo pa itzindan inminquixlan huan pehualoaya mocuepaló pa Jerusalén. ⁴⁹ Ma yoje, mocahuajque nepa moquezatataloaya huejquita yehuanten hual quiximatiloaya Jesús. Innojen sihuames noje hual quitocaloaya Jesús quiman quisaya pin lalticpan Galilea cataloaya quiztataloaya mochi inon hual panuc.

Quilalpachulo Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

⁵⁰ Huan nepa cataya se lalac itoca José. Yihual yec se hué ca in Lanechiculisli Hué, yec se lalac cuali. Dios quitilic cuali iyolo José, pampa José yuliaya quinami Dios quinequi pa moxtin yulisi. ⁵¹ Yihual amo cataya ca in lajtulisli hual quichihuajque in oc sequin hual yeje in Lanechiculisli Hué hual quimotexpahuililoaya Jesús pa quimictilosquiaya. Yihual yuliaya pa se caltilan itoca Arimatea, unca pa Judea inminlalticpan in judíos. In José quichiaya in tonali quiman huelitisquiaya Dios. ⁵² Yihual uyac ilaixpan Pilato, quitemachic pa yihual quimacahuiltsiquiaya quihuica imijquil Jesús. ⁵³ Cuaquinon uyac quitemuhuilic, quiquixtic pin cuahuil, quiliaruc ca se tzotzomajli yancuic, huan quilalac pan se coyunquil lahuajuanali pin tel, nepa ayamo quilalijque se mijquil. ⁵⁴ In tonali cataya se hué tonali

pa in inminilhuil (fiesta), itocac in tonali pa lachijchihualisli pampa mostatica yahuiaya ye itonali niman hué inminfiesta in judíos. Axcan pejtihualaya ajsi in itonali in ilhuil. ⁵⁵ Huan quitocatiahuiuloaya José in sihuames huejquita, yehuanten hual quisajque pa Galilea ca Jesús. Quitajque in coyunquil (ostul) huan quitajque quinami quilalijque ca laijtic imijquil Jesús. ⁵⁶ Cuaquinon mocuepajque pa inminchan huan quichijchihuajque len ca chahuac hual ajuiac calica quixahuililosquiaya in mijquil. Cuaquín ajsic in tonali hual mosehuilo in judíos huan mosehuiloaya in sihuames quinami quijtúa inminlajtol in judíos.

24

Jesús yuli oc seippa

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

¹ Huan mostatica, cataya pa laxpoyahuita pa in tonali hual quipehualtía in chicome, hualajque in sihuames pa in coyunquil (ostul) capa quilalijque imijquil Jesús. Quihualicaloaya inon hual ajuiac hual quichijchihuajque. ² Ajsijque, huan quitajque in tixcali hual cataya chicuenta se layahualujquil, quitajque laijcuanili in tixcali capa quitzactataya in coyunquil (ostul). ³ Calajquijque, huan amo quitajque imijquil in Tata Jesús. ⁴ Yojque, nepa cataloaya, amo quimatiloaya len quijtulosquiaya. Cuaquinon nestiquisajque ome lacames, cataloaya lalaquentili ca nahuajmes hual niman laixpelaloaya. ⁵ Huan momajtijque in sihuames lachixtataloaya pan lali pampa in laixpelalisli quinmixpelaya pa inmixtololojmes. Innojen lacames quinlajlanijque in sihuames, quinmilijque:

—¿Leca anquitemujtica nican pin mijquimes yihual hual yultica? ⁶ Amo unca nican, axcan yultica oc seippa. Xiquijnamiqican quinami anmitzilic inon pa innojen tonalijmes quiman ayamo anquisaya pa Galilea. ⁷ Anmitzilic pampa monequiaya pa yihual ilacal in cielo yesquiaya latemacali ca lacames ej'elehuis. Yehuanten yahuiuloaya quipilulo pan se cuahuil, huan quiman panuje ye tonalijmes, yihual yahuiaya yuli oc seippa.

⁸ Cuaquinon quijnamiqijque len quinmilic Jesús. ⁹ Quisaje pin coyunquil (ostul), uya-jtiquisajque pa quimachiltosquiaya in once lanahuatinijmes huan moxtin in oc sequin monextilinijs mochi innojen hual panujque. ¹⁰ Cataloaya María Magdalena, huan Juana huan María inantzín Jacobo huan in oc sequin sihuames ca yehuanten hual quinmilijque in lanahuatinijmes innojen lajtomes. ¹¹ Huan ca yehuanten in lanahuatinijmes nesiaya quinami in sihuames amo quimatiloaya len quijtutataloaya, pampa inon amo quineltocaloaya. ¹² Ma yoje, moquetzac Pedro, molaluc pa in coyunquil, mopachuc quinmitac quinami in tzotzomajli cataya ihuán. Cuaquinon uyac Pedro ihuán, laijnamiquiaya pa quimatisquiaya len quinequiaya quijtu inon.

Yehuanten hual canajque ojli pa Emaús quitalo Jesús

(Mr. 16:12-13)

¹³ Huan noje pan in tonali yahuiuloaya ome imonextilinijs Jesús pa se caltilan tipichin itoca Emaús. Pa ajsilosquiaya nepa, nejnemilosquiaya quinami once kilómetros pan in ojli hual quisac nepa Jerusalén. ¹⁴ Yehuanten molaquetziliztataloaya ca mochi innojen hual panujque. ¹⁵ Huan cataloaya laquezatataloaya huan quijnamictataloaya mochi hual panuc, jan axcan hualaya inminahuac yihual Jesús capa yehuanten nejnentataloaya, pehuaya nejnemi ca yehuanten. Ma yoje, yehuanten amo quiximatiloaya Jesús, ¹⁶ Dios quinchihuilic inmixtololojmes pa camo quislaculosquiaya. ¹⁷ Huan Jesús quinmilic:

—¿Len inon hual anmolaquetziliztía capa annejnentiá?

Cuaquín yehuanten moquetzajque, lachixtataloaya quinami quincocujtataya inminyolo. ¹⁸ Se ca in omenten motocaya Cleopas quinanquilec, quilajlanic:

—¿Tehual tiunca se ca in mías judíos hual amo lacatije nican hual chantiticate pa Jerusalén pa ticayas pa in fiesta huan amo ticmati innojen lachihualisli hual panuje pa Jerusalén pan in tonalijmes? Sinda amo ticmati, cuaquín tiunca in se san hual amo quimati.

¹⁹ Huan Jesús quinmilic:

—Cuaquín, ¿len panuc?

Yehuanten quilijque:

—Unca in hual quipanuc Jesús in nazaretco. Yihual yec lalac hual lanextiliaya pampa yihual yec ilajtuni Dios. Yec se lajtuni hual quipiaya mías lahueliltilisli ca mochi len quichihuaya huan quijtuaya. Yoje quinextiliaya ilahueliltilisli ilaixpan Dios huan inminlaixpan moxtin lacames. ²⁰ Ma yoje, totiopistas huejué huan yehuanten hual huelitilo ca tehuanten quitemacaje pa in huelitini romano pa yihual latilanisquiaya pa yesquiaya lamictili, huan quipiluje pan se cuahuil. ²¹ Huan tehuanten ticchixtataloaya pampa cataya yihual hual yesquiaya in se hual yahuiaya laxlahui pa techquixtisquiaya moxtin tehuanten in israelitos pin topolehuilisli. Huan axan, ca mochi inon, quipía ye tonalijmes quiman quipanuc yihual inon. ²² Huan unca oc se lajtol ca inon. Sequin sihuames ca

tehuanten techmacajsije. Uyaje laxpoyahuíta pa in coyunquil capa quilalije in mijquil.
²³ Amo quitaje in mijquil, quil. Ma yoje, techlamachilitihualaje pampa quinmitaje
 chicuenta lanahuatinijmes hual quisaje pin cielo hual quinmilije pampa yuliaya oc seippa.
²⁴ Cuaquinon yaje sequin lacames ca tehuanten pa in coyunquil, quitaje mochi jan quinami
 techilije in sihuames. Ma yoje, yihual amo quitaje.

²⁵ Cuaquín Jesús quinmilic:

—Amhuanten, ¡quinami amo anquimati! Anhuejcahua pa anquineltochas mochi inon hual
 quijitunijme Dios ilajitunijmes. ²⁶ Monequiaya pa panusquiaya in Cristo mochi inon, yoje
 laxlahuic pa mochi inminlajlaculisli in lacames pin lalticpan. Cuaquinon pampa inon Dios
 quichíac niman hué, yahui quipía in Cristo pa imajma cuali pa huelitis.

²⁷ Huan pehuac quinmilic in hual quijcuiluc Moisés. Cuaquín quinmiliaya len quijitujque
 mochi oc sequin ilajitunijmes Dios. Quinmilic len quinequiaya quijtu mochi hual quijcuilu-
 jque pa quinmachiltilosquiaya in hual yahuiaya quipanu Cristo. ²⁸ Huan quiman ajsijque
 pa in cali ca capic yajtiahuiloaya, yihual Jesús quichíac quinami yahuiaya nejnentiá pa ca
 yojque. ²⁹ Cuaquín yehuanten quilijque ca mochi inminyolo, quilijque:

—Ximosehui ca tehuanten, axan unca tiolac huan layuajitihuala.

Yoje calaquic ca yehuanten pa mocahuasquiaya. ³⁰ Huan cataya nepa molalijtataya
 pa lacuasquiaya ca yehuanten, yihual canac in pan, quisehuic Dios, quilapanac in pan
 huan quinmacaya. ³¹ Cuaquinon Dios quinlapulic in omenten inmixtololojmes huan
 quiximatijque Jesús. Huan jan axcan yajmo nesiaya Jesús ca yehuanten. ³² Cuaquinon
 moilijque:

—¿Amo ticpiaje míac paquilisli pa toyolo nepa pan ojli quiman yihual techmachiliti-
 hualaya len quinequi quijtúa in hual unca lajcuiluli pa ilajtol Dios?

³³ Cuaquinon moquetzajque jan ajnaxcan, mocuectiquisaje pa Jerusalén huan quinmi-
 tajque in once lanahuatinijmes, cataloaya lanechiculi ca in oc sequin monextilinijmes.

³⁴ Huan yehuanten quinmilijque in omenten:

—Huan yultica oc seippa in Tata huan Simón quitac.

³⁵ Cuaquinon in omenten quinlamachiltijque len quinpanuaya pan in ojli pa Emaús,
 quinmachiltijque quinami quiximatijque Jesús quiman quilapanac in pan.

Jesús quinmonextilía imonextilinijmes

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶ Molaquetzilijtataloaya pa momachiltilosquiaya mochi inon huan yihual Jesús nes-
 tiquisac lajco ca yehuanten capa cataloaya, quinmilic:

—Ma mosehui anmoyolo.

³⁷ Yehuanten momajtitiquisajque huan mocahuajque momajtiticate, quijitujque pampa
 quiztataloaya se lamajtini. ³⁸ Huan Jesús quinmilic:

—¿Leca anyuyucatica? Huan ¿pa len anlajtutica yoje pa anmoyolo? ³⁹ Xichitilican noma-
 jmajuan huan nocxihuajmes, huan xicmatican pampa nehual niyultica. Xichquitzaican
 huan xiquitacan, pampa anquimati se lamajtini amo quinpiá nalc huan umimes quinami
 anquita pampa nehual ninquinpiá.

⁴⁰ Quinmilic inon, quinnextilic icxihuajmes huan imajmajuan. ⁴¹ Huan ayamo quinel-
 tocaloaya cataya Jesús pampa quipialoaya niman míac paquilisli huan pampa moc-
 ahualoaya quiztataloaya Jesús ca lamajtilisli. Huan Jesús quinmilic:

—¿Amo anquipía nican len pa nijcuas?

⁴² Cuaquinon quimacajque se lajco michin lahuatzali huan se xuchiyo néculi. ⁴³ Yihual
 canac huan quicuac inminlaxpan. ⁴⁴ Cuaquinon quinmilic:

—Ayamo annimitzcahuac quiman annimitzlaquetziliaya in lajtomes pa annimitznextil-
 isquiaya quinami monequiaya pa mochihuasquiaya mochi innojen lajtomes hual cate la-
 jcuiluli pa ilajtol Dios hual quijtuc pan ipampa Moisés. Huan yoje quijtuc pa inminamames
 ilajitunijmes Dios huan pa íamal in cantaditas (cuicames) Salmos. Annimitzilic mochi in
 lajtomes hual cate lajcuiluli pa ilajtol Dios nonahuac nehual.

⁴⁵ Cuaquinon quinmachiltic len quinequilo quijtulo innojen lajtomes hual cate lajcuiluli
 pa ilajtol Dios. ⁴⁶ Huan quinmilic:

—Yoje unca lajcuiluli. Monequiaya pa nipanusquiaya míac lacocoltilisli nehual in Cristo,
 huan monequiaya pa nimiquis huan pa niyulis oc seippa quiman panuje ye tonalijmes.

⁴⁷ Axan, pampa nicchíac mochi inon, in unca ilahuelilitisli notoca. Ca in lahuelilitil-
 isli, monequi pa anquinlamachiltis moxtin pin lalticpan pampa quipialo pa quipalasi
 inminyolo pa laijnamiquisi quinami Dios quinequi. Yoje Dios huil quinpupjuhuilis
 inminlajlaculisli. Xipehuacan xicchiuacan inon pa Jerusalén. ⁴⁸ Amhuanten anunca
 aquinojen hual anquítac panuje mochi inon hual nechpanuc. ⁴⁹ Huan xiquitacan. Nehual
 nía annimitztilanilía in se hual noTajtzin neli quijtuc pampa yahuiaya annitmaca. Huan

amhuanten, ximocahuacan nican pa Jerusalén. Amo huejcahuas ajsis in tonali quiman yihual anmitzmacas ilahueliltisli yihual hual quisas pin cielo pa hualas ca amhuanten.

Jesús lejcúa pin cielo (ilhuicac)

(Mr: 16:19-20)

⁵⁰ Cuaquín quinhucac Jesús yehuanten capa cataloaya amo huejca pa quiahuac Betania. Cuaquinon quinmajcoquic imajmajuan huan quitemachic Dios pa quinchihuilisquiaya cuali. ⁵¹ Huan quiman cataya quilajlantataya Dios pa yehuanten, mohuicac lejcutataya pa pani pin cielo (ilhuicac). ⁵² Yehuanten quimolancuacuetzilijque, cuaquinon mocuepajque pa Jerusalén ca paquilisli niman hué. ⁵³ Huan cataloaya mojmota pin tiopan hué, quiytutataloaya lajtomes niman huejué huan cuajcuali pa Dios. Yojque ma ye.

Ilamachiltisli cuali Jesucristo hual quijcuiluc San Juan

Dios ilajtol mochiác lalac

¹ Niman pa yina Dios quipehualtic mochi hual unca. Huan noje pa yina yuliaya in Se hual quijtuc in lajtol calica quipehualtic mochi. Yihual cataya umpa capa ayamo pehuac mochi. Huan cataya yihual hual technextilic quinami unca Dios, yihual hual quijtuc Dios ilajtol. Cataloaya huan Dios in Se, huan in Se yec Dios. ² Quema, huan Dios cataloaya in Se hual quijtuc Dios ilajtol, huan Dios cataloaya umpa capa ayamo pehuac mochi. ³ Yihual quinchíac mochi, amo yec lachihuali nindeno sinda amo yeje innojen hual yihual quinchíac. ⁴ Yihual yec aqui hual quiyuliltia in hual quichíac. Huan in yulilisli calica yihual quiyuliltia unca in hual technextilia neli quinami huil tiquiximatilo, unca quinami techlahuilia toyolo timoxtin. ⁵ In yulilisli calica techyuliltia unca quinami lahuilisli hual lahui capa laticumac. Huan in laticumactilisli amo quiman huil quisehuia in lahuilisli.

⁶ Cataya se lalac hual Dios quitilanic pa lajtus. Yihual motocaya Juan Lacuayatequini. ⁷ Hualac in Juan pa lamachiltis neli quinami se hual amo lacuajcuamana inahuac Dios ilajtol. Hualac pa lajtus neli inahuac Jesucristo, in Se hual techlahuia toyolo pa technextilis quinami neli huil tiquiximatilo Dios. Dios quitilanic Juan pa yojque moxtin quilalilisi inminlaneltoalisli ca in Se huan pa quineltocasi pan ipampa len quinmilic Juan. ⁸ In Juan amo yec yihual hual techyuliltia. Juan yec hual hualac pa lajtus neli inahuac in se hual hualaya pa techyuliltis. ⁹ Huan in se yec yihual hual neli quiyuliltia mochi lalac pa quipias lahuilisli melahuac pa iyolo. Huan hualaya pin lalticpan.

¹⁰ Yihual cataya pin lalticpan, huan pan ipampa yihual in lalticpan yec lachihuali. Ma yoje, yehuanten pin lalticpan amo quimatije pampa cataya yihual hual quichíac mochi.

¹¹ Hualac pa ilali hual yihual quichíac huan in miac ca yehuanten hual chantiloaya pa ilali amo quinequije quinamiquije. ¹² Ma yoje, cataloaya sequin hual quema, quinequije quinamiquije pa mochihualosquiaya icnian. Huan yehuanten yihual quinmacac pa yes inminyaxca pa mochihuasi Dios ixolomes. Quema, yehuanten yeje hual aqui quineltoaloaya yihual pampa quimatije yihual quisac capa Dios. ¹³ Yoje lacatije quinami Dios ixolomes. Huan mas que lacatije quinami Dios ixolomes, amo cataya yoje quinami lacatilo pan lalticpan. Amo cataya quinami lacati se quipixtica itajtzin iesli huan inantzin iesli. Huan amo cataya quinami lacati se pampa oc se icuerpo quinequi monipanua ca oc se pa lacatis se pan ipampa se lalac huan se sihual. Huan amo cataya quinami lacati se pampa in lacames quinequije pa lacatis in se. No, cataya quinami lacati se pampa Dios, yoje quinami san yihual Dios quimati.

¹⁴ Huan yihual hual technextilic quinami unca Dios mochiác lalac quinami tehuanten huan chantini capa tehuanten. Huan tehuanten tiquitaloaya quinami quipiaya Dios ichicahualisli hue huan ilaixpelalisli hue huan cualtichin hual techlamahuisultiaya ca lamajtilisli. Yihual quipiaya in chicahualisli hue quinami monequi pa quipias se hual unca ixolol in Tata Dios, hual unca in se xolol san hual quipia Dios. Huan ca in miac chicahualisli hual quipia, tehuanten tiquitaloaya quinami yihual quinchihuiliaya moxtin miac lachihualisli cuali huan amo mocahua pa quijtus in hual unca melahuac huan neli. ¹⁵ Juan Lacuayatequini lajtuc neli inahuac yihual, huan unca quinami axan tijcactialo ilajtol hual quijtuaya chicahua:

—Annimitzlaquetziliz inahuac quiman yes nel nicayas niclantias notequipanulisli. Hualas se hual monotza niman miac huan nehual amo nimonotza nindeno. Unca pampa yihual yulini quiman nehual ayamo nipehuac niyulic. Yihual unca niman hue huan nehual amo nihue —yoje quijtuc Juan Lacuayatequini.

¹⁶ Tehuanten imonextiliniymes Jesucristo ticanilije yihual se ilajquito in niman miac lachihualisli cuali hual quipia. Quema, huan amo timocahuasi pa ticanilisli inon. ¹⁷ Moises pa yina quinmilic Dios ilajtol inahuac mochi hual ticpialoaya pa ticchihuasi tehuanten in israelitos. In cataya se lapalehuilisli. Ma yoje, hualac Jesucristo, yihual technextilic in cuali niman hue hual san Dios huil tejchihuilia. Huan technextilic inon hual unca melahuac inahuac Dios, technextilic quinami Dios technequi niman miac. ¹⁸ Huan mas que amaqui amo quiman quitac Dios, ma yoje Dios ixolol unca yihual hual techlamachiltic quinami unca Dios. Yihual in se xolol hual Dios quipia huan yihual quinami Dios. Yihual unca inahuac totajtzin Dios, huan quiximati mochi inahuac yihual huan quilasojla mochi inahuac yihual.

Juan Lacuayatequini lajtúa neli inahuac Jesucristo
(Mt. 3:11-12; Mr. 1:78; Lc. 3:15-17)

¹⁹ Yojque inminhuejueyenten in judíos quintilanilije capa Juan tiopistas huan inminlapalehuinijmes in levitas. Quintilanilije quistataloaya pa Jerusalén pa quilajlanisi, quilije:

—¿Len lahuellitlisli ticanac?

²⁰ Huan inon unca len Juan quijtuc neli, quinmilic len quimatic pa iyolo. Amo quinmilic da amo quimatic, jan quinmilic len quimatic san, quinmilic:

—Nehual amo in Cristo hual Dios techtilanilía.

²¹ Cuaquinon quilajlanije:

—Axcán, ¿len lahuellitlisli ticpía? ¿lahuellitlisli Elías? ¿Tehual Elías?

Huan quinmilic:

—Amo niunca.

Tel ¿tiunca in se hual yes Dios ilajtuni hual yahui huala?

Huan Juan quinnanquilic:

—Nehual amo niunca.

²² Cuaquinon quilije:

—¿Aqui tehual, nuso? Pa yoje tiquinmachiltisi yehuanten hual techtilanilije ca tehual. ¿Len tia titechili monahuac?

²³ Quinmilic:

—Dios ilajtuni hual motocani Isaías quijtuc pa yina inahuac se hual ilajtol mocaquis tzaiztica capa amachi chanti, huan in lajtol quijtúa: “Xicchiychihuacan in ojli capa yahui panúa in Tata.” Inon unca hual quijtuc pa yina Isaías. Huan nehual jan yoje annimitzilitica pa amnochijchías pampa yahui panúa capa amhuanten in Tata. Annimitzilitica inon jan quinami Isaías quijtuc pa yina pampa nehual niahuiaya annimitzili.

²⁴ Yehuanten in tiopistas huan inminlapalehuinijmes in levitas hual cataloaya latilanili capa Juan, yehuanten yeje ca in lacames judíos hual quineltocaloaya inminlamaxtilisli in lacames hual motocaloaya fariseos. ²⁵ Huan quilajlanije quilijticate:

—Cuaquinon, ¿leca tilacuayatequía sinda tehual amo in Cristo huan tel amo Elías huan tel amo in lajtuni?

²⁶ Juan quinnanquilic:

—Nehual nilacuayatequía ca al. Ma yoje, ca amhuanten moqueztica se hual amo anquiximati. Yihual pehuas quichías in hual Dios quitilanic pa quichías quiman yes nilaquisas ca in hual Dios nechtilanic pa nicchías nehual. Yihual annitlacuayatequis ca in Espíritu Santo hual ilacuayatequilisli unca quinami tixuxli. ²⁷ Huan nehual amo nimonotza pa nitequipanuilis jan se nadita, ma niqijtu, amo nimonotza pa nitequipanuilis quinami se itequipanujquil quitomilía ilacsames iteco.

²⁸ Inon panuc pin caltilan itoca Betábara hual unca ca yojque itenco (analco) in atenco hué Jordán capa Juan Lacuayatequini lacuayatectataya.

Jesús iBorrego Dios

²⁹ Mostatica quitaya Juan Jesús hualatataya capa yihual, huan Juan quijtuc:

—Xiquitacan. Nepa unca in se hual Dios quilalía quinami huendi, yihual unca Dios iBorrego. Pan ipampa yihual Dios quinquixtilis in lacames mochi inminlajlaculisli. ³⁰ In se unca yihual hual annimitzlaquetziliaya nepa capa niqijtu: “Monotza niman hué yihual hual hualas pin tonalijmes quiman nilantica ca notequipanulisli. Huan nehual amo nimonotza len pampa yihual yultataya quiman nehual ayamo niyuliaya.” ³¹ Huan nehual amo nicmatiaya yihual yec hual aquí ticchixtataloaya pa hualas. Ma yoje monequi pa yehuanten in israelitos quimatisi pampa axan hualac. Pampa inon nilacuayatectihualaya ca al pa quiximatilosquiaya.

³² Huan oc sejpa Juan lajtuc neli, quijtutica:

—Niquitac temujtica pin ilhuicac (in cielo) in Espíritu Santo, nesic quinami se huilol. Temuaya huan ajsic pani capa yihual, nepa mocahuac. ³³ Huan quiman ayamo niquitac panuc inon, nehual amo nicmatic yihual yec hual aquí ticchialoaya. Ma yoje, Dios nechtilanic pa nilacuayatequis ca al huan yihual nechilic: “Ca yihual capa tiquitas temujtihualas in Espíritu Santo huan ca in se mocajtica, cuaquín in se yes hual aquí lacuayatequía ca in Espíritu Santo.” ³⁴ Huan niquitac huan axan niqijtúa neli in se unca Dios iXolol.

Jesús pehua quinmana imonextiliniñmes

³⁵ Mostatica oc sejpa moqueztataya Juan ca ome imonextiliniñmes. ³⁶ Nepa Juan quitac Jesús panujtiahuiaya. Mocahuac quiztataya Juan, cuaquín quinmilic:

—Xiquitacan. Umpa unca Dios iBorreguito.

³⁷ Quicaquije len quinmilic Juan in omenten imonextiliniñmes huan quitocaje Jesús.

³⁸ Momalinac Jesús, quinmitac quitocatihualaloaya, quinmilic:

—¿Len anquitemujtihuala?

Yehuanten quilije:

—Rabí, ¿capa tichanti pa yoje timitzpaxalulisi?

(Rabí quinequi quijtúa Lamaxtini.)

³⁹ Quinmilic:

—Xihualacan huan anquitas.

Cuaquinon uyaje huan quitaje capa chantiaya, mocahuaje ca yihual in semilhuil, cataya quinami nahui horas pa tiolac.

⁴⁰ Huan Andrés cataya se ca in omenten hual quicaquije len quijtuc Juan Lacuayatequini huan cuaquín quitocaje Jesús. Andrés yec icni Simón Pedro. ⁴¹ Cuaquín, in Andrés amo huejcahuac uyac quitemuc icni Simón huan umpa capa quitac, quilic:

—Tilamije ticmatije pampa axan unca in Mesías pin lalticpan, tilamije tiqitaje. (Mesías quinequi quijtúa Cristo, yihual hual Dios quilajtultic pa huelitis.)

⁴² Andrés quihualicac Simón capa cataya Jesús. Huan umpa capa Jesús quitac Simón, mocahuac quiztica, quilic:

—Tel timotoca Simón ti'ixól Jonás. Mitztocayaltisi Cefas. (Cefas quinequi quijtúa Pedro o tixcali.)

Jesús quinnotza Felipe huan Natanael

⁴³ Mostatica quinequiaya quisa Jesús capa chantiaya, quinequiaya yahui pa in lalticpan Galilea. Quitac Felipe huan quilic:

—Xichtoca.

⁴⁴ Chantiaya Felipe pin caltilan Betsaida, capa chantiloaya noje Andrés huan Pedro.

⁴⁵ Uyac Felipe, quitemuc huan quitac Natanaél, quilic:

—Tiqitaje yihual hual aquí quijcuiluc Moisés pa iamal in lajtól pa tehuanten in israelitos, noje quijcuiluje inahuac yihual Dios ilajtunijmes. Yihual Jesús ixolol José, yihual quisac pin caltilan Nazaret.

⁴⁶ Natanaél quilic:

—Da amo unca len cuali hual quisac pa Nazaret.

Felipe quilic:

—Xihuala xiquita.

⁴⁷ Jesús quitac Natanaél hualac capa yihual, huan quijtuc, quilic:

—Xiquita. Nepa unca se israelito melác. Amo quimati lacuajcuamamana, amo unca se nadita lacuajcuamanalisli ca yihual.

⁴⁸ Natanaél quilic:

—¿Quinami tichiximati? ¿Capa tichiximatic?

Quinanquilic Jesús:

—Ayamo mitznotzac Felipe huan nicmatic timolalijtataya itzindan in amacuál tipichin. Unca jan quinami nimitzitat nepa.

⁴⁹ Natanaél quinanquilic:

—Rabí, tehual Dios iXolol, tehual ihué Israel.

⁵⁰ Quinanquilic Jesús quilijtica:

—Nimitzilic quinami nimitzitat itzindan in amacuál tipichin, huan ¿pampa inon tich-neltoca? Inon amo lachihualisli hué quinami innojen mías huéjue hual tiquinmitas pa tonalijmes hual yalo ajsilo.

⁵¹ Huan quilic:

—Annimitzilí neli inon. Anquitas lapujtica in cielo huan anquinmitas Dios ilanahua-tinijmes pin cielo (ilhuicac) lejcuticate huan temujticate nopan nehual ilacal in cielo.

2

Jesús yahui pa se monamictilisli pa Caná de Galilea

¹ Mostatica yupan Jesús cataya capa yahuiloya monamictilo omenten pin caltilan Caná pin lalticpan Galilea. Huan cataya nepa Jesús inantzin. ² Quinnotzaje Jesús noje huan imonextiliniijmes pa hualalosquiaya capa yahuiloya monamictilo. ³ Quitaje pampa yajmo cataya iayo uva coc. Pampín inantzin quilic Jesús:

—Yajmo quipialo iayo uva coc.

⁴ Huan Jesús quilic:

—Nana, ¿len nicpías pa niquitas ca tehual? Ayamo ajsic in tonali pa nipehuas nicchías len quinnextilis lacames capa nihualac.

⁵ Quinmilic inantzin in tequipanujquimes:

—Xicchihuacan len yes anmitzilis.

⁶ Cataloaya nepa seis (chicuase) tapalcames lachihuali ca tixcali hual quilalililoaya al. In al quinequiloaya pa lachipahuasi quinami quijtúa ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. Cajsiloaya mochi sejse ca in chicuase tapalcames quinami ochenta o cien litros. ⁷ Quinmilic Jesús:

—Xiquintemiltican ca al in tapalcames.

Huan quintemiltije, ca nadita quinequiloaya toyahuilo. ⁸ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Axan, xicanacan, xiquihuiquilican inminlaicanani yehuanten hual quinmacaticate iayo uva coc yehuanten hual quinhualicaje pa in monamictilisli.

Yojque quichihuaje. ⁹ Huan cunic in laicanani in al hual mochíac iayo uva coc. Yihual amo quimatiaya capa canaje. Ma yoje, in tequipanujquimes quimatije, pampa cataloaya yehuanten hual canaje in al. Cuaquín quinotzac in laicanani yihual hual monamictiaya. ¹⁰ Quilic:

—Mochi lalacal pehua quinmacatica iayo uva coc cuali pa cunisi yehuanten hual quinhualicac pa ichan pa len fiesta. Cuaquinon quiman cuniloaya míac, yihual quinmaca pa cunisi iayo uva coc hual amo niman cuali. Ma yoje, tehual ticajcoquic in cuali pa cunisi axan.

¹¹ Ca inon pehuaya quinchía Jesús innojen hual quinmahuisultiloaya ca lamajtilisli lacames. Cataya pin caltilan Caná pin lalticpan Galilea. Yoje quinextic quinami yihual quipía Dios ilahueliltisli hué, huan quilalililoaya inminlaneltocalisli ca yihual imonextilinijmes pampa quimatiloaya yihual yec in Cristo.

¹² Panuc inon, temuc Jesús pa in caltilan Capernaum, yihual huan inantzin huan icnián huan imonextilinijmes. Umpa chantiloaya jan se ome tonalijmes san.

Jesús quichipahua in tiopan hué

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

¹³ Ajsitihualaya inminfiesta (ilhuil) in judíos, in fiesta itoca pascua, huan panquisac Jesús pa Jerusalén. ¹⁴ Nepa pin tiopan hué quinmitac yehuanten hual quinnamacaloaya toros huan borregos huan huilomes. Noje quinmitac yehuanten hual yehualoaya quinpatiljtataloaya in lacames inmintomin. ¹⁵ Cuaquinon mochihuilic se lahuitequiloni ca mecames, quinquixtic moxtin pa quiahuac in tiopan hué, in borregos huan in toros huan in lanamacanijmes. Quilasac pan lali inmintomin yehuanten hual quinpatililoaya, huan quintzincuepac innojen capa molaliloaya pa lanamacasi. ¹⁶ Quinmilic yehuanten hual quinnamacaloaya huilomes, quinmilic:

—¡Xiquinquixtican innojen nican pa quiahuac, amo xicchihuacan pa anlanamacas pa ichan noTajtzin!

¹⁷ Quinnamiquije imonextilinijmes quinami unca lajcuiluli pa Dios iamal, yojque quijtúa inahuac yihual: “Ca laneguilisli niman hué hual nechyantia chichahuac nicnequi pa quichihuasi quinami ticnequi, Tata, quiman yes niunca calijtic mocali.” Yojque unca lajcuiluli.

¹⁸ Cuaquinon quinnanquilije in huejueyenten in judíos, quilije:

—¿Len ilanextilisli ilahueliltisli Dios tía titechnextilia, pa yojque ticmatasi unca tel moyaxca pa ticchías inon, huan da ticpía lahueliltisli pa ticchías inon?

¹⁹ Jesús quinnanquilic:

—Xicxitinican in tiopan huan quiman panusi ye tonalijmes, nijquetzas.

²⁰ Cuaquinon quilije in judíos:

—Cuarenta y seis (Ompuhualihuanchicuase) xixihuil quichijtataloaya in tiopan hué, huan ¿tehual tijquetzas jan pan ye tonalijmes san? Tislacati.

²¹ Amo quimatiloaya pampa Jesús quinequiaya quijtu icuerpo quiman quijtutataya “in tiopan”, pampa Dios chantiaya lajtic Jesús icuerpo quiman cataya se tiopan. ²² Yoje, quiman quimictije Jesús huan umpa panuje ye tonalijmes, cuaquín ajsic in tonali quiman mocuepac yulic Jesús. Cuaquinon quijnamiquije imonextilinijmes quinami yihual quijtuc inon. Quineltocaje len cataya lajcuiluli inahuac Jesús huan quijnamiquije in lajtol hual yihual quinmilic.

Jesús quinnmiximati moxtin

²³ Ma yoje, mochi in tonalijmes capa cataya Jesús pa Jerusalén pa in ilhuil (fiesta) pascua, cataloaya míac lacames nepa hual quineltocaje pampa Dios quitilanic pin lalticpan pa huelitis capa yehuanten, jan quinami quinequi quijtúa itoca. Quineltocaje quiman quitaloaya innojen huejué hual quinchíac calica quinnextiliaya quinami yihual quipiaya Dios ilahueliltisli. ²⁴ Ma yoje, Jesús amo quilaliaya laneltocalisli ca yehuanten. Yihual quinnmiximatiaya moxtin. ²⁵ Amo monequiaya pa se quilis yihual len neli unca lajtic inminyolo lacames, pampa yihual ihuán quimatiaya cuali quinami jan axcan in lacames huil quipalalo inminyolo pa mochihuasi ilacocolinijmes yihual.

3

Jesús huan Nicodemo

¹ Ma yoje, cataya se lalac ca in lacames fariseos, motocaya Nicodemo. Yihual se hué lalac ca in judíos. ² In se hualac capa Jesús pa layúa, quilic:

—Rabí, ticmatilo tehual tiunca lamaxtini hual tihualac pampa Dios mitztlanic. Ticmatilo inon, pampa amaqui huil quinchihuaya innojen huejué hual tehual tiquinchía sinda amo cataya Dios ca yihual.

³ Jesús quinanquilic:

—Neli nimitzilí, sinda amo mocuepa lacati se pa pani pin cielo, yihual amo huil quimatis nindeno quinami Dios lahueltitía.

⁴ Quilic Nicodemo:

—¿Quinami huil lacati se sinda axan unca hué? Amo huil calaquí oc sejpa laijtíc inantzín pa yoje mocuepas lacatis.

⁵ Quinanquilic Jesús:

—Nimitzilí neli, sinda amo lacati se pan ipampa al huan in Espíritu Santo, cuaquín yihual amo huil cayas capa lahueltitía Dios. ⁶ Lacames cate nacal huan umil huan esli. Huan quinalacatitilo oc sequin hual cate nacal huan umil huan esli. In Espíritu quilacatitíla espíritu. ⁷ Amo ximolapolulti pampa nimitzilic anquípías pa anlacatis pa pani pin cielo (ilhuicac). ⁸ In iyyecal unca quinami in Espíritu, iyyecatía ca capic quinequi huan tijcaqui. Ma yoje, amo ticmati capa hualac huan ca capic yahui. Jan yoje unca ca seje sinda lacati pan ipampa in Espíritu. Amo quita capa huala in Espíritu, amo quita tequipanujtica, amo quita ca capic yahui.

⁹ Nicodemo quinanquilic:

—¿Quinami huil panúa inon?

¹⁰ Quinanquilic Jesús:

—Tehual tiunca inminlamaxtini niman hué in israelitos, huan ¿amo ticmati len quinequilo quijtulo innojen? ¹¹ Nimitzilí neli, tehuanten tiquijtulo len ticmatilo, huan tiquijtulo neli len tiquitaje. Huan amo ancana len tiquijtulo neli. ¹² Annimitzlaquetzilic inminahuac innojen hual panulo pan lalticpan. Huan amo anquineltoaca in hual nicnequi annimitzmaxtía. Axan, ¿quinami anquineltoacas sinda annimitzlaquetzilis inahuac in hual panúa pin cielo (ilhuicac)? Amo huil.

¹³ 'Amo unca amaqui hual lejcuc pin cielo. Pampín amaqui huil anmitzilis len panúa pin cielo. Jan in Se hual temuc quistataya pin cielo, nehual ilacal in cielo, nehual huil. ¹⁴⁻¹⁵ Huan jan yoje quinami Moisés cajcoquic in teposcuhual nepa capa amaqui cuajmiluni, jan yoje nehual ilacal in cielo nicpiás pa niyes la'ajcoquili, pa yoje moxtin hual quilalisi inminlaneltoacalisli ca nehual canasi Dios iyulilisli hual amo quiman lamis.

In lasojlalisli hual Dios quipía pa moxtin pin lalticpan

¹⁶ 'Unca pampa Dios quinnequic mías moxtin yehuanten pin lalticpan. Huan yoje unca quinami quinnequic: Quitamacac ixolol, in se san hual quipía, quitamacac pa miquis, pa yoje aquí yes quilalía ilaneltoacalisli ca yihual, yoje in se amo polehuis pa yajmo yulis ca yihual. Huan amo inon san. Noje canas Dios iyulilisli hual amo quiman lamis. ¹⁷ Unca pampa Dios amo quitlanic iXolol pin lalticpan pa quinpolehuiltis yehuanten pin lalticpan. Quitlanic iXolol pa yoje pan ipampa yihual yehuanten yesi lamacahuali pa camo polehuis pampa yeje laijlaculi. ¹⁸ Aquí yes hual quineltoaca Dios iXolol yihual Dios amo quipolehuiltis. Amo quipías pa miquis laxiluli pa yajmo quitas Dios pampa yec laijlaculi. Aquí yes amo quineltoaca, in se Dios axan quijtuc pampa quipía pa miquis laxiluli ilaixpan Dios pampa amo quineltoaca Dios iXolol hual unca in se iXolol hual quipía. ¹⁹ Huan ¿leca cate yoje lapolehuilti innojen lacames hual amo quineltoacalo Dios iXolol? Unca pampa Dios ilajtol ajsic pin lalticpan, unca quinami lahuilisli pa lacames inminyolo. Ma yoje, in lacames amo quixtocaje Dios ilahuilisli pa inminyolo. Quixtocaje yulije quichijitcate amo cuali. Yehuanten hual quixtoacalo quichihualo amo cuali quixtoacalo quichihualo capa laticumac. Yoje, in lacames quixtoacalo in laticumac huan in lahuilisli amo quixtoacalo. ²⁰ Unca pampa mochi se hual quichía len amo cuali, yihual amo quixtoaca Dios ilajtol hual unca quinami lahuilisli. In se amo moajxiltía pa quicaquis Dios ilajtol, pampa amo quinequi pa momatis quinami amo unca cuali in hual quichijitca. ²¹ Huan se hual yuli quichijitca len unca melahuac quinami quijtúa Dios ilajtol, yihual moajxiltía capa huil quicaqui Dios ilajtol hual unca quinami lahuilisli. Quichía yoje pa yoje mochi in hual quichijitca cayas quinami quichía se hual quineltoaca Dios.

Juan Lacuayatequini lajtúa oc sejpa inahuac Jesús

²² Panuc inon, uyaje Jesús huan imonextiliniymes pa in lalticpan Judea, nepa mocahuaya huan lacuayatequiaya. ²³⁻²⁴ Juan noje cataya pin caltilan Enon capa amo cataya huejca Salim. Nepa lacuayatectataya pampa cataya míac al. Hualaloaya lacames huan quincuyatequiaya Juan pampa Juan ayamo cataya latzacuali pa calijtic. ²⁵ Yoje, pehuaje molaxilije lajtomes Juan imonextiliniymes ca se judío, molaxililoaya lajtomes inahuac quinami mochiphuas se pa yoje Dios quitas chipahuac in se.

²⁶ Cuaquinon hualaje Juan imonextiliniymes capa yihual, quilije:

—Rabí, yihual hual cataya ca tehual ca yoje (analco) in atenco hué Jordán, tiquijtuc neli pampa yihual unca Dios iBorrego, huan xiquita. In se lacuayatectica huan moxtin quitocalo yihual.

²⁷ Quinnanquilic Juan, quinmilic:

—Se lalac amo huil cana Dios ilahuelilitlisli sinda Dios pin cielo amo quimacac.

²⁸ Amhuanten nojen anquimati neli quinami annechcaquic niquijtuc ca lajtol melahuac pampa nehual amo in Cristo. Ma yoje, niunca latilani, Dios nechtilanic pa nicayasquiaya nican in tonaliymes capa ayamo hualaya Cristo pa yoje niquinmilis in lacames pampa yahuiaya huala. ²⁹ Unca quinami in lacames hual yalo monamictilo. In lalac quipía in sihual hualca monamictis. Ma yoje, in lalac ilasojli moquetza pa cayas inahuac in lalac hual monamictía pa quipalehuis. Huan quiman yes ilasojli quicaqui lajtujtica in lalac hual monamictis, cuaquinon ilasojli quipía míac paquilisli pampa quicaqui. Huan nehual niquinami in lalac ilasojli. Nicpía míac paquilisli pampa in lalac hual monamictía, nicpía yoje niman míac paquilisli hual yajmo huil momiactía. ³⁰ Lacames quipiasi pa quimatisi mojmosta quinami yihual unca niman hué. Huan quipiasi pa quimatisi quinami nehual nitipichin.

Yihual hual huala quistataya pa pani

³¹ Yihual hual hualac quistataya pa pani unca niman hué. Moxtin oc sequin amo quiman ajsisi yesi yoje hué. Yihual hual unca pin lalticpan hualac pin lalticpan huan lajtúa quinami quimatilo len unca pin lalticpan. Yihual hual hualac quistataya pin cielo unca niman hué. Moxtin oc sequin amo quiman ajsisi yesi yoje hué. ³² Yihual quijtúa neli len quitac huan quicaquic nepa pin cielo. Huan mas que amo unca se hual quineltoaca len yihual Cristo quijtúa, ma yoje Cristo quimati huan quijtúa neli pampa Dios unca melahuac, huan unca neli in hual yihual quijtúa. ³³ Aquí yes quineltoaca len yihual Cristo quijtúa neli, cuaquín yihual quimati huan quijtúa neli pampa Dios unca melahuac, quinami se temulol lanextilia neli quinami se amal quijtúa len hual unca neli. ³⁴ Yihual Cristo hual Dios quitilanic quijtúa Dios ilajtomes, pampa yihual Dios quimaca mochi in Espíritu Santo. Amo quimaca quinami se hual lalamachihuilitjinemi. ³⁵ Dios in Tata quinequi Jesús iXolol, huan quitemacac mochi ca Jesús iXolol pa yes iyaxca. Yoje mochi hual iyaxca Dios unca iyaxca Jesucristo. ³⁶ Aquí yes quineltoaca Dios iXolol quipía Dios iyulilisli hual amo quiman lamis. Huan aquí yes amo quineltoaca Dios iXolol amo quitas iyulilisli. Dios amo mocahua pa cualanis ca in se hual amo quineltoaca.

4

Jesús huan in sihual samariteca

¹ Cuaquinon, quisac in Tata pin lalticpan Judea. Quisac pampa quimatic quinami yehuanten hual quineltoaloaya inminlamaxtilisli in fariseos quicaquije quinami yihual Jesús quinnanaya huan quincuyatequiaya míac monextiliniymes huan Juan yajmo míac. ² Ma yoje, amo cataya Jesús hual lacuayatequiaya, cataloaya imonextiliniymes hual lacuayatequiloaya. ³ Pampín, quisac in lalticpan Judea, uyac pa in lalticpan Galilea. ⁴ Huan quipiaya pa quipanahuis in lalticpan Samaria. ⁵ Quipanajtataya ca ompic, uyac capa amo huejca cataya se caltilan pa Samaria itocac Sicar. Ajsic capa in lali hual Jacob quimacac ixolol José pa yina. ⁶ Noje cataya nepa Jacob icoyunquil huejcalan pa al. Huan quinami sijtihualaya Jesús ca in míac nejnemisli, molalic inahuac in coyunquil, cataya quinami lacualispan. ⁷ Cuaquín hualac se sihual samariteca pa canas al. Jesús quilic:

—Xichmaca al pa nicunis.

⁸ Cataloaya inminhuán pampa uyaje imonextiliniymes pa in caltilan pa quicuhualosquiaya len quicualosquiaya. ⁹ In sihual samariteca quilic:

—Tehual tijudío. ¿Leca tinechmotemachilía nehual len ticunis? Nel niunca samariteca.

(Quilic yoje, pampa in judíos amo motemachilo ca in samaritecos, amo quinmixtocalo yehuanten.)

¹⁰ Jesús quinnanquilic, quilic:

—Sinda ticmatia ya len Dios quinequi mitzmaca, huan sinda tiqiximatiya aqui nehual niunca hual nimitzmotemachilic al pa nicunis, cuaquín tichmotemachilia ya huan nimitzmacaya al hual totoca pa layulitilis.

¹¹ In sihual quilic:

—Tata, tehual amo ticpía len calica ticanas al, huan in coyunquil unca huejcalan. ¿Capa ticpía in al hual totoca pa layulitilis? ¹² ¿Tehual tihué huan totajtzin Jacob amo yoje hué? Yihual quihuajuanac in coyunquil huan techcahuilic. Cuninijme al hual quisac nican, yihual huan ixolomes huan iyulijquimes cuninijme al hual canaje pin huejcalan nican. Huan tehual, ¿tinechmacas al?

¹³ Jesús quinanquilic:

—Moxtin hual cunilo in al nican amiquisi oc sejpa. ¹⁴ Ma yoje, aqui yes cunis in al hual nicmacas nehual, yihual amo quiman amiquis. Quema, in al hual nicmacas yes quinami se ilajuichuilisli al laijtíc yihual huan in al quinami lajuichus lejcútica pa paní pa quiyulitís ca Dios iyulilísli hual amo quiman lamis.

¹⁵ In sihual quilic:

—Tata, xinechmaca in al pa camo niamiquis huan pa camo nicpías pa nihualas nicanas al ca niquic.

¹⁶ Jesús quilic:

—Xía xicnotza pa hualas molahuical huan xihualacan ca niquic.

¹⁷ Quinanquilic in sihual:

—Amo nicpía nolahuical.

Jesús quilic:

—Neli tiqijtúa tichilijtica pampa amo ticpía molahuical. ¹⁸ Unca pampa tiqipínac macuili molahuicalhuan. Huan amo san inon, yihual hual ticpía axan amo molahuical. Neli tiqijtuc tichilijtata ya inon.

¹⁹ In sihual quilic:

—Tata, nicmati pampa inon pampa tehual tiunca se ilajtuni Dios. ²⁰ Quimolancuacuetziliniyime Dios totajtzitzián pan in loma nican. Huan amhuanten anquijtúa unca pin Jerusalén capa monequi pa lacames quimolancuacuetzilisi Dios.

²¹ Jesús quilic:

—Nito, xicneltoca len nía nimitzilía. Ajsiticate tonalijmes huan pa innojen tonalijmes yajmo monotzas capa anquimolancuacuetzilisi toTajtzin Dios. Amo anquipías pa anquimolancuacuetzilisi nican, amo anquipías pa anquimolancuacuetzilisi pa Jerusalén. ²² Amhuanten anquimolancuacuetzilía len amo anquimati. Tehuanten ticmolancuacuetzililo len ticmatilo. Unca pan topampa tehuanten in judíos huala Dios ilajtol hual lamaxtilía quinami in lacames moquixtilisi pin ipolehuilisli inminlajlaculisli. Huan lamaxtilía quinami quipiasí Dios iyulilísli hual amo quiman lamis. ²³ Ma yoje, ajsitica in tonali, quema, axan ajsic in tonali, huan yehuanten hual neli quimolancuacuetzililo Dios quimolancuacuetzilisi pan ipampa inminyolo huan quimolancuacuetzilisi pan ipampa mochi melahualisli. Lacames quinami innojen toTajtzin Dios quintemujtía pa quimolancuacuetzilisi. ²⁴ Dios unca Espíritu, huan yehuanten hual quimolancuacuetzililo quipialo pa quimolancuacuetzilisi pan ipampa espíritu huan pan ipampa melahualisli. In espíritu unca pa iyolo se. Dios toTajtzin quintemúa lacames huan sihuames quinami yehuanten pa quimolancuacuetzilisi yoje.

²⁵ In sihual quilic:

—Nicmati pampa yahui huala in Mesías hual quitocayaltilo Cristo. In tonali yihual hualas, yihual technextilis mochi.

²⁶ Jesús quilic:

—Nehual niunca in Cristo, nehual hual nimitzlaquetzilijtica tehual.

²⁷ Jan nican mocuetihualaloaya imonextiliniyimes, mocahualoaya moizticate pampa Jesús laqueztataya ca se sihual. Ma yojque amaqui quilic: “¿Len ticnequi ca in se?”, o “¿Leca tilaqueztica ca yihual?”

²⁸ Cuaquinon quicajcahuac in sihual itapalcal, uyac, yajtíac pa in caltilan, quinmilic in lacames:

²⁹ —Xihualacan xiquitacan se lalac hual nechilic mochi len nicchiuaya. ¿Amo yes in Cristo in se?

³⁰ Jan axcan quisaje pin caltilan, pehuaje hualaje ca capic cataya Jesús. ³¹ Hualajtataloaya in samaritecos, quilije Jesús imonextiliniyimes:

—Rabí, xilacua.

³² Huan Jesús quinmilic:

—Nehual nicpía len nijcuas hual amhuanten amo anquimati.

³³ Pampín moilije imonextiliniyimes se ca oc se, moilije:

—¿Unca se hual quihualiquilic len pa quicuas?

³⁴ Jesús quinmilic:

—Nicnequi míac pa nicchías len quinequi Dios hual nechtilanic, amo yoje míac nicnequi nilacua. Yoje nilamis nicchías Dios itequipanulisli. ³⁵ ¿Amo anquijtúa: “Quipías nahui mesli, cuaquinon ajsis in lapixcalisli”? Huan nehual niquinnechicujtica lacames hual nechnel-tocalo, inon unca quinami se lapixcalisli. Huan xiquitacan, annimitzilía xiquinlapucan anmoixtololjmes huan xiquinmiztiacan in cuajmilimes. Unca quinami lacames huan sihuames hual nechneltocasi axan hualajticate nepa pin cuajmilimes. Unca quinami cua-jmilimes axan chicajticate pa in lapixcalisli, pampa lacames yalo nechneltoocalo. ³⁶ Unca quinami axan cantica in lapixcani ilaquehualisli, huan lapejpentica huan lamontutica. Yoje lanechicujtica pa in lapixcalisli. In lapixcalisli unca quinami se hual quinnotzas oc sequin lacames pa nechneltocasi, huan yehuanten canasi Dios iyulilisli hual amo quiman lamis. Yoje moxtin hual pehuaje quinlamachiltije nonahuac nehual quipias paquilisli ca yehuanten hual quinpalehije pa nechneltocasi. Unca jan quinami in paquilisli hual quipialo yehuanten hual latocalo huan yehuanten hual lapixcalo. ³⁷ Unca neli in hual tiquijtulo: “Unca se hual latoca, huan oc se hual lapixca.” ³⁸ Unca quinami annimitztilanic pa anlapixca capa amo antequipanuya. Oc sequin tequipanuloaya nepa, huan axan unca quinami amhuanten anpejtica anlapixca capa yehuanten latocanjime.

³⁹ Huan míac ca innojen lacames samaritecos hual chantiloaya pa in caltilan quineltocaje pan ipampa len quinmilic in sihual. Yihual quinmilic neli: “Yihual nechilic mochi hual nicchíac pa noyulilisli.” ⁴⁰ Yoje, hualaje capa yihual Jesús in samaritecos, quitemachije pa mocahuas ca yehuanten pin caltilan Sicar. Cuaquin mocahuac Jesús umpa ome tonalijmes.

⁴¹ Huan míac oc sequin ca yehuanten quineltocaje Jesús pan ipampa len yihual quinmilic.

⁴² Pehuaje quilije in sihual:

—Axan ticneltoocalo amo pan ipampa len titechilic, pampa axan tijcaquije tehuanten tohuán, huan neli ticmatilo in lalac unca in Cristo hual quinquixtilía inminlailaculisli in lacames pin lalticpan pa camo polehuisi.

Jesús quipajtía ixolol lalac se huelitini

⁴³ Panuje in ome tonalijmes, quisac Jesús umpa huan uyac pa in lalticpan Galilea. ⁴⁴ Uyac umpa ca imonextiliniijmes. Huan yihual Jesús neli quijtuc pampa amo quimatilo momajtilo iyampa se ilajtuni Dios yehuanten pa ilali capa moscaltic. ⁴⁵ Ma yoje, yehuanten pa Galilea quinamiquije ca paquilisli, pampa quitaje mochi innojen hual quinchíac nepa Jerusalén pin fiesta (ilhuil), yehuanten noje nepa cataloaya.

⁴⁶ Cuaquinon uyac oc seja pa in caltilan Caná pin lalticpan Galilea. In caltilan cataya capa quipiaya je quesqui tonalijmes quipalac in al pa mochíasquiaya iayo uva coc. Huan cataya se huelitini ca yehuanten hual huelitiloaya. Quipiaya ixolol mococujtataya pin caltilan Capernaum. ⁴⁷ Quicaquic lajtuloaya quinami quisac Jesús in lalticpan Judea huan axan ajsic pa Galilea. Pampin uyac capa Jesús, quiyantic pa temus Jesús pa Capernaum pa quipajtis ixolol, pampa yahuiaya miqui ixolol. ⁴⁸ Jesús quilic:

—Sinda amo anquita panúa len pin cielo (ilhuicac) o pan lalticpan hual anmitzmahuisultía ca lamajtilisli, amo quiman anquinequi anquineltoca nehual niquistihualac capa unca Dios.

⁴⁹ In huelitini quilic:

—Tata, xihuala ca nehual pa camo miquis noxól.

⁵⁰ Jesús quilic:

—Xía pa mochan, yuli moxól, amo miquis.

Quineltocac in lalac in hual quilic Jesús, uyac. ⁵¹ Huan cataya pan ojli, ayamo ajsiaya pa ichan huan quinamictihualaje itequipanujquimes, quilije pampa pajtic ixolol, quilije:

—Pajtic moxól, yultica.

⁵² Quilajlanic quiman pehuac pajtic huan quilije:

—Yalhua pa se hora pa tiolac mosehuic totoniac.

⁵³ Pampin quimatic itajtzin cataya in hora quiman quilic Jesús: “Yultica moxól.” Yoje yihual quineltocac pampa Jesús quistihualac capa unca Dios huan noje quineltocaje moxtin pa ichan. ⁵⁴ Ca inon, axan cataloaya ome lachihualisli hual Jesús quinchíac hual pampa innojen quinmahuisultije ca lamajtilisli moxtin. Inon panuc pin tonalijmes quiman quisac in lalticpan Judea pa hualas pa Galilea.

5

Jesús quipajtía se lalac hual amo huil moquetza

¹ Panuje innojen tonalijmes, cataya se fiesta (ilhuil) pa in judíos, huan panquisac Jesús pa Jerusalén. ² Cataya se lahuajuanali amo huejcalan capa maltinijme. Amo cataya

huejca in lalapujquil capa calaquinjme in borregos pa in cali cuajtíc (tepandi) hual quiyahualuaya in caltilan. In lahuajuanali motocaya ca lajtol hebreo Betzata, huan pa itenco catanijme macuili caltzindis mochi lalapuli san ca chicuenta cuajmaxalimes lachihuali ca tixcalimes. ³ Pa in caltzindis lastataloaya mías hual cojcocoxqui, pachacames huan yehuanten hual amo huil nejnemiloaya huan yehuanten hual mocololojtataloaya. Quichialoaya pa quiman moliniskiaya in al. ⁴ Se ilanahuatini in Tata temuni quistataya pin cielo (ilhuicac) huan quiculinini in al, yoje panuc sejpa huan oc sejpa mochi xihuil. Huan quiman mosehuiaya molini in al, cuaquin aqui cayasquiaya hual laicaniaya calaqui pa al, yojque yihual pajtiaya. ⁵ Nepa lastataya se lalac cocoxqui, axan quipiaya treinta y ocho (sempuhualicaxtulihuanye) xixihuil amo huil moliniaya. ⁶ Quitac Jesús in lalac lastataya, quimatic pampa quipiaya mías xixihuil yoje cocoxqui. Huan quilic:

—¿Ticnequi tipajtía?

⁷ In cocoxqui quinanquilic:

—Tata, amo nicpia je lalac ca nel pa nechlasas pa al quiman yes mosehuía molini. Huan nimotolinía pa nitemus pa al, umpa nechpanahuía oc se.

⁸ Jesús quilic:

—Ximoquetza, xicana mopelal huan xinejnemi.

⁹ Huan jan ajnaxcan pajtic in lalac, canac ipelal huan pehuac nejnemic. Cataya in tonali siete (chicome) huan pa in tonali mosehuilo in judíos. ¹⁰ Pampín quilije in judíos yihual hual pajtic, quil:

—Axan in tonali timosehuilo, huan tolajtol amo mitzmacahuiltila pa ticmantías mopelal.

¹¹ Yihual quinnanquilic:

—Yihual hual nechpajtic nechilic: “Xicana mopelal huan xinejnentía.”

¹² Quilajlanije:

—¿Aqui in lalac hual mitzilic: “Xicana huan xinejnentía”?

¹³ Yihual hual Jesús quipajtic amo huil quinmiliaya aqui cataya, pampa mohuicac Jesús, yajmo huil moitiliaya pampa tentataya ca lacames in lajcotiyan. ¹⁴ Mochiac je nadita huan Jesús quitac in lalac hual quipajtic, cataya calijtic pin tiopan hué, huan quilic:

—Xiquita. Axan tipajtic. Yajmo xicchía laijlaculisli amo san gá mitzpanus oc se cocolisli hual mitzcocoltis mías, hual amo mitzcocoltic yoje mías mococolisli hual tilamic tipajtic.

¹⁵ Uyac in lalac, quinmilic in judíos huejué cataya Jesús hual quipajtic. ¹⁶ Pampa inon in judíos huejué quitemujtinemiloaya quinami quitojtocasi Jesús pampa amo quineltoaya inminlajtol. Quichihualoaya yoje pampa Jesús quichiac inon pan in tonali hual mosehuilo in judíos. ¹⁷ Ma yoje, Jesús quinnanquilic:

—NoTajtzin amo mocahua pa quichías mochi hual unca cuali. Quinami pa yina, jan yoje axan. Huan nehual nicchijtica noje quinami yihual.

¹⁸ Cuaquin pampa inon, quitejtemuje in judíos niman mías quinami quimictilosquiaya. Amo cataya jan pampa quichihualaya len amo quixtocaloaya pan tonali chicome san. Noje yihual quinmilic pampa Dios yec yihual iTajtzin. Huan pampa quijtuaya inon, yoje yihual mochihuaya jan quinami Dios.

Dios iXolol quipía lahueliltisli

¹⁹ Cuaquinon, Jesús pehuac monapatic ca ilajtomes, quinmilic:

—Neli annimitzilia, nehual iXolol Dios amo huil nicchia nindeno pan nopampa. Jan huil nicchia len niquita quichijtica noTajtzin. Unca pampa len yes yihual quichía, cuaquinon jan yoje inon nicchia nehual iXolol. ²⁰ Inon unca pampa noTajtzin nechlasojla nehual iXolol, huan nechnextilia mochi innojen hual yihual quinchía. Quema, huan nechnextilis lachihualisli niman huejué. Amo cate yoje huejué innojen hual annehitac niquinchiac. Nechnextilis pa yoje niquinchias huan pa yoje anmomajtis pampa anquitas quinami quipía lahueliltisli. ²¹ Yoje, quinami noTajtzin quinyuliltia in mijquimes, jan yoje nehual iXolol niquinyuliltia aquinojen yesi nicnequi niquinyuliltia. ²² Huan amo inon san. NoTajtzin Dios amo quitojtoca amaqui ilaixpan pa polehuis capa amo huil mocuepas. Ma yoje, quimacac pa nehual iXolol niquintojtocas nolaixpan yehuanten hual quipialo laijlaculisli. ²³ Yoje, moxtin quimatisi momajtis nolaixpan nehual Dios iXolol jan quinami quimatilo momajtilo ilaixpan noTajtzin Dios. Aqui yes amo quimati momajtia nolaixpan nehual Dios iXolol, cuaquin jan yoje amo quimati momajtia ilaixpan noTajtzin hual nechtilanic nican pan lalticpan.

²⁴ Neli, neli annimitzilia, aqui yes quicaqui len niquijtía huan quineltoaya yihual Dios hual nechtilanic, yihual quipía Dios iyulilisli hual amo quiman lamis. Huan amo nictojtocas nolaixpan nehual pampa yec laijlaculi. Quema, axan yihual quisac capa in miquilisli lahueliltiaya huan quimajtic, axan quipía Dios iyulilisli. ²⁵ Neli, neli annimitzilia, ajisitica in tonali, quema, axan ajisic in tonali hual yehuanten hual miquije quicaquisi

nolajtol nehual Dios iXolol, huan yehuanten hual quicaquisi yulisi oc seppa. Moquetzasi, quisasi pin miquilisli, yajmo quiman miquisi. ²⁶ Unca pampa jan quinami Dios noTajtzin quipía yulilisli pan ipampa yihual ihuían, jan yoje nechmacac nehual iXolol noje pa nicpías yulilisli pan nopampa. ²⁷ Huan Dios nechmacac lahuellitilisli pa niquinmilis pampa quipiasí pa polehuisi laxiluli pa camo cayasi ca Dios pampa nehual niunca ilacal in cielo. ²⁸ Amo ximolapolultican pampa inon, pampa ajsis in tonali hual moxtin in mijquimes hual cataloaya lalalpachuli quicaquisi nolajtol. ²⁹ Pampín, quisasi capa cataloaya lalalpachuli. Yehuanten hual yulinijme pan lalticpan quichijtataloaya inon hual unca cuali canasi Dios iyulilisli hual amo quiman lamis. Yehuanten hual yulinijme pan lalticpan quichijtataloaya in hual amo unca cuali yulisi oc seppa pa niqijtus pampa quipiasí pa polehuisi pa camo quiman cayasi ca Dios.

Cate mías hual quinextilía Jesús ilahuelitilisli

³⁰ Amo huil nicchía nindeno sinda nicnequi nicchía pan ipampa nolahuelitilisli. Ca Dios ilahuelitilisli nicpía pa nicchías mochi. Huan quinami nijcaqui Dios quijtúa, niquintojtoca nolaixpan nehual pa polehuisi o niquinmacahua pa yulisi. Huan unca melahuac len yes niqijtúa inahuac aquí yes. Unca melahuac pampa amo nictemúa quinami nicchías len nehual nicnequi. Nictemúa quinami nicchías len yihual quinequi hual nechtilanic pan lalticpan. ³¹ Sinda nilajtuaya neli nonahuac nehual nohuían, in lajtulisli amo anmitzajsiaya pa yoje anquipías pa anquineltoacas pampa unca melahuac in hual niqijtúa. ³² Unca oc se hual quijtúa neli nonahuac nehual, huan nicmati inon hual yihual quijtúa unca melahuac. ³³ Amhuanten anquintilanic lacames pa quilajlanisi Juan Lacuayatequini sinda yihual yec in Cristo, huan yihual anmitzilic inon hual unca melahuac nonahuac nehual. ³⁴ Huan ca nehual amo monotza nindeno in hual lacames quijtulo neli nonahuac nehual. Unca oc se hual lajtúa neli nonahuac nehual, yihual Dios. Ma yoje, annimitzilijtica inon hual Juan quijtuc nonahuac nehual, pa huejtica annechneltocas huan yoje anyes laquixtili pin ipolehuilisli anmolajlaculisli. ³⁵ Juan Lacuayatequini anmitzilic nadita inahuac Dios ilajtol. Yoje yihual cataya quinami lahuilisli laixpelatataya hual Dios quilalaltic. Huan ancataya niman ca paquilisli pa je nadita pa anquicauis len inahuac Dios ilajtol hual yihual anmitziliaya. Ancataya quinami lacames hual quipialo paquilisli ca se lahuilisli. ³⁶ In hual Juan Lacuayatequini anmitzilic nonahuac nehual cataya melahuac. Ma yoje, innojen hual niqinchijtica neli quinextilía quinami noTajtzin nechtilanic pa niquinchías. Quema, lanextililo niman mías. Amo yoje mías lanextilía in lajtol hual Juan quijtuc nonahuac nehual. Yihual Dios noTajtzin nechilic pa nicchías mochi innojen hual anquimmita anmomajtitica ipampa Dios ilahuelitilisli. Nechilic pa nilamis niquinchías, huan innojen lachihualisli quinextililo pampa nihualac niquistataya capa unca Dios noTajtzin. ³⁷ Quema, noTajtzin Dios nechtilanic pa nihualas ca niquic, huan quilamachiltic lajtomes nonahuac nehual hual neli cate. Ma yoje, amhuanten amo quiman anquicaquic ilajtol huan amo quiman anquitac. ³⁸ Huan amhuanten amo anquipía Dios ilajtol mocajtica laijtic anmoyolo. Inon nicmati, pampa mas que Dios nechtilanic pa nihualas, ma yoje amo annechneltoca. ³⁹ Anquitejtemujtía len unca lajcuiluli pin amhuanes hual Dios ilajtunijmes quijcuiluje. Anquichía yoje pampa anquijtúa jan monequi pa anmomaxtía pa yoje ancanas Dios iyulilisli hual amo quiman lamis. Huan inon hual unca lajcuiluli neli anmitznextilía pampa nehual niunca aquí hual annimitzilía. ⁴⁰ Ma yoje, amo anquinequi anhuala ca nehual pa yoje anmitzmacas Dios iyulilisli hual amo quiman lamis.

⁴¹ 'Amo nimotolinía pa niquitas quinami niquinlaquetzaltis hué nonahuac nehual lacames. ⁴² Ma yoje, annimitziximati amhuanten, nicmati pampa laijtc amhuanten anmoyolo amo anquilasoja Dios. ⁴³ Nihualaya quinami Dios noTajtzin ilanahuatini, huan nicpía ilahuelitilisli hual unca ca quinami itoca. Huan amhuanten amo annechneltoca. Sinda huala oc se ca ilahuelitilisli yihual ihuían, cuaquín yihual anquineltoacas. ⁴⁴ ¿Quinami huil annechneltoca? Amo huil, sinda mochi sejse ca amhuanten amo anmocahua pa anquitemus pa oc sequin anmitzitasi cuali huan amo anquitemúa pa Dios anmitzitas cuali. ⁴⁵ Amo xiquijtucan pampa nehual nía annimitzmotexpahuilía ilaixpan Dios noTajtzin. Unca se hual anmitzmotexpahuilía. Yihual Moisés hual anquijtúa pampa anquineltoaca. ⁴⁶ Yihual anmitzmotexpahuilis pampa sinda anquineltocaya len yihual quijtuc, cuaquinon annechneltocaya, pampa yihual quijcuiluc lajtomes nonahuac nehual. ⁴⁷ Ma yoje, sinda amo anquineltoaca in hual yihual quijcuiluc, cuaquinon amo anyahui anquineltoaca in hual niqijtúa nehual.

¹ Panuc inon, Jesús quipanahuic in al huejcalan itoca Galilea, noje itoca Tiberias. Quipanahuic ca barquito ca yoje itenco (analco). ² Huan quitocaloaya niman míac lacames huan sihuames pampa quitaloaya quinami quinpañtiaya in cocoxquimes. Inon quinextiliaya quinami yihual quiapiaya Dios ilahuelilitisli. ³ Huan panquisac Jesús pa pani pin loma (tepetzindi), nepa molalic ca imonextiliniymes. ⁴ Ajsitihualaya in fiesta (ilhuil) itoca pascua, in judíos inminilhuil. ⁵ Momelahuac Jesús, quinmitac niman míac lacames huan sihuames hualajtcate capa yihual, huan quilic Felipe:

—¿Capa tijcuhuasi len pa quicuasi in lacalera?

⁶ Jesús quimatiaya len yahuiaya quichía pa canas in lacuali. Ma yoje, quilajlanic Felipe inon pa yoje quijnamiquiltisquiaya Felipe quinami yihual Felipe quiapiaya pa monextilisquiaya míac pa quimatisquiaya quinami cataya hué Jesús ilahuelilitisli.

⁷ Felipe quinanquilic:

—In tomin hual canaloya ome cientos (majlaclipuhuali) lacames tequipanujtcate pan se tonali, in cataya tipichin, amo quinmajsisquiaya pa mochi sejse quipíasquiaya je nadita pan pa quicuasquiaya.

⁸ Se ca Jesús imonextiliniymes hual yec icni Simón Pedro, huan motocaya Andrés, quilic:

⁹ —Nican unca se muachito, quinpía macuili panes lachihuali ca cebada huan ome michimes. Unca san naditita. ¿Quinami quinmajsis innojen in míac lacames?

¹⁰ Jesús quilic:

—Xiquinmilican in lacames pa molalisi.

Cataya nepa míac sacal. Huan molalije pani pin sacal in lacames, cataloaya quinami cinco (macuili) mil. ¹¹ Cuaquin quinmanac Jesús in panes huan quisehuic Dios. Cuaquinon quinxiluilic yehuanten hual molalijtataloaya. Jan yoje quinxiluilic in michimes huan quicuaje moxtin quinami quinequiloaya quicualo. ¹² Quiman pachihuije, quinnilic imonextiliniymes:

—Xiquinpejpenacan in lajquitos lalapanali hual quincahuaje, pa camo ticpolusi nindenno.

¹³ Quimpejpenaje huan quintemiltije doce chiquihuimes ca inminlajquitos in macuili panes lalapanali. Cataloaya in hual quicahuaje yehuanten hual lacualoaya.

¹⁴ Yoje, quiman quitaje in míac lacames huan sihuames in hual Jesús quichíac, inon hual lanextilic quinami yihual quiapiaya Dios ilahuelilitisli, cuaquín quilije:

—Neli in se ilajtuni Dios hual yahuiaya huala pin lalticpan.

¹⁵ Pampín, Jesús quimatic yehuanten yahuiiloaya hualalo canaló pa quichihualtije pa yes inminhué. Yoje mijcuanic ihuían oc sejpa pa pani pin loma (tepetzindi).

Jesús nejnemi pani pa al

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶ Axan tiolactitiahuiaya, huan temuje imonextiliniymes pa in al huejcalan. ¹⁷ Calaquije pan se barquito, yahuiiloaya quipanahuilo in al huejcalan pa ajsisi pa Capernaum. ¹⁸ Pehuac majcoquic in al hué pampa पहुac iyyecac se iyyecal chicahuac.

¹⁹ Quilanilultitiahuiiloaya in barquito quinami macuili o chucuase huejcani (cinco o seis kilometros), cuaquín quitaje Jesús pani pin al, nejnemiaya ajsitihualaya capa in barquito, huan momajtiloaya míac. ²⁰ Huan jan axcan yihual quinmilic:

—¡Nehual niunca, amo ximomajtican!

²¹ Cuaquinon quinequiloaya pa calaquis pin barquito. Calaquic cuaquín, huan jan ajnaxcan ajsic in barquito pa itenco in lali ca capic yajtiahuiiloaya.

Lacalera qitemulo Jesús

²² Mostatica ayamo mohuicaloaya in míac lacalera hual cataloaya ca yoje (analco) in al huejcalan, capa Jesús quinnlacualtic. Quitaloaya quinami yalhua pa tiolac amo cataya oc se barquito, jan se san, huan pa in se barquito jan calaquije in monextiliniymes san, huan mohuicaje inminhuían. Quitaloaya quinami Jesús amo calaquic pin barquito ca yehuanten. ²³ Ma yoje ajsitihualaje barquitos hual cayaje pa Tiberias, ajsije capa amo huejca cataloaya in lacalera, capa in Tata Jesús quisehuic Dios pa in pan hual yehuanten quicuaje. ²⁴ Yoje, quitaje in lacalera quinami yajmo cataya Jesús ca yehuanten, huan noje yajmo cataloaya imonextiliniymes. Cuaquín yehuanten noje calaquije pin barquitos hual ajsije, quipanahuije in al huejcalan, ajsije pa Capernaum, पहुaje qitemuje Jesús.

Jesús in pan hual layuliltía

²⁵ Huan quitaje Jesús nepa pa ca yoje (analco) in al huejcalan, quilajlanije:

—Rabí, ¿quiman tihualac ca niquic?

²⁶ Jesús quinnanquilic:

—Neli, neli annimitzilía inon: Amo annectemujtica pampa anquitac len nicchía hual lanextilía quinami nehual nicpia Dios ilahuelitlisli. Jan annectemujtica san pampa anpachihiuc pan ipampa in pan hual anquicuac. ²⁷ Anquijnamictica san inon hual anquicua. Huan inon moijlacúa, amo huejcahua, amo anmitzyuliltis pa yajmo anniquis. Pampín, amo ximotolinican pa ancanas inon hual amo anmitzyuliltis. Monequi pa anquichías inon hual nía annimitzilía. Ximotolinican pa ancanas pa anquicuas in hual huejcahua pa yes, hual anmitzmacas iyulilisli cuali hual amo quiman lamis. Inon nehual annimitzmacas, nehual ilacal in cielo. Huan Dios noTajtzin neli nechilic pa annimitzmacas inon. Huan amo quiman quipalas len quijtúa. Unca quinami se layapani pan se amal, quiyapa in hual unca lajcuiluli pan in amal pa camo mopalas.

²⁸ Yoje in lacalera quilije:

—Huan ¿len monequi pa ticchihuasi pa tictequipanulisi Dios quinami yihual quinequi?

²⁹ Jesús quinnanquilic:

—Inon unca hual Dios quinequi pa anquichías, huan neli, amo unca tequipanulisi. Dios quinequi pa anquineltoacas yihual hual yihual Dios quitilanic pan lalticpan, niqijtúa, xichneltocac nehual.

³⁰ Yoje quilije:

—Huan ¿len tía ticchía pa titechnextilis da Dios neli mitztilanic? Yoje timitzneltocasi. ¿Len tía ticchía? ³¹ Totajtzitzian quicuanijme pa yina in maná umpa quiman yultataloaya capa oc sequin amo chantinijme. Quinami unca lajcuiluli pa Dios iamal, quijtúa: “Yihual quinnamacac pan hual cataya pin cielo (ilhuicac) pa quicuasi.”

³² Jesús quinmilic:

—Neli, neli annimitzilía, amo cataya Moisés hual anmitzmacaya in pan hual cataya pin cielo huan temuc capa amhuanten, quinami anquijtúa. No, cataya Dios noTajtzin hual anmitzmaca in pan melahuac pin cielo hual neli anmitzyuliltía. ³³ Sinda annimitzlaquetzilía inahuac in pan pin cielo hual Dios quimaca, nicnequi niqijtúa pampa nehual niunca in pan hual Dios quimaca, nehual in lacal hual niquisac pin cielo pa nitemus ca niquic. Nehual in lacal hual niqinmaca yulilisli yehuanten pin lalticpan.

³⁴ Cuaquinon quilije:

—Tata, xitechmaca mojmota in pan hual titechlaquetzilijtica.

³⁵ Jesús quinmilic:

—Nehual niqinami pan hual quimaca yulilisli. Aquí yes hualas ca nehual pa motemacas, cuaquín in se amo quiman mayanas. Huan aquí yes nechneltocas, in se amo quiman amiquis. ³⁶ Annimitzilic pampa mas que amhuanten annecthitac, amo annectheltocac. ³⁷ Ma yoje, sequin nechneltocalo. Yehuanten cate innojen hual nechmacac Dios noTajtzin, huan yehuanten hualasi ca nehual. Huan aquí yes hualas ca nehual, amo quiman nijquixtis in se capa niunca. ³⁸ Amo niqinquixtis, pampa niquisac pin cielo pa nitemus ca niquic amo pa nicchías len nehual nicnequi. Nitemuc pa nicchías quinami quinequi yihual hual nechtilanic. ³⁹ Huan yihual hual nechtilanic quinequi pa camo nicpolus amaqui ca yehuanten hual yihual nechmaca pa cayasi ca nehual. Yihual quinequi pa niqinyuliltis pan in tonali quiman lamis in lalticpan hual axan unca. ⁴⁰ Quema, in unca hual quinequi noTajtzin. Quinequi pa quipías iyulilisli hual amo quiman lamis mochi sejse hual nechita huan nechneltoca nehual iXolol. Huan nehual nicyuliltis mochi sejse pan in tonali quiman lamis in lalticpan hual axan unca.

⁴¹ Cuaquinon pehuaje laquetzaje in hueyenten judíos pampa amo quixtocaloaya len quinmiliaya Jesús, pampa quinmiliaya yihual yec in pan hual quisac pin cielo huan temuc pan lalticpan. ⁴² Quililoaya:

—In se unca Jesús ixolol José, yihual itajtzin huan inantzin tiqinmiximatilo. Huan techilijtica yihual quisac pin cielo huan temuc ca niquic. Amo ticneltocalo len techilijtica tehuanten.

⁴³ Quinnanquilic Jesús, quinmilic:

—Amo ximolaquetzilican yoje pampa amo anquixtoca len annimitzilic. ⁴⁴ Amaqui huil huala ca nehual sinda Dios noTajtzin amo quinequiltía pa hualas ca nehual. Huan nicyuliltis pan in tonali quiman lamis in lalticpan hual axan unca. ⁴⁵ Dios ilajtunijmes quijcuiluje inon, huan yoje mocahua melahuac. Quijcuiluje: “Dios quinmaxtis yehuanten moxtin.” Pampín annimitzilía pampa hualasi ca nehual moxtin hual quicaquilo len quijtúa Dios noTajtzin. Quema, monextililo pan ipampa ilajtol pampa yihual quinmaxtilía ilajtol.

⁴⁶ Amo unca se ca amhuanten hual quitac Dios noTajtzin. Jan nehual san niquitac Dios noTajtzin, nehual hual niquisac pin cielo pa nitemus ca niquic. ⁴⁷ Neli, neli annimitzilía, aquí yes nechneltoca quipia Dios iyulilisli cuali hual amo quiman lamis. ⁴⁸ Nehual niunca in pan hual layuliltía. ⁴⁹ Anmotajtzitzian quicuanijme in maná pa yina nepa capa amaqui cuajmiluni. Ma yoje, yehuanten miquije. ⁵⁰ Nehual annimitzlaquetzilijtica inahuac in

pan hual quisac pin cielo huan temuc, pa yoje, sinda se lalac quicuas, yoje amo miquis.
⁵¹ Nehual niunca in pan hual layuliltía, nehual in pan hual quisac pin cielo huan temuc.
 Sinda se lalac quicua in pan, cuaquín amo mocahua pa yulis. Quema, huan in pan hual
 nehual nía nicmaca, in unca nocuerpo inacal, pa yoje moxtin pin lalticpan quipiasí Dios
 iyulilislí.

⁵² Inminhueyenten in judíos molaxilije lajtomes se ca oc se, moiljticate:

—¿Quinami huil in lalac techmaca inacal icuerpo pa tijcuasi?

⁵³ Cuaquín Jesús quinmilic:

—Neli, neli annimitzilía, sinda amo anquicua inacal nocuerpo nehual ilacal in cielo,
 huan sinda amo ancuni noesli, cuaquín amo anquipías Dios iyulilislí lajtic amhuanten.
⁵⁴ Yihual hual quicua nocuerpo inacal huan cuni noesli, unca yihual hual quipía Dios
 iyulilislí hual amo quiman lamis. Huan nehual nicyuliltis pa in tonali quiman lamis in
 lalticpan hual axan unca. ⁵⁵ Nocuerpo inacal neli unca quinami len quicua huan noesli neli
 unca quinami len cuni se. ⁵⁶ Unca quinami yuli lajtic nehual yihual hual quicua nocuerpo
 inacal huan cuni noesli. Nicnequi niquijtúa yihual yuli pan ipampa noyulilislí huan nehual
 niyuli lajtic yihual. ⁵⁷ Nechtlanic Dios noTajtzin hual yuli, huan nehual niyuli pan ipampa
 Dios noTajtzin. Pampín yoje yulis pan nopampa nehual aquí yes hual nechcuas. ⁵⁸ Nehual
 niunca in pan hual quisac pin cielo huan temuc ca niquic. In pan amo unca quinami in
 pan hual quisac pin cielo hual quicuae anmotajtzitzián huan miquije. Aquí hual quicua in
 pan hual niquijtutica amo quiman mocahuas pa yulis.

⁵⁹ Innojen lajtomes quinmilic pin tiopan nepa Capernaum capa lamaxtiaya.

Lajtomes hual layuliltía

⁶⁰ Quicaquije inon mías ca imonextiliniymes huan quijtuje:

—Innojen lajtomes lacualantilo huan ej'etiaxticate pa ticmatasi len quinequilo quijtulo.
 Amaquí quinequis quicaquis, amo huil quimati se len quinequilo quijtulo.

⁶¹ Quimatic Jesús lajtic yihual quinami molaquetzililoaya imonextiliniymes inahuac len
 quinmiliaya huan amo quixtocaloaya len quilic. Pampín quinmilic:

—¿Amo anquixtoca in hual annimitzilic? ⁶² Cuaquinon, ¿len anyahui anquijtúa pin tonali
 anechitas nehual ilacal in cielo nilejcutica ca capic nicatani nepa pin cielo quiman ayamo
 nihualac pan lalticpan? ⁶³ Ximatican pampa unca in Espíritu hual layuliltía. Se inacal
 icuerpo amo lapalehuía nindeno pa layuliltis. In lajtomes hual annimitzilic quiyuliltilo se
 iyolo huan in yulilislí huejcahuas, amo quiman lamis. ⁶⁴ Ma yoje, sequin ca amhuanten
 amo annechneltoca.

Quinmilic Jesús inon, pampa yihual quinmiximatic quiman pehuac itequipanulislí
 yehuanten hual amo quineltocaje. Huan quimatic aquí yahuiaya quitemaca ca yehuanten
 hual quinequiloaya quimictilo. ⁶⁵ Huan quinmilic:

—Pampa inon annimitzilic amaquí huil huala ca nehual sinda Dios noTajtzin amo
 quimacahuiltía.

⁶⁶ Quinmilic inon, mocuepaje mías ca imonextiliniymes, yajmo quitocaje. ⁶⁷ Cuaquinon
 Jesús quinmilic in doce imonextiliniymes hual mocahualoaya, quinmilic:

—¿Amhuanten noje anquinequi anmohuica?

⁶⁸ Quinanquilic Simón Pedro, quilic:

—Tata, ¿ca aquí tiasi? Tehual tiquinpía lajtomes hual layuliltilo ca Dios iyulilislí hual amo
 quiman lamis. ⁶⁹ Huan tehuanten timitzneltocaje huan ticmatilo pampa tehual tiunca in
 se hual Dios quilajultic pa technextilis quinami lajtúa Dios pa iyolo.

⁷⁰ Jesús quinanquilic:

—Annimitzlajtultic amhuanten doce huan se ca amhuanten unca iyaxca in lili, quite-
 quipanulía in lili.

⁷¹ Ca in lajtomes yihual quinequiaya quijtu pampa Judas ixolol Simón Iscariote yec
 iyaxca in lili. Yihual se ca in doce imonextiliniymes, huan yihual in se hual yahuiaya
 quitemaca Jesús ca yehuanten hual yahuiloya quimictilo.

7

Jesús icnían amo quineltocalo

¹ Panuc inon, panujtiyahuiaya Jesús pa mías caltilan pin lalticpan Galilea. Yajmo
 quinequiaya panu pin lalticpan Judea pampa quitemuloaya quinami huil quimic-
 tilosquiaya inminhueyenten in judíos. ² Ma yoje, ajsitihualaya inminfiesta (ilhuil) in
 judíos itoca in fiesta quiman chantilo pin caltzindis. ³ Yoje, Jesús icnían quilije:

—Ximohuica, amo ximocahua nican, xía pa Judea, pa yoje quitasi momonextiliniymes
 hual cate nepa innojen hual tiquinchá, hual pampa innojen mahuisulo momajtticate
 moxtin. ⁴ Xicchá yoje, pampa sinda se quitemúa quinami huil quinmachiltía moxtin

inahuac yihual, yihual amo quiman yahui quinlatilía in hual quichía. Tiquinchía innojen hual quinlamahuisultilo momajtiticate in lacames. Axan, xiquinchía inminlaixpan moxtin.

⁵ Yojque quilije icnían pampa yehuanten noje amo quinealtocaloaya pampa Dios quilaj-tultic pa temus pa in lalticpan.

⁶ Cuaquinon Jesús quinmilic:

—Ayamo monequi pa nehual nías nipanquisas ca ompic, pampa ayamo ajsic in tonali. Pa amhuanten mojmosta unca in tonali. ⁷ Yehuanten pin lalticpan amo huil quinequilo anmitzmictilo. Ma yoj, nehual quinequilo nechmictilo, pampa niquinmilía neli quinami amo unca cuali in hual yehuanten quichihualo. ⁸ Amhuanten xiacan pa in fiesta (ilhuil). Nehual ayamo nías pa in fiesta pampa ayamo ajsic notonali.

⁹ Yoj, lamc quinmilic inon, yihual mocahuac nepa Galilea.

Jesús yahui pa in fiesta

¹⁰ Quiman uyaje icnían pa in fiesta (ilhuil), yihual quichiaya je nadita, cuaquinon noje uyac. Ma yoj, amo quimacahuilic pa oc sequin quitasi yihual yajtataya pan tonali hual uyac, quinami quinmolatilijiahuiaya.

¹¹ Huan quitemuloaya Jesús in huejueyenten judíos nepa pin fiesta (ilhuil), quililoaya:

—¿Capa unca in se?

¹² Huan quitenhualoaya in míac lalacera inahuac yihual, molaxilijtinemiloaya laj-tomes. Sequin inminhuían moliloaya, quijtuloaya: “Cuali in lalac.” Oc sequin quijtuloaya: “Amo unca cuali. Yihual neli quincuaajcuamana moxtin.”

¹³ Ma yoj, amaqi quipiaya iyolo chichahuac pa laquetzas yoj inminlaixpan moxtin. Momajtiloaya, amo quinequiloaya pa quincuaquisi in huejueyenten judíos.

¹⁴ Cuaquinon quiman panuje ilajco inmintonalijmes in fiesta, panquisas Jesús pa in tiopan hué huan lamaxtiaya. ¹⁵ Pampa inon, mahuisuloaya momajtitataloaya in huejueyenten judíos, quilije:

—¿Quinami quimati lanextilía in se? Amo quiman cataya ca tolamaxtinijmes huejué.

¹⁶ Quinnanquilic Jesús, quinmilic:

—In hual nicmaxtitica amo unca nolajtomes nehual, unca ilajtomes yihual hual nechtilanic. ¹⁷ Sinda se quinequi quichía len Dios quinequi, yihual quimatis sinda unca Dios ilamaxtilisli in hual nicmaxtitica, o sinda nehual nilajtutica ca nolajtomes nehual nohuían. ¹⁸ Se quinmilía lacames yihual ilajtomes, sinda yihual quitemúa pa lacames lajtusi niman cuali inahuac yihual. Amo yoj se lalac melahuac. Yihual quitemúa quinami huil quinlaquetzaltis cuali lacames inahuac yihual hual quiltilanic pa hualasquiaya lajtu. Amo unca nindeno calica se quijlacultis se lalac melahuac quinami yihual. ¹⁹ Pa yina Moisés quinmacac anmotajtzitzián Dios ilajtol. Ma yoj amo unca se ca amhuanten hual quinelto. ¿Leca anquitemujtica quinami annehmictis?

²⁰ Quinanquilije innojen míac lacames, quilije:

—Tehual ticpía se ijyecal hual mitzijlacúa. ¿Aqui quitemujtica quinami huil mitzmictis?

²¹ Lananquilic Jesús, quinmilic:

—Nicchiác se lachihualisli huan pampa inon anmoxtin anmahuisuaya anmomajtitataya.

²² Moisés anmitzjcuilic in lajtol hual quijtúa pa anquitzontequía nadita inmincuilaxli anmoxolomes lacames quiman yes lacatilo. Moisés amo anmitzmacac in lajtol. Cataloaya anmotajtzitzián hual yulinijme pa yina míac xixihuimes quiman ayamo lacatic Moisés, yehuanten anmitzmacaje in lajtol. Huan pan tonali hual in lajtol quijtúa pa anmosehuis, ma yoj anquinchihuilia anmoxolomes quinami quijtúa in lajtol. ²³ Axan, inon anquichihuilia se pan tonali chicome (siete) quiman anmosehuia pa yoj anquineltoas cuali Moisés ilajtol. Ma yoj, nehual, nicpajtic se lalac mochi icocolisli pan tonali chicome, huan pampin ancualantica ca nehual. ²⁴ Monequi pa anlajnamiquis quinami Dios laijnamiquía pa anquimatis sinda len unca cuali o amo cuali. Amo xiquijtucan unca cuali o amo cuali pan ipampa quinami amhuanten anmohuían anquijtúa unca cuali o amo cuali se lachihualisli.

Jesús quijtúa quinami hualac pan lalticpan

²⁵ Cuaquinon sequin ca yehuanten hual yuliloaya pa Jerusalén molajlanije:

—¿Amo unca in se yihual hual quitemujticate quinami huil quimictisi? ²⁶ Huan ¡xiquitacan! Nepa laquetzica inminlaixpan moxtin huan amo unca se lalac hual quijtúa len pa quitzacuasi yihual. ¿Yes quimatisi in huejueyenten pampa in lalac in Cristo? ²⁷ Ma yoj, tehuanten ticmatilo in caltilan capa quisac in lalac. Nesis in Cristo, amaqi, quil, quimatis capa quisas.

²⁸ Yoj, tzajtzic Jesús pin tiopan hué capa lamaxtitataya, quinmilic:

—¡Annechiximati huan anquimati noje capa niquisac! Huan amo nihualaya pan ipampa nel nolahuellitilisli huan nolajtol. Unca yihual Dios in melahuac hual nechtilanic, huan

yihual amo anquiximati. ²⁹ Nehual, quema, niquiximati, pampa niquisaya capa yihual unca. Unca yihual hual nechtilanic.

³⁰ Yoje, pehuaje ajsije pa quiquitzquilosquiaya. Ma yoje, amo cataya se lalac hual quilalic ima ipan, pampa ayamo ajsic itonali pa miquis. ³¹ Ma yoje, ca in lalacera cataloaya mías hual pehuaje quineltoque pampa yihual in Cristo, quilije:

—Neli in se in Cristo. Amaqui quinchías in mías quinami yihual quinchía. Innojen technehtililo quinami yihual quipía Dios ichicahualisli.

In fariseos quinequilo quiquitzquilo Jesús

³² Quicaquije in fariseos quinami in lacames laquezataloaya ixtacayito innojen lajtomes inahuac Jesús. Pampín innojen fariseos huan tiopistas huejué quintilanije ipiscales in tiopan hué pa quiquitzquilosquiaya Jesús. ³³ Ma yoje, Jesús laquetzaya inminlaixpan moxtin, quinmilic:

—Nicayas jan nadita ca amhuanten, cuaquín nías capa aqui nechtilanic. ³⁴ Annechtemus, huan amo annechitas. Huan capa nicayas, amhuanten amo huil anajsis.

³⁵ In judíos moilije se ca oc se:

—¿Ca capic yas in lalac pa camo tiquitasi? ¿Yas ca capic cate in judíos hual mosemananijme cajcapa ca yehuanten hual lajtulo griego? ¿Yahui quinmaxtía in griegos? ³⁶ ¿Len quinejquijtu in lajtol hual yíal quilic: “Annechtemus, huan amo annechitas. Huan capa nicayas, amhuanten amo huil anajsis”?

In al hual iyaxca iatenco iEspíritu Dios hual layuliltía

³⁷ Cuaquinon ajsic in tonali hual lamiaya in ilhuil (fiesta), cataya itonali niman hué in fiesta. Pa in tonali moquetzac Jesús, quintzajtzilic in lacames, quinmilic:

—Sinda se quinami amiqui pa iyolo, ma huala ca nehual, huan ma caya quinami launtica. ³⁸ Aquí yes nechnehtoca, ca yihual yes quinami quisas pa iyolo in se mías aj'atenco ca al hual quimacas yulilislí, quinami quijtúa Dios ilajtol lajcuiluli.

³⁹ Jesús quijtuaya inon inahuac in Espíritu Santo hual yahuiaya calaquí pa inminyolo yehuanten hual yahuioloaya quineltoque Jesús. Ma yoje, ayamo hualaya in Espíritu Santo, pampa Jesús ayamo yec lalalilí capa yahuiaya cana in niman mías lasojlalislí hual amo lámí. Dios ayamo quilalic Jesús nepa.

In lalacera amo cate ca se lajtulislí

⁴⁰ Axcan, sequin ca in lalacera, quiman quicaquije inon hual quijtuc Jesús, quijtuje:

—Neli in se Dios ilajtuni hual yahuiaya huala pan lalticpan.

⁴¹ Oc sequin quijtuje:

—In se in Cristo.

Ma yoje, sequin quijtuje:

—Amo yoje, pampa amo yes galileteco in Cristo. ⁴² ¿Amo quijtúa Dios ilajtol lajcuiluli pampa in Cristo yes imiahuil David huan lacatis pa Belén, in caltilan hual yec iyaxca David? Quema, yoje quijtúa.

⁴³ Pampa inon in mías ca yehuanten amo molaliloaya innahuac ca in hual quijtuloaya inahuac Jesús. ⁴⁴ Huan sequin quinequiloaya quiquitzquilo. Ma yoje, amo cataya se lalac hual quilalic ima ipan pa quiquitzquis. ⁴⁵ Cuaquinon mocuepaje in piscales ca in tiopistas huejué huan in fariseos. Huan in tiopistas huejué huan in fariseos quinmilije:

—¿Leca amo anquiquitzquic pa anquihualicasquiaya?

⁴⁶ Quinnanquilije in piscales, quinmilije:

—¿Amo quiman cataya se lalac hual yoje lajtuc quinami in lalac!

⁴⁷ Quinnanquilije in fariseos:

—¿Amhuanten noje anunca lacuajcuamanali? ⁴⁸ Amo unca amaqui ca in huejueyenten huan ca in fariseos hual quineltoque. ⁴⁹ Quema, in mías lalacera quineltoque. Ma yoje, yehuanten in lalacera amo quimatilo nindeno inahuac in lajtol. Ej'elehuis cate.

⁵⁰ Cataya nepa Nicodemo, yihual yec se ca in huejueyenten. Cataya yihual hual hualac capa Jesús pa layúa. Yihual quinmilic:

⁵¹ —Quinami quijtúa tolajtol, amo tictilanilo se lalac pa yes lacocoltili pampa quichíac in amo cuali sinda ayamo tijcaquije len yihual quijtúa inahuac in hual quichijtica. ¿Amo unca yoje?

⁵² Quinnanquilije:

—¿Tehual noje, tígaleteco elehuis? Xictemu huan ticmatis pampa amo unca se ca Dios ilajtunijmes hual lacatic huan yuliaya pa Galilea.

⁵³ Huan moxtin yehuanten uyaje seise huan seise pa ichan.

8

In sihual hual quichíac laijlaculisli

¹ Huan uyac Jesús pa iLoma (tepetzindi) in Olivos. ² Mostatica ca huajtzinco, calaquic oc seippa pin tiopan hué. Moxtin in lacames hualaje capa yihual, huan molalic Jesús, quinmaxtiaya. ³⁻⁴ Huan inminlamaxtinijmes in lajtöl hual quineltoalo judíos huan in fariseos quihualicaloaya se sihual capa Jesús. Quiquitzquije in sihual monilujtataya ca se lacal hual amo ilahuical. Quilalije in sihual lajco ca yehuanten, huan quilije Jesús:

—Lamaxtini, in sihual ticajsije monilujtataya ca se lacal amo ilahuical. ⁵ Axcán, pa ilajtöl, Moisés quijituc pa ticlaxililosquiaya ca tixcalazos yehuanten quinami in se. Axcán, tehual çlen tiquijitúa pa ticchiuilisi in sihual? ¿Ticmictisi ca tixcalazos?

⁶ Inon quilije pa quichihuasi pa Jesús quipías pa quichías o quilis len calica huil quimot-expahuililosquiaya. Cuaquín mopachuc Jesús, lajcuiluc ca ixerixa pan lali. ⁷ Huan quinami quilajlaniloaya huan mocuepaloaya quilajlanilo, Jesús moquetzac, quinmilic:

—Aquí yes ca amhuanten hual unca chipahuac pa iyolo huan amo unca laijlaculi, ma pehua quilaxili se tixcali.

⁸ Huan oc seippa mopachuc, huan ca ixerixa lajcuiluaya pan lali. ⁹ Yehuanten, quiman quicaquije inon, pehualoaya quisalo sejse huan sejse. Pehualoaya quisalo lacames hual quipiaje mías xixihuil quiman lacatije, cuaquinon quisaloaya yehuanten hual yajyan-cuic. Quimatiloaya lajitic yehuanten moxtin quinami cataloaya laijlaculi pa inminyolo. Cuaquinon, mocahuac Jesús ihuían huan in sihual nepa capa cataya lajco ca yehuanten. ¹⁰ Cuaquinon Jesús moquetzac, quilic in sihual:

—Nito, ¿capa cate? ¿Amaqui quijituc pampa ticpía pa tiyes lamictili?

¹¹ Huan in sihual quilic:

—Amaqui, Tata.

Cuaquín Jesús quilic:

—Nehual noje amo niquijtus pampa ticpía pa timiquis. Axcán, xía huan yajmo xiyuli ticchijtica laijlaculisli.

Jesús ilahuilisli in lalticpan

¹² Oc seippa quinlaquetzilic yehuanten Jesús, quinmilic:

—Nehual niquinlahuía yehuanten pin lalticpan. Niquijitúa, unca pampa niquinmaca ilahuilisli pa iyolo aquí yes hual nechtoaca. In se amo yulis quinami se hual nejnemi capa laticumac pan se iojli hual amo quiximati. Yihual quimatis canas Dios iojli. Yihual yulis ca Dios iyulilisli hual unca quinami ilahuilisli hual quiyulilitía se iyolo huan iyulilisli hual cate quinami micticate.

¹³ Cuaquinon quilije in fariseos:

—Inon hual tiquijitutica amo unca melahuac, pampa tehual mohuían tiquilic. Amo ticpía se hual mitzpalehuís quijitutica len unca neli monahuac tehual.

¹⁴ Quinnanquilic Jesús, quinmilic:

—Mas que san nehual niquijitúa neli nonahuac nel nohuían, ma yoje in hual niquijitúa unca melahuac. Nicmati capa nihualaya huan ca capic nía. Yoje, unca melác in hual niquijitúa. Amhuanten amo anquimati capa nihualaya huan ca capic nía. ¹⁵ Amhuanten anlajlanía pa anquimatis huan anquimaca iojli se yoje jan quinami lajitic amhuanten anquita san. Huan nel amo nicmaca iojli amaqui. ¹⁶ Quema, huan sinda nicmaca iojli, ma yoje unca melahuac quinami nicmaca iojli. Unca melahuac pampa amo nicmaca iojli nohuían. Dios noTajtzin hual nechtilanic, huan yihual ticmacalo iojli tiomenten. ¹⁷ Huan mocahuac lajcuiluli pa anmolajtöl sinda omenten quijitulo pampa unca neli len yes, cuaquín moxtin quipialo pa quineltoacas quinami neli. ¹⁸ Nehual nilajtúa neli nonahuac nehual huan inahuac noTajtzin hual nechtilanic, yihual lajtúa neli nonahuac nehual.

¹⁹ Cuaquinon quilije:

—¿Capa unca moTajtzin?

Jesús quinnanquilic:

—Amo annehiximati nehual huan amo anquiximati noTajtzin. Sinda annehiximati-aya nel, cuaquín noje anquiximatiaya noTajtzin.

²⁰ Innojen lajtomes quijituc Jesús caljitic capa cajcoquiloaya in tomin pin tiopan hué, cataya nepa capa lamaxtiaya. Huan amaqui quiquitzquic, pampa ayamo ajsic in tonali pa yes laquitzquili.

Yehuanten amo huil yahuillo ca capic Jesús yahui

²¹ Cuaquinon oc seippa laquetzac inminlaixpan, quinmilic:

—Nía nimohuica huan amhuanten annecthemus. Ma yoje, anmiquis anquinpixtica anmolajlaculisli hual anmitzjilacúa, anmiquis laijlaculi. Amhuanten amo huil anajsis capa nehual nías.

²² Pampa inon, moilije in judíos:

—¿Yahui momictía huan pampín techilijtica: “Amo huil anajsis capa nehual nías”?

²³ Huan Jesús quinmilic:

—Amhuanten anuncia iyaxca in lalticpan nican hual unca itzindan in cielo (ilhuicac). Huan nehual niunca iyaxca in cielo hual pa pani. Amhuanten anuncia iyaxca in lalticpan capa mochi unca laijlaculi. Nehual amo niunca iyaxca in lalticpan nican. ²⁴ Yoje, annimitzilic amhuanten anmiquis laijlaculi, Dios amo anmitzanas. Unca pampa sinda amo annechneltoca nehual in se hual niunca quinami Dios hual nechtilanic pa nihualas nican, cuaquinon anmiquis laijlaculi, anyahui anmiqui anquipixtica anmolajlaculisli.

²⁵ Cuaquinon quilije:

—¿Aqui tehual, nuso?

Jesús quinmilic:

—Nehual niaqui hual annimitzilic quiman nipehuaya annimitzlaquetzili. ²⁶ Nicpía mías pa niquijtus huan mías calica annimitzmacas anmo'ojli amhuanten pampa anuncia laijlaculi. Huan yihual hual nechtilanic unca melahuac, huan nehual niquinmilía yehuanten pin lalticpan innojen lajtomes hual nijcaqui yihual nechilía.

²⁷ Amo quimatije pampa Jesús quinlaquetziliaya inahuac Dios iTajtzin. ²⁸ Pampín Jesús quinmilic:

—In tonali quiman yes annechajcoquis nehual ilacal in cielo pa annechmictis, yoje pampa inon Dios nejhías hué. Cuaquin anquimatis pampa neli niunca yihual hual Dios quitilanic. Nehual niunca, huan anquimatis quinami amo nicchía nindeno pan nopampa nehual nohuían. No, jan quinami nechmaxtía Dios noTajtzin, yoje inon niquijtúa. ²⁹ Unca ca nehual yihual hual nechtilanic pa nicmachiltis ilajtol. Huan amo nechcahuas, pampín amo nicayas nohuían. In unca pampa nehual amo nimocahua pa niquinchías innojen hual quipaquitilo.

³⁰ Quinmilic Jesús innojen lajtomes, cataloaya mías ca inminhueyueyenten in judíos pehuaje quineltocaje pampa yihual yec in lacal hual mojmosta quinmiliaya pampa yec.

Jesús lajtúa inahuac ixolomes Dios huan yehuanten hual iyaxca in lili hual quinchihualtía laijlaculisli

³¹ Yoje, Jesús quinmilic inminhueyueyenten in judíos hual axan quineltocatataloaya, quinmilic:

—Sinda ancayas anquineltoctatías in hual niquijtúa, cuaquinon neli anuncia amhuanten nomonextiliniymes. ³² Huan anquimatis len unca melahuac inahuac Dios. Huan inon hual unca melahuac anmitzmacahuas pa como anquineltoctas Satanás iislacatilisli huan anmitzmacahuas pa como anpolehuis pampa anyec laijlaculi.

³³ Quinanquilije:

—Tehuanten imiahuimes Abraham, huan ayamo quiman tiyeje itequipanujquimes se toteco hual amo techlaxlahuiaya. Axan, ¿quinami titechilía ticayasi lamacahuali?

³⁴ Quinnanquilic Jesús:

—Neli, neli annimitzilía, mochi sejse hual cayas quichijtica len hual quijlacúa, yoje yihual unca itequipanujquil se teco hual quichihualtía laijlaculisli. ³⁵ Huan se tequipanujquil amo mocahuas yes iyaxca iteco quinami unca ixól iteco. Ma yoje, se ixól, quema, mocahuas yes ixól itajtzin. ³⁶ Yoje, sinda ixól in se anmitzilis pampa yihual anmitzmacahua, cuaquin neli unca pampa anuncia lamacahuali quinami ixól in se. Yajmo anuncia tequipanujquimes amo lalaxlahuili. ³⁷ Nicmati pampa amhuanten anuncia imiahuimes Abraham. Ma yoje, anquitemujtica quinami annechmictis. Inon anquichía pampa pa anmoyolo amo anquinequi anquineltoctas inon hual niquijtúa anmonahuac amhuanten. Ma yoje, unca melahuac. ³⁸ Nehual annimitzlaquetzilía inminahuac innojen hual niquinmitac nepa capa nicataya ca Dios noTajtzin nehual, huan amhuanten noje anquinchía innojen hual anquinaquic inahuac anmotajtzin amhuanten.

³⁹ Quinanquilije yihual, quilije:

—Totajtzin yihual Abraham.

Jesús quinmilic:

—Sinda Abraham cataya anmotajtzin, cuaquin anquichihuaya len quichihuani Abraham. ⁴⁰ Axan anquitemujtica quinami annechmictis nehual hual niunca lacal hual annimitzilic len unca melahuac, inon hual nijcaquic nechilic Dios. Abraham amo lachihuani quinami amhuanten. Yihual quineltocani Dios huan quipilini lasojlalisli yehuanten hual quilije Dios ilajtol. ⁴¹ Amhuanten anquichía quinami quichía anmotajtzin.

Quilije:

—Amo tilacatije inminpampa lacames hual amo monamictije huan hual amo quimolan-cuacuetzilije Dios. Ticpialo se toTajtzin, yihual Dios.

⁴² Quinmilic Jesús:

—Sinda Dios cataya anmoTajtzin, cuaquín annehlasojlaya, pampa niquisac capa unca Dios huan nihualac pan lalticpan. Amo nihualaya pan nopampa nehual, nihualaya pampa Dios nechtilanic pa nihualas. ⁴³ ¿Leca amo anquimati len quinejquijtu in hual annimitzilia? Annimitzilia leca. Unca pampa amo anquinequi anquimacahuiltila pa anmitzpatilis anmoyolo in hual niquijtúa. ⁴⁴ Amhuanten anunca ixolomes in lili, yihual anmotajtzin, huan in amo cuali hual yihual quinequi quichía, noje amhuanten anquinequi anquichía. Quiman pehuac mochi pa axan, in lili yec lamictini. Yihual amo quiman quixtoca len unca melahuac, pampa ca yihual amo moitilia len unca melahuac. Sinda islacati, yoje unca san pampa yihual quinami inon. Quema, yihual quipehualtic islacatilisli. ⁴⁵ Huan amhuanten amo annehneltoqa pampa annimitzilia len unca melahuac. ⁴⁶ Amo unca se ca amhuanten hual huil lanextilia pampa nel nicchía laijlaculisli. Sinda niquijtúa len unca melahuac, ¿leca amo annehneltoqa? ⁴⁷ Aquí hual quipía Dios quinami iTajtzin, yoje yihual quinequi quinquacui Dios ilajtomes. Pampa inon amo anquinequi anquicaqui Dios ilajtomes, pampa amo anquipía Dios quinami anmoTajtzin.

Cristo yulíaya quiman ayamo lacatic Abraham

⁴⁸ Innojen huejueyenten ca in judíos quinanquilije:

—Unca yoje quinami tiquijtuloaya, tel tisamariteco huan ticpía ijyecal amo cuali.

⁴⁹ Jesús quinnanquilic:

—Amo nicpía ijyecal amo cuali. Quema, nicpía lasojlalisli pa Dios noTajtzin, huan amhuanten amo annehlasojla. ⁵⁰ Nehual amo nictemujtica quinami nimochías hué nohuían. Unca Se hual quichía inon, huan yihual anmitzmacas anmo'ojli. ⁵¹ Neli, neli annimitzilia, sinda se lalac yuli cantica cuali len niquijtúa, cuaquín yihual amo quiman quimatis miquis.

⁵² In huejueyenten judíos quilije:

—Axan ticmatilo pampa tehual ticpía se ijyecal amo cuali laijtic moyolo. Miquic Abraham, huan miquije Dios ilajtunijmes, huan tehual titechilia sinda se lalac yuli cantica cuali len tiquijtúa, amo quiman quimatis len yes pa miquis se. ⁵³ ¿Tiquijtúa tiunca niman hué huan totajtzin Abraham hual miquic amo yec yoje hué? ¿Huan Dios ilajtunijmes hual miquije amo yeje yoje huejué? ¿Len timochijtica ca tehual mohuían?

⁵⁴ Jesús quinnanquilic:

—Sinda nehual niahuiaya nimochía hué, cuaquín nolahueyilisli amo monotzaya nindenno. Unca noTajtzin hual nejchía hué. Amhuanten anquijtúa yihual anmoDios. ⁵⁵ Ma yoje, amo quiman anquiximatiaya huan ayamo anquiximati axan. Nehual, quema, niquiximati. Huan sinda niquijtuaya: “Amo niquiximati”, cuaquín nicataya quinami amhuanten, nislacatiaya. Ma yoje, niquiximati huan niyuli nicantica cuali in hual quijtúa. ⁵⁶ Quipíaya niman miac paquilisli anmotajtzin Abraham, pampa in tonalijmes quiman yulini pan lalticpan, quimatic pampa yahuiaya quita quinami cayasquiaya in tonali hual niahuiaya nicaya nican pan lalticpan. Huan neli quitac, huan pampín quipíaya miac paquilisli.

⁵⁷ Cuaquinon in huejueyenten judíos quilije:

—Ayamo tiyulic cincuenta xixíl huan ¿tehual tiquitac Abraham?

⁵⁸ Jesús quinmilic:

—Neli, neli annimitzilia, nehual niyultataya quiman ayamo lacatic Abraham.

⁵⁹ Cuaquinon quinqutzquije tixcalimes pa quilaxililosquiaya, huan Jesús quinmolatic, quisac pin tiopan hué huan yoje mohuicac

9

Quipajtía Jesús se lalac hual lacatic pachacal

¹ Panujtataya Jesús, quitac se lalac pachacal, yoje lacatic. ² Huan Jesús imonextilinijmes quilajlanije, quilije:

—Lamaxtini, ¿aquí quichíac laijlaculisli huan pampín lacatic pachacal in lalac? ¿Cataya yihual in se ihuían, o cataloaya itajtzin huan inantzín?

³ Jesús quinnanquilic:

—Amo cataya in lalac hual quichíac laijlaculisli, huan amo cataloaya inantzín huan itajtzin hual quichihuaje. Jan quipanuc pa yoje pan ipampa yihual moitilisli innojen lachihualisli huejué hual Dios huil quinchía. ⁴ Monequi pa nicayas nicchijtica itequipanulisli Dios hual nechtilanic huan monequi pa nicchijtías quiman unca semilhuil. Ajsitihuala in

layúa, cuaquín amaqui huil tequipanúa. Nicnequi niquijtúa, ajsitihualalo tonaliyjes hual yajmo nicayas nican. ⁵ Pan mochi in tonaliyjes hual niunca nican pan lalticpan, niunca quinami lahuilisli pa yehuanten pin lalticpan. Unca quinami niquinlahuiliytica Dios iojli.

⁶ Lamic quijtuc inon, lachijchac pan lali, quichíac sucuil ca ilachijchal huan ca in sucuil quixahuilic ixtololojmes in pachacal. ⁷ Cuaquín quilic:

—Xía ximoixpaca ca al nepa pin lahuajuanali hual itoca Siloé. (Siloé quinequi quijtúa Latilanili.)

Yoje uyac in pachacal, moixpacac huan lachixtihualac. ⁸ Cuaquinon, quitaje yehuanten hual chantiloaya inahuac huan yehuanten hual quitanijme quinami molajlanilijtinemini tomin, huan moilloaya:

—¿Amo in se yihual hual molalini huan molajlanini tomin?

⁹ Sequin quililoaya:

—Unca yihual.

Oc sequin quililoaya:

—Amo yihual, san nesi quinami yihual.

Ma yoje, yihual hual catani pachacal quinmiliaya:

—Nehual niunca hual nicataya pachacal.

¹⁰ Pampa inon quililoaya:

—¿Quinami tipajtic pa yoje huil tilachía axan?

¹¹ Quinnanquilic in lalac, quinmilic:

—In lalac itoca Jesús quichíac sucuil calica quinxahuic noixtololojmes huan nechilic: “Xía ximoixpaca ca al nepa pin lahuajuanali itoca Siloé.” Pampín, níac huan nimoixpacac, yoje nilachixtihualac.

¹² Huan quilije:

—¿Capa unca in se?

Quinmilic:

—Amo nicmati.

In fariseos quilajlanilo in pachacal

¹³ Quihuicaje inminlaixpan in fariseos in se hual catani pachacal. ¹⁴ Huan cataya pan tonali chicome (siete) quiman mosehuilo in judíos hual Jesús quichíac in sucuil huan quipajtic in pachacal pa huil lachías. ¹⁵ Pampín in fariseos noje quilajlanije in lalac oc sejpa quinami pehuac lachíac, huan quinmilic:

—Quilalic sucuil pan noixtololojmes huan nimoixpacac huan nilachixtihualac.

¹⁶ Cuaquinon quilije sequin ca in fariseos:

—In lalac amo unca se ilalac Dios pampa amo quimati momajtía tequipanúa pan tonali hual timosehuilo.

Oc sequin quinmililoaya:

—¿Quinami huil se lalac laijlaculi quinchía innojen hual cate lachihuali hual techlamahuisultilo timomajtiticate?

Huan amo cataloaya ca se lajtulisli yehuanten. ¹⁷ Cuaquinon quilije oc sejpa in lalac hual yajmo yec pachacal, quilije:

—¿Len tiquijtúa tehual inahuac yihual? Pampa tehual tiunca hual mitzlachialtic.

Quinmilic:

—Niquijtúa yihual unca se ilajtuni Dios.

¹⁸ In huejueyenten judíos amo quineltoaje inon hual quinmilije inahuac in lalac, amo quineltoaje pampa yec pachacal huan axan lachiaya. Pampín, quinnnotzajque itajtzin huan inantzín. ¹⁹ Quinlajlanije:

—¿In se anmoxól huan anquijtúa lacatic pachacal? Axcan, ¿quinami huil lachía nuso?

²⁰ Huan lananquilije itajtzin huan inantzín, quinmilije:

—Ticmatilo in se toxól huan lacatic pachacal. ²¹ Ma yoje, amo ticmatilo axan quinami huil lachía, huan amo ticmatilo aqui quilachialtic. Xiclaajlanican yihual, yihual lalac hué, yíal motilanía, yihual huil lajtúa inahuac yihual ihuian.

²² Quilije inon itajtzin huan inantzín pampa momajtiloaya inminlaixpan in huejueyenten judíos. Cataya pampa axan quilalije in huejueyenten pa quiquixtilisi pa quiahuac in tiopan aqui yes hual quijtusquiaya Jesús unca in Cristo. ²³ Pampa inon itajtzin huan inantzín in pachacal quinmilije: “Yihual motilanía, xiclaajlanican yihual.”

²⁴ Yoje, quinnnotzaje oc sejpa in lalac hual yajmo yec pachacal, quilije:

—Amo xitechcuajcuamana, san ilaixpan Dios xitechili melahuac. Tehuanten ticmatilo in lalac se lalac laijlaculi.

²⁵ Huan yihual quinnanquilic:

—Sinda yihual se lalac laijlaculi, amo nicmati. In san nicmati: Niyec pachacal huan axan nilachía.

²⁶ Quilije:

—Cuaquín ¿len mijchihuilic? ¿Quinami mitzlachialtic nuso?

²⁷ Quinnanquilic:

—Annimitzilic huan amo anquinequiaya anquicaqui. ¿Leca anquinequi anquicaqui oc seipa? Unca neli amo anquinequi anmochía imonextiliniymes. O ¿cuaajnesi quema anquinequi? ¿Pampín anquinequi anquicaqui oc seipa?

²⁸ Cuaquín yehuanten quixixiculoaya, quilije:

—Tehual imonextilini in se. Tehuanten ti'imonextiliniymes Moisés. ²⁹ Ticmatilo Dios laquetzac ca Moisés. In se amo ticmatilo capa pehuac nesic.

³⁰ Lananquilic in lalac, quinmilic:

—¡Jo, cuaquín, nimolapolultía ca inon! ¡Anquijtúa da amo anquimati capa pehuac nesic huan ma yoje nechlachialtic! ³¹ Ticmatilo Dios amo quicaqui yehuanten hual cate laijlaculi sinda molajlanililo len ca yihual. Quema, sinda se quimolancuacuetzilía Dios ca mochi iyolo huan quichía quinami quinequi Dios, cuaquín Dios quicaqui quiman yes quilajlanía. ³² Quiman yes pehuac in lalticpan amo quiman cayani lalac hual quilachialtic se lalac hual laticac pachacal. ³³ Sinda in lalac amo cataya iyaxca Dios, amo huil quichi huaya nindenno.

³⁴ Lananquilije yehuanten, quilije:

—Tehual tilacatic jan mochi laijlaculi. Huan tehual ¿tiqijitúa huil titechmaxtía tehuanten?

Huan quiquixtije pa quiahuac in tiopan.

Yehuanten pachacames pa inminyolo

³⁵ Jesús quicaquic quinami quiquixtije pa quiahuac in tiopan, huan quiman quitac, quilajlanic:

—Tehual, ¿ticneltoca yihual hual ilalac in cielo?

³⁶ Quinanquilic in lalac:

—Huan ¿aqui yihual, Tata, pa yoje nicneltocas?

³⁷ Jesús quilic:

—Axan tiquitac yihual. Nehual in se hual nilaqueztica ca tehual.

³⁸ In lalac quilic:

—Nicneltoca, Tata.

Huan quimolancuacuetzilic.

³⁹ Cuaquín Jesús quilic:

—Nihualaya pin lalticpan pa niquinxilus in lacames pan ipampa quinami niquinmacas inminojli. Cate yehuanten hual quimatilo pampa amo lachialo pa inminyolo. Nihualaya pa niquinlachialtis. Yoje niquinxilúa pa camo cayasi ca yehuanten hual quijtulo laijtíc yehuanten pampa lachialo cuali pa inminyolo huan ma yoje amo neli lachialo nepa. Nihualaya pa niquinchihuilis yehuanten quinami pachacames pa inminyolo.

⁴⁰ Quicaquije inon sequin fariseos hual nepa moquezataloaya, quilije:

—Huan tehuanten, ¿tipachacames noje?

⁴¹ Jesús quinmilic:

—Sinda amhuanten ancataya pachacames, cuaquín amo anquiapiaya laijlaculisli. Ma yoje, anquijtúa pampa anlachía pa anmoyolo huan amo neli inon. Yoje anmocahua laijlaculi.

10

In lanechiculi calijtíc pa in borregos

¹ Neli, neli annimitzilía, aquí yes amo calaqui ca ilalapujquil in borregos inminlajitíc, huan ma yoje calaqui ca yoje, cuaquín yihual quinami se hual la'anilía, unca quinami laxtequini. ² Huan aquí hual calaqui ca in ilalapujquil, yihual in teco, yial quinmiztía in borregos. ³ Yihual hual quiztía in ilalapujquil quilapulía in teco. Quitencaquilo in borregos inminteco huan yihual quinnotza iborregos, mochi sejse quinami itoca, huan quinlaicana pa quiahuac. ⁴ Quiman mochi iborregos pa quiahuac cate, cuaquinon laicantía inminteco huan iborregos quitocatilo pampa quiximatilo yihual quinami quinnotza. ⁵ Huan amo quitocasi se hual amo quiximatilo. San cholusi ilaixpan yihual pampa amo quiximatilo yihual quinami quinnotza.

⁶ Quinlaquetzilic Jesús ca in lapuhualisli hual quipiaya se lamaxtilisli lalatili. Ma yoje, yehuanten amo quimatiloaya len quinequiaya quijtu in hual quinmiliaya.

Jesús unca in teco cuali

⁷ Cuaquinon, Jesús quinmilic oc seipa:

—Neli, neli annimitzilí nehual niquinami in lalapujquil pa in borregos. ⁸ Pa yina pin tonalijmes hual ayamo niajsiaya pan lalticpan cataloaya yehuanten hual quinmilliloaya lacames pampa yehuanten Cristo. Annimitzilí pampa moxtin yehuanten cataloaya quinami laxtequinijmes, yehuanten lacames hual la'anililo. Ma yoje, in borregos amo quicaquiloaya pa quintocalosquiaya. Nicnequi niquijtúa, yehuanten hual hualaloaya nechnehtocalo amo quicaquiloaya. ⁹ Yoje, nehual niquinami in lalapujquil. Pan nopampa, sinda se calaquía, nicnequi niquijtúa, sinda nechnehtoca, yoje moitas capa Dios hual cana pa huelitis pan yihual huan yoje yes laquixtili pin polehuilisli ca capic quihuicaya ilaijlaculisli. Yes quinami se borrego huil panúa ca calijtic huan pa quiahuac huan quitas sacal pa quicuas.

¹⁰ Huala in laxtequini jan pa laxtequis huan pa lamictis huan pa laiylacus. Nehual nihualaya pa yoje lacames quipiasí niman míac in hual Dios quita monequi pa quipías se pa yoje yulis ca paquilisli. ¹¹ Nehual in teco cuali. In teco cuali motemaca pa miquis pa yoje quinpías laquixtili pin polehuilisli iborregos. ¹² Aquí hual amo unca in teco huan jan unca se hual in teco quilaquehua, yoje yihual amo inminteco in borregos. Pampin, sinda quita hualajtica in coyol, quincacahua in laquejquil in borregos huan cholúa. Huan in coyol quinhulantía in borregos huan quinmacajsía pa mosemanasi. ¹³ Yoje quichía aquí yes hual unca lalaquehuali, pampa amo motolinía pa in borregos. ¹⁴ Nehual in teco cuali, huan niquinmiximati yehuanten hual noyaxca. Huan yehuanten hual noyaxca nechiximati nehual. ¹⁵ Unca jan quinami nechiximati noTajtzin huan nehual niquiximati noTajtzin. Nimotemacas pa nimiquis pa in borregos hual cate in lacames hual nechnehtocalo. ¹⁶ Niquinpía oc sequin borregos hual amo cate ca in laijtic latzacuali, yehuanten hual amo iyaxca Israel. Nicpía pa niquinhualicas pa cayasi ca nehual. Quicaquisi nolajtol huan monechicusi huan mochihuasi jan se ca yehuanten hual ilacames Israel, huan nechpiasi nehual pa inminteco. ¹⁷ Pampa inon noTajtzin nechlasojla pampa nimotemaca pa nimiquis, pa yoje niyulis oc sejpa. ¹⁸ Amaquí nejchiuilis pa nimiquis. Nehual nohuán nimotemaca pa nimiquis. Nicpía lahuelilitilisli pa nimotemacas pa nimiquis, huan nicpía lahuelilitilisli pa nicanas noyulilisli oc sejpa. In nicchías pampa yoje noTajtzin nechilic pa nicchías.

¹⁹ Oc sejpa in huejueyenten judíos amo moililoaya ca se lajtulisli inahuac in hual Jesús quinmilic. ²⁰ Huan míac ca yehuanten quililoaya:

—Yihual quipía se ijyecal amo cuali laijtic iyolo. Yihual amo quimati in hual quijutitica, yihual quinami yes quichía. ¿Leca anquicactica?

²¹ Oc sequin quililoaya:

—Se hual quipía ijyecal amo cuali amo lajtúa ca lajtomes quinami innojen. ¿Huil quilachialtía se pachacal se hual quipía ijyecal amo cuali? ¡Amo quiman huil!

In judíos amo quinequilo quineltocalo Jesús

²² Cataya cuaquinon in fiesta (ilhuil) quiman quijnamiquiloaya ilayancuililisli in tiopan hué pa Jerusalén, huan pa quiahuac cataya sehua. ²³ Huan nejnentinemíaya Jesús pin tiopan hué, cataya pa se lanejnemijquil hual itocaya Salomón ilanejnemijquil. ²⁴ Yoje, quiyahualujtiahualaloaya in huejueyenten judíos, pehualoaya quililo:

—Axan, ¿quichi tonalijmes tía titechcahua amo ticmazticate aquí tehual? Sinda tehual tianca in Cristo, xitechili ca lajtol calica amo timoixpololo.

²⁵ Jesús quinnanquilic:

—Annimitzilic sejpa huan oc sejpa huan amo anquineltoac. Innojen hual niquinchía pan ipampa noTajtzin ilahuelilitilisli, innojen anmitznextilí neli pampa nicpía Dios ilahuelilitilisli. ²⁶ Ma yoje, amhuanten amo annechnehtoca pampa amhuanten amo ca noborregos. ²⁷ Nechtencaquilo noborregos, huan nehual niquinmiximati, huan nechtoalo. ²⁸ Huan nehual niquinmaca Dios iyulilisli hual amo quiman lamis huan yehuanten amo quiman polehuisi. Huan amaqui huil nechquixtilí yehuanten. Unca quinami yehuanten cate pa noma. ²⁹ Dios noTajtzin nechmacac yehuanten hual nechnehtocalo hual niquijtúa yehuanten noborregos. Huan Dios noTajtzin, yihual in niman hué, amo unca oc se yoje hué. Huan amaqui huil quinquixtilí noTajtzin, unca quinami cate pa ima. ³⁰ Nehual huan noTajtzin, tehuanten ticate jan se san.

³¹ Oc sejpa quinquitzquije tixcalimes in judíos pa quilaxilisli. ³² Jesús quinmilic:

—Cate míac lachihualisli cuajcuali hual annimitznextilic. Huan niquinchíac pampa noTajtzin nechilic pa niquinchíac. ¿Calía ca innojen amo anmitzanac cuali pa yoje anquinequi annechxali tixcalimes?

³³ In judíos quinnanquilije:

—Amo timitzmacalo tixcalazos pampa ticchíac len cuali. Unca pampa ticuejuecaltitica Dios. Unca pampa tehual, mas que tilacal san, tiqijutitica pampa tehual Dios.

³⁴ Jesús quinnanquilec:

—Unca lajcuiluli pa iamal anmolajtol hual noje unca Dios ilajtol, quijtua: “Niquijtuc: Amhuanten anunca dioses.” ³⁵ Capa Dios quijtuc inon, yoje quinmiliaya ilajtol yehuanten hual quintilanec pa quinmilisi lacames inon. Huan quema, Dios quinmilic yehuanten yeje dioses mas que yehuanten lacames san. Huan monequi pa anquineltoacas inon, pampa unca Dios ilajtol lajcuiluli huan amaqui huil quijtua pampa amo unca melahuac. ³⁶ Axan, pa in tonali hual noTajtzin nechtilanic pin lalticpan, nechilic quinami ilanahuatini. Pampa inon amo unca anmoyaxca pa anechilis niquihuejuecaltitica Dios pampa annim-itzilic nehual niunca Dios iXolol. ³⁷ Sinda amo niquinchia innojen hual Dios noTajtzin nechtilanic pa niquinchias, cuaquin amo xichneltocacan. ³⁸ Huan sinda quema niquinchia innojen, cuaquinon, mas que amo anechneltoca nehual, xicneltocacan innojen cate hual noTajtzin nechmacac pa niquinchias. Xicneltocacan pa yoje anquimatis huan pa ancayas anquimastica quinami Dios noTajtzin unca nonahuac, huan yihual tiyulticate, nehual niunca inahuac. Yihual laijtuc nehual huan nehual laijtuc yihual.

³⁹ Cuaquinon motolinije pa quiquitzquilosquiaya oc sejpa, huan yihual mijcuanquisac imminlaixpan yehuanten. ⁴⁰ Uyac oc sejpa ca yoje (ananco) in atenco hue Jordán, cataya capa Juan pehuaya lacuayatequi. Nepa Jesús mocahuaya chantitataya. ⁴¹ Huan ca ompic miac lacames uyaje ca yihual, huan quililoaya:

—Neli amo quichiac Juan nindeno hual techmahuisultiaya ca lamajtilisli. Ma yoje, mochi in hual Juan quijtuc inahuac in lalac cataya melahuac.

⁴² Huan miac pehuaje quineltocape nepa.

11

Lázaro miqui

¹ Cataya se lalac cocoxqui, yihual Lázaro hual yulic pin caltilan Betania, in caltilan capa chantiloaya María huan icni sihual Marta. ² Cataya in se María hual quixahuilic in Tata Jesús ca chahuac hual ajuíac, huan quinhuaetic icxihuajmes ca itzondi. Quichihuilic inon pin tonalijmes quiman ayamo quimictije Jesús in judíos.

Yihual Lázaro in cocoxquil, yihual inmicni María huan Marta. ³ Yoje, icnián sihuames quitilanilije Jesús lajtol, quilije:

—Tata, quita, yihual cocoxqui, yihual hual ticnequi.

⁴ Ma yoje, in tonali Jesús quicaquic in lamachiltisli hual quitilanilije, quinmilic imonextilinijs:

—In cocolisli amo unca pa yihual miquis. Unca pa quitasi moxtin quinami unca niman hue Dios ilahueliltisli, pa yoje nehual hual Dios iXól nechias hue Dios pan ipampa in cocolisli.

⁵ Jesús quinnequic Marta huan icni sihual huan Lázaro. ⁶ Ma yoje, pa in tonali hual quicaquic pampa Lázaro cataya cocoxqui, mocahuaya ome tonalijmes nepa capa cataya.

⁷ Cuaquinon, quiman panuje innojen tonalijmes, quinmilic imonextilinijs:

—Ma tiacan oc sejpa pa Judea.

⁸ Quilije imonextilinijs:

—Lamaxtini, in huejueyenten judíos san huipia quinequiloaya mitzmictilo ca tixcalazos. ¿Leca tías ca ompic oc sejpa?

⁹ Jesús quinnanquilec:

—Cate doce lajlajco pa se semilhuil, ¿amo yoje? Huan jan yoje Dios quilalic quichi lachihualisli monequi pa nichias pa se semilhuil. Amo nejtzacuilis nindeno pa camo nichias mochi hual Dios nechilic pa nichias. Sinda se nejnemi pa semilhuil, amo motecuas icxian ca se tixcali, pampa lachia pan ipampa in lahuilisli hual quilahuia mochi in lalticpan. ¹⁰ Huan sinda se nejnemi pa layúa, yoje yahui momañajtia, pampa amo unca lahuilisli pa yihual lachias. Huan sinda unca laticumac laijtuc iyolo se, momañajtis pampa ilahuilisli Dios amo quinextilis Dios iojli.

¹¹ Lamic quijtuc inon, yihual quinmilic:

—Tocni Lázaro cochic axan. Huan nehual nía pa niquejxiltis.

¹² Cuaquin imonextilinijs quilije:

—Tata, sinda coxtica, cuaquin pajtis.

¹³ Jesús quinequiaya quijtu pampa miquic Lázaro. Huan quijtuje imonextilinijs pampa yihual quinlaquetziliaya quinami cochiaya. ¹⁴ Pampin, quinmilic Jesús ca lajtol calica amo moixpolulosquiaya:

—Lázaro miquic. ¹⁵ Huan unca paquilisli pa noyolo pampa amo nicataya nepa, pampa yoje cataya cuali pa amhuanten. Pampa inon, anyahui anquilalía miac laneltocalisli ca nehual. Ma yoje, ma tiacan capa yihual.

¹⁶ Cuaquinon Tomás hual noje itocaya Seinomenten quinmilic in oc sequin monextilini-jmes, quinmilic:

—Ma tiacan noje ca yihual, pa yoje timiquisi ca yihual.

Jesús, yihual in se hual quinyuliltia in mijquimes, yihual in yulilisli

¹⁷ Yoje, ajsiaya Jesús, quilije quinami axan quinpiaya nahui tonali-jmes hual Lázaro cataya pin cueva (ostul) capa quilalpachuje. ¹⁸ Betania huan Jerusalén amo cate huejca se ca in oc se, quinami cinco (macuili) kilómetros. ¹⁹ Huan miac ca in huejueyenten judíos hualaje ca Marta huan María pa quinlacahualtilisi inmicni Lázaro. ²⁰ Huan quiman quimatic Marta pampa ajsitihualaya Jesús, uyac quinamiquic. Ma yoje, mocahuac María molalijtataya pin cali. ²¹ Huan Marta quilic Jesús:

—Tata, amo miquiaya nocni sinda ticataya nican. ²² Ma yoje, axan nicmati len yes ticlajlanis Dios, yihual mitzmacas.

²³ Jesús quilic:

—Mocni yulis oc sejpa.

²⁴ Marta quilic:

—Nicmati yihual yulis oc sejpa pan tonali quiman lamis in lalticpan hual axan unca. Yulis nepa ca moxtin hual yulisi oc sejpa.

²⁵ Jesús quilic:

—Nehual in inminlayulitlisli in mijquimes, nehual in yulilisli. Nehual pan nopampa huil nicyuliltia aquí yes huan quiman yes nicnequi, pampa nicpía yulilisli calica nilayuliltia. Aquí nechnehtoca, mas que miquis, ma yoje yihual yulis. ²⁶ Huan aquí yes yuli nechnehtocatica, yihual amo quiman miquis pa moxilus ilaixpan Dios. ¿Ticnehtoca inon hual nimitzilijtica?

²⁷ Marta quinanquilic:

—Jo quema, Tata, nehual nicnehtoca quinami tehual tiunca in Cristo, tiunca iXolol Dios hual ticchialoaya pa hualas pin lalticpan.

Jesús choca inahuac capa quilalpachuje Lázaro

²⁸ Huan quiman quilic inon, mohuicac, uyac quinzac ixtacayito icni María, quilic:

—Axa unca in Lamaxtini huan mitznoztica.

²⁹ Huan quicaquic inon María, moqueztiqisac, uyac capa Jesús. ³⁰ Axa ayamo calaquic Jesús pin caltilan, ayamo mijcuanic capa Marta quinamiquic. ³¹ Pin cali cataloaya ca María sequin huejueyenten judíos hual quilacahualtitataloaya. Cuaquinon, quitaje moqueztiqisac huan quisac. Yehuanten quitocaje, quijtutaloaya yihual yahuiaya pa in cueva (ostul) capa quilalije in mijquil. Quijtuloaya yahuiaya quichoquili umpa.

³² Yoje, ajsic capa cataya Jesús quimolancuacuetzilijtiqisac, quilijtica:

—Tata, sinda tehual ticataya nican, nocni amo miquiaya.

³³ Huan Jesús quitaya chocatataya huan quinmitaya in judíos hual hualaloaya ca yihual María, yehuanten noje chocatataloaya. Cuaquín quicocuc iyolo huan lajitic yihual moliniaya. ³⁴ Quinmilic:

—¿Capa anquilalic?

Quinmilije:

—Xihuala huan xiquita.

³⁵ Chocac Jesús. ³⁶ Cuaquín moilije in judíos:

—Xiquitacan quinami yihual quinequic.

³⁷ Huan sequin ca yehuanten quilije:

—In lalac quilachialtic se pachacal. ¿Leca amo huil quitzacuic pa camo miquisquiaya in lalac?

³⁸ Huan Jesús iyolo quicocujtataya ca icnotilisli, iyyulantic lajitic yihual quiman ajsiaya capa quilalije. Cataya se cueva (ostul) huan se tel quilalilije inahuac pa quitzacuas.

³⁹ Quinmilic:

—Xiquijcuanican in tel.

Marta icni in mijquil quilic:

—Tata, axan quisas iyyul. Quipía nahui tonali-jmes quiman polehuic.

⁴⁰ Jesús quilic:

—Nimitzilic sinda ticnehtocas, tiqitas quinami unca hué Dios ilahuelitlisli. ¿Amo tiqijnamiquía?

⁴¹ Cuaquín quijcuanije in tel. Huan Jesús lachíac pa in cielo (ilhuicac) huan quilic:

—Tata, nimijsehuía pampa tichcaquic. ⁴² Huan nicmati tehual amo quiman timocahua pa tichcaquis. Ma yoje, nimitzilic inon pampa yehuanten in miac moqueztecate notenco, huan yoje quineltocasi tehual tichtilanin nican pan lalticpan.

⁴³ Huan quiman lamis lajtuc yoje, tzajtzic ca lajtol chicahuac, quilic:

—¿Lázaro, xihuala pa quiahuac!

⁴⁴ Huan hualac pa quiahuac Lázaro, yihual hual cataya mijquil, ilpitataya ca in tzotzomajli calica quiliarulo in mijquimes, huan pa iixco ilpitataya oc se tzotzomajli. Jesús quinmilic:

—Xictomilican pa huil yas.

Molaquetzililo in huejueyenten quinami quinmictiluililo Jesús

(Mt. 26:15; Mr. 14:12; Lc. 22:12)

⁴⁵ Yoje, míac ca innojen huejueyenten judíos pehuaje quineltoque Jesús unca in Cristo, pampa nepa ca María cataloaya huan quitaje in hual quichíac Jesús. ⁴⁶ Ma yoje, sequin ca yehuanten uyaje capa in fariseos, quinquhuilije inon hual Jesús lamic quichíac. ⁴⁷ Pampín, lanahuatije in tiopistas huejué huan in fariseos pa monechicusi moxtin yehuanten, moilije:

¿Len tialo ticchihualo? Pampa in lalac quinchía míac hual quinmahuisultilo ca lamajtilisli moxtin. ⁴⁸ Sinda ticmacahuiltilo pa yahuis yoje, moxtin quineltoque yihual unca in Cristo. Cuaquín hualasi in romanos huan techquixtilisi tolacheltilisli huan tolali.

⁴⁹⁻⁵⁰ Cuaquín se ca yehuanten motocaya Caifás, yihual in tiopista hué pa in xihuil, quinmilic:

—Amo anquimati nindeno, huan amo anmoijnamiquiltía quinami unca cuali pa amhuanten pa san se lalac miquis pa moxtin, yoje pa camo lamisi moxtin huan tolali.

⁵¹ Yihual Caifás amo quinmilic inon pan ipampa yihual ihuían. Cataya pampa yihual yec tiopista hué pa in xihuil, pampín yihual quiqtutata Dios ilajtol inahuac Jesús. Ma yoje, amo quimatiaya pampa yihual quiqtutata pampa Jesús yahuiaya miqui pa camo quipiási pa polehuisi yehuanten pin lali Israel. ⁵² Huan Jesús amo yahuiaya miqui jan pa yehuanten hual iyaxca Israel san. Noje pan ipampa imiquilisli, Dios yahuiaya quinnechicu Dios ixolomes hual mosemanticate pa mochi in lalticpan, pa yoje ixolomes yesi jan se cali san. ⁵³ Yoje, pejtataloaya ca in tonali huan pa mochi in tonaliyjes hual ajsitihualaloaya, yehuanten molaquetzililoaya quinami yahuiiloaya quimictiluililo. ⁵⁴ Pampín yajmo mocahuaya Jesús chantitaya capa huil quitaloaya in huejueyenten judíos. Jan mohuicac pa quiahuac nepa pa se caltilan capa amo cataya huejca in lali capa amaqui chantiaya. In caltilan itocaya Efraín. Nepa mocahuac ca imonextilinijmes.

⁵⁵ Ajsitihualaya in fiesta (ilhuil) ipascua in judíos, huan míac lacames pa mochi in lalticpan panquisaloaya pa Jerusalén, quinequiloaya ajsilo pin tonaliyjes quiman ayamo pehuac in fiesta (ilhuil) pa huil mochipahuasi quinami quiqtúa in lajtol hual lamaxtilía quinami monequi pa mochijchihuililo pa huil quimolancuacuetzilisi Dios. ⁵⁶ Innojen lacames quitemuloaya Jesús, moililoaya moquezataloaya pin tiopan hué, quililoaya:

—¿Anquiqtúa yihual amo hualas pa in ilhuil?

⁵⁷ Quiman ajsitihualaya in fiesta (ilhuil), lanahuatije in tiopistas huejué huan fariseos sinda calía lalac yes quimatic capa cataya Jesús, quipiaya pa quinlamachiltis in huejueyenten pa yoje huil quiqtuquisi.

12

Se sihual quixahuilía Jesús itzontecon huan icxían

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

¹ Yoje, ca chicuase tonaliyjes yahuiaya ajsi in fiesta (ilhuil) itoca pascua, huan Jesús hualac pa Betania capa cataya Lázaro hual miquic hual Jesús quiyuliltic. ² Huan quichihualoaya nepa se lacualisli. Marta quinalcualtiaya yehuanten pan capa lacualoaya, huan Lázaro cataya se ca yehuanten hual cataloaya ca Jesús lacuajtataloaya. ³ Cuaquín María canac se altzindi tetzahuac lachihuali ca nardo puro, quinami lajco kilo, niman ipati. Huan ca inon quixahuilic Jesús icxihuajmes, de umpa quinquhuactic icxihuajmes ca itzondi. Yoje, pa mochi in cali quiqnecuije quinami ajuíac in altzindi. ⁴ Huan nepa cataya Judas Iscariote. Yihual imonextilini Jesús hual yahuiaya quitemaca Jesús ca yehuanten hual yahuiiloaya latilaniilo pa quimictisi. Quilic:

⁵ —¿Leca amo quinamacaje in altzindi huan quinmacaje in tomin yehuanten hual amo quipialo? Xiquitacan. In altzindi ipati quinami in tomin hual canaló ye cientos lacames tequipanujticate se tonali.

⁶ Judas quilic inon pampa yihual yec laxtequini. Amo quilic pampa quinmicniliaya yehuanten hual amo quipialoaya nindeno. Cataya pampa yihual mojmosta quihuicani in xotopa capa quipixtiahuiloaya inmintomin yehuanten. Huan yihual sepa huan oc sepa caniliaya tomin pin xotopa hual yehuanten quilalilije laijtic. ⁷ Cuaquín Jesús quilic:

—Amo xicmaca tequil. Cataya pampa quinequiaya cajcoqui pa nejxahuilis pin tonalijmes capa ayamo nechlalpachuje. ⁸ Mojmosta anquinpiás ca amhuanten yehuanten hual amo quipialo. Ma yoje, nehual amo annechpiás ca amhuanten míac tonalijmes.

Quitemulo quinami huil quimictisi Lázaro

⁹ Axan, míac lacames judíos amo huejué quimatije Jesús cataya nepa Betania. Pampín hualaje, huan amo jan pa huil quitasi Jesús san. Noje quinequiloaya quitalo Lázaro hual Jesús quiyuliltic oc sejsa. ¹⁰⁻¹¹ Pampín, in tiopistas huejué molaquetzilloaya quinami quimictilosquiaya Lázaro noje. Axan míac judíos mocahuaje pa quinneltocasi quinami quinequiloaya in huejueyenten judíos. Axan quinneltocaloaya Jesús pampa yihual quiyuliltic Lázaro.

Jesús calaquía Jerusalén

¹² Mostática monechicuje míac ca yehuanten hual quipialoaya sequin tonalijmes ajsije pa Jerusalén pa in fiesta (ilhuil). Quimatije quinami Jesús ajsitihualaya noje pa Jerusalén. ¹³ Pampín quinmanaje isacayo in palmas huan quisaje pa quinamiquisi, huan tzajtzioloaya, quijutataloaya:

—¡Hosana! (In lajtol quinequi quijtúa: “¡Xitejchihuili cuali axcan!”) ¡Ma lajtucan cuali moxtin inahuac yihual hual huala ca in Tata ilahueliltisli! ¡Yihual ihué Israel!

¹⁴ Quitac Jesús se burro yancuic, molalic ipan, jan quinami Dios ilajtol quijtuc pa yina inahuac yihual, yoje unca lajcuiluli:

¹⁵ Amo ximomajtican amhuanten hual anchanti pa Sión. Xiquitacan, huala anmohué capa amhuanten, molalijta pani ixolol se burra.

¹⁶ Amo quimatije imonextilinijmes len quinequije quijtuje mochi innojen pa in tonali hual panujtataloaya. Ma yoje, in tonali hual Jesús yuliaya oc sejsa, cuaquinon quimatije. Quijnamiquiloaya quinami cataya lajcuiluli pa Dios ilajtol pampa lacames yahuiloya quichihuililo innojen lachihualisli. Huan imonextilinijmes quinmitaje yehuanten capa quichihuilije mochi innojen.

¹⁷ Huan nepa noje cataloaya in míac hual cataloaya ca Jesús in tonali hual yihual quinnotzac Lázaro pa quisasquiaya pa quiahuc capa quilalije imijquil, in tonali hual yihual quiyuliltic oc sejsa. Axcan yehuanten quinnlaquetzilitinemoiloaya neli inahuac míac oc sequin innojen lachihualisli hual quitaje panuje. ¹⁸ Pampa inon uyaje pa quinamiquisi Jesús in míac oc sequin, pampa quimatije inon hual Jesús quichihuilic Lázaro. Yoje quimahuissujtiahuiloya ca lamajtilisli. ¹⁹ Pampín, moililoaya in fariseos, quijtuloaya:

—Xiquitacan. Yajmo huil ticchihualo nindeno. Quitocaticate moxtin in lalacera pin lali.

Sequin lacames griegos quitemulo Jesús

²⁰ Huan cataloaya sequin lacames griegos ca yehuanten hual panquisaje pa Jerusalén pa quimolancuacuetzilisli Dios nepa pin fiesta (ilhuil). ²¹ Hualaje in griegos capa Felipe, yihual cataya se hual chantiaya pin caltilan Betsaida pin lalticpan Galilea. Quilajlanije quilije:

—Tata, ticnequilo tiquitalo Jesús.

²² Uyac Felipe, quilic Andrés, huan Andrés uyac ca Felipe huan yehuanten quilije Jesús. ²³ Jesús quinnanquilitic, quinmilitic:

—Axan ajsic in tonali hual nel nicanas lahueyilisli hual nejchihuilis niman hué nehual ilalac in cielo. ²⁴ Neli, neli annimitzilía inon: Se latocli mocahua jan se san sinda amo huetzis pin lali huan polehuis. Huan sinda quema polehuis, cuaquín ixuas huan quillalis míac. ²⁵ Aquí hual quinequi yultía pa yoje canas mochi hual huil cana pa yulis pan lalticpan quinami yihual quinequi, yoje yihual polehuis amo quipixtica in yulilisli hual amo quiman lamis. Huan aquí hual motzacua pa como yulis yoje, cuaquín yihual quimajcoquillis iyulilisli huan amo quiman quipolus. ²⁶ Sinda se lalac, aquí yes, quinequi nechtequipanuillía, ma nechtoaca. Huan capa niunca, nepa noje cayas yihual hual nechtequipanuillía. Sinda se lalac aquí yes nechtequipanuillía, cuaquín Dios noTajtzin quichihuilía hué in se.

Jesús quinnlamachiltía quinami yalo quimictilo

²⁷ Axan nimoita nietiaxtica laijtuc noyolo, huan nehual, ¿len nía niquijtúa inahuac inon? ¿Níclajlanis Dios noTajtzin pa yihual nechquixtis pa como nipanus in míquillisli hual yahui nechpanúa? No, inon amo níclajlanis, pampa nihualac pan lalticpan pa yoje nechpanus, pampín nechajsitihuala in tonali. ²⁸ Tata, xicchia niman hué motoca tehual. Ximochía niman hué inminlaixpan moxtin, pa quilasojlasi niman míac motoca.

Mocactihualac se lajtol pin cielo, quilitic:

—Nimochiác niman hué, huan oc sejsa nimochías niman hué pa moxtin quilasojlasi notoca.

²⁹ Quijtuye pampa comunic in míac ca yehuanten hual nepa moquetzaloaya huan quicaquije. Oc sequin quijtuye:

—Lajtuc ca yihual se ilanahuatini in cielo.

³⁰ Jesús quinnanquilic:

—Amo mocactihualac in lajtol pa nehual nijcaquis. Mocactihualac pa amhuanten anquicaquis. ³¹ Axan Dios yahui quinmaca ojli yehuanten pin lalticpan, axan Satanás yahui caya laquixtili capa quipía ilahuelilitisli. ³² Huan nehual niyes lachihuali hué pa in tonali hual nechajcoquisi. Yoje niquinchiuilis pa moxtin hualasi ca nehual, yehuanten pa mochi lali niquinlaneltocaltis pa nechtocasi.

³³ Inon Jesús quilic, pa yoje quimatisi quinami yahuiaya miqui. ³⁴ Pampín, innojen mías lacames quinnanquilije:

—Quinami techmomaxtililo len quijtúa ilajtol Dios hual quilic Moisés, tijcaquilo quinami quijtúa pampa in Cristo mocahua yultica huan amo quiman miquis. ¿Quinami huil titechilía monequi pa yes la'ajcoquili pa quimictisi yihual hual cataya inahuac Dios, hual Dios quitanilic pin lalticpan? ¿Aqui unca in ilacal in cielo?

³⁵ Jesús quinmilic:

—Jan nadita san nicayas ca amhuanten, nehual hual niquinami lahuilisli pa annim-itlahuis pan Dios iojli. Xiyén quinami yehuanten hual quimatilo nejnemilo pan se ojli mopalejticate ca in lahuilisli. Xicchihuacan inon pa yoje amo annimtzajsis in laticumac-tilisli. Pampa yihual hual nejnemía capa laticumac amo quimati ca capic yahui. ³⁶ Axan anquipía Dios ilahuilisli, inon hual annimtzilía. Xicneltocacan, pa yoje annochías Dios ixolomes anquipixtica Dios ilahuilisli lajtuc amhuanten annimoyolo.

Quinmilic Jesús innojen lajtomes, huan cuaquinon moxiluc inminlaixpan yehuanten, quinmolatilic.

In unca leca in judíos amo quineltocaje Jesús

³⁷ Huan mas que yihual quinchíac inminlaixpan mías lachihualisli hual lanextiloaya quinami yihual neli quipiaya in hual iyaxca Dios, ma yoje amo quineltocaloaya. ³⁸ Amo quineltocaloaya pa yoje panus quinami quijtuc inminahuac yehuanten Dios ilajtuni itocac Isaías. Yoje unca lajcuiluli quinami yihual quijtuc:

Tata, amaqui quineltocac len ticlamachiltijque.

Huan amo unca amaqui hual cataya lanextili quinami unca hué Dios ilahuelilitisli.

³⁹ Pampa inon amo huil quineltocaloaya, pampa ca oc se lajtol pa iamal Isaías quijtuc:

⁴⁰ Unca quinami Dios quinpachacaruc inmixtololojmes huan quinchihuilic pa camo huil quimatisi len Dios quinequi.

Dios quinchihuilic yoje pa yoje yes quinami amo quitasi ca inmixtololojmes,

quinchihuilic pa yoje amo quimatisi pa inminyolo,

quinchihuilic pa yoje amo quimatisi len quinequi quijtúa pa inminyolo,

quinchihuilic pa yoje amo mopalasi quinami amo quineltocaloaya,

pampa sinda mopalaloaya, cuaquinon niquinquixtiaya, quilía in Tata, pa inminpolehuilisli.

⁴¹ Innojen lajtomes quijtuc Isaías pampa yihual quitac Cristo ca mochi ilaixpelalisli chichahuac, huan pampa inon Isaías quijtuc quinami quitac Cristo. ⁴² Huan quema, mías ca in huejueyenten judíos quineltocaje Cristo. Ma yoje, momajtije inminlaixpan in fariseos, huan pampín amo quililoaya pampa quema, quineltocaje. Sinda quililoaya yoje, cuaquín in fariseos quinquixtiloaya mochi hual inminyaxca pa quichihualosquiaya pin tiopan hué. Yoje yajmo huil calaquiloaya pa se tiopan, huan yoje in mías judíos molaliloaya inminpan. ⁴³ Amo quinequiloaya cayalo laquixtili pa camo huil calaquilosquiaya in tiopan hué, pampa quixtocaloaya mías pa lacames lajtulosquiaya cuali inminahuac yehuanten. Pa yehuanten, amo monotzaya pa Dios lajtusquiaya cuali inminahuac.

Jesús ilajtomes quinmotexpahuililo in lacames pa yoje yesi latojtocali ilaixpan Dios

⁴⁴ Latzajtzilic Jesús, quilic:

—Aqui hual nechneltoca amo nechneltoca nehual. Quema, quineltoca yihual hual nechtilanic. ⁴⁵ Huan aqui hual nechita, yihual quiztica aqui hual nechtilanic. ⁴⁶ Nihualaya quinami se lahuilisli pin lalticpan, pa yoje aqui yes nechneltoca amo yulis quinami se hual nejnemía capa laticumac. ⁴⁷ Huan sinda aqui local yes quicaquia len niquijtúa, huan amo quineltoca, cuaquín nel amo nicmacas iojli. Amo nihualaya pa niquinmacas ojli yehuanten pin lalticpan. Nihualaya pa niquinquixtis pa inminpolehuilisli. ⁴⁸ Aquí hual nejxicúa huan amo quineltoca in hual niquijtúa, yihual quipía in hual quimotexpahuilis. Yes in lajtol hual niquijtuc. Pan ipampa in, yihual yes latojtocali pa camo kayas ilaixpan Dios. Polehuis pan tonali quiman lamis in lalticpan hual axan unca, huan amo quiman mocuepas. ⁴⁹ Yoje yes latojtocali pa camo kayas iyampa Dios pampa amo niquijtuc nindeno hual nehual nohuían niquijtuc pa noyolo. Cataya Dios noTajtzin hual nechtilanic, yihual nechmacac lajtol. Ca in niquijtúa huan ca in annimtzilía. ⁵⁰ Huan nicmati ilajtol unca pa nel annimtzlamachiltis

huan pa annimitznexitlis quinami huil anquipía iyulilisli hual amo quiman lamis. Huan innojen lajtomes hual niqijitúa cate innojen jan quinami Dios in Tata nechilic, huan jan yoje niqinmilía.

13

Jesús quinmaltíla inmicxihuajmes imonextiliniymes

¹ Ayamo ajsiaya itonali in fiesta (ilhuil) pascua huan Jesús quimatiaya pampa cataya in tonali capa yes lamictili. Quimatic pampa yahuiaya quisa pa in lalticpan pa mocuepas capa Dios iTajtzin. Amo mocahuaya pa quinnequis yehuanten hual iyaxca huan quinnequiaya ca mochi iyolo. Yoje, quiman calaquic in tonali, mochiijchihualoaya pa lacualosquiaya.

²⁻⁴ Satanás calaquic pa iyolo Judas Iscariote, ixolol Simón. Yoje yihual yahuiaya quitemaca Jesús ca yehuanten hual yahuiiloaya quitilanilo pa quimictilosquiaya. Jesús quimatiaya quinami Dios iTajtzin quimacac yihual Jesús lahuelilitlisli pa mochi. Quimatic quinami yihual cayac capa Dios huan umpa hualac pan lalticpan. Huan axan yahuiaya mocuepa capa Dios. Yoje, quiman lamije quicuae ilacualisli in pascua, moquetzac Jesús, moquixtilic inahuas huan canac se tzotzomajli calica mohuactía se, huan ca inon mocuejtíc. ⁵ Cuaquinon quitoyahuac al pa se xicali hué huan pehuac quinpaquicilic icxihuajmes imonextiliniymes huan quinhuactic ca in tzotzomajli calica mocuejtíc. ⁶ Ajsic capa Simón Pedro, hual quilic:

—Tata, ¿tía tichpaquilía nehual nocxihuajmes?

⁷ Jesús quinanquilic:

—Ayamo ticmati leca nehual nimijchihuilijtica inon. Ma yoje, ca jan nadita ticmatis.

⁸ Pedro quilic:

—Amo quiman tichpaquilis nocxihuajmes.

Jesús quinanquilic:

—Sinda amo nimitzpaquilis, cuaquín amo huil tiyes nomonextilini.

⁹ Simón Pedro quilic:

—Tata, amo jan nocxihuajmes san. Noje xichpaquili nomajmajuan huan notzontecon.

¹⁰ Jesús quilic:

—Aqui hual unca la'altili amo monequi pa maltis pa mochi icuerpo, jan pa icxihuajmes san, pampa axan yihual unca mochi chipahuac. Amhuanten anunca chipahuac, ma yoje amo anmoxtin.

¹¹ Jesús quimatic aqui yahuiaya quitemaca ca yehuanten hual yahuiiloaya quimictilo. Pampín quimilic: “Amo anunca chipahuac anmoxtin.”

¹² Quimpaquicilic inmicxihuajmes huan umpa molaquentic ca inahuas. Cuaquín molalic huan quimilic:

—¿Anquimati in hual nilamic annimijchihuilic? ¹³ Annehtocayaltía Lamaxtini huan Tata. Huan yoje annehtocayaltía cuali, pampa nehual, quema, nilamaxtini huan niTata.

¹⁴ Huan mas que nehual niunca Tata huan Lamaxtini, ma yoje annimitzpaquicilic anmoxcixihuajmes. Pampín, sinda annimijchihuilic yoje, monequi pa amhuanten anquimpaquilis anmoxcixihuajmes se huan oc se. Nicnequi niqijitúa, monequi pa amhuanten anmotequipanuilis quinami tequipanujquimes moxtin oc sequin ca amhuanten. ¹⁵ Unca pampa axan annimitznexitlic ca in lachihualisli quinami monequi pa anquichías yoje jan quinami nel annimijchihuilic. ¹⁶ Neli, neli annimitzilía inon: Se tequipanujquil amo unca hué quinami iteco unca hué. Huan aqui hual unca latilanili amo unca hué quinami unca hué aqui quitilanilic. ¹⁷ Anquimati inon. Sinda anyulis quinami quijtulo in lajtomes, yoje anyulis ca paquilisli.

¹⁸ Amo nilaqueztica anmonahuac anmoxtin. Nehual nicmati aquinojen niqinlajtultic. Huan unca se hual niclajtultic hual unca ca tehuanten pa yoje panus quinami quijtúa Dios ilajtol lajcuiluli, quijtúa: “Yihual hual huan nehual tilacuaje, unca quinami nechlaxilic mas que tiyeje quinami icnían.” ¹⁹ Ca nican mosta annimitzilijtica in hual yahui panúa mas que ayamo panuc, pa yoje pa in tonali quiman panus, cuaquín anquineltoacas nehual in se hual Dios quitilanilic. ²⁰ Neli, neli annimitzilía, aqui hual quimosehuilía aqui yes nictilanilic, unca quinami yihual nechnamiqui cuali nehual. Huan aqui hual nechnamiqui cuali, neli unca quinami quinamictica cuali yihual hual nechtilanic.

Jesús quinmachiltía pampa Judas yahui quitemaca ca yehuanten hual quimictisi

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹ Lamic lajtuc Jesús yoje, quitzintecuac pa iyolo huan lajtuc pa huil quicaquisi cuali, quimilijtica:

—Neli, neli annimitzilía, se ca amhuanten yahui nechtemaca ca yehuanten hual yalo nechmictilo.

²² Moitaloaya imonextiliniymes se ca oc se, quimahuilijtataloaya de aqui quilaquetzili-aya. ²³ Cataya inahuac Jesús se imonextilini huilantataya pa Jesús ilaixpan ihuajcol. (Pa yina yoje lacuanijme huilantataloaya yehuanten inahuac inon capa lacuanijme.) Huan Jesús quinequiaya in monextilini. ²⁴ Cuaquín Simón Pedro quilamachiltic ca ima in monextilini pa quilajlanisquiaya Jesús aqui yahuiaya quitemaca. ²⁵ Huan huilantiquisac in monextilini pani Jesús ilaixpan huan quilic:

—Tata, ¿aqui yihual hual yahui mitztemaca?

²⁶ Jesús quinanquilic:

—Yihual unca hual nía nicpulactilía in pan huan nía nicmaca.

Quipulactic ilajco in pan pin tapalquita, quimacac Judas ixolol Simón Iscariote. ²⁷ Canac Judas in pan, cuaquinon Satanás calaquic pa iyolo, quiquitzquic. Cuaquín Jesús quilic Judas:

—Xicchía jan ajnaxcan in hual tía ticchía.

²⁸ Ca yehuanten hual cataloaya nepa lacuajtataloaya, amo cataya se hual quimatiaya leca Jesús quilic inon. ²⁹ Sequin quijtuje cataya pampa quipiaya Judas in tomin, huan pampín Jesús quilijtataya pa quincuhuas innojen hual yahuilooaya quinequilo pa in fiesta (ilhuil). O quijtuje pampa quilijtataya pa quimacas len yehuanten hual amo quipialoaya nindeno. ³⁰ Yoje, canac Judas ilajco in pan, uyajtiquisac. Cataya layúa.

In lajtलयancuic hual monequi pa quinellocasi

³¹ Quiman quisac Judas, Jesús quinmilic:

—Axañ, nehual ilacal in cielo niyes lachihuali niman hué. Huan Dios yes lachihuali hué pan nopampa. ³² Huan pampa Dios yes lachihuali niman hué pan nopampa, noje yihual nejchías nel niman hué pan ipampa yihual. Nicayas jan quinami yihual Dios. ³³ Nitos, jan nadita nicayas ca amhuanten. Annechtemus, huan ma yoje, quinami niquinmilic in huejueyenten judíos, yoje axan annimitzilijtica, ca capic nías, amo huil anyas amhuanten. ³⁴ Annimitzilijtica se lajtलयancuic, unca inon: Ximolasojlajan se huan oc se. Jan quinami nehual annimitzlasojlac, noje amhuanten ximolasojlajan. ³⁵ Pan ipampa inon, moxtin quimatisi amhuanten anunca nomonextiliniymes, sinda anmolosojlas se huan oc se.

Jesús quilía Pedro pampa yahui quijtúa pampa amo quiximati

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶ Simón Pedro quilic:

—Tata, ¿ca capic tía?

Jesús quinanquilic:

—Amo huil tichtoca axan ca capic nía. Ma yoje, tichtocas innojen tonaliymes hual ajsitihualalo.

³⁷ Pedro quilic:

—Tata, ¿leca amo huil nimitztoca axan in layúa? Nimiquisquiaya ca tehual.

³⁸ Quinanquilic Jesús:

—¿Timiquisquiaya ca nehual? Neli, neli annimitzilía, tehual axan in layúa tía tiquilía ca ye lajtulisli pampa amo tichiximati, huan inon tía tiquilía quiman ayamo xahuanis in gallo.

14

Jesús yihual in ojli hual techhuicas ca toTajtzin Dios

¹ Ma camo annimtzococ anmoyolo. Anquineltoca Dios, xichneltocacan nehual noje. ² Pin cielo capa chanti noTajtzin cate mías calimes capa chantisi yehuanten hual nechlasojlalo. Sinda amo cataya yoje pin cielo, cuaquín amo annimitziliaya quinami nía ca ompic pa annimijchijchihuilis capa ancayas. ³ Huan sinda nías pa annimijchijchihuilis capa ancayas, cuaquín nihualas oc seppa pa annimitzanas, pa yoje ancayas amhuanten capa nehual niunca. ⁴ Huan anquimati ca capic nía huan in ojli anquimati.

⁵ Tomás quilic:

—Tata, amo ticmatilo ca capic tía. ¿Quinami ticmatisi in ojli?

⁶ Quinanquilic Jesús:

—Nehual in ojli hual lahuica capa Dios, amo unca oc se. Nehual niaqui hual niquijtúa mochi hual unca melahuac inahuac Dios. Huan nehual niunca in yulilisli, nicnequi niquijtúa nehual nicmaca moxtin Dios iyulilisli. Amaqui huil ajsis capa Dios sinda amo ajsis pan nopampa nel. ⁷ Sinda annechiximatiaya nehual, noje anquiximatiaya Dios noTajtzin. Quiman anpehuac annechtocac pa axan, annechiximatiytica. Yoje anquiximatis Dios noTajtzin noje. Ca nican mosta anquiximati huan yihual anquitac.

⁸ Felipe quilic:

—Tata, xitechnextili Dios toTajtzin, ja in san ticnequilo.

⁹ Jesús quilic:

—Míac tonalijmes niunca ca amhuanten huan ma yoje *¿ayamo* tichiximati, Felipe? Aquí hual nechitac nel, yihual noje quitac Dios noTajtzin. *¿Quinami tichilía pa annimitznex-tilis Dios noTajtzin?* ¹⁰ *¿Amo ticlaliytica molaneltocalisli ca in lajtol hual mitznextilía quinami nehual niunca ca Dios noTajtzin huan Dios noTajtzin unca laijtíc nehual?* Innojen lajtomes hual annimitziliztica amo niquijtutica ca nolajnamiquilis nehual nohuían. Unca Dios noTajtzin hual unca laijtíc nehual, huan yihual tequipanujtica pan nopampa. ¹¹ Xichneltocacan quiman annimitzilía quinami nehual niunca ca Dios noTajtzin huan Dios noTajtzin unca laijtíc nehual. O, sinda amo anquineltoaca inon, xichneltocacan pan ipampa innojen hual niquinchíac hual quinextiliaya quinami nehual nicpía Dios ilahuelilitilisli. ¹² Neli, neli annimitzilía inon: Aquí hual nechneltoca, yihual quinchías noje innojen huejué hual nehual niquinchía. Quema, huan quinchías lachihualisli hual cayasi niman huejué hual innojen hual niquinchíac amo yeje yoje huejué. Huil quinchías pampa nehual nías capa unca Dios noTajtzin. ¹³ Huan len yes pan ipampa notoca ilahuelilitilisli anquilajlanis hual nel niquita cuali, cuaquinon annimijchiuilis, pa yoje pan nopampa nel lacames quitasi Dios noTajtzin niman hué. ¹⁴ Quema, sinda anquilajlanis len yes pan ipampa notoca ilahuelilitilisli, cuaquin annimijchiuilis inon.

Jesús quijtúa neli pampa yahui techtilanilía in Espíritu Santo

¹⁵ Sinda annechlasojla, anquinchías quinami quijtulo nolajtomes. ¹⁶ Huan niclajlanis Dios noTajtzin huan yihual annimitzitanilis oc se, pa yihual amo quiman annitczajcahuas amhuanten. Annimijchahualtis huan annitzaicanas, yihual yes annolapalehuini. ¹⁷ Yihual in Espíritu Santo. Mochi hual yihual quijtúa unca melahuac. Yehuanten pin lalticpan quixtocalo yulilo quinami Satanás quinnextilía. Yoje amo huil canaló in Espíritu Santo, pampa amo quitalo huan amo huil quiximatilo. Ma yoje, amhuanten anquiximatis, pampa yihual mocahuas chantitica ca amhuanten huan cayas laijtíc amhuanten annoyolo. ¹⁸ No, amo nía annimitzcajcahua quinami xolomes hual amo quipialo inmintajtzitzian. Nimocuepas nihualas ca amhuanten. ¹⁹ Jan nadita san huan yehuanten pin lalticpan yajmo nechitási. Ma yoje, amhuanten annechitas pampa niyulis. Huan pampa niyuli, amhuanten noje anyulis. ²⁰ Pa in tonali quiman niyulis oc sepa, anquimatis quinami nehual niunca ca laijtíc Dios noTajtzin huan amhuanten anunca ca laijtíc nehual huan nehual niunca ca laijtíc amhuanten. ²¹ Aquí hual quimati nolajtomes huan yas yultica quinami quijtulo, yoje yihual unca se hual yas nechlasojlatica. Huan aquí hual nechlasojla, yoje noTajtzin quillasojlas, huan nehual niclasojlas huan nicmonextilis yihual.

²² Cataya oc se imonextilini itocaya Judas, yihual amo Judas Iscariote, quiliic:

—Tata, ¿quinami panúa pa tehual titechmonextilis tehuanten huan amo tia tiquinmonextilía yehuanten oc sequin pin lalticpan?

²³ Jesús quinanquiliic:

—Sinda se lacal nechlasojla, yihual yulis ca se lajtulisli ca nehual nolajtol hual niquijtúa. Huan Dios noTajtzin quillasojlas yihual huan tehuanten tihualasi capa yihual huan tichantisi laijtíc iyolo. ²⁴ Aquí hual amo nechlasojla amo yuli ca se lajtulisli ca nel nolajtol hual niquijtúa. Huan in lajtol hual anquicaquic quiman nehual annimitzilic amo unca nehual nolajtol. Unca ilajtol Dios noTajtzin hual nechtilanic ca niquic. ²⁵ Innojen lajtomes annimitzilic pin tonalijmes quiman nicataya niyultataya ca amhuanten. ²⁶ Ma yoje, hualas in Lalacahualtini hual annimijchahualtis huan annitzaicanas, yihual in Espíritu Santo. Huan Dios noTajtzin quitlanis pan ipampa ilahuelilitilisli notoca nehual. Yihual in Espíritu Santo annitzmaxis mochi, huan annitzlajnamiquiltis mochi hual annimitzilic. ²⁷ Annimitzcachua anquinpixtica mosehuilisli huan laneltocalisli, huan inon amo cayas quinami in mosehuilisli huan laneltocalisli hual anquinpiás sinda anyuliaya quinami quijtulo yehuanten pin lalticpan. Amo huejcahua in mosehuilisli huan laneltocalisli hual iyaxca in lalticpan. Pampín, ma camo annitzcocu annoyolo, noje ma camo momajti. ²⁸ Annechcaquic annimitzilic nía nimohuica huan nimocuepas nihualas ca amhuanten. Sinda annechlasojlaya, anquipiaya paquilisli, pampa nía ca capic Dios noTajtzin, pampa Dios noTajtzin yihual unca niman hué huan nehual amo yoje hué. ²⁹ Axan annimitzilic quiman ayamo panúa, pa yoje quiman panus, amhuanten anquineltoacas.

³⁰ Yajmo nilaquetzas míac ca amhuanten, pampa huala Satanás, yihual aquí lahuelilitía pa moxtin hual amo Dios ilacames. Ma yoje, amo quipía lahuelilitilisli nindeno ca nehual. ³¹ Inon nechpanujtica pa yoje quimatis yehuanten pin lalticpan quinami nehual niclasojla Dios noTajtzin. Huan quinami yihual noTajtzin nechmacac lajtol, jan yoje nicchía. Ximoquetzacan, ma tiquisacan pa quiahuac nican.

¹ 'Nehual niquinami icuajmecal uva neli hual Dios quitocac. Huan Dios noTajtzin, yihual quinami iteco icuajmecal uva hual quiztia pa quichijchías. ² Mochi hual itzmolinia ca nehual in icuajmecal uva, Dios quicotona sinda amo quilalía laquilyo. Huan mochi hual itzmolinia hual quema quilalía laquilyo, iteco quichipahua, quipujpuhua pa yoje quilalis miac laquilyo. ³ Axan amhuanten anunca chipahuac pan ipampa in lajtol hual annimitzilic. ⁴ Xicayacan anyultica ca nehual annimitzlanextilijtica amhuanten. Huan xichmacahuiltican pa nehual nicayas niyultica lajtic amhuanten. Se itzmolinguil amo huil quilalía laquilyo ihuian sinda amo mocahua ca in icuajmecal uva. Huan jan yoje, amhuanten amo huil anquichía nindeno hual Dios quita cuali sinda amo ancayas anyultica ca nehual annimitzlanextilijtica.

⁵ 'Nehual niquinami in icuajmecal uva, huan amhuanten in itzmolinguimes. Aqui hual caya yultica ca nehual niclanextilijtica huan jan yoje nechmacahuiltia pa niyulis lajtic yihual, yoje yihual quichías miac hual Dios quita cuali, yes quinami in icuajmecal uva hual quilalía miac laquilyo. Pampa sinda nehual amo niyultica lajtic amhuanten annimitzlanextilijtica, amhuanten amo huil anquichía nindeno hual Dios quita cuali. ⁶ Huan sinda se lalac amo yuli ca nehual niclanextilijtica, yihual yes quinami se itzmolinguil hual huaqui. Quicotonalo huan quilasalo. Quema, quinechiculo huan quilasalo pin tixuxli huan quichichinulo.

⁷ 'Sinda anyuli ca nehual annimitzlanextilijtica huan sinda anyultia ca nel nolajtomes, cuaquin xiclaflanican Dios len yes anquinequi, huan yihual anmijchiuilis. ⁸ Sinda anquichía miac hual quita cuali Dios noTajtzin, cuaquin ancayas quinami se icuajmecal uva hual laqui miac. Huan yoje yesi lajtuli lajtomes niman hué inahuac Dios noTajtzin. Yoje anyes nomonextiliniyimes. ⁹ Jan quinami Dios noTajtzin nechlasojlaya, jan yoje annimitzlasojlaya. Xiyulican annechlasojlatica. ¹⁰ Sinda ancayas anyultica ca nehual nolajtomes, yoje anyulis annechlasojlatica. Ancayas jan quinami nehual. Niyuli ca yihual Dios noTajtzin ilajtomes huan niyuli niclasojlatica.

¹¹ 'Innojen lajtomes annimitzilic pa yoje anquipias in paquilisli hual nel nicpia huan pa yoje anmopaquilisli yes miac huan pa anyulis antentica ca niman miac paquilisli. ¹² Inon nolajtol: Nicnequi pa amhuanten anmolasoilas jan quinami nehual amo nimocahua pa annimitzlasojlas. ¹³ Sinda se miqui pa yehuanten hual quinlasojla pa yoje yehuanten mocahuasi yulticate, cuaquin amo unca oc se lasojlalisli hué quinami inon. ¹⁴ Amhuanten anunca yehuanten hual niquinlasojla sinda anyuli anquichijtica quinami quijtulo innojen lajtomes hual annimitzilía. ¹⁵ Yajmo annimitzilía amhuanten anunca notequipanujquimes, pampa amo quimati je tequipanujquil leca quichía iteco len yes quichía. Axcan, annimitzilía amhuanten anunca hual annimitzlasojla pampa annimitzlamachiltic mochi hual nijcaquic nechilic Dios noTajtzin. ¹⁶ Amhuanten amo anquilalic pa anmochias nomonextiliniyimes. Cataya pampa nehual annimitzlaajtultic amhuanten. Huan annimitzlaajtultic pa anyulis anquinmantica lacames pa nechnehtocasi huan pa anquitequipanuilis Dios ca mochi hual unca quinami yihual quita cuali. Yoje anyes quinami icuajmecal uva hual quilalía ilaquilyo hual amo lamis huejcahuas, pampa yehuanten hual nechnehtocalo yalo yulilo ca nehual. Noje annimitzlaajtultic pa yoje Dios noTajtzin annitmacas len yes anquilajlanis pan ipampa notoca ilahuelililisli. ¹⁷ Inon annimitzilijtica pa anquichías, pa yoje anmolasoilas se huan oc se.

Yehuanten pin lalticpan quincocolilo Jesús huan yehuanten hual quinehtocalo

¹⁸ 'Sinda yehuanten pin lalticpan amo quinequilo annitizitalo, cuaquinon anquimati pampa yehuanten amo quinequiloaya nechitalo nehual nepa capa ayamo pehuaje annitzcocolije amhuanten. ¹⁹ Sinda ancataya quinami yehuanten pin lalticpan hual amo nechnehtocalo, cuaquin yehuanten annitizitaloaya lajasojli lacames ca yehuanten, pampa anyesquiaya quinami yehuanten. Ma yoje, amhuanten amo inminyaxca yehuanten pin lalticpan hual amo nechnehtocalo. Nehual annimitzlaajtultic pa anquincahuas yehuanten. Yoje amo quinequilo annitizitalo. ²⁰ Xiquijnamiquican in hual annimitzilic: "Se tequipanujquil san huil ajsis yes hué quinami iteco unca hué. Amo huil quipanahuía yoje in hué hual unca iteco." Pampin, quinami nejchiuilije nehual anmoteco, yoje annimijchiuilis. Nechtotocaje pa nejchiuililosquiaya tetzcuinuc. Noje annitztotocasi pa annimijchiuilisi tetzcuinuc. Sinda yuliloaya ca nel nolajtol hual niqijitúa, cuaquin yulisi ca amhuanten annolajtol hual anqijitúa, pampa anqijitúa jan quinami nehual. ²¹ Huan mochi inon annimijchiuilisi pampa annechnehtoca, pampa amo quiximatilo Dios hual nechtilanic.

²² 'Sinda amo nihualaya pa nilajtusquiaya ca yehuanten, yoje amo quipialoaya laijlaculisli. Huan axan amo huil mocahualo amo quipixticate laijlaculisli pampa nihualac huan ma yoje amo nechnehtocalo. Inon inminlajlaculisli. ²³ Aqui hual nechcocolía, yihual noje quicocolía Dios noTajtzin. ²⁴ Sinda nehual amo niquinchiuaya capa yehuanten innojen

hual amo quiman quinchihuaya oc se, cuaquín yehuanten amo quipialoaya laijlaculisli. Axan quimmitaje len niquinchíac, huan yoje quimatije pampa neli nicpia ilahueliltisli noTajtzin. Yihual quinchíac innojen pan nopampa. Ma yoje amo mochahualo pa nechcocolisi nehual huan amo mochahualo pa quicocolisi Dios noTajtzin. ²⁵ Huan inon panujtica pa yoje panus mochi quinami unca lajcuiluli pa yehuanten inminlajtol hual noje unca Dios ilajtol, quijtúa: “Yehuanten amo mochahuaje pa nechcocolisi, mas que amo cataya nindenno calica huil nechmotexpahuilije.”

²⁶ “Ma yoje, amo huejcahuas pa hualas in Lalacahualtini hual anmitzlaicanas huan anmijchicahualtis. Yihual annimitztilanis pa quisas capa unca Dios noTajtzin. Yihual in Espiritu hual jan quijtúa len melahuac san. Yihual quisa capa unca noTajtzin Dios. In tonali hual yihual hualas, yihual lajtus neli nonahuac nehual. ²⁷ Huan amhuanten anlajtus neli nonahuac nehual pampa ca nehual anunca amhuanten quiman nipehuaya nicchia Dios itequipanulisli huan pa axan.

16

¹ ‘Innojen lajtomes annimitzlic pa yoje amo amocahuas pa annechneltocas pa in tonalijmes hual anmijchihuilisli amo cuali pampa annechneltoca. ² Anmitzquixtisi pin tiopajmes. Quema, huan ajsis in tonali hual aqui yes anmitzmictis quijtus yihual quichijtica len lachihualisli pa Dios. ³ Huan quinchihuasi innojen pampa amo quiman quiximatic Dios noTajtzin huan amo quiman nechximatic nehual. ⁴ Ma yoje, annimitzlic innojen lajtomes, pa yoje pa in tonalijmes hual ajsisi, huan anmitzpanus inon, cuaquín anquimijnamiquis quinami annimitzlic. Unca inon hual quichía in Espiritu Santo.

‘Quipía míac tonalijmes quiman nipehuac annimitzlic nolajtomes. Annimitzmaxtiti-hualac, axan nican ticate, huan ayamo annimitzlic innojen lajtomes hual axan annimitzlijtica. Amo annimitzlic pampa mojmosta nicanataya ca amhuanten. ⁵ Axan nía ca capic unca yihual hual nechtilanic, huan ma yoje, amo unca se ca amhuanten hual nechlajlanía, quíl, ¿ca capic tía? ⁶ Huan anmitzcocúa míac anmoyolo pampa annimitzlic innojen lajtomes. ⁷ Ma yoje, annimitzlia neli pampa unca cuali pa amhuanten pa nimohuicas. Sinda amo nimohuicas, cuaquinon amo hualas ca amhuanten in Lalacahualtini. Yoje, in tonali hual nimohuicas, nictlanis in Lalacahualtini pa amhuanten. ⁸ Huan yihual, in tonali hual hualas, quinnexilis chicahuac yehuanten pin lalticpan quinami yehuanten cate laijlaculi, quinnexilis chicahuac yehuanten inahuac nomelahualisli, huan quinnexilis chicahuac quinami Dios neli yahui quitojtoca ilaixpan yihual yehuanten hual yulilo quichijtica in hual amo cuali. ⁹ Quinnexilis yehuanten cate laijlaculi pan ipampa quinami amo nechnehtocalo. ¹⁰ Quinnexilis pampa nehual nimelahuac pan ipampa quinami nehual nías ca Dios noTajtzin huan yajmo annechitas, mas que nehual nicayas nicchijtica mochi quinami Dios noTajtzin quixtoca. ¹¹ Quinnexilis quinami Dios neli yahui quitojtoca ilaixpan yihual yehuanten hual amo yulilo cuali, pan ipampa quinami axan quitojtocac ilaixpan yihual Satanás in lili. Yihual in hué pin lalticpan hual huelitía pan yehuanten hual amo Dios ilacames.

¹² ‘Niquinpía míac lajtomes pa annimitzilis hual ayamo huil anquimati len quinequilo quijtulo pampa cate lajtomes ej’etic. ¹³ Ma yoje, in tonali hual hualas yihual in Espiritu hual quijtúa mochi hual unca melahuac, cuaquín yihual anmitznexilis mochi hual unca melahuac inahuac Dios. Huil quichía inon, pampa amo yahui lajtúa pan ipampa yihual ihuían. Cayas len yes quicaquis Dios quijtus, inon yihual quijtus. Huan anmitzlaquetzilis ca lajtol hual moxtin quimatisi len quinequi quijtúa, anmitzlaquetzilis inminahuac mochi innojen hual yahuilo panulo. ¹⁴ Annejchías niman hué pampa yihual canas len niquijtúa huan anmitznexilis len quinequi quijtúa. ¹⁵ Mochi hual Dios noTajtzin quipía, ximatican pampa in noyaxca. Yoje, annimitzlic pampa yihual in Espiritu Santo cana in hual niquijtúa huan yihual anmitzilis len quinequi quijtúa.

Inmicnotilisli mopalas pa mochías paquilisli

¹⁶ ‘Jan nadita san huan yajmo annechitas. Huan cuaquín jan nadita san huan oc seija annechitas, pampa nías ca capic unca in Tajtzin.

¹⁷ Sequin ca imonextilinjmes moilije se ca oc se:

—¿Len quinequi quijtúa inon hual techilijtica? Techilía: “Jan nadita san huan amo annechitas. Huan cuaquín annechitas oc seija quiman panus jan nadita san.” Huan noje techilía unca pampa yihual yahui ca capic Dios in Tajtzin. ¹⁸ ¿Len inon hual techilía: “Jan nadita san?” Amo ticmatilo len quinequi quijtúa.

¹⁹ Jesús quimatic lajtíc yihual quinami yehuanten quinequiloaya quilajlanilo inahuac inon hual quinnilijtataya, huan quinnilic:

—¿Anmolajlantica amhuanten inahuac inon hual annimtzilic: “Jan nadita san huan yajmo annehchitas huan cuaquín jan nadita san huan annehchitas oc sejpa”? ²⁰ Neli, neli annimtzilía, anchocas huan anlaquetzas inahuac quinami anmitzcocúa anmoyolo. Huan yehuanten hual yulilo pin lalticpan huan amo quineltocalo Dios, jan quinami quinequi Satanás hual huelitía pin lalticpan, yehuanten quipias paquilisli. Quema, amhuanten anmitzcocus anmoyolo. Ma yoje, amo anmocahuas yoje. Anmopalas huan anquipías míc paquilisli. ²¹ Quiman yes se sihual lalacatlítia, mococúa pampa ajsic in tonali pa lalacatlitis. Ma yoje, quiman lacatic in xól, cuaquín in sihual yajmo quijnamiquía mochi in lacocoltilisli. Axan paqui míc pa iyolo pampa lacatic se xól pin lalticpan. ²² Huan amhuanten axan anquipía icnotilisli. Ma yoje, annimtzitas oc sejpa huan ancayas anquipixtica míc paquilisli pa anmoyolo. Huan amaqui huil anmitzquixtilía anmopaquilisli.

²³ Pan in tonali amo anquipías pa annehclajlanis nindeno inahuac ca capic nía, quinami axan annehclajlanic, pampa pan in tonali anquimatis. Neli, neli annimtzilía, sinda anquilajlanis Dios noTajtzin len yes, yihual anmitzmacas pan ipampa notoca ilahuelilitilisli. ²⁴ Pa mochi tonaliyimes hual nicayac ca amhuanten, ayamo anquilajlanic nindeno pan ipampa notoca ilahuelilitilisli. Axan xiclajlanican huan anquipías pa yoje ancayas ca niman míc paquilisli.

Jesucristo quinsulahu yehuanten pin lalticpan

²⁵ Innojen lajtomes annimtzilic ca lajtol hual amo anquimati len quinequi quiqtúa. Ajsis in tonali hual yajmo annimtzilis len ca lajtol hual amo anquimati. San annimtzilaquetzilis inahuac Dios noTajtzin ca lajtol hual anquimatis neli len quinequi quiqtúa. ²⁶ In tonali anla-jlanis pan ipampa notoca ilahuelilitilisli. Huan amo annimtzilijtica pampa nía niclajlanía Dios noTajtzin pa yihual anmitzmacas len anquilajlanis. Amo monequis pa nicchías yoje. ²⁷ Inon unca pampa yihual Dios noTajtzin anmitzlasojla. Anmitzlasojla pampa amhuanten annehclasojla huan amo anmocahua pa anquineltocas quinami nehual niquisac nepa capa unca Dios noTajtzin. ²⁸ Niquisac pa in cielo capa ticataloaya huan Dios noTajtzin, huan nihualac pin lalticpan, nican niunca. Axan nijcahua in lalticpan huan nimocuepas ca capic Dios noTajtzin.

²⁹ Imonextiliniyimes quilije:

—Xiquita, axan tilaqueztica ca lajtol hual ticmatilo len quinequi quiqtúa. Amo tilajtutica ca lajtol hual amo ticmatilo. ³⁰ Axan ticmatilo tehual ticmati mochi, huan amo monequi pa se mitzla-jlanis len, pampa ticmati len yes quinequi mitzla-jlanía quiman ayamo mitzla-jlanic. Pan ipampa inon, ticneltocalo tehual tiquisac pin cielo nepa capa mitztilanic Dios.

³¹ Jesús quinnanquile:

—¿Axan anlaneltoca? ³² Xiquitacan. Ajsitica, quema, axan ajsic in tonali hual ancayas lasemanali mochi sejse pa ichan, annehcahuas nohuían. Ma yoje amo niunca nohuían, pampa unca ca nehual Dios noTajtzin. ³³ Innojen lajtomes annimtzilic, huan mocahualo ca amhuanten, pa yoje pan nopampa amo anquipías pa anmomajtis. Nican pin lalticpan anpanus mochi hual anmitzcocoltis. Ma yoje xicpiacan míc paquilisli. Nehual niquinsulahuac yehuanten hual iyaxca in lalticpan hual quinequilosquiaya anmitzlamilo. Quema, axan niquinsulahuac yehuanten.

17

Jesús quilajlanía Dios pa imonextiliniyimes

¹ Ca innojen lajtomes, Jesús laquisac laquetzac ca imonextiliniyimes. Cuaquín lachíac pa in cielo (ilhuicac) huan quilic:

—Tata, axan ajsitihualac in hual yahuiaya huala. Xijchía niman hué nehual moxolol, pa yoje nehual moxolol huil nimijchía niman hué. Nicnextic quinami tiunca niman hué pan ipampa quinami niquinmacas moyulilisli hual amo quiman lamis. ² Niquinmacas moxtin yehuanten hual tichmacac pa yesi nomonextiliniyimes. In nicchías pan ipampa quinami tichmacac lahuellilitilisli ca moxtin pin lalticpan. ³ Huan sinda mitziximatilo tehual in se Dios, amo unca oc se, tehual in Dios melahuac, huan sinda nechiximatilo nehual Jesucristo hual tichtilanic pan lalticpan, cuaquín yoje quipialo moyulilisli hual amo quiman lamis.

⁴ Niclamachiltic nican pan lalticpan quinami tehual tiunca niman hué pan ipampa quinami niclamic nicchíac in motequipanulisli hual tichmacac pa nicchías. ⁵ Huan axan, Tata, xiclamachilti quinami niunca niman hué quiman nicayas oc sejpa monahuac, pa yoje nicayas lachihuali niman hué, jan quinami nicatani quiman huan tehual ticatanijme huan ayamo pehuac in lalticpan.

⁶ Niquinnextilic quinami tehual tiunca noTajtzin, inon niquinnextilic yehuanten hual tichmacac pa yesi nomonextiliniyimes. Tiquinlajtultic, cataloaya ca yehuanten pin lalticpan. Yehuanten yeje moyaxca tehual, huan tichmacac yehuanten huan yalo yultialo

lachijiticate quinami tiqijtúa. ⁷ Axan quimatilo mochi len yes tichmacac nehual, huan inon moyaxca tehual. ⁸ Inon quimatilo, pampa in lajtol hual tichmacac, inon niquinmilic. Huan quineltochaje in hual niquinmilic, huan quimatije neli pampa nehual nihualac niquistataya capa tehual. Huan quineltochaje pampa tehual tichtilanic.

⁹ Nimitzlaflanía pa tehual tiquinlachilis. Amo nimitzlaflantica in pa yehuanten pin lalticpan axan. San nimitzlaflantica inon pa yehuanten hual tichmacac pa yesi tolacames, pampa yehuanten cate molacames tehual. ¹⁰ Huan mochi hual noyaxca, noje unca moyaxca, huan mochi hual unca moyaxca, noje in noyaxca. Huan yehuanten quinlamachiltije nochicahualisli niman hué huan nolaixpelalisli cualtichin. Huan yalo quinlamachiltitalo, huil moita inon pan ipampa quinami yulilo.

¹¹ Nehual yajmo nicayas pin lalticpan. Yehuanten cate pin lalticpan, huan nía nihuala capa tehual. Tata, ma ye lamachiltili quinami unca niman hué motoca. Xiquinmiztia yehuanten pa cayasi quinami tehual motoca quinnexitilia quinami monequi pa yulisi yehuanten hual moyaxca. Huan tehual tichtocayaltic quinami tehual timotoca. Yoje, pampa inon yehuanten yesi se san, jan quinami tehual huan nehual ticate se. ¹² Innojen tonaliñmes hual nicataya ca yehuanten, niqintzacuiliaya pa camo mopolulosquiaya. Niquintzacuiliaya pan ipampa motoca ilahuelilitisli, yehuanten hual tichmacac pa yesi nolacames. Niqinlachiliaya pa camo mopolulosquiaya, huan yehuanten amo nicmacahuilic pa Satanás quinpolehuilic. Jan in se hual quipiaya pa polehuis pa camo quiman quisas pin ipolehuilic, yihual nicmacahuilic pa quipolehuilic Satanás. Inon quipanuc pa yoje panus quinami unca lajcuiluli molajtol.

¹³ Huan axan nía nihuala capa tehual. Huan innojen lajtomos nimitzilijica nican quiman ayamo niquisac pin lalticpan, pa yoje yehuanten mocahuasi ca niman mías paquilisli pa inninyolo, quipixticate nopaquilisli. ¹⁴ Niqinmacac molajtol. Huan yehuanten hual yulilo quichijiticate quinami quixtoca Satanás hual huelitía pin lalticpan, yehuanten quincocolilo nomonextiliniñmes. Unca pampa nomonextiliniñmes amo yulilo quinecticate lachihualo quinami yehuanten pin lalticpan, jan quinami nehual amo nilachía quinami yehuanten pin lalticpan. ¹⁵ Amo nimitzlaflantica pa tehual tiqinquixtis pa camo cayasi ca yehuanten hual amo quinequilo yulilo quinami quijtúa molajtol. Nimitzlaflantica pa tiquinmitas pa camo quinsulahuas Satanás. ¹⁶ Yehuanten amo iyaxca in lalticpan capa Satanás huelitía inminpan moxtin, jan quinami nehual amo niunca iyaxca in lalticpan. ¹⁷ Xiclali pa yulisi quinecticate yulilo quinami tiquita cuali tehual, amo quinami quijtusi yehuanten pin lalticpan. Huan xiquinchihuili inon pan ipampa in hual unca melahuac. Tehual molajtol, in hual unca melahuac. ¹⁸ Huan jan quinami tehual tichtilanic nehual nican pin lalticpan, jan yoje nehual niqinttilanic yehuanten pa yasi pa mochi in lalticpan. ¹⁹ Huan pa mochi quisas cuali pa yehuanten, nehual nimolalía pa nimiquis, inon nicchía pampa unca quinami ticnequi tehual. Inon nicchía pa jan yoje yehuanten yesi lalalili pa yulisi quichijiticate quinami tehual ticnequi. Quichihuasi inon pan ipampa molajtol melahuac.

²⁰ Ma yoje, amo nimitzlaflantica pa tiqinchiuilis mochi inon jan pa innojen nomonextiliniñmes san. Nimitzlaflantica noje pa tiqinchiuilis inon yehuanten hual yalo nechneltoalo pan ipampa quinami innojen nomonextiliniñmes quinnmilis yehuanten nonahuac nehual. ²¹ Nimitzlaflantica pa tiqinchiuilis inon pa yoje yehuanten moxtin cayasi ca se laijnamiquilisli. Cayasi jan quinami tehual, Tata, tiunca ca nehual huan nehual niunca ca tehual, huan ticate ca se laijnamiquilisli. Yoje yehuanten cayasi ca tehuanten ca se laijnamiquilisli. Yoje quineltochaje yehuanten pin lalticpan pampa tehual tichtilanic. ²² Huan jan quinami tehual ca jan nadita san tía tilanextía quinami nehual niunca niman hué, jan yoje nehual nía niqinchía yehuanten niman hué ca inon calica tía tijchía nehual niman hué. Inon pa yoje cayasi ca se laijnamiquilisli, jan quinami tehual huan nehual ticate ca se laijnamiquilisli. ²³ Nehual niyultica laijtic ca yehuanten, huan tehual tiyultica laijtic ca nehual, pa yoje yehuanten cayasi yulticate moxtin ca se laijnamiquilisli quinami tehual ticnequi pa yulisi. Yoje quimatisi yehuanten pin lalticpan pampa tehual tichtilanic ca niquic. Quimatisi pampa tehual tiquinlasojlac jan quinami tehual tichlasojla nehual.

²⁴ Tata, nicnequi pa yehuanten noje hual tehual tichmacac cayasi capa nehual nicayas, pa yoje quitasi quinami tehual tijchíac nehual niman hué ca mochicahualisli huan molaixpelalisli niman cualtichin. Inon tichmacac pampa amo timocahua pa tichlasojlas quinami tichlasojlaya quiman ayamo yec lachihuali in lalticpan huan pa axan. ²⁵ Ah, Tata, tehual ticchía mochi cuali huan melahuac. Yehuanten pin lalticpan amo mitziximatije. Ma yoje, nehual nimitziximatic. Huan innojen nican quimatilo pampa tehual tichtilanic. ²⁶ Huan nehual niqinnexitilic quinami tiunca pa yoje mitziximatisi. Huan amo nimocahuas pa niqinlamachiltis inon, pa yoje yehuanten quimatisi lalasojlasi jan quinami tehual tichlasojla, huan pa yoje nehual nicayas pa laijtic yehuanten inninyolo.

18

Quiquitzquilo Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

¹ Quiman Jesús lamíc quílic Dios inon, uyajtiac ca imonextiliniymes, quipanhuije in atenco itoca Cedrón. Ca yoje (analco) in atenco cataya se cuajtilan ca cuahuimes hual ilaquilyo yec olivos. Nepa calaquic Jesús ca imonextiliniymes. ² Judas yahuiaya quitemaca Jesús ca yehuanten hual yahuiuloaya latilaniilo pa yesquiaya lamictili. Yihual noje quimatiaya capa cataya in cuajtilan. Sejpa huan oc sejpa Jesús huan imonextiliniymes monechiculoaya umpa. Pampín Judas quimatiaya capa cataya. ³ Yoje yihual quinmanac míac guaches huan piscales hual in tiopistas huejué huan in fariseos quintilanije, quinlaicantiahuiaya ca umpic. Moxtin quinpialoaya calica molahuilosquiaya huan cuajtzitzindis lalatiahuiuloaya huan ca cuahuimes huan teposlimes hual latequilo. Innojen quintequipanulo guaches pa moanalisi. ⁴ Huan pampa Jesús quimatiaya mochi hual yahuiaya quipanu, uyac ca yehuanten, quinmilic:

—¿Aqui anquitemujtica?

⁵ Quinanquilije:

—Jesús in nazaretco.

Quinmilic Jesús:

—Nehual niunca.

Huan Judas hual quitemacac Jesús ca yehuanten nepa noje huan yehuanten moquez-tataloaya. ⁶ Yoje, quiman quinmilic Jesús: “Nehual niunca”, yehuanten molasaje pa inminteptozcon huan huetzije pan lali. ⁷ Oc sejpa Jesús quinlajlanic:

—¿Aqui anquitemujtica?

Huan quilije:

—Jesús in nazaretco.

⁸ Jesús quinnanquilic:

—Annimitzilic nehual niunca. Sinda nehual annechtemujtica, cuaquín xiquinmacahuiltican pa yasi innojen lacames hual cate ca nehual.

⁹ Inon quinmilic Jesús pa yoje panus jan quinami yihual quílic Dios: “Amo niquinpoluc amaqú ca yehuanten hual tichmacac pa nechnehtocasi. Quema, amo nicpoluc se.”

¹⁰ Cuaquinon Simón Pedro hual quipíac se teposli latequi quiquixtic huan quítecuac se itequipanujquil in tiopista hué, quicotonilic inacas, cataya inacas pa ima cuali. In tequipanujquil itocaya Malco. ¹¹ Jesús quílic Pedro:

—Xicajcoqui moteposli pa capa tijquixtic. Inon hual nechpanujtica unca in hual quínequi Dios noTajtzin pa nechpanus. ¿Tiquijtúa nehual amo nía nicmacahuiltía pa nechpanus mas que yes quinami chichic pa nehual?

Jesús ilaixpan in tiopista hué

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹² Cuaquinon quiquitzquije Jesús in guaches huan inminlaicanani huan inminpiscales in judíos huejué, quilpije. ¹³ Pehuaje quihuicaje jan axcan capa cataya Anás, yihual itajtzin isihua Caifás huan Caifás yec in tiopista hué pa in xihuil. ¹⁴ Huan cataya yihual in Caifás hual quinmacac lajtöl inminhuejueyenten in judíos pa canas se lalac san pa miquis pa moxtin yehuanten.

Pedro quijtúa pampa amo quiximati Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵ Huan Simón Pedro quitocac Jesús huan noje oc se imonextilini quitocac. In tiopista hué quiximatiaya in oc se monextilini. Pampa inon yihual calaquic pa ilajcotiyan in tiopista hué ichan, capa cataya Jesús. ¹⁶ Mocahuac Pedro moquezataya pa in lalapujquil pa quiahuac. Cuaquín quisac in oc se monextilini hual quiximatiaya in tiopista hué, huan quílic in tequipanujquil sihual hual quilachiliaya in lalapujquil pa quimacahuiltis pa calaquis Pedro. Cuaquinon in monextilini quihuicac Pedro pa calijtic. ¹⁷ In sihual hual quilachilijtataya in lalapujquil quílic Pedro:

—Tehual noje, ¿tiunca se imonextilini in lalac Jesús?

Yihual quílic:

—Amo niunca imonextilini.

¹⁸ Nepa moquezatataloaya itequipanujquimes in tiopista hué huan in piscales. Quipitzaje se tixuxli pampa quitaloaya sehua huan quiyahualuloaya itenco moutzcutataloaya. Huan noje moquezataya Pedro nepa moutzcutataya.

In tiopista hué quilajlanía chichahuac Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹ Cuaquinon in tiopista hué quilajlanic Jesús pa quinquhuilisquiaya inminahuac inmonextilinijmes huan len quimaxtiaya. ²⁰ Jesús quinanquilic:

—Nehual nilajtuaya mojmosta inminlaixpan moxtin. Mojmosta nilamaxtiaya pin tiopajmes huan in tiopan hué huan capa yes monechiculo mochi in judíos, huan amo niquijtuc nindeno ixtacayito. ²¹ ¿Leca tichlajlantica inon? Xiquinlajlani aquinojen nechcaquiloaya in hual niquinmiliaya. Xiquita, innojen quimatilo len niquinmiliaya. ²² Quilic Jesús inon, se piscala nepa moquezataya inahuac quítecuac Jesús pa iixco, quilic:

—¿Yoje ticnanquilía in tiopista hué?

²³ Jesús quinanquilic:

—Sinda niquijtuc len amo cuali, xitechnextili quinami cataya amo cuali. Huan sinda nilajtuc cuali, ¿leca tichtecuac?

²⁴ Cuaquinon Anás quitilanic Jesús lailpili capa cataya Caifás in tiopista hué.

Pedro quijtúa oc sepa yihual amo quiximati Jesús

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

²⁵ Huan mocahuac Pedro moquezataya huan moutzcutataya. In lacames nepa quilije:

—¿Tehual noje tiunca se ca inmonextilinijmes in Jesús?

Pedro islatatijtataya quinmilic:

—Amo niunca.

²⁶ Nepa cataya se icni pa oc se cali in se hual Pedro quicotonilic inacas, in se icni pa oc se cali noje yec se itequipanujquil in tiopista hué, quilic:

—¿Amo nimitzitac nepa ca yihual pin cuajtilan capa laquilo olivos?

²⁷ Oc sepa islacatic Pedro quilijtataya pampa no. Jan ajnaxcan xahuanic se gallo.

Jesús ilaixpan Pilato

(Mt. 27:12, 11-14; Mr. 15:15; Lc. 23:15)

²⁸ Cuaquinon quiquixtije Jesús ilaixpan Caifás, quihuicaje ca se cali hué itocaya in Pretorio capa chantiaya in gobernador (huelitini) romano. Ca ompic quihuicaje pa yihual in gobernador quitilanisquiaya pa quimictisi Jesús. Yahuiaya lanesi in tonali. Yehuanten in judíos amo calaquiloaya pin Pretorio, pampa inminlajtol hual quinmaxtia quinami monequi pa quimolancuacuetzilisi Dios quijtúa pa yehuanten amo cayasi ca yehuanten hual amo judíos. Sinda yoje quichihualoaya, cuaquinon amo huil quicualoaya iborrego in fiesta (ilhuil) pascua. In lajtol lajcuiluli quijtúa pampa cayalosquiaya lajlaculi sinda yoje quichihualoaya.

²⁹ Pampín, quisac Pilato in gobernador (huelitini) ca yehuanten, quinmilic:

—¿Leca anmotexpahuá? ¿Len anmijchihuilic in lalac?

³⁰ Quinanquilije:

—Sinda in lalac amo quichihuaya len niman amo cuali, cuaquín amo timitztemacaloaya.

³¹ Huan Pilato quinmilic:

—Xiquihuicacan amhuanten anmohuán huan xictilani pa iojli quinami quijtúa anmolajtol.

In huejueyenten judíos quilije:

—In lajtol amo techmacahuilía pa tehuanten tilatilanisi pa yes lamictili se.

³² Inon quijtuje pa yoje panus in hual yihual Jesús quijtuc inahuac quinami yahuiaya miqui.

³³ Cuaquín Pilato calaquic oc sepa pin Pretorio calijtic, lanotzac pa hualas Jesús ilaixpan, quilic:

—¿Tehual inminhué in judíos?

³⁴ Jesús quinanquilic:

—¿Tichlajlantica inon pampa tiquijtúa yoje? O ¿tehual mitzilije inon nonahuac nehual oc sequin lacames?

³⁵ Pilato quinanquilic:

—¿Quinami huil nicmati inon nehual? Nehual amo nijudío. Cataloaya in lacames pa molali tehual huan in tiopistas huejué hual nechtemacaje tehual. ¿Len ticchiac? ¿Leca mitztemacaje ca nehual?

³⁶ Jesús quinanquilic:

—Amo nilahuelilitia quinami huelitilo in huejueyenten pin lalticpan pampa nehual amo nihué yoje quinami yehuanten inminhuejueyenten. Sinda yoje cataya, cuaquín moanalaoaya nolapalehuinijmes ca yehuanten pa camo nechtemacalosquiaya ca in judíos. Huan jan yoje, amo nechnapatiloaya pampa amo niunca se hué quinami in huejueyenten pin lalticpan.

³⁷ Pilato quilic:

—Cuaquín, tehual tiunca se hué, ¿quema?

Jesús quinanquíllic:

—Quema, tehual tiquijtuc pampa nehual niunca se hué. Nicpía pa nilajtus neli inahuac in hual unca melahuac. Pampa inon nilacatic, pampa inon nihualac pin lalticpan. Mochi lalac hual quinequi yuli quichijtica huan quijltica in hual melahuac, yihual yuli quinami quijtulo nolajtomes.

³⁸ Pilato quíllic:

—Neli amo huil quimati se len quinequi quijtúa in lajtol “melahuac”.

Quitilani lo Jesús pa miquis

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Cuaquinon, quijtuc inon Pilato, quisac oc sejpa pa quiahuac capa cataloaya in judíos, quinmilic:

—Amo niquitílía amo cuali nindeno hual quichíac in lalac. ³⁹ Axcán, mochi xíl pan in fiestas unca lamacahuali pa amhuanten se lalac hual unca laquitzquili, aquí yes anquinequi. ¿Anquinequi pa annimitzmacahuilis anmohué amhuanten in judíos?

⁴⁰ Cuaquinon oc sejpa tzajtziye, quijltataloaya:

—¡Amo in se! ¡Xitechmacahuili Barrabás!

In Barrabás yec laxtequini.

19

¹ Cuaquinon, Pilato canac Jesús, latlanic pa quihuitequisi chicahuac ca mecames hual quijtejtequije icuilaxli huan inacal. ² Huan in guaches quijquetije len chicuenta se layahuali ca huizlimes xijxilanqui huan quijlajlaliye pani itzontecon, huan quilaquentije ca se nahuas morado. ³ Cuaquín yajtiahuieloaya ilaixpan yihual Jesús quijltataloaya:

—¡Ma yuli inminhué in judíos! —quijlize quitecuatataloaya pa iixco.

⁴ Huan quisac Pilato oc sejpa pa quiahuac ca yehuanten huan quinmilic:

—Xiquitacan, nijquixtis pa quiahuac ca amhuanten pa yoje anquimatis amo niquitílía ca yihual laijlaculisli nindeno hual quichíac yihual.

⁵ Hualac pa quiahuac Jesús quipixtataya pani itzontecon in layahuali lachihuali ca huizlimes huan cataya lalaquentili ca in nahuas morado. Cuaquín Pilato quinmilic:

—¡Xiquitacan in lalac!

⁶ Quitaje Jesús in tiopistas huejué huan innojen hual quientequipanuiliye, quitzajtziye:

—¡Xicpilu pan se cuahuil! ¡Xicpilu pan se cuahuil!

Quinmilic Pilato:

—¡Xicanacan amhuanten huan xicpilucan pan se cuahuil! Pampa nehual amo niquitílía nindeno amo cuali ca yihual.

⁷ Quinanquiliye in judíos:

—Tehuanten ticpialo se lajtol, huan quinami quijtúa in lajtol monequi pa miquis, pampa yihual quíllic yihual Dios iXolol.

⁸ Quicaquic inon, Pilato momajtic mías. ⁹ Calaquic oc sejpa pin Pretorio itenencia, huan quíllic Jesús:

—¿Capa cataya molali quiman tipejtihualaya ca niquic?

Jesús amo quinanquíllic nindeno. ¹⁰ Cuaquinon Pilato quíllic:

—¿Quinami amo tilaquetza ca nehual? ¿Amo ticmati nehual nicpía lahuelilitlisli pa nimitzmacahuas, huan nicpía lahuelilitlisli pa nilatilanis pa mitzpilusi pan se cuahuil?

¹¹ Jesús quinanquíllic:

—Amo ticpiaya lahuelilitlisli nindeno pa tijchihuilis len, sinda Dios amo mitzmacaya nepa pin cielo pa pani. Yoje, yihual hual nechtemacac ca tehual quichíac in laijlaculisli hué. Tel molaijlaculisli amo unca yoje hué.

¹² Pampa inon Pilato quitemuc quinami huil quimacahuac Jesús. Ma yoje, tzajtziye in judíos quijltataloaya:

—¡Sinda ticmacahuas in se, cuaquín tehual amo tiyes inahuac César in hué romano! Mochi lalac hual mochía se hué quinequi quiquixtilía ilahuelilitlisli César in hué niman hué!

¹³ Quicaquic Pilato len quijlize, cuaquín quihualicac Jesús pa quiahuac huan molalic pa in icpali hué capa quimacani ojli yehuanten hual quinmotexpahuiliniyme. Cataya pan se tixcaltilan itocaya Tixcaltilan Aj'alastic. Ca lajtol hebreo moijtúa Gabata. ¹⁴ In tonali itocaya In Tonali Capa Mochijchihualo, cataya se itonali hué in fiesta (ilhuil) pascua. Cataya quinami lacualispan huan quinmilic Pilato in judíos:

—¡Xiquitacan anmohué!

¹⁵ Yehuanten quitzajtziye:

—¡Xiquijcuani, xiquijcuani, xicpilu pan cuahuil!

Quinlajlanic Pilato, quinmilic:

—¿Nicpilus anmohué pan cuahuil?

Quinanquilije in tiopistas huejué:

—¡Amo ticpialo oc se hué, jan César san!

¹⁶ Cuaquinon, quintemacac Pilato Jesús ca yehuanten pa yes lapiluli pan cuahuil.

Quipilulo Jesús pan cuahuil

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷ Canaje Jesús, huan yihual quisac quimantiahuiaya icuahuil, uyaje pa se ixlahuito itocac Itzontecomal in Mijquil, in moijtúa ca hebreo Golgotá. ¹⁸ Cataya nepa capa quipiluje pani in cuahuil, huan ca yihual quinpiluje oc sequin ome pan cuahuimes, quinpiluje in yeyenten huan Jesús lajco capa yehuanten omenten. ¹⁹ Huan noje quijcuiluc Pilato se amal pa quimatisi moxtin leca quipiluje pani in cuahuil, huan quisaluc pan in cuahuil in amal hual quijtuc: “JESÚS IN NAZARETECO, INMINHUÉ IN JUDÍOS.” ²⁰ Yoje, momaxtije in amal mías judíos, pampa amo cataya huejca pa quiahuac Jerusalén capa quipiluje Jesús pani in cuahuil. Huan in amal quijcuiluc ca lajtol hebreo huan ca lajtol latín huan ca lajtol griego.

²¹ Quitaje in amal in judíos inminitiopistas huejué, huan quilije Pilato:

—Amo xiquijcuilu “Inminhué in judíos”. Xiquijcuilu pampa in se quijtuc: “Nehual niunca inminhué in judíos.”

²² Quinnanquilic Pilato:

—Inon hual niqijcuiluc mocahua lajcuiluli yoje.

²³ Huan in guaches nepa capa quipiluje Jesús pan in cuahuil, canaje itzotzomajli huan moxiluilije pa yehuanten nahuenten, se tzotzomajli pa se guache. Noje canaje ilaquen. Huan ilaquen cataya lajquetili mochi pa pani, amo quipiaya lajtzomali. ²⁴ Yoje, moilije se ca oc se:

—Ma camo tictzayanacan. Ma tiquinlasacan nahui lajquitos cuajtzindi cuixtito pin lasehualoni (sombbrero), cuaquín seje ca tehuanten tijquixtisi se lajquito amo tiquizticate quiman tijquixtisi. Huan aqui hual canas in lajquito xilanqui ca in nahuenten, yihual quipías pa iyaxca in laquen.

Yoje quichihuae pa panus quinami unca lajcuiluli pa Dios ilajtol, in Amal itoca Salmos, yoje quijtúa: “Moxiluilije ca yehuanten notzotzomajli huan quinlasaje lajcomes de cuahuil pa se quipías nolaquen pa iyaxca.” ²⁵ In guaches quichihuae quinami quijtulo in lajtomes.

Nepa amo huejca capa cataya Jesús icuahuil moquezatataloaya inantzín, huan icni sihual inantzín huan María isihua Cleofas, huan María hual quisac pin caltilan Magdala. ²⁶ Jesús quítac inantzín huan quítac imonextilini hual quilasojlac nepa moquezataya. Cuaquín quilic inantzín:

—Nana, xiquita. Axan yihual moxól.

²⁷ Cuaquín quilic imonextilini:

—Xiquita. Axan yihual monantzín.

Huan pa in tonali in monextilini quihuicac Jesús inantzín pa ichan pa mocahuas chantitica ca yihual.

Jesús miqui

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸ Panuc inon, cuaquín Jesús quimatiaya quinami mochi panuc quinami unca lajcuiluli Dios ilajtol hual quijtúa quinami yahuiaya panu. Huan quilic:

—Niamictica.

²⁹ Nepa cataya se tapalcal tentataya ca iayo uva xocuc. Yoje quitechcuniltije se pochinquil ca in iayo uva xuc, quilalije pan se acal itoca hisopo, cajoquije huan quilalije pa icamac pa quipachichinasquiaya. ³⁰ Cunic in iayo uva xocuc, Jesús quijtuc:

—Axan nilamic nicchíac mochi hual nicpiaya pa nicchías.

Huan quipiluc itzontecon huan quimacahuilic pa quisasquiaya iyulilisli, yoje polehuic.

Se guache quilapúa Jesús ilanasticali ca se latzopinijquil

³¹ Mostatica yahuiaya caya itonali in pascua. Pampín, in tonali hual quipiluje Jesús pani in cuahuil cataya in tonali capa in judíos mochijchihualoaya pa in pascua. Huan in huejueyenten judíos amo quinequiloaya pa mocahualosquiaya in lacames pilujtataloaya pani in cuahuimes pan in tonali pascua quiman mosehuilo, pampa in tonali yec se tonali hué. Pampa inon, in huejueyenten judíos quilajlanije Pilato pa yihual latilanisquiaya pa in guaches quinpostequililosquiaya inmicxihujmes yehuanten pan in cuahuimes, pa yoje miquilosquiaya huan yoje huil quinmijcuanilosquiaya in mijquimes. ³² Cuaquín uyaje in guaches quinpostequilije inmicxihujmes in se hual pilujtataya pa Jesús ima cuali huan in oc se pa ima amo cuali hual ca yihual pilujtataloaya. Yoje amo huil motzanuije huan pampín polehuiloaya. ³³ Cuaquinon, ajsije capa Jesús, huan quinami quitaje pampa yihual

polehuic, pampín amo quipostequilije icxihuaimes. ³⁴ Ma yoje, se ca in guaches quicoyunic ilanasticali Jesús ca se latzopinijquil, huan jan ajnaxcan quisac esli huan al. ³⁵ Huan yihual hual quitac inon quiman panuc quijtúa neli pampa inon panuc, huan in hual yihual quijtúa unca melahuac, huan yihual quimati pampa neli quijtúa, pa yoje amhuanten noje anquineltoacas. ³⁶ Panuje innojen pa yoje panusi quinami Dios ilajtol lajcuiluli quijtúa: “Amo quipostequisi se iumil in huendi.” ³⁷ Huan amo inon san. Pa oc se iamal Dios ilajtol lajcuiluli quijtúa: “Mocahuasi quizticate yihual hual quitzopinije ca in teposli.”

Quilalilo Jesús imijquil pa se ostul

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸ Panuje mochi inon, hualaya José hual yuliaya pin caltilan Arimatéa. Yihual yec se monexitilini Jesús. Ma yoje, momajtiaya inminlaixpan in judíos, huan pampa inon amo quimacahuiltiaya pa quimatisquiaya inon amaqui. Huan in José quilajlanic Pilato pa quimacahuiltis pa quihuicas Jesús imijquil. Yoje Pilato quimacahuiltic. Cuaquinon José uyac quihuicac. ³⁹ Huan yihual hualaje noje Nicodemo, yihual in se hual quimaniyan hualac quitac Jesús pa layúa. In Nicodemo quihualicac ca yihual len laniluli lachihuali ca mirra huan áloes hual ajuíac, cataya quinami treinta kilos. ⁴⁰ Canaje Jesús imijquil, quiliaruje ca tzotzomajli lachihuali ca lino, quitechcuniltilijtataloaya ca in altzindi lachihuali ca mirra huan áloes. Yoje unca quinami quichijchihuililo in judíos se mijquil quiman yes yalo quilalilo pin cueva (ostul) capa quilalpachulo. ⁴¹ Huan cataya nepa amo huejca capa quipiluje pan in cuahuil se lajcotiyan latzacuali, huan pin lajcotiyan cataya se cueva (ostul) yancuic capa ayamo quiman quilalije se mijquil. ⁴² Huan pampa cataya in tonali hual mochijchihualo in judíos pa in oc se tonali quiman quipialoaya pa mosehuisi, nepa quilalije in mijquil Jesús pampa amo cataya huejca in cueva (ostul).

20

Jesús yuli oc sejpa

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:18; Lc. 24:1-12)

¹ Cuaquinon, panuje in tonalijmes. Cataya laxpoyahuita pa in tonali hual quipehualtía in ocho tonalijmes. Laticumac, ayamo lanesiaya, huan hualaya pa in cueva (ostul) María hual chantini pa Magdala, huan quitac quinami cataya laijcuanili in tel hual quitzactataya in cueva. ² Jan axcan molalujtiac capa cataloaya Simón Pedro huan in oc se monexitilini hual Jesús quinequiaya, quinmilic:

—Quiquixtilije in Tata pin cueva capa quilalpachuje, huan amo ticmatilo capa quilalije.

³ Cuaquín quisaje Pedro huan in oc se monexitilini, uyajtiquisaje pa in cueva (ostul). ⁴ Molalujtiahuiloaya in omenten, huan in oc se monexitilini molaluaya ca mochi ichic-ahualisli. Amo molalujtiahuilaya Pedro quinami yihual. Pampín, yihual ajsic ihuían capa cataya in cueva (ostul). ⁵ Ajsic yihual, mopachuc, quitac in tzotzomajli lastataya, ma yoje amo calaquic laijtic. ⁶ Cuaquín ajsic noje Simón Pedro quitocatihualaya huan calaquic laijtic in cueva (ostul). Quitac in tzotzomajli lastataya iliarujtataya. ⁷ Huan in tzotzomajli hual quiliaruje pa Jesús itzontecon amo lastataya ca in oc sequin tzotzomajli, lastataya iliarujtataya ihuían. ⁸ Cuaquinon, calaquic in oc se monexitilini hual ajsic quilaicantataya Pedro. Yihual calaquic in ostul (cueva) laijtic huan quitac mochi huan quineltoac pampa Jesús yajmo cataya nepa. ⁹ Yoje quineltoac pampa ayamo quimatiloaya len quinequiaya quijtu Dios ilajtol lajcuiluli hual quijtúa pampa Jesús quipiaya pa yulisquiaya oc sejpa mas que miquic huan cataya ca in mijquimes. ¹⁰ Yoje, mohuicaje in monexitiliniyimes ca capic chantitataloaya.

Jesús nesi ca María in magdalena

(Mr. 16:9-11)

¹¹ Huan María moquetzaya pa in cueva (ostul) pa quiahuac, chocatataya. Huan quinami chocaya, mopachuc pa quitasquiaya pa in ostul laijtic. ¹² Huan nepa quinmitac ome ilanahuatinijmes in cielo lalaquentili ca tzotzomajli iztatataya, molalijtataloaya se pa capa catani Jesús itzontecon huan se capa catanijme icxihuaimes, pani capa catani lastataya Jesús imijquil. ¹³ Huan yehuanten quillije:

—Nito, ¿leca tichocatica?

Quinmilic:

—Pampa quijcuanije noTeco huan amo nicmati capa quilalije. ¹⁴ Quinmilic inon, momalinac huan pa itepotzcon quitac Jesús moquetzataya. Ma yoje, amo quimatiaya cataya Jesús. ¹⁵ Huan Jesús quilic:

—Nito, ¿leca tichocatica? ¿Aqui tictemujtica?

María quijtuaya pampa yihual yec in lalac hual quitzinemiaya in lajcotiyan, huan quilic:

—Tata, sinda tel tiquihuicac, xichili capa ticlalic huan nehual nicuicatías.

¹⁶ Huan Jesús quílic:

—María.

Huan yihual momalinac, quílic ca lajtol hebreo:

—¡Rabboni! —hual quinequi quijtúa ¡Lamaxtini!

¹⁷ Jesús quílic:

—Amo xicaya tichquitzquitica, pampa ayamo nilejcuc capa unca noTajtzin. Axcan, xía capa cate nocnián, xiquinmili pampa nilejcuc pan cielo capa unca noTajtzin huan anmoTajtzin huan capa unca noDios huan anmoDios.

¹⁸ Cuaquinon uyajtiquisac María in magdalena pa quinlamachiltis in monextiliniymes, quinmílic:

—¡Nel níquitac in Tata! —huan quinmílic pampa yihual quílic innojen lajtomes.

Jesús nesi capa cate in monextiliniymes

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

¹⁹ Huan cataya tiolac pa in tonali, in tonali hual quinpehualtía in chicue tonaliymes, huan in monextiliniymes quípialoaya tzactataya in calijtic capa cataloaya pampa momajtiloaya. Quijtuloaya cuajnesi in judíos quinmitalosquiaya. Jesús nesic huan moquetzac lajco capa yehuanten, quinmílic:

—Ma Dios anmitzmaca mochi hual cuali huan ma anmijchihuili mochi hual cuali.

²⁰ Huan quinmílic inon, quinnexilic imajmajuan huan ilanasticali. Yoje quípialoaya míc paquilisli in monextiliniymes pampa quitaloaya Jesús. ²¹ Huan quinmílic yehuanten Jesús oc sejpa:

—Ma Dios anmitzmaca mochi hual cuali huan ma anmijchihuili mochi hual cuali. Quinami in Tata Dios nechtilanic, jan yoje nehual annimitztlanía amhuanten.

²² Quiman quinmílic inon, quimacahuilic pa iijyul quisac inminpan, quinmílijtataya:

—Xicipacan yoje in Espíritu Santo. ²³ Sinda anquinmilia aquinojen yesi pampa cate lapujpuhuali inminlajlaculisli, unca pampa Dios quijtuc pampa cate lapujpuhuali. Huan sinda anquinmilia aquinojen yesi pampa amo cate lapujpuhuali inminlajlaculisli, unca pampa Dios quijtuc pampa amo cate lapujpuhuali.

Tomás quita in Tata yultica oc sejpa

²⁴ Ma yoje, Tomás, se ca in doce monextiliniymes (yihual yec in se ca yehuanten hual quintocayaltije “Seinomenten”), amo cataya ca yehuanten nepa quiman hualac Jesús.

²⁵ Pampín, in oc sequin monextiliniymes quílicje:

—Tíquitaje in Tata.

Huan Tomás quinmílic:

—Sinda amo níquita pa imajmajuan capa quicoyunilije in teposli huan sinda amo niclalis noma capa quitzopinic pa ilanasticali, cuaquín amo quiman nicneltocas yihual yultica oc sejpa.

²⁶ Cuaquinon panuje chicue tonaliymes. Cataloaya in monextiliniymes oc sejpa calijtic, huan ca yehuanten Tomás cataya. Calaquic Jesús calijtic mas que tzactataloaya in calijtic capa cataloaya, huan moqueztiquisac lajco capa yehuanten, quinmílic:

—Ma Dios anmitzmaca mochi hual cuali huan anmijchihuili mochi hual cuali.

²⁷ Cuaquín yihual quílic Tomás:

—Xiclali moxerixa nican huan xiquinmita nomajmajuan, huan xijcalacti moma pin nolanasticali. Huan amo xiye se hual amo quineltoaca, xiye se hual quineltoaca.

²⁸ Tomás quinanquílic:

—¡NoTata huan noDios!

²⁹ Jesús quílic:

—Tomás, ticneltocaya pampa tichitac. Ma quipiacan paquilisli yehuanten hual amo nechitac huan ma yoje quineltoacalo nehual niyulic oc sejpa.

Nican quijtúa leca cataya lajcuiluli in amal

³⁰ Quinchíac Jesús míc oc sequin lachihualisli inminlaixpan imonextiliniymes hual quinlamahuísultije ca lamajtilisli. Cate lachihualisli hual amo cate lajcuiluli pa in amal.

³¹ Ma yoje, innojen hual quema, cate lajcuiluli nican, cate lajcuiluli pa yoje anquineltoacas Jesús unca in Cristo hual Dios quilajtultic pa quipías Dios ilahuelilitisli. Huan cate lajcuiluli pa anquineltoacas yihual Dios iXolol, cate lajcuiluli pa yoje anquipías yulilisli pan ipampa quinami anquilalilis anmolaneltoacalisli ca itoca.

21

Jesús monextía ca siete (chicome) imonextiliniymes

¹ Panuje innojen lachihualisli. Cuaquín Jesús monextilic imonextiliniymes oc sejsa, cataya pa in al huejcalan itoca Tiberias. Huan yojque unca quinami quinmonextilic. ² Cataloaya lanechiculi nepa Simón Pedro huan Tomás hual noje quitocayaltiloaya “Seinomenten”. Noje cataya Natanael hual yulini pin caltilan Cana pin lalticpan Galilea, huan cataloaya ixolomes Zebedeo huan oc sequin omenten imonextiliniymes Jesús. ³ Huan Simón Pedro quinmilic:

—Nehual nía niquirequitza michin.

Yehuanten quilije:

—Tehuanten noje tiasi timitztocasi.

Quisaje huan calaquije pin barquito huan pa in layúa amo quiquitzquiloaya nindeno.

⁴ Yahuiaya quisa in tonali, huan nepa xalipan cataya Jesús. Ma yojé in monextiliniymes amo quimatiloaya yihual cataya. ⁵ Cuaquinon Jesús quinnotzac:

—Nitos, ¿amo anquipía michin pa quicuas se?

Quinanquilije pampa amo quipialoaya.

⁶ Huan yihual quinmilic:

—Xiclasacan xictzojuican ca ima cuali in barquito huan anquirequitza.

Cuaquín quitzojuije huan jan axcan etiác ca miác michimes, amo huil quejuaje pa quilalilosquiaya in xiquipili hué pin barquito pampa quinmanaje niman miác michimes.

⁷ Cuaquinon lajtuc in monextilini hual Jesús quinequiaya, yihual quilic Pedro:

—¡Unca in Tata!

Quicaquic Simón Pedro pampa cataya in Tata, molaquentic pampa quiquixtic ilaquen pa tequipanus. Cuaquín molasac pa al. ⁸ In oc sequin monextiliniymes ajsije pa xalipan pin barquito quitilantihualaloaya in xiquipili tentataya ca michimes. Amo cataya huejca in xalipan itenco, jan cien metros san. ⁹ Ajsije pin xalipan, quitaje tixuxli ca ticahuandera huan michin lalalili ipan, huan noje cataya pan. ¹⁰ Jesús quinmilic:

—Xiquinhualicacan sequin michimes hual anlamic anquirequitza.

¹¹ Huan uyac Simón Pedro, quitilanan pa xalipan in xiquipili hué tentataya ca michimes huejué, cataloaya ciento cincuenta y tres (chicomepuhualimajlacihuanje). Huan mas que cataloaya innojen miác, ma yojé amo cotonic in xiquipili. ¹² Cuaquín Jesús quinmilic:

—Xihualacan xilacuacan.

Huan amaqi ca in monextiliniymes laicanac pa quilajlanis: “¿Aqui tehual?”, pampa momajtiloaya, quimatiloaya pampa yihual Jesús. ¹³ Huan hualac Jesús, canac in pan huan quinmacac, huan in michin jan yojé quinmacac.

¹⁴ Ca in, cataya sejsa huan oc sejsa ca ye lanextilisli hual Jesús monextic yultataya oc sejsa ca imonextiliniymes quiman moquetzac huan quisac capa mictataya ca in mijquimes.

Jesús laquetza ca Simón Pedro

¹⁵ Yojé, quiman lamije lacuaje, Jesús quilic Simón Pedro:

—Simón, ti'ixól Juan, ¿tilaicana tichlasojla ca innojen oc sequin quinami nechlasojlalo?

Pedro quilic:

—Quema, Tata, ticmati nimitznequi.

Jesús quilic:

—Xiquinmita huan xiquinlacualti noborreguitos.

¹⁶ Jesús quilic oc sejsa:

—Simón, ti'ixól Jonás, ¿tichlasojla nehual?

Pedro quilic:

—Quema, Tata, ticmati nimitznequi.

Jesús quilic:

—Xiquinlachili huan xiquinlacualti noborregos.

¹⁷ Jesús quilic oc sejsa, huan ca in cataya ca ye lajlanilisli, quilic:

—Simón, ti'ixól Jonás, ¿tichnequi nehual?

Huan quicocuc Pedro iyolo pampa Jesús quilic ca in ye lajlanilisli: “¿Tichnequi nehual?”

Huan quilic:

—Tata, ticmati mochi, ticmati nimitznequi.

Jesús quilic:

—Xiquinlachili huan xiquinlacualti noborreguitos. ¹⁸ Neli, nimitzilá inon: Ticatani yancuic, timolalilini molacuejtioni, timocuejtini tehual huan tinejnemini ca capic catani tichnequini. Huan quiman tiviejotjis, tiqinxilanis momajmajuan huan oc se mitzlalilis molacuejtioni huan mitzhuicas ca capic amo ticnequis tías.

¹⁹ Inon quilic pa quimachiltis Pedro quinami yahuiaya miqúi huan pan ipampa imiquil-isli quinami yahuiaya quichihuili hué Dios. Huan lamíc Jesús quilic inon, cuaquín quilic:

—Xichtoca pa tiyes nomonextilini.

In monextilini lalasojlali

²⁰ Pedro momalinac, quitac in monextilini hual Jesús quilasojlaya, quintocatataya. Yihual in monextilini hual mohuilaniaya pa ilaixpan ihuajcol Jesús nepa capa lacuajtat-aloaya, yihual hual quilajlanic: “Tata, ¿aqui yihual hual yahui mitztemaca ca yehuanten hual yalo mitzmictilo?” ²¹ Huan quiman Pedro quitac in monextilini, quilajlanic Jesús:

—Tata, huan ¿len yahui quichía nepa unca?

²² Jesús quilic:

—Sinda nehual nicnequi pa yihual mocahuas nican pan lalticpan pa quiman ajsis in tonali hual nihualas oc sejpa pan lalticpan, cuaquín ¿len ticpías tehual pa tiquitas ca inon? Tehual xichtoca pa timochías nomonextilini.

²³ Yoje, ca moxtin tocnían hual quineltoalo in Tata, mosemanac in lajtol, huan pampa inon yehuanten quijtuloaya in se monextilini amo quiman yahuiaya miqui. Ma yoje, Jesús amo quilic pampa amo quiman yahuiaya miqui. San quilic: “Sinda nehual nicnequi pa yihual mocahuas nican pan lalticpan pa quiman ajsis in tonali hual nihualas oc sejpa pan lalticpan, cuaquín ¿len ticpías tehual pa tiquitas ca inon?”

²⁴ Huan in monextilini nehual niunca. Huan neli niquilía innojen lajtomes. Noje niunca in monextilini hual niquinmijcuiluc mochi innojen lajtomes. Huan ticmatilo pampa unca melahuac in lajtol hual nehual neli niquijtúa.

²⁵ Cate noje mías oc sequin lachihualisli hual Jesús quinchíac. Huan sinda quinmijcuiluloaya (quinmescibiruloaya) mochi sejse, niquijtúa pampa mochi in lalticpan amo huil cajxiltiaya mochi in amames hual quipialoaya pa moijcuilulosquiaya (moescribirulosquiaya). Yoje ma ye.

Inon unca hual quichihuaajque Jesucristo ilanahuatinijmes

Yahui huala in Espíritu Santo

¹ Teófilo, tehual hual moxtin quimatilo mitzpililo lamajtilisli, nimitzijcuiluilía in amal nican. Pa in oc se noamal calica nicpehualtic nolapuhualisli, nimitzijcuiluilic inahuac mochi inon hual pehuac quichíac huan quimaxtic Jesús. Nicpuhuac in hual mitzmachiltic quiman pehuac huan quinami lachijtiahuiaya innojen xixihuil pa quiman ajsic in tonali hual cataya la'ajcoquili pin cielo. ² Ma yojque, pan tonaliijmes quiman ayamo cataya la'ajcoquili pin cielo, quinmachiltic pan ipampa in Espíritu Santo yehuanten hual quinlajtultic pa yelosquiaya ilanahuatinijmes, quinmachiltic mochi hual quipialoaya pa quichihualosquiaya yehuanten.

³ Quiman panuc Jesús ilacocoltilisli huan miquic, yihual yulic oc sejpa. Monextic neli yultataya ca miac nesilisli ca yehuanten ilanahuatinijmes huan yehuanten neli quimatiloaya pampa yuliaya. Huan pan cuarenta tonaliijmes yojque monextitinemiaya ca yehuanten huan quinmiliaya quinami Dios huelitía.

⁴ Pan tonaliijmes quiman ayamo quisac Jesús capa yehuanten, quinmilic pa mocahuasi pa Jerusalén, quinmilic:

—Amo ximohuicacan pa quiahuac Jerusalén. Nepa xicchiacan yihual hual anmitztlanilía noTajtzin. Nehual noje annimitzilic sejpa huan oc sejpa pampa yihual hualas. ⁵ Juan Lacuayatequini neli lacuayatequiaya ca al. Jan yoj, amo panusi miac tonaliijmes pejticate axcan huan anyahui ancaya lacuayatequili ca in Espíritu Santo. Pampa in, xicchiacan pa Jerusalén, xicchiacan in tonali hual hualas.

Jesús unca la'ajcoquili pin cielo (ilhuicac)

⁶ Cuaquinon, quiman ca Jesús monechiculoaya, quilajlanijque, quilijque:

—Tata, ¿axcan tía ticmaca tolali Israel ilahuelilitlisli pa huelitis ihuán pa tolali oc sejpa quinami cataya pa yina?

⁷ Huan quinnanquiliic Jesús, quinmilic, quil:

—Amo unca anmoyaxca pa anquimatis inon. ToTajtzin Dios, jan yihual san unca iyaxca huan quipía lahuelilitlisli pa quilis calía tonali yahui panúa inon. ⁸ Ma yoj, in tonali hual hualas in Espíritu Santo ca amhuanten, yihual anmitzmacas lahuelilitlisli huan anquisas pa anquinnahuatis lacames nolamaxtilisli nehual, anquinlaquetzilis inahuac inon pa Jerusalén huan pa mochi in lalticpan Judea huan pin lalticpan Samaria huan pa mochi in lalticpan ca capic unca niman huejca.

⁹ Lamic quinmilic inon, lejcuc Jesús ca yehuanten ilanahuatinijmes quiztataloaya. Cuaquinon hualac se mextemil, quitzacuiliic, huan yajmo quitajque. ¹⁰ Yojque mocahualoaya lachixtataloaya pa paní pin cielo, monextitiquisajque ca yehuanten ome lacames, yehuanten cataloaya lalaquentili ca tzotzomajli iztac. ¹¹ Quinmilijque:

—Lacames galiletecos, ¿leca anmocahua anlachixtica pa in cielo? In Jesús, yihual hual lejcufiac pa in cielo, hualas oc sejpa. Huan quinami anquitac la'ajcoquili, jan yojque anquitas yihual quiman temujtihualas oc sejpa.

Quilajtultilo Matías pa quichihuas itequipanulisli Judas

¹² Cuaquinon quisaje pin lomita (tepetzindi) itoca Olivos, uyaje pa Jerusalén, amo huejca cataya, jan huejquita quinami quijtúa inminlajtol in judíos pa huil nejnemis se pan tonali quiman mosehuilo in judíos. ¹³ Ajsije pa Jerusalén, calaquije pin cali, lejcuje pa paní capa chantiloaya. Yehuanten cataloaya Pedro huan Jacobo huan Juan huan Andrés huan Felipe huan Tomás huan Bartolomé huan Mateo huan Jacobo ixolol Alfeo. Noje cataya Simón, yihual se ca inminlanechiculisli lacames hual quinequinijme moanalo ca in romanos pa quinlaluxtisi pa quiahuac inminlali in judíos. Inminlanechiculisli motocani cananistas. Huan noje cataya Judas, yihual icni Jacobo. ¹⁴ Yehuanten moxtin molaliloaya ca se lajtulisli pa lajlanilosquiaya Dios. Ca yehuanten cataloaya in sihuames huan María inantzín Jesucristo huan noje cataloaya nepa icnián Jesucristo.

¹⁵ Innojen tonaliijmes moquetzac Pedro lajco capa in laneltocanijmes, yehuanten cataloaya quinami ciento veinte (chicuasepuhuali), huan Pedro quinmilic:

¹⁶ —Nocnián lacames, quipiaya pa lamis mochías inon hual quijtuc in Espíritu Santo inahuac Judas. Yihual quinlaicanac yehuanten hual hualaje pa quihuicasi laipili Jesús. In Espíritu Santo technextilía inon pan ipampa in hual quijcuiluc in hué David pa yina. ¹⁷ Judas yec se ca tehuanten imonextilinijmes Jesús, cataya iyaxca pa tequipanus ca

tehuanten. ¹⁸ Huan mocuhuilic se cuajmili ca in treinta tomin lachihuali ca plata hual quilaxlahuije Judas pa in niman amo cuali hual quichíac. Cuaquin huetzic in lalac pa itzontecon, xopunic icuerpo (inacayo) huan quistiquisaje mochi ilaijtic (icuilaxcol). ¹⁹ Quiman quimatijque inon yehuanten hual chantiloaya pin Jerusalén, quitocayaltijque in cuajmili Aceldama. In quinequi quijtúa iCuajmili Esli pa inminlajtol yehuanten. ²⁰ Huan yojque unca lajcuiluli inon inahuac Judas pa iamal in Salmos, quijtúa:

Ma ye lacajcahuali icali,

huan ma camo chanti amaqui pa icalijtic.

Huan quijtúa noje:

Ma tequipanu oc se capa yihual tequipanuni.

²¹ Pedro laqueztiyahuiaya, quinmiliaya, quil:

—Pampa inon, ma tijcalactican ca tehuanten oc se lalac pa quichijτίας Judas itequipanulisli. Quipías pa yes se hual itequi ca tehuanten quitocaya Jesús. ²² Quipías pa yes se hual ca tehuanten cataya quiman tipehuaje, quiman Juan quicuayatequic Jesús. Quipías pa yes se hual mocahuaya ca tehuanten pa in tonali quiman tiquitaje Jesús la'ajcoquili pin cielo. Yojcayacas ca tehuanten oc se lalac hual huil quijtúa neli pampa Jesús yulic oc seija.

²³ Cuaquinon quinlajultijque ome hual cataloaya ca yehuanten, se ca itoca José Barsabas, noje itocaya Justo, in oc se ca itoca Matías. ²⁴ Cuaquinon, moxtin quilajlanijque Dios, yoj quilijque, quil:

—Tata, tehuall tiquinmiximati inminyolo moxtin. Xitechnextili axcan calía ca in ome lacames tehuall ticlajultic. ²⁵ Yojcayacas, pa yihual cayas iyaxca itequipanulisli Judas. Yihual quicahuac itequipanulisli quiman quichíac in niman amo cuali. Pampín uyac ca capic cataya iyaxca pa yahuisquiaya.

²⁶ Cuaquinon quilalijque cuajtzindis lacuixtili huan quisac icuajtzindi Matías. Yojque quilajultije Matías, huan yihual yec lanahuatini ca in oc sequin once lanahuatinijmes.

2

Huala in Espíritu Santo

¹ Ajsic in tonali itoca Pentecostés, moxtin cataloaya pan se cali, lajtuloaya pa inminyolo quinami se san. ² Huan jan ajnaxcan hualajtiquisac se xahuanilisli, quisac pin cielo (ilhuicac) quinami se iyecal chichahuac. Mocaquic pa mochi in cali calijtic capa cataloaya. ³ Cuaquinon nesiloaya capa yehuanten len quinami sequin tixuxlimes. Mochi sejse cataya chicienta se inejnepil hual cataya laxiluli. Huan moxiluje mochi sejse innojen tixuxlimes, molalije sejse pan mochi sejse ca yehuanten. ⁴ Calaquic in Espíritu Santo ca moxtin inminyolo, huan yehuanten pehuaje lajtuye ca oc sequin lajtomes quiman in Espíritu Santo quinhueliltiaya pa lajtusi.

⁵ Innojen tonalijmes hualajque pa Jerusalén judíos hual chantiloaya pa mochi in lalimes pin lalticpan, hual axcan chantitataloaya nepa pin caltilan. ⁶ Yehuanten quicaquiloaya inminxahuanilisli in lanahuatinijmes laquezatataloaya. Pampín monechicujtihualaloaya ca capic cataloaya in lanahuatinijmes, moitaloaya ca lamajtilisli pampa quicaquiloaya in lanahuatinijmes lajtutataloaya ca ilajtol mochi sejse hual lajtuya pa calía yes lali capa lacatic. ⁷ Huan momajtitihualaloaya huan moiztihualaloaya ca lamajtilisli moilijtataloaya:

—Xiquitacan. In lacames cate moxtin galiletecos, innojen hual laquezatate. ⁸ ¿Quinami tiquincaticate yehuanten lajtulo tolajtol tehuanten hual tilajtulo pin lali capa tilacatije? ⁹ Sequin ca tehuanten tichantilo pin lali Partia, sequin tichantilo pin lali Media, oc sequin tichantilo pa Elam. Sequin ticate judíos hual tichantilo pin lali Mesopotamia huan in lalticpan Capadocia, huan pin lalticpan Ponto huan pa Asia. ¹⁰ Tichantilo noje pin lalticpan Frigia huan pa Panfilia. Tichantilo pa Egipto huan cajcapa pin lali Libia nepa pa itenco in lali itoca Cirene. Sequin ca tehuanten tichantilo pin caltilan hué Roma, nican tichantiticate se ome tonalitos san. ¹¹ Sequin tilacatije judíos, oc sequin amo tilacatije judíos, mas que timochihuaje lacames hual ticmolancuacuetzililo Dios quinami in judíos. Sequin tichantilo pin lali Arabia. Ma yojcayacas tiquincaticate innojen galiletecos laquezatate ca tolajtol mochi sejse ca tehuanten, techilijticate innojen hual Dios quinchía, innojen hual techmolachialtilo ca lamajtilisli.

¹² Yojque molapoluloaya moxtin, amo quimatiloaya len yahuilaloaya quijtulo, moililoaya se ca oc se, quil:

—¿Len yes inon?

¹³ Huan quinhuitzquilijtinemiloaya oc sequin, quijtuye:

—Yehuanten lahuanticate ca iayo uva tzopelic huan yancuic.

Pedro quinnotza in lacalera

¹⁴ Cuaquinon moquetzac Pedro ca in once lanahuatinijmes, quinnotzac in lacalera ca lajtol chichahuac, quinnmilic:

—Lacames hual anmolali unca Judea huan anmoxtin hual anchanti pa Jerusalén, xicmatican inon, xijcaquican cuali len nía annimitzilía. ¹⁵ Amo lahuanticate in lacames quinami anquijitica. Amhuanten anquimati pampa nican amo lahuanalo pa huaajtzinco, huan jan ticate chichahui horas san pa huaajtzinco. ¹⁶ No, inon hual anquita panujtica unca in hual quijituc pa yina Joel, yihual yec Dios ilajtuni. Nía annimitzilía len quijcuiluc. Quijtuc: ¹⁷ Huan pin tonalijmes quiman mochiijchías in lalticpan pa lamis, quijtúa quil Dios, niqincalactilis noEspíritu ca lajtuc inminyolo moxtin.

Yoje quijtusqui nolajtomes anmoxolomes lacames huan sihuames. In lacames yajyancuic quinmitasqui laixotocalisli hual Dios quinnexstilis, huan in abuelojmes quintemiquisi lajtemijquimes.

¹⁸ Quema, pa in tonali niqincalactilis noEspíritu ca lajtuc inminyolo nolapalehuinijmes lacames huan sihuames, huan laquetzasqui nonahuac nehual.

¹⁹ Huan nehual niqinchihuas pin cielo lejlen hual lamajtilo, huan nicnextis nolahueliltilisli pa latzindan pin lalticpan.

Cayasi esli huan tixuxli huan pocli tetzahuac, se popucalisli niman hué.

²⁰ Mopalas in tonali, laticumactis, mochihuas chichiltic in mesli quinami esli.

In yahui panúa quiman ca nadita ajsis in tonali quiman in Tata quinmacas ojli in lacames, In yes se tonali hual laixpelas míac, lahuis chichahuac.

²¹ Huan yoje cayas ca aqui yes quintonzas itoca in Tata, yihual yes laquixtili pin ipolehuilisli ilajlaculisli.

Inon unca len quijtúa Dios pan ipampa ilajtuni Joel hual quijcuiluc inon.

²² Cuaquinon Pedro quinnmilic:

—Xijcaquican, lacames israelitos, in hual nía annimitzilía. Jesús hual yulini pin caltilan Nazaret yec se lacal hual Dios anmitznexstilis pampa yihual Jesús yec lacal hual yihual Dios quitilanic. Huan yoje Dios anmitznexstilis inon pan ipampa innojen hual anmitzlachialtiye ca lamajtilisli. Innojen yihual quinchíac anmoyampa amhuanten pan ipampa quinami Dios quihueliltic Jesús pa quinchías. Inon amhuanten anquimati. ²³ Huan yihual anquimictic pan se cuahuil pan inminpampa lacames hual amo quineltovalo tolajtol. Inon quipanuc, pampa quiman Dios quipehualtic mochi, yihual quilalic pa quipanusquiaya, quimatic pampa yahuiaya quipanu. Huan amhuanten anquitemacac pa quimictilosquiaya. ²⁴ Ma yoje, yihual Dios quiyuliltic, quimacahuac pa camo mocahuasquiaya mictataya Jesús. In miqulilisli amo huil quisulahuac Jesús pa camo yulisquiaya oc sejsa. ²⁵ Yoje lajtuc pa yina tohué David inahuac yihual Jesús, quijtuc, quil: Mojmosta niqitaya in Tata pa nolaixpan, pampa yihual nechlachilía cuali pa camo nicpiás len hual nechmajtis.

²⁶ Pampa in, paqui noyolo huan quijtúa nocamac ilajtomes ca paquilisli hué, huan quema, nocuerpo yuli cantica len cuali hual nicchixtica.

²⁷ Pampa amo ticmacahuiltilis pa nehual nimocahuas capa in mijquimes.

Huan amo ticmacahuiltilis pa palanis nocuerpo nehual, quema, nehual hual ticlajtultic pa nihuelitis.

²⁸ Tinechmaxtis pa nicanas in ojli capa amo nimocahuas pa niyultías, nicayas ca niman míac paquilisli quiman niunca moyampa.

Yoique quijtuc David hual yec tohué pa yina.

²⁹ Nocnían lacames, annimitzlaquetzilía inahuac tocní hué David hual yulini pa yina. Nehual huil annimitzilía ca lajtol melahuac, David in hué miqic huan quilalpachuje, tiquitalo tehuanten axcan capa quilalpachuje. ³⁰ Ma yoje, in hué David yec se ilajtuni Dios hual huil quijtuc len yahuiaya panu, pampa Dios quihueliltic. Quimatic David quinami Dios quilic in ca lajtol hual amo mopala. Quilic pampa yihual Dios yahuiaya quichía hué se imiahuil David hual yahuiaya lacati. Yahuiaya ye hué capa David huelitini. ³¹ Huan David quimatic inon pa yina quiman ayamo panuc. Pampín lajtuc de quiman yahuiaya yuli oc sejsa yihual hual Dios quilalic pa yes tohué, quema, in Jesús hual moscaltic pa Nazaret. David quijtuc pampa amo yahuiaya ye lacajcahual yihual capa in mijquimes, huan amo yahuiaya palani icuerpo. ³² In Jesús Dios quiyuliltic oc sejsa, huan tehuanten ticate hual tiquitaje timoxtin innojen hual antimitzlaquetzilijiticate. ³³ Axcan, Dios quichíac in Jesús pa yes niman hué. Quilalic pa huelitis, axan unca pa ima cuali Dios pa huelitis. Noje Jesús canac ilahueliltilisli Dios pa techtilanilis in Espiritu Santo. Axcan anquiztica huan anquicactica quinami lahuellitía in Espiritu Santo. ³⁴ Xiquitacan. David in hué amo lejcuc pin cielo. Ma yoje yihual ihuán quijtuc: Dios in Tata quilic noTata:

“Ximolali pa noma cuali,

³⁵ xicaya nepa pa quiman niquinsulahuas molacocolinijmes.

Niquinneltocaltis tehual.”

³⁶ Cuaquinon Pedro quinmilic:

—Pampa inon ma quimatican inon moxtin yehuanten israelitos huan ma camo quimahuilican pampa amo melahuac: In Jesús hual amhuanten anquipiluc pan in cuahuil, yihual Dios quichía pa yihual yes in Tata huan in Cristo.

³⁷ Quicaquijque inon, quincocuc niman míac inminyolo, quinlajlanijque Pedro huan in oc sequin lanahuatinijmes, quinmilijque:

—Tocnían lacames, ¿len ticchihuasi?

³⁸ Pedro quinnanquilic:

—Xicpalacan anmoyolo pa anlajnamiquis quinami Dios quinequi, ximocuayatequican anmoxtin pa anquinextilis quinami anquinneltoca in hual Dios axan technextilic inahuac Jesucristo. Yoje anquinextilis moxtin pampa yihual anmoTata. Yoje quinpupjuhuas anmolajlaculislí, noje anmitzmacas in Espíritu Santo pa anmoyolo. ³⁹ Dios quijituc neli pampa yahuiaya anmijchiuili inon pa amhuanten huan pa anmoxolomes huan pa moxtin hual chantilo huejca, moxtin hual Dios toTata quinnotzas.

⁴⁰ Huan ca in lajtomes huan ca míac oc sequin lajtomes, Pedro quinmilic in melahualislí. Quinmilic quinami monequi pa laneltocasqui yehuanten, quinmilic:

—Ximoquixtilican pin polehuilislí capa anunca ca yehuanten hual yulilo quichijitcate amo cuali huan yalo polehuilo.

⁴¹ Cuaquinon, aquinojen quinmixtocaje ilajtomes Pedro cataloaya lacuayatequili. Huan pa in tonali miaje quinami ye mil lacames hual pehuaje quinneltocaje Cristo. ⁴² Huan monechiculoaya mojmota pa quicaquisi len quimaxtiloaya in lanahuatinijmes. Moxtin chantiloaya quinami cataloaya inmicnían moxtin, monechiculoaya pa quicualosquiaya pan pa quijnamiquisqui in Tata. Huan yehuanten amo quicahualoaya pa quilajlanisqui Dios mojmota.

Yoje yulinijme yehuanten hual ipehuayan quinneltocajque Cristo

⁴³ Huan Dios ilahueliltilislí quinnomajtiltic moxtin pampa quitaje miaje mochi hual Dios quichíac pan inminpampa in lanahuatinijmes. Pampa inon lachialoaya momajti-tataloaya, quiztataloaya innojen hual quinnextiloaya Dios ilahueliltilislí. ⁴⁴ Chantiloaya monechicujitcate in laneltocanijmes huan mochi hual quinnpialoaya quinnxiluililoaya ca moxtin in oc sequin laneltocanijmes. ⁴⁵ Quinamacaloaya len quipialoaya huan len inminyaxca, cuaquin quixiluililoaya mochi sejse hual monequiaya pa quipiasquiaya len yesquiaya. ⁴⁶ Huan mojmota yahuililoaya sejpa huan oc sejpa pin tiopan hué pampa lajtuloaya pa inminyolo ca se lajtulislí. Quinlapanililoaya in pan quiman quicualoaya ilacualislí in Tata. Lacuajtinemiloaya pa calijtic inmincalimes yehuanten, monechiculoaya pa lacualosquiaya ca paquilislí. Mocahuaya ca paquilislí mochi sejse ca iyolo, pampa quimatioaya Cristo cataya ca yehuanten. ⁴⁷ Quijtuloaya lajtomes huejué pa Dios, huan moxtin in oc sequin quinmixtocaloaya. Mojmota in Tatita quinnmiactiaya yehuanten hual quinequiloaya quilalilo inminlaneltocalislí ca in Tata. Huan pehualoaya monechiculo ca yehuanten hual axan quinneltocajque Cristo. Monechiculoaya ca yehuanten pampa quinequilosquiaya moquixtililo pin ipolehuilislí inminlajlaculislí.

3

Unca lapajtili se hual amo huil nejnemiaya

¹ Panquialoaya Pedro huan Juan pin tiopan hué pan ye horas pa tiolac. Cataya in hora quiman quilajlaninijme Dios. ² Cataya nepa se lalac lahualicali, amo huil nejnemiaya, yojque lacatic. Mojmota quilalalinijme ilaixpan ilalapujquil in tiopan hué, in lapupjquil itocaya Cualtichin. Nepa quilalalinijme pa quinnmotemachilis tomin yehuanten hual panujtataloaya pin tiopan hué. ³ Quinmitac Pedro huan Juan pehualoaya calaquilo pin tiopan hué. Cuaquin quintemachic pa quimacasquiaya se tomin. ⁴ Huan mocahuac Pedro quiztataya in lalac, noje Juan quiztataya, huan Pedro quilic:

—Xitechita.

⁵ Huan mocahuac quinnmixtataya in lalac, quichixtataya yahuililoaya quimacalo len tomin yehuanten. ⁶ Huan Pedro quilic:

—Amo nicpía tomin. Ma yoje, inon hual, quema, nicpía, in nimitzmaca: Ximoquetza huan xinejnemi pan ipampa ilahueliltilislí Jesucristo in nazaretco.

⁷ Cuaquinon Pedro quiquitzquic ima cuali in lalac huan cajcoquic. Jan axcan momacatiquisaje chichahualislí icxihuajmes huan icayacojmes. ⁸ Tzicuinic pani icxihuajmes,

moquetzac huan pehuac nejnemic, calaquic ca yehuanten pin tiopan hué calijtic, nejnentiác huan tzicuintiác huan quijtutíac lajtomes huejué pampa Dios quipajtic. ⁹ Huan moxtin in lalacera quitajque nejnentiáhuiaya huan quijtutíahuiaya lajtomes huejué pa Dios. ¹⁰ Quimatijque pampa in se yec yihual hual molalini pin tiopan hué ilalapujquil itoca Cualtichin. Quimatijque cataya in se hual motemachilini tomin. Pampa in, molapolultiloaya huan amo quimatiloaya len quijtulosquiaya inahuac inon hual quipanuc.

Inon unca hual Pedro quijtuc pin lasehuán (lasehuayan) huejcanic, itocaya iLanejnemi-jquil Salomón

¹¹ Huan in lalac hual pajtic quinqutzquiaya, amo quinmacahuaya Pedro huan Juan, huan in lalacera molalujtíhualaloaya capa yehuanten cataloaya pin lasehuayan pa nejnemisi, itocaya ilanejnemijquil Salomón, molapolultitíhualaloaya míac. ¹² Cuaquinon quinmitac Pedro yehuanten, quinmilic:

—Lacames israelitos, ¿leca anmocahua antechiztica pampa panuc inon? ¿Leca antechiztica quinami tehuanten ticnejnemiltije in lalac pan ipampa tolahuliltilisli? ¿Leca anquijtutica pampa tehuanten ticpialo lahueliltilisli hual amo quipialo oc sequin lacames? ¿Anquijtutica pampa tehuanten tilacames hual ticchihualo míac pa yoje Dios techhuellitis huan oc sequin lacames amo yoje míac quichihualo? ¹³ InminDios Abraham huan Isaac huan Jacob, yihual inminDios totajtzitzían, unca yihual hual quilalilic lahueliltilisli hué pa iXolol Jesús. Huan amhuanten anquitemacac Jesús ca yehuanten hual huelitilo, huan amo anquinequiaya pa quimacahuasqui quiman cataya ilaixpan Pilato, mas que Pilato quinequiaya quimacahua. ¹⁴ Amhuanten amo anquinequiaya pa yes lamacahuali Jesús in lalac hual amo yec lajilaculi, yihual hual Dios quilajtultic. No, amhuanten anquilic pa anmitzmacahuililosquiaya se lamictini. ¹⁵ Huan anquimictic in Cristo hual quinmaca yulilisli moxtin. Ma yoje Dios quiyulilic oc sejpa, quiquixtic pa capa cate in mijquimes. Tehuanten ticmatilo inon pampa tiquitaje quiman lamije panuje ye tonalijmes huan yihual quiscac pa capa quilalpachuje quiman lamic miquic. ¹⁶ Huan in lalac nican hual amo huil nejnemini axan amhuanten anquiztica huan anquiximati. Huan Dios quipajtic pampa ticneltocalo ilahueliltilisli Jesús. Huan pampa ticneltocalo Jesús, pampin axan in lalac moqueztica lapajtili anmolaixpan anmoxtin.

¹⁷ Huan axcan, nocnían, nicmati pampa amhuanten amo anquimatiaya len anquichihua pan in tonali anquimictic Jesús, huan amo quimatiloaya in yehuanten hual huelitilo.

¹⁸ Ma yoje, quichíac Dios jan quinami yihual quilalac pa panusquiaya, quijtuc inon quiman ayamo quinchihualtic ilajtunijmes pa lajtulosquiaya quinami iCristo Dios yahuiaya panu lacocoltilisli. ¹⁹ Pampin xicpalacan axcan anmoyolo, huan xicanacan iojli Dios. Yojque yihual anmitzquixtilis anmolajilaculisli. Yojque anpanus tonalijmes hual nepa Dios anmitzmosehuiltilis anmoyolo. ²⁰ Huan yoje anmitztilanilis in se hual niman pa quiman anmitzmachiltije. Yihual in se hual Dios quilajtultic, nicnequi niquijtúa, in Jesús in Cristo.

²¹ Axan yihual quipías pa mocahuas pin cielo, huan nepa mocahuas pa in tonali quiman Dios yahui quinmelahua huan quinyancuilla mochi. Inon pehuani quijtu Dios quiman pehuac in lalticpan. Quijtuni pan inminpampa ilajtunijmes hual quinlajtultic.

²² Yojque se ca innojen, Moisés, quinmilic totajtzitzían, quinmilic, quil: “Anmitztilanilis in Tata anmoDios se hual nesis capa amhuanten anmocnían, se hual yes lajtuni quinami nehual. In se anquineltoacas mochi hual anmitzilis. ²³ Huan aqui yes amo quineltoacas in lajtuni” quijtuc Moisés, “cuaquin in se yajmo cayas ca yehuanten hual iyaxca Dios. Dios quipolehuiltilis ca polehuiltilisli hual amo quiman lamis.”

²⁴ Yoj —quinmilic Pedro—, moxtin ilajtunijmes Dios quijtunijme inon. Pehuac lajtuc Samuel huan cuaquinon lajtuloaya moxtin in oc sequin lajtunijmes hual yultihualaloaya quiman polehuic Samuel. Moxtin yehuanten lamachiltijque inahuac len yahuiaya panu pan tonalijmes capa tiyulticate axcan tehuanten. ²⁵ Amhuanten anunca aquinojen hual anquipías innojen hual cuali, pampa anunca imiahuimes ilajtunijmes Dios. Jo quema, huan in lajtulisli hual Dios quichíac ca totajtzitzían unca pa amhuanten noje. Ca in lajtulisli Dios quilic Abraham, quil quilic: “Momiahuil quinchihuilis cuali moxtin yehuanten pin lalticpan.” ²⁶ Dios quiquixtic iXolol Jesús capa cataya ca in mijquimes, huan pejtataya ca amhuanten, anmitztilanilis Jesús pa yoje anmijchihuilisquiaya cuali, pa yojque yajmo anyulis anquichijtica lajlaculisli.

4

Pedro huan Juan quijtulo ilamaxtilisli Cristo inminlaixpan yehuanten hual huelitilo

¹ Quinmilijtataloaya in lalacera inon Pedro huan Juan, huan jan ajnaxcan moqueztiquisaje inminahuac in tiopistas huan ilaicanani ilachianijmes in tiopan hué. Huan ca yehuanten hualaloaya innojen hual quineltoaloaya ilamaxtilisli in saduceos.

² Cualaniloaya pampa Pedro huan Juan quinmaxtiloaya inahuac Jesús. Quinmilloaya pampa Jesús miquic huan cuaquinon yulic oc seppa. Huan pampa in, yoil, moxtin yulisi oc seppa quiman miquilo. ³ Yojque, quinqitzquijque huan quintzacuajque pa calijtic pa quiman ajsiaya mostatica, cuaquinon huil quinlajlanilosquiaya. Yojque quichiuhajque pampa tiolactiaya huan amo monechicujtaloaya in huejueyenten. ⁴ Ma yoje, quinel-tocaloaya niman miac lacames ca yehuanten hual quicaquijque in lajtol. Yojque miajque in laneltocanijmes. Axcan ajsije yeje quinami macuili mil lacames hual quinel-tocaloaya Cristo.

⁵ Cuaquinon mostatica monechicujque inminhuejueyenten in judíos huan in abuelojmes huan in lamaxtinijmes hual quinmaxtiloaya inminlajtomes in judíos. ⁶ Ca yehuanten cataloaya Anás, yihual in tiopista hué, huan Caifás ilahuical ixolol sihual Anás, huan Juan huan Alejandro huan moxtin in lacames hual yeje inmicnián in tiopistas huejué, inmicnián pa oc sequin calimes. ⁷ Quinlalijque Pedro huan Juan inminlaixpan yehuanten, quinlajlanijque:

—¿Ca aquí ilahuelilitlisli anquichíac inon?

⁸ Cuaquinon in Espíritu Santo quihueliltic Pedro pa quinmilis, quil:

—Amhuanten inminhueyenten huan inminabuelojmes in israelitos, ⁹ antechlajlantica axcan inahuac len cuali ticchihiuilijque in lalacal cocoxqui, antechlajlantica ca aquí ilahuelilitlisli yihual pajtic. ¹⁰ Xicmatican anmoxtin huan ma quimatican inon mochi Israel: Unca ca ilahuelilitlisli Jesucristo in nazaretco calica in se moqueztica anmolaixpan lapajtili. In Jesús anquipiluc pan se cuahuil huan anquimictic. Ma yoje, Dios quiyuliltic oc seppa, quiquixtic capa cataya ca in mijquimes. ¹¹ Pan ipampa se ilajtuni, yihual Dios quijituc pampa cataloaya sequin lacames hual quichijtaloaya se cali. Cataya se tixcali hual amo quinequiloaya quilalilo pin cali. Ma yoje iteco in cali quilalic in tixcali capa quipialoaya pa quitequipanulosquiaya in tixcali yehuanten hual quichijtaloaya in cali. Jesús unca quinami in tixcali, unca in itixcali hué in cali. Huan Dios unca quinami iteco in cali. Yoje, Dios quilalic in Jesús pa ima cuali yihual. ¹² Huan amo unca oc se, jan yihual Jesús san hual huil tejchipahuilis toyolo, amo quitlanic Dios oc se pin mochi lalticpan hual quipía lahuelilitlisli pa techquixtilis pin ipolehuilisli tolaijlaculisli, jan Jesús san.

¹³ Innojen tiopistas huan in huejueyenten quitaje quinami Pedro laquetzaya amo momajtitataya, huan noje amo momajtiaya Juan. Noje quimatije pampa yehuanten yeje lacames hual amo uyajque momaxtijque ca in lamaxtinijmes, amo yeje lacames ca laquetzalisli. Pampa in, mopolutiloaya, pehuajque quijnamiquijque pampa Pedro huan Juan cayaniyme ca Jesús. ¹⁴ Noje quitaloaya in lalacal hual pajtic, nepa ca Pedro huan Juan moqueztataya. Yojque amo huil quijtuloaya len amo cuali inahuac in hual quichihiuilijque in lalacal Pedro huan Juan. ¹⁵ Ma yoje, quiman quinmilijque in yeyenten pa quisasqui pa quiahuac capa monechicujtaloaya, molaquetzililoaya, moililoaya:

¹⁶ —¿Len tiqinchihuilisqui innojen lacames? Moxtin hual chantiticate pa Jerusalén quimatilo pampa quipajtijque yehuanten ca se lahuelilitlisli in se hual amo huil nejnemi-aya. Tehuanten amo huil tiqijtulot pampa islatatijcate, pampa nepa unca in lalacal hual pajtic. ¹⁷ Ma yoje, pa yajmo momachiltitías ca in lalacalera israelito len quipanuc in lalacal, ma tiquinmajtican tiquinmilijticate pa yajmo quinlaquetzilisqui lacames ilajtol Jesús.

¹⁸ Cuaquinon quinnotzajque Pedro huan Juan, quinmilijque pa calaquisqui. Quinmilijque pa camo quiman quilaquetzilijtinemisqui amaqi inahuac Jesús, huan pa camo lamaxtininemisqui ca ilamaxtilisli. ¹⁹ Huan quinnanquilijque Pedro huan Juan, quinmilijque:

—Ximoiynamiquican calía unca cuali ilaixpan Dios pa ticchihuasi. ¿Unca cuali pa antimitzneltocasi amhuanten o pa ticneltocasi Dios? ²⁰ Tehuanten amo huil timocahualo pa tilaquetzinemisi inahuac in hual tiqitajque huan tijcaquije.

²¹ Oc seppa in tiopistas huan in huejueyenten quinmilijque pampa yahuilaloaya quinpitzililo tixuxli sinda amo quinneltocaloaya. Cuaquinon quinmacahuajque. Momajtiloaya pa quinnacasqui lacocoltisli pampa in lalacalera pin caltilan cualanilosquiaya ca yehuanten sinda yoje quinchihuililoaya. Moxtin quinnijtitutaloaya lajtomes huejué pa Dios huan quisejtaloaya pampa in lalacal axcan huil nejnemiaya. ²² Cataya pampa lacatic in lalacal quinpiaya quinami cuarenta y un, dos, tres (ompuhualihuanse, ome, ye) xixihuimes.

Moxtin in laneltocanijmes quilajlanilo Dios pa quinpalehuis

²³ Quiman quinmacahuajque Pedro huan Juan, yehuanten uyajque ca capic cataloaya in oc sequin laneltocanijmes, quinnachiltijque mochi inon hual quinmilijque in tiopistas huejué huan in abuelojmes. ²⁴ Yojque, quiman quicaquijque in, moxtin quilajlanijque Dios ca se lajtulisli, quilijque:

—ToTata hué, tehual tiquinchíac in cielo huan in lalticpan huan in al huejcalan. ²⁵ Huan pan ipampa in Espíritu Santo, tehual Dios ticchíac pa David quijcuiluc molajtomes, quijtuc: ¿Leca mocuajcualantinemiloaya yehuanten hual amo molacames?

Huan ¿leca quijtulo ilacames Israel len hual amo monotza?

²⁶ Hualalo in hueyeyenten huan in huelitinijmes, monechiculo pa molaquetzilisqui pa quintzacuilisqui Dios huan in lalac hual Dios quilajultic pa yes hué, yihual Cristo.

²⁷ Huan neli monechicuje nican pa Jerusalén, monechicuje pa latexpahuisi in hueyeyenten pa yoje huil quimictisi motequipanujquil hual ticlajultic, in Jesús hual ticlajultic pa yes moCristo. Jo quema, monechicuje in hué Herodes huan Poncio Pilato ca in lacames pa oc sequin lalimes huan ca ilacames Israel. ²⁸ Monechicuje pa quichihuasi mochi inon hual tiquijtuc pampa yahuiaya panu pan tonaliijmes quiman ayamo panuc. ²⁹ Huan axan, Tata, xiquita quinami quinequilo techmajtilo yehuanten. Xitechmaca tehuanten motequipanujquimes mochi chicahualisli pa ticmachiltisi molajtol. ³⁰ Itoca moXolol Jesús hual ticlajultic pa yes hué quipía lahueliltisli. Pampin pan ipampa ilahueliltisli Jesús xitechmaca tehuanten lahueliltisli pa tiquinpajtisi cocoxquimes, huan pa ticchihuasi mías hual quinmolapolultisi lacames pampa tiquinnextilijtica molahueliltisli.

³¹ Lamijque quilajlanijque Dios, cuaquin molinic in cali capa monechiculoaya, pampa hualac in Espíritu Santo, quinhueliltic moxtin, huan yehuanten quijtuloaya ca lahueliltisli ilajtol Dios.

Jesucristo ilacames moxiluililo se ca oc se len inminyaxca

³² Huan pa inminyolo quipialoaya jan se lajtulisli yehuanten hual quineltocaloaya ilajtol Dios. Moxtin quijtutataloaya jan yoje, amaqi quijtuaya pampa in hual quipiaya yahuiaya ye pa yihual ihuán. Moxtin quijtuloaya pampa yahuiaya ye pa moxtin laneltocanijmes.

³³ In lanahuatinijmes amo mocahuajque pa quijtutinemilosquiaya ilamachiltisli in Tata hual yulic oc seppa. Laqueztinemiloaya ca ichicahualisli in Espíritu Santo. Huan moxtin in oc sequin quinmixtocaloaya in lanahuatinijmes mías. ³⁴ Huan amo cataya amaqi ca yehuanten hual amo quipiaya nindeno, pampa in tecojuan hual quinpioaloaya inminlalmes huan calimes quinnamacajque. ³⁵ Cuaquinon quinhualquijque in lanahuatinijmes in tomin hual canajque quiman quinnamacajque. Cuaquinon in lanahuatinijmes quixiluililoaya mochi seje hual monequiaya pa quipiasquiaya len. ³⁶ Cataya se itoca José hual in lanahuatinijmes quitocayaltije Bernabé, itoca quinequi quijtúa lalac hual quimati quinlacahuatlá oc sequin. Yihual yec se judío ca imlahuimes Leví. In Leví yec se ca in doce lacames hual quinpehualtije yehuanten in israelitos, yulini pa yina. In Bernabé lacatic pa se lali itoca Chipre hual unca lajco pin al huejcalan. ³⁷ Yihual quipiaya se cuajmili huan quinamacac, quinhualquiliic in lanahuatinijmes in tomin.

5

Inminlajlaculisli Ananías huan Safira

¹ Huan cataya se lalac itoca Ananías, quipiaya isihua itoca Safira. In Ananías quinamacac se icuajmili. ² Yihual moajcoquiliic se omíto in tomin hual quilaxlahuijque. Huan isihua quimatiaya inon huan cataya ca se lajtulisli ca ilahuical. Yojque, Ananías quinhualquiliic in lanahuatinijmes in oc se ilajco in tomin, quinmiliaya pampa quinmacaya mochi.

³ Cuaquinon Pedro quiliic:

—Ananías, ¿leca ticchíac inon calica Satanás mitztlanilic moyolo pa tislacatis ca in Espíritu Santo? Timojcoquiliijtica se omíto in tomin hual mitzlaxlahuijque. ⁴ ¿Amo cataya moyaxca in cuajmili quiman ayamo ticnamacac? Huan quiman ticnamacac, ¿amo cataya moyaxca in tomin? ¿Leca nuso ticlalic pa ticchiasquiaya inon? Amo tislacatic ca lacames, tislacatic ca Dios.

⁵ Quincaquic in lajtomes Ananías, hueztiquisac, polehuic. Huan moxtin, quiman quimatijque inon pehuajque momajtijque mías. ⁶ Cuaquinon moquetzajque in lacames yajyancuic, quilaquentijque, quihuicajque huan quilalpachujque.

⁷ Mocahuac se nadita, quinami ye horas, calaquic isihua, amo quimatiaya len panuc.

⁸ Huan Pedro quiliic:

—Xichili sinda anquinamacac anmocujmili ca yoje mías tomin.

Huan yihual quinanquiliic:

—Jo quema, ca yoje mías.

⁹ Huan Pedro quiliic:

—¿Leca nuso anmocahuac ca in lajtulisli tehual huan molahuical pa anquichías inon? ¿Cuajnesi anquijtuc pampa huil anquicujcuamanac in Espíritu Santo? Xiquita. Mocaqui capantihualalo pin lalapujquil inmicxihuajmes innojen hual quilalpachuje molahuical, tehual noje mitzhuicasi.

¹⁰ Huan hueztiquisac Safira pa icixihuajmes Pedro, polehuic. Calaquijque in lacames yajyancuic, quitajque mictataya, quihuicajque yihual noje, quilalpachujque inahuaic ilahuical. ¹¹ Pampin momajtiloaya mías moxtin in laneltocanijmes huan momajtiloaya moxtin hual momachiltijque ca innojen hual panujque.

Quichihualo mías hual quinlapolultilo moxtin

¹² Huan Dios quinnextiliaya ilahueliltisli yehuanten ca innojen mías hual quinchihuaya pan inminpampa in lanahuatinijmes. Huan moxtin in laneltocanijmes quipialoaya se lajtulisli san, monechiculoaya pin ilanejnemijquil Salomón hual cataya pin tiopan hué. ¹³ Ma yoje, in oc sequin hual amo quineltoaloaya momajtiloaya yahuillo capa monechiculoaya in laneltocanijmes, mas que quinnmixtoaloaya mías in laneltocanijmes. ¹⁴ Huan mojmosta majtiahuiloaya aquinojen quineltoaloaya in Tata Jesús, huan cataloaya mías sihuames jan quinami cataloaya lacames. ¹⁵ Cuaquinon yoje quinhualicajque pin ojlimes in cocoxquimes, quinlalijque pan lapexlimes huan pan pelames. Yojque quiman panuaya Pedro, cuajnesi quinmacasquiaya ilasehuán pan in cocoxquimes pa yojque pajtilosquiaya. ¹⁶ Noje hualoaya yehuanten hual chantiloaya pa innojen caltilan pa itejtenco Jerusalén. Quinhualicaloaya in cocoxquimes huan aquinojen quinpialoaya iijyecames amo cuajcuali, huan moxtin cataloaya lapajtili.

Quintzacualo pin calijtic in lanahuatinijmes

¹⁷ Cuaquinon pehuac moxicuc chichahuac in tiopista hué, yihual huan moxtin hual cataloaya ca yihual, yehuanten hual quineltoaloaya ilamaxtilisli in saduceos. ¹⁸ Huan quinqutzijque in lanahuatinijmes, quintzacuajque pa calijtic. ¹⁹ Ma yoje, pa layúa in Tata ilanahuatini pin cielo quinlapulic in ilalapujquimes in calijtic capa cataloaya latzacuali, quinlaicanac pa quiahuaic, quinnmilic:

²⁰ —Xiacan, ximoquetzacan pin tiopan hué huan xiquinnahuatilan moxtin yehuanten mochi ilamaxtilisli cuali in yulilisli hual Jesús quimaca.

²¹ Yojque, quicacujque inon, calaquijque pin tiopan hué quiman lanestihualaya, huan pehualoaya lamaxtilo. Lamaxtiloaya in lanahuatinijmes, hualajque in tiopista hué huan aquinojen cataloaya ca yihual, ajsijque pa oc se icalijtic in tiopan hué. Quitlanijque lajtol pa monechicusqui moxtin in Lanechiculisli Hué ca moxtin inminabuelojmes in lali Israel. Cuaquinon quintlanijque lachianijmes pa quinhualiquilisqui in lanahuatinijmes hual cataloaya latzacuali pin calijtic. ²² Huan ajsijque nepa in lachianijmes hual quintlanijque pa quinmanasqui in lanahuatinijmes, amo quinnmitajque. ²³ Mocuepajque, lamachiltitihualajque, quinnmilijque:

—Tiquitaje in calijtic latzacuali cuali huan in lachianijmes moquezatataloaya pan lalapujquimes. Ma yoje, techlapulije, amo tiquitaje amaqui calijtic.

²⁴ Quicacujque inon in tiopista niman hué huan inminlaicanani in lachianijmes huan in tiopistas huejué, amo quimatiloaya len quijtulosquiaya, quijtujque:

—¿Len panuc, huan len yahui panúa axan?

²⁵ Cuaquinon hualac se, quinnlamachiltic, quinnmilic:

—Xiquitacan. Innojen lacames hual anquintzacuac calijtic axan cate moqueztcate pin tiopan hué, quinnmaxticate in lacames.

²⁶ Cuaquinon hualajque ilaicanani in lachianijmes huan ilacames huan quinhualicajque in lanahuatinijmes. Ma yoje, quinhualicajque amo quintecuatiahuiloaya, pampa momajtiloaya cuajnesi in lacames hual quincaculoaya quinnlaxililosquiaya tixcalimes sinda quinchihuilijtiahuilosquiaya lacocoltilisli.

²⁷ Yojque quinhualicajque, quinlalijque lajco capa in Lanechiculisli Hué, huan in tiopista hué quinnmilic:

²⁸ —Tehuanten in Lanechiculisli Hué antimitzilijque chichahuac pa camo anquinnmilis ilamaxtilisli in se itoca Jesús, huan xiquitacan, moxtin pa Jerusalén quimatilo inon hual anquinnmaxtita. Huan anquinnnectica antechmotexpahuilía yojque quinami tehuanten ticataloaya hual ticmictijque in lalac.

²⁹ Cuaquin quinnanquic Pedro ca in oc sequin lanahuatinijmes, quinnmilic:

—Ticpialo pa ticneltocasi Dios sinda lacames techililo pa camo ticchihuasi in hual Dios techilía pa ticchihuasi. ³⁰ InminDios totajtzitzián cataya yihual quiyuliltic oc sejpa Jesús hual amhuanten anquinnmictic. Anlatilanic pa quipilusi pan se cuahuil. ³¹ Ma yoje Dios axan quimacac Jesús lahueliltisli hué pa yes laicanani pa huil huelitis quinami Dios huan pa quinnquixtis lacames pin ipolehuilisli Dios icualanilisli. In Jesús Dios quimacac lahueliltisli pa quinnpujpuhuas lacames inminlailaculisli, pa quinnquixtilis inminlailaculisli. ³² Huan tehuanten ticmatilo pampa neli cate in lajtomes hual tiquijjuticate, huan in Espíritu Santo unca pa toyolo. Yihual in Espíritu Santo Dios quinnmaca moxtin hual quinneltocalo huan in Espíritu Santo techmaxtía pampa in hual tiquijjutulo unca melahuac.

³³ Quicaquijque inon yehuanten pin Lanechiculisli Hué, cualanijque niman chichahuac huan quinequiloaya quinmictilo in lanahuatinijmes. ³⁴ Cuaquín moquetzac nepa ca in lanechiculisli se ca yehuanten hual quineltoaloaya ilamaxtilisli in fariseos, yihual itocaya Gamaliel. Yihual yec se ilamaxtini inminlajtol in judíos, quilasojlaloaya moxtin lacames. Quinmilic pa quinquixtilosquiaya in lanahuatinijmes pa quiahuac pa je nadita. ³⁵ Cuaquinon laquetzac ca yehuanten pin lanechiculisli, quinmilic:

—Lacames israelitos, xiclachilican inahuac in hual anyahui anquinchihuilía innojen lacames. ³⁶ In annimitzilía, pampa monequi pa anquijnamiquis quinami amo quipía mías xixihuil quiman yulini in se itoca Teudas hual quijtuni pampa yihual yec hué lalac huan quitocanijme quinami nahui cientos lacames. Huan in Teudas cataya lamictili huan moxtin hual quitocanijme mosemanaloaya ca capic yes, huan yojque yajmo nesiaya ilanechiculisli. ³⁷ Panuc inon, nesic Judas in galileteo, catanijme in tonalijmes quiman in huejeyenten quinquihualoaya moxtin. Yihual quinalacanac mías lacames hual quitocanijme. Huan yihual noje miquic huan mosemantiaje moxtin hual quitocanijme. ³⁸ Huan axcan annimitzilía inon: ximijcuanican pa camo anquintzacuas in lacames. Xiquincahuacan, pampa sinda in hual quichijtcate unca san hual lacames quinchijtcate, cuaquín amo huejcahuas pa mosehuis. ³⁹ Ma yojque, sinda unca iyaxca Dios in hual quichijtcate, cuaquín amhuanten amo huil anquintzacuilis. Pampa in, xiquincahuacan pa camo anmoitas anmoantica ca Dios.

⁴⁰ Cuaquinon, quixtocajque in hual quinmilic Gamaliel. Yojque, quiman quinnotzajque in lanahuatinijmes, quinhuitequijque, quinmilijque chichahuac pa yajmo quila-machilitinemilosquiaya Jesús ilamaxtilisli. Cuaquinon quinnacahuajque. ⁴¹ Ma yoye, quisajque in lanahuatinijmes, ca paquilisli quisajque pin Lanechiculisli Hué, pampa Dios quinchihuilic len hué. Quinchihuilic hué pampa quinnacahuaitic pa panusqui lacocoltilisli pampa quineltoaloaya Jesucristo. ⁴² Huan mojmota amo mocahualoaya pa quimaxtilosquiaya huan pa quinhualtilosquiaya ilamachilitisli cuali Jesucristo. Quichihualoaya pin tiopan hué huan calpanuloaya lamaxtitataloaya pa inminchan moxtin.

6

Quinlajtultilo chicome lacames lapalehuinijmes pa quinxiluילו in hual quicualoaya

¹ In tonalijmes miajque innojen hual quineltoaloaya Cristo. Huan yehuanten hual lajtuloaya griego nadita cualaniloaya ca yehuanten hual lajtuloaya hebreo. Cataya pampa in sihuames inminhuían hual lajtuloaya griego amo quipialoaya mías pa quicualosquiaya. Amo quinnacaloaya mías quinami quinnacaloaya in sihuames inminhuían hual lajtuloaya hebreo. Inon quinnac quiman yes quinxiluילוaya len quicualosquiaya mojmota. ² Cuaquinon in doce lanahuatinijmes quinhualtijeque pa monechicusqui moxtin in laneltocanijmes, quinmilijque:

—Amo unca cuali pa tehuanten in lanahuatinijmes timocahuasi pa ticmaxtisi ilajtol Dios pa tiquinxiluילו len quicuasi. ³ Pampín, tocnán, xiquinlajtultican chicome lacames capa amhuanten, lacames hual in Espíritu Santo quinhuelilti, lacames hual quimaitilo mías. Tiquinlajtultisi pa quinxiluילו in lacuali. ⁴ Huan tehuanten in lanahuatinijmes ticayasi ticlajlanticate Dios huan tiquinnahuatilitjicate moxtin ilajtol.

⁵ Cuaquín moxtin quitajque pampa cuali in lajtol. Quilajlajtijque Estéban, yihual yec lalac hual mías quimatiaya quineltoaca ilajtol Dios, huan in Espíritu Santo moyaxcajtiliaya iyolo. Noje quinlajtultijque Felipe huan Prócoro huan Nicanor huan Timón huan Parmenas huan Nicolás. (Nicolás yulini pin caltilan hué Antioquía. Yihual laticac pa oc se lali, amo yec judío nepa capa laticac, san pehuac quineltoac in judíos inminlamaxtilisli quinami quimolancuacuetzililo Dios. Cuaquinon pehuac quineltoac Cristo.) ⁶ Lamijque quinlajtultijque in chicome lacames, quinhualicajque inminlaixpan in lanahuatinijmes. Yehuanten in lanahuatinijmes quinalilijque inminmajmajuan pan in chicome lacames huan quilajlanijque Dios pa yehuanten. Yojque lanextilijque pampa yehuanten in chicome lacames yahuiloaya quitequipanuililo Dios quinxiluילוajtcate in hual quicualoaya.

⁷ Huan mías oc sequin pehuajque quicaquijque ilajtol Dios, huan pa Jerusalén miajtijque niman mías aquinojen hual quineltoaloaya Cristo. Quema, mías tiopistas judíos pehuajque quineltoacajque Cristo.

Quiquitzquilo Estéban

⁸ Huan Dios quihueliltic Estéban pa quinchíac mías hual pampa innojen molapolultiloaya moxtin. Innojen hual quinchíac cataloaya hual quinxetiaja Dios ilahueliltisli.

⁹ Ma yoye, cataloaya sequin lacames judíos hual yehuanten inmintiopan itocaya inmintiopan in tequipanujquimes lamacahuali, huan cataloaya oc sequin judíos hual inminlali itoca Cirene, huan oc sequin hual yulinijme pin caltilan hué Alejándria, huan oc sequin

hual yulinijme pin lalticpan itocaya Cilicia huan pin oc se lalticpan itocaya Asia. Huan Estéban quinlaquetzilitinemioloaya inahuac ilajtol Dios, huan yehuanten amo quinequioloaya quineltoocalo len quimaxtiaya Estéban.¹⁰ Ma yoje, amo huil quisulahualoaya Estéban ca yehuanten inminlajtomes, pampa in Espíritu Santo amo mocahuac pa quimacas Estéban lajmatilisli huan quimacac lajtol calica quinnanquiliaya.¹¹ Cuaquinon quinmanajque lacames, quinmilijque pa islacatisqui quimotexpahuilijticate Estéban. Quinmilijque pa quiqtutinemisqui quinami quicaquijque Estéban quinhuejuecaltitaya Moisés huan Dios.¹² Yojque quincualantitinemioloaya in lalacera huan in abuelojmes huan yehuanten hual quimaxtiloaya inminlajtol in judíos. Hualajtiquisajque, quiqitzquijque Estéban huan quihuilanajque pa in Lanechiculisli Hué.¹³ Cuaquinon moquetzajque yehuanten hual yahuioloaya islacatilo pa quimotexpahuililosquiaya Estéban, quiqtujque islatitajticate:

—In lalac amo mocahua pa laquetzas len amo cuali inahuac in lasojli tiopan hué huan inahuac ilajtol Moisés.¹⁴ Ticmatilo inon pampa tijaquijque yihual quiqtutataya, quil, pampa in Jesús, in se hual yulini pa Nazarét, quil, quixitinis in lasojli tiopan hué huan quinpallas in lajtol hual Moisés techtemacac.

¹⁵ Huan moxtin nepa hual cataloaya pin Lanechiculisli Hué quitaloaya Estéban, amo mocahualoaya pa quitalosquiaya iixco. Quitajque cahuantataya iixco chicuenta iixco se ilanahuatini in cielo.

7

Monapatía Estéban inminlaixpan yehuanten hual lahuelilitilo

¹ Cuaquinon in tiopista hué quilajlanic Estéban, quil:

—¿Unca yojque inon hual quiqtulo?

² Huan Estéban quinnanquili:

—Lacames nocnían huan notajtzitzián, xilacaquican. In Dios hual quipía mochi lahuelilitilisli hué monextilic totajtzin Abraham. Cataya pin lali itoca Mesopotamia, cataya quiman ayamo pehuac chantic pin lalticpan itoca Harán.³ Dios quilic: “Xiquisa pa molali huan pa capa cate mocnían, huan xía pa in lali hual nimitznexilis.”⁴ Cuaquinon, quisac pa inminlali in caldeos, chantiaya pa Harán. Huan quiman polehuic itajtzin, hualac Abraham pa chantis nican pin lali capa amhuanten anchantitica axan.⁵ Dios amo quimacac Abraham se nadita in lali nican pa yesquiaya iyaxca. Ma yoje, quilic neli pampa yahuiaya quimaca in lali pa quipiasquiaya. Huan amo mocahuasquiaya pa yes inminyaxca yihual huan imiahuimes, mas que ayamo quipíac Abrahám se ixolol.⁶ Yojque Dios quiqtuc noje pampa Abraham imiahuimes yahuioloaya chantilo pa oc se lali hual amo inminyaxca. Dios quiqtuc pampa yehuanten pa in oc se lali yahuioloaya quinchihualo imiahuimes Abrahám tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo. Yahuioloaya quinchihuililo amo cuali pa nahui cientos xixihuimes.⁷ Ma yoje, Dios quilic: “Niquincocoltis yehuanten hual quinchihuilisqui yojque. Huan quiman panus inon, cuaquín quisasqui momiahuimes huan nechmolancuacuetzilisqui pin lali nican.”

⁸ Cuaquinon quichíac Dios se lajtulisli ca Abraham, —quinmilic Estéban—, huan pa monextis in lajtulisli, quinqequilijque naditita inmincuilaxli in xolomes lacames, huan yojque amo timocahualo pa tiquinchihuilisli yojque toxolomes tehuanten in judíos timoxin. Yojque quiman lacatic Isaac hual yec ixolol Abrahám quichíac chicué tonalijs, cuaquinon quinqequilic icuilaxli. Cuaquinon Isaac quipiaya ixolol Jacob huan pa Jacob lacatije in doce lacames, yehuanten hual quinpehualtije in doce inminlanechiculisli imiahuimes hual ticate tehuanten in judíos.⁹ Huan moxiculoaya ixolomes Jacob ca inmicni José, pampin quinamaquiltije José icnían oc sequin lacames hual quihuicaje quinami tequipanujquil ilpitataya pa in lali Egipto. Ma yoje, Dios cataya ca José.¹⁰ Quiquixtilic pa mochi icocoltilisli hual panuc. Noje Dios quixtocaltic José in Faraón hual yec in hué nepa Egipto. Quixtocac pampa Dios quimacac José mías lajmatilisli. Yoj Faraón quilalic José pa yes huelitini pin lali Egipto huan pa moxtin yehuanten hual cataloaya pa ichan Faraón.

¹¹ Cuaquín ajsic se mayandi pa mochi in lali Egipto huan pa tolali Canaan. Panuloaya mías mayanalisli, amo quitaloaya len quicuajque totajtzitzián.¹² Cuaquín quilijque Jacob pampa cataya, quil, trigo pa Egipto, pampin pehuac quintilanic pa Egipto ixolomes hual yeje totajtzitzián, quintilanic pan trigo.¹³ Huan quiman Jacob quintilanic oc seippa pa Egipto, cuaquinon José quinmachilic icnían pampa yihual inmicni José pampa ayamo quislacuje. Yojque, Faraón in hué quimatic in lali capa lacatic José huan noje quimatic ca len lacames yihual lacatic.¹⁴ Cuaquín José quintilanic icnían pa quinmanasi Jacob huan moxtin yehuanten pa inminchan. Cataloaya setenta y cinco (yepuhualicaxtuli) lacames huan sihuames.¹⁵ Huan uyac Jacob, quisac pa in lali Canaan pa yas pa Egipto. Nepa polehuic Jacob huan cuaquinon totajtzitzián noje polehuije.¹⁶ Mocuepaje pa Canaan pa quinhucasi in mijuquimes pa in caltilan itoca Siquem nican pa tolali Canaan,

nepa quinlalpachuje pa in nadita lali hual mocuhaulic Abraham hual quinamauquiltijque ixolomes Hamor nepa pa Siquem. ¹⁷ Ajsitihualaya in tonalijmes pa lamisquiaya mochía len Dios quilic pampa yahuiaya quinchihuili Abraham imiahuimes, huan miajtiahuiuloaya yehuanten imiahuimes Israel. ¹⁸ Cuaquín ajsije tonalijmes quiman cataya oc se hué pin lali Egipto. In hué amo quimatiaya in hual quichihuani José. ¹⁹ Yihual techcuajcumanaya tehuanten in judíos, quinchihuili niman míac amo cuali totajtzitzián. Latilanic pa quinca-jchualosquiaya inminxolomes lacames quiman yes lacatije pa yoje miquilosquiaya.

²⁰ 'Cataloaya in tonalijmes lacatic Moisés —quinmilic Estéban—, huan Dios quixtocac míac. Itajtzin huan inantzin quilachililoaya Moisés pa ye mesli pa inminchan. ²¹ Cuaquín quipialoaya pa quiquixtisi pa calijtic inminchan. Huan ixolol sihual Faraón in hué pa Egipto canac Moisés, quipiani quinami yec yihual ixolol. ²² Huan quimxtije Moisés ca mochi inminlajmatilisli yehuanten pa Egipto. Pampín hueltiaya míac, quimatiaya lajtu niman cuali huan quimatiaya quichía míac.

²³ 'Yojque, ajsic yec lalac ca cuarenta xixihuil, quijtuc pampa yahuiaya quinpaxaluili icnián israelitos. ²⁴ Huan quitac se lalac egipcio quihuitequiaya se lalac israelito. Jan ajnaxcan Moisés uyac quinapatic. Quilacuepilic in lalac egipcio pampa quichihuiliaya inon in lalac israelito, quimictic Moisés in egipcio. ²⁵ Moisés quijtuc pampa yehuanten israelitos quimatilosquiaya pampa Dios yahuiaya quinquixti pa Egipto pan ipampa yihual. Ma yoje, yehuanten amo huil quimatiloaya inon. ²⁶ Mostatica moitilic Moisés paxalujtataya capa yehuanten cataloaya. Quinmitac ome icnián israelitos moanticate. Yihual motoliniaya pa quínsehuic pa camo moanalosquiaya, quinmilic: "Lacames, amhuanten anunca anmocnián. ¿Leca anmoantica?" ²⁷ Ma yoje, in se hual quichihuiliaya amo cuali icni quitojpehuac Moisés, quilic: "¿Quinami unca moyaxca pa tiyes laicanani huan lamacahuani pa tehuanten?" ²⁸ ¿Huejtica ticnequi tichmicti jan quinami yalhua ticmictic in lalac egipcio?" ²⁹ Cuaquín choluc Moisés pampa quijtuc inon in lalac. Uyac chantic pan lali itoca Madián, se lali hual amo yihual ilali. Nepa monamictic, quinpiaya ome ixolomes lacames.

³⁰ 'Mocahuac nepa cuarenta xixil —quinmilic Estéban— huan se ilanahuatini in cielo monextic ca Moisés capa amaqui chantiaya, cataya capa unca in loma itoca Sinaí. Huan ilanahuatini in cielo quinzac Moisés pa se huiltzcuajtzindi lalatica. ³¹ Quitac Moisés inon, quilapolultic in hual quiztataya. Moajxiltiaya pa quitasquiaya cuali, lajtuc in Tata, quilic: ³² "Nehual niunca inminDios motajtzitzián, iDios Abraham huan iDios Isaac huan iDios Jacob." Cuaquín pehuac yuyucac Moisés, momajtiaya pa quiztías. ³³ Cuaquinon in Tata quilic: "Xiquintoma xiquinquixti ilacsames mocxihuajmes, pampa in lali capa timoqueztica unca lali hual Dios mochipahuilic pa yihual ihuán. ³⁴ Niquitac neli quinami panujticate lacocoltilisli nolacames nepa pa Egipto, nijcaquic quinami xahuanticate. Pampa in, nitemuc pa niquinmacahuas. Huan axcan, xihuala tehual, nimitztlanis pa timocuepas pa Egipto."

³⁵ 'In Moisés in israelitos amo quinequije, quilije: "¿Quinami unca moyaxca pa tiyes tolaicanani huan tolamacahuani?" Ma yoje Dios quitilanic in Moisés, quichíac laicanani. Huan quilajtultic in Moisés pa quimacahuasquiaya in israelitos hual quipianijme pa tequipanulosquiaya amo ca laxlahuilisli. Yahuiaya quinmacahua pan ipampa ilanahuatini in cielo hual yahuiaya quipalehui. Cataya ilanahuatini in cielo hual quimonextic ca in huizcuajtzindi hual lalatataya. ³⁶ In Moisés quinlaicanac quinquixtitataya in israelitos pin lali Egipto. Quinchihuaya inminlaixpan yehuanten innojen hual quinlapolultiloaya ca lamajtilisli. Quinchihuiliaya pin lali Egipto huan pin Al Huejcalan Chichiltic, huan pa cuarenta xixihuimes pin lali capa amaqui oc sequin chantiaya. ³⁷ Yihual unca in Moisés hual quinmilic yehuanten ilacames Israel, quil: "Dios anmitzlatitilisli se ilajtuni capa anmocnián. Yihual yes quinami nehual, yihual anquineltoacas." ³⁸ In Moisés unca aqui cataya capa yehuanten ilacames Israel in xixihuimes quiman monechiculoaya capa amaqui chantiaya. Yihual cataya ca ilanahuatini in cielo hual laquetzaya ca yihual pin loma (tepel) hué itoca Sinaí. Huan yihual Moisés noje cataya ca totajtzitzián. Canac pan ipampa ilanahuatini in cielo in lajtul cuali hual techyuliltia, canac pa anmitzmacas amhuanten.

³⁹ 'Ma yoje, totajtzitzián amo quinequije quineltoaje in lajtul —quinmilic Estéban—, quitojpehuaje Moisés, amo quinequije quicaquije. Ca míac lanequilisli quijnamiquije Egipto, ca ompic quinequiloaya mocuepalo oc seppa. ⁴⁰ Quilije Aaron; "Xitejchihuili tatadioses hual techlaicanasi pa Egipto oc seppa, pampa in Moisés, in se hual techhualiac techquixtitataya pa Egipto, axcan amo ticmatilo len quipanuc." ⁴¹ Cuaquín in tonalijmes quichihuaje se mono chicuenta se becerro. Quihualiquilije huendi ilaixpan, huahuaje quipiaje paquilisli pampa quichihuajque in becerro ca inminmajmajuán. ⁴² Pampín Dios mocahuac pa quinchihuilis cuali. Quintemacac pa quinmolancuacuetzilisi in tonali huan in mesli huan in silalimes. Yojque unca lajcuiluli pin iamal Dios ilajtuni, quijtua:

¿Annechhualquiliic nehual huendis hual yeje yulijquimes pa cuarenta xixihuimes pin lali capa amaqui chantiaya, amhuanten israelitos?

⁴³ No, anquimantiác ilatzacualoni Moloc huan len chicuenta ilucero in dios itoca Renfán. Cataloaya monos hual anquinchíac pa anquinmolancuacuetzilis.

Pampín annimitzijcuanis pa anquisas pa annolali huan annimitztilanis ca yoje nepa Babilonia.

⁴⁴ 'Pa innojen xixihuimes quiman cataloaya totajtztizían capa amaqui chantiaya — Estéban quinlaquetzilijiahuiaya —, quipianijme in cali lachihuali ca cuilaxli, nepa calijtic quinpianijme la'ajcoquili in tixcalimes, inminpan cataya lajcuiluli ilajtol Dios. Noje pin cali quimolancuacuetziliniyme Dios. Dios, pan tonalijmes hual laquetzac ca Moisés, quilic pa quichías in cali lachihuali ca cuilaxli jan quinami Dios quinextilic Moisés quiman cataya ca yihual pin loma (tepel) hué itoca Sinaí. ⁴⁵ Canaje in cali totajtztizían, quihualicaje pa in lali nican in tonalijmes quiman calaquije ca Josué. Quinlaicanac ca niquic Josué pampa Moisés polehuic. Moyaxcajtije ca in lali nican. Dios quinquixtiaya in oc sequin lacalera hual cataloaya nican. Totajtztizían quitaje quinami Dios quinquixtic. Huan in cali lachihuali ca cuilaxli mocahuac nican huan cuaquín ajsije innojen tonalijmes quiman David yec hué. ⁴⁶ Dios quichihuiliic niman cuali David, huan David quitemachic Dios pa quimacahuilts quichihuilis se cali hué pa iDios Israel. ⁴⁷ Huan Dios amo quimacahuilic. Cataya Salomón ixolol David hual quichihuiliic Dios in cali. ⁴⁸ Ma yoje, in Dios niman hué amo chanti pin tiopajmes hual quinchihualo lacames. Unca jan quinami quijtúa Dios pan ipampa ilajtuni, quilic:

⁴⁹ Mochi in cielo jan unca san quinami capa nimolalía, huan in lalticpan jan unca san quinami capa niqinlalía nocxihuajmes.

¿Len cali annejchihuilis? quil quilía in Tata,
o ¿len anquichías capa nimosehuis?

⁵⁰ Amo huil anquichías len pa nehual pampa ca nehual nolahuelilitlisli niquinchíac mochi innojen.

Yojque quijtuc Dios.

⁵¹ ¡Amhuanten amo quiman anquinequi anquimati —quinnotzac Estéban—, huan mas que anquipía pan anmocuerpos in latequilisli hual quinextia tolajtulisli ca Dios, amo anquinequi anquineltoaca pa anmoyolo amo cuali! Anmonacajmes amo quinequilo lacaquilo pa anquijnamiquis in lajtulisli. Amo quiman anquinequi anquineltoaca in Espíritu Santo, anuncia quinami anmotajtztizían. ⁵² Ma annimitzili inon. Anmotajtztizían quintojtocanijme moxtin ilajtuniymes Dios pa quinchihuiliilosquiaya lacocoltilisli, quema, moxtin. Huan quinmictije yehuanten hual pa yina quinlamachilitloaya pampa hualas in lalac hual amo quipía laijlaculisli hual Dios yahuiaya quitilani pin lalticpan. Huan yihual in lalac hual amo quipía laijlaculisli amhuanten anquitemacac pa yes lamictili. ⁵³ Jo quema, ancataya amhuanten hual anquipiác in ilajtol Dios pan inminpampa ilanahuatinijmes in cielo huan ma yoje amo anquineltoaca.

Quimictilo Estéban

⁵⁴ Quicaquijque inon yehuanten pin Lanechiculisli Hué, cualaniloaya ca mochi in-minchicahualisli huan lacuajcualoaya pa Estéban. ⁵⁵ Ma yoje, pa iyolo Estéban huelitiaya in Espíritu Santo, huan yihual Estéban mocajtiquisac lachixtica pa pani pin cielo (ilhuicac). Quitac ilaixpelalisli cualtichin Dios, huan nepa moquezataya Jesús pa ima cuali Dios.

⁵⁶ Cuaquín quinnotzac in lacalera Estéban, quil:

—¡Xiquitacan, niquita lapujtica in cielo, huan yihual ilacal in cielo, yihual moqueztica pa ima cuali Dios!

⁵⁷ Cuaquín tzajtziyque ca lajtol chichahuac huan motzacuilijque inminnacajmes huan ca se lajtulisli molalujtiquisajque capa Estéban. ⁵⁸ Quixixtitiquisajque pa quiahuac Jerusalén, cuaquinon quilaxilijque tixcalazos. Huan yehuanten hual quimotexpahuilijque Estéban quinmacajque inminnahuaajmes se lalac yancuic itoca Saulo pa yihual quinmitilisli.

⁵⁹ Quimictiloaya Estéban ca tixcalazos, yihual quinoztataya in Tata, quil quilic:

—Tata Jesús, xicana noyulilisli.

⁶⁰ Cuaquinon molancuacuetzac, tzajtziic ca lajtol chichahuac, quijtuc:

—Tata, amo xiquinmotexpahuili pampa quichihuaje in laijlaculisli.

Lamic quijtuc inon, polehuic.

8

Saulo quintojtoca in laneltocanijmes

¹ Huan Saulo quinequiaya pa miquisquiaya, yihual cataya ca inminlajtulisli yehuanten hual quimictijque. Cuaquín in tonali, yehuanten hual amo quineltoaloaya Jesucristo

pehuajque quitojtocajque niman mías in laneltocanijmes. Quitojtocaloaya pa quinchihuilisqui lacocoltisli yehuanten hual cataloaya pa Jerusalén. Niman mías cholujque mosemantiajque cajcapic pin lalticpan Judea huan pin lalticpan Samaria. Jan in lanahuatinijmes san mochahuajque pa Jerusalén. ² Sequin lacames hual quineltocaloaya Dios ca mochi inminyolo quilalpachujque Estebán huan quichoquilijque niman mías.

³ Huan Saulo pehuac motolinic pa quinlamis in laneltocanijmes, calpanuaya calactine-miaya pa inminchan, huan quinquiatiahuiaya lacames huan sihuames, quinquilanti-ahuiaya pa quintzacuas pin calijtic.

Quinlaquetzililo ilajtol Cristo capa yehuanten pa Samaria

⁴ Pampin mosemantiahuiyoaya in laneltocanijmes, yajtinemiloaya quinlaquetzilijcate moxtin in lamachiltisli cuali. ⁵ Huan Felipe temuc pa in caltilan hué pin lalticpan Samaria, nepa quinlaquetziliaya in lacames ilajtol Cristo. ⁶ Quicaquiloaya cuali in mías lacames in hual quinmiliaya Felipe. Cataloaya ca se lajtulisli pampa quicaquiloaya huan quitaloaya innojen mías hual quinchihuaya Felipe calica quinnextiliaya ilahueliltisli Dios. ⁷ Pan ipampa Dios ilahueliltisli quisajque iyecames amo cuajcuali pa mías hual quinpioaloaya, quisajque tzajtztiahuiyoaya chichahuac. Noje quinpajtic Felipe mías cocoxquimes hual amo huil moliniloaya huan oc sequin hual amo huil nejnemiloaya cuali. ⁸ Pampin cataya mías paquilisli pa in caltilan. ⁹ Nepa cataya se lalac itoca Simón, yec lalac laxuxani nepa quiman ayamo hualac Felipe. Huan yehuanten pa Samaria molapolultinijme pampa quinmitanijme innojen hual yihual quinchihuani. In Simón quijtuaya pampa yihual yec lalac ca mías lahueliltisli. ¹⁰ Huan moxtin lacames tijtipichin huan quema, lacames huejueyenten quicaquinijme ca mochi lamajtilisli, quijtunijme:

—In Simón quipía Dios ilahueliltisli, in lahueliltisli hual itoca hué.

¹¹ Huan mías xixihuil quicaquinijme ca mochi lamajtilisli pampa molapolultinijme quiman quitanijme mochi in laxuxanilisli hual quichihuani. ¹² Cuaquín Felipe quinlaquetziliac yehuanten pa quimatilosquiaya ilahueliltisli Dios huan ilahueliltisli Jesucristo, huan pampin quineltocaloaya in lamachiltisli cuali huan cataloaya lacuayatequili lacames huan noje sihuames. ¹³ Huan in Simón noje quineltocac huan cataya lacuayatequili. Cuaquín yihual mojmota quitocatahuiaya Felipe huan molapolultiaya mías quiman yec quinmitaya panulo innojen hual quinnextiloaya ilahueliltisli hual Dios quipía.

¹⁴ Cuaquín momachiltijque in lanahuatinijmes pa Jerusalén quinami yehuanten pin lalticpan Samaria quineltocaloaya ilajtol Dios. Pampin quintilanilijque Pedro huan Juan. ¹⁵ Temujque yehuanten pa Samaria huan quilajlanijque Dios pa quinhueliltis in Espíritu Santo yehuanten hual axan quineltocajque. ¹⁶ Quipiajque pa quichihuasi inon pampa ayamo quinhueliltic in Espíritu Santo yehuanten pa Samaria. Jan cataloaya lacuayatequili pampa quineltocajque Jesucristo. ¹⁷ Cuaquinon quinlalilijque Pedro huan Juan inminmajuan pan yehuanten pa Samaria hual quineltocajque Cristo, yojque quinhueliltic in Espíritu Santo.

¹⁸ Huan quitac Simón quinami hualac in Espíritu Santo quiman yes in lanahuatinijmes quinlalilijque inminmajmajuan pani yehuanten. Pampa in quinequiaya quinmaca Pedro huan Juan tomin, quinmilic:

¹⁹ —Xichmaca nehual noje in lahueliltisli pa quihueliltis in Espíritu Santo aqui yes niclalilis nomajmajuan.

²⁰ Pedro quílic:

—Xipolehui ca mochi motomin pampa tiquijtuc tiahuiaya timocuhuili lahueliltisli hual Dios san quitilani. In lahueliltisli amo huil mocuhuilia se. ²¹ Tehual amo unca moyaxca pa titequitanus ca in, pampa amo unca chipahuac moyolo ilaixpan Dios. ²² Pampin xicpala moyolo, xijcahua in amo cuali hual tiquijtuc. Xiclaiani Dios pa cuajnesi yihual mitzpupuhua in hual ticnequiaya ticchia pa moyolo. ²³ In nimitzilía pampa niquita tehual timoxicujtica mías huan amo timocajtica pa tiquijtus len amo cuali pa moyolo.

²⁴ Cuaquín quinanquíluc Simón:

—Xiclaianican in Tata pa nehual amhuanten pa camo nechpanus nindeno quinami in hual tichilic.

²⁵ Quiman lamijque quinnahuatilijque Pedro huan Juan in lamachiltisli cuali quinmil-ijtataloaya quinami unca melahuac ilajtol Dios, cuaquín canajque ojli pa mocuepasqui pa Jerusalén. Quinpanajtiahuiyoaya mías caltilan pa in lalticpan Samaria, nepa quinquanahuatilijque yehuanten in lamachiltisli cuali.

Felipe quiximati se lalac hual chantiaya pin lali itoca Etiopía

²⁶ Huan se ilanahuatini in Tata pin cielo (ilhuicac) quílic Felipe, quílic:

—Ximoquetza huan xía pa sur, xicana in ojli hual quisa nepa Jerusalén huan temúa pa Gaza, in ojli panúa capa amaquí chanti.

²⁷ Cuaquín moquetzac Felipe, uyac. Cataya pa ojli, Felipe quitac se lalac hual chantiaya pa Etiopía, in lalac yec se eunuco (se lalac hual amo huil mochía itajtzin xolomes). Yihual yajtiahuiaa pan ojli pan layahualujquimes. Yihual yec hué lalac hual quitequipanuic in hué sihual itocaya Candace hual huelitiaya pin lali Etiopía. Yec icomisariado de bienes, quilachiliaya mochi itomin in hué sihual. In lalac eunuco hualac pa Jerusalén pa quimolancuacuetzilis Dios. ²⁸ Axcan mocuetiahuiaa pa Etiopía. Molalijtataya pa ilayahualujquimes yihual, momaxtiaya in amal hual quijcuiluc Isaías hual pa yina yec ilajtuni Dios. ²⁹ Cuaquín in Espíritu Santo quilic Felipe, quil:

—Ximoajxilti pa in ca layahualujquimes.

³⁰ Yojque molalujtiac Felipe huan quicaquic in lalac momaxtitataya iamal Isaías ilajtuni Dios. Huan Felipe quilic:

—¿Ticmati len quinequi quijtúa in hual timomaxtitica?

³¹ Huan in lalac eunuco quilic:

—¿Quinami huil nicmati sinda amaqui nechnextilía?

Quilic Felipe pa lejcus pin layahualujquimes pa molalis inahuac. ³² Huan pa ilajtol Dios capa momaxtitataya yojque quijtuc:

Cataya quinami se borrego hual quihuicaloaya pa quimictisqui, huan quinami se borreguito hual amo choca quiman quiximalo, yojque cataya in lalac, amo quijtuc nindeno.

³³ Quichiuhuilijque yihual len quichiuhuililo se lalac amo cuali, quimotexpahuilijque mas que amo quichihuac nindeno amo cuali.

Huan ¿aqui huil quimati quichi cate moxtin aquinojen hual quineltocalo?

Yihual quimictijque huan quisac yihual pin lalticpan.

³⁴ In lalac eunuco quilajlanic Felipe, quilic:

—Ma nimitzljajani, ¿aqui unca in se hual techlaquetziliztica in lajtuni? ¿Yihual ihuían, o oc se?

³⁵ Cuaquín Felipe quinanguilaaya, pehuac quilic ilamachiltisli cuali Jesús quinami quijtuc ilajtol Dios pa in amal capa momaxtitataya in lalac eunuco. ³⁶ Quiman uyajtiajque oc se nadita pan ojli, ajsijque capa cataya al, huan in lalac eunuco quilic:

—Xiquita. Nican unca al. ¿Amo huil niyes lacuayatequili nehual?

³⁷ Huan Felipe quilic:

—Sinda ticneltoca ca mochi moyolo, ¿leca camo?

Cuaquín in lalac eunuco quinanguilic:

—Necneltoca Jesucristo pampa yihual ixolol Dios.

³⁸ Cuaquín quilic pa moquetzasquiaya in layahualujquimes huan temujque in omenten pa al, Felipe huan in lalac eunuco, cuaquín Felipe quicuayatequic. ³⁹ Quisajque pin al, huan iEspíritu in Tata quihuicatiquisac Felipe, yojque in lalac eunuco yajmo quitaya. Cuaquín canac ojli oc sejpá, yajtiac ca míac paquilisli. ⁴⁰ Ma yoje, Felipe moitac pin caltilan itoca Azote huan quinlaquetziliaya in lacames, quinnmilijtataya in lamachiltisli cuali nepa huan pa mochi innojen caltilan hual quinpanajtiahuiaa. Lamic quinpanahuic huan ajsic pa in caltilan Cesarea.

9

Saulo quipala iyolo

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

¹ Huan Saulo amo mocahuaya pa quijtutinemisquiaya pampa yahuiaya quinlami aquinojen quineltocaloaya in Tata. Pampa inon uyac quitac in tiopista hué. ² Quilajlanic pa quimacacquiaya amames lajcuiluli pa quinhuiquilisquiaya yehuanten hual quipaloaya lahuellitilisli pin tiopajmes hual cataloaya pin caltilan hué Damasco. In amames quimacahuilic Saulo pa quinqitizquisquiaya moxtin hual quitocaloaya Jesús iojli, ma yecan lacames o ma yecan sihuames. Cuaquín quinhucasquiaya laipili pa Jerusalén. ³ Huan cataya nepa quiman ajsitiahuiloaya pan ojli amo huejca pa quiahuac Damasco, jan ajnaxcan quixpelatiquisac itenco Saulo se laixpelalisli pin cielo. ⁴ Huetzic pan lali Saulo, quicaquic se lajtol quilic:

—Saulo, Saulo, ¿leca tiquintojtocatica yehuanten hual nechneltocalo? Yojque tichtojtocatica nehual.

Huan Saulo quinanguilic:

—¿Aqui tehual, Tata?

⁵ Huan in lajtol quilic:

—Nehual niJesús hual tictojtocatica. Timococoltitica tehual, tiquinami se buey hual quitecuajtica in latzopinijquil ca icxían.

⁶ Cuaquinon Saulo yuyucatataya quilic:

—Tata, ¿len ticnequi pa nicchías?

Quinanquilic:

—Ximoquetza huan xicalaqui pin caltilan, nepa mitzilis se len ticpías pa ticchías.

⁷ Huan mocahuajque, amo huil lajtujque in lacames hual ca Saulo yahuiloya pin ojli. Quiaquijque quema in lajtol. Ma yoje amo quitajque amaqi.

⁸ Cuaquín moquetzac Saulo capa cataya pan lali, huan químan quínapuc iixtololjmes amo huil lachiaya. Yoje in lacames ca yihual quiquitzquijque imajma huan quihuicajque pa Damasco. ⁹ Huan cataya pa ye tonalijmes amo lachiaya, amo lacuaya huan amo launiaya.

¹⁰ Cataya pa Damasco se laneltocani itocaya Ananías huan in Tata Jesús quixotocac Ananías huan quilic:

—Ananías.

Huan quinanquilic:

—Nican niunca, Tata.

¹¹ Huan in Tata Jesús quilic:

—Ximoquetza, xía pa in ojli itoca Melahuac, xictemu pa icali juda se itoca Saulo hual chantini pin caltilan Tarso. Yihual quilajlantica Dios. ¹² Huan pan ipampa laixotocalisli yihual quitac se lalac, huan tehual tiunca in lalac hual quitac. In Saulo mitzitat tihualac, tiqinlalic momajmajuan ipan pa lachiasquiaya oc sejpá.

¹³ Quinanquilic Ananías, quilic:

—Tata, nechlamachiltije mías lacames in hual quichijtinemi in se. Quinchihuilitinemi-aya tetzcuinuc yehuanten hual mitzneltocalo pa Jerusalén. ¹⁴ Huan químacahuiltije, quil, in tiopistas huejué pa Jerusalén pa hualasquiaya nican pa quínhuicasquiaya lailpili moxtin hual mitznótzalo pa tiqinpalahuis. Yahui quintzacua pin calijtic.

¹⁵ Ma yoje, in Tata quilic:

—Xía, pampa nehual niclajltultic in Saulo pa nechtequipanuilis. Quílaquetzilis non-ahuac nehual inminlaixpan yehuanten hual amo judíos huan inminlaixpan inminhueyenten huan noje inmixpan in judíos. ¹⁶ Nicnextilis Saulo quínamí yahui quípia pa panus mías lacocoltilisli pampa yihual nechneltoca.

¹⁷ Cuaquín uyac Ananías, calaquic pin cali capa cataya Saulo, quilalilic imajmajuan ipan, quilic:

—Nocni Saulo, nechtilanic in Tata, yihual hual mitzmonextilic tehual pan ojli capa tihualaya. Nechtilanic pa tilachías oc sejpá, huan pa mitzhueliltis in Espíritu Santo.

¹⁸ Jan ajnaxcan cataya quínamí huetziquisaje len chicuenta icalyo míchín pan Saulo iixtololjmes. Cuaquinon huil lachiaya oc sejpá. Yoje, moquetzac huan cataya lacuayatequili.

¹⁹ Cuaquinon lacuac huan yojque canac chichualisli. Mocahuac pa sequin tonalijmes umpa ca in laneltocanijmes hual cataloaya pa Damasco.

Saulo quínmilía lacames pa Damasco ilamachiltisli Cristo

²⁰ Huan jan axcan pehuac quílaquetzilic ilamachiltisli Jesús pin tiopajmes, quíjtuaya pampa in Jesús yihual ixolol Dios. ²¹ Yoje, molapolultijque moxtin hual quícaquiloaya, pehualoaya quíjtulo:

—¿Amo yihual in se hual quínchihuilitini lacocoltilisli yehuanten pa Jerusalén hual quíneltocalo in Jesús? Huan ¿amo cataya pampa inon noje hualac yihual ca níquic pa quínhuicasquiaya lailpili pa in tiopistas huejué?

²² Ma yoje, quílaquetzilijtiyahuiaya mías Saulo ilajtol Dios ca mías lajmatilisli huan amo momajtic. Yojque quínsulahuaya ca ilamaxtilisli moxtin in judíos hual chantiloaya nepa pa Damasco, quínnextiliaya neli pampa in Jesús yihual in Cristo hual Dios quitilanic pan lalticpan.

Saulo cholúa pa camo químicquisi in judíos

²³ Panujque mías tonalijmes, huan cuaquinon molalilijque in judíos pa quítemulosquiaya quínamí químicquitosquiaya Saulo. ²⁴ Momachiltic Saulo pampa yahuiloya químicquilo, quíchixtataloaya yihual yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa, pa ilalapujquimes in latzacuali palahuac huan caujtic hual quíyahualujtataya in caltilan. ²⁵ Pampín, quíhuicajque Saulo in laneltocanijmes, quítemuhujque pa paní ilatzacuali palahuac in caltilan pa layúa, quítemuhujque ca se chiquihuil hué ca mecames pa quíahuac in palahuac latzacuali, huan yojque choluc Saulo.

Saulo pa Jerusalén

²⁶ Ajsic Saulo pa Jerusalén, quínequiaya yahui capa monechiculoaya in laneltocanijmes, huan momajtiloaya yehuanten pampa yihual quínchihuilitini tetzcuinuc, amo quíjtuloaya

pampa neli yihual axcan quineltoçaya Cristo. ²⁷ Ma yoje, Bernabé quinquamic Saulo quinquami icni, quihuicac capa cayajque in lanahuatinijmes, quinquipuhilic quinquami pan oñi Saulo quitac in Tata Jesús huan quinquami in Tata Jesús laquetzac ca Saulo. Bernabé noje quinquimilic quinquami nepa pa Damasco Saulo amo momajtiaya quinquilaquetzili ilamachilitisli Jesús. ²⁸ Yojque, mocahuaya Saulo ca yehuanten, yajtinemiaya cajcapa pa Jerusalén. ²⁹ Laquetzinemiaya Saulo ilamachilitisli Jesús in Tata, amo momajtitica nindenno. Laquetzaya ca in judíos hual lajtuloaya griego, noje layantiaya ca yehuanten. Cuaquín yehuanten motoliniloaya pa quimictilosquiaya Saulo. ³⁰ Quimatijque inon icnián laneltocanijmes, huan quihuicajque Saulo, temujque pa Cesarea. Umpa quitilaniyque pa barco pa in caltilan Tarso.

³¹ Cuaquinon quipialoaya mosehuilisli moxtin in laneltocanijmes pa mochi in lalticpan Judea huan pin lalticpan Galilea huan pin lalticpan Samaria. Mojmosta monextililoaya miac ilamaxtilisli in Tata, yojque quineltoçaloaya ca miac chichahualisli. Huan moxtin yultinmiloaya momajtiloaya ilaixpan Dios. Huan quinquipalehuiaya mojmosta in Espíritu Santo, yojque miajque Dios ilacames.

Eneas unca lapajtli

³² Huan panuaya Pedro cajcapa pa miac caltilan, temuc pa se itoca Lida, nepa chantiloaya sequin hual Dios quinquilajtultic pa quineltoçalosquiaya. ³³ Nepa quitac se lalac itoca Eneas. In se lastataya pan lapexli quipiaya chicue xixihuil amo huil nejnemiaya. ³⁴ Huan Pedro quilic:

—Eneas, mitzpajtía Jesucristo. Ximoquetza huan xicajcoqui molapexli.

Jan ajnaxcan moquetziquisac. ³⁵ Huan quitaque moxtin hual chantiloaya pa Lida huan pa quiahuac pin ixlán Sarón. Niman miac momalinajque inminyolo pa quitocasqui in Tata Jesús.

Dorcas yuli oc seña

³⁶ Cataya pin caltilan itoca Joje se sihuil laneltocani itoca Tabita. Pa lajtol griego itoca Dorcas. In se mojmosta quinchihuiliytinemiaya len cuali oc sequin huan quinquimacatinemiaya miac yehuanten hual amo quipialoaya nindenno. ³⁷ Pa in tonalijmes mococuhuaya, cuaquinon polehuic. Cuaquín caltijque in mijquil huan quihuicajque pa pani, quilalijque calijtic pin caltzindi pani in cali.

³⁸ Momachiltijque in laneltocanijmes pampa Pedro cataya nepa Lida hual amo cataya huejca. Pampin yehuanten pa Joje quintilaniyque ome lacames ca capic cataya Pedro pa quililosquiaya:

—Amo xihuejcahua pa tihualas ca tehuanten.

³⁹ Yojque moquetzac Pedro, uyac ca yehuanten. Ajsic pa Joje, quihuicajque pa in calijtic pa pani. Huan hualajque ca Pedro moxtin in sihuames hual inminhuán, chocatat-alloaya, quinquextilijque in laquemes huan inminahuajmes hual quinquinemiltiloaya, hual quintzomilini Dorcas quiman yulini.

⁴⁰ Cuaquín quinquixtic Pedro pa quiahuac moxtin, molancuacuetzac quilajlanic Dios. Cuaquinon momalinac Pedro capa in mijquil, quilic:

—Tabita, ximoquetza.

Molapulic iixtololojmes huan quiztataya Pedro, molalic. ⁴¹ Cuaquinon Pedro quinquimac imajma huan quiquetzac Dorcas. Cuaquín quinquinotzac in sihuames hual inminhuán huan quitemacac yultataya oc seña. ⁴² Huan quinquimachiltijque inon pa mochi Joje. Pampa in, pehuaje quineltoçajque in Tata Jesús miac lacames huan sihuames nepa Joje. ⁴³ Huan Pedro mocahuac pa Joje, chantitataya sequin tonalijmes pa ichan se itoca Simón, yihual quiyapani cuilaxli.

10

Pedro huan Cornelio

¹ Cataya se lalac pin caltilan Cesarea, yihual itocaya Cornelio. Yec inminlaicanani cien guaches hual cataloaya ilanechiculisli guaches hual motocaya in Italiano. ² Yihual yec lalac cuali, huan yihual huan moxtin hual chantiloaya pa ichan quinquimolancuacuetzililoaya Dios huan momajtiloaya ilaixpan Dios. Cornelio quinquimacani len cuali yehuanten in judíos hual amo quipialoaya nindenno huan mojmosta quilajlaniaya Dios. ³ Se tonali quinquami ye horas pa tiolac, quitac in Cornelio se ilanahuatini iDios in cielo (ilhuicac), hualac capa yihual quilic:

—¡Cornelio!

⁴ Mocahuac Cornelio quiztataya huan momajtitataya, quilic:

—¿Len ticnequisquiaya, Tata?

In lanahuatini quilic:

—Quicaquic Dios inon hual ticlajlanic huan yihual quimati quinami tiquinpalehuá yehuanten hual amo quipialo nindeno. Pampín mitzjinamiquía. ⁵ Axcán, xiquintilani lacames pa yasqui pa Johe, xicnahuatí pa hualas se itoca Simón hual noje itoca Pedro. ⁶ Nepa chantiticate huan se Simón hual quiyapa cuilaxli. Unca inahuac in al huejcalan icali in se hual quimati quiyapa cuilaxli. Mitzilís in Simón Pedro len ticpías pa ticchías.

⁷ Jan axcán yajmo nescílanahuatini in cielo hual laquetzac ca yihual. Yojque quinnotzac Cornelio ome itequipanujquimes huan se guache hual noje quineltoçaya Dios, yihual yec se ca yehuanten in guaches hual mojmosta mocahuaya quitequipanuilitataya Cornelio san. ⁸ Cuaquín quinmachilic Cornelio mochi, quintilanic pa Johe.

⁹ Mostatica, yehuanten cataloaya pin ojli huan moajxiltitihualaloaya pa Johe. Huan Pedro axan lejcuc pa in cali ca paní capa palahuac pa quilajlanis Dios, cataya lacual-
ispan. ¹⁰ Huan mayantiquisac Pedro, quinequiaya lacua. Yojque quiyucxiltiloaya len quicuasquiaya. Huan quiman Pedro quichixtataya, moxotocac len. ¹¹ Quitac lapujtica in cielo huan nepa temujtihuac len chicuenta se tzotzomajli hué, cataya latemuhuili ca itejtenco lailpili, temuc pan lalticpan. ¹² Pa in tzotzomajli cataloaya mochi yulijquimes ca nahui icxihuajmes huan yulijquimes hual mohuilanilo pan lali huan tutomes. ¹³ Cuaquinon se lajtol mocaquic, quilic:

—Ximoquetza, Pedro, xicmicti len pa tijcuas.

¹⁴ Pedro quilic:

—Amo quiman, Tata, pampa amo quiman nijcuac len hual amo cuali pa quicuañi yehuanten in judíos, jan quinami quijtúa tolajtol.

¹⁵ Quijtuc in lajtol oc seña:

—In hual Dios quijtúa unca cuali pa quicuas se, amo xiquili tehual da amo cuali.

¹⁶ In panuc ca ye latemuhuiliñi huan jan ajnaxcán yec lahuicali pin cielo in hual nesiaya chicuenta se tzotzomajli. ¹⁷ Yoj mocahuac Pedro quijnamitcataya, quijtuc:

—¿Len yes inon? ¿Leca nechnextilic Dios in laxotocalisli?

Ca in nadita, ajsijque pa in cali capa cataya Pedro in lacames hual quintilanic Cornelio, lamijque lajlaniyque capa cataya in cali huan axcán ajsijque. ¹⁸ Lanotzajque, lajlaniyque sinda cuajnesi chantiaya nepa se itoca Simón hual noje itoca Pedro. ¹⁹ Pedro ayamo mocahuaya pa quijnamiquis in laxotocalisli. ²⁰ Cuaquín in Espíritu Santo quilic:

—Xiquita. Cate ye lacames mitztemujticate. Axcán, ximoquetza, xitemu huan xía ca yehuanten. Amo xicmahuili, pampa nehual niquintilanic.

²¹ Yojque temuc Pedro capa cataloaya innojen lacames, quinmilic:

—Xiquitacn. Nehual aquí anquitemujtica. ¿Pa len anhualaya?

²² Yehuanten quinanquiliyque:

—Unca se itoca Cornelio, yihual inminlaicanani cien guaches. Yihual se lalac cuali, quichía len Dios quinequi, momajtía ilaixpan Dios. Lajtulo cuali inahuac yihual moxtin in judíos. Se ilanahuatini in cielo quilic in Cornelio pa techtilanisquiaya pa timitzhuicalosquiaya tehual pa ichan. In lanahuatini quilic pa quicaquis len tehual tía tiquilía.

²³ Pampín quinmilic Pedro pa mosehuilosquiaya, pa panulosquiaya in layúa ca yihual. Huan mostatica moquetzac Pedro, ca yehuanten uyac. Ca yehuanten noje uyajque sequin inmicnían laneltocanjmes, chantiloaya nepa Johe.

²⁴ Mostatica ajsijque pa Cesarea, nepa quinchixtataloaya Cornelio ca icnían huan ilajlasojli hual yuliloaya pa oc sequin calimes, quinnechicuc Cornelio pa ichan. ²⁵ Calactataya Pedro, quisac Cornelio pa quinnamiquis, quimolancuacuetzilizitihualaya Pedro. ²⁶ Jan axcán, Pedro quiquetzac, quilic:

—Ximoquetza, nehual noje nilacal, amo xichmolancuacuetzili.

²⁷ Cuaquín calaquic Pedro, huan yihual laquezatataloaya huan calijtic quinmitac Pedro lalacal lanechiculi. ²⁸ Cuaquinon Pedro quinmilic:

—Amhuanten anquimati pampa tolajtol hual technextilía quinami ticmolancuacuetzilizilo Dios amo techmacahuiltía pa timochihuasi lajlasojli cuajcuali ca aquinojen hual amo cate judíos. Noje amo toyaxca pa tiquinpaxalulilis. Ma yoj, nechnextilic Dios pampa amo unca cuali pa nehual niquijtús da amo cuajcuali yehuanten hual amo judíos huan yojque monequi pa camo niquijtús da amo unca cuali pa se judío quinpaxalulilis. ²⁹ Yojque, nihualac pampa tilatilaníc pa nihualasquiaya, amo nimonejnequic. Axcán, ma animitzlajlani, ¿leca anlatilanic pa nihualasquiaya?

³⁰ Cuaquín quijtuc Cornelio:

—Axcán quipía nahui tonali ca nijquin horas, ye pa tiolac, niclajlantataya Dios nohuían pa nocalijtic huan monextitiquisac se lalac pa nolaixpan lalaquentili ca tzotzomajli laixpelatica. ³¹ Nechilic: “Cornelio, Dios quinnamiquic len ticlajlanic, huan noje quinnamiquic in cuali hual tiquinchihuiliñi judíos hual amo quipialo nindeno. ³² Axcán, xilatilani pa in caltilan Johe pa ticnahuatís pa hualas se itoca Simón hual noje itoca Pedro. Yihual

chantitica pa ichan Simón in hual quimati layapa cuilaxli nepa inahuac in al huejcalan.”
³³ Jan axcan, nilatilaníc pa tihualasquiaya huan tehual tinejchiuilic cuali pampa tihualac. Axcan, timoxtin ticate nican ilaixpan Dios pa tijcaquisi mochi hual mitzilic in Tata pa titechilis.

Inon hual quinmilic Pedro yehuanten pa icali Cornelio

³⁴ Yojé pehuac laquetzac Pedro, quinmilic:

—Axcan neli nicmati pampa Dios quita se jan quinami quita oc se, da unca judío o da amo unca judío. ³⁵ Capa cate mochi lacames yihual quilajtultía aquí yes hual quimati momajtía ilaixpan yihual, aquí yes hual itequi quichía len cuali. ³⁶ Dios quintilanilic in judíos ilajtol, unca lamachiltisli cuali hual techhueliltía pa ticayasi jan seppa ca Dios pan ipampa Jesucristo. Yihual iteco moxtin. ³⁷ Amhuanten anquimati in hual panuc pa mochi inminlali in judíos. Pehuac pin lalticpan Galilea, cataya quiman Juan lamini lanoztinemi pa lacames quipalasi inminyolo pa laijnamiquisi quinami Dios, pa yojé huil yesi lacuayatequili. ³⁸ Cuaquinon Dios quilalic Jesús pa quichías itequipanulisli, yihual Jesús hual moscaltic pin caltilan Nazaret. Dios quimacac pa iyolo Jesús in Espíritu Santo, quimacac mías lahueliltisli. Cuaquinon ca in lahueliltisli yajtinemiaya Jesús quichijtataya len cuali. Quinpajtic moxtin aquinojen hual in lili quincocoltiaya ca ilahueliltisli. Yojque quichihuaya Jesús pampa Dios cataya ca yihual. ³⁹ Huan nehual huan oc sequin lanahuatinijmes, tehuanten tiquitaje ca toixtololojmes mochi hual quichías Jesús cajcapa pa inminlali in judíos huan pa Jerusalén. ⁴⁰ Huan quipiluje pan se cuahuil pa quimictisi huan yojque miquic. Ma yojé, yihual Dios quiyuliltic quiman panuje ye tonalijmes, quimacahuilic pa yesquiaya laitali. ⁴¹ Amo quitaje moxtin, jan tiquitaje tehuanten san. Dios techlajtultic quiman ayamo panuje innojen, techlajtultic pa tiyelosquiaya hual tiquitalosquiaya ca toixtololojmes. Tehuanten tiyeje aquinojen hual tilacuanijme huan tilaunijme ca yihual quiman yuliyaya oc seppa. ⁴² Huan techtilanic pa tiquinlaquetzililosquiaya in judíos de inon. Techtilanic pa tiquijtulosquiaya neli pampa in Jesús unca yihual hual Dios quilajtultic pa yes la'ajuani pa in tonali quiman lamis in lalticpan. Quijtus len quipanus seje quinami cahuilúa aquí hual yahui caya yultica huan aquí hual miquic. ⁴³ Yojque quijtulo neli mochi in amames hual quinmijcuiluje Dios ilajtinijmes. Quijtulo pampa Dios quinpuppuhuas inminlajlaculisli moxtin hual quineltoocalo, quinpuppuhuas pan ipampa Jesús.

Huala in Espíritu Santo pan innojen hual amo judíos

⁴⁴ Ayamo lamiaya quinmili Pedro in lajtomes huan hualac in Espíritu Santo ca moxtin hual quicaquiloaya. ⁴⁵ Huan molapolultiloaya moxtin in laneltocanijmes judíos hual yeje latzontequili pa inmincuilaxlimes, yehuanten hual hualajque ca Pedro. Molapolultiloaya pampa quitajque quinami hualac in Espíritu Santo noje capa in lacames hual amo yeje judíos, capa Cornelio huan icnían hual yuliloaya ca oc sequin calimes huan ilajlasojli. ⁴⁶ In judíos quinquajijque yehuanten hual amo yeje judíos. Quinquajijque yehuanten laquez-tataloaya ca oc sequin lajtomes hual ayamo quiman quimatiloaya laquetzalo. Quililoaya Dios mías lajtomes cuajcuali huan huejué. Cuaquinon Pedro quinmilic yehuanten hual hualajque ca yihual, quinmili:

⁴⁷ —Innojen quipialo in Espíritu Santo san quinami tehuanten. Neli amaqi huil quijtúa pampa amo unca inminyaxca pa tiquincuyatequisi ca al.

⁴⁸ Cuaquín quilic Pedro pa yesqui lacuayatequili quiman quijtuloaya pampa quinel-toocaloaya Jesucristo. Huan yehuanten quilajlanijque Pedro pa mocahuas ca yehuanten sequin tonalijmes.

11

Pedro quinmachiltía in abuelojmes huan in lanahuatinijmes pa Jerusalén in hual panuc pa ichan Cornelio

¹ Momachiltijque in lanahuatinijmes huan tocnían laneltocanijmes hual cataloaya pa Judea, momachiltijque quinami pehualoaya quineltoocalo ilajtol Dios yehuanten hual amo yeje judíos. ² Quiman panquisac Pedro pa Jerusalén, pehualoaya cajualo in judíos hual quineltoocaloaya in lajtol hual quijtúa pampa moxtin quipialo pa quipiasqui icuilaxli latzontequili quinami quijtúa inminlajtol in judíos. ³ Quilijque:

—Tíac tipaxaluc pa inminchan yehuanten hual amo quipialo latzontequili inmincuilaxli quinami quijtúa tolajtol, noje ca yehuanten tilacuac.

⁴ Pampa inon, pehuac quinmachiltic Pedro mochi seje lachihualisli hual panujque, quinmilic:

⁵ —Nicataya pin caltilan Jope, niclajlantataya Dios. Niquitac quinami len laxotocalisli, temujtihualac len chicuenta se tzotzomajli hué, yec latemuhuil pin cielo quinami quiquitizquitataloaya ca in nahui itejtenco, temujtihualac ca capic nicataya. ⁶ Nimocahuac

niquiztataya pa inon, niquitac ca nolajnamiquilisli. Niquinmitac iyulijquimes in lalticpan ca nahui icxihuajmes, huan iyulijquimes in cuajlan huan yulijquimes hual mohuilanalo pan lali huan tutomes. ⁷ Cuaquín nijcaquic se lajtol, nechilic: “Ximoquetza, Pedro, xicmicti len pa tijcuas.” ⁸ Ma yoje, nicanquilic: “Amo quiman, Tata, pampa amo quiman nijcua in hual tolajtol quijtúa pa camo quicuasi tehuanten in judíos.” ⁹ Huan nechnanquilic in lajtol pin cielo oc sejpa, quil: “Amo xiquijtu pampa amo unca cuali pa quicuas se in hual Dios quijtúa pampa unca cuali.” ¹⁰ Huan in panuc ca ye latemuhuilisli huan cuaquín lejuje in tzotzomajli huan in yulijquimes oc sejpa pin cielo. ¹¹ Cuaquinon jan ajnaxcan ajsije ye lacames pa in cali capa nizataya, cataloaya latilanili pa nechanasi, quisaje pin caltilan Cesarea. ¹² Nechilic in Espíritu Santo pa nías ca yehuanten huan pa camo nías nicmahuilijtataya. Yojque in lacames huan nehual tiaje pa Cesarea, noje chucuase tocnían uyaje ca tehuanten huan ticalaquije pa ichan in lalcal itoca Cornelio. ¹³ Techmachiltic in Cornelio quinami quitac se ilanahuatini in cielo pa icali calijtic moquetzataya, huan in lanahuatini quilic: “Xiquintilani lacames pa Jope pa canasi Simón, in hual noje itoca Pedro. ¹⁴ Mitzilis quinami tehual huan moxtin hual chantilo pa mochan anyes laquixtili pin polehuilisli.” ¹⁵ Yojque, quiman nipehuac niquinlaquetzilic yehuanten, jan axcan hualaj-tiquisac capa yehuanten in Espíritu Santo jan quinami hualac capa tehuanten ipehuayan quiman pehuac quitilanic in Tata. ¹⁶ Cuaquín niquijnamiquic lajtol in Tata Jesús quiman quijtuc: “Neli Juan lacuayatequic ca al. Ma yoje, amhuanten anyes lacuayatequili ca in Espíritu Santo.” ¹⁷ Pampín, sinda quinmacac Dios yehuanten in lahuelilitlisli hual techmacac tehuanten noje hual ticeltocaje in Tata Jesucristo, cuaquinon nehual amo huil nictzacuic Dios.

¹⁸ Quiman quicaquijque inon, yajmo cajuajque Pedro, quijtujque lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios, quilijque:

—¡Jan yoje Dios quimacahuilic pa quinpalasi inminyolo pa laijnamiquisi quinami Dios yehuanten hual amo judíos, Dios quinmaca yulilisli hual amo quiman lamis!

In laneltocanijmes pin caltilan Antioquía

¹⁹ Quiman quimictijque Esteban, cuaquinon pehuajque quintejtemujque moxtin hual quineltocaloaya toTata Jesucristo pa quinchihuililosquiaya lacocoltilisli. Pampín cholujque in laneltocanijmes ca capic yesquiaya huan ajsijque pa in lali itoca Fenicia huan pa in lali lajco pin al huejcalan itoca Chipre huan pa in caltilan Antioquía. Quinla-quetzilitjinemiloaya ilajtol Dios ca in judíos san hual chantiloaya nejnepa. ²⁰ Ma yoje, cataloaya sequin ca in laneltocanijmes hual chantinijme pa Chipre huan pa in lali itoca Cirene hual hualajque pa Antioquía, noje quinmachiltitjinemiloaya lacames griegos ilamachiltisli cuali in Tata Jesús. ²¹ Huan quinhueliltic mías in Tata quiman quinmililoaya in lamachiltisli cuali. Quineltocajque niman mías lacames huan canajque iojli in Tata Jesús.

²² Huan momachiltijque in laneltocanijmes pa Jerusalén quinami inon panuaya nepa Antioquía. Pampín quitilanjique Bernabé ca umpic pa Antioquía. ²³ Huan quiman yihual ajsic, quitac quinami Dios quinchihuilic cuali in laneltocanijmes. Pampín quipiaya paquilisli huan quinchicahualtic pa inminyolo moxtin pa quitocasqui ca mías chicahualisli iojli in Tata Jesús. ²⁴ Cataya pampa Bernabé yec lalcal cuali. Yuliaya quimacahuilitica pa in Espíritu Santo quimacas ilachicahualtilisli, huan noje quineltocaya in Tata Jesús ca mochi iyolo. Yojque miajque in lacames hual quineltocaloaya in Tata.

²⁵ Cuaquín uyac Bernabé pa Tarso pa quitemusquiaya Saulo. ²⁶ Quiman quitac Saulo, yihual quihuicac pa Antioquía, huan nepa mocahualoaya ca in laneltocanijmes pa se xihuil. Ca yehuanten monechiculoaya, quinmaxtitataloaya mías lacames Bernabé huan Saulo. Huan nepa pa Antioquía cataya capa pehuaje quintocayaltije cristianos yehuanten hual quineltocaloaya toTata Jesucristo.

²⁷ Innojen tonalijmes temuje pa Antioquía sequin ilajtunijmes Dios hual cataloaya pa Jerusalén. ²⁸ Huan moquetzac se ca yehuanten itocaya Agabo, moquetzac pa lajtusquiaya. Quijtuc pan ipampa in Espíritu Santo pampa yahuiaya caya se mayandi hué pa mochi in lalticpan. In mayandi panuc quiman Claudio yec in hué romano pa mochi lalimes. ²⁹ Yojque, quichihuajque se lajtulisli yehuanten hual quineltocaloaya Jesús nepa pa Antioquía. Molalijque pa quinechiculosquiaya tomin, moxtin tequipanujticate pa inon. In tomin quintilanosquiaya inmicnían hual chantiloaya pa in lalticpan Judea. Mochi sejse quimacac tomin quinami huil quichihuaya pa quinpalahuis yehuanten hual amo quipialoaya nindeno. ³⁰ Cuaquinon yahuilaloaya quintilaniñilo in tomin yehuanten hual quinmiztinemiloaya in laneltocanijmes pin Judea. Quintilanjique Bernabé huan Saulo pa quinhuiquilisqui in tomin pa yehuanten.

12

Quimictilo Jacobo huan quitzacualo Pedro pin calijtic

¹ Pa innojen tonalijmes latilanic Herodes in hué pa quinquitquilosquiaya sequin laneltocanijmes pa quinchihuillilosquiaya lacocoltilisli. ² Latilanic pa quimictilosquiaya Jacobo hual yec icni Juan, quicotonilije iquixlan. ³ Quitac Herodes quinami in quinpauquiltic in judíos, huan pampín latilanic noje pa quiquitquilosquiaya Pedro. Cataloaya pin tonalijmes hual quicualoaya in pan hual amo quipía laxocoyajquil, itoca in fiesta (ilhuil) pascua. ⁴ Yojque quiquitquijque Pedro huan quitzacuajque pin calijtic. Quitemacajque ca dieciseis (caxtuli huan se) guaches pa quinapachilosquiaya pa camo quisasquiaya Pedro. Cataloaya nahui nahuenten, huan mochi sejse quinpiaya nahui guaches. Sejse nahuenten quipialoaya quiman yahuiyoaya quinapachilo Pedro. Huan quiman lamisquiaya in fiesta (ilhuil), Herodes yahuiaya quiquixti Pedro pin calijtic, yahuiaya quijtu pampa quipiaaya pa miquis. Cuaquinon yahuiaya latilani pa quimictilosquiaya inminyampa moxtin. ⁵ Yojque, Pedro cataya latzacuali pin calijtic ca in guaches quinapachijtataloaya. Ma yoje, amo mocahuajque pa quilajlanilosquiaya Dios pa Pedro moxtin laneltocanijmes, quilajlanijque ca mochi inminyolo.

Dios quimacahua Pedro pa quisas pin calijtic

⁶ Yojque cataya in layúa, huan mostatica Herodes yahuiaya quiquixti Pedro. Coxtataya Pedro ca ome guaches, se pa ima cuali huan se pa ima amo cuali, huan yihual ilpitataya ca ome teposli. Noje cataloaya guaches pa quiahuac pin ilalapujquil in calijtic lanapachijtataloaya. ⁷ Cuaquinon nestiquisac se ilanahuatini in cielo hual in Tata quitilanic. Lajtiquisac pin calijtic, huan in lanahuatini quitecuac Pedro pa iumil lanasticali, quejxiltic, quiliic:

—Ximoqueztiquisa.

Copinijque in teposli pa imajmajuan. ⁸ Huan in lanahuatini quiliic:

—Ximolaquenti huan xiquinlali molacsames.

Yojque quichíac Pedro, huan in lanahuatini quiliic:

—Xiclali monahuas huan xichtoca.

⁹ Yojque quisac Pedro, quitocac in lanahuatini huan amo quimatiaya in hual quipanujtataya pan ipampa in lanahuatini cataya ca melahuac, jan quijtuaya pampa moxotocaya.

¹⁰ Ajsijque capa cataloaya se nahuenten guaches lanapachijtataloaya, quinpanahuije yehuanten, ajsijque capa cataloaya in oc sequin guaches, quinpanahuijque. Cuaquín ajsijque pa in lalapujquil lachihuali ca teposli hual cataya inahuac itenco in ojli, in ojli temacaya pin caltlan. Molapuc in lalapujquil ihuán, quisaje yehuanten, canaje in ojli huan jan ajnaxcan yajmo nesc ilanahuatini in cielo ca Pedro. ¹¹ Axan quimatic Pedro pampa amo moxotocaya, quijtuc laijtic yihual:

—Axan nicmati neli in Tata quitilanic se ilanahuatini in cielo. Quitilanic pa nechquixtis pin polehuilislí, in hual yahuiaya nejchihuili in hué Herodes. Inon yihual huan moxtin in judíos quichixtataloaya pa nechpanusquiaya.

¹² Quijtutiahuiaya pa iyolo ca inon, ajsic pa ichan María inantzín Juan. In Juan noje moxotocaya Marcos. Nepa cataloaya míac laneltocanijmes, monechiculoaya quilajlantataloaya Dios pa Pedro. ¹³ Quitecuac Pedro in ilalapujquil in lajcotiyan hual cataya ilaixpan in cali. Hualac se tequipanujquil muachita itoca Rode pa quitasquiaya aqui cataya. ¹⁴ Quimatic pampa cataya Pedro ilajtol, pampín mopaquiltic míac huan amo quilapulic in lalapujquil, jan molalujtiac pa quinmachiltisquiaya in oc sequin pampa Pedro cataya pa quiahuac in lalapujquil. ¹⁵ Yehuanten quilije:

—Tehual ticchía quinami yes.

Ma yoje, yihual amo mocahuac pa quijtut cataya neli, cuaquinon yehuanten quijtutque:

—Unca ilanahuatini hual quisac pin cielo hual quilachilia.

¹⁶ Huan Pedro amo mocahuac quitecuac in lalapujquil, pampín quilapulije. Quiman quitajque, molapolultijque. ¹⁷ Huan yihual quijtetztluc ca imajma pa camo nahuatilosquiaya, cuaquinon quinquihuilic quinami in Tata quiquixtic pin calijtic, noje quinmilic:

—Xiquinmachiltican Jacobo huan tocnían laneltocanijmes innojen hual nechpanuc.

Cuaquín quisac, mopalac pa camo moitasquiaya chantitataya umpa Jerusalén.

¹⁸ Cuaquín quiman lanesic, in guaches amo quimatiloaya len quijtulosquiaya inahuac in hual quipanuc Pedro. ¹⁹ Yoje latilanic Herodes pa quitemulosquiaya Pedro, huan amo quitaje. Cuaquín quinlajlanic Herodes in guaches len quipanuc. Yehuanten amo huil quinanquijije nindeno. Pampín latilanic pa quinmictilosquiaya in guaches, huan yihual quisac pin lalticpan Judea, temuc pa Cesarea, nepa mocahuac chantitataya.

Miqui Herodes

²⁰ Huan cualantataya Herodes míac ca yehuanten pin caltilan Tiro huan in caltilan Sidón, yajmo lamacahuiltic pa yehuanten pa ilali quinnamaquiltosquiaya len quicuasqui yehuanten pa Tiro huan Sidón. Ma yoje, yehuanten in tirotecos huan sidontecos quipialoaya pa molacualtilosquiaya ca in hual quinnamaquiltosquiaya yehuanten pin lali capa in hué Herodes huelitiaya. Pampa inon quichihuaque lajtulisli ca Blasto, yihual yec se itequipanujquil hué Herodes. Quilijque Blasto in tirotecos huan in sidontecos pa yihual quitemachisquiaya Herodes pa mochiasquiaya jan sejpa ca yehuanten. ²¹ Yojque, quilalic Herodes se tonali huan pa in tonali molaquentic ca itzotzomajli cualtichin hual quipialo in hueyenten. Molalic pa pani capa moxtin huil quitaloaya pan iicpali hué, cuaquinon hual quinojnotzaya yehuanten. ²² Huan yehuanten tzajtziyoaya, quililoaya:

—¡Unca se dios hual lajtúa, amo unca se lalac!

Yojque quijtuloaya pampa quinequiloaya pa mocahuasquiaya Herodes niman cuali ca yehuanten. ²³ Huan jan ajnaxcan, hualac se ilanahuatini in Tata pin cielo, quicocoltic Herodes ca se cocolisli pampa quimacahuiltic pa in lacames quijtutinemilosquiaya yojque, quijtuloaya pampa Herodes yec se dios. Huan yojque Herodes amo momajtiaya ilaixpan Dios. Pampín, quicuajque oculilimes icuerpo (inacayo) Herodes, huan pampa inon miquic.

²⁴ Ma yoje, cataloaya míac hual quicaquiloaya ilajtol Dios huan miajque yehuanten hual quineltoaloaya. ²⁵ Quisajque Bernabé huan Saulo pa Jerusalén, mocuepajque pa Antioquía, axan laquisajque ca itequipanulisli nepa Jerusalén. Quihualicajque ca yehuanten Juan hual noje motocaya Marcos.

13

Quinlajtultilo Bernabé huan Saulo pa quichihuasqui oc se tequipanulisli

¹ Pa Antioquía ca in laneltocanjmes cataloaya lajtunijmes huan lamaxtinijmes. Cataloaya Bernabé huan Simeón, yihual noje motocaya Niger, huan cataloaya Lucio hual chantini pin lali itoca Cirene, huan Manaen hual moscaltic ca Herodes in hué pa ichan, huan Saulo. ² Se tonali quilajlantataloaya Dios huan mosajtataloaya, quinmilic in Espíritu Santo:

—Xixxiluilican Bernabé huan Saulo pa quichihuasqui in tequipanulisli hual niqinmacac.

³ Cuaquinon, mosahuajque huan quilajlanijque Dios, quinlalilijque inminmajmajuan inminpan Bernabé huan Saulo. In lanextilic pampa Dios axan quinlajtultic pa in tequipanulisli. Cuaquinon in laneltocanjmes quintilanijque Bernabé huan Saulo.

Quijtulo ilajtol Jesucristo Bernabé huan Saulo pin lali lajco pin al huejcalan itoca Chipre

⁴ Yojque quintilanic in Espíritu Santo. Quistataloaya pa Antioquía, temujque pa in caltilan itoca Seleucia. Nepa calaquijque se barco hué, uyajque pa in lali itoca Chipre lajco pin al huejcalan. ⁵ Ajsijque pa se caltilan pa itenco Chipre hual motocaya Salamina. Umpa pa inmintiopajmes in judíos quinahuatiloaya ca mochi inminyolo ilajtol Dios. Noje cataya ca yehuanten Juan Marcos hual quinpalehuiaya. ⁶ Cuaquín quipanauijque pa mochi in lali huan ajsijque pa in caltilan Pafos. Nepa quitajque se lalac laxuxani, yec se ilajtuni Dios, quil quilic, mas que islacatic, amo yec neli. Yihual yec judío, motocaya Barjesús. ⁷ In Barjesús yec inahuac in huelitini (gobernador) itoca Sergio Paulo hual yec lalac hual quimatiaya, huan yihual quinnahuatic pa hualalosquiaya Bernabé huan Saulo pampa quinequiaya quicaqui ilajtol Dios. ⁸ Ma yoje, Barjesús in laxuxani molalic pa quintzacuilisquiaya yehuanten pa camo quinahuatilosquiaya ilajtol Dios. In laxuxani noje motocaya Elimas. Elimas quinequi quijtúa laxuxani. Yihual amo quinequiaya pa Sergio Paulo quineltoacasquiaya Jesucristo. ⁹ Ma yoje, Saulo hual noje itoca Pablo quipiaya in Espíritu Santo quihuelilitataya pa iyolo, mocahuac quiztataya Elimas ¹⁰ huan quilic:

—Tehual ticmati tilacuajcuamantía huan ticmati ticchía mochi hual unca elehuis. Tehual tiquinami in lili, timolalía ipan mochi hual melahuac. ¿Amo quiman timocahuas pa ticchías pando iojli melahuac Dios? ¹¹ Huan axcan, xiquita. Yahui mitzcocoltía in Tata. Ticayas pachacal huan amo huil tiqitas nindeno pa míac tonalijmes. Cuaquín Dios mitzmacahuiltis pa tilachías oc sejpa.

Jan ajnaxcan, yajmo lachiaya, mopachacaruc. Quitaya laticumac san huan quitemujtinemiaya se hual quilaicanasquiaya ca imajma. ¹² Cuaquín pampa quitac in gobernador Sergio Paulo in hual quipanuc Elimas, yojque yihual quineltoac ilajtol Dios, molapolultic pampa quitac quinami ilamaxtilisli in Tata Jesús quipiaya míac chichahualisli.

Pablo huan Bernabé yahuillo pa Antioquía pin lalticpan Pisidia

¹³ Huan quisajque ca barco nepa Pafos Pablo huan yehuanten hual cataloaya ca yihual, ajsijque pin caltilan itoca Perge pin lalticpan Panfilia. Huan nepa Juan moxiluc pa yajmo cayas ca yehuanten, mocuepac pa Jerusalén. ¹⁴ Pablo huan Bernabé quistiajque nepa

Perge, ajsijque pin caltilan Antioquía pin lalticpan Pisidia. Uyajque pa inmintiopan in judíos pan tonali quiman mosehuilo in judíos, nepa molalijque. Quicaquijque se quinmomaxtilic yehuanten ilajtol Dios. Cataya pa iamal Dios ilajtomes hual quijcuilujque Dios ilajtunijmes. ¹⁵ Cuaquinon, quiman laquisac quinmomaxtilic, ilaicananijmes in tiopan quinnotzajque Pablo huan Bernabé, quinmilijque:

—Lacames tocnán, sinda anquípía len lajtol calica anquinchicahualtis pa inminyolo in lacames, xiquilican.

¹⁶ Cuaquín moquetzac Pablo, quixilanic imajma pa yehuanten pa camo nahu-atilosquiaya, quinmilic:

—Lacames israelitos huan amhuanten amo israelitos hual ma yoje anmomajtía ilaixpan Dios, xilacaquican. ¹⁷ InminDios in israelitos hual ticate tehuanten in judíos, yihual Dios molajultilic totajtitzian. Quinchihuic hué yehuanten quiman catanijme pin lali itoca Egipto. Cuaquinon quinextic Dios ilahuelilitisli huan quinlaicanac pa quiahuac Egipto. ¹⁸ Pa cuarenta xixihuimes quinmolachiliaya yehuanten huan amo quinlamiaya mas que quichihuanijme mías amo cuali pin lali capa amaqui chantiaya. ¹⁹ Huan quiman quinsulahuilic chicome (siete) hueyenten ca inminlacames pin lali Canaan, quinxiluilic totajtitzian inminlali yehuanten. ²⁰ Cuaquín Dios quinmacac laicananijmes pa huelitilosquiaya capa yehuanten quinami pa cuatro ciento cincuenta xixihuimes. Lamije quinlaicanaje yehuanten quiman ajsije in tonalijmes hual yuliaya Samuel, yihual yec Dios ilajtuni. ²¹ Huan pa in tonalijmes totajtitzian quinequiloaya quipialo se hué. Pampín, Dios quinmacac Saúl ixolol Cis. Yihual yec se lalac israelito ca imiahuimes Benjamín, huan huelitiaya in Saúl capa totajtitzian pa cuarenta (ompuhuali) xixihuimes. ²² Huan quiman Dios quijcuanic Saúl pa yajmo yes hué, cuaquín Dios quilajtultic David pa yes inminhué yehuanten, quijtuc cuali inahuac yihual, quilic: “David ixolol Isaí niquita quinami lalac hual quipaquiltía noyolo, yihual quichías len yes hual nicnequi.”

²³ Pablo lajtutiac, quinmilic:

—Huan quinami Dios quijtuc neli pa yina, yihual quihualicac pa tehuanten ilacames Israel se hual techquixtilia pin ipolehuilisli tolaijlaculisli. Huan in se unca Jesús imiahuil in hué David. ²⁴ In Jesús ayamo pehuac quichías itequipanulisli pampa monequiaya pa Juan Lacuayatequini laquisasquiaya quinnahuatijtinemi Dios ilajtol inminlaixpan moxtin in judíos. Quinmiliaya pa quinpalalosquiaya inminyolo pa laijnamiquisi quinami Dios quinequi, cuaquinon quincuayatequisquiaya. ²⁵ Cuaquín pa innojen tonalijmes hual Juan lamiaya quichía itequipanulisli, quijtuaya: “Nehual amo niunca aqui anquijtutica amhuanten. Xiquitacan. Hualas se nechtoatica nehual, huan nel amo nimonotza pa nictomilis ilailpili ilacsames pampa yihual unca niman hué, nehual amo quiman nicayas yoje hué.”

²⁶ Pablo lajtutiac, quinmilic:

—Lacames nocnán, amhuanten imiahuimes Abraham huan amhuanten hual anmomajtía ilaixpan Dios, ma annimitzili inon. Dios quinequic pa tijcaquilosquiaya in lajtol hual techquixtilia pin ipolehuilisli icualanilisli Dios. ²⁷ Yehuanten hual chantilo pa Jerusalén, huan yehuanten hual quipialo lahuelilitisli amo quimatiloaya aqui yec Jesús. Amo quimatiloaya len quinequi quijtúa in hual quijcuiluje ilajtunijmes Dios. Amo quimatiloaya mas que momaxtilo inon pan mochi in tonalijmes quiman timosehuilo. Pampín quitlanije in Jesús pa quimictilosquiaya, yoje lamije quichihuaaje in hual yec lajcuiluli. ²⁸ Huan mas que amo quitaje len calica huil quitlanisi pa yesi lamictili, ma yoje quitemachije Pilato pa latilanis pa in guaches quimictilosquiaya Jesús pan se cuahuil. ²⁹ Yojque lamije quichihuaaje len quijtulo in amames inon hual quipiaya pa quipanusquiaya Jesús. In amames quinmijcuiluje pa yina Dios ilajtunijmes. Quiquixtije pin cuahuil, quitemuhije, quilalpachuje pa se cueva pa laijtice se tel, se coyunquil capa quilalilo mijquimes. ³⁰ Ma yoje, Dios quiyuliltic, quiquixtic capa in mijquimes. ³¹ Huan cuaquinon Jesús monextic mías tonalijmes ca yehuanten hual pehuaniyme ca yihual pin lalticpan Galilea, panquisanijme ca yihual pa Jerusalén. Axan yehuanten quinnahuatilijtinemilo moxtin lacames ilajtol yihual. ³² Huan tehuanten antimitzilijtcate san in lamachilitisli cuali. Inon unca hual neli Dios quinmilic totajtitzian pampa yahuiaya quinchihuili. Huan inon Dios axan lamic quinchihuilic yehuanten inminmiahuimes totajtitzian pan tonali hual quiyuliltic Jesús oc sejpa. ³³ Huan tehuanten inminmiahuimes totajtitzian. Unca quinami quijtúa pa salmo ome: “Tehual tinoxolol”, quil, “axan nimochías motajtzin.” ³⁴ Quema, Dios quiyuliltic quiquixtitataya pa camo palanisquiaya icuerpo. Techilia pa ilajtol lajcuiluli pampa yahuiaya quichía inon, quilic: “Neli nimijchihuilis len hué pa tehual, yes inon hual niquilic David pampa niahuia nimijchihuili.” ³⁵ Inon quijtuc Dios, pampa ca oc se ilajtol noje quijtuc jan quinami cataya Jesús hual lajtutataya, quilic: “Amo ticmacahuiltis pa palanis nocuerpo nehual molajultili hual tichlajtultic.” ³⁶ Axcan in ticmatilo. David huelitini capa

totajtztizian in judíos quinami quinequiaya Dios. Cuaquinon polehuic David, quilalpachuje huan ticmatilo pampa palanic icuerpo David. ³⁷ Ma yoje, amo palanic icuerpo yihual hual Dios quiyuliltic oc sejpa. ³⁸ Xicmatican axcan, lacames nocnán, pan ipampa in Jesús Dios quinpuijpuhuas anmolaijilaculisli, inon antimitzililo neli. ³⁹ Pan ipampa Jesucristo, Dios quinquixtilía inminlaijilaculisli moxtin hual quineltoocalo. In lajtlot hual Dios quilic Moisés amo quiman huil quinquixtilic in lacames inminlaijilaculisli. ⁴⁰ Xiquijquiztiacan pa como anmitzpanus len quijcuiluje ilajtunijmes Dios, quijtuje:

⁴¹ Xiquitacan amhuanten laxijxicunijmes, huan ximolapolultican huan xipolehuican, pampa nehual nía nicchía len pan innojen tonalijmes quiman anyultías.

Yes len hual amo anquineltoocasquiaya mas que se anmitzilisquiaya.

Yojque quijtúa ilajlot Dios.

⁴² Yojque Pablo laquisac quinquetzelic huan quistiajque pin tiopan yihual huan Bernabé. Cuaquin yehuanten hual lacatijque judíos quitemachijque pa quinnahuatillosquiaya oc sejpa innojen lajtomes, huan pa quinnahuatillosquiaya pa in oc se tonali quiman mosehuiloaya. ⁴³ Lamic in lanechiculisli pin tiopan huan miac judíos quintocajque Pablo huan Bernabé. Noje quintocajque miac hual amo yeje judíos mas que quimolancuacuetzililoaya Dios quinami in judíos. Huan quinquetzelijque Pablo huan Bernabé, quinchicahuatijque pa como mocahualosquiaya pa quineltoocatillosquiaya Dios huan pa quijnamictiasqui quinami quinnicnilla yehuanten.

⁴⁴ Ajsic in oc se tonali quiman mosehuiloaya, huan ca nadita moxtin yehuanten pin caltilan monechicujque, pampa quinequiloaya quicaquilo ilajlot Dios. ⁴⁵ Ma yoje, quiman in judíos quinmitajque in miac lalacera hual hualajque, niman moxicujque, quijtutinemiloaya pampa amo melahuac in hual quinnmiliaa Pablo, quihuejuecaltitinemiloaya ilajlot Jesucristo. ⁴⁶ Ma yoje amo momajtiloaya Pablo huan Bernabé, amo mocahualoaya. San quinquetzeliloaya, quinnmilloaya:

—Ticpiaje pa tipehualosquiaya antimitzlaquetzililo amhuanten ilajlot Dios. Ma yoje amo anquinequi anquineltoaca. Amhuanten quinami lacames hual anmomaca ojli quinami in la'juaniijmes quinchihuillilo yehuanten hual oc sequin quinmotexpahuillilo. Yoj amhuanten anmochijtica lacames hual amo monotzalo pa quipias in yulilisli hual amo quiman lamis. Pampín xiquitacan. Antimitzcajcahualo huan tiquinlaquetzilisi yehuanten hual amo judíos. ⁴⁷ In ticchihualo pampa yojque techilic in Tata. Yihual pa yina quilic:

Annimitzlajtultic pa anquinnahuatilis nolajlot capa moxtin yehuanten pin lalticpan, yojque quimatisqui pampa nehual niquinquixtilis inminlaijilaculisli, pampa nolajlot quinnahuatilis yehuanten no'ojli.

⁴⁸ Yojque, quiman quicaquijque inon yehuanten hual amo judíos, quipiajque miac paquilisli, quijtuloaya lajtomes cuajcuali huan huejué ilaixpan in Tata. Quineltoocajque moxtin aquinojen Dios quinnajltultic pa quipialosquiaya in yulilisli hual amo quiman lamis.

⁴⁹ Yojque mosemanac ilajlot in Tata pa mochi in lali. ⁵⁰ Ma yoje in judíos latenehualoaya inminahuac Pablo huan Bernabé ca in sihuames hual yuliloaya quichijtcate len quijtulo in lajtomes quinami quipialoaya pa quimolancuacuetzilisqui Dios. Moxtin quimatiloaya momajtilo pampa quineltoocaloaya inminlahuelitilisli in lajtomes. Huan in judíos yojque quincualantijque ca Pablo huan Bernabé. Noje quincualantijque in hueyenten pin caltilan ca Pablo huan Bernabé. Quimpehualtijque pa quintojtocasqui huan yojque quinquixtijque pa inminlali. ⁵¹ Ma yoje, quintzejtzelujque Pablo huan Bernabé inminlacsames pa quiquixtililosquiaya ilalmoluncal inminlali. Yojque quinnextilitataloaya yehuanten pa Antioquia quinami cataya niman amo cuali inon hual quichihuajque, pampa amo quixtocaloaya ilajlot Dios. Cuaquinon uyajque pa in caltilan Iconio. ⁵² Ma yoje yehuanten hual quineltoocajque nepa pa Antioquia quipialoaya paquilisli huan in Espíritu Santo huelitiaya pa inminyolo.

14

Pablo huan Bernabé pa Iconio

¹ Moitaloaya pin caltilan Iconio Pablo huan Bernabé, huan calaquijque in omenten pa inmintiopan in judíos. Nepa niman cuali quinnahuatilijque ilajlot Dios, huan yojque quineltoocajque niman miac lacames, judíos huan yehuanten hual amo judíos. ² Ma yoje in judíos hual amo quinequiloaya quineltoocalo Cristo ilamachilitilisli cuali quincualantijque yehuanten hual amo judíos, quincualantijque ca yehuanten hual, quema, quinequiloaya quineltoocalo. ³ Ma yoje, Pablo huan Bernabé panuloaya miac tonalijmes nepa, quinnahuatiloaya in Tata ilajlot, amo momajtitataloaya. Huan in Tata Jesús quinnextilic in lacames pa Iconio pampa cataya melahuac in lajtlot hual Pablo huan Bernabé quijtuloaya.

Quinnexiltic inon pan ipampa quinami Pablo huan Bernabé quinpajtic cocoxquimes, Dios quinhueliltic pa quinpajtije. ⁴ Ma yoje, amo cataloaya ca se lajtulisli in lacames. Sequin quixtocaje len quijtuloaya in judíos, oc sequin quixtocaje len quijtuloaya in lanahuatini-jmes Pablo huan Bernabé. ⁵ Yojque, quichihuaque in judíos se lajtulisli ca yehuanten hual amo judíos huan ca yehuanten hual quipialoaya lahueliltisli. Quichihuaque lajtulisli pa quinhuejecaltilosquiaya in lanahuatini-jmes huan pa quinxlaxililosquiaya tixcalazos. ⁶ Quimatijque inon Pablo huan Bernabé, pampín cholujque pa ome caltilan huejué hual motocaje Derbe huan Listra. Noje cataloaya sequin caltilan pa inmintejtenco. Innojen caltilan cayajque pin lali itoca Licaonia. ⁷ Nepa quinahuatiloaya ilamachiltisli cuali Jesucristo.

Quilaxililo tixcalazos Pablo

⁸ Huan cataya se lalac pa Listra amo huil quinnejnemiltiaya icxihuaajmes. Lacatic yojque huan amo quiman nejnemic. ⁹ Nepa molalijtataya, quicaquiaya laquezataya Pablo. Pablo mochahuaya quiztataya huan quitac pampa in lalac quimatic pa iyolo pampa Dios huil quipajtisquiaya. ¹⁰ Yojque ca lajtol chichahuac, Pablo quilic:

—Ximoquetza melahuac ca mocxihuaajmes.

Huan moqueztiquisac huan tzicuinic, pehuac nejnemic. ¹¹ Yojque, quiman quitaje in lacames in hual quipanuc in lalac, pehuaje tzajtziye ca ilajtol Licaonia, quijtutataloaya:

—¡Innojen lacames neli cate todioses hual mochihuaque quinami lacames huan quisaje pin cielo huan temuje ca tehuanten!

¹² Yojque Bernabé quilalilije itoca inmindios Júpiter, huan Pablo quilalilije itoca inmindios Mercurio, pampa Pablo cataya in se hual cantataya in lajtol. Quijtulo in licaontecos pampa inmindios Mercurio quichía yojque. ¹³ Huan quipiani yehuanten in licaontecos itiopan nepa capa calaquinijme pin caltilan, nepa quimolancuacuetziliniyme in dios Júpiter. Huan in tiopista quinhualiac toros huan in lacames quisusujque xuchimes hual in tiopista quinhualiac pa ilalapujquimes ilajcotiyan inmintiopan. Yihual huan in miac lalacera quinequiloaya quinnictilo in toros pa yoje quinnolancuacuetzililosquiaya Pablo huan Bernabé. ¹⁴ Quiman quicaquijque in lanahuatini-jmes Pablo huan Bernabé len yahuiiloaya quichihualo, jan axcan quintzayanijque inmincotones pampa quincocuc inminyolo ca cualanilisli pampa yahuiiloaya quichihualo inon. Molasaje lajco capa in miac lalacera, quintzajtziye quinnilijtataloaya:

¹⁵ —¡Lacames! ¿Leca anquichijtica inon? Tehuanten tilacames jan quinami amhuanten. Antimitznahuatililo in lamachiltisli cuali pa antimitznexilisli quinami monequi pa anmochahuas pa anquinnolancuacuetzilis in monos huan pa anquinnolancuacuetzilis in Dios hual yultica. Yihual quichiac in cielo huan in lalticpan huan in al huejcalan huan mochi hual cate ca innojen. ¹⁶ Pa yina Dios quinnacahuiltini lacames pa quinnanasi inminojlimes yehuanten. ¹⁷ Ma yoje, amo mochahuaya pa quichiasquiaya len calica quinnexiltiaya pampa yihual unca Dios. Quimacaya in quiahuil, quinnacaya in tonalijmes quiman lapixcalo quiman yucsi in laquilyo huan in trigo. Techlacualtia pa tipachihuisi huan techmoixtocaltitía toyolo ca paquilisli.

¹⁸ Pablo huan Bernabé yojque quinnilijque huan quinnilijque pa camo quinnictilosquiaya in toros calica yahuiiloaya quinchihuili molancuacuetzalisli. Cuaquinon in licaontecos mochahuaje pa quichihualosquiaya, mas que ca nadita Pablo huan Bernabé amo huil quintzacuiliiloaya pa camo quichihualosquiaya yojque.

¹⁹ Cuaquín hualajque in judíos hual chantiloaya pa Antioquia huan Iconio, quinyantijque yehuanten pa Listra pa cualanilosquiaya ca Pablo. Pampín quilaxilijque ca tixcalazos yehuanten pa Listra, cuaquinon quihuilanajque pa quiahuac in caltilan pampa quijtijque pampa miqic. ²⁰ Ma yoje, quiman monechicijque in laneltocani-jmes quiyahualujtat-alloaya itenco Pablo capa lastataya nepa, yihual moquetzac huan calaquic pin caltilan. Mostatica yihual huan Bernabé uyajque pa in caltilan Derbe.

²¹ Cuaquinon quinnahuatiltinimiloaya yehuanten pa Derbe ca in lamachiltisli cuali, huan miac lacames mochihuaque laneltocani-jmes. Cuaquín mocuepajque Pablo huan Bernabé pa Listra huan Iconio huan pa Antioquia. ²² Quinchicahualtijque inminyolo innojen laneltocani-jmes pa camo mochahuasquiaya pa quinneltocasqui Jesucristo. Quinnilijque:

—Timoxtin ticpialo pa tipanusí miac lacocoltilisli, jan yoje tiajsisi capa Dios huelitía.

²³ Huan quinnilijque sequin lacames pa yelosquiaya yehuanten hual quinniltalosquiaya in laneltocani-jmes. Cuaquinon quilajlanijque Dios huan mosahuaje, quinnemacaje pa ilahueliltisli in Tata Jesucristo yehuanten hual quinneltocaloaya.

Mocuepalo Pablo huan Bernabé pa Antioquia pin lalticpan Siria

²⁴ Cuaquín quipanahuijque Pablo huan Bernabé in lalticpan Pisidia, huan uyajque pa in lalticpan Panfilia. ²⁵ Umpa quinnahuatiltijque Dios ilajtol pa Perge, huan ca se nadita

temujque pa Atalia. ²⁶ Cuaquín uyajque ca barco hué huan ajsic pa Fenicia. Nepa canajque ojli pa ajsisqui pa Antioquía pin lalticpan Siria, capa pehuajque canajque ojli pa in lalimes ca capic uyajque. Nepa cataya capa in laneltocaniymes pehualoaya quintilanilo Pablo huan Bernabé huan quilajlaniloaya Dios pa quinpalehuis pa huil quichijtasqui in tequipanulisli hual Dios quintilanilic pa quichihualosquiaya. Huan axcan lamijque quichihuajque in tequipanulisli, axcan mocuepajque. ²⁷ Ajsijque pa Antioquía, quínahuatijque pa monchiculosquiaya yehuanten hual quineltoaloaya Jesucristo. Cuaquín quínlamachiltijque mochi hual quichiac Dios pan inminpampa yehuanten, quínami yihual quínhueliltic yehuanten hual amo judíos pa quineltoacasqui in Tata Jesucristo. ²⁸ Huan panujque Pablo huan Bernabé miac tonalijmes ca yehuanten hual quineltoaloaya in Tata Jesús nepa pa Antioquía.

15

Monechiculo in lanahuatinijmes huan abuelojmes pa Jerusalén

¹ Cuaquinon, cataloaya sequin hual quisajque pin lalticpan Judea huan temujque pa Antioquía. Pehualoaya quínmaxtilo tocnían laneltocaniymes hual amo judíos, yojque quínmililoaya:

—Sinda amo anunca latzontequili pa anmocuilaxli quínami quínmaxtic Moisés pa yina, cuaquinon amo huil anyes laquixtili pin ipolehuilisli Dios icualanilisli.

² Pampín Pablo huan Bernabé pehualoaya quínlaxililo lajtomes ca in judíos, quínmililoaya pampa amo neli cataya inon hual quínmaxtitataloaya, quínmililoaya pampa amaqui ca in lacames hual amo judíos quipía pa lamis quichías inon hual quijtúa in lajtol hual Moisés quijcuiluc. Ma yoj, in judíos hual quisajque pin Judea quínlaxilijtinemiloaya lajtomes chichahuac ca Pablo huan Bernabé. Pampín in laneltocaniymes quínlajtultijque Pablo huan Bernabé huan oc sequin ca yehuanten, quínlajtultijque pa panquisalosquiaya pa Jerusalén. Nepa yahuiiloaya quínmitalo in lanahuatinijmes huan in abuelojmes. Yahuiiloaya quínahuatililo in hual quínmaxtiloaya in lacames pa Jerusalén hual temujque pa Antioquía. Quínequiloaya químatilo neli sinda in hueyenten pa Jerusalén cataloaya ca se lajtulisli ca inon hual quínmaxtiloaya.

³ Yojque, in laneltocaniymes quintilanijque. Yehuanten quípanahuijque pa in lali Fenicia huan in lalticpan Samaria, huan cajcapa quínlaquetziliztinemiloaya moxtin in laneltocaniymes quínami yehuanten hual amo judíos quícajcahualoaya quínami molancuacuetzanijme inminlaxpan inmindioses huan pehualoaya quíneltocalo Dios. Químan quícaquijque inon, quípialoaya miac paquilisli moxtin in laneltocaniymes pampa yehuanten hual amo judíos noje quíneltocaloaya.

⁴ Cuaquín ajsijque pa Jerusalén. Químpialtijque ca paquilisli in laneltocaniymes huan in lanahuatinijmes huan in abuelojmes. Huan Pablo huan Bernabé quínmachiltijque mochi hual Dios quichíac pan inminpampa yehuanten.

⁵ Ma yoj, moquetzajque sequin hual quíneltocaloaya inminlamaxtilisli in fariseos huan noje quíneltocaloaya in Tata Jesús, quínmilijque:

—Monequi pa tiqinmilisli pa quichihuasi inon hual quijtúa in lajtol hual Moisés techmacac, quípialo pa quintzontequilisli mochi sejse icuilaxli.

⁶ Monechicujque in lanahuatinijmes huan in abuelojmes pa molaquetzilisli pa ajsilosquiaya mochahuac ca se lajtulisli. ⁷ Químan molaquetzilijque miac, cuaquinon moquetzac Pedro, quínmilic:

—Lacames nocnían, amhuanten anquimati amo quipía miac químan Dios nechlajtultic nehual pa níquinmilisli in lamachiltilisli cuali yehuanten hual amo judíos. Pan ipampa inon hual níquinmilic, yojque quícaquije huan quíneltocaje. ⁸ Dios quínmiximati inminyolo lacames huan yihual quínnextilic pampa quínmanac yehuanten hual amo judíos. Nicmati inon pampa Dios quínmacac in Espíritu Santo jan quínami techmacac tehuanten. ⁹ Dios quínnequi yehuanten quínami yihual technequi tehuanten noje pampa quínchiphauilic inminyolo químan quíneltocaje ilajtol. ¹⁰ Axcan, ¿leca anquijitica pampa Dios quínnequi pa quichihuasi lanextilisli pan inmincuerpos tocnían hual amo judíos? Dios technextilic pampa yajmo monequi pa quípiasi inon. ¿Anquínequi anquicalantía Dios, cuajnesi? Anquínectica anquilalilá len etic pa tocnían hual amo huil mopepenialtisli pa lamisi quichihuasi. Tehuanten noje amo huil timopepenialtiloaya pa tilamilosquiaya ticchihualo mochi len quijtúa ilajtol Moisés, huan totajtitzizán amo huil mopepenialtinijme pa quichihualosquiaya. ¹¹ Amo xicchihuacan inon. Ticmatilo pampa ticate laquixtili pa ipolehuilisli Dios icualanilisli pan ipampa iicnililisli in Tata Jesús. Huan ticmatilo pampa unca yojque ca yehuanten noje hual amo judíos.

¹² Yojque, yajmo nahuatijque in laneltocanijmes. Cuaquinon quicaquijque len quinmilijque Bernabé huan Pablo, quinmachiltijque mochi hual Dios quichíac pan inminpampa yehuanten quiman cataloaya ca yehuanten hual amo judíos. Quinmachiltijque quinami quinpajtiloaya ca Dios ilahuelilitlisli. ¹³ Huan quiman laquisajque lajtujque Bernabé huan Pablo, cuaquinon lajtuc Jacobo, quinmilic:

—Lacames nocnán, xichcaquican. ¹⁴ Axcán anmitzmachiltic Simón Pedro quinami Dios pehuac quinnexilic ilahuelilitlisli capa yehuanten hual amo judíos, quil quilic, Dios quichíac in pa quinlajtultisquiaya, quil, lacames capa yehuanten hual quineltocalosquiaya Cristo. ¹⁵ Huan inon unca ca se lajtulisli ca len quijtunijme Dios ilajtunijmes. Yojque unca lajcuiluli len Dios quinmilic:

¹⁶ Quiman lamisi panusi innojen, nehual Dios nimocuepas ca nolacames in judíos, imihuimes David,

yehuanten yes quinami se tiopan laxitinili pampa cate lacames laijlaculi.

Ma yoj, in tonali hual nimocuepas ca yehuanten, cuaquín in hual niqinchihuilis yes quinami nicchijchihuasquiaya in tiopan laxitinili,

huan yoj niqinchijchihuilis innojen lacames laijlaculi.

Nechmolancuacuetzilisqui quinami nechmolancuacuetzilinijme yehuanten hual yulini-me quiman yulini in hué David.

¹⁷ Nicchihuas in pa yojque quitemusqui quiximatisqui in Tata in oc sequin lacames pin lalticpan, jo quema, mochi in oc sequin lacames hual amo judíos hual nehual in Tata niqinlajtultic pa mochi oc sequin lalimes.

¹⁸ Yojque quijtúa in Tata hual quichihua innojen, yihual hual aqui techmachiltic mochi inon pa yina.

In unca len Dios quinmilic ilajtunijmes.

¹⁹ 'Pampín —quinmilic Jacobo—, niqijtúa ma camo tiquinmacacan tequil aquinojen hual amo judíos hual pejticate quineltocalo Dios. ²⁰ Annimitzmaca lajtol pa tiquinmilicuiluilisli se amal. Jan tiquinmilisli san pa camo quicuasi in huendis hual quilalilo inminlaixpan in monos inmindioses yehuanten hual amo quineltocalo Cristo. Tiquinmilisli pa se amo canas se sihual o se lalac hual amo unca isihua o ilahuical, pa quipías jan se iyaxca san. Noje tiquinmilisli pa camo quicuasi inacal se yulijquil hual quitolpatzcaye pa quimictisi hual iesli amo quisac quiman miqic. Noje tiquinmilisli pa camo quicuasi esli. Yojque amo quincualantisli in judíos. ²¹ Quipialo pa quichihuasi yoj pampa axan pa mochi caltilan cate judíos hual pehualoaya chantilo nepa pa yina, huan quicaquilo momaxtilo ilajtol Moisés pa inmintopajmes. Noje quinlaquetzililo ilajtol Moisés mochi in tonalijmes hual mosehuilo.

²² Cuaquinon yehuanten in lanahuatinijmes huan in abuelojmes huan moxtin in laneltocanijmes quitajque cuali pa quinlajtultilosquiaya lacames pa quintilanosquiaya pa Antioquía ca Pablo huan Bernabé. Quilajtultijque Judas hual noje motocaya Barsabás huan noje quilajtultijque Silas. In omenten yejque huejué lacames ca in laneltocanijmes tocnán.

²³ Quitilanjique ca yehuanten se amal hual quihuicajque pa Antioquía. In amal quijtuc:

“Tehuanten in lanahuatinijmes huan in abuelojmes anmocnán antimitzjcuiluililo amhuanten tocnán hual amo judíos pa Antioquía huan pa in lalticpan Siria huan pa in lalticpan Cilicia, antimitzpialtilo. ²⁴ Techlamachiltije pampa sequin ca tehuanten quisaj nican, quil, huan uyaje pa amhuanten, mas que tehuanten amo tiquintilanije. Anmitzmacaje tequil, quil, huan pampín amhuanten amo anquimatiaya len yesquiaya cuali pa anquichías, quil, huan anmitzmamac tequil ca inon hual anmitzmaxtiloaya. Anmitzilije pampa anquipía pa anmotzontequilis anmocuilaxli huan anquipía pa anquineltoacas in lajtol hual Dios quilic Moisés. ²⁵ Pampín tehuanten timoxtin timocahuaje ca se lajtulisli huan techanac cuali pa tiqinlajtultisli lacames pa antimitztilanilisli ca tolasojli Bernabé huan tolasojli Pablo. ²⁶⁻²⁷ Pan mías tonalijmes Pablo huan Bernabé moitalo yultinemilo capa ca nadita miquilosquiaya pampa quitequipanuillo in Tata Jesucristo. Ca yehuanten techanac cuali pa antimitztilanilisli Judas huan Silas hual anmitznahuatilisli mochi pa anquimatis cuali len quinequi quijtúa ilajtol in Tata. ²⁸ Antimitzjcuiluililo inon pampa tiquitaje cuali tehuanten huan in Espíritu Santo pa camo antimitzilisi pa anquichías mías. Jan xicchihuacan san innojen hual monotzalo. ²⁹ Amo xijcuacan len hual quilalilo inminlaixpan in monos inmindioses hual quinmolancuacuetzililo, amo xijcuacan esli, amo xijcuacan inacal se yulijquil hual quitolpatzcaye pa quimictisi. Huan seise lalac ma quipía se isihua san, huan seise sihual ma quipía se ilahuical, ma camo moteca ca oc se, san ca in se hualca monamictic. Sinda anquinneltoca innojen, yojque anquichías cuali. Ma Dios anmitzpía.”

³⁰ Yojque, quintilanjique, quisajque pa Jerusalén yehuanten, huan temujque pa Antioquía. Nepa ajsijque, quinnahuatijque pa monechicusqui in laneltocanijmes, quinmacajque in amal. ³¹ Quiman quinmoxtilijque in amal, paquijque in laneltocanijmes

pampa in lajtomes quincacahualtijque, quinquixtilijque inminicnotilisli. ³² Judas huan Silas noje yeje yehuanten ilajtunijmes Dios huan pan ipampa inon hual quinnmaxtiloaya, quinchicahualtiloaya míac inminyolo tocnían huan quinpalehuiloaya pa quineltoacasqui Jesucristo niman cuali. ³³ Judas huan Silas huan in oc sequin hual quistihualajque nepa Jerusalén mocahuajque nepa pa Antioquía sequin tonalijmes, cuaquinon yahuiiloaya mocuepalo capa tocnían laneltocanijmes pa Jerusalén hual latilanjijque pa hualalosquiaya pa Antioquía. Yehuanten pa Antioquía quinchicahualajque quincejtataloaya yehuanten pa mocuepasqui cuali pa Jerusalén capa cataloaya yehuanten hual quintilanjijque. ³⁴ Ma yoje, Silas molalic pa mocahuas nepa Antioquía. ³⁵ Huan mocahualoaya Pablo huan Bernabé pa Antioquía ca tocnían, lamaxtitinemiloaya huan quinnahuatilitinemiloaya ilamachilitilisli cuali in Tata. Huan cataloaya míac oc sequin hual noje lamaxtiloaya capa in laneltocanijmes.

Pablo pehua yahui huejca oc sejpa pa quinahuatis in lajtol cuali

³⁶ Panuje sequin tonalijmes, huan Pablo quilic Bernabé:

—Axcan, ma timocuepacan, ma tiquinpaxaluilcan tocnían pa mochi innojen caltilan capa tiquinnahuatili in Tata ilajtol. Ma timocuepacan pa tiquitasi quinami cate.

³⁷ Bernabé quinequiaya quihuica noje ca yehuanten Juan, in hual noje motocaya Marcos.

³⁸ Quijtuc Pablo pampa amo cataya cuali pa quihuicalosquiaya Juan Marcos ca yehuanten pampa yihual quincacahuac nepa capa cataloaya pin lalticpan Panfilia. ³⁹ Cuaquín molaxililoaya lajtomes míac. Ma yoje, amo ajsijque pa se lajtulisli. Pampa in, moxilujque. Bernabé quihuicac Juan Marcos ca yihual, uyajque ca barco pa Chipre. ⁴⁰ Pablo quilajtultic Silas pa yasquiaya ca yihual, huan inminicnían laneltocanijmes quilajlanijque in Tata pa quinnmitasquiaya ca iicnililisli. ⁴¹ Quipanahuijque in lalticpan Siria huan in lalticpan Cilicia huan quinchicahualtitinemiloaya inminyolo in laneltocanijmes nejnepa.

16

Timoteo yahui ca Pablo huan Silas

¹ Ajsijque Pablo huan Silas pa Derbe huan Listra. Nepa cataya se laneltocani itoca Timoteo, ixolol se sihual judía hual quineltoacac Cristo. Itajtzin yec se lalac griego.

² Lajtujque cuali inahuac Timoteo icnían laneltocanijmes pa Listra huan Iconio. ³ In Timoteo Pablo quinequiaya pa yasquiaya ca yihual. Ma yoje canac huan quitzontequilic pa icuilaxli, pampa cataloaya míac judíos pa innojen caltilan huan quimatiloaya itajtzin Timoteo yec lalac griego.

⁴ Cuaquín quinnanahuijque Pablo huan Silas huan Timoteo pa sequin caltilan huan pa oc sequin huan laquetzajque ca moxtin in laneltocanijmes. Quinmilije inon hual in lanahuatinijmes huan in abuelojmes pa Jerusalén quilijque pa quichihualosquiaya moxtin in laneltocanijmes hual amo yeje judíos. ⁵ Yojque, quinchicahualtijque pa quineltoacasqui in Tata Jesús niman cuali, huan yojque itequí miajque in lacames hual quineltoaloaya toTata.

Pan ipampa laxotocalisli, Pablo quita se lalac hual yuliaya pa Macedonia

⁶ Quipanahuijque in lali itoca Frigia huan in lali itoca Galacia, huan quintzacuilic in Espíritu Santo pa camo quinnahuatilitilosquiaya ilajtol Dios pin lalticpan Asia. ⁷ Pampín, uyajque huan ajsijque pa in lali itoca Misia, yahuiiloaya yahuiilo pa in lalticpan itoca Bitinia. Ma yoje, ¡Espíritu Jesús amo quinmacahuilic! ⁸ Cuaquín quipanahuijque in lali itoca Misia huan temujque pa Troas huan nehual Lucas niquinmitac nepa. ⁹ Huan pa layúa nesic ca Pablo len quinami laxotocalisli, quitac se lalac hual yuliaya pin lali Macedonia, moquezataya huan quitemachijtataya, quiliac: “Xipanu pa Macedonia, xitechpalehui.” ¹⁰ Quiman quitac Pablo in laxotocalisli, jan ajnaxcan timochijchihuajque pa tiyahuilosquiaya pa in lali Macedonia. Ticmatijque pampa technotzaya Dios pa tiquinnahuatilitilosquiaya in lamachilitilisli cuali ca yehuanten pa Macedonia.

Pablo huan Silas yahuiilo pa in caltilan Filipos

¹¹ Yojque, quisaajque ca barco nepa Troas, tiajque jan yoje pa in lali lajco pin al huejcalan itoca Samotracia. Mostatica tiajsijque pa in caltilan Neapolis. ¹² Nepa tiquisajque, tiajque pa in caltilan Filipos. Inon in caltilan hué pa ilajco Macedonia capa quisa in tonali, unca se caltilan romano. Cataloaya guaches romanos hual quipehualtijque, yojque mocahua se caltilan romano. Ticataloaya sequin tonalijmes nepa. ¹³ Pan tonali quiman mosehuilo, tiquisajque pa quiahuac ilalapujquimes in caltilan, tiajque pa atenco hué capa tiquijtujque yahuinijme pa quilajlanilosquiaya Dios. Nepa timolalijque, tipehualoaya tilaquetzalo ca in sihuames hual monechiculoaya. ¹⁴ Cataya nepa se sihual itoca Lidia, lacatic pin caltilan Tiatira. In Lidia yec se lanamacani, quinnamacaya tzotzomajli hual cataya layapali morado.

Yihual Lidia quimolancuacuetziliaya Dios. Mochahuaya quicactica len Pablo quinmiliaya, huan in Tata Jesús quihueliltic pa iyolo pa quilalic ilaneltocalisli ca in hual Pablo quijtuaya. ¹⁵Yojque, cataloaya lacuayatequili, yihual huan noje yehuanten pa ichan, huan cuaquinon quinmilic Pablo huan yehuanten hual cataloaya ca yihual, quinmilic:

—Sinda anquijtúa pampa nehual neli nicneltoca in Tata, xihualacan pa nochan, nepa xichantican.

Yojque technotzac ca lanequilisli, pampín nepa tiajque pa tichantilosquiaya.

¹⁶Cuaquín cataya se tonali tiyahuiiloaya pa capa quilajlaniloaya Dios, cataya se muachita hual itecojuan moyaxcajtijique yihual. In muachita quinquipanuilini itecojuan, quipia-aya se iyecal amo cuali hual quilalilic Satanás. Yihual in muachita quinnehicuhuilic miac tomin pa itecojuan, pampa in iyecal amo cuali quihueliltini yihual pa quijtusquiaya len yahuiaya panu. ¹⁷Technamicuic pan ojli huan pehuaya techtoca totepótzcon Pablo huan tehuanten, tjaztitiahuiaaya, quiliaya:

—In lacames yehuanten itequipanujquimes Dios, in Dios hual san yihual unca hué. Yehuanten anmitzmachiltilo iojli capa ancayas laquixtili pin polehuilisli.

¹⁸In quichihuaya miac tonaliyimes. Cuaquín cualaniaya Pablo pampa quimacaya tequil. Pampín momalinac quinoztac in iyecal amo cuali, quilic:

—Nimitzilía pan ipampa Jesucristo ilahueliltisli, xiquisa capa yihual.

Huan jan ajnaxcan in iyecal quisac pa yihual. ¹⁹Axcán, quitajque itecojuan in muachita pampa yajmo huil quinechicuhuilic tomin. Pampín quinqitzquijque Pablo huan Silas, quinhuilanajque pin tenencia capa cataloaya in hueyenten. ²⁰Quinmotexpahuilijque Pablo huan Silas, quilijque:

—In lacames cate judíos, quimacalo tequil tocaltilan. ²¹Yehuanten quinmaxtilo lachi-hualisli hual molalilo ipan tolajtol sinda tiquinneltocasi o sinda tiquinchihuasi, pampa tehuanten ticate lacames hual ticpialo toyaxca ca romanos.

²²Yojque, cualantihualajque ca yehuanten moxtin in lacames, huan in guaches quinquiltijiquisajque innahuajmes quintzayanilijtataloaya. Latilaniyque in la'ajuaniyimes pa quinhuitequilosquiaya. ²³Cuaquín quiman lamijque quinhuitequijque ca miac late-cualisli, quinhucacajque pa in calijtic, quilijque chichahuac in se hual quintzacuaya pa quinnitasquiaya cuali pa camo quisalosquiaya. ²⁴Yihual quicactataya in lajtol, quintza-cuac pa in niman calijtic, quinnalilic icxihuajmes pan sequín cuahuimes hual quipiajque cojcayunquimes capa quinqitzquijque inmicxihuajmes. Amo huil quinquixtiloaya in-micxihuajmes pampa quintzacualo in cuahuimes ca teposlimes.

²⁵Ma yoye, pa lajco layúa, quilajlaniloaya Dios Pablo huan Silas huan quicantaruilij-tataloaya (quicuilijliltataloaya) Dios ca lajtomes cuajcuali huan huejué. Huan in oc sequin hual cataloaya latzacuali pa calijtic quinquaculoaya. ²⁶Jan ajnaxcan, laulinic chichahuac, moliniloaya ilalastili in calijtic, molapujque mochi lalapujquimes jan ajnaxcan huan tomajque in teposlimes, huetzijque mochi sejse hual cataya pan in laquitzquilini. ²⁷Cuaquín ejsac in se hual quinmiztataya yehuanten hual cataloaya latzacuali huan quin-mitac in lalapujquimes lapujticate. Cuaquín quiquixtic iteposli pa moanalisli, yahuiaya momicti, quijtuaya pampa cholujque moxtin hual cataloaya latzacuali. ²⁸Jan axcan, Pablo quinoztac ca lajtol chichahuac, quilic:

—Amo ximomicti, pampa timoxtin nican ticate.

²⁹Molajlanilic in lalac se tixuxli, calactiquisac capa cataloaya Pablo huan Silas, molan-cuacuetzac yuyucatataya inminlaixpan. ³⁰Huan quinhucac pa quiahuac, quinmilic:

—Tatas, ¿len nicpia pa nicchías pa niyes laquixtili pin polehuilisli?

³¹Huan quilijque:

—Xicneltoca in Tata Jesucristo huan tiyes laquixtili pin ipolehuilisli Dios icualanilisli, tehal huan moxtin pa mochan.

³²Huan uyajque pa ichan, quinnahuatijque ilajtol Dios ca yihual huan moxtin pa ichan.

³³Huan jan axcan in layúa quinhucac in lalac Pablo huan Silas, quinquacuilic inminlate-cualisli huan ca nadita cataloaya lacuayatequili yihual huan moxtin hual chantiloaya pa ichan. ³⁴Cuaquinon quinhucac Pablo huan Silas calijtic pa ichan huan quinnlacualtic. Huan quipialoaya paquilisli yihual huan moxtin pa ichan pampa axcan quinneltocaloaya Dios.

³⁵Mostatica in la'ajuaniyimes quinnahuatijque in lachianiyimes pa quillosquiaya in lalac hual quinnlachiliaya yehuanten hual cataloaya latzacuali pa calijtic, quilijque:

—Xiquinnacahua in omenten lacames.

³⁶Yojque in lalac quinmilic Pablo huan Silas in lajtomes, quinmilic:

—Axcán nechnahuatije in la'ajuaniyimes pa annitzmachahuasquiaya. Pampín, xiacan, ma Dios anmitzhuica.

³⁷Ma yoye, Pablo quinmilic in lachianiyimes, quil:

—Tehuanten ticate lacames hual ticpialo toyaxca ca romanos. Huan antechhuitequic inminyampa yehuanten pa anmocaltilan. Inon anquichíac mas que amo quilajlanijque in la'ajuanijmes leca techmotexpahuililoaya. Cuaquinon antejtzacuac pin calijtic. Mochi inon hual antejchihuic amo unca quinami quijtúa in lajtol pa lacames hual cate ca inminyaxca romanos. Huan axcan iyalo techmacahualo huan amo inminyampa yehuanten pa anmocaltilan, yojque pa camo quimatis amaqui? Pampa no. Ma hualacan yehuanten in la'ajuanijmes, ma techmacahuacan yehuanten.

³⁸ Innojen lachianijmes (policías) quinmachiltij in la'ajuanijmes in hual quinmilic Pablo. Huan quiman momachiltijque in la'ajuanijmes pampa Pablo huan Silas yeje ca inminyaxca romanos, yojque momajtijque miac. ³⁹ Hualajque capa Pablo huan Silas, quinlajlanijque pa quinpujpuhualosquiaya. Cuaquinon quinquixtijque pin calijtic huan quinmachijque ca mochi inminyolo pa quisalosquiaya inmincaltilan. ⁴⁰ Yojque quisajque capa cataloaya latzacuali huan cuaquín uyajque pa ichan Lidia. Nepa quinpaxalulijque in laneltocanijmes tocnían huan quinchicahualtijque pa inminyolo, cuaquín uyajque.

17

Cualantinemilo yehuanten pa Tesalónica

¹ Quimpanahuijque Pablo huan Silas in caltilan Anfipolis huan in caltilan Apolonia, ajsijque pa Tesalónica. Nepa cataya se inmintiopian in judíos. ² Huan quinami itequi quichihuani Pablo, calaquic pin tiopan pan tonali quiman mosehuilo huan pa ye tonalijmes quiman mosehuilo quinnahuatitlic Dios ilajtol lajcuiluli. ³ Quinmaxtiaya huan quinnextiliaya pampa quipiaya pa panusquiaya lacocoltlisli in Cristo huan noje quiman miquic, quipiaya pa yulis oc sejpá, quinmiliaya:

—In Jesús, yihual in Cristo, inahuac yihual annimitzmachiltitica.

⁴ Cataloaya sequin ca yehuanten in judíos pehualoaya quineltocalo Cristo huan quin-tocaloaya Pablo huan Silas. Noje pehualoaya quineltocalo miac ca in lacames griegos hual quimolancuacuetzililoaya Dios. Huan quineltocaloaya miac sihuames hual moxtin quimatiloaya momajtilo inminlaixpan yehuanten. ⁵ Ma yoje, moxiculoaya in miac judíos pampa sequin cantataloaya oc se ojli hual cataya Cristo iojli. Pampín quinmanajque lacames ej'elehuis capa in lacames hual amaqui quinmitaya ca mosehuilisli, quin-nechicujque, quinmilijque pa tzajtztinemosquiaya pa quimacalosquiaya tequil moxtin pa Tesalónica. Yojque, hualajtiquisajque pa ichan se itoca Jason, quintemutataloaya Pablo huan Silas, quinequiloaya quinhuicalo capa cataloaya lanechiculi in lacames pin caltilan. ⁶ Amo quinmitajque Pablo huan Silas, pampín quihuilanajque Jason huan sequin tocnían laneltocanijmes, quinhuicajque pa ila'ajuanijmes in caltilan, tzajtztihualaloaya, quilijque:

—In lacames hual temacalo tequil pa mochi in lalticpan hualajque noje ca niquic. Quinmanac Jason pa chantilosquiaya pa ichan huan umpa chantiticate. ⁷ Huan innojen moxtin lachihualo quinami ilacocolinijmes ilajtomes in hué Cesar, quijtulo pampa unca oc se hué pa mochi in lalticpan, itoca Jesús.

⁸ Quicaquijque inon in la'ajuanijmes huan in lacames, pampín cualanijque. ⁹ Yojque, canilijque tomin Jason huan innojen oc sequin tocnían, quipialoaya pa quicuepilisi in tomin Jason huan tocnían quiman quisalosquiaya Pablo huan Silas pa quiahuac Tesalónica. Canajque in tomin, cuaquinon quinmacahuajque Jason huan in lacames hual cataloaya ca yihual.

Pablo huan Silas yalo pa in caltilan Berea

¹⁰ Yojque, jan ajnaxcan pa layúa yehuanten tocnían quintilanijque Pablo huan Silas pa in caltilan Berea. Huan quiman ajsijque umpa, Pablo huan Silas uyajque pa inmintiopian in judíos. ¹¹ Yehuanten in judíos pa in tiopan nepa quipialoaya inminyolo hual miac quinequiloaya quineltocalo ilajtol Dios, amo cataloaya quinami yehuanten pa Tesalónica. Mojmosta momaxtiloaya in lajtol lajcuiluli pa quimatilosquiaya sinda innojen lajtomes cataloaya quinami Pablo quinmaxtitataya. ¹² Yojque, quineltocaloaya Jesús miac judíos nepa. Noje quineltocaloaya miac sihuames griegas hual moxtin quimatiloaya momajtilo inminlaixpan yehuanten. Huan noje quineltocaloaya lacames griegos.

¹³ Ma yoje, momachiltijque in judíos nepa pa Tesalónica pampa quinnahuatiaya Pablo noje pa Berea. Pampín uyajque umpa noje, quijtutinemiloaya pampa amo melahuac len Pablo quinmaxtiaya, quiyantitinemiloaya pa quitojtoalosquiaya Pablo. ¹⁴ Cuaquinon jan ajnaxcan in laneltocanijmes tocnían quitilanijque Pablo pa yasquiaya pa in al huejcalan, huan ca yihual uyajque sequin tocnían nepa Berea. Mocahuajque Silas huan Timoteo umpa Berea. ¹⁵ Yehuanten hual uyajque ca Pablo quihuicajque pa in caltilan hué Atenas. Cuaquinon quicahuajque Pablo nepa huan mocuepajque pa Berea. Pablo quinmilic

pa quinmililosquiaya Silas huan Timoteo pa camo huejcahuasqui pa hualalosquiaya pa Atenas capa yihual cataya.

Pablo pa Atenas

¹⁶ Yojque, quiman Pablo quinchixtataya Timoteo huan Silas pa Atenas, cualanic laiitc yihual pampa cajcapa pin caltilan hué quinmitaya monos hual yehuanten pa Atenas quinmolancuacuetzililoaya. ¹⁷ Yojque, quinnahuatiaya ilajtol Dios pa inmintiopan in judíos, quinnahuatijtinemiaya aquinojen quinmolancuacuetzililoaya Dios. Noje mojmosta quinnahuatijtinemiaya ca aqui cayasquiaya nepa pin lajcotiyan capa lanamacanijme. ¹⁸ Huan sequin lacames pehualoaya laquetzalo ca Pablo. Ca innojen sequin quintocaloaya inminlamaxtilisli se ilanechiculisli lacames hual motocalo epicúreos. Oc sequin quintocaloaya inminlamaxtilisli se ilanechiculisli lacames hual motocalo estoicos. Yehuanten pehualoaya quijitulo:

—Axcan, ¿len quinctica techili in laquetzani?

Oc sequin quijtuloaya:

—Momati quinequi techlaquetzilía inminahuac oc sequin dioses hual amo quimatilo nican.

Quijtuloaya inon pampa Pablo quinnahuatijtinemiaya ilajtol Jesús huan quinami yulilo oc sejpa in mijquimes.

¹⁹ Yojque canajque Pablo, quihualicajque pa in lajcotiyan itoca Areópago. Nepa in hueyenten monechicunijme pa molaquetzililosquiaya inminahuac lajtomes hual quipianijme. Quilijque:

—Xitejchiuili in cuali pa titechilis len yes in lamaxtilisli yancuic hual tilaqueztinemi.

²⁰ In lajtomes hual tijcaticate titechilis techlapolultilo. Pampín ticnecticate ticmatilo len quinequi quijtúa innojen.

²¹ Yojque cate moxtin in lacames pa Atenas huan aquinojen amo lacatijque nepa hual nepa chantilo. Itequi jan quixtocalo quijtulo o quicaquilo len yancuic san, quiman yes cayas len quinami inon. ²² Yojque moquetzac Pablo pin Areópago lajco capa yehuanten inminlanechiculisli in griegos pa Atenas huan quinmilic:

—Lacames atenatecos, nehual nía annimitzlaquetzilía inahuac mochi hual niquita nican pa anmocaltilan. Nicmati pampa amhuanten anlamolancuacuetzilía mías. ²³ Inon nicmati, pampa quiman nicpanajtataya in caltilan niquiztinemiaya ca mías lailalisli mochi cajcapa anlamolancuacuetzilía huan niqitac se hual ipan cataya lajcuiluli in lajtomes: “Pa se dios hual amaqi quiximati.” Amhuanten anquimolancuacuetzilía in Dios hual amo anquimati nindeno. Pampín nehual nía annimitzlamachiltía ilajtol yihual. ²⁴ Yihual in Dios hual quinchíac in lalticpan huan mochi innojen hual cate. Yihual inminteco in cielo huan in lalticpan, amo chanti calijtic tiopajmes hual quinchihualo lacames. ²⁵ Dios quipía mochi, amo monequi pa quipías nindeno hual quinchihualo lacames. Yihual quinmaca moxtin in yulilisli huan ijyul huan mochi. ²⁶ Dios quinchíac mochi lacames pa ilalimes in lalticpan, quinchíac pan ipampa se lalac, quintilanic pa chantilosquiaya pa mochi in lalticpan. Noje Dios quinlalilic quichi xixihuimes sejse lali pin lalticpan yahuiaya ye inminyaxca ilanechiculisli in lacames hual chantilo pa in lali o moyaxcajtililo in lali. Noje quinlalilic quichi lali yahuiiloaya quipialo in lalimes capa yulilosquiaya, quinchihuilic inmintejtenco mochi in lalimes. ²⁷ Jo quema, Dios quinlalic mochi inminlalimes lacames pin lalticpan, quinequi pa yehuanten quitemusi yihual sinda cuajnesi moajxiltilosquiaya capa yihual pa quiximatilosquiaya. Neli Dios amo unca huejca, mochi lalac ca tehuanten huil tiajsilo capa yihual pa toyolo. ²⁸ Unca pan ipampa Dios tiyulilo huan tinejnemilo huan ticchihualo mochi innojen hual ticchihualo. Unca quinami quijtujque sequin anmolajcuilunijmes pa yina, quijtujque: “Tehuanten ticate yihual ixolomes.” ²⁹ Pampín, sinda ticmatilo pampa tehuanten ti'ixolomes yihual, ma camo tiquijtucan pampa Dios unca quinami se mono lachihuali ca oro o ca plata o ca tixcali o len quichíac se hual quimatiaya, o len quichíac se quinami laijnamiquiaya. ³⁰ Yojque, mas que pa yina Dios quinmacahuilic pa quichihualosquiaya quinami quinequiloaya yehuanten hual amo quimatiloaya in hual quijtúa Dios, ma yoje axcan amo unca yojque. Axcan Dios quinmilijtica moxtin pa mochi in lalticpan pa quinpalasi inminyolo pa laijnamiquisi quinami yihual quinequi. ³¹ In quichijtica pampa axan quilalic se tonali quiman yahui quinchihuilía moxtin quinami quinmahuilúa pampa yulilo elehuis. Jo quema, Dios quinmaca ojli lacames yojque ca melahualisli pan ipampa se lalac hual quilajtultic pa quinmacas ojli. Huan in lalac itoca Jesús. Dios quiyulilitic in Jesús mas que yec lamictili. Yojque technextilic neli pampa quilajtultic in Jesús pa quintilanis lacames pa camo cayasi capa unca Dios pampa cate laijlaculi, huan amo quiman huil mocuepasí capa yihual.

³² Quiman quicaquijque Pablo quinlaquetzilitataya inahuac se hual miquic huan cuaquín yulic oc seipa, sequin quihuitzquilijque, oc sequin quilijque:

—Timitzcaquisi oc se tonali quiman titechilis in lamaxtilisli.

³³ Yojque Pablo quisac inminlaixpan yehuanten. ³⁴ Ma yojé, sequin quitocaloaya Pablo, se ca yehuanten motocaya Dionisio, yihual yec se ila'ajuani in Areópago, in tenencia. Cataya noje se sihual itoca Damaris, huan cataloaya oc sequin hual quineltocajque ca in omenten.

18

Pablo yahui pa in caltilan Corinto

¹ Panujque innojen, quisac Pablo pa Atenas, uyac pa in caltilan Corinto. ² Umpa quiximatic se lalac judío itoca Aquila. Yihual laticac pin lalticpan itoca Ponto huan yuliaya pin lali itoca Italia. Yajmo yultataya nepa Italia pampa quipiac sequin tonalijmes quiman huan isihua Priscila hualajque pa Corinto. Hualajque pa Corinto pampa in hué itoca Claudio quitilanic lajtól pa quisalosquiaya moxtin in judíos pin caltilan hué Roma, in capital. Yojque Pablo quinpaxaluliaya Aquila huan Priscila pa inminchan nepa pa Corinto. ³ Quimatiaya Aquila in tequipanulisli hual noje quimatiaya Pablo, quimatiloaya quitzomalo tzotzomajli telahuac calica quinchihualo calitos pa cuajlan ca in tzotzomajli. Pampín Pablo pehuac chantic ca Aquila pa ichan huan yojque pehualoaya tequipanulo in omenten.

⁴ Huan mochi in tonalijmes quiman mosehuilo in judíos, uyac Pablo pa inmintiopan. Nepa laquetzaya ca in judíos huan ca yehuanten hual amo judíos, quinequiaya quinnextili pampa cataya neli ilajtól Jesucristo hual yihual quinmilitataya. ⁵ Yojque, quiman ajsijque Silas huan Timoteo hual catanijme pa Macedonia, quitajque pampa itequi mojmosta quinnahuatitjinemiaya Pablo ilajtól Dios in corintios. Quinmaxtitinemiaya in judíos ca lajtól melahuac pampa yihual Jesús unca in Cristo hual quichixtataloaya in judíos. ⁶ Ma yojé, yehuanten mocahualoaya amo quinectataloaya quineltocalo, amo mocahualoaya pa lahuejuercaltitjinemilosquiaya. Pampa inon Pablo quintzejtzeluic inahuas quinami unca inminlachihualisli in judíos, yojque quinnextiliaya pampa quincajcahuaya. Quisaya pa capa yehuanten pampa quichihualoaya amo cuali, quinmilic:

—Axcán, amhuanten anmitzmozexpahuilía Dios pampa anquichiac inon, pampa nehual annimitzmacac ilajtól Dios pa anquineltocasquiaya, huan amo anquinequic. Yojque Dios amo nechmozexpahuilis nehual. Huan axcán mosta nía niquinnahuatilía ilajtól Dios jan ca yehuanten san hual amo judíos.

⁷ Cuaquinon quisac Pablo pa inmintiopan, uyac calaquic pa ichan se itoca Ticio Justo. Yihual yec se hual quimolancuacuetziliaya Dios huan icalí cataya inahuac inmintiopan in judíos. ⁸ Huan ihué in tiopan, yihual itocaya Crispo, quineltocac in Tata, yihual huan moxtin pa ichan. Noje quineltocaloaya miac lacames huan sihuames pa Corinto huan cataloaya lacuayatequili. ⁹ Huan in Tata quilic Pablo pa layúa pan ipampa laxotocalisli, quilic:

—Amo ximomajti. Xilaqueztía huan amo ximocahua pa tilaquetzas. ¹⁰ Nehual niunca ca tehual. Amaqui yahui mitzquitizquía pa mitzcocoltis pampa pa in caltilan cate miac hual yalo nechnehtocalo.

¹¹ Yojque chantiaya Pablo nepa pa se xihuil huan chicuase mesli, quimaxtitinemiaya ilajtól Dios capa yehuanten.

¹² Axcán, se itoca Galión yec huelitini (gobernador) pin lalticpan itoca Acaya, huan nepa pin lalticpan Acaya unca in caltilan Corinto. Se tonali ca se lajtulisli cualantiquisaje in judíos ca Pablo, quihuicaje pa pan lajco capa cataya Galión. ¹³ Quilije:

—In se amo mocahua pa quinmaxtitinemis lacames pa quimolancuacuetzilisi Dios amo quinami quijtúa tolajtól.

¹⁴ Yahuiaya lajtu Pablo pa monapatisquiaya huan Galión pehuac quinnotzac in judíos, quinmilic:

—Sinda quichihuaya len amo cuali in se o sinda quichihuaya len hual monotzaya pa tijquitizquisi, cuaquín nicnequisquiaya annimitzcaqui amhuanten judíos. ¹⁵ Huan amo unca yojque. Ancualantica inahuac len quimaxtía in lalac, anquinequi anquinlaxilía lajtomes inminahuac in hual quijtunijme anmotajtzitzian huan in lajtomes hual san amhuanten anquipía. Ximolalicán ca se lajtulisli amhuanten anmohuían. Nehual amo niyes la'ajuani pa niquinaquis innojen.

¹⁶ Cuaquín Galión quintojtocalic in lachianijmes pa quinquixtilosquiaya in judíos pan lajco. ¹⁷ Cuaquinon quiquitzquijque moxtin Sóstenes in hual yec ihué inmintiopan in judíos, quihuitequijque ilaixpan pan lajco huan inon amo monotzaya nindenno ca Galión.

Pablo mocuepa pa Antioquía, cuaquinon pehua paxalúa oc seippa pa míac lalimes

¹⁸ Mocahuac Pablo míac tonalijmes nepa Corinto. Cuaquín mochicahuac ca in laneltocanijmes tocnían huan uyac, ca yihual uyajque Priscila huan Aquila. Ajsijque pa Cencrea capa moximilic Pablo itzontecon. Quichíac inon pa lanextilis pampa nepa lamic quichíac len yihual neli quilic in Tata pampa yahuiaya quichía. Cuaquinon lejcuc pan se barco hual yahuiaya pa in lali Siria. ¹⁹ Ajsijque pa Efeso huan Pablo quincahuac nepa Aquila huan Priscila pa pehualesquiaya chantilo. Huan calaqui Pablo pa inmintiopan in judíos, quinnahuatilic yehuanten ilajtol Dios ca in judíos. ²⁰ Quiman yehuanten quitemachijque pa mocahuasquiaya Pablo oc sequin tonalijmes ca yehuanten, quinmilic pampa no. ²¹ San mochicahuac ca yehuanten, quinmilic:

—Nicipá pa nías pa Jerusalén pa nicayas nepa pa in fiesta. Nimocuepas ca amhuanten oc seippa sinda Dios quinequis.

Cuaquinon quísac ca barco pin caltilan Efeso. ²² Quiman ajsic pa Cesarea, panquisac pa Jerusalén, nepa quinpiatic in laneltocanijmes, cuaquinon temuc pa Antioquia. ²³ Quiman panujque je quesqui tonali nepa, uyac oc seippa huan quinpaxalulijtinemiaya mochi innojen caltilan pin lali itoca Galacia huan in lali itoca Frigia. Quinchicahuatliaya inminyolo moxtin in laneltocanijmes pa mochi in míac caltilan.

Apolos nahuatía pa Efeso

²⁴ Huan cataya se lacal judío itoca Apolos, yec iyaxca pin caltilan hué itoca Alejándria. Yihual quimatic lajtuc niman cuali, noje quimatic niman cuali ilajtol Dios lajcuiluli. Hualac pa Efeso. ²⁵ In Apolos cataya lamaxtili pa quimatis iojli in Tata, huan ca mochi iyolo nahuatliaya huan lamaxtiaya ca lajtol hual moxtin huil quimatiaya len quinequiaya quijtu. Quimaxtiaya ilajtol Jesús, mas que jan quimatic san len quimaxtini Juan Lacuayatequini inahuac Jesús. ²⁶ In Apolos pehuac laquetzac pa inmintiopan in judíos, amo momajtiaya. Huan quiman quicaquijque Priscila huan Aquila, cuaquín yehuanten canajque huan quilaquetzilijque míac ca lajtol calica huil quimatiaya in hual quinequi quijtúa mochi inahuac iojli Dios hual ayamo quimatiaya. ²⁷ Huan quiman Apolos quinequiaya yahui pa in lali Acaya, in laneltocanijmes tocnían quilijque pampa cataya cuali pa yasquiaya. Quinmijcuilulijque se amal tocnían hual chantiloaya umpa pa Acaya, quinmilijque pa quinamiquilosquiaya Apolos ca paquilisli. Yojque, Apolos ajsic pa Acaya, huan quinpalehuic míac yehuanten hual quineltoajque toTata Jesús pan ipampa in cuali hual Dios tejchihuillía. ²⁸ Quimpalehuic pampa yihual huil laquetzaya jan cuali san ilajtol Dios. Yojque amo huil quinanquililoaya in judíos, amo huil quijtuloaya pampa amo cataya melahuac in hual Apolos quinmiliaya. Quinnextiliaya inminlaixpan moxtin pampa Jesús unca in Cristo hual Dios quitilanic, quinnnextiliaya pan ipampa ilajtol Dios hual unca lajcuiluli.

19

Pablo pin caltilan Efeso

¹ Quiman cataya Apolos pa Corinto, Pablo lamic paxaluc pa innojen caltilan hual cataloaya pin lomera (tepetilan) huan hualaya pa Efeso. ² Nepa quinmitac sequin monextiliniijmes huan quinmilic:

—¿Hualac in Espíritu Santo pa amhuanten quiman anpehuac anquineltoac Cristo?

Yehuanten quilije:

—No, tehuanten amo tijcaquijque amaqui lajtúa inahuac in Espíritu Santo.

³ Huan Pablo quinlajlanic:

—Cuaquín ¿len lamaxtilisli anquineltoaya quiman ancataya lacuayatequili?

Quinanquilijque:

—Ticataloaya lacuayatequili quinami quimaxtic Juan Lacuayatequini.

⁴ Pablo quinmilic:

—Juan quincuayatequini lacames pa yoje lanextililosquiaya pampa quipalaje inminyolo pa laijnamiqisi quinami quinequi Dios. Noje Juan quinmilic pa quineltoalosquiaya in lacal hual yahuiaya huala quiman yihual Juan laquisac quichíac itequipanulisli hual Dios quitilanic pa yihual quichihuasquiaya. Huan in lacal unca Jesús in Cristo.

⁵ Quiman quicaquijque inon, cataloaya lacuayatequili quinami lamaxtic Jesucristo, quinoztataloaya Dios pan ipampa itoca Jesús. ⁶ Huan quiman quinlalilic Pablo imajmajuan inminpan yehuanten, hualaya pa inminyolo in Espíritu Santo huan pehualoaya lajtulo ca oc sequin lajtomes hual amo quiman quimatinijme lajtulo, huan laquetzaloaya Dios ilajtomes. ⁷ Yehuanten yeje quinami doce lacames.

⁸ Panuc inon, calaqui Pablo pa inmintiopan in judíos nepa pa Efeso, huan yihual pehuaya laquetza amo quimacajsitataya huan pa ye mesli quinnahuatliaya quinami

huelitía Dios. Quichihuaya mochi len huil pa quinnextiliaya pampa cataya melahuac inon hual quijtutataya. ⁹ Ma yoje, sequin ca in judíos mochicahualtije inminyolo pa camo quineltoalosquiaya in lajtol. Pehualoaya laquetzalo amo cuali inahuac Dios iojli. Cuaquinon mijcuanic Pablo capa yehuanten, quinhucac ca yihual in monextiliniyimes huan mojmosta quinnachiltiaya Dios ilajtol pa iescuela (imonextililoan) se hual motocaya Tirano. ¹⁰ Yojque Pablo quichihuaya pa ome xixihuil, huan pampín, pin lalticpan Asia capa cataya Efeso, moxtin hual chantiloaya nepa quicaquiloaya Dios ilajtol. Cataloaya yehuanten hual judíos huan yehuanten hual amo judíos quicaquiloaya. ¹¹ Huan Dios quihueliltic Pablo míac pa quinpajtisquiaya cocoxquimes. Quihueliltic pa quinpajtis quinami amo quinpajtiaya pan oc sequin tonaliyimes. ¹² Yojque quihuicaloaya dangos huan tzotzomajtzindis hual quilalilijue pan icuerpo Pablo, cuaquín quihuicaloaya huan quinlallilijue pan inmincuerpos in cocoxquimes huan yojque pajtijue. Noje quisaje iyjecames amo cuajcuali pa yehuanten hual quinpialoaya.

¹³ Huan noje cataloaya sequin judíos hual yahuloaya cajcapa, quinquixtilijtinemiloaya iyjecames amo cuajcuali. Yehuanten motoliniloaya pa quinquixtililosquiaya in iyjecames amo cuajcuali pan ipampa quinami quijtuloaya itoca in Tata Jesús, quinnmilloaya:

—Xiquisacan, annimitztlanía ca itoca Jesús, yihual hual quinhahuatijtía Pablo.

¹⁴ Huan cataya se judío motocaya Esceva, yihual se tiopista huan quinpiaaya chicome ixolomes hual quinquixtitinemiloaya yojque in iyjecames. ¹⁵ Huan se tonali quiman quililoaya pa quisasquiaya se iyjecal amo cuali, in iyjecal quinnanquile:

—In Jesús niquiximati huan noje niquiximati in Pablo. ¿Aquinohen amhuanten? Amo anunca Jesús ilacames.

¹⁶ Huan molasac pani yehuanten in lalac hual quipiaya in iyjecal amo cuali. Huil moanaya niman chicahuac huan yehuanten amo huil yoje, pampa in lalac quipiaya in iyjecal amo cuali. Pampín quinsulahuac huan yehuanten moxtin in lacames choluloaya pa quiahuac in cali, cataloaya latecuali huan nacatijmes. ¹⁷ Cuaquín momachiltijue quinami panuc inon moxtin in judíos huan in amo judíos hual chantiloaya nepa pa Efeso, momajmajtiloaya huan pampín moxtin quitaloaya huan quijtuloaya quinami itoca in Tata Jesús quipiaya niman míac chicahualisli. ¹⁸ Hualaloaya míac ca yehuanten hual quineltoacajue in Tata Jesús, laylucuitiloaya huan lamachiltiloaya inminahuac innojen lachihualisli amo cuali hual quichihuanijme. ¹⁹ Huan cataloaya míac hual quichihuanijme laxuxalisli. Yojque quiman quinechicujue inminamames hual quinnexilic quinami quichihualo in laxuxalisli, quinchichinuloaya inminlaixpan moxtin. Cuaquinon quipuhuilijue quichi ipatiloaya in amames, huan yoje momatijue pampa ipatiloaya cincuenta mil tomin plata. ²⁰ Cuaquín mijaque ichicahualisli ilajtol Dios ca yehuanten, quineltoaloaya ilajtol ca mochi inminyolo.

²¹ Panuc inon huan quinequiaya paxalu Pablo pa in lalimes Macedonia huan Acaya huan ca inon cataya ca se lajtulisli ca in Espíritu Santo. Quinequiaya quinnpaxaluili yehuanten hual quineltoaloaya toTata Jesucristo nepa cajcapa chantiloaya. Cuaquinon yahuiaya yahui pa Jerusalén, quile:

—Quiman nías pa Jerusalén, cuaquín nicpías pa niquitas in caltilan hué Roma.

²² Cuaquín quintilanic pa Macedonia ome ilapalehuiniyimes, Timoteo huan Erasto, huan Pablo mocahuaya sequin tonaliyimes pin lalticpan Asia.

Cualantiquisalo pin caltilan Efeso

²³ Innojen tonaliyimes cataloaya sequin lacames hual amo quixtocaje iojli Jesús, yehuanten quinchihualtijue pa mocualantisqui míac yehuanten pa Efeso. ²⁴ Cataya se motocaya Demetrio, yihual quinchihuani caltzindis lachihuali ca plata. Cataloaya caltzindis tijtipichin hual nesiloaya quinami in tiopan hué capa quimolancuacuetzililo in diosa sihual itoca Diana, yihual yec idiosa Efeso. Pan impampa in caltzindis tijtipichin monechiculiloaya míac tomin Demetrio huan yehuanten hual tequipanuloaya ca yihual. ²⁵ Pampín quinhauatic pa monechiculosquiaya moxtin itequipanujquimes huan in oc sequin hual quichihualoaya in tequipanulisli, quinnmilic:

—Lacames, anquimati quinami timonechicuhuililo míac tomin ca in hual ticchihualo.

²⁶ Huan anquiztica huan anquicactica quinami in Pablo laqueztinemi quijtutica pampa amo cate dioses in monos hual quichihualo lacames. Huan axan cate míac hual quineltoalo in hual quijtutinemi in Pablo pampa yihual quimati laquetza cuali. Huan in Pablo amo quinnlaquetzilijtica yehuanten pa Efeso san. Noje quinnlaquetzilijtica yehuanten hual yulilo pa mochi in lalticpan Asia. ²⁷ Pampín cayas polehuilisli pa tehuanten, pampa yajmo yalo quixtocalo len ticchihualo. Huan noje ca inon cayas polehuilisli pampa cuajnesi yes lacajcuali icali in diosa Diana. Huan cuajnesi yajmo yalo quilasojlalo in cali hué huan cualtichin, in cali capa quimolancuacuetzililo moxtin pa Asia huan pin lalticpan.

²⁸ Quiman quicaquijque inon, cualantiquisajque chichahuac, pehualoaya tzajtziilo, quilij-tataloaya:

—¡Hué unca Diana inmindiosa in efestecos!

²⁹ Huan mocaquiaya pa mochi in caltilan in tzajtziisli, molalujtihualoaya in lacames, amo quimatiloaya len panuaya. Ca se lajtulisli molalujtiqisaloaya pa capa quipialoaya in lanechiculisli pin ilajcotiyan hué in caltilan Efeso. Ca yehuanten quihuilanaloaya Gayo huan Aristarco, yehuanten quitocaniyme Pablo quiman canani ojli pa oc sequin caltilan. ³⁰ Huan Pablo quinectataya calaqui pin lajcotiyan hué capa monechicujtiquisaloaya. Ma yoje, amo quimacahuiltiloaya tocnian in monextilinijmes. ³¹ Huan noje sequin ca inminhueyenten in lanechiculisli hual quiximatiloaya cuali Pablo quitilanjique lajtol quinahuatijtataya pa camo calaquisquiaya pin lanechiculisli. ³² Huan lajtlic pin lanechiculisli comuntataloaya huan tzajtzitataloaya. Sequin quitzajtziiloaya se lajtol, oc sequin quitzajtziiloaya oc se lajtol. Huan in miac lacames nepa amo quimatiloaya pa len monechiculoaya.

³³ Cualaniloaya in miac lacames ca mochi in judíos. Cataya se judío itoca Alejandro nepa pin lanechiculisli, huan quiman quilajlanijque pa len monechicujtataloaya, cuaquín moxtin in judíos quitojpehuaje Alejandro pa yasquiaya ilaixpan in lanechiculisli pa quin-notzasquiaya in lacalera pa camo cualanilosquiaya ca in judíos. Quiculiniaya Alejandro imajma ilaixpan in lanechiculisli, quinequiaya laquetza pa in judíos. ³⁴ Ma yoje, quiman quimatiloaya pampa yihual yec judío, cuaquín moxtin tzajtziiloaya chichahuac quinami cataya ilajtol se san, quilije:

—¡Hué unca Diana inmindiosa in efestecos!

Huan pa ome horas yoje tzajtziiloaya. ³⁵ Cuaquinon hualac inminlaixpan in presidente, quinmilic:

—Ximocahuacan.

Cuaquinon quinmilic:

—Lacames efestecos, amo unca lalac hual amo quimati pampa Efeso unca in caltilan capa quilachililo icali in diosa hué Diana huan itixcali santo yihual hual huetzic pan lalticpan quiman quisac pin cielo. ³⁶ Amaqui huil quijtúa pampa inon amo unca melahuac. Pampin monequi pa anmocahuas, amo xicchihuacan len hual lanextilía pampa amo anquimati nindeno. ³⁷ Anquinhuilicac ca niquic in lacames hual amo quixtequillije nindeno itiopan todiosa huan amo quihuejuecaltije todiosa. ³⁸ Axcán, sinda Demetrio huan in tequipanujquimes ca yihual quipialo len pa quijtusi, cate tonaliymes quiman monechiculo in huelitinijmes pa lajlanisi. Yojque, huil motexpahuilo huan monapatilo inahuac len unca inminyaxca mochi seje ca yehuanten. ³⁹ Sinda anquinequi anquimati oc sequin lachihualisli huan amo jan inon san, cuaquinon huil molajlanisi quiman timonechiculo quinami quijtúa in lajtol. ⁴⁰ Ma mochiá yojque, pampa tialo timoitalo pin lamajtilisli pampa ticchihuaje inon axcan. Cuajnesi sequin quinmachiltisi yehuanten hual cate ca ilahuelilitisli in hué Cesar in hual panuc nican huan quijtusi pampa tehuanten ticchijtcate se moanalisli ipan in hué. Huan amo ticmatilo quinami tiquinmilisi leca timonechicuje.

⁴¹ Quiman quinmilic inon in presidente, cuaquinon quinmilic pampa axan lamic in lanechiculisli huan quinmilic pa mohuicalosquiaya.

20

Pablo yahui pa Macedonia, cuaquinon pa Grecia

¹ Cuaquinon, quiman yajmo cualantinemiloaya yehuanten pa Efeso, Pablo quinnahuatic in laneltocanijmes pa monechicujque. Monechicujque, quinlaquetzilic in quinami monequi pa tiyulisqui pan iojli in Tata Jesús. Cuaquinon quinchichahuac Pablo huan uyac pa Macedonia. ² Quipanahuic cajcapa pin lali Macedonia huan ca miac lajtomes quinchichahuatlilic inminyolo in laneltocanijmes. Cuaquinon uyac pa in lali Grecia. ³ Nepa mocahuaya ye mesli. Cuaquinon quiman yahuiaya yahui ca barco pa in lali Siria, momachiltic pampa quinapachiloaya in judíos pa quimictilosquiaya quiman yahuiaya cana in barco. Pampin mocuepac pa Macedonia pan ojli. ⁴ Ca yihual uyajque Sopater ixolol Pirro hual lacatic pa Berea, huan noje Aristarco huan Segundo hual lacatijque pa Tesalónica huan Gayo hual lacatic pin caltilan Derbe, huan Timoteo. Huan noje ca Pablo uyajque Tíquico huan Trófimo hual lacatijque pin lalticpan Asia. ⁵ Ajsijque pa Filipos capa nehual Lucas nicataya. Cuaquinon innojen tocnian techlaicanajque huan tejchialoaya pin caltilan Troas. ⁶ Cuaquín tehuanten Pablo huan nehual tiajque ca barco quiman laquisac in fiesta (ilhuil) quiman quicualo in pan hual amo quipía laxocoyajquil. Tiyahuiloaya pin barco,

huan quiman tiajque pa macuili tonalijmes, tiajsijque pa Troas capa tejchixtataloaya, nepa timocahuaque chicome (siete) tonalijmes.

Pablo paxalúa pa Troas

⁷ Cuaquín pan tonali hual quipehualtía in chicome, timonechicujque pa ticlapanalosquiaya pan quinami toTata Jesús techilic pa timoiynamiquiltilosquiaya quinami yihual miquic pa tehuanten. Techlaquetziliz Pablo techmaxtitataya ilajtol Dios. Huan pampa yahuiaya quisa nepa Troas mostatica, huejcahuaya Pablo ca ilaquetzalisli, huan pa lajco layúa ayamo lamiaya laquetza. ⁸ Cataloaya míac tapalquitas milintataloaya pa in calijtic pa pani in cali capa timonechiculoaya. ⁹ Huan cataya se oquixli itoca Eutico molalijtataya pa se lalapujquil capa quitalo pa quiahuac in cali. Quipiaya se cochilisli chichahuac pampa Pablo huejcahuaya míac ca ilaquetzalisli. Yojque quisulahuac Eutico in cochilisli chichahuac huan huetzic pa quiahuac in lalapujquil, cataya ye cajcalijtic pa pani. Yojque cajcoquijque mictataya. ¹⁰ Ma yoj, temuc Pablo, molasac ipan huan quinquapaluc, cuaquinon quinmilic:

—Ma camo anmitzcocu anmoyolo, pampa axan yultica oc seipja.

¹¹ Huan lejcuc Pablo calijtic oc seipja. Quiman quilapanac in pan huan quicuac, quinlaquetziliztíac pa mochi in layúa hual quincahuiliaya. Quiman lanesic, cuaquín uyac. ¹² Huan in oquixli hual miquic hual Dios quiyuliltic oc seipja quihuicajque pa ichan huan quipialoaya míac paquilisli moxtin, huan mochicahualtililoaya míac pa inminyolo.

Quisalo nepa Troas pa yasqui pa Mileto

¹³ Pablo molalilic pa yahuisquiaya pa ojli pa Asón, nepa calaquisquiaya pin barco ca tehuanten. Pampín ticanajque in barco huan tiajque pa Asón. ¹⁴ Huan quiman technamiquic Pablo umpa pa Asón, tiquihuicajque ca tehuanten pin barco, tiajque pa Mitilene. ¹⁵ Huan umpa tiajque ca in barco, mostatica tipanujque ilaixpan Quiós huan oc se tonali tiajsijque pa in lali lajco pin al huejcalan itoca Samos. Timosehuijque pin caltilan Trogilio huan mostatica tiajsijque pa Mileto. ¹⁶ Yojque ticchiuhajque pampa molalilic Pablo pa camo timocahualosquiaya míac tonalijmes pin lalticpan Asia, pampín tiajque ca in barco pa yoj amo timoquetzalosquiaya pa Efeso hual unca pin Asia. San ticnequijque tiajque pa Mileto hual unca nadita ca umpic capa unca Efeso. Pablo ejsetataya pampa quinequiaya ajsi pa Jerusalén sinda huil ajsic umpa pa itonali in fiesta (ilhuil) itoca Pentecostés.

Pablo quinlaquetzilía ilajtol Cristo in abuelojmes laneltocanijmes pa Efeso

¹⁷ Nepa pa Mileto quinahuatic Pablo pa hualalosquiaya pa Mileto in abuelojmes laneltocanijmes hual chantiloaya pa Efeso. ¹⁸ Huan quiman ajsijque capa yihual, Pablo quinmilic: —Anquimati quinami mojmosta nicataya ca amhuanten quiman nipehuac niyulic pa Asia huan pa quiman niquisac nepa. ¹⁹ Nictequipanuliaya in Tata ca mochi noyolo. Amo quiman nimochiá hué ilaixpan amaqui, huan míac tonalijmes nictequipanuliaya in Tata nichocatataya. Huan nipanuc lacocoltilisli pampa quinequiloaya nejchihuili amo cuali in judíos. ²⁰ Anquimati amo quiman nimocahuaya pa annimitzilisquiaya len yesquiaya cuali pa amhuanten. Annimitzmaxtiaya quiman anmoxtin anmonechicuhuaya huan quiman niahuiaya pa mochi seise anmochan. ²¹ Niquinmiliaya judíos huan yehuanten hual amo judíos quinami quipialo pa quipalasi inminyolo pa quichihuasi len quinequi Dios, noje quipialo pa quineltocasi toTata Jesús.

²² Huan axcan, xiquitacan, nechtilantica in Espíritu Santo pa nías pa Jerusalén huan nicpia pa nicneltocas. Huan amo nicmati len yahui nechpanúa nepa. ²³ In san nicmati, pa mochi caltilan ca capic nías, in Espíritu Santo nechilía neli pampa yalo nejtzacualo pin calijtic huan nía nipanúa míac lacocoltilisli. ²⁴ Ma yoj, inon amo nechmajtítica nindeno huan amo nechmonotzilía nindeno nel noyulilisli sinda jan huil nilaquisas nicchías in tequipanulisli hual nechilic in Tata Jesús pa nilamis nicchías. Yihual nechilic pa nicnahuatijtías ilamachtilisli cuali, niquinmilitica lacames quinami techicnilía Dios.

²⁵ Pampín ninejnemiaya nilaqueztinemiaya ca amhuanten quinami huelitía Dios. Huan axcan xiquitacan. Nicmati pampa yajmo annechitilis noixco ca amhuanten anmoxtin. ²⁶ Ma yoj sinda unca se ca amhuanten hual amo quineltoca ilajtol Dios, amo huil nechmotexpahuilis nel. ²⁷ Annimitznahuatilis mochi ilajtol Dios, amo annimitzlatilic nindeno hual ilajtol techilía. ²⁸ Yojque, ximolachilican amhuanten nojen huan xiquinmiztiacan moxtin hual quineltocalo toTata Jesucristo, pampa anmitzlatilic in Espíritu Santo pa yoj anquichías quinami se quilachilía iborregos. Quimictijque Jesucristo yehuanten pa Jerusalén huan pan ipampa iesli hual toyahuic, yihual moyaxcajtilic yehuanten hual quineltocalo. ²⁹ Nehual nicmati pampa quiman nimohuicas, cuaquín hualasi capa amhuanten lacames hual islacatisi ca amhuanten pampa quinequisi anmitzquixtisi pan iojli Jesús pa camo anquicotatías. In lacames cayasi quinami coyomes hual quiseமானalo in borregos. ³⁰ Huan

capa amhuanten nojen cayasi lacames hual quimaxtisi islacatilisli. Yojque quitilanilisli inminyolo in laneltocanijmes pa quineltochasi in islacatilisli hual quimaxtisi. ³¹ Pampín ximoiztiacan, xiquijnamiqican quinami pa ye xixihuil yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa, amo nijcahuaya pa annimitzijnamiquiltis mochi inon ca mochi sejse ca amhuanten, nichocatataya quiman annimitziliaya.

³² Huan axcan nocnían, ma Dios anmitzlachili huan ma anmijchicahualti anmoyolo in ilajtol iicnililisli. Ilajtol Dios huil quichía niman míac. Huil anmitzlachilía anmoyolo huan yojse se tonali anquipías mochi hual Dios quinequi anmitzmaca amhuanten. Jo quema, mochi inon Dios quinequi quinmaca moxtin yehuanten hual yihual quinlajtultic pa yesi ilacames. ³³ Amo quiman nicnequic amaqui itomin, amo quiman nicnequic itzotzomajli amaqui. ³⁴ No, amhuanten nojen anquimati pampa nehual ca in nomajmajuán nitequipanuaya pa nimolacualtisquiaya huan pa niqinlacualtisquiaya yehuanten hual cataloaya ca nehual. ³⁵ Mojmosta annimitzmaxtiaya pampa yojque ticpialo pa titequipanusi pa ticpiasi len calica huil tiquinpalehuisi yehuanten hual amo quipialo chicahualisli. Xiquijnamiqican len quijtuc toTata Jesús, quijtuc: “Míac paquilisli Dios quimacas se hual quinmaca oc sequin len quipías. Amo yojque míac paquilisli quimacas Dios se hual san cana len quimacalo yihual.”

³⁶ Huan quiman quinmilic inon, molancuacuetzac Pablo ca moxtin yehuanten huan quilajlanic Dios. ³⁷ Huan chocaloaya míac moxtin, quinapalujque Pablo pa iquixlan, quitenamiquiloaya. ³⁸ Quincocuhuaya inminyolo míac pampa yihual mohuicatiahuaya. Ma yojse quincocuhuaya inminyolo niman míac quiman quinmilic pampa yajmo yahuiloya quitalo iixco. Cuaquinon uyajque ca Pablo pa in barco.

21

Pablo yahui pa Jerusalén

¹ Quiman tilejcujque in barco huan timoxilujque capa cataloaya yehuanten, tiajque melajtataya pa in lali lajco pin al huejcalan itoca Cos, huan mostatica tiajque pa Rodas huan umpa pa Pátara huan Mira. ² Huan umpa tiquitajque se barco hual yahuiaya quipanhui in al huejcalan pa Fenicia. Tilejcujque in barco, tiajque. ³ Huan quiman pehuac nesic in lali lajco pin al huejcalan itoca Chipre, ticpanahuijque ca in lali pa tomajma amo cuali huan tiajque pa Siria. Umpa tiajsijque pa in caltilan hué Tiro capa calaquito huan quisalo barcos. Nepa quilatemuhuilijque in barco. ⁴ Tehuanten tiquintemujque in laneltocanijmes huan timocahuajque pa siete tonaliyjes ca yehuanten. Yehuanten quilijque Pablo pa camo panquisasquiaya pa Jerusalén pampa in Espíritu Santo lamic quinmilic len yahuiaya quipanu Pablo. ⁵ Quiman panujque in chicome (siete) tonaliyjes, tiquisajque nepa Tiro huan ca tehuanten uyajque moxtin yehuanten ca in sihuames noje huan in xolomes. Timolancuacuetzajque pan itenco in al huejcalan, ticlajlanijque Dios, cuaquinon timochicahuajque se huan oc se. ⁶ Tilejcujque pin barco huan yehuanten mocuepajque pa inminchan. ⁷ Cuaquín tehuanten tiajque tijcajtataloaya Tiro huan tiajsijque Tolemaida. Nepa tilamijque tiajque ca barco. Tiquinpialtijque tocnían in laneltocanijmes huan timocahuajque ca yehuanten se tonali. ⁸ Mostatica tiquisajque nepa Tolemaida, tiajque pan ojli pa Cesarea, nepa tiajsijque pa ichan Felipe in evangelista, yihual yec se ca in chicome lacames hual quinlajtultijque in lanahuatinijmes pa quinlachililosquiaya in sihuames hual mocahualoaya inminhuían. Nepa pa ichan tichantiloaya. ⁹ In Felipe quinpiaya nahui ixolomes sihuames. Yehuanten ayamo monamictijque, nepa chantiloaya pa ichan inmintajtzin. Yehuanten quipialoaya Dios ilahuelilitlisli pa quinahuatisqui ilajtol.

¹⁰ Ticataloaya pa Felipe ichan sequin tonaliyjes, ajsic se lalac hual chantic pa Judea, yihual itoca Agabo. Yec se ilajtuni Dios, quipiaya Dios ilahuelilitlisli pa quijtusquiaya len yahuiaya panu. ¹¹ Techpaxaluliaya, canac ilacuejtiloni Pablo, moilpilic icxihuajmes huan imajmajuan, quijtuc:

—Yojque quijtúa in Espíritu Santo: In judíos pin Jerusalén yojque quipdisi in lalac hual iyaxca in lacuejtiloni. Cuaquinon quitemacasi ca yehuanten hual amo judíos.

¹² Yojque quiman tijcaquijque inon, tihuehuajque tiquilijque Pablo ca icnotilisli ca mochi toyolo pa camo panquisasquiaya pa Jerusalén, tehuanten huan yehuanten hual chantiloaya pa Cesarea. ¹³ Cuaquinon lananquili Pablo, techilic:

—¿Leca anchocatica huan annechocolitica noyolo? Amo xicchihuacan inon pampa sinda quinequi Dios, niunca ca se lajtulisli ca yihual pa nías pa Jerusalén pa nicayas lailpili nepa, huan noje niunca ca se lajtulisli pa nimiquis nepa sinda yojque quinequi in Tata Jesús.

¹⁴ Yojque amo quinequic quichíac quinami ticmacajque lajtol, pampín yajmo tinahuatijque, tiquijtijque:

—Ma ye quinami quinequi in Tata.

¹⁵ Quiman panujque innojen tonalijmes, timochijchihuaque huan tipanquisajque pa Jerusalén. ¹⁶ Noje ca tehuanten uyajque sequin laneltocanijmes hual chantiloaya pa Cesarea. Yehuanten techhuicajque pa ichan se laneltocani itoca Mnason, yihual lacatic pa Chipre, in lali lajco pin al huejcalan. Yihual cataya monextilini pa míc xixihuil, ca yihual pa ichan timocahuaque.

Pablo quipaxalullia Jacobo

¹⁷ Quiman tiajsijque pa Jerusalén, tocnían laneltocanijmes techpialtijque ca paquilisli. ¹⁸ Cuaquín mostatica uyac Pablo ca tehuanten pa tiquitalosquiaya Jacobo huan nepa mochi inminabuelojmes in laneltocanijmes cataloaya ca Jacobo. ¹⁹ Quinpialtic Pablo huan pehuac quinquhuilic mochi hual quichíac Dios ca yehuanten hual amo judíos pan ipampa in hual yihual Pablo quichíac, pampa Dios quihueliltic. ²⁰ Quiman quicaquijque Jacobo huan in laneltocanijmes, quijtujque lajtomes huejué huan cuajcuali pa Dios. Cuaquinon quilijque Pablo, quil:

—Ticmati, tuinon, quichi miles judíos cate hual axcan quineltoalo Cristo. Ma yoje, quimatilo momajtilo niman míc inahuac inon hual Moisés quijtuc pa ilajtol pa ticchi-hualosquiaya tehuanten, huan quinequilo noje pa mochi oc sequin quimatisi momajtisi yoje. ²¹ Huan sequin quintenejticate in judíos nican monahuac tehual. Quijtulo islacaticate pampa tehual tiquinmaxtitinemi in judíos hual chantilo pa innojen caltilan capa chantilo yehuanten hual amo judíos, quil quililo, tiquinmilijtinemi pa camo quinzontequilisi icuilaxli inminxolomes, quil, quínami quijtuc Moisés pa quichihualosquiaya. Huan quijtulo pampa tehual tiquinmilijtinemi pa yajmo quichihuasi in míc lachihualisli hual monequi pa quinchihuasi in judíos. ²² Axan, ¿len ticchihuasi? Moxtin in judíos hual quineltoalo Cristo momachiltisi pampa axcan thihualac ca níquic. ²³ Pampín, xichía in hual timitzilisi: Cate ca tehuanten nahui tocnían laneltocanijmes hual quichihuaque se lajtulisli ca Dios. Axan quipalo pa lamisi quichihuasi. ²⁴ Tehual xiquinhua in lacames, ximochipahua quínami se quipía pa quichías quiman quichías se lajtulisli ca Dios. Tehual xiclahualli pa in nahuenten. Cuaquinon yehuanten huil moximasi quínami quichihualo quiman lamilo quichihualo judíos inminlajtulisli ca Dios. Yojque quimatisi in judíos pampa in hual momachiltije monahuac tehual amo unca melahuac. Quema, quimatisi pampa tehual noje ticneltoca ilajtol Moisés. ²⁵ Ma yoje, pa yehuanten hual amo judíos hual noje quineltoalo Cristo, tiquintilanije se amal calica tiquinmilije len tiquijtulo unca cuali pa camo quichihuasi: Ma camo quicuacan nacal hual quilalilo inminlaixpan monos, ma camo quicuacan esli huan inacal se yulijquil latolpatzcali, huan ma quipía jan se isihua o se ilahuil san. Jan ma camo motecacan ca oc se.

Quiquitizquilo Pablo pin tiopan hué

²⁶ Cuaquinon mostatica quinhuaic Pablo in nahui lacames, mochipahuac quínami se judío quipía pa quichías quiman quichía se lajtulisli ca Dios. Yoje quichihuaque innojen nahuenten lacames noje, cuaquinon calaquic Pablo calijtic in tiopan hué, quínlamachiltic in tiopistas quichi tonalijmes cayalosquiaya quiman lamilosquiaya quichihualo in lachipahualisli yihual huan in nahuenten lacames, cuaquinon huil laxlahuisquiaya Pablo in huendi.

²⁷ Yojque lamijque quichihuaque chicome (siete) tonalijmes Pablo huan innojen nahui lacames. Ma yoje, quiman ca nadita yahuiloaya laquisalo ca in chicome tonalijmes, quitaloaya Pablo sequin judíos hual chantiloaya pin lalticpan Asia, quitajque calijtic in tiopan hué huan quincualantijque in lalalera. Quiquitizquitizajque Pablo, ²⁸ tzajtzitataloaya, quilijque:

—¡Lacames israelitos, xilapalehuican! ¡In se in lalac hual yajtinemi pa mochi cajcapa lamaxtitinemi pampa tehuanten amo ticate cuali! ¡Lamaxtitinemi pa camo quineltoacasi in hual Moisés quijtuni pa quichihualosquiaya! ¡Lamaxtitinemi pampa in tiopan hué nican amo unca cuali! ¡Huan noje yihual quichíac catzahualisli, quinhualiac lacames griegos nican calijtic pin lasojli tiopan hué huan yojque quíjlacul!

²⁹ Inon quijtujque pampa quitajque nepa pa Jerusalén ca Pablo tocní Tróximo hual yec de Efeso. Quijtujque pampa Pablo quihualiac Tróximo calijtic in tiopan hué, mas que amo quichíac inon. ³⁰ Yojque mochi in lalalera pin caltilan cualaniloaya, molalujthualajque, quiquitzquijque Pablo, quihuilanajque pa quiahua in tiopan hué, huan jan ajnaxcan quinzactiquisajque in lalapujquimes. ³¹ Huan quiman motoliniloaya pa quimictilosquiaya Pablo, sequin quilamachiltijque inminlaicanani hué moxtin in guaches len panujtataya, quilijque pampa mochi Jerusalén cualantinemiloaya huan tzajztitine-miloaya. ³² Yojque jan ajnaxcan quinhuaic in laicanani hué sequin guaches huan se ome laicananijmes, molalujque pa temuán (temuayan) capa cualantinemiloaya. Huan quiman

in judíos quinmitajque in laicanani hué huan in guaches, mocahuajque quihuitequijque Pablo. ³³ Ajsic in laicanani hué, latilanic pa iguaches quiqitzquilosquiaya Pablo huan pa quipilosquiaya ca teposli. Cuaquinon quilajlanic pampa aqui yihual huan len amo cuali quichíac. ³⁴ Tzajtziyque chichahuac in lalacera, quijtuque miac, huan pampín in laicanani hué amo huil quimatiaya neli leca tzajtztinemioloaya yehuanten. Yojque quinmilic iguaches pa quihuicalosquiaya Pablo pa calijtic inmincalimes in guaches. ³⁵ Huan quiman ajsijque pa in lalejculonijmes (in escalera) ca Pablo, in guaches quipialoaya pa quimamalosquiaya pampa in judíos niman cualaniloaya, quinctataloaya quiqitzquilo Pablo oc seipa. ³⁶ Pampín quintocaloaya in guaches, quintzajtzilijtiahuiloaya:

—¡Xicmictican!

Pablo quinnotza in lalacera pa monapatis

³⁷ Jan axcan quiman yahuioloaya quihuicalo pa inmincali in guaches calijtic, Pablo quinnotzac in laicanani hué, quilic:

—¿Tichmacahuiltia pa nimitzilis len?

In laicanani hué quilic:

—Tehual ¿ticmati tilajtúa griego? ³⁸ Cuaquín tiunca in lalac egipcio hual quipehualtic se moanalisi quipía sequin mesli. Huan quinhuicac nahui mil inminlacames inminlanchiculisli in lamictinijmes, quinhuicac ca capic amaqui chanti.

³⁹ Pablo quinanquilic:

—Amo niunca in se. Nehual nilacal judío huan nilacatic pa in caltilan Tarso. In amo se caltilan tipichin nepa pin lalticpan Cilicia huan nepa nichantiaya. Xichmacahuilti pa niquinnotzas in lalacera.

⁴⁰ Cuaquín in laicanani hué quimacahuiltic pa lajtusquiaya Pablo, huan yojque Pablo moquetzac pa in escalera. Quinchihuilic in judíos se lanextilisli ca imajma pa mocahuilosquiaya. Cuaquín quiman yajmo mocaquic nindeno, quinnotzac Pablo ca lajtol hebreo, quinmilic:

22

¹—Lacames nocnían huan notajtztizían, xijcaquican axan len nía niquijtúa pa nimonapatis.

² Cuaquín quiman quicaquijque Pablo quinquetizilijtataya ca inminlajtol hebreo, yehuanten niman miac mocahuajque. ³ Huan Pablo quinnilijtiac:

—Nehual nilacal israelito, nilacatic pa in caltilan Tarso pin lalticpan Cilicia. Ma yojé, nimoscaltic nican Jerusalén capa nía pin cali capa monextililo pin caltilan nican, huan Gamaliel yec nolamaxtini. Yihual nechlamaxtiaya yojque chichahuac pa nicneltocasquiaya in lajtomes hual techmacataya totajtztizían, in lajtomes hual Moisés quimajmac totajtztizían. Itequi ca mochi noyolo nimotoliniaya pa nicchiasquiaya quinami niquijtuaya Dios quinequi. Unca quinami amhuanten axan anquichijtica. ⁴ Pa yina nipehuani niquintejetemuni pa niquintojtocasquiaya yehuanten hual quitocalo iojli Jesús, niquintojtocani lacames huan sihuames, niquinqitzquini huan niquintilanini pa quintzacualosquiaya pa calijtic. Jo quema, huan nicnequini pa miquilosquiaya. ⁵ Yojque huil anmitzililo noje in tiopista hué huan moxtin inminabuelojmes in judíos hual huelitilo. Nechmacajque amames pa niquinhuiquilisquiaya tocnían judíos hual cate pa Damasco. Níac nepa pa niquintejetemusquiaya yehuanten hual quitocaloaya iojli Jesús. Niahuiaya niquinhualica laipili nican pa Jerusalén pa quincocoltilosquiaya pa yajmo quitocalosquiaya iojli Jesús.

Pablo quinquihuilía quinami quipalac iyolo pan tonali hual in Tata Jesús quinnotzac (Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶ Cuaquín cataya quiman ninejnentataya pan ojli huan amo cataya huejca in caltilan Damasco, cataya lacualispan, huan jan ajnaxcan pin cielo nechixpelatiquisac pa noitenco se laixpelalisli niman chichahuac. ⁷ Nihuetzic pan lali huan nijcaquic se lajtol nechilic: “Saulo, Saulo, ¿leca tiquintojtocatica yehuanten hual nechneltocalo? Yojque tichtojtocatica nehual.” Huan nehual nicnanquilic: “¿Aqui tehual, Tata?” ⁸ Huan nechilic: “Nehual nijesús in nazaretco hual tichtojtocatica.” ⁹ Yehuanten hual cataloaya ca nehual quitajque in laixpelalisli. Ma yojé, amo quicaquijque in lajtol hual laquetzaya ca nehual. ¹⁰ Cuaquín niquilic: “¿Len nicchías, Tata?” Huan in Tata nechilic: “Ximoquetza, xía pa Damasco, huan nepa mitzilisi mochi hual ticpiás pa ticchías.” ¹¹ Huan yojque chichahuac cataya in laixpelalisli, amo huil nilachiaya. Pampín nechquitzquilije nomajma huan nechhuicaje pa Damasco yehuanten hual cataloaya ca nehual.

¹² Huan cataya se lalac itoca Ananías nepa Damasco. Yihual yec lalac hual itequi lamiaya quichía mochi hual quijtúa tolaajtol tehuanten in judíos, huan quijtuloaya moxtin in judíos hual umpa chantiloaya pampa in Ananías yec lalac cuali. ¹³ Hualac capa nehual in Ananías,

ajsic huan nechilic: “Nocni Saulo, tía tilachía oc sejsa jan axcan.” Huan jan axcan nilachíac huan niquitaya yihual. ¹⁴ Cuaquín nechilic: “In Dios hual quimolancuacuetzilinijme totajtztizian mitzljaltultic tehual pa yina pa ticmatis len yihual quinequi pa tehual ticchías. Mitzljaltultic pa tiquitas Jesús hual unca melahuac pa iyolo, huan tiquitac. Mitzljaltultic pa tijcaquis ilajtol mitzlaquetzilijtica huan tijcaquic. ¹⁵ Mochi inon mitzpanuc pampa Dios quinequi pa tiquinmilis mochi lacames in hual tiquitac huan tijcaquic. ¹⁶ Huan axcan, ¿leca tihuejcahua? Axan ticpía mochi hual monequi. Ximoquetza huan xicaya lacuayatequili, xicnotza toTata Jesús pa mijchpahuilis molajlajculisli.” Inon nechilic Ananías.

Pablo quinmilía quinami Dios quitlanic pa yehuanten hual amo judíos

¹⁷ Cuaquín cataya quiman nimocuepac ca niquic pa Jerusalén huan se tonali niclajlan-tataya Dios pin tiopan hué, nilaxotocac. ¹⁸ Niquitac in Tata Jesús huan nechilic: “Xiejsehui xiquisa nican Jerusalén, amo xihuejcahua, pampa yehuanten nican amo quineltoasi len tiquinmilis nonahuac nehual.” ¹⁹ Huan nehual niquilic: “Tata, ¿amo nechcaquisi? Yehuanten quimatilo pampa nehual niquintzacuani pa calijtic yehuanten hual mitznel-tocaloaya, huan niquinhuitequini pin tiopajmes. ²⁰ Huan quiman quimictije Estéban hual quinahuatijtinemini molajtol, yojque nepa ca yehuanten nicataya huan nicnequiaya pa quimictilosquiaya. Noje niquinlachilic inmintzotzomajli yehuanten hual quimictitat-aloaya.” ²¹ Ma yojé, Jesús nechilic: “Xía, pampa nimitztilanis huejca pa yehuanten hual amo judíos.”

²² Jan ca niquic san quicaquiloaya Pablo, huan quiman quinmilic inon inminahuac yehuanten hual amo judíos, tzajtzijque chichahuac, quilijque:

—¡Ma miqui in se! ¡Amo unca iyaxca pa yultías!

Pablo ca inminlaicanani hué in guaches

²³ Tzajtziiloaya huan quinquixtiloaya inminahuas, quintzejtzeluajtataloaya, yojque quilasaloaya lalpotocli pin ijyecal. ²⁴ Cuaquinon latilanic in laicanani hué pa qui-huicalosquiaya Pablo pa inmincali in guaches calijtic, quinmilic pa quihuitequilosquiaya. Quijtuaya in laicanani hué pampa yojque momachiltilosquiaya leca tzajtziiloaya in judíos pa quimictilosquiaya Pablo. ²⁵ Ma yojé, quiman quilpilijque imajmajuan huan icxihua-jmes pa pehualosquiaya quihuitequilo, Pablo quinotzac in laicanani nepa moquezataya, quilic:

—¿Tehual unca moyaxca pa ticuitequis se lalac romano hual ayamo latilanije in huelitini-jmes pa yes lacocoltili?

²⁶ Quiman quicaquic inon, uyac in laicanani capa cataya in laicanani hué, quilic:

—Quita. ¿Len tía ticchihua? In lalac se romano.

²⁷ Hualac ca Pablo in laicanani hué, quilic:

—Xinechili, ¿tehual tilalac romano?

Pablo quilic:

—Jo quema.

²⁸ In laicanani hué quinanquilic:

—Nehual nilalac romano huan niclaxlahuic míac tomin pa yojque inon yes noyaxca.

Huan Pablo quilic:

—Nehual nilacatic romano.

²⁹ Jan ajnaxcan mijcuanijque yehuanten hual yahuiiloaya quihuitequilo Pablo. Huan momajtiaya in laicanani hué noje quiman quimatic pampa Pablo yec lalac romano, pampa yihual quinmilic pa quilpilosquiaya huan quilpijque.

Pablo inminlaixpan inminla'ajuanijmes in judíos

³⁰ Cuaquín mostatica quimacahuac Pablo in laicanani hué pampa quinequiaya quimati neli leca quimotexpahuililoaya Pablo in judíos. Latilanic pa monechiculosquiaya in tiopistas huejué ca moxtin in Lanechiculisli Hué. Cuaquinon in laicanani hué quihuicac Pablo pa latzindan huan quilalic ca yehuanten.

23

¹ Cuaquín, quiman Pablo mocahuaya quiztataya in lacames pin Lanechiculisli Hué, quinmilic:

—Lacames nocnían, mojmosta pa yina huan pa axan niyuli ca mosehuilisli ilaixpan Dios, amo nechmotexpahuilía noyolo ilajmatilisli inahuac len unca cuali huan amo cuali.

² Huan in tiopista hué itoca Ananías quinmilic pa quitecualosquiaya Pablo pa icamac yehuanten hual moquezatataloaya inahuac yihual. ³ Cuaquinon Pablo quinotzac in tiopista hué, quinanquilic:

—¡Tehual timochijtica quinami lalacal niman chipahuac! ¡Dios yahui mitztecuat tel! ¡Nepa tiyehuatica pa tilajlanis quinami quijtúa tolajtol! Huan ¿leca tiquinmilía pa nechtecuaasi? ¡Tolajtol amo quimacahuilítia inon!

⁴ Yehuanten hual nepa moquezataloaya quilijque:

—Tiquihuejuecaltitica in tiopista hué hual Dios quilajultic.

⁵ Pablo quinnanquilic:

—Nocnían, amo níquislacuhuaya pampa yihual yec in tiopista hué, pampa Dios ilajtol lacjcululi quijtúa: “Amo xiquijtu len amo cuali hual cajuas se hual huelitía capa amhuanten.”

⁶ Cuaquín quitac Pablo quinami sequin pin Lanechiculisli Hué quitocaloaya ilamaxtilisli in saduceos huan in oc sequin quitocaloaya ilamaxtilisli in fariseos. Pampa in quitzajtzilic ca lajtol chichahuac yehuanten pin lanechiculisli, quinmilic:

—Lacames nocnían, nehual nifariseo huan yec fariseo notajtzin. Nechmotexpahuilijticate pampa nehual nicchixtica in tonali quiman tiyulisi oc sejpa ca tocuerpos quiman timiquilo.

⁷ Yojque, pampa Pablo quijtuc inon, pehualoaya molaxililo lajtol in fariseos huan in saduceos, yajmo cataloaya ca se lajtulisli yehuanten. ⁸ Cataya pampa quijtulo in saduceos in mijquimes amo yulilo oc sejpa, huan quijtulo pampa amo cate lanahuatinijmes pin cielo huan ijyecames cuajcuali huan amo cuajcuali. Huan quineltoalo in fariseos mochi innojen. ⁹ Pampín pehuac se cualanilisli niman hué pin Lanechiculisli Hué huan cuaquinon moquetzajque sequin lamaxtinijmes hual yeje fariseos, quinmilijque chichahuac:

—Amo tiquitalo nindeno amo cuali ca in lalacal. Sinda cuajnesi se espíritu o se ilanahuatini in cielo laquetzac ca yihual, amo quichihuilía nindeno amo cuali ipan tolajtol inon.

¹⁰ Huan mochihuaya in cualanilisli niman chichahuac. Pampín momajtiaya in laicanani hué pampa huejtica yahuilooaya quicocoltilo Pablo niman mías. Yojque quinmilic pa temusqui in guaches pa quiquixtililosquiaya Pablo capa yehuanten huan pa quihuicalosquiaya pin inmincalimes in guaches. ¹¹ Huan mostatica pa layúa nesic in Tata ca Pablo, quilic:

—Amo ximomajti, pampa tía ticnahuatía nolajtol nehual pin caltilan hué Roma quinami noje ticnahuatiaya pa Jerusalén.

Quichihualo se lajtulisli pa quimictisqui Pablo

¹² Mostatica quichihuajque in judíos se lajtulisli pa quimictilosquiaya Pablo, moilijque ilaixpan Dios, quilijque:

—Ma Dios techtilani pa ticayasqui lacocoltili sinda tilacualo o sinda tilaunilo sinda ayamo ticmictijque in Pablo.

¹³ Yojque quijtujque ilaixpan Dios quinami ompuhuali (cuarenta) lacames ca se ome oc sequin lacames hual monechicujque pa quichihuasqui in lajtulisli chichahuac. ¹⁴ Cuaquín uyajque pa in tiopista hué huan inminabuelojmes in judíos, quinmilije:

—Axan tiquijtujque ilaixpan Dios pa yihual techtilanis pa ticayasqui lacocoltili sinda tilacuaasi o sinda tilaunisi sinda ayamo ticmictijque Pablo. ¹⁵ Axcan, amhuanten huan yehuanten in Lanechiculisli Hué xicmachiltican inminlaicanani hué in guaches pampa anquinequi anquilajlanilía Pablo mochi inon oc sejpa huan niman cuali. Xictemachican in laicanani hué pa quihualicas Pablo ca amhuanten. Huan tehuanten ticayasqui lachijchihuali pa ticmictisi Pablo quiman ajsitihualas.

¹⁶ Ma yoje, quicaquic inon ixolol lalacal icni sihual Pablo pampa yahuilooaya quimictilo Pablo. Pampín uyajtiquisac pa inmincali in guaches capa Pablo cataya latzacuali, calaquic, quilamachiltic Pablo. ¹⁷ Huan Pablo quinoztac pa hualas se ilaicanani in guaches, quilic:

—Xicuica in oquixli pa in laicanani hué, pampa quipía len pa quilamachiltis.

¹⁸ Yojque in laicanani canac ixolol icni sihual Pablo, quihuicac ca in laicanani hué huan quilic:

—In latzacuali Pablo nechnotzac pa nihualas ca yihual, nechtemachic pa nimithualiquilis in oquixli pampa yihual quipía len pa mitzillis.

¹⁹ Yojque canac in laicanani hué imajma in oquixli, huan yihual mohuicajque pa capa cataloaya inminhuán, quilajlanic:

—¿Len unca inon hual ticpía pa tinechmachiltis?

²⁰ In oquixli quilic:

—Axan quichihuaje se lajtulisli in judíos huan yalo mitztemachilo pa ticuicas Pablo mosta pa latzindan pa icali in Lanechiculisli Hué, quil, pa momachiltisi oc sejpa niman cuali inahuac inon hual quimotexpahuilijticate, quil. Ma yoje, islacatilo. ²¹ Pampín, tehual amo xicchia quinami quinequilo, pampa cate quinami cuarenta y se, ome lacames yalo anmitzmolatililo pan ojli pa quimictisi Pablo. Quijtuje chichahuac ilaixpan Dios pa

quintilanis capa cayasqui lacocoltili sinda lacualo o launilo sinda ayamo quimictije Pablo. Huan axcan cate lachijchihuali huan lachixticate pa ticchías quinami quinequilo.

²² Yojque, quilib chicahuac in laicanani hué ixolol icni sihal Pablo, quilib:

—Amo xiquili amaqi len tilamic tinechlamachiltic.

Quitilania Pablo ca in lalac hual huelitia

²³ Cuaquinon quinnotzac inminlaicanani hué in guaches ome laicananijmes pa hualasqui ca yihual, quinnilic:

—Xiquinpiacan guaches lachijchihuali pa chicnahui (nueve) horas pa layúa pa yasi pa Cesarea. Anquinmanas dos cientos guaches hual nejnentiasi, setenta guaches hual lejcuciasi pan caballos huan dos cientos guaches hual quinpixtiasi inminteposlimes pa moanalisi.

²⁴ Noje latilanic pa quinmanalosquiaya ome caballos pa Pablo noje lejcusquiaya. Latilanic pa quihuicasqui quiyahualujticate pa mochi ojli, huan yojque ajsilosquiaya ca in lalac itoca Felix in huelitini hual cataya pa Cesarea. ²⁵ Noje in laicanani hué quitilanic in lalac hual huelitiaya se amal ca yehuanten, huan yojque quijtuc in amal:

²⁶ “Audio Lisias pa in lasojli Tata Huelitini Félix, nimitzpialtia.

²⁷ ‘In lalac quijutzique in judíos huan yahuiloya quimictilo quiman nihualaj-tiquisac ca noguaches, niqunquixtilic yehuanten quiman nicmatic yihual lalac romano.

²⁸ Nicnequiaya nicmati in amo cuali hual quichíac hual pampa inon quimotexpahuililoaya. Pampín nicuicac inminlaixpan inminLanechiculisli Hué in judíos. ²⁹ Nepa niquitac pampa quimotexpahuililoaya inahuac len lajtól hual quijtúa quinami quimolancuacuetzililo inminDios. Amo quimotexpahuililoaya ca len monotzaya pa quimictilosquiaya o pa quitza-cualosquiaya pin calijtic. ³⁰ Huan quiman nechmachiltijque pampa quichihuajque se lajtulisli pa quimictilosquiaya in lalac pan ipampa lacuajcuamanalisi, cuaquín jan axcan nictilanic ca tehual. Noje nilatilanic pa quimotexpahuilisqui pa molaixpan yehuanten hual quimotexpahuililo. Xicaya cuali.”

Yojque quijtuc in amal.

³¹ Yojque, in guaches canajque Pablo quinami quinnilic in laicanani hué, quihuicajque pa layúa pa Antipatris. ³² Mostatica yajtiajque ca Pablo in guaches hual lejcuchiahuiloya ca caballos huan mocuectiahuiloya in oc sequin guaches pa inmincalimes in guaches pa Jerusalén. ³³ Huan in guaches ca caballos ajsijque pa Cesarea huan quimacajque in amal in lalac huelitini (gobernador), noje quitemacajque Pablo ca yihual. ³⁴ Yojque, quiman Felix, in huelitini, lamic momaxtic in amal, quilajlanic Pablo pa calia lalticpan lacatic. Pablo quinanquilib pampa cataya pin lalticpan Cilicia. ³⁵ Cuaquín Felix quilib:

—Nijcaquis len ticpias pa tiquijtus quiman hualasi yehuanten hual mitzmotexpahuililo.

Cuaquín latilanic pa quilachilosquiaya Pablo pa icali hué hual itoca i Pretorio Herodes.

24

¹ Panujque macuili tonaliijmes, huan temujque pa Cesarea Ananías in tiopista hué ca sequin inminabuelojmes in judíos huan se itoca Tértulo. In Tértulo yec licenciado. Yehuanten quimotexpahuilijque Pablo ca Felix in huelitini. ² Quinahuatijque pa hualasquiaya Pablo. Hualac Pablo, huan Tértulo pehuac motexpahuic ca in lalac Felix, quilib:

—Lasojli Félix, pa yehuanten unca mosehuilisli mojmota huan tipaquilo pampa axan mochíac niman cuali tolali. ³ Tihuelitia cuali ca mochi huan pa mochi cajcaca pan ipampa molajmatilisli tehual. Ticanalo mochi inon pampa tehual titejchihuilía. Huan pampín timijsehuilo míac, Tata Huelitini. ⁴ Ma yoje, pa camo nimitzmaca míac tequil, nimitztemachía pa tichcaquis jan nadita san, quinami tehual mojmota tilachihuilía cuali.

⁵ Unca pampa tiquitajque in lalac unca quinami se cocolisli. Amo mocahua quimacatinemi tequil pa yajmo cayasi ca se lajtulisli in judíos cajcaca yes chantilo pa mochi in lalticpan. Yihual ilaicanani ilamaxtilisli in Jesús hual chantini pa Nazarét, inminlanechiculisli in nazarenos. ⁶ Yihual noje motolintataya pa quijlacusquiaya totiopan hué huan pampín tijquitziquijque. Tinequiloaya ticchihuililo quinami quijtúa tolajtol. ⁷ Ma yoje, hualac Lisias inminlaicanani hué in guaches huan ca niman miac chichahualisli techquixtilic in se. ⁸ Quijtuc pampa yehuanten hual quimotexpahuililoaya se quipialoaya pa hualasi ca tehual. Huan sinda ticlajlanis tehual, huil ticmati unca melahuac mochi in hual ticmotexpahuilijticate.

⁹ Huan in judíos hual nepa cataloaya noje quijtujque pampa cataya yojque quinami quijtuc Tértulo. ¹⁰ Cuaquinon in lalac Felix quichihuilic lanextilisli Pablo pa lananquilisquiaya, huan Pablo quilib:

—Nicmati pampa tehual tihuelitiaya pa tolali axan pa míac xixihuil. Pampín nicpía paquilisli pa nimitzilis len nicchijataya quiman nechquitzique. ¹¹ Jan quipía quinami

doce tonalijmes san quiman nipanquisac pa Jerusalén pa nicmolancuacuetzilisquiaya Dios. Tehual huil ticmati unca neli inon. ¹² Yehuanten amo nechitaje niquinlaxilijtataya lajtomes, amo nechitaje nicchijtataya xahuanilisli pa niquincualantis pin tiopan hué huan amo pa oc sequin tiopajmes pin caltilan. ¹³ Huan yehuanten amo quimatilo nindeno calica huil mitznexilisli da unca neli inon hual nechmotexpahuililo. ¹⁴ Jan nimitzilía neli inon, nicmolancuacuetzilía iDios totajtitzían, nictoca iojli Jesús, in ojli hual innojen lacames quijtulo unca se ojli ca lamaxtilisli amo cuali. Huan niquinneltoca mochi innojen hual unca lajcuiluli pa iamames tolajtol huan pin amames hual quinmijcuilujque ilajtunijmes toDios. ¹⁵ Niyuli nicchixtía pa Dios tejchihuilis len yihual quilic neli, yojque quinami quichialo in lacames nican. Huan yojque nicchixtica pampa Dios yahui quinyuliltia oc sejpa yehuanten hual miquire. Yahui quinyuliltia yehuanten hual quinneltocalo huan yehuanten hual amo quinneltocalo. ¹⁶ Pampín nimotolinía pa nicchías len Dios quita cuali huan len quitalo cuali lacames. Nicchía inon pa camo nechmotexpahuilis noyolo nindeno. ¹⁷ Axan quipía nahui, macuili xixihuil amo nicataya pin Jerusalén. Huan quiman niasic nepa quipía doce tonalijmes, nicpiaya len pa niquinmacasquiaya nocnían judíos hual amo quipialoaya pa molacualtis. Noje niahuiaya niclali se huendi pin tiopan hué. ¹⁸ Nechitaje pin tiopan hué sequin judíos hual chantilo pin lalticpan Asia. Nechitaje nicchijtataya innojen lachihualisli, nimochipajtataya quinami quijtúa tolajtol. Amo cataloaya lalalera ca nehual huan amo nicchijtataya xahuanilisli. ¹⁹ In judíos asiaticos, innojen cate hual quipialoaya pa nechmotexpahuililosquiaya pa moixpan sinda quijtulo pampa nicchihuaya len amo cuali. ²⁰ O yehuanten nican ma quijtucan len amo cuali quitaje nicchiac quiman nimoqueztataya inminlaxpan yehuanten pa inLanechiculisli Hué in judíos. ²¹ Cuajnesi quinequilo quijtulo pampa nicchiac len amo cuali quiman nitzajtzc nimoqueztataya capa yehuanten, niquintzajtzcilic: “Annechmotexpahuilijtica axan pampa nicneltoca yalo yulilo oc sejpa yehuanten hual miquilo”, niquinmilic.

²² In Félix quimatiaya mías inahuac ilamaxtilisli iojli Jesucristo. Yojque, quiman quicaquic inon, mocahuac pa lajlanis huan quilamic in lanechiculisli, quinnmilijtica:

—Quiman hualas in laicanani hué Lisias, cuaquín annimitzilis quinami niquita anmot-expahuilisli.

²³ Cuaquinon Félix quilic in laicanani pa quilachililosquiaya Pablo in guaches. Noje quilic pa quimacahuiltisquiaya Pablo pa quichiasquiaya len quinequisquiaya quichía, san amo huil quisaya pa quiahuac in cali. Huan quilic pa camo quitzacuillisquiaya ilajlasojli Pablo hual quinequiaya quipaxaulili o quichihuili len yes cuali.

²⁴ Cuaquín, quiman panujque sequin tonalijmes, hualajque Félix huan isihua itoca Drusila, yihual yec judía. Quinahuatic Félix pa hualasquiaya Pablo pa huil quicaquisquiaya len Pablo quilaquetzilisquiaya pa quimatisquiaya quinami se quinneltoca Cristo. ²⁵ Huan quilaquetziliaya Pablo quinami lacames quipialo pa yesqui melahuac pa inminyolo quinami Dios unca melahuac. Quilaquetziliaya quinami quinequi Dios pa timotzacuillisqui pa camo ticchihuasqui in amo cuali. Quiliaya noje pampa Dios yahui quintojoca pa quisas ilaxpan yihual yehuanten hual amo quinneltocalo. Pampín pehuaya momajti Félix, quilic:

—Xía nuso axan. Quiman nicpía oc se tonali nimitznotzas pa tihualas ca nehual.

²⁶ Noje Félix amo mocahuac pa quichiasquiaya pa Pablo quimacasquiaya tomin pa yojque quimacahuasquiaya. Pampín Félix quinhuatitaya mías tonalijmes pa hualasquiaya Pablo pa laquetzasquiaya ca yihual. ²⁷ Huan yojque panujque ome xixihuil. Cuaquinon quijcuanijque Félix, yajmo yec lalal hual huelitiaya. Ja umpa quitocac yihual pa huelitis se hual itocaya Porcio Festo. Yihual in huelitini yancuic. Ma yoj, quiman quisaya Félix pa yajmo huelitisquiaya, quinequiaya quinchihuili len hual quixtocaloaya in judíos. Pampín quicahuac Pablo latzacuali calijtic.

25

Pablo ilaixpan Festo

¹ Cuaquinon ajsic Festo pa Cesarea, pehuac yec lalal huelitini pin lalticpan Judea huan quiman panujque ye tonalijmes, quisac nepa Cesarea pa panquisasquiaya pa Jerusalén.

² Nepa quitaloaya in tiopistas huejué huan inminhueyenten in judíos. Yehuanten quilamachiltijque pampa quimotexpahuililoaya Pablo, pehuajque quitemachijque Festo pa quinchihuilisquiaya cuali. ³ Quinequiloaya pa quitlanisquiaya Pablo pa Jerusalén. Huan umpa pan ojli sequin judíos yahuiiloaya quinapachilo pa quimictilosquiaya quiman panuaya. ⁴ Ma yoj, quinnanquilic Festo, quinnmilic:

—In Pablo yahui mocahua latzacuali pa Cesarea, huan nehual amo nía nihuejchua pa nimocuepas ca umpic. ⁵ Pampín, yehuanten hual quipialo in lahuelilitilisli capa amhuanten

ma temucan ca nehual pa Cesarea. Cuaquinon sinda unca len amo cuali hual quichíac in lalac, nepa ma quimotexpahuilican.

⁶ Mocahuac in Festo nepa pa Jerusalén jan se ocho o diez tonalijmes san, cuaquinon mocuepac pa Cesarea. Nepa ajsic huan mostatica molalic pa iicpali hué in lalac hual huelitía, latilanic pa canalesquiaya Pablo. ⁷ Quiman hualac Pablo, moquetzajque itenco moxtin in judíos hual quisajque ca Festo nepa Jerusalén huan temujque pa Cesarea. Quimotexpahuilijque Pablo ca míac lachihualisli amo cuajcuali huan huejué. Ma yoje, amo huil quinextiloaya yehuanten sinda quijtuloaya melahuac. ⁸ Cuaquín Pablo lajtuc pa quinnexilisquiaya pampa amo quichíac nindeno amo cuali, quinmilic:

—Amo nicchíac nindeno hual inminlajtol in judíos amo techmacahuiltía pa ticchihuasi. Amo nicchíac nindeno amo cuali pin tiopan hué, amo nicchíac nindeno hual ilajtol in hué romano amo techmacahuiltía pa ticchihuasi.

⁹ Festo quinequiaya quinchihuili len hual quinnexilisquiaya in judíos pampa yihual quinequisquiaya quinpauilti. Pampín quilajlanic Pablo, quilic:

—¿Ticnequi tipanqizca pa Jerusalén, pa nimitzcaquis umpa quinami tilananquilis inahuac inon calica mitzmotexpahuililo?

¹⁰ Huan Pablo quilic:

—Nimoqueztica inminlaixpan in huelitini romano hual quipía ilahuelilitisli in hué nepa Roma. Unca nican capa nicpía pa nyes lacaquili huan amo pa Jerusalén. Yojque unca quinami quijtúa in lajtol. In judíos amo niquinchihuili nindeno amo cuali, quinami tehual noje ticmati cuali. ¹¹ Sinda nicchíac len hual nechahuilúa pa nimiquis, cuaquín amo nimonapatis, ma nechmictican. Ma yoje, sinda amo unca melahuac len quijtulo nechmot-expahuilijcate, cuaquín amaqi huil nechtemaca ca yehuanten. Nehual nimotemacas ca Cesar inminhué in romanos, nicnequi pa yihual nechcaquis.

¹² Cuaquín laquetzac Festo ca ilacames ilanechiculisli, huan cuaquín quinanquilic Pablo, quilic:

—Ticnequi timotemaca ca Cesar in hué. Pampa inon, ca Cesar tías.

Festo quilaquetzilia in hué Agripa quinami quimotexpahuililo Pablo

¹³ Panujque sequin tonalijmes, hualajque pa Cesarea inminhué in judíos hual itocaya Agripa huan icni sihual itocaya Berenice, hualajque pa quipialtisqui in hué lalac Festo.

¹⁴ Quiman cayajque nepa sequin tonalijmes, Festo quilaquetzilic Agripa quinami quimot-expahuililoaya Pablo, quilic:

—Unca se lalac latzacuali hual Félix quicahuac nican quiman quisac pa yajmo yes huelitini. ¹⁵ Quiman níac pa Jerusalén, quimotexpahuilije in tiopistas huejué huan inminabuelojmes in judíos, quitemachijtataloaya pa nictilanisquiaya pa miquis. ¹⁶ Yehuanten niquinnanquilic pampa tolajtol tehuanten romanos amo quimacahuiltía pa quitilansi se lalac quinami quinequilo yehuanten hual quimotexpahuililo. Romanos —quilic Festo—, quipehualtilo in lajlanilisli quimacatica tonali pa moitasi lanechiculi yehuanten moxtin, pa cayas in se inminlaixpan yehuanten hual quimotexpahuililo. Yojque in se huil monapatía de len quimotexpahuililo. ¹⁷ Pampín tihualaje ca niquic huan amo nihuejcahuac pa nicpehualtis in lajlanilisli. Cataya mostatica nimolalic pa noicpali pa la'ajuani huan nilatilanin pa canasi in lalac. ¹⁸ Huan quiman moqueztataloaya in lalac inminlaixpan yehuanten, amo quimotexpahuilijque ca nindeno hual niquijtuya yehuanten yahuilooaya quimotexpahuililo. Amo cataya len quinami se hué lachihualisli amo cuali. ¹⁹ Jan quimotexpahuililoaya inahuac len quinami quimolancuacuetzililo inminDios san. Laquetzataloaya inahuac se hual itoca Jesús hual miquic, huan quijtúa Pablo neli pampa yuli. ²⁰ Yojque nehual amo nicmatiaaya quinami huil niclajlanisquiaya len quinami inon. Pampín niclajlanic Pablo sinda cuajnesi quinequiaya yahui pa Jerusalén, pa umpa yesquiaya lacaquili inminyampa yehuanten. ²¹ Ma yoje, quilic Pablo pampa yahuiaya motemaca ca in hué Cesar pa yihual quicaquisquiaya quinami Pablo yahuiaya monapati. Cuaquín nilatilanin pa quipialosquiaya nican. Quiman panusi sequin tonalijmes huil nictilanis ca Cesar Augusto in hué.

²² Agripa quinanquilic Festo, quilic:

—Nehual noje nicnequisquiaya nijcaqui len quijtúa in lalac.

Festo quilic:

—Mosta tijcaquis lajtus.

²³ Yojque mostatica hualajque Agripa huan Berenice in omente lalaquentili cualtichin, huan quintocatihualaloaya moxtin oc sequin cualtichin se itepotzcon oc se. Calaquijque pa se calijtic hué capa monechicunijme in huejueyenten. Calaquijque ca yehuanten in inminlaicananijmes huejué in guaches huan inminhuejueyenten in caltilan Cesarea.

Cuaquinon latilanic Festo pa quihualicalosquiaya Pablo. ²⁴ Quiman ajsic Pablo, cuaquin Festo quinnmilic:

—Hué Agripa huan anmoxtin lacames hual anunca nican ca tehuanten, anquiztica in se hual inahuac yihual moxtin in judíos pa Jerusalén huan nican nechlaquetzilije. Quimotexpahuililoaya huan quiliytinemioloaya pampa yajmo unca iyaxca pa yultías. ²⁵ Ma yoje, nehual amo niqutiliaya se lachihualisli amo cuali hual cahuiluaya pa yes latilanis pa miquis. Jan yoje yihual ihuán quinequiaya motemaca ca in hué Cesar pa yihual quicaquiltisquiaya. Pampín nimolalic pa nictilanisquiaya in lalacal ca in hué. ²⁶ Ma yoje, nican neli nimoitas amo nicmaztica len lajtol pa niqijcuiluilis in Tata Hué Cesar pa nicmachiltis leca nictilanijtica ca yihual. Pampa inon nicualica in se pa anmolaixpan pa anquicaquis. Huan pa molaixpan, Hué Agripa, nicualica ca niman míac lanequilisli pa yojque, cuajnesi quiman ticlajlanis yihual, nehual nicpías len niqijcuiluilis in hué Cesar leca nictilanilijtica in lalacal. ²⁷ Niqijtuá inon pampa niqijtuá ninesis quinami se hual amo laijnamiquía cuali sinda nictilanis se lailpili ca in hué huan amo huil niclamachiltia ca lajtol neli leca quimotexpahuilijtcate in judíos.

Yojque quijutuc Festo.

26

Pablo ilaixpan in hué Agripa

¹ Cuaquinon Agripa quilic Pablo:

—Timitzmacahuiltiticate pa timonapatis tehual, xilajtu.

Cuaquinon quixilanic Pablo imajma, quichíac lanextilisli, pehuaya lajtu yojque, quinnmilic:

² —Tata Hué Agripa, nimoiztica ca paquilisli axcan pampa tichmacahuiltitica pa nimonapatis pa molaixpan inahuac mochi inon hual nechmotexpahuilijtcate in judíos. ³ Huan amo in san. Noje nicpía paquilisli pampa tehual tiqinmati mochi innojen lachihualisli huan innojen lajtomes hual quinneltocalo in judíos, huan ticmati mochi hual inahuac inon molaxililo lajtomes. Pampín nimitztemachía pa tichcaquis huan pa camo tisiahuis quiman tichcatica.

Pablo quinnmilía quinami yulini quiman ayamo quiximatic Cristo

⁴ 'Moxtin in judíos —quilic Pablo—, quimatilo quinami niyulini quiman nicataya muachito huan quiman nimoscaltitayata. Quimatilo inon yehuanten hual yulilo capa nilacatic huan quimatilo yehuanten hual yulilo pa Jerusalén. ⁵ Sinda quinequiloaya mitzililo, huil mitzililoaya pampa nehual nifariseo huan niyulini quinami yulilo in fariseos. Quichihualo in fariseos quinami monequi pa quichihuasi innojen lachihualisli hual cate quinami ticmolancuacuetzililo Dios. Amo yojque míac quichihualo in oc sequin judíos. ⁶ Huan axcan nechmotexpahuilijtcate. Huan ¿leca? Unca pampa nicchixtica inon hual Dios neli quinnmilic totajtztizían pampa yihual yahuiaya quinnmaca. Huan inon unca hual nicchixtica, Dios yahui quinyuliltia in mijquimes. ⁷ Huan inon quichixticate moxtin inminmiahuiques in doce totajtztizían tehuanten hual ilacames Israel, quichixticate pampa quinequilo yulilo oc sejsa. Pampín quimolancuacuetzililo Dios huan quitequipanuillilo yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa. Huan Tata Hué Agripa, nehual noje nicchixtica Dios yahui nechyluliltia. Huan pampa in, in judíos nechmotexpahuilijtcate axcan, in nimitzilía Tata Hué Agripa. ⁸ Huan ¿leca anquijtuá laijtuc amhuanten pampa Dios amo quipía chichahualisli pa quinyuliltis yehuanten hual miquijte?

Pablo quijtuá quinami quintojtocani in laneltocanijmes

⁹ 'Nehual, amo quipía míac xixihuil quiman niqijtuá pampa nicpiaya pa niqinchihuilisquiaya míac amo cuali yehuanten hual quinneltocalo Jesús in nazaretco. Nicnequiaya pa yajmo laquetzalosquiaya len lajtol inahuac yihual. ¹⁰ Nicchíac inon pa Jerusalén. Niquintzacuac míac ilaneltocanijmes pa calijtic, nicanac inminlatilanalisli in tiopistas huejué. Huan noje, quiman latilalanijme pa yesquiaya lamictili se laneltocani, nehual noje niqunmacani nolajtol pa yesquiaya lamictili. ¹¹ Huan pa mochi in tiopajmes cataloaya míac tonalijmes quiman niqincocoltini in laneltocanijmes, niqinchihualitini lahuejuecaltilisli pa quijtusí pampa Jesús amo unca Dios. Nicualanani ca yehuanten niman chichahuac, quema, huan niahui ni pa oc sequin caltilan pa niqintojtocasquiaya.

Pablo quinnpuhuilla oc sejsa quinami pehuac quinneltocac Cristo

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹² 'Yojque nicchijtinemini huan cataya se tonali niahuiaya pa Damasco pa niqunquitzquisquiaya moxtin laneltocanijmes nepa pa niqunhuicasquiaya lailpili pa Jerusalén.

Nicpiaya se amal pa nicchiasquiaya inon ca ilahueliltisli in tiopista hué. ¹³ Cataya lacual-
ispan, Tata Hué Agripa, huan niquitac se lahuilisli niman chichahuac, laixpelatiquisac
pin cielo. Amo quiman huil lahui in tonali quinami in lahuilisli. Nechixpelac notenco
huan quinmixpelac yehuanten hual yahuiloya ca nehual. ¹⁴ Timoxtin tihuetzije pan
lali huan nehual nijcaquic se lajtutata ca lajtol hebreo, nechilic: “Saulo, Saulo, ¿leca
tiquintojtocatica yehuanten hual necheltocalo? Yojque tichtojtocatica nehual. Unca
len chichahuac pa tehual. Tiquinami se buey hual quitecua in latzopinijquil ca icxían.”
¹⁵ Huan niquilic: “¿Aqui tehual, Tata?” Huan in Tata nechilic: “Nehual nijesús hual
tichtojtocatica. ¹⁶ Axan, ximoquetza ca mocxihuajmes. Nimitzmonextilic tehual pampa
nimitzlahtulic pa tichtequipanuilis. Tia tiquinlaquetzilijtinemi lacames in quinami tichi-
tac axcan. Noje tichitas ca oc sequin tonalijses huan ticpiás pa tiquinlaquetzilis lacames
hual nimitznextilis umpa. ¹⁷ Nimitzquixtilis pin polehuilisli quiman tiunca ca judíos
huan ca yehuanten hual amo judíos pa camo mijchihuilisli len quinequisi mijchihuilisli.
¹⁸ Unca ca yehuanten hual amo judíos capa nimitztilanis pa quimatisi len quinequi quijtúa
Dios ilajtól. Nimitztilanis pa tiquinmilis pa mocahuasi pa canasi iojli laticumac Satanás,
pa tiquinmilis pa canasi iojli Dios capa lajtica, pa camo quineholtocasi Satanás huan pa
quineholtocasi Dios. Nimitztilanis ca yehuanten pa tiquinmilis pampa Dios quinpuppuhuas
yehuanten inminlajlaculisli. Yojque quipiasí in hual nia niquinmaca moxtin yehuanten
hual niquinlajtultía, hual necheltocalo.” Inon nechilic Jesús.

Pablo quineholtoca len quilic Jesús

¹⁹ Yojque, Tata Hué Agripa, niceltocac len nechilic Jesús quiman nechnotzac nepa
pin cielo. ²⁰ Jo quema, nipehuac niquinlaquetzilijtataya yehuanten hual chantiloaya
pa Damasco in hual niquitac. Niquinmilic pa quipalalosquiaya inminyolo pa pehuasi
lajnamiquisi quinami yihual Dios huan pa canalosquiaya iojli Dios. Niquinmilic pa
quichihualosquiaya len quinnextilisquiaya moxtin pampa axan quipalaje inminyolo.
Cuaquín, panuc inon, nichíac yojque pa Jerusalén, cuaquinon pa mochi in lali Judea.
Noje niquinmilic inon yehuanten hual amo judíos. ²¹ Pampín nechquitzquije in judíos pin
tiopan hué, motoliniloaya pa nechmictilosquiaya. ²² Ma yoj, nechpalehuiaya Dios nepa
in tonalijses huan axan nican. Yoj in tonali niyuli niquinlaquetzilijtia in lamachiltisli
cuali ca lacames tijtipichin huan lacames huejué. Jan niquinmilía san inon hual Dios ilaj-
tunijmes huan Moisés quijtunijme pa yina pampa yahuiaya panu. ²³ Quijtunijme pampa
quipiaya panusquiaya lacocoltisli in Cristo, quipiaya pa miquisquiaya. Quijtunijme
pampa yihual yesquiaya hual quipehualtiaya moxtin hual miquije huan mocuepaje yulije
pa camo miquisi oc seija. Yojque Cristo quinnextilisquiaya in judíos huan yehuanten hual
amo judíos pampa neli yulisi oc seija yehuanten hual miquilo. Inon unca in lanahuatilisli
hual quinhualuía lacames inminyolo.

Pablo motolinía pa quiyamanilis iyolo Agripa pa quineholtocas Jesús

²⁴ Quiman quijtuc Pablo innojen lajtomes pa monapatisquiaya, quitzajtzilic Festo ca
lajtól chichahuac, quilic:

—¡Amo ticpiá laijnamiqilisli, Pablo, pampa ticmonextilic niman míac! ¡Pampín axan
timochíac se hual amo quipía laijnamiqilisli!

²⁵ Pablo quinanquilic:

—Amo niunca yojque, Tata Festo. Neli niquijtutica inon ca lajtomes hual unca melahuac
hual moxtin quimatilo len quinequilo quijtulo. ²⁶ Nican unca in hué huan amo nimomajtia
niquijtúa inon ilaixpan yihual, pampa yihual quimati cuali in hual niquijtutica. Nehual
niquijtúa neli pampa yihual cajsiaa lamachiltisli inahuac in hual panuaya. Inon hual
niclaquetzilijtica amo panuaya capa cataya lalatili. ²⁷ Tehual, Tata Hué Agripa, ¿ticheltoca
len Dios quijtuc pan inminpampa ilajtunijmes? Nicmati pampa tehual ticmati in unca jan
quinami annimitzilic.

²⁸ Huan Agripa quilic Pablo:

—Pan se nadita ticnequi tijsulahua pa nimochihuas se hual quineholtoca Cristo.

²⁹ Huan Pablo quinanquilic:

—Nictemachía Dios pa quinequis pa ticneltocas Cristo, pa tiyes quinami nehual, ma
ye pan se nadita, ma ye pan míac tonalijses. Huan in hual nictemachía Dios pa tehual,
noje nictemachía pa moxtin nican hual nechcaticate axcan. Jan annimitzilía san amo
ninctectica pa anyesquiaya laipili quinami nehual.

³⁰ Ca inon laquisac lajtuc Pablo, huan moquetzac in hué, cuaquinon moquetzajque
Festo in local huelitia huan Berenice huan yehuanten hual nepa cataloaya. ³¹ Quiman
mohuicajque, laqueztiahuiloaya se ca oc se, quililoaya:

—Amo quichíac in local nindeno hual cahuilúa pa yes lamictili, huan amo cahuilúa pa
yes latzacuali pa calijic.

³² Huan Agripa quilic Festo:

—Tehuanten huil ticmacahualoaya in lalac sinda amo quinequiaya motemaca ca in hué Cesar.

27

Quitilani Pablo pa Roma

¹ Quiman quilalijque pa quitilanosquiaya Pablo pa in lali Italia capa unca in caltilan hué Roma, nehual Lucas huan yihual tiajq. Quitemacajque Pablo huan oc sequin lacames laipili ca se laicanani itoca Julio. Yihual yec ilaicanani inminlanechiculisli in guaches itoca iBatallón Augusto. ² Tilejcujque pan se barco hual quisaya pin caltilan Adramitio capa barcos quisalo huan moquetzalo. Amo yahuiaya huejcahua pa quisas nepa Cesarea huan yahuiaya panu pa atenco in lalticpan Asia, nepa cataloaya sequin caltilan capa calaquilo barcos. Noje ca tehuanten yahuiaya yahui Aristarco hual lacatic pa Tesalónica pin lali Macedonia. ³ Mostatica tiajsijque pa Sidón capa calaquilo in barcos huan nepa Julio cataya niman cuali ca Pablo, quichiuhilic se cuali hué. Quimacahuilic pa yas capa ilajlasojli pa Sidón pa yehuante quichiuhilosquiaya mochi hual monequiaya pa quipiasquiaya. ⁴ Cuaquin quiman tiquisajque nepa Sidón, amo iyecaya quinami quinequiaya yahui in barco. Pampín tipanujque pan norte in lali Chipre hual unca lajco pin al huejcalan. Yojque yajmo iBatechpitzaya in iyecal. ⁵ Panujtiahuiaya tobarco pin al huejcalan capa amo huejca cataloaya in lalticpan Cilicia huan in lalticpan Panfilia. Cuaquinon tiajsijque pa Mira pin lali itoca Licia.

⁶ Huan umpa quitac in laicanani se barco hual quisac nepa pin caltilan hué Alejándria capa calaquilo barcos, yahuiaya pa Italia. Techlejculitijque pin barco, cuaquinon tiquisajque tinejnentiajq. ca in barco. ⁷ Tiyahuiloaya yulito sequin tonalijmes huan ca mías latolinilisli tiajsijque ilaixpan capa itoca Gnido. Amo techmacahuilic pa tiajtiahuilosquiaya capa ticequiloaya. Pampín ticmalinajque in barco nadita pa tiajsisqui pa in sur in lali itoca Creta hual unca lajco pin al huejcalan. Huan tipanujque in atenco in lali capa cataya in caltilan Salmón. ⁸ Huan umpa ca latolinilisli tipanuloaya pa in sur in lali Creta huan ca nadita tihualajque pa capa itoca Buenos Puertos, capa in caltilan Lasea amo cataya huejca.

⁹ Axcan quipiaya mías tonalijmes quiman tiquisajque nepa Cesarea. Noje cataya cuajnesi polehuilisli sinda tialosquiaya ca barco, pampa axcan panuc in tonali quiman mosahualo in judíos, huan quiman panuc in tonali yahuiaya pehua majcoquia mías in al huejcalan. Pampín Pablo quinlaquetziliz pampa moitalosquiaya pin polehuilisli hual yahuiaya panu, quinmilic:

¹⁰ —Lacames, niquitjá pampa cayas polehuilisli huan mías xitinilisli pa in hual ticmantialo pin barco sinda tiquisasi nican. Huan noje ticayasi tehuanten pin polehuilisli, cuajnesi timoatocitisi noje.

¹¹ Ma yoje, inminlaicanani in guaches amo quinequiaya quicaqui in hual quijtuc Pablo. Quinequiaya quicaqui in hual quilijque yihual hual quinejnemilitiaya in barco huan yihual iteco in barco. ¹² Cuaquin yehuante in mías lacames quilalijque pa quisalosquiaya nepa. In caltilan capa cataloaya amo cataya cuali pa panulosquiaya in mesli quiman cayasquiaya secuisli, pampa mojmosta iyecasquiaya huan quichiasquiaya sehua. Pampín, sinda cuajnesi huil, yahuiiloaya ajsilo pa Fenece pa panulosquiaya nepa in tonalijmes quiman cayasquiaya secuisli. In cataya se caltilan capa huil calaquiloaya in barcos huan cataloaya latzacuali in iyecames. San iyecasquiaya pin noroeste huan pin suroeste.

Pehua iyeca chicahuac pin al huejcalan

¹³ Cuaquinon quiman pehuac iyecac yulito pin sur, quijtujque pampa cataya in iyecal hual quinecataloaya. Yojque quixitijque in teposli etic pin al, quilalic pin barco, cuaquinon techhuicaya in barco capa amo cataya huejca iatenco in lali Creta. ¹⁴ Ma yoje, panuc je nadita, pehuac iyecac chicahuac pa Creta huan cajsic in iyecal in barco, cataya in iyecal hual quitoacaltito in Noroeste. ¹⁵ Yojque iyecac chicahuac pan barco, pampín in barco amo huil quixnamiquiaya in iyecal. Pampín, ticpiyajque pa ticmacahuiltilosquiaya pa in iyecal quihuicasquiaya in barco. ¹⁶ Huan quiman tipanuloaya pa itepotzcon se lali tipichin itoca Claudia lajco pin al huejcalan, in lali quitzacuiliaya pa camo mías techhuitequisquiaya chicahuac in iyecal. Yojque huil ca tolinilisli ticajcoquijque pin barco in barquito hual tictilantiahuiiloaya pa tolaltepotzcon. ¹⁷ Quiman ticajcoquijque in barquito, pehualoaya quilalilo paxas lachihuali ca mecames huejué, quilalililoaya lajco pan in barco pa camo mocaxanisquiaya icuahuimes in barco. Momajtiloaya pampa quijtuloaya in barco yahuiaya ajsi pa se laxitinijcal pin al huejcalan capa cataya mías xali, in laxitinijcal itoca in Sirte. Pampín quitemuhijque in tzotzomajli telahuac pa camo quihuicasquiaya in

barco in iyyecal pan in xali capa amo cataya huejcalan in al. Yojque quimacahuiltijque in barco pa lanilusquiaya san, in iyyecal huan in al quihuicaloaya in barco.¹⁸ Mostatica amo mocahuaya pa quihuicasquiaya cajcapa in barco in iyyecal huan in al, pampín pehualoaya quilasalo yehuanten in lamamajquil pin al huejcalan pa mocahuasquiaya amo niman etic in barco.¹⁹ Huan quiman quiplaya ye tonalijmes quiman tiquisajque nepa Creta, pehuajque quilasajque pa al innojen teposlimes huan cuahuimes calica tequipanuloaya pin barco, quinlasajque ca inminmajmajuan yehuanten.²⁰ Quiplaya mīac tonalijmes amo nesiloaya in tonali huan in luceros (silalimes), huan mochi tonali techhuitequiaya in iyyecal chicahuac. Yojque yajmo ticchialoaya nindeno, yajmo tiquijtujque pampa timoquixtililosquiaya pin polehuilisli.

²¹ Huan quiplaya mīac tonalijmes amo tilacualoaya. Cuaquinon moquetzac Pablo lajco capa yehuanten, quinmilic:

—Lacames, cataya cuali sinda annehcaquiaya nepa pa Creta quiman annimitzilic pampa yahuiaya caya polehuilisli sinda tiquisalosquiaya nepa. Sinda amo tiquisaloaya, amo tiquinpoluloaya mochi innojen hual tiquinpoluje.²² Ma yoje, axcan annimitzilía, amo ximomajtican, pampa amo cayas se ca anmoxtin hual polehuis. Jan in barco san yes lapoluli.²³ Nicmati inon pampa axcan layúa hualac ca nehual se ilanahuatini noDios pin cielo. In Dios nehual niunca iyaxca huan noje nictequipanuilía. Huan in lanahuatini nechilic:²⁴ “Amo ximomajti, Pablo, ticpía pa timoquetzas ilaixpan in hué Cesar, huan xiquita. Dios yahui mijchihuilía in cuali hual tictemachic. Amaqui yahui polehuía ca moxtin yehuanten hual cate ca tehual.” Yojque nechilic in lanahuatini.²⁵ Pampín, lacames, ma como annitzcocu annoyolo, pampa nicneltoca Dios. Nicmati yes quinami nechilic ilanahuatini.²⁶ Ma yoje, ticpiasi pa tiajsisi pan se lali lajco pin al huejcalan.

Yojque quinmilic Pablo.

²⁷ Huan se layúa quiman ticataloaya catorce tonalijmes ca in iyyecal techhuicatataya, timoitaloaya pin al huejcalan itoca Adria. Huan quinami pa lajco layúa momachiltijque in tequipanujquimes pin barco pampa tiajsitataloaya pan se lali.²⁸ Lalamachihuaque pa quimatilosquiaya quichi huejcalan cataya in al, huan cataya treintiseis metros. Tiajque oc se nadita, oc seja lalamachihuaque, cataya huejcalan quinami veintisiete metros.²⁹ Pampín momajtijque pampa yahuiaya molasa in barco pan capa amo huejcalan capa cataloaya teles (temes). Yojque xitinisquiaya in barco. Pampín quinlasajque pa al nahui teposlimes ej'etic pa itepotzcon in barco pa yajmo mohuicasquiaya pa itenco in lali. Momajtiloaya yehuanten, quinequiloaya pa laneousquiaya.³⁰ Huan in tequipanujquimes pin barco quitemuloaya quinami cholulosquiaya quicajcattataloaya in barco. Quitemuhuloaya in barquito pin al huejcalan. Techililoaya pampa yahuloaya quilasalo teposlimes ej'etic pa ilaixpan in barco pa yojque amo mīac mohuicatihuisquiaya. Yehuanten san lacuajcuamanaloaya, jan quitemuloaya san quinami huil cholulosquiaya pa como moatocisquí.³¹ Cuaquinon Pablo quilic in laicanani huan in guaches, quinmilic:

—Sinda amo mocahuayo yehuanten pin barco, amhuanten amo huil annoquixtis pin polehuilisli.

³² Cuaquinon quicotonilijque in guaches imecal in barquito huan yojque quimacahuiltijque pa huetzis pa al.

³³ Cuaquín pa cualcan quinchicahualtinemiaya Pablo moxtin pa lacualosquiaya, quinmiliaya:

—Axcan quipía catorce tonalijmes amo anlacuaya. Amo anmocahuaya pa anmomajtis, amo anquicuaya nindeno.³⁴ Pampín annimitzilía xicnequican xijcuacan nadita, pampa monequi pa ticchihuasi inon pa yojque ticanasi chichahualisli calica timoquixtisi pin polehuilisli. Amaqui yes lacocoltili, amo quipolus jan se itzondi itzontecon se.

³⁵ Quiman quijtuc inon, canac pan, quisehuic Dios inminlaixpan moxtin, cuaquin quila-panac in pan, pehuac quicuac.³⁶ Cuaquín mochicahualtijque moxtin huan yehuanten noje canajque len pa quicalosquiaya.³⁷ Pin barco timoxtin ticataloaya doscientos setenta y seis (majlaclihuanyepuhualicaxtulihuanse) lacames.³⁸ Quiman pachihuijque moxtin, quichihuaque in barco pa como yes etic quinami cataya, quilasajque in trigo pa al huejcalan.

Xitini in barco huan moijsima

³⁹ Huan quiman lanesic, amo quiximatiloaya in lali hual quitajque. Ma yoje, quitajque capa calaquiaa in al huejcalan je nadita pin lali, cataya se al tipichin ca xalipan pa in atenco. Quilalijque pa cajxiltilosquiaya in barco sinda huil pan in xalipan.⁴⁰ Quicotonaje inminmecames in teposlimes ej'etic, quinmacahuiltijque pa huetzilosquiaya pa al huejcalan. Huan quiman quichijtataloaya inon noje quitomaloaya in mecames hual quipilo in cuahuil calica quimalinalo in barco. Noje cajcoquijque in tzotzomajli telahuac pa

ilaixpan in barco pa quipitzasquiaya in iyjecal, yojque pehuaya ajsi in barco pa in xalipan. ⁴¹ Ma yoje, san laniluaya in barco pan capa monamiquiloaya ome alimes huejué. Nepa amo cataya huejcalan huan ajsic in barco pa inon, nepa mosaluc ilaixpan, mocahuac, amo huil molinic. Huan ilamili in barco pehuaya xitini pampa in al quihuitequiaya chichahuac. ⁴² Cuaquinon in guaches quinequiloaya quinmictilo in lacames lailpili pa camo cholulosquiaya lanilujtataloaya. ⁴³ Ma yoje, inminlaicanani in guaches amo quinequiaya pa miquisquiaya Pablo huan quintzacuilic in guaches pa camo quichihualosquiaya in hual quinequiloaya quichihualo. Quinmilic in laicanani pa pehualosquiaya molasalo pa al yehuanten hual huil laniluloaya. Yojque molasaloaya pa al pa ajsilosquiaya pan lali. ⁴⁴ Cuaquín quinmilic pa quintocasqui in oc sequin pan icuahumes huan ilajcomes in barco huan yojque timoxtin timoquixtijque pin al huejcalan huan tiajsijque pan lali.

28

Pablo pin lali Malta lajco pin al huejcalan

¹ Quiman timoquixtijque pin al huejcalan, ticmatijque pampa in lali itocaya Malta. ² Huan tejchihuiliijque cuali, tecnicniliijque in lacames chantinijmes nepa, pampa quipitzajque tixuxli hué huan technotzajque pa timoajxiltilosquiaya timoxtin pampa quichijtataya sehua huan quiajtataya. ³ Huan quinechicuc Pablo sequin cuajtzindis pa quinsajsacas pa in tixuxli. Quiman quinlalic pan in tixuxli, quisac se cuhual pin cuatzindis pampa cataya totonqui, quiquitzquic quicuajcuac Pablo pa imajma. ⁴ Huan quiman in chantinijmes quitajque in cuhual pilujtataya pan imajma, pehualoaya moililo:

—In se neli unca se lamictini. Huan mas que moquixtic pa camo polehuisquiaya pin al huejcalan, ma yoje yahui polehui, yojque unca latilanili ca capic cahuilúa.

⁵ Ma yoje, quitzejtzeluilic Pablo in cuhual pa quimacahuasquiaya imajma huan huetzic in cuhual pa in tixuxli, huan amo quipanuc Pablo nindeno amo cuali. ⁶ Yehuanten quichiajque pa quitalosquiaya sinda Pablo posahuasquiaya o sinda jan ajnaxcan huetziquiaya mictataya. Huan quiman quichiajque mías, huan amo quipanuc Pablo nindeno, cuaquinon quijtuloaya ca oc se lajtulisli, pehualoaya moililo pampa Pablo yec se dios.

⁷ Nepa capa timoutzculoaya, amo huejca cataloaya icuajmilimes inminhué yehuanten pin lali. Yihual motocaya Publio. Yihual technotzac pa ichan huan nepa timocahualoaya ye tonalijmes, tejchihuiliaya cuali. ⁸ Huan cataya cocoxqui itajtzin Publio, totoniaya huan quipiaya catzahualisli ca esli, lastataya pa ilapexli. Pablo calaquic capa cataya, quilajlanic Dios pa yihual, cuaquín quinlalic imajmajuan ipan, yojque pajtic. ⁹ Cuaquinon, quiman yehuanten pin lali quimatijque inon, hualaloaya in cocoxquimes huan Pablo quinpajtic. ¹⁰ Pampín ca mías lachihualisli technextililoaya quinami quimatiloaya momajtilo tolaixpan, technextililoaya quinami mías technequiloaya. Huan quiman tiquisajque nepa ca barco, techmacajque mochi hual monequiaya pa ticpialosquiaya.

Pablo ajsi pa Roma

¹¹ Quiman tipanujque nepa ye mesli, tiquisajque nepa ca se barco hual quisac nepa Alejandria capa calaquilo barcos. In barco quinpiaya inminlanextilisli in ome dioses hual motocaloaya Castor huan Pólux. In barco panuaya itonalijmes in secuisli nepa pin lali Malta. ¹² Tiquisajque ca in barco nepa Malta huan techhuicatiahuiaya pa oc se lali huan yoje tiajsijque pin caltilan pa barcos itoca Siracusa. Nepa timocahuajque ye tonalijmes. ¹³ Cuaquinon ca in barco tipanujque pa itenco in lali huan tiajsijque pan se caltilan pa barcos itoca Regio, cataya pin lali itoca Italia. Quiman panuc se tonali nepa, pehuac iyjecac pa in sur. Pa oc se tonali tiajque ca in barco pa in caltilan pa barcos itoca Puteoli pin lali Italia. ¹⁴ Nepa tiquitaje sequin tocnán laneltocanijmes hual technotzajque pa timocahualosquiaya chicome tonalijmes ca yehuanten. Nepa timocahuajque, cuaquín ticanajque ojli pa Roma. ¹⁵ Umpa pin Roma quicacajque tocnán laneltocanijmes pampa tihualaloaya. Yehuanten quisajque nepa Roma, hualaloaya pa technamiquisqui pan ojli. Sequin hualajque huejca pa quiahuac Roma pa in caltilan iForo Apio, oc sequin hualajque amo yoje huejca pa in caltilan Tres Tabernas. Huan quiman quinmitac Pablo tocnán laneltocanijmes, quisehuic Dios huan mochicahualtic pa iyolo. ¹⁶ Quiman tiajsijque pa Roma, inminlaicanani in guaches quintemacac yehuanten hual lajlailpili ca inminlaicanani inminlachianijmes lacames lajlailpili. Ma yoje, quimacahuilic Pablo pa chantisquiaya ihuán ca se guache pa quilachiasquiaya.

Pablo quinnahuatila ilajtol Jesucristo nepa Roma

¹⁷ Panuloaya ye tonalijmes quiman tiajsijque huan quinnahuatic Pablo pa monechiculosquiaya moxtin inminlacames huejué in judíos. Quiman ajsijque capa Pablo yehuanten, yihual quinmilic:

—Lacames nocnían nehual amo niquinchihuilic nindeno amo cuali yehuanten tocnían judíos, huan amo nicchiác len hual amo unca ca se lajtulisli ca inminlachihualisli to-tatzitzián. Ma yoje nepa Jerusalén nechtemacaje laipili ca in lahuellitilisli romano.¹⁸ Innojen huellitinijmes romanos lajlanije inahuac mochi hual nechmotexpahuililoaya tocnían judíos. Quiman amo quitaje nindeno ca in calica nechmotexpahuililoaya hual nechahuiluaya pa nimiquisquiaya, quinequiloaya nechmacahualo.¹⁹ Ma yoje, amo mocahualoaya pa nechmotexpahuililosquiaya tolaicananijmes judíos. Pampín, nicpiaya pa nimotemacasquiaya ca Cesar in hué. Nicchiác inon mas que amo nicpiaya len calica niquinmotexpahuililosquiaya nocnían judíos.²⁰ Pampín nilanahuatic pa anhualasquiaya. Nicnequiaya annimitzita huan annimitzlaquetzila inahuac inon. Annimitzila pampa nicnemiltía in teposli calica nechlipije pampa nicneltoca in Cristo hual moxtin judíos quichixticate.

Yoje quinmilic Pablo.²¹ Huan yehuanten quinanquiliqque:

—Tehuanten amo ticanaje amal hual techtilanije tocnían judíos hual cate pa Jerusalén huan amo ajsic nican se tocní judío pa techmachiltisquiaya huan pa techlaquetzilisquiaya len amo cuali calica mitzmotexpahuililo.²² Ma yoje, tiquijtulo pampa yesquiaya cuali pa timitzcaquilosquiaya tehual pa titechnextilis in hual ticneltoca. Tiquijtulo in pampa pa mochi cajcapa ticmatilo pampa moxtin laquetzalo amo ca se lajtulisli inahuac Jesús iojli.

²³ Huan yehuanten quilalijque ca Pablo se tonali huan pa in tonali ajsijque pa icalijtic mías innojen judíos. Pablo quinmaxtiaya, quinlaquetziliaya melahuac inahuac ilahuelitilisli Dios. Motoliniaya pa quinneltocaltilosquiaya in hual Moisés huan Dios ilajtunijmes quijtunijme pa yina quinami Jesús hualasquiaya pan lalticpan. Quinlaquetziliaya Pablo pejtataya pa huahtzinco, huan pa mochi semilhuil pa quiman tiolactic quinlaquetziliaya.²⁴ Sequin quinneltocajque in hual quinmilic Pablo, huan oc sequin amo quinneltocajque.²⁵ Yojque, pampa amo cataloaya ca se lajtulisli innojen judíos se ca oc se, pehualoaya moquetzalo pa quisalosquiaya. Cuaquín Pablo quinmilic oc se lajtol san, quinmilic:

—Neli in Espíritu Santo quijtuaya len niman melahuac quinami catanijme anmotajtzitzián. Quijtuaya inon pan ipampa in hual quijcuiluc Isaías ilajtuni Dios, quijtuc:

²⁶ Xía ca innojen ilacames Israel, yojque xiquinmili len quijtúa Dios.

Huan Dios, quil, quijtúa:

Mas que anlacactías, ma yoje amo anquimatis len nicnequi niquijtúa.

Mas que anlachixtías, ma yoje amo anquimatis len anquiztica.

²⁷ Noje Dios quijtúa:

Quipialo in lacames inminyolo hual amo quinequilo quimatilo, huan inminacajmes amo huil lacaquilo cuali.

Motzacuililo inmixelololjmes pa camo quimatisqui len quinequi quijtúa in hual nicchijtica.

Motzacuililo inminacajmes pa camo quicaquisqui len quinequi quijtúa in hual niquinmilijtica.

Motzacuililo inminyolo pa camo quimatisqui len nicnequi niquijtúa,

motzacuililo pa camo momalinasqui pa mocuepasqui ca nehual pa yoje niquinpajtisqui niquinquixtilijtica inminlajlaculisli.

²⁸ Cuaquinon Pablo quinmilic:

—Yojque, xicmatikan inon. Dios quintilanilía in lamachiltilisli cuali ca yehuanten hual amo judíos, huan yehuanten quinneltocasi.

²⁹ Quiman quinmilic Pablo inon, quisaloaya in judíos molaxilijtataloaya lajtomes mías ca yehuanten.

³⁰ Huan mocahuaya nepa Pablo pa ome xixihuil, chantiaya pan se cali hual quilaquehuac.³¹ Quimacahuilijque pa quinnahuatilisquiaya moxtin Dios ilahuelitilisli, huan yihual quimaxtiaya mochi hual cataya pa ilajtol in Tata Jesucristo. Amo cataya amaqui hual quitzacuiliaya pa camo quichihuasquiaya inon.

In amal hual in lanahuatini Pablo quinmijcuilulic in laneltocanjmes pin caltilan Roma

Pablo quinmijcuilulí (quinmescribirulí) in laneltocanjmes pa Roma

¹ Nehual Pablo niunca itequipanujquil Cristo Jesús, niquijtúa, nehual niunca mochi iyaxca. Nechlajtultic quiman nechnotzac pa niyes ilanahuatini. Nejxiluc Dios pa camo nicchías oc se tequipanulisli pa niquinmilis lacames Dios ilamachiltisli cuali.

² Yihual quijtuc neli in lamachiltisli cuali hual axan unca huan niman pa yina yoje cataya. Lajtuc pan inminpampa ilajtunijmes hual quinmijcuiluje Dios ilajtomes hual techililo ilamachiltisli cuali. Yehuanten inminlajcuilulisli quijcuiluje pampa Dios quinmilic len quijcuilulosquiaya huan unca niman chipahuac, amo unca quinami in hual quijcuilulo lacames. ³ In lamachiltisli cuali techilí in hual quichíac Dios iXolol. Yihual lacatic imiahuil David hual yec tohué pa yina. Huan mas que Dios iXolol noje unca Dios, ma yoje quilacatlit se sihual quinami tehuanten tilacatiye, pan inminpampa sihuames. ⁴ Huan Dios quijtuc neli pampa yihual Cristo unca iXolol quipixtica niman míac lahueltisli. Quipiaya in lahueltisli niman hué pan ipampa in Espiritu hual quipía mochi cuali huan quipía chipahualisli hual amo huil cajsilo lacames. Huan neli yihual Dios iXolol quinextilí pampa yihual quipía in lahueltisli niman hué. Quipía in lahueltisli pampa miquic huan cuaquín yulic oc sejpa pa yajmo miquis, quema, yihual Jesucristo toTata. ⁵ Huan pan ipampa yihual tehuanten ticpalo in cuali hual Dios tejchiuulí. Huan unca toyaxca pa tiyesi ilanahuatinijmes pa yoje tehuanten tiquinpalehuisi pa quineltocasi lacames pa mochi in lalticpan quinami Cristo quinquixtilí yehuanten inminlajlaculisli. Yoje, lacames quilasojlasi itoca Jesucristo. Huan quimahuisusi yihual ca lamajtilisli yehuanten hual quinnotzac pa yesi icnían iyaxca. ⁶ Huan amhuanten noje anunca icnían hual quinnotzac.

⁷ Pampa inon annimitzjcuilulijtica anmoxtin pin caltilan hué Roma, amhuanten hual Dios annitzlasojla míac. Yihual annitznotzac pa anyes ixolomes laxiluli pa camo cayasi ca moxtin in oc sequin pin lalticpan hual amo quineltocalo. Ma Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo annijchiuilican mochi hual cuali yes pa anquipías mosehuilisli pa anmoyolo.

Pablo quinequi quinpaxahuilí yehuanten pa Roma

⁸ Ma nipehua noamal nicsejtica noDios pan ipampa Jesucristo. Nicsehuía quiman yes annimitzjinamiquía anmoxtin. Unca pampa quimatilo cuali pa mochi in lalticpan quinami amhuanten anyuli anquinctica anquichía quinami quijtúa Dios ilajtol. ⁹⁻¹⁰ Amo nimocahua pa annimitzjinamiquis quiman yes niclajlanía Dios. Yihual Dios neli quimati unca melahuac inon hual annimitzila. Yihual in Dios hual nicmolancuacuetzilí ca mochi noyolo yojque quinami niquinmilí oc sequin ilamachiltisli cuali Jesús, yihual Dios iXolol. Quiman yes niclajlanía, annimitzjinamiquía. Niclajlanía pa cuajnesi axan quisas cuali pa nehual huil nihualas annitzpaxahuilis, sinda yes quinami Dios quinequi. Nicchíac míac xixihuil pa huil nihualas. ¹¹ Unca pampa nicnequi niman míac annimijxiluilis len hual in Espiritu Santo annitzmacas pan nopampa nel. Inon yes len calica yihual annijchicahualtis míac pa anquineltozas Dios ilajtol pa anmoyolo. ¹² Huan amo inon san. Noje nicnequi niquijtúa inon pampa nehual niyesquiaya lachicahualtili noje pan anmopampa, pampa amhuanten huan nehual ticlalilo tolaneltozalisi ca Cristo. Huan pan ipampa tehuanten tolaneltozalisi pa inon hual yihual tejchiuulic, timochicahualtilo. ¹³ Huan nocnían, nicnequi míac pa neli anquimatis quinami míac tonalijmes niclalic pa nihualas ca amhuanten. Ma yoje, mochi xixihuil cataloaya innojen hual nechpanuje hual amo mocahuaya pa nejtzaculis. Nicnequiaya nihuala pa niquinmitasquiaya oc sequin pehuasi canasi iojli Cristo. Nicnequiaya pa yulisi quincticate míac pa quichihuasi quinami quijtúa Dios ilajtol pan ipampa in hual annimitzlisquiaya. Yoje panuc quiman niquinpaxahuiliaya oc sequin, huan nicnequiaya pa panusquiaya yoje ca amhuanten. ¹⁴ Dios nechlajtultic pa niquinmilis ilamachiltisli cuali. Huan pampa inon nicpía pa niquinmilis yehuanten hual lajtulo tolajtol huan yehuanten hual amo lajtulo tolajtol, nicpía pa niquinmilis yehuanten hual quimatilo huan yehuanten hual amo quimatilo. ¹⁵ Yoje, nicpía míac lanequilisli pa annimitzilis in lamachiltisli cuali noje ca amhuanten hual anunca pa Roma.

In lamachiltisli cuali quipía chicahualisli

¹⁶ Unca pampa amo nipinahua niquinmilí oc sequin in lamachiltisli cuali, pampa unca pan ipampa inon Dios quitequipanúa ilahueltisli hué pa quinquixtilis lacames

inminlajlaculisli, huan pa quinyuliltis quinami yancuic. Inon hual Dios quinequi quinchihuilía neli unca pa in judíos huan cuaquinon noje pa yehuanten hual amo judíos. ¹⁷ Pan ipampa in lamachtilisli cuali, Dios technextilía quinami yihual quinhualica capa yihual lacames huan sihuames pa yesi ixolomes, quijtúa neli pampa yajmo quita len amo cuali ca yehuanten. Quinhualica ca yihual jan pan ipampa quinami quineltocono ilamachtilisli cuali, jan quinami unca lajcuiluli pa iamal Dios ilajtol: “Dios quijtúa pampa yajmo quita len amo cuali ca se pan ipampa quinami in se quineltocono Dios ilajtol. Pampín in se yulis ca Dios iyulilisli hual quimaca.”

Dios quinmotexpahuilía moxtin lacames

¹⁸ Monequi pa Dios quinhualica ca yihual lacames pa yesi ixolomes jan pan ipampa quinami quineltocono ilamachtilisli cuali san. Inon unca pampa Dios, nepa capa chanti pin cielo, lanextilía quinami yihual cualani niman mías ca moxtin in lacames hual amo quinequilo quimolancuacuetzililo. Amo quixeltocono Dios huan quichihualo in hual yehuanten quimatilo unca amo cuali. Huan yoje pan ipampa in amo cuali hual quichihualo, motolinilo pa quitzacuasi Dios ilajtol melahuac. Quitzacualo pa como quimatisi lacames quinami Dios quinmita quiman quichihualo amo cuali. Huan pampín, Dios quintojtocono ilaixpan yihual pa yesi lapolehuilitli. ¹⁹ Quema, Dios lanextilía quinami neli yahui quintojtocono ilaixpan yihual in lacames pa yesi lacocoltili. Unca pampa huil quimatilo quinami unca Dios, pampa yihual quinhuelilitic pa yehuanten quimatilosquiaya pa inminyolo. Ma yoje, amo quinequilo quimatilo. ²⁰ Quipía niman mías xixihuimes quiman Dios quinchiac in cielo huan in lalticpan. Yoje, lacames quimatije quinami Dios unca, mas que amo quitaje. Huil quimatije pampa ilahuelilitisli chichahuac huan niman hué amo quiman mocahuaya pa cayas. Amo quipiaya pehualisli huan amo quiman lami. Quema, yihual Dios quipía len lajmatilisli hual amo quiman hual ticasjilo. Mochi inon inahuac Dios huil quimati cuali se pan ipampa mochi hual Dios quichiac. Pampa inon, yehuanten hual quilalilo pa como quineltocono Dios amo quipialo quinami huil mopujpuhuililo pa ilaixpan Dios in amo cuali hual quichihualo. ²¹ Unca pampa quimatije pampa Dios unca, huan ma yoje amo quilasojlaje. Amo quijnamiquije yihual quinami monequi pa laijnamiquilosquiaya. Amo quisehujie pa in hual yihual quimaca. Huan amo quiman mocahuaje pa yultias quijnamictataloaya mochi calica huil moijlaculoaya. Quicuilmatiloya pan Dios iojli, amo quinequiloaya quimatilo nindeno quinami unca Dios, mochihualoaya laticumac pa inminyolo. ²² Quijtuloaya pampa yehuanten quimatiloaya, huan ma yoje neli mochihualoaya lacames hual amo quimatiloaya nadita hual quinnextilía quinami unca Dios. ²³ Yajmo quinequiloaya quimolancuacuetzililo Dios hual quipía mochi lahuelilitisli huan unca mochi cuali, yihual amo quiman miqui. Ma yoje, yehuanten pehualoaya quimolancuacuetzililo monos lachihuali pa nesisi quinami lacames hual miquilo. Huan quimolancuacuetzililoaya monos lachihuali chicuena tutomes huan yulijquimes ca nahui inmicxían huan yulijquimes hual mohuilanalo pan lali.

²⁴ Yoje, Dios quincajcahuac pa quichijtiahuilosquiaya in amo cuali hual quinequiloaya quichihualo pa inminyolo, niquijtúa, Dios quincajcahuac pa quichihualosquiaya len Dios quita quinami niman catzahuac. Inmincueros quintequipanultiloaya pa quichihualosquiaya inon hual unca niman amo cuali. ²⁵ Yehuanten yeje lacames hual mopatililoaya Dios ilamaxtilisli hual melahuac, mopatililoaya pa in islacatilisli, huan quimolancuacuetzililoaya innojen hual Dios quichiac huan yajmo quimolancuacuetzililoaya Dios ihuán hual quinchiac mochi. Yihual san monotza pa moxtin amo quiman mocahuasi pa quimolancuacuetzilisi mojmosta, yoje ma ye.

²⁶ Yojque, pampa amo quinequiloaya quineltocono ilajtol melahuac, Dios quincajcahuac pa yulis quichijticate len lapinahualtía. Cataya pampa inminsihuahuan mopatililoaya quinami Dios quilalic pa lacames huan sihuames monilusi huan in sihuames quichihualoaya yoje hual amo unca quinami Dios quilalic. ²⁷ Huan jan yoje, in lacames noje mocahualoaya pa monilulosquiaya ca in sihuames quinami Dios quilalic pa quichihuasi, huan chichinahuloaya lajitic yehuanten, quinecticate quichihualo ca oc sequin lacames len niman lapinahualtía. Inon quichihualoaya huan yoje canaloya lajitic inmincueros in lacocoltilisli hual Dios quijtuc da quipialoaya pa panulosquiaya. Yojque, moijlaculoaya quiman mocahualoaya pa quichihuasi quinami Dios quilalic.

²⁸ Huan jan yoje, quinami amo quitaje cuali quipias lajitic inminyolo Dios ilajmatilisli melahuac, cuaquín Dios quincajcahuac quipixtataloaya laijnamiquilisli hual quimijlaculo, huan inminlajnamiquilisli yehuanten quinchihualtiaya len niman amo cuali. ²⁹ Jan yoje quijnamiquiloaya mías pa inminyolo hual niman amo cuali pa quichihualosquiaya. Quinequiloaya quinchihuililo amo cuali oc sequin, quinequiloaya quipialo mías hual amo monequi pa quipias. Quema, quinequiloaya quipialo inon hual

inminyaxca oc sequin. Yuliloaya quinectataloaya pa quinpanusquiaya len amo cuali oc sequin, moxiculoaya quinectataloaya in hual oc sequin quipialoaya, quixtocaloaya quinmictilo lacames, yehuanten mocualantiloaya mojmosta lacuajcuamantinemiloaya, mojmosta quijnamiquiloaya amo cuali inahuac mochi in hual quichihualoaya oc sequin, latenehualoaya. ³⁰ Quinhuejuecaltiloaya oc sequin quiman amo cataloaya ca yehuanten, quicocoliloaya Dios. Huan quinami quinchihuiloaya huan quinclauetztiloaya oc sequin, yojque lanextiliaya pampa amo quimatiloaya momajtilo. Inon lanextiliaya quinami yehuanten quijtuloaya pa inminyolo pampa ca in oc sequin amo cataya inminyaxca pa quipialosquiaya in hual inminyaxca. Moijnamiquiloaya pa inminyolo pampa san yehuanten cataloaya in niman huejueyenten. Quijnamiquiloaya míc pa inminyolo quinami huil quichihualosquiaya len amo cuali. Amo quineltoaloaya inmintajtzitzian. ³¹ Amo quimatiloaya jan nadita quinami unca Dios huan ilamaxtilisli, amo quimatiloaya len unca cuali. Amaqui huil quineltoaya nindeno hual yehuanten quijtuloaya, amo quimatiloaya lalasojlalo. Amo quimatiloaya quinami yulilosquiaya ca mosehuilisli pa mocahualosquiaya jan sejpa ca oc sequin, amo quimatiloaya laicnililo. ³² Huan mas que quimatilo cuali pampa Dios ilajtol quijtúa monequi pa miquisi lacames hual yulilo quichijtcate yoje, jan yoje yehuanten yultialo quichijtcate yoje. Huan amo inon san. Quipialo paquilisli ca oc sequin hual yultialo quichijtcate yoje.

2

Dios pan ipampa in hual melahuac quijtúa yehuanten quipias pa miquisi

¹ Yoje, amo cayas calica timopujpuhuas tehual hual tiquijtúa oc se quipías pa miquis pampa yuli quichijtica laijlaculisli. Amo monotza aqui tiyes hual tiquijtúa inon. Unca pampa sinda tiquijtúa oc se quipía pa miquis, cuaquín tiquijtúa noje tehual ticpía pa timiquis, pampa tiquinchía innojen hual amo cuali jan quinami in oc sequin quichihualo amo cuali. Huan yoje, Dios mitzmotexpahuilá jan quinami in oc sequin, mas que tehual timolalá inminlaixpan oc sequin quinami unca moyaxca pa tiquijtus pampa quipía pa miquis. ² Axan, timoxtin ticmatilo pampa Dios quijtúa melahuac sinda quijtúa quipialo pa miquisi yehuanten hual quinchihualo len quinami innojen hual amo cuali. ³ Huan tehual, aqui tiyes, tiquijtus oc sequin hual quinchihualo innojen amo cuajcuali quipias pa polehuisi. Huan ¿tiquijtúa pampa huil ticholus tehual ilaixpan Dios pa camo mitzilis tel ticpía pa timiquis? No, pampa tehual noje tiquinchía innojen. ⁴ ¿Cuajnesi amo ticmati tilaijnamiqúa melahuac quinami unca Dios? Yihual quixtoaca quinchihuila niman cuali lacames. Huan pampa inon, huejcahua pa quincocoltis pampa quichihualo in amo cuali. ¿Amo ticmati Dios unca niman cuali ca tehual pa yoje ticayas laicanali pa ticpalas moyolo pa yajmo ticchijτίας in amo cuali? ⁵ Ma yoje, amo ticnequi ticpala moyolo pa timocahuas pa ticchijτίας in hual amo cuali. Pampín ticmatis quinami Dios quinequiaya mitzlaicana pa ticpalas moyolo. Ticmatis pan in tonali quiman Dios quinmaca lacocoltisli yehuanten hual ej'elehuis. Huan quijtus pampa quipias pa polehuisi, quijtus inon cuali huan melahuac, amo moixpolus. ⁶ Quichihuilis cuali o amo cuali mochi sejse, quichihuilis yoje quinami mochi sejse yuliyaya. ⁷ Dios quinchihuilis cuali yehuanten hual quimatilo quitemulo quinami yulisi quichijtcate len cuali. Huan yehuanten canal Dios iyulilisli hual amo quiman lamis, pampa quitemulo pa Dios lajtus cuali inahuac in hual quichihualo yehuanten. Quitemulo pa Dios quinnilis yehuanten lajtomes huejué huan cuajcuali.

Huan quitemulo pa cayasi lamacahuiltili pa yultias ca Dios pa camo quiman moxilusi nepa capa yihual. ⁸ Ma yoje, cate yehuanten hual amo mocahualo pa molalisi quinami icocolinjmes Dios pa camo quineltoasi. Amo quimatilo quineltoalo Dios ilamaxtilisli melahuac, niman míc quixtoalo quichihualo in hual amo cuali. Pampín ca yehuanten mocahua Dios cualantica mojmosta pa quiman ajsis in tonali hual quijtus yehuanten yesi lacocoltisli. ⁹ Mochi lalac huan sihual hual yulilo quichijtcate in amo cuali, yehuanten quinpanusi míc lacocoltisli, amo huil quitasi quinami moquixtilisli pa camo quinpanus. Inon neli cayas pa in judíos huan cuaquinon noje pa yehuanten hual amo judíos. ¹⁰ Huan Dios laquetzas hué huan cuali pa moxtin hual yulilo quichijtcate len cuali. Quema, huan cayas mochi hual unca cuali pa yehuanten. Inon Dios neli pehuas quinchihuilis in judíos huan cuaquinon noje yehuanten hual amo judíos. ¹¹ Unca pampa Dios quichía mochi melahuac, quijtutica quipias pa yesi lacocoltisli jan pampa yulilo quichijtcate in hual Dios quita elehuis. ¹² Annimitzilia leca Dios quijtúa quipias pa yesi lacocoltisli lacames: Cataloaya lacames hual amo quiman quimatije Dios ilajtol hual quinmacac in judíos pa yina, in lajtol hual lacames quipialo pa quineltoasi. Ma yoje, yehuanten yuliloaya quichijtataloaya amo cuali. Pampín, Dios quijtus quipias pa polehuisi. Inon amo quijtus pampa quijtúa yoje ilajtol hual quimacac in judíos, pampa yehuanten amo quimatiloaya in lajtol. Noje

cataloaya yehuanten hual quimatiloaya in lajtol hual Dios quinmacac in judíos, huan ma yoje yuliloaya quichijtatoloaya in hual amo unca quinami quijtúa in lajtol. Yehuanten, quema, Dios quijtus quipias pa miqusi yoje quinami quijtúa in lajtol. ¹³ Inon unca pampa Dios amo quinmita lacames huan sihuames quinami amo quipixticate laijlaculisli jan pampa yehuanten quicaquije len quijtúa in lajtol. Cate yehuanten hual quema yulilo quichijticate len quijtúa in lajtol, yehuanten Dios quinmita quinami amo quipixticate laijlaculisli. ¹⁴ Unca yoje, pampa sinda lacames hual amo judíos huan amo quipía in lajtol, huan ma yoje yulilo quichijticate len quijtúa in lajtol, yoje lanextililo quinami quimatilo in lajtol pan ipampa inminlajmatilisli calica lacatije. Huan inon san unca inminlajtol hual quinnextilia quinami monequi pa yulis se. ¹⁵ Yoje, lacames quinami yehuanten lanextililo quinami quipialo ilajtol Dios laijtuc inminyolo, pampa quipialo lajmatilisli pa quichihuasi in hual quijtúa in lajtol. Unca quinami Dios ilajtol cataya lajcuiluli pa inminyolo. Moxtin quipialo pa inminyolo inminlajmatilisli calica quimatilo len unca cuali huan len amo unca cuali. Pampin quimatisi motexpahuilisli huan quipujpuhuasi inminlajlaculisli pan tonali quiman Dios quijtus sinda quipias pa yesi lacocoltili o amo quipias pa yesi lacocoltili. ¹⁶ Huan inon cayas pan tonali quiman yehuanten moitilisli iyampa Dios. Pan in tonali yihual quijtus quipias pa yesi lacocoltili. Yesi lacocoltili pampa quichihuaje mochi hual quinequiloaya quinclatilo Dios huan lacames, quema, mochi hual quichihuaje. Dios quijtus inon pan ipampa Cristo Jesús, huan quimatisi yehuanten pampa yihual Dios quijtúa melahualisli sinda quijtus quipias pa yesi lacocoltili o amo lacocoltili. Yoje quijtúa in lamachilitilisli cuali hual nehual niclamachilitía.

Nican Pablo quijcuilúa quinami in judíos quitalo Dios ilajtol hual quinmilic pan ipampa Moisés

¹⁷ Tehual hual tiquijtúa tiunca judío, huan ticnectica pa moxtin quimatisi inon, ticlalía mochi molaneltolalisli pan Dios ilajtol. Inon miztilanic pan ipampa Moisés pa yoje timoquixtis pin ipolehuilisli molajlaculisli. Huan tilajtúa hué monahuac tehual pampa ticmolancuacuetzilía Dios hual amo quimolancuacuetzililo yehuanten hual amo judíos. ¹⁸ Huan ticmati in hual Dios quinequi. Noje ticmati tilatemúa pa ticmatis calía ca innojen hual tiquinchía cate niman cuali. Huan ticmati tilatemúa pa ticmatis calía ca innojen hual quinchihualo oc sequin amo cate yoje cuali. Inon ticmati pampa tiunca lamaxtili cuali ca in hual unca Moisés ilajtol. ¹⁹ Yoje, tiquijtúa pa moyolo pampa tehual huil tiquinmaxtía yehuanten hual amo quimatilo in hual quijtúa Dios. Tiquijtúa pampa huil tiquinmaxtía mochi ilamahuac pan ipampa in lajtol. ²¹ Yoje, pampa mochi inon unca melahuac, timoitas ca lahuelilitilisli pa tiquinnextilis oc sequin inon hual quinequi quijtúa Dios ilajtol. Cuaquinon, ¿leca amo timonextilia pa ticchías tehual nuso len quijtúa in lajtol? Tiquinmilia oc sequin quinami in lajtol quijtúa pa camo laixtequisi. Huan tehual, ¿tilaixtequía? ²² Tehual tiquinmilia oc sequin pa camo canasi isihua oc se. Huan tehual, ¿leca ticana isihua oc se? Huan tehual tiquincocolía monos hual lacames quinmolancuacuetzililo. Axcán tehual, ¿leca tiquinmixtequilía monos pa inmintiopajmes yehuanten hual amo quineltoalo Dios? Amo quiman timoitasquiaya ticmolancuacuetzilijtica se mono. Ma yoje, ¿leca tiquinchía inon huan inon hual lanextilia quinami ticxixicúa Dios? ²³ Tehual tilaquetza ca lamajtilisli len quinequi quijtúa in lajtol hual Dios quilib Moisés, jan pampa unca lajtol san. Ma yoje, pampa amo ticchía quinami quijtúa in lajtol, yojque tiquihuejuecaltía Dios. ²⁴ Amhuanten in judíos amo anquineltoaca Dios ilajtol, huan yoje unca lajcuiluli pa iamal ilajtol Dios: “Yehuanten hual amo judíos quihuejuecaltilo itoca Dios pampa amhuanten amo anquineltoaca.”

²⁵ Sinda se unca lalacal judío, yihual quipía lacotonali icuilaxli se nadita, inon se lanextilisli pa lanextilisli quinami yihual se ca ilacames Dios. Ma yoje, in lanextilisli jan monotza san sinda yuli quichijtica quinami quijtúa ilajtol Dios. Huan sinda yuli amo quichijtica len quijtúa in lajtol, yoje mochía quinami se hual amo quipía in lanextilisli pan icuerpo. Huan yihual noje yajmo quinpía innojen hual inminyaxca in judíos. ²⁶ Yoje, sinda se amo quipía in lanextilisli pan icuerpo, huan ma yoje yuli quichijtica quinami quijtúa Dios ilajtol, cuaquinon Dios quita quinami se hual quema, quipía lanextilisli pan icuerpo huan quita quinami se ca ilacames. ²⁷ Huan aquí yes hual yuli quichijtica in hual quijtúa in lajtol, yihual yoje quimotexpahuilía aquí yes icni judío hual yuli amo quichijtica in hual quijtúa in lajtol. Quema, mas que quipía in lanextilisli pan icuerpo huan quimati in lajtol quinami unca lajcuiluli, ma yoje Dios quijtus pampa quipías pa miquis. ²⁸ Huan inon unca pampa

se lalac o sihual amo unca se ca Dios ixolomes sinda san unca imiahuil se ilalac Dios. Huan noje amo unca se ca Dios ilacames je lalac hual jan quipía in lanextilisli pan icuerpo san. ²⁹ San yihual unca se ixolol Dios sinda quipía in lanextilisli lalatili laijtíc icuerpo, unca pan iyolo. Yoje moita pampa neli yihual se ca Dios ilacames. Cana in lanextilisli pan ipampa quinami Dios quichihuila pa iyolo, amo cana pan ipampa quinami quichía len quijtúa in lajtól. Huan sinda se quipía in lanextilisli pa iyolo, cuaquin unca pa yihual Dios san pa quitas cuali in se. Amo monotza nindeno sinda lacames quitasi cuali o amo cuali, pampa lacames amo quimatilo quinami unca iyolo.

3

¹ Cuaquinon, ¿len quipía se judío hual monotza? ¿Len monotza sinda se judío quipía in lanextilisli pa icuerpo? ² Ma niquijtu pampa in judío quipía mías hual Dios quimacac hual yihual amo quimacac yehuanten hual amo judíos. Ma nipehua annimitzili quinami Dios quilalic pa yehuanten in judíos quipialosquiaya in tequipanulisli pa quiseமானallosquiaya ilajtól ca moxtin pin lalticpan. ³ Axan ¿len monotza sinda sequin amo quineeltocaloaya len Dios quinmilic? Pampa amo quichihuaje yoje, cuaquin ¿quinequi quijtúa inon pampa Dios amo yahui lami quichía in hual neli quijtúa? ⁴ ¡Ma camo quiman quijtu inon amaqi! Huil ticmatilo neli pampa Dios amo quiman mocahua pa lajtus melahuac, mas que cuajnesi moxtin lacames islacatilo. Unca quinami moijcuilúa pa iamal ilajtól Dios: Tehual, Dios, yoje ticchiác pa lacames quijtusi pampa tehual molajtomes cate mejmelahuac huan yoje tiquinsulahuas lacames quiman quijtulo amo tiunca melahuac.

⁵ Tehuanten tilacames hual ticate laijlaculi pa toyolo, huan pan ipampa inon tilanextililo quinami Dios amo quipía laijlaculisli pa iyolo nindeno. Cuaquinon ¿len tiquijtusi? ¿Tiquijtusi quinami sequin quijtulo pampa Dios amo quichijtica in hual cuali huan melahuac sinda quijtúa ticpiasi pa timiquisi pampa ticate laijlaculi? Oc seija niquijtúa ¡ma camo quiman quijtu inon amaqi! ⁶ Pampa sinda Dios amo cataya cuali huan melahuac, cuaquin amo cataya iyaxca pa quijtusquiaya pampa quipiasi pa miquisi yehuanten pin lalticpan.

⁷ Cuajnesi se quinequis quijtus inon, quijtus: “Dios imelahualisli mochía niman hué pampa nehual nislacati, huan pampín lacames quijtulo lajtomes niman hué pa yihual.” Axan, sinda cuajnesi unca yoje, cuaquin ¿leca Dios quijtutías pampa nicpia pa nimiquis nehual pampa niunca lalac laijlaculi pa noyolo? ⁸ Huan ¿leca camo tiquijtulo: “Ma ticchihuacan len amo cuali pa yoje in hual cuali panus?” Yojque sequin quijtulo pampa tehuanten tiquijtulo pa toyolo len quinami inon. Huan neli cate sequin hual techuejuecaltilo yojque. Dios quichías quinami quimahuilúa quiman quintilanis lacames quinami yehuanten ca capic amo quiman mocuepasi capa yihual.

Timoxtin ticate laijlaculi

⁹ Axcan, ¿len, cuaquin? Tehuanten in judíos, ¿yahui techilía Dios pampa tehuanten tilacames niman cuali huan yehuanten hual amo judíos amo cuali? No, amo ticate cuali huan yehuanten amo cuali. Pampín Dios quijtus tehuanten in judíos ticpiasi pa timoxilusi pa yajmo ticayasi ca yihual. Annimitzilic pampa in judíos cate laijlaculi jan quinami yehuanten hual amo judíos. Moxtin quineeltocalo len quinchihualtía inminyolo laijlaculi.

¹⁰ Jan yoje unca lajcuiluli pa iamal ilajtól Dios, quijtúa:

Amo unca se hual yuli quinectica quichía quinami quijtúa Dios ilajtól pa yoje yes cuali huan melahuac, amo unca jan se san.

¹¹ Amo unca san se hual quimati len Dios quinequi quijtúa, amo unca se hual quinequi quimati len Dios quinequi pa quichías.

¹² Moxtin moxilujque pa camo quitocasi Dios iojli, mochihuajque lacames hual moijlacu-jque.

Amo unca se hual yuli quichijtica len cuali, amo unca jan se san.

¹³ Pa inminquixlan quisalo lajtomes hual quinami potunilo, quinami in potunilisli hual quisa pa se coyunquil lapujtica capa quilalijque se mijquil.

Ca inminejnépimes lajtulo pa lacuajcuamanasqui.

Unca quinami quipialo inminpajli cuhuames laijtíc inmincamac.

¹⁴ Inmincamac quijtúa lajtomes hual lanextilia quinami quincocolilo oc sequin.

¹⁵ Quinequilo mías pa quinnictisqui oc sequin.

¹⁶ Pan ipampa quinami yulilo, quinchihualtilo oc sequin pa panusqui mías lacocoltilisli pa yoje yajmo huil yulisqui ca paquilisli.

¹⁷ Amo quiman quimatijque quinequijque yulijque ca mosehuilisli pa inminyolo.

¹⁸ Amo quimatilo momajtilo ilaixpan Dios, amo quiman quinquamiquilo inon.

¹⁹ Axcan, ticmatilo pampa len yes quijtúa Dios ilajtól, yoje quinmilijtica yehuanten hual yulilo capa in lajtól huelitía, pa yoje amo cayas se hual quilapus icamac pa monapatis

sinda Dios quiliá unca laijlaculi. Quema, yoje moxtin yehuanten pin lalticpan quipiasi pa motemacasi lacames quipixticate laijlaculisli. Yoje moxtin pin lalticpan mochiuasi lacames hual quipiasi pa miquisi pampa Dios yahui quijtúa yehuanten quipialo pa moxilusi pa yajmo cayasi ca yihual. In unca miquilisli. ²⁰ Miquisi pampa mas que se quichía len yes in lajtol quijtúa, ma yoje Dios amo quiman quijtús yihual amo unca laijlaculi pampa inon. Unca yoje pampa se lalac quimati yihual unca laijlaculi pan ipampa in hual quijtúa in lajtol.

Pan ipampa tolaneltocalisli, timoquixtisi pin polehuilisli ca capic techhuica tolaijlaculisli

²¹ Ma yoje, axan Dios technextilic quinami tiajsisi tiyesi lacames amo ticpixticate laijlaculisli ilaixpan yihual. Huan inon amo quipía nindeno pa quitas ca in lajtol hual Dios quinmilic in judíos pan ipampa Moisés. Ma yoje, unca pa Dios ilajtol capa timomaxtilo quinami se lalac mochía pa Dios quitas amo quipixtica laijlaculisli. Ticmatilo inon pan ipampa in hual quijtuje ilajtunijmes, quema, huan Moisés noje. ²² Quema, tiajsilo tiyelo yoje ilaixpan Dios pan ipampa quinami ticneltocalo Jesucristo. Unca pa moxtin hual quineltocalo Jesucristo, yehuanten ajsisi yesi yoje ilaixpan Dios. Inon Dios quichihuiliá se jan quinami quichihuiliá oc se. ²³ Jan unca se ojli pa canasi moxtin in lacames, pampa moxtin quichihuaje laijlaculisli huan yoje amo ajsilo quipialo in cuali hual unca iyaxca Dios pa yoje Dios quinmitas quinami ixolomes. ²⁴ Huan yehuanten ajsisi yesi lacames hual Dios quinmita cuali pampa Dios quijtúa neli pampa yajmo quipialo laijlaculisli. Quinchihuiliá yehuanten yoje pan ipampa quinami Dios quinequi quinchihuiliá cuali lacames. Huan amo quipialo pa quilaxlahuisi. Quema, pan ipampa quinami quineltocalo Cristo Jesús, yoje cate lamacahuali pa camo quiman moxilusi ilaixpan Dios. ²⁵ Dios quilalic Cristo pa yes se huendi lamictili, pa yoje moxtin quitalosquiaya quinami quilalic Cristo pa yes yihual hual quinquixtilisquiaya inminlaijlaculisli yehuanten. Quinchihuiliaya pan ipampa Cristo iesli hual toyahuic quiman miquic. Inon neli quinequi lanextilia quinami Dios amo huil quimacahuilita pa lacames inminlaijlaculisli cayas quinami len hual amo monotza nindeno. Huan axan, yajmo yahui quijnamiquía lacames inminlaijlaculisli hual quichihuiloaya quiman Cristo ayamo miquic. ²⁶ Inon unca pampa Dios quilalic pa quinmopepenialtilis lacames inminlaijlaculisli hual quinchihuanijme pa yina huan hual axan in tonali quinchijtihualalo. Axan pa innojen tonalijmes Dios noje technextilia neli quinami quichijtúa inon hual unca jan yoje pa se quinami pa oc se. Huan axan momati quinami yihual huil quijtúa neli pampa amo quita laijlaculisli ca se pan ipampa quinami quineltoca Jesucristo.

²⁷ Axan, ¿quinami huil lajtúa hué se lalac ilaixpan Dios inahuac in cuali hual quichíac? Amo huil, pampa amo ticpialo nindeno hual Dios quita cuali, pampa tilacames laijlaculi. Sinda Dios quijtuaya pampa yihual techita amo laijlaculi pan inminpampa lejlen cuali tiquinchihualo, cuaquinon yoje ticpialoaya len calica tilajtulosquiaya hué inahuac in hual ticchihuaje. Pampín, Dios amo techilis pampa amo ticate laijlaculi ilaixpan yihual pan ipampa len yes ticchihualo. Ma yoje, sinda ticneltocalo ca mochi toyolo Cristo Jesús, cuaquinon Dios quijtúa neli pampa amo ticate laijlaculi. ²⁸ Yoje, ticmatilo axan pampa Dios quijtúa se amo unca laijlaculi sinda quineltoca in Tata Jesucristo. Dios amo quijtúa pampa amo unca laijlaculi se pan ipampa quinami quichía len quijtúa ilajtol hual yihual quilic Moisés. ²⁹ Sinda cataya yoje, cuaquín Dios cataya inminDios in judíos san. Huan ¿amo yihual inminDios yehuanten hual amo judíos? Quema, yihual noje inminDios yehuanten hual amo judíos. ³⁰ Unca jan se Dios huan yihual quijtúa pampa se judío hual quipía in lanextilisli pa icuerpo yajmo unca laijlaculi pampa quineltoca toTata. Huan pa se hual amo judío hual amo quipía in lanextilisli pa icuerpo, Dios quijtúa pampa amo laijlaculi jan yoje pampa quineltoca toTata Jesucristo. ³¹ Yoje, cuajnesi sequin quijtulo pampa yoje tiquijtulo ilajtol Moisés amo monotza nindeno. ¡Ma camo quiman quijtu inon amagui! Neli amo tiquijtulo yoje. Quema, tiquijtulo pampa unca melahuac in hual quijtúa in lajtol. Momati pan ipampa ilajtol pampa amo huil tiajsilo tiyelo lacames hual Dios quinmita amo quipixticate laijlaculisli.

4

Ilanextilisli Abraham hual quineltocani pa yina

¹ Catani Abraham hual techpehualtic tehuanten in judíos. ¿Len tiquijtusi, cuaquín, inahuac quinami yihual yulini? ² Tiquijtusi sinda yihual yulini quichijtataya len quijtúa Dios ilajtol pa mochi iyulilisli huan pampín Dios quijtuaya pampa amo quitaya laijlaculisli ca Abraham, cuaquín quipiaya Abraham len calica huil lajtusquiaya hué inahuac quinami yulini. Ma yoje, amo quipiaya quinami lajtusquiaya hué ilaixpan Dios ipampa quinami yulini. ³ Pa ticmatisi inon, ma tiquitacan len quijtúa Dios ilajtol lajcuiluli. Quijtúa,

quil: "Abraham quineltoac in hual Dios quilic, huan pampín Dios quijtuc Abraham yajmo quipiaya laijlaculisli", quil. Huan amo quijtuc yoje inahuac len hual quichíac Abraham. ⁴ Sinda se tequipanúa, yoje lacames amo quijtulo unca se lachihualisli cuali pa yihual ilaxlahuilisli, quinami len hual quimacalo mas que amo quihuiquililo. Quijtulo ilaxlahuilisli unca hual quihuiquililo. ⁵ Huan amo yoje inon hual Dios quimaca. Amo quipía se inon hual Dios quimaca pampa tequipanúa. Unca pa se hual amo tequipanúa pa quipías in cuali hual san huil tejchihiuía Dios, unca pa se hual san quilalía ilaneltoalisli pan Dios. Huan unca yihual Dios hual quijtúa pampa yajmo quipía laijlaculisli yihual hual quipiani laijlaculisli. Inon Dios quinextía pan ipampa inon hual quimaca, quita quinami amo quipixtica laijlaculisli in se hual quineltoaca yihual. ⁶ Yoje David noje lajtuni quinami quipía míac paquilisli se hual Dios quijtúa pampa yajmo quipía nindeno hual Dios quimotexpahuilis pampa inon. Huan in se amo quipía pa tequipanus pa yoje quijtus Dios pampa yihual yajmo quipía laijlaculisli. ⁷ Quema, inon David quijtuc:

Quipialo niman míac paquilisli yehuanten hual Dios quinpujpuhuac inminlaijlaculisli. Quema, quipialo paquilisli yehuanten hual Dios yajmo quinmita quinami lacames quipixticate inminlaijlaculisli.

⁸ Huan quipía niman míac paquilisli in se hual in Tata amo quiman quijsnamiquis ilaijlaculisli.

⁹ Axan, cuaquín, ¿len tiquijsusi inahuac in lachihualisli cuali hual quinchihuilic Dios? ¿Unca jan pa yehuanten in judíos hual quipialo inmincuilaxli lacotonali pa yes inminlanextilisli ilacames Dios? O, ¿unca pa yehuanten nojen hual amo quipialo in lacotonalisli, yehuanten hual amo judíos? No, jan unca pa yehuanten san hual quilalilo inminlaneltoalisli pan Jesucristo, pampa annimitzilic len quinextilia Dios ilajtol lajcuiluli. Quijtúa: "Abraham quineltoac in hual Dios quilic, huan pampín Dios quijtuc pampa Abraham yec se hual amo quipía laijlaculisli." ¹⁰ Axcan, ¿quiman quijtuc Dios pampa amo quipiaya laijlaculisli Abraham? ¿Cataya quiman quipíac Abraham icuilaxli lacotonali, o quiman ayamo quipíac? Cataya quiman ayamo quipíac Abraham lacotonali icuilaxli. ¹¹ Huan Dios quilic Abraham pa mochihuilisquiaya in lacotonalisli pan icuilaxli pa yesquiaya quinami lanextilisli hual neli lanextilisquiaya quinami Abraham quilalic mochi ilaneltoalisli ca in hual Dios quilic. Huan pampa quilalic ilaneltoalisli ca in hual Dios quilic, cuaquinon Dios quijtuc pampa Abraham yajmo quipiaya laijlaculisli. Huan yoje Abraham mochíac inminlaicanani moxtin hual quineltoacalo Dios ilajtol yancuic huan ma yoje amo quipialo lacotonali inmincuilaxli. Huan yoje quinami ca Abraham, Dios quijtúa pampa yehuanten nojen amo quipialo laijlaculisli. ¹² Abraham noje yec se hual quipiaya in lacotonalisli, huan jan yoje yihual inminlaicanani moxtin, judíos huan amo judíos, hual quineltoacalo jan ilajtol Dios san. Unca pampa mochíac inminlaicanani Abraham quiman ayamo quipiaya in lacotonalisli pan icuerpo. Yoje, quinami tictocalo in ojli hual canac Abraham, yihual quinami totajtzin pampa ticneltoacalo Dios ilajtol quinami yihual Abraham quineltoacani Dios ilajtol.

In unca hual Dios quilic pampa quinchihuilisquiaya pan ipampa quinami quilalilo inminlaneltoalisli

¹³ Dios techilic neli pampa ticanasi in lalticpan pa tolaxilulisli hual toTajtzin Dios techmacas. Ma yoje, ticmatilo pampa amo unca pan ipampa quinami Abraham huan tehuanten ticchihualo in hual quijtúa Dios ilajtol hual Moisés quijsuiluc. Dios techilia neli pampa ticanasi in laxilulisli pampa ticneltoacalo da Dios quichías quinami quijtúa. Huan pampín Dios quijtúa neli pampa tehuanten yajmo ticpialo laijlaculisli. ¹⁴ Huan sinda in tolaxilulisli hual Dios quimaca cataya pa yehuanten hual quichihualo len quijtúa in lajtol hual Dios quilic Moisés pa quijsuiluc, cuaquinon amo monotzaya sinda quineltoaloaya Dios ilajtol hual technextilia in hual tejchihiuilic Jesucristo. Huan amo inon san. Noje quijtúa pampa yehuanten amo quiman huil quipialoaya ilaxilulisli Dios hual quilic pampa yahuiaya quimaca. Unca pampa amo quiman huil lami quichía se mochi hual unca lajcuiluli pa Dios ilajtol hual Moisés quijsuiluc. ¹⁵ Huan pampín, in lajtol quijtúa pampa quipialo pa miquisi lacames. Amo huil quichihualo mochi hual quijtúa in lajtol, huan pampín Dios cualani niman míac. Quipía pa quitojtocas ilaixpan yehuanten quinami quinmahuilúa. Ma yoje, sinda amo cataya lajtol hual techilia len ticpialo pa ticchiuasi, cuaquinon amaqui quipiaya pa miquis. Unca pampa amaqui quilalis pa camo quineltoacas se lajtol hual quichihualtia sinda amo unca se lajtol quinami inon.

¹⁶ Yoje, ticanasi in lalticpan quinami ilaxilulisli Dios pampa Dios quijtúa tehuanten yajmo ticpialo laijlaculisli pan ipampa quinami ticneltoacalo in hual Dios quijtúa. Dios quinequi pa yes yoje quinami yihual quinchihuilía cuali lacames. Yoje neli panus in hual Dios quimilía. Yihual yahui quimaca ilaxilulisli moxtin yehuanten hual quineltoacalo

ilajtol quinami Abraham. Huan amo unca in laxilulisli jan pa yehuanten in judíos san hual yulilo quichijitcate yoje quinami quijtúa in lajtol hual Dios quilic Moisés, huan noje quilalilo inminlaneltocalisli ca Jesucristo quinami Dios ilajtol techilía. Noje unca pa yehuanten hual amo judíos hual san quilalilo inminlaneltocalisli ca Jesucristo. Jan yoje Abraham tolaicanani timoxtin quilalic ilaneltocalisli ca in hual Dios quilic. ¹⁷ Unca quinami quijtúa Dios ilajtol lajcuiluli, quijtúa: “Tehual Abraham nimijchiác pa tiyes inmintajtzin míac lacames pa míac lalimes”, quil. Yoje unca quinami yihual Abraham quinpehualtic moxtin hual quilalilo mochi inminlaneltocalisli ca Dios ilajtol. Dios quitaya Abraham quinami inmintajtzin. Yihual in Dios hual quinyulitía yehuanten hual miquije, yihual in Dios hual quijtúa ca lahuelilitlisli pa pehuasi yesi mochi hual ayamo quiman yeje.

¹⁸ Huan quineltoac Abraham pampa Dios huil quichi huaya. Quema, Abraham mocahuaya quichixtataya pa quinpiaquiaya míac imiahuimes. Quineltoacaya pampa yahuiaya panu yoje, mas que neslaya quinami lajtomes hual se hual amo laijnamiquiaya cuali quichixtiahuisquiaya pa panusi. Huan yoje yihual quineltoacaya pampa yahuiaya ye inmintajtzin míac lacames pa míac lalimes, jan quinami Dios quilic, quil: “Yoje míac cayasi momiahuimes, Abraham”, quil. ¹⁹ Huan amo lantiyahuiaya ilaneltocalisli. Mocahuaya chichahuac jan yoje quiman quijnamiquiaya quinami icuerpo moviejojtíc, yajmo huil ihuán lalacatlitía. Catani quinami se mijquil amo huil lalacatlitía, pampa yulic cien (macuilipuhuali) xixihuimes. Huan mocahuaya chichahuac ilaneltocalisli noje quiman quijnamiquiaya isihua Sara icuerpo hual noje moviejojtíc. Yihual catani quinami se mijquil, yajmo huil quimpiaya xolomes. ²⁰ Amo quimahuiiaya pampa amo yahuiaya panu in hual Dios quilic neli. Quilic pampa yahuiaya quinpía míac miahuimes. Yoje mochicahualtitiahuiaya quinami quineltoacaya Dios ilajtol huan quijtuc lajtomes huejué pa Dios pampa Dios quipía lahuelilitlisli hué. ²¹ Yoje Abraham quimatiaya neli Dios huil quichía in hual quijtuc pampa yahuiaya quichía. ²² Pampa inon, Dios quijtuc neli pampa yajmo quitaya laijlaculisli ca Abraham pampa yihual Abraham quineltoacaya Dios ilajtol.

²³ Huan amo jan pa Abraham san catani lajcuiluli quinami Dios quijtuc yihual Abraham yajmo quipiaya laijlaculisli. ²⁴ Catani lajcuiluli noje pa tehuanten. Dios quilalic pa quijtuc neli pampa tehuanten noje amo ticpialo laijlaculisli. Catani lajcuiluli pa tehuanten hual ticneltoacalo yihual hual quiyulitíc toTata Jesús oc seja pa tehuanten miquic. ²⁵ Yihual Jesús cataya latemacali pa quimictisi pa tehuanten (pa techmictiluilisi) pampa ticchihuaje míac hual Dios ilajtol quijtúa pa camo ticchihuasi. Huan Dios quiyulitíc Jesucristo oc seja pa quiman miquic pa yoje yihual Dios huil lamachiltis pampa yajmo ticpialo laijlaculisli.

5

¿Len techpanuc quiman Dios techitac quinami lacames amo laijlaculi?

¹ Yoje, Dios quijtúa pampa yajmo ticpialo laijlaculisli huan inon pampa ticneltoacalo ilajtol Jesucristo. Pampa inon ticate ticpixticate mosehuilisli ca Dios, ticate jan seja pa yihual. Yihual techpupjuhuac huan techana quinami ixolomes. Inon unca pa tehuanten pan ipampa toTata Jesucristo. ² Pan ipampa yihual, axan tajsije capa ticanalo in cuali hual san Dios huil tejchihuila. Inon ticpialo pampa ticneltoacalo Jesucristo. Huan timoitalo ca niman míac paquilisli pan ipampa quinami ticchialo inon hual neli Dios tejxiluilis. Ticmatilo unca len hual iyaxca huan niman cualtichin. ³ Huan amo inon san. Noje ticate ca niman míac paquilisli quiman tipanulo lacocoltilisli, ticmazticate neli pampa inon hual ticpanulo techuelitía pa timopepenialtisi quiman yes techajsis len amo cuali. ⁴ Huan sinda ticmatilo timopepenialtilo quiman tipanulo lacocoltilisli, cuaquinon Dios techita cuali. Techita cuali quiman tictequipanuilisli cuali mas que tipanulo lacocoltilisli. Ca inon yihual quitemúa pa quimatis quinami huil timotolinilo pa tictequipanuilisli. Huan yoje tejchicahualtilía toyolo pa ticchiasi pa ajsis in tonali hual yihual Dios lamis tejchihuilis in hual quijtuc pampa yahui tejchihuila. ⁵ Huan inon hual ticchialo ticmatilo neli yahui panúa. Yoje amo timochihuasi lacames huan sihuames hual quijtulo yajmo monotza nindenno. Amo timoitasi quinami ticate lacuajcuamanali quinami neli timoitaloaya yoje sinda amo panuaya. Inon ticmatilo pampa ticmatije ca mochi toyolo Dios techlasojla míac. Huan ilasojlalisli hué mocahua pa toyolo pa yoje tehuanten ticmatisi tilalasojlasi. Unca in Espíritu Santo hual techlamachiltía inon. Dios techmacac in Espíritu Santo pa yihual cayas mojmosta laijtíc timoxtin hual ticate Dios ixolomes.

⁶ Quema, amo timoitasi lacuajcuamanali pampa quiman amo huil timopalehuiloaya pa ticpiasi in cuali hual san Dios huil tejchihuila, Cristo miquic pa yehuanten hual yulilo amo quineltoacatcate Dios. Miquic pa laxlahuis pa quinquixtilis inminlajlaculisli. ⁷ Huil panúa pa se miquisquiaya pa se lacal hual amo quipía laijlaculisli. Huan cuajnesi cayas se hual amo momajtsiquiaya pa miquisquiaya pa se hual quinchihuila cuali moxtin. ⁸ Ma

yoje, Dios technextilía quinami yihual techlasojla míac pampa Cristo miquic pa tehuanten quiman tiyeje lacames huan sihuames laijlaculi. ⁹ Yoje, Dios quijituc pampa yajmo quita laijlaculisli ca timoxtin huan inon unca pan ipampa iesli Cristo hual quisac quiman miquic. Pampa inon, niman neli unca ticayasi laquixtili pin polehuilisli hual quinpanus lacames pampa Dios cualanía. Dios quintojtocas ilaixpan yihual yehuanten pa cayasi lacocoltili ca lacocoltilisli hual amo quiman lamis. Huan tehuanten, pan ipampa Cristo ticayasi laquixtili pa camo tipanusi inon. ¹⁰ Timochihuaje jan sejpa ca Dios ticpixticate mosehuilisli pa toyolo ca yihual pampa miquic iXolol Jesús quiman ticataloaya icocolinijmes yihual. Cuaquín pampa inon niman neli unca ticayasi laquixtili pin lacocoltilisli calica Dios quinpolehuiltis yehuanten hual quilalilo pa camo quineltoacasi. Ticayasi laquixtili pa inon pan ipampa Cristo iyulilisli hual noje unca laijtuc tehuanten. ¹¹ Huan amo ja inon san. Noje ticate ca niman míac paquilisli pampa ticpialo Dios pa toDios tehuanten huan inon pan ipampa toTata Jesucristo. Pan ipampa yihual ticanalo in cuali hual san Dios huil tejchihuilia. Ca inon ticpialo mosehuilisli pa toyolo ca yihual.

Adán huan Cristo

¹² Yoje, pan ipampa se lalac Adán in laijlaculisli nescic pin lalticpan. Huan pan ipampa in laijlaculisli noje unca miquilisli. Yoje moxtin quipialo pa miquisi pampa moxtin quichihuaje laijlaculisli. ¹³ Cataya laijlaculisli pin lalticpan quiman Dios ayamo quimacac Moisés in lajtol. Huan lacames yuliloaya quichijtataloaya laijlaculisli. San amo quinmotexpahuililo pampa quichihualoaya laijlaculisli sinda amo unca lajtol hual quinnextilía len unca laijlaculisli. ¹⁴ Ma yoje, quiman yuliaya Adán huan pa quiman yuliaya Moisés, moxtin miquije. Quema, cataya quinami in miquilisli huelitiaya pa yehuanten, mas que amo quiman quichihuaje laijlaculisli quinami Adán ilaijlaculisli. Yihual ilaijlaculisli quichíac mas que Dios quilic pa camo quichiasquiaya. Yojque quipanultilic iyolo laijlaculi pan moxtin imiahuimes, pampa yihual Adán quinphehualtic mochi lacames. Huan Cristo yahuiaya nesi pin lalticpan quiman panuloaya niman míac xixihuimes. Cuaquín, yihual Cristo quinphehualtic moxtin hual cate ilacames axan. Yihual quinpanultilic ichipahualisli pan moxtin yehuanten.

¹⁵ Yoje, pan ipampa Dios ilachihualisli cuali, yihual techita tehuanten chipahuac, amo ticpixticate len laijlaculisli, tejchihuilia cuali. Amo yoje ilaijlaculisli Adán hual tejchihuilia amo cuali. Míac lacames, quema, moxtin lacames miquije pampa se lalac, Adán, quichíac len Dios quilic pa camo quichías. Ma yoje, niman neli unca pampa in cuali hual Dios quinchihuilia, quinchihuilisli niman míac cuali pa míac lacames, mas que Adán ilaijlaculisli quinchihuilic míac lacames niman amo cuali. In cuali hual Dios quinchihuilia unca inon hual tejchihuilia pan ipampa in se lalac san, yihual Jesucristo. ¹⁶ Huan in cuali hual Dios tejchihuilic pan ipampa Cristo amo unca quinami techpanuc pampa se lalac, Adán, quichíac laijlaculisli. Yoje ca ompic tiquitalo Adán hual amo quineltoac se lajtol, huan pampa inon, Dios quipíac pa quilalis pa moxtin miquisi. Yojque miquilo Adán huan moxtin imiahuimes hual timoxtin ticate. Huan ca niquic, tiquitalo axan quinami Dios quillala pa quinpuphuas mochi tolaijlaculisli. Yoje mochi huil panúa cuali pa in míac lacames hual quichihuaje míac laijlaculisli. Inon unca pampa Dios quijitúa axan pampa yajmo unca nindeno hual yihual Dios quipía pa quinmotexpahuilis. ¹⁷ Yojque, moxtin quipialo pa miquisi pan ipampa ilaijlaculisli se lalac, Adán. Axan niman neli unca pampa yehuanten amo quiman lamisi yulisi huelititicate ca paquilisli ca Cristo. Yoje yes san sinda canaló in cuali niman hué hual quinchihuilia Dios. Inon yihual quinchihuilia pampa quijitúa yajmo unca len ca yehuanten hual pampa inon quinmotexpahuilis. In cuali quinchihuilia Dios pan ipampa inon hual Jesucristo lámic quichíac pa in tonali hual miquic.

¹⁸ Axan, quinami se lalac, Adán, amo quineltoac se lajtol hual Dios quilic pa camo quichías, pampa inon Dios quijituc pampa quipialo pa miquisi moxtin lacames, yehuanten imiahuimes Adán. Huan jan yoje oc se lalac, Jesucristo, quineltoac mochi Dios ilajtomes hual Dios quilic pa quichías. Huan pampa inon quichíac pa moxtin huil quipialo ilapuphualisli Dios. Huan Dios quinmaca in yulilisli hual amo quiman lamis pan ipampa ilapuphualisli. ¹⁹ Quema, in míac lacames mochihuaje lacames laijlaculi pan ipampa quinami se lalac, Adán, amo quineltoac Dios. Jan yoje in míac lacames noje mochihuasi lacames hual Dios quinmíta amo quipixticate laijlaculisli. Inon unca pan ipampa quinami se lalac, Jesucristo, amo quiman mocahuac pa quineltoac Dios.

²⁰ Yoje in lajtol hual Dios quilic Moisés cataya pa quinnextilic lacames quinami míac quixtocalo quichihualo laijlaculisli. Inon unca pampa in lajtol quinnextilic quinami cate míac hual huil quinchihualo calica moijlaculo. Ma yoje, capa momiactiaya laijlaculisli, Dios ilachihualisli cuali niman míac momiactiaya pa quipuphuas in laijlaculisli. ²¹ Cuaquín, pan ipampa in laijlaculisli, yoje miquilo lacames. Ma yoje, in cuali hual san

Dios quinchihuillía cuali quinyuliltía oc seippa pan ipampa quinami yihual quinpuphuillía lacames inminlajlaculisli. Quijtúa yihual pampa yajmo quita nindeno ca yehuanten hual pampa inon quinmotexpahuillía. Axan quipialo iyulilisli hual amo quiman lamis, huan inon pan ipampa Jesucristo toTata.

6

Pampa ticchihualo laijlaculisli, timicticate. Pampa miquic Cristo tiyulticate

¹ Cuaquinon, ¿len tiquijtsusi? ¿Tiyultiasí ticchijtcate laijlaculisli pa yoje in cuali hual san Dios huil tejchihuillía momiactis niman mías? ² ¡No, ma camo quiman quiytu amaqui yoje! Dios techita axan quinami timiquije pampa ticchihualo laijlaculisli, huan yoje unca quinami timiquije pa yajmo ticchihualosquiaya laijlaculisli. Axcan, ¿quinami huil tiyultiasí ticchijtcate laijlaculisli? No, monequi pa timocahuasi pa ticchihuasi. ³ ¿Amo anquimati quinami timoxtin hual ticataloaya lacuayatequili quiman timotemacaje pa tiyelosquiaya se ca Jesucristo, jan yoje cataya quinami timictataloaya ca yihual? Yoje Dios techitac quinami timiquije ca Cristo. ⁴ Quema, Dios techita axan quinami ticataloaya lalalpachuli ca Jesucristo pan ipampa tolacuayatequilisli. Huan Cristo cataya layuliltili oc seippa quistataya capa in mijquimes pan ipampa Dios toTajtzin ilahueliltilisli niman hué. Huan pampa yihual cataya layuliltili, jan yoje tehuanten noje tiyulisi ca yulilisli yancuic. ⁵ Unca quinami ticataloaya ca yihual quiman miquic, Dios techita yoje. Huan pampa unca yoje, noje neli unca ticate ca yihual pan ipampa quinami tiyulilo oc seippa, jan quinami yihual yulic oc seippa. ⁶ Huil tiquijtulo inon pampa ticmatilo yajmo ticate quinami ticatanijme quiman ayamo ticneltocaje Cristo. Unca quinami toyolo laijlaculi miquic. Cataya in toyolo laijlaculi hual tejchihualtiaya mochi inon hual amo unca quinami Dios quinequi. Tehuanten yajmo tilacames hual ticpialo toyolo laijlaculi. Axcan unca quinami toyolo laijlaculi cataya lapiluli pan in cuahuil ca Cristo. Axan Dios techita quinami ticataloaya yoje lapiluli pa yoje toyolo laijlaculi yes laxitinili. In toyolo laijlaculi mojmosta tejchihualtilini laijlaculisli ca tocuero. ⁷ Huan pampa se hual miquic yajmo quichía laijlaculisli, jan yoje aquí hual Dios quita quinami miquic yajmo quinequi quichía laijlaculisli. Unca lamacahuali pa yajmo quichihualtis mochi in amo cuali pa iyolo hual quichihualtini. ⁸ Huan amo inon san. Sinda Dios techita quinami timiquije ca Cristo, ticmatilo noje tiyulisi ca yihual huan tiyulisi quinami yihual yuli. ⁹ Unca pampa ticmatilo Cristo cataya layuliltili oc seippa. Mocuepac pa yajmo cayasquiaya capa catani ca in mijquimes. Axan, yajmo miquis, in miquilisli yajmo quipía lahueliltilisli ca yihual, yajmo quipía chicahualisli pa quimictis. ¹⁰ In unca pampa quinami cajsí yihual pampa miquic, yoje miquic se tonali huan amo quiman quipías pa mocuepas miquis. Unca pampa quiman miquic, yihual quixlaxluhic mochi pa quixitinis laijlaculisli. Cristo yajmo quipías pa miquis pa yajmo huelitis laijlaculisli ca tehuanten. Huan quinami cajsí yihual pampa yuli, axcan yuli ca Dios, yajmo moxilus pa camo cayas capa yihual. ¹¹ Huan jan quinami inon, amhuanten noje xiyulican anmoiztica quinami anmiquic. Huan pampa inon yajmo anquipía nindeno pa anquitas ca laijlaculisli. Noje xiyulican anmoiztica quinami axan anunca anyultica pa anquitequipanuilis Dios. Anunca anyultica pa Dios pampa anunca ca Cristo Jesús axan.

¹² Yoje, amo ximacahuiltican anmoyolo laijlaculi pa anmijchihualtis in amo cuali. Amo ximacahuiltican pa anmitzlaneltocaltis len yes amo cuali hual anmoyolo laijlaculi quinequi pa anquichías. ¹³ Huan noje, ximocahuacan pa camo anquichías laijlaculisli ca anmomaajmajuan huan anmocxihuajmes huan anmocamac huan mochi hual unca iyaxca anmocuerpo. Quema, ximomacahuiltican amhuanten pa anyes pa Dios san, quinami monequi pa lacames hual axan yulticate quinami yehuanten hual quisaje pa capa cate in mijquimes. Huan ximomacahuiltican pa mochi hual anquichías yes in hual unca ca se lajtulisli ca Dios. ¹⁴ Anmoyolo laijlaculi amo anmijchihualtis, pampa yajmo huelitía ca amhuanten ilajtol Dios hual quijcuiluc Moisés. In lajtol mojmosta anmitzneltoaltini ca chicahualisli. Axcan huelitía ca amhuanten in cuali hual san Dios huil anmijchihuillía. Inon anmitzhueliltía pa anquineltocas Dios ca lanequilisli.

Quijtúa quinami cate in tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo

¹⁵ ¿Len tiquijtsusi, cuaquín? ¿Huil ticchihualo laijlaculisli quijquiman pampa yajmo huelitía pa tehuanten in lajtol, huan quema, lahueliltía pa tehuanten in cuali hual san Dios huil tejchihuillía? ¡Ma camo quiman quiytu inon amaqui! ¹⁶ ¿Amo anquimati pampa aquí yes anmotemacas pa anyes itequipanujquimes se hual amo anmitzlxlahuía, anunca itequipanujquimes yihual pa anquineltocas? Cuaquín huil anmotemacas pa anquichías laijlaculisli huan pampa inon anmiquis, amo quiman anyulis capa unca Dios. Huan sinda amo yoje, amhuanten huil anmotemacas pa anquineltocas Dios pa anyulis quinami Dios

quixtoca, anquixpictica anmoyolo chijchipahuac. ¹⁷ Ma yoje, ma ticsehuican Dios. Mas que ancatani tequipanujquimes pa anquichiasquiaya laijlaculisli, axcan yajmo anunca yojque. Anquineltoac pa anmoyolo in lamaxtilisli hual Dios quilalic. Huan yihual anmitztemacac pa anyulis anlachijtica quinami quijtúa ilamaxtilisli. ¹⁸ Inon unca pampa anunca lamacahuali. Yajmo anquipía pa anyulis ca in laijlaculisli anmijchihualtijtica. Axan Dios anmijchía itequipanujquimes pa anyulis anquichijtica len cuali, inon unca quinami yihual quinequi. ¹⁹ Annimitzlaquetziliztica quinami lacames lajtulo mojmota, pa yoje anquimatis len nicnequi niquijtúa. Unca pampa lacames amo huil quimatilo len quinequi quijtúa in hual unca pa toyolo sinda amo tilajtulo yoje. Pa yina anmotemacani pa anquichías len Dios quita amo cuali huan pa anquichías mochi tonali míc hual amo cate quinami quijtúa Dios ilajtol. Axan ximotemacacan pa anquichías mochi hual unca cuali huan mochi hual Dios quita chipahuac. Yoje neli anmochías cuali huan chipahuac pa anyes jan pa Dios san.

²⁰ Anyec quinami tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo pa anquichihuasquiaya laijlaculisli. Cuaquín anquijtuya pampa amo anquiapiaya pa anyulis anquichijtica len cuali huan melahuac. Cataya quinami anmotemacaya pa anquichías laijlaculisli. ²¹ Cuaquinon, ¿len lapalehuilisli anquipíac quiman anquichihuaya innojen hual axan anpinahua pampa anquichihuani? Nindeno, pampa jan lamilo mochi innojen ca miquilisli pa inmnyolo yehuanten hual quinchihualo. ²² Ma yoje, axcan ancayac lamacahuali. Yajmo anquipía pa anquichías laijlaculisli. Quema, anquipías pa anquitequipanulisli Dios. Huan pampa inon ancana lapalehuilisli hué, pampa huil anyuli anquichijtica inon hual cuali huan chipahuac, pa anyes lacames huan sihuames jan pa Dios san. Huan inon lami cuali pa amhuanten, pampa anquipía anmoyulilisli ca Dios. Huan in yulilisli amo quiman lamis. ²³ Neli unca yoje, pampa se hual yuli quichijtica laijlaculisli miquis huan moxilus pa yajmo huil cayas ca Dios. Inon unca ilaxlahuilisli se hual yuli quichijtica laijlaculisli. Ma yoje, Dios quinyuliltía lacames, quinnaca yulilisli hual amo quiman lamis. Amo quipialo pa quilaxlahuisi Dios inon. Huan quinyuliltía pan ipampa Cristo Jesús toTata.

7

In lanextilisli quilía quinami unca monamictilisli

¹ Nocnían, nilaqueztica ca amhuanten hual anquimati in lajtol hual Dios quilalic. Neli anquimati quinami se quipía pa quineltoac in lajtol jan pa innojen xixihuil quiman yihual yuli san. ² Huan yojque unca ca se sihual quiman monamictía. Pa mochi xixihuil hual yuli ilahuical, in lajtol quijtúa pampa in sihual mocahua iyaxca ilahuical. Ma yoje, sinda miqui ilahuical, cuaquinon yajmo quipía nindeno pa quitas ca inon hual in lajtol quijtúa inahuac ilahuical, yajmo cajsí in sihual. ³ Yoje, sinda ilahuical unca yultica, huan isihua mohuicas pa yulis ca oc se lalac huan yehuanten monipanulo, cuaquín moxtin huil quijtusi pampa in sihual canac se lalac hual amo iyaxca. Sinda miqui ilahuical, cuaquinon in sihual unca lamacahuali. In lajtol yajmo cajsí pampa yajmo yuli ilahuical. Amo huil quijtusi lacames in sihual cana se lalac hual amo iyaxca sinda monamictis ca oc se lalac ihuían. ⁴ Jan yoje, nocnían, amhuanten hual anquineltoac Cristo, amhuanten noje anunca lamacahuali quinami in sihual hual ilahuical miquic. Quiman Cristo yec lamictili, cuaquín Dios anmitzítac amhuanten quinami ancataya lamictili pampa amo anquineltoac lajtol. Dios anmitzítac quinami anmiquic ca Cristo.

Pampa inon yajmo anquipías pa anquitas nindeno ca in lajtol hual Dios quimacac Moisés pa yoje Dios anmitzitas quinami lacames hual amo quipialo laijlaculisli. Anunca quinami anmictica huan yoje in lajtol yajmo anmitzajsí pampa inon. Yoje ancataya lamacahuali pa anmochías iyaxca oc se. Anmochíac iyaxca Cristo hual yulic oc seppa huan quisac capa cataloaya huan in mijquimes. Anmochíac iyaxca ilacames pa yoje anyulisquiaya ca yulilisli cuali hual quipaquiltis Dios. ⁵ Quiman tiyuliloaya ticchijtataloaya quinami quinequiloaya toyolo laijlaculi, yoje ticnequiloaya míc pa ticchihualosquiaya laijlaculisli. In lajtol techlanequiltic pa ticchihualosquiaya mochi hual amo cuali. Huan sinda yoje tiyulisi, timiquisi huan timocahuasi laxiluli pa camo ticayasi capa unca Dios. ⁶ Ma yoje, axcan ticate lamacahuali huan amo techajsi in lajtol, pampa unca quinami timiquije pa yajmo tiyulisi quinami tiyulinijme. Ticpianijme pa tiyulilosquiaya mojmota timotolinticate pa ticneltoacasi in lajtol. Ticataloaya quinami lacames laipili pa tiyesi latzacuali calijtic. Huan axan ticate lamacahuali pa yoje ticayasi lahueliliti pa tictequipanulisli Dios ca mochi toyolo. Huan tictequipanulisli pan ipampa se yulilisli yancuic, pan ipampa in Espíritu Santo. Yajmo monequi pa tictequipanulisli Dios chichahuac yoje quinami quijtúa in lajtol hual Dios quilalic pa yina.

Lajtic toyolo ticnequilo ticchihualo laijlaculisli

⁷ Cuaquinon ¿len tiquijtusi? ¿Amo unca cuali in lajtol? ¿Unca laijlaculisli? ¡Ma camo quiman quijtu inon amaqui! Sinda amo cataya in lajtol, amo nicmatiaya len unca laijlaculisli, pampa neli amo nicmatiaya amo unca cuali sinda se quinequi quipía len hual iyaxca oc se. Ma yoje, in lajtol quijtuaya: “Amo ticnequis ticpías in hual amo moyaxca.” ⁸ Huan pampa nel niunca laijlaculi, cuaquín quiman nicmatic amo unca cuali pa se quinequis len amo iyaxca, yoje noyolo laijlaculi laijtic nehual nechlanequiltic miác hual amo cuali pa nicnequisquiaya. Huan quiman amo nicmatiaya len quijtúa in lajtol, cuaquinon, quinami mochi lacames, amo nicmatiaya sinda nicchijtataya laijlaculisli. ⁹ Nehual pa yina niyulini amo nicmazzataya quinami nechajsiaya in lajtol. Ma yoje, quiman nicmatic in lajtol, cuaquín cataya quinami noyolo laijlaculi moyuliltic pa nechyantis pa nicchías len amo unca cuali. Pampa inon, Dios ilajtol quijtuaya nicpiaya pa nimiquisquiaya. ¹⁰ In lajtol Dios quimacac pa yoje pan ipampa in lajtol nicmatisquiaya quinami huil niyulis chipahuac huan ca paquilisli ca Dios. Huan axan in lajtol monextic quinami len hual quijtúa pampa nicpiaya pa nimiquis. ¹¹ Huan noyolo laijlaculi amo mocahuaya pa nechijnamiquiltis pampa huil nicneltoca mochi in hual quijtúa in lajtol. Yoje nechcuaicuananac noyolo laijlaculi. Huan yoje in lajtol nechtilanic pa nimiquisquiaya.

¹² Yoje, in lajtol unca chipahuac huan cajsí se jan quinami oc se, huan unca cuali. Lacames amo cate yoje. ¹³ Huan in hual unca cuali, axan ¿cataya in hual mochiác quinami len hual quijtuaya pampa nicpiaya pa nimiquisquiaya? ¡Ma camo quiman quijtu inon amaqui! Cataya noyolo laijlaculi hual amo quineltocaya in lajtol. Cataya inon hual nechhualiquilic miqulilisi. Cataya yoje pa neli nicmatis quinami unca laijlaculi noyolo huan yoje amo cuali. Huan pampa noyolo cataya laijlaculi, in lajtol quijtuaya nicpiaya pa nimiquisquiaya. Yojque, pan ipampa in lajtol timoxtin ticmatilo quinami niman amo cuali unca toyolo laijlaculi.

¹⁴ Ticmatilo quinami in lajtol hualac pan ipampa Dios iEspíritu huan yoje yehuanten hual quipialo Dios iEspíritu pa inminyolo quimatilo in lajtol unca cuali. Ma yoje, noyolo laijlaculi mocahua laijtic nel. Niunca quinami se tequipanujquil lanamaquiltili hual quipía pa quineltocas iteco. Huan in noyolo laijlaculi unca quinami noteco nehual, mojmosta nicnequi nicchía laijlaculisli. ¹⁵ Huan yoje, amo niquinmita cuali innojen hual niquinchía pan miác tonalijmes. Nesi quinami yesquiaya oc se hual nejchihualtía. Amo niquinmita cuali huan amo nicmati leca niquinchía innojen. Amo nimoita cuali sinda niquinchijtica, pampa amo nicchía in hual niquita cuali. Nicchía inon hual amo niquixtoca. ¹⁶ Huan sinda nicmati pampa inon hual nicchía amo unca cuali, cuaquín niquita cuali in lajtol hual quijtúa pa camo niquinchía innojen. Huan yoje neli niquijtúa pampa cuali in lajtol. ¹⁷ Axan, yajmo unca nehual hual niquinchía, unca in noyolo laijlaculi hual nejchihualtía laijtic nehual. ¹⁸ Unca pampa neli nicmati da amo unca len cuali laijtic nehual. Nicnequi niquijtúa, noyolo laijlaculi laijtic nehual amo quiman quinequi quichía len cuali. Nicpía ca nehual nolahuelilitilisi pa nicnequis nicchías len cuali. Ma yoje, pa nicchías len cuali, inon amo huil. ¹⁹ In hual nicnequi nicchía, ma niquijtu, in hual unca cuali, inon amo nicchía. Huan inon hual amo nicnequi nicchía, ma niquijtu, inon hual amo unca cuali, inon nicchía. ²⁰ Axcan, sinda nicchía inon hual amo nicnequi, cuaquinon yajmo unca nehual hual nicchía. Unca noyolo laijlaculi hual unca laijtic nehual hual quichía.

²¹ Yoje, niquita laijtic nehual inon. Quiman nicnequi nicchía len cuali, cuaquín nepa noje unca nonahuac len amo cuali hual nechlanequiltía pa nicchías in amo cuali. ²² Ca mochi nolanequilisli laijtic nehual, nimoita ca paquilisli nicnectica pa nicchías in hual quijtúa Dios ilajtol. ²³ Ma yoje, niquita oc se len hual quinequi huelitía capa nehual, huan inon quilalía pa camo nicneltocas Dios pa yoje nejxitinilis noyolo yancuic. Unca quinami moana ca noyolo yancuic hual in Espíritu Santo nechlalilic. Inon unca noyolo laijlaculi hual quinequi huelitía capa nehual, nechana quinami tequipanujquil laipili.

²⁴ ¡Ah, nilacal hual nipolejtica! ¿Aquí nechquixtilis pin imiquilisi in noyolo laijlaculi hual nechhuicatia pa nimiquis nimoxilujtica pa camo nicayas capa unca Dios? ²⁵ Nicsehuía Dios pan ipampa Jesucristo toTata, yihual nechquixtilijtica pin miqulilisi. Axan, nican nehual ca noyolo yancuic niunca itequipanujquil Dios pa nicneltocas ilajtol. Ma yoje, niunca itequipanujquil noyolo laijlaculi pa nicchías laijlaculisli.

8

In yulilisi hual unca pan ipampa Dios iEspíritu

¹ Yojque, Dios quijtúa pampa amo quipiasí pa miquisi yehuanten hual yihual quinmita cuali quinami Cristo. Quinmita cuali pampa unca quinami yihual quinlalic yehuanten laijtic Cristo huan yoje unca quinami quinlalilic yehuanten en cuali hual unca iyaxca Cristo. ² Pampín Dios amo nechjicuanilis yihual ipampa nolaijlaculisli. Unca pampa in

Espíritu Santo nechmaca yulilisli pan ipampa Cristo Jesús huan huelitía pan nehual. Nechmacahuac pa yoje yajmo huelitis laijlaculisli huan miquilisli pan nehual. ³ Cataya pampa mojmosta toyolo laijlaculi amo mocahua pa tejchihualtis laijlaculisli. Huan in lajtól hual quimacac Moisés amo quipiaya chicahualisli pa tejtzaculis pa camo ticchihualosquiaya laijlaculisli. Pampín, Dios quitilanic iXolol iyaxca pin lalticpan. Yihual lacatijthualac quipixtataya se cuerpo quinami tocuerpo, huan iyolo quinami toyolo. Ma yoje, mas que Dios ixolol yec lalac quinami tehuanten, amo quiman quichíac laijlaculisli. Dios quilalic pa iXolol miquisquiaya huan yoje laxlahuisquiaya tolaijlaculisli ca icuerpo. Inon unca quinami techquixtilía tolaijlaculisli. Yoje Dios quilic pa iXolol quipiaya pa miquisquiaya pa tehuanten hual ticate lacames huan sihuames laijlaculi. ⁴ Dios quichíac inon pa yoje tehuanten tiyesi mochi amo ticpixticate laijlaculisli. In lajtól quijtúa pampa monequi pa jan yoje yesi lacames. Tehuanten huil ticate yoje pampa tiyulilo ca in Espiritu Santo huelitijtica pan tehuanten. Amo tiyulilo ca toyolo laijlaculi huelitijtica pan tehuanten. ⁵ Unca pampa yehuanten hual yulilo jan pa quinpauiltisi inminyolo laijlaculi quijnamiquilo san len quinequilo yehuanten inminhuían. Amo yoje yehuanten hual yulilo pa quinpauiltisi in Espiritu Santo. Yehuanten quijnamiquilo san len yes iyaxca in Espiritu Santo. ⁶ Unca yoje pampa sinda mojmosta yulilo lacames quijnamicticate san len quinequilo yehuanten inminhuían, cuaquín yehuanten lamisi moxilujticate pa camo cayasi ca unca Dios. Amo quiman huil mocuepasi ca yihual. Inon unca miquilisli pa inminyolo. Amo yoje yehuanten hual yulilo quilalijticate inminlajnamiquilisli pan len yes iyaxca in Espiritu Santo. Yehuanten yulisi ilaixpan Dios quiximatijticate, huan mosejticate pa inminyolo ilaixpan yihual. ⁷ Yehuanten hual quilalilo mochi inminlajnamiquilisli pan len quinequilo jan yehuanten san, yoje quilalijticate pa camo quineltoctasi Dios. Amo quinequilo pa huelitis pan yehuanten. Yehuanten hual laijnamiquilo yoje amo mosulahualo ca Dios ilajtól, huan amo huil mosulahualo. ⁸ Huan yehuanten amo huil quipaquiltito Dios sinda yulilo mopaquiltiticate pan yehuanten san.

⁹ Amo yoje ca amhuanten. Amo anyuli anquinmacahuiltitica anmoyolo laijlaculi pa huelitis capa amhuanten. Anquinmacahuiltitica pa huelitis in Espiritu Santo capa amhuanten. Anyuli quinami anmitzilía in Espiritu Santo, pampa chanti laijtíc amhuanten Dios iEspíritu. Sinda se amo quipía Cristo iEspíritu, cuaquín in se amo unca iyaxca Cristo. ¹⁰ Dios quinmita anmocuerpos pampa cate laijlaculi, yoje lacatije huan quichihuaje laijlaculisli. Ma yoje, sinda Cristo iEspíritu unca laijtíc amhuanten, cuaquinon ca anmoyolo yancuic anyuli pampa Dios anmitzita quinami amo anquipixtica laijlaculisli, jan quinami Cristo amo quipía laijlaculisli. ¹¹ Huan amo san inon. Dios toTajtzin quiyuliltic Jesús quiman miquic huan cataya ca in mijquimes. Huan Dios in Espiritu Santo chanti laijtíc amhuanten. Pampín, yihual hual quiyuliltic Cristo Jesús noje anmitzyuliltis anmocuerpos hual miquisi. Huan Dios anmitzyuliltis pan ipampa in Espiritu Santo hual chanti laijtíc amhuanten.

¹² Cuaquinon, nocnián, amo ticpialo pa tiyulisi yojque quinami quinequilo toyolo laijlaculi pa tiyulisi. ¹³ Sinda anyuli yoje, cuaquín in tonali hual anmiqui, ancayas latzacuali pa camo huil ancalaquis capa unca Dios, amo quiman huil anajsis nepa. Yoje, anquipía pa anyulis quinami in Espiritu anmitzilía. Huan sinda anyuli yoje, monequi pa anmotzactías pa camo anyulis anquichijtías in amo cuali hual anmoyolo laijlaculi quinequi pa anquichías. Cuaquín anyulis anquipixtica in yulilisli yancuic hual quipialo moxtin hual quineltoctalo Cristo.

¹⁴ Quema, anyulis yoje yancuic, pampa moxtin hual Dios iEspíritu quinalicana, yehuanten cate Dios ixolomes. ¹⁵ Unca pampa ancanac in Espiritu Santo hual amo anmijchíac quinami tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo pa yoje anmomajtisquiaya anajsi ca Dios. Neli in Espiritu Santo anmijchíac pa anmoiximatis quinami Dios ixolomes. Huan pan ipampa in Espiritu ticnotzalo Dios tiquilijticate: “¡Abba!”, hual quinequi quijtúa “¡Tata!” ¹⁶ Unca yihual in Espiritu hual quinnmilia toyolo pampa tehuanten ti'ixolomes Dios. ¹⁷ Huan quinami ti'ixolomes Dios, cuaquinon noje Dios tejxiluilis in hual iyaxca. Inon quipía pa tehuanten, quema, ca Cristo ticpiasi. Noje ca Cristo tipanusi míac hual techcocoltía. Pampín ca yihual ticayasi la'ajcoquili ca capic ticanasi míac lahueliltisli. Huan Dios lajtus hué tonahuac tehuanten pampa ticate iyaxca.

¹⁸ Dios yahui technextilía míac hual ticanasi quiman ticayasi ca yihual. Niquijtúa pampa cayas niman cuali. Amo yoje cuali in hual ticpialo pan lalticpan. Pampa inon, tiqutasi quinami nindeno inon hual tejxitiníc huan techcocoltic nican. ¹⁹ Huan inon hual ticanasi unca niman hué huan míac. Pampín quichialo ca niman míac lanequilisli mochi hual Dios quichíac pin cielo huan pan lalticpan. Quichixticate in tonali hual ajsis quiman Dios quinnmacahuiltis moxtin pa quimatisi pampa tehuanten ti'ixolomes. ²⁰ Huan axcan mocahualo quichixticate, pampa Dios quisulahuac mochi hual quichíac pa camo quipiasí mochi inminchicahualisli hual quipianijme quiman Dios quinepahuáltic. Amo

mochihuaje yoje pampa quinequiloaya yehuanten inminhuían. Cataya pampa quichíac Adán in laijlaculisli Dios quijituc pa cayas yojque. Axan, mochi hual Dios quichíac quichixtica pa ajsis in tonali. ²¹ Cuaquinon noje, mochi hual Dios quichíac yajmo quipías pa mocahuas palantiasi huan yajmo quipías pa mocahuas cacaxlito. No, quiman Dios ixolomes canasi in laixpelalisli cualtichin huan lahuelilitlisli hué, niquijtúa, quiman Dios quinmacahuas pa yajmo quinmijlacutlis in hual quinmijlacutía axan, cuaquinon noje mochi hual Dios quichíac cayasi lamacahuali pa yajmo quintzacuas inon calica Dios quintzacuac. ²² Ticmatilo pampa mochi hual Dios quichíac yahui caya lamacahuali yoje. Quiman Dios quinpehualtic mochi niman pa yina hual mocajitihualac pa axan, mochi in yulijquimes huan lacames hual Dios quinchíac axan mocahualo quinami panujticate lacocoltilisli quinami se sihual panúa lacocoltilisli quiman yahui lacati ixolol. Quema, mochi hual Dios quinchíac panulo lacocoltilisli, yajmo ajsilo quipialo in hual quipianijme quiman Dios quinpehualtic. ²³ Huan amo panulo lacocoltilisli san innojen oc sequin hual Dios quinchíac. Noje techpanúa tehuanten hual ticneltocalo Cristo huan ticpialo in Espíritu Santo hual tejchía nadita quinami Cristo axan. Ma yoje, ajsis in tonali hual ticchixticate, huan cuaquín tiajsisi tiyesi jan quinami yihual. Axan techcocojtica toyolo nican capa ticchixticate ca mías lanequilisli in tonali hual Dios lamis techmacahuiltis pa ticayasi mochi laiximatlil quinami ixolomes. Ma yoje, quiman ajsis in tonali hual Dios quichías mochi yajyancuic, cuaquinon tocuerpos hual axan ticpialo cayasi lapatilili pa oc sequin cuerpas hual amo quiman lamisi. ²⁴ Inon neli unca, pampa quiman ticlalije tolaneltocalisli ca Cristo, cuaquín ticmatije pampa neli ticanasi in hual techilic yahuiaya techmaca, mas que ayamo tiqitalo axan. Sinda tiqitaloaya, cuaquín yajmo monequiaya pa ticchixtiasi, pampa sinda quita se len, cuaquinon ¿leca quichixtías? ²⁵ Axan amo ticpialo huan amo tiqitalo inon hual ticchixticate pa ajsis ca tehuanten. Pampín timochicahualtilo ticchixticate in tonali quiman ticanasi.

²⁶ Yoje in Espíritu Santo techpalehuía pa ticpiasi chicahualisli pa timopejpenialtilo in lacocoltilisli hual monequi pa tipanusi axan. Huan in Espíritu Santo techpalehuía pa huil tiajsilo tilachihualo quinami cana cuali pa Dios ixolomes. Techpalehuía pampa amo ticmatilo len unca cuali pa ticlajlanisi Dios. Ma yoje, yihual in Espíritu Santo quimati. Huan yihual quilajlanía Dios pa tehuanten, quilajlajlanijtica ca siahuilisi yoje quinami amo huil ticmatilo ticchihualo ca lajtomes. ²⁷ Huan Dios quita laijtuc toyolo pa quimatis len tiqijitucate nepa. Yoje yihual quimati len quinequi quijtúa in Espíritu Santo, pampa in Espíritu Santo quilajlanía Dios pa yihual tejchiuilis cuali quinami yihual Dios quinequi pa tehuanten hual ixolomes.

Tehuanten tiquinsulahuilo tolacocolinijmes huan amo jan inon san

²⁸ Huan ticmatilo pampa mochi innojen hual panulo mochihuilo se ca oc se pa yoje lamisi cuali pa yehuanten hual quilasojlalo Dios. Yehuanten cate hual yihual quinnotzac pa quichihuasi huan pa yesi mochi hual yihual quilalic pa yehuanten. ²⁹ Dios quinmiximatic yehuanten quiman ayamo quichíac len. Huan yehuanten hual quinmiximatic, yihual quilalic pa yesi jan quinami unca ixolol. Quilalic pa yesi yojque quiman ayamo catanijme lacames pan lalticpan. Yoje quilalic pa Jesús ixolol Dios quinpiasquiaya mías icnián huan pa yihual yesquiaya inmicni hué ca yehuanten. ³⁰ Huan yehuanten hual Dios quinlalic pa yesi ixolomes, yihual quinnotzac. Huan yehuanten hual quinnotzac, Dios quijituc pampa yajmo quipialoaya nindeno calica huil quinmotexpahuiliaya. Huan yehuanten hual yihual quijituc pampa yajmo quipialoaya nindeno calica yihual huil quinmotexpahuilisquiaya, yihual noje quijituc pampa ajsisi quipiasi len cuali cualtichin hual quipía Cristo.

³¹ Cuaquinon, ¿len tiqijitusi inahuac inon? Sinda Dios quilalic pa techpalehuis, amo unca amaqui hual huil tejtzaculisli pa camo ticpiasi in hual Dios quipía pa tehuanten. ³² Yihual amo quitzacuilic pa camo miquisquiaya ixolol, in se san hual quipía. Pa timoxtin Dios quitemacac Jesucristo pa miquis pa tehuanten. Huan pampa tejchiuilisli inon, neli unca da noje yihual techmacas mochi in cuali hual san yihual huil tejchiuilía. Unca jan quinami yihual techmaca Cristo pa techquixtis pin miqulilisli ca capic techuicaya tolajlaculisli. ³³ Amo unca amaqui hual quinmotexpahuilis yehuanten hual Dios quinlajltic pa yesi ixolomes, pampa unca Dios hual quijtúa pampa ca yehuanten yajmo unca nindeno hual huil quinmotexpahuilis se. ³⁴ Huan amo unca amaqui huil quijtus yehuanten quipiasi pa miquisi, pampa Cristo miquic, Dios quilalic pa quipiasquiaya pa miquis pa yehuanten. Miquic Cristo pa camo miquisi yehuanten pampa sinda yoje miquije, amo huil cayalosquiaya capa unca Dios. Huan amo san inon. Noje monequi pa tiqijitusi quinami Cristo yulic oc sepa huan unca pin cielo (ilhuicac) ca Dios huan quipía hual yihual iyaxca. Huan yes yihual iyaxca pa huelitis pin cielo huan pan lalticpan jan quinami Dios.

Huan axan nepa unca quilajlantica Dios pa techpujpuhuas mojmosta sinda ticchihualo laijlaculisli. ³⁵ ¿Len huil techpanus hual quitzaculis Cristo pa yajmo techlasojlas? Nindeno. Cuajnesi tipanusi miac lacocoltilisli hual amo huil tiquitasi quinami timonapatisi. Cuajnesi tipanusi lacocoltilisli quiman techtojtocatihualasi pa tejchihuilisli miac amo cuali. Cuajnesi cayasi tonalijmes quiman ticpiasi niman miac mayandi o yajmo techcahuilis tzotzomajli. Cuajnesi cayasi tonalijmes quiman timoitato tialo timiquilo. Cuajnesi techmijmictisi. ³⁶ Huan neli unca lajcuiluli pa iamal Dios ilajtol, pa in amal Salmos quinami neli tialo tipanulo lacocoltilisli yoje, pampa quijtua:

Pampa tiunca toDios, techmictiticate mochi in semilhuil,

techitalo jan quinami ticataloaya borregos hual quinquicatiahuiloaya pa quinmic-tilosquiaya.

³⁷ Huan mas que techpanua mochi in amo cuali, ticsulahualo. Huan amo jan ticsulahualo san. Noje ticpiasi niman miac hual amo quipiasi yehuanten hual jan lasulahualo san. Unca pampa Dios techpalehua niman miac. Huan mochi in cuali ticpialo pan ipampa Jesucristo hual techlasojlac. ³⁸⁻³⁹ Inon niquijtua pampa neli nicmati inon: Sinda timijmiquisi, inon amo quitzacuas Dios pa yajmo techlasojlas. Huan len yes techpanus quiman tiyulticate amo tejtzaculis pa camo techlasojlas Dios. Huan in iyecames cuajcuali o amo cuajcuali, huan yehuanten hual huelitilo amo huil tejtzaculisli Dios ilasojlalisli. Huan inon hual panujtica axan, huan inon hual yahui panua mosta, huan in huejueyenten amo cuajcuali, huan in iyecames huejueyenten hual cate niman pa pani, huan yehuanten hual cate pin niman huejcalan, huan len yesi oc sequin hual Dios quinchiac amo quiman huil tejtzaculisli Dios ilasojlalisli pa camo techajsis. Huan techajsi pan ipampa Cristo Jesús toTata.

9

Dios quinlajtultic yehuanten in israelitos pa yesi ilacames

¹⁻² Nehual niunca se ilacal Cristo huan yoje niquijtutica len melahuac, amo nislacatijtica. Nolajmatilisli laijtic nehual nechmachiltia neli pampa nilajtutica melahuac. Huan in Espíritu Santo nechilia pampa neli nilajtutica melahuac. Yoje niquijtua nel nicpia miac laicnotilisli hual amo mocahua pa nechcocus noyolo. ³ Quema, ca jan nadita san, nehual huil nicnequisquiaya pa Dios quijtusquiaya pampa nicpia pa nimiquis pa niyesquiaya laquixtili ilaixpan Cristo sinda pan ipampa inon nocnian judios quipialosquiaya Dios iyulilisli hual ticpialo tehuanten hual ticneltocalo Cristo. Yehuanten in judios cate nocnian pampa ticate imiahuimes se, huan pampin niquijtua yoje. ⁴ Yehuanten cate israelitos pampa cate imiahuimes totajtzin Israel hual yulini pa yina. Dios quilalic pa yehuanten yelosquiaya quinami ixolomes pampa quinmolajtultilic. Quilalic pa yehuanten moxiluililosquiaya ilaixpelalisli cualtichin huan chichahuac. Quilalic pa yehuanten quinmanilisli in lajtomes calica quinnextiliaya quinami lachihualosquiaya yehuanten. Quinnextilic yehuanten pan inminpampa ilajtomes quinami monequi pa quimolancuacuetzilisi. Huan quinmilic yehuanten ilajtomes in cuali hual neli yahuiaya quinchihuili, jan quinami quijtuaya. ⁵ Tehuanten in judios noje ticpialo totajtzitzián huejué quinami Abraham huan Isaac huan Jacob huan in oc sequin. Huan Cristo lacatic se judio, yihual inminhué moxtin yehuanten, yihual Dios. Huan ma camo quiman lamican lajtucan hué inahuac yihual. Yoje ma ye.

⁶ Ma yoje, amo moxtin in israelitos quineltocaje Dios ilajtol. Amo moxtin yehuanten hual imiahuimes Israel cate neli Dios ixolomes hual tiqintocayaltito ilIsrael Dios. ⁷ Huan yehuanten imiahuimes Abraham, quema, lacatijtihualaje pejtataloaya ca yihual pa yina. Ma yoje, amo moxtin yehuanten quineltocaloaya Dios quinami Abraham quineltocani Dios. Huan pampin yehuanten amo imiahuimes pa inminyolo. Inon Dios ilajtol technextilia pampa quijtua inon quiman yihual quilaquetzilijataya Abraham huan quilic: “Niquinlajtultis momiahuil pan ipampa imiahuimes Isaac moxolol. Pan ipampa Isaac tiqinpias momiahuil.” ⁸ Inon quinequi quijtua pampa amo moxtin imiahuimes Abraham lacatije pa mochihuasi ixolomes Dios. San yehuanten hual lacatije huan quineltocaloaya inon hual Dios neli quijtua, yehuanten mochihualoaya imiahuimes Abraham pa inminyolo. Yoje Dios quimmita, pampa quineltocaloaya ilajtol. ⁹ Cataya yoje pampa inon unca hual Dios neli quilic Abraham, quil: “Pa oc se xihuil quiman monamiquis in tonali, cuaquin quipias Sara se xolol”, quil.

¹⁰ Huan amo jan inon san. Quiman Rebeca noje yahuiaya quinlacatilti in omenten ixolomes totajtzin Isaac, Dios quilic se lajtol melahuac. ¹¹ Monequi pa niquijtus quinami Dios quilic inon Rebeca quiman ayamo lacatije in ome xolomes, huan pampin ayamo quichihuaje len cuali huan len amo cuali. Cataya pa yoje panusquiaya in quinami Dios quilalic. Quilalic pa quinlajtultis yehuanten hual yahuioloaya yelo ixolomes pan ipampa in lalajtultilisli hual yihual niman pa yina quilalic. ¹² Huan Dios san quinlajtultic in omenten

xolomes pa yelosquiaya quinami yihual quinequiaya, pampa quilic Rebeca, quil: “In hual quipehualtis inminlacatilisli yehuanten quitequipanuilis in oc se hual quitocas lacatis”, quil. ¹³ Huan inon unca jan quinami unca ilajtol Dios lajcuiluli, pampa noje quijtúa: “Jacob niclasojlac huan Esaú amo niclasojlac.” Yoje inon technextilía quinami unca jan Dios iyaxca san pa quinlajtultis sequin pa yesi ixolomes, huan unca jan Dios iyaxca san amo quinlajtultis oc sequin pa yesi ixolomes. Huan amo quipía pa quinlajtultis pampa quichihualo yehuanten len hual quipaquilítia Dios.

¹⁴ Cuaquinon, ¿len tiquijtusi? ¿Tiquijtusi Dios amo quimati quichihuilía se jan quinami quichihuilía oc se? ¡Ma camo quiman quijtu inon amaqui! ¹⁵ Dios quimati cuali quichihuilía se quinami oc se, pampa yihual amo quiman mocahua pa quichías quinami yihual quilic Moisés, quil: “Niquicnilis aqui yes nicnequi niquicnilía, huan nicpilis laicnililisli ca aqui yes nicnequi nicpilia laicnililisli”, quil. ¹⁶ Yoje, se amo cana in cuali hual san Dios huil quichihuilía jan pampa in se quilalía pa canas. Huan amo cana pampa in se quitequipanuilis chichahuac ca mochi ichicahualisli pa canas. No, jan yihual cana inon pampa Dios quilalía pa quicnilis in se. ¹⁷ Dios ilajtol technextilía inon pan ipampa inon hual unca lajcuiluli inahuac Faraón ihué Egipto. Quijtúa, quil: “Pampa jan inon san nimitzalic pa tiyes ihué Egipto nican, pa yoje nicnextilis nolahuellitilisli pan ipampa quinami ticlaliaya pa camo tichequis tichcaquis. Inon nichúa pa yoje lajtusi hué nonahuac nehual pa mochi in lalticpan”, quil. ¹⁸ Yoje, aqui yes Dios quinequi quicnilía, yihual quicnilía. Huan aqui yes quinequi quichihuilía pa camo quinequis quicaquis, cuaquin yoje quichihuilía.

¹⁹ Axan, cuajnesi se nechilis, quil: “Huan ¿leca techmotexpahuilijtía Dios tehuanten? Amo unca amaqui huil quitzacuilis pa camo quichías len yihual quinequi”, quil. ²⁰ ¡Huan tehual, lalac! ¿Quinami tel amo timomajtía pa ticnanquilis yoje Dios? Tiunca quinami se tapalcal hual quilisquiaya yihual hual quipantía, quil: “¿Leca tijchijtca yoje?”, quil. ²¹ O ¿tiquijtúa amo iyaxca se tapalquero pa canas in lali layamanili huan ca in quichías quipantitica se tapalcal cualtichin pa quipilis len quinequi huan pa quilalis capa moxtin huil quitalo quinami unca cualtichin? O ¿ca in lali quichías se tapalcal amo cualtichin pa quipilis len quinequi, se tapalcal hual amaqui quinequi quita?

²² Jan yoje, unca Dios iyaxca noje pa quichías quinami quinequi ca lacames. Unca iyaxca pa quichías sinda quinequi lanextilía icualanilisli ca in amo cuali hual quichihualo lacames huan sinda quinequi quinnextilía ilahuellitilisli. Amo unca moyaxca pa quinanquilis sinda quinequi quichía yoje. Dios motzacuilic mías xixihuimes pa camo quintilanis pa polehuilisli yehuanten hual cate lachijchihuali pa polehuilisli hual amo quiman lamis. Huan quiman motzacuilic mías xixil pa camo quichías inon, cuaquin quintilanic pa yesi lacocoltili pampa yajmo quitzacuaya icualanilisli. ²³ Noje unca iyaxca Dios pa quinl-machiltis lacames quinami quipía niman mías pa quinmacas yehuanten hual quinequi quinnicnilía. Yehuanten cate hual aquinojen yihual quinlajtultic quiman ayamo quichías in lalticpan. Quinchijchihuilic pa quipias ca yihual yulilisli hual amo quiman lamis pin laixpelalisli cualtichin. ²⁴ Yehuanten cate hual quinnotzac pa yesi ixolomes, in quinequi quijtúa amo jan tehuanten san hual ticate judíos. Noje quinequi quijtúa lacames hual amo judíos. ²⁵ Unca jan quinami quijtúa Osee ilajtuni Dios, quinami moijcuilúa pa Dios ilajtol, quijtúa, quil:

Yehuanten hual amo yeje nolacames niqintocayaltis nolacames,
huan in lacames hual amo niquinlasojlani, axan niquinlasojlas.

²⁶ Huan jan nepa capa quinnilic, quil:

“Amhuanten amo nolacames”, quil,

axan nepa in lacames qintocayaltisi ixolomes in Dios hual yultica.

Yoje quijtúa pa iamal Osee. ²⁷ Huan Isaías, yihual Dios ilajtuni, quijtúa pa Dios ilajtol lajcuiluli, quil, unca quinami tzajtzi quijtutica in hual quihuia quipanu Israel, quil: “Mas que in israelitos cate niman mías pa yoje amo huil quinquihuililo quinami amo huil quipuhuililo in xali pan xalipan nepa pa in atenco in al huejcalan, ma yoje jan sejssequin ca yehuanten yes laquixtili pin miqulilisli ca capic quinquhuica inminlajlaculisli. ²⁸ In Tata amo huejcahuas pa quichías quinami yihual quijtuc pampa yahuiaya quichía pan lalticpan. Amo huejcahuas pa quincocoltis in israelitos, quinami neli quijtuc.” ²⁹ Huan san quinami quijtuc Isaías ca oc se lajtol quiman ayamo panuc, quil:

In Tata unca hual huelitía pan mochi pin cielo huan pan lalticpan, huan sinda amo techahuiliaya sequin tomiahuimes,
cuaquinon timochihualoaya timoxtin quinami moxtin pin caltilan itoca Sodoma, jan ajnaxcan catanijme lamictili.

Quema, timochihualoaya quinami yehuanten pin caltilan itoca Gomorra, ticataloaya lamictili timoxtin quinami yehuanten.

In judíos amo quitalo in lamachiltisli cuali

³⁰ Cuaquinon, ¿len huil tiquijtulo inahuaac in lajtol? Inon tiquijtulo: In lacames hual amo judíos amo motoliniloaya pa mochi hualosquiaya lacames hual Dios quinmitasquiaya lacames amo laijlaculi. Ma yoje Dios quijtuc pampa yehuanten yajmo cate laijlaculi, huan inon unca pampa quineltochaje ilajtol. ³¹ Amo cataya yoje ca in mías israelitos, in judíos. Motoliniloaya niman mías pa mochi hualsquiaya lacames hual Dios quinmita lachipahuali pa camo quipias laijlaculisli. Motoliniloaya pa mochi hualosquiaya yoje pampa quineltochaloaya in lajtol hual Dios quilic Moisés pa quijcuilus. Ma yoje, amo ajsiye quichihuaaje len quijtúa in lajtol, huan yoje amo mochi hualoaya lacames hual Dios quinmita lachipahuali, amo quipixticate laijlaculisli. ³² Huan ¿leca? Cataya pampa amo quilaliloaya inminlaneltocalisli ca ilajtol Jesucristo pa yojque Dios quinmitasquiaya amo quipixtataloaya inminlaijlaculisli pan ipampa inon. Jan motoliniloaya chichahuaac pa mochi hualosquiaya lacames amo laijlaculi pan ipampa quinami quichihualoaya len quijtúa in lajtol hual Dios quilic Moisés. Huan yoje cualanilo sinda se quinmilia quinami mochi hualo lacames amo laijlaculi pan ipampa Cristo imiquilisli. Amo quinequilo quineltochalo, cate jan quinami se hual cualani sinda momañajtia pan se tixcali huan huetzi, amo ajsi ca capic quinequi yahui. ³³ Huan inon unca lajcuiluli pa Dios ilajtol, quijtúa, quil: Xiquita, niclajtica se lalac capa cate nolacames pa Sión, se hual amo quinequisi quicaquisi.

Cayas quinami se tixcali hual quinmomañajtia huan quinhuetziltis huan yojque amo ajsisi ca capic quinequilo yalo.

Ma yoje, aqui hual quilalía ilaneltocalisli ca yihual amo quiman moitas lacuajcuamanali pampa quineltochac.

10

¹ Nocnán, nicnequi ca mochi noyolo pa yehuanten in judíos yesi laquixtili pin polehuilisli. Huan niclajlanía Dios pa yihual quinquixtilis pin polehuilisli. ² Annimitzilía neli pampa nicmati quinami yehuanten quichihualo ca mochi inminyolo in hual laijtic yehuanten quijtulo pampa yoje quitequipanulliticate Dios. Ma yoje, quichihualo mochi inon amo quineltochaticate in hual Dios ilajtol quinmaxtia quinami se ajsi quiximati Dios. ³ Yoje, amo quinequiloaya quimatilo quinami se mochías pa yoje Dios quitas quinami se hual amo quipía iyolo laijlaculi. San quitemuloaya quinami huil ajsisi yesi ca inminyolo amo laijlaculi quinami jan yehuanten san quinequiloaya, amo quinami Dios quinequi. Amo quinequiloaya quineltochalo inon hual Dios quilalic, inon calica se ajsi quipias iyolo amo laijlaculi ilaixpan Dios. ⁴ Pampín, moixpoluje pan ipampa quinami quineltochalo in lajtol hual Dios quilic Moisés pa quijcuilus. In lajtol Dios quilalic san pa quinlaicanasquiaya lacames pa quineltochalo Cristo. Yoje Dios quinmita amo laijlaculi moxtin hual quilalilo inminlaneltocalisli ca yihual Cristo.

⁵ Moisés quijcuiluc in lajtol hual quijtuc quinami se huil quipía iyolo amo laijlaculi, quijcuiluc, quil: “Se hual quichía len quijtúa in lajtol, yihual yulis ca Dios pan ipampa inon.”

⁶ Ma yoje, pa huil quipías iyolo amo laijlaculi pan ipampa quinami quilalía ilaneltocalisli ca Cristo, Dios ilajtol quijtúa, quil: “Amo xiquijtu laijtic moyolo pampa amo huil tilejúa pin cielo.” In quinequi quijtúa, tilejúa pa ticualicas Cristo pa temuán (temuayan) pa mitzquixtilis molaijlaculisli. Amo monequi pa panus inon, pampa axan hualac Cristo pan lalticpan. ⁷ Huan ilajtol Dios noje quijtúa, quil: “Amo xiquijtu laijtic moyolo pampa amo huil timochipahuilía moyolo pa yajmo cayas laijlaculi pampa amo huil titemúa pin coyunquil niman huejcalan, nepa capa cate yehuanten hual miquije.” Quinequi quijtúa, titemúa pa ticualicas Cristo pa pani. Amo monequi ticchia inon pampa axan moquetzac Cristo, yajmo unca capa in mijquimes. ⁸ No, axcan Dios ilajtol techilía len monequi ticchia pa timochías lachipahuali pa moyolo laijlaculi, quijtúa, quil: “Dios ilamaxtilisli huil mitzpalehuía pampa unca ca tehual. Axan tijcaquic huan huil ticpuhua huan huil tiquijnami quía inon laijtic pa moyolo.” Inon unca in lamaxtilisli hual quinxtila se quinami quilalía ilaneltocalisli ca Dios ilajtol. Inon unca in lamaxtilisli hual ticlamachiltisli: ⁹ Sinda tiquijtúa inminlaixpan lacames pampa in Tata Jesúcriso quipía mochi lahuellitilisli pin cielo huan pan lalticpan, huan sinda ticneltoca laijtic pa moyolo pampa Dios quiyulitit oc seja quiman miquic huan yoje techmachiltia pampa Jesús unca ixolol ca mochi in lahuellitilisli, cuaquinon ticayas laquixtili pin ipolehuilisli Dios icualanilisli. ¹⁰ Monequi pa ticchías yoje, pampa ca iyolo se quineltochalo huan yoje unca lachipahuali iyolo laijlaculi. Huan ca icamac se quijtúa inminlaixpan lacames in hual quineltochalo huan yoje unca laquixtili pin ipolehuilisli Dios icualanilisli.

¹¹ Unca yoje, pampa Dios ilajtol lajcuiluli quijtúa, quil: “Aqui hual quilalía ilaneltocalisli ca yihual, Dios canas quinami ixolol huan yihual amo moitas lacuajcuamanali iyampa

Dios.” ¹² Huan Dios ilajtol nican quinmilía inon moxtin, pampa Dios quinchipahuilía inminlajlaculisli yehuanten hual amo judíos jan quinami quinchipahuilía in judíos, pampa yihual in se Tata pa moxtin. Quipía míac cuali pa quinchihuilis moxtin hual quitemachilo. ¹³ Quijtúa Dios ilajtol, quil: “Moxtin hual quitzajtzilisi Dios pan ipampa itoca yesi layuliliti huan amo quitasi Dios icualanilisli.” ¹⁴ Ma yoje, amo huil quitzajtzilisi yihual sinda amo quilalije inminlaneltocalisli ca yihual. Huan amo huil quilalisi inminlaneltocalisli ca yihual in Tata Jesucristo sinda amo quimatije quinami míquic pa yehuanten. Huan amo huil quimatilo inon sinda amo unca se hual quinlamachiltis. ¹⁵ Huan amaqui huil quinlamachiltis sinda amo quitilanisi ca capic cate pa quinlamachiltis. Huan quintilanilije yehuanten pa quinlamachiltisi, jan quinami unca lajcuiluli. Quijtúa, quil: “¡Quinami unca niman cualtichin pani in lomas (tepemes) pampa quilamachiltihualalo in lamachiltisli cuali! Inon techmaca mosehuilisli ca Dios pa toyolo.” ¹⁶ Ma yoje, jan sequin naditas quineltocaje in lamachiltisli cuali, mas que cataya pa moxtin quicaquilosquiaya. Pa Dios íamal, ilajtuni Isaías quijtuc, quil: “Tata, jan sequin naditas san quineltocajque molamachiltisli hual tiquinmilijque.” ¹⁷ Axan, se lacal huil quilalía ilaneltocalisli ca se lajtol quiman quicaqui, huan huil quicaqui in lajtol quiman quililo ilajtol Cristo hual yihual quinmilic pa quililosquiaya.

¹⁸ Axan, nilajlanía, ¿amo quiman quicaquije in judíos? ¡Jo quema, neli quicaquije! Dios ilajtol lajcuiluli pa yina quijtúa, quil:

Pa mochi in lalticpan mocaquic íxahuanilisli inminlanahuatilisli.

Quema, mocaquic inminlanahuatilisli pa itenco niman huejca pin lalticpan capa cate lacames.

¹⁹ Axan, nilajlanía, ¿amo quimatije yehuanten in israelitos, in judíos, quinami Dios yahuiaya quichihuili cuali oc sequin lacames? Quema, pampa Moisés pehuac quinmilic in lamachiltisli hual Dios quinmilic yehuanten in israelitos, quil:

Nehual annimijchahuatiltis pan inminpampa lacames hual anquinxixicus.

Annimitzcualantis pan inminpampa lacames hual amhuanten anquijtúa da amo huil quimatilo nindeno quinami unca Dios.

²⁰ Huan Isaías amo momajtic quijtuc in hual Dios quilic pampa yahuiaya quinchihuili yehuanten hual amo judíos, quil:

Nechitajque yehuanten hual amo nechtemujtataloaya. Nimonextilic ca lacames hual amo quilajlanijque pa nimochías inminDios.

²¹ Ma yoje, quiman quijtúa quinami lachihualo in israelitos, quijtúa, quil:

Mojmosta, sejemmilhuil niqinxilanía nomajmajuan pa niquinnotzas pa hualasi ca nehual lacames hual amo quinequilo nechnehtocalo huan lacuilmatilto pa camo quitocasqui no'ojli.

11

Nican quijcuilía quinami Dios quinmita in judíos

¹ Axan, nilajlanía, ¿da Dios cuajnesi quijtutica ilacames Israel, in judíos, yajmo cate iyaxca? ¿Axan quitojpehuac pa yajmo yesi iyaxca? ¡Ma camo quiman quijtu inon amaqui! Xiquitacan. Nehual noje niunca judío, niunca se imiahuil Abraham pan ipampa ixohuíyo Benjamín. ² No, Dios amo quitojpehuac pa yajmo yesi iyaxca ilacames hual yihual quinlajtultic niman pa yina. ¿Amo anquimati len Dios ilajtol techpuhuilía quiman Elías, hual yec ilajtuni Dios pa yina, motexpahuiaa ca Dios pampa yehuanten in israelitos quinequiloaya quimictilo? Quilic: ³ “Tata, quinmictijque molajtunijmes huan quinxitinijque innojen capa quinlalilo inminpan inminhuendis pa mijchichinulilosquiaya. Huan jan nehual san nimocahua nohuían, nehual san nimitznelto, huan nechtemujticate pa nechmictisqui.”

⁴ Huan ¿quinami quinanquilic Dios? Quinanquilic, quil: “Cate chicome mil lacames hual nimocahuilic nehual, huan yehuanten amo quiman quimolancuacuetzilijque in mono Baal.”

⁵ Yoje, axan cate sequin judíos noje hual quineltocalo Dios ilajtol, Dios quinlajtultic pan ipampa ilachihualisli cuali. ⁶ Huan sinda quinlajtultic pan ipampa yihual ilachihualisli cuali, cuaquín yajmo huil quijtulo pampa Dios quinlajtultic pan ipampa len yehuanten cuajnesi quichihuae pa yoje Dios quinequisquiaya quinlajtulti. Sinda quinlajtultiaya quinami yojque, cuaquinon in cuali hual san Dios huil quinchihuilía cataya laxlahuilisli.

⁷ Axan, ¿len huil tiquijtulo inahuac inon? Inon hual in israelitos quitejtemuje huan motolinije pa quipialosquiaya hual san Dios huil quimacacquiaya, inon amo canaje. Ma yoje, in israelitos hual Dios quinlajtultic, quema, canaje. Huan moxtin in oc sequin israelitos Dios quintzacuilic pa camo quimatilosquiaya len quinequiaya quijtu ilajtol.

⁸ Panuc ca yehuanten jan quinami unca lajcuiluli pa Dios ilajtol, quil: “Dios quinmacac inminyolo hual amo quimati. Yoje quinxitinic pa camo huil mochihuasi ilacames. Cate

quinami amo huil lachialo ca inmixelolajmes huan amo huil lacaquilo ca innacajmes. Yoje mocahualo axan quinami cataloaya pa yina.” ⁹ Huan David pa yina quijtúa ca Dios ilajtol, quil:

Quilalijque inminlaneltocalisli ca quinami quichihuaque quinami quijtúa in lajtol hual Dios quinmacac pa yina huan yojque pa inminyolo quijtulo mochi unca cuali ca yehuanten.

Cate quinami lacames hual molalijtcate pan capa unca lacualisli, quijtulo mochi yahui cuali. Ma yoje, moixpolulo.

Pampín ma quinmajsi quisa ilacocoltisli Dios hual yoje monequiaya quinmajsi.

Ma quinmajsi quinami quipanúa se yulijquil hual unca laquitzquili ca se laquitzquiloni.

¹⁰ Ma yén (yecan) latzacuali pa como quimatisqui quinami moixpolujque, pampa amo quimatiloaya in hual quinequi quijtúa Dios ilamaxtilisli.

Huan ma siahuican inmincotes ca lamamanijquimes huejué.

Quinami Dios quinquixtia pin polehuilisli yehuanten hual amo judíos

¹¹ Quipoluloaya in judíos Dios iojli pampa quintzacuiliaya inminlajlaculisli, unca quinami momañajtiloaya. Axan, nilajlanía, ¿pampa inon mocahuasi laxiluli pa como quiman huil mocuepasi pa Dios? ¡Ma como quiman quijtu inon amaqui! Ma yoje, pampa moxiluloaya pa yajmo cayalosquiaya pan Dios iojli, yoje yehuanten hual amo judíos cate canticate Dios iojli. Huan inon quinchahuatilis in judíos pa quinequisi canasi iojli Dios. ¹² Quema, amo quineltoaje Dios ilajtol in judíos, yoje quipoluje in míac hual Dios quinequiaya quinmaca. Huan yehuanten hual amo judíos canaló in míac hual Dios yahuiaya quinmaca in judíos. Ma yoje, ajsitihualalo tonalijmes capa in judíos cayasi lalalili oc seppa ca Dios ilacames. Pa in tonali hual panus inon, cuaquinon neli moxtin Dios ilacames, yehuanten in judíos huan yehuanten hual amo judíos, canasi in niman míac cuali hual san Dios huil quinmaca. Pa mochi innojen xixihuil hual pehuaje panuje pa yina huan panujihualaloaya pa axan, tehuanten ilacames Dios ayamo ticanaje in míac cuali quinami tialo ticanalo.

¹³ Ma yoje, inon annimitzilijtica amhuanten hual amo judíos. Unca neli Dios nechlalic pa niyesquiaya ilanahuatini ilajtol ca amhuanten hual amo judíos. Huan in notequipanulisli niquita quinami monotza niman míac. ¹⁴ Pampa inon, cuajnesi niquinchahuatilis nocnián in judíos, pa yoje quinequisi Dios ilatuchihualisli hual ticpialo tehuanten. Yoje huil niquinpalehuis sequin judíos pa quilalisi inminlaneltocalisli ca Cristo. ¹⁵ Inon nicnequi nicchía, pampa Dios quitojpehuac ilaixpan yihual pa yajmo quipialosquiaya ilachihualisli cuali. Huan yoje pampa inon yehuanten hual amo judíos huil canaló in cuali hual yihual quinchihuilla. Cuaquinon sinda Dios quinmanas in judíos oc seppa pa quinlalis ca ilacames, cuaquinon yes quinami mijquimes pehualo yulilo oc seppa. ¹⁶ In judíos quixiluililo yihual Dios san ilajquito ilapehualtili in textli hual quichihualo ca in trigo hual pehualo quipixcalo. Quixiluililo quinami huendi. Dios quita in lajquito quinami iyaxca. Neje ca in lajco Dios quita quinami quimacaloaya in judíos mochi in textli pa yesquiaya iyaxca. Huan sinda Dios quita iyaxca yihual ilalhuayol se cuahuil, cuaquín iitzmolinquimes (iramas) cate iyaxca. Huan jan yoje ca in judíos. Sinda Dios quinmita quinami ilacames iyaxca in judíos hual yeje inminlapehualtilisli yehuanten hual quineltoaje Cristo, cuaquinon quinmita moxtin in judíos quinami ilacames iyaxca.

¹⁷ Huil tiquijtulo in judíos cate quinami se cuahuil hual laqui olivos pa se cuajmili. Sequin iitzmolinquimes (iramas) cataloaya lacotonali. Huan tehuil hual amo judío, ma tiquijtucan tehuil tiquinami iitzmolinquil (irama) se cuahuil hual laqui iolivo in cuajlan huan mitzaniltije pa iitzmolinquimes (iramas) in olivo pin cuajmili. Yoje ca yehuanten ticpíxtica molajco iayo chahuac ichoquis in cuahuil pin cuajmili hual laqui olivo. ¹⁸ Ma yoje, amo xiquinxixicu in iitzmolinquimes (ramas) hual cataloaya lacotonali, nicnequi niquijtúa, amo xiquinxixicu in judíos hual amo quineltoalo. Quema, sinda tilajta hué monahuac tehuil, ma yoje, xiquijnamiqui amo unca tehuil hual ticpalehuía in lalhuayol, unca in lalhuayol hual mitzpalehuía. In quinequi quijtúa Dios iicnillisli mitzajsic tehuil pan ipampa Abraham huan imiahuimes. ¹⁹ Cuaquinon cuajnesi tiquijtús: “Sequin iitzmolinquimes (ramas) cataloaya lacotonali pa yoje niyesquiaya la'aniltili.” Quinequi quijtúa sequin judíos cataloaya laquixtili pa ilaixpan Dios pa yoje tiyesquiaya lalalili nepa. ²⁰ Quema, nimitzilia, huan amo unca jan yoje san. Cataya pampa yehuanten amo quineltoaje inon quinami Dios quinquixtilía inminlajlaculisli pan ipampa Cristo. Pampín mocahualo quinami iitzmolinquimes (ramas) lacotonali. Huan tehuil ticneltocac huan pampín tiunca ca Dios mitzicnilitica, tiunca quinami iitzmolinquil (rama) la'aniltili. Yoje, amo ximoixtoca pampa inon. Yes cuali pa timomajtis. ²¹ Unca pampa sinda Dios amo quitac cuali pa quinpixtiahuiscuiaya in judíos ca ilacames capa cataya inminyaxca pa yesi quinami iitzmolinquil (irama) se cuahuil olivo hual cataya latocali pin cuajmili,

cuaquín Dios amo quitas cuali mitzpixtías ca ilacames sinda yajmo ticneltocatías tehual hual tiunca quinami irama se cuahuil hual laqui olivos pa cuajlan. ²² Xiquita, axcan, quinami Dios quinchihuilía sequin cuali huan ca oc sequin quinchihuilía amo ca iicnilitisli. Ca yehuanten hual yajmo quinequije quineltocatiaje, yihual amo quinnicnilit. Huan ca tehual mijchihuilis cuali sinda tiyultías ticneltocatías. Yihual mitzpia pan ipampa in cuali hual san yihual huil mijchihuilía. Sinda yajmo ticneltoca inon, cuaquinon tehual noje mitzquixtis Dios pa camo ticayas ca ilacames quinami amo cayasi innojen itzmolinquimes (ramas) lacotonali ca in cuahuil. ²³ Huan innojen oc sequin, in judíos, sinda yajmo yultiasi amo quineltocaticate, huan pehuasi quineltocasi, cuaquinon cayasi lalalili oc seppa ca Dios ilacames, quinami se itzmolinquil (rama) la'aniltili oc seppa pan se cuahuil. Dios quipía lahuelilitisli pa quilalilis oc seppa ca ilacames. ²⁴ Huan Dios, quema, quinlalis oc seppa, pampa sinda tehual mitzalic ca ilacames, cuaquinon ¡quinami amo quixtocas míac quinlalis in judíos oc seppa ca ilacames! Inon unca pampa tehual tiquinami iitzmolinquil (irama) se cuahuil olivo pa cuajlan hual cataya lalalili pan se cuahuil olivo pin cuajmili. Yehuanten in judíos cate quinami iitzmolinquimes (iramas) in cuahuil olivo pin cuajmili, pampa yehuanten cataloaya ilapehuatilisli Dios ilacames. Huan neli amo unca tequipanulisli hué pa se caniltis oc seppa iitzmolinquil (irama) se icuahuil olivo in cuajmili pan icuahuil in cuajmili capa quicotonilije, pampa quipíalo míac lahuelilitisli pa moanilisli.

In judíos quema, mocuepasi ca Dios

²⁵ Pampin, nocnán, nicnequi pa neli anquimatis inon, pa camo anquimatilis pampa amhuanten anquipía míac lajmatisli, anquijtutica Dios yajmo quipía nindeno pa quitas ca in judíos. Unca pampa Dios axan quilamachilitica len inminahuac in judíos hual ayamo ticmatije, huan unca inon: In niman míac judíos mocahualo amo quinecticate quimatilo len quinequi quijtúa Dios ilajtul hual quilamachilita quinami Cristo techquixtia pin polehuilisli. Yoje mocajtcate axan. Ma yoje, ajsis se tonali hual moxtin yehuanten hual amo judíos hual Dios quinlajultic pa mochihuasi iyaxca lamisi ajsisi quineltocasi Cristo.

²⁶ Huan cuaquinon, mochi Israel, hual quinequi quijtúa mochi in judíos, yesi laquixtili pin polehuilisli, quilalisi inminlaneltocalisli ca Cristo. Yoje panus jan quinami unca lajcuiluli pa Dios ilajtul, quil:

Nesis ca Israel capa chantilo pin Sión, se hual quinquixtis pa inminpolehuilisli.

Yihual quinquixtilis in amo cuali moxtin ilacames Jacob, pa yoje quinequisi quineltocasi Dios.

²⁷ Huan pa in tonali hual niinquinxtilis inminlajlaculisli pan ipampa in lalac, cuaquinon ca inon nilaquisac nicchíac in lajtulisli hual nicchíac ca yehuanten.

Yoje quijtúa ilajtul Dios pa yina.

²⁸ Sinda tiquinmitalo ilacames Israel yoje quinami amo quinequilo quineltocalo Dios ilamachilitisli cuali, cuaquinon tiquijtulo yehuanten quilalije pa camo quixtocasi Dios. Huan pampa amo quixtocaje ilamachilitisli cuali, yoje inon cataya cuali pa amhuanten, pampa Dios anmitzitic amhuanten in amo judíos ca iicnilitisli. Huan sinda tiquinmitalo ilacames Israel quinami yehuanten hual Dios quinlajultic quiman ayamo anmitzajultic, cuaquinon tiquijtulo yehuanten Dios ilacames hual yihual quinlasojla niman míac pampa yoje quinmilit quiman quichíac in lajtulisli ca inmintajtzitzian pa yina. ²⁹ Dios amo quiman mocahuac pa quinlasojlas in judíos, pampa amo quiman mopatilia len quilia, amo quiquixtila se in hual quimacac. Huan sinda quinotza se pa yes se ca yihual ilacames, cuaquinon in se amo quiman mocahua pa yes se ca ilacames. ³⁰ Yoje pa yina amo anquineltoaya Dios. Axan Dios anmitzicnilitica huan anmitzpupujtica pampa yehuanten in judíos amo quineltocaticate. ³¹ Axan amo quineltocaticate Dios pampa Dios anmitzicnilit amhuanten. Huan quiman in judíos ajsisi quimatisi inon, cuaquinon yehuanten noje quinequisi pa Dios quinnicnilit. ³² Unca yoje pampa Dios quincacahuac moxtin lacames pa huil quichihuasi quinami quinequilo, amo quineltocaticate. Inon quinchihuilic pa yoje huil quinnicnilitiquiaya moxtin, amo monotza sinda yehuanten judíos o amo judíos.

³³ Ah, ¡quichi míac, amo quiman lami in cuali hual Dios quinchihuilía lacames! ¡Amo quiman lami ilahuelilitisli huan ilajmatilisli pa quichías mochi niman cuali, huan yihual quimati mochi! Lacames amo huil lajlanilo pa quimatisi len quinequi quijtúa mochi hual quichía huan leca yihual yoje quilalía pa quichías mochi hual quichía. Huan amo huil quimatilo quichi míac ojlimes calica yihual quinchihualtia lacames inon hual yihual quilalac pa mochías. ³⁴ Quema, “amo unca amaqi hual quimatic len Dios quijnamiquía huan amo unca amaqi hual huil quilia quinami monequi pa Dios quichías len. ³⁵ Huan amo unca amaqi hual pehuac quimacac Dios len pa huil quijtus pampa unca iyaxca pa quijtus pampa Dios quipía pa quilaxlahuis pa inon.” ³⁶ Unca pampa mochi hual unca

hualac pejtataya capa unca Dios. Pan ipampa yihual mochi yec lachihuali jan quinami yihual quinequic. Huan pa yihual unca mochi in hual yec lachihuali, pampa yihual quailic pa yoje yesquiaya. Pampín ima como quiman mocahuacan moxtin pa quimacasi m'ac lasojlalisli niman hué! Yoje ma ye.

12

Monequi pa tiyulisi jan pa Dios san

¹ Yoje, nocn'án, pampa Dios techicn'íla niman m'ac, annimitz'íla ca noyolo, ximotemacacan Dios amhuanten jan quinami huendi yultica huan niman chipahuac, hual Dios quinequi cana ca lasojlalisli. Se huendi quinami inon quimaca Dios paquilisli. Huan yoje anquimatis pampa anquimolancuacuetz'íla Dios ca anmoyolo huan anmolajnamiquilisli. ² Huan ximocahuacan pa como anquimequis anyulis quinami yulilo amo cuali yehuanten hual jan quijnamiquilo in hual yes pa yehuanten pin lalticpan. Anmochihuilis cuali anmopalatica quinami anyuli pa yoje anyulis quinami Dios quinequi. Huan anquipalas quinami anlajnamiquía. Yoje anajis anquimatis quinami Dios quinequi pa tiyesi huan quinami quinequi pa ticchihuasi. Huan yoje anquimatis anquichías in hual yes cuali huan in hual quimaca paquilisli Dios huan in hual techajxiltía capa ticpiasi mochi hual unca cuali pa tehuanten. ³ Quiman nechnotzac Dios pa niyes ilanahuatini, nejchihuilic m'ac cuali hual san yihual huil quichihuilía se. Pampa inon, niquilía sejsa ca amhuanten pa como quijtus laijtíc iyolo yihual unca hué sinda amo unca yoje hué. Monequi pa quijtus laijtíc yihual iyolo jan melahuac, jan quinami quijtúa melahuac laijtíc iyolo quinami oc sequin cate. Inon ma quichihua mochi sejsa ca amhuanten quinami Dios quilamachihuilic lahuelilitlisli pa quíneltocas in hual quijtúa lajtol. ⁴ Monequi pa como tiquijtus pa toyolo pampa ticata hué. Unca pampa pa se icuerpo quinp'ia icx'ian huan imajma huan inacas huan iixtololon, huan sejsa ca innojen motequipanúa amo jan yoje quinami motequipanulo in oc sequin. ⁵ Huan jan yoje tehuanten timoxtin timochihualo quinami se cuerpo san pa Cristo, pampa mochi sejsa ca tehuanten ticata quinami laipili ca yihual pa tiyesi quinami se cuerpo san ca yihual. Huan quinami innojen pa se icuerpo molinilo, se quipalejtica oc se, yoje ticchihualo.

⁶ Tehuanten ticp'alo lahuelilitlisli hual in Esp'ritu techmaca, huan se quip'ia ilahuelilitlisli hual amo unca yoje quinami unca ilahuelilitlisli oc se. Inon unca pampa Dios tejchihuilía cuali hual san yihual huil tejchihuilía, yoje pan se tonali, yoje pan oc se tonali. Quema, tejchihuilía quiman ticlalilo tolaneltocalisli ca Cristo. Pampa yihual techueliltía, cuaquín ma titequipanucan cuali ca inon calica techueliltía. Sinda in Esp'ritu techmacac lahuelilitlisli pa tiqijtus len lajtol Dios hual yihual techmacac jan axcan, ma tiqijutcan yoje quinami quijtuaya Dios ilamaxtilisli. ⁷ Sinda techueliltía in Esp'ritu pa tiquntequipanuilisli Dios ilacames, ma tiquntequipanuilican cuali. Sinda in Esp'ritu quimacac se in lahuelilitlisli pa lamaxtis, ma quimaxti Dios ilamaxtilisli. ⁸ Sinda quimacac se in lahuelilitlisli pa quimaca chichahualisli Dios ilacames pa yulisi yoje quinami quijtúa Dios ilamaxtilisli, ma quichía. Sinda quimacac lahuelilitlisli pa quinxiluilis pa oc sequin len quip'ia hual iyaxca, ma quinchihuilí amo quinami se tzutzucal, amo quichixtica pa quicuepilisi o pa yehuanten quitasi quinami se hué. Sinda quimacac lahuelilitlisli pa yes laicanani pa Dios ilacames, ma quichía ca mochi iyolo. Sinda quimacac lahuelilitlisli pa quinpalehuis yehuanten hual amo quip'alo nindeno, ma quichía ca mochi iyolo.

Monequi pa quichías inon se hual quip'ia Dios iyulilisli yancuic laijtíc yihual

⁹ Xiquinlasojlaca melahuac oc sequin, amo san ximonextican quinami anquinlasoja. Xictemucan quinami anmotzacuilis pa como anquinchihuilis oc sequin len amo unca cuali. Huan ca mochi anmochichahualisli, ximotolinican pa anquinchihuilis in hual unca cuali huan in hual quinpalehuis moxtin. ¹⁰ Amhuanten Dios ilacames. Pampín ximolasojlaca se huan oc se ca anmoyolo, jan quinami lacames inmicn'án molasojlalo. Mochi sejsa ca amhuanten ma caya mochi in tonalijmes ca niman m'ac lasojlalisli pa oc sequin. Amo xictemucan pa oc sequin anmitzlasojlalo yoje. ¹¹ Amo quiman xilatzejtican. Xicaya anquichijtica len yes Dios quinequi. Ximochihualtican m'ac quiman anquitequipanuilitica in Tata. ¹² Xicpiacan paquilisli pampa anquimati neli anmitzajsis in niman cuali hual anquichixtica pa Dios anmitzmacas. Ximopepenialtican in amo cuali hual anmijchihuililo yehuanten hual amo quíneltocalo Cristo. Amo ximocahuacan pa anyulis anquilajlantica Dios.

¹³ Sinda amo quip'alo m'ac Dios ilacames, cuaquín xiquitacan inon quinami amhuanten ancataya hual amo anquipiaya m'ac huan xiquinpalehuican anquinmacatica in hual amo quip'alo. Xiquinnamiquican quinami anmocn'án yehuanten hual amo lacatije pa anmolali hual amo quip'alo capa chantisi huan amo quip'alo len quicuasi.

¹⁴ Xiclaflanican Dios pa quinchihuilis cuali yehuanten hual anmitztojtocalo pa anmijchihuilis amo cuali. Amo xiclaflanican pa Dios quinchihuilis amo cuali yehuanten, anquincocolijtica ca lajtomes amo cuajcuali huan chijchicahuac.

¹⁵ Xiquinnextilican oc sequin hual quipixticate paquilisli quinami amhuanten noje anquipía paquilisli pampa yehuanten quipialo paquilisli. Huan sinda oc sequin quincocolo inminyolo, cuaquinon ma anmitzcocu anmoyolo amhuanten noje ca yehuanten.

¹⁶ Huan mochi tonalijmes capa anunca amhuanten ma caya se laijnamiquilisli se ca oc se. Amo xictemucan quinami anmochías huejueyenten. Yes cuali pa anmomacahuiltis pa ancayas quinami yehuanten hual moitalo tijtipichin. Amo ximomatiltican, amo ximoitacan quinami lacames ca niman mías lajmatilisli.

¹⁷ Amo quiman xijcuepilican amaqui amo cuali sinda anmijchihuilic amo cuali. Xilajnamiquican pa yoje mochi hual anquichías yes cuali hual moxtin quitasi quinami unca cuali. ¹⁸ Huan sinda huil, cuaquinon xicayacan ca mosehuilisli pa anmoyolo ca moxtin, yoje quinami anmitzajsi pa ancayas, yoje quinami anquipía lahuelilitisli pa anquichías inon. ¹⁹ Lasojli nocnán, amo xiquincuepilican yehuanten hual anmijchihuililo amo cuali. Monequi pa anquimacahuiltis pa ajsis Dios icualanilisli inminpan, pampa yoje unca lajcuiluli Dios ilajtol, quil: “Jan nehual san unca noyaxca pa niquincuepilis, huan niquincuepilis, quijtúa in Tata.” ²⁰ Yes cuali pa anquichías quinami noje quijtúa: “Sinda mayantica yihual hual amo mitzixtoca, xicmaca len quicuas. Sinda amictica, cuaquín xicmaca len cunis, pampa sinda inon ticchihuilía, yoje ticchihuilis pa lalas ca pinahualisli, yes quinami ticmontutica ticahuandi pin se tapalcal pani itzontecon.” ²¹ Amo xicmacahuiltican pa anmoyolo quipolus ichicahualisli pampa anmijchihuililo in hual amo cuali, huan amo ximomacahuiltican pa anmocualantis pa yoje anquinchihuilis amo cuali oc sequin. Xicchihuacan in hual cuali, huan yoje in amo cuali yajmo monotza len, pampa ca in cuali tiquinsulahua yehuanten hual anmijchihuililo amo cuali.

13

Dios ilacames quipialo pa quinellocasi yehuanten hual huelitilo

¹ Ma quilali mochi sejse lajtíc itzontecon pa quinneltocas yehuanten hual huelitilo, pampa jan Dios quimacac lahuelilitisli pa inon. Huan pa yehuanten hual huelitilo cataya yihual Dios hual quinalilic sejse itequipanulisli. ² Pampín, aquí hual quilalía pa ilajnamiquilisli pa camo quinellocas in se hual quipía in lahuelilitisli, yoje yihual amo quinellocatica in hual Dios quilalic. Huan sinda lacames quilalisli pa camo quinellocasi in hual Dios quilalic, cuaquinon pampa inon Dios quijtus yehuanten cayasi lacocoltili. ³ Yoje, yehuanten hual yulilo quichijticate in hual amo unca quinami quijtúa in lajtol momajtilo pampa yehuanten hual quipialo lahuelilitisli huil latlanilo pa panusi lacocoltilisli. Ma yoje, amo momajtilo inminlaixpan yehuanten ca lahuelilitisli in lacames huan sihuames hual yulilo quichijticate len cuali. Axan, ¿ticnequi tiyuli amo timomajtitica inminlaixpan yehuanten hual quipialo lahuelilitisli? Cuaquín xicchia in hual unca cuali, huan inon yehuanten quixtocasi. ⁴ Dios quinalic pa huelitisli pa mitzpalehuisi pa ticpixtías in hual moyaxca huan pa mijchihuilisli cuali. Sinda ticchías in hual amo cuali, cuaquín monequi pa timomajtis, pampa neli unca inminyaxca pa quinmacasi je laxacualulisli. Yehuanten cate Dios itequipanujquimes pa quicocoltisi ca Dios ilahuelilitisli aquí hual quichía amo cuali. ⁵ Yoje, monequi pa se quilalis pa itzontecon inon pa quinneltocas, amo jan pampa Dios quinnmacac lahuelilitisli pa cajcajuas pa yes lacocoltili san. Noje monequi quichía yoje se pa yoje quipías se mosehuilisli pa ilajmatilisli pa iyolo calica quimati len unca cuali huan len amo unca cuali. Pan ipampa in lajmatilisli, yoje quimati se quinami Dios quinequi pa quinneltocas yehuanten hual quipialo lahuelilitisli. ⁶ Pampa inon noje anquilaxlahuía ilapixcalisli in tomin. Unca pampa yehuanten cate Dios itequipanujquimes. Tequipanulo huelitijticate quinami Dios quinalic pa quichihuasi.

⁷ Xiquinnmacan moxtin in lacames hual quipialo lahuelilitisli in hual anquinhuiquilia hual unca quinami quijtulo ilajtomes in lahuelilitisli. Xiclaclahuican ilapixcalisli tomin aquí hual quipías pa anmitzanilis, ma yén (yecan) tomin hual anquipías pa anquilaxlahuis pa anmolalimes o pa anmolapixcalisli. Xicmatican ximomajtican inminlaixpan yehuanten hual quipialo lahuelilitisli pa quijtusi sinda se quipías pa yes lacocoltili pampa quichía amo cuali. Huan xiquinnmacan lasojlalisli yehuanten hual quipialo inminyaxca pa lacames quinmacasi lasojlalisli.

Inon Dios quinmilic pampa quipiasli pa quinchihuilis inmincán

⁸ Amo xiquinhuiquilian amaqui nindeno, xiquinlaxlahuican mochi hual anquihuiquilia. Ma yoje, unca se lachihualisli hual amo quiman anlaquisas anquipías pa anquihuiquilis huan anquinmacas moxtin in oc sequin. Inon unca anmolasojlalisli. Quema, unca

quinami tiquinhuiquililo tiquinlasojlalo moxtin hual tocnán. Unca pampa aqui yes quilasojla oc se hual huan yihual moitililo huan yuli quichihuilijtica cuali, yoje in se quichíac mochi in hual in lajtol quijtúa. ⁹ Dios ilajtomes hual quijtulo: “Amo ximoteca ca se sihual o se lalac hual amo mosihua o molahuical, amo xilamicti, amo xilaixtequi, amo xicnequi pa ticpías len amo moyaxca”; huan sinda unca len yes lajtol quinami innojen, cuaquin mochi in lajtomes mochiuasi sinda se yuli quichijtica in lajtol hual quijtúa: “Ticchihuilis lasojlalisli yihual hual unca monahuac jan quinami timochihuilisquiaya tehual noje.” ¹⁰ Yihual hual quilasojla in se hual unca inahuac amo quichihuilis nindeno amo cuali. Pampín, sinda se quilasojla, yojque quichía mochi hual quijtúa Dios ilajtol.

¹¹ Yoje, xicchihuacan mochi inon. Huan amo inon san. Noje anmitzmonotzilía pa anquichías, pampa anquimati quinami panulo molalujtialo in tonalijmes. Axan unca in tonali pa anejasas, amo xicpiacan cochilisli. Nicnequi niquijtúa, unca in tonali pa anpehuas antequipanuc ca míac míac chichahualisli pa anyulis yoje quinami quinequi Cristo, pampa moajxilitihuala in tonali hual Cristo techquixtilis pa yajmo quiman timocuepasi ticayasi pin polehuilisli hual ticmatilo nican pan lalticpan. In tonalijmes hual tipehuaje ticnelto- caje Cristo, yahuiaya huejcahua pa ajsisquiaya in tonali. Amo cataya quinami unca axcan, pampa panuje míac tonalijmes huan yajmo yoje huejcahuas pa ajsis. ¹² Unca quinami axan lantica in layúa, quinequi quijtúa, lanticate in tonalijmes quiman ticate pan lalticpan ca mochi in laicnotilisli huan laticumactilisli. Axan ajsitihuala in huaajtzinco quiman ticayasi ca Cristo ca mochi ilaixpelalisli cualtichin huan chichahuac. Yoje, ma timocahuacan pa tiquinchihuasi in hual amo cuali, hual ticnequilo ticchihuasi capa amauqui techita. Ma ticayacan quimati mochi quimati ticataloaya mojmota pin lahuilisli. Ma ticayacan quinami se guache hual lanesi huan molaquentía ca tzotzomajli huan teposli calica moana. Molaquentía yoje pa camo cayas lasulahuali. ¹³ Ma tiyulican yoje cuali quinami ticchihualo quiman moxtin techizticate. Ma camo quiman timoitacan ca yehuanten capa tzajzticate huan cuncticate alcohol huan mochi len yes calica lahuano. Ma camo quiman tiyultiacan timotecaticate ca oc sequin sihuames o lacames. Ma camo tiquinchihuilijtiacan ca yehuanten len techpinahualtilo. Ma camo quiman tiyulican timocualantiticate ca oc sequin, huan timocualanilijtiaci inminahuac oc sequin. ¹⁴ Yes cuali pa anyulis quinami in Tata Jesucristo, jan quinami yihual anmijchiac pa anyes quinami yihual. Huan amo quiman xiquijnamiquican quinami huil ancanas len pa anquipaquiltis anmoyolo laijlaculi sinda quinequi pa anquichías len amo cuali.

14

Amo xictemu pa tiqitilis laijlaculisli mocni

¹ Xicanacan quinami anmocni aqui yes hual quilalía ilaneltocalisli ca Jesucristo. Ma yoje, cate sequin tocnán hual amo unca chichahuac inminaneltocalisli. Pampín, amo ximoanilican ca lajtomes inminahuac innojen hual ticchihualo hual huejtica ca timoxtin amo ticate ca se laijnamiquilisli. Cuajnesi tocní hual amo quinelto ca Cristo chichahuac quijtúa yihual quipías pa quichías oc se lachihualisli pa quipaquiltis Dios, amo huil quijtúa “in san” sinda jan quilalis ilaneltocalisli ca Jesucristo san. ² Annimitzmaca se lajtol hual lanextilía inon. Se laneltocani quijtúa pampa huil quicua mochi. Ma yoje, in se hual amo quipía ilaneltocalisli chichahuac cuajnesi quijtúa quipaquiltis Dios sinda quicua jan len moscaltía pin lali san. ³ Yihual hual quicua mochi ma camo quixixicu in se hual amo quincua. Huan yihual hual amo quicua mochi, ma camo quijtu len hual lanextilía pampa yihual quijtúa pa iyolo pampa in se hual quicua mochi quichijtica laijlaculisli. Unca pampa Dios canac quinami ixolol. ⁴ Tehual, ¿leca tiquijtúa unca moyaxca pa timolalis quinami se hual quipía lahuelilitilisli pa quijtus itequipanujquil oc se lalac da quichía cuali o amo cuali? Unca iteco in tequipanujquil hual iyaxca pa quijtus inon. Huan jan yoje toTeco in Tata Jesús cayas quinchihuilijtica in hual iyaxca ca ilacames hual cate tocnán hual quinelto calo, quipía lahuelilitilisli pa quipalehuis pa camo mocahuas pa yes se ca ilacames.

⁵ Annimitzilis oc se lajtol hual lanextilía. Cuajnesi unca se lalac quijtúa pampa monequi pa ticmacasi Dios míac lasojlalisli pan se tonali, huan amo yoje míac lasojlalisli pan oc sequin tonalijmes. Cuaquinon unca oc se lalac hual quijtúa pampa amo monotza nindeno calía tonali yes, pampa quijtúa se tonali unca jan quinami oc se tonali pa ticmacasi lasojlalisli Dios. Yoje, monequi pa seyse cayas lanextilí cuali ca yihual ilaijnamiquilisli in hual yes in niman cuali. ⁶ Aquí hual quijtúa se tonali unca hué huan in oc sequin tonalijmes amo yoje huejué, cuaquin yihual quijtúa yoje pa quimacas lasojlalisli in Tata. Huan aqui hual quijtúa in se tonali unca quinami in oc sequin tonalijmes, yoje yihual noje quimaca lasojlalisli in Tata. Yihual hual quicua mochi hual unca pa lacames quicuasi, yoje yihual quimaca Dios lasojlalisli pampa quisehuía pa len quicua. Huan yihual hual amo quicua

innojen hual oc sequin quicualo, yoje yihual quimaca Dios lasojlalisli ca quinami amo quicua, huan yihual noje quisehuía Dios pa in hual quicua.

Monequi pa tiyulisi tiquijnamiccate quinami oc sequin tocnían quiztialo in hual ticchi-hualo

⁷ Unca pampa amo unca se ca tehuanten Dios ilacames hual yuli pa yihual ihuían. Huan amo unca se ca tehuanten Dios ixolomes hual miqui pa yihual ihuían. Amo unca toyaxca pa ticlalisi quiman timiquisi. ⁸ Unca pampa sinda tiyulilo, cuaquinon unca pa in Tata tiyulilo, pampa yihual quinnexilis oc sequin ilahuelilitisli niman hué pan topampa tehuanten. Sinda timiquilo, cuaquinon timiquilo pa in Tata, pampa yihual quilalis in tonali quiman timiquilo huan tehuanten amo timocahualo pa tiyesi iyaxca pampa tiyultialo ca yihual. Yoje, sinda tiyulilo o sinda timiquilo, ma yoje amo timocahualo pa tiyesi iyaxca in Tata Jesucristo. ⁹ Ticate iyaxca yihual pampa inon hual nía annimitzilia: Cristo miqueic huan yulic oc seipa. Yoje unca yihual iyaxca pa huelitis pan icnían hual miquije jan quinami unca yihual iyaxca pa huelitis pan icnían hual yulticate.

¹⁰ Huan tehual, ¿leca tiqijitúa unca tehual moyaxca pa tiqilis amo quichía cuali mocni hual Cristo canac quinami se icni? ¿Huan tiqijitúa amo quichía cuali pampa tiqijitúa yihual amo quichijtica mochi hual Dios quinequi? O tehual, ¿leca ticxijxicúa mocni hual Cristo canac quinami icni, huan ticxijxicúa pampa yihual quijtúa monequi pa quichías oc sequin lachihualisli huan amo jan pa quilalis ilaneltocalisli ca Cristo san pa quipaquilts Dios? Xiquita. Timoxtin ticpiasi pa tinesisi iyampa Dios pan tonali yihual molalis pa techpuhuilis tolaijlaculisli huan tejchihuilis in hual monequi pampa ticchihuaje in lai jlaculisli. ¹¹ Unca lajcuiluli pin iamal Dios ilajtol, quil:

Quinami neli niyuli, quijtúa in Tata, noje moxtin neli nechmolancuacuetzilisqui noyampa, huan moxtin neli quijtusqui pampa nehual niunca Dios huan nicpia mochi lahuelilitisli, quil.

¹² Yoje, sejse ca tehuanten quimacas lapuhualisli yihual ihuían iyampa Dios, quipuhuilis sejse ilachihualisli.

Amo xicmomañajtili mocni

¹³ Yoje, ma como quiman timochihuican yoje tehuanten se huan oc se. Unca inon hual yes cuali pa anquichías: Ximoitacan cuali pa como anquichías nindeno hual pampa inon se tocní cuajnesi quijtus anquichihuasquiaya lai jlaculisli. Unca pampa yihual tocní amo quilalic chicahuac ilaneltocalisli ca Cristo huan pampín quijtúa unca lai jlaculisli in hual anquichía, mas que tel ticmati Dios ilajtol amo quijtúa pa como quichías se inon. ¹⁴ Nicmati huan in Tata Jesús nechmachiltía neli pampa amo unca nindeno pin lalticpan hual tijcualo huan ticunilo hual huil tejzaculisli pa como tiajsisi ca toyolo ca Dios. Ma yoje, sinda se quijtúa lai jtic pa yihual pampa monequi pa como quicuasi inon Dios ilacames, cuaquinon pa in se unca lai jlaculisli sinda quicua inon. ¹⁵ Yoje, amo xicxhía nindeno hual mocni quijtúa unca lai jlaculisli, pampa sinda mocni quichía len hual mitzita ticchijtica huan quijtúa pa iyolo unca lai jlaculisli da se quichía inon, cuaquinon pa yihual inon unca lai jlaculisli. Huan pa tehual noje unca lai jlaculisli pampa amo tiyultica ilaixpan yihual ca lasojlalisli. Amo xicchiualti mocni len yihual quijtúa amo unca cuali. Xiquijnamiqui pampa Cristo miqueic pa yihual mocni. ¹⁶ Pampín, mas que unca moyaxca pa ticchías inon hual Dios ilajtol amo quijtúa pa como ticchihuasi, ma yoje sequin anmocnían ilaneltocaniymes amo quijtulo yoje. Pampín yehuanten hual amo quineltocalo Cristo techuejuecaltilo pampa timocualantilo capa tehuanten tohuían. ¹⁷ Ma como panu inon pampa sinda Dios huelitía pa toyolo, inon hual tijcualo huan inon hual ticunilo amo monotzalo, amo tejtzacuilia Dios nindeno hual tijcualo huan ticunilo. Quema, moxtin quimatilo da Dios huelitía pa toyolo quiman quitalo pan ipampa quinami tiyulilo ticchijtcate cuali. Quimatilo ipampa quinami tiyulilo amo timocualantilo ca tocnían hual quineltocalo Cristo, pampa monequi pa ticpiasi mosehuilisli ca Dios pa toyolo. Quimatilo pan ipampa topaquilisli hual techlalilia pa toyolo in Espíritu Santo. ¹⁸ Yoje, monequi pa aqui hual quitequipanuilía Cristo motzaculisli pa como quichías inon: Ma como quichía len yes quicocúa iyolo se icni hual amo quilaijtica chicahuac ilaneltocalisli ca Cristo. Sinda yuli se amo quicocoltitica inmnyolo icnían, cuaquín yoje quipaquiltsica cuali Dios. Huan lacames yalo quilasojlalo pampa yuli yoje.

¹⁹ Axan, ca mochi toyolo ma timotolinican pa ticchihuasi len yes hual techpalehuía pa tiyulisi ca mosehuilisli pa toyolo se ca oc se. Ma timotolinican pa ticchihuasi len yes pa timopalehuisi timoxtin se huan oc se. Yoje ticpiasi mojmosta oc se nadita lajmatilisli huan lahuelilitisli pa tiyulisi quinami Cristo icnían quipialo pa yulisi. ²⁰ Amo xiquijlacu iyolo se tocní hual amo quineltoca chicahuac Jesucristo ilamachilitisli cuali, pampa Dios tequipanujtica pa yihual iyolo pa yes quinami yihual Dios quinequi. Huan sinda tiyuli tiquijlacujtica, cuaquín yoje tiquijlacúa Dios itequipanulisli. Ma nimitzili oc se lanextilisli.

Mochi hual tijcualo unca cuali pa tijcuasi. Dios amo tejtzacuilla pa camo tijcuasi len yes. Ma yoje, amo unca cuali pa in lalac hual quijtúa laijtíc yihual pampa Dios techila pa camo tijcuasi len ca innojen hual tijcualo. Ma yoje, cuajnesi amo motzacua pa camo quicuas. Huan pampa quicua, cuaquin quijtúa pa iyolo pampa yoje quichíac laijlaculisli, huan pampín quijtúa Dios cualani ca yihual. ²¹ Yoje, yes cuali pa ticchías inon, nicnequi niquijtúa, yes cuali pa camo tijcuas nacal huan pa camo cunis altzindi coc, o len yes quinami innojen sinda quiman ticchías inon, tiquijlacus pa iyolo mocni hual quineltoaca Cristo. ²² Tehual, sinda ticmati da amo mitzijlacúa in hual tijcuas o ticunis o ticchías, huan ticmaztica Dios quita cuali, cuaquin ma mocahua yoje, anquimaztica huan Dios. Ma yoje, mas que ticmati inon, amo ximonextili hué pampa inon inminlaixpan oc sequin hual quijtulo pa inminyolo pampa amo cayas cuali pa quichías se inon. ¡Mocahua ca paquilisli se lalac hual amo quiman quipía pa motexpahuilis pampa quichía len hual Dios quimachiltia neli pampa unca cuali! ²³ Ma yoje, aqui hual quimahuilla sinda quichía o quicua o cuni len huan yihual amo quimati ca mochi iyolo pampa quichijtica cuali o amo cuali, cuaquinon yihual motexpahuilla sinda quichía o quicua o cuni. Motexpahuilla pampa amo quineltoaca chichahuac ilajtol Dios pa quimatis quinami Dios quita inon, sinda cuali o amo cuali. Huan len yes hual se quichía amo quijnamictica quinami yihual quijtúa Dios ilajtol quinentilía, cuaquinon ca yihual inon unca laijlaculisli sinda quichía.

15

Xicpaquilti hual unca monahuac, amo ximopaquilti tehual mohuían

¹ Tehuanten hual ticlalilo chichahuac tolaneltoalisli ca Cristo, monequi pa timopepenialtisi ca tocnían hual amo quipialo laneltocalisli chichahuac ca Cristo. Mas que Dios ilajtol amo tejtzacuilla pa camo ticchihuasi len, ma yoje, ma camo timopaquiltican ticchijtcate sinda tocnían hual amo chichahuac quijtulo pampa amo unca cuali pa ticchihuasi. ² Mochi seise ca tehuanten, ma ticpaquiltican tocní hual quineltoaca Cristo, ticchijtcate ilaixpan yihual len cuali pa yihual pan mochi tonalijmes yultías quineltoacatica Cristo. ³ Monequi pa ticchihuasi yoje pampa yihual Cristo amo mopaquiltiaya. Quema, huan pampín quipanuc Cristo jan quinami catani lajcuiluli, quil: “Mochi lajtomes calica mitzhuejuecaltije tehual, Dios, mochi inon hual mitzcocoltije moyolo tehual, inon ninquinmacahuilic pa nechilisi huan pa nechocoltisi jan yoje.” Yoje quijtúa ilajtol Dios. ⁴ Axan, in hual catani lajcuiluli pa yina pa Dios ilajtol catani lajcuiluli pa yoje tehuanten tiyelosquiaya lamaxtili. Pampa inon, quiman techpanúa mochi inon hual amo cuajcuali, amo timocahualo pa ticchixtiasi inon hual ticmatilo yahui tejchihuilla Dios. Huan ticchixtialo ticmaztcate pan ipampa Dios ilajtol lajcuiluli pampa yahui techpanúa inon. In lajtol tejchicahuilla pa tiyulisi ticchijtcate in hual Dios quinequi. ⁵ Quema, unca Dios ichichahualisli hual ticanalo pa huil timopepenialtisi quiman techpanúa len amo cuali, amo tiquijtuticate ca laijtíc toyolo quinami tiquincuepilisi. Yihual Dios tejchicahuilla pa yoje tiyulisi ticneltoatiasi. Ma anmitzmaca in chichahualisli pa anyulis anmoxtin se ca oc sequin, anquijnamictica san in hual unca cuali pa anmoxtin. Yoje anquipaquiltia Cristo Jesús anyultica quinami yihual. ⁶ Dios quinequi pa anyulis yoje, pa yoje anmoxtin ca se laijnamiquilisli anquijtus lajtomes hué pa Dios, hual unca iTajtzin toTata Jesucristo.

In lamachiltilisli cuali quilamachiltילו yehuanten hual amo judíos

⁷ Yoje, mas que anquijnamiqúa ca míac laijnamiquilisli in hual unca cuali pa ticchihuasi, ximonamiquican ca paquilisli mochi seise ca amhuanten hual anquineltoaca Cristo. Jan yoje Cristo noje technamiquic ca paquilisli pa yoje pan topampa Dios quicaquis lajtulisli hué pa yihual. ⁸ Nicnequi niquijtúa inon: Cristo hualac pa quintequipanulis in judíos, quinnextilijataya pampa in lajtol hual Dios quijtuc pa yina unca lajtol melahuac. Quema, hualac pa quichihuasquiaya in hual Dios quinnmilic pa yina in judíos inmintajtzitzián, in hual neli yahuiaya quinchihuili. Yojque Cristo lanextilic quinami huil quilalilo laneltocalisli ca in hual Dios quijtúa. ⁹ Huan pa in lacames hual amo judíos, Cristo hualac noje pa yoje yehuanten lajtulosquiaya hué pa Dios, pa quijtulosquiaya quinami yihual quinnmicnilic quiman quínlajtultic pa yesi yihual ilacames. Yojque unca lajcuiluli pa Dios ilajtol quinami quineltoalosquiaya in lacames amo judíos, quijtúa, quil:

Pampa inon nehual nilaquetzas ca lajtomes hué pa tehual capa yehuanten hual amo judíos, huan nijcantarus (nijcuicas) ca lajtomes huejué pa nimitzmacas lasojlalisli tehual.

¹⁰ Huan pa oc se íamal Dios ilajtol quijtúa, quil:

Xicpiacan míac paquilisli, xiyén (xiyecan) ca paquilisli amhuanten hual amo judíos.

Xicpiacan paquilisli ca in judíos hual Dios ilacames.

¹¹ Huan pa oc se lajcuilulisli quijtúa quil:

Anmoxtin in lacames hual amo judíos, xiquijtucan lajtomes hué pa toTajtzin Dios,

huan moxtin in lacames hual judíos ma lajtucan hué pa yihual.

¹² Huan oc se iamal ilajtol Dios hual quijcuiluc Isaías, yihual Dios ilajtuni, quijtúa, quil: Yes se imiahuil Isai hual yec itajtzin in hué David.

Huan imiahuil nesis quinami ixua se ipacholi se cuahuil lamayahuil, pampa yehuanten ca icalí David cate quinami se cuahuil lacotonali.

Huan imiahuil Isai moscaltis pa huelitis pan lacames hual amo judíos, quema, in lacames hual amo judíos quineltocasqui yihual.

¹³ Cuaquinon in Dios hual techmaca in laneltocalisli hual ticlalilo ca Cristo, ma anmitz-maca mochi paquilisli huan mosehuilisli pa anmoyolo. Ma anmijchihiuli inon pan ipampa quinami anquilalía anmolaneltocalisli ca yihual, pa yoje anmolaneltocalisli momiactis mojmota pan ipampa ichichahualisli in Espíritu Santo.

¹⁴ Amo nimocahua pa nicmatis neli pan noyolo, nocnían, nehual noje nicmati neli quinami amhuanten amo anmocahua pa anyulis anmochihuilijtica len unca cuali pa amhuanten. Inon unca pampa anquimati len monequi pa anquimatis inahuac Cristo ilamaxtilisli. Huan yoje huil anmoijnamiquiltia se huan oc se quinami Cristo ilamaxtilisli technextilía quinami ticpialo pa tiyulisli. ¹⁵ Ma yoje, amo nimomajtitiac annimitzjicuilulic in amal ca lamaxtilisli chichahuac pan inminpampa innojen lajtomes, pampa nicnequiaya annimitzijnamiquilti inon. Nicchíac pampa Dios nechtilanic pan ipampa ilachihualisli cuali hual nejchihuilic. ¹⁶ In lachihualisli cuali nejchihuilic pa nictequipanulisli Cristo Jesús pan ipampa quinami niqinmilía ilajtol in lacames hual amo judíos. Nictequipanulía Cristo niqinmilijtica yehuanten hual amo judíos in lamachiltisli cuali pa yoje yehuanten mochihuasi ilacames Cristo. Huan yihual quinmanas ca paquilisli pampa in Espíritu Santo quinchipahuilic yehuanten. Yoje, pampa niqihualiquilía Dios in lacames, nictequipanulía Dios quinami se tiopista hual quilalía huendi ilaixpan Dios. Yehuanten cate nohuendi.

¹⁷ Cuaquinon, pan ipampa in hual Cristo Jesús nejchihuilic, nilajtúa hué inahuac Dios ilajtol, huan niquijtúa quinami ilamaxtilisli mosemantica cajcapa pan ipampa quinami unca lamachilti. Ca inon nicpía paquilisli. ¹⁸ Unca pampa amo nimomajtía nilajtúa inahuac inon hual Cristo quichíac pan nopampa nehual pa yoje niqinlanequiltisquiaya in lacames hual amo judíos pa quineltocalosquiaya Cristo. Cristo quinlaneltocaltic pan ipampa ilamaxtilisli hual niqinmilic. Huan quinlaneltocaltic pan ipampa quinami niyuliaya inminlaixpan yehuanten. ¹⁹ Quema, nechmacac lahuelilitisli pa niqinchías innojen lachihualisli inminlaixpan yehuanten. Huan pampa innojen, quimahuisuje ca lamajtilisli. Huan niqinchíac pan ipampa in Espíritu Santo ilahuelilitisli. Inon Cristo quichíac pan nopampa huan pampa inon nicsemaninemiaya ilamachiltisli cuali. Nipejtiahuiaya pa Jerusalén, ninejnentiahuiaya pa míac caltilan huan niajsic niman huejca pin lali itoca Ilirica. Yoje nicchíac mochi notequipanulisli pa niclamisquiaya nicsemana in lamachiltisli cuali. ²⁰ Huan nicpía pa nimotolinis pa nicsemanas in lamachiltisli cuali capa yes ayamo quiman quimatilo ilajtol Cristo. Amo yesquiaya cuali pa nehual niyes tequipanujquil capa oc se lalac pehuac quinlamachiltic Dios ilajtol, pampa monequi pa camo nechilisli lajtomes huejué huan cuajcuali sinda oc se ilalac Dios quichíac inon pa toTata. ²¹ Yes cuali pa nías capa ayamo quimatije ilajtol Cristo pa yoje panus quinami unca lajcuiluli pa iamal Dios ilajtol, quil:

Quimatisqui ilajtol yihual yehuanten hual amaqui quinlamachiltic,

huan quimatisqui len quinequi quijtúa in lanahuatilisli yehuanten hual amo quiman quicaquijque quijtujque in hual yihual quinchihuilic.

Pablo quinequi yahui pa Roma

²² Yoje, pampa niahuiaya cajcapa, pampín amo huil annimitzpaxaluiliaya. Cataloaya míac hual nejtzacuulinijme pa camo niasquiaya. ²³ Ma yoje, axan yajmo nicpía len pa nicchías nican pin lalimes capa nicayac. Huan quipía míac xixihuil hual nicnequiaya ca míac lanequilisli nihuala annimitzpaxaluili. ²⁴ Pampín, nihualas ca amhuanten quiman nipanús nicantica ojli pa España. Quema, nicchixtica pa annechpalehús pan nolahuejcalisli quiman niquisas pa Roma ca umpic. Ma yoje, pa nipehuas, nicnequi nimopaquiltía annimitzpaxaluilijtica amhuanten. ²⁵ Axcan, nía nicana ojli pa niajsis Jerusalén pa niqinpaléhús Dios ilacames umpa. ²⁶ Inon unca pampa in laneltocanijmes hual chantilo pa in lalimes Macedonia huan Acaya quijtuye pampa yesquiaya cuali pa yehuanten quintilanillosquiaya len pa Dios ilacames nepa pa Jerusalén hual amo quipialo nindeno pa molacualtisi. Yoje quinnextilosquiaya quinami yehuanten quinmitalo pampa cate inmicnían pan ipampa Cristo. ²⁷ Inon quinchihuilijticate pampa quinequiloaya quichihualo ca míac lanequilisli. Huan neli ca yehuanten pa Macedonia huan Acaya unca quinami quihuiquililo quinchihuililo yoje yehuanten pa Jerusalén. Niquijtúa inon pampa

yehuanten pa Jerusalén pehuaje pa quinxiluili Dios ilamachilitisli cuali pa inminyolo yehuanten hual amo judíos. Huan yoje ipampa in Tata, yehuanten hual amo judíos quihuiquililo quinxiluili in hual quipialo pa quinpalehuilisli ca len yes monequi pa quipias yehuanten pa Jerusalén. ²⁸ Yoje, quiman nilamis ca in tequipanulisli huan quiman niquintemacac yehuanten pa Jerusalén in hual tocnían pa Macedonia huan Acaya quinnechiculiye, cuaquinon annimitzpaxaluilijtihualas quiman nipanujías pa España. ²⁹ Huan nicmati pampa quiman nihualas ca amhuanten, nihualas nitentica pa noyolo ca mochi in cuali hual Cristo nechmacas.

³⁰ Axcan, annimitztemachía ca mochi noyolo, nocnían, pan ipampa in Tata Jesucristo huan ilasojlalisli in Espíritu Santo, xiclaflanican Dios pa nehual. Ma ticlaflanican nehual huan amhuanten ca miac tochicahualisli. ³¹ Ticlaflanisi pa yoje nicayas laquixtili pin polehuilisli quiman nicayas ca yehuanten pin lalticpan Judea. Nepa cate yehuanten hual amo quineltoalo Cristo. Ma ticlaflanican Dios noje pa yehuanten Dios ilacames pa Jerusalén canasi ca miac lanequilisli tolapalehuilisli. ³² Sinda canasi ca lanequilisli, cuaquin huil nías ca amhuanten ca miac paquilisli sinda Dios quinequi. Huan timochicahuasi quiman nimoitas ca amhuanten. ³³ Ma caya ca anmoxtin in Dios hual techmaca mosehuilisli pa toyolo. Yoje ma ye.

16

Pablo quinchicahua yehuanten hual quinximiximati pa Roma

¹ Nicnequi pa anquiximatis Febe tocní sihual hual huala ca amhuanten. Yihual se tequipanujquil niman cuali ca in laneltocanijmes hual monechiculo pin caltilan itoca Cencrea. ² Xicnamiquican quinami se tocní hual quineltoaca in Tata. Yoje cana cuali pa tehuanten hual ticate Dios ixolomes pa yoje quinnamiquisi tocnían hual quitequipanuili Dios. Pampín, xiquiztiacan pa anquipalehuís ca len yes monequi pa quipías pa itequipanulisli, pampa yihual noje quinpalehuic miac tocnían huan nehual noje nechpalehuic miac.

³ Xiquinpialtican Priscila huan Aquila hual ca nehual titequipanuloaya pa Cristo Jesús. ⁴ Yehuanten uyaje capa ca nadita cuajnesi yahuiloaya miqulo pa nechquixtililosquiaya pin nomiquilisli. Niquinsehuía pampa inon, huan amo nehual nohuían. Noje quinsehuilo moxtin yehuanten in laneltocanijmes hual amo judíos pa mochi innojen caltilan capa monechiculo pa quimolancuacuetzilisi Dios. ⁵ Xiquinpialtican moxtin hual monechiculo pa quimolancuacuetzilisi Dios nepa pa inminchan Priscila huan Aquila. Xicpialtican Epenete hual niclasolja miac. Ca moxtin laneltocanijmes pin lalticpan Asia, cataya yihual hual pehuac quineltoaca Cristo. ⁶ Xicpialtican María, yihual tequipanuc chicahuac ca amhuanten. ⁷ Xiquinpialtican Andrónico huan Junias nocnían pa oc se cali, cataloaya noje latzacuali calijitc quinami nehual. Yehuanten hueyenten capa cate Dios ilanahuatinijmes huan quineltoaje Cristo quiman nehual ayamo nicneltocaya. ⁸ Xicpialtican nolasojli Amplias hual unca nolasojli pan ipampa in Tata. ⁹ Xicpialtican Urbano tocní hual tequipanúa ca tehuanten pan itequipanulisli in Tata. Huan xicpialtican nolasojli Estaquis. ¹⁰ Xicpialtican Apeles hual momati pampa yihual neli quineltoaca Cristo. Xiquinpialtican yehuanten hual yulilo pa ichan Aristóbulo. ¹¹ Xicpialtican Herodión, yihual nocni pa oc se cali. Xiquinpialtican yehuanten hual quineltoalo in Tata hual yulilo pa ichan Narciso. ¹² Xiquinpialtican Trifena huan Trifosa yehuanten sihuames hual quitequipanuili in Tata. Xicpialtican tocní sihual Pérsida hual tequipanuc ca miac chicahualisli pa in Tata. ¹³ Xicpialtican Rufo, yihual se hué ca in Tata ilacames, huan xicpialtican inantzin hual unca pa nehual quinami nonantzin. ¹⁴ Xiquinpialtican Asíncrito huan Flegonte huan Hermas huan Patrobas huan Hermes huan tocnían laneltocanijmes hual cate ca yehuanten. ¹⁵ Xiquinpialtican noje Filólogo huan Julia huan Nereo huan icni sihual huan Olimpás huan moxtin tocnían hual quineltoalo Cristo, hual cate ca yehuanten.

¹⁶ Ximopialtican se huan oc se ca se latenamiquilisli yoje quinami ticchihualo tehuanten hual Dios ixolomes. Annijchicahualo moxtin yehuanten icnían Cristo pa mochi innojen cajcaltilan nican capa monechiculo.

¹⁷ Nocnían, annimitzilía ca mochi noyolo, ximijmatican xiquinmiztiacan aquinojen yehuanten hual quinchihuili tocnían pa camo quijnamiquisi Dios ilamaxtilisli quinami Cristo technextilic. Huan ximijmatican yehuanten hual quinalaicanalo Dios ixolomes pa moxilusi pa yajmo quitocasi iojli Cristo. Yehuanten quinequilo anmitzmaxtilo yoje quinami amo unca in lamaxtilisli hual anmonextilic. Amo xicpiacan nindeno pa anquitas ca yehuanten. ¹⁸ Inon annimitzijcuiluilía, pampa lacames quinami yehuanten amo quitequipanuili toTata Cristo. San motequipanuili yehuanten pan ipampa inminlamaxtilisli. Quinequilo quitalo quinami huil quichihuasi in hual quinequilo jan yehuanten san. Huan quinamí quimatilo lajtulo niman cuali ca lacuajcuamanalisli, yoje

quincuaajcuamanililo inminyolo yehuanten hual amo quimatilo. ¹⁹ Nicmati neli pampa anquiztiac lamaxtinijmes quinami yehuanten, pampa pa mochi caltilan cate lamachiltili quinami cuali anquineltoca Dios ilajtol. Pampín nicpía niman míac paquilisli pampa yoje anquineltoca. Ma yoje, nicnequi pa anquipías lajmatilisli pa in hual unca cuali. Huan nicnequi pa camo huil anyes latilanili pa anmoyolo pa anquichías len hual amo unca cuali. ²⁰ Sinda anmochías yoje, cuaquín Dios hual techmaca mosehuilisli pa toyolo amo huejcahuas pa quinsulahuas innojen lamaxtinijmes hual amo quimaxtilo Dios ilajtol. Yes quinami yihual Dios anmijxacualuilía Satanás itzindan anmoxihuaajmes. Ma caya ca amhuanten in cuali hual anmijchihuilía toTata Jesús.

²¹ Anmitzpialtía Timoteo, huan nehual titequipanulo, noje anmitzpialtilo Lucio huan Jasón huan Sosípater nocnían pa oc sequin calimes.

²² Nehual, Tercio, niqijcuiluilijtica in amal pa Pablo, annimitzpialtía pan ipampa in Tata hual ticneltocalo.

²³ Anmitzpialtía Gayo hual nechnotzac pa nichantis pa ichan, huan noje quinnotzac moxtin in laneltocanijmes pa monechicusi pa ichan pan mochi tonali quiman timonechiculo. Anmitzpialtía Erasto icomisariado in caltilan nican, anmitzpialtía noje tocní Cuarto. ²⁴ Ma caya ca anmoxtin ilachihualisli cuali toTata Jesucristo. Yoje ma ye.

Pablo quijtía lajtomes huejué pa Dios pa quilamis in amal

²⁵ Ma tiquijtucan lajtomes huejué pa Dios hual huil anmijchicahualtía pa camo anmochahuas pa anyulis anquineltocatica in lamachiltilisli cuali hual Dios nechtilanic pa niclamachiltis. Unca ilanahuatilisli Jesucristo. Inon unca ca se lajtulisli ca in hual Dios techmachiltía axan. Quiman pehuac mochi, huan ca niman míac xixihuimes Dios ayamo quilamachiltic inon huan pampín amaqi quimatiaya. ²⁶ Ma yoje, axan unca lamachiltili. Huan pampa inon hual quijcuiluje Dios ilajtunijmes pa yina, tiquinlamachiltililo lacames pa mochi lalimes. Dios hual amo mocahua pa yulis latilanic pa quinlamachiltililo moxtin ilamachiltilisli cuali. Latilanic pa yoje axan moxtin huil quineltocasi ilajtol Jesucristo.

²⁷ Pampa inon hual quichíac, ma camo timocahuacan pa tiquijtusi lajtomes huejué mojmota pa Dios pan ipampa Jesucristo. San yihual Dios quipía mochi lajmatilisli huan unca niman hué, amo unca oc se hué quinami yihual. Yihual quilalic pa mochi mochías yoje pin cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan. Yoje ma ye.

In amal hual in lanahuatini Pablo quinmijcuiluilic in laneltocanijmes hual yulinijme pin caltilan Corinto

Pablo quinmijcuiluilic Dios ilacames hual cate pa Corinto

¹ Nehual niPablo huan Dios nechnotzac pa niyes ilanahuatini Cristo Jesús. Cataya pampa yoje quinequic Dios. Huan tocní Sóstenes ticatē. ² Annimitzicuiluilijtica amhuanten hual anunca pin caltilan Corinto, amhuanten hual anmonechicúa pa anquimolancuacuetzilía Dios. Amhuanten Dios anmijchipahuilic anmoyolo pa anyes ilacames iyaxca huan pa anyulis chipahuac pan ipampa Cristo Jesús. Quema, Dios anmitznótzac pa anyes ilacames. Huan quinnotzac pa yesi ilacames moxtin hual quinotzalo Dios pan ipampa itoca toTata Jesucristo, yehuanten hual chantilo cajcapa yes. Cristo yihual inminTata huan toTata. ³ Ma Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo anmijchiuulic cuali huan anmitzmacacan mosehuilisi pa anmoyolo.

Quijtúa Pablo quinami Cristo tejchiuulic niman mías cuali

⁴ Amo nimocahua pa nicehuis Dios, pampa anmijchiuulic cuali pan ipampa Cristo Jesús. ⁵ Nicehuía pampa yojque huan yojque anmitzmacac mías pa anquipías pa anmoyolo. Ancanac niman mías pan ipampa yihual. ⁶ Huan jan yoje, quinami anmitzmacac mías, yihual anmitzneltocaltic pampa unca neli mochi hual antimitzlamachiltije inahuac Cristo. ⁷ Pampa inon, anquipia mochi inon calica Dios anmitzhuelilitilía anmoyolo. Mochi inon anquipia mochi tonalijmes nican capa anyultía anquichixtica in tonali quiman nesis toTata Jesucristo. ⁸ Yihual anmijchicahualtis pa ancayas anquineltoatica pa quiman mochi hual Dios quichíac lamis yes quinami axan unca. Yoje amo anmitzmotexpahuilis Dios pan tonali quiman hualas toTata Jesús. ⁹ Inon ticmatilo pampa huil ticneltocalo Dios tejchiuulic jan quinami techilic, yihual Dios hual technotzac pa tiyulisi inahuac iXolol Jesucristo toTata.

Sequin laneltocanijmes nepa Corinto amo moitalo quinami oc sequin laneltocanijmes

¹⁰ Ma yoje, ca mochi noyolo, nocnían, inon annimitzyantía annimitzijnamiquilitica ca ilahuelilitilisi itoca Jesucristo hual anquitequipanuilia. Annimitzyantía pa anmoitas quinami moxtin oc sequin hual cate ca amhuanten. Annimitzyantía pa camo cayasi ca amhuanten laquetzalisli hual anmijxilul se ca oc se. Quema, annimitzyantía pa anmoichías jan se san quinami anlajnamiquía huan quinami anquijtúa len anquijnamictica. ¹¹ Inon annimitzilía, nocnían, pampa sequin hual chantilo pa ichan Cloé nechlaquetzilije nechlamachilitataloaya quinami sequin ca amhuanten cualanilo amo quixtocateate quinami oc sequin laijnamiquilo. ¹² Nicnequi niqijtúa inon, quijtulo pampa seise ca amhuanten amo quijtúa quinami in oc se. Sequin quijtulo: “Nehual niunca Pablo imonextilini”, huan oc sequin quijtulo: “Nehual niunca imonextilini Apolos”, huan oc sequin: “Nehual niunca imonextilini Cefas”, huan oc sequin: “Nehual niunca Cristo imonextilini.” ¹³ Ma annimitzlaiani, ¿anquijtúa pampa huil anmoichías imonextiliniijmes Cristo huan noje imonextiliniijmes oc se? ¿Anquijtúa pampa nehual Pablo nicataya lapiluli pan se cuahuil pa amhuanten? ¿Ancataya lacuayatequili pa yoje anyesquiaya latocayaltili quinami lacames hual noyaxca, hual nechneltocalo? Amo huil anquijtúa yoje. ¹⁴ Nicehuía Dios pampa capa amhuanten niquincuayatequic san Crispo huan Gayo. ¹⁵ Yoje amaqui huil quijtus yihual yec lacuayatequili pa yoje nehual niyesquiaya iteco, quinami nehual cuajnesi nicpiaya lahuelilitilisi pa yihual mochihuasquiaya nomonextilini. ¹⁶ Ah, huan niquilcahuac, niquincuayatequic yehuanten noje pa ichan Estéfanos. Amo niquijnamiquía sinda nijcuayatequic oc se ca amhuanten. ¹⁷ Amo niquincuayatequic mías pampa Cristo amo nechtilanic pa nilacuayatequiquiaya. Nechtilanic pa nicnahuatis in lamachilitilisi cuali. Huan amo nechtilanic pa niquinmahuisultis lacames pan ipampa quinami nilajtúa inminlaixpan ca lajtomes cuajcualtichin. Amo nechtilanic pa yoje nilajtus, amo sangá in lajtomes cuajcualtichin quintzacuillilisi lacames pa camo quimatilosquiaya leca miquic Cristo.

Cristo unca Dios ilahuelilitilisi huan ilajmatilisi

¹⁸ Ticneltocalo in lamaxtilisi quinami Cristo miquic pan cuahuil. Yehuanten hual amo quipialo in yulilisi yancuic quijtulo pampa san lacames hual amo quipialo laijnamiquilisi cuali quineltocalo in lamaxtilisi. Ma yoje, ca tehuanten hual Dios techquixtilijtica pin ipolehuilisi tolaijlaculisi, neli ticmatilo pampa ilajtol Cristo quipía Dios ilahuelilitilisi. ¹⁹ Inon ticmatilo pampa unca lajcuiluli pa iamal Dios ilajtol, quijtúa, quil: Niquinmijlaculisi inminlajmatilisi lacames hual quimatilo.

Huan yehuanten hual quijtulo pampa quimatilo, niquintzacuilis pa camo lamis cuali in hual yehuanten quijtulo pampa yalo quichihualo, quil.

²⁰ Yoje cuaquín, Dios technextilijtica pampa pa yihual, amo monotza nindeno inminlajmatilisli yehuanten pin lalticpan, yehuanten hual quijtulo pampa quimatilo, ma yén (yecan) judíos hual quimatilo mochi in lajtol hual quinextilía quinami quipialo pa quineltoasi Dios, ma yecan lacames hual amo judíos hual quimatilo mías huan quimatilo molaxililo lajtomes inahuac mochi hual unca pin lalticpan. Quema, Dios lanextilic quinami amo monotza inminlajmatilisli lacames hual Satanás huelitía pa inminyolo. ²¹ Huan yoje tiqitalo quinami Dios, pan ipampa ilajmatilisli yihual amo quimacahuilic pa lacames pin lalticpan quiximatilosquiaya Dios pan ipampa inminlajmatilisli. Yoje canac cuali Dios pa quinquixtilis pin polehuilisli capic quinhuca inminlajlaculisli yehuanten. Huan quinquixtila pin inminpolehuilisli pan ipampa quinami quineltoalo ilajtol quiman quinqaquito yehuanten hual quinnahuatilo. Huan in mías ca yehuanten pin lalticpan quijtulo pampa ilajtol hual ticlamachilitilo unca lajtol hual san quineltoalo lacames hual amo quipialo laijnamiqulisli cuali. ²² Inon unca yoje pampa in judíos amo mochahualo pa quinequisi quiyantisi Dios pa quichías len huil quitasi hual quinmolapolultilo huan cuaquinon, quijtulo, quineltoasi, quil. Huan yehuanten hual amo judíos quicaquito len lanahuatilisli pa quimatisi sinda quinnextilía lajmatilisli. Huan sinda quijtulo pa inminyolo pampa amo quinnextilía, cuaquín amo quineltoalo. ²³ Amo yoje tehuanten. Ticlamachilitilo quinami Cristo miquic pa tehuanten pan in cuahuil. Huan quiman quicaquito inon in judíos, quijtulo cualanticate pampa in Cristo amo huil yes lamictili, huan pampín Jesucristo amo quisac nepa capa unca Dios, quil. Huan quiman quicaquito inon in lacames hual amo judíos, quijtulo pampa san lacames hual amo quipialo laijnamiqulisli cuali quineltoalosquiaya pampa Dios quilalisquiaya pa miquisquiaya se pa yoje moxtin yelosquiaya lapalehuili. ²⁴ Ma yoje, tehuanten hual Dios technotzac pa tiyesi ixolomes, ma tiyén (tiyecan) judíos o ma yén (yecan) lacames hual amo judíos, tehuanten ticmatilo pampa Cristo quipía ilahuelilitilisli Dios huan ilajmatilisli Dios. ²⁵ Yoje, inon unca hual quichíac Dios. Huan lacames pin lalticpan quijtulo pampa inon unca lajtol hual san quineltoalo yehuanten hual amo laijnamiquito cuali. Inon Dios quichía huan lacames quijtulo pampa lanextilía pampa Dios amo huelitía. Ma yoje, ca inon yihual techmonextilía ca niman mías lahuelilitilisli. Amo quiman ajsis yes yoje mías mochi inminlahuelilitilisli moxtin lacames. ²⁶ Cuaquinon, nocnán, xiquijnamiquican quinami ancataya quiman Dios anmitznotzac pa anyes ilacames. Ca amhuanten amo cataloaya mías hual quipialoaya mías lajmatilisli hual lacames quijtulo unca lajmatilisli. Huan ca amhuanten amo cataloaya mías hual quipialoaya lahuelilitilisli ca yehuanten hual huelitilo. Huan amo cataloaya mías ca amhuanten hual lacatijque inminxolomes huejueyenten. ²⁷ Quema, Dios quilalic pa mochiasquiaya in hual lacames pin lalticpan quijtulo san quineltoalo yehuanten hual amo laijnamiquito cuali. Inon quichíac Dios pa yoje quinpinajtis yehuanten hual quijtulo pampa quipialo lajmatilisli. Huan quilalic pa mochihuasquiaya ilajtol ca inon hual amo quipía lahuelilitilisli pa yoje quinpinajtis yehuanten hual quijtulo, quema, pampa quipialo lahuelilitilisli. ²⁸ Huan Dios quinqajultic lacames pin lalticpan hual amo lacatijque ixolomes huejueyenten, huan quinqajultic in lacames laxijxuculi. Quema, quinqajultic hual yehuanten pin lalticpan quijtulo amo monotzalo nindeno, quinqajultic pa quinquixtilis ilahuelilitilisli mochi inon hual yehuanten pin lalticpan quijtulo pampa monotza. ²⁹ Inon Dios quichíac pa yoje amo cayas se lalal ilaixpan yihual hual huil lajtutinemis hué inahuac yihual ihuán. ³⁰ Ma yoje, amhuanten Dios anmitzmacac anmoyulilisli yancuic, in hual unca pan ipampa Cristo Jesús. Miquic pan cuahuil pa tehuanten huan pan ipampa inon, Dios technextilía ilajmatilisli. Huan pan ipampa Jesucristo, Dios huil quijtuc pampa yajmo quita laijlaculisli ca tehuanten. Huil tejchihuilic toyolo pa tiyesi ilacames chijchipahuac pa yihual san. Huan noje huil techmacahuac pa yajmo techpolehuisquiaya tolaijlaculisli. ³¹ Yoje cuaquín, Dios tejchihuilic mochi inon pan ipampa ilajmatilisli, tejchihuilic pa timochihuasi yoje quinami unca lajcuiluli pa ilajtol Dios, quijtúa: “Aquí quinequi lajtúa hué, ma lajtu hué inahuac in Tata Dios.”

2

Ilanahuatilisli Jesucristo, yihual hual cataya lapiluli pan cuahuil

¹ Huan nehual, nocnán, in tonali hual nihualaya ca amhuanten, amo nilamachilitihualaya quinami se lajtuni hué annimitziliztica lajtomes huejué yojque hual lanextiliaya quinami nehual nicmatiaaya mías in ilajmatilisli in lalticpan. Yojque amo annimitzlamachilitic in hual Dios annijchihuilic pan ipampa Cristo. ² Ayamo niajsiaya ca amhuanten, nimolalic pa san niclamachilitihualasquiaya ilajtol Jesucristo huan quinami cataya

lamictili pin cuahuil. ³ Huan nehual amo nicpiaya chichahualisli quiman nicataya ca amhuanten. Nimomajtiaya huan niyuyucaya miac. ⁴ Huan in lamachilitisli cuali hual annimitzmachiltic, inon amo annimitzilic ca lajtomes huejué hual lanextililoaya inminlamatilisli lacames. Amo nicnequiaya annimitzneltocalti yoje pan ipampa quinami annimitzlaqueztataya. San annimitzlamachiltic ilajtol Dios ca in Espíritu Santo annimitzlanextilitataya ilahuelilitisli. ⁵ Yoje annimitzlamachiltic amo sangá anquineltoacasquiaya Cristo pampa anquitaya in lamachilitisli cuali quinami cataya len quimajtije lacames hual quimatilo. San nicnequiaya pa anquineltoacasquiaya Cristo pampa anquitaya quinami Dios techmachiltia ilahuelilitisli pan ipampa in lamachilitisli cuali.

Dios quimacahuilitia pa tiquiximatisi pan ipampa iEspíritu

⁶ Ma yoje, tilajtulo ca lajmatilisli sinda ticate ca yehuanten hual quimatilo pan ipampa quinami cuali quineltoocalo ilajtol Dios. Huan inon amo in lajmatilisli hual monextililo lacames nican pin lalticpan. Huan amo unca inminlajmatilisli yehuanten hual huelitilo pin lalticpan. Inminlajmatilisli hual yehuanten quipialo yahui mopolia. ⁷ Amo yoje tilajtulo. Quema, tiqijtulo quinami Dios quinquixtilia lacames inminlajlaculisli hual quinhuiquilía polehuilisli. Lacames amo quiman quimatilo inon sinda Dios amo quinnextilia. Dios tejtzaculic pa amaqi quimatisquiaya inon pan ipampa inminlajmatilisli lacames. Ma yoje Dios pan ipampa yihual ilajmatilisli quilalic quinami yahuiaya quinquixtili lacames inminlajlaculisli. In lamachilitisli cuali quijtúa pampa ayamo pehuac quichiac Dios in cielo huan in lalticpan quiman quilalic pa quichiasquiaya inon hual quichiac. Huan quichiac inon pa yoje ticpialosquiaya tolaxilulisi ca yihual ilahuelilitisli huan ilaixpelalisli cualtichin. ⁸ Inon hual Dios quilalic pa quichiac, amaqi ca yehuanten hual huelitiloaya pin lalticpan quimatiaya len quichijtaya. Sinda quimatiloaya inon, amo quimictiloaya pin cuahuil in Tata hual quipia mochi lahuelilitisli huan unca in niman hué. Quema, yehuanten amo quimatiloaya in hual Dios quilalic pa quichiasquiaya. ⁹ Jan quinami unca lajcuiluli pa lamal Dios ilajtol, quijtúa, quil: Amaqui quitac, amaqi quicaque, huan amaqi quimatic laijtíc iyolo len Dios quichijchi-huac pa quipiasí yehuanten hual quilasojlalo, quil.

¹⁰ Dios ilajtol quijtúa yoje, pampa unca pan ipampa in Espíritu Santo technextilic Dios inon tehuanten hual ticneltocalo. Unca pampa in Espíritu Santo technextilia mochi, quema, innojen de Dios hual etiaticate pa quimatis se len quinequilo quijtulo.

¹¹ Jan iyolo san hual unca laijtíc se lalac quinmati innojen hual quinmijnamiquí se lalac. Huan jan yoje, jan Dios iEspíritu san quinmati innojen hual quinmijnamiquí Dios. ¹² Huan tehuanten amo technemiltia in espíritu hual quinnemiltia oc sequin lacames pin lalticpan hual quilalilo pa camo quineltoacasí Dios. Pampa no, technemiltia iEspíritu Dios pa yoje huil ticmatilosquiaya in hual Dios techmaca huan tejchiuilía. Inon ticmatilo pan ipampa quinami tejchiuilía cuali. ¹³ Huan innojen lajtomes hual antimitzililo amo cate lajtomes hual techmajtije lacames pan ipampa inminlamaxtilisli. Cataya in Espíritu Santo hual techmaxtic. Huan inon hual iyaxca in Espíritu, unca in Espíritu Santo hual technextilia pan ipampa quinami quimati yihual. Jan yehuanten san hual quipialo in Espíritu Santo pa inminyolo quimatilo inon, quimatilo pan ipampa in Espíritu Santo.

¹⁴ Se hual amo quipia iEspíritu Dios amo quinmoanilia innojen hual in Espíritu Santo techmaxtia, pampa yihual quinmita quinami lajtomes hual san quinneltocalo lacames hual amo laijnamiquilo cuali. Amo huil quimati len quinequilo quijtulo pampa jan in Espíritu Santo san huil quinnextilia. ¹⁵ Ma yoje, se hual quema, quipia iEspíritu Dios huil quimati mochi hual quilia in Espíritu Santo, huan amaqi huil quijtúa yihual moixpolia. ¹⁶ Unca pampa Dios ilajtol quijtúa: “Amaqí amo quiman quimatic quinami Dios laijnamiquí huan amaqi huil quimaxtia Dios”, quil. Ma yoje, tehuanten techhueliltia iEspíritu Santo Dios pa tilajnamiquisi quinami Cristo.

3

Ticchijtcate Dios itequipanulisli ca moxtin in laneltocanijmes

¹ Huan nehual, nocnán, amo quiman huil annimitzmaxtiaya quinami niquinmaxtia lacames hual quipialo iEspíritu Santo Dios. Nicpiaya pa annimitzmaxisquiaya quinami niquinmaxtiaya yehuanten hual amo quimacahuilitilo pa quinnejnemiltis in Espíritu Santo. Ancataya quinami xolomes hual lamije lacatije. Huan mas que anmochiac ilacames Cristo, amo huil anmonextiliaya quinami monequi pa yulisi yehuanten hual ilacames Cristo. ² Pampín annimitzmaxtiaya len amo etiaticate pa quimatis se, amo annimitzil-iaaya lamaxtilisli chichahuac pampa yoje amo huil anmonextilisquiaya. Cataya quinami quilacualtilo se xolol tipichin ca leche huan amo ca nacal, pampa ayamo huil quicuaicua nacal. Huan amhuanten ayamo anmocahua pa ancayas quinami xolomes tijtipichin,

pampa ayamo huil ancana lamaxtilisli chichahuac. ³ Unca pampa ayamo anquimacahuiltia pa anmitznejnemiltis Dios iEspíritu Santo. Niquijtía inon pampa anmochahuatilia huan amo anyuli mochi sejse ca se laijnamiquilisli san. Huan sinda anyuli yoje, amo anquimacahuiltica pa anmitznejnemiltis iEspíritu Dios. Anyultica quinami yehuanten hual amo quipialo iEspíritu Santo de Dios. ⁴ Unca yoje, pampa sinda se ca amhuanten quijtúa: “Nehual niunca Pablo imonextilini”, huan oc se quijtúa: “Nehual niunca Apolos imonextilini”, yoje anlajtutica quinami lacames hual amo quipialo Dios iEspíritu Santo.

⁵ Huan ¿len monotza Apolos? Huan ¿len nimonotza nehual Pablo? Jan ticate Dios itequipanujquimes san. Pan topampa tehuanten, amhuanten anquineltoac Jesucristo. Huan sejse ca tehuanten tictequipanulinijme in Tata quiman ticitanijme ca amhuanten, tictequipanulinijme quinami yihual techhueliltic. ⁶ Nehual annimitzilic Dios ilamachiltisli cuali, nicpehualtic ca amhuanten, niquinami se hual latocac pa se cuajmili. Cuaquinon hualac ca amhuanten Apolos pa anmitzmaxtisquiaya, yihual quinami se hual la'ajuiliaya. Ma yoje, cataya Dios hual quinmiactiaya yehuanten hual quineltoaloaya ilajtol, yoje quinami momiactilo in pacholimes. ⁷ Yoje, aqui hual latoca huan aqui hual la'ajuilia amo monotzalo len, unca Dios hual monotza pampa yihual quinmiactis in pacholimes. Huan jan yoje amo monotza len yihual hual quipehualtia Dios ilajtol pa lacames huan sihuames huan cuaquin quinmaxtia. Unca Dios hual monotza mochi, pampa yihual quinmiactia yehuanten hual quineltoalo ilajtol. ⁸ Dios quinmita aqui latoca huan aqui la'ajuilia quinami yehuanten jan se san. In omenten cate itequipanujquimes Dios huan sejse canas ilaxlahuilisli, yihual canas yoje quinami tequipanuc. ⁹ Yojque unca, pampa tehuanten anmolamaxtinijmes ticate tequipanujquimes ca Dios, ticate lanechiculi ca amhuanten. Huan amhuanten anunca ixolomes Dios hual yihual anmitznexiltijica pa anquitequipanuilis. Yoje anlanextilia quinami Dios unca cuali, anlanextilia pan ipampa quinami antequipanua anmoxtin ca se laijnamiquilisli. Dios unca quinami se hual quiztica imili pa laquis cuali pa yoje lapixcas miac, huan amhuanten anunca quinami Dios imili. Noje Dios unca quinami se hual quichia se cali, huan quinlalia in adobes inminnahuc pa yes se cali cuali. Huan amhuanten anunca quinami in adobes, Dios anmitzlalia sejse huan sejse capa yihual quinequi, pa yoje amhuanten anmochias jan se lanechiculi quinami yihual quinequi.

¹⁰ Huan Dios nechmacac lahueliltisli pa niquinpehualtis lacames huan sihuames hual monechicusi pa moximatisi yehuanten ilacames Cristo. Yoje niunca quinami se hual quipehualtia se cali lachihuali ca adobes, ma niquijtu quinami se hual quimati miac quinami se quipehualtia se cali pa itzindan. Yoje nel nicataya in se hual annimtzpehualtic pa anmochiasquiaya iyaxca Cristo. Ma yoje, unca oc se quichijtica in cali pani in lapehualtili. Huan jan yoje, amhuanten hual anquineltoaca, yoje anmomiactitica. Axcán, ma quiztia cuali aqui yes quinami quinmaxtia ilacames Dios pa camo quipalas in lamaxtilisli calica niquinpehualtic. ¹¹ Amo unca oc se lamaxtilisli calica se huil quinpehualtia Dios ixolomes, jan ilamaxtilisli Jesucristo san. ¹² Sinda se quiscaltia se cali pani in lapehualtili, cuajnesi cana len hual ij'ipati, quinami oro huan plata huan tixcalitos hual ij'ipati, huan len hual amo ij'ipati quinami cuahuil huan surumota huan isacayo soyal huan in hual cana pa imili. ¹³ Huan jan yoje momatis quinami sejse quitequipanuilia in Tata, pampa quiman hualas Cristo oc sejpa, pa in tonali momatis inminlaixpan moxtin quinami sejse quitequipanuilic. Dios yahui quichihuilia len itequipanulisli sejse, pa quimatis sinda yahui huejcahua. Quichihuilia yoje quinami se quilalia oro pin tixuxli pa quichias oro chipahuac. Huan Dios, quiman quichias yoje pa sejse itequipanulisli, cuaquin quichipahuilis o quixitinilis pa yoje momatis da Dios quitas cuali o amo cuali. ¹⁴ Sinda quisas cuali se itequipanulisli hual quichihuilic pa Dios, cuaquin in se canas ilaxlahuilisli hual Dios quimacas. ¹⁵ Huan sinda amo quisas cuali se itequipanulisli hual quichihuilic pa Dios, ma niquijtu, sinda Dios quita amo quisaya cuali itequipanulisli, cuaquinon in se amo canas len, mas que yihual ihuan quisas pin polehuilisli hual quihuiquilía ilajlaculisli. Yoje cayas quinami se hual moquixtic pa se cali chichinajtica.

¹⁶ Neli amhuanten anquimati pampa chanti ca amhuanten iEspíritu Santo Dios, huan pampa inon, anunca quinami Dios itipan. Nesi quinami anquicalahuac inon. ¹⁷ Ma yoje, sinda se quinmijlaculis inminyolo yehuanten capa yihual Dios chanti, da se quinmijlaculis ca lamaxtilisli amo cuali o ca laijlaculisli, cuaquinon Dios quijlacus in se, pampa yihual chanti laijtic sejse ixolomes pan ipampa iEspíritu Santo. Yoje Dios quichias pampa yihual chanti ca amhuanten huan pampin, anunca chipahuac huan anunca pa Dios san.

¹⁸ Ma camo mocuajcuamana amaqi. Sinda unca se ca amhuanten hual quijtúa pampa quimati miac ilajmatilisli in lalticpan, cuaquin ma mochias quinami se hual amo quimati nindeno. Ma niquijtu, ma quimacahuilti in se pa quitasi in lacames pin lalticpan quinami se hual amo laijnamiqia cuali, pa yoje mochias se hual quipia Dios ilajmatilisli. ¹⁹ Quema,

ma mochiá yoje, pampa Dios quita quinami amo monotza nindeno in lajmatilisli hual quipialo lacames pin lalticpan hual amo quineltoalo in Tata. Ticmatilo Dios yoje quita, pampa yoje unca lajcuiluli ilajtol Dios, yoje quijtúa: “Yihual quinquitzquía yehuanten hual yulilo pin lalticpan hual quijtulo pampa quimatilo. Quintzacuilia pa camo lamisi cuali ca inminlachihualisli.” ²⁰ Huan pa oc se iamal ilajtol yoje quijtúa: “Quimati in Tata quinami laijnamiqulo yehuanten hual quimatilo, hual quipialo ilajmatilisli in lalticpan. Quimati in Tata quinami amo monotza inminlajmatilisli lacames.” ²¹ Yoje cuaquín, ma camo lajtu hué amaqi inminahuac in lamaxtinijmes hual quintoca huan quinmita quinami huejué, pampa mochi unca anmoyaxca. ²² Huil anmoanilis in hual cuali hual unca ca mochi huan hual moxtin quimacalo, ma ye Pablo, ma ye Apolos, ma ye Cefas, ma ye mochi hual Dios quichíac, ma ye yulilisli, ma ye miquilisli, ma ye len unca axan, ma ye len cayas. Yoje mochi huan moxtin cate anmoyaxca pa ancanas in hual cuali. ²³ Huan amhuanten anunca iyaxca Cristo. Huan Cristo unca iyaxca Dios.

4

In lanahuatinijmes inminitequipanulisli

¹ Yoje, ma techitacan tehuanten lacames hual tictequipanuililo Cristo, ma techitacan lacames hual yihual techlajtultic pa ticlamachiltitinemisi ilajtol Dios hual quipía naditas xixihuimes yihual pehuac quinnextilic yehuanten pin lalticpan. ² Huan amo inon san. Noje sinda se quipía ilajtutulisli len, cuaquín quipía pa yes se lalac hual iteco quiximati quinami se hual quimati yuli quineltoatica iteco. ³ Ma yoje, pa nehual amo monotza len sinda lacames nechlajlanilo pa quimatisi da nilami nicchía cuali in tequipanulisli hual Dios nechmacac. Noje amo nimolajlanía nehual pa nicmatis sinda nicchijtica cuali in tequipanulisli hual Dios nechmacac. ⁴ Niquijtúa inon, pampa mas que amo nicmati len amo cuali Dios cuajnesi quita ca notequipanulisli pa yihual, ma yoje amo unca pampa inon Dios quitas cuali notequipanulisli. ⁵ Yihual hual unca iyaxca pa nechlajlanis quinami nicchía notequipanulisli unca in Tata. Yoje, ximocahuacan amhuanten pa camo anquijtus amo quichihualo cuali yehuanten anmocnían hual quineltoalo ca nehual. Quema, pampa ajsis in tonali hual Dios quilalic hual yihual quijtus sinda ticchihuaje cuali o amo ticchihuaje cuali, nicnequi niquijtúa, in tonali hual in Tata hualas oc seippa. Cuaquinon momatis quinami Dios quinmita. Yihual noje quinnexitis mochi inon hual lacames quinchihuaje hual ayamo momatic. Huan quinnexitis mochi hual in lacames neli quinequije quichihuaje laijtic inminyolo. Huan cuaquinon sejse quicaquis Dios lajtutica hué inahuac quinami quichíac.

⁶ Ma yoje, nocnían, innojen lajtomes hual nilamic annimitzicuilulic tonahuac nehual huan Apolos nicnequiaya pa cayas se lajtulisli pa annimitznexitis in hual monequi pa anquichías. Pan ipampa in lanextilisli nicnequi pa anmonextilis inon hual nía annimitzilia: Amo unca cuali sinda anlajtutinemi hué inahuac quinami anquitoca ilamaxtilisli se ca tehuanten in lanahuatinijmes. Annimitzilia oc se lanextilisli. Se lajtúa hué inahuac quinami yihual quitoca nolanmaxtilisli huan quixijxicúa oc se icni pampa yihual quitoca ilamaxtilisli Apolos. Ximonextilisli pa anquitocas ilamaxtilisli Dios quinami unca lajcuiluli. ⁷ Monequi pa anmonextilis anquichías inon mochi sejse ca amhuanten, pampa amaqi mitzita quinami se hual quipía se lahueliltilisli hual oc sequin amo quipialo. Huan sinda cuajnesi ticpía se lahueliltilisli hual oc sequin amo quipialo, ma yoje, ticanac in pampa Dios mitzmacac. Huan quinami neli unca ticanac mochi hual ticpía pampa mitzmacac Dios, cuaquinon ¿leca tilajtúa hué monahuac tehual mohuían? Tiunca quinami se hual quijtúa pampa quipía mochi pan ipampa ilahueliltilisli yihual ihuían.

⁸ Anquijtúa pampa anquipía mochi hual monequi pa anquipías pa anmoyolo. Ma yoje amo neli unca. Anquijtúa pampa anquipía nican mochi in pin cielo pa anmoyolo hual Dios quita quinami ipati, huan amo neli unca. Anquijtúa anunca huejueyenten huan Dios anmitzita quinami huejueyenten. Huan tehuanten antechcajcahuaya antechilcajataya pa yoje anyes huejueyenten amo ca tehuanten. Ma yoje, amo neli anunca quinami huejueyenten. Neli nicnequisquiaya pa Dios anmitzitasquiaya quinami huejueyenten pa yoje lacames techitalosquiaya noje quinami huejueyenten ca amhuanten. ⁹ Nicnequisquiaya chichahuac pa inon techpanusquiaya, pampa niquijtúa Dios tejchihuilic tehuanten in lanahuatinijmes quinami amo timonotzalo nindeno pa inminlaixpan moxtin oc sequin pin lalticpan. Quema, yihual technextia pa inminlaixpan quinami sequin hual se la'ajuani lamic quijtuc pampa quipialo pa miquisi. Niquijtúa inon, pampa moxtin yehuanten pin lalticpan huan pin cielo, nicnequi niquijtúa, lacames huan ilanahuatinijmes in cielo (ilhuicac) techitalo quinami yehuanten hual quinmitalo innojen lacames laquitzquili hual cate lailpili huan yalo yelo lamictili pin lajcotiyan inminyampa moxtin. ¹⁰ Yehuanten pin

lalticpan quijtulo pampa amo ticmatilo tehuanten, huan inon pampa ticlamachiltitinemilo ilamaxtilisli Cristo. Huan amhuanten anquijtúa pampa anquimati míc pan ipampa Cristo huan oc sequin hual iyaxca Cristo amo quimatilo yoje míc. Yehuanten pin lalticpan techitalo lacames hual amo ticpialo chichahualisli, huan amhuanten anmoita quinami anquipixtica chichahualisli. Amhuanten anquijtúa pampa anyultica quinami huejueyenten huan oc sequin quijtulo lajtlo hué pa amhuanten. Huan tehuanten in lanahuatinijmes tejxixxiculo quinami amo timonotzalo pa technextilisli momajtilisli. ¹¹ Quema, quiman tipehuae huan pa axan, tiyulilo timayanticate huan tiamicticate huan amo ticpixticate in tzotzomajli hual monequi pa ticpasi. Techcocoltlo huan amo ticpialo capa tichantilo. ¹² Huan titequipanulo chichahuac ca tomajmajuan pa timolacualtisi. Techhuejuecaltilo, tiquinmililo len cuali de Dios. Techtojtoalo pa tejchiuilisli amo cuali, tiquinmacahuiltlo, amo timolacuepililo. ¹³ Sinda techmotexpahuililo ca len hual amo unca melahuac, tiquin-nanquillo ca lajtomes yajyamanquil pa camo cualanisi pa yoje mopatilisli inminyolo. Quema, quiman tipehuae huan pa axan, yehuanten pin lalticpan techitalo quinami len lamontulisli palantica, tehuanten techitalo quinami tilacames pucmic. Quema, techitalo jan quinami quitalo catzahualisli hual quiquixtililo mochi pin lalticpan hual quichipahualo.

¹⁴ Amo annimitzicuililijtica innojen lajtomes pa annimitzpinajts. San nicnequi annimztmaca lajtulisli chichahuac amhuanten hual anunca quinami noxolomes hual niqun-lasojla míc. ¹⁵ Pampín, mas que cuajnesi cate niman míc yehuanten hual anmitztalo pa anmitzlaicanasi pa iojli Cristo, amo cate míc lacames hual anmitzpehualtic pa ancanas Cristo iojli. San cataya se san, nehual nicataya. Cataya quinami nehual anmotajtzin hual annimztlacatiltic pa anyes iyaxca Cristo, pampa anlacatic pa ancanas yulilisli yancuic pan ipampa quinami nehual annimztzilic in lamachiltilisli cuali. ¹⁶ Yoje, annimztmaca lajtulisli chichahuac, xiyulican quinami nehual, jan quinami se ixolomes yulilo quinami yihual inmintajtzin.

¹⁷ Huan pa anyes lapalehuili pa anyulis quinami nehual, yoje annimzttilanilijtica Timoteo. Yihual quinami noxolol hual niclasojla míc, huan yihual amo mocahua pa quitocas in Tata huan Cristo iojli. Yihual Timoteo annimztijnamiquiltis mochi inon quinami niyultía nicnctica nicneltocatica mochi ilajtlo Cristo. Yoje niqunmaxtía ilacames Cristo pa yulisi, niqunmaxtía cajcapa yes ilacames monechiculo. ¹⁸ Ma yoje, cate sequin ca amhuanten hual quijtulo yehuanten cate huejueyenten huan amo momajtilo, pampa quijtulo amo nías capa anunca amhuanten. ¹⁹ Mas que quijtulo yoje, nehual nías huan amo nihuejcahuas pa nías ca amhuanten sinda Dios quinequi. Huan amo niqunnetlocas quinami lajtulo in lacames hual lajtulo ca lajtomes huejué pa yehuanten inminhuán. Ma yoje, nicmatis sinda neli quipialo lahueliltilisli. ²⁰ Inon nicmatis, pampa amo momati da Dios huelitía pan se pan ipampa len quijtúa in se. Momati da Dios huelitía pan ipampa quinami moita pampa quipía lahueliltilisli hual Dios quimaca. ²¹ Axcan, ¿len anquinequi? ¿Anquinequi pa nías ca amhuanten nicualantica quinami se itajtzin hual yahui quinhuiteguía ixolomes? O ¿anquinequi pa nías amo nicualantica ca amhuanten ca lasojlalislí, pa yoje amo monequis pa niqijtus lajtomes chichichahuac?

5

Quinmilia monequi pa quijtusi quipías pa quisas capa yehuanten in se hual canac isihua itajtzin

¹ Mocaqui pa mochi cajcapa quinami ca amhuanten unca se hual canac se sihual hual amo iyaxca. Huan quinami yihual quichíac inon, yoje in lacames hual amo quineltoalo Dios amo quimacahuiltlo pa se local canas sihual yoje quinami in local ca amhuanten hual canac itajtzin isihua. ² Huan ¡xiquitacan! ¡Ma yoje amhuanten anlajtúa ca lajtomes huejué pa amhuanten quinami anquijtuaya pampa Dios amo yahui annimztmotexpahuilí! Niman amo cana cuali pa anquijtus inon pa anmoyolo. Monequi pa anmitzcocus míc anmoyolo pampa in se quichíac in niman amo cuali. Annimztzilia, xijquixtican pa capa amhuanten in se hual quichíac inon. ³ Anquipía pa anquichías yoje, pampa nehual, mas que amo nuncanepa ca amhuanten, ma yoje nicmati pa noyolo len annimztzilisquiaya sinda nepa nicataya. Huan axan niqijttuc pampa in se quipía pa quisas pa capa amhuanten. Inon niqijttuc quinami nicataya ca amhuanten. Quema, mas que yihual se ca Cristo ilacames, ma yoje quichíac in laijlaculisli niman elehuis. ⁴ Pampa inon, niqijttuc in se quipías pa quisas huan inon annimztzicuililí nicipixtica ilahueliltilisli in Tata Jesús. Monequi pa anmonechicus nepa ca ilahueliltilisli toTata Jesús nepa ca amhuanten pa anmitzpalehuis. Huan nehual nicayas annimztzijnamictica huan niclajlantica Dios quinami nicataya umpa ca amhuanten. ⁵ Monequi pa yes laquixtili pa camo cayas ca amhuanten in local hual quichíac in niman amo cuali. Xictemacacan ca Satanás pa Satanás huelitis capa yihual. Yoje

icuerpo mochijtas cocoxqui. Cuaquín yajmo quinequis quichías in laijlaculisli. Quiman anquitemacas ca Satanás, cuaquinon Dios huan ilacames yajmo quipias pa quitasi nindeno ca yihual. Monequi pa quipanus yoje pa quipalas iyolo huan pa yes lachipahuali pa camo cayas ca laijlaculisli pan in tonali hual mocuepas in Tata.

⁶ Anquimacahuiltitica pa mocahuas ca amhuanten in lalac huan pampín, amo unca cuali quinami anlajtúa hué anmopampa amhuanten. ¿Amo anquimati quinami quijtulo: “Nadita laxocoyajquil quiteposahualtis mochi in textli”? Huan jan yoje, jan nadita laijlaculisli hual moitilia ca Dios ilacames huil mopanultia ca moxtin, huan quiman panusi tonalijmes, quinmijlacus moxtin. ⁷ Pampa inon, ximochipahuilican pa yajmo cayas anmolaijlaculisli. Anyulini pa yina anquichijtataya laijlaculisli. Axan xiquijnamiquinami quinami in judíos quinchipahualo inminchan pa mochijchihuasi pa inminfiesta (ilhuil) pascua pa yoje amo mocahuas calijtic laxocoyajquil nindeno. Yoje inon unca se lachihualisli pa anmitznexilis quinami anquipia pa anmochipahuilis pa yajmo cayas ca amhuanten anmolaijlaculisli hual anquichihuani. Quiman anquichia yoje, anmochias quinami anmitznexilia lachihualisli in textli yancuic hual amo quipia laxocoyajquil. Axan xiyulican quinami lacames hual Dios quinyulitlic yoje yancuic, lacames hual amo quipialo laijlaculisli. Cate quinami se textli yancuic hual amo quipia laxocoyajquil, amo teposahua. Ca in textli quichihualo pan hual quicualo quiman quimictilo in borreguito pa in fiesta (ilhuil) itoca pascua. Huan noje tohuendi lamictili pa in pascua unca Cristo, yihual quinami se borreguito hual Dios quilalic pa yes lamictili pa techquixtilia tolaijlaculisli. ⁸ Yoje, ma tiyulican quinami monequi pa yulisi Cristo ilacames. Axan ma camo tiyulican quinami tiyulinijme pa yina, lacames laijlaculi ticchijataloaya len amo cuali. Axan ma tiyuliacan melahuac pa quimatisi moxtin quinami Dios techyulitlic quinami yancuic. Ma camo ticchihuacan in hual tipinahualosquiaya ticchihualo. ⁹ Pa quimaniyan annimitzjcuilulic se amal. Ca in amal annimitzilic pa camo anquipias len pa anquitas ca yehuanten hual canal o se sihuil o lalac hual amo inminyaxca. Huan annimitzilic pa camo anquipias len pa anquitas ca yehuanten hual quichihualo oc se lachihualisli quinami inon. ¹⁰ Amo nicnequiaya niquijtu pa camo quiman anquipiasquiaya nindeno pa anquitasquiaya ca yehuanten pin lalticpan hual amo Dios ilacames, yehuanten hual canal o se sihuil, oc se lalac hual amo inminyaxca hual amo monamictic ca yihual, huan quichihualo len amo cuali quinami inon. Huan amo niquijtuaya pa camo anquinmitasquiaya ca lacames hual amo mocahualo pa quinequis niman mías, mías, huan quinmajmanililo oc sequin. Huan amo niquijtuaya pa camo anquinmitasquiaya ca lacames hual quinmolancuacuetzililo oc sequin dioses. Sinda amo anquitas ca yehuanten, cuaquín monequiaya pa anquitasquiaya pin lalticpan pa annijcuanisquiaya capa yehuanten. ¹¹ Inon, quema, nicnequiaya niquijtu: Annimitzjcuilulic pa camo anquipias len pa anquitas ca se hual tiquijtulo yihual unca tocní pampa quineltoaca in Tata huan ma yoje cana sihuil, lalac hual amo iyaxca, se hual quichia len quinami inon, se hual quinequi quipia mías, mías, se hual quinmolancuacuetzilia oc sequin dioses, se hual lahuejuecaltia, se hual unca lahuanquil, se hual unca laxtequini. Quema, annimitzjcuilulic pa camo quiman anlacas ca in se. ¹² Mas que amo unca iyaxca pa se ca Dios ixolomes quijtus pampa yehuanten hual amo Dios ixolomes quipias pa yesi la'ajuali pampa quichihualo laijlaculisli, ma yoje, unca amhuanten anmoyaxca pa anquijtus pampa quipias pa yesi la'ajuali yehuanten hual quema, cate Dios ixolomes hual quichihuaje laijlaculisli. ¹³ Huan yehuanten hual amo ixolomes Dios, yihual Dios ihuán quijtus da quipialo pa yesi la'ajuali pampa quichihualo inminlaijlaculisli. Axan, amhuanten xijquixtican pa capa amhuanten in lalac laijlaculi.

6

Quinmilia pa camo yasi ca inmintexpahuilisli inminlaixpan la'ajuaniymes hual amo quineltoalo Dios

¹ Nimolapolultia quiman nijcaquia quinami amhuanten amo anquimati anmomajti pa yas inminlaixpan in la'ajuaniymes hual amo ilacames Dios quiman quipia pa quimotexpahuilis icni hual quineltoaca Cristo. Nimolapolultia pampa amo quimotexpahuilia inminlaixpan ixolomes Dios. ¿Quinami huil amo quimati momajtia se pa quichias yoje?

² ¿Amo anquimati ilacames Dios yalo quisehuilo mochi inminlatexpahuilisli yehuanten hual Dios quinchiac hual cate pin cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan? Quema, anyahui anquichihuilia inon yehuanten. Huan yoje, axan neli unca nican pan lalticpan anquipia lahuelitlisli pa anlajlanis pa anquimatis quinami anquisehuis mochi latexpahuilisli hual amo monotzalo mías. ³ ¿Amo anquimati pampa tiahuilo tiqinsehuilo mochi inminlatexpahuilisli in lanahuatinijmes pin cielo? Huan, pampa neli unca anyahui anquinesehua, noje unca neli anquipia lahuelitlisli huan lajmatilisli pa anquisehuis innojen hual

quinpanulo lacames quiman yulticate pan lalticpan. ⁴ Cuaquinon, sinda cuajnesi cayasi latexpahuilisli ca amhuanten hual anunca Dios ilacames, cuaquinon ¿leca anquinmacahuiltía pa quinsehuilisi yehuanten hual moxtin laneltocanijmes quinmitalo quinami lacames hual amo monotzalo miac? ⁵ Inon annimitzilijitica pa annimitzpinajits. ¿Amo unca se capa amhuanten ca lajmatilisli hual huil quisehuilis se latexpahuilisli ca se tocní huan oc se tocní? ⁶ Capa amhuanten, se tocní motexpahuía ca oc se tocní, huan ¿inon quichihualo inminlaixpan la'ajuaniijmes hual amo quineltoalo Dios!

⁷ Sinda anmotexpahuis inminlaixpan yehuanten hual amo quineltoalo Dios, cuaquín pampa inon anmijsulahuac in amo cuali, pampa cataya se latexpahuilisli ca amhuanten hual anunca Dios ilacames. Yesquiaya cuali pa se quimacahuiltis pa oc se icni quichihuilsiquiaya amo cuali huan mopepenialtisquiaya. Quema, yesquiaya cuali pa quimacahuiltisquiaya oc se icni quicajcayahuasquiaya huan in se mopepenialtisquiaya. Inon yesquiaya cuali, huan amo yoje cuali unca pa se motexpahuisquiaya inminlaixpan yehuanten hual amo quineltoalo Dios. ⁸ Amhuanten, mas que anunca Dios ilacames, ma yoje anquinchihuiltía amo cuali oc sequin huan anquincajcayahua, mas que cate anmocnían. ⁹ ¿Cuajnesi amo anquimatiaya yehuanten hual yulilo quichijiticate len amo cuali amo quipiasí laxilulisli pin cielo ca Dios capa huelitía? Amo ximocuaicuanamanacan. Aquí hual monipanúa ca se huan oc se calica amo monamictía amo quipías laxilulisli ca Dios. Huan yoje unca ca aquí hual quinmolancuacuetzilía inminlaixpan monos o len yes pa quimolancuacuetzilis. Huan unca yoje ca aquí hual monipanúa ca isihua oc se, o ca ilahuical oc se. Unca yoje ca se lalac hual quimacahuiltía pa oc se lalac monipanus ca yihual quinami monipanulo ca se sihual. Huan aquí hual unca lalac huan cana oc se lalac pa monipanus quinami lacames monipanulo ca sihuames noje amo quipiasí laxilulisli ca Dios. ¹⁰ Huan jan yoje, se laxtequini, huan aquinojen hual quinequilo miac, miac len yes, huan lahuanguimes, huan aquinojen hual lahuejuecaltilo, huan aquinojen hual lamictilo pa laxtequisi, quema, yehuanten hual yulilo quichijiticate innojen amo quipiasí laxilulisli pin cielo (ilhuicac) ca Dios. ¹¹ Huan sequin ca amhuanten anyulini anquinchijtataya lejlen quinami innojen. Ma yoje, ancataya lachipahuali pa anmoyolo pa yes laquixtli anmolaijlaculisli. Ancataya lalalili pa anyes san Dios ilacames chijchipahuac, huan Dios umpa quijituc pampa unca lapujpuhuali anmolaijlaculisli. Yoje Dios huil anmitzita amo anquixitica laiylaculisli. Inon Dios anmijchihuilic pan ipampa ilahueliltilisli itoca in Tata Jesucristo huan pan ipampa iEspíritu Santo toDios.

Se icuerpo monequi pa mocahuas chipahuac pa Dios

¹² Sequin quijtulo: “Ticate lamacahuilti pa ticchihuasi len yes ticnequilo ticchihuasi hual Dios amo quijtuc pa camo ticchihuasi.” Inon quijtulo. Ma yoje, amo mochi inon tejchihuilito cuali sinda tiquinchihuasi, huan cuajnesi amo quinchihuilito cuali oc sequin sinda tiquinchihuasi. Niunca lamacahuilti pa niquinchías mochi innojen. Ma yoje, nehual amo nicmacahuiltis pa noyolo nechihualtis innojen. ¹³ Laijtíc pa toyolo capa timayanalo, monequi pa ticpiasi len tijcuasi. Huan Dios techmacac mochi len tijcuasi. Ma yoje, Dios amo quinchías toyolo huan in hual tijcualo pa huejcahuasi yesi yoje. Se tonali Dios quinclamis toyolo huan in hual tijcualo. Jan yoje ca se icuerpo Dios amo quichíac pa in se monilus ca aquí yes quiman yes in se quinequi. No, amo quiman, pampa Dios tejchihuilic tocuerpos huan quinequi pa ticneltocasi yihual ca yehuanten. In Tata unca pa se icuerpo, pampa yuli pa tocuerpos huan yojque huil tiyulilo quinami yihual quinequi. ¹⁴ Huan quichíac Dios inon, quiyulitíc in Tata Jesús oc seippa quiman miqúic. Huan yihual noje techyuliltis oc seippa tehuanten pan ipampa ilahueliltilisli.

¹⁵ Amhuanten, quema, anquimati pampa amhuanten hual anquineltoaca Cristo anunca iyaxca Cristo jan quinami tomajma huan tocxían cate toyaxca pa techtequipanuilisi. Yoje, amo unca cuali pa nehual nicanas in hual iyaxca Cristo pa nimonilus ca se sihual hual monilúa ca calía yes lalac. No, ¡ma camo quiman niquijtuc pa noyolo pa nicchías yoje! ¹⁶ ¿Amo anquimati sinda se monilúa ca se sihual amo cuali, yoje huan yihual mochihuasi quinami se cuerpo? Yoje unca, pampa Dios ilajtól quijtúa: “In omenten mochihuasi se.” Yoje Dios quinmíta. ¹⁷ Huan aquí hual quimaca iyolo in Tata Jesús, yoje huan yihual mochihuasi se san.

¹⁸ Ximomajtican pa camo anmonilus ca se sihual o lalac hual amo mosihua o molahuical, ximijcuanitiquisacan quiman yes anmoitas capa huil anquichías inon. Mochi oc se ilachi-hualisli laiylaculisli hual quichía se amo quijlacúa icuerpo quinami quiman monilúa ca se hual amo iyaxca. Aquí hual quichía yoje mochihuilía laiylaculisli pampa quijlacúa icuerpo huan yoje quijcuaniltia icuerpo pa camo cayas ca Cristo icuerpo. ¹⁹ ¿Amo anquimatiaya in Espíritu Santo chanti laijtíc anmocuerpos? Quema, yoje unca, huan anmocuerpos (anmonacayo) amo anmoyaxca amhuanten, pampa Dios anmitzcuhuac. Laxlahuic pa

amhuanten, ipatiaya niman mías in laxlahuilisli. ²⁰ Pampín, anquípia pa anquinextilis Dios momajtilisli pan impampa anmocuerpos jan quinami anquinextilia momajtilisli pan impampa anmoyolo, pampa in omenten cate iyaxca Dios.

7

Quinmilia quinami monequi pa yulisi quiman monamictilo

¹ Axan ma annimitznanguili innojen lajtomes hual annechlañlanic quiman annechi-icuilulic pa anmoamal. Anquijtuc unca cuali pa se lalac amo monilus ca se sihual. ² Ma yoje, moita se mías quiman iyolo unca latilanili pa monilusi huan se sihual sinda amo quipía isihua. Huan yoje unca ca se sihual sinda amo quipía ilahuical. Pampín, ma quipía seje lalac isihua pa yihual ihuian. Huan seje sihual ma quipía ilahuical pa yihual ihuian. ³ Pa isihua, monequi pa se lalac motemacas pa monilus ca yihual, pampa pa isihua unca iyaxca. Huan jan yoje pa ilahuical, monequi pa se isihua motemacas pa monilus ca yihual, pampa pa ilahuical unca iyaxca yihual. ⁴ Unca pampa pa isihua amo unca iyaxca ihuian icuerpo (inacayo) yihual. Noje unca iyaxca ilahuical. Huan jan yoje, amo unca iyaxca ihuian icuerpo in lalac, noje unca iyaxca isihua. ⁵ Se lalac ca isihua, ma camo moquixtilican in hual inminyaxca pa monilusi. Jan quiman anmocahuas ca se lajtulisli pa camo anmonilus pa se ome tonalijmes san quiman anquinequi anpanúa in tonalijmes anquilajlantica Dios, cuaquín huil anmocahua pa anmonilus. Huan quiman laquisalo in tonalijmes, xipehuacan ximonilucan oc seipa, amo san gá Satanás anmitztilanilis anmoyolo pa anquichías in hual amo cuali hual cuajnesi anquinequis mías pa anquichías.

⁶ Ma yoje, amo annimitziliztica pampa anquípías pa anquichías se lajtulisli quinami inon. Annimitziliztica huil anquichía yoje sinda anquijtúa yes cuali pa amhuanten. ⁷ Nehual nicnequisquiaya pa moxtin lacames yelosquiaya quinami nehual, lacames hual quipialo lahuelilitlisli pa motzacuilisli pa camo monilusi ca sihuames. Ma yoje, seje quipía ilahuelilitlisli hual Dios quimacac, se quipía in lahuelilitlisli, oc se quipía oc se lahuelilitlisli.

⁸ Pa yehuanten hual amo cate lanamictili huan pa in sihuames hual miquije inmin-lahuicalhuan, niquinmilia unca cuali pa mocahuasi yehuanten quinami nehual noje niunca. ⁹ Ma yoje, sinda quinequilo mías monilusi quinami lacames ca sihuames, cuaquín ma monamictican, pampa cuali unca pa se monamictis pa camo yulis chichinajtica laijtuc pampa quinejnectica quipía isihua. ¹⁰ Huan yehuanten hual monamictije, niquinmilia chichahuac, huan no, unca in Tata hual quinmilia chichahuac, pa camo moxilus se sihual pa yajmo yulis ca ilahuical. ¹¹ Sinda quema, moxilúa, ma mocahua ihuian, ma camo monamicti ca oc se, o ma caya jan seipa ca ilahuical, ma chantican in omenten oc seipa. Huan se lalac, ma camo moxilu pa camo yulis ca isihua.

¹² Huan in oc sequin niquinmilia inon: Sinda se tocní hual quineltoac Cristo, da quipía isihua hual amo quineltoac Cristo huan ma yoje isihua quinequi caya yultica ca yihual, cuaquín ma camo moxilu ilahuical pa yajmo yulis ca yihual. ¹³ Huan se sihual hual unca iyaxca Cristo, sinda quipía ilahuical hual amo quineltoac Cristo, huan quinequi caya yultica ca in sihual, ma camo moxilu pa yajmo yulis ca ilahuical. ¹⁴ Ma ye yoje, pampa in sihual hual quineltoac Cristo unca se san ca ilahuical. Yoje quinmita Dios in omenten jan se san. Pampín Dios quita ilahuical quinami yihual chipahuac, pampa unca chipahuac isihua. Huan jan yojque, in lalac hual quineltoac Cristo unca jan se san ca isihua. Yoje Dios quinmita. Pampín Dios quita isihua quinami yihual chipahuac pampa unca chipahuac ilahuical. Sinda amo yoje cayasquiaya, cuaquinon anmoxolomes cayalosquiaya xolomes hual Dios amo quinmitasquiaya chijchipahuac. Ma yoje, quinami cate axan, Dios quinmita quinami chijchipahuac, pampa se ca inmintajtzitzián Dios quichipahuac pa yes se ixolol. ¹⁵ Huan sinda moxilúa yihual hual amo quineltoac Cristo, pa yajmo yulis ca isihua o ilahuical cuaquín ma moxilu. Sinda yoje panúa, tocní lalac huan tocní sihual amo quipía pa mocahuas monamictitica ca in se hual moxilúa. Dios technotzac pa tiyesi ilacames pa tiyulisli ca mosehuilisli pa toyolo. ¹⁶ Damo huil ticmati neli, nocni sihual, da ticpalehuis molahuical pa quineltoac Cristo. Huan damo huil ticmati neli, tocní lalac, da ticpalehuis mosihua pa quineltoac Cristo.

¹⁷ Jan inon san, ma yuli seje quinami cataya quiman Dios quinteltoac pa yes se ca ilacames. Niquinmilia chichahuac pa yulisi yoje moxtin tocníán cajcapa yes chantilo huan monechiculo quinami quichihualo Dios ilacames. ¹⁸ Sinda quipía se pa icuerpo ilacotonalisli in judíos, nicnequi niquijtúa, da quipiaya lacotonali icuilaxli quiman Dios quinteltoac, ma camo quitemu quinami huil quimopolutilisli in lacotonalisli. Sinda se amo quipiaya in lacotonalisli quiman Dios quinteltoac, ma camo quinmilican pa quicotonilisli icuilaxli quinami quichihuililo in judíos. ¹⁹ Amo monotza nindeno sinda se quipía in lacotonalisli o sinda se amo quipía in lacotonalisli. Quema, monotza mochi pa se yulis quichijtica

quinami quijtúa Dios. ²⁰ Ma mocahua sejse jan quinami cataya quiman Dios quinoztac pa yes se ca ilacames. ²¹ Ma annimitznextili in ca se lajtulisli. Sinda Dios quinoztac se pa yes pa yihual huan in se quipía iteco hual quimocuhuilic pa quitequipanuulis, cuaquín ma camo quijtu in se pampa yihual amo monotza nindeno. Ma yoje, sinda huil quitas quinami huil quisas pa yajmo yes iyaxca iteco, ma quichía. ²² Amo monotza nindeno ca Dios sinda yec lalac lacuhuali pa quitequipanuulis iteco quiman Dios quinoztac. Huan amo monotza sinda amo yec lalac lacuhuali quiman Dios quinoztac. Sinda unca lalac lacuhuali, axan yuli inahuac in Tata hual quimacahuac pa yajmo yes se ilalac iteco Satanás hual quichihualtini laijlaculisli. Huan jan yoje, yihual hual amo yec lalac lacuhuali quiman Dios quinoztac, ma yoje, axcan yihual quipía Cristo quinami iteco. ²³ Dios anmitzcuhuac pa anyes iyaxca, huan laxlahuic mías pa amhuanten. ²⁴ Pampa inon, amo ximochihuacan lacames hual anquinpía quinami anmotecojuan lacames hual anmitzlatzacuilisli pa camo anquichías in hual Dios quinequi. Yoje, nocnían, ma yultía sejse quinami yec quiman Dios quinoztac, sinda yec lalac lacuhuali pa quitequipanuulis iteco o amo lalac lacuhuali, ma yultía quilalajtica ilaneltocalisli ca Dios.

²⁵ Amo nicpía lajtol hual nechmacac in Tata pa annimitzilis pa sihuames hual ayamo moniluje ca se lalac. Ma yoje annimitzilía len nicmati unca lajtol cuali inahuac inon, pampa nechmachiltic in Tata ca lajmatilisli huan yoje lacames huil quineltoasi pampa in hual niqinmilía unca quinami Dios quijtusquiaya. ²⁶ Yoje, niqijtu inon unca cuali. Nicnequi niqijtu, amo yahui huejcahua pa moitasi tonalijmes quiman Dios ilacames yalo quipanulo mías lacocoltisli. Pampín unca cuali pa yes yoje se quinami nía annimitzilía: ²⁷ Sinda se monamictic, ma camo quitemu quinami moxilus pa yajmo yulis ca isihua. Sinda se amo monamictía, ma camo quitemu sihual pa monamictis. ²⁸ Huan sinda, quema, timonamictía, amo ticchía laijlaculisli pampa ticchiac inon. Huan sinda monamictía se sihual hual ayamo moniluc ca se lalac, yihual noje amo quichijtica laijlaculisli sinda monamictía. Ma yoje, panusi lacocoltisli pampa monamictije, huan nicnequisquiaya pa camo anquipías pa anpanus inon.

²⁹ San inon, nocnían, nicnequi niqijtu. Amo huejcahuasi mías in tonalijmes hual Dios techcahuilic pa ticchiuasi inon hual yihual quinequi. Axcan huan pa mosta, yehuanten hual quinpialo inminsihuahuan, ma quitequipanuulic in Tata ca mochi inminyolo quinami amo quipialoaya pa quinmijnamiquilosquiaya inminsihuahuan. ³⁰ Huan yehuanten hual quincocujtica inminyolo, ma quitequipanuulic in Tata quinami amo quicocuhua inminyolo. Yehuanten hual quipixticate paquilisli, ma quitequipanuulic amo quijnamictate mías in hual quinpauiltic. Huan yehuanten hual lacuhuanijmes huan lanamacanijmes ma quitequipanuulic in Tata quinami amo quipialoaya pa quijnamiquilosquiaya in hual quinamacalo huan quicuhualo. ³¹ Yehuanten hual tequipanulo ca mochi innojen hual cate pin lalticpan, ma quitequipanuulic in Tata quinami amo quimonotzilaya nindeno innojen hual cate pin lalticpan. Monequi pa quijtus yojque laijtic yehuanten inminyolo, pampa amo yahui mocahua toyulilisli pin lalticpan yojque quinami ticmatilo.

³² Nicnequisquiaya pa anyultías amo anquipixtica momajtilisli inahuac mochi innojen pin lalticpan hual amo yalo huejcahuualo. Aquí hual amo monamictía, ca yihual monotza mochi hual quinequi in Tata, laijnamiquía quinami huil quipaquiltía in Tata. ³³ Huan aquí hual monamictía, pa yihual monotza iyulilisli pin lalticpan, huan quimonotzilía quinami huil quipaquiltía isihua. ³⁴ Huan yojque quinpía in omenten pa quinpauiltis, in Tata huan isihua. Huan in sihual hual amo monamictía huan in sihual yancuic hual ayamo monamictía, yoje ca yehuanten monotza in hual quinequi in Tata, pa yojque yesi chijchipahuac pa inminyolo huan pa yesi jan pa in Tata san, sejse icuerpo huan iyolo. Amo unca yoje ca in sihual hual monamictía. Pa yihual monotza iyulilisli pin lalticpan huan quimonotzilía quinami huil quipaquiltía ilahuical.

³⁵ Inon hual annimitzilía unca lajtol ca mías lapalehuilisli pa amhuanten. Amo annimitzilijtica inon pa annimitzlatzacuilisli pa camo anmonamictis. Annimitzilijtica inon pa anyulis anquichijtías in hual amo quiman mocahua pa canas cuali, huan pa anyulis anquitequipanuiltías in Tata ca mochi anmoyolo. Huan sinda anyulis yoje, amo anmitzlatzacuilisli nindeno pa camo anquitequipanuilis in Tata.

³⁶ Axcan, sinda se lalac quipía ixolol sihual hual ayamo moniluc ca se lalac, huan yihual quijtúa laijtic iyolo pampa amo unca cuali pa quitzacuilisli pa camo monamictis pampa in xolol sihual axan moscaltic huan quinequi mías monamictía, cuaquín ma quichía in lalac quinami quinequi, amo quichijtica laijlaculisli yoje. Ma monamicti in xolol sihual ca in lalac. ³⁷ Huan yihual quichía cuali hual quialic chicahuac pa iyolo pa quipixtías ixolol sihual pa camo monamictis. Ma yoje, quichías cuali san sinda amo monequi pa quimacahuiltis ixolol, quema, quichías cuali sinda quipixtías ixolol amo lanamictili, sinda

neli quilalic yojque pa iyolo. ³⁸ Yoje, quichía cuali sinda quitemaca pa monamictis ixolol sihual hual ayamo moniluc ca se lalac. Ma yoj, yihual quichía niman cuali sinda amo quitemaca pa monamictis ixolol sihual hual ayamo moniluc ca se lalac.

³⁹ Se sihual mocahua iyaxca ilahuical pa mochi in xixihuimes hual yuli in lalac. Huan sinda miqui ilahuical, cuaquinon unca iyaxca in sihual pa monamictis ca oc se lalac hual quixtoca. Ma yoj monequi pa in lalac hual quixtoca yes se ca Cristo ilacames. ⁴⁰ Mas que monequi pa yes yoj, nehual niqijitúa yihual cayas ca paquilisli sinda mocahua ihuian. Niquijitúa da amo cayas ca yoj miac paquilisli sinda monamictia oc seip. Huan niqijitúa Dios in Espíritu Santo nechnextilijtica in unca niman cuali pa in sihual.

8

¿Huil tijcualo nacal hual quilalilo inminlaixpan monos hual quinmolancuacuetzililo?

¹ Axcan ma annimitzicuilulía inahuac nacal hual cataya lalalili quinami huendi ilaixpan se mono hual quimolancuacuetzililo. Timoxtin ticmatilo monos amo monotzalo nindeno. Ma yojque, sinda se quimati inon, cuaquín huejtica yahui quijtúa pa iyolo pampa yihual hué. Amo unca yoj se ca hual quimati lalasoja, yihual quinchihuilia cuali moxtin ilacames Dios. ² Sinda se quijtúa laijtíc iyolo pampa quimati len, cuaquín mocuajcuamana, pampa ayamo quimati quinami monequi pa quimatis. ³ Huan sinda se quilasoja Dios, yoj Dios quiximati in se quinami se ca ilacames. ⁴ Yoj, tiquijtulo inon inahuac len quicuasi hual quilalilo ilaixpan se mono quinami huendi. Ticmatilo se mono neli amo yuli huan amo monotza nindeno pin lalticpan huan pin cielo. Huan ticmatilo amo unca oc se Dios, jan se san. ⁵ Huan ma yojque, mas que cate miac hual lacames quijtulo pampa cate dioses, ma cayacan pin cielo (ilhuicac), ma cayacan pan lalticpan, yehuanten neli cate miac dioses huan miac ijyecames amo cuajcuali hual hueltilo ca yehuanten hual amo Dios ilacames. ⁶ Huan mas que unca yoj pa yehuanten, pa tehuanten jan unca se Dios hual toTajtzin. Capa yihual quisaje mochi hual unca, huan pa yihual ticate pa tictequipanulis. Huan unca se toTata Jesucristo, pan ipampa yihual Dios quinchíac mochi. Huan pan ipampa Cristo, tehuanten toyo tehyulitilia Cristo ca yullisli yancuic. ⁷ Ma yojque, amo moxtin quimatilo inon. Huan sequin hual motequihuiniyme quicualo in hual quilalilo ilaixpan in mono quinami huendi, axan cate tocnian pan ipampa in Tata. Ma yojque sinda axan quicualo in hual cataya lalalili ilaixpan in mono quinami huendi, moitalo laijlaculi pampa inon. Huan yojque moitalo quinami yajmo chipahuac inminyolo. Pampa inon, quincocoltia pa inminyolo calica quimatilo len unca cuali huan len amo unca cuali. ⁸ Huan tehuanten, len yes tijcuasi amo tejchihuili nindeno quinami moitalo ca Dios. Sinda amo tijcualo, amo ticpolulo nindeno in hual Dios techmaca, huan sinda quema, tijcualo, ticpiasi san inon hual iyaxca Dios. ⁹ Ma yoj, mas que unca amoyaxca pa anquicuas inminlacuali hual quilalilo inminlaixpan monos hual quinmolancuacuetzililo, ximoitacan cuali pa camo cuajnesi anquichihulis pa se tocní quichías laijlaculisli. Sinda in tocní quimahuilia pampa in hual Dios quimacahuilia pa quichías, yihual huejtica quichías laijlaculisli da mitzitas tijcuas. ¹⁰ Pampín, monequi pa camo tijcuas. Mas que ticmati monos amo monotzalo nindeno, yihual amo neli quimati inon. Huan sinda mitzitas tehual tijcuajtica pan capa yehuanten quicualo in huendis hual quinlalilo inminlaixpan in monos, cuajnesi amo yahui momajtía quicuas inminlacualisli in monos. Cuaquín quicuas, mas que quimahuilia ca ilajmatilisli hual quinextilia len unca cuali huan amo cuali. ¹¹ Huan yojque, tiquijlacus yihual hual cuajnesi ayamo mocahuac pa momajtisquiaya nadita inahuac in mono. Noje tiquijlacus pan ipampa quinami tehual ticmati in mono amo monotza len. Huan mocni cayas laijlaculi, mas que Cristo miquic pa yihual. ¹² Yojque, ticchihuili laijlaculisli mocni, tijcocoltilic iyolo pampa yihual amo motzacuilic pa camo quichiasquiaya in hual yihual quijtúa laijtíc iyolo amo unca cuali. Huan yojque anquichías laijlaculisli ilaixpan Cristo. ¹³ Pampín, sinda nocni nehual quichías laijlaculisli pampa nechita nijcuatica len yes hual tijcualo, cuaquín amo quiman nijcuas inon oc seip, amo san gá quichías laijlaculisli nocni pampa nehual nijcuac.

9

Pablo quijtúa in hual unca iyaxca se lanahuatini

¹ Nehual Dios nechmacahuilia pa nicchías mochi. Amo nicpia len niquitas ca inon hual quijtúa in lajto inahuac in hual monequi pa se quichías pa quimolancuacuetzilis Dios. Huan niunca se lanahuatini hual yihual in Tata nechlajultic, niquitac Jesús toTata yultica oc seip. Amhuanten anunca se ca in Tata pan ipampa quinami annimitzmachiltic ilajtol. Inon cataya notequipanulisli ca amhuanten. ² Cate sequin hual nechitalo quinami se lanahuatini, huan cate oc sequin amo quinequilo nechitalo quinami se lanahuatini hual

Dios quilajtultic. Ma yojque unca melahuac nel niunca ilanahuatini Dios, huan amhuanen anquimati nehual niunca ilanahuatini. Pan nopampa nehual anmochiac in Tata ilacames. Huan pampa axcan anunca ilacames in Tata, noje inon axcan anmitznexhtilia neli pampa nehual nilanahuatini hual in Tata nechlajtultic. Niunca quinami layapali pan anmoyolo. Jan yoj moxati se amal unca neli iamal se caltilan pampa in la'ajuani quiyapa iamal ca itemulol.

³ Huan inon hual nia niquijtúa unca in lajtol calica nimonapatia ca yehuanten hual nechlajlanilo pa quimatis sinda neli nicpia lahuelilitisli hual Dios nechmaca. ⁴ Unca noyaxca pa nicanas len nijcuas huan len nicunis hual nechmacalo. ⁵ Ca capic nias, unca noyaxca pa nicuicasquiaya umpa nosihua hual quineltocha Cristo sinda nicpiaya nosihua. Unca noyaxca jan quinami unca inminyaxca innojen oc sequin lanahuatinijmes, quema, quinami icnian in Tata huan Cefas noje. ⁶ Huan amhuanen canquijtúa pampa jan nehual huan Bernabé san amo unca toyaxca pa timocahuasi pa titequipanusi pa timolacualtisi pa yoj timolalis pa ticlamachiltisi in lamachiltisli cuali? Neli unca toyaxca. ⁷ Amo unca se guache hual tequipanúa ihuán pa molacualtis. Amo unca se hual quilachilia iuvatilan oc se huan amo quicua ilaquilyo in uvatilan. Huan amo unca se hual quilachilia se quesqui sihuacuacuajmes huan amo cuni inminleche. ⁸ Inon amo niquijtutaca pampa in lacames hual quipalo lahuelilitisli quilalilo yojque. ⁹ Inon unca lajcuiluli pa ilajtlo Dios hual Moisés techmacac, in lajtlo hual monequi pa ticneltochasi, quijtúa: "Amo tiqulipilis iyacatzol in buey hual quitelica inmahuimes in trigo." Canquijtúa Dios quimacac in lajtlo pampa jan quinmijnamiquiaya san bueyes? ¹⁰ No, Dios quijtuc inon pa tejchiuilsiquiaya cuali tehuanten in lanahuatinijmes. Neli cataya lajcuiluli pa tehuanten pa yojque ticchialosquiaya ticmacticate yihual techmacas len monequi. Inon ticanasi pampa ticlamachiltiyoaya ilajtlo Dios huan tiquinmaxtiloaya yehuanten hual quineltochaje ilajtlo. Tolaxlahuilsli ticchialosquiaya jan quinami aqui laxahua huan aqui lapixca, quichialo quimacticate pampa yalo canal se ilajco in trigo quinami laxlahuilsli. ¹¹ Ticxinije ilajtlo Dios quinami se latocli capa amhuanen, pa yojque anquipiasquiaya mochi hual yes cuali pa anmoyolo, pa yoj amo anmocahuas pa anyulis pa iojli Dios. Pampa antimijchiuiliye inon, cuaquinon unca neli amo antimitzljalticcate miac sinda ticchialo pa antechmacas nadita in hual anquippa pa huil timolacualtisi. Yoj yesquiaya quinami tilapixcatialosquiaya capa amhuanen capa tilatocaje. ¹² Inon unca toyaxca tehuanten in lanahuatinijmes. Huan sinda ca oc sequin itequipanujquimes Dios unca inminyaxca pa canasi quinami inminlaxlahuilsli in hual anmoyaxca hual anquinxilulía, cuaquin pa tehuanten amo niman miac toyaxca pa huil ticanalosquiaya tolaxluilsli. Ma yoj tehuanten amo quiman ticchiuaje yojque ca in hual unca toyaxca. Inon, quema, ticchiualo. Timolalilo pa timopepenialtisi ca mochi hual techajsi sinda amo ticpalo inon hual monequi. Amo ticnequilo pa lacames cuajnesi quijtusi ticanalo miac tomin pampa ticlamachiltiyo ilajtlo Dios. Yoj yehuanten cuajnesi yelosquiaya latzacuali pa camo quineltochosquiaya Cristo ilamachiltisli cuali. ¹³ Neli anquimati quinami yehuanten hual quitequipanuililo Dios pin tiopan hué molacualtilo ca inminacal in huendis hual lacames quihualicalo pa in tiopan. Quema, yehuanten quilalilo in huendi capa quichichinulo pa quimolancuacuetzilisli Dios huan canal inminlaxluilsli in nocal hual unca lalilili ipan. ¹⁴ Huan jan yojque in Tata noje quilalic pa molacualtisi yehuanten hual quilamachiltiyo in lamachiltisli cuali pan ipampa quinami quinlamachiltiyo in lamachiltisli cuali. ¹⁵ Ma yoj, nehual amo quiman nicchias yoj, mas que cataya noyaxca pa nicchias. Huan amo niquinnijcuilua innojen lajtomes pa yoj niajsis nicmatis sinda neli amhuanen anyahui annehclacualtia. Sinda monequiaya pa nimiquisquiaya pa yoj amo annimitzanilisquiaya laxlahuilsli, cuaquin nimiquiaya. Amaqui yahui nechquixtilia in hual unca noyaxca pa nilajtus hué pampa amo annimitzljalanis pa annehclacualtis. ¹⁶ Sinda niclamachiltitinemi in lamachiltisli cuali, huan pampin annehclacualtia, yoj annehclacualtic. Pampin amo cayas noyaxca pa nilajtus hué. Dios nechlalilic pa niclamachiltitias ilamachiltisli cuali. Huan jlen amo nipanun la'ajualisli chicahuac sinda amo niclamachiltis in lamachiltisli cuali!

¹⁷ Pampin, nicchia pampa nehual nicnequi, huan nicpias nolaxlahuilsli. Huan sinda amo nicnequiaya nicchia, ma yoj nicataya lachihualtili pa nicchiasquiaya, Dios nechlalilic pa niquitilijtiyas. ¹⁸ Can, axan, unca nolaxlahuilsli? Nolaxlahuilsli unca pa annimitzlamachiltis in lamachiltisli cuali huan pa camo annimitzljalanilis nindeno pampa annimitzlamachiltic. Yoj niquita quinami nolaxlahuilsli inon pampa amo nicchia quinami unca noyaxca pa annimitzljalanilis nolaxlahuilsli. ¹⁹ Unca pampa mas que amo niunca se hual quippa iteco hual amo quilaxlahua, ma yojque nimochia quinami se hual yuli quinami moxtin cate itecojuan. Pampin nimochia pa niquinpalehuis quineltochasi Dios yoj miac lacames quinami huil niquinneltocaltis. ²⁰ Quema, nimochia nehual quinami se

judío quiman niqinmilijtica in judíos in lamachiltisli cuali. Nicnequi niqijitúa, quiman niqinmilijtica in lamachiltisli cuali, nimochía quinami se hual yuli quichijtica in hual quijitúa inminlajtol in judíos hual quimaxtía quinami monequi quitequipanuili Dios. Huan mas que nehual nohuian amo nicpía pa nijcactías inminlajtol in judíos, ma yojque nijcactías pa niqinpaléhuis quinellocasi in judíos hual yulilo quichijtcate len quijitúa inminlajtol. ²¹ Huan quiman niqinmilijtica in lamachiltisli cuali yehuanten hual amo quimatilo in judíos inminlajtol, cuaquinon nehual nimochía quinami se hual amo yuli quinami quijitúa in judíos inminlajtol inahuac quinami quitequipanuillo Dios. Yojque niqinpaléhua pa quinellocasi yehuanten noje. Ma yoj, nicneltoca Dios ilajtol, huan Cristo ilajtol unca lajtic noyolo pa nicneltocas. ²² Cate yehuanten hual quimahuillo pa quichihuasi in hual ilamaxtilisli Cristo quijitúa huil quichihualo. Ca yehuanten nimochía se hual amo quichía in hual quijtulo cuajnesi amo unca cuali. Yoj nicchía pa niqinpaléhuis pa quinellocasi ca chichualisli in lamachiltisli cuali. Ca moxtin nimochía mochi quinami nehual huil pa nyes quinami yehuanten. Yoj nicchía pa cuajnesi niqinpaléhuis sequin pa moquixtilisli pin polehuilisli ca capic quihuica inminlajlaculisli.

²³ Huan nicchía mochi inon pampa niclasojla in cuali lamachiltisli. Nicchía pa yojque nicpías ca in oc sequin in mías hual in cuali lamachiltisli quijitúa pampa Dios yahui quinxiluilá moxtin hual quinellocalo. ²⁴ ¿Amo anquimati quinami unca ca yehuanten hual molalulo pan se laluxtilisli? Moxtin molalulo huan ma yojque jan se san cana in laxlahuilisli. Yojque, ximolalucan pa ancanas in laxlahuilisli. Nicnequi niqijitúa, xiyulican ca mochi anmochicahualisli quinami Dios quinequi, pa ancanas in hual Dios quijtuc neli pampa yahui anmitzmaca. ²⁵ Pan se laluxtilisli, sejse quichía mochi hual huil pa quipanahuis. Huan pa mochijchías pa quipanahuis, yihual quijcuanía mochi hual quitzacuilis pa camo quipanahuis. Yehuanten hual mochijchihualo yojque quichihualo pa yoj canasi se laxlahuilisli hual unca se layahuali lachihuali ca isacayo se cuahuil. Huan in layahuali amo huejcahuas mías tonalijmes. Tehuanten, amo quinami yehuanten, ticanasi chichuenta se layahuali hual huejcahuas, amo quiman lamis. ²⁶ Yoj, nehual nicchía mochi hual huil nicchía pa nicanas nolaxlahuilisli. Amo nicchía quinami se hual molalúa huan amo quimati ca capic molalus pa canas. Huan amo niqinami se hual moantica ca imajmajuan amo quitecuatica nindeno. ²⁷ San inon nicchía: Nicsulahua chichahuac nocuerpo pa yoj nicchías len yes hual nicmati pampa nicpías pa nicchías. Unca quinami nimochicahualtilá nocuerpo. Quema, nicsulahua pa nechneltocas, amo san gá nicpolus nolaxlahuilisli. Inon nicchía pampa cuajnesi sinda amo yoj nicchías, Dios amo quitas cuali notequipanuili pa yihual. Huan inon mas que niqinlamachiltic oc sequin in cuali lamachiltisli.

10

Quinmaca lajtol chichahuac yehuanten hual quinmolancuacuetzililo monos

¹ Nocnían, nicnequi pa anquimatis inon: Quiman totajtzitzían in israelitos yajtiahuiloaya pa inminlali, moxtin cataloaya itzindan in mextemil, huan yehuanten moxtin quipanajti-aje in Al Huejcalan Chichiltic. ² Huan pampa quipiaje Moisés quinlaicantataya, quinellocaje huan yojaje itzindan imextemil inapatilisli Dios huan quipanajtiage in Al Huejcalan Chichiltic. Inon lanextilía quinami yehuanten yeje lacames hual cate lacuayatequili quiman quijtulo yalo quitocalo in Tata ca mochi inminyolo. ³ Moxtin yehuanten quicuaje inon hual Dios nepa pin cielo quintilanilic. ⁴ Moxtin cuiloaya al hual Dios quinmacac, quisac pa se tel. Huan cataya quinami yehuanten noje cuiloaya pa inminyolo ial in Tel. Mochi tonali in Tel quintocaya, huan in Tel yec Cristo. ⁵ Huan mas que Dios quinmiztiahuia mochi in tonalijmes hual yajtiahuiloaya, ma yoj, in mías ca yehuanten amo quipaquiltiloaya Dios. Pampín miquije cajcapa nepa pin lali capa amaqui chantiaya.

⁶ Mochi inon hual quinpanuc yehuanten cate lanextilisli pa tehuanten, pa camo ticayasi lacames hual ticnequilo len amo unca cuali, quinami yehuanten nojen quinequiloaya. ⁷ Huan amo ximochihuacan lacames hual quinmolancuacuetzililo monos quinami sequin ca yehuanten, jan quinami unca lajcuiluli, quijitúa: “Yehuanten molalije pa lacuasi huan pa launisi, huan moquetzaje pa mahuiltisli mijtotijtcate”, quil. (Yoj quinextilije lasojlalisli inminmono hual quichihuaje.) ⁸ Huan ma camo timonilucan lacames ca sihuames pa ticchihuasi len amo cuali, quinami sequin ca yehuanten quichihuaje amo cuali lacames ca sihuames hual amo yeje inminsihuahuan. Huan pampa quichihuaje inon, pan jan se tonali san miquije veintitrés mil ca yehuanten. ⁹ Huan ma camo tijcuilmatijtiacan pan iojli in Tata. Da ticchihuasi yoj, cuaquín ticchihuilijtcate len pa tiquitasi quichi amo cuali Dios techmacahuiltis pa ticchihuasi huan ma yoj amo tejtzacuilis. Sequin ca yehuanten totajtzitzían quichihuaje yoj, huan hualaje cuhuames huan quincuaicuae. Yoj miquije mías totajtzitzían. ¹⁰ Huan ma camo tila'ajajtiacan ilaixpan Dios quinami sequin ca

yehuanten la'ajuahtiahuiniyme huan pampín temuc pin cielo Dios ilanahuatini lamictini in cielo huan quinnmictic míc ca yehuanten.

¹¹ Mochi inon hual quinpanuc yehuanten cataloaya quinami laijnamiqutilisli pa tehuanten. Dios quichíac pa moijcuilusi innojen lajtomes pa yihual technextilis quinami monequi pa timoiztiasi ca melahualisli, tehuanten hual tiyulilo pin tonalijmes hual axan ajsije. Pampín ximoiztiacan, pampa tehuanten tiyulilo quiman lanticate itonalijmes in lalticpan hual axan unca. ¹² Yoje, aquí quijtúa pampa amo quiman yahui quisa pan iojli Cristo, ma lachixtia cuali amo san gá quichías laijlaculisli huan yoje quisas pa yajmo quitocas iojli Dios. ¹³ Innojen amo cuajcuali hual anmitzpanúa amhuanten cate jan innojen hual quinpanulo moxtin oc sequin. Ma yoje, amhuanten huil anquimati pampa anmitzpalehuía Dios. Yihual amo quimacahuiltis pa anmitzpanus len amo cuali hual amo huil anmopepenialtia pa anpanus. Anmitzajsis in amo cuali, Dios anmitzmacas quinami huil anquisas cuali pa inon, huan cuaquinon yoje huil anmopepenialtis.

¹⁴ Cuaquín, lajlasojli nocnán, ximomajtitiacan pa como anquinmolancuacuetzilis in monos, pa yoje amo quiman anmoitas capa quinnmolancuacuetzillilo. ¹⁵ Amhuanten anuncia lacames huan sihuames hual anquimati, huan annimitzilijtica inon pampa yoje anuncia. Huil anquimati amhuanten nojen pampa unca cuali in hual annimitzilía. ¹⁶ Iayo uva coc pin tapalquita hual ticunilo tolaxilulisli ca in oc sequin tocnán, tipehualo tilajlanticate Dios, ticsejticate Dios pa inon. Quiman ticchihualo inon, yojeque ticnextilo pampa ticneltocalo quinami pa tehuanten Cristo quitoyahuac iesli pin cuahuil. Huan in pan ticlapanaló huan tijcualo seje tolaxilulisli ca in oc sequin tocnán. Quiman ticchihualo inon, yoje tilanextillilo quinami ticneltocalo Cristo panuc míc lacocoltilisli pa tehuanten. ¹⁷ In pan hual unca lalapanali ca míc lajlajco, ma yoje unca san se pan. Huan tehuanten, mas que ticate míc lacames huan sihuames, ma yoje ticate san se ca Cristo, pampa timoxtin seje ticpialo tolaxilulisli ca se pan. Huan quinami mochi in lajlajco cate ca se pan, yojeque timoxtin hual tijcualo in pan, ticate se, jan quinami icuerpo Cristo unca se san.

¹⁸ Xiquitacan quinami motequihuilo in israelitos quiman quinnmolancuacuetzilliloaya Dios quinami quijtúa inminlajtol. Yehuanten quicualo inon hual quilalilo quinami huendi pan inon capa quinchichinulo huendis. Yoje cate quinami inahuac Dios pan ipampa in huendi. ¹⁹ Axcán, ¿len nicnequi niquijtúa pan ipampa in lajtomes? Nicnequi niquijtúa pampa amo monotza nindeno in hual yehuanten hual amo quinneltocalo Dios quilalilo quinami huendi pa ilaixpan se mono. Huan amo nicnequi niquijtúa pampa in mono ihuían monotza len. ²⁰ Inon, quema, nicnequi niquijtúa: Neli, yehuanten hual amo quinneltocalo Dios quilalijtcate inminhuendi inminlaixpan ijyecames amo cuajcuali quiman quilalilo ilaixpan se mono. Amo quilalijtcate ilaixpan Dios. Huan amo nicnequi pa anmochías lacames hual quipixtialo ilaxilulisli len hual inminyaxca ijyecames amo cuajcuali. ²¹ Ancuni iayo uva coc pa itapalquita in Tata. Pampa inon monequi pa como ancunis noje in tapalquita hual unca inminyaxca ijyecames amo cuajcuali. Monequi pa como quiman anquichías inon. Huan anlacua capa quicualo ilacualisli in Tata. Pampa inon monequi pa como anquipías anmolaxilulisli ca ijyecames amo cuajcuali ipan capa mon-echiculo yehuanten hual quilalilo len quicuasi inminlaixpan ijyecames amo cuajcuali. ²² ¿Tijcualantisi Dios pa tejchahuatilis topampa tehuanten? ¡Neli unca amo ticpialo míc chicahualisli quinami yihual quipía!

Monequi pa tiyulisi tiqijnamiccitate quinami timopalehuisi timoxtin

²³ Tehuanten huil ticpialo huan huil ticchihualo mochi hual Dios amo quijtuc pa como ticpiasi huan pa como ticchihuasi. Ma yoje, amo unca mochi innojen hual techpalehuía tehuanten. Huan noje amo unca mochi hual quinnpalehuía oc sequin. Huil ticpialo mochi huan huil ticchihualo mochi. Ma yoje amo mochi innojen tejchihuillo pa timochihuasi ilacames Dios cuali quinami yihual quinequi. ²⁴ Ma como caya amaqui hual yuli quitemujtica quinami huil mopaquiltía yihual ihuían. San monequi pa quitemus in hual cayas cuali pa in oc sequin.

²⁵⁻²⁶ Mochi hual quinnamacalo pin lajcotiyán (tianquisli) capa mocuhuillilo len quicuasi, inon xijcuacan huan amo ximomajtcán da cuajnesi cataya nacal hual quilalije quinami huendi inminlaixpan in monos. Amo monequi pa anquilajlanía capa canaje in nacal pampa in lalticpan huan mochi hual unca pin lalticpan unca iyaxca in Tata. Pampín amo xicmahuillan sinda anquichijtica cuali o amo cuali sinda anquicua.

²⁷ Sinda se hual amo quinneltoca Dios anmitznotzas pa anlacas ca yihual, huan anquinequi anyahui ca yihual, cuaquín xijcuacan mochi hual anmitztlalilis anmolaxpan, huan amo xilajlanican da unca huendi pa se mono. Ma como anmitzlaijlacutili anmolajmatilisli calica anquimatis len unca cuali huan len amo unca cuali. ²⁸ Ma yoje, sinda se anmitzilis in unca inacal se huendi hual cataya lalalili ilaixpan se mono, cuaquín

amo xijcuacan, pampa yoje ticpías momajtilisli pa yihual hual anmitzlamachiltic pampa cataya huendi. Mas que mochi pin lalticpan unca iyaxca in Tata, ma yoje amo ticnequi ticchiuilíá amo cuali yihual ilajmatilisli calica quimati len unca cuali huan len amo unca cuali. ²⁹ Amo niquijtutica amhuanten anmolajmatilisli calica anquimatis in cuali huan in hual amo cuali. San niquijtutica yihual ilajmatilisli, yihual hual anmitzilic pampa cataya huendi. Dios nechmaca pa yes noyaxca pa nijcuas len yes nicnequi. Amo monotza nindeno sinda se nechmotexpahuilíá ca Dios pampa quijtúa in hual nehual nicchijtica amo unca cuali. Quema, amo monotza nindeno, pampa Dios nechnextilic yihual amo quita nindeno amo cuali ca len nijcua. In se nechmotexpahuilíá pampa amo chichahuac ilajmatilisli calica quimati in cuali huan amo cuali. ³⁰ Sinda nicsehuía Dios pa in hual nijcua, cuaquin ¿leca nechmotexpahuilíá pampa nijcua in? Nicsehuic Dios pa inon, huan yajmo niquijnamiquíá pampa quilalic ilaixpan in mono. ³¹ Yoje, nocnían, monequi pa anyulis anmopalejtica moxtin, ma ye sinda anquicuas, ma ye da ancunis, ma ye da anquichías len yes. Xicchiuacan mochi pa yoje anquichihuilis Dios mochi pa yoje anquixnextilis quinami Dios unca hué. ³² Xiyulican yoje pa camo anquichías nindeno hual oc sequin quijtulo amo unca cuali, ma yén (yecan) judíos, ma yecan yehuanten hual amo judíos, ma yecan yehuanten hual ilacames Dios. ³³ Jan yoje, nehual niyuli niquinpaquiltitica moxtin pan ipampa mochi hual nicchía. Amo niyuli nictemujtica len yes nechpalehuis pa nicipías len nicnequi nehual. San nictemúa pa nicchías len yes quinpalehuis yoje moxtin, pa yoje yehuanten yesi laquixtili pin ipolehuilisli inminlajlaculisli huan pa yoje canasi in yulilisli yancuic hual Dios quinmacas.

11

¹ Ximochihuacan quinami nehual, xiyulican xilachijtiacan quinami nehual, jan quinami nehual noje niyuli nilachijtia quinami Cristo.

Quinami monequi lachihualo in sihuames quiman monechiculo pa quimolancuacuetzililo Dios

² Axcan ma annimitzili pampa niquita cuali quinami annehijnamiquíá nehual huan mochi in hual annimitzmactic. Huan mochi tonali anyajtía anquinneltocatica mochi ilajtomes in lamaxtilisli hual monequi pa quinneltocasi Dios ilacames jan quinami annimitzmactic. ³ Ma yoje, nicnequi pa anquimatis Cristo quipía lahuelilitilisli pa quinlaicanas mochi lacames. Huan se lalac quipía lahuelilitilisli pa quilaicanas isihua, huan Dios quipía lahuelilitilisli pa quilaicanas Cristo. ⁴ Monequi pa mochi lalac pinahuas hual quilajlanía Dios o quimaxtía ilajtol Dios huan quipía lalalili ilasehualoni (sombbrero) pa itzontecon, pampa inon amo cana cuali. Sinda se lalac quitzaculis itzontecon, unca quinami quijtutica pampa oc se lalac inahuac Cristo quipía lahuelilitilisli pa quilaicanas. ⁵ Huan sinda se sihual quilajlanía Dios huan quimaxtía ilajtol Dios amo quipixtica latzacuali itzontecon, yoje yihual amo quimati momajtia ipampa itzontecon huan monequi pa mopinahuas pampa amo cana cuali. Nesi quinami yihual quijtúa pampa quipía ilahuelilitilisli se lalac. Inon pinahua jan quinami quipiaya laximali itzontecon quinami moximalo in lacames. ⁶ Yojque, sinda se sihual amo quinequi motzacuilíá itzontecon, ma moxima. Huan sinda neli unca pinahualisli pa se sihual quipías laximali itzontecon, cuaquinon ma motzacuili itzontecon. ⁷ Quema, ma caya yojque, pampa in lalac quipía pa quichías yoje. Monequi pa camo motzaculis itzontecon, pampa yihual unca lachihuali pa nesis chicueta Dios huan yoje quinextia nadita ilahuelilitilisli Dios. Amo yoje in sihual. In sihual Dios quichíac pa quinextis quinami Dios quichíac in lalac pa quipías lahuelilitilisli. ⁸ Unca yojque, pampa in lalac Dios amo quichíac pan ipampa in sihual, quichíac in sihual pan ipampa in lalac. ⁹ Noje Dios amo quichíac in lalac pa yes ilapalehuini in sihual, quichíac in sihual pa yes in lalac ilapalehuini. ¹⁰ Pampa inon monequi pa se sihual motzaculis itzontecon pa quinextis quinami ilahuical quipía lahuelilitilisli pa yihual. Noje monequi pa motzaculis itzontecon pa quinnextilis in lanahuatinijmes pin cielo quinami yihual quimati Dios quita cuali pa se sihual motzaculis itzontecon. In lanahuatinijmes pin cielo amo mocahualo pa cayasi ca tehuanten quiman ticmolancuacuetzilijiticate Dios. ¹¹ Ma yoje, aquinojen yesi hual yulilo inahuac in Tata, in lalac huan in sihual cate jan se, lacames amo yulilo amo quipixticate inminlapalehuilisli in sihuames, huan sihuames amo yulilo amo quipixticate inminlapalehuilisli in lacames. Dios amo quinmita in lacames cuali huan in sihuames amo yoje cuali. Quinmita se jan quinami in oc se. ¹² Huan quiman Dios quipehualtic mochi, in sihual yec lachihuali pan ipampa in lalac. Axan in lalac lacati pan ipampa in sihual. Dios quinchíac mochi huan quilalic pa yesi yoje.

¹³ Xiquitacan huan xiquijnamiquican len unca cuali. ¿Anquijtúa cana cuali pa se sihual quilajlanis Dios sinda amo unca latzacuali itzontecon? No, amo cana cuali. ¹⁴ ¿Amo

anmitznexitlá inon quinami Dios quinchíac lacames pampa unca pinahualisli pa se lalac sinda quipía itzondi huejcanic? ¹⁵ Ma yoje, sinda se sihual quipía itzondi huejcanic, unca cualtichin pa yihual. Huan cana cuali quiman quipía yoje. Unca pampa Dios quimacac in sihual itzondi huejcanic pa yes chicuenta latzacuali itzontecon. ¹⁶ Yoje, sinda se nesi quinami quinequi quinlaxilía lajtomes inahuac inon, ma quimati pampa tehuanten in lanahuatinijmes amo ticchihualo oc se lachihualisli quiman ticlajlanilo Dios huan quiman ticmaxtilo ilajtol. Huan amo quichihualo oc se lachihualisli in oc sequin omitos ilacames Dios cajcapa monechiculo pa quimolancuacuetzilisi.

Amo cana cuali quinami in corintotecos quicualo ilacualisli in Tata

¹⁷ Axan, ca inon hual nía annimitzlaquetzilía, nía annimitzilía pampa amo anquichijtica cuali. Quiman anmonechicúa, amo anmitzpalehuía, annimichihuía amo cuali. ¹⁸ Nipehua annimitzlaquetzilijitica inon: Quiman amhuanten in laneltocanijmes anmonechicúa pa anquimolancuacuetzilisi Dios, nechililo pampa amo mochua pa cayasi sequin hual amo cate ca se lajtulisli ca oc sequin. Huan niquijtúa pampa nadita in hual nechililo unca yoje quinami quijtulo. ¹⁹ Unca pampa quipía pa cayasi lacames hual amo cate ca se lajtulisli ca in oc sequin hual quineltoalo cuali in lamaxtilisli hual in lanahuatinijmes quinnilije. Quema, quipía pa cayasi in lacames pa yoje capa anunca amhuanten momatisi cuali calía cate yehuanten hual neli quineltoalo Dios ilamaxtilisli. ²⁰ Yoje, mas que anmonechicúa pa anquimolancuacuetzilisi Cristo pan ipampa ilacualisli in Tata, neli amo unca ilacualisli in Tata hual anquicua. ²¹ Amo huil yes ilacualisli in Tata sinda pehualo lacualo sequin quiman ayamo ajsilo in oc sequin. Huan yoje, lamí inon ca se hual mayantica, huan oc se hual cunic mías mochía lahuantica. ²² ¿Leca, nuso? ¿Amo anquipía anmochan capa huil anlacua huan anlauni? ¿Leca amo anmochahuas nepa pa anlacuas huan anlaunis? Quiman anlacua yoje capa anmonechicúa, anquinxixicujtica ilacames Dios hual cate lanechiculi nepa, huan anquinpajitica yehuanten hual amo huil quipialo len quicualo. ¿Len annimitzilía amhuanten pampa anquichía inon? ¿Annimitzilisi len cuali pampa anquichía yoje? ¡Xiquitacan! ¡Amo quiman annimitzilisi len cuali pampa anquichía yoje, annimitzajua!

Ilacualisli in Tata

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³ Annimitzjinamiquiltis in hual annimitzilic pa anquimatisquiaya leca tijcualo ilacualisli in Tata. Annimitzilic quinami yihual noje nechmachiltic, unca inon: Pa in layúa quiman Judas quitemacac in Tata Jesús ca yehuanten hual quinequiloaya quimictilo, Jesús canac pan. ²⁴ Huan quiman quisehuic Dios, quilapanac in pan huan quijtuc: “In unca nocuerpo (nonacayo) nehual hual nictemaca pa yes lamictili pa amhuanten. Amo ximocahuacan pa anquichías inon pa anquijnamiquis mochi hual nicchíac pa amhuanten.” ²⁵ Huan jan yoje canac in iayo uva coc pin tapalquita quiman lamije lacuae, quijtuc: “In iayo uva coc unca noesli. Noesli toyahuis pa yoje niclalis in lajtulisli yancuic hual nicchia pa amhuanten. Amo ximocahuacan pa anquichías inon quiman yes ancunis yoje quinami annimitzilijitica. Xicchihuacan yoje pa anquijnamiquis mochi hual nicchíac pa amhuanten.” ²⁶ Cristo techilic pa ticchihuasi yoje pampa quiman yes anquicuas in pan huan ancunis in iayo uva coc, yoje anquilamachiltitica quinami miquic in Tata pa tehuanten. Anquilamachiltitía inon pa quiman ajsis in tonali hual yihual hualas oc sejpá.

Quinami monequi pa tijcuasi ilacualisli in Tata

²⁷ Pampa inon aquí yes hual quicuas in pan huan cunis iayo uva coc calica tiquijnamiquilo in Tata, huan quichías yoje hual amo cana cuali pa quichihuasi yoje ilacames Cristo, cuaquín cayas latexpahuilí in se pampa amo quijnamiquía icuerpo (inacayo) huan iesli in Tata. ²⁸ Pampín, ma moita se ihuían laijtíc iyolo pa quimatis sinda quijnamiquía Cristo icuerpo huan iesli quinami monequi pa quijnamiquis se. Cuaquinon ma quicua in pan huan ma cuni iayo uva coc. ²⁹ Ma quichía yoje pampa Dios quijtús yihual quipía pa yes lacocoltisli sinda quitas ilacualisli Dios quinami quinnimita mochi oc sequin lacualisli quiman lacua huan launi. Se quinami yihual amo moijnamiquiltía leca motemacac Cristo pa miquis. ³⁰ Pampa inon, cate ca amhuanten mías hual Dios quinmacac cocolisli huan sequin capa amhuanten miquije. ³¹ Ma yoje, sinda timoitaloaya tehuanten noje laijtíc toyolo pa yoje ticmatilosquiaya in hual ticchihualo hual Dios amo quixtoaca, cuaquín Dios amo techmacaya lacocoltisli. ³² Huan sinda in Tata techmaca lacocoltisli, techmaca pa timomajtisi pa ticchihuasi in amo cuali. In Tata tejchihuía yoje pa camo quipías pa techilis ticpiasi pa tiquisasi pa ilaixpan yihual jan quinami yehuanten pin lalticpan hual amo quineltoalo.

³³ Yoje, nocnán, quiman anmonechicúa pa anquicuas ilacualisli in Tata, ximochiacan pa huil ajsisi moxtin. ³⁴ Sinda se quimati pampa mayantihuala, cuaquín ma lacua pa ichan pa camo anmitzmacas lacocoltilisli Dios pampa amo anmonechicúa pa anlacuas quinami cana cuali pa Dios ilacames. Huan innojen oc sequin lachihualisli, annimitzilis quinami monequi pa anquichías quiman niajsis.

12

Quinami in Espíritu Santo quimaca lahuelilitlisli mochi sejse in laneltocanijmes

¹ Ma antimitzilican, nocnán, quinami in Espíritu Santo techueliltía, nicnequi pa anquimatis innojen.

² Anquimati pampa quiman ayamo anquineltocaya Cristo, amo cataya laijtíc amhuanten in Espíritu Santo huan pampín, Satanás anmitzlaicanaya pan ojlimes amo cuajcuali pa anquinmolancuacuetzilis monos hual amo lajtulo. Quema, mochi tonali cataya quinami yihual anmitztilanac pa ancanasquiaya ojlimes capa anmohuicaya huejca capa Dios amo cataya. Ma yoje, axan anquipía in Espíritu Santo. ³ Yoje, annimitzmachiltía sinda se lacal hual lajtutica pan ipampa Dios iEspíritu Santo amo quiman quijtus: “¡Jesús unca elehuís!” Huan noje amo quijtus oc se lajtol calica quihuejuecaltis Jesús. Huan amaqi huil quijtúa: “¡Jesús unca in Tata!” sinda amo quijtúa pan ipampa Dios iEspíritu Santo, pampa san in Espíritu Santo huil techmachiltía inon.

⁴ Ma yoje, cate miac lahuelilitlisli hual Dios in Espíritu Santo techmaca, quixiluilía mochi sejse quinami quinequi. ⁵ Huan Dios ilacames huil quitequipanuililo, se ca se tequipanulisli, oc se ca oc se tequipanulisli. Ma yoje unca yihual in Tata hual tictequipanuililo. ⁶ Huan monequi pa quichi huasi se tequipanulisli yoje huan oc se tequipanulisli amo quinami yoje, pampa sequin amo cate quinami oc sequin. Ma yoje, unca yihual Dios hual quinquitequipanultía ilacames ca mochi lahuelilitlisli hual quimaca. ⁷ Dios quinequi pa canasi lapalehuilisli mochi sejse pan ipampa ilahuelilitlisli in Espíritu Santo hual unca pa laijtíc in laneltocanijmes. ⁸ Yoje, Dios quimaca se in lahuelilitlisli pa quimatis niman cuali Dios ilajtól. Huan pan ipampa inon, quimati lapalehuía cuali. Huan Dios quimaca in oc se in lahuelilitlisli pa quijtus ca lajmatilisli len quinequi quijtúa ilajtól Dios, quimaca in lahuelilitlisli jan quinami quipía yihual in Espíritu Santo. ⁹ Huan quimaca oc se in lahuelilitlisli pa quilalis miac laneltocalisli ca in hual quijtuc Cristo, huan pampa inon huil quichía inon hual Dios quinequi pa mochías. Huan quimaca in laneltocalisli hué pan ipampa yihual in Espíritu. Huan yehuanten hual Dios quimaca in laneltocalisli hué, cuajnesi quimaca lahuelilitlisli se pa quinpajtis cocoxquimes, in pan ipampa in se Espíritu Santo. ¹⁰ Huan quimaca lahuelilitlisli oc se pa quinchías innojen hual quinnmahuisultilo lacames ca lamajtilisli, huan cuajnesi quimaca lahuelilitlisli oc se pa quilamachiltía ca chicahualisli pa yoje quinpalehuís cuali pa quineeltocasi lacames in hual Dios quilic. Huan pa oc se quimaca lahuelilitlisli pa quimatis sinda oc sequin lajtulo pan ipampa in Espíritu Santo huan sinda lajtulo pan inminpampa iyyecames amo cuajcuali. Huan Dios cuajnesi quimaca lahuelilitlisli se pa lajtus ca oc sequin lajtomes hual amo quiman pehuac quimatic, lajtomes hual in Espíritu Santo quihueliltic pa lajtus jan ajnaxcan. Huan pa oc se Dios quimaca lahuelilitlisli pa quimatis len quinequi quijtúa in se hual lajtúa ca oc se lajtól. ¹¹ Unca se Espíritu, yihual in Espíritu Santo hual amo mochua pa quinhueliltis Dios ilacames pa quinchihuasi mochi inon. Yihual quinxiluilía mochi sejse ihuán se lahuelilitlisli huan oc se lahuelilitlisli quinami yihual in Espíritu Santo quita cuali.

Timoxtin ticate quinami se cuerpo san

¹² Yoje quichía pampa jan quinami se lacal quinpía imajmajuan huan icxihuajmes huan itzontecon, ma yoje, yihual unca se san. Huan jan yoje unca Cristo, yihual se san, mas que tihuanten icnían ticate miac. ¹³ Sinda ticate judíos, sinda ticate icnían hual amo judíos, sinda ticate inmintequipanujquimes tecojuan hual quinchihualtilo huan amo quinnlaxlahuilo, sinda ticate tequipanujquimes hual quinnlaxlahuilo, jan yoje timoxtin ticate iyaxca pampa noje timoxtin ticataloaya lacuayatequili pan ipampa se Espíritu hual ticanaje pa toyolo. Pampa inon, Dios techita quinami ixolomes, techita quinami se san pampa timoxtin ticpialo in se Espíritu.

¹⁴ Icuervo (inacayo) se nesi quinami se san. Ma yoje quinpía miac hual iyaxca, quinami inacas huan imajmajuan huan icxihuajmes huan iixtololojmes. ¹⁵ Sinda huil lajtuya se icxían huan quijtuya: “Nel amo niunca ca icuerpo pampa amo niunca icuerpo imajma”, ma yoje mochua ca icuerpo mas que quijtuya pampa amo cataya ca icuerpo. ¹⁶ Huan sinda huil lajtuya se inacas huan quijtuya: “Amo niunca ca icuerpo pampa amo niunca iixtololon”, ma yoje, mochua ca icuerpo mas que quijtuya pampa amo unca ca icuerpo. ¹⁷ Sinda mochi icuerpo se cataya jan iixtololon san, cuaquín ¿quinami lacaquia?

Huan sinda mochi icuerpo cataya jan pa lacaquis san, cuaquín ¿quinami lajnecuiaya? ¹⁸ Yojque, quinami unca axan, Dios quinlalic innojen pa se icuerpo, quinlalilic yoje quinami quinequiaya. ¹⁹ Sinda mochi cataya ma tiquijtucan se imajma, cuaquín amo cataya se icuerpo. ²⁰ Quinami unca axan, cate imajma huan icxían huan iyacatzol, cate míac. Ma yoje, unca san se icuerpo.

²¹ Huan se amo quiman quijtusquiaya: “Nicipía noixtololon huan amo monequi pa nicipías nomajma.” Huan amo quiman quijtusquiaya: “Nicipía notzontecon huan pampa inon amo monequi pa nicipías nocxían.” ²² No, monequi pa tiquijtusi pampa quema, monequi pa ticpiasi mochi innojen. Amo huil tipanuloaya cuali sinda amo tiquinpialoaya innojen hual iyaxca tocuerpo hual tiquijtulo amo monotzalo míac. ²³ Huan innojen ca tocuerpo hual tiquijtulo amo monequi pa tiquinmacas míac lasojlalisli, ma yoje innojen tiquincuejtilo ca laitalisli. Huan innojen hual iyaxca tocuerpo hual sinda moitalo yehuanten, yoje tipinahualo, tiquinlaquentilo pa camo moitasi huan yoje tiquinnextililo míac lasojlalisli. ²⁴ Ma yoje, pan tocuerpo capa amo tipinahualo, amo monequi pa tiquinlaquentisi quinami pan tocuerpo capa tipinahualo. Pampín, unca melahuac inon: Dios quichíac cuali tocuerpo huan techajxiltic cuali tomajmajuan huan tocxihuajmes huan tonacas huan mochi. Yojque quimaca pa canasi míac lasojlalisli innojen hual amo monotzalo míac. Yojque Dios quichíac tocuerpo huan yojque unca ca Cristo icuerpo hual tehuanten ticate, nicnequi niqijtúa innojen hual cate quinami icamac huan imajmajuan huan icxihuajmes icuerpo Cristo. ²⁵ Dios quichíac yoje pa camo moxilusi in lacames huan sihuames hual cate quinami Cristo icuerpo. Quema, Dios quinequi pa moxtin hual cate quinami Cristo icuerpo, quinequi quijtúa, moxtin in laneltocanjimes, Dios quinequi pa moitasi mochi seje. Quinami quita in se, yoje ma quita in oc se. ²⁶ Huan yoje pan ipampa quinami Dios quichíac cuali Cristo icuerpo pa yojque cajsisi cuali in laneltocanjimes, axan, sinda se mococúa, cuaquín mochi icuerpo, quinequi quijtúa, moxtin laneltocanjimes, mococulo inahuac in se. Huan sinda se ilaneltocani Cristo icuerpo cana lasojlalisli, cuaquín moxtin laneltocanjimes quipialo paquilisli ca yihual.

²⁷ Yoje, amhuanten anmoxtin anunca quinami icuerpo Cristo huan mochi seje capa amhuanten anunca quinami icxían o imajmajuan o iyolo o inacas. ²⁸ Huan Dios quilalic pa sequin ilacames lapalehuilo. Quinlalic lanahuatinijmes hual pehuaje quilamachiltije in lamachiltilisli cuali. Cuaquinon quinlalic lajtunijmes hual quinmachilitlo len quinequi quijtúa Dios ilajtol. Cuaquinon quinlalic lamaxtinijmes. Cuaquinon quilalic pa sequin ca Dios ilahuelilitilisli huil quinchihualo lachihualisli hual quinmahuisultilo ca lamajtilisli lacames. Huan quilalic pa sequin quipialo lahuelilitilisli pa lapajtisi. Quilalic pa sequin quimatisi cuali quinami lapalehuisi, quilalic pa sequin yesi lacames hual quimatisi huelitisi capa cate Dios ilacames, huan quilalic pa sequin lajtusi ca oc sequin lajtomes. ²⁹ ¿Cate lanahuatinijmes moxtin? Amo cate. ¿Cate lajtunijmes moxtin? ¿Cate lamaxtinijmes moxtin? ¿Quinchihualo moxtin innojen hual quinmahuisultilo lacames ca lamajtilisli? ³⁰ ¿Quipialo moxtin in lahuelilitilisli pa lapajtisi? ¿Lajtulo moxtin ca oc sequin lajtomes? ¿Quipialo moxtin in lahuelilitilisli pa quimatisi len quijtulo yehuanten hual lajtulo ca oc sequin lajtomes? ³¹ Amo moxtin quinpialo innojen lahuelilitilisli. Ma yoje, xictemucan pa in Espíritu Santo anmitzhueliltis ca innojen lahuelilitilisli hual quinchihuilo niman cuali moxtin laneltocanjimes. Cate sequin lahuelilitilisli hual amo ajsilo quinchihuilo yoje cuali. Huan nía annimitznextilía se ojli niman cuali pa ancanas. Mas que se cuajnesi quinpía in oc sequin lahuelilitilisli, ma yoje amo quichihuili yoje cuali quinami in ojli nican quichihuili.

13

In unca quinami yuli se sinda quinlasojla oc sequin

¹ Sinda nehual nicipiaya lahuelilitilisli pa nilajtusquiaya ca mochi inminlajtomes moxtin lacames pa mochi in lalticpan, quema, huan ca inminlajtomes in lanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) noje, huan sinda amo nicmatiaya nilalasojla, cuaquinon nimochihuaya quinami xahuanilisli hual lalacajsoma, quinami se quihuitectiahuiaya se teposli. ² Huan sinda nicipiaya in lahuelilitilisli pa niquijtusquiaya ilajtol Dios jan axcan quiman yihual quilalisquiaya pa noyolo, huan sinda nicmatiaya mochi quinami unca Dios hual lacames san huil quimatilo quiman Dios quinnextilía, huan sinda nicmatiaya mochi hual Dios quimati huan len quichía, huan sinda nicmatiaya nicneltoca in Tata pa yojque huil niqinmijcuanisquiaya lomas (tepemes) ca capic yes, huan ma yoje sinda amo nicmatiaya nilalasojla, cuaquinon amo nimonotzaya nindeno. ³ Huan sinda nicanaya mochi len noyaxca pa niquinxiluilis ca yehuanten hual amo quipialo len pa quicuasi, huan sinda nimotemacaya

pa nechmictlosquiaya ca tixuxli pampa nicneltocaya Dios ca míac chicahualisli, huan ma yoje amo nicmatiya nilalasojla, cuaquín amo nechmacaya lapalehuilisli nindeno.

⁴ Sinda se quimati lalasojla, yihual mopepenialtía pa quipanus mochi lacocoltilisli hual ajsis pan yihual. Sinda se quimati lalasojla, yihual amo mocahua pa quichihuilis cuali oc sequin, huan amo chahuatía, amo mocualanilía. Sinda quimati lalasojla se, yihual amo moilía quinami unca niman cuali yihual. Amo laijnamiquía pa iyolo pampa yihual unca hué. ⁵ Amo quinchihuilía oc sequin nindeno hual amo cana cuali. Amo quitemúa pa quipías mochi quinami yihual quinequi. Amo quitemúa pa canas mochi len yihual quinequi. Amo momacahuilítia pa mocualantitiquisas. Amo quijnamiquía mochi in amo cuali hual quichihuililo oc sequin, pa yoje molacuepilis. ⁶ Amo quipía paquilisli sinda quichihualo oc sequin len amo cuali. Ma yoje, quipía paquilisli ca oc sequin sinda yulilo melahuac. ⁷ Sinda se quimati lalasojla, amo latenehua sinda quinpanúa in lacocoltilisli hual quinpanúa oc sequin pampa quichihuaje laijlaculisli. Sinda se quimati lalasojla, quinectía quinteloca pampa yes cuali mochi hual oc sequin quichihualo. Sinda se quimati lalasojla, yihual quichixtía pa mochi lamis cuali. Sinda se quimati lalasojla, yihual amo mocahua lasulahuali sinda quipánúa len amo cuali pampa quimati lalasojla. No, yihual quimacahuilítia pa quipanus in amo cuali.

⁸ Amo quiman mocahuas pa cayasi yehuanten hual quimatilo lalasojlalo, lasojlalisli amo quiman lamis. Amo unca yoje ca in lahuelilitlisli pa quijtus se ilajtol Dios sinda Dios quilalía pa iyolo se. Se tonali in lahuelilitlisli yajmo quipías pa yes. Huan mas que unca in lahuelilitlisli pa lajtus ca oc se lajtol hual amo quiman canac se, ma yoje in lahuelilitlisli lamis se tonali. Huan mas que unca in lahuelilitlisli pa quipías lajmatilisli hual san Dios quimaca, ma yoje, se tonali in lahuelilitlisli yajmo quipías pa yes. ⁹ Unca pampa axan ayamo tiajsilo ticmatilo mochi yoje quinami tialo ticmatilo, huan ayamo tiajsilo tiquijtulo ilajtol Dios hual quilalía pa toyolo yoje quinami huil tiquijtusi. ¹⁰ Mas que yoje unca axcan, mochi cayas lachihuali quinami Dios quilalic pa cayas. Cuaquinon yajmo cayas mochi inon hual amo quiman ajsis yec lachihuali quinami Dios quilalic pa cayasquiaya. Inon panus quiman Cristo ajsis cayas ca tehuanten.

¹¹ Quiman nicatani xolol, nilajtuni quinami se xolol, nilajnamiquini quinami se xolol, nicpiani laijnamiquitilisli quinami se xolol. Nimochíac lalac, nimocahuac pa nicchiasquiaya mochi quinami nicchihuani quiman nicatani tipichin. ¹² Huan jan yoje unca ca tehuanten axan, pampa axan ticmatilo nadita quinami unca Dios, amo mochi. Ticate quinami se hual lachía ca se espejo pa moicalcan, amo lachía cuali. Hualas Cristo, cuaquinon tilachiasi quinami yehuanten hual moitalo iixco ca iixco. Axan ticmatilo jan nadita san. Hualas Cristo, cuaquinon nicmatis mochi inahuac Dios, jan quinami Dios pa yina huan axcan quimatic mochi nonahuac nehual. ¹³ Yoje, se tonali, yajmo monotzasi nindeno innojen calica techuelitía in Espíritu Santo. Ma yoje mocahuasi in yeyenten: Tolaneltocalisli hual ticlalije ca in hual Dios techilía quinami yihual unca, toyulilisli ca Cristo hual ticchialo ca mochi laneltocalisli huan ticchixtiasi pa quiman hualas oc sepa Cristo, huan lasojlalisli. Huan ca in yeyenten, unca in lasojlalisli hual míac monotza. Amo yoje míac monotzalo in oc sequin.

14

In lajtulisli ca oc sequin lajtomes quinami in Espíritu Santo quihueliltía se

¹ Xictemucan ca mochi anmoyolo pa anquimatis anlalasojlas huan xicnequican ca mochi anmoyolo pa in Espíritu Santo anmitzhueliltis ca len yes lahuelilitlisli hual quipía pa anmitzmacas. Xicnequican míac pa anquipías in lahuelilitlisli pa anquijtus Dios ilajtol hual yihual anmitzlaílía pa anmoyolo. Amo yoje míac xicnequican pa anquipías innojen oc sequin lahuelilitlisli. ² Quema, in lahuelilitlisli monotza niman míac, amo yoje míac monotza in lahuelilitlisli pa lajtus ca se lajtol hual in Espíritu Santo quihueliltía se pa lajtus. In unca pampa yihual hual motequihuía lajtúa ca se lajtol amo lajtutica ca lacames. Yihual lajtutica ca Dios, pampa amaqui ca icnían quimati len quijtúa. Ma yoje, pan ipampa in lajtol, yihual quijutica ilajtomes Dios hual oc sequin amo huil quimatilo sinda yihual Dios amo quinnextilía len quinequi quijtúa. ³ Amo unca yoje ca se hual quijtúa Dios ilajtol ca inminlajtol icnían, pampa yihual quinlaquetziliztica lacames huan sihuames. Yoje quinpalehuía pa mochihuasi lacames huan sihuames hual cuali quitocalo Dios. Huan quinchicahuilítia pa huil lachihuasi quinami Dios quinequi. Quinchicahuilítia pa quinpalehuís pa mopepenialtisi de mochi in amo cuali hual Dios quimacahuilítia pa quinpanus. ⁴ Amo yoje ca yihual hual lajtúa ca se lajtol hual quihueliltía in Espíritu Santo. In se san mopalehuía yihual ihuían pa quimatis quitocas Dios cuali. Yihual quinpalehuía moxtin hual monechiculo ca yihual, san sinda quimati quinnmilia Dios ilajtol ca inminlajtol.

⁵ Nicnequisquiaya pa anmoxtin anlajtusquiaya ca lajtomes hual in Espíritu Santo anmitzhueliltía pa anquijtus. Ma yoje, monotza míac in lahueliltílisli calica quijtus se ilajtol Dios pa moxtin quimatisi, huan amo yoje monotza pa lajtus se ca oc sequin lajtomes hual in Espíritu Santo huil anmitzhueliltía pa anquijtus. San sinda unca se hual quimati quinmilia in oc sequin len quinequi quijtúa inon hual quijtúa yihual hual lajtúa ca oc se lajtol, cuaquinon moxtin hual monechiculo quicaquisi lajtol hual quinpalehuis pa mochihuasi lacames hual quimatilo quitocalo Dios cuali. ⁶ Axan, nocnían, sinda nilajtutihuala ca amhuanten ca oc sequin lajtomes hual in Espíritu Santo nechueliltic pa niquijtusquiaya, cuaquinon ¿quinami annimitzpalehuis sinda annimitznotzas ca lajtomes hual amo anquimati len quinequilo quijtulo? Cuajnesi annimitzilis len Dios nechlamachiltic hual anmitznexilis quinami yihual tejchiuiliá. Cuajnesi annimitzilis len lajmatilisli hual nechmacac. Cuajnesi annimitzilis len lajtol hual yihual nechmaca pa annimitzpalehuis pa anmochías cuali ca lajmatilisli hual ayamo anmonextilic. Cuajnesi annimitzilis len ilamaxtilisli yihual, huan amo anquimatis len annimitzilis.

⁷ Huan jan yoje sinda in latzotzonaloní latzotzona, ma tiquijtucan in flauta, in arpa, huan sinda amo latzotzonalo cuali, cuaquinon ¿quinami huil quislacúa se len cantadita (cuical) quitzotzona? ⁸ Huan noje, sinda in guaches quichixticate pa moanasi huan se quipitza in lancaquetzaloni amo quitzotzonica cuali, cuaquín ¿quinami quimatisi mochijchiuasi pa moanasi? Amo huil. ⁹ Huan jan yoje amhuanten nojen, sinda amo anlajtúa ca lajtomes hual quimatilo anmocnían, cuaquín ¿quinami quimatisi len anquijtúa? Yojque ancayas quinami se hual laquetza ca in iyecal, amo monotza nindeno in hual anquijtúa. ¹⁰ Ticmatilo pampa cate míac lajtomes pin lalticpan hual amo huil tilajtulo, huan mochi innojen quipialo yehuanten hual quimatilo len quijtulo. ¹¹ Ma yoje, sinda amo nicmati len quinequi quijtúa in lajtol, cuaquinon yihual hual lajtutica nechitas quinami se hual amo yuli capa chanti yihual, huan niquitas in se hual lajtutica quinami se hual amo yuli capa nichanti nel. ¹² Huan unca jan yoje ca amhuanten nojen quiman anmonechicúa pa anquimolancuacuetzilis Dios. Neli anquinequi míac pa ancanas in lahueliltílisli calica huil anmitzhueliltía in Espíritu Santo. Pampa inon, xictemucan quinami anquinneltocaltis niman cuali moxtin yehuanten hual monechiculo ca amhuanten pa anquilajlanis Dios.

¹³ Yoje, aquí lajtúa ca se lajtol calica in Espíritu Santo quihueliltic, ma quilajlani Dios pa canas in lahueliltílisli pa quijtus len quinequi quijtúa. ¹⁴ Monequi pa quilajlanis yoje, pampa ma tiquijtucan sinda nehual niclajlanía Dios nilajtutica ca oc sequin lajtomes calica in Espíritu Santo nechueliltía, cuaquín unca noyolo hual quilajlanía Dios. Ma yoje, ca notzontecon amo niquinamiquía in hual niquijtutica. ¹⁵ Cuaquín, ¿len monequi pa nicchías? Niclajlanis Dios pan ipampa noyolo, huan noje niclajlanis pan ipampa nolajnamiquilisli. Nijcantaruilis Dios pan ipampa noyolo, huan noje pan ipampa nolajnamiquilisli nijcantaruilis. ¹⁶ Monequi pa nicchías yoje, pampa sinda nilajtus ca oc se lajtol, cuaquín quiman niquinmílis lajtomes huejué pa Dios pan ipampa noyolo, in se hual calaquis capa tehuanten timonechicujticate huan amo quimati, axcan ¿quinami quimatis yihual unca ca se lajtulisli ca nehual sinda nicsehuía Dios? Amo huil sinda amo quimati len niquijtúa. ¹⁷ Tehual noje, ticchía cuali sinda ticsehuía Dios ca in lajtol. Ma yoje, in oc se hual noje unca se ixolol Dios yoje amo unca lapalehuili pa quineltozas cuali. ¹⁸ Nicsehuía Dios pampa in Espíritu Santo nechueliltía pa nilajtus ca míac oc sequin lajtomes, huan anmoxtin amo yoje míac. ¹⁹ Ma yoje, quiman niunca capa tocnían laneltocanijmes monechicujticate, nicnequi pa niquinmaxtis, huan pampín nicnequisquiaya míac pa niquijtusquiaya se ome lajtomes ca in lajtol hual quimatilo tocnían huan amo quiman nicnequisquiaya nilajtu ca míac lajtomes hual amaqui quimati len quinequilo quijtulo.

²⁰ Nocnían, amo xiyén (xiyecan) quinami xolomes quiman anquinmijnamiquía in míac ilahueliltílisli in Espíritu Santo. Quema, xiyén quinami xolotzitzindis hual amo quimatilo míac quinami quichihualo amo cuali. Ma yoje, quinami anlajnamiquía, axan ximochihuacan quinami lacames hual quimatilo. ²¹ Pa ilajtol Dios unca lajcuiluli, yoje quijtúa: “Niquinlaquetzilis in lacames nican pan inminpampa lacames hual amo lacatije nican. Yehuanten lajtusi ca lajtomes hual amo quimatilo nican. Ma yoje, amo nechneeltocasi innojen lacames nican, yojque quijtúa in Tata”, quil. ²² Yoje, in lahueliltílisli in Espíritu Santo quimaca. Pan ipampa inon quicaquilo in hual Dios quinmilia yehuanten hual quineltozal Cristo. Amo unca pa yehuanten hual amo quineltozal Cristo. ²³ Yoje, ma tiquijtucan pampa monechicujticate pan se lajcotiyan moxtin yehuanten hual iyaxca Dios, huan moxtin lajtuticate ca in lajtomes hual oc sequin amo quimatilo, hual in Espíritu Santo quinnmaca.

Cuaquín sinda hualalo capa yehuanten sequin hual amo quineltoalo, yoje yehuanten hual amo Dios ilacames yalo quijtulo pampa quipoluje ilaijnamiqulislí yehuanten hual Dios ilacames. ²⁴ Huan pa oc se lajcotiyan capa monechicujticate, moxtin quijtuticate ilajtol Dios ca lajtol hual moxtin quimatilo. Cuaquín sinda calaquis capa yehuanten se hual amo quineltoalo Cristo huan amo quimati len quijtúa ilajtol Dios, cuaquinon quijnamiqulislí ilaijlaculislí hual quichíac. Quijnamiqulislí pan ipampa len quililo moxtin hual quijtuticate ilajtol Dios. Yoje yihual moitas quinami quilajlaniaya se la'ajuani len yes quichíac. Unca pampa Dios ilajtol quinextilía ilaijlaculislí. ²⁵ Pampín, axan quimatis pampa amo cate cuali innojen lachihualislí amo cuajcuali hual quimpiaya lalatlí pa iyolo. Yoje quicocus iyolo pampa quichíac in laijlaculislí. Pampín mopachus pampa yihual quimatis yihual unca iyampa Dios. Huan yihual quimolancuacuetzilis huan lamachiltis pampa Dios neli unca ca amhuanten.

Monechiculo tocnían, ma quichihuacan mochi pa canas cuali

²⁶ Yoje, nocnían, ¿len yes cuali pa anquichías quiman anmonechicúa? Sinda se quipía se alabanza, sinda se quipía se lamaxtilislí, se lanahuatilisli hual Dios quinextilic, sinda quipía len pa quijtus pan ipampa se lajtol hual in Espíritu Santo quihueliltic pa quijtus, sinda se quipía in lahueliltisli pa quijtus len quinequi quijtúa in oc se lajtol, cuaquín ma quinchihuacan innojen se huan cuaquín oc se. Ma caya mochi pa quinpalehuis yehuanten ilacames Dios pa quineltoalo Cristo ca chichahualislí. ²⁷ Sinda cate aquinojen quinequilo quijtulo ilajtol Dios ca se lajtol hual in Espíritu Santo quimaca, ma lajtucan jan ome san, o san ye lacames, yehuanten san. Huan ma lajtucan jan se, cuaquín in oc se. Ma caya se hual huil quinmilis in oc sequin hual nepa cate lanechiculi len quijtuje yehuanten hual lajtuloaya ca in oc se lajtol hual quinhueliltic in Espíritu Santo. ²⁸ Huan sinda amo unca se hual huil quinmilis in oc sequin len quililoaya yehuanten hual lajtuloaya ca in oc se lajtol, cuaquín ma camo nahuatican sinda cate capa lanechiculi tocnían, jan ma lajtu sejse ca Dios ca in lajtol quiman cayas ihuían. ²⁹ Huan yehuanten hual quipialo in lahueliltisli pa quijtus ilajtol Dios hual yihual quilalic pa inminyolo, ma lajtucan ome o ye ca anmolajtol. Cate lanechiculi nepa oc sequin hual quipialo lahueliltisli pa quimatis sinda se lajtutica pan ipampa in Espíritu Santo. Ma quincaguican pa quimatis sinda in hual quijtuticate cate ilajtomes in Espíritu Santo. ³⁰ Huan sinda unca oc se nepa hual Dios quimacatiquisac len pa quinnexilis ilacames Dios hual cate nepa, cuaquín ma mocahua in se hual pehuac quinnilic ilajtol Dios. ³¹ Pampa inon mochi sejse ca amhuanten huil anquijtus ilajtol Dios, pa yoje moxtin huil monexilisli huan cayasi lachicahuatili pa inminyolo. ³² Huan yehuanten hual quijtulo ilajtol Dios, ma quimati sejse quisulahuah lahueliltisli pa quijtus, pa yoje quimacahuiltis pa lajtus oc se. ³³ Dios amo quixtoxa sinda ilacames monechiculo huan lajtulo moxtin pampa mochi sejse amo quinequi quimacahuiltia oc se pa lajtus nadita. Dios quixtoxa pa cayas mosehuilisli ca mochi hual ticchihualo.

³⁴ Quinami unca ca moxtin pin calimes capa monechiculo in laneltocanijmes, monequi pa in sihuames amo nahuatisi quiman cate lanechiculi Dios ilacames, pampa in sihuames amo cate lamacahuilti pa lajtusi. Monequi pa mosulahuasi, quinami noje quijtúa Dios ilajtol. ³⁵ Huan sinda quinequilo monexililo len, ma quilajlanican inminlahuicalhuan pa inminchan. Unca pinahualislí pa se sihual lajtus capa monechiculo Dios ilacames.

³⁶ Sinda anquijtúa pampa amo unca cuali pa quichihualo yoje Dios ilacames quiman monechiculo, cuaquín ¿cuajnesi anquijtúa amhuanten ancataya innojen hual quinepahuajtije yehuanten hual quitalanililo ilajtol Dios in oc sequin caltlan capa ayamo cataloaya yehuanten hual ilacames Dios? O ¿cuajnesi anquijtúa ilajtol Dios anmitzajsic amhuanten san, huan amo quinmajsic in oc sequin? Huan pampín ¿anquijtúa unca anmoyaxca pa anquichías mochi quinami yes anquixtoxa, huan amo quinami quichihualo in oc sequin laneltocanijmes hual cate pa oc sequin míac cajcaltlan? Amo yoje unca. Monequi pa anquichías quinami quichihualo pa innojen míac oc sequin cajcaltlan. ³⁷ Pampín, sinda unca se hual quijtúa yihual unca se ilajtuni ilajtol Dios, sinda neli quijtúa pampa quipía in lajmatilisli hual quimacac in Espíritu Santo, ma quimati pampa innojen lajtomes hual niquinnijcuilujtica cate hual nechilic in Tata. ³⁸ Huan sinda unca se hual amo quinequi quimati in Tata quilic inon, cuaquín amo xicneltoacan in se.

³⁹ Yoje, nocnían, xicnequican míac pa in Tata anmitzhueliltis pa anquijtus ilajtol Dios, huan amo xiquintzacuilican yehuanten hual quinequilo quijtulo ilajtol Dios ca oc sequin lajtomes quinami in Espíritu Santo quinhueliltia. ⁴⁰ Ma yoje, ma quichihuacan mochi yoje quinami cana cuali pa quichihuasi Dios ilacames. Huan ma quichihuacan mochi yoje pa camo molapolultisi Dios ilacames quiman monechiculo.

15

Neli unca Cristo miquic huan cuaquinon yulic oc sejpa

¹ Axan, nocnán, nicnequi annimitzjnamiquiltía in lamachiltisli cuali hual annimitzlamachiltic. Inon anquinequic ancanac huan anyultía anquineltoacata. ² Huan pan ipampa in lamachiltisli cuali anyultía anmoquixtilijtica pin miquilisli ca capic anmitzhuicani anmolajlaculisli. Annimitzjnamiquiltía ca in lajtomes calica annimitzilic in lamachiltisli cuali, sinda anquijnamictica chicahuac in hual annimitzilic. Neli unca anquijnamiquis sinda neli anquimati len quinequi quijtúa, huan amo jan lapic (de in balde) anquineltoac.

³ Anquijnamiquía len annimitzilic, pampa annimitznextilic hual monotza in niman míac, hual nechnextilic nehual noje in Tata. Annimitzlamachiltic quinami Cristo miquic pa techquixtilis tolajlaculisli tehuanten, yoje quinami quijtúa Dios ilajtol hual unca lajcuiluli.

⁴ Huan yihual cataya lalalpachuli, huan yulic oc sejpa quiman panuje innojen ye tonalijmes quiman cataya ca in mijquimes, yoje quinami quijtúa ilajtol Dios lajcuiluli. ⁵ Huan Cefas quitac, cuaquinon quitaje imonextiliniyjes yehuanten in Doce lanahuatinijmes.

⁶ Cuaquinon quitaje pan se tonali quinami quinientos tocnán, quema, noje cataloaya oc sequin ca innojen quinientos. In míac yehuanten yulticate axan, mas que sequin miquije.

⁷ Cuaquinon Jacobo quitac huan cuaquinon quitaje moxtin in lanahuatinijmes.

⁸ Huan quiman quitaje moxtin yehuanten, cuaquín nel niquitac. Ma yoje, amo monextic capa nehual pin tonalijmes quiman in oc sequin quitaje. Pampín niquinami se hual lacatic quiman amo cataya itonali pa lacatis. ⁹ Huan yoje nehual niunca, pampa nehual niunca in lanahuatini hual nimonotza nindeno, amo niquinami in oc sequin lanahuatinijmes. Quema, amo nimonotza pa nechtoayaltisi se lanahuatini, pampa niquintojtocani pa niquinchihuilis lacocoltilisli Dios ilacames hual monechiculo pa quijnamiquisli Dios iXolol.

¹⁰ Huan pan ipampa in cuali hual Dios tejchihuilia, in cuali hual amo lami huan amo nimonotza pa nicanas, nehual niunca in lalac hual axan niunca. Huan in cuali hual nejchihuili amo cataya jan lapic (de in balde). Quema, nehual nitequipanuaya niman chicahuac. In oc sequin lanahuatinijmes amo tequipanuloaya yoje chicahuac. Ma yoje, neli amo cataya nehual hual tequipanuaya, pampa no, cataya san in cuali hual nejchihuilia Dios nehual. Yihual nechueliltic pa nitequipanusquiaya. ¹¹ Mas que nehual nicataya hual annimitzilic in lamachiltisli cuali, ma yoje, inon amo monotza len. Huan amo monotza len sinda cataloaya in oc sequin lanahuatinijmes hual annimitzilije. Inon hual neli monotza unca ticlamachiltilo ilajtol Dios pan ipampa in cuali hual san Dios huil quinchihuilia lacames, huan yoje amhuanten anquineltoac.

Neli unca yehuanten hual miquilo yalo yulilo oc sejpa

¹² Axan, sinda tiquinlamachiltilo Cristo mictataya ye tonalijmes huan cuaquín yulic oc sejpa, cuaquinon amo unca inminyaxca pa quijtusi in mijquimes amo yulisi oc sejpa, quinami quijtulo sequin capa amhuanten. ¹³ Sinda yehuanten hual miquije amo yulisi oc sejpa, cuaquinon Cristo amo yulic oc sejpa. ¹⁴ Huan sinda Cristo amo yulic oc sejpa, cuaquín jan lapic tehuanten antimitzmachiltilo yihual yulic oc sejpa, huan jan lapic (de balde) anquineltoac in lajtol hual antimitzlamachiltilo. ¹⁵ Huan amo inon san. Tehuanten in lanahuatinijmes axan techitasi lacames hual amo tiqijtulo len unca melahuac inahuac Dios, pampa tiqijtuye neli tilacames hual tiquitaje Cristo. Tiquitaje yultataya ca toixtololijmes, yihual Dios quiyuliltic Cristo quiman miquic. Ma yoje, amo cataya melahuac Dios quiyuliltic Cristo sinda neli amo yuliloaya oc sejpa yehuanten hual miquije, quinami quijtulo sequin capa amhuanten. ¹⁶ Neli yoje cayasquiaya inon, pampa sinda amo yulisi oc sejpa yehuanten hual miquije, cuaquinon Cristo noje amo yulic oc sejpa. ¹⁷ Huan sinda Cristo amo yulic oc sejpa, cuaquín amo monotza nindeno sinda anquineltoac yihual. Anmocahua lacames lajlaculi in amoyolo. ¹⁸ Axcan yehuanten noje hual polehuije quineltoacataloaya Cristo, yoje polehuije quinami yehuanten hual amo quineltoacalo. ¹⁹ Sinda ticneltoacalo Cristo san quiman tiyulticate nican pan lalticpan, huan cuaquinon timiquilo, huan tiqitalo pampa tipolehuije huan amo timocuepasi tiyulisi, cuaquín ticate lacames hual timonotzalo pa techicnilisi ca in niman míac laicnilisli. Amo monotzalo pa quimicnilisi yoje míac moxtin pin lalticpan hual amo quineltoacalo Cristo. ²⁰ Axcan, ¿unca yoje? Amo quiman, pampa Cristo neli yulic oc sejpa. Quisac pa in mijquimes, yajmo quiman miquis. Yihual quinpehualtic yehuanten hual miquije pa yulisi oc sejpa huan yajmo quiman miquisi. Unca quinami quiman quitocalo latocli. Sequin pehualo ixualo, cuaquín oc sequin ixualo yulito. Jan yoje, pampa Cristo quinpehualtic yehuanten hual yulilo oc sejpa pa yajmo miquisi, neli unca yehuanten yalo yulilo oc sejpa. ²¹ Pampa quichiac lajlaculisli se lalac, moxtin quipialo pa miquisi. Huan jan yoje pan ipampa se lalac, noje yulisi oc sejpa yehuanten hual miquije. ²² Inon unca pampa timoxtin ticate imiahuimes Adán huan pampín timiquisi. Jan yoje moxtin yehuanten hual quinelacatiltía

Dios pan ipampa Cristo yesi layuliliti pa yajmo miquisi. ²³ Ma yoje, cayasi layuliliti mochi seje pan in tonali hual Dios quinalilic. Cristo unca in Se hual niman hué huan yihual quipehualtic pa huil yulisi oc seje, quinami ilapehualtilisli imiahuimes trigo hual ixualo. Cuaquinon quiman Cristo hualas oc seje, yulisi oc seje yehuanten hual cate iyaxca Cristo. ²⁴ Cuaquin lamis in lalticpan, yajmo cayas quinami tiquiximatilo axan. Panus inon quiman Cristo quicuepilis Dios toTajtzin in lahuelilitisli hual Dios quimacac Cristo quiman pehuaya mochi. Inon panus quiman quinquixtilis pa capa huelitijcate moxtin yehuanten hual quipialo len yes lahuelilitisli pa huelitisi, yehuanten hual amo quixtocalo Cristo. ²⁵ Panus yojque pampa Cristo quipías pa huelitijtías pa quiman ajsis in tonali hual quinsulahuas moxtin yehuanten hual amo quinequilo quitalo Cristo quinami Dios. ²⁶ Huan quiman quinsulahuas moxtin yehuanten, cuaquinon quichías pa yajmo miquis amaqui. In miquilisli unca quinami se hual amo ticnequilo tiquitalo pampa timomajtilo pa timiquisi quinami timomajtilo pampa quinequilo techmictilo aquinojen hual techcocolilo. ²⁷ Quema, pampa yoje ilajto Dios quijtúa pampa quisulahuac Cristo mochi pa yojque moxtin yehuanten hual amo quinequilo quitalo quipias pa quineltocasi. Ma yoje, quiman Dios quijtúa pampa mochi unca lasulahuali pa quineltocasi Cristo, neli unca yihual Dios amo yes lasulahuali, pampa cataya Dios hual quisulahuilic Cristo mochi hual unca. ²⁸ Ma yoje, quiman mochi cayasi lasulahuali, cuaquinon yihual noje, niqijtúa Cristo iXolol Dios, quitemacas ilahuelilitisli ca Dios iTajtzin hual quisulahuilic mochi. Quichías yojque pa yojque mochi hual Dios quinchías quimatisi pampa mochi unca iyaxca yihual Dios huan yihual quipía mochi chichahuilisli pa huelitis pa mochi. Huan unca iyaxca mochi tolasojlalisli huan tolaneltocalisi.

²⁹ Huan sinda inon amo cataya yoje, nicnequi niqijtúa, sinda in mijquimes amo yulisi oc seje huan sinda in Tata amo yahui quisulahuac mochi in hual amo cuali, cuaquin amo monotza nindeno quiman quincuyatequilo lacames, inon pa quinpalahuisi yehuanten hual miquije. Sinda amo quiman yulilo oc seje yehuanten hual miquije, cuaquinon ¿leca cate lacuyatequili yehuanten hual yulticate pa yehuanten hual miquije?

³⁰ Huan tehuanten noje, ¿pa len tiyulilo mojmota amo ticmazticate sinda yalo techmictilo o amo yalo techmictilo? ³¹ Annimitzilia neli, nocnian, nilajtúa hué pa noyolo nonahuac nehual nohuán inahuac in hual Cristo Jesús toTata anmijchiuilic pan nopampa. Pampa nitequipanuilá in Tata Jesús niunca quinami nimictica mojmota. ³² Lacames quijtu-losquiaya da amo nechpalahuia nindeno in lacocoltisli hual nipanuc quiman moanaje ca nehual lacames nepa pin caltlan Efeso. Moanaje quinami yulijquimes hual yulilo pa cuajlan. Ma yoje, timomacahuilito pa timoitasi mochi tonali amo ticmazticate da timiquisi o tiyulisi, pampa ticmatilo tiyulisi oc seje. Sinda amo yulilo oc seje in mijquimes, yesquiaya cuali pa tehuanten tiquijtusi quinami sequin quijtulo: “Ma tilacuacan huan ma tilaunican pa tiyulisi cuali axan, pampa mosta timiquisi.”

³³ Amo ximocujcuamanacan pan ipampa lamaxtilisli quinami inon. Lacames quijtulo: “Sinda se yuli inahuac oc se hual yuli amo cuali, cuaquin noje mojlacus iyulilisli, noje pehuas yulis amo cuali.” Huan jan yoje, anyulis inminahuac yehuanten hual quijtulo pampa in mijquimes amo yulilo oc seje. Cuajnesi anpehuas anlajnamiquis quinami yehuanten. ³⁴ Ximocuepacan xicanacan anmolajnamiquisli huan ximocahuacan pa anquichías laijlaculisli. Annimitzilia inon, pampa cate sequin capa amhuanten hual nesilo quinami amo quimatilo nindeno quinami Dios quinmita. Annimitzilia inon pa annimitzpinajtis.

¿Quinami yalo yulilo oc seje in mijquimes?

³⁵ Huan cuajnesi quijtus se: “¿Quinami yulilo oc seje yehuanten hual miquije? ¿Ca len cuerpo quistihualalo pa capa quinalpachuje?” ³⁶ Nadita amo quimati laijnamiquía se hual quilajlania inon. Xiquita. Tehual, inon hual tictoca jan ixua san sinda palanis icalayo pin lali, pehua ca in. ³⁷ Huan in latocli hual tictoca amo unca in pacholi hual yahui ixua, amo cayas jan quinami inon hual tictocac. No, san unca in latocli ihuán, cuajnesi unca trigo o se ca in oc sequin latoclimes. ³⁸ Dios quichías pa nesis se latocli ca icuerpo quinami yihual quinequic. Huan pa mochi seje latocli quinmaca inminesilisli calica nesi se latocli amo quinami oc se latocli. ³⁹ Huan noje, amo unca se nacal hual nesi jan quinami oc se nacal. Se nacal unca inacal lacames huan oc se inacal yulijquimes huan oc se inacal michimes. ⁴⁰ Huan cate lejlen hual cate pin cielo huan lejlen hual cate pin lalticpan. Huan innojen pin cielo nesilo yoje cualtichin quinami in laixpelalisli pin cielo. Huan nesilo cualtichin innojen hual cate pan lalticpan quinami cate in hual unca cualtichin pan lalticpan. ⁴¹ In tonali nesi cualtichin huan amo unca oc se cualtichin quinami in. In mesli nesi cualtichin huan amo unca oc se quinami in. In luceros (silalimes) nesilo cualtichin huan amo cate oc sequin quinami innojen. Quema, huan se silalin lahui huan

amo cate oc sequin silalimes hual nesilo yoje cualtichin quinami in silalin. ⁴² Yoje unca ca yehuanten hual yulisi oc sejsa hual quisasi pa capa in mijquimes. Amo quipiasí in cuerpo hual quipianijme quiman miquije. Miquilo, quilaltocalo quinami quitocalo latocli. Inmincuercos palanilo, huan quiman yulisi oc sejsa amo quiman palanisi. ⁴³ Quinaltocalo quiman miquilo, palanilo, huan xacualihuilo, yajmo canalasojlalisli quinami quiman yuliloaya. Ma yoje quiman yulisi oc sejsa, inmincuercos cayasi mochi cualtichin. Quiman quinaltocalo inmincuercos, yajmo huil molinilo. Yulisi oc sejsa, cayasi cuercos hual quipiasí niman míac chichahualisli pa huejcahuasi yulisi, amo quiman lamisi. ⁴⁴ Quiman quinaltocalo tocuercos, cate cuercos jan pa in lalticpan san. Yulisi oc sejsa, yesi cuercos hual cayasi cuali pin lalticpan yancuic capa tiyulisi mochi pan ipampa iEspíritu Dios. Yehuanten pin lalticpan quipialo cuercos hual cate cuali pa toyulilisi nican pan lalticpan. Huan jan yoje yehuanten hual cate pin cielo (ilhuicac) quinpiasi inmincuercos hual cayasi cuali pa inminyulilisi nepa.

⁴⁵ Yoje unca lajcuiluli yoje: “In lalac hual quinpehualtic moxtin lacames, yihual mochiác se hual yuliaya quipixtataya icuerpo, yihual Adán.” In oc se Adán calica Dios quilamic itequipanulisli ca lacames unca Jesucristo, yihual mochiác se hual techyulilitia toyolo pa camo lamisi. Huan techmacas cuercos hual noje yulisi huan amo quiman lamisi. ⁴⁶ Ma yoje, in cuerpo hual yulisi huan amo quiman lamis amo yes in cuerpo hual axan ticpialo. In cuerpo hual ticpialo axan unca cuali pa quiman tiyulticate pan lalticpan. Cuaquinon mopatilis huan yes se cuerpo cuali pa toyulilisi pin cielo. ⁴⁷ In lalac Adán hual quinpehualtic timoxtin yec lachihuali ca in lali pa yulisi pan lalticpan. In oc se Adán hual unca Jesucristo, yihual quipiasí icuerpo hual unca pa yulisi pin cielo. ⁴⁸ Huan quinami cataya lachihuali ca in lali Adán, jan yoje cate mochi lacames, nesilo quinami Adán, quisaje pa yihual huan cate quinami yihual. Huan quinami unca yihual Jesucristo hual unca pin cielo, jan yoje yesi yehuanten hual yesi pa in cielo. Quinequi quijtúa yehuanten hual iyaxca Cristo, yesi quinami yihual Cristo. ⁴⁹ Huan yoje quinami tehuanten axan ticate quiman Adán hual icuerpo mochiác lali oc sejsa, tehuanten noje tiyesi jan quinami yihual hual unca pin cielo hual amo mochahua pa yulisi.

⁵⁰ Huan annimitzilia inon, nocnían, tehuanten quinami ticate axan ca tonacal huan toelsi amo huil ticpiasi tolaxilulisli ca Dios capa huelitia nepa pin cielo. Inon hual huil palanis amo huil quipiasí laxilulisli ca inon hual amo quiman palanis. ⁵¹ Xiquitacan. Nía annimitzilia len hual ayamo quimatic amaqui. Axcan anyahui anquimati. Cayasi míac ca tehuanten in laneltocanijmes hual amo timiquisi. Tocuerpos cayasi lapatili. ⁵² Inon panus jan ajnaxcan quinami sinda se quitzacuas huan quilapus iixtololon, panus quiman xahuani in lancaquetzaloni, panus quiman xahuani in lancaquetzaloni pa yajmo xahuani oc sejsa. Quema, latzotzonas in lancaquetzaloni huan yehuanten hual miquije yulisi oc sejsa ca inmincuercos (inminacayo) hual yajmo quiman miquisi. Huan tehuanten hual ayamo timiquije, tonacayo (tocuerpos) noje mopalasi pa yajmo quiman miquisi. ⁵³ Panus yoje, pampa tocuercos hual miquilo huan palanilo quipiasí pa mochiqtiquisasi cuercos hual amo miquilo huan amo palanilo, cayas quinami timolaquentilosquiaya ca len hual huejcahuas, amo quiman lamis. Quema, tocuercos hual axcan yalo miquilo huan yalo palanilo, innojen quipialo pa mopalatiquisasi. ⁵⁴ Innojen tocuercos hual huil palanilo mopalatiquisasi pa mochihuasi cuercos hual amo palanilo. Huan quiman innojen hual yalo miquilo mopalatiquisasi pa mochiás len hual amo miquisi, cuaquinon panus inon hual unca lajcuiluli pa ilajtol Dios, quijtúa: “In miqulisi yajmo cayas, unca quinami lasulahuas pan ipampa yulilisi. ⁵⁵ ¿Quinami huil techcocoltis in miqulisi? ¿Quinami huil tejsulahuas in miqulisi? In miqulisi yajmo huil techcocoltia, yajmo huil tejsulahuas pa yajmo tiyulisi.” ⁵⁶ Pampa ticchihuaje laijlaculisli, Dios quilalic pa timiquisi. Yoje quilalic pampa ilajtol quijtúa yehuanten hual quichihualo laijlaculisli quipialo pa miquisi. Pampín in laijlaculisli cana ichichahualisli pan ipampa in lajtol hual techilia quinami monequi pa tiyulisi. Huan in lajtol amo huil ticneltocalo. ⁵⁷ Ma yojque, ma ticsehuican Dios, pampa yihual techmacatica chichahualisli pa timosulahuasi pa camo tiyulisi ticchiticate laijlaculisli. Huan inon ticchihualo pan ipampa toTata Jesucristo hual miquic huan cuaquin yulic oc sejsa. Jan yoje, yihual techyulilitis tehuanten oc sejsa.

⁵⁸ Pampa inon, nocnían hual annimitzlasojla niman míac, amo ximocahuacan pa anquineltoacas Jesucristo ca mochi anmoyolo. Amo xicmacahuilican amaqui huan nindeno pa anmitzicuanis pan iojli Cristo. Huan mochi tonali xiylulican xicchihtican míac itequipanulisli in Tata. Anquimati pampa amo unca san lapic (de in balde) anmotequipanulisli hual anquichia ca ichichahualisli in Tata.

In tomin hual yehuanten pa Corinto yahuilooaya quinmacalo in laneltocanijmes hual amo quipialooaya nindeno

¹ Axcan ma annimitzjicuiluili in hual monequi pa anquichías ca in tomin hual anquenechicujtíca pa anquinmacas ilacames Dios hual amo quipialo. Jan quinami niquinmilic pa quichihuasi yehuanten hual monechiculo pa quimolancuacuetzilisi Dios nepa cajcapa pin lalticpan Galacia, jan yoje xicchihuacan amhuanten. ² Pa in tonali hual quipehualtía mochi in chicome tonalijmes, mochi sejse ca amhuanten ma cajcoqui sequin itomin pa yoje momiactis, ma ye se ilaxilulisli itomin hual quilaxlahuilo capa tequipanúa. Ma quichía sejse yoje pa camo monequis pa quinechicus tomin quiman nihualas ca amhuanten. ³ Huan in tonali niajsis, xiquinpiacan lalajtultili lacames hual aqui anquinmita quinami lacames hual quimatilo quichijchihualo cuali pa quihuicasi anmotomin pa yehuanten pa Jerusalén. Huan nehual niquinmijcuilus amames pa mochi sejse ca yehuanten, pa yoje monapatisi inminlaixpan yehuanten pa Jerusalén. Yoje quimatisi aquinojen cate innojen lacames. ⁴ Huan sinda monequi pa nehual noje niasquiaya, cuaquinqon yehuanten nechtocasi.

Pablo yahui cana ojli pa Macedonia

⁵ Nías ca amhuanten quiman nipanus pa in lalticpan Macedonia. ⁶ Cuajnesi ca amhuanten nimocahuas o noje nicayas nepa pa mochi itonalijmes in sejsecuilisli. Yoje amhuanten huil annechpalehuas pa no'ojli ca capic yes nías. ⁷ Yoje nicnequi nicchías pampa axan amo nicnequi jan annimitzpaxalulis je nadita san. Nicchixtica pa huil nimocahuas mías tonalijmes ca amhuanten sinda nechmacahuiltis in Tata. ⁸ Ma yoje, nimocahuas nican Efeso pa nicayas pa in fiesta (ilhuil) Pentecostés. ⁹ Nican nicayas pampa unca se tequipanulisli hué pa in Tata nican hual nicnequi nicchía. Unca mías pa ticchihuasi huan cayasi mías hual quineltoacasi ilajtol Dios. Noje cate mías lacames nican hual quinequilo tejtzacuililo totequipanulisli tehuanten.

¹⁰ Sinda yas Timoteo capa amhuanten, xiquitacan pa anquimosehuiltis huan pa camo cayas amaqui ca amhuanten hual amo quinamiquis quinami tocní quiman unca ca amhuanten. Xicchihuacan yoje, pampa yihual quichía itequipanulisli in Tata jan quinami nehual noje. ¹¹ Ma camo quixixicu amaqui. Xicpalehuacan pa iojli, xictilanican ca mosehuilisli pa iyolo, pa yoje hualas ca nehual, pampa nicchixtica pa hualasi yihual huan tocnían hual quineltoacalo toTata.

¹² Axan annimitzilia inon hual nechilic tocní Apolos. Niquiyantic chicahuac pa yas ca amhuanten quiman uyaje in oc sequin tocnían. Ma yoje, yihual amo jan nadita quinequiaya yahui axcan. Yihual yas quiman cayas oc se tonali pa huil yas.

Pablo quinchicahua yehuanten pampa lami quinmijcuilulía

¹³ Xilachixtiacan mochi tonali pa camo annitczuajcuamanasi yehuanten hual amo lamaxtilo ca ilajtol Dios quinami quijtúa. Xicneltoatiacan chicahuac Cristo. Xiyulican amo anmomajtítica, yoje unca quinami monequi pa yulisi Dios ilacames. Ximochihuacan chicahuac ca Dios ichicahualisli pa camo quiman anmocahuas pa anquineltoacas ilajtol. ¹⁴ Huan mochi hual anquichía, ma ye lachihuali pampa anquinlasojla toTata huan yehuanten hual iyaxca.

¹⁵ Axan, nocnían, annimitzljalanía pa anquichías inon. Anquimati pampa yehuanten pa ichan Estéfnas cataloaya hual pehuaje quineltoacaje ilajtol Dios. Ayamo cataloaya oc sequin hual quineltoacaloaya nepa pa anmolali Acaya quiman niquinmachiltic Dios ilajtol. Yehuanten molaliye pa quintequipanuilisli huan quinpalehuisi Dios ilacames hual amo quipialo mías. ¹⁶ Yehuanten cate lacames hual quimatilo lapalehuilo huan latequipanuילו chicahuac. Huan cate oc sequin quinami yehuanten hual lapalehuilo huan tequipanulo ca tehuanten. Pampín, annimitztemachía amhuanten noje, pa anquinequis anmolaneltoacalis ca lacames quinami yehuanten pa anmonextilis quinami monequi pa anquintequipanuilisli tocnían. ¹⁷ Nicpía mías paquilisli pampa axan ajsije capa nehual Estéfnas huan Fortunato huan Acaico, pampa annimitzjijnamictataya mías. Huan mas que amhuanten amo huil anhualaya ca yehuanten, ma yoje quiman ajsije yehuanten, nimoitac ca paquilisli pampa cataya quinami amhuanten anhualaya. ¹⁸ Cataya yoje pampa yehuanten nejchihuic pa nimoitas ca niman mías paquilisli pa noyolo. Huan annimijchihuilisli amhuanten nojen pa anquipías niman mías paquilisli pa anmoyolo quiman mocuepasi capa amhuanten. Xiquinlamachiltican moxtin in cuali hual quichihualo lacames quinami yehuanten.

¹⁹ Annimijchicahualo moxtin innojen tocnían hual cate cajcapa yes pin lalticpan Asia cajcapa monechiculo pa quimolancuacuetzilisi in Tata. Annimijchicahualo mías pan ipampa ilasojlalisli in Tata. Annimijchicahualo ca mochi inminyolo Aquila huan Prisca huan noje tocnían hual monechiculo pa inminchan. ²⁰ Annimijchicahualo moxtin anmocnían.

Ximopialtican quinami motequihuilo mopialtilo Dios ilacames, ca latenamiquilisli hual unca ilanextilisli anmolasojlalisli chipahuac sejse ca in oc sequin ca amhuanten.

²¹ Nehual Pablo niquijcuilujtica in lapialtilisli ca nomajma.

²² Sinda unca se hual amo quilasojla toTata, ma Dios quiquixti pa iyampa yihual pa camo quiman cayas capa unca Dios. ¡Maranata! In quinequi quijtúa ¡Ma huala toTata!

²³ Ma caya ca amhuanten in cuali hual jan huil tejchihuila in Tata Jesús san.

²⁴ Nolasojlalisli hual nicpía pa amhuanten pan ipampa Cristo Jesús, ma caya ca anmoxtin. Yoje ma ye.

Oc se amal hual in lanahuatini Pablo quinmijcuiluilic laneltocanijmes hual yulinijme pin caltilan Corinto

Pablo quinmijcuiluilía (quinmescribiruilía) yehuanten hual quineltocalo Cristo pin caltilan Corinto

¹ Nehual Pablo niunca Cristo Jesús ilanahuatini pampa yoje Dios quinequic pa niyes ilanahuatini. Huan tocní Timoteo ticate. Annimitzijcuiluilijtica amhuanten hual anmonechicúa pa anquimolancuacuetzilis Dios pampa anquineltocha yihual nepa pin caltilan Corinto. Noje annimitzijcuiluilijtica moxtin ilacames Dios hual cate nepa noje pa mochi in lali Acaya. ² Ma Dios toTajtzin huan toTata Jesucristo anmijchiuilican cuali huan anmitzmacacan mosehuilisli pa anmoyolo.

Pablo quinmilía quinami Dios quinlacahualtía yehuanten hual icnotilo huan panulo lacocoltilisli

³ Ma quijtucan moxtin lajtomes niman cuali pa Dios hual unca iTajtzin toTata Jesucristo. Yihual toTajtzin hual quimati laicnília, huan yihual in Dios hual quimati techmaca mochi lajto hual tejchicahualtía pa toyolo huan techlacahualtía. ⁴ Dios techlacahualtía, moajtica tonahuac pa techmacas chichahualisli pa mochi tonalijmes quiman tipanujticate lacocoltilisli. Inon tejchiuilía pa yoje huil ticmatisi ticmacasi chichahualisli oc sequin mochi tonalijmes quiman yehuanten panujticate lacocoltilisli. Tiqunmacalo in chichahualisli calica Dios tejchicahualtía tehuanten noje quiman techmaca chichahualisli. ⁵ Inon unca yoje pampa jan quinami tipanujticate mías lacocoltilisli pa Cristo, yoje quinami yihual panuc lacocoltilisli, cuaquín jan yoje yihual mocahua tonahuac pa ticanasi mías ichichahualisli hual quinequi techmaca. ⁶ Sinda lacames techcocoltilo, yoje unca pa amhuanten ancanas chichahualisli pa ancayas lachichahualtili huan pa ancayas laquixtili pa ipolehuilisli anmolajlaculisli pa anmoyolo. Huan sinda tehuanten timochicahualtilo pa camo ticayasi majquimes, cuaquín unca pa yoje amhuanten anmochicahualtis pa camo ancayas majquimes. Huan anmochicahualtis pa camo ancayas majquimes sinda amo anmocahua pa anmoepenialtis in lacocoltilisli quinami techpanúa tehuanten. ⁷ Amo timocahualo pa ticchiasi in cuali, huan amo unca nindeno hual tejzacuilia pa camo ticchiasi. Quema, neli mocahua chichahuac inon hual ticchialo pa amhuanten. Ticmatilo pa toyolo pampa anmocahuas anquineltoctica, mas que anmitzpanus mías hual anmitzcocúa. Inon ticmatilo pampa quinami anpanúa in lacocoltilisli jan quinami tehuanten, noje anmochicahualtía pa camo ancayas majquimes. Huan amo ancayas majquimes pampa Dios techpalehuía pa timoepenialtisi ca ichichahualisli.

⁸ Tiquijtulo yoje, nocnían, pampa ticnequilo pa anquimatis quinami mías tipanuje lacocoltilisli nepa pin lalticpan Asia. Quema, yoje mías tipanujtataloaya latojtocalisli, amo huil timoepenialtiloaya huan timocahuaje pa ticchiasi pa huil tiquisalosquiaya pa camo timiquilosquiaya. ⁹ Quema, tiquijtuloaya pampa neli yehuanten molalilije pa techmictilosquiaya. Ma yoje, inon techpanuc pa yoje amo ticlalilosquiaya laneltocalisli ca tehuanten tochicahualisli. Techpanuc pa ticlalilosquiaya laneltocalisli ca Dios hual quinyulitía oc sejpa yehuanten hual miquije. ¹⁰ Yoje techquixtic pin miquilisli hual yoje mías ticmacajsije. Huan techquixtis oc sejpa. Ca yihual timolalije pa ticchiasi pa yihual techquixtilis pin miquilisli oc sejpa. ¹¹ Amhuanten noje anquipía pa antechpalehuis pan ipampa quinami anquilajlanis Dios pa tehuanten. Yojque, mías hual cate tocnían quisehuisi Dios pa tehuanten. Yes pampa Dios tejchiuilía cuali. Tejchiuilía cuali pampa mías hual cate ilacames quilajlanije pa tejchiuilisquiaya yoje.

Pablo quinmilía leca amo uyac pa Corinto

¹² Ticnequilo pa anquilajlanis Dios pa tehuanten, pampa tiquijtulo ca niman mías paquilisli pampa tiyulije ticchihuilijtataloaya len cana cuali inminlaixpan yehuanten pin lalticpan huan neli anmolaiixpan amhuanten. Tiyulije niman chipahuac anmoyampa huan amo tiyulije tilacujcuamantataloaya. Yoje tiyulije pan ipampa quinami Dios mojmosta techpalehuía, huan amo pan ipampa in lajmatilisli hual quipialo yehuanten pin lalticpan hual amo quiximatilo Dios. Huan tolajmatilisli hual technextilia len unca cuali huan len unca amo cuali techmachiltía neli pampa tiquijtuticate len melahuac. ¹³⁻¹⁴ Amo tilacujcuamanticate quiman antimitzijcuiluililo (antimitezscribiruililo), pampa antimitzijcuiluililo mochi ca lajto hual amhuanten huil anmomaxtia huan huil anquimati len quinequi quijtúa. Axan anquimati nadita pampa huil antechpilía mías paquilisli quinami tehuanten antimitzpililo mías paquilisli. Huan pa in tonali quiman hualas oc sejpa in

Tata Jesús, nicchixtica niquita pampa neli anajsic anquimatic pampa huil antechpilis mías paquilisli pan topampa tehuanten, jan quinami pan anmopampa antimitzpililo paquilisli.

¹⁵ Quinami niquijtuaya neli pa noyolo pampa cataya yoje, nicnequiaya nicpehualti nopaxaluilisli nihualajtica ca amhuanten pa yojque annimitzpalehuisquiaya seippa huan oc seippa. ¹⁶ Nicnequiaya annimitzpaxaluili quiman niajiahuiaya pa Macedonia. Huan nicnequiaya annimitzpaxaluili quiman nimocuepaya niquistataya pa Macedonia pa anechpalehuisquiaya pa nicanasquiaya ojli pa in lalticpan Judea. Ma yoje, amo nicchihuaya yoje. ¹⁷ Huan ¿anquijtúa pampa yoje nicnequiaya nicchía? ¿Anquijtúa pampa niunca se hual yuli lachijtica quinami niquijtuaya da amo monotza nindeno len yes? ¿Anquijtúa nehual niquita nicchía mochi quinami se lalac hual yuli quinami quinequilo yehuanten pin lalticpan pa yulis se? ¿Anquijtúa niunca se lalac hual quijtúa “quema” huan “amo” in ome lajtomes jan inminahuac quiman nilananquilia, quinami antimitzililoaya pampa tihualasi huan cuaquinon amo ticchihualo in hual antimitzilije? No, tehuanten amo quinami inon. ¹⁸ Neli huil ticneltocalo len quijtúa Dios. Huan jan yoje neli unca pampa inon hual antimitzililo amo quinequi quijtúa “quema” huan “amo” in omenten lajtomes. ¹⁹ Tehuanten Silvano huan Timoteo huan nehual antimitzlamachilito quinami Dios iXolol Jesucristo amo quijtúa “quema” huan “amo” pan se lajtulisli. No, pampa ca yihual huil tiqijitulo “quema” pa mochi hual quijtúa, pampa ticmatilo neli unca. ²⁰ Yoje, mochi hual Dios quilia neli pampa tejchiuilis, inon tejchiuilis pan ipampa Jesucristo. Pan ipampa yihual, ticmatilo Dios techilijtica “quema” ca len yes techilia. Pampa inon, tiqijitulo “Yoje ma ye” pan ipampa Cristo, pa yoje Dios quinaquis mías lajtomes huejué hual moxtin yalo quililo. ²¹ Huan unca Dios hual tejchiuilia tehuanten huan amhuanten pa tiyultiasi tictocaticate Cristo pa iojli, amo timijcuaanticate capa yihual. Huan Dios techlajultic pa tictequipanulisli. ²² Yihual quilalic topan quinami ilayapalisli ca temulol hual amo moita. Quilalic topan pa momatis pampa ticcate iyaxca huan pa tejtzacuilis pa camo tiqitasi polehuilisli. Quimacac iEspíritu Santo lajitic pa toyolo pa yoje ticmatisi pampa tialo ticpialo mochi hual quinequi techmaca.

²³ Axcán, pampa Dios quimati in hual niquijtúa pa noyolo, nicnotza yihual pa anmitznexilis pampa unca neli inon hual nía annimitzilía: Nimotzacuilic mochi innojen tonalijmes pa camo nihualasquiaya pa Corinto, pampa amo nicnequiaya nicajua amaqui. ²⁴ Amo unca pa tehuanten antimitzilisi chicahuac inon hual anquipia pa anquineltoacas pa yoje anyulis anquineltoacata Cristo chicahuac. No, titequipanulo ca amhuanten pa anquipias paquilisli anquichijtica quinami Dios quinequi. Sinda anyuli anquineltoacata chicahuac Dios ilajtol, cuaquín yoje amo quiman amoxilus pa anquicahuas Dios iojli.

2

¹ Ma yoje, nimolalic pa camo annimitzpaxaluilis oc seippa sinda yahuiaya techcocu toyolo nehual huan amhuanten. ² Yojque nicchíac pampa sinda annimitzcocuhuilía anmoyolo, cuaquín amo cayas amaqui hual nechpaquiltis sinda quincocujtica inminyolo yehuanten hual niquincocuhuilic inminyolo. ³ Huan annimitzjicuililic ca lajtomes chijchicahuac pa yoje, quiman niajsiaya ca amhuanten, amo nechcocusquiaya noyolo. Unca pampa amhuanten anquipia pa anechmacas paquilisli. Niquijtuaya neli pa noyolo pampa quiman nihualaya, neli amhuanten anmoxtin anquipiasquiaya paquilisli jan quinami nehual. ⁴ Annimitzjicuililic (annimitzescribiruilic) quiman nechcocujtataya chicahuac noyolo, huan nichocatataya. Ma yoje, amo annimitzjicuililic inon pampa nicnequiaya pa annimzcocus anmoyolo. Cataya pa annimitzmachiltisquiaya quinami mías annimitzlasojla.

Pablo quinmilía pa quipuppuhuasi in se hual quichíac in laijlaculisli

⁵ Huan sinda unca se hual quincocuc inminyolo pampa quichíac in laijlaculisli, cuaquinon amo unca nehual nohuían nejchiuilic. Nadita annimjchiuilic anmoxtin noje. Niquijtúa “nadita” pa yoje amo nesis quinami nilajcuilujtica chicahuac ca cualanilisli. ⁶ Pa in se niquijtúa “jan ca inon san” ca in la'ajualisli hual anquichihuilic in mías capa amhuanten. ⁷ Axcán, yes cuali pa anmocuepas pa anquipjpas huan pa anquilacahuatis. Sinda amo, cuaquín cuajnesi yihual moitas lasulahuali ca mías lacocolisli pa iyolo. ⁸ Yoje, annimitztemachía xicnexitlican oc seippa quinami anquilasojla. ⁹ Huan yoje, cataya pampa inon noje annimitzjicuililic, pa yoje nicmatis huan pa annimjchiuualtis se lanextilisli pa momatis sinda anquineltoaca Cristo ca mochi hual anquichía. ¹⁰ Huan aquí yes anquipjpa, cuaquín nehual noje nicpupjpa pampa nicmati anquichíac cuali. Huan sinda unca len hual monequi pa nicpupjpas, cuaquinon inon hual nicpupjpa unca pa annimjchiuilis cuali ilaixpan Cristo. ¹¹ Yoje Satanás amo techquitzquis seippa pa huil tejsulahuas. Ticmatilo cuali quinami yihual quitemujtía quinami huil tejchiuilis amo cuali.

Pablo quijtúa quinami amo quipiaya mosehuilisli pa iyolo nepa pin caltilan Troas

¹² In tonali quiman niajsic pa in caltilan Troas pa niclamachiltisquiaya ilamachiltisli cuali Cristo, nicmatiaya quinami toTata nejchihuic tonalijsmes cuajcuali pa niquinlaquetzilisquiaya yehuanten nepa pa quimatisquiaya Dios ilajtól. ¹³ Ma yoje, amo nicpiaya mosehuilisli pa noyolo pampa amo niquitaya nepa tocní Tito. Pampín nimoxiluc, niquincahuac tocnían huan níac pa in lali Macedonia.

Ticsulahualo mochi pan ipampa Cristo

¹⁴ Huan ma nicehui Dios hual mojmosta unca quinami yihual techlaicana quinami se guache quinaicana oc sequin guaches pa se latocalisli sinda quinsulahuaje yehuanten hual moanaloaya ca yehuanten. Quema, Dios techlasulahuailtía yehuanten hual moanalo ca tehuanten, techlasulahuailtía pan ipampa Cristo. Huan pan topampa tehuanten, Dios quisemana ilamachiltisli Cristo pa mochi caltilan cajcapa yesi. Unca quinami len hual ajuíac mosemana cajcapa. ¹⁵ Quema, unca pampa tehuanten ticate quinami len hual iyaxca Cristo hual ajuíac. Yojque Dios quijtúa pampa ticate tehuanten. Quijtúa pampa ticate quinami ajuialisli capa cate yehuanten hual Dios quinquixtitica pa ipolehuilisli inminlajlaculisli. Huan ticate ajuialisli capa cate yehuanten hual mopolujticate huan amo quiman moitasi oc seppa pampa amo canaló iojli Cristo. ¹⁶ Huan in hual quinami ajuíac, unca in lamachiltisli cuali hual ticlamachiltinemo. Quinnextilía yehuanten hual mopolejticate len hual quinmijnamiquiltía miquilisli san. Huan pampa yultiasi amo quineltocaticate, yoje lamisi miquisi huan yajmo moitasi capa unca Dios. Huan yehuanten hual canaló iojli in lamachiltisli cuali, pan ipampa in lamachiltisli cuali, quimatilo pampa quipláo yulilisli huan amo mocahuasi pa yulisi. Huan ¿aqui huil quiplá chichahualisli pa quinchías innojen pan ipampa ichichahualisli yihual ihuían? Amaqui huil. ¹⁷ Ma yoje, pan ipampa ichichahualisli Dios tehuanten huil ticchihualo. Amo ticate lacames hual quilamachilito Dios ilajtól pa ticanasi tomin. Quema, cate sequin hual quichihualo yoje. Ma yoje, tehuanten tilacames hual tiquijtulo ilajtól Dios. Huan moxtin huil quimatilo pampa tiquijtulo melahuac, pampa tiquijtulo quinami ticataloaya iyampa Dios hual techtilanica pa tiyesi itequipanujquimes pan ipampa Cristo.

3

Pablo quinmilía len quinequi quijtúa Dios ilajtulisli yancuic

¹ Axan, ¿anquijtúa tipejticate lajtulú hué tonahuac tehuanten tohuían oc seppa? Huan pampa inon hual nilamic niquijtuc, ¿anquijtúa monequi pa ticpiasi amames hual oc sequin quinmijcuiluje pa lajtulosquiaya hué tonahuac tehuanten, quinami monequi pa quipiasi oc sequin? ¿Anquijtúa monequi pa amhuanten anquinmijcuilus amames hual lajtulo hué tonahuac tehuanten huan pan impampa in amames ticpialosquiaya lahuelilitisli?

² Damo ticinequilo nindeno quinami inon. Amhuanten nojen anunca quinami amal hual lajtúa hué tonahuac tehuanten quinami neli ticate Dios ilanahuatinijmes hual yihual quintilanic. Unca quinami in amal unca lajcuiluli pan toyolo. Huan yoje, moxtin huil quimatilo pampa amhuanten anlajtúa hué tonahuac tehuanten, pampa unca quinami yehuanten momaxticate inon hual unca quinami lajcuiluli pani anmoyolo. ³ Quema, yoje anquinnextilía moxtin pampa anunca quinami se amal hual Cristo anmitzijcuilulic huan tehuanten antimitzhualiquilije. Huan in hual unca quinami cataya amal, amo unca quinami cataya lajcuiluli ca tinta. Inon quijcuiluc iEspíritu Santo Dios, yihual in Dios hual yuli. Amo cataya lajcuiluli pan tixcalimes aj'alastic. Cataya lajcuiluli pan inminyolo lacames, inminyolo yajyamanquil. In quinequi quijtúa anquipía ilajtól Cristo pa anmoyolo pampa anyuli anquichijtica quinami ilajtól quijtúa.

⁴ Yojque, ilaixpan Dios ticmatilo pa toyolo pampa huil tiquijtulo neli pampa ticate Dios ilanahuatinijmes. Unca Cristo hual techmachiltic inon pa toyolo. ⁵ Amo tiquijtuticate pampa huil ticchihualo len pan topampa tehuanten, pa yojque tiquijtulosquiaya pampa len tolahuililitisli tehuanten quisa pa tehuanten tohuían. Tehuanten tolahuililitisli quisa pa Dios hual unca ca tehuanten. ⁶ Unca yihual hual techueliltic pa tictequipanuilisi ticlamachiltiticate ilajtulisli yancuic. Huan in lajtulisli yancuic amo unca míac lajtomes lajcuiluli hual ticpialo pa ticneltocasi. In lajtulisli yancuic ticmatilo pan ipampa quinami technextilía in Espíritu Santo. Ilajtulisli in míac lajtomes lajcuiluli amo huil ticneltocalo huan pampín techtilanisi pa timiquisi. Quema, in lajtulisli lamictía. Huan in Espíritu Santo hual quinextilía se in lajtulisli yancuic, yihual layuliltía.

⁷ Axan, in lajtulisli lajcuiluli pan tixcali, in lajtulisli hual lamictía, Dios quinmijcuilulic totajtzitzian ca míac laixpelalisli cualtichin hual moita san capa unca in Dios hual unca mochi cuali. Huan pampa inon, iixco Moisés noje laixpelaya chichahuac. Yoje yehuanten in israelitos totajtzitzian momajtije quitaje iixco Moisés laixpelatataya chichahuac, mas

que lantiahuiaya in laixpelalisli. ⁸ Huan sinda cataya yojque ca in lajtulisli calica Dios pehuac monextic ca ilacames, cuaquin ¿amo cayasquiaya lalalili ca niman mías laixpelalisli chicahuac in lajtulisli hual in Espíritu Santo technextilia? ⁹ Quema, cayasquiaya yojque. Sinda cataya laixpelalisli cualtichin quiman quinlalilije in lajtulisli hual techtilania pa timiquisi, cuaquinon cayasquiaya niman mías laixpelalisli cualtichin huan hué quiman in Espíritu Santo quilalic in lajtulisli calica Dios quinchipahuilía inminyolo lacames. Yoje quinquixtilía inminlajlaculisli pa Dios toTajtzin quinmitas quinami lacames amo quipix-ticate laijlaculisli. ¹⁰ Inon tiquijtulo neli, pampa in lajtol hual Dios quinmilic totajtzitzian hual quipiani laixpelalisli cualtichin axan amo quipía laixpelalisli cualtichin nindeno sinda tiquitalosquiaya inahuac inon hual Dios techualiquilic ca niman mías laixpelalisli cualtichin. ¹¹ In lajtol hual Dios quinlalilic hualac ca yehuanten pa yina ca lanextilisli chicahuac. Axan yajmo moita yojque pampa unca quinami len hual pilinía. Yoje, inon hual Dios techlalilic hual amo lamis huejcahuas, neli quipías niman mías chicahualisli hué.

¹² Yoje, amo timomajtilo se naditita pampa ticchixticate pa ticanasi in chicahualisli hual unca niman hué huan amo lamis huejcahuas. ¹³ Huan pampa amo timomajtilo se nadita, amo ticate quinami Moisés hual quitzacuac iixco ca se dango pa yojque amo quitalosquiaya in israelitos quinami lantiahuiaya in laixpelalisli pa Moisés iixco. ¹⁴ Huan yehuanten ilacames Israel amo mopatilije quinami laijnamiquilo, pampa quinami len hual unca chicahuac, jan yoje mochahuac yehuanten ilacames Israel quiman laijnamiquilo. Amo huil mopalalo, mochihuaje pachacal pa inminyolo. Pampa inon, yehuanten hual yulinijme pa yina huan yehuanten hual yulilo axan amo quimatilo len quinequi quijtúa quiman momaxtilo ilajtulisli in lajtol calica Dios pehuac monextic ca ilacames. Unca quinami se tzotzomajli mochahuac quintzacuilijtica inminlajnamiquilisli calica quimatilosquiaya len quinequi quijtúa in lajtol. Jan pan ipampa Cristo san huil quimatisi len quinequi quijtúa. ¹⁵ Quema, pa yina huan axan, quiman yes momaxtilo iamal Moisés, unca quinami se tzotzomajli quintzacuilijtica pa como quitasi pa quimatisi len quinequi quijtúa. ¹⁶ Ma yoje, sinda se lacal motemaca pa yes se ca Dios ilacames, cuaquin unca quinami in tzotzomajli cataya laijcuanili. ¹⁷ Axan, in Tata, yihual in Espíritu hual quinmijcuanilía inon hual quintzacuilía pa como quimatisi len quinequi quijtúa. Huan capa cayas iEspíritu Santo in Tata, nepa lacames cate lamacahuali pa como quipiasi pa panusi in lacocoltilisli hual panusi sinda amo quineltocalo in lajtol. Cate lamacahuali pa yajmo quinlachiualtía inminlajlaculisli. ¹⁸ Huan timoxtin tiquizticate ilaixpelalisli cualtichin in Tata, amo ticpixticate quinami in tzotzomajli tejtzacuilijtica toxico. Huan ticate timopalaticate pa timochihuasi quinami in Tata Jesús. Se tonali ticanasi nadita ilaixpelalisli cualtichin, oc se tonali ticanasi oc se nadita. Yoje, se tonali huan oc se tonali ticanasi pa ticayasi se tonali quinami yihual, pampa in lapatilisli cualtichin quisa pa in Tata pan ipampa iEspíritu.

4

¹ Yoje, amo timomajtilo. Unca pampa ticpialo in tequipanulisli pa Dios pan ipampa ilaic-nililisli. ² Amo ticchihualo pinahualisli hual quichihualo lacames quinmolatilijticate oc sequin. Amo ticchihualo lacajcuamanalisli pa tiquisasi cuali ca len yes ticchijticate. Huan amo tilamaxtilo ca inminlamaxtilisli lacames quinami cataya ilajtol Dios. Amo ticmaxtilo quinami amo quijtúa ilajtol Dios. Quema, tiquijtulo melahuac inminlaixpan moxtin ca lajtol hual huil quimatilo len quinequi quijtúa. Huan pan ipampa inon timonextililo ca moxtin quinami ticate lacames mejmelahuac. Huan yehuanten nechitalo yoje pampa inminlajmatilisli pa inminyolo quinnextilía len unca cuali huan amo cuali. Noje Dios techita yoje. ³ Huan mas que cuajnesi tolamachiltilisli cuali amo huil quimatilo len quinequi quijtúa, san cate yehuanten hual amo cate pan iojli Cristo hual amo huil quimatilo. Yehuanten yajtalo micticate, amo moquixticate pa in polehuilisli. ⁴ Yehuanten cate quinami pachacames pampa laijnamiquilo yoje, amo laneltocalo. Quinchihuilic yojque Satanás, yihual in dios hual quitequipanuililo yehuanten hual amo quiximatilo toDios. Satanás quinchihuilic pa yojque quintzacuilis pa como quitasi pa inminyolo ilahuilisli ilamachiltilisli cuali Cristo. In lamachiltilisli unca hué huan cualtichin. Huan Cristo unca san mochi quinami Dios. Ma yoje, amo huil quimatilo inon pa inminyolo. ⁵ Tehuanten amo tilacajcuamanalo quiman tiquinlaquetzililo ilajtol Dios, pampa amo tiquinlaquet-zilijticate tonahuac tehuanten. Tiquinlamachiltiticate inahuac Jesucristo huan quinami yihual unca in Tata hual quipía lahuellitilisli pan moxtin. Huan tehuanten antimitzililo pampa ticate anmotequipanujquimes pampa yoje quinequi Jesús. ⁶ Yoje ticate pampa cataya Dios hual quijtuc: “Ma lahui capa laticumac”, huan yihual Dios lahuic pa laijtic toyolo pa techmacas tehuanten ilajmatilisli ichicahualisli cualtichin hual tiquitalo quiman tiquizticate Cristo. Unca quinami lahuilisli pa toyolo.

Tiyulilo ticlalijtcate tolaneltocalisli ca Cristo

⁷ Huan ticpialo ilahuilisli ilajmatilisli Dios. Tiquitalo quinami ipati niman míac. Amo yoje míac ipatilo mochi pin lalticpan quinami ipati inon. Huan ticpialo in lahuilisli pa laijtic tocuerpos hual cate lachihuali ca in lali. Ca inon ticnextilo quinami in chichahualisli niman hué quisa capa Dios huan amo quisa capa tehuanten. ⁸ Ca mochi lachihualisli quinami huil, tolacocolinijmes tejchihuillo amo cuali. Ma yoje, amo huil tejtzacuillo pa camo huil tiquisasi pa capa timoitalo pin amo cuali, pa camo tiasi ticchijtcate totequipanulisli. Huan mas que pan míac tonaliijmes amo huil tilaijnamiquilo ca mosehuilisli pa ticmatisi len ticpialo pa ticchihuasi, ma yoje, amo quiman timoitalo lasulahuali. ⁹ Techtojtoocalo pa techmictisi, huan Dios amo techcajcahua. Sinda tejsulahuali, Dios amo quinmacahuiltia pa techmictisi. ¹⁰ Mojmosta timoitalo capa quinequilo techmictilo quinami quimictije Jesús. Inon techpanúa pa yoje moitas noje pa tocuerpos iyulilisli Jesús hual tejtzacuilla pa camo timiquisi. ¹¹ Unca pampa mochi in tonaliijmes quiman tiyulticate, amo mocahualo pa techtemacasi pa techmictisi pampa ticneltocalo Jesús, pa yoje monextilis ilayulitilisli Jesús pa innojen tocuerpos (tonacayo) hual huil miquilo. ¹² Yoje, timoitalo mojmosta capa huil timiquisi. Ma yoje, amhuanten anquiztia iyulilisli Jesús anmitzyulilitica.

¹³ Ticpialo in se Espiritu hual techpalehuía pa ticlalisi tolaneltocalisli ca Jesús. Ticpialo in se Espiritu, jan quinami quijcuiluc se pan ipampa in Espiritu, quijcuiluc, quil: “Nicalic nolaneltocalisli ca in, huan pampa inon nilajtuc.” Huan pampín tehuanten noje ticlalije tolaneltocalisli ca ilajtol Dios. Huan yoje ticneltocalo huan tilajtulo. ¹⁴ Dios quiyulilitic in Tata Jesús quiman cataya mictataya capa cate in mijquimes. Huan pampín ticneltocalo pampa noje techyulilitis pa ticayasi ca yihual. Huan techuicas noje ca amhuanten ca capic ticayasi ca yihual. ¹⁵ Mochi inon panuc pa yoje anmitzpanus len cuali amhuanten. Huan yoje, quiman ajsis in cuali ca míac huan oc sequin míac lacames hual Dios quinchihuilla, cuaquín yehuanten quisehuisi Dios míac. Yihual yoje quincacais míac lajtomes huejué hual yehuanten quilisi.

¹⁶ Pampín amo timomajtilo. Mas que tocuerpos quinectialo lamilo pa miquisi, ma yoje toyulilisli pa laijtic tehuanten mochía yancuic mojmosta. ¹⁷ In lacocoltilisli hual tipanulo amo unca míac sinda tiquiztialo inahuac in míac laixpelalisli cualtichin hual amo lamis huejcahuas. In laixpelalisli cualtichin Dios quichijchijtica pa techmacas. Quema, amo tiquitalo nindeno pan lalticpan hual huil tiquijtulo pampa unca jan quinami in laixpelalisli cualtichin. ¹⁸ Inon unca pampa tiquiztcate innojen hual amo moitas nican pan lalticpan. Amo ticmacalo toixco ca innojen hual moitalo. Innojen hual moitalo yajmo huejcahuasi quiman lamis in lalticpan. Ma yoje, innojen cuajcualtichin hual amo moitalo amo quiman lamisi huejcahuasi.

5

¹ Ticmatilo pampa in cuerpo (tonacayo) capa tiyulilo unca lachihuali ca lali, huan quinami se cali amo huejcahua, yoje amo huejcahua in cuerpo. Ma yoje, sinda in cuerpo xitinis, cuaquín ticpialo capa tichantisi. Unca se cali hual Dios quichiac, amo quichiac lacames. Unca pin cielo huan amo quiman lamis. ² Nican neli tisiahuilo huan ticnequilosquiaya míac timolaquentilo ca tocuerpo hual unca pin cielo pa tichantisosquiaya pin tocuerpo hual unca iyaxca in cielo. ³ Inon ticnequilo, pa yoje, sinda timolaquentilo ca inon, cuaquinon amo timoitasi nacatil, quinequi quijtúa, toyolo amo moitas amo quipixtica icuerpo pa quipachus. ⁴ Neli unca inon pampa mochi in xixihuimes quiman tichantiticate pin cali hual unca tocuerpo, titenalo huan timoitalo lacocoltili. Amo unca pampa ticnequilo timiquilo pa yoje yajmo techcocoltia tocuerpo hual mojmosta oc se nadita mochijtica quinami lantica. Ticnequilo quinami timolaquentilo ca tocuerpo yancuic hual Dios yahui techmaca. In ticnequilo pa yojque yajmo nesis in tocuerpo tehuanten hual yahui miqui. Huan yajmo nesis, pampa in yulilisli yancuic cayas capa catani in yulilisli calica tipehuaje, in yulilisli hual amo huejcahuas. ⁵ Huan Dios, unca yihual hual jan yoje tejchijchihuillc pa huil ticpiasi mochi inon. Techmacac in Espiritu Santo pa techmachiltis neli pampa tialo ticpialo inon.

⁶ Yoje, amo timocahualo pa ticmatisi inon pa toyolo pampa pa mochi tonaliijmes hual tiyulilo ca in tocuerpo, timocahualo pa quiahuac tocali, nicnequi niquijtúa, ayamo ticate ca in Tata. ⁷ Huan tiyultialo nican pan lalticpan pan ipampa quinami ticneltocalo Dios ilajtol. Amo tiyultialo san ticneltocaticate len tiquitalo. ⁸ Tiquijtulo neli pa toyolo huan ticnequilosquiaya pa yajmo tiyulisi pa tocuerpo hual axan ticpialo, pa yoje huil tiyultiasi capa unca in Tata, pa yoje tichantisi ca yihual. ⁹ Pampa inon timotolinilo pa tiyulisi tipaquiltiticate in Tata, ma caya quiman ticate pa laijtic tocuerpo huan pa quiahuac tocuerpo. ¹⁰ Yoje ticchihualo pampa timoxtin ticpiasi pa tinesisi iyampa Cristo quiman molalis pa technextilis sinda totequipanulisli pa yihual quimonotziliaya. Monequi pa

yihual technextilis inon pa yoje mochi sejse ca tehuanten ticanasi in hual cayas toyaxca sinda unca cuali, o sinda amo unca cuali. Ticanasi pampa inon hual mochi sejse ca tehuanten ticchihuaje quiman tiyuliloaya pa tocuero nican pan lalticpan.

Dios ilajtol techmaca mosehuilisli pa toyolo

¹¹ Yoje, pampa tiquiximatilo in Tata hual monequi pa timomajtisi ilaixpan yihual, timotolinilo pa tiquinyonlalisi lacames pa quilalisi inminlaneltocalisi ca yihual. Dios quimati quinami ticate pa toyolo. Huan neli pa toyolo tiquijtulo ticchixticate pampa amhuanten noje anquimati da ticate lacames mejmelahuac. Anquimati inon pan ipampa ilajmatilisli anmoyolo. ¹² Amo antimitzilijticate oc sejpa quinami cuali tiyulilo pa yoje anquijtus len cuali pa anmoyolo inahuac quinami tiyulilo. No, antimitzmacaticate quinami huil anquinlaquetzilis hué tonahuac tehuanten ca oc sequin, pa yoje huil anquinanquilis yehuanten hual lajtulo hué pa inminyolo san inahuac quinami nesilo oc sequin. Nicnequi niqijitúa, lajtulo hué inahuac quinami quinmitalo oc sequin ca inmixtololojmes huan amo inahuac quinami nesilo pa inminyolo. ¹³ Ma annimitznextili len nicnequi niqijitúa. Tehuanten, sinda tinesilo ca amhuanten quinami yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali, cuaquín unca pa Dios san. Huan sinda tilajtulo huan tilachihualo quinami yehuanten hual quimatilo in hual laquetzalo, cuaquín unca pa antimijchihuilisi cuali amhuanten. ¹⁴ Inon unca pampa Cristo tejchihualtía pan ipampa ilasojlalisli hual quilalico pa toyolo. Yoje ticmatilo neli pampa sinda se miquic pa laxlahuis pa inminyulilisli moxtin, cuaquín Dios quita inon quinami moxtin miquije. ¹⁵ Huan Cristo miquic pa moxtin, pa yoje yehuanten hual yulticate yajmo yulisi pa mopaquiltisi yehuanten inminhuán. Axan, quinequi pa yulisi quipaquiltiticate yihual hual miquic huan yulic oc sejpa pa quinchihuilis cuali yehuanten.

¹⁶ Axan huan pa quiman, yajmo tiquitalo amaqui quinami quitalo yehuanten pin lalticpan hual amo quiximatilo Dios. Huan mas que tiquiximatinijme Cristo quinami quitalo yehuanten pin lalticpan, axan yajmo tiquiximatilo yojque. ¹⁷ Huan yoje sinda se mochíac se ca Cristo ilacames, axan yihual unca lacal lachihuali yancuic. Yajmo cate innojen calica pehuac yulic pan lalticpan hual quichihualtic quiman ayamo mochíac ilaneltocani Cristo. Xicmatican inon. Axan, mochi hual quichihualtía unca yancuic, yuli ca se yulilisli yancuic.

¹⁸ Mochi inon quimaca Dios. Yihual quijcuanic in hual tejxiluc pa camo ticayalosquiaya ca yihual, inon hual tejchihuilini pa timoxtin tiyesi ilacocolinijmes. Axan yajmo ticate ilacocolinijmes. Huan Dios quichíac yoje pan ipampa Cristo imiquilisli. Tejchíac ilanahuatinijmes pa tiqinnextilis lacames quinami Dios yajmo quinmita quinami ilacocolinijmes. ¹⁹ Inon quinequi quijitúa pampa Dios cataya ca Cristo huan Cristo yoje quipiaya Dios ilahuelitilisli pa quijcuanis inon hual quinchihuilic yehuanten pin lalticpan pa yelosquiaya ilacocolinijmes Dios. Huan quinhueliltic pa mochihuasi ilacames. Yajmo quinmotexpahuijtica pampa catanijme laijlaculi. Huan mochinlanilic in lanahuatilisi hual unca quinami axan quinequi quinmita moxtin quinami ilacames. ²⁰ Yoje, tehuanten ticate lanahuatinijmes pa Cristo. Dios quintemachijtica lacames pa mochihuasi ilacames, quintemachijtica pan topampa tehuanten. Tehuanten tiquijtulo ilamachilitilisli Cristo quinami cataya yihual hual lajtua, tilajtulo pa ticchihuasi niman hué. Huan antimitzyantiticate chicahuac, ximochihuacan pa yajmo ancayas ilacocolinijmes Dios. ²¹ Pa tejchihuilis cuali tehuanten, Dios quilalilic Cristo ilatexpahuilisli mochi inminlajlaculisli moxtin yehuanten pin lalticpan. Inon quichíac pa yoje Cristo panus ilacocolitilisli mochi laijlaculisli, mas que Cristo amo quiman quimatic quichíac laijlaculisli. Quichihuilic Dios inon pa yoje tehuanten Dios techitasquiaya jan cuali quinami yihual unca cuali amo quipixtica laijlaculisli nindeno. Huan tejchihuilic Dios inon pan ipampa Cristo.

6

¹ Tehuanten hual titequipanujticate ca Dios, antimitztemachilo chicahuac, xicmacahuiltican pa anmijchihualtis in cuali hual Dios tejchihuilía. Ma camo huala jan lapic (de in balde) ca amhuanten. ² Tiquijtulo inon, pampa Dios quijtúa pa ilajtol lajcuiluli:

Pa in tonali hual niqijituc cuali, nimitzcaquic, huan nimitzpalehuic pan in tonali quiman ticataya laquixtili pa ipolehuilisli molaijlaculisli.

Xiquitacan. Axan unca in tonali hual quijtuc cuali huan quilalico. Xiquitacan. Axan unca in tonali hual anmitzquixtis Dios pin ipolehuilisli anmolaijlaculisli.

³ Amo ticchihualo nindeno hual quitzaculis se pa camo canas iojli Dios. Amo ticnequilo pa moitilis len amo cuali ca quinami ticchihualo Dios itequipanulisli. ⁴ Huan quinami

tehuanten ticate Dios itequipanujquimes, yoje pan ipampa mochi lachihualisli, timonextilo tehuanten lacames hual tiyulilo quinami Dios quinequi. Yoje tiyulilo tipanujticate mías amo cuali hual tejchihuillilo hual amo huil timoquixtililo pa inon. Tiyulilo timoizticate capa monequi pa ticpiasi mías hual amo huil ticanasi. Tiyulilo capa lacames tejchihuillilo niman amo cuali. ⁵ Techhuitequilo, tejtzacualo pa calijtic, majcoquilo lacames techixnamiquilijticate pa tejchihuillisi tetzcuinuc. Ticpialo pa itequipanusi chichahuac huan pampín tisiahuilo mías. Cate mías layuajmes amo techmacahuillito pa ticochisi, huan mías tonalijmes tipanusi timayanticate. ⁶ Ma yoje tilanextilo pampa ticate ixolomes Dios pampa tiyulilo chipahuac huan pampa ticpialo lajmatilisli hual tiqitalo pa Dios ilajtol. Ticnextilo pampa amo ticualantiquisalo, huan pampa ticate cuali ca oc sequin. Ticnextilo pampa ticpialo pa toyolo in Espíritu Santo huan pampa tiquinlasojlalo lacames laijtic toyolo tiquinchihuillijticate cuali. ⁷ Tilanextilo pampa ticate Dios ixolomes pampa tiquijtulo len unca melahuac, huan pampa Dios quinnextilía moxtin ichicahualisli ca mochi hual ticchihualo. Ticnextilo pampa ticpialo innojen calica huil timoanalo ipan in hual amo cuali. Pa inon Dios techueliltía, pampa yihual techita lacames hual amo ticate laijlaculi. Yoje timoanasi ca Satanás pampa Dios quilalic pa timoanasi quiman yes tiqitalo in amo cuali pa tomajma cuali huan tomajma amo cuali, capa yes Satanás quinequi techana. ⁸ Timonextilo pampa ticate Dios ilacames quiman oc sequin techmacalo momajtilisli o quiman tejtzacuillilo pa camo ticpiasi mochi hual unca toyaxca pa ticpiasi o ticchihuasi, huan pampín tejxixiculo lacames. Timonextilo quinami Dios ilacames sinda laquetzalo tetzcuinuc huan sinda laquetzalo cuali inahuac in hual ticchihualo huan tiquijtulo tehuanten. Tejchihuillilo quinami islacatinijmes, huan ma yoje tilacames mejmelahuac. ⁹ Quijtulo pampa tehuanten quinami lacames hual amo monotzalo pa quinnmiximatis se. Ma yoje, capa cate ilacames Dios techiximatilo cuali. Ca sequin nesi ca nadita tialo timiquilo, huan ¡xiquitacan! Dios techquixtía pin polehuilisli pa tiyultiasi. Techitalo quinami lacames hual Dios quincocoltitica pampa ticate laijlaculi huan ma yoje ayamo ticate lamictili. ¹⁰ Techitalo quinami lacames hual quincocojtica inminyolo huan ma yoje ticpialo paquilisli. Techitalo quinami lacames hual amo quipialo nindeno, huan ma yoje tiquinchihuillilo lacames mías pa yoje quipiasi in mías hual Dios quinnmaca. Techitalo quinami lacames hual amo quipialo nindeno hual inminyaxca huan ma yoje ticpialo mochi hual techmaca Dios hual unca toyaxca noje.

¹¹ Tocián pa Corinto, amo timotzacuillije pa camo antimitzilisi mochi in totequipanulisli. Antimitznequilo mías. ¹² Tolasojlalisli pa amhuanten amo unca tipichin. Neli tehuanten titemilo ca lasojlalisli pa amhuanten. Ma yoje ca amhuanten, nesi quinami amo antech-lasojla mías tehuanten. ¹³ Axan annimitzilía inon quinami niquinmilisquiaya xolomes: Xitechcuepilican quinami antimijchihuillije, xitechlasojlalan mías, amo jan nadita san.

Tehuanten ticate mochi sejse quinami tiopan capa chanti Dios laijtic tehuanten

¹⁴ Amo ximonamictican ca yehuanten hual amo quineltoalo toTata. Huan amo ximochihuillican lajtulisli calica annijchihualtilo quinami yehuanten. Yehuanten hual yulilo quinami Dios quinequi neli amo huil yulilo ca yehuanten hual amo quinequilo yulilo quinami quinequi Dios. Huan aquinojen quipialo ilahuilisli Dios laijtic capa inminyolo amo huil yesi ca se lajtulisli ca yehuanten hual inminyolo unca laticumac. ¹⁵ Huan amo huil cate ca se lajtulisli Cristo huan Belial. (Belial unca oc se itoca Satanás.) Se hual quineltoaca Cristo amo quipía laxilulisli ca in hual quipía se hual amo quineltoaca Cristo. ¹⁶ Huan amo unca ca se lajtulisli capa chanti Dios huan capa cate in monos hual lacames quinnmolancuacuetzillilo. Inon unca pampa tehuanten ticate tiopan Dios hual amo mocahua pa yulis (hual yuli mochipa), jan quinami quijtúa Dios:

Niyulis laijtic yehuanten huan nichantis pa yehuanten inminyolo,
huan niyes inminDios huan yehuanten yesi nolacames.

¹⁷ Pampín, in Tata noje quijtúa:

Yoje, xiquisacan nepa capa yehuanten hual amo nechneltoalo,
huan ximocahuacan laxiluli capa yehuanten,

ximocahuacan pa anquijtus huan anquichías len calica Dios annimitzas la'aniliti ca laijlaculisli.

Cuaquinon annimitzixnamiquis ca lanequilisli,

¹⁸ huan niyes anmoTajtzin amhuanten huan amhuanten anyes noxolomes lacames huan sihuames,

quijtúa in Tata hual quipía mochi chichahualisli.

Yoje quijtúa in Tata.

7

¹ Lasojli nocnán, Dios quilic neli quinami yihual yahui quichía mochi inon. Pampín, ma timochipahuilcan mochi hual quinchihuilía lacocoltilisli tocuerpo huan toyolo. Ma timochihuacan lacames hual quimatilo yulilo quichijticate mochi cuali. Yoje momatis pampa ticate Dios ilacames, tiyulticate quinami yihual quinequi pa tiyulisli, pampa timomajtilo ilaixpan Dios ca lasojlalisli.

Quijtúa quinami in corintotecos mopalaje pa inmínyolo

² ¡Ximotolinican pa anquimatis in hual ticnequilo tiquijtulo jan quinami antechiximati! Amo tijcayahuaje amaqui, amo tiquijlaculije amaqui ilaneltocalisli, amo tijcaycua-manaje amaqui pa ticanalosquiaya len iyaxca. ³ Amo annimitzilijtica inon quinami nicaataya annimitzmotexpahuilijtataya, pampa amo quipía míac quiman annimitzilic quinami antimitzlasojlalo míac. Niman míac tiyulilosquiaya ca amhuanten huan timi-quilosquiaya ca amhuanten sinda Dios quinequiaya. ⁴ Niquijtúa niman chichahuac pa noy-olo pampa amhuanten anyulis anquichijtica in cuali hual monequi pa anquichías. Nilajtúa hué anmonahuac amhuanten. Nicpía mosehuilisli hué pa noyolo pan annomopampa, niunca lalacahualtili. Mas que tipanulo míac hual amo cuali, ma yoje nimocahua ca niman míac paquilisli.

⁵ Quema, tipanuloaya míac hual amo cuali, pampa quiman tiajsije pin lalticpan Macedonia, amo huil timosehuiloaya pa tocuerpos nindeno. Techtojtocaloaya pa tejchi-huililosquiaya tetzcuinuc mochi cajcapa timoitliloaya. Lacames hual amo quineltocalo technamiquije totenco pa tejchihuilisli mochi amo cuali. Huan laijtíc toyolo mochi tonali timomajtiloaya. ⁶ Ma yoje, Dios quinlacahualtía yehuanten hual amo quipialo chichahualisli pa inmínyolo, huan techlacahualtic pan ipampa Tito pan tonali hual ajsic. ⁷ Huan amo ticaloaya lalacahualtili san pampa yihual hualac. Noje timolacahualtije pan ipampa in lacahualtilisli calica amhuanten anquilacahualtic. Quema, timolacahualtije pampa yihual techilic quinami anquinequi míac antechitas, huan quinami anmitzcocúa anmoyolo pampa nechcocuc noyolo pampa anpanujtica umpa in hual amo cuali. Huan timolacahualtije pampa techilic quinami anquinequi annehnapatía huan quinami anquichijtica quinami annimitzilía. Pampa inon nicaataya ca niman míac paquilisli.

⁸ Annimitzilía leca. Sinda annimijchihuilic pa anmitzcocuhuaya anmoyolo pan ipampa noamal, ma yoje amo nechcocúa noyolo axan, mas que quiman annimitztlanilic in amal, quema, nechcocuhuaya. Nechcocuhuaya pampa nicmatíaya quinami in amal quicocoltisquiaya anmoyolo, mas qee annitizicnotíaya jan pa je tipichin san.

⁹ Ma yoje, quinami unca axan, niunca ca paquilisli. Amo niunca ca paquilisli pampa anmitzcocuc anmoyolo. Niunca ca paquilisli pampa anmitzcocoltic anmoyolo in amal huan pampín anquipalac anmoyolo pa anlajtusquiaya pa anmoyolo quinami Dios lajtúa. Inon cataya pampa anquiapiaya se icnotilisli hual Dios annitizmacac, huan yoje amo anquipoluc nindeno pan topampa. ¹⁰ Sinda Dios annitizicnotiltía, yoje annitizpalaltíla anmoyolo pa anlajtus pa anmoyolo quinami yihual. Huan inon annitizquixtía pin ipolehuilisli laijlaculisli. Huan amo anicnotis pampa panujtica in amo cuali capa amhuanten. Sinda amhuanten anicnotía yoje quinami quincocúa inmínyolo yehuanten pa in lalticpan hual cate laijlaculi, cuaquín in icnotilisli amo annitizpalehuía. San annitizmacahualtía pa annimiquis. ¹¹ Anquimati inon, pampa xiquitacan quinami annitizpalehuic in icnotilisli hual Dios annitizlanilic. Axan anunca lacames hual niman anquinequi anyuli quinami Dios quinequi. Huan xiquitacan quinami axan anquinequi niman míac pa annitizextiltía moxtin pampa yajmo anmotexpahuía ca nindeno. Xiquitacan quinami axan ancualantica pampa quichijticate in amo cuali sequin capa amhuanten hual noje cate Dios ilacames. Xiquitacan quinami axan annomajtítica pampa in amo cuali panujtica capa amhuanten. Xiquitacan quinami axan annitiztica, anajsis anquimatis amhuanten nojen quinami annehneltocas ca mochi annimitzitas cuali. Xiquitacan quinami axan anquinejnequi pa mochi quisas cuali pa nehual huan pa Dios itequipanulisli. Xiquitacan quinami ca míac lanequilisli anlajlaniaya huan ancajuac pa moquixtis pa amhuanten in se hual quichíac in amo cuali.

Ca mochi hual moitaya ca in lachihualisli, annitizextilic neli quinami amo annitizlacultía nindeno pampa inon. ¹² Yoje, mas que annitizijcuililic, amo cataya mochi pampa quichíac yihual in lachihualisli amo cuali. Huan amo cataya mochi pampa inon hual quipanuc yihual hual panuc in amo cuali hual quichihuilic. No, annitizijcuililic pa yoje, quinami Dios annitiztica, anajsis anquimatis amhuanten nojen quinami annehneltocas ca mochi annimoyolo. ¹³ Pampín ticate ca paquilisli pa toyolo. Timocahualo lalacahualtili, timoitalo ca chichahualisli pa toyolo.

Huan noje, pampa yoje timolacahualtije tehuanten, ticpialoaya míac paquilisli pampa cataya Tito ca niman míac paquilisli. Yihual cataya yoje, pampa quipíac mosehuilisli pa

iyolo pan anmopampa anmoxtin. ¹⁴ Niclaquetzilizic lajtomes huejué pampa anquichihuaya yoje. Pampín, amo nicataya lapinahualtili. Ma yoje, jan quinami mochi hual antimitzilije unca melahuac, jan vojque momatiaya melahuac in huejué lajtomes hual tiquijtuje pampa anyuli pa in Tata. ¹⁵ Huan pampa inon, yihual Tito anmitzlasojla míc, pampa quijnamiqúa quinami anquineltoac huan quinami anquinamiqúic anmomañtítataya huan anyuyucatataya pan tonali hual ajsic ca amhuanten. ¹⁶ Nicpía paquilisli, pampa huil niquijtúa chichahuac ca mochi noyolo pampa amhuanten anquichías mochi cuali hual monequi pa anquichías.

8

Dios ilacames quimatilo quimaca len quipialo pa lapalehuisi

¹ Nocnían, ticnequilo pa anquimatis oc seppa quinami unca in cuali hual san Dios huil tejchihuiliá. Inon monextilic capa yehuanten hual quineltoalo pin lalticpan Macedonia. ² Panuje niman míc lacocoltilisli inminpampa yehuanten hual quincocolilo. Ma yoje quipialo niman míc paquilisli, huan mas que cate lacames hual san quipialo naditita, ma yoje quinechicujque niman míc pa quinmacasi yehuanten hual amo quipialo. ³ Huil annimitzilía neli, quimacaje quinami huil ca in hual quipiaje. Quema, neli quimacaje pa yehuanten mas que amo quipialoaya len pa quinmacas. Huan quimacaloaya amo pampa nehual niquinmilic pa quimacaje. Cataya pampa yehuanten san quinequiloaya. ⁴ Quema, techtemachijque ca mochi inminyolo pa tiqinchihuillosquiaya cuali pa tiquinmacahuillosquiaya pa quimacasi inminlajco pa quimpalehuisqui Dios ilacames jan quinami quimpalejticate in oc sequin. ⁵ Huan amo quimacaloaya quinami tiquijtuloaya pa toyolo yahuiloya quimacalo. Inon hual monotza niman míc, motemacajque yehuanten nojen ca in Tata, huan cuaquín motemacajque ca tehuanten quinami Dios quinequic. ⁶ Huan pampa quichihuaje yoje, tiquiyantije Tito pa quilamis quichías capa amhuanten itequipanulisli in cuali hual san Dios huil quinchihuiliá lacames. Inon ilanechiculisli mochi in tomin hual quinequilo quimacalo Dios ilacames. Quinami pehuaje quinechicuje in tomin, tiquilije pa quichijtiahuillosquiaya. ⁷ Axan, quinami anquichía niman cuali mochi hual anquichía, ximoiztiacan pa anquichías cuali in itequipanulisli in cuali hual Dios anmijchihuiliá, pampa anquineltoac in Tata niman cuali. Huan anquilamachiltía ilajtol Dios niman cuali, anquipía niman míc lajmatilisli. Huan anyuli anquichijtica Dios itequipanulisli niman cuali, huan antechlasojla niman cuali. Pampín, monequi pa anquichías in tequipanulisli quinami anquichía mochi niman cuali.

⁸ Ma yoje, amo annimitzilijica chichahuac pa anquichías quinami quichihuaje yehuanten. San nicnequi pa anquitas quinami ca míc lanequilisli oc sequin quinpalehuilo Dios ilacames hual amo quipialo hual monequi pa quipiasí. Huan yoje amhuanten noje huil anquimatis sinda neli anquinlasojlatica Dios ilacames quiman anquinmita jan quinami anmoita amhuanten. ⁹ Vojque techlasojla toTata, pampa anquimati in cuali hual toTata Jesucristo tejchihuiliá. Mas que quipiaya míc, ma yoje mochíac lalac hual amo quipiaya nindeno pa yoje anmijchihuillsquiaya cuali, pa yoje anmochiasquiaya amhuanten lacames hual quipialo míc pan ipampa quinami yihual mochíac se hual amo quipiaya nindeno.

¹⁰ Axan, annimitzilía quinami niquijtúa pa noyolo ca in itequipanulisli in cuali hual Dios tejchihuiliá: Unca cuali axcan pa amhuanten anlaquisas ca inon hual axan quipía se xil quiman anpehuac anquichíac. Huan amo san anpehuac anquichíac, noje anpehuac anquinequic anquichíac. ¹¹ Axan xilaquisacan pa yoje quinami anmolalic chichahuac pa anquinequic anquichíac, amhuanten jan yoje anquinequis míc pa anlaquisas anquichías quinami huil anquichías ca in hual anquipía. ¹² Yoje yes cuali, pampa da unca lanequilisli, cuaquinon Dios quita cuali in hual quimaca se sinda quiquixtilía ilajquito in hual yihual quipía. Dios amo quijtúa pa se quimacas ilajquito inon hual amo quipía.

¹³ Amo nicnequi pa oc sequin cayasi lamacahuali pa camo quimacas len, sinda pan ipampa inon amhuanten anyahui anquipía pa anquimacas míc sinda amo anquipía míc. ¹⁴ San nicnequi pa cayas jan yoje pa moxtin. Cuaquín ca in míc hual anquipía axan, cayas cuali pa anquinmacas anmolajquito yehuanten hual amo quipialo in hual monequi pa quipiasí. Huan yehuanten anmitzcuepilis pan ipampa quinami anmitzmacasi inminlajquito in míc hual quipialo míc hual monequi pa amhuanten anquipías. Huan yoje quisas jan yoje pa moxtin. ¹⁵ Quinami unca lajcuiluli pa ilajtol Dios, quijtúa: “Aqui quipejpenac míc amo quicahuilic míc. San quicahuilic hual monequiaya pa quipiasquiaya. Huan aqui quipejpenac nadita noje quicahuilic mochi hual monequiaya pa quipiasquiaya.”

Tito huan itocaniymes

¹⁶ Huan ma ticsehuican Dios pampa quilalic pa iyolo Tito pa quinequis pa huil quitas ca amhuanten in lanequilisli hué pa anquichihuilis cuali yehuanten hual amo quipialo, jan yoje quinami in lanequilisli hual annimitzpilía pa noyolo. ¹⁷ Niquijtúa inon pampa yihual quipiaya paquilisli quiman tiquiyantije pa yahuisquiaya capa amhuanten. Huan amo in san. Noje yahui capa amhuanten pampa yihual niman míac quinequiaya yahui.

¹⁸ Ca yihual Tito, tictilanticate pa quitocas in tocní hual quiximatilo niman cuali moxtin in laneltocanijmes cajcapa monechiculo pa quimolancuacuetzilisi Dios. In tocní quiximatilo pampa quilamachiltía in lamachiltisli cuali. ¹⁹ Huan amo in san. Noje in laneltocanijmes cajcapa monechiculo quilajultije pa canas ojli ca tehuanten quiman ticchijtcate in itequipanulisli in cuali hual Dios quinchihuilía lacames. Ticchijtcate in tequipanulisli pa yoje toTata quincacuis míac lajtomes huejué huan cuajcuali hual quilisi ilacames, huan pa yoje quinextis tolanequilisli calica tiquinpalehuasi Dios ilacames. ²⁰ Yoje ticnequilo tictzacuילו aquí yes techmotexpahuilisquiaya inahuac quinami tiquinxiluilijticate Dios ilacames hual amo quipialo len. ²¹ Unca pampa timotolinilo pa ticchihuasi quinami Dios quita cuali. Huan amo in san, noje ticchihuasi quinami lacames quitalo cuali.

²² Huan ca yehuanten tictilanticate tocní hual sejpa huan oc sejpa míac ticchihuilije pa ticmatilosquiaya quinami quichihuaya mochi. Huan yoje tiquitaje pampa tequipanúa míac, yihual unca se lalac hual neli quinequi quitequipanuilía in Tata. Axan yihual quinequi niman míac pa quichías in tequipanulisli, pampa quijtúa chichahuac pa iyolo pampa amhuanten anquichías inon hual monequi pa anquichías. ²³ Sinda se quinequi annimtzlajlanía quinami quichías Tito, annimtzilía yihual nolasojli huan titequipanulo ca yihual pa amhuanten. Huan pa anquimatis quinami lachihualo tocnían hual tiquintilanticate, yehuanten inminlanahuatinijmes in míac inminlanechiculisli laneltocanijmes hual cajcapa monechiculo quimolancuacuetzilijtcate Dios pan ipampa itoca Cristo. Mochi in míac lanechiculisli quinextililo moxtin pin lalticpan Cristo ilaixpelalisli cualtichin huan ichicahualisli hual san yihual quipía. ²⁴ Pampín xicnechucan in tomin pa yehuanten hual amo quipialo, huan yoje anquinextilis inminlaixpan moxtin laneltocanijmes quinami anquinlasojla Dios ilacames, huan quinami unca melahuac quinami tiquinlaquetzililo hué ca oc sequín lacames quinami anquitequipanuilía in Tata.

9

In tomin hual quinechicujque pa in laneltocanijmes hual amo quipialoaya

¹ Axan amo nadita monequi pa annimtzijcuilulis inahuac inon hual anquinctica anquinmaca Dios ilacames. ² Nicmati quinami míac anquinctica. Nilaquetza hué inminlaixpan yehuanten pa Macedonia quinami amhuanten anquichijtica. Niquinmilla quinami amhuanten pin lalticpan Acaya anlaquisac ca in lanechiculisli axan quipía se xihuil. Huan pampa quimatilo quinami anquinequi míac pa anquichías inon, yoje in míac ca yehuanten noje canaje lanequilisli pan ipampa anmolanequilisli. ³ Ma yoje, niquintilantica tocnían pa camo cayas jan lapic (de in balde) quinami tilajtuje hué inahuac quinami amhuanten axan anquipía lanechiculi in tomin. Pampa niquinmilic quinami ancayasquiaya ca in lanechiculisli lachihuali, niquintilantica pa yoje neli ancayas ca in tomin lanechiculi. ⁴ Niquintilantica amo san gá in sinda sequin macedontecos yasi ca nehual, huan quiman ajsisi umpa huan quitasi pampa amo anunca lachijchihuali pampa ayamo anquinechicuc in tomin, yoje tipinahuasi pampa tiquijtuloaya pa toyolo pampa neli anyesquiaya lachijchihuali. Huan amhuanten noje neli anpinahuaya sinda ayamo ancataya lachijchihuali. ⁵ Pampín, niquijtuc pampa monequi pa niquintantis tocnían pa yasi capa amhuanten huan pa nehual ayamo nías, pa yoje yehuanten laicanasi quilaquisaltisi mochi hual moita ca inon hual anquijtuc neli pampa anyahuiaya anquimaca, pa yoje cayas lachijchihuali. Ma yoje, amo ticnequilo pa yes quinami len antimitzquijquixtilijtcate quinami se ilapixcalisli tomin. San ticnequilo pa yes quinami len hual anquinequi anquimaca.

⁶ Inon niquijtutica: Aquí latoca jan nadita yahui lapixca jan nadita. Huan aquí latoca míac yahui lapixca míac. Jan yoje aquí quimaca nadita quipías san nadita in cuali hual Dios quinchihuilía lacames. ⁷ Monequi pa mochi sejse quichías quinami quijtuc pa iyolo pa quichías. Ma camo quimaca quinami se hual amo quinequisquiaya, ma camo quimaca quinami quichihualtificate, pampa Dios quilasojla se hual quimacatía len ca paquilisli huan quixtocha quimaca. ⁸ Huan Dios huil annimtzmaca míac pan ipampa mochi in cuali hual san yihual huil quinchihuilía lacames, pa yoje anquipixtías mochi hual quinequi annimtzmaca. Huan amhuanten noje huil anquimacas míac pa huil anquichías mochi tequipanulisli cuali. ⁹ Jan yoje unca lajcuiluli Dios ilajtol:

Quinmaca cajcapa yesi yehuanten hual amo quipialo, quinami se hual quixintía latocli.

In cuali hual quichía huejcahuas huan amo quiman lamis.

¹⁰ Dios hual cana latocli pa quimacas se hual latoca huan quimaca pan pa lacualisli, yoje yihual anmitzmiactilis anmochicahualisli pa anquinchihuilis cuali oc sequin. ¹¹ Quema, Dios anmitzmacas míac pan ipampa mochi in cuali hual huil anmijchihuilia. Huan yoje huil anquinmacas míac yehuanten hual amo quipialo. Huan pan tonali hual canaló inon hual tehuanten tiqinhuiquilis yehuanten, cuaquín laquisas ca yehuanten quisejtcate Dios. ¹² Quema, pampa sinda tictequipanuilisi Dios tiqinhuiquilijtcate in tomin, amo san ticmacaticate Dios ixolomes len monequi pa quipiasí. Noje inon hual tiqinchihuililo quisas ca yehuanten quisejtcate Dios míac. ¹³ Quiman anquichía in tequipanulisli yoje anquinpalejtica Dios ixolomes. Yoje inon quinextilis quinami anquilía Dios lajtomes huejué huan cuajcuali pa anmoyolo pampa anquineltocha in hual quijtúa in lamachilitlisli cuali hual anquilamachiltía. Huan anquilis lajtomes huejué huan cuajcuali pa anmoyolo pampa anquimaca míac pa yulisi cuali yehuanten huan moxtin oc sequin. ¹⁴ Pampa inon, yehuanten quinequisi míac pa anmitztasi pa anmitziximatisi. Huan quilañanisi Dios pa amhuanten, pampa Dios anmijchihuilic niman míac ilachihualisli cuali pa anmoyolo. ¹⁵ ¡Ma ticehuican Dios pampa yihual tejchihuilia cuali yoje míac! ¡Amo huil tiqinmij-namiquilo lajtomes pa tiqijtusí quinami unca hué in cuali hual tejchihuilia!

10

Pablo quijcuilúa quinami yihual quipía lahuelilitlisli hual unca iyaxca se ilanahuatini Dios

¹ Nehual, Pablo, annimitzyantía inon, quinami Cristo anmitzyantisquiaya, ca lajtomes amo la'ajuali huan amo chijchicahuac. Xicmatican len quinequi quijtúa in hual nía annimitzilía. Quijtulo sequin pampa nehual nimomajtía quiman annimitzixnamiquía, noixco ca anmoixco. Ma yoje, quiman amo niunca ca amhuanten, cuaquín, quijtulo, annimitzlaquetzilía chicahuac, amo nimomajtita. ² Axan annimitztequijtica inon. Quiman yes nihualas ca amhuanten amo xijchihuilican pa nicpías pa nimonextis nicualantica ca sequin hual nicpías pa niqinmixcomacas. Quijtulo pampa ticate lacames hual lachihualo yoje quinami lachihualo yehuanten pin lalticpan hual cate laijlaculi. ³ Inon amo unca neli, pampa mas que tiyulilo pin lalticpan, ma yoje amo timoanalo quinami guaches pan se moanalisli. ⁴ Innojen calica timoanalo amo cate in teposlimes hual quinmulalo in guaches. Innojen calica timoanalo quipialo ichicahualisli Dios pa quixitinis mochi hual mochía chicahuac pa quisulahuas Dios ilajtol. ⁵ Yoje, ticsulahualo quinami lajtulo pa inminyolo lacames quinami yehuanten. Mochihualo hué pa quimotexpahuilis Dios huan pa molalisi pa lajtusi quinami icocolinijmes pa yoje motzacuilisi pa camo quiximatisi Dios. Mochi in hual quijtulo, inon ticsulahualo pan ipampa Cristo. ⁶ Huan ticate lachijchihuali pa ticmacasi tixuxli pa mochi inminlajlaculisli yehuanten hual ayamo quinequilo laneltocalo. Huan inon ticchiuasi quiman yes amhuanten anmonextilis quinami anquineltocha cuali mochi ilajtol Dios.

⁷ Amhuanten anquita huan anquijnamiquía mochi jan quinami nesi se pa quiahuac. Sinda se quijtúa chicahuac pa iyolo pampa yihual se ca Cristo ilacames, ma moijnamiquilti inon: Jan quinami yihual unca iyaxca Cristo, jan yoje ticate yehuanten. ⁸ Techmacac in Tata tolahulilitlisli pa antimijchihuilisli cuali, amo pa antimitzijlacusi. Pampa inon, amo nechpinahualtía sinda nilajtúa nadita hué inahuac tolahulilitlisli. ⁹ Amo niyesquiaya quinami annimitzmajtisquiaya ca noamames. ¹⁰ Ma yoje, quijtulo yehuanten: “Pablo lajtúa ca chicahualisli. In lajtomes hual yihual quijcuilúa cate ej'etic pa quichías se huan unca chicahuac. Ma yoje, quiman unca ca tehuanten, cuaquín momajtía, huan in hual yihual quijtúa huil ticxixiculo.” Yoje quijtulo. ¹¹ Axan, nehual niqijtúa, lacames hual quijtulo yoje, ma quimatican len quinequi quijtúa inon. Inon hual tiqijtulo ca toamames sinda amo ticate capa amhuanten, jan yoje ticchihualo sinda ticayasi capa amhuanten.

¹² Neli timomajtilo tiqijtulo pa toyolo pampa ticate jan yoje quinami oc sequin hual momatilitilo. Amo tictemulo pa tiqinmitalo oc sequin pa ticmatasi sinda tiajsilo ticayalo quinami yehuanten. Yehuanten hual molamachihuililo ca yehuanten inminlamachihualoni amo quimatilo quijnamiquilo. Noje amo quimatilo quijnamiquilo sinda moitalo pa quimatisi sinda cate jan quinami oc sequin. ¹³ Tehuanten amo tiqijtusí inahuac ticate hué tehuanten. San tiqijtusí inon hual techmonotzilía. Tilajtusí hué san ipampa inon hual Dios techlalilic. Unca tolajquito itequipanulisli. Huan tilajtusí hué ipampa inon capa techlalilic pa tictequipanulisli. Huan techlalilic pa tiajsisi pa tictequipanulisli capa amhuanten. ¹⁴ San tilaquetzalo hué inahuac totequipanulisli capa amhuanten. Tilaquetzalo ca in laquetzalisli hual unca toyaxca, pampa quema, tiajsije capa amhuanten pa antimitzilisi Cristo ilamachilitlisli cuali. Sinda amo tiajsiloaya capa amhuanten pa ticepahuatisi in lamachilitlisli cuali, cuaquín amo cataya toyaxca pa tilaquetzasi hué

inahuac totequipanulisli. ¹⁵ Huan san tilaquetzalo hué inahuac inon hual Dios techlalilic. Nicnequi niquijtúa, amo tilaquetzalo hué tonahuac tehuanten quinami cataloaya tehuanten hual ticchihuaaje inon hual quichihuaaje oc sequin lacames. Inon hual, quema, ticchixticate pa panus neli capa amhuanten unca pa mochías niman hué in tequipanulisli hual huil ticchihuasi capa amhuanten. Noje ticchixticate pa huil tiajsisi huejca ca in lamachilitisli cuali huan amo pa titequipanusi san capa anchantis. Tiquijtulo neli pa toyolo pampa yahui caya yoje pampa anquilalis anmolaneltocalisli ca in Tata oc se nadita huan oc se nadita mojmosta. ¹⁶ Yoje, huil tiquinmachiltisi Dios ilajtol pin lalimes hual mocahualo ca yoje capa unca anmolali. Ma yoje, ma ye san ca capic Dios techlalilic tehuanten pa titequipanulisli. Cuaquín amo tilajtusi hué tonahuac tehuanten quinami cataloaya tehuanten hual ticchihuaaje tequipanulisli hual quichíac oc se tocní capa Dios quilalilic pa quitequipanulisli.

¹⁷ Sinda se quinequi laquetza hué pampa inon hual san yihual quichíac, ma camo quichía. ¡Ma laquetza hué quijtutica quinami quichíac cuali in Tata! ¹⁸ Inon tiquijtulo, pampa Dios amo quita cuali in se hual lajtúa hué pampa quichíac len yihual ihuían. Sinda yihual in Tata lajtúa hué pampa quichía se inon, yoje momatis pampa quita cuali.

11

In lanahuatinijmes hual islacatilo

¹ Nicnequisquiaya pa anquicaquis nadita laquetzalisli hual nesis quinami nilajtutica quinami se hual amo quimati len quijtutica. Quema, xijcaquican in laquetzalisli amo ansiajtica huan amo ancualantica pampa nía annimitzília inon. Neli annechpilía lanequilisli pa annechaquis. ² Nichahuatía pa amhuanten, Dios nejhichuilic pa nilajnamiquis yoje pa noyo, pampa annimitzanac pa anyes quinami sihual yancuic hual monamictía ca Cristo. Unca quinami sihual yancuic huan chipahuac hual yes iyaxca ilahuical, in se san hual iyaxca in se ilahuical. ³ Ma yoje, san quinami in cuhual quicuaajcuamanac Eva ca islacatilisli pa camo quineltoas Dios, nimomajtitica amhuanten noje annimicuanis pan iojli Cristo pampa cuajnesi anlajtúa yoje pa anmoyolo. Huan yoje yajmo anquilasojlas Cristo quinami monequi quilasojla se sihual yancuic ilahuical ca se laijnamiquilisli chipahuac. ⁴ Nicnequi pa anquicaquis inon hual nehual annimitzilis. Nicnequi pa anquicaquis pampa amhuanten amo anhuejcahua pa anquimacahuiltis pa annitmxaxtis se hual huala capa amhuanten pa annitmlamachiltía pampa unca oc se Jesús hual quipía oc se lamaxtilisli. Yihual amo quinami in Jesús hual antimitzlamachiltije. Amo anhuejcahua pa anquineltoas oc se espíritu hual amo in Espíritu Santo hual anpehuac anquineltoac. Huan amo anhuejcahua pa anquimacahuiltis oc se pa annitzyantis pa anquineltoas se lamachilitisli hual amo unca in lamachilitisli cuali. ⁵ Amo unca cuali pa anquimacahuiltis pa annitzyantisi yoje yehuante. Niquijtúa nehual amo nünca se hual monequi pa niquitas oc se hual nechpalehuis pa niajsis nicayas jan yoje cuajcualtichin quinami in lanahuatinijmes hual islacatilo. Quijtulo pampa yehuante lacames niman huejué. ⁶ Mas que cuajnesi amo nilanotza cuali inminlaixpan lacames, ma yoje nicmati cuali len niquijtúa. Ca mochi quinami huil, tehuante antimitzlamachiltije inon ca lajtol hual moxtin quimatiloaya len quinequiaya quijtu. Huan antimitznexiltije len quinequi Dios ca mochi hual ticchihuaaje.

⁷ Nimochíac tipichin pampa nitequipanuc pa nimolacualtic, pa yojque amhuante huil ammochiasquiaya huejué ammochijtataya ixolomes Dios. ¿Anquijtúa cataya laijlaculisli pa nehual pampa annitmxmachiltic ilamachilitisli cuali Dios huan amo annitmxlajlanic laxlahuilisli nindeno pa inon? ⁸ Xiquitacan, cataya quinami nicanilic tomin oc sequin inminlanechiculisli laneltocanijmes quiman nechmacaje inmintomin pa nimolacualtic pa yojque annimijchihuilis Dios itequipanulisli capa amhuante. ⁹ Huan innojen tonalijmes nicatani ca amhuante huan monequini pa nicpiasquiaya len, amo nicmacac tequil amaqui ca amhuante pa nechpalehuis, pampa tocnían pa Macedonia hual hualaje ca nehual nechhualiquilic mochi in hual monequini pa nicpiasquiaya. Huan yojque nimotzacuilic huan nimotzacuilis mochi quinami huil pa camo annitmxlallis etialisli. ¹⁰ Neli niquijtutica inon ilaixpan Cristo hual unca laijtuc nehual pa nechlaquetzaltis melahuac. Inon hual nilaquetzica hué nonahuac nehual amo yes latzacuali pa camo mocaquis pin calimes hual cate pa Acaya. ¹¹ Huan ¿leca niquijtúa inon? ¿Unca pampa amo annitmxlasojla? ¿Dios quimati annitmxlasojla!

¹² Inon hual nicchijtica, nía nicchijtía pa niquintzacuilis yehuante hual quitemulo quinami huil laquetzasi hué inahuac quinami tequipanulo. Quijtulo pampa tequipanulo san quinami tehuante titequipanulo. ¹³ Lacames quinami yehuante cate lanahuatinijmes hual islacatilo, cate tequipanujquimes hual lacuaajcuamanalo, mochijecticate quinami

ilanahuatinijmes Cristo, huan neli amo cate. ¹⁴ Huan ¿leca timocahualo timoiztcate, amo ticmzticate len tiqijtulo inahuac inon? Yihual Satanás mochía quinami se ilanahuatini in cielo hual quipía Dios ilahuilisli. Quema, mochía quinami se hual quichía in hual unca cuali. ¹⁵ Yojque, amo timolapolulosquiaya sinda tiqitalo Satanás itequipanujquimes mochijtcate quinami lacames hual quimaxtilo islatatijtcate quinami monequi pa yulis se pa quipaquiltis Dios. In lanahuatinijmes lamisi quinami quinmahuilúa pampa quimaxtilo in amo cuali.

Quinami Pablo panuc lacocoltilisli

¹⁶ Annimitzilia oc sejpa, ma camo quijtu amaqui pampa nehual amo nicmati nindeno. Sinda quema anquijtúa yoje, xichitacan quinami nicataya se hual amo quimati nindeno, pa yojque nehual noje nilaquetzas nadita hué nonahuac nehual. ¹⁷ In hual niquijtutica, amo niquijtutica quinami cataya ilajtol in Tata. San niquijtutica quinami nicataya se hual amo quimati nindeno huan ma yoje amo pinahua pa lajtus quinami unca hué yihual ihuian. ¹⁸ Míac lacames quijtulo quinami yehuanten cate hué, quinami cate huejueyenten pan ipampa len huil canaló nican pan lalticpan. Pampín niquijtus quinami nehual niunca hué, quinami se hual amo quimati nindeno, pampa niyulic nipanujtica míac calica huil nilajtúa quinami nehual nicuali. ¹⁹ Niquijtúa yoje, pampa amo anquintzacuilía yehuanten hual amo quimatilo nindeno pa camo anmitzmactisi, pampa anquijtúa yehuanten quimatilo míac. Pampa inon annechmacahuiltilis sinda nehual nilaquetza quinami se hual amo quimati nindeno. ²⁰ Quema, pampa anquimacahuiltilis sinda se lalac anmitztequipanultilis chichahuac amo anmitzlaxlajtica, o anmitzanilía len o anmitzcaycayahua o mochía hué capa amhuanten o anmitzhuejuecaltía huan anmitztecua pa anmoixco. ²¹ Cuajnesi nicpía pa niquijtus: “¡Nipinahua pampa timomajtiloaya pa antimijchihuillosquiaya quinami inon!”

Ma yoje, sinda aquí yes amo momajtia pa quijtus len inahuac quinami yihual unca hué, nehual noje amo nía nimomajtia pa nilaquetzas quinami nehual niunca hué yoje quinami yihual. Xiquijnamiquican pampa nehual nilajtutica quinami se hual amo quimati len quijtutica. ²² Quijtulo pampa cate hebreos hual quimatilo lajtulo ca hebreo. Nehual noje nihebreo huan nilajtúa ca hebreo. Quijtulo pampa cate israelitos. Nehual noje, ni'israelito. Quijtulo pampa cate imiahuimes Abrahám. Nehual noje niunca. ²³ Quijtulo pampa cate Cristo itequipanujquimes. Huan nel niquijtúa niunca se itequipanujquil niman hué quinami yehuanten amo quiman cataloaya. Ma yoje xiquijnamiquican, nilajtutica quinami se hual unca pa quiahuac itzontecon. Nitequipanuc niman míac, amo yoje míac tequipanuje yehuanten. Nicataya latzacuali calijtic niman míac huan yehuanten amo quiman ajsije cayaje latzacuali yoje míac. Amo nicmati quichi tonalijmes nicataya lahuitequili huan míac tonalijmes niahuiaya nimiqui. ²⁴ Ca macuili lahuitequilisli nechhuitequije in judíos ca mecal hueyote innojen treinta y nueve latecualisli. ²⁵ Ca ye lahuitequilisli nechhuitequiloaya lacames ca cuahuimes. Se tonali nechlaxilijque tixcalazos. Xitinije ye barcos capa niahuiaya pan al huejcalan. Se semilhuil huan se layúa nicataya pin al huejcalan ca itenco huejca. Nilanilujtataya pan icuahuimes in barco hual xitinic. ²⁶ Míac nicanaya ojli capa nimoitaya quinami nimiquisquiaya. Cataloaya atencojmes huejué huan cataloaya laxtequinijmes. Nimoitaya ca in judíos nocnían huan ca yehuanten hual amo judíos hual quinequiloaya nechmictilo. Nimoitaya míac quinami nimictinemisquiaya pa cajcaltilan huan pa cuajlan huan pan barcos huan ca lacames hual quijtuloaya yehuanten tocnían laneltocanijmes huan islatatiloaya. ²⁷ Huan nicpiaya pa nitequipanus niman chichahuac, amo nicpixtataya in hual monequiaya pa nicpiás. Míac layuajmes amo huil nimocochiltiaya, oc sejpa huan oc sejpa nimayantinemiaya huan niamictinemiaya. Quema, míac tonalijmes amo nicpiaya len nijcuasquiaya, míac tonalijmes niquiztataya sehua huan amo nicpiaya tzotzomajli.

²⁸ Huan ca mochi innojen, nimoita ca ietialisli mochi inminlanechicujquimes in laneltocanijmes. Niquijnamiquía míac moxtin yehuanten pampa amo nicmati len quinpanujtica. ²⁹ Mochi sejse capa yehuanten hual panúa lacocoltilisli o lajlaculisli, ca yihual nechcocúa noyolo quinami nechpanuaya nehual yoje. Huan mochi sejse capa yehuanten sinda unca se hual quilaicanac pa quichías lajlaculisli, cuaquín nel nichichinahuiaya lajtuc noyolo pampa nechcocuhuaya noyolo, nipinahuaya huan nicualaniaya. ³⁰ Sinda monequi pa nilajtus hué, cuaquinon nilajtus hué pampa amo nicpía chichahuilisli. ³¹ In Dios huan iTajtzin in Tata Jesús, yihual hual moxtin amo mocahuasi pa quilibi lajtomes huejué huan cuajcuali, yihual quimati amo nislacatijtica. ³² Pin caltilan hué itoca Damasco, in huelitini (gobernador) hual in hué Aretas quilalic nepa, yihual quinlalic guaches pa mochi in caltilan capa calaquito huan quisalo pin caltilan. Quinlalic nepa pa nejtzacualosquiaya pa camo nicholusquiaya. Yoje huil nechquitzquilosquiaya. ³³ Huan tocnían nechtemuhuije

pa se chiquihuil hué pa se lapulisli pin cali (tepandi) cuajtic huan palahuac lachihuali ca tixcali hual quiyahualuaya in caltilan. Yoje nimoquixtic pin nopolehuilisli huan nicholuc.

12

Dios quimaxtic Pablo míac pan ipampa len quinextilic pa quitas ihuán huan pa quicaquis ihuán

¹ Nicpiaya pa nilajtus hué annimitzilijtica mochi innojen hual nechpanuje nehual, mas que amo nechpalehuiaya huan amo quimpalehuiaya oc sequin. Ma yoje, niajtías niquijtutica quinami in Tata nechlaltaltic míac pan ipampa quinami laxotocalisli, huan noje quinami míac nechlacaquiltic nehual nohuán san. Cate innojen hual amo huil ticmatilo pan ipampa tolahueliitilisli ihuán. ² Nicmati in hual quipanuc se lalac, yihual se ca Cristo ilacames hual axan quipía catorce xixihuil, cataya la'ajcoquili huan ajsic capa unca se cielo (ilhuicac) hual unca pa pani in ome cielos. Amo nicmati sinda in lalac cataya pa laijtíc icuerpo (inacayo) o pa quiahuac icuerpo. Dios quimati san. ³ Huan nicmati in lalac yec laquitzquili pa yes la'ajcoquili. Huan sinda cataya la'ajcoquili ca icuerpo o amo ca icuerpo, jan iyolo san, inon amo nicmati. ⁴ San cataya la'ajcoquili pa ilajco in cielo itoca paraíso huan nepa quicaquic lajtomes hual Dios amo quimacahuiltiaya se lalac pa quijtusquiaya sinda huil quinmijtuaya in lajtomes. ⁵ Pampa inon hual quipanuc in se unca noyaxca pa nilajtus hué. Quema, nicataya in lalac huan nicmati unca melahuac in hual nijcaquic. Ma yoje, amo nicnequi nilajtúa hué inahuac in hual nechpanuc. San nicnequi nilajtúa inminahuac innojen hual lanextilo pampa amo nicpía chichahualisli. ⁶ Huil nilajtusquiaya hué inahuac in hual nechpanuc, pampa sinda nicnequiaya nicchía, amo nicataya quinami se hual amo quimati len unca melahuac. Ma yoje, nimotzacuilis pa camo nilaquetzas hué inahuac inon. Yoje amaqui quijtus laijtíc yihual pampa nehual niunca hué mas que cuajnesi ninesi niman hué ca oc sequin o nechtilo hué oc sequin o quijtulo pa inminyolo pampa niunca hué quiman quicaquilo in hual niquijtúa.

⁷ Dios nechnextilic niman míac quinami unca yihual ca oc sequin lanextilisli pa innojen. Ma yoje, pa camo nimochihuasquiaya hué quiman niquijnamictica mochi in cuali hual nechihuilic, quimacahuilic pa Satanás latilanis pa se ca iijyecames nechcocoltías quinami se huizli quitzopintica icuerpo se. Quema, in unca pa nejtzacuilis pa camo nimochías hué. ⁸ Pan ye latemachilisli nictemachic in Tata pa yihual quijcuanisquiaya capa nehual in iijyecal Satanás. ⁹ Ma yoje, nechilic in Tata: "In cuali hual nimijchihuilia unca mochi hual monequi pa ticpías, san inon. Unca pampa nochicahualisli ajsis monextilis hué ca lacames quiman yehuanten amo quipialo chichahualisli." Yoje nechilic. Cuaquinon, ca paquilisli hué, nicnequi míac pa nilaquetzas hué inahuac quinami yoje huan yoje amo nicpía chichahualisli. Nicchías inon, pa yojque ichicahualisli Cristo moitilis ca nehual. ¹⁰ Pampín, pa nesis hué Cristo, nicpía niman míac paquilisli quiman nimoita amo nicpíxtica chichahualisli huan quiman nechuejucaltilo huan quiman nipanúa lacocoltilisli huan quiman nechtojtocalo pa nechihuilisli amo cuali huan quiman nimoita capa amo huil niquisa pa camo nipanús lacocoltilisli. Niquijtúa inon pampa sinda niunca amo nicpíxtica nochicahualisli, cuaquinon monextía ca nehual Dios ichicahualisli.

Pablo quita míac hual quichihualo laneltocanijmes pa Corinto hual quicocúa iyolo

¹¹ Axan, nimochías quinami se hual amo quimati len quijtutica. Amhuanten anejchihualtic inon. Monequiaya pa amhuanten anlajtusquiaya hué inahuac mochi hual nechpanuc nehual pa yoje amo nicpiaya pa nilajtus yojque. Ma yoje, amo anlajtuc hué inahuac in hual nechpanuc. Pampín annejchihualtic pa nilaquetzas yoje, pampa innojen lanahuatinijmes hual anquintoca moitalo huejué. Ma yoje, nehual amo nimoita tipichin inminnahuac. Mas que amo nimonotza nindenno, amo niunca nadita tipichin huan yehuanten huejué. ¹² Neli unca pampa capa amhuanten, Dios quinchías pan nopampa innojen lanextilisli hual lanextililo quinami neli niunca se ilanahuatini ca in oc sequin. Niquinchihuaya innojen huan nipanuya mochi hual nechihuilic amo cuali hual ajsic ca nehual. Quema, niquinchihuaya innojen lanextilisli hual monextije pampa mochi hualoaya ca Dios ichicahualisli. Cataloaya hual quinlachiáltije ca lamajtilisli lacames huan quinnextilic Dios ichicahualisli hué. ¹³ Pampín, amo niunca tipichin huan in oc sequin lanahuatinijmes niman huejué. ¿Anquijtúa pampa amhuanten ancanan jan nadita in cuali hual Dios tejchihuilia? Cate míac oc sequin ilanechicujquimes Dios ilacames cajcapa. ¿Anquijtúa pampa innojen canaje míac ilachihualisli cuali? Amo cataya yoje. O jan in san, ¿cuajnesi anquijututica amo annimijchihuilic mochi hual niquinchihuilic mochi oc sequin inminlanechiculisli in laneltocanijmes quiman amo annimitzlatilic len etic pa anechlacualtis? ¿Xicupjuhuacan in hual amo nicnequi annimijchihuilic!

¹⁴ Xiquitacan. Inon unca in ye lapaxaluilisli hual niunca lachijchihuali pa annimitzpaxaluilis. Huan amo annimitzmacahuiltsi pa annehclacualtis. Amo nictemujtica pa nicanas len unca anmoyaxca. Quema, nictemúa quinami annimitzanas amhuanten pa in Tata. Amo nicnequi nicana len unca anmoyaxca, pampa in xolomes amo quipialo pa quinmajcoquilisi len pa inminxolomes. ¹⁵ Huan nehual quinami annimotajtzin nicayas ca míc paquilisli pa annimitztequipanuils huan pa niclaxlahuis mochi, quema, mas que yajmo nechcahuilis tomin nindeno huan yajmo nechcahuilis nochicahualisli. Inon nicchiasquiaya pa yoje annimitzpalehuis pa anquípías mochi in cuali hual Dios quipía pa anmoyolo. Huan sinda yoique annimitzlasojlatía, cuaquín ¿amo yoje míc anyahui annehclasoja?

¹⁶ Ma caya inon da amo annimitzlalic in etialisli pa annehclacualtis. Ma yoje, quijtulo pampa nehual nizataya se hual niunca lachijchihuali pa nicchías len yes pa nicanas len nicnequiaya. Quijtulo pampa annimitzanilic len nicnequiaya ca lacuajcuamanalisi. ¹⁷ ¿Annimitzcuajcuamanac amhuanten pan ipampa se ca yehuanten hual nictilaníc ca amhuanten? No, amo se ca yehuanten. ¹⁸ Niquiyantic Tito pa yas ca amhuanten huan nictilaníc in oc se tocní pa yasi huan yihual. Axan, ¿yihual Tito annimitzcuajcuamanac? Amo quiman. Tilachihua je Tito huan nehual ticpixtataloaya toyolo tehuanten jan yoje, se quinami in oc se.

¹⁹ ¿Axan anquijituta pa míc tonali jmes pampa timotolinticate pa tinesisi cuali anmo laixpan? No. San unca ilaixpan Dios tiquijtulo inon, quinami ticate se ca Cristo. Mochi hual antimitzililo unca pa antimijchicahualtsi pa momiactis anmolaneltocalisli pa Cristo, amhuanten nocnán hual annimitzlasojla. ²⁰ Monequi pa anyes lachicahualtili, pampa nimomajtica cuajnesi quiman niajsis capa amhuanten, amo annimitzitas quinami nicnequi pa ancayas. Huan amhuanten cuajnesi amo annehclitas nehual quinami anquinequi. Nimomajtia pampa cuajnesi annimitzitas anmolaxilijtica lajtomes huan anchahuatijtica huan ancualantiquisa huan san anquijituta pa anmoyolo quinami mochi sejse huil cana len pa yihual ihuán. Huan cuajnesi annimitzitas anlaxijicujtica huan anlatenejtica yoje lalatili huan anlajituta hué inahuac quinami anmoita. Quema, cuajnesi annimitzitas anyultica amo ca melahualisli. Huan yoje ca nadita amo anqitas len monequi pa quichihuasi Dios ilacames. ²¹ Quema, nimomajtia pampa quiman nihualas ca amhuanten oc seja, cuajnesi noDios nechpinahualtsi anmolaxpan. Cuajnesi nicpiás pa nimococus pa noyolo pampa míc capa amhuanten quichihua je laijlaculisli huan amo mopatili je inminyolo pa lajtusi pa inminyolo quinami Dios. Quinchihua je innojen hual Dios quimnita pucmic. Lacames canaje sihuames amo quinami quijtúa ilajtol Dios. Huan amo mocahua je pa quinequisi quichihuasi len hual amo cana cuali. Quema, nimomajtia da míc amo quipalaje inminyolo pampa quinchihua je innojen.

13

Pablo quinmilía len yahui quichía quiman ajsi, cuaquín quinchicahua

¹ Quiman niajsis ca amhuanten, yes ye paxaluilisli nihualac ca amhuanten. Len yes hual cayas latexpahuli pan se, monequis pa ome o ye quijtusi pampa neli quimatilo pampa in se quipía laijlaculisli. ² Inon niquinmilía yehuanten hual quichihua je laijlaculisli: Quiman nihuala oc seja, amo nía nimotzacuilla pa camo niquinmacas ojli. Niquinmilic yehuanten huan moxtin in oc sequin, huan niquinmilía axan mas que ayamo niunca nepa. Jan yoje niquinmilic quiman nizataya ca amhuanten in ome paxaluilisli hual annimitzpaxaluilic. ³ Yoje nicayas, pampa anquinequi anquimati quinami neli lajtúa Cristo pan nopampa. Yihual quinextillía míc chicahualisli quiman annimijchihualijtica len. Huan monextía ichicahualisli hué noje capa amhuanten pa annimitzmacas ojli sinda anchichía len yes hual amo cuali. ⁴ In momati, pampa mas que cataya lapiluli Cristo pan in cuahuil nestataya quinami se hual amo quipiaya chicahualisli pa moquixtis pin imiquilisli, ma yoje axan yuli pan ipampa ichicahualisli Dios. Huan unca jan yoje ca tehuanten. Amo ticpialo tochicahualisli toyaxca. Ticpialo ichicahualisli pampa ticate se ca yihual. Ma yoje, quiman antimijchihualijtica quinami unca toyaxca pampa ticpialo lahueliltilisli, tiyulisli ca yihual pan ipampa Dios ichicahualisli pa antimitzpalehuisi.

⁵ Ximonextilican neli sejse ca anmoxtin pa anquimatis da anyultica quinami monequi pa yulisli yehuanten hual neli quilalilo inminlaneltocalisli ca Cristo. Mochi sejse ma quita pa yihual iyolo pa quimatis neli pampa unca se ca Dios ilacames. ¿Amo anquijnami quía inon quinami Jesucristo yuli lajtic anmoxtin sejse? Ma yoje, sinda amo anquilalic anmolaneltocalisli ca Cristo, amo huil anlanextilis pampa unca lajtic pa anmoyolo. ⁶ Nicchixtica pa amhuanten anqitas pampa tehuanten antimitznexilic cuali quinami neli ticpialo Jesucristo lajtic toyolo tehuanten. ⁷ Huan ticlajlanilo Dios pa camo

anquichías len amo cuali. Amo ticlajlanilo inon pa yoje lacames quimatisi pampa neli Cristo yuli laijtíc pa tehuanten. Inon ticlajlanilo pa anyulis anquichijtíca in hual unca cuali mas que lacames cuajnesi techítasi quinami tehuanten amo neli tícate ilanahuatinijmes Cristo. Huan cuajnesi techítasi quinami tehuanten amo tilanextilije cuali pampa ticpíalo Cristo laijtíc toyolo tehuanten. Amo monotza len sinda san nesis pampa tehuanten amo tilanextilije cuali pampa unca pa toyolo. Ma yoje, monotza míac pa amhuanten anquichías len quinequi Dios. ⁸ Inon niquijtúa pampa amo huil nicchía nindeno pa niquintzacuilis Dios ilacames sinda yulticate quinami quijtúa ilajtol melahuac. Amo huil nicchihuaya mas que cuajnesi nicnequisquiaya nicchía inon pa annimitzmachiltis quinami nicpía in ilahuelilitilisli se ilanahuatini Cristo. San huil nicchía inon sinda ilacames amo yulticate quinami quijtúa Dios ilajtol. ⁹ Pampa inon ticpíalo paquilisli quiman amo ticpíalo chichahualisli huan amhuanten anunca ca chichahualisli. Ticnequilo tiquijtulo, ticpíalo paquilisli sinda amo ticpíalo pa tictequipanultisi tolahuelilitilisli pa antimitzajuasi chichahuac. Quema, ticpíalo paquilisli quiman anquipía chichahualisli pa anyulis quinami Dios quinequi. Inon hual ticlajlanilo Dios unca pa anmochías niman cuali quinami yihual quinequi. ¹⁰ Pampa inon annimitzjicuilulijtica innojen lajtomés mas que amo niunca ca amhuanten, pa yoje pan in tonali hual nihualas, amo nicpías pa nicayas cualanquil ca amhuanten quiman nictequipanus in lahuelilitilisli hual nechmacac in Tata. In lahuelilitilisli unca pa annimitzpalehuis pa anquineltocas niman cuali. Amo nechmacac lahuelilitilisli pa annimitzquixtilis anmochicahualisli pa camo huil anyulis quinami yihual quinequi. ¹¹ Axan, nechcahuilía san inon pa annimijchicahuas, nocnían. Ximotolinican pa anmonextilis quinami monequi pa yulisi ilacames Dios. Xiyén chichahuac pa anmoyolo quinami annimitzyantía, xilajnamiquican quinami se san ca oc sequin, huan xiyulican ca mosehuilisli pa mochi anmoyolo. Huan Dios hual lalasoja huan quinalalilis mosehuilisli pa lacames inminyolo, yihual cayas ca amhuanten. ¹² Ximopialtican se ca oc sequin ca in tenamiquilisli quinami jan Dios ilacames quichihualo. ¹³ Annitzpialtilo moxtín tocnían nican hual quipíalo inminlaneltoalisli lalalili ca Dios.

¹⁴ Ma caya ca amhuanten in cuali hual san toTata Jesucristo huil tejchihuilía huan ma caya ca amhuanten ilasojalalisli Dios. Huan ma caya ca amhuanten in Espíritu Santo hual techmachiltía pampa timoxtin tícate se san ca Dios. Unca pampa timoxtin ticpíalo pa toyolo in Espíritu Santo. Yoje ma ye.

In amal hual Pablo quinmijcuiluilic in laneltocanijmes pin lalticpan itocani Galacia

Pablo quinmijcuiluilic in laneltocanijmes pa Galacia

¹ Nehual Pablo, nilanahuatini huan amo nechtilanije lacames. Noje amo cataloaya lacames hual nechlajtultije pa niyes lanahuatini. Cataloaya Jesucristo huan Dios toTajtzin nechlajtultije pa niyes lanahuatini. Quema, nechlajtultije Jesucristo hual miqúic huan Dios toTajtzin hual quiyuliltic oc seipa quiman miqúic. ² Nehual huan moxtin tocnán hual cate ca nehual, antimitzjicuiluilijiticate amhuanten in laneltocanijmes hual anmonechicúa pa mías caltlan hual cate pin lalticpan Galacia. ³ Ma Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo anmijchiuilic cuali huan ma caya inminmosehuilisli pa anmoyolo. ⁴ Quema, Jesucristo motemacac pa miquis pa yojque Dios techquixtilis tolaijlaculisli. Huan yoje techquixtia pin polehuilisli ca capic techuica in amo cuali hual axcan yulilo quichijiticate yehuanten pin lalticpan. In amo cuali pin lalticpan amo mocahua pa techijlacus. Techquixtia Cristo pa in polehuilisli pampa yoje quinequic toDios. Yihual noje unca toTajtzin hual amo mocahua pa yes toTajtzin, yojque ma ye. ⁵ Pampa inon, ma tiqujtucan pa Dios toTajtzin lajtomes huejue hual amo quiman lamis, yojque ma ye.

Amo unca oc se lajtol hual techmaxtia quinami Dios techquixtia pin polehuilisli

⁶ Nimolapolultia pampa yojque amo ca mías tonalijmes anquicajtica ilaneltocalisli Dios hual anmitznotzac pa ancanas iojli pan ipampa in cuali hual tejchihuila Cristo. Quema, anquicajtica huan axcan anquinctica ancanas oc se ojli pa anquineltoacas oc se lamaxtilisli calica, quil, anmoquixtis pin polehuilisli. ⁷ Xiquitacan. Amo unca oc se lamaxtilisli calica huil anmoquixtis pin polehuilisli. Jan sequin lacames anmitzlapolultiticate. Anmitzilijiticate pampa inminlamaxtilisli unca melahuac. Quincticate quijlaculo ilamaxtilisli Cristo ilamachiltisli cuali. ⁸ Ma yoje, sinda tehuanten tohuán o quema, se ilanahuatini in cielo antimitzmachilito oc se lamaxtilisli pa in lamachiltisli cuali, huan sinda in lamaxtilisli amo unca san ilamaxtilisli in lamachiltisli cuali hual ticephualtije antimitzlamachiltije, cuaquin ma Dios techpolehuiliti ca mochi icualanilisli. ⁹ Quinami antimitzilije pa innojen tonalijmes hual tipehualoaya antimitznotzalo, nehual noje axcan niqúitúa oc seipa: Sinda se anmitzlamachiltia oc se lamaxtilisli pa in lamachiltisli cuali pa anquineltoacas noje ca tolamaxtilisli hual anquicaquic tehuanten antimitzilijtataloaya, ma Dios quipolehuiliti ca mochi icualanilisli.

¹⁰ Axan, ¿leca annimitzilic inon? ¿Anquítúa nicnectica pa nechitasi cuali lacames o pa nechitas cuali Dios? ¿Anquítúa nictemujtica quinami huil niquinpaquiltis lacames? No, amo yoje, pampa sinda niquinpaquiltitiahuiaya lacames, huan sinda niquinmaxtiti-ahuiaya len yehuanten quinequilo pa niquinmaxtis, cuaquinon yojque yajmo nicataya Cristo itequipanujquil, pampa amo niclamachiltiaya Cristo ilanextilisli.

Yoje unca quinami Pablo mochihuac lanahuatini

¹¹ Inon annimitzilía, nocnán, pampa nicnequi pa anquimatis inon. Amo cataloaya lacames hual nechilije in lamachiltisli cuali calica annimitzlamachiltic Cristo ilanextilisli. ¹² Amo nijcaquic in lanextilisli pan inminpampa lacames, yehuanten amo nechnextilije. Cataya pan ipampa Jesucristo ihuan nijcaquic, yihual nechnextilic.

¹³ Cataya yoje quinami nechpanuc: Anquimatic quinami niyulini pa innojen tonalijmes hual nictequipanuilini Dios quinami quitequipanuillo in judíos. Huan quinami yehuanten yulilo, nehual noje niyulini. Quema, huan niquintojtocani yehuanten hual quineltoaloaya Cristo monechicujtinemiloaya pa quitequipanuililosquiaya Dios. Niquintojtocani niman mías, huan oc sequin amo yoje mías quintojtocaloaya quinami nehual. Ca mochi nochicahualisli niquintojtocani pa niquinchihuilisquiaya amo cuali. Nimotolinini pa niquintzacuilsquiaya pa yojque yajmo quineltoalosquiaya Cristo. ¹⁴ Huan nimonextilijitiahuiaya niman mías quinami in judíos quimolancuacuetzililo Dios. Amo monextilijitiahuiaya yoje mías yehuanten nocnán in judíos hual moscaltije ca nehual. Nicnequini niman mías pa nicnapatis mochi in lajtol hual technextililo quinami ticmolancuacuetzililo Dios hual totajtzitzián techcahuilije, amo yoje mías quinequinijme quichi-hual in oc sequin judíos nocnán. Nehual nicnequini pa moxtin quineltoalosquiaya inminlajtol in judíos. ¹⁵ Ma yoje, Dios quilalic pa nictequipanuilis yihual. Inon quilalic quiman ayamo nilacatic. Nechnotzac pan ipampa in cuali hual tejchihuila pa nichías itequipanulisli. Yoje, in tonali hual yihual quitac cuali, ¹⁶ nechnextilic iXolol pa neli nicmatis aquí yihual huan pa yojque niclamachiltis ilamachiltisli cuali Jesucristo capa

moxtin in oc sequin nican pin lalticpan hual amo judíos. Huan quiman nicmatic pampa niahuiaya niquinlamachilti ilamachiltisli cuali ca yehuanten hual amo judíos, cuaquinon ca lacames amo nilaquetzac pa niquinmilisquiaya inon. ¹⁷ Huan amo nipanquisac pa Jerusalén pa nilaquetzas ca yehuanten hual yeje lanahuatinijmes pa innojen tonalijmes quiman nehual ayamo nimochihuaya lanahuatini. No, nicchiác inon: Níac pa in lali Arabia huan cuaquin mocuepac oc seppa pa in caltilan hué Damasco.

¹⁸ Cuaquinon panuje ye xixihuimes, huan nipanquisac pa Jerusalén pa nicpaxaluilic Cefas. Nicataya ca yihual pa quince tonalijmes. ¹⁹ Amo niquitac oc se ca in lanahuatinijmes, jan Jacobo san, yihual icni in Tata Jesús. ²⁰ Innojen lajtomes hual annimitzjcuilulijtica, xiquitacan, ilaixpan Dios annimitzilia, amo nislacatijtica.

²¹ Cuaquinon níac pa in lalimes Siria huan Cilicia. ²² Yoje amo nechiximatije nehual yehuanten hual quineltoaje Cristo pin lalticpan Judea, yehuanten hual nepa pa míac caltilan monechiculo pa quimolancuacuetzilisi toTata. ²³ Jan quimatije san pampa nehual axcan niclamachiltitnemíaya ilanextilisli in lamachiltisli cuali hual pa yina nicnequini nictzacuali pa yajmo mosemanasquiaya ca lacames. Quema, nehual hual pa yina niquin-tojtocani niquinchihuilitataya tetzcuinuc pa yajmo quineltoasi axan niclamachiltitnemíaya. ²⁴ Huan yehuanten in laneltocanijmes pa Judea quililoaya Dios lajtomes huejué pampa yihual nejchihuilic inon.

2

In oc sequin lanahuatinijmes quinamiquilo Pablo quinami inmicri

¹ Cuaquinon panuje catorce xixihuimes, huan nipanquisac oc seppa pa Jerusalén, huan Bernabé tipanquisaje. Noje ca tehuanten ticuicaje Tito. ² Ca ompic nipanquisac pampa nechnextilic toTata pampa yihual quinequiaya pa nías. Huan nilaquetzac ca yehuanten inminhuian hual moxtin quinmitaloaya quinami inminhuejueyenten in laneltocanijmes. Niquinlaquetzilic quinami niclamachiltitata in lamachiltisli cuali capa yehuanten hual amo judíos. Niquinlaquetzilic pa neli quimatisi len niclamachiltitica. Nicnequiaya nicmati sinda cuajnesi yesquiaya jan lapic (de in balde) mochi in tequipanulisli hual nicchihuaya capa cataloaya yehuanten hual niquinlamachiltitnemíaya. ³ Huan yehuanten in huejueyenten amo quitaje yoje notequipanulisli. Tito cataya nepa ca nehual, huan yihual se griego, amo judío. Ma yoje, amo quiliye pa yihual quipías pa yes latequili pa icuilaxli quinami lanextilisli pa quinami quineltoaya. ⁴ Ma yoje, nepa cataloaya sequin hual techiliye pampa yeje tocnían hual quineltoaloaya Cristo quinami tehuanten. Huan islatiloaya. Calaquije capa timonechicuje, amo ticmatije aquinojen yehuanten, calaquije quinami lacochehuanijmes capa tehuanten pa technapachilosquiaya. Quinequiloaya quimatilo sinda tiquinnetocaloaya in judíos inminlajtomes hual quinnextililo quinami quimolancuacuetzililo Dios. In lajtomes amo ticpialo pa tiquinnetocasi, jan ticpialo pa ticneltoasi Cristo Jesús. Ma yoje, yehuanten technapachiloaya pa techneltocaltilosquiaya quinami quinnextililo inminlajtol quinami quimolancuacuetzililo Dios in judíos. Yoje tejchihualosquiaya quinami tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo. ⁵ Ma yoje, amo tiquinmacahuiltije pa se nadita pa yehuanten tejchihualtilosquiaya len techyantiloaya pa ticchihualosquiaya. Yojque amo mocahuas pa cayas ca amhuanten ilanextilisli melahuac in lamachiltisli cuali jan quinami antimitzlamachiltije.

⁶ Ma yoje, ma annimitzili in hual quichihuaaje yehuanten hual nesiloaya cate huejueyenten ca in laneltocanijmes. Huan mas que cataloaya huejueyenten, amo niquitaya inon quinami len hual monotza. Dios amo quita se quinami tehuanten tiquitalo in se. Huan yehuanten hual quinmitaloaya quinami huejueyenten ca in laneltocanijmes amo nechnahuac pa nicnextisquiaya oc se lanextilisli pa in lanextilisli hual itequi nicnextiaya. ⁷ Amo nechiliye nindeno quinami inon. Quitaje quinami Dios nechlajultic jan nehual san pa nilaicanas niclamachiltis in lamachiltisli cuali capa yehuanten hual amo judíos. Jan yoje cataya quinami Dios quilajultic Pedro pa laicanas quilamachiltis ilamachiltisli cuali Jesús ca in judíos. ⁸ Quitaloaya quinami Dios huil tequipanuaya laijtic capa Pedro pa yoje yes lanahuatini pa in judíos. Noje quitaloaya quinami huil tequipanuaya laijtic capa nehual pa niyes lanahuatini pa yehuanten hual amo judíos.

⁹ Huan yoje, quiman quimatije pampa Dios nejchihuilic ilachihualisli cuali pa niyes lanahuatini, cuaquin Jacobo huan Cefas huan Juan, yehuanten hual moxtin quinmitaloaya quinami huejueyenten ca in laneltocanijmes pampa quinpalehuiloaya, yehuanten techmacaje inminmajmajuan cuali Bernabé huan nehual pa lanextilisli pampa cataloaya ca se laijnamiquilisli, pa yojque Bernabé huan nehual tiajtiasi tilamachiltisli capa yehuanten hual amo judíos. Huan yehuanten, Jacobo huan Cefas huan Juan yajtiahuilosquiaya

lamachilito capa in judíos. ¹⁰ San techilije pa tiquijnamictiasi tiquinpalehuisi yehuanten hual amo quipialo míc calica yulisi, huan inon nimotolintiahuiaya pa nicchías.

Pablo cajua Pedro nepa Antioquía

¹¹ Ma yoje, cataya se tonali hualac Cefas pa Antioquía capa ticataloaya Bernabé huan nehual ca in laneltocanijmes pa Antioquía. Huan niquixcomacac Cefas pampa yihual quichíac len hual amo cataya quinami technextilía Dios ilajtol. ¹² Niquixcomacac pampa lacualoaya ca in laneltocanijmes hual amo judíos. Cuaquín hualaje sequin laneltocanijmes judíos hual chantije pa Jerusalén, yehuanten quintilanic Jacobo. Ajsije yehuanten, pehuaya mocahua pa lacuas Cefas ca in laneltocanijmes hual amo judíos. Quema, moquixtiaya pa capa yehuanten pampa momajtiaya da cuajnesi cajualosquiaya in laneltocanijmes judíos hual Jacobo quintilanic. ¹³ Huan yojque, in oc sequin laneltocanijmes judíos hual cataloaya nepa ca tehuanten, pehuaje lachihuaje quinami Cefas. Yoje, amo lachihualoaya quinami Dios technextilía pa ticchihuasi, mas que quimatiloaya pampa amo ticpialo pa ticneltocasi in lajtoymes hual quinnextililo quinami in judíos quimolancuacuetzililo Dios. Huan quema, yihual Bernabé pehuac moquixtic pa capa in laneltocanijmes hual amo judíos. Lajtuaya ca ilanextilisli Dios pa iyolo huan ma yoje lachihuaya quinami in oc sequin laneltocanijmes judíos. ¹⁴ Huan nehual niquitac quinami amo quichijtataloaya quinami quijtúa ilanextilisli melahuac in lamachilitisli cuali. Pampín inminyampa moxtin, nicnotzac Cefas, niquilic: “Tehual tijudío. Ma yoje tiyuli quinami se hual amo judío, amo tiyuli quinami se judío. ¿Leca ticnequi tiquinchihualtía yehuanten hual amo judíos pa mochihuasi quinami judíos?”

In judíos moquixtililo pin polehuilisli san pan ipampa inminlaneltocalisli quinami moxtin hual amo judíos

¹⁵ Tehuanten tilacatije judíos, amo tilacatije lacames laijlaculi quinami yehuanten hual amo judíos. ¹⁶ Ma yoje, tiasije ticmatije pampa Dios amo quijtúa pampa se yajmo unca laijlaculi jan pampa in se yuli quichijtica quinami quijtúa in lajtol hual quinnextilía quinami quimolancuacuetzililo Dios in judíos. No, Dios quijtúa se yajmo unca laijlaculi pampa in se axan quialic ilaneltocalisli ca Cristo Jesús. Huan tehuanten in laneltocanijmes judíos, ticneltocaje Cristo Jesús pa yojque Dios techitas quinami lacames hual yajmo ticate laijlaculi. Amo techita yojque pampa tiyulilo ticchijticate quinami quijtúa in lajtol hual in judíos quichihualo. Unca yoje, pampa Dios quijtúa amo unca se hual yihual quita quinami yajmo unca laijlaculi jan pampa yuli quichijtica quinami quijtúa inminlajtol in judíos.

¹⁷ Tiquitalo pampa tilacames laijlaculi. Pampín tictemulo pa Dios techitas lacames hual yajmo ticate laijlaculi quiman ticlalilo tolaneltocalisli ca Cristo. Cuaquín ¿huil tiquijtusi pampa Cristo tejchihualtic laijlaculisli pampa quijtúa yajmo ticpialo pa ticneltocasi len quijtúa inminlajtol in judíos pa yoje Dios techitas cuali? ¡Ma camo quiman tiquijtucan len quinami inon! ¹⁸ Yoje, sinda yajmo niclalis nolaneltocalisli ca inminlajtol in judíos pa nechquixtilis nolaijlaculisli, cuaquinon, yojque nijquixtiliaya inminlajtol in judíos ichicahualisli. Huan sinda nipehuaya niclali nolaneltocalisli ca inminlajtol oc seppa, cuaquinon yojque nicmacaya oc seppa in lajtol ichicahualisli huan yojque nimonexiaya quinami se hual quichía laijlaculisli. ¹⁹ Nijajsic nicmatic yoje pan ipampa quinami inminlajtol in judíos amo quipía lahueliltisli pa nechquixtilis nolaijlaculisli. Huan pampa inon nimocahuac pa niclalisquiaya nolaneltocalisli ca inminlajtol in judíos. Axan unca quinami nipolehuic, yoje in lajtol yajmo huil nechlaijlacultía. Yoje nicchíac pa huil niyulis pa Dios pan ipampa Dios iyulilisli. ²⁰ Quema, unca quinami ca Cristo nimiquic pin cuahuil capa yihual miquic. Huan unca quinami nehual yajmo niyultica, pampa unca yihual Cristo hual yultica laijtic capa nehual. Huan in yulilisli hual axcan nicpía pa nocuerpo unca Cristo iyulilisli, pampa niyuli niclalijtica nolaneltocalisli ca Dios iXolol hual nechlasojlac huan motemacac pa miquis mas que in miquilisli nechahuiluc nehual. ²¹ Ca inon nolaneltocalisli amo niquijlacujtica yoje in cuali hual tejchihuili Dios calica techquixtilía tolaijlaculisli. Sinda ticpialoaya pa ticchihualosquiaya quinami quijtúa inminlajtol in judíos pa yoje Dios techitas lacames hual amo ticate laijlaculi, cuaquín amo quipiaya pa miquisquiaya Cristo, jan lapic (de in balde) miquic.

3

Inminlajtol in judíos o in laneltocalisli lalali ca Cristo

¹ ¡Ah, amhuanten de Galacia! ¿Amo huil anlajnamiquía cuali? Unca quinami se laxuxani annijchihuilic len pa yoje anmoquixtis pan iojli Cristo. Annimitznexilic quinami Cristo miquic pin cuahuil pa yojque yihual anmitzquixtis pin ipolehuilisli anmolaijlaculisli, huan cataya quinami anquitac lajcuiluli inminlaixpan anmoixtololojmes. ² In san nicnequi nicmati, nicnequi pa amhuanten annehnexilisli: ¿Anmitzmacac Dios in Espíritu Santo pampa anquichíac len quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos? O ¿anmitzmacac pampa

anquicaquic Cristo ilamachtilisli cuali huan anquilalic anmolaneltocalisli ca in? ³ ¿Amo anquipia nadita lajmatilisli? ¿Nía nicpia pa niqijtus pampa amo anlainmiquia cuali? Xiquitacan. Anpehuac anyulic pan ipampa in Espíritu Santo in tonali hual anquilalic anmolaneltocalisli ca Cristo. Axcan ¿anquijtúa monequi pa anquichías len hual quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos pa anajsis anyes quinami Dios quinequi, huan inon pan ipampa in lajtol? ¿Anquijtúa axan in Espíritu Santo amo quipia lahuellitilisli pa anmitzpilis chipahuac anmoyolo pa yojque Dios anmitzitas cuali? ⁴ ¿Yec jan lapic (de in balde) in míac lacocoltilisli hual anpanuc? Nicchixtica da amo yec jan lapic. ⁵ Cataya Dios hual anmitzmacac ca mochi iyolo in Espíritu Santo, anmitzlalilijtica lajtic capa anmoyolo. Huan yihual Dios anmitzhuelilic pa anquinchías míac hual quinextia ilahuellitilisli hué. Axan, ¿anquijtúa pampa Dios anmijchiuilic mochi inon pampa anquichías len quijtúa in lajtol hual in judíos quimaxtilo? O ¿anmijchiuilic pampa anquilalic anmolaneltocalisli ca ilamachtilisli cuali? Quema, cataya pampa anquilalic anmolaneltocalisli ca ilamachtilisli cuali.

⁶ Unca jan quinami Abraham quineltoac Dios huan pampín Dios quitac yihual se lacal hual amo yec laijlaculi. ⁷ Yojque, anquimati pampa jan yehuanten san hual quineltoacalo in Tata, Dios quinmita quinami lacames hual amo cate laijlaculi, jan quinami Dios quitac Abraham. Yojque huil tiqijtulo pampa tehuanten imiahuimes Abraham pampa ticneltoacalo in Tata quinami quineltoacani Abraham. ⁸ Huan Dios ilajtol lajcuiluli niman pa yina techilía quinami Dios quilalic se tonali pa yihual quinmitas yehuanten hual amo judíos quinami lacames hual amo cate laijlaculi. Inon Dios quilic quiman ayamo yec lajcuiluli ilajtol, pampa timomaxtilo quinami quilic Abraham in lamachtilisli cuali hual yahuiaya quichiui, quilic: “Tehual, Abraham, tichneltoac nehual, pampín nimitzita quinami se hual amo unca laijlaculi, huan pan ipampa tehual molaneltocalisli, nía nicchía pa moxtin yehuanten pin lalticpan huil canasi in cuali hual niqinmacas.” Yoj Dios quilic Abraham. ⁹ Yoj, pampa quineltoacalo Dios in Tata, quinami quichías Abraham, pampín Dios quinchihulía niman cuali.

¹⁰ Ma yoj, cate yehuanten hual quijtulo Dios quinmitas amo quipixticate laijlaculisli pampa quilalije pa quichihualosquiaya len quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos. Huan yehuanten yalo panulo lacocoltilisli pan ipampa Dios icualanilisli, pampa yoj unca lajcuiluli pa ilajtol Dios, quijtúa: “Dios quijtúa pampa elehuis aquí yes amo yultía quichijtica mochi hual unca lajcuiluli pin amal capa quipia lajcuiluli in lajtol.” ¹¹ Huan neli unca pampa aquí hual quineltoac in lajtol hual quimaxtilo in judíos, yihual Dios amo quita quinami se hual amo unca laijlaculi, pampa yojque ilajtol Dios quijtúa: “Aquí hual Dios quita quinami se hual amo unca laijlaculi unca in se hual quilalía ilaneltocalisli ca in Tata, huan pampa inon yihual yulis.” ¹² Huan ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos amo quijtúa pampa Dios techita quinami amo ticate laijlaculi sinda ticlalilo tolaneltocalisli ca in Tata. Pampa no, jan quijtúa inon: “Aquí hual quichía mochi hual quijtúa ilajtol Dios, yihual yulis pampa inon.”

¹³ Cristo techmacahuac pa camo techpiasquiaya quinami laipili ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. In lajtol quijtúa pampa aquí yes amo quineltoac mochi in lajtol, yihual mocahua amo cuali huan miquis panujtica lacocoltilisli hual amo quiman lamis. Cristo miquic panujtataya lacocoltilisli míac. Yojque techquixtic pin ipolehuilisli in amo cuali capa timocahualoaya tehuanten pan ipampa ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. Cristo miquic pa yoj amo ticpialosquiaya pa timiquisi e'elehuis pampa ticchihuae laijlaculisli. Unca pampa Dios ilajtol lajcuiluli quijtúa: “Dios quijtuc pampa elehuis aquí yes miqui pilujtica pan se cuahuil.” ¹⁴ Huan Cristo yec lapiluli pan in cuahuil pa yojque yehuanten hual amo judíos quipias in paquilisli hual noje quipías Abraham. Huan yehuanten quipias san pan ipampa Jesucristo. Noje Cristo yec lapiluli pan in cuahuil pa yojque Dios techlalilis lajtic toyolo in Espíritu Santo. Dios neli techilic yahuiaya quinalilili in Espíritu Santo yehuanten hual quilalilo inminlaneltocalisli ca in Tata Jesucristo.

Ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos amo unca quinami in hual Dios axan techilía

¹⁵ Nocnían, nía annimitzilia se lanextilisli. Unca quinami quichihualo se testamento o lajtulisli. Sinda moxtin panulo se lajtulisli ca se testamento, cuaquín amaqi huil quita quinami se amal hual amo monotza ninden. Huan amaqi quilalilis oc se lajtol, pampa quichihuae cuali ca lajcuilulisli huan temulol hual lacames quitaje quiman quichihuae. ¹⁶ Huan Dios neli quilic Abraham pampa yahuiaya quinnaca innojen hual quilic. Huan noje quilic, quil: “Nía annimitzmaca tehual huan momiahuil innojen.” Dios amo quilic, quil: “Nía annimitzmaca tehual huan momiahuimes”, yoj quinami yeje míac. No, quinami yec se san imiahuil, quil quilic: “Huan nía nicmaca momiahuil”, quil quilic. Huan Abraham imiahuil unca Cristo. ¹⁷ Axcan, ma annimitzili len quinequi quijtúa inon: In lajtulisli

Dios quilalic pan ipampa ilahuelilitisli. Huan quiman panuje cuatro cientos treinta xixihuimes, Dios quimacac in judíos in lajtol. Ma yoje, amaqui huil quixitiniá in lajtulisli o testamento pa yajmo quipixtías lahuelilitisli. Amo huil quichihuiliaya pa camo panus len Dios neli quilic Abraham. ¹⁸ Axan, sinda techmacaya Dios yullisli niman cuali hual iyaxca, huan sinda techmacaya pampa ticneltocaloaya ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos, cuaquinon inon hual iyaxca yajmo tiahuiloaya ticpialo quinami yihual neli techilic pampa yahuiaya techmaca. Ma yoje, Dios neli quilic Abraham pampa yahuiaya quimaca in hual iyaxca Dios san pan ipampa in cuali hual tejchihuili.

¹⁹ Axan, ¿leca quimacac Dios ilajtol hual quimaxtilo in judíos? ¿Len monotza in lajtol? Dios quilalic pa ilajtulisli pa yoje ticmatisi quinami mías ticchihualo laijlaculisli, quinequi quijtúa, pampa amo ticneltocaticate Dios ilajtol. Quema, Dios quilalic pa ilajtulisli in lajtol hual quimaxtilo in judíos pa cayas ca yehuanten pa mochi xixihuil pa quiman yahuiaya huala pan lalticpan imiahuil Abraham, nicnequi niquijtúa, pa quiman hualaya Cristo. Yihual Cristo in se hual Dios neli quilic pampa cataya iyaxca Cristo pa techuelitis pa ticpiasi inon hual iyaxca Dios. Yihual Dios quintilanic ilanahuatinijmes in cielo pa quihualicasi ilajtol pan lalticpan, huan totajtzitzian canaje pan ipampa Moisés. Yoje, Cristo unca quinami Moisés, pampa cataya lalalili lajco capa ome pa techpalehuis pa timochihuasi ca se lajtulisli. ²⁰ Ma yoje, tiqitalo neli quinami ajsic ilajtulisli in lajtol capa totajtzitzian. Amo ajsic pan ipampa se san, ajsic pan inminpampa ilanahuatinijmes in cielo huan Moisés. Huan Dios, yihual se san huan yec yihual ihuian hual neli quilic Abraham pampa yahuiaya quimaca imiahuil Abraham inon hual iyaxca Dios.

¿Len techmacac ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos?

²¹ Axan, ¿anquijtúa ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos quijlacuc len Dios neli quilic Abraham pampa yahuiaya quimaca imiahuil? ¡Ma camo quiman tiquijtucan yojque! Sinda Dios quimacaya se lajtol hual huil quinyulitiaya lacames, cuaquinon neli pan ipampa in lajtol Dios techitaya quinami lacames hual amo ticate laijlaculi sinda ticneltocaloaya in lajtol. ²² Ticmatilo Dios ilajtol lajcululi quijtúa pampa moxtin yehuanten pin lalticpan cate laijlaculi. Amo quiman huil moquixtilo pin ichicahualisli inminlajlaculisli hual quinpilia quinami latzacuali pa se calijtic. Yoje, quiman quilalilo inminlaneltocalisli ca Jesucristo, cuaquinon yihual quinnacahua pa yajmo quinpia latzacuali inminlajlaculisli. Quinnacahua huan quinnaca inon hual iyaxca Dios. In unca hual Dios neli quinnilia yehuanten hual quinneltocalo Cristo.

²³ Huan pa mías xixihuil quiman ayamo hualac Jesucristo pa huil ticlalilo tolaneltocalisli ca yihual, ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos cataya quinami se hual technapachiaya, techpiaya quinami ticayaje latzacuali. Quema, momatiaya yoje in lajtol ca tehuanten. Cuaquinon ajsic in tonali hual Dios technextilic quinami ticate laquixtili pin polehuilisli pampa ticlalilo tolaneltocalisli ca Jesucristo. ²⁴ Yoje, in lajtol mochiac quinami se hual quinniztia xolomes, quinnelantocalitia inmintajtzin. Pampa inon innojen xolomes quichialo ca mochi inminyolo in tonali quiman yesi lamacahuali pa yajmo quinniztia in se hual quinniztia. Huan yoje ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos tejchihuilia tehuanten pa ticchiasi in tonali ca mochi toyolo quiman tiyesi lamacahuali pa yajmo tejtzacuas in lajtol. Quema, in lajtol technextilic quinami amo huil ticneltocalo tehuanten tohuian in lajtol. Technextilic quinami monequi pa techpalehuis Cristo, pa yoje Dios techitas quinami lacames hual amo cate laijlaculi pampa ticlali tehlaneltocalisli ca Cristo. ²⁵ Yojque axan ticate lamacahuali pa yajmo huelitis capa tehuanten ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. Unca quinami cate lamacahuali in xolomes pa yajmo huelitis capa yehuanten yihual hual quinniztia. ¿Leca tiquijtulo inon? Unca pampa axan ajsic in tonali quiman huil ticlalilo tolaneltocalisli ca Cristo huan yajmo ca ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos.

²⁶ Axan, unca Dios hual annimiztia pampa anmoxtin anunca Dios ixolomes pampa anquilalic annolaneltocalisli ca Cristo Jesús. ²⁷ Inon unca pampa anmoxtin hual ancataya lacuayatequili anlanextilic pampa annomati quinami yehuanten hual iyaxca Cristo. Axan annomachi quinami yihual, anquixpitica iyulilisli huan ilanextilisli hual ilajtol laijtic capa annoyolo. ²⁸ Axan amo annimizta Dios quinami amhuanten judíos o griegos, huan yoje monequi pa camo annomitas yoje amhuanten. Dios amo annimizta quinami lacames hual quinnocuhuilic oc se pa quitequipanuili oc se quinami se hual amo quiman quinnocuhuilic oc se. Huan amo annimizta quinami lalal o sihual. No, axan annimizta Dios jan se ilanexiculisli mías, se quinami in oc se, san pampa annomachi se ca yihual pampa anquilalic laneltocalisli ca yihual. Pampin, ximoitacan amhuanten quinami Dios annimizta. ²⁹ Huan amhuanten hual annineltoca Cristo, yoje anunca imiahuimes Abraham axan, quinami moijtúa pan ipampa in Espiritu. Anunca imiahuimes pampa anquilalic annolaneltocalisli

ca Dios jan quinami quichíac Abraham. Anquipía inon hual iyaxca Dios hual yihual neli quilic Abraham pampa yahuiaya quimaca imiahuil.

4

¹ Ma annimitzili len nicnequi niquijtúa. Quiman yihual hual yahui quipía inon hual iyaxca itajtzin huan ayamo asji yes lalac, yoje yihual unca quinami se tequipanujquil hual iteco quimocuhilic. Amo unca iyaxca pa lajlanis nindeno inahuac in hual iyaxca itajtzin, mas que yihual in xolol unca iteco mochi. ² No, quiscaltilo yehuanten hual quinmiztialo in xolomes, huan quinmitilijtialo in laicananijmes in hual iyaxca itajtzin in xolol. Huan quiman ajsis in tonali hual quilalic itajtzin, cuaquinon quipías ixolol in hual iyaxca itajtzin. ³ Yoje yehuanten noje ticataloaya quinami xolomes, amo ticmatiloaya nindeno quinami unca in hual iyaxca Dios hual ticpialo quiman ticlalilo tolaneltocalisli ca Jesucristo. Ticataloaya quinami tequipanujquimes lacuhuali. Tiquinneltocaloaya in lajtomos hual technextililoaya yehuanten pin lalticpan, jan innojen san hual amo quipialo nindeno pa quitas ca iyolo se. Yehuanten quijtulo pa inminyolo pampa sinda quinneltocas se innojen lajtomos, yoje unca quinami ajsis quipaquiltis Dios. ⁴ Ma yoje, ajsic in tonali hual Dios quilalic, cuaquinon Dios quitilanic ixolol, yihual lacatic pan ipampa se sihual. Yoje, quema, mochíac lalac quinami yehuanten, huan yojque quipiaya pa yulis quichijtica len quijtúa ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos, yoje quinami moxtin in oc sequin judíos. ⁵ Mochíac lalac pa yoje huil laxlahuis pa quinmacahuas yehuanten hual cataloaya quinami tequipanujquimes lacuhuali hual quipialoaya pa quichihualosquiaya in hual quijtúa inminlajtol in judíos. Quema, Cristo quinmacahuac pa yoje Dios quinmitas yehuanten quinami amo laijlaculi. Huan Dios ixolol quichíac inon pa yoje Dios quinmanasquiaya quinami ixolomes noje quinami Cristo unca ixolol.

⁶ Axan, pampa anuncia Dios ixolomes, yoje Dios anmitztilanilic iEspíritu ixolol pa calaquís lajtic anmoyolo huan anmitzhueliltia pa anquinotzas Dios anquilijtica: “¡Abba!” hual quinequi quijtúa: “¡Tata!” ⁷ Huan yoje, yajmo tiunca quinami tequipanujquil hual tequipanúa amo ca laxlahuilisli. Axan tiunca ixolol. Huan pampa tiunca ixolol, cuaquin noje tiunca hual tia ticpia inon hual iyaxca toTajtzin Dios pan ipampa yihual Dios.

Pablo momajtía pampa amo lajtulo pa inminyolo quinami Dios quinequi innojen laneltocanijmes pa Galacia

⁸ Ma yoje, innojen tonalijmes hual panuje quiman amo anquiximatini Dios, nepa ancataya quinami tequipanujquimes hual amo canaje laxlahuilisli. Anquintequipanuili yehuanten hual amo yeje dioses, amo quipixtataloaya ilahueliltisli hual dioses quipialo. ⁹ Axcan, anquiximati Dios, o ma niquijtu, Dios axcan anmitziximati, anmitzmoyaxcajtlic. Axan ¿quinami anmocuetica oc sejsa pa anquichías len quijtúa in lajtomos hual Dios quinmilitic Moisés? Innojen amo quipialo chicahualisli pa anmitzpalehuis anquitequipanuilis Dios ca anmoyolo. Huan amo huil quipantilia nindeno pan inon hual iyaxca Dios hual yihual anmitzmaca. Nesi quinami anquinequi anmochia oc sejsa tequipanujquimes lacuhuali pa anquipías pa anquichías inon hual quijtulo in lajtomos hual quinneltocalo in judíos. ¹⁰ Ma annimitzili len niquijtutica: Anquijtúa pampa monequi pa anquichías fiestas (ilhuimes) pan tonalijmes huan meslimes huan xixihuimes, pampa anquijtúa cuajnesi inon anmitzpalehuis pa Dios anmitzitas lacames hual amo cate laijlaculi. ¹¹ Annimitzpilla mías lamajtisli pampa anquichijtica inon. Niquijtutica cuajnesi nitequipanuc jan lapic (de in balde) quiman annimtzlamachiltic Dios ilajtol.

¹² Annimitzyantía, nocnían, ximochihuacan quinami nehual, pampa nehual noje nimochíac quinami amhuanten. Nicnequi pa anyes lamacahuai pa como anquitocas in lajtol hual Dios quinmacac in judíos. Amhuanten amo annejchihuilic len amo cuali. ¹³ Huan anquimati cataya pampa nicataya cocoxqui niajsic capa amhuanten pa nipehuas annimitzlamachiltis ilamachiltisli cuali toTata. ¹⁴ Huan in tonali niajsic, mas que annejchitaya cocoxqui huan pampín anquinequic annejxixicuc huan annejhiyac, ma yoje amo anquichíac yojque. Annechnamiquic quinami nyec ilanahuatini Dios. Quema, annechnamiquic quinami nehual nyec yihual Cristo Jesús. ¹⁵ Axan, ¿capa unca anmopaquilisli hual anquipíac pampa annimitzlamachiltic ilajtol Dios? Nesi quinami yajmo anquipía. Huan neli annimitzilia, nicmati sinda amhuanten huil anquichihuaya, cuaquin anmoquixtiliaya anmoixtololomes pa annechmacasquiaya, pampa anquipiaya niman mías paquilisli pampa ticataloaya capa amhuanten. ¹⁶ Axan, ¿nimochíac quinami anmolacocolini pampa annimitzilia len unca melahuac? No, niquijtúa niunca anmolasoqli pampa annimitzilia inon.

¹⁷ Nesilo quinami anmitzlasojlalo mías innojen lacames huan anmitzmaxtificate in lamaxtilisli amo cuali. Inon amo unca cuali, pampa yojque quinequilo annimtzacuili

pa camo anquicaquis in lamachiltisli cuali, pa yojque anquinlasojlas míc yehuanten pan ipampa inminlamaxtilisli. ¹⁸ Huan unca cuali sinda lacames lanextilijtiás mojmota quinami anmitzlasojlalo. Ma yoje unca cuali san sinda anmitzlasojlalo pampa quinequilo annimijchiuilis cuali. Yoje nicnequi annimijchiuilí huan inon amo san pin tonalijmes hual niunca ca amhuanten. Noje nicnequi annimijchiuilí pin tonalijmes hual amo niunca ca amhuanten. ¹⁹ Noxolomes de noyolo, inon hual anquichí nehcocoltía noyolo oc sejpá. Unca quinami nicataya sihual hual quinectica quilacatiltía ixolol. Quema, nehcocujtiás mojmota. Huan jan quiman niquitas neli pampa anquilalijtica mochi anmolaneltocalisli ca Cristo san, huan quiman niquitas neli pampa Cristo yultica laijtic capa amhuanten, san cuaquinon yajmo nehcocus. ²⁰ ¡Nicnequisquiaya míc pa huil nicayas ca amhuanten axcan huan pa nicpalas in quinami annimijchiuilijtica innojen lajtomes, pampa laijtic noyolo amo nicmati quinami monequi pa nilajtus anmonahuac amhuanten!

In lanextilisli hual technextilía Agar huan Sara

²¹ Xiquitacan, amhuanten hual anquijtúa monequi pa ticneltocasi ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos pa yojque Dios techitas quinami lacames hual amo cate laijlaculi, xiquitacan: ¿Anquimati neli len quinequi quijtúa in lajtol? ²² Ma annimitzili in hual quipanic Abraham. Unca lajcuiluli pin íamal ilajtol Dios. In Abraham quimpiaya ome xolomes lacames: se lacatic ca in sihual tequipanujquil hual mocuhuilic Abraham, yihual amo isihua. Huan in oc se lacatic ca Abraham isihua hual amo quiman yec tequipanujquil lacuhuali. ²³ Lacatic in xolol ca in sihual tequipanujquil jan quinami lacatilo mochi xolomes. Ma yoje, pa Abraham isihua hual amo quiman yec tequipanujquil lacatic ixolol quinami Dios neli quilib Abraham pampa yahuiaya lacati. ²⁴ Huan neli unca inon hual panuc ca in ome ixolomes Abraham, huan noje quinequi quijtúa oc se lajtulisli. Quema, inon hual quipanic innojen ome sihuames unca quinami in ome lajtulisli hual Dios quinchíac ca lacames. Dios quichíac in se lajtulisli pani in loma (tepel) itoca Sinaí. Yehuanten hual quilalilo laneltocalisli ca in lajtulisli cate quinami tequipanujquimes hual quipalo pa quineeltocasi ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. Yehuanten quinami in sihual huan ixolol hual yeje itequipanujquimes Abraham hual amo quinlaxlahuilo. In sihual motocaya Agar. ²⁵ Huan pin lali itoca Arabia unca in loma (tepel) itoca Sinaí hual noje quitocayaltito Agar. In lajtulisli hual nepa yec latemacali unca se lajtulisli pa yehuanten hual cate quinami tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo. Huan quinami Agar yec tequipanujquil quinami inon huan yec inantzín se tequipanujquil quinami yihual, yojque unca in cali Jerusalén axcan ca yehuanten in judíos, in cali Jerusalén huelitía capa yehuanten. Cate quinami tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo. Quipalo pa quineeltocasi mochi ilajtol in lajtulisli. Yojque Jerusalén unca quinami inminantzín in tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo. ²⁶ Ma yoje, unca oc se Jerusalén hual unca pin cielo (ilhuicac). In oc se Jerusalén unca quinami isihua Abraham hual amo yec tequipanujquil. Tehuanten hual ticneltocalo in lajtulisli hual Dios quichíac ca Abraham, axcan ticpalo in oc se Jerusalén quinami tonantzín hual amo tequipanujquil lailpili. Pampín tehuanten amo titequipanujquimes lailpili. ²⁷ Huan in Jerusalén pin cielo unca quinami tonantzín pampa yojque unca lajcuiluli Dios ilajtol, quijtúa:

Xicpía paquilisli tehual hual amo huil tiquinpía xolomes.

Quema, xipehua xitzajtzi ca paquilisli tehual hual amo ticmati len ticocu quiman quila-catiltía se xolol,

pampa cate niman míc ixolomes yihual hual amo huil quipiaya se xolol, huan amo yoje míc cate ixolomes in se hual quipiaya ilahuical.

²⁸ Huan amhuanten, nocnán, anunca quinami Isaac, yihual yec inminxolol Abraham huan isihua hual amo yec tequipanujquil. Quema, amhuanten imiahuimes Abraham pampa amhuanten anunca quinami Abraham, anquialic anmolaneltocalisli ca in hual Dios neli anmitzilic. ²⁹ Ma yoje, quinami panuc pa yina, ixolol in sihual tequipanujquil hual amo quilaxlahuiloaya quitojtocani ixolol in sihual hual amo yec tequipanujquil. Huan yojque panujtica axcan. Yehuanten lacatilo jan quinami moxtin lacatilo huan quineeltocalo in lajtulisli hual unca pa yehuanten hual cate quinami tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo. Yoje quitojtocalo pa quinchihuilisi amo cuali yehuanten hual lacatilo noje pan ipampa in Espíritu Santo, yehuanten hual quineeltocalo in lajtulisli hual Dios neli quilib. ³⁰ Huan ¿len quijtúa Dios ilajtol lajcuiluli inahuac inon? Quijtúa: “Xijquixti pa quiahuac in sihual tequipanujquil huan ixolol hual amo quilaxlahuilo, pampa ixolol in tequipanujquil lailpili amo quiman moxiluilis hual iyaxca itajtzin ca ixolol in sihual hual amo unca tequipanujquil.” ³¹ Yoje, nocnán, tehuanten amo ticate quinami ixolomes in sihual tequipanujquil hual amo quilaxlahuilo. Tehuanten quinami ixolomes in sihual hual amo yec tequipanujquil.

5

Xiyultiacan chicahuac pampa anunca lamacahuali, yajmo monequi pa anquineltoacas inminlajtol in judíos

¹ Cristo amo quinequi pa tiyesi quinami tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo hual quipialo pa quichihuasi in hual quijtúa ilajtol in lajtulisli hual quimaxtilo in judíos. Pampín yihual techmacahuac pa yajmo techanasquiaya in lajtulisli. Yoje, amo ximomacahuiltican pa anquineltoacas oc seippa se lamaxtilisli amo cuali hual unca quinami se cuál lamamani etic hual quilalililo inminpan in tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo. Quema, in lamaxtilisli anmijchiuilis yoje.

² Axcan, nehual, Pablo, annimitzilía sinda anquinmacahuiltía pa anmitztequisi ca in lanextilisli pa anmocuilaixli huan yoje anquijtúa Dios anmitzitas quinami lacames hual amo cate laijlaculi, cuaquín Cristo amo anmijchiuilía len cuali. ³ Huan oc seippa niquilía neli, mochi lacal hual quinequi pa quitequisi pa icuilaixli, cuaquinon yoje quipías pa yulis quichijtica mochi in hual quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos. ⁴ Quema, yajmo anquipía nindeno pa anquitas ca Cristo sinda pan ipampa in lajtol anquitemus pa Dios anmitzitas lacames hual amo cate laijlaculi. Sinda yoje anquichía, cuaquín anquicajahuac in cuali hual tejchiuilía Dios calica yihual anmitzita amo anquixtica laijlaculisli. ⁵ Ma camo ye yoje, pampa tehuanten ticchixticate pa toyolo in hual neli tialo ticanalo. Dios techmacas in pampa techita ixolomes hual amo quipialo laijlaculisli. Ticlalilo tolaneltoacalisli ca inon pan ipampa in Espíritu Santo hual technextilic mochi in. ⁶ Sinda se quilalía lamaltocalisli ca Cristo Jesús, amo monotza nindeno sinda unca latequili icuilaixli o amo unca latequili icuilaixli. Inon hual quema quimonotzilía se unca inon, da se quilalía ilaneltoacalisli ca Cristo huan pampín quinlasojla oc sequin, huan yuli quinchihuilitica cuali.

⁷ Anpehuac anquitequipanuilic Cristo cuali, nesic quinami anmotoliniaya pa anyulis quinami Cristo quinequi. ¿Aqui anmijtzacuic huan pampín anmocahuac pa anquineltoacasquiaya in lamaxtilisli hual unca melahuac? Amo unca nindeno hual quipía lahuelilitisli pa anmijchiualtilis inon. ⁸ In oc se lamaxtilisli hual anquineltoac quijtúa monequi pa anquineltoacas Moisés ilajtol hual quimaxtilo in judíos. Ma yoje, Dios amo anmitzilic inon. Yihual anmitznotzac pa anquineltoacas Cristo san. ⁹ Amo xiquilcahuacan in quinami quijtulo: “Se nadita laxocoyajquíl quiteposahuáltia mochi in texli.” In quinequi quijtúa se nadita in lamaxtilisli amo cuali mosemanas ca moxtin in laneltocanijmes huan mías quineltoacasi. ¹⁰ Nehual amo nicmahuilía anmonahuac amhuanten, nocnían, huan Cristo nechmaca mosehuilisli pa noyolo pampa anquijtus jan yoje inahuac in lamaxtilisli amo cuali. Huan aqui hual anmitzlapolultitica anmitzmacatica tequil ca in hual anmitzmaxtitica, yihual panus lacocoltilisli aqui yes hual unca.

¹¹ Huan nehual, nocnían, sinda ayamo nimocahuaya pa niquinnextilía lacames pampa monequi pa yes latequili inmincuilaixli, cuaquín ¿leca nechtojtocaloaya in judíos? Unca pampa amo niquinmaxtitica lacames yoje. Sinda quema niquinmaxtiaya yojque, cuaquinon amo cualaniloaya. Amo cualaniloaya pampa sinda niquinmaxtiaya lacames yoje, cuaquín yajmo niquinmaxtiaya pampa san Cristo huil tejchipahuiliaya mochi tolaijlaculisli pan ipampa quinami yihual miquic pan in cuahuil. Huan in lamaxtilisli yehuanten amo quixtocalo quicaquilo. ¹² Yehuanten hual anmitzmacalo tequil ca inminlamaxtilisli, nicnequisquiaya yehuanten mocotonililosquiaya mochi, huan amo jan inmincuilaixli san, pampa inminlamaxtilisli unca quinami inminlamaxtilisli lacames hual amo quineltoacalo Dios.

¹³ Yoje nilajcuilujtica, nocnían, pampa Dios anmitznotzac pa anquineltoacas Cristo. Anmitznotzac pa yojque amo quiman anyesquiaya quinami tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo, hual quipialo pa quineltoacasi ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. Ma yoje, mas que anunca lamacahuali pa yajmo monequi pa quineltoacasi in lajtol, amo quiman xiquijtucan pampa inon anmitzmacahuiltía pa anquichías len amo cuali hual cuajnesi quinequis anmijchiualtis anmocuerpo. No, unca inon hual yes cuali pa anquichías: Ximotequipanuilican se huan oc se ca lasojlalisli. ¹⁴ Xicchihuacan yojque pampa yoje anquichías Dios ilajtol sinda anquichías ja in san hual unca: “Ticlasojlas yihual hual moita ca tehual jan quinami timolasojlas tehual.” ¹⁵ Ma yoje, sinda anmoana pampa amo anunca ca se lajtulisli, cuaquín anunca quinami yulijquimes hual mocuajcualo huan quintolulo in lajcomes. Ximoiztiacan amhuanten pa camo anmochías laneltocanijmes hual yajmo molasojlalo huan yajmo quinequilo monechiculo pan ipampa in Espíritu Santo pa quimolancuacuetzilisi in Tata huan quitequipanuilisi.

Tocuerpos quinequilo tejchiualtilo len amo quinequi in Espíritu Santo

¹⁶ Huan annimitzilia, xiyulican ca in Espiritu Santo huelitijtica pa anmoyolo. Yojque amo annoitas anquichijtica in amo cuali hual quinequilo anmocuerpos pa anquichias. ¹⁷ Monequi pa anyulis yojque pampa inequilisli tocuerpo moquetza ipan in Espiritu Santo, huan inequilisli in Espiritu Santo moquetza ipan inequilisli tocuerpo. In omenten moquetzalo inminpan in se ca in oc se, pa yojque amo anyulis anquichijtica len cuajnesi anquichequi anquichia. ¹⁸ Huan sinda anmitzlaicana in Espiritu Santo huan anquinelto, cuaquin ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos amo huil anmitzmotexpahuilis ca nindeno.

¹⁹ Axan, momati cuali len quinequi tejchihualtia tocuerpo sinda ticmacahuiltilo. Techyantia pa timonilusi se ca oc se mas que amo timonamictije, techyantia pa ticchihuasi len yes quinami inon, techyantia pa camo tipinahuasi pa ticchihuasi len yes amo cuali hual tocuerpo techyantia pa ticchihuasi. ²⁰ Tocuerpo quinequi pa tiquinmolancuacuetzilisi inminlaixpan monos, quinequi pa tilaxuxasi, amo mocahua pa quinequis pa tiquincocolisi oc sequin. Tocuerpo techyantia pa camo ticayasi ca se lajtulisli ca oc sequin. Amo mocahua pa quinequis pa tejchahuatilisli pampa ticnequilo ticpialo pa tehuanten tohuán. Techyantia pa ticualantiquisasi quijquiman. Techyantia pa ticnequisi ticpiasi mochi quinami ticnequilo pa yoje ticayasi in hué huan pa oc sequin cayasi tijtipichin. Quinequi pa camo cayasi ca se lajtulisli capa tocnian monechiculo. Quinequi pa tehuanten timoxilisli pa yajmo ticayasi ca se ilanechiculisli tocnian pa yojque huil ticchihuasi oc se lanechiculisli capa quipiasli oc se lajtulisli huan lamaxtilisli. ²¹ Techyantia pa camo tiquinxicusi oc sequin pampa quipialo len ticnequilo o pampa cate huejué. Techyantia pa tilamictisi, quinequi pa tilahuanasi, quinequi pa timoitasi pin fiestas (ilhuimes) capa unca miac lahuanalisli. Quema, quinequi pa ticchihuasi innojen huan mochi oc sequin lachihualisli quinami innojen. Huan mas que ayamo anquichia innojen, jan quinami annimitzilic quiman nicataya nepa, axan annimitzilia pampa aquinojen yulilo quichijticate len quinami innojen, yehuanten amo quipiasli in hual unca iyaxca Dios. Quinequi quijtúa, amo quiman huil cayasi ca Dios capa huelitia. ²² Ma yoje, sinda tiyulilo ticneltocaticate in Espiritu Santo, cuaquinon yihual techmaca pa ticpiasi miac lasojlalisli huan pa ticpiasi miac paquilisli huan pa ticpiasi mosehuilisli pa toyolo. Techmaca pa huil timopepenialtisi amo ticualanticate sinda tejchihuililo amo cuali, techmaca pa huil tilaquetzasi huan tilajtusi cuali ca oc sequin huan pa huil tiquinchihuilisli cuali oc sequin, techmaca pa ticmatisi ticmacasi len cuali oc sequin, techmaca pa huil ticchihuasi len tiquinmililo neli pampa tialo ticchihualo. ²³ Techmaca pa camo ticnequisi timolacuepilisi. Techmaca pa camo ticmacahuiltisi pa tejchihualtisli tolanequilisli, huan pa camo huelitis pa tehuanten in hual ticnequilo. Technextilia pa camo timoanasi ca oc sequin pa ticanasi len, mas que unca toyaxca. Huan techmaca pa ticmatisi timotzacuilisi pa ticchihuasi len amo unca quinami Cristo quinequi. Amo unca se ilajtol Dios hual quinmotexpahuilia lacames hual yulilo quichijticate yoje. ²⁴ Huan yehuanten hual cate ilacames Jesucristo quisulahuaje ichichahualisli inmincuerpo hual itequi quinequisquiaya quinchihualti len amo cuali. Unca quinami cate lasaluli inmincuerpo huan ilanequilisli amo cuali inmincuerpo pan icuahuil Cristo capa miquic. Unca quinami miquic inmincuerpo, quinami Cristo miquic pin cuahuil. ²⁵ Techyuliltic in Espiritu Santo. Pampa inon, noje ma tiyulican ticneltocaticate in Espiritu Santo pa techlaicanas ca mochi hual ticchihualo.

²⁶ Ma camo timochihuacan lacames hual quitemulo in quinami tiquinchihuilisli lacames pa techitasi hueyenten sinda amo timonozticate pa techitasi yoje. Ma camo tictemucan quinami tiquincualantisli oc sequin pa yoje yehuanten quitemusi pa moxtin quijtusi lajtomes huejué pa yehuanten nojen. Huan ma camo ticulanican pampa oc sequin quipialo len amo ticpialo tehuanten. Ma camo ticulanican sinda quijtulo lajtomes huejué pa oc sequin huan amo quijtulo len hué pa tehuanten.

6

Ximopalehuican se huan oc se

¹ Nocnán, sinda jan ancajsis se quichijtica len hual amo unca quinami quinequi Cristo, cuaquinon amhuanten hual anquimati anquinelto in Espiritu Santo, xicpalehuican in se pa canas oc sejpa Cristo iojli. Xicpalehuican amo ca cualanilisli anquinctica pa yihual panus lacocoltilisli pampa quichiac inon. Monequi pa anquijnamiquis cuali pa annoitas amhuanten nojen pa camo anmitztilanilis anmoyolo Satanás pa anquicuilmatis pan Cristo iojli. ² Ximopalehuican se huan oc se ca mochi hual anmitzpanúa, sinda anpanúa len lacocoltilisli o sinda Satanás anmitztilanilia anmoyolo, o len yes quiman monequi pa anquipias lapalehuilisli. Yojque anquichias in hual quijtúa Cristo ilajtol.

³ Sinda unca se hual moita quinami se hué hual quijtúa pampa amo monequi pa anquipalehuis, huan ma yoje yihual neli amo monotza nindeno, cuaquin yihual ihuán

mocuaicuanantica. ⁴Yoje mochi sejse ma yultía molachilijtica quinami yihual ihuían yuli. Huan ma molachili pa quijnamiqis innojen hual quinchía. Cuaquinon sinda laijtic iyolo moitas ca paquilisli, quipías yihual ihuían len calica moixtocas. Amo quinequis moitas niman cuali huan amo quinmitas amo yoje cuali oc sequin. ⁵Monequi pa se molachilis pa quijnamiqis quinami yuli, pampa mochi sejse quipías pa quinanquilis iyampa Dios quinami yuli.

⁶Huan yehuanten hual cate monextilinijmes o cate lanextili pa quimatisi Dios ilajtol, ma quinxiluiclan ca mochi in cuali hual quipialo ca yehuanten hual quinnextililo ilajtol Dios.

⁷Amo ximocuaicuananacan. Dios amo lamacahuiltía pa lacames quixixicusi ilajtol. Quinami quijtulo, len yes quitoca se lalac, cuaquín inon noje quipixca. In quinequi quijtúa len quichía se lalac, yoje yahui mocuepa cana quinami len quichíac. ⁸Unca yoje, pampa sinda se lalac yuli quichijtica in hual icuerpo quichihualtía, yoje yahui mochía se lalac laijlaculi. Huan sinda se lalac yuli quichijtica in hual in Espíritu Santo laijtic capa yihual quinequi pa quichías, cuaquín pan ipampa in Espíritu Santo quipías yulilisli hual amo quiman lamis. ⁹Huan ma camo tisiahuican pa camo tiyultias ticchijtcate in cuali, pampa quiman Dios quita pampa ajsic in tonali cuali pa techmacas, cuaquinon techmacas in hual yihual quipía pa tehuanten, sinda amo ticchihuasi tipichin tolaneltocalisli. ¹⁰Pampa inon, quiman yes tiquitalo quinami huil, ma ticchihuiclan cuali moxtin. Huan ca míac lanequilisli, ma tiquinchihuiclan cuali yehuanten hual cate Dios ixolomes, yehuanten hual quilalilo inminlaneltocalisli ca Cristo.

Quinmaca lajtol huan quinchicahua

¹¹Xiquitacan quichi huejué cate in lajcuilulisli calica annimitzijcuiluilijtica ca nehual nomajma. ¹²Innojen lacames hual annitizlilo monequi pa anquipías latequili anmocuilaixli san quinequilo pa in judíos quinmitasi cuali pampa quinmaxtificate yehuanten hual amo judíos pa quinellocasi ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos. Pampa inon quichihualo pa yojque in judíos amo quitojtocasi. Quitojtoaloaya sinda yehuanten lamaxtiloaya quinami Cristo miquic pin cuahuil huan san pampa inon ticayasi laquixtili pin polehuilisli sinda ticlalilo tolaneltocalisli ca yihual san. ¹³Quema, lamaxtilo yojque jan pa camo cayasi latojtocali, pampa yehuanten hual quipialo latequili inmincuilaixli amo quinellocalo in lajtol hual quimaxtilo in judíos, san quinequilo pa amhuanten anquipías latequili anmocuilaixli pa yojque huil lajtol moixtocate inminlaixpan in judíos quinami anunca míac lacames hual yehuanten quinchihualtije in hual quijtúa ilajtol in judíos. ¹⁴Ma yoje, pa nehual, ma camo quiman ye pa nilajtus nimoixtocate ipampa nindeno, jan ma nilajtu niquixtocate quinami toTata Jesucristo miquic pin cuahuil pa nehual. Quema, pan ipampa Jesucristo imiquilisli pin cuahuil, niquita quinami noje pilujtica pa in cuahuil mochi pin lalticpan hual amo unca ca se lajtulisli ca Dios. Unca quinami miquic mochi in pin lalticpan. Huan yoje yajmo huil nechihualtía noyolo pa camo niyulis ca se lajtulisli ca Dios. Huan nehual noje niquinami nipilujtica pan in cuahuil, niquinami niquic noje. Pampín, quinami se mijquil, amo niquijnamiqia quinami inon hual unca pin lalticpan quinequi nechquixtía pa Cristo iojli. ¹⁵Unca yoje, pampa sinda se quipía latequili icuilaxli o sinda amo quipía latequili, inon amo monotza nindeno. In hual neli monotza unca sinda Dios quichía yancuic se pan ipampa quinami quilalía in se ilaneltocalisli ca Jesús. Yojque Dios quitas yihual quinami se hual amo unca laijlaculi. ¹⁶Huan yehuanten hual yulilo quichijtcate mochi hual unca ca se lajtulisli ca in lamaxtilisli, ma Dios quimaca imosehuilisli pa inminyolo huan iicnililisli, huan noje ma quinmaca innojen yehuanten hual neli cate iisraelitos Dios.

¹⁷Pa axcan huan pa quiman, ma camo nechmacatía tequil amaqui hual quijtutica da amo nicpía lahuelilitisli pa niyes ilanahuatini Jesucristo, pampa cate pan nocuerpo huajuahuastic hual nechcahuilije in sahuames. Niquinpiá innojen huajuahuastic pampa yehuanten nechcocoltije quiman niclamachiltiaya ilamachilitisli cuali Cristo. Innojen cate lanextilisli hual lanextililo pampa niunca se ilanahuatini Jesucristo.

¹⁸Nocnían, ma caya ca amhuanten in cuali hual san huil tejchihuila toTata Jesucristo. Yojque anmoyolo yes ca se lajtulisli ca in Espíritu Santo hual unca laijtic capa amhuanten. Yojque ma ye.

In amal hual in lanahuatini Pablo quinmijcuiluilic in laneltocanijmes pin caltilan Efeso

Pablo quinmijcuiluilía in laneltocanijmes pa Efeso

¹ Nehual niPablo, niunca ilanahuatini Jesucristo pampa yoje quinequi Dios. Annim-itzijcuiluilijtica amhuanten hual Dios ilacames, amhuanten hual anuncia pin caltilan Efeso. Amhuanten hual amo anmocahua pa anquineltocas Jesucristo, anmoajxiltia pa anmoyolo ca Cristo Jesús. ² Ma Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo anmijchiuilican mías lachihualisli cuali. Huan ma anmitzmacacan mías mosehuilisli pa anmoyolo.

Pan ipampa Cristo quipialo latuchihualisli pa inminyolo

³ Ma moxtin laqueztiacan hué inahuac in Dios hual yihual iTajtzin toTata Jesucristo. Yihual techmacac huan tejchihuilic mochi hual unca cuali, mochi hual huil ticpialo pan ipampa toyolo. Techajsi mochi inon hual unca pa tehuanten pin cielo (ilhuicac) pan ipampa Cristo. Unca pampa techita Dios axan jan quinami tehuanten ticate ca Cristo pa in cielo (ilhuicac). ⁴ Unca yoje ca tehuanten jan quinami Dios techlalic pa tiyesi ilacames iyaxca, tehuanten hual timoajxiltio ca yihual ca toyolo. Dios quilalic pa tejchihuilis inon quiman ayamo quinchíac in cielo huan in lalticpan. Techlalic pa tiyesi ilacames pa tiyulisli chipahuac amo ticpixticate se laijlaculisli pa yoje amo quipiasquiaya pa techmotex-pahuilis. ⁵ Huan pampa yihual Dios techlasojla, yihual quilalic pa tiyelosquiaya ixolomes yihual Dios pan ipampa Jesucristo. Dios quichíac inon pampa quinequic tejchihuilic cuali. ⁶ Quichíac pa yoje moxtin lajtutias ca lajtomes huejué inahuac yihual pampa tejchihuilis mías cuali hual lanextilía quinami unca niman hué ilahuelilitisli. Quema, tejchihuilic in lachihualisli hué pan ipampa Jesucristo hual yihual quilasojla mías. ⁷ Pan ipampa Cristo, yoje quipujpuhuac Dios mochi tolaijlaculisli. Axan ticate lamacahuali pa camo tiquitasi ilacocoltisli Dios hual techpanusquiaya pampa tiyeje laijlaculi. Cristo quilaxlahuic pa inon ca iesli hual toyahuic in tonali hual miquic. ⁸ In lapujpuhualisli unca pan ipampa in niman mías cuali hual Dios quipía pa tehuanten pa tejchihuilis. In cuali tejchihuilic niman mías, techmacatica mochi lajmatilisli huan lahuelilitisli pa titequipanusi ca in lajmatilisli. ⁹ Yojque techmachiltic in hual yihual quilalic pa panus, in hual yihual quinequi pa mochías. Amaqui huil quimatiaya inon pa yina huan pa mochi xixihuimes hual ajsitihualaje pa axcan. Ma yoje, techlamachiltia axcan jan quinami cuali quinequic quichíac. Quilalic pa tejchihuilisquiaya in cuali pan ipampa Cristo. ¹⁰ Quilalic quinami yahuiaya quichía inon quiman ajsisquiaya in tonali hual yihual quilalic. Quilalic pa axcan Cristo quipías lahuelilitisli pan mochi hual unca pin cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan. Yoje quilalic pa mochihuasi se san ca Cristo.

¹¹ Huan noje, pampa ticate se ca Cristo, ticanaloaya in hual unca pin cielo hual iyaxca. Dios quichijtia huan yoje se tonali laquisas mochi quinami quinequi. Inon panuc quinami yihual Dios lajtuc lajitic iyolo. Pampa inon yihual quilalic pa ticpiasi inon hual iyaxca. ¹² Quichíac inon pa yojque tilaquetzalosquiaya ca lajtomes huejué pa yihual hual laixpela niman mías ca chichahualisli hué, pampa tehuanten ticate aquinojen hual pa yina ticchialoaya in tonali hual nesis Cristo nican pan lalticpan. ¹³ Huan yoje, unca pan ipampa Cristo amhuanten anquipiac in Espíritu Santo hual Cristo neli techilic pampa yahuiaya techtilanilia. Inon lanextilía quinami amhuanten anuncia iyaxca Jesucristo. Ancanac in Espíritu Santo pampa anquilalic mochi anmolaneltocalisli pa in lamachiltisli cuali hual anmitzilía quinami anmitzquixtia pan ipolehuilisli anmolaijlaculisli. Quema, inon in lajtol melahuac hual anquicaquic. ¹⁴ Huan pampa anquipía in Espíritu Santo pan anmoyolo, yoje in unca quinami anquipixtica nadita inon hual iyaxca Dios. Huan anquipias mochi inon quiman ajsis in tonali hual Dios quilalic pa anquipias. Noje anquipias inon hual iyaxca Dios pa quiman Dios laquisas techquixtilis mochi in amo cuali lajitic toyolo. In amo cuali quinequi huelitia ca toyolo tehuanten hual Dios techanac pa tiyesi iyaxca. Yihual laxlahuic pa tehuanten. Huan pampa inon, moxtin laquetzasi ca lajtomes huejué pa yihual hual laixpela niman mías ca chichahualisli hué.

Pablo quilajlanía Dios pa quimacas lajmatilisli in laneltocanijmes

¹⁵ Yoje, in tonali hual nicmatic quinami anquilalic mochi anmolaneltocalisli ca in Tata Jesús, huan nicmatic quinami anquinnequi moxtin ixolomes Dios, cuaquinon nicsehuic. ¹⁶ Huan amo nimocahuaya pa nicsehuisquiaya Dios pa amhuanten. Annimitzijnamiquia ilaixpan Dios quiman yes niclajlantica. ¹⁷ Inon nicchia pa yojque iDios toTata Jesucristo, in Dios hual unca toTajtzin hual laixpela niman mías ca ichichahualisli hué anmitzmacas seje

ca moxtin se yolo hual quimati, se yolo hual anmitznexilis innojen calica anquiximatis Dios mochi quinami unca. ¹⁸ Niclajlanis Dios pa yihual anmitzmachilis cuali lajtic anmoyolo, pa yojque anquimatis len unca inon hual anquichixtica pa anquipías hual yihual yahui anmitzmaca, yihual hual anmitznatzac pa anquineltoacasquiaya. Niclajlanía pa anmitzmachilis quinami unca hué in hual iyaxca huan niman cualtichin hual yihual yahui quinxiluilá ca yehuanten hual iyaxca. ¹⁹ Huan niclajlanía pa yihual anmitzmachilis quinami niman hué unca ichicahualisli hual amo quiman lami, ichicahualisli amo huil tiquijtulo quinami unca hué. Tehuanten ticpialo in chichahualisli tequipanujtica lajtic tehuanten. ²⁰ Huan noje ca inon, in chichahualisli unca in hual Dios quitequipanuc pan in tonali hual quiyuliltic Cristo hual quimictije huan quilalpachuje ca in mijquimes. Quiyuliltic, cuaquinon quilalic ca yihual pa ima cuali nepa pin cielo capa unca Dios. Axan huan yihual huelitijtcate. ²¹ Quema, Dios quichihuilic Jesús pa yihual yes niman hué. Amo quiman ajlisi yesi yoje hué moxtin oc sequin hual huelitilo o hual quipialo lahueliltisli o quipialo chichahualisli pa huelitisi o hual cate in tecojuan niman huejú. Quema, Dios quilalic pa itoca Cristo yes niman hué. Amo quiman ajlisi yesi yoje hué mochi in oc sequin inmintocajmes hual cate pin lalticpan, quema, huan inmintocajmes hual cayasi pan tonali quiman lamis in lalticpan. ²² Dios quilalic pa yes yoje niman hué, pa yojque Cristo quipías lahueliltisli pan yehuanten. Huan Dios quilalic pa yes inminteco moxtin hual quineltoocalo. ²³ Cristo huan yehuanten hual quineltoocalo cate quinami se cuerpo. Cristo unca quinami itzontecon in cuerpo, hual unca icali Dios. Huil tiquijtulo yehuanten cate quinami mochi hual unca ca in cuerpo. Huan yehuanten in laneltocanijmes huan Cristo cate jan se. Unca quinami tiquijtuloaya yehuanten in laneltocanijmes motemiltilo ca Cristo huan yoje mochi hualo jan se ca Cristo. Unca quinami yihual quitemiltía ca yihual ihuían mochi capa yes pin cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan.

2

Timoquixtilisi pin polehuilisli pan ipampa in cuali hual Dios tejchihuila

¹ Huan amhuanten Dios anmitzitaya quinami anyeje mijquimes pan ipampa quinami anpolehuiaya anquichijtataya inon hual amo cuali. Inon anquichihuaya in tonaliymes hual ayamo ancanaya Dios iojli. ² Pa yina anyulini anquichijtataya in amo cuali, in laijlaculisli. Yoje anyulini pampa yoje yulilo yehuanten hual amo Dios ixolomes. Yehuanten yulilo quinami Satanás quinnextilia pa yulisi. Yihual Satanás inminhué in iyecames ej'elehuis hual cate huelitijtcate pin iyecal. Yihual quinchihualtia amo cuali yehuanten hual amo quinequilo quineltoocalo Dios. ³ Timoxtin noje tiyulinijme yoje pa yina tiquinchijtataloaya innojen hual tocuerno (tonacayo) quinequiaya pa ticchihualosquiaya. Quema, ticchihuanijme len yec tiquijtinijme pa lajtic toyolo. Huan pan ipampa in hual ticchihuanijme, yoje tiyeje hual tiahuioloaya tipanulo lacocoltilisli. Dios yahuiaya techcocolti, jan quinami yahui quincocoltia in oc sequin hual amo quineltoocalo. ⁴ Ma yoje, Dios laicnilla niman mías, huan techneque niman mías ca lasojlalisi hué. ⁵ Pampin, techyuliltic timoxtin pan ipampa Cristo, mas que tiyeje quinami mijquimes pampa amo ticanaloaya Dios iojli. ¡Xiquijnamiquican, pan ipampa Dios ilachihualisli niman hué, anunca laquixtili pin ipolehuilisli anmolaijlaculisli! ⁶ Techyuliltic huan unca quinami techquixtic pa capa cate in mijquimes, quinami quixixtic Cristo. Unca quinami techlalic ca yihual capa unca pin cielo (ilhuicac). Quema, inon Dios tejchihuilic pan ipampa Cristo Jesús. ⁷ Inon tejchihuilic Dios pa yoje quinnexilis yehuanten hual yulisi pa mochi in xixihuimes hual ajstitihualasi quinami unca niman hué ilachihualisli cuali calica tejchihuilic tehuanten yoje niman cuali pan ipampa Cristo Jesús. ⁸ Pan ipampa Dios ilachihualisli cuali, amhuanten anunca laquixtili pa ipolehuilisli anmolaijlaculisli. Huan anmijchihuilic in lachihualisli hué pan ipampa quinami anquilalic mochi anmolaneltoocalisli ca Cristo Jesús. Amo unca pan anmopampa nindeno. Unca pampa Dios anmitzmacac anmolaneltoocalisli pa anquilalis ca yihual. ⁹ Amo anunca laquixtili pin ipolehuilisli anmolaijlaculisli pan ipampa in hual anquichía amhuanten. Sinda yoje cataya, cuajnesi cayasquiaya se hual laquetzasquiaya hué inahuac quinami moquixtic pin polehuilisli. ¹⁰ Unca pampa tehuanten ticate iyaxca Dios hual yihual tejchiác yancuic. Tejchiác yancuic pan ipampa Cristo Jesús pa yoje tiyulisi ticchijtcate in hual unca cuali. Huan Dios pa yina quilalic pa cayalosquiaya innojen cuajcuali pa tiyulisi tiquinchijtcate tehuanten hual axan ticneltoocalo Cristo, pampa yihual tejchijchihuilic pa huil tiquinchihualosquiaya.

Ticpialo mosehuilisli pa toyolo pan ipampa Cristo

¹¹ Yoje, xiquijnamiquican inon. Amhuanten hual amo judíos, yoje anlacatic. Huan yehuanten in judíos hual quipialo latequili inmincuilaxli cate jan lacames san hual quinchihuila je lanexilisli hual lanexilia quinami yehuanten cate Dios ilacames. Huan

yehuanten anmitztenehuanijme quijututaloaya pampa amhuanten lacames hual amo anquipiaya latequili anmocuilaxli, huan pampín amhuanten amo Dios ilacames, yoje quijtunijme. ¹² Huan pa innojen tonalijmes, amhuanten anmocahuani laijcuanili pa camo huil cayasi ca Cristo. Anmocahuani latzacuali pa camo anquipiasquiaya inminyaxca ilacames Israel. Amo anquimatini huan amo anquipiani nindeno anmoyaxca ca in lajtulisli hual Dios quinchíac ca in israelitos. Pa in lajtulisli Dios lajtuc neli inahuac in cuali hual yahuiaya quinchihuili in judíos, lajtuc pa in tonalijmes quiman ayamo quinchihuilic. Huan amhuanten hual amo judíos, pan innojen tonalijmes ayamo anquineltoaya pampa Cristo anmitzquixtia pa ipolehuilisli anmolaijlaculisli. Pampín amo anquipiani nindeno cuali pa anquichiasquiaya pa anmitzpanusquiaya, amo anquipiani Dios. ¹³ Axcán pan ipampa Cristo Jesús, anunca la'ajxiltili ca Dios toTajtzin. Inon unca pan ipampa iesli Cristo hual tuyahuic in tonali hual miquic, mas que pa yina pa innojen tonalijmes ancatañi huejca, Dios amo cataya ca amhuanten. ¹⁴ Pampín, yihual Cristo unca tomosehuilisli pa tehuanten hual judíos huan yehuanten hual amo judíos. Tejchihuilic inon pa axcán timochihuasi se san, tehuanten hual pa yina tiyeje ome. Pa yina cayani len hual tejtzacuilini pa camo tiyelosquiaya se san. Catani quinami se pader (tepandi) hual tejtzacuilini in judíos huan yehuanten hual amo judíos pa camo tiyelosquiaya se. Huan axcán, unca quinami Cristo Jesús quixitini in pader hual amo techmacahuilini pa timotalosquiaya cuali. ¹⁵ Quema, pampa miquic Cristo, quichíac pa ilajtol Dios hual quimaxtilo in judíos yajmo huil tejtzacuilisli tehuanten in judíos pa camo tiyesi se san ca yehuanten hual amo judíos. Pa yina catanijme ome in judíos huan yehuanten hual amo judíos. Axcán, sinda quineltoalo pampa Cristo quinxitía pin ipolehuilisli inminlajlaculisli, cuaquinon yoje quinchíac Dios pa in ome yesi se yancuic san hual mocahualo jan seippa ca mosehuilisli yehuanten nojen. ¹⁶ Huan quichíac pa yesi in ome jan seippa ca mosehuilisli ca Dios. Tejchihuilic pan ipampa quinami Cristo miquic pa icuerpo pin cuahuil, yoje tejchijtica tehuanten quinami se cuerpo pampa ticate se ca yihual. Quinchihuilic pa in judíos yajmo quinnmiztiasí amo cuali yehuanten hual amo judíos. Huan noje quichíac yoje pa yajmo timolalasi ipan Dios quinami lacocolinijmes.

¹⁷ In tonalijmes hual cataya Cristo pan lalticpan, quinnmilic in lamachiltisli cuali yehuanten in amo judíos hual cayanijme huejca capa amo huil ajילוaya ca Dios, noje quinnmilic in judíos hual amo catanijme huejca. Quichíac pa yesquiaya mosehuilisli ca Dios huan ca amhuanten huan tehuanten. ¹⁸ Unca pan ipampa in hual tejchihuilic Cristo. Inon techmaca in judíos huan yehuanten hual amo judíos pa yes toyaxca pa huil timoajxiltisi capa unca Dios toTajtzin, mochi seisse ticpixticate in se Espiritu Santo. ¹⁹ Pampa inon, amhuanten hual anunca judíos yajmo anquinami lacames hual chantilo pa oc se lali huan amo quipialo inminyaxca yehuanten hual chantilo pa inminlali. Yajmo anquinami yehuanten hual lacatije pa oc se lali huan jan quipialo sequin innojen hual inminyaxca yehuanten hual chantilo pa inminlali. Axcán amhuanten anquinami yehuanten hual chantilo capa Dios unca, amhuanten ixolomes Dios, unca quinami anchanti pa ichan. ²⁰ Huan Dios ichan unca quinami lachihuali ca tehuanten hual ticlalilo tolaneltoalisli ca Cristo. Huan se cali quipía ilalastili. Noje Dios icali quipía ilalastili. Unca inminlamaxtilisli in lanahuatinijmes huan ilajtunijmes hual unca quinami ilalastili icali Dios. Huan Cristo Jesús, yihual quinami in tixcali hual quipehualtia ilalastili in cali. Cate lalalili mochi oc sequin itixcalimes in lalastili quitocaticate in tixcali hual unca quinami Cristo. ²¹ Quema, pan ipampa Cristo Jesús, moxtin in laneltocanijmes huil tiqijtulo yehuanten quinami len yes calica se quichía se cali, quilalá se adobe jan yoje ca oc se adobe, huan yoje mopantía in cali, mochihtica hué. Huan jan yoje in laneltocanijmes momiahtilo pan ipampa Cristo Jesús huan mochihualo quinami se cali hual yes pa Dios san capa huil chanti pampa unca quinami ichan lasojli huan chipahuac. Unca Cristo hual quichíac in cali. Quichíac pa quipías mías lasojlalisli huan chipahualisli. ²² Huan amhuanten nojen Dios anmitztequipanujtica. Unca quinami yihual anmijchijtica se cali, pa yojque yihual Dios chantis ca amhuanten pan ipampa in Espiritu Santo.

3

Dios quilic Pablo pa quinnlamachiltis in lamachiltisli cuali ca yehuanten hual amo judíos

¹ Pampa inon, niunca lailpili huan latzacuali pin calijtic pampa annimitzlamachiltisli ilajtol Cristo Jesús amhuanten hual amo judíos. ² Neli niqijitúa anquicaquiaya quinami Dios nechlajtultic pa nicchías in tequipanulisli. In tequipanulisli unca pa niclamachiltis ilachihualisli cuali jan pa yojque amhuanten hual amo judíos anquimatis inon. ³ Ma yoje, se lalac amo huil quimati inon pan ipampa ilajmatilisli yihual, jan Dios huil techlamachiltia. Huan Dios nechlamachiltisli nehual inon jan quinami amo quipía mías

annimitzjicuulilic pin amal ca naditas lajtomes. Nechlamachiltic Dios pan ipampa quinami nechlaquilic yihual. ⁴ Capa yes anuncia anmomaxtitica, huil anquimatis lajtic amhuanten anmoyolo pampa neli nejchiac nehual Dios pa nicmatis len quinequi quijtúa ilamachiltisli Cristo hual jan Dios san huil technextilia. ⁵ Inon Dios amo quilamachiltiya lacames huan imiahuimes hual yulinijme pa yina. Ma yoje, axcan ca lajtomes hual moxtin quimatilo, Dios quinnextilic inon ilanahuatinijmes huan ilajtunijmes huan quinalic pa quitequipanuilisi yojque yihual san. ⁶ Quinnextilic pan ipampa in Espíritu Santo quinami yehuanten hual amo judíos cate quinami icuerpo (inacayo) Jesús yoje ca moxtin in laneltocanijmes. Huan quipialo inminlajco inon hual unca iyaxca Dios. Inon unca hual Cristo quilic neli pampa yahuiaya quinmaca yehuanten hual quineltoalo. Quema, mochi inon quipialo yehuanten hual amo judíos jan quinami quipialo in judíos hual quilalilo mochi inminlaneltocalisli ca Cristo. Quipialo pampa cate jan se ca Cristo pan ipampa ilamachiltisli cuali.

⁷ Huan nimochihuaya se lamachiltini pa in lamachiltisli cuali. Dios, pan ipampa quinami nejchihuilic cuali, nechmacac in lahueliltisli yojque quinami nechueliltia ichicahualisli hué. ⁸ Nehual niunca aqui hual amo nimonotza ca Dios ilacames. Amo unca oc se hual amo monotza quinami nehual amo nimonotza. Ma yoje, nejchihuilic cuali Dios pa niquinmacas yehuanten hual amo judíos in lamachiltisli cuali hual techilia mochi in niman miac hual quipia Cristo pa teixiluilis tehuanten. Huan amo huil ticmatilo mochi hual quipia, pampa amo huil caji inon hual tiquijtulo pa lajtic toyolo. ⁹ Nejchihuilic in cuali pa nicchias pa quimatisi moxtin quinami Dios quilalic pa se tonali moxtin huil quipias yulilisi hual san Dios huil quinmaca pan ipampa Cristo Jesús. Amo quimacahuilic Dios pa lacames quimatisi inon quiman quinchias pan ipampa Jesucristo. Mocahuaya lalatili pa Dios iyolo pa mochi xixihuimes hual panujtihualaje. Axan techmachiltic. ¹⁰ Axan Dios quinequi pa quimatisi in iyyecames hual huelitilo pin cielo in niman miac lajmatilisli hual Dios san quipia. Huan quinequi pa quimatisi pan inminpampa yehuanten hual quinnotzac pa yesi ilacames.

¹¹ Dios quilalic pa panus inon quiman ayamo quipehualtic mochi, huan quichias pan ipampa Cristo Jesús toTata. ¹² Pan ipampa yihual huan pan ipampa quinami ticlalilo tolaneltoalisli ca yihual, tehuanten huil timoajxilito ca Dios. Amo unca nindenno hual tejtzacuilis huan ticmatilo yihual amo quiman techtojpehuas pa timijcuanisi capa yihual. ¹³ Pampin, annimitztemachia pa camo anmomacahuilic pa anquipolus anmoyolo in lacoctilisli hual nipanujtica pa amhuanten. Cayas len hual yes niman cuali pa amhuanten huan annimijchiuilis len hué pampa nipanujtica inon.

Cristo ilasojlalisli

¹⁴ Ca inon hual nilamic niquijcuiluc, annimitzilic quinami annimijchiuilisli cuali Dios. Pampin nicmolancuacuetzilia iTajtzin toTata Cristo Jesús. Huan niclajlania Dios pa amhuanten. ¹⁵ Yihual inminTajtzin moxtin pin cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan hual quineltoalo. Huan yehuanten ixolomes motocayaltilo ca yihual itoca jan quinami mochi ixolomes se lalac motocayaltilo quinami itoca inmintajtzin. ¹⁶ Nicmolancuacuetzilia toTajtzin hual quipia niman miac ilaixpelalisli cualtichin pa teixiluilis pan tehuanten. Pampin nictemachia pa yihual annitzmecas miac chicahualisli pan ipampa iEspíritu pa yojque anmochicahuilic pa anmoyolo amhuanten. ¹⁷ Huan niclajlania pa yoje Cristo chantis pa anmoyolo pan ipampa quinami anquineltoalo, pampa yihual annimijchiuilis cuali quinami neli quilia. Sinda unca Cristo pa anmoyolo, cuaquin unca quinami se cuahuil quipia ilalhuayojmes pin lali, huan amo quiman anmocahuas pa anquinlasojlas oc sequin. ¹⁸ Pampa in, noje nictemachia Dios pa annimijchiuilis mochi inon pa yoje huil anquimatis quinami Cristo annitmlasolja miac amhuanten huan moxtin in oc sequin ilacames Dios. Ilasojlalisli Cristo ajsi capa yehuanten huan imiahuimes hual yulilo pan lalticpan pa mochi xixihuimes hual huejcahua caya in lalticpan. Ajsi capa se quiman lacatic huan huejcahua caya pa quiman miquis. Ajsi capa yehuanten hual niman huejué huan capa yehuanten hual niman tijtipichin huan yehuanten hual ej'elehuis. Monequi pa anquimatis quinami ilasojlalisli unca quinami niman palahuac huan niman huejcanic huan niman cuajtic huan niman huejcalan. ¹⁹ Noje nictemachia Dios pa annitzmachiltis quinami unca niman hué ilasojlalisli hual amo huil tiquijtulo quinami unca hué. Inon nictemachia pa yoje ancayas tentica ca Dios pa anmoyolo.

²⁰ Dios ilahueliltisli unca lajtic tehuanten huan techuelititica pa tiyesi quinami yihual Dios quinequi pa tiyesi. Yoje, quinami unca ilahueliltisli, Dios huil quichia niman miac. Quema, mochi hual huil tictemachilo pa quichias amo quiman quilamilis in hual huil quichia. Huan mochi hual huil tiquijtulo lajtic toyolo pa quichias amo quiman huil quilamilis in hual huil quichia. ²¹ Pampa inon, ma laquetzacan ca lajtomes huejué

pa yihual moxtin ixolomes hual monechiculo pa quimolancuacuetzilisi capa cayasi pin lalticpan. Mochihuaje se san ca Cristo. ¡Ma camo quiman mocahuacan pa laquetzasi ca lajtomes huejué pa yihual pa mochi tonaliyjes hual huejcahuas in lalticpan, ma camo quiman lamilo in lajtomes huejué! Yoje ma ye.

4

In Espíritu Santo tejchía se san ca Cristo

¹ Nehual, cuaquín, hual niunca quinami lailpili huan niunca latzacuali pa calijtic pampa nictequipanuilía in Tata, axan annimitzyantía pa anyulis quinami cana cuali pa yulisi yehuanten hual quinnotzac Dios pa cayasi ca yihual huelitijtcate. ² Pa anyulis quinami inon, monequi pa anmoitas quinami lacames huan sihuames tijtipichin hual amo anmonotza pa Dios anmitzilisi lajtomes huejué huan cuajcuali. Monequi pa anyes lacames hual amo anmocualantitiquisa quiman yes quichihualo lajlaculisli oc sequin. Huan sinda Dios quimacahuilítia pa anmitzpanus in amo cuali, monequi pa anmopepenialtis in amo cuali amo ca cualanilisi. Monequi pa anmopepenialtis in amo cuali hual cuajnesi anmijchiuilisi oc sequin, huan pa como anmocahuas pa anmolasoilas mas que sequin ca amhuanten hual quineltoalo in Tata anmijchiuililo niman amo cuali. ³ Monequi pa anyes lacames hual mojmosta anmotolinía pa anmocahuas ca jan se lajtulisli pa anmoyolo hual unca ilajtulisli in Espíritu Santo. Huan in lajtulisli yahui caya huan amo yahui mopala ca amhuanten pan ipampa in mosehuilisli pa anmoyolo. ⁴ Monequi pa anyultías anquixtica se lajtulisli, pampa quipía Dios jan se lanechiculisli ca laneltocanijmes san. Cate quinami icuerpo (inacayo). Huan unca se Espíritu san hual quiyulitía icuerpo lachihuali ca in laneltocanijmes, yehuanten Dios iyaxca. Huan quinami unca se lanechiculisli huan se Espíritu, jan yoje Cristo anmitznotzac pa anyulis anquixtica jan se lachialisli pa anmoyolo. Inon unca in tonali quiman nesis Cristo oc sepa. Unca quinami ancayas pan tonali hual anmijchías Dios pa ancayas quinami Cristo. ⁵ Huan ticpialo se toTata san huan se lamaxtilisli san capa ticlalilo mochi tolaneltocalisli hual pan ipampa inon tehuanten ticate Dios ixolomes. Huan unca se lacuayatequilisli calica ticate quinami layapali pa toyolo ca temulol pa yoje momatis pampa ticate Dios ixolomes. ⁶ Huan unca se Dios, yihual toTajtzin timoxtin. Huelitía ca mochi lahuelilitisli pan moxtin, moita quinami tequipanúa pan ipampa mochi hual quichíac, huan yuli pa lajitic toyolo timoxtin.

⁷ Huan techmacac Cristo mochi seise lahuelilitisli pan ipampa in cuali hual tejchiuilía. Techlamachihuilía quinami yihual quita cuali. ⁸ Yoje quijtúa Dios ilajtol: Quiman lejcuc pa in cielo (ilhuicac), cataya quinami yihual quinlaicantataya mochi in míac ilacocolinijmes lailpili.

Huan quinlaicantataya latomali yehuanten hual ilacocolinijmes quipianijme lailpili, huan quinmacac len cuali lacames hual yeje iyaxca.

⁹ Axan, cuaquín, quijtúa ilajtol Dios pampa lejcuc Cristo. Yoje, sinda "lejcuc", quinequi quijtúa pampa yihual quipiaya pa quipehualtic temujtataya pa temuán (temuayan) pan lalticpan. ¹⁰ Huan in se hual temuc noje unca yihual hual lejcuc huejca pa pani mochi in cielo (ilhuicac). Inon quinequi quijtúa pampa yihual monotza pa mopilis mochi tolasojlalisli axan. Yoje yihual cayas mochi capa yes pin cielo huan pin lalticpan. ¹¹ Axan, cuaquín, nican unca len cuali yihual quinmacac lacames. Quilalic pa sequin yesi lanahuatinijmes hual yihual quinlalic pa yihual ihuán. Yehuanten quitaje quiman pehuaya yuli oc sepa. Quicaquije ilamachiltisli cuali Cristo. Quipiaje lahuelilitisli yoje quinami huil quichihuaje in hual quinmahuisultiaya ca lamajtilisli lacames. Inon quipiaje pan ipampa Dios ilahuelilitisli. Huan Cristo noje quinlalic sequin pa yesi ilajtunijmes. Yehuanten quinmaca Dios ilajtomes pa quijtusi quijquiman. Quinlalic sequin pa yesi lamachiltinijmes hual yehuanten nejnentinemilo quinmilijtcate oc sequin in lamachiltisli cuali. Huan quinlalic sequin pa mocahuasi se nican, se nepa pa laixnamiquilo ca Dios ixolomes pa como moxilusi huan pa como moixpolujtiasi huan noje pa quinmaxtisi ilajtol Dios. ¹² Cristo quinmacac pa quipiasi in lahuelilitisli pa yoje Dios ixolomes yesi lachijchihuali pa motequipanuili se huan oc se huan pa quitequipanuili Dios, quinami monequi pa quichihuasi yehuanten hual quimatilo cuali Dios ilajtol. Huan yoje moxtin ixolomes Dios hual tiquijtulo cate Cristo icuerpo quipiasi míac chichahualisli pa inminyolo huan yultiasi momiacticate pan inminpampa míac lacames huan sihuames hual quilalilo mochi inminlaneltocalisli ca Jesucristo. ¹³ Yoje yultialo pa yoje timoxtin tiajsisi capa ticayasi ca se lajtulisli pampa ticlalilo mochi tolaneltocalisli ca Dios ixolol huan tiquiximatilo yihual. Yoje mochi seise ca tehuanten in laneltocanijmes tiyesi quinami se lalal hual quimati, tiquijtuticate lajitic toyolo huan timochijtcate quinami Dios quita pampa monequi pa mochías se lalal hual quimati. Yoje tiajsisi tiyesi mochi quinami Cristo.

¹⁴ Cuaquín yajmo ticayasi quinami xolomes hual amo quineltoocalo se lamaxtilisli san. Mopalo pa quineltoocasi se lamaxtilisli quinami mopala in al pani in al huejcalan majcoctica ca in iyyecal. Cate lacames hual amo mocahualo ca in lamaxtilisli melahuac. Quinquajcuamanalo oc sequin ca oc se lamaxtilisli. Quimatilo mías pa lamaxtisi ca len yes lajtulisli o lachihualisli pa lacuajcuamanasi. Yoje moixpolusi pan Dios iojli. Ma yoje, tehuanten amo ticayasi lacuajcuamanali yoje. ¹⁵ Yes cuali pa timochihuasi lacames huan sihuames hual ca mochi lachihualisli timoscaltilo pa tiyesi quinami Cristo, tiyulticate melahuac huan timolasojlaticate. Tiyesi quinami Cristo hual yihual quinami itzontecon in cuerpo. In cuerpo tiquijtulo unca moxtin yehuanten hual quilalilo mochi inminlaneltoocalisli ca Cristo. ¹⁶ Huan pan ipampa Cristo, moxtin yehuanten hual cate icuerpo mopalehuilo. Mochi sejse ca ixolomes unca quinami lasaluli ca in oc sequin quinami ilalhuames icuerpo se. Pan ipampa inon, mochi sejse hual quilalía ilaneltoocalisli ca Cristo, ca yihual Cristo quitilánia ichicahualisli pa yoje momiactisi yehuanten hual cate Cristo icuerpo. Sinda quichía mochi sejse itequipananlisli hual Dios quimacac, cuaquinon momiactisi Cristo ilacames. Yoje icuerpo hual cate ilacames ajsisi pa yesi mochi quinami yihual quinequi. Mochi sejse ca yehuanten quinlasojlas moxtin in oc sequin.

Cristo techmaca yulilisli yancuic

¹⁷ Inon niquilía, huan neli niquijtúa niunca iyaxca in Tata. Monequi pa yajmo anyulis quinami quifilo yehuanten in amo judíos hual amo quineltoocalo Cristo. Yulilo quinecticate huan quijtuticate laijtíc inminyolo len molaxpololtía. ¹⁸ Yulilo quinami cate pan laticumac. Amo quimatilo nindeno pampa cate latzacuali amo quipixticate Dios iyulilisli yancuic. Inon Dios jan quimaca se hual quineltooca Jesucristo. Unca pampa amo unca lanequilisli ca yehuanten pa quimatisi Dios ilajtol. In lajmatilisli yajmo huil calaquía pan inminyolo pampa amo quimacahuiltilo pa calaquís. ¹⁹ Yoje yajmo monextilo nindeno quiman yes quinequi quinnextilía inminlajmatilisli calica quimatilo len unca cuali huan amo cuali. Motemacalo pa yulisi quichijticate niman mías hual amo cana cuali. Quichihualo len niman amo cuali hual quinpinahualtilo aquinojen quinnitalo quichijticate yoje. Huan amo quiman quinequilo motzacuililo pa camo quichihuasi mochi hual inmincuerpo quinyantía pa quichihuasi hual amo cuali. ²⁰ Ma yoje, amhuanten amo yojque ancanac pa anyulis pan tonali hual anquiximatic Cristo huan anpehuac anyulic quinami quinequi yihual. ²¹ Niquijtúa pampa anquicaquic Cristo ilajtol melahuac huan ancataya lanextili quinami monequi pa anyulis anquipixtica Cristo pa anmoyolo. ²² Ancataya lanextili pa yajmo anyulis quinami anyulini pin tonaliyjes hual ayamo anquiximatic Cristo. Axan, xiyultiacan yoje. Yajmo anunca lacames quinami anyec pa yina. Pa in tonaliyjes hual ayamo anquiximatic Cristo, anyulini anmojlacujtataya pan ipampa quiman anquinequini anquichía in hual amo cuali huan anquinequini anquipía in hual amo cuali pa amhuanten. Sinda jan anquipiasquiaya inon, anquijtuni, cuaquín anmocahuasquiaya ca paquilisli. Yoje anmocajcuamanani. ²³ Axcán, yes cuali pa anquijnamiquis quinami ancataya layancuili pa anmoyolo. Ximopalacan axan pa yajmo anlajtus quinami anlajtuni amo cuali ca laijtíc anmoyolo. ²⁴ Quema, Dios anmijchiác lacames huan sihuames yajyancuic pa anyes quinami yihual. Anmijchiác pa anyes lacames huan sihuames hual quimatilo quichihualo inon hual pa moxtin unca cuali, anyultica chipahuac pa yoje anyes jan pa yihual san.

²⁵ Pampín, yajmo xislacatican. Mochi sejse capa amhuanten ma camo mocahua pa quilis hual unca melahuac ca aquí yes moitilía ca yihual. Mochi sejse ca tehuanten timoixnamiquililo ca mochi oc sequin, jan quinami ilajlajco se icuerpo moixnamiquililo ca in oc sequin ilajlajco. ²⁶ Sinda ancualani, amo xicchihuacan lajlaculisli quiman ancualani. Ma camo calaqui in tonali sinda ayamo anmocahuac pa ancualanisquiaya. ²⁷ Amo xijcahuilican in lahuejuecaltini Satanás nindeno calica yihual huil anmijchihualtis in hual amo cuali quiman yes ancualantica. ²⁸ Aquí hual laixtequini, ma yajmo laixtequi. Axan, yes cuali pa tequipanus chichahuac quichijtica in cuali ca imajmajuan pa yojque huil quinmacas len yehuanten hual amo quipalo nindeno.

²⁹ Sinda anquijtúa laijtíc anmoyolo lajtol lajlaculi, cuaquín amo ximomacahuilican pa anquijtús. Axan, sinda anquijtúa laijtíc anmoyolo len cuali pa anquijtús hual quinpalehuis oc sequin pa yulisi quinami quinequi Cristo, cuaquín xiquijtucan in lajtol hual cana cuali. Yoje quinpalehuis yehuanten hual quicaquilo. ³⁰ Amo xicnotía iEspíritu Santo Dios. Ca in Espíritu Santo momati pampa amhuanten anunca iyaxca Dios pampa yihual unca laijtíc amhuanten. Unca quinami yihual anmitzyapilic anmoyolo ca itemulol Dios. Momatis pampa anunca Dios ilacames in tonali quiman Dios lamis anmitzquixtilis anmolajlaculisli.

³¹ Amo ximomacahuiltican pa anyes lacames hual anyuli anquijutitica laijtíc anmoyolo len amo cuali hual anquinequisquiaya anquinchihuili oc sequin. ³² Ximochihuacan lacames hual anlajtúa cuali ca oc sequin huan anquinmicnília. Xiyén (Xiyecan) lacames hual anquimati anquipupúa inminlajlaculisli sequin ca oc sequin jan quinami Dios quipupúac anmolajlaculisli pan ipampa Cristo.

5

Quinami monequi pa yulisi Dios ixolomes

¹ Yoje, ximochihuacan lacames hual mochihualo quinami Dios, jan quinami xolomes hual Dios quinlasojla mías. ² Huan xiyulican anquinlasojlatica oc sequin quinami Cristo anmitzlasojlac. Motemacac pa miquis pa amhuanten hual anquipiaya pa anmiquisquiaya pampa anyec laijlaculi. Motemacac ca Dios quinami se huendi lamictili pa annijchipahuilis anmolajlaculisli. Mochías se huendi lamictili calica Dios mocahuac lapaquiltili. Quema, mocahuac ca paquilisli ca inon hual quichías Cristo.

³ Ma yoje, ma camo panu ca amhuanten inon quinami lacames quichihualo len unca amo cuali ca sihuames huan quinami sihuames quichihualo hual amo cuali ca lacames. Quema, ma camo quiman molaquetzilian pan amhuanten, huan ma camo panu capa amhuanten innojen lachihualisli hual lapinahualtilo. Ma camo molaquetzilian capa amhuanten quinami quinequilo canaló niman mías. No, pampa amo cana cuali pa Dios ilacames molaquetzilisi pa quichihuasi len quinami innojen. ⁴ Noje ma camo quijtucan huan ma camo quichihuacan in hual lapinahualtía, huan ma camo laquetzacan ca lajtomes quinami quijtulo yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali. Inon amo lapalehuía nindeno pa quimaxtis oc sequin. Huan ma camo lajtucan quihuitzquilticcate in hual unca cuali, pampa ca inon noje mopinajtilo. Pa Dios ixolomes amo cana cuali pa quichihuasi yoje. Yes cuali pa laquetzasi quisejticate Dios. ⁵ Xicchihuacan yoje, nicnequi níquijtúa, xiyultiacan quinami monequi pa yulisi lacames hual cate layancuili pa inminyolo. Monequi pa neli anquimatis inon: Se hual yuli monilujtica ca oc se sihual o lalac calica amo monamictic o yuli quichijtica hual amo unca ca se lajtulisli ca in hual Dios quilalac, amo yahui quipía nindeno hual iyaxca Cristo capa huelitía Cristo. Cristo noje unca Dios. Huan se hual yuli lapinahualtítica amo quipías in hual iyaxca Cristo. Amo cayas se hual quipías in hual iyaxca Cristo sinda yuli quinectica niman mías pa yihual ihuán. Aquí hual yuli quichijtica yoje neli amo quinequi pa huelitis Dios capa yihual. San quinequi yuli quipixtica mías huan quimacahuiltía pa innojen mías hual quinnequi huelitía ca yihual. In unca jan quinami quimolancuacuetzilí se in monos. ⁶ Ma camo anmitzcuajcuamana amaqi ca lajtomes amo mejmelahuac, anmitzilijtica pampa huil anyuli anquichijtica len yes amo cuali hual anquinequi anquichía, pampa yehuanten quichihualo innojen hual nilamic annimitzilic. Dios cualani ca yehuanten pampa amo quineltoalo. Pampín yalo panulo in lacocoltilisli pan ipampa Dios icualanilisli, polehuisi huan amo quiman quisasi. ⁷ Pampa inon, amo xicpiacan nindeno ca quinami yulilo yehuanten.

⁸ Pa yina mas que anyulini quinami capa laticumac amo ancantataya Dios iojli, axan unca quinami anyultica pan lahuilisli, pampa anquitac Dios iojli. Xiyulican axan quinami monequi pa yulisi yehuanten hual quipialo Dios ilahuilisli laijtíc inminyolo. ⁹ Momatis quinami anquipía lahuilisli pa anmoyolo pan ipampa quinami anyuli anquichijtica in hual unca cuali huan ca laijnamiquilisli cuali huan melahuac. ¹⁰ Xiyulican anquijutitica laijtíc anmoyolo quinami quinequi Dios pa anyulis anlachijtica huan caquin xicchihuacan yoje. ¹¹ Amo xiyultiacan anqipillitica paquilisli anquichijtica in hual moijlacúa. Inon unca quinami quichihualo yehuanten hual quipialo laticumac inminyolo. Yes cuali pa anquinnexilis yehuanten quinami inon hual quichijtcate quinnijlacus huan amo quiman huil mochijchihuasi. ¹² Quema, pampa quipinahualtía se quiman laquetza san nadita inminahuac innojen hual quinchijtialo capa amaqi quinnita huan amaqi quimati. ¹³ Dios ixolomes hual quipialo ilahuilisli pa inminyolo quimatisi quinami amo cana cuali innojen hual quichijtialo. Mochi huil momati pan ipampa Dios ilahuilisli. ¹⁴ Yoje moita jan quinami unca, sinda unca amo cuali o sinda unca cuali. Pampín, tiquililo se hual quimahuilía quineltoalo Cristo, tiqililo:

Xicmati pampa tiunca capa tia tipolehuía tehual hual tiyuli quinami ticoxtica.

Dios mitzita quinami timiquic pampa tiunca laijlaculi.

Ma yoje, axan xicpala moyolo pa tipehuas tiyulis pa moyolo, huan yoje Cristo mitzlahuis mo'ojli.

¹⁵ Pampín, xiquiztiacan quinami anyuli, nocnían hual anquineltoalo. Amo xiyulican quinami yehuanten hual amo laijnamiquilo. Xiyulican quinami aquinojen laijnamiquilo

quixpicate Dios ilajmatilisli. ¹⁶ Xitequipanucan cuali pin tonalijmes hual anmitz-ahuililo, pa yoje anyulis pa anquichías in hual Dios quinequi. Xicchiuacan yoje pampa tiyulticate pin tonalijmes capa lacames quichihualo miác hual elehuis. ¹⁷ Pampa inon, amo xiyén oc seppa lacames hual amo laijnamiquilo. Axan yes cuali pa anquimatis in hual in Tata quinequi pa anquichías. ¹⁸ Huan amo xilahuanacan. Amo anquitas paquilisli yoje. San anmoijlacus huan yoje se tonali yajmo huil anyes laquixtili pa ipolehuilisli anmolajlaculisli. Amo quiman lamis in polehuilisli. Xicayacan anquimacahuiltitica pa in Espíritu Santo anmitzmoyaxajtilis, yoje neli anquitas paquilisli. ¹⁹ Xilaqueztican se ca oc se anmoiljtica ca salmos huan himnos huan alabanzas pa anmoyolo. Xijcantaruilican (xijcuilquilian) in Tata anquiljtica lajtomes cuajcualtichin pa anmoyolo. ²⁰ Quiman anquichijtica yoje, xicsehuican Dios toTajtzin mojmota pa mochi ilaichililisli huan ilatuchihualisli. Huan quiman yes anquisehuía Dios, xicsehuican pan ipampa itoca Jesucristo toTata. Pan ipampa yihual ticpialo inon hual toyaxca hual techmacahuiltía pa ticalaquisi iyampa Dios.

Quinami monequi pa tiyulisi pa tochan

²¹ Mochi sejse ca amhuanten ma moita tipichin ca moxtin in oc sequin. Ma ye yoje, pa yoje pan tonali hual monequi pa anquinpalehuis oc sequin, cuaquín huil anquinte-quipanulis anmocnían laneltocanjmes. Xiyén (xiyecan) yoje anmoxtin pampa anquimati anmomajtía ilaixpan Cristo huan yihual techilía chicahuac pa tiyulisi yoje. ²² In sihuames quipialo pa moitis tipichin inminlahuicalhuan, jan quinami quialililo pa quimacahuiltisi pa in Tata Cristo quinmilis in hual quipias pa quichihuasi. ²³ Monequi pa quichihuasi yoje pampa unca iyaxca se lahuical pa laicanas, jan quinami unca Cristo iyaxca pa laicanas capa moxtin in laneltocanjmes hual cate quinami icuerpo (inacayo). Yihual quinmiztia huan quinmacatía in hual monequi pa quipias. Huan yihual quinpalehuía huan quinnapatía. ²⁴ Ma yoje, quinami moxtin in laneltocanjmes momacahuiltito pa quinlaicanas Cristo, jan yoje in sihuames noje ma momacahuiltican pa quinlaicanasi inminlahuicalhuan ca mochi.

²⁵ Lacames, xiquinlasojlaca anmosihuahuan jan quinami Cristo techlasojla tehuanten in laneltocanjmes, huan pampín momemacac pa timoxtin tehuanten. ²⁶ Inon quichíac pa yoje techlalis pa tiyesi san se, cuali huan chipahuac pa yihual san. Quema, tejchipahuilic timoxtin Cristo tolajjlaculisli tehuanten. Unca quinami yihual techaltitilic tolajjlaculisli quiman ticyolcuitilije ticlaljtataloaya mochi tolaneltochalisli ca lajtol. ²⁷ Yoje tinchipahuilic Cristo ilacames pa mohualiquilisquiaya se lanechiculisli ca lacames. Quinequic pa yelosquiaya cualtichin pan ipampa ilaixpelalisli jan quinami unca se sihual lalaquentili pan tonali hual monamictía. Quinequi pa camo quipilasquiaya nindeno hual unca lajlaculi huan len yes hual Dios amo quitasquiaya cuali. Quema, quinequiaya Cristo pa yesi lacames hual quinlalic pa yesi iyaxca pa yulilosquiaya yojque chipahuac huan pa camo quinmotexpahuilisquiaya nindeno. ²⁸ Yojque quinlasojla Cristo ilacames hual cate quinami icuerpo. Huan jan yoje monequi pa ilacames noje quinlasojlasi inminsihuahuan jan quinami se lalac quilasojla icuerpo yihual. Aqi hual quilasojla isihua molasojla yihual noje. ²⁹ Amo quiman cataya se hual quixixicuhuaaya icuerpo (inacayo) yihual. Mochi sejse quiztia icuerpo, quilacualtitica huan moutzcutica pa huil mocahuas ca paquilisli. Huan jan yoje quinmiztia Cristo ilacames. ³⁰ Unca pampa timoxtin ticate quinami ilajquitos icuerpo Cristo, ticate quinami lachihuali ca inacal huan iummes. ³¹ Huan Dios ilajtol quijtúa, quil: “Pampa inon se lalac quicajcahuas itajtzin huan inantzin huan mocajtías inahuac isihua. Huan in omenten Dios quinmita quinami jan se san.” ³² In unca se lamaxtilisli niman hué hual tiquitalo pa Dios ilajtol. Unca se lamaxtilisli hual amo ticmatilo cuali len quinequi quijtúa. Dios techmaxtia yoje pampa Cristo huan ilacames hual quinnotzac cate se san ca yihual. ³³ Ma yoje, ca monamictilisli pin lacames huan inminsihuahuan, quinequi Dios pa ticmatisi pampa mochi sejse lalac quipía pa quilasojla isihua quinami molasojla yihual noje. Huan isihua ma quilasojla ilahuical ca lamajtilisli.

6

¹ Amhuanten in xolomes, xiquinneltocacan anmotajtzitzian. Anquinneltoca in Tata, pampín cuali unca pa anquinneltocas anmotajtzitzian. ² Dios ilajtol quijtúa, quil: “Xiquinlasojla ca lamajtilisli motajtzin huan monantzin.” In lajtol unca in lapehualtilisli pin majlaci lajtomes cate neli techilía Dios pampa yahui tejchihuilia cuali sinda ticneltocalo in lajtol. ³ Quema, pampa in lajtol lami ca in lajtomes, quijtúa, quil: “Xicchía, pa yoje tiyulis cuali huan pa tiyulis miác tonalijmes pan in lalticpan.”

⁴ Huan amhuanten inmintajtzitzian amo xiquinchihuilican anmoxolomes yoje hual amo melahuac huan yoje anquincualantía. Monequi pa anquinscaltis anquinnelasojlatica huan

anquinlaneltocaltitica. Huan xiquinnexilican pa quimatisi len quinequi quijtúa Dios ilajtol. Ca mochi, xiquinnexilican quinami monequi pa quichihuasi cuali sinda inon hual quichijtcate amo cana cuali. Xicchihuacan yoje pan ipampa Dios ilajmatilisli hual unca laijtic anmoyolo.

⁵ Amhuanten in tequipanujquimes hual amo quinlaxlahuilo, xiquinneltocacan an-motecojuan nican pan lalticpan. Xicmatican ximomajican inminlaixpan pa anquin-tequipanuilis cuali, jan anquinctica pa anmotequipanuilisli yes lachihuali cuali. Yoje monequi pa quichihuasi Cristo ilacames. Pampín, xiquintequipanuilican quinami an-quitquipanuilla Cristo.

⁶ Amo xitequipanucan jan pa anmotecojuan anmitztasi antequipanujtica cuali, yoje pa anmitztas cuali. Noje xitequipanucan cuali pan tonalijmes hual amo anmitztizticate. Xitequipanucan quinami monequi tequipanulo Cristo itequipanujquimes. Monequi pa quichihuasi ca mochi inminyolo quinami Dios quinequi. ⁷ Xiquintequipanuilican an-motecojuan yoje, anquinctica anquinchihuilla cuali. Xiquintequipanuilican quinami anquitequipanuliaya in Tata huan amo quinami anquitequipanuliaya jan lacames san. ⁸ Anquimati pampa len yes cuali hual quichía mochi seje, yoje in Tata quicuepilis sinda in se unca tequipanujquil hual iteco mocuhuic, o sinda in se amo unca tequipanujquil lacuhuali.

⁹ Huan amhuanten in tecojuan xiquinchihuilican jan yoje ca anmotequipanujquimes huan ximocahuacan pa anquintzajtzis ancualantica, anquinmilitica len amo cuali anyahui anquinchihuilla pa anquincocoltis. Anquimati quinami inminTeco huan an-moteco unca pin cielo (ilhuicac), yihual in Tata Jesús. Huan anmitztiztica amhuanten in tecojuan jan quinami quinmiztica anmotequipanujquimes. Huan mas que amhuanten anunca in tecojuan, ma yoje amo anmitzita niman cuali huan yehuanten amo yoje cuali.

Quinami moanalo Dios ilacames pan ipampa in Espíritu

¹⁰ Pa niclamis in amal, nocnán, ma annimittzili inon: Anyultica ca in Tata quinami se san. Pampín, xicanacan in Tata ichicahualisli niman hué pa anmoyolo. ¹¹ Dios quipía míac pa amhuanten hual anmitzpalehuis pa anmitzhueliltis anmoanas ca in lili. Yihual in lili motolinía pa anmitzcuajcuamanas pa yoje annijuanis pa iojli Cristo. Inon hual Dios quipía pa amhuanten quitzacuilis anmoyolo pa como moitas pin polehuil-isli. Anmijtzacuilla quinami in tzotzomajli lachihuali ca teposli calica molaquentilo in guaches. Huan anmijtzacuilla quinami in teposli calica mopalehuilo sinda moanticate. ¹² Xicmatican pampa tehuanten amo timoanticate ca lacames lachihuali ca nacal huan esli quinami tehuanten. No, timoanticate ca míac ijyecames hual quinequilo techlamisi. Quipialo in ijyecames míac lahuellitilisli, mas que sequin inminlahuelilitilisli unca hué huan oc sequin inminlahuelilitilisli amo yoje hué. Yulilo nepa pin cielo itzindan capa unca Dios, huan huelitilo ca chichahualisli pa mochi in lalticpan. Huelitilo capa moxtin in lacames hual cate laticumac pa inminyolo pampa cate laijcuanili pa como cayasi capa unca Dios. ¹³ Pampa inon, xicanacan mochi hual Dios quipía pa anmitzmacas pa anmitzpalehuis, cate innojen calica anmoanas. Yoje huil anmoqueztiás anquisulajtica Satanás huan moxtin ijyecames pin tonali amo cuali quiman yes molasalo anmopan. Huan in tonali hual anlaquisas ca mochi hual Dios anmitzpalehuis pa anquichiasquiaya, cuaquín huil anmocahuas anmoqueztica inminlaixpan anmolacocolinijmes lasulahuali. ¹⁴ Ximoqueztiacan lachijchihuali cuaquín, pa anmoanas. Axan, ximopehualtican pa anyes lacames mejmelahuac, mojmosta anquichijtica huan anquijutica in hual unca melahuac. Xiyulican mojmosta melahuac. Yoje pa anmoyolo amo anquitas polehuilisli pan tonali hual anmoanas ca Satanás huan ijyecames. Sinda anyulis yoje, anyes quinami se guache hual mochijchía ca icuejtiloni pa icuerpo pa yoje itzotzomajli amo nadita quitzacas pan tonali hual quipías pa moanas. Mochijchía noje se guache molaquentitica ca teposli pa como huil quichihuilla polehuilisli nindeno iyolo. ¹⁵ Ximochijchihuacan pa ancayas lachijchihuali pa anyas ca capic yes pa anquinmilis lacames in lamachilitilisli cuali hual quinmaca mosehuilisli pa inminyolo. Yoje anyes quinami guaches hual quinpialo icxihua-jmes lachijchihuali ca lacames pa huil yasi ca capic yes. ¹⁶ Ca mochi inon, monotza míac pa anmotzacuilis pa como anquitas polehuilisli pa anmoyolo. Huil anmotzacuilis pan ipampa quinami anquineltoca Cristo ca mochi anmoyolo. Inon unca quinami in teposli hual in guaches quipialo pa inminmajmajuan. Ca inon quintzacualo pa como cajsisi inmincuerpo in lamulalisli huan teposlimes calica moanalo. Huan jan yoje anmolaneltocalisli hual anquilalía ca Cristo anmitzpalehuis pa anmonapatis pa como anmitzajsis mochi hual Satanás anmijchihuilla. Anmijchihuilla pa anmocahuas pa anquineltocas Cristo. Unca quinami Satanás anmitzmulatica ca lamulalisli milinticate. ¹⁷ Huan xicalican pa anmot-zontecan in lajtol melahuac calica anmitzquixtic Cristo pin ipolehuilisli anmolaijlaculisli

pa yoje amo anyes lapoluli. In lajtol melahuac unca quinami se lasehualoni (sombbrero) lachihuali ca teposli pa anmotzontecon calica se guache motzacuiliá pa camo quitecuasi pa itzontecon. Xicmatican cuali ilajtol Dios. In unca quinami se teposli latequi hual in Espíritu Santo quipía calica anmitzhueliltía pa anquitequipanus pan tonaliymes hual anmoantica ca Satanás huan in oc sequin iyecames. ¹⁸ Pa huil anquitequipanus mochi inon hual anmitzmaca Dios pa anmitzpalehuis, monequi pa anquilajlanis Dios cajcapa yes anmoita, anquimacahuilitica in Espíritu Santo pa moyaxcajtis ca anmoyolo. Yoje yihual quilajlanis Dios pa amhuanten. Amo ximocahuacan pa anquilajlanis Dios pa mochi hual amhuanten anquinequi. In lajlanilisli amo ximocahuacan pa anquichías ca mochi anmoyolo. Ximoiztiacan pa camo anmitztilanilis anmoyolo Satanás pa anmijchihualtis len amo cuali. Anyes quinami guaches hual mocahualo ejsaticate, laizticate, pa camo anmitzajsis se lacocolini pa anmoyolo. Yojque xiclaajlanican Dios pa len yes monequi pa quipiasi ilacames. ¹⁹ Huan xiclaajlanican pa nehual, pa Dios nechmacas lajtol pa niqinmilis oc sequin in lamachiltisli cuali. Amaqui huil quimati len quinequi quijtúa sinda Dios amo quipalehuía. Axan yihual quinpalejtica lacames pa quimatisi. Pampín, xiclaajlanican pa camo nimomajtis niqinnahuatilis in lamachiltisli cuali. ²⁰ Niunca se hual nicnahuatía inon, mas que niunca latzacuali pa calijtic. Xiclaajlanican Dios pa nehual niqinlaquetzilis ca in lamachiltisli cuali, jan quinami nicpiás pa niqinmilis, amo nimomajtita.

Pablo quinchicahua

²¹ Pa anquimatis in hual nechpanujtica huan in hual nicchijtica, tocní Tíquico anmitzmachiltis mochi. Yihual tocní hual ticlasojlalo huan yihual se itequipanujquil toTata. Yihual ticmatilo pampa yuli quichijtia in hual quipía pa quichías. Yuli ca in Tata huelitijtica pa iyolo. ²² Pampa inon, nictilanic pa yas ca amhuanten, pa anquimatis quinami unca ca tehuanten huan pa anmijchicahuatilis anmoyolo.

²³ Ma quipiacan mosehuilisli huan mochi hual cuali tocnían. Ma molasojlacan quinami monequi pa molasojlasi yehuanten hual quilalilo mochi inminlaneltocalisli ca Cristo. Quipialo in mosehuilisli huan in lasojlalisli pampa Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo quinmacalo. ²⁴ Ma mocahua Dios ilachihualisli cuali ca moxtin hual quilasojlalo toTata Jesucristo ca lasojlalisli hual amo quiman lamis huan amo quiman mopala. Yoje ma ye.

Filipenses: In amal hual in lanahuatini Pablo quinmijcuiluilic laneltocanijmes pin caltilan Filipos

Pablo quinmijcuiluilic capa unca latzacuali calijtic

¹ Tehuanten Pablo huan Timoteo hual ticpialo Cristo Jesús quinami toTeco antimitzijcuiluilijiticate (antimitzescribiruilijiticate) amhuanten hual umpa anchantitica pa Filipos. Amhuanten anunca Dios ilacames pan ipampa inon hual Cristo anmijchiuilic. Antimitzijcuiluilijiticate amhuanten noje in hueyenten hual anquinmiztia in oc sequin laneltocanijmes huan amhuanten hual anquinpalehuia. ² Ma Dios toTajtzin hual iTajtzin toTata Jesucristo anmijchihuili cuali huan ma anmitzmaca mosehuilisli pa anmoyolo.

Quinami Pablo quilajlaniaya Dios pa yehuanten hual quineltoaloaya pa Filipos

³ Nicsehuia noDios mochi quijquiman annimitzijnamiquia. ⁴ Mojmota nicsehuia quiman niclajlania, nicsehuia Dios pa amhuanten. ⁵ Quema, ca paquilisli nilaquetza ca Dios pampa antequipanuc ca nehual pa yoje oc sequin lacames quimatisi in lamachiltlisli cuali. Amo anmocahuac anquichijtiac yojque quiman anpahuac anquineltoac in lamachiltlisli cuali. Huan yoje anquichijtia axcan. ⁶ Huan amo nicmahuilia inahuac inon hual Dios anmijchiuilijitica. Nicnequi niquijtúa, yahui anmijchihuilia mochi hual pehuac anmijchiuilic pa anmoyolo. Huan laquisas pa in tonali quiman Cristo Jesús hualas oc seppa pa huelitis nican pan lalticpan. ⁷ Huan jan unca cuali pa nehual nicchixtias inon hual nicmati pampa anpanus anmoxtin, pampa mojmota annimitzpia amhuanten nocnian pa noyolo. Inon unca pampa anquiipia in cuali hual Dios anmitzmaca jan quinami nehual noje nicpia. Quema, niquijnamiquia inon capa yes, ma caya quiman niunca latzacuali calijtic, ma caya quiman niquinnexilijitica lacames pampa in lamachiltlisli cuali hual niquinmilijitica neli unca Dios ilamachiltlisli cuali. Pampin amo lamis cayas yojque. ⁸ Inon annimitzilia pampa Dios quimati neli quinami annimitznequi anmoxtin ca in lasojlalisli hual Cristo Jesús nechmaca pa amhuanten. ⁹ Huan niclajlania Dios pa yihual anmitzmachiltis quinami huil anlalasojlas miac. Ma yoje, niclajlania pa anmitzmachiltis pa anlalasojlas ca lajmatilisli hual yoje cayas ca se lajtulisli ca Dios ilamaxtilisli. ¹⁰ Niclajlania inon pa yoje neli anquimatis len unca in niman cuali pa anquichias amhuanten. Monequi pa anquimatis inon pa yojque ancayas amo anquipixtica len lajlaculisli calica se quinequi anmitzmotexpahuilia pa mochi in tonalijmes quiman ticchixticate in tonali hual mocuepas Cristo. ¹¹ Quema, niclajlania Dios pa anmitzhuelitis Jesucristo pa anyultias anquichijtica in miac hual cuali hual Dios quinequi pa anquichias. Yojque moxtin laquetzasi ca lajtomes huejue pa yihual ilahuelilitisli hue huan ilaixpelalisli cualtichin.

Pa nehual amo unca yulilisli sinda Cristo amo unca ca nehual

¹² Huan nocnian, nicnequi pa anquimatis inon: Inon hual nechpanuc neli quinpalehuic yehuanten nican pa quimatisi miac oc sequin in lamachiltlisli cuali. ¹³ Quema, niunca latzacuali pa calijtic huan moxtin in guaches hual quiztialo in hue César quimatilo quinami niunca latzacuali calijtic pampa niquinlaquetzilia lacames ilamachiltlisli cuali Cristo. Huan noje quimatilo inon moxtin in oc sequin hual nican cate. ¹⁴ Huan in miac ca tocnian hual cate iyaxca toTata yajmo momajtilo miac quiman quinlaquetziliticate Dios ilajtol. Quema, amo momajtilo pa quinlaquetzilisi ilajtol Dios mas que niunca latzacuali pa calijtic.

¹⁵ Huan neli, sequin quinlaquetzililo ilajtol Cristo pampa mocualanililo nonahuac nehual huan quinequilo molalilo nopan quinami nolacocolinijmes. Huan oc sequin quilamachiltlo ilajtol Cristo pampa cuajcuali inminyolo huan quinequilo pa oc sequin quimatisi ilajtol yihual. ¹⁶ Ca niquic, sequin quilamachiltlo ilajtol Dios pampa quilasojlalo Jesucristo huan ilajtol huan yehuanten hual iyaxca. Quimatilo pampa niunca nican latzacuali pin calijtic pampa nilanexilijitinemiaya quinami in lamachiltlisli cuali neli unca ilajtol Dios. ¹⁷ Huan ca ompic, in oc sequin quilamachiltlo ilajtol Cristo pampa quinequilo mochiualo huejueyenten, inminlaicananijmes yehuanten hual iyaxca Dios. Amo quilamachiltlo ilajtol Cristo ca inminyolo melahuac. Quema, quijtulo laijtic pa inminyolo pampa yalo nechlalililo oc sequin lacocoltilisli pa nipanus nican pin calijtic capa niunca latzacuali. ¹⁸ Ma yojque. Ma quinlaquetzilican ilajtol Cristo pa yojque miac lacames mochiuasi ilanechiculisli inminlamaxtilisli. Ma quinlaquetzilican ilajtol yihual pampa quinequilo pa lacames quimatisi ilajtol Cristo. Cate ca mochi innojen lachihualisli quilamachiltlo yehuanten ilajtol. Ca inon nicpia paquilisli. Huan amo in san. ¹⁹ Noje

nicpías paquilisli pampa nicmati inon hual nechpanujtica quisas cuali pa yojque nehual nicayas lamacahuali.

Huan inon cayas pampa anquilajlantica Dios pa nehual, huan noje pampa nechpalehuía in iEspíritu Jesucristo. ²⁰ Quema, inon quisas cuali pa nehual yojque quinami nicchixtica ca mías lanequilisli pa panus. Quisas cuali yojque quinami niquijtúa neli pa noyolo huan nicchixtica da amo nicchía nindeno hual pampa inon nipinahuas. Huan noje quinami nicchixtica axan, nicnequi pa como nimomajtis nadita pa niquijtus ilajtol Cristo jan quinami mojmosta nicchiác. Inon nicnequi pa yoje nicchihuillis hué Cristo pan ipampa nocuerpo, ma ye sinda niyulis, ma ye sinda nimiquis. Yoje nicnequi pa moitas quinami Cristo unca niman hué huan amo unca nindeno hual ajsis yes hué quinami yihual. ²¹ Unca pampa pa nehual sinda niyuli, Cristo monotza mochi, niyuli jan pa yihual san. Huan sinda nimiquis, nicanas mochi pampa nicayas capa yihual unca. ²² Huan sinda niyuli, yojque huil nicchiá mías hual cuali pan ipampa quinami nictequipanuilá. Pampín, amo nicmati len yesquiaya in cuali pa nicchías. ²³ Unca etiáxtica, pampa nimoita lajco pin ome lachihualisli. Pan se lachihualisli, nimiquisquiaya pa yoje nicayasquiaya ca Cristo pampa inon yesquiaya niman cuali pa nehual. Amo ajsisquiaya caya yoje cuali sinda nimocahua niyultica. ²⁴ Ma yoje, pa amhuanten, monequi mías pa nimocahuas nican niyultica pa yojque annimitzpalehuis. ²⁵ Huan nicmati pa noyolo pampa amo nía nimiqui. Nicmati pampa nimocahuas niyultica ca anmoxtin pa yojque anquixtías mías paquilisli pan ipampa quinami anquilalía anmolaneltocalisli ca Jesucristo. ²⁶ Quema, nimocahuas niyultica ca amhuanten pa yojque anlaquetzas ca lajtomes niman hué pa Cristo Jesús ipampa inon hual nejchihuillis. Nechmacahuillis pa nicayas oc seja pa amhuanten. ²⁷ Jan xiquitacan pa yoje quinami anyulis yes quinami monequi pa yulis se hual quipía ilaneltocalisli pa ilamachilitisli cuali Cristo. Xiyulican yojque. Cuaquinon sinda nihualas annimitzitas o sinda amo nihualas, ma yojque nijcaquis quijtusi pampa anmocajtica jan se pa anmoyolo pan ipampa in Espiritu Santo. Huan nijcaquis quijtusi quinami ca se laijnamiquilisli anmoxtin anmotolintica pa anquinnexstilis yehuanten hual molalilo ipan Dios pampa unca melahuac ilamachilitisli cuali capa ticlalilo tolaneltocalisli. ²⁸ Huan amo ximomajtican nindeno pampa molalilo anmopan pa anmijchihuillis tetzcuinuc yehuanten. Sinda amo anmomajtia inminlaixpan yehuanten, cuaquinon pampa inon quimatisi yehuanten anmolacocolinijmes pampa Dios anmitzpalejtica pa como anmomajtis. Huan quimatisi pampa yahui quinmijlacúa yehuanten. Ma yoje, inon noje quinmachiltis pampa yihual Dios yahui anmitzquixtilía pin ipolehuillisli anmolaijlaculisli. ²⁹ Inon unca pampa Dios anmijchihuicli cuali pa yojque anquilalis anmolaneltocalisli ca Cristo. Huan amo jan in san. Yihual noje anmijchihuilla cuali quiman anmitzmacahuillía pa anpanus lacocoltilisli pa Cristo. ³⁰ Anquitac inon hual nejchihuillije in tonalijmes hual nicataya nepa pa Filipos. Nipanuc mías lacocoltilisli hual nejchihuillije yehuanten, huan axcan anquimati quinami nipanujtica lacocoltilisli nican pin calijtic capa nionca latzacuali. Huan yoje anpanujtica lacocoltilisli amhuanten noje pampa anmijchihuillijtcate inon yehuanten in lacocolinijmes hual molalilo ipan Dios.

2

Cristo mochíac tipichin mas que yihual unca niman hué

¹ Cristo anmijchicahuallitia anmoyolo, anmitzlacahualltic pan ipampa quinami anmitzlasojla. Anquipía in Espiritu Santo pampa yihual yuli ca lajtíc amhuanten mochi sejse. Axan anquimati quinami yihual anmitznequi huan anmitzicnillía huan pampa inon anquimati anlaicnillía huan anlalasojla. ² Yoje pampa anquipía mochi inon pan ipampa Cristo, xijchihuillican pa nicayas ca niman mías paquilisli. Nicnequi niquijtúa, ximochihuacan se san ca quinami anlajtúa lajtíc anmoyolo. Xicipacan in lasojlalisli se pa oc se huan pa toTata. Xiyén (Xiyecan) ca mochi anmoyolo ca se lajtulisli se ca oc se. ³ Amo xilajtucan lajtíc anmoyolo quinami anquichías len pa yoje san amhuanten ancanas in hual anquinequi. Amo xicchiacan pa anmitzlasojlas lacames pampa quixtocalo in hual anquijtica, yoje quinami amhuanten ancataya hueyenten. Yes niman cuali pa anmoitas amhuanten quinami tijtipichin, huan pa anquijtus lajtíc pa anmoyolo pampa oc sequin cate cuali huan amhuanten amo yoje cuali quinami yehuanten. ⁴ Mochi sejse ca amhuanten ma como quitemu quinami quipías in hual cuajnesi unca iyaxca pa quipías. Yes cuali pa quitemus mochi sejse quinami quinpalehuis oc sequin pa quipiasii innojen hual unca inminyaxca pa quipiasii.

⁵ Ma laijnamiquican moxtin ca amhuanten yoje quinami Cristo noje laijnamiquic quiman hualaya pin lalticpan. ⁶ Yihual amo mocahua pa yes jan quinami Dios unca. Ma yoje, amo quijtuaya lajtíc pa iyolo pampa quipiaya pa nesisquiaya quinami Dios

pan ipampa mochi lanextilisli pa yoje lacames quitalosquiaya jan quinami Dios. ⁷ Amo quichíac yoje. San mocahuac pa quitequipanus ilahuelilitlisli huan mocahuac pa ne-sisquiaya ca mochi ilaixpelalisli cualtichin calica lacames quiximatilosquiaya quinami Dios. Cuauquinon, pan lalticpan hualac nestataya quinami se hual quitequipanuilla oc sequin. Quema, lacatic pan ipampa se sihual quinami tehuanten, yoje mochi jataya lalac. ⁸ Huan nepa capa moitaya nestataya quinami lalac, mochi huaya quinami lalac tipichin, amo quinami se lalac hué hual moixtoca. Huan quineltoaca mochi hual Dios quiliaya, quineltoac quiman Dios quilic pa motemacas pa miquis. Quema, quinmacahuiltic pa quimictisi pan se cuahuil. ⁹ Pampa inon, Dios noje quichíac pa yes niman hué, huan quitocayaltic ca se itoca hual lanextilia pampa yihual quipia niman miac lahuelilitlisli. Moxtin oc sequin amo quiman ajsisi quipias lahuelilitlisli yoje hué. ¹⁰ Dios quitocayaltic yoje quinami yihual motoca, pa yoje yihual hual itoca Jesús quimolancuacuetzilisli moxtin pin cielo huan pan in lalticpan huan itzindan in lalticpan. ¹¹ Huan moxtin quijtusi quineltoacate ca mochi inminyolo pampa Jesucristo unca in Tata, Yojque quijtucate miac lajtomes huejué huan cuajcualtichin pa Dios toTajtzin.

In laneltocanijmes lahuilo pin lalticpan

¹² yojque, amhuanten hual annimitzlasojla, amo anmocahuac pa anquineltocasquiaya Dios ilajtol hual annimitzilic. Axcán, jan quinami anquichíac nepa quiman nicataya ca amhuanten, ximozticacan miac pa anquichijías yojque quiman amo niunca ca amhuanten. Huan yojque ximotolintiacan pa anajsis anyes jan quinami Dios quinequi pa ajsisi yesi ixolomes. Huan nepa capa anquichijía yojque, ximomajtiticacan pa camo anquichías len amo cuali pa camo anquicualantis Dios. ¹³ Xiquijnamiqican pampa Dios unca laijtic pa anmoyolo amhuanten pa anmitznequiltis pa anquichías in hual cuali pa amhuanten. Inon unca itequipanulisli hual quialic pa mochías.

¹⁴ Xicchihuacan mochi hual Dios quinequi pa anquichías, huan amo xicualantiacan anmolaxilijtica lajtomes pampa anquipia pa anquichías inon. ¹⁵ yojque amo anmitz-motexpahuilisli inminyampa Dios huan lacames huan ancayas chipahuac pa anmoyolo. Neli anyes ixolomes Dios huan yihual amo anmitzlañlisli len calica anmitzmotexpahuilisli amhuanten, mas que anunca ca lacames pin lalticpan hual amo yulilo melahuac. Yulilo ca oc selamaxtilisli, amo quinami Dios quinlalilic pa yulisli. Dios anmitzlañlisli ca yehuanten pin lalticpan pa yoje anyes quinami tixuxlimes pa anquinlahuis lacames laijtic pa inminyolo pa quimatisi ilajtol Dios. ¹⁶ Inon amhuanten amo anmocahuas pa anquineltocas. Huan amo anmocahuas pa anquinlaquetzilis ilajtol Dios calica yihual quinyuliltia lacames. Pampa in, nilajtus hué huan nilajtus ca paquillisli anmonahuac amhuanten pa in tonali hual hualas Cristo oc seppa. Inon yes pampa nicmatis pa in tonali amo jan lapic (de in balde) nitequipanuaya chichahuac pa yojque anquipiasquiaya ilajtol Dios. ¹⁷ Huan amo inon san. Noje anmotemacac ca Dios quinami se huendi pa anquitequipanuilisli pampa anquineltoca Jesucristo. Huan nehual sinda nechmictisi huan quisas noeshi quinami se huendi, yojque yes anmoheundi amhuanten noje. Huan pampa inon nicpias paquillisli. Noje nehual huan anmoxtin ticpiasi paquillisli. ¹⁸ Jan yojque, xicpiacan paquillisli, noje ca nehual ma ticpiacan paquillisli.

Timoteo huan Epafrodito

¹⁹ Ma yoje, sinda in Tata Jesús quichijía mochi pa huil nicchías, nicchixtica pa camo nihuejcahuas pa annimitztilanilis Timoteo pa yojque nehual noje nicayas lapaquiltisi quiman nicmatis quinami anunca huan len anmitzpanujtica. ²⁰ Annimitztilanilijtica Timoteo, pampa amo nicpia oc se nican quinami yihual hual laijnamiquia laijtic pa iyolo quinami nehual quiman annimitzjinamiquia amhuanten. Yihual Timoteo neli anmitzjinamiquia ca mochi iyolo jan quinami nehual. Yihual quinequi pa mochi quisas cuali pa amhuanten. ²¹ Amo nicnequi nictilani oc se, jan Timoteo san. Moxtin in oc sequin jan quitemulo len pa mopaquiltisi yehuanten san, amo pa quipaquiltisi Cristo Jesús. ²² Ma yoje, amhuanten anquimati quinami cuali yihual tequipanúa. Nechtequipanuic quinami se xolol quitequipanuilla itajtzin, pa yoje miac oc sequin lacames quimatisi in lamachilitlisli cuali. ²³ Yoje, nicchixtica pa nictilanis yihual jan axcan, san pa in tonali hual niquitas quinami yahui nechpanúa nican pin calijtic capa niunca latzacuali. ²⁴ Huan nicmati pa noyolo inon hual in Tata nechnextilic. Nehual amo nihuejcahuas nías ca amhuanten pa annimitzitas.

²⁵ Ma yoje, niquijtuc pampa monequi pa annimitztilanilis Epafrodito. Yihual nocni ilaneltocani Cristo, titequipanuillilo Cristo tiomenten, huan tipanulo lacocoltilisli pa Cristo tiomenten quinami guaches. Annechtlanilic pa yihual nechpalehuis pampa mon-equiaya pa nicpiasquiaya lapalehuilisli. ²⁶ Annimitztilanilijtica axan jan pampa yihual quimatic quinami anquicaquic pampa cataya cocoxqui. ²⁷ Huan neli cataya cocoxqui,

ca je tipichin miquiaya. Ma yoje, Dios quicnilic huan quipajtic, huan amo yihual san. Nehual noje nechicnilic Dios pampa quipajtic Epafrodito pa yoje amo nechcocujtiasquiaya noyolo oc seja mías quinami nechcocujtataya quipiaya tonalijmes. ²⁸ Pampín, niejsehuía mías pa annimitztilanilis, pa yoje pan tonali hual anquitas, cuaquin anquipías paquilisli oc seja huan yojque mosehuis noyolo. ²⁹ Xicnamiquican cuali ca mochi paquilisli, pampa yihual anmocni pan ipampa in Tata. Xicpilican lacames quinami yihual mías lasojlalisli. ³⁰ Yihual quitequipanuiliaya Cristo huan pampín ca nadita yihual yahuiaya miqui. Quema, yihual molalic capa ca nadita yihual yahuiaya miqui pa yoje huil nejchihuilis mochi hual amhuanten amo huil annechihuiiaya.

3

Quijtúa Pablo quinami se quipías yulilisli hual neli melahuac

¹ Huan nocnán, unca inon hual mocahua pa annimitzilis: Ma annimitzili xicipacan paquilisli pampa amhuanten anunca Dios ixolomes. Amo nimomaca tequil pampa annimitzijcuiluisli in lajtomes oc seja. Huan pa amhuanten yes cuali pampa annimitzacuulis pa camo anquitas polehuilisli. ² Ximoiztiacan pa camo annimtzcuajcuamanas in lamaxtinijmes hual yulilo amo cuali quichijticate quinami pelojmes. Quinctinemilo quipalalo Dios ilamaxtilisli ca inminlamaxtilisli yehuanten. Quijtulo monequi pa anquipías latequili anmocuila pa yoje momatis pampa anunca ixolomes Dios, jan quinami latequilo in judíos. ³ Quema, ximoiztiacan pampa in lamaxtinijmes cate amo cuajcuali. Tehuanten neli ticate Dios ixolomes. Tehuanten ticpialo ilanextilisli Dios pa toyolo. Sinda se quipía in lanextilisli pa icuilaxli san, inon amo monotza pa lanextilis pampa yihual unca se ca Dios ixolomes. Tehuanten ticmolancuacuetzililo Dios pan ipampa in Espiritu Santo huan tiqulilo lajtomes huejué Cristo Jesús pampa techquixtilic tolajlaculisli. Ticmatilo pampa amo monotza nindeno in hual huil ticchihualo tehuanten tohuán, pampa amo techpalehuía nindeno pa timochihuasi ixolomes Dios. ⁴ Sinda huil timochihualoaya ixolomes Dios pan ipampa len ticchihualo, cuaquin nehual nicchihuaya inon, sinda nicmatiaya pampa yoje nimochiasquiaya se ca Dios ixolomes. Sinda cataya oc se lacal hual quijtua pampa ca yihual unca iyaxca pa mochías se ca Dios ixolomes pan ipampa ilahuelilitilisli hual canac pan ipampa len quichiac, cuaquin nehual niquijtuaya unca noyaxca pa nimochías se ixolol Dios ca lahuelilitilisli hué hual in se ilahuelilitilisli amo quiman ajsis yes yoje hué. ⁵ Inon niquijtúa, pampa nechlalilije nopan inminlanextilisli in judíos quiman nilacatic huan niyulic chicué tonalijmes. Nilacatic israelito, nehual se imiahuimes Benjamin hual yec se ca in doce (majlacli huan ome) lacames hual quinpehualtije in israelitos. Quema, nehual nianza se hebreo pampa notajtzitzián yeje mochi hebreos. Huan ilajtol Dios hual in judíos quimaxtilo nicneltocac yojque quinami motolinilo in fariseos pa quineltoacasi ca niman mías chichahualisli. ⁶ In oc sequin nocnán judíos amo chahuatiloaya inahuac mochi hual quineltoacalo in judíos quinami nehual nichahuataya. Huan nicnequiaya pa yoje yultialosquiaya. Quema, niquintojtocaya pa niquinchihuilis lacocoltilisli yehuanten in judíos hual quilalije inminlaneltocalisli ca Jesucristo. Huan moxtin in fariseos nechitaloaya quinami se hual amo quipiaya laijlaculisli, pampa nicchihuaya mochi hual quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos. In lajtol quinnextilia quinami yehuanten quipialo pa quitequipanuilisli Dios. ⁷ Inon niquijtuni cataya lapalehuilisli pa nehual hual nicpiaya pampa nicchihuani mochi hual quijtúa in lajtol. Axan niquita pampa amo unca tipichin lapalehuilisli pa nehual, pampa nicpía mochi lapalehuilisli pan ipampa Cristo. ⁸ Quema, neli niquijtúa noje pampa mochi capa niclalic nolaneltoacalisli amo nejchihuilic nadita lapalehuilisli. Unca yojque, pampa axan niquiximati Cristo Jesús noTata huan inon monotza niman mías, amo yoje mías monotza inon hual niquijtuni pampa catani lapalehuilisli pa nehual. Huan pampa niclalic nolaneltoacalisli ca Cristo, nicpoluc mochi hual nicpiaya.

Ma yoje niquita mochi in hual nicpoluc jan quinami se bagazo palanquil, pa yojque nicpiás Cristo quinami noTeco huan mochi hual quipía pa nechmacas. ⁹ Quema, niquita mochi inon hual nicneltocani quinami cuilal pa yojque Dios nechitas san se ca Cristo. Axcan Dios nechitas amo ca laijlaculisli. Inon amo cayas pampa nicchiac in hual quijtúa in lajtol hual quimaxtilo in judíos. Cayas pampa niclalic nolaneltoacalisli ca Cristo. Yojque Dios quijtúa pampa se amo quipía laijlaculisli pampa in se quilalía ilaneltocalisli ca Cristo. ¹⁰ Huan nicnequi nicpía Cristo huan nicnequi nicaya san se ca yihual pa yoje niquiximatis huan pa nicmatis ilahuelilitilisli hué. Quinextilic inon pan tonali hual yulic oc seja. Quisac pin mijquimes. Huan nicnequi nicpía Cristo pa nicpiás nolaxilulisli ca quinami yihual panuc lacocoltilisli. Nehual nicnequi nimoita quinami se hual miquic ca Cristo pan

tonali hual yihual miquic, pa yoje yajmo niyulis quinami niyulini. ¹¹ Inon nicnequi ma ye quinami yes, pa yoje niajsis niyulis oc sejsa pa nicayas ca Cristo quiman nimiquis.

Pablo motolinia pa ajsis capa Cristo quinequi pa cayas

¹² Amo niquijtutica pampa nicajsic mochi hual Cristo quipia pa nehual. Huan amo niquijtutica yihual nejchihiulic pa niyes mochi quinami yihual quinequi. Ma yoje, niman nimotolinia pa nimoyacajtilis in hual Cristo quipia pa nehual. Nicchia yoje pampa nicmati Cristo Jesús nechmoyacajtilic. ¹³ Nocnian, niquijtua lajitic nehual pampa nehual ayamo nicmoyacajtilic in hual Cristo nechpilia. Jan in se san nicchia. In hual nechpanuc yajmo nicmacahuiltia pa nejtzacuilis pa camo niyultias huan pa camo nicchijtiyas quinami Dios quinequi pa nicchias. Yoje, quinami se hual molalua ca laluxtilisli, niman nimotolinia ca mochi nolahuellitlisli pa nicajsis in hual unca nolaixpan, in hual Dios quipia pa nehual. ¹⁴ Quema, niman nilatojtocatia pa niajsis capa Dios quilalic pa niajsis, nicnequi niquijtua, capa nicajsis in laxlahuilisli. Pa inon pan ipampa Cristo Jesús, Dios nechnotzac pa nicanas iojli hual nechuaica pa in cielo (ilhuicac). In laxlahuilisli unca noyulilisli yancuic hual nicpia pan ipampa Cristo.

¹⁵ Yoje, tehuanten hual huil tilajnamiquilo cuali inahuac in hual unca iyaxca Dios, ma ticmatican lajitic pa toyolo pampa ayamo tiajsije tiyeje quinami Dios quinequi. Huan sinda sequin ca amhuanten anquijtua ca oc se laijnamiqulilisli, cuaquinon Dios noje anmitzmachiltis quinami amo unca melahuac in hual anquijtutica pa anmoyolo. ¹⁶ Jan ximoiztiacan pa anmocajtiyas mojmota pa iojli Dios. Huan ximoiztiacan pa camo anmocajtiyas pa anquineltocas mochi hual anmonextilic quinami monequi pa anyulis pan Dios iojli, hual anquimati axan.

¹⁷ Nocnian, xicayacan quinami nehual, xiyultiacan quinami nehual niyuli. Xiquitacan yehuanten hual yulilo yoje huan xiyulican quinami yehuanten, jan quinami antechitac tehuanten tiyuliloaya. ¹⁸ Nicpia pa annimitzijnamiqulitis inon. Unca pampa miac annimitzitic sejsa huan oc sejsa quinami cate miac hual quijtulo pampa cate Dios ixolomes. Ma yoje, yulilo quinami ilacocolinjmes Cristo. Amo quinelocalo in lajtol hual quinnextilic quinami Cristo miquic pin cuahuil pa yehuanten. Huan axan nichoca annimitzilitica inon. ¹⁹ Yehuanten moijlacusi, pampa inon panusi lacocoltilisli. Amo quimolancuacuetzililo Dios, jan quijtulo pa inminyolo quinami quinmacasi paquilisli inmincuerpos. Moixtocalo ca mochi hual quichihualo hual lapinajtilo. Jan quijnamiqulilo san len huil canaló nican pan lalticpan. ²⁰ Ma yoje, tehuanten tolali capa ticpialo in hual toyaxca neli unca pin cielo (ilhuicac), ticate ichantinijmes in cielo. Ticchixticate pa hualas quistica pa nepa toTata Jesucristo hual techquixtilis pa mochi in polehuilisli hual tipanulo nican. ²¹ Yihual techpatilis tocuerpos hual nican pin lalticpan mococulo huan palanilo huan miquilo. Techpatilis pa mochihuasi tocuerpos yajyancuic quinami yihual icuerpo. Yajmo miquisi, san quipias laixpelalisli huan chichahualisli cualtichin. Inon Cristo tejchihiulisli pan ipampa ilahuellitlisli calica huil quinneltocaltis mochi pa yihual.

4

Amo ximocahuacan pa anquipias paquilisli pan ipampa in Tata

¹ Yoje, nocnian, xicayacan melahuac pan iojli in Tata, yoje ca ilahuellitlisli. Annimitzlasojla, nicnequi annimitzita miac. Annechmaca miac paquilisli. Huan pampa amhuanten anquineltoca Cristo, pampa in nicmati amo jan lapic (amo de in balde) annimitzlaquetzilic Dios ilajtol. Yoje, amhuanten hual annimitzlasojla, anunca quinami se laxlahuilisli pa nehual, quinami in hual caji se hual cajsic laicanac ca se laluxtilisli.

² Amhuanten, Evodia huan Sintique, annimitzlaqlania ca mochi noyolo, xicayacan ca se lajtulisli quinami anquitequipanulia in Tata. ³ Quema, huan nimitzlaqlania tehual nocni lasojli hual titequipanulo tiomenten, xiquinpalehui in ome sihuames. Yehuanten tequipanuje chichahuac ca nehual pa quilamachiltisi in lamachiltisli cuali. Jan yoje quichihuaje Clemente huan in oc sequin hual titequipanuje timoxtin. Dios quinmiximati huan quinpia inmintocajmes lajcuiluli pa iamal capa cate inmintocajmes yehuanten hual quipialo iyulilisli yancuic hual yihual quinmacac. ⁴ Xicpiacan paquilisli mojmota pampa anquipia in Tata pa anmoyolo. Niquijtutis oc sejsa: ¡Xicpiacan paquilisli! ⁵ Xiyulican mojmota xiquinpalejtian moxtin. Huan amo ximotemachilijtiacan innojen hual anquijtutia cate anmoyaxca pa anquinpias. Yoje moxtin quimatasi quinami anyuli cuali. Xicchihuacan yoje pampa amo huejcahuas pa hualas in Tata.

⁶ Amo xicmacahuiltican nindeno pa anmitzquixtilis anmosehuilisli pa anmoyolo. Xiclaquetzilican Dios mochi len yes hual anmitzpanus, pampa inon yes cuali pa amhuanten. Xiclaqlanican chichahuac huan xicsehuican, yoje xiclamachiltican Dios len monequi pa anquipias. ⁷ Huan anquipias mosehuilisli pa anmoyolo hual Dios anmitzmacas. Amo

huil ticmatilo quinami Dios techlalilía imosehuilisli pa toyolo. Ma yoje, anmitzquixtilía mochi hual anmitzmajtia, anmitzilijtica anmoyolo huan mochi hual anquijituc laijtic pa anmoyolo pa yojque ancayas se san ca Cristo Jesús.

Xiquijnamiquican len unca cuali

⁸ Axcán nocnán, jan in mocahua pa annimitzilis: Len yes hual unca neli huan len yes hual monotza pa quillasojlasi lacames huan len yes hual unca melahuac, huan len yes hual unca chipahuac, huan len yes hual unca cualtichin huan len yes hual moxtin quijtulo unca cuali, quema, sinda anquimati len yes hual unca niman cuali huan sinda anquimati len yes hual monotza pa lacames laquetzasi hué inahuac inon, cuaquín xiquijnamiquican mochi inon pa anmitzpalehuis pa anyulis cuali.

⁹ Anmonextilic míac pan nopampa nehual, anquinmanac míac pan nopampa, anquicaquic míac pan nopampa huan anquimati míac pan nopampa. Pampín, xiyulican xic-chijtiacan yoje quinami annimitznextilic. Huan cayas ca amhuanten Dios hual techmaca mosehuilisli pa toyolo.

In laneltocanjimes de Filipos quimacaje míac Pablo

¹⁰ In Tata nehmacam niman míac paquilisli pampa oc sejpa anpehuac anquijituc laijtic pa anmoyolo quinami huil annechpalehuis. Neli, amo quiman annechilcahuaya. Ma yoje, amo anmitzajsiaya tonali capa huil annechpalehuisquiaya. ¹¹ Amo annimitzilijtica inon pampa monequi pa nicpías len. In unca pampa nimonextilic pa nimocahuas ca paquilisli ca len yes nicpía o amo nicpía. ¹² Nicmati niyuli ca paquilisli, sinda nicpía nadita, huan sinda amo nicpía nindeno. Huan nicmati niyuli ca paquilisli sinda nicpía míac. Sinda nicpía miactzindi o nadita, nicpía paquilisli. Quema, mochi tonali quijquiman huan cajcapa nimoitac, nimonextilic len Dios san quipíac pa nechnextilis. Nicmati nipachihuía huan nicmati nimayana. Nicmati nicpía míac huan nicmati amo nicpía míac. ¹³ Huil nicchía mochi hual Dios nehmaca pa nicchías, huan nicchía pan ipampa Cristo hual nejchicahualtia. ¹⁴ Ma yoje, ma annimitzili niquita niman cuali inon hual annechihuilic quiman ca nehual ancanya len lacocoltilisli quinami nipanuaya. Huan annechpalehuic ca in hual monequiaya pa nicpiasquiaya.

¹⁵ Amhuanten pa Filipos noje anquimati quinami pan tonali hual nipehuac annimitzilis in lamachiltisli cuali huan cuaquinon pan tonali hual niquisac pin lalticpan Macedonia, amo cataya se ca inminlanechiculisli Cristo ilacames hual quichihuaje se lajtulisli pa nehmacatialesquiaya inon calica nimolacualtis. Ca in lajtulisli, nehmacalosquiaya len monequi pa nimolacualtisquiaya huan yehuanten Dios quinmacasquiaya in cuali hual quipía pa yehuanten. Jan amhuanten pa Filipos san anquichíac se lajtulisli pa annechpalehuis. ¹⁶ Yoje, quiman nicataya pin caltilan Tesalónica, amhuanten annechtilanilic len pa nimolacualtis sejpa huan oc sejpa. ¹⁷ Amo annimitzilijtica inon pampa nictemujtica pa annechtilanilis oc sejpa huan oc sejpa. Jan nictemúa quinami huil momiactitías in cuajcuali hual anquichía anquitequipanuilijtica Dios. Yihual moiynamiquiltis ca mochi huan annijchihuilis niman cuali. ¹⁸ Huan nicanac mochi hual annechtilanilic, quema, axcán nicpía míac hual monequiaya pa nicpías. Axcán tentica capa nicajcoquía mochi hual annechtilanilic, pampa nicanac in hual annechtilanilic ca Epafrodito. Pa Dios in unca quinami se huendi hual ajuíac. Nicnequi niquijtúa, inon hual annechihuilic neli unca se huendi pa Dios hual yihual quixtocas quipías, mocahua ca paquilisli ca inon. ¹⁹ Huan noDios anmitzmacas mochi hual monequi pa anquipías pan ipampa Cristo Jesús. Yoje, quinami amo quiman lamis in míac cuali hual Dios quipía, jan yoje amo lamis anmitzmacas. Yoje unca quinami yihual quichía mochi ca ilahuellitlisli hué. ²⁰ Ma toTajtzin Dios quipía pa mochi tonali jmes mochi tolasojlalisli huan ma quinaqui mochi tolatomes huejué huan cuajcualtichin pa yihual. Yoje ma ye.

Lami iamal ca lapialtisli

²¹ Xiquinchicahuacan moxtin yehuanten ilacames Cristo. Xiquinchicahuacan yoje quinami monequi anquinchicahuas yehuanten hual iyaxca Cristo. Tocnán hual nican cate ca nehual annijchicahualo. ²² Annijchicahualo moxtin in oc sequin ilacames Cristo. Ca yehuanten annijchicahualo niman míac ilacames Cristo hual chantilo pa ichan César ihué in lali Roma.

²³ Ma caya ca amhuanten anmoyolo in cuali hual san huil annijchihuilia toTata Jesu-cristo. Yoje ma ye.

In amal hual quinmijcuilulic Pablo in laneltocanijmes hual cataloaya pa colosas, in Colosenses

Pablo quinmijcuilulic in laneltocanijmes pa Colosas

¹ Nehual Pablo niunca se ilanahuatini Cristo Jesús pampa yojque nechlajultic Dios. Nehual huan tocní Timoteo antimijchicahualo. ² Annimitzijcuilulijtica amhuanten Dios ixolomes hual anquitequipanuilia nepa pa anmocaltilan Colosas, amhuanten hual amo anmocahua pa anquineltocas Cristo. Ma Dios toTajtzin anmitzmaca ilachihualisli cuali huan imosehuilisli pa anmoyolo.

Pablo quilajlania Dios pa in laneltocanijmes

³ Amo timocahualo pa ticsehuisi Dios pampa amhuanten anunca tocnían. Dios yihual iTajtzin toTata Cristo Jesús. Ticsehuilo quiman yes ticlajlanilo yihual. ⁴ Unca pampa ticmatije quinami niman míac anquineltoca Cristo Jesús. Huan ticsehuilo pampa ticmatije quinami niman míac anquinlasojla moxtin yehuanten hual cate Dios ixolomes hual quitequipanuillo. ⁵ Anquineltoca Cristo Jesús huan anquinlasojla Dios ixolomes pampa anmochixtica pa in tonali quiman anquípías ca yehuanten in hual Dios anmitzpílla pin cielo (ilhuicac) pa anmitzmacas. Anquimatic inon pa innojen tonalijmes quiman anquicaquic Dios ilajtol melahuac hual unca ilamachiltisli cuali. ⁶ In lamachiltisli cuali ajisc capa amhuanten, huan yoje pejtica momachiltía pa mochi in lalticpan. Momiactitalo in lacames hual pejticate yulilo quinami Dios quinequi. Quema, momiactitalo in lacames hual quineltocticate in lamachiltisli cuali. Unca jan quinami noje panujtica ca amhuanten quiman anquicaquic Dios ilajtol. Umpa anpehuaya anquimati quinami neli Dios quinchihuilía cuali lacames. Huan Dios ilachihualisli cuali unca quinami quinpupuhua inminlajlaculisli. ⁷ Quema, Dios tejchihuilía icuali jan quinami anmitznextilic Epafra hual yihual tictequipanuillo Cristo. Ticmatilo quinami cuali tequipanúa Epafra, ticmatilo yihual neli quitequipanuillijtica cuali Cristo. ⁸ Noje yihual techmachiltic quinami anlalasoja mochi sejse ca amhuanten, pampa lajitic pa anmoyolo anquípía in Espiritu Santo hual anmitzlasojlaltía.

⁹ Huan pampa inon, pa in tonali hual ticmatije inon anmonahuac amhuanten, yoje tipehualoaya ticlajlanilo Dios huan ticlajlanilo míac mojmosta pa anquimatis mochi hual len quinequi pa anquichías. Ticlajlanilo ca míac lajlanilisli pa anquimatis inon ca in lajmatilisli hual ticpialo tehuanten huan amhuanten pan ipampa toyolo. Huan ticlajlanilo pa anquimatis len quinequi quijttá mochi pan ipampa in lajmatilisli pa anmoyolo. ¹⁰ Pampín anquimatis anyulis anlanextilijtica pampa anunca lacames hual toTata Cristo huelitijtica pa anmoyolo. Quema, yojque anyulis anquipaquiltitica toTata ca mochi hual anquichía. Pa anquipaquiltis Dios, anyulis anquichijtica mochi hual unca cuali. Yojque anyajtás anquimaztica len quinequi Dios pa anquichías. ¹¹ Huan pa anquichías inon, Dios anmitzhuelilitis ca mochi ilahuelilitisli, pampa yihual quipía mochi lahuelilitisli. Yojque ca ilahuelilitisli hual yihual Dios anmitzmaca, amhuanten huil anmopepenialtía mochi amo cuali, amo anquinctica anmolacuepilis sinda anmijchihuililo len amo cuali. Huan yojque ca Dios ilahuelilitisli anquípías paquilisli, mas que anmitzpanus len amo cuali. ¹² Ticlajlanilo Dios pa anyulis mochi tonalijmes anquisejtica toTajtzin hual unca pin cielo. Unca toTajtzin hual tejchiac pa ticayasi lachijchihuali pa ticanasi mochi icuali Dios hual huelitijtica capa tehuanten. In cuali cayas inminyaxca mochi ixolomes Dios. Capa Dios huelitía unca quinami mochi unca lahuilisli, pampa ticmatilo pa toyolo mochi hual unca melahuac. ¹³ Techquixtic toTajtzin pin polehuilisli capa huelitiaya Satanás. Pan ipampa in lajlaculisli, mochi unca laticumac capa quipía Satanás in lahuelilitisli. Techijcuanic Dios pa camo ticayasi nepa, huan techlalic capa huelitijtica iXolol hual toTajtzin quilasoja míac. ¹⁴ Yehuanten quimictije Dios iXolol huan quisac iesli. Unca quinami techcuahuac ca iesli. Yoje techijcuanilia tolajlaculisli, huan yojque techquixtic pin ilahuelilitisli Satanás. Axcan tolajlaculisli unca lapupuhuali.

Unca mosehuilisli pa toyolo pan ipampa quinami Cristo miquic

¹⁵ Amaqui huil quita Dios huan amaqui huil quiximati. Ma yoje technextilic Cristo jan quinami unca Dios, pampa yihual unca quinami Dios. Huan Dios hual unca Cristo iTajtzin quimacac Cristo pa yes iyaxca Cristo pa huelitis pa mochi hual quichíac. ¹⁶ Pan ipampa Cristo Dios quinchíac mochi hual unca pin cielo (ilhuicac) huan pin lalticpan. Quinchíac len huil tiquitalo huan len amo huil tiquitalo. Quema, quinchíac mochi hual quipialo lahuelilitisli huan in iyyecames hual mochi huanijme amo cuajcuali hual huelitilo yoje

huan yoje ca m'ac ojlimes hual amo moitalo. Mochi innojen quinch'ac yihual Cristo pa cayalosquiaya pa yihual. Cristo quinp'as pa yehuanten quichihuilisi len quinequi, huan pa yehuanten lanextilisi quinami yihual unca hué. ¹⁷ Huan Cristo yultataya quiman ayamo yec lachihuali nindeno. Yihual quinchihuil'ia pa camo mocahuasi pa yesi mochi innojen hual quinch'ac. ¹⁸ Cristo huelit'ia capa yehuanten hual quineltoalo, jan quinami se itzontecon huelit'ia pa se icuerpo. Huan yihual in niman hué ca mochi hual huelitilo. Unca iyaxca pa huelitis pa mochi, pampa yihual quipehualtic mochi. Yihual unca in niman hué ca yehuanten hual miquire huan cuaquin yulije oc seja. Yoique unca yihual in niman hué ca mochi. ¹⁹ Unca pampa Dios iTajtzin quitac cuali pa yihual iXolol Jesucristo yesquiaya quinami yihual huan pa quipiasquiaya mochi lahuelitilisi quinami yihual. ²⁰ Quema, Dios quitac cuali pa iXolol Jesucristo quichiasquiaya pa yelosquiaya ca mosehuilisi ca Dios mochi hual cate pin lalticpan huan pin cielo. Inon quinequi quijt'ua pampa quitac cuali Dios pa iXolol quichiasquiaya pa lacames huan mochi hual cate pin lalticpan yajmo yesi Dios ilacocolinijmes. Huan pampa miquire Cristo pin cuahuil huan quisac iesli, yoje quinchihuilic in mosehuilisi.

²¹ Huan nepa pa yina huan axan amhuanten amo anquinequini anquiximati Dios. Anquijtuni pa anmoyolo quinami Dios ilacocolinijmes pampa amo anmocajtiyahuiaya pa anquich'as len niman amo cuali. ²² Ma yoje, axan anmijchihuilic Cristo pa anyesquiaya ca mosehuilisi ca yihual. Yoique anmijchihuilic nepa quiman miquire. Huan axan anunca ca mosehuilisi ca yihual. Yoje yajmo anmitzitas laijlaculi mas que anquich'ac amo cuali. Axan huil anquitequipanuil'ia yihual san. Huan anmitzitas quinami lacames hual amaqui huil anmitzmotexpahuilis ca nindeno huan yoje huil anmitztlalis ilaixpan Dios. ²³ In nicmati pampa anyult'ia anquineltoatica Cristo. Huan sinda amo anmocahuas pa anquip'as mochi anmolaneltoacalisli ca yihual, amo anmijcuanis pa iojli Cristo. Nepa anquichixt'as in tonali quiman anquip'as mochi hual len Dios neli anmitzmacas. Yoje techil'ia Dios ilamachilitilisi cuali hual anquicaquic. In yec lamachiliti ca moxtin hual cate pin lalticpan. Huan nehual Pablo nilapalehu'ia niclamachilitica inon pampa nechmaca Dios in tequipanulisi.

Dios quilajtultic Pablo pa quintequipanuilis in laneltocanijmes capa yes moitililo

²⁴ Axan nipanujtica lacocoltilisi pa amhuanten. Pampa in, nicpixtica paquilisi, pampa nipanujtica len lacocoltilisi pan nocuerpo calica niclant'ia ca in lacocoltilisi hual panuc Cristo pa in laneltocanijmes, yehuanten hual quineltoalo Cristo. Yehuanten cate quinami Cristo icuerpo nican pan lalticpan. ²⁵ Nehual niquintequipanuil'ia yehuanten in laneltocanijmes pampa nechlajtultic Dios pa yoique nitequipanus pa annimitzpalehuis. Quema, Dios nechlajtultic pa annimitzlamachilitis mochi ilajtol. ²⁶ Pan tonalijmes mochi pa yina huan in tonalijmes hual ajstitihualaloaya pa axan, Dios amo lamacahuil'ia pa quimatilosquiaya lacames in hual quipiaya lalatili. Axan unca tolaixpan tehuanten hual ticate ilacames. ²⁷ Quinnextilijtica inon pampa quinequiaya pa quimatilosquiaya ixolomes quinami unca niman hué huan cualtichin inon hual quipiaya lalatili. Axan Dios quinnextilijtica yehuanten hual amo jud'os. Huan inon hual Dios quinnextilijtica unca pampa Cristo yuli lajtic pa amhuanten. Pampa in, anquichixtica pa ajsis in tonali quiman ticpasi ca yihual mochi in lahuelitilisi cualtichin hual yihual quip'ia pa teixluilis.

²⁸ Mojmota tilanahuatijtica ca ilajtol Cristo. Tiquinnilijticate moxtin pa lacquisi pa quimatisi len unca in polehuilisi hual quinpanus yehuanten hual amo quineltoalo. Tiquinnextilijticate mochi sejse pa monextilisi niman cuali Cristo ilajtol, pa yoje tiquinnilalisi moxtin ilaixpan Dios pa yihual quinmitas jan cuali san, pampa cate ca se lajtulisi ca Cristo. ²⁹ Huan pa yoje Dios quinmitas jan cuali san yehuanten, nitequipanus niman chicahuac. Nimotolintica ca mochi ichicahuilisi Cristo calica nechtequipanult'ia ca ilahuelitilisi.

2

¹ Niquijt'ua inon pampa nicnequi pa anquimatis quinami m'ac nimotolin'ia niclajlantica Dios pa amhuanten huan yehuanten in laneltocanijmes pin caltlan Laodicea, moxtin hual amo quiman nechitaje pa nechimatilosquiaya. ² Nimotolin'ia niclajlantica Dios pampa nicnequi pa quipias lanequilisi pa quineltoaciasi. Huan quipias in lanequilisi sinda cayasi ca jan se lajtulisi. Yehuanten cayasi jan se sinda molasojlasi pa neli quimatisi mojmota oc se nadita pa inminyolo len quinequi quijt'ua Dios ilajtol. Ma molasojlacjan pa yoje quimatisi len quinequijtu mochi. Yoique quimatisi inon hual Dios amo quimacahuil'ia pa ticmatilosquiaya niman pa yina huan pa mochi xixihuimes hual ajstitihualaloaya pa axan. Axan Dios techmachilit'ia. Huan techmachilit'ia pa ticmatisi Cristo ilamachilitilisi cuali calica tiquiximatilo. ³ Mochi hual monotza pa ticmatisi unca lalatili ca Cristo. Yihual quip'ia la'ajcoquili capa yihual. ⁴ Inon annimitzilijtica pa amaqui anmitzcuaajcuamanas ca

lajtomes cuajcualtichin hual anmitzyamanilisi anmoyolo pa anquineltocas se lamaxtilisli hual islacati. ⁵ Mas que amo niunca nehual umpa ca amhuanten, ma yoje pa noyolo unca jan quinami nicataya umpa. Nicpixtica paquilisli pampa niquita quinami amhuanten anyuli yoje quinami quixtoca Dios. Huan amo anmocahua pa anquineltocas Cristo ca m'ac chicahualisli.

⁶ Pampa in, xiyultiacan anquineltocat'ia Cristo Jesús toTata jan quinami anpehuac anquineltocac pa innojen tonalijmes hual anpehuac anquicaquic ilajtol. ⁷ Xicchihuacan yoje, pampa anmonextilic cuali ilamaxtilisli huan anmonextilijtia mojmosta oc se tipichin. Huan mojmosta anquineltoca chicahuac ilamaxtilisli. Xicchihuacan yojque pampa yojque anmitzmatic Epafra. Quema, xicmatican niman cuali Cristo ilamaxtilisli huan xicsehuican m'ac Dios.

In yulilisli yancuic hual unca pan ipampa Cristo

⁸ Ximoitilican pa camo anmitzlaneltocaltis se ilamaxtilisli hual nesi cuali huan ma yoje amo unca cuali. Se lamaxtilisli quinami inon amo huil anmitzmaca nindenno cuali pa anmoyolo. Sinda lacames quineltoalo, cuaquín mocuajcuamanalo. Se lamaxtilisli quinami inon unca jan in hual quimaxtilo lacames san. Unca in lamaxtilisli hual quijtulo laijtic pa inminyolo. San quip'ia nadita ilamaxtilisli Dios huan m'ac oc se lamaxtilisli hual unca jan ilamaxtilisli in lalticpan san huan amo unca ilamaxtilisli Cristo.

⁹ Ximoitilican pa camo anquineltocas se lamaxtilisli hual amo iyaxca Cristo, pampa Cristo quip'ia mochi hual unca Dios chantitica umpa laijtic icuerpo. ¹⁰ Yoje, antentica ca iyulilisli Cristo. Anquip'ia mochi hual monequi pa anyulis ca yihual hual huelit'ia pa mochi in iyecames hual quip'ialo lahuelilitisli. ¹¹ Anpehuac anquineltocac Cristo huan yoje anmoch'ac Dios ixolomes pampa Cristo quilalic se lanextilisli pa anmoyolo, jan quinami in judios mochihualo Dios ilacames quiman quitequilo nadita icuilaxli quinami lanextilisli. Ma yoje, in lanextilisli hual anquip'ia amo anmijchihuilije lacames ca inminmajmajuan. Cristo anmijchihuiliic pa anyes Dios ixolomes pan ipampa in lanextilisli. Yojque anmitzhuelit'ic pa yajmo anyulis anquihijtica innojen amo cuajcuali hual anmoyolo amo mocahuaya pa quichihualtis anmocuerpo. ¹² In tonali hual ancataya lacuayatequili ca in lanextilisli pa anmoyolo unca quinami ancataya lalalpachuli ca Cristo huan cuaquín anyulic oc sepa ca yihual. Mas que Cristo miquic, quiyulit'ic Dios ca ichicahualisli. Huan pampa anquimatic inon, yihual anmitzyulit'ic yoje ca ichicahualisli. ¹³ Huan yojque amhuanten anmiquic pa anmoyolo pampa anquich'ac laijlaculisli huan amo anyec lacames hual quitocaje Dios. Amo anquipiaya Cristo ilanextilisli pa anmoyolo. Ma yoje, Dios anmitzyulit'ic yoje yancuic ca Cristo, quipujpuhuac mochi in amo cuali hual ticchihuaje. ¹⁴ Yoje, Dios amo techcahua pa timopolusi pampa amo ticneltocaje len quijtúa ilajtol. Unca quinami yihual quijcuanic in amo cuali hual cataya lajcuiluli hual techmotexpahuiliaya tehuanten. In lajcuilulisli quitequihuiaya pa timiquisi. Ma yoje, cataya Cristo hual miquic, amo tehuanten. Unca quinami cataya lasaluli pin cuahuil in lajcuilulisli hual techmotexpahuiliaya tehuanten, jan quinami quisaluje Cristo pin cuahuil. Axcan in lajcuilulisli yajmo huil techmotexpahuil'ia. ¹⁵ Yojque quinxitilisli Cristo in iyecames amo cuajcuali inminlahuelilitisli calica huelitiloaya. Yihual lanextilic inminlaixpan moxtin pampa yehuanten neli amo quip'ialo lahuelilitisli pa techilisli len ticpialo pa ticchihuasi. Inon quich'ac pampa quinsulahuac pa in tonali hual miquic pin cuahuil.

Xictemucan quinami anquip'ias innojen hual cate pin cielo (ilhuicac) pa tehuanten

¹⁶ Yoje, amo xicneltocacan amaqui hual anmitzmotexpahuil'ia pampa anquicua len yes lacuali huan ancuni len yes pa cunis se. Huan amo xicneltocacan sinda anmitzmotexpahuil'ia pampa amo anquich'ia fiesta (ilhuil) pan calia yes tonali, quinami in lay'ia hual nesi in mesli yancuic, huan in tonali hual mosehuilo in judios. ¹⁷ Amo monequi pa anquineltocas in lajtomes pampa quiman Dios quimilic yehuanten pa yina pa camo quicasi len lacuali, huan pa quichihuasi fiesta (ilhuil) pan se tonali o oc se tonali, san cataya pampa yihual quimmaxtiaya nadita quinami Cristo yahuiaya tejchiphuili tolaijlaculisli pin tonalijmes hual yahuiaya caya pan lalticpan. Unca quinami ilasehuán (ilasehuayan) se quinxetilia nadita quinami nesi in se. Huan jan yoje Dios ilajtol pa yina quinxetiliaya ca se lanextilisli hual amo huil tiquitaloaya niman cuali. Quinxetiliaya len Cristo yahuiaya tejchihuili quiman hualac. ¹⁸ Amo ximomacahuiltican pa anmitzilis se pampa amo unca anmoyaxca pa anquimolancuacuetzil'ia Dios pampa anunca tijtipichin, huan yojque, quil, monequi pa anquimolancuacuetzilis Dios pan inminpampa ilanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac). Se hual anmitzilis inon anmijchihuilis pa camo ancanas inon hual Dios quip'ia pa anmitzmacas. In se quijtúa pampa monextilic innojen ilamaxtilisli pan ipampa len quitemiquic, moita in se quinami se hué. Ma yoje, amo cataya Dios hual quilic in hual anmitzil'ia in se. Jan anmitzil'ia in hual yihual ihuan quijtuc laijtic pa iyolo. ¹⁹ Se quinami

in lacal o sihual amo quitocatica Cristo. Yihual Cristo tiquijtulo unca quinami itzontecon in cuerpo huan in cuerpo unca quinami moxtin hual quineltoalo. Pampín mochi in cuerpo moscaltis hué pan ipampa ichicahualisli Dios sinda mochías ca se lajtulisli ca Cristo hual unca itzontecon in cuerpo. Se ilajlajco icuerpo salijticate ca ilapantilisli. Huan ilalhuames canaló mochi hual monequi pa quipías pan ipampa itzontecon. Huan pa inminyolo in laneltocanijmes yoje canaló mochi hual Dios quinequi pa quipiasí. Cristo inmintzontecon quinmaca.

²⁰ Axan anquimati Cristo miquic. Amhuanten anquineltoca, huan pampa in, unca quinami anmiquic amhuanten ca yihual. Yoje, amo anquipías pa anquichías nindeno hual lacames quijtulo pampa monequi pa quichías se pa yoje quipaquiltis Dios. Axan amo anyultica quinami yehuanten pin lalticpan quijtulo monequi pa yulis se. Amo xiquinneltocacan in lajtomes hual quichihualo lacames hual quijtulo quinami monequi pa ticmolancuacuetzilisi Dios. ²¹ Nican unca se lanextilisli hual quijtulo: “Sinda se yulisquiaya quinami Dios quinequi pa yulis, cuaquin amo huil quimatoca in, amo huil quiallá in pa inejnepil, amo huil cana in ca imajmajuan.” ²² Mochi innojen Dios quinchíac pa yoje huil ticchihuasi totequipanulisli huan pa tiquincuasí huan cuaquinon lamilo, yajmo monotzalo len. Amo xiquinneltocacan lajtomes quinami innojen hual amo lapalehuilo nindeno pa se quimolancuacuetzilisi Dios. ²³ Yehuanten hual quinneltocalo lajtomes quinami innojen nesilo quinami lacames hual quimatilo niman cuali quinami Dios quinequi pa tiyulisi. Quijtulo sinda yoje mochi hualtilo pa quimolancuacuetzilisi míac, Dios quijtus pampa yehuanten niman hué huan oc sequin amo yoje hué. Quijtulo pampa yoje huil quimati se quinami mochías tipichin ilaixpan Dios. Quijtulo sinda se quinneltoca in lajtomes, quicocoltilo icuerpo huan yoje quipaquiltía Dios, huan inon amo unca neli. No, in lajtomes amo monotzalo nindeno, amo quitzacuilá toyolo pa camo quichihualtis tocuerpo in amo cuali hual mojmosta quinctica quichía.

3

¹ Cuaquinon, anquimati Dios anmitzyuliltic pa anmoyolo ca yulilisli yancuic jan quinami quiyuliltic Cristo. Pampa in, xictemucan pa anquimatis in hual Dios quinequi pa anquimatis, hual unca quinami huelitía. Dios axan quipía Cristo quinami molalijtica pa ima cuali. Yoje lanextilijtica pampa moxtin quipialo pa quimolancuacuetzilisi Cristo jan quinami quimolancuacuetzililo Dios. ² Xiquijnamictiacan inahuac len unca pin cielo (ilhuicac), amo xiquijnamictiacan inahuac len unca pin lalticpan. ³ Niquijtúa inon pampa anmocahuac pa anyulisquiaya quinami anyulini pa innojen tonalijmes hual ayamo anquineltoaya Cristo. Axan lamíc in yulilisli. Ma yoje anquipía yulilisli axan hual inahuac inon ayamo anquimati mochi. Unca jan quinami tehuanten ayamo ticmatilo mochi hual inahuac Cristo, mas que amhuanten anyultica ca Cristo capa unca Dios. Axcan, amo lamis anmoyulilisli, unca quinami len hual unca lalatili. ⁴ Ma yoje, pan tonali hual nesis Cristo hual techyuliltic ca iyulilisli, cuaquinon noje ca yihual annesis capa Dios huelitía ca ilaxpelalisli cualtichin. Cuaquin anyes quinami Cristo.

Toyulilisli hual tiyulinijme pa yina huan toyulilisli yancuic

⁵ Yoje, quinami anquitemujtica pa anquimatis quinami huelitía Dios, xicayacan quinami se mijquil hual yajmo quichía len amo cuali. Ximocahuacan pa anquichías len quichijtalo yehuanten pin lalticpan hual amo quineltoalo Dios. Amo xiquinmanacan oc sequin sihuames o lacames. Amo xicchihuacan len hual lanextilía pampa anlajtutica amo cuali pa anmoyolo, amo xilajnamiquican yoje. Amo ximomacahuiltican pa len anmitznequiltis pa anquipías len amo unca cuali. Huan amo xiyén (xiyecan) lacames o sihuames hual quinctialo pa quipiasí míac huan míac. Yehuanten hual quichihualo inon cate quinami yehuanten hual quimolancuacuetzililo hual len quinequilo, quinami yesquiaya se dios. ⁶ Amo xicchihuacan yoje, pampa Dios neli quitojtocas ilaixpan pa yesi lacocoltili yehuanten hual yulilo amo quineltoacicate. Quincocoltis pampa quinchihualo innojen. ⁷ Amhuanten nojen anyulini anquichijtataya innojen pa yina pan tonalijmes hual anyulini quinami yulilo yehuanten hual amo quineltoalo toTata. ⁸ Huan axcan, amhuanten ximocahuacan noje pa camo anquichías mochi innojen, niquijtúa, yajmo xicualanican, yajmo xicualantiquisacan, yajmo xicnequican xiquinchihuilcan oc sequin len amo cuali, yajmo xilahuejuecaltican, yajmo xilajtucan ca lajtomes amo cuajcuali, yajmo xilacocolican ca lajtomes quinami innojen. Ma camo quisa pa anmocamac nindeno quinami inon. ⁹ Amo xislacatican se ca oc se. No, yajmo xicchihuacan innojen, pampa anmoquixtilic in yulilisli hual pa yina catani lajtic anmoyolo hual anmijchihualtiahuini innojen hual amo cuajcuali. ¹⁰ Huan anmolaquitizquic ca in yulilisli yancuic hual anquipía pa anmoyolo, in yulilisli hual anmijchíac lacames yajyancuic. Dios quichíac in lacal yancuic

huan quichijtia pa anajsis anyes quinami yihual pan ipampa in yulilisli yancuic calica neli anquimaztias yihual. ¹¹ Sinda quipia se lalacal in yulilisli yancuic, cuaquinon Dios amo moijnamiquia nindeno inahuac quinami cataya, ma ye se hual lacatic pa calia yes lali, ma ye quinami nesi icuilaxli, ma ye da quipia latequili icuilaxli quinami in judios, o da amo quipia latequili quinami yehuanten hual amo judios. Dios amo moijnamiquia quinami cataloaya, ma ye quinami quimitalo oc sequin lacames, sinda quimitalo huejé o tijtipichin, ma yén (yecan) yehuanten hual amo quimatilo o yehuanten hual quimatilo, ma yén hual yulilo quinami in yulijquimes cuajleros o yulilo pan calimes cuajcualtichin, ma yén tequipanujquimes o inmintejoan. No, Dios jan moijnamiquia sinda Cristo yultica laijtic pa iyolo se. Dios moijnamiquia jan inahuac Cristo san, unca yihual san hual monotza mochi.

¹² Anmoquixtilic anmoyulilisli hual anmijchihualtiaya amo cuali. Axcan anunca amhuanten hual Dios anmitzljaltultic pa anyes ixolomes. Anmitzljaltultic pa anquitequipanuilis yihual san, huan yihual anmitznequi. Yoje, xiquinmicnilican oc sequin, xiquinchihuilican cuali oc sequin. Xiyecan quinami lacames tijtipichin. Amo xilachihualtican pa oc sequin quichijtias quinami amhuanten anquinequi. Amo ximolacuepilian, ximopepenialtican in amo cuali quiman oc sequin anmijchihuililo amo cuali. ¹³ Ximotzacuilican pa camo anquincocolis oc sequin pampa quichihualo laijlaculisli. Huan xicpujpuhuacan quiman yes se ca amhuanten quita len ca oc se ca amhuanten hual quicualantia. Jan quinami Cristo lapujpuhua, jan yojque xicchihuacan amhuanten noje. ¹⁴ Huan mas que anquichia mochi inon, monequi pa anquijnamiquis ca mochi anmochicahualisli pampa anquipia pa anmochias lacames hual quimatilo lalasojlalo. Ximolasojlalan, pampa yojque anmoxtin anyulis jan ca mosehuilisli ca in oc sequin. Inon lanextilis pampa amhuanten anquimati anyuli jan cuali san. ¹⁵ Xiyulican ca mosehuilisli huelitijtica pa anmoyolo. In mosehuilisli anmitzmaca Dios hual anmitznotzac pa jan yojque anyuliquiaya quinami se cuerpo, mas que anunca miac. Huan xiyén (xiyecan) lacames hual quimatilo yulilo quisejticate Dios.

¹⁶ Ma cajxilti pa mochi anmoyolo Cristo ilamaxtilisli. In anmitzmaca niman miac lajmatilisli pa anquimatis len unca neli huan melahuac. Ma quinnmaxtican mochi seise ca miac lajmatilisli. Ximonequiltican pa annomaxtis ca miac lajmatilisli. Inon huil anquichia pan ipampa salmos hual cate alabanzas laquixtili pa Dios ilajtol pa tiquinlalilisli latzotzonalisli. Noje huil anquichia pan impampa alabanzas huan cantaditas (cuicames) hual anmitzmaca in Espíritu Santo calica anquinnmilis lajtomes huejé pa Dios. Xijcantaruilican (xijcuiquilian) Dios anquisejtica pa anmoyolo. ¹⁷ Huan len yes anquijtía, len yes anquichia, xicchihuacan mochi anquijnamictica pampa yihual huelitijtica pa amhuanten. Pampa inon anquinoxas ca itoca pa yihual cayas ca amhuanten pa anmitzpalehuis. Xicchihuacan yojque anquisejtica Dios toTajtzin. Unca anmoyaxca pa anquichias inon pan ipampa Cristo.

Monequi pa in laneltocanijmes yulisi quinchijticate innojen pa inmincaltilan huan pa inminchan

¹⁸ Amhuanten sihuames xilamacahuiltican pa anmitzlaicanasi anmolahuicalhuan. Unca cuali pa yojque anquichias, pampa anunca iyaxca in Tata Jesucristo. ¹⁹ Huan amhuanten inminlahuicalhuan yehuanten, xiquinlasojlalan anmosihuahuan, huan amo xiyén (xiyecan) cualancudos ca yehuanten. ²⁰ Amhuanten in xolomes xiquinneltocacan anmotajtzitizian huan anmonantzitzian. Yoje anquipaquiltia miac in Tata Dios huan yojque anlanextilia quinami anunca Dios ixolomes. ²¹ Amhuanten inmintajtzitizian huan inminantzitzian, amo xiquinnmajmajuatiacan anmoxolomes, pa camo cuajnesi momajtisi o pinahuasi pa quichihuasi len quinchihuilis cuali. ²² Amhuanten tequipanujquimes anquinpia anmotecojoan nican pin lalticpan. Xicchihuacan mochi hual anmitzilisi pa anquichias. Amo xicchihuacan jan capa anmitzita anquitequipanujtica, quinami jan anquinpaquiltiaya lacames san. Xiquinneltocatiacan ca mochi anmoyolo, pa yojque anlanextilia quinami anquipila lasojlalisli ca toTata. ²³ Huan len yes anquichia, xicchihuacan ca mochi anmoyolo quinami anquitequipanujtica in Tata, huan amo jan lacames san. ²⁴ Yojque xicchihuacan amhuanten, pampa anquimati anyahui ancana mochi hual quipia in Tata pa anmitzmacas. In monequi pa anquichias pampa anquitequipanuilia toTata Cristo. ²⁵ Yojque xicchihuacan pampa aqui hual quichihuilia len amo cuali, yihual panus lacocoltilisli pampa quichihuilic inon, pampa Dios quita se jan quinami quita oc se, ma ye aqui yes.

4

¹ Amhuanten tecojuan, xiquinchihuilican cuali anmotequipanujquimes. Quinami anquichihuilía se, yoje xicchihuilican in oc se. Yoje xicchihuilican, pampa noje anquimati anquipía anmoteco pin cielo.

² Amo ximocahuacan pa anquilajlanis Dios. Xiclajlantian huan yes tiquijnamiqúa. Huan quiman anquilajlanía, amo xilatzehuacan. Xiquijtutian pa anmoyolo in hual anquilajtica, huan amo ximocahuacan pa anquisehuis Dios. ³ Huan quiman yes anquilajlantica, xiclajlanican pa tehuanten noje, pa yojque Dios techajxiltis capa huil tiquinlaquetzilisi ilamaxtilisli Cristo. Pa yina Dios ilacames amo quimatinijme cuali len quinequiaya quijtu Dios ilajtol quiman momaxtinijme len quijtuc inahuac Cristo. Axan ticmatilo tehuanten. Huan axan niunca latzacuali pa calijtic pampa niquinlaquetzilitinemiaya ilamachiltisli Cristo. ⁴ Ma yoje, nicnequi pa Dios nechpalehuis pa niquinlaquetzilis pa yoje niquinmilis moxtin ilamaxtilisli Cristo ca lajtol calica amo moixpolulo yehuanten hual quicaquilo, quinami monequi pa nicchías. Pampa in, xiclajlanican Dios pa nechpalehuis.

⁵ Ma anmitznextili anmolajmatilisli quinami anyulis cuali quiman anunca capa yehuanten hual amo quineltocalo Cristo. Xiquintequipanucan cuali mochi tonalijmes hual Dios anmitzmacas pa anyulis. ⁶ Xilajtutian yoje pa anquinmixtocaltis lacames Dios ilajtol. Yoje anyes quinami in istal hual quixtocaltilía se lacuali. Sinda anlajtúa yoje, cuaquinon anquimatis jan quinami monequi pa anquinnanquilis moxtin.

Quinchicahua pampa yahui quilamía iamal

⁷ Anmitzilis Tíquico mochi hual nechpanujtica huan quinami niunca. Yihual se tocní hual ticlasojlalo mías, huan ticmatilo quinami yihual huil lapalehuía. Huan yihual titequipanuillilo in Tata Jesús. ⁸ Annimitztilanilijtica pa yoje yihual quimatis quinami anunca huan len anmitzpanujtica, jan quinami yihual anmitzmachiltis quinami nehual nipanujtica huan yoje ca in anmitzlacahualtis. ⁹ Yasi huan Onésimo hual unca se tocní hual ticlasojlalo, huan ticmatilo yihual amo mocahua pa quitequipanuilis toTata. Yihual se tocní hual lacatic pa anmocaltilan Colosas. Yehuanten Tíquico huan Onésimo anmitzlamachiltis mochi hual panujtica nican.

¹⁰ Aristarco anmitzpialtía, ca yihual ticate latzacuali pa calijtic nican. Anmitzpialtía noje Marcos hual unca icni Bernabé, icni pa oc se cali. Anmitztilanilije lajtol pa anquimatis quinami anquichihuilis Marcos, sinda umpa huala, xicmosehuiltican. ¹¹ Noje anmitzpialtía Jesús hual noje itoca Justo. In yeyenten cate judíos, quipialo ilanextilisli in latequilisli pa inmincuilaxli. Jan yehuanten san cate in judíos hual ca nehual huan nolajlasojli tequipanujquimes titequipanulo pa ilahueliltilisli Dios. Yehuanten nechlacahualtilo mías. ¹² Anmitzpialtía Epafra, yihual lacatic pa anmolali huan quitequipanuilla Jesucristo. Yihual quilajlantía Dios mías ca mochi iyolo, pa yoje amo quiman anmocahuas pa anyulis anquineltocatica Cristo, quinami lacames hual moscaltije ca lajmatilisli. Yoje quimatilo cuali mochi in hual quinequi Dios pa quichihuasi. ¹³ Inon niquijtúa inahuac Epafra pampa annimitzilía neli yihual tequipanúa niman mías pa amhuanten huan pa yehuanten hual quineltocalo Cristo pin caltilan Laodicea huan pin caltilan Hierapolis. ¹⁴ Anmitzpialtía Lucas, yihual in lapajtini hual ticlasojlalo, noje anmitzpialtía Demas.

¹⁵ Xiquinpialtican tocnían hual quineltocalo Cristo hual cate pa Laodicea. Xiquinpialtican Nimfas huan yehuanten hual quineltocalo hual monechiculo pa ichan pa quimolancuacuetzilisi Dios. ¹⁶ Huan quiman anlamic anquinmomaxtilic in amal anmoyampa anmoxtin, cuaquinon xiclajtultican se pa yihual quinmomaxtilis in amal inminyampa yehuanten pa Laodicea hual quineltocalo toTata. Huan amhuanten jan yoje ximomaxtilican in amal hual niquintilanilic yehuanten pa Laodicea. ¹⁷ Huan xiquilican Arquivo pa moiztías pa lamis quichías mochi in tequipanuilisli hual quimacac in Tata pa quichías.

¹⁸ Nehual niPablo annimitzpialtitica annimitzjcuiluilijtica nican ca nehual nomajma. Yoje anquimatis pampa mochi in amal unca hual annimitztilanilijtica. Xiquijnamiquican quinami nehual niunca latzacuali pin calijtic. Ma caya ca amhuanten in cuali hual san Dios huil annijchihuilía. Yoje ma ye.

In amal calica Pablo in lanahuatini quipehualtic ilajcuilulisli pa in laneltocanijmes pa Tesalónica

Quimpialtía Pablo

¹ Tehuanten Pablo huan Silvano huan Timoteo antimitzjicuululilo amhuanten in laneltocanijmes hual anmonechicúa pin catilan Tesalónica, amhuanten hual anquineltooca Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo. Ma Dios anmitzmaca ilachihualisli cuali hual amo quiman lami, ilachihualisli cuali hual amo timonotzalo pa ticpiasqui. Huan ma anmitzmaca mochi hual unca cuali pa amhuanten axcan huan pa mochi tonalijmes hual ancayas ca imosehuilisli pa anmoyolo.

Oc sequin lajtulo hué inahuac quinami quineltocalo Cristo yehuanten pa Tesalónica

² Amo timocahualo pa ticsehuisi Dios pa amhuanten anmoxtin. Quema, antimitzj-namiquilo quiman yes ticlajlanilo Dios. ³ Amo quiman timocahualo pa tiquijnamiquisi quinami anquinoxtilía quinami niman cuali anquineltooca Cristo pan ipampa anmote-quipanulisli. Amo timocahualo pa tiquijnamiquisi quinami antequipanúa míac huan pampín ansiahui míac. Inon anquichía pampa anquinlasojla míac in oc sequin. Huan amo timocahualo pa tiquijnamiquisi quinami amo anmocahua pa anquichías in tonali hual mocuepas toTata Jesucristo pa anmitzanas. Inon anquichía pampa anquipixtica laneltocalisli ilaixpan Dios toTajtzin. ⁴ Amhuanten anuncia tocnán hual Dios amo mocahua pa anmitzlasojlas. Huan ticmatilo pampa yihual anmijchipahuilic anmoyolo pa anyes san ixolomes yihual. ⁵ Inon ticmatilo, pampa tolamachiltisli cuali amo antimitzlamachiltije ca lajtol san. No, quiman antimitzlamachiltije, nepa cataya in Espíritu Santo pa anmitznexilis Dios iojli. Huan in Espíritu Santo neli techmachiltic pampa yihual cataya nepa tequipanujtataya ca ilahueliltisli. Huan ticmatiloaya neli pampa tolahtomes yeje melahuac. Inon ticmatilo, jan quinami amhuanten anquimati len pa lacames timonex-tילוaya anmolaijpan, pa antimijchihuulilosquiaya cuali.

⁶ Huan amhuanten anpehuaya anquinchihuili cuali oc sequin quinami tehuanten tiquinchihuiloaya huan quinami quinchihuilini in Tata Jesús. Quema, ancanac Dios ilajtol huan pampín anmijchihuilije innojen lacames nepa míac hual cataya amo cuali. Ma yoje, anmocahuac ca paquilisli ca in hual anmitzmacac in Espíritu Santo. ⁷ Huan yoje anmochiác laneltocanijmes cuajcuali. Pampín moxtin in oc sequin laneltocanijmes pin lalticpan Macedonia huan pin lalticpan Acaya quinequiloaya mochihualo quinami amhuanten. ⁸ Inon unca pampa niman míac mocaqui ilajtol in Tata capa anuncia. Mocaqui pan ipampa quinami anyultica. Pampín amo yehuanten san pa Macedonia huan Acaya momachiltije inahuac inon. Noje laquetzalo moiljticate quinami anquineltooca Jesucristo pa mochi in oc sequin lalimes. Pampín amo monequi pa antimitzilisi nindenno, pampa anquimati anquineltooca cuali. ⁹ Unca pampa yehuanten techmachiltilo len panuc quiman tipehualoaya antimitzlamachiltilo in lamachiltisli cuali pa in tonalijmes hual antimitz-paxaluiloaya. Techmachiltilo quinami anmocahuac pa anquinmolancuacuetzilisquiaya in monos huan anpehuac anquitequipanuic in Dios hual yultica, yihual in Dios hual neli unca. ¹⁰ Noje techmachiltilo quinami amo anmocahua pa anquichixtías mojmosta Dios iXolol hual yahui huala quistica pin cielo (ilhuicac). Yihual miquic huan Dios quiyuliltic oc seppa. Quema, yihual Jesús hual techquixtilis pin ipolehuilisli icualanilisli Dios. Inon icualanilisli calica yihual quincocoltis yehuanten pin lalticpan pan tonali hual yihual hualas.

2

¹ Amhuanten neli anquimati, tocnán, pampa in tonalijmes hual antimitzpaxaluilije, amo jan lapic (de in balde) cataya. ² Quinami anquimati, mas que tilamije tipanuje lacocoltisli nepa quiman ticataloaya pin catilan Filipos capa tejchiuulic len niman amo cuali, ma yoje, Dios techpalehuic pa camo timomajtisi. Ticmatiloaya yihual techpalehuisquiaya pa antimitzililosquiaya ilamachiltisli cuali. Huan cataloaya míac hual motoliniloaya pa tejtzacuililosquiaya pa camo antimitzililosquiaya in lamachiltisli cuali. ³ Neli cataya pampa quiman antimitzililoaya tolahtol pa antimitzlaneltocaltisi, amo timoixpoluloaya ca nindenno hual antimitzililoaya. Noje amo tiyuliloaya amo cuali. Huan amo ticnequiloaya, no, amo tiquijtuje pa toyolo pa antimitzajcayahualosquiaya. ⁴ Jan quinami Dios techitac cuali pa yihual techtilanis pa ticlamachiltisi in lamachiltisli cuali, yojque tilajtulo. Amo tilajtulo pa tiquinpaquiltisi lacames. San ticnequilo ticpaquiltilo Dios hual quimati mochi hual tiquijtulo pa toyolo. ⁵ Huan amo quiman antimitzilije se lajtol calica ticnequiloaya

antechixtocaltisquiaya. Inon anquimati. Huan amo antimitzilije in lamachiltisli cuali pa yoje huil antimitzanilosquiaya len hual anmoyaxca amhuanten. Dios neli quimati inon.⁶ Amo tictemuloaya quinami tiquinchiuililosquiaya pa amhuanten huan oc sequin lacames anquijtusquiaya lajtomes cuajcuali tonahuac tehuanten.⁷ Huan amo antimitzyantiloaya pa antechlasojlasquiaya mas que unca toyaxca pa antechlasojlas. Quema, inon unca inminyaxca moxtin ilanahuatinijmes Cristo. Ma yoje, tehuanten timochihualoaya quinami amhuanten innojen tonalijmes hual ticataloaya nepa. Antimijchihuililoaya cuali quinami mojmosta quinchihuilfa cuali ixolomes inminantzin.⁸ Quema, yoje ticnequiloaya pa ticayasi ca amhuanten. Pampín ticataloaya ca paquilisli pa antimitzililosquiaya in lamachiltisli cuali. Huan amo in san. Noje ticnequiloaya antimijxiluililo ca mochi toyolo mochi hual ticpialo calica huil antimijchihuililosquiaya cuali. Inon cataya pampa antimitzlasojlaloaya niman mías.⁹ Neli unca, nocnían, anquijnamiqúa quinami titequipanujti-hualoaya mojmosta huan lamiaya tochicahualisli. Quema, mojmosta tisiahualoaya mías. Yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa, titequipanuloaya pa timolacualtilosquiaya. Yojque ticchihualoaya pa camo anquipiasquiaya pa antechlacualtisquiaya nindeno. Huan pa innojen tonalijmes antimitzmachiltiloaya Dios ilamachiltisli cuali.

¹⁰ Amhuanten neli anquimati huan Dios noje neli quimati quinami tilachihualoaya cuali anmolaxpan. Jo quema, tiyuliloaya quinami huil ticpaquiltiloaya Dios. Mojmosta ticchihualoaya len quijtúa Dios ilajtol. Amo quiman ticchihualoaya nindeno calica huil techmotexpahuililoaya Dios huan lacames.¹¹ Huan quinami anquimati inon, ticataloaya ca mochi sejse capa amhuanten quinami se itajtzin ca ixolomes. Antimijchicahualtine-miloaya huan antimitzpalejtinemiloaya pa anyulisquiaya quinami Dios quinequi.¹² Noje antimitzmacaloaya lajtol pa anlachihuasquiaya quinami monequi pa lachihuasi Dios ixolomes, pampa yihual anmitznotzac pa anhuelitis ca yihual huan pa anquipías anmolajco ilaixpelalisli cualtichin.

¹³ Innojen tonalijmes hual anquicaquic in lamachiltisli cuali hual unca Dios ilajtol, amo anquineltozac quinami cataya jan inminlajtol lacames san. Anquineltozac quinami cataya ilajtol Dios. Huan neli unca ilajtol Dios. Pampín noje amo timocahualo pa ticsehuisi Dios. Huan in lajtol, tocnían, anmitzneltoaltic Dios.¹⁴ Unca pampa anmochiác quinami in laneltocanijmes pin lalticpan Judea, yehuanten hual monechiculo nepa pa mías caltilan pa quimolancuacuetzilisli Cristo Jesús. Amhuanten anpanuc lacocoltisli hual anmijchihuilije yehuanten hual lacatije pa anmolali. Huan in laneltocanijmes de Judea panuje lacocoltisli hual quinchihuilije yehuanten in judíos hual lacatije pa inminlali huan amo quineltozal Cristo.¹⁵ Quema, in judíos quimictije in Tata Jesús huan quimictije Dios ilajtunijmes. Huan techtojtocaje pa tejchihuilisli amo cuali. Amo quipaquiltilo Dios, molalilo inminpan moxtin.¹⁶ In judíos tejtzacuililo pa camo tiquinmilisli in lamachiltisli cuali yehuanten hual amo judíos. Amo quinequilo pa yehuanten yesi laquixtili pin ipole-huilisli inminlajlaculisli. Yoje in judíos amo mochahualo pa quichihuasi inminlajlaculisli, quichihualo mías quinami huil, amo quijtulo “Inon san”. Axan ajsic pan yehuanten icualanilisli Dios, mas que huejcahuaya quinmajsi. Axan quipanusi inminlacocoltisli.

Pablo quinequi quinpaxahuilfa oc sejpa yehuanten pa Tesalónica

¹⁷ Ma yoje, tehuanten, tocnían, nican pa nadita tonalijmes ticataloaya laxiluli pa camo huil antimitzitas. Timoitaloaya quinami icnomes. Ticataloaya laxiluli pa camo ticayasi ca amhuanten, huan ma yoje, toyolo mojmosta cataya ca amhuanten. Huan timotolinije ca mías chichahualisli pa antimitzpaxaluililosquiaya, pampa ticnequiloaya mías.¹⁸ Quema, ticnequiloaya tihualalo ca amhuanten, nehual Pablo nicnequiaya nihuala sejpa huan oc sejpa. Ma yoje, tejtzacuilic Satanás.¹⁹ Huan ¿leca ticnequiloaya tihualalo? Ma antimitzilican leca. Hualas toTata Jesús huan ticayasi iyampa, cuaquinon ¿aquinoven ticchiasitiquinmitasi? Huan ¿ca aquinoven ticayasi ca niman mías paquilisli? Huan ¿pa aquinoven tiquijtusi lajtomes huejué umpa pampa yesi quinami laxlahuilisli pa tehuanten? Amhuanten anyes.²⁰ Quema, tilaixpelasi chichahuac iyampa Jesucristo huan ticayasi ca niman mías paquilisli pampa noje ancayas nepa amhuanten.

3

¹ Yojque, ajsic se tonali hual yajmo huil timopepenialtiloaya amo ticmaztataloaya quinami ancataya. Yoje techanac cuali pa tiyelosquiaya lacajchuali pin caltilan Atenas tohuían.² Nican cataya tocní Timoteo, huan antimitztilanilije. Yihual noje itequipanujquil Dios hual quilamachiltía Cristo ilamachiltisli cuali. Antimitztilanilije pa anmitzitas huan pa anmitzpalehuis anquineltozas Cristo chichahuac. Ticnequiloaya pa yihual anmijchicahualtilisquiaya anmolaneltoctalisli³ huan ticnequiloaya pa camo anmomajtisquiaya pampa anpanujtataya in lacocoltisli. Timomajtije pampa inon hual anpanujtica cuajnesi

anmijchihuilsiquiaya pa yajmo anquineltoacasquiaya Cristo. Huan amo ticnequiloaya pa inon anmitzpanusquiaya amo jan se ca amhuanten. Amhuanten anquimati pampa timoxin ticpialo pa tipanusi lacocoltilisli. ⁴ Innojen tonalijmes hual ticataloaya ca amhuanten, amo timocahualoaya pa antimitzililosquiaya pampa amhuanten anyahuiaya anpanu lacocoltilisli huan jan yoje anquimati pampa neli anpanuc lacocoltilisli. ⁵ Pampín nehual noje yajmo huil nimopepenaltiaya amo nicmazzataya quinami ancataya, huan nictilanic Timoteo pa yihual nechlamachiltisquiaya quinami anquineltoacatía Cristo. Nimomajtiaya cuajnesi anmitztilanilic Satanás anmoyolo pa yajmo anquineltoacasquiaya. Yoje jan lapic (de in balde) cayasquiaya totequipanulisli in tonalijmes hual antimitzlamachiltije ilajtol Dios. Axan, ticmatilo pampa amo cataya yoje.

⁶ Jan quipía se nadita mocuepac ca tehuanten Timoteo, techilic quinami unca cuali ca amhuanten nepa Tesalónica. Quitac quinami amo anmocahua pa anquineltoacas Cristo huan quinami anmolasoja amhuanten. Techilic noje quinami antechijnamiquí huan quinami anquinequi míac antechita, jan quinami tehuanten ticnequilo míac antimitzitalo noje. ⁷ Pampín, tocnán, mas que uno míac hual monequi pa ticpiasi huan míac amo cuali hual tipanulo pampa lacames quinequilo tejtzacuילו pa calijtic, ma yoje ticanaje lachicahualtisli yancuic. Unca pampa timomachiltije quinami anquineltoaca in Tata Jesucristo. ⁸ Axcan tiyulticate ca niman míac paquilisli pampa ticmatilo quinami amo anquimacahuilítia nindeno pa anmijtzacuilis pa como anquineltoacatías Cristo. ⁹ ¡Quinami míac ticate ca paquilisli ilaixpan Dios pampa amhuanten anquichía yoje! Amo ticmatilo quinami huil ticsehuilo Dios pampa amhuanten anyuli anquichijtica len Dios quinequi. Quema, amo ticmatilo oc sequin lajtomes calica ticsehuilo. ¹⁰ Yihualitonal, pa nictilhuil huan pa layúa ticlajlanilo Dios míac pa techmacahuilts pa antimitzpaxaluilis pa ticayasi ca amhuanten. Noje ticnequilo antimitzmaxtilo mochi in oc sequin lamaxtilisli hual ayamo anquimati, innojen oc sequin ilajtomes Dios hual monequi pa anquineltoacas.

¹¹ Axcan, ma quixitican yihual toTajtzin Dios huan toTata Jesucristo mochi inon hual tejtzacuila pa como tihualasi capa amhuanten. ¹² Huan amhuanten, ma anmitzlasojlaltitía in Tata niman míac pa yoje ajsis anmolasojlalisli capa moxtin. Ma mochi sejse ca amhuanten quinlasoja moxtin in oc sequin ca amhuanten hual quineltoocalo toTata. Noje ma quinlasoja moxtin in oc sequin lacames pin lalticpan hual amo quineltoocalo. Unca yoje quinami tehuanten antimitzlasojlalo amhuanten. ¹³ Sinda yoje anlalasolja, cuaquín anmijchicahuilítia Dios anmoyolo pa anquinequis anyulis quinami Dios quinequi. Yoje amo cayas len pa anmoyolo calica yihual anmitzmotexpahuilis pan tonali hual anmoitas iyampa Dios. Huan anmoitas iyampa Dios pa in tonali hual nesis toTata Jesús pa cayas ca tehuanten. Yihual nesis ca moxtin yehuanten hual cataloaya lachipahuili pa inmínyolo pa yoje yesi iyaxca ilacames. Yoje ma ye.

4

In yulilisli hual quipaquilítia Dios

¹ Axan, tocnán, ma antimitzilican oc se lajtol. Antimitzililo antimitzyanticate pa anquichijtías mochi tonali míac hual mojmosta momiactis pa lanextilis pampa anyultica quinami Dios quinequi. Quema, in Tata Jesús quinequi pa antimitzilisi inon. Xicchihuacan jan yoje quinami antimitzilije. Monequi pa anyulis yoje pa anquipaquilts Dios, huan axcan ticmatilo pampa jan yoje anyultica.

² Ticmatilo inon pampa anquimati in lajtol hual antimitzilije pa anquichías quiman ticataloaya ca amhuanten. In lajtol techmacac in Tata Jesús. ³ Techmacac in lajtol pampa Dios quinequi pa mocajtías chipahuac anmoyolo pa anyes san ilacames itequipanujquimes. Pampín monequi pa como monilus se ca se sihual o ca se lalac sinda ayamo monamictic ca in se. Huan sinda monamictic se, monequi pa monilus jan ca isihua o ca ilahuilac san. ⁴ Ma quimati mochi sejse ca amhuanten quinami monequi pa quineltoacalts icuerpo (inacayo) pa yoje quimatisi moxtin pampa yihual quitequipanuilla Dios. Ma quimati quinami quipía icuerpo pa yes pa san Dios quitequipanus. ⁵ Amo xicmacahuilican pa anmocuerpo anmijchihualts len amo cuali hual cuajnesi anquinequi anquichía. Jan yoje quichihualo yehuanten hual amo quiximatilo Dios. ⁶ Ma como quihuitzquili icni, amo jan se ca amhuanten. Huan ma como quicajcayahua icni pan ipampa inon hual antimitzilijtcate. In Tata quilacuepilis mochi sejse pa mochi hual quichihuilic se icni, jan quinami neli antimitzilije noje in tonalijmes hual ticataloaya ca amhuanten. ⁷ Unca pampa amo technotzac Dios pa timocahualosquiaya ca toyolo laijlaculi. Technotzac pa ticayasi mochi tonali chipahuac pa toyolo pa tictequipanulisli. ⁸ Pampín, sinda se amo quinequi quineltoaca inon hual antimitznexilijtcate, cuaquín ma quimati yihual pampa amo cataloaya lacames hual quilije inon. Cataya Dios hual quilic, quema, Dios hual

quimaca in Espíritu Santo. Yihual unca pa anmoyolo axan. In Espíritu anmitznextilíla quiman amo anquinelto catica Dios.

⁹ Axan, amo monequi pa tehuanten antimitzizcuiluilisi len lajtól inahuac quinami monequi pa anquinlasojlas anmocnían, hual cate yehuanten hual quinelto calo Cristo. Anmoxtin Dios anmitzmactía quinami anmolasojsas se huan oc sequin. ¹⁰ Pampín, anquinlasojla moxtin tocnían hual cate pa mochi in lalticpan Macedonia. Ma yoje, antimitzyantilo, tocnían, ma momiactitía mochi tonali anmolasojsalislisi se ca oc sequin. ¹¹ Huan antimitzyantilo pa anmotolinis pa anyulis cuali huan ca mosehuilislisi pa anmoyolo, amo antzajtztinemi huan ancualantinemi. Antimitzyantilo pa antequipanus mochi sejse capa hual iyaxca yihual huan amo capa hual iyaxca oc se. Huan antimitzyantilo pa antequipanus ca anmomajmajuan amhuanten, jan quinami antimitzilijic chicahuac. ¹² Xicchihuacan yojque pa anyulis quinami quitasi cuali yehuanten hual amo quinelto calo Cristo. Huan yojque amo monequis pa anmitzlacualtisi oc sequin.

Pablo lajtúa inahuac in tonali quiman mocuepas Jesucristo

¹³ Axan ticnequilo, tocnían, pa anquimatis len quinpanuc yehuanten hual cochije, ticnequilo tiquijtulo yehuanten tocnían hual miquije. Dios yahui quinhualica ca Jesús yehuanten hual polehuije. Quinhualicas pan ipampa Jesús ilahuelitlislisi. Amo ticnequilo pa anmitzcocus anmoyolo quinami quincocúa inminyolo yehuanten hual amo quichixticate Cristo. ¹⁴ Neli ticnelto calo pampa Jesús miquic huan yulic oc sejpa. Pampín, jan yoje yehuanten hual quinelto canijme Jesús huan miquije, yehuanten Jesús quinyulitlisi oc sejpa.

¹⁵ Inon ticmatilo pampa techilic Dios huan antimitzililo len techilic, unca inon: Tehuanten hual ayamo timiquije pan tonali hual hualas in Tata, tehuanten hual Dios techmacahuilítia pa ticayasi tiyulticate pa in tonali, yihual tialo ticnamiquilo. Ma yoje amo quiman ticnamiquisi tiquinlaicanticate yehuanten hual miquije. ¹⁶ Unca pampa yihual in Tata temujtihualas, tzajtztihualas huan lanoztihualas. Mocaquis ilajtól se ca in lanahuatinijmes huejué pin cielo, huan mocaquis ilancaquetzaloni Dios. Cuaquinon quipehualtisi inminmoquetzalislisi yehuanten hual miquije quinelto catataloaya Cristo. ¹⁷ Cuaquinon, tehuanten hual tiyulticate, tehuanten hual ticayasi timocajticate tiyulticate pan lalticpan, timonechicusi ca yehuanten huan tiyesi la'ajcoquili pin mextemimes pa ticnamiquisi in Tata pin iyjecal. Huan yojque ticayasi ca in Tata, amo quiman timoxilusi nepa capa yihual unca. ¹⁸ Pampín, ximolacahualtican huan ximochicahualtican ca in lajtomes.

5

¹ Amo monequi, tocnían, pa antimitzizcuiluilisi lajtól calica antimitzilisi quichi xixihumes huejcahuas in lalticpan huan quiman hualas Cristo oc sejpa. ² Amhuanten anquimati cuali pampa in tonali quiman hualas in Tata yes quinami quiman hualas se laxtequini pa layúa. Amaqui quimati quiman yahui huala. ³ Quiman laqueztiási quinami amo unca nindeno hual quinmajtía, huan quinami amo unca nindeno hual quichihuilía xitinilislisi, cuaquin quinmajsitiquisas in xitinilislisi quinami se laxitinijcal. Yes quinami icocolislisi se sihual hual yahui quilacatiltía ixolol. Huan amo cayas quinami moquixtisi. ⁴ Ma yoje, amhuanten, tocnían, amo anunca quinami yehuanten hual cate capa laticumac amo quimazticate len yahui panúa. Anquimati pampa Cristo yahui mocuepa huan ca amhuanten amo cayas quinami quiman huala se laxtequini. ⁵ Inon antimitzililo pampa anmoxtin anunca lacames hual anquipía Dios ilahuilislisi pa anmoyolo, amhuanten iyaxca Cristo. Capa yihual unca, nepa amo quiman mocahuas pa yes lahuilislisi. Tehuanten huan amhuanten amo ticate inminyaxca yehuanten hual quipialo laticumactilislisi pa inminyolo. ⁶ Pampín, ma camo tiyulican quinami cuajnesi tiquijtulo pampa amo monequi pa ticchixtiasi in tonali, quinami yehuanten hual coxticate amo quichixtialo. Yoje unca quinami quijtulo pa inminyolo yehuanten hual amo quinelto calo Cristo. Pa tehuanten, yes cuali pa tiyulisi quinami lacames hual mochixticate pa panus in hual ticmatilo pampa yahui panúa. Huan ma tiyén (tiyecan) lacames hual mojmosta tilajnamiquilo pa toyolo ca mochi tolajnamiquilislisi. ⁷ Unca pa layúa quiman cochilo in cochinijses, huan pa layúa lahuanaló in lahuankimes. ⁸ Ma yoje, tehuanten tiyulilo quinami amo mocahua pa yes semilhuil. Ticchixticate in tonali quiman mocuepas Cristo. Pampín, ma tiyén (tiyecan) hual amo timocahualo pa tilajtusi pa lajtíc toyolo ca mochi tolajnamiquilislisi. Ma timochihuacan quinami in guaches hual mochijchihualo pa moanasi. Molaquentilo ca tzotzomajli lachihuali ca teposli pa inminlaixpan huan lapachultilislisi lachihuali ca teposli pa inmintzontecon. Pa tehuanten hual ticnelto calo Cristo, tolanelto calislisi huan tolasojlalislisi cate quinami in tzotzomajli lachihuali ca teposli hual quipialo pan inminlaixpan. Huan pampa ticchixticate pa Jesús techquixtis pin polehuilislisi, inon unca quinami timonapatiloaya ca in lapachultilislisi lachihuali ca teposli pan totzontecon. ⁹ Yoje ticayasi

laquixtili pin polehuilisli pampa Dios amo quilalic pa tiquitasi icualanilisli tehuanten hual ticneltocalo Cristo. Dios quilalic pa tiyelosquiaya laquixtili pin ipolehuilisli tolajlaculisli. Quilalic pa tiyesi laquixtili pan ipampa toTata Jesucristo. ¹⁰ Yihual miquic pampa tiyeje lacames laijlaculi. Pampín sinda tiyulilo o sinda timiquilo, ma yojque timoxtin tiyulisi ca yihual quiman hualas. ¹¹ Pampín, ximochicahualtitiacan se ca innojen oc sequin ca amhuanten, huan ximopalejtiacan se ca oc sequin pa yoje mochi seje ca amhuanten quimatisi ilamaxtilisli Jesús. Xicchihuacan jan quinami ticmatilo pampa yoje anquichijtica.

Pablo quinmaca lajtól in laneltocanijmes

¹² Huan tocnán, ma antimitzilican pa anquinmiximatis cuali yehuanten hual tequipanulo ca amhuanten, yehuanten hual anmitzlaicanalo pan iojli in Tata. Yehuanten anmitznextililo quinami monequi pa anyulis quinami Dios quinequi. ¹³ Xiquinmiztiacan ca lamajtilisli pampa quichihualo in tequipanulisli. Xiyulican jan seja ca mosehuilisli ca amhuanten.

¹⁴ Huan tocnán, antimitzyantilo, xiquinmilican yehuanten hual amo quinequilo tequipanulo pa tequipanusi quinami Dios quinequi. Xiquinchicahualtican yehuanten hual amo quipialo inminyolo chicahuac. Xiquinpalehuican yehuanten hual amo quipialo chicahualisli. Amo xicualanican ca yehuanten hual amo cate ca se lajtulisli ca amhuanten. Amo xicualanican ca yehuanten hual huejcahualo monextililo yulilo quinami Dios quinequi. Yihual quita cuali pa anquinmitas quinami lacames hual amo huil monextililo jan axcan.

¹⁵ Ximolachilican pa camo anmolacuepilis, no, amo jan se ca amhuanten. Dios quita cuali pa camo anmocahuas pa anquichihuilis len cuali amhuanten huan moxtin oc sequin.

¹⁶ Xicayacan mojmota ca niman mías paquilisli. ¹⁷ Huan amo ximocahuacan pa anquilajlanis Dios. ¹⁸ Xicsehuican Dios pa mochi hual anmitzpanúa, pampa inon unca len Dios quinequi pa amhuanten. Yihual technextilic melahuac len quinequi pa amhuanten. Technextilic pan ipampa mochi in hual Cristo Jesús quichíac huan technextilic.

¹⁹ Amo xictzacuilican in Espíritu Santo pa camo quijtus o quichías len yes hual yihual quimacatiquisa aquí yes pa quijtus o pa quichías. Sinda anquichihuaya inon, yoje unca quinami anquisehuiaya in Espíritu Santo jan quinami anquisehuiaya se tixuxli. ²⁰ Huan amo xicxijxicucan len quijtulo yehuanten hual quipixtiquisalo se ilajtól Dios. ²¹ Xictemucan quinami anquimatis neli sinda unca yoje in hual quijtulo. Cuaquinon xicneltocacan ca mochi anmoyolo inon hual neli anquimati unca cuali. ²² Ximijcuanican pa camo anmoitas inahuac mochi in hual nesi amo cuali, ximolachilican pa camo anquichías.

²³ Dios quipía mochi hual unca cuali pa anmitzmacas ca mosehuilisli. Pampín, ma anmijchipahuili mochi anmoyolo pa anquitequipanuilis, anquipixtica mochi hual quinequi pa anquipías. Yoje anmijchihuilia pa anyes jan iyaxca san. Huan ma mocahua anmoyolo huan anmoyulilisli huan anmocuerpo (anmonacayo) ca nindeno hual amo unca cuali, pa yoje amo cayas len calica Dios anmitzmotexpahuilis pa in tonali hual hualas oc seja toTata Jesucristo. ²⁴ Yihual Dios hual anmitznotza pa anquineltocas Cristo, yihual amo mocahuas pa quichías inon hual quijtúa pampa yahui quichía.

²⁵ Tocrán, xiclaulanican Dios pa tehuanten mojmota.

²⁶ Xiquinpialtican moxtin tocnán ca latenamiquilisli hual yoje ca tehuanten lanextilía quinami tiquinlasojlalo moxtin hual ilacames Cristo.

²⁷ Annimitzilia chicahuac ilaixpan toTata pa anquinmomaxtilis moxtin tocnán in amal nican.

²⁸ Ma caya ca amhuanten in cuali hual san toTata Jesucristo huil tejchihuilia.

In oc se amal hual Pablo in lanahuatini quinmijcuilulic in laneltocanjmes pa Tesalónica

Pablo huan yehuanten ca yihual quinmijcuilulic in laneltocanjmes pa Tesalónica

¹ Tehuanten Pablo huan Silvano huan Timoteo antimitzjcuilulilo amhuanten pa Tesalónica, amhuanten hual anquinelto ca Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo. ² Ma Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo anmijchihuilic in inminlachihualisli cuali calica anmitzquixtía pin ipolehuilisli anmolajlaculisli. Huan ma anmitzmacacan axan huan mojmosta mosehuilisli huan mochi in cuali hual unca ca yehuanten pa anmitzmacasi pampa anmitzlasojlalo.

Dios quinmilis lacames laijlaculi pampa lamisi polehuisi pan tonali hual mocuepas Cristo

³ Tocián, monequi pa ticsehuisi Dios mojmosta pampa anunca tocián, jan quinami unca cuali pa yojque ticchihuasi. Unca cuali pampa anquinelto ca Cristo míac, huan momiactía anmolanelto calisli. Huan mochi sejse ca amhuanten anyuli anquinasojlatica míac. Huan anmolasojlalisli momiactía pa moxtin in oc sequin ca amhuanten mojmosta. ⁴ Pampín, tehuanten, pan tonali jmes hual ticate capa monechicujticate ilaixpan Dios oc sequin laneltocanjmes, amo quiman tiquilcahualo pa tilajtusi ca míac lanequilisli quinami amo anmocahua pa anmoepenialtis mochi in amo cuali hual anmijchihuil-ijticate. Tilajtol noje quinami amo quiman anmocahua pa anquinelto ca Jesucristo, mas que anmitztojtocalo pa anmitzcocoltisi. Quema, anmitzpanujtica míac amo cuali hual anmijchihuililo. Huan amhuanten anmoepenialtis pa anpanus mochi inon amo anquinelto ca pampín. ⁵ Pampín, ticmatilo Dios quinchihuila moxtin hual mohuicuilic pa canasi. Anpanujtica lacocoltisi pampa anquixto ca quinami Dios huelitía. Pampín Dios quijtía pampa anmonotza pa anyulis ca yihual huelitía.

⁶ Huan ticmatilo pampa Dios quita cuali pa quinelto ca yehuanten jan quinami yehuanten anmijchihuililo. ⁷ Amhuanten hual anmijchihuililo amo cuali, Dios quita cuali pa anmitzmacas mosehuilisli pa anmoyolo ca tehuanten noje quiman nesis quistica pin cielo (ilhuicac) in Tata Jesús. Yihual hualas ca ilanahuatinijmes pin cielo hual quipialo ichicahualisli, milintihualasi quinami tixuxli. ⁸ Huan quinmacas lacocoltisli yehuanten hual amo quiximatilo Dios, quema, yehuanten hual amo quinelto ca ilamachilitisli cuali toTata Jesús. ⁹ Yehuanten cate hual yalo panulo lacocoltisli hual amo quiman lamis, lacocoltisli hual amo lamis quinmijlacus. Cayasi laijcuanili pa ilaixpan Dios huan ilaixpelalisli chicahuac ilahuelilitisli, amo huil mocuepas ca yihual. ¹⁰ Quema, in panus pa in tonali quiman hualas Jesús. Cuaquinon quipias Jesucristo ilaixpelalisli chicahuac yehuanten hual quinelto ca yesi ilacames chijchihuac pa inminyolo. Yehuanten momahuisultisi quiman quitas moxtin yehuanten hual quinelto ca Jesús. Huan yoje anquichías amhuanten noje pa Tesalónica pampa anquinelto ca in hual antimitzilije quinami unca in Tata Jesús.

¹¹ Yoje, pampa ticmatilo inon, tehuanten noje amo timocahualo pa ticlajlanisi Dios pa amhuanten. Yihual anmitznotzac pa anquinelto ca quia ya ilamachilitisli cuali. Pampín ticlajlanilo pa anmitzitas quinami lacames hual monotzalo ya pa yihual anmitznotza-squiaya. Noje ticlajlanilo Dios pa yihual lamis quichías ca ilahuelilitisli mochi hual anquinequi anquichía hual unca cuali. Anmolanelto calisli anmitznexilis len monequi pa anquichías. Pampín ticlajlanilo pa yihual anmitzpalehuis pa anlamis anquichías in hual anquichía amhuanten. ¹² Cuaquin, quiman oc sequin quitas mochi in cuali hual anquichía, noje ticlajlanilo Dios pa yehuanten noje quitas ca amhuanten mochi hual huil quimatilo inahuac toTata Jesús. Noje ticlajlanilo Dios pa itoca Jesús mochías hué huan cualtichin ca amhuanten anmoyolo. Huan ticlajlanilo pa anmochías hué pampa anyultica inahuac yihual. Huan anquipía mochi inon san pampa anmijchihuilic Dios in cuali hual amo quiman lamis.

2

In lalac mochi amo cuali

¹ Axcan, tocián, ma antimitzilican quinami panus in tonali quiman hualas toTata Jesucristo. Inon cayas quiman ticayasi lanechiculi pa ticnamiquisi. ² Antimitzililo inon amalá anmomacajsitiquisa sinda cuajnesi anmitzililo len yes lajtol sequin lacames. No, yajmo ximomajtitian sinda anmitzililo pampa lamis ajsic in tonali hual mocuepac pan lalticpan in Tata. Amo xiquinneltocacan sinda cuajnesi anmitzililo pampa tiquilije inon tehuanten pan ipampa se ijyecal o lajtol o se amal hual quijtía pampa tehuanten

tiquijcuiluje. ³ Amo ximomacahuiltican pa amaqi anmitzcuaicuananas nindeno, pampa san ajsis in tonali quiman ajsije in tonalijmes capa quicahuasi ilamaxtilisli Cristo in miac ca yehuanten hual quijtulo pampa quineltoalo Cristo. Panus inon, cuaquinon nesis se lalac hual amo quineltoacas Dios ilajtomes huan amo quinneltocas inminlajtomes lacames. Yihual yes se lalac hual Dios yahui quijcuanía pa yajmo cayas capa unca Dios. ⁴ In lalac molalis pa molhías ilacocolini in niman hué, hual unca Dios. Cayas in lacocolini hué pa mochi innojen hual lacames quinmolancuacuetzililo quinami inmindioses. Quema, yoje quichías, molalis pa huelitis pa calijtic Dios itiopan hué. Lacuajcuamanas, lamachilitica pampa yihual Dios.

⁵ ¿Amo anquijnamiquí quinami annimitziliaya innojen lajtomes quiman ayamo nimo-huicac capa amhuanten? ⁶ Huan axan anquimati aqui quitzacuiliytica pa ayamo nesis in lalac elehuis hual amo laneltocas. Ma yoje, yihual in lalac niman elehuis, quema, nesis pan tonali hual Dios quilalic. ⁷ Ticmatilo pampa cate lacames hual yultialo amo quinneltocaticate Dios ilajtomes. Amo ticmatilo leca unca yoje. San ticmatilo pampa unca se hual quintzacuiliytica yehuanten hual molalilo ipan mochi. Quintzacuiliytica pa yoje ayamo huelitisi pa mochi lalticpan. Yihual quintzacuiliytias huan cayas laijcuanili pa yajmo yes pin lalticpan quiman lamis ca ilatzacuilisli hual Dios quilalilic. ⁸ Cuaquinon nesis in lalac hual amo laneltoca, yihual quinlaicanas moxtin hual molalilo ipan Dios. Ma yoje, in Tata Jesús quimictitiquisas in lalac hual amo laneltoca. Quimictis ca iijyul icamac, quisulahuas. Huan lamis mochi ilahuelilitisli in lalac hual amo laneltoca. Jesús quisulahuas jan ajnaxcan quiman in lalac quitas Jesús ilaixpelalisli pa in tonali hual mocuepas Jesús pin lalticpan. ⁹ Ma yoje, pa in tonalijmes hual ayamo hualas Jesús, in lalac hual amo laneltoca yahui huelitia pan lalticpan. Satanás quimacas lahuelilitisli pa huelitis. Quimacas mochi lahuelilitisli pa quichías mochi ilacatilisli hual quinmahuisultis lacames ca lamajtilisli. ¹⁰ In lalac quipías mochi lahuelilitisli pa quincuaicuananas yehuanten ca mochi lachihualisli hual amo cuali. Huan Satanás quinextilis in lalac quimami quichías inon. Yoje quincuaicuananas, huan yehuanten polejtias pampa amo quinequiloaya quicaquilo Jesús ilajtol pa quineltoalosquiaya in hual melahuac. Yoje sinda quineltoaloaya, cuaquin cataloaya laquixtili pin ipolehuilisli inminlajlaculisli. ¹¹ Pampin Dios quinchihuilis len hual quineltoaltis in ilacatilisli. Quijtusi pa inminyolo pampa in lalac hual amo laneltoca unca Dios. Quema, yihual in lalac quinmilis pampa yihual unca Dios. ¹² Pampa inon, Dios yahui quinnmaca lacocoltilisli moxtin yehuanten, huan amo quiman moquixtisi capa unca inon. Quinnmacas lacocoltilisli pampa amo quineltoalo ilajtol Jesús hual unca melahuac, huan amo mocahualo pa quixtocasi quichihuasi len amo cuali.

Dios quinlajtultic pa quinquixtis pin polehuilisli in laneltocanijmes

¹³ Ma yoje, amhuanten, tocnian, Dios anmitzlasojla, huan mojmosta ticcate ticsejticate Dios pampa amhuanten anunca tocnian. Anmitzljaltultic pan tonalijmes quiman ayamo quipehualtic in lalticpan. Anmitzljaltultic pa anmitzmacas inon hual iyaxca hual unca pa Dios ixolomes. Inon anmijchihuilis pampa anmitzlalilic in Espíritu Santo pa anyulis yoje chipahuac pa anmoyolo, huan pampa anquineltoacas Jesús ilajtol hual mochi unca melahuac. ¹⁴ Cataya pampa inon Dios anmitznotzac pan ipampa in lamachilitisli cuali hual antimitzlamachiltije. Anmitznotzac Dios pa anquipiasquiaya anmolajco ilaixpelalisli cualtichin toTata Jesucristo hual cayas anmoyaxca.

¹⁵ Yoje, tocnian, amo quiman ximocahuacan pa anquineltoacas ca mochi anmochicahualisli mochi in lajtomes hual antimitznextilije pan ipampa tolaajtol o pan ipampa in hual antimitzjcuilulije. ¹⁶ Yihual toTata Jesucristo huan Dios toTajtzin techlasojlalo huan amo quiman mocahualo pa techlacahualtisi. Yoje ma tejchihuilian noje pa ticchias ca miac laneguilisli in niman cuali hual quipialo pa techmacasi tehuanten. Inon yalo techmacalo pan ipampa inminlachihualisli cuali hual amo quiman lami. ¹⁷ Ma anmitzlacahualtican anmoyolo, ma anmijchicahualtican pa yoje huil anquichías pa mochi tonalijmes miac hual cuali, huan pa mochi tonalijmes huil anquijts in hual unca cuali.

3

Xiclaflanican Dios pa tehuanten

¹ Axcan, tocnian, ma antimitzilican inon pa tilaquisasi ca in amal. Xiclaflanican Dios pa tehuanten, pa camo ticayasi latzacuali pa camo tiejsehuisi ticuicasi ilajtol in Tata ca capic yes. Quema, pampa ticnecitate pa oc sequin lacames quitasi quinami Dios ilajtol quipía lahuelilitisli hué. Inon quitasi jan quinami amhuanten anquitac ilahuelilitisli hué ilajtol. Anmitzhueliltic ilajtol pa anyulis quinami quinequi toTata. ² Noje xiclaflanican Dios pa yihual techquixtis pa camo timiquisi quiman yes ticayasi capa lacames ej'elehuis hual amo mocahualo pa quichihuasi len amo unca cuali. Amhuanten anquimati pampa amo

cate mías hual quineltoalo Jesucristo. ³ Ma yoje, mojmosta huil ticmatilo pa toyolo pampa in Tata quipía mochi chichahualisli. Ticmatilo pampa yihual anmijchichahualtis huan anmitznatis pa camo anmitzmatocas Satanás. ⁴ Huan amo inon san. In Tata techmachiltía quinami anquineltoala cuali amhuanen. Pampín ticmatilo pampa anquichijtica huan anquichijtías len yes antimitzililo. ⁵ Huan in Tata hual unca pa anmoyolo ma anmitzlaicana pa anquilasoilas Dios huan pa anquimatis anmoepenialtis ca chichahualisli mochi hual anmijchihuillilo yehuanten hual molalilo anmopan. Yojque Cristo mopepenialtic ca chichahualisli mochi hual quichihuillije yehuanten hual molalije ipan.

Monequi pa tequipanusi pa molacualtisi

⁶ Antimitzililo, tocnían, quinami quijtua in lamaxtilisli huan ilahueliltisli toTata Jesucristo, antimitzililo pa anmijcuanis pa capa amo ancayas ca aqui yes ca tocnían hual mojmosta amo quinequi tequipanúa. Yihual hual amo quinequi tequipanúa amo yultica yoje quinami antimitznexilije. ⁷ Inon antimitzililo pampa amhuanen anquimati quinami anquipía pa anquichías mochi quinami tehuanten ticchihuanijme. Amo tilatzejtineminijme nepa in tonalijmes hual ticatanijme ca amhuanen. ⁸ Amo tijcuanijme ilacualisli amaqui sinda amo ticlaxlahuije. Quema, ca mías tequipanulisli chichahuac titequipanunijme yihualitonali pa layúa huan pa semilhuil pa timolacualtilosquiaya. Amo ticequiloaya pa anquipiasquiaya pa antechlacualtis, amo jan se ca amhuanen. ⁹ Amo cataya pampa amo unca toyaxca pa antimitzililosquiaya pa antechlacualtis. No, cataya pampa ticequiloaya pa anquitasquiaya quinami tehuanten ticchihualoaya, cuaquinon anquichiasquiaya quinami tehuanten. ¹⁰ Huan noje innojen tonalijmes hual ticataloaya ca amhuanen, inon antimitziliniijme: Sinda amo quinequi tequipanúa se, ma camo lacua. ¹¹ Antimitzililo innojen lajtomes pampa techlamachtilo cate sequin ca amhuanen hual amo yulticate cuali quinami monequi pa yulisi. Amo quinequilo tequipanulo huan mojmosta calpanujtinemilo quinmacatinemilo tequil oc sequin. ¹² Pampín, yehuanten hual cate quinami innojen, tiqinmililo huan tiqinyantilo ca ilahueliltisli ilamaxtilisli in Tata Jesucristo pa tequipanusi yehuanten pa molacualtisi. Yojque mosehuisi pa inminchan, yajmo calpanujtinemisi pa quicuasi len amo inminyaxca. Yojque quicuasi inon hual inminyaxca.

¹³ Huan amhuanen, tocnían, amo xisiahuican pa anquichías len unca cuali. ¹⁴ Sinda unca se capa amhuanen hual amo quinequi quineltoala tolajtol hual tiqijcuilulo pa in amal, cuaquín ximomachiltican pa anquimatis aqui unca in se, huan amo ximomacahuiltican pa anquichías nindeno ca yihual, pa yojque yihual pinahuas. ¹⁵ Ma yoje, amo xiquijtucan pampa yihual se tolacocolini tehuanten. Dios quita cuali pa anquilaquetzilis pa quimatis quinami monequi pa yihual quineltoala len Dios quilía. Pampín, xiclaquetzilian quinami anquinlaquetzilía moxtin tocnían.

Laquisa quijcuilúa ca latuchihualisli

¹⁶ Axcán yihual in Tata hual quimaca mosehuilisli huan quipía mochi hual unca cuali pa tehuanten, ma anmitzmaca mochi inon pan mochi tonalijmes huan ca mochi lachihualisli. Ma caya ca amhuanen anmoxtin in Tata.

¹⁷ Nehual Pablo annimitzpialtía, huan niquijcuilujtica in nolapialtilisli ca nehual noma-jma. Yojque anquimatis pampa nehual neli nictilanía in amal, yojque nilajcuilúa. ¹⁸ Ma caya ca amhuanen anmoxtin in cuali hual san toTata Jesucristo huil tejchihuilía.

In amal calica Pablo in lanahuatini pehuac quiman quijcuiluilic Timoteo

Lapaltilisli

¹ Nehual Pablo ilanahuatini Cristo Jesús pampa Dios huan Jesucristo nechilije pa niyes ilanahuatini. Dios techquixtia capa timoitalo pin polehuilisli. Huan Jesucristo tejchiuilía pa ticchiasi ticneltocaticate mochi hual yihual neli techilic pampa yahuiaya techmaca. ² Nimitzijcuiluilijtica tehual, Timoteo, tehual neli tinoxolol. Nimitzijcuiluilijtica pampa jan quinami nimitzilic Dios ilajtol, yoje tiyuli ticneltocatica Dios huan Jesucristo ixolol. Ma Dios toTajtzin huan Jesucristo toTata mitzmacacan inminlachihualisli cuali huan inminlaicnillisli huan inminmosehuilisli pa moyolo.

Quimaca lajtol hual quijtúa quinami monequi quinchihuilis lamaxtinijmes hual islacatilo

³ San quinami nimitzyantic quiman niyahuiaya nicana ojli pa in lalticpan Macedonia, yoje oc sejpa nimitzyantía pa timocahuas nepa pin caltilan Efeso. Nicnequi pa tiqinmilis chichahuac sequin lacames nepa pa camo lamaxtisi ca oc se lamaxtilisli. Ma lamaxtican san yoje quinami niqunnexstiliz. ⁴ Ma camo molalican pa lamaxtisi quinpuhuulijtcate lapuhualisli hual amo quipialo quinami lamisi. In lapuhualisli amo cate melahuac, san cate lapuhualisli hual quijtulo quinami yulinijme lacames huan inminsihuahuan huan inminxolomes huan inminhuimes hual inminahuac yehuanten timomaxtilo san quinami itocalo pa ilajtol Dios. Ma yoje, Dios amo techilic oc se lajtol, san quinami itocanijme yehuanten. Huan sinda lacames lamaxtilo quinlapuhuulijtcate lapuhualisli quinami innojen, yoje quichihualo pa lacames pehuasi molaxilis lajtomes ca yehuanten. Huan sinda molaxililo lajtomes ca yehuanten, yoje yajmo momachilitilo quinami Dios quinequi pa quinmaxtisi yehuanten hual quineltovalo Dios ilajtol. Dios quinequi pa quinmaxtisi cuali ilajtol Dios pa yehuanten quineltovali niman cuali.

⁵ Nicnequi pa tiqinmilis chichahuac pa lamaxtisi cuali pa yoje moxtin ajsisi quimatisi quinami quipialo pa lalasojlasi quinami Dios lalasojla. Quinequi quijtúa, quipialo pa lalasojlasi ca inminyolo chipahuac. Quipialo pa lalasojlasi quimazticate lajtic inminyolo pampa quichijtcate in cuali hual Dios quinequi. Quipialo pa lalasojlasi quineltovali Dios huan amo lacuajcuamanticate quinami lalasojlalo. ⁶ Innojen sequin lacames yajmo lamaxtilo yoje cuali. Pehuaje lamaxtije ca lajtomes hual amo quipalehuilo in laneltozanijmes. ⁷ Yehuanten quinequilo miac pa quimaxtisi in lajtol hual Moisés quijtuc pa yina, mas que amo quimatilo len quinequilo quijtulo in lajtomes hual quijuticcate. Noje amo quimatilo in hual quijtulo niman chichahuac pampa quema, quimatilo.

⁸ Ticmatilo in lajtol unca cuali sinda se quimaxtía cuali. ⁹ Monequi pa anquimatis pampa in lajtol Dios amo quinlalilic yehuanten hual yulilo quichijtcate inon hual cuali. Quinlalilic yehuanten hual amo quinequilo quineltovalo in lajtol. Quinlalilic yehuanten hual amo quimacahuiltilo pa Dios huelitis pan yehuanten. Quinlalilic yehuanten hual amo quilasojlalo Dios huan quichihualo laijlaculisli. Quinlalilic yehuanten hual quinhuitzquililo mochi Dios ilamaxtilisli huan quixixiculo. Quinlalilic yehuanten hual quinmictilo inmintajtzitzián o inminnantzitzitzián. Quinlalilic yehuanten hual quinmictilo oc sequin. ¹⁰ In lajtol Dios quinlalilic yehuanten hual quinmanalo sihuames o lacames mas que amo monamictije ca yehuanten, quinlalilic yehuanten hual motecalo lacames ca lacames o sihuames ca sihuames quinami se lalac moteca ca se sihual. Quinlalilic in lacames amo cuajcuali hual quinquitzquilo lacames pa quinhucasi huan amo quinnacahuilo. Quinlalilic yehuanten hual islacatilo huan quijtulo ilaixpan Dios len amo unca melahuac. Huan quinlalilic yehuanten hual quichihualo mochi oc sequin lachihualisli hual amo cate quinami quijtúa Dios ilamaxtilisli hual techyuliltía cuali. ¹¹ Huan in lamaxtilisli unca ca se lajtulisli ca in lamachiltisli cuali hual technextilía Dios ilahueliltisli hué ca ilaxpelalisli cualtichin. In unca Dios ilamachiltisli cuali hual tiqijutulo unca niman hué. Pan ipampa inon yihual techquixtilía tolaijlaculisli pa camo tipolehuisi. Huan Dios hual latuchía nechnotzac pa niclamachiltisquiya in lamachiltisli cuali.

Pablo quisehuía Dios pampa quicnilic

¹² Nicsehuía Cristo Jesús toTata hual nechmacac lahueliltisli huan nechitac nehual quinami se hual yuli quichijtica quinami quinequi. Huan pampa inon nechlajtultic pa nitequipanuilis quinami nicchijtica. ¹³ Quema, nechlajtultic pa nicchias inon, mas que pa yina nicuejuecaltini yihual huan niquntojtocani pa niqinchihuilisquiya tetzcuinuc yehuanten hual quineltovaloaya yihual. Niquinhuitequini huan niqinchihuilini niman

amo cuali. Ma yoje, Dios nechicnilic pampa amo nicmatini da nicchijtataya len niman amo cuali pampa ayamo nicneltocani Cristo. ¹⁴ Huan toTata nechmacac niman m'iac lachihualisli cuali. Pampín unca pa noyolo m'iac laneltocalisli huan lasojlalisli. Unca nepa pampa Cristo Jesús unca pa noyolo.

¹⁵ Moxtin huil quilalilo mochi laneltocalisli ca in hual niquijtutica. Unca cuali pa se quineltoacas ca mochi iyolo inon: Neli Cristo Jesús hualac pan lalticpan pa quinquixtis pin inminpohuilisli yehuanten hual quichihualo laijlaculisli. Huan ca yehuanten amo unca oc se lalac niman laijlaculi quinami nehual. ¹⁶ Cataya pampa inon Dios nechicnilic pa yoje Cristo lanextilis quinami amo mocahua pa laicnilis niman m'iac, mas que nehual niyec yoje niman amo cuali pa moxtin hual quichihualo laijlaculisli, huan nihuejcahuaya pa nicpalasquiaya noyolo. Yoje, axcan huan pa mosta, moxtin hual yalo cayalo quineltoacicate Jesucristo pa quipiasi yulilisli hual amo quiman lamis, yoje yehuanten yalo nechijnamiquilo nehual huan quijtusi pampa sinda Cristo nechicnilic, cuaquinon quimicnilis yehuanten noje. ¹⁷ Yihual in hué hual amo mocahua pa huelitis. Yihual amo quiman miquis, yihual amo huil tiqitalo, jan yihual san unca Dios. Pampín ma quilasojlaca ca mochi lamajtilisli. Huan pa mochi tonaliyjes ma camo lami pa lajtusi hué pa yihual ca mochi lajtomes huejué. Yoje ma ye.

¹⁸ Inon nimitzilia pa ticchías, Timoteo noxól. Unca ca se lajtulisli ca in hual pa yina quijtuje monahuac tehual yehuanten hual quijutataloaya Dios ilajtol in tonali hual ticmatije pampa Dios mitzlahtultic. Huan ilajtol Dios hual quijtuje monahuac tehual mitzpalehuis pa timoanas pa ticsulahuas mochi hual amo cuali. ¹⁹ Huan quiman yes timoana, amo ximocahua pa ticneltocas chichahuac Dios ilajtol melahuac. Huan amo ximocahua pa ticneltocas in lajmatilisli laijtuc moyolo hual Dios mitzmaca. Ca in lajmatilisli ticmatís len unca cuali huan len amo unca cuali. In lajmatilisli sequin yajmo quitequipanulo huan pampín in lajmatilisli yajmo quipalehuá inminlaneltocalisli pampa yajmo quineltoacalo ilajtol Dios. Huan quiman yes da se yajmo quineltoaca Dios ilajtol, cuaquín panúa lacocoltisli. Cayas quinami panúa se hual unca pa se barco hual xitintica. Yoje yajmo huil moquixtia pa camo polehuisi. ²⁰ Yojque cate Himeneo huan Alejandro, huan yehuanten niquinquixtic pa camo cayasi capa in laneltocanijmes. Niquinchahuac pa quitocasi Satanás, pa yojque yesi lacocoltli, pa yojque yajmo quihuejuecaltisi in Tata.

2

Pablo quijtúa quinami monequi pa ticlajlanisi Dios

¹ Axan, ma nimitzili ilapehualtilisli mochi in lajtulisli hual nicpía pa nimitzilis. Nimitzyantia pa tiquinmilis moxtin pa quilajlanisi Dios pa quinnacas inon hual monequi pa quipiasi. Huan ma lajtucan ca Dios inahuac mochi. Ma quilajlanican yoje pa moxtin lacames. ² Ma quilajlanican pa in huejueyenten huan pa moxtin hual huelitilo. Xiquinmili pa moxtin quilajlanisi Dios pa yoje tiyulisi jan cuali. Ma quilajlanican pa techpalehuis pa tiyulisi ticpixticate mosehuilisli pa toitenco huan mosehuilisli pa laijtuc toyolo. Ma quilajlanican Dios pa techpalehuis pa yoje tiyulisi timomajtiticate ilaixpan Dios huan pa techitisi oc sequin lacames ca lasojlalisli. ³ Dios hual techquixtia pa camo tipolehuisi quita cualtichin huan quixtoca sinda yoje ticlajlanilo. ⁴ Yihual quinequi pa moxtin moquixtisi pin inminpohuilisli huan quinequi pa lamisi quimatisi pampa Dios ilajtol unca melahuac. ⁵ Quema, pampa jan unca se Dios san, huan jan unca se san hual molalia lajco capa Dios huan lacames. Yoje quipaquiltia Dios pa yoje quinnacahuiltis lacames pa moajxiltisi capa yihual. Dios unca laijcuanili pa camo cayas ca lacames pampa cate laijlaculi. Huan in lalac Cristo Jesús, yihual in lalac hual molalia nepa. ⁶ Yihual motemacac pa quimictisi pa yoje panus ca yihual in lacocoltisli hual cataya pa tehuanten pampa tiyeje laijlaculi. Yojque yihual laxlahuic pa quiquixtilis moxtin pin inminpohuilisli. Inon Jesucristo quilamachiltic pan tonali hual Dios quilalic. ⁷ Pampa inon, yihual nechlahtultic pa nehual niyes lamachiltini huan lanahuatini. Niquijtutica inon hual melahuac, amo nislacatijtica. Yihual nechlahtultic pa niyes lamaxtini capa yehuanten hual amo judíos, pa yoje yehuanten pan ipampa nolamaxtilisli quineltoacas Dios ilajtol hual unca melahuac.

⁸ Yoje, pa mochi lali capa lacames hual quineltoacalo toTata monechiculo pa quimolan-cuacuetzilisli, nicnequi pa quilajlanisi toTata quinnajcoticate inminmajmajuan, amo quipixticate laijlaculisli hual Dios ayamo quinnajpuhuac. Huan nicnequi pa quilajlanisi amo cualanticate ca inmicnian. Huan ma camo cayacan quijututicate ca laijtuc inminyolo quinami quinchihuilisli amo cuali oc sequin. ⁹ Huan in sihuames jan yoje, ma mochiychihuacan molaquentiticate yoje pa nesisi cuali. Ma pinahuacan pa molaquentisi yoje amo cuali, ma molaquentican quinami lanextia pampa quipialo lajmatilisli. Ma camo quitemucan quinami huil cayasi cualtichin quinami quipilo inmintzondi pa nesis ipati. Ma camo

molalilican len lachihuali ca oro o maquisli hual ipatilo. ¹⁰No, cate cualtichin pa inmínyolo in sihuames sinda yulilo quinchihuiljíticate cuali oc sequin. Pampín, sinda in sihuames quijtulo pampa momajtilo iyampa Dios, cuaquín ma mochihuacan cualtichin yoje pan ipampa quinami quinchihuililo cuali oc sequin. ¹¹Ma yulican sihuames monextiljíticate ilajtol Dios. Ma yoje, ma camo lajtucan ca in lahuelilitisli hual quipialo in lacames. Ma molalican pa inmínyolo pa quineltocasi len Dios ilajtol quijtúa inminahuac sihuames. Ma yulican monextiljíticate ca mosehuilisli. ¹²Amo nicmacahuilítia pa se sihual lamaxtis capa moxtin monechiculo, huan amo nicmacahuilítia pa quipías lahuelilitisli pa huelitisi capa in lacames. Nicnequi pa monextilis ca mosehuilisli ca lacames hual quipialo lahuelilitisli pa quimxtisi Dios ilajtol. ¹³Nicnequi pa yes yoje, pampa Dios quichíac Adán, cuaquín quichíac Eva. ¹⁴Huan amo cataya lacuajcuamanali Adán. Cataya in sihual hual, quema, cataya lacuajcuamanali huan yoje quichíac laijlaculisli, moquixtic pan iojli Dios. ¹⁵Ma yoje, ca sihuames quisas cuali huan yulisi ca paquilisli monamictiticate huan quinmizticate inminxolomes. Cayas yoje ca yehuanten sinda yulilo quineltocaticate in Tata huan yulilo quipixticate Dios ilasojlalisli. Noje cayas yoje ca yehuanten sinda yulilo moxilujticate pa camo quichihuasi nindeno hual amo cuali huan yulilo quichijticate mochi ca lajmatilisli.

3

Quijtúa quinami monequi lachihualo hual huelitilo capa in laneltocanijmes

¹Ma quimatican pampa unca melahuac in lajtulisli hual quijtúa yoje: Sinda se lalac quinequi mochía se hual quinmiztia in laneltocanijmes, cuaquín yihual quinequi quichía tequipanulisli hual Dios quita niman cuali. ²Pampín, monequi pa yihual yulis niman cuali pa yoje Dios amo quitas nindeno quinami yuli hual amo quixtoca. Monequi pa quipías jan se isihua san huan monequi pa camo canas oc se sihual sinda ayamo polehuic isihua. Sinda polehuis, cuaquín huil monamictis oc seipa. Monequi pa yulis ca lajmatilisli, quiztica cuali mochi hual quichía. Monequi pa quimatis motzaculis pa camo quichías len sinda ayamo quijtuaya miac pa iyolo inahuac inon. Monequi pa yes lalac hual quimati laijnami quia cuali pa laijtíc iyolo huan quichijtia cuali. Monequi pa quimatis quinchihuilis cuali oc sequin hual amo quinmiximati. Monequi pa quimatis lamaxtis. ³Monequi pa camo lahuanas. Ma camo ye cualancudo hual quinequis moanas ca oc se. Cayas cuali pa yes lalac hual quimati yuli cuali, hual amo cualani sinda quitas len hual amo cana quinami san yihual quinequi. Ma camo ye lalac hual quinequi quinlaxilia lajtomes, huan ma camo quixtoca quipia miac tomin. ⁴Ma quimati huelitia pa ichan ca lajmatilisli cuali. Ma quimati quinneltocalti cuali ixolomes yoje pa quinequisi quineltocasi inmintajtzin in xolomes. ⁵Quema, pampa sinda se lalac amo quimati huelitia cuali pa ichan, cuaquín ¿quinami quimatis huelitis cuali ca in laneltocanijmes? Amo huil. ⁶Se hual quinmiztia in laneltocanijmes ma camo ye lalac hual jan quipia je nadita pehuac quineltocac Jesucristo, yojque pa camo pehuas moixtocas huan moitas quinami se hué. Yojque yajmo huil quitas len unca cuali pa quichías. Yojque ca nadita cuajnesi yes lapoluli quinami Dios quimacahuac pa populus in lili. ⁷Quema, monequi pa yihual hual laiztica yes lalac hual quitasi cuali yehuanten hual amo quineltocalo Cristo. Unca pampa sinda yehuanten quimatilo da amo yuli cuali, yehuanten huan Satanás quihuejuecaltisi, huan Satanás quimoyaxcajtisli.

Quijtúa Pablo quinami monequi lachihualo in lapalehuinijmes

⁸Huan jan yoje in lapalehuinijmes monequi pa yesi lacames hual yulilo yoje pa moxtin quinmitas ca lamajtilisli. Monequi pa camo lacuajcuamanasi, monequi pa camo quixtocasi cunisi miac hual lalahuanaltia. Monequi pa camo yesi lacames hual yulilo quitemujticate quinami yoje cuali o yoje amo cuali huil canasi miac tomin. ⁹Monequi pa se lapalehuini quipías lachipahuali in lajmatilisli pa iyolo hual in Espíritu Santo quichipahuilia. Huan ca in lajmatilisli yulis quineltocatica Jesucristo ca se lajtulisli ca mochi hual Dios technextilic quinami unca yihual Dios. ¹⁰Ma yoje, quiman ayamo mochihuaje lapalehuinijmes, monequi pa moxtin in oc sequin quimatisi pampa neli yulilo yoje cuali. Pampín ma quinaljanican in laneltocanijmes quinami yulilo yehuanten. Yoje quimatisi sinda cayasi sequin hual quinequilosquiaya quinmotexpahuilio. ¹¹Huan quinami in lacames, noje in sihuames lapalehuinijmes quipialo pa yulisi yoje pa moxtin quinmitasi ca lamajtilisli. Ma camo yén (yecan) sihuames hual quixtocalo laqueztnemilo len amo cuali inminahuac oc sequin. Ma yén (yecan) sihuames hual quimatilo yulilo ca lajmatilisli quizticate mochi hual quichihualo. Huan ma yecan sihuames hual oc sequin quimatilo pampa mochi hual quichihualo unca melahuac. ¹²Huan in lapalehuinijmes, ma quipia se lalac jan se isihua san. Huan ma quimatican quinneltocaltican cuali inminxolomes, ma quimatican huelitican cuali pa inminchan yehuanten nojen. ¹³Nicmati pampa monequi pa yesi yojque in lapalehuinijmes. Yojque moxtin in laneltocanijmes

laquetzasi ca lajtomes huejué pa yehuanten hual latequipanuillilo cuali. Noje quimatisi lajtusi cuali pampa quineltoocalo Jesucristo cuali huan pampa yihual quinchihuilla cuali yehuanten.

Mochi hual unca melahuac inahuac Dios technextilla pan ipampa quinami ticmolan-cuacuetzililo

¹⁴ Innojen lajtomes nimitzijcuillijtica, Timoteo, mas que nicchixtica pa camo nihuejcahuas nihualas ca tehual. ¹⁵ Huan sinda nihuejcahuas nihualas, nimitzijcuillijtica innojen lajtomes pa ticmatis quinami monequi pa yulis lachijtica se capa yes quinquipanuilijtica yehuanten hual quineltoocalo toTata. Yehuanten cate ixolomes in Dios hual yultica. Moxtin yehuanten moitalo pa mochi ilanechiculisli Dios cajcapa cate laneltocanijmes. Quinapatililo ilajtol melahuac pa camo quixitinilo yehuanten hual quinequilo quixitinilo. Noje yehuanten cate quinami in cuajmaxalimes hual quipalejticate se cali, pampa quipalehuilo pa ilajtol yajtias momaztica pin lalticpan. ¹⁶ Timoxtin in laneltocanijmes neli tiqijitulo ca se lajtulisli pampa unca niman hue in lajtol inahuac Cristo huan quinami ticmolanacuetzililo. Pa yina amo ticmatiloaya aqui unca huan axan ticmatilo. Unca quinami quijtulo innojen lajtomes:

Yihual Cristo hual huan Dios catanijme, mochiac lalac.

Monextic pan ipampa in Espiritu pampa yihual unca quinami Dios, amo quipixtica laijlaculisli.

Quitajque Dios ilanahuatinijmes hual cate ca yihual pin cielo, quitaje quiman yulic oc sejp.

Lacames quilamachiltijque quinami yulini yihual capa yehuanten pa in lalimes pin lalticpan.

Lacames pin lalticpan quilalilijque inminlaneltocalisli.

Yec la'ajcoquili pa in cielo ca ilahuelilitlisli hue huan cahuanilisli cualtichin pa cayas oc sejp ca Dios.

4

Yehuanten hual yajmo quineltoocas

¹ Ma yoje, quijtúa in Espiritu Santo inon ca lajtol melahuac. Quijtúa pampa quiman ajsilo in xixihuimes quiman yahui lami mochi inon hual Dios quichiac, cuaquin sequin mocahuasi pa quineltoocas toTata. Pehuasi quinneltocasi ijyecames hual quinequisi quinalcanasi pa quincuaicjucamanasi, huan yojque pehuasi quineltoocas inminlamaxtilisli ijyecames ej'elehuis. ² Quema, in ijyecames amo cuajcuali quilalilo inminlamaxtilisli pa inminyolo lacames hual islacatilo. Mas que quinequilo nesilo quinami lacames melahuac, inminlamaxtilisli amo unca melahuac. San momachiltia pan ipampa len quijtulo islacatijtica yehuanten hual yajmo quinequilo quineltoocalo ilajmatilisli pa inminyolo hual quinnextilla len unca cuali huan amo cuali. Yajmo quimatilo nindeno pa inminyolo ilajmatilisli. Unca quinami se domutzo capa yec lachichinuli se, yajmo lamatilo nindeno pampa in domutzo quintzacuilla. ³ Ca inminlamaxtilisli, quinnaxtilo lacames pampa amo unca cuali pa monamictis se. Quinmililo pa camo quicuasi in lacualisli o oc se lacualisli, mas que Dios quinchiac innojen pa quincualosquiaya lacames hual neli quimatilo pampa ilajtol unca melahuac. Quema, quinchiac pa quincualosquiaya quisejtataloaya yihual pampa quinnmac. ⁴ Mochi in hual Dios quichiac hual huil tijcualo, inon unca niman cuali pa quicuas se. Amo unca nindeno hual monequi pa se quilasas pa camo quicuas yihual sinda cana pa quicuas quisejtica Dios. ⁵ Ticsehuilo Dios pampa yojque yihual techtuchihuilla in hual tijcualo. Techuchihuilla pan ipampa ilajtol huan pan ipampa quinami ticlajlanilo Dios. Pampin, ca in hual tijcualo unca quinami tehuanten ticmahuisujtica ca lamajtilisli.

Se hual quitequipanuilla cuali Jesucristo

⁶ Xiquinnili inon yehuanten tocnian. Sinda yoje ticchia, cuaquin tiyes se ilapalehuini niman cuali Cristo Jesus. Yoje moyolo mochicahualtis pan ipampa ilajtomes Jesucristo hual ticneltoca, mochicahualtis pan ipampa in lamaxtilisli niman cuali hual tehual ticneltocahuiaya.

⁷ Pa tiyes lapalehuini niman cuali pa Jesucristo, amo quiman xiquincaqui huan amo quiman xilaqueztinemi innojen miac lapuhualisli hual amo quijtulo nindeno pa quinnextilis se quinami yulis pa in Tata. Cate lapuhualisli quinami quinnpuhuillilo ilamantzitas hual san quicaquilo yehuanten hual amo laijnmiquilo cuali. Ximonextilijtica ca mochi mochicahualisli pa tiyulis quinami Dios quinequi pa tiyulis. ⁸ Sinda se monextilla pa mochias chicahuac icuerpo (inacayo), cuaquin in quichihuilis len lapalehuilisli pa nadita. Ma yoje, sinda se monextilla ca mochi ichicahualisli pa yulis quinami Dios quinequi pa yulis, cuaquin inon quipalehuis pa mochi. Unca pampa Dios techilla neli sinda timonextilisli

yoje, cuaquinon tiyulisi cuali ca mochi hual yihual quinequi techmaca nican quiman ticate pan lalticpan huan nepa quiman ticayasi ca yihual capa huelitijtica. ⁹ Huil ticlalilo mochi laneltocalisli ca in lajtulisli, monequi pa moxtin quineeltocasi. ¹⁰ Yoje, pa quineeltocasi inon, titequipanulo chicahuac. Huan timoanalo pa ticsulahuasi Satanás pa ticlamachiltisi Dios ilajtol, pampa ticlalije tolaneltocalisli ca Dios hual yultica. Yihual quinquixtía moxtin lacames pin miac polehuilisli. Huan ma yoje, yehuanten hual quineeltocalo quimatilo pampa yihual quinquixtía pa camo polehuisi. Inon unca ipolehuilisli inminlajlaculisli huan unca polehuilisli niman hué. ¹¹ Xiquinmili chicahuac in laneltocanijmes innojen lajtomes hual axan nimitzilic, xiquinmaxti. ¹² Amo xicmacahuilti amaqui pa mijxixicus pampa tehual tilacal yancuic. Monequi pa timochías se lanextilini hual quineeltocasi quinami Dios quinequi pa yulisi yehuanten hual quineeltocalo. Ximochía lanextilini pan ipampa quinami tilajtúa huan quinami tiyuli huan quinami tilasojla huan quinami tilaneltoca. Huan ximochía lanextilini pan ipampa quinami timocahua ca se lajtulisli san ca Dios ilajtol. ¹³ Quiman ticchixtica pa nihualas, xiquinlachili cuali quinami quichihualo quiman monechiculo in laneltocanijmes. Xiquita pa cayas se ca mochi seje lanechiculisli hual quinmomaxtilis ilajtol Dios. Xiquita pa cayas se cajcapa monechiculo hual quimati quinchicahualtía in laneltocanijmes pa camo quineeltocasi lamaxtilisli hual amo melahuac. Xiquita pa cayasi ca yehuanten hual quimatilo quinnextililo ilajtol Dios. ¹⁴ Huan tehual ximoiztía pa camo timocahuas pa titequipanus in lahuelilitlisli hual Dios mitzmacac pan ipampa in cuali hual san yihual huil tejchihuilía, ma camo mochías tipichin. In lahuelilitlisli mitzmacac pan ipampa in lajtulisli hual quijtuloaya yehuanten hual lajtuloaya pan ipampa in Espíritu Santo. Cataya quiman inminhueyenten in laneltocanijmes mitzlaalilije inminmajmajuan mopan tehual.

¹⁵ Xiquijnamiqui mojmosta innojen lajtomes hual nimitzjiucuilijtica pa ticchías. Ximomaca ca mochi moyolo pa tiquinneltocas innojen lajtomes, pa yoje moxtin quitasi pampa tehual tiajsi ticmati tiyultía quinami yuliaya toTata. ¹⁶ Ximolachili pa tiyulis cuali, ximolachilijtía quinami tilamaxtía. Xiyuli huan xilamaxti cuali ca mochi moyolo. Sinda ticchías yoje, cuaquín timoquixtis pa camo tipolehuis tehual huan tiquinquixtis pa camo polehuisi yehuanten hual mitzcaquisi.

5

Yoje monequi pa yulis lachijtica se quiman yes moita ca in laneltocanijmes

¹ Amo xicajua se abuelito ca cualanilisli. Quema, xiquihuica ca anmohuían pa tiquilis len quichijtica hual amo cuali. Xiquili in quinami yihual motajtzin tehual. Xiquinchihuilí in lacames yajyancuic quinami yehuanten cataloaya mocnían. ² Xiquinchihuilí in ilamantzitas quinami ticchihuilisiquiaya monantzín huan xiquinchihuilí in sihuames yajyancuic quinami cataloaya mocnían sihuames. Huan ximoiztía pa ticneltocas mochi ilajtol Dios hual technextilía inon hual cana cuali pa quichihuasi lacames huan sihuames quiman yes tilaqueztica ca in sihuames yajyancuic.

³ In sihuames inminhuían xiquinmita ca lasojlalisli yehuanten hual amo huil molacualtilo. ⁴ Ma yoje, sinda se sihual ihuían quinpía ixolomes o ixohuiyojmes, cuaquín ma lapehualtican pa quimatisi ixolomes o ixohuiyojmes quinami monequi pa quinchihuilisli cuali inminnantzitzán, quinami Dios quinequi pa quinchihuilisli. Ma quinchihuilisli, pampa Dios quita cuali inon. ⁵ Huan in sihual hual mocahua ihuían, amo quipixtica aquí quilachilia, cuaquín yihual quichixtica pa Dios quipalehuis. Yoje yuli quilajlantica Dios pa quilachilis, lajtúa ca Dios yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa. ⁶ Huan in sihual ihuían hual yuli quilantica miac tomin pa yihual ihuían, yoje yihual, mas que yultica ca icuerpo (inacayo), unca quinami miquic ca iyolo. ⁷ Monequi pa tiquinmilis pa noje quineeltocasi innojen lajtomes. Yoje amaqui huil quinhuejuecaltis inahuac quinami yulilo. ⁸ Sinda unca se hual amo quinequi quinchihuilisli inon, quema, huan amo in san, sinda se amo quinequi quinchihuilisli yehuanten pa ichan, yoje yihual quinami quijtutica pampa yajmo quineeltoca Jesucristo. Neli amo unca yoje elehuis se hual amo quiman quilalíc ilaneltocalisli ca Jesucristo.

⁹ Laneltocanijmes quipialo pa quinchihuilisli in sihuames inminhuían hual quinquipanuillilo in laneltocanijmes. Ma yoje, quiman quijcuilulo itoca se sihual ihuían pan amal ca in oc sequin sihuames inminhuían pa quinquipanuillisi in laneltocanijmes, cuaquín ma ye se sihual ihuían hual ajsic quinpías sesenta xixihuimes huan axan moviejojtía. Ma ye se sihual ihuían hual yuliaya ca se ilahuical san. ¹⁰ Monequi pa yes se sihual ihuían hual quinchihuilijtinemini cuali, hual moxtin quimatilo quinami quichijtinemini cuali huan yoje quijtulo. Monequi pa yes se sihual ihuían hual quinscaltic xolomes. Monequi pa yes sihual ihuían hual quimati quinnmosehuiltía yehuanten hual ajsilo pa

ichan huan quinqtequipanuilía, quema, quinpactica inmicxihuajmes in laneltocanjmes quiman ajsilo. Monequi pa yes sihual ihuían hual quimati quinpalehuía yehuanten hual panujticate icnotilisli o lacocoltilisli. Monequi pa yes sihual ihuían hual yulini quimaztataya miac lachihuaya cuali.

¹¹ Sihuaimes yajyancuic hual inminhuían, amo xiquijcuilu inmintocajmes pan amal pa latequipanuilisi, pampa lamatisi lanequilisli pa se local. Cuaquín yajmo quinequisi quitequipanuilisi Cristo pan ipampa quinami quinqtequipanuililo in laneltocanjmes. Quinequisi monamictisi oc sejpá. ¹² Yoje Dios quinqmotexpahuilis pampa amo quinequisi lamisi quichihuasi inon hual neli quilije yahuiloaya pehualo quichihualo. Quilije pampa quinequiloaya quinqtequipanuililo Cristo pan ipampa quinami quinqtequipanuililo in laneltocanjmes. ¹³ Huan amo inon san. Yehuanten mochihualo latzejquimes, paxalujtinemilo pa se cali huan pa oc se cali. Huan amo jan mochihualo latzejquimes san. Noje pehuasi latenehuasi, pehuasi quinequisi quimatisi innojen hual amo quinpialo nindeno pa quitasi, quijtuticate len amo cuali pa quijtusi. ¹⁴ Pampín, nicnequi pa monamictisi oc sejpá in sihuames yajyancuic hual inminhuían, pa quinpiasi xolomes, huan pa quiztinemisi inminchan. Yojque, se hual amo quinequi quinqeltoca toTata amo huil quinqmotexpahuilis. Monequi pa molachilisi pa camo quimpanus inon. ¹⁵ Unca pampa axcan cate sequin sihuames inminhuían hual moquixtije pa iojli Cristo huan canaje iojli Satanás.

¹⁶ Huan sinda unca se sihual hual quinqeltoca Cristo huan yihual quinqpía sihuames inminhuían chantiticate pa ichan, monequi pa in sihual quinqpalehuis in sihuames inminhuían. Ma camo momacacan tequil in laneltocanjmes ca innojen sihuames inminhuían umpa pa yoje in laneltocanjmes huil quinqlachilisi sihuames inminhuían hual quema, amo quipialo aqui quinqlachilisi.

¹⁷ Cate abuelojmes ca in laneltocanjmes hual huelitilo niman cuali. Ma quijtucan moxtin pa inminyolo pampa innojen abuelojmes monotzalo pa quinqlasojlasi moxtin ca lamajtilisli pampa cate abuelojmes huan noje monotzalo pa moxtin quinqmacasi lasojlalisli pampa huelitilo. Quema, monotzalo pa quipiasi miac lasojlalisli, huan amo san in lasojlalisli hual monotzalo yehuanten hual jan abuelojmes san. Ma yoje, in abuelojmes hual tequipanulo chichahuac pa quilamachiltisi ilajtol Dios huan quimaxtilo, yehuanten monotzalo niman miac pa oc sequin quinqlasojlasi ca lamajtilisli. ¹⁸ Monotzalo quipialo lasojlalisli pampa ilajtol Dios lajcuiluli quijtúa yoje, quil: “Amo xiquilpi pa itzontecon pa camo huil lacuas se buey hual quitelicsa in trigo.” Huan noje: “In tequipanujquil monotza cana ilaxlahuilisli.”

¹⁹ Amo xilajlani quinqami quichíac laijlaculisli se hual moviejojtíc sinda jan se san quinqmotexpahuilía. Sinda ome o ye quinqmotexpahuililo, cuaquín xilajlani.

²⁰ Yehuanten hual quichihualo len amo cuali xiquinqmajua inminyampa moxtin, pa noje in oc sequin momajtisi pa quichihuasi len amo cuali.

²¹ Nechizticate Dios huan Cristo Jesús huan inminlanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) hual quinqlajtultije pa quinqtequipanuilisi, nechizticate quiman nimitzjicuilisli pa tiquinqneltocas in lajtomes. Xiquinqneltoca, amo ximomacahuilí pa ticchías quinqami ticnequi quiman yes monequi pa tiquilis se pampa quichíac laijlaculisli. Xiquilí quinqami unca melahuac. Huan sinda monequi pa tiquilis se pampa quipía laijlaculisli, cuaquín amo xiquita cuali se quiman tiquita amo cuali in oc se hual noje quipía laijlaculisli. ²² Amo xicnequi xiejsehui pa ticlailis momajmajuan pan se local. Nicnequi niquijtúa, amo xiejsehui pa ticmonextilis ca se lajtulisli ca se hual cuajnesi mitzilis pampa in Tata quinqnozac pa quinqtequipanulis yoje capa quipías lahuelilitilisli quinqami in abuelojmes. Monequi pa ticchixtías pa quiman ticmatis pa moyolo yihual yuli quinqami nimitzlic monequi pa yulisi in abuelojmes. Yoje amo timoitas ticpixtica len ca oc se ilajlaculisli. Ximopili ca se lajtulisli ca mochi ilajtol Dios pa camo timoitas ca laijlaculisli.

²³ Yajmo xicuni jan al san. Xicuni nadita iayo uva coc pa pajtis moyolo, pampa miac tonalijmes mitzcocúa.

²⁴ Xicmati cuali pa moyolo quinqami yulilo in lacames hual tía tiquinqlajtultía. Sequin lacames inminlajlaculisli quimatilo moxtin in laneltocanjmes, quimatilo cuali da quichihuaje laijlaculisli. Pampín jan ajnaxcan yesi latexpahuili huan yoje amo monequi pa quila-jlanisi inahuac inon. Oc sequin lacames inminlajlaculisli amo quimatisi jan ajnaxcan. Ma yoje, quiman quilajlanilo, cuaquín quimatisi cuali huan noje yesi latexpahuili. ²⁵ Huan jan yoje, ca sequin lacames quimatilo moxtin quinqami quichihualo cuali. Ca oc sequin lacames amo quimatilo quinqami quichihualo cuali. Ma yoje, quimatisi cuali se tonali, amo huil mocahua lalatili quinqami quichihualo cuali.

6

¹ Moxtin hual cate tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo, ma quinmitacan inminte-cojuan quinami lacames hual monotzalo pa quintequipanuiliis quimazticate momajtilo inminlaixpan yehuanten, pa yoje inminte-cojuan amo quihuejuecaltisi Dios huan ilamaxtilisli. ² Huan yehuanten hual quipialo inminte-cojuan hual quineltocalo Jesucristo, ma camo quinixjicucan inminte-cojuan pampa axcan yehuanten inmicnían. Ma quinte-quipanuiliican niman cuali. Unca pampa inminte-cojuan axcan cate laneltocanijmes huan pampa inon, inminte-cojuan cayasi lapalehuili niman cuali pampa in tequipanujquimes quintequipanuiliilo cuali. Axan yehuanten cate inmicnían laneltocanijmes hual quinlaso-jlalo. Xiquinmaxtitia innojen lajtomes, noje xiquinyantitia pa yulisi quinchijticate innojen.

In hual neli ipati

Xiquinmaxtitia innojen, noje xiquinyantitia innojen lajtomes hual nía annimitzilia: ³ Cuajnesi unca se hual lamaxtia ca oc se lamaxtilisli. Amo quipala ilamaxtilisli pa pehuas lamaxtis ca ilajtomes cuajcuali toTata Jesucristo. Amo quinequi lamaxtia ca in lamaxtilisli hual unca ca se lajtulisli ca quinami Dios quinequi. ⁴ Cuaquin xiquinmaxtitia pampa in lamaxtini lajtúa pa iyolo quinami yihual unca se lamaxtini niman hué. Moita quinami yihual se hual neli quimati miac. Ma yoje, amo quimati nindeno. Yihual quinami se hual yajmo laijnamiquia cuali, pampa mojmosta quixtoca lajlania quinami se hual amo laijnamiquia cuali. Quitemúa quinami huil quinlaxilis lajtomes ca oc sequin pampa quinequi pa se lajtol quinequi quijtúa in hual yihual quinequi. Lacames quinami yihual mochihuasi hual quipilijtiasi laxiculisli oc sequin lacames. Pampín mocualantilo ca yehuanten pampa amo mochihuasi ca se lajtulisli. Lahuejuecaltilo huan quijtulo laijtíc inminyolo o ca lajtol chicahuac pampa amo cate cuali yehuanten hual amo cate ca se lajtulisli ca yehuanten. Cuajnesi quinequilo quinchihuilo amo cuali. ⁵ Huan yoje quincocasi quinlaxilijticate lajtomes cualanticate. Yehuanten lacames hual amo quimatilo laijnamiquilo cuali, yajmo lajtulo ca lajtol melahuac. Quijtulo pampa huil mochihuasi quinami huejueyentén huan huil canasi miac sinda monextisi quinami lacames hual yulilo quichijticate quinami Dios quinequi. ⁶ Huan neli se quipias miac sinda yuli quichijtica quinami Dios quinequi. Yoje mocahua ca paquilisli pa iyolo ca len Dios quimaca, amo quinequi quijnamiquia len yes hual amo quipia. ⁷ Quiman tilacatiye, amo ticualicaje nindeno pin lalticpan. Huan amo huil tiquihuicalo nindeno ca tehuanten quiman timiquisi. ⁸ Ma yoje, sinda ticpialo len pa tijcuasi huan totzotzomajli huan capa tichantilo, cuaquin ticayasi ca paquilisli ca inon. ⁹ Yehuanten hual quinequilo mochihuilo lacames huan sihuames hual quipialo miac tomin, cuaquin ca in lanequilisli Satanás quintilanilia inminyolo. Unca quinami se laquitzquiloni hual quilalic Satanás pa quinqitzquisquiaya pa yojque quinmoyaxcajtilis yehuanten. Cuaquin pehuasi quinequisi niman miac hual quinequilo yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali. Huan yojque quinmijlacultilo inmincuerpo huan inminyolo. Lanequilisli amo cuali quinami inon quinmijlacua lacames, quinpolehuilts, unca quinami in lanequilisli quinmijsimaltia yehuanten. ¹⁰ Quema, pampa sinda se yuli quinectica quipia miac tomin, cuaquin yihual yahui mocahua capa moitas quinchijtica miac inon hual amo cuali. Pampín yihual panus lacocoltilisli. Huan sequin lacames moquixtije pan iojli Jesucristo, amo quijnamiticate in hual quichijticate pampa yulilo quinecticate canaló tomin. Pampa inon panulo miac lacocoltilisli pa inminyolo.

Ximoana cuali pa in hual ticneltocalo

¹¹ Axan, tehual, tilacal hual tictequipanuilijtica Dios. Pampín, amo ximomacahuili pa tiquinchías innojen. Ximomajti pa tiquijtus pa moyolo pa tiquinchías innojen hual axan nimitziliz. Huan ca mochi moyolo, xictemu quinami timochías ca se lajtulisli ca mochi ilajtol Dios. Ximotolini pa ticneltocas niman cuali Dios ilajtol huan pa tilalasojlas miac. Huan ximotolini pa timopepenialtis quiman yes mijchihuilo len amo cuali. Huan ximopepenialti cuali ca lacames. Amo xicualani ca yehuanten sinda amo quimatilo cuali len ticnequi tiquijtúa. ¹² Ximoantia ca in moanalisli cuali, in quinequi quijtúa, ximoana pa ticsulahuas mochi hual tejtzaucilia pa camo ticneltocasi cuali Jesucristo. Xicneltoca ca mochi moyolo, pampa axan ticpia yulilisli calica Dios mitzmacas mochi hual quinequi pa ticpiás, yulilisli hual amo quiman lamis. Dios mitznotzac pa mitzmacas in yulilisli quiman tiquilic pampa ticneltocac Dios ilajtol. In in lajtulisli cualtichin, inon tiquilic neli inminlaixpan miac lacames hual huil quijtulo neli pampa mitzcaquije. ¹³⁻¹⁴ Unca Dios hual quimaca yulilisli pa moxtin. Unca Jesucristo hual quilic neli in lajtulisli cualtichin in tonali quiman quilic neli Dios ilajtol ilaixpan Poncio Pilato. Yoje, inminyampa Dios huan Jesucristo, nimitzilia chicahuac pa camo quiman timocahuas pa ticchías in hual nimitziliz pa ticchías, huan pa ticchías yoje cuali pa camo huil mitzmotexpahuilis amaqui. Quema, xicchia yoje quiman ticchixtica pa hualas toTata Jesucristo. ¹⁵ Huan in tonali hual panus

inon hual Dios quilalic, cuaquín yihual Dios quinextis Cristo. Quema, jan yihual Dios san hual moxtin laquetzalo niman hué inahuac yihual, san unca iyaxca pa huelitis pin cielo huan pan lalticpan. Yihual in niman hué, inminhué moxtin in huejueyenten, yihual inminTata moxtin oc sequin hual huelitilo. ¹⁶ Jan yihual san amo quiman mocahua yuli. Amo quiman pehuac, amo quiman lamis. Yihual chanti capa lahui niman chicahuac huan pampín amaqi huil moajxiltía capa yihual. Amo quiman cataya se pin lalticpan hual quitac, amo unca se hual huil quita. In Dios ma quilasojlacen niman míac huan ma quipía chicahualisli hué hual amo quiman lami. Yoje ma ye.

¹⁷ Yehuanten hual quipialo míac tomin nican pan lalticpan, ma quijnamiquican inmintomin amo huil huejcahuas pa quiman. Pampín, xiquinmili chicahuac pa camo moitasi quinami huejueyenten. Xiquinmili pa camo quijtusí pa inminyolo pampa mochi inminlapalehuilisli unca pan ipampa inmintomin. Xiquinmili pa quilalilisli inminlaneltocalisli ca Dios. Yihual techmaca mochi pa ticayasi ca paquilisli, yihual amo tzutzucal. ¹⁸ Xiquinmili chicahuac pa quichihuasi in hual cuali. Quema, xiquinmili pa yulisli quichihuilijticate niman míac hual cuali. Xiquinmili pa camo quiman huejcahuasi pa quinxiluilisli in hual inminyaxca ca yehuanten nojen huan oc sequin hual amo quipialo. ¹⁹ Sinda yojque quichihuasi, cuaquín Dios quinlaxlahuis ca míac hual ipati nepa pin cielo (ilhuicac). Cayas quinami yehuanten moajcoquilisli pin cielo len hual ipati niman míac. Inon neli quinmachiltis pa inminyolo pampa neli quipialo len hual amo quiman xitinis hual ca inon quilalilo mochi inminlaneltocalisli. Cayas pa yehuanten pin tonalijmes hual hualalo. Yoje huil canasi in yulilisli hual unca yulilisli melahuac hual amo quiman lamis.

Laquisa ca in amal quilijtica Timoteo len monequi quichía

²⁰ O Timoteo, Dios mitzlalilic pa ticmaxtis mochi ilamaxtilisli Jesucristo. Ximoiztía míac pa camo quiman timocahuas pa ticmaxtis in lamaxtilisli. Yoje yehuanten hual mitztocasi pa lamaxtisi nepa capa tehual tilamaxtic noje quipiasí mochi in lamaxtilisli inahuac Jesucristo. Huan amo quiman xijcaqui innojen lamaxtilisli hual amo unca ca se lajtulisli ca Dios. Amo monotzalo yehuanten inminlajtomes hual quinmaxtilo. Quijtulo pampa inminlajmatilisli unca hual Dios quinmaca huan unca in lajmatilisli hué. Ma yoje, inminlajmatilisli amo lajmatilisli, jan islacatisli san. Monextía amo ca se lajtulisli ca Cristo ilajmatilisli melahuac. ²¹ Huan cate sequin hual quineltocaje in lajmatilisli amo melahuac huan pampín mijcuanthinemije pan iojli Cristo. In cuali hual san Dios huil tejchihuilia ma caya ca tehual.

In oc se amal hual Pablo in lanahuatini quijcuiluilic Timoteo

¹ Nehual Pablo, ilanahuatini Cristo Jesús. Nilanahuatini pampa Dios yojque quinequi. Nimochiác ilanahuatini pan ipampa in lajtulisli melahuac hual neli nechilic Dios inahuac in yulilisli hual ticpialo pan ipampa Cristo Jesús. Inon unca pampa Dios techita quinami ticate capa cataya Cristo pan tonali quiman miquic huan yulic oc sejpa huan lejcuc pin cielo. ² Nimitzjicuulijtica tehual, Timoteo, noxolol hual nimitzlasojla míac. Dios toTajtzin huan Cristo Jesús toTata ma mitzmacacan inminlachihualisli cuali huan inmicnililisli huan inminmosehuilisli pa moyolo.

Quijtúa melahuac ilahueliltisli Cristo

³ Nicsehuía Dios hual nictequipanuilía ca in ilajmatilisli noyolo, quinami quite-quipanuilinijme notajtzitzian. Quema, nicsehuía Dios jan quinami niqixtocca mojmosta nimitzijnamiquía quiman yes niclajlanía Dios pa tehual. Yihualitonali, pa semilhuil huan pa layúa niclajlanía Dios pa tehual. ⁴ Nicnequi míac nimitzita quiman nimoijnamiquiltia quinami tijchoquilic. Yoje, pa in tonali nimitzitas oc sejpa, nicayas niman ca paquilisli. ⁵ Axan niunca laijnamiquiltili quinami ticneltoca chichahuac toTata. Yoje unca laneltocalisli quinami in hual pehuaya caya pa mochan quiman pehuaya quineeltoca moabuelita Loida huan cuaquín quineeltocaya monantzín Eunice. Huan nicmati pa noyolo tehual noje ticpía in laneltocalisli quinami yehuanten.

⁶ Pampa inon, nimitzijnamiquiltia pa timoejsehuiltis pa tictequipanuilis toTata niman cuali ca in chichahualisli hual Dios mitzmacac pin tonali nimitzlatilic nomajmajuan mopan. Quema, ximoijsheuilti quinami tiquijsehuiltisquiaya pa milinis se tixuxli. ⁷ Ximochihualti inon, pampa Dios amo techmacac yolo hual momajtía. No, in toyolo hual techmacac quipía chichahualisli huan lasojlalisli. Huan techmaca lahueliltisli pa timosulahuasi quiman yes ticnequilo ticchihualo len amo cuali. Huan techmaca chichahualisli pa ticchihuasi len Dios quinequi pa ticchihuasi. ⁸ Pampa inon, amo xipinahua ca ilamachiltisli cuali toTata. Huan amo xipinahua ca nehual, mas que niunca latzacuali pa calijtic. Quinmacahuiltic Dios pa nejtzacuasi pa yoje nictequipanuilis toTata nican. Pampín, amo xipinahua nonahuac nehual. Quema, huan nehual ma tipanucan lacocoltilisli. In techpanujtica pampa ticneltocalo in lamachiltisli cuali. Ma tipanucan lacocoltilisli, pampa ticpialo Dios ichichahualisli calica huil tipanusi. ⁹ Yihual techquixtic pa camo tipolehuisi, huan tejchiphahuilic huan technotzac pa tictequipanuilisli yihual san. Yoje tiquitasi quinami Dios amo mocahua quichía cuali. Pampa inon monequi pa tiyulisli ticchijtcate cuali quinami yihual. Dios amo technotzac pampa techitaya lacames hual ticmatiloaya ticchihualo cuali. Technotzac pampa yihual quipiaya pa techilis len, huan quinequiaya lanextili quinami yihual lachihualisli cuali. Huan Dios techitaya pa tejchihuilis tehuanten ilachihualisli cuali pan ipampa Cristo Jesús nepa capa ayamo quipehualtic in lalticpan. ¹⁰ Axcan ticmatilo ilachihualisli cuali pampa hualac Cristo Jesús hual techquixtia pa camo tipolehuisi. Hualac pan lalticpan huan technextilic ilachihualisli cuali Dios. Cristo Jesús quinchíac ome lachihualisli quiman hualac pan lalticpan: Miquic huan yulic oc sejpa. Yoje yajmo timomajtilo quiman ticpialo pa timiqiqui. Noje Cristo technextilic cuali pampa huil ticpiasi yulilisli hual amo quiman lamis sinda ticneltocalo in lamachiltisli cuali.

¹¹ Huan nehual Dios nechlajtultic pa niyes lamachiltini pa in lamachiltisli cuali, huan pa niyes lanahuatini pa in, huan pa niyes lamaxtini pa in. ¹² Pampa inon, noje nipanujtica innojen lacocoltilisli. Ma yoje, amo nipinahua, pampa niqiximati Dios, hual ca yihual niclalic nolaneltocalisli. Neli nicmati yihual huil nechpía pa camo nimoitas pin polehuilisli pan in tonali hual mocuepas Cristo. Hualas pa nechanas pa yoje amo quiman nilamis nicayas ca yihual. Inon nicmati neli pampa niclajlanic Dios pa yihual nejchihuilis inon.

¹³ Xiquijnamiqui mojmosta quinami tichcaquic nilamaxtic, huan tehual xiyuli huan xilamaxti jan quinami quijtulo nolajtulisli, pampa nolajtomes cate ca se lajtulisli ca ilajtol Dios. Quema, xicchía yoje ca in laneltocalisli huan lasojlalisli hual ticpía pampa mitzmacac Cristo Jesús. ¹⁴ Dios mitzmacac in tequipanulisli pa timoanas ca molamaxtilisli pa yoje tiquinsulahuas moxtin hual quijtulo pampa amo unca melahuac ilamachiltisli cualitichin Cristo. Ximoana pan ipampa in Espíritu Santo hual ticpialo laijtic tehuanten.

¹⁵ Ticmati pampa moxtin yehuanten in laneltocanijmes nepa pin lalticpan Asia amo quinequije nechpalehuije. Ome ca yehuanten cate Figelo huan Hermógenes. ¹⁶ Ma quinmicnili in Tata yehuanten pa ichan Onesíforo, pampa yihual Onesíforo nejchihuilic míac pa nimoitasquiaya ca paquilisli sejpa huan oc sejpa. Huan yihual amo pinahuaya pampa

niunca latzacuali pin calijtic huan ni'lipitica ca teposli. ¹⁷ No, quiman ajsic nican pin caltilan hué Roma, nechtemuc ca mochi iyolo huan nechitac. ¹⁸ Yojque quiman Onesíforo moitas iyampa Dios, ma Dios quicnili quiman quilis len yahui cana pa ilaxlahuilisli. Huan tehual, Timoteo, ticmati niman cuali quinami cuali Onesíforo nechpalejtiahuiaya nepa pin caltilan Efeso.

2

Se iguache cuali Jesucristo

¹ Tehual, noxolol, ximochicahuatl ca in lachihualisli cuali hual mijchihuilic Cristo Jesús. ² Mochi tonali quiman ticataloaya pin míac lacames hual quimatiloaya pampa unca neli in hual nimitzmactini, nepa timonextilic míac. Yoje, xiquinmacti oc sequin lacames in hual timonextilic. Ma yén (yecan) lacames hual neli quineltoalo toTata, lacames hual huil quinmactisi oc sequin.

³ Tictequipanuilijtica Cristo Jesús. Pampín, xipanulacocoltilisli quinami se guache pampa lacocoltilisli quiman quitequipanuilijtica ilaicanani pin moanalisi. ⁴ Se guache amo momacahuiltía pa quipías tequipanulisli quinami yehuanten hual amo guaches. No, se guache quipía pa quichías quinami quinequi in laicanani hual quilaquehuac. ⁵ Huan jan yoje, sinda se unca pan se laluxtilisli, amo canas in laxlahuilisli sinda amo canas quinami quijtúa ilajtol in laluxtilisli. ⁶ Huan sinda se lalacal tequipanuc míac pa laquis in hual quitocac, unca iyaxca pa quipehualtis ilapixcalisli ilaquilyo in hual quitocac. ⁷ Xiclali in pa motzontecan len niquijtúa, pampa mitzmaca in Tata lajmatilisli ca mochi.

⁸ Xiquinamictía Jesucristo hual miqúic huan cuaquín yulic oc seppa huan axan amo quiman miqúis. Yihual imiahuil in hué David huan amo quiman lamis huelitis. Inon unca quinami quijtúa ilamachiltisli cuali Cristo Jesús hual niclamachiltía. ⁹ Pampa inon nipanúa inon, nipanúa lacocoltilisli huan pampín nejtzacuaje pa calijtic mas que amo nichihuaya len amo cuali. Ma yoje, mas que nehual niunca latzacuali, amo unca latzacuali Dios ilajtol. ¹⁰ Pampa inon nimopepenialtía amo nicualantica pampa nejchihuilijtica mochi innojen amo cuali. Nimopepenialtía pa yojque quinpanus cuali yehuanten hual Dios quinlajtultic pa yesi ilacames. Nimopepenialtítica amo nicualantica ca mochi inon pa yoje yesi laquixtili pa camo polehuisi. Inon quinpanus pan ipampa ichicahualisli Cristo Jesús, huan quipiaslahuelilitisli hué huan laixpelalisli cualtichin hual amo quiman lamis.

¹¹ Huil ticlalililo mochi laneltocalisli ca in lajtulisli hual quijtúa yoje:

Sinda ca Cristo timiqúije, noje ca yihual tiyulisli.

¹² Sinda timopepenialtito amo ticualanticate ca in amo cuali hual tejchihuililo, cuaquín noje ca yihual tihuelitisli.

Sinda tiquijtulo pampa amo tiquiximatilo Cristo, cuaquín yihual noje quijtus pampa amo techiximati yehuanten.

¹³ Sinda amo tilamisi ticchihuasi in hual tiqúilije Cristo neli pampa tiyahuilloaya ticchi-hualo, ma yojque yihual neli lamis quichías len yes yihual quílic pampa yahuiaya quichía, pampa yihual amo huil momacahuiltía pa islacatis inahuac ninden hual yahui quichía.

Se tequipanujquil hual Dios quixtoca

¹⁴ Xiquinmijnamiquiltitía laneltocanijmes ca innojen lajtomes, nicnequi niquijtúa, innojen lacames hual tiqinmilic pa yesi lamaxtinijmes pa Dios ilajtol. Xiquinmili chichahuac ilaixpan Dios pa camo quinlaxililo lajtomes ca amhuanten, pampa yehuanten hual quicaquilo lamilo molapolultilo. ¹⁵ Ximotolini ca mochi moyolo pa tiyulis jan yoje quinami Dios quita cuali. Xictequipanuli cuali Dios pa yojque amo tipinahuas quiman Dios mitzljalanis pa mitzmacas molaxlahuilisli. Huan amo tipinahuas sinda tictequipanuc cuali Dios ilajtol melahuac. ¹⁶ Huan ximijcuani pa camo ticayas ca yehuanten hual lamaxtilo ca se lamaxtilisli hual amo monotza huan amo unca quinami quijtúa Dios ilamaxtilisli. Quijtulo pampa quimaxtilo ilajtol Dios huan amo quijtulo melahuac, amo unca quinami quijtúa ilajtol. Yehuanten cate hual quimaxtilo inminlamaxtilisli lacames hual amo huil laijnamiquilo cuali. Yultalo quijtticcate huan quichijtticcate len amo unca quinami quijtúa Dios ilamaxtilisli. ¹⁷ Huan yehuanten inminlamaxtilisli quinmijlacus in oc sequin laneltocanijmes, mochahuasi pa quineltoacasi cuali Cristo. Inminlamaxtilisli unca quinami se sahuall hual moscaltitía hué pan se icuerpo (inacayo), quilantía. Ome lacames hual quinmaxtilo yoje cate innojen Himeneo huan Fileto. ¹⁸ Yehuanten moquixtijte pa iojli Cristo capa quita se mochi imelahuasli in lamachiltisli cuali. In omenten quijtulo pampa axan panuc in tonali quiman Dios techyuliltic, quijtulo pampa quinyuliltic jan toyolo san pan tonali quiman ticneltocaje Jesucristo. Quijtulo pampa quiman timiquisi, cuaquín tocuerpos (tonacayo) amo yulisi oc seppa. Huan yoje quinmijlaculo sequin hual

quineltocalo ilajtol Dios. Quinmijlaculo pampa quinlaneltocaltilo yoje hual amo quinami Dios ilajtol quimaxtia. ¹⁹ Ma yojque, Dios ilajtol mocahua melahuac. Pa tehuanten unca quinami se cali ilalastili hual amo quiman mopolúa, mocahua itzindan in cali. Huan mas que sequin mocahualo pa quineltocasi quinami quijtua Dios ilajtol, yehuanten hual neli quineltocalo Cristo mocahualo pa iojli, pampa yehuanten neli cate Dios ilacames. Momatis pampa yehuanten Dios ilacames jan quinami se amal layapali ca se temulol momatis pampa yes iyaxca se caltilan pan ipampa ilayapalisli in caltilan. Huan Dios ilayapalisli pa ilacames unca ilajtol hual yoje quijtua: “In Tata quinmiximati yehuanten hual iyaxca”, huan “Moxtin yehuanten hual quijtulo neli pampa yehuanten cate Dios ilacames, ma yajmo yulican quichijtcate in hual Dios amo quinequi.”

²⁰ Calijtic se cali hué amo cate san hual lachihuali ca oro huan ca plata. Noje cate innojen lachihuali ca cuahuil huan ca lali. Sequin quin-tequipanulo pa tequipanulisli hual monotza mías. Oc sequin quin-tequipanulo pa tequipanulisli hual quixixiculo. In cali ca mochi innojen calijtic huil tiquijtulo unca quinami icalí Dios nican pan lalticpan. Unca yehuanten hual monechiculo pa quimolancuacuetzilisi, quijtulo pampa mochihuaje ilacames Dios. Ma yoje, sequin ca yehuanten amo neli quineltocalo Cristo. Pampin Dios quinlasas pa quiahuac quinami quinlasalo innojen hual yajmo cate cuali pin cali hué. In oc sequin hual neli quineltocalo Cristo cate quinami innojen lachihuali ca oro huan plata. ²¹ Yoje, sinda se lalac mochipahuilía pa yajmo quichías in hual Dios quixixicúa, yoje mochías se hual huil quichía in hual Dios quita quinami len hual monotza. Dios quichipahuilía iyolo pa yes iyaxca Dios hual huil itequipapanúa mías pa itequipapanulisli. Yihual cayas lachijchihuali pa huil quichías len yes itequipapanulisli cuali Dios.

²² Tehual tilacal yancuic. Cate lachihualisli amo cuajcuali hual quinchihualo yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali hual quitlanililo inminyolo in lacames yajyancuic pa quinchihuasi. Amo yoje mías quitlanililo inminyolo lacames amo yajyancuic. Tehual amo xicnequi xiquinchía innojen, ximomajti pa camo tiquinchías. Xicnequi ca mochi moyolo pa ticpiás moyolo ca se lajtulisli ca Dios ilajtol. Huan xicnequi ca mochi moyolo pa ticpiás mosehuilisli pa moyolo ca moxtin in laneltocanijmes. Yehuanten cate hual quilajlanilo Dios huan lajtulo hué inahuac yihual pampa quipialo inminyolo chipahuac. ²³ Amo quiman xicpia nindeno pa tiquijtus quiman yes mitzlaquetzililo inahuac in hual quichihualo lacames hual amo quimatilo laijnamiquilo cuali huan ma yoje quixtocalo laquetzalo inminahuac innojen. Ticmatic quinami quisalo lalasalí lajtomes quiman yes lajtulo yoje. ²⁴ Huan monequi pa camo quilaxilis lajtomes se itequipapanujquil Dios. Quema, monequi pa monextis cuali ca moxtin, amo quiman cualantía. Monequi pa quimatis lamaxtis, monequi pa quimatis mopepenialtis amo cualantica quiman yes quichihuililo len amo cuali. ²⁵ Monequi pa quinnexilis len unca cuali yehuanten hual molalilo ipan. Monequi pa quichías yoje amo ca cualanilisli o la'ajualisli, mojmosta quichixtica pa cuajnesi Dios quipatilís inminyolo. Yoje pehuasi laijnamiquisi pa inminyolo quinami Dios quinequi. Huan quinequisi quijtusi pampa Dios ilajtol unca melahuac. ²⁶ Yoje mochihuasi lacames hual quimatilo moquixtilisi ilaquitizquiloni in lili. In laquitizquiloni unca in lamaxtilisli amo cuali. Pan ipampa ilamaxtilisli in lili, yihual in lili quinquitzquic pa yoje quichihuililósqiaya inon hual yihual quinequi.

3

Pablo quijtúa quinami cayasi yehuanten pin tonalijmes quiman pehuas lamis mochi

¹ Jan xicmati inon, Timoteo. Quiman ajsitihualalo in tonalijmes hual pehuas lamis mochi, cuajquín cayasi tonalijmes capa lacames panusi mías lacocoltilisli. ² Innojen panusi pampa mochihuasi niman ej'elehuís. Jan yehuanten san monequisi, mochi sejse ihuán. Quinequisi mías pa monechiculisli mías tomin, quimiactiticate mojmosta. Moixtocasi, quinmitasi tijtipichin oc sequin, lahuejuecaltisi, amo quinneltocasi inmintajtzitzian, amo quinequisi lasehuisi, huan quixixicusi mochi hual unca iyaxca Dios. ³ Amo quimatisi lalasojlasi, amo quiman quinequisi mochihuasi jan sejpa ca mosehuilisli ca oc sequin. Quincocolisi oc sequin, amo quimatisi motzacuilisi pa camo quichihuasi amo cuali, yesi quinami yulijquimes pin cuajlan hual amo mocahuasi pa quinequisi quichihuilisli lacocoltilisli oc sequin, molalisi ipan mochi hual unca cuali. ⁴ Quintemacasi inmicnían huan yehuanten hual quinmiximatilo ca yehuanten hual molalilo inminpan, ejsehuisi pa quichihuasi len amo cuali, amo quinequisi pa amaqui quinnilis quinami monequi pa yulisi, pampa quijtusi yehuanten inminhuán quimatilo mochi. Quixtocasi mopaquiltisi, amo quixtocasi quipaquiltisi Dios. ⁵ Nesisi quinami lacames hual quimolancuacuetzililo Dios pampa yasi pa in tiopan huan quitzajtzilisi Dios. Ma yoje, neli quijtusi pampa Dios amo quipía lahuelilitisli pa techpalehuís.

Amo ximomacahuiltilia pa tiquinnequis lacames quinami innojen, ximijcuani pa camo ticayac ca yehuanten. ⁶ Ca in lacames cate yehuanten hual calpanulo pa se cali huan oc se cali, motolinilo pa quinmaxtisi in sihuames hual amo quimatilo. Quinmaxtisi ca inminlamaxtilisli amo cuali. Huan in sihuames quinealtocalo pampa amo quimatilo laijnamiquilo cuali. Quipialo miac laijlaculisli in sihuames huan pampa inon momajtilo huan ma yoje quixtocalo in lamaxtilisli amo cuali. Yulilo quinecticate quichihualo miac hual amo monotza, huan yulilo quinecticate quipialo miac hual amo unca cuali. ⁷ Huan yoje yulilo monextilijticate len amo monotza hual quinnextililo innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali. Ma yoje, in sihuames amo quiman ajsisi quimatisi len quinequi quijtúa Dios ilajtol melahuac. ⁸ Innojen lacames hual lamaxtilo ca in lamaxtilisli amo cuali cate jan quinami Janes huan Jambres. Yehuanten lacames hual moquetzaje ipan Moisés. Jan yoje in lacames hual quimaxtilo in hual amo monotza noje moquetzalo ipan Dios ilajtol melahuac. Yehuanten lacames hual amo huil laijnamiquilo cuali. Amo monotza nindeno inminlamaxtilisli pampa amo unca quinami quijtúa Dios ilajtol melahuac. Yoje, Dios quinmilic pampa amo quiman lamisi inminpolehuilisli. ⁹ Huan mas que lamaxtitiasi, ma yojque amo cayasi miac hual quinealtocasi inminlamaxtilisli, pampa moxtin quimatisi pampa unca inminlamaxtilisli lacames hual amo quimatilo laijnamiquilo, jan quinami quimatije quinami catani yoje in hual quimaxtinijme in ome lacames Janes huan Jambres.

Pablo quinmaca Timoteo itequipanulisli jan oc seippa san

¹⁰ Ma yoje, tehual amo tiquinami yehuanten, pampa pa mochi tonali tichlasojlaya huan ticequaiya ticmati mochi inon hual nicmaxtiaya, huan ticequaiya ticmati quinami niyuliaya, huan quinami nicnequaiya pa moxtin quimatisi Dios ilajtol, huan quinami nicneltocaya Jesucristo, huan quinami nimochicahualtiaya ca yehuanten hual moquetzaloaya nopan, huan quinami nilalasojlaya, huan quinami nipanuaya lacocotilisli quiman yes nechtojtocaloaya pa nechihuililosquaiya amo cuali. ¹¹ Ticmati quinami nechtojtocaloaya huan quinami nipanuaya lacocotilisli quinami nechpanuc pa Antioquia huan Iconio huan Listra. Ticmati quinami niyec latojtocali miac nepa, nechcocotiloaya niman chichahuac. Ma yoje, mochi inon amo nejsulahuac, nechquixtic in Tata, amo nipolehuic. ¹² Huan moxtin hual quinequilo yulilo quinami Dios quinequi pa yulisi quinealtocaticate Cristo Jesús, yehuanten hual amo quinealtocalo Cristo quinealtocasi pa quinchihuilisli mochi amo cuali huan tetzcuinuc. ¹³ Lacames ej'elehuis mochijtiasi niman ej'elehuis quinami huil mojmosta, huan mochijtiasi lacuajcuamananijmes. Yehuanten yulisi lacuajcuamantinemisi huan yesi lacuajcuamanali.

¹⁴ Ma yoje, tehual, xiyultia tiquinnealtocaticate innojen lamaxtilisli hual timonextilic hual ticmati pampa cate mejmelahuac. Titechijnamiquia tehuanten hual timitzmaxtijte innojen. ¹⁵ Huan ticmati pampa quiman tiyec xolotzindi huan pa axan ticmatic ilajtol Dios hual unca lajcuiluli. Ilajtol Dios lajcuiluli huil mitzmaca lajmatilisli pa tiyec laquixtili pa camo tiquitas polehuilisli pampa ticneltoca Cristo Jesús. ¹⁶ Mochi ilajtol Dios hual unca lajcuiluli Dios quinmilic lajtunijmes pan ipampa iijyul iEspiritu pa yoje yehuanten quijcuilulosquaiya. Huan ilajtol lajcuiluli monotza pa se quitequipanus quiman se quinmaxticate oc sequin, monotza pa quitequipanus pa la'ajuas ca lasojlalisli quiman yes se quinequi quinealtoca lamaxtilisli hual amo melahuac. Ca ilajtol Dios quinealtocaticate cuali quinami se lamaxtilisli amo unca quinami Dios ilamaxtilisli. Dios ilajtol lajcuiluli noje monotza pa quitequipanus se pa quinealtocaticate oc se quinami canas oc seippa iojli Cristo sinda moquixtic pa iojli. Huan monotza pa quitequipanus se pa quinmaxtis quinami Dios quinequi pa tiyulisli. ¹⁷ Yojque, quiman quinmaxtilo Dios ilajtol lajcuiluli moxtin ilaneltocanijmes Dios, mochi seipse quipias lahueliltilisli pa quichias in hual Dios quinequi pa quichias. Huil quichias mochi tequipanulisli cuali, pampa Dios quihueliltia pa quichias.

4

¹⁻² Jesucristo toDios yahui nesi nican pan lalticpan pa huelitis huan pa quinmilis yehuanten hual yulilo huan hual miquire inon hual quinchihuilis hual cuali huan amo cuali quiman yuliloaya pan lalticpan. Pampin, ilaixpan yihual nimitzyantia niman chichahuac pa ticlamachiltis ilajtol Cristo Jesús inminlaixpan lacames. Ximochijchia pa ticlamachiltis ilajtol Dios capa yes timoitac, xiclamachilti quiman yes tiquijtúa unca tonali cuali pa ticlamachiltis, o quiman yes tiquijtúa da amo unca tonali cuali. Xiquinmili oc sequin quiman quichijticate laijlaculisli. Xiquinmajmaja, xiquinhua pa tehual mohuan pa tiquinyantis ca lasojlalisli pa quichihuasi cuali. Xiquinchihui mochi inon timochicahualtijticate pa camo ticualanis ca yehuanten quiman yes huejcahuasi pa pehuasi quichihuasi cuali. Huan xiquinmaxti yoje mochi quinami huil tiquijnamiquia Dios ilamaxtilisli. ³ Yoje xicchia pampa ajsisi tonalijmes quiman lacames amo yalo quinequilo quicaquilo in lamaxtilisli

melahuac inahuac Dios ilajtol hual quinyulitía inminyolo. Yehuanten quinmanasi míac oc sequin lamaxtinijmes hual quinmaxtisi quinami quixtocalo pa cayasi lamaxtili. Quix-tocasi quicaquisi lamaxtilisli hual amo unca quinami quijtúa ilajtol Dios. ⁴ Huan yojque mocahuasi pa quicaquisi Dios ilajtol melahuac, huan pehuasi quicaquisi inminlapuhual-isli yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali. Pehuasi quinneltocasi quinami cataya len melahuac inon hual in lamaxtinijmes ej'elehuis quijtulo quiman yes lamaxtilo. ⁵ Tehual, xilajnamiqui cuali mochi, ximopepenialti pa huil tipanus lacocoltisli. Xitequipanu mojmosta quinami se hual quilamachilitinemi ilamachilitisli cuali toTata. Xicchia mochi pa tilaquisas ticchías motequipanulisli pa toTata.

⁶ Nimitzilía inon, pampa nehual niquinami se huendi hual cuni se, huan axan unca quinami nech TUYAJTICATE. Nicnequi niquijtúa, ajsi in tonali quiman nía nimiqui, yalo nechmictilo. ⁷ Amo quiman nimocahuaya pa nimotolinis pa niclamachilitinemisquiaya ilajtol Dios pa míac caltilan cajcapa pin lalticpan. Unca quinami nimoanac cuali ca mochi hual quinequiaya latzacuali pa camo mosemanas ilajtol Dios. Axan unca quinami nilaquisas nimolaluc pa se laxutilisli hual niquinlaquixtic in oc sequin pampa nilamic nicchia in hual Dios nechilic pa nicchías. Amo quiman nimocahuac pa nicneltocasquiaya Cristo Jesús. ⁸ Pa in tonali hual yahui huala, nepa yahui nejchihuilia Dios in hual yes niman cuali. Yahui lamachilitía pampa amo quita nindeno ca nehual hual amo quixtoca. Yoje quipía se laxlahuilisli pa nehual hual nechajcoquilijtica nepa pin cielo (ilhuicac). Huan in Tata quimati cuali quinami monequi pa quinchihuilis yehuanten pa quinami yuliloaya pan lalticpan. Yoje, yihual nechmacas in laxlahuilisli pan in tonali quiman nechlajlanis quinami niyuliaya. Huan amo san nehual nechmacas. Noje quinmacas laxlahuilisli quinami inon moxtin hual quinequilo mojmosta pa ajsis in tonali quiman yihual hualas oc seipa.

Pablo quinahuatía pa hualas ca yihual Timoteo

⁹⁻¹⁰ Xiejsehui pa tihualas ca nehual, pampa nechcajcahuac Demas. Yihual quixtocaya míac in yulilisli hual ticpialo axcan pan lalticpan, huan amo yoje míac quixtocaya in yulilisli hual ticpiasi pan tonali hual hualas Cristo. Demas uyac pa Tesalónica. Uyac Crescente pa in lalticpan Galacia, uyac Tito pa Dalmacia. ¹¹ Jan Lucas huan nehual ticate san. Xicana Marcos huan xicualica ca tehual quiman tihualas, pampa yihual nechpalehuis míac ca motequipanulisli pa in Tata. ¹² Tíquico nictilanin pa Efeso. ¹³ In laquen hual nijcahuac pin caltilan Troas pa ichan Carpo, inon xicualica quiman tihualas. Xiquinhualica noje in amames, huan xiquiztía pa tiquinhualicas in cuilaxlimes hual quipialo lajcuilulisli pani yehuanten, innojen niqunpiasquiaya pampa míac nechmonotzililo.

¹⁴ Alejandro in teposlero nejchihuilic míac amo cuali. Quilacuepilis in Tata quinami yihual nejchihuilic. ¹⁵ Tehual noje ximoiztía tiquitas, pampa yihual amo mocahua pa molalis topan pampa quicocolia in hual ticmaxtilo.

¹⁶ Quiman nicpehualtiaya pa nimonapatis inminyampa yehuanten hual nechmotexpahuililoaya, amaqui cataya nepa pa nechpalehuisquiaya, moxtin nechcajcahuaje. Ma camo quinmotexpahuili Dios pampa quichihuaje yoje. ¹⁷ Ma yoje, moquetzac ca nonahuac in Tata huan nejchicahualtic. Yojque cataya lamachiliti mochi ilamachilitisli toTata, pa quicaquillosquiaya moxtin yehuanten hual amo judíos. Huan yojque nicataya laquixtili pa camo nipolehuis. Cataya quinami in Tata nechquixtic pa icamac se león. ¹⁸ Quema, nechquixtis in Tata pa camo nimoitas pa mochi polehuilisli huan in amo cuali hual quinequilo nejchihuililo. Nechquixtis huan nechhuicas pa nicayas ca yihual capa huelitijtica. ¡Yihual quipías in chichahuilisli hué huan in laixpelalisli cualtichin pa mochi tonalijmes, huan amo quiman lamis! Yojque ma ye.

Pablo quichicahua Timoteo huan quimaca latuchihualisli

¹⁹ Xiquinchicahua Prisca huan Aquila huan yehuanten pa ichan Onesíforo. ²⁰ Erasto mocahuaya pa Corinto, huan Trófimo nijcahuac cocoxqui nepa Mileto. ²¹ Xiejsehui pa tiajsis nican quiman ayamo ajsilo in tonalijmes hual sehuatíalo. Mijchicahualo Eubulo huan Pudente huan Lino huan Claudia huan moxtin tocnían.

²² Ma caya pa moyolo in Tata. In cuali hual jan yihual san huil tejchihuilia ma caya ca amhuanten.

In amal hual Pablo in lanahuatini quijcuiluilic Tito

Quipialtía Tito

¹ Nehual Pablo niunca itequipanujquil Dios. Huan niunca ilanahuatini Jesucristo. Yihual nechlajultic pa niyes ilanahuatini pampa yec yihual hual nejchiphauilic nechquixtilijtataya nolajlaculisli, jan quinami quinchihuilía moxtin hual Dios quinclajultic. Inon nicneltoca. Yehuanten huan nehual ticmatilo pampa inon unca melahuac huan unca jan quinami Dios quinequi pa tiyulisi. ² Tiylulilo yojque pampa neli ticchialo ticmazitcate pampa huala in tonali quiman tialo tiyulilo ca in yulilisli hual amo quiman lamis. Huan Dios hual amo quiman lacuajcuamana, yihual neli quilic pampa techmaca in yulilisli hual amo quiman lamis. Inon neli quilic quiman ayamo pehuac in lalticpan. ³ Pa in tonali hual yihual quilalic, techcaquiltic ilajtol in yulilisli. Techcaquiltic pan ipampa lamachilitisli, huan nechnahuatc pa niclamachiltis ilajtol. ⁴ Huan nimitzijcuiluilijtica (nimitzscribiruilijtica) tehual, Tito, amo quinami tehual noxolol yoje quinami tiomenten ticneltocalo toTata. Ma Dios toTajtzin huan Cristo Jesús hual techquixtía pa camo tipolehuisi mitzmacacan in cuali hual san yehuanten huil tejchihuilía. Huan ma mitzmacacan noje inminmosehuilisli pa moyolo.

Itequipanulisli Tito pa Creta

⁵ Nimitzcahuac pa Creta pampa nicnequi pa ticmelahuas mochi nepa hual mochahua pa mochijchías. Nicnequi pa tiquinlajultis abuelojmes pa yehuanten huelitisi capa Dios ilacames pa mochi sejse caltilan capa cate laneltocanijmes. Xicchia inon jan quinami nimitznextilic. ⁶ Huil ticlajultis se lalacal pa yes abuelo sinda amaqui amo quiman quimotexpahuilic. Monequi pa quipias jan se isihua san. Sinda quinpia xolomes, monequi pa yehuanten quineltocasi Jesucristo, monequi pa yulisi cuali pa yojque amaqui huil quimotexpahuilis. Huan monequi pa ixolomes quimatisi quineltocasi inmintajtzin. ⁷ Quema, pampa yihual hual quinclachilía yehuanten in laneltocanijmes unca quinami Dios itequipanujquil hué. Quipia pa yes se lalacal hual amaqui quimotexpahuilía. Ma camo ye se hual quitejtemúa pa mochi cayas quinami yihual quinequi. Ma camo ye se hual quinequi cualani jan ajnaxcan, o se hual quinequi lahuana, o se hual quixtoca latecua, o se hual quixtoca lacajcayahua pa momiactilis itomin. ⁸ Ma ye lalacal hual quinequi quinnamiquía ca lasojlalisli lacames pa ichan. Ma ye lalacal hual quixtoca quichía len unca cuali huan melahuac ca moxtin. Ma ye lalacal hual quimatis quitequipanulisli Dios quinami monequi pa quichihuilis. Monequi pa quimatis motzacuilis pa camo quichías len amo unca cuali. ⁹ Quema, monequi pa yes yojque, monequi pa camo mochahuas pa quineltocas ilajtol Dios. Ca ilajtol Dios huil ticlalililo mochi tolaneltoctalisli. Ilajtol unca quinami quijtúa in lamaxtilisli hual ticmaxtilo ca Dios ilajtol lajcuiluli. Monequi pa in lalacal yes yojque pa yes lahuellitili pa quinchicahualtis oc sequin quiman quinnaxtia ca in lamaxtilisli cuali. Noje pan ipampa in lamaxtilisli cuali, huil quinnmelahuas yehuanten hual amo lamaxtilo quinami quijtúa ilajtol Dios. Huil quinnextilis quinami amo unca melahuac in hual quimaxtiticate.

¹⁰ Monequi pa cayasi abuelojmes cuajcuali quinami innojen, pampa cate mías lacames nepa pa Creta hual amo quimatilo momajtilo. Lajtulo quinami hual amo laijnamiquilo cuali huan lacuajcuamanalo. Yehuanten in lacames niman amo cuajcuali cate laneltocanijmes judíos hual lamaxtilo. Yehuanten quinequilo pa moxtin yesi latequili pa icuilaxli. ¹¹ Monequi pa yes latzacuali inmincamac, pampa yehuanten lacames hual quinchihuililo pa moquixtisi pa iojli Cristo lacames ca moxtin inminsihuahuan huan inminxolomes. Inon quichihualo pan ipampa in amo cuali hual quinnaxtilo. Huan lamaxtilo pa yojque canasi mías tomin huan amo pinahualo quinami quichihualo inon.

¹² Cataya se lalacal pa Creta hual yec se ca inminlajtunijmes, yihual lajtuni quinlatenejtataya in lacames creteños, quijtuni: “Yehuanten in creteños yulilo mojmosta islacatijtcate, quinchihuililo lacocoltisli oc sequin quinami yulijquimes pa cuajlan, latzehuilo huan quixtocalo lacualo niman mías.” ¹³ Huan inon hual quijtuc quinami cate in creteños unca melahuac. Pampa inon, xiquinmajmajua ca lajtol chichahuac sepa huan oc sepa pa yoje yehuanten quineltocasi toTata jan quinami quijtúa pa ilajtol quinami monequi pa ticneltocasi. ¹⁴ Ma quineltocacan yojque, ma camo quinneltocacan innojen lapuhualisli hual amo Dios ilajtol. Innojen lapuhualisli quinnpuhuililo yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali, cate lapuhualisli hual quinchijchihualo in judíos. Ma camo quinneltocacan in lajtomes hual amo monotzalo pa lanextilisli quinami monequi pa quimolancuacuetzilisi Dios. In lajtomes quinchijchihualo lacames hual amo quixtocalo quicaquilo len unca melahuac.

¹⁵ Yehuanten hual mochi tonali quipialo inminyolo chipahuac quinmitalo mochi chichipahuac. Ma nimitzili se lanextilisli: Quinmitalo chipahuac innojen hual quicuasi, quitalo chipahuac ilamaxtilisli Dios ilajtol. Huan yehuanten hual amo quipialo chipahuac inminyolo, huan yehuanten hual amo quineltocalo Cristo, amo quitalo chipahuac nindenno. Amo laijnamiquilo chipahuac huan amo unca chipahuac ilajmatilisli inminyolo. ¹⁶ Quijquijtulo pampa quiximatilo Dios. Ma yoje, pampa inon hual quichihualo, yoje momati pampa amo neli quiximatilo Dios. Inon momati pampa yehuanten lachihualo tetzcuinuc. Amo lachihualo quinami Dios quijtúa huan amo monotzalo pa quichihuasi se tequipanulisli cuali.

2

In lamaxtilisli hual amo quijlacúa

¹ Axan, tehual, amo ximocahua pa tiqujtus in hual unca quinami monequi pa yes lamaxtilisli cuali. ² Xiquinyanti in abuelojmes pa yesi lacames hual quimatilo motzacuililo pa como quichihuasi inon hual amo cuali. Xiquinyanti pa yesi lacames hual moxtin quinequilo quimatilo momajtilo inminlaixpan yehuanten, pa yesi lacames hual quimatilo lajtulo ca laijnamiquilisli. Xiquinyanti pa yesi lacames hual quimatilo quineltocalo Dios quinami quijtúa ilajtol. Xiquinyanti pa yesi lacames hual quimatilo lasajlalo huan mopepenialtilo quiman panusi lacocoltilisli, yojque ca se lajtulisli ca ilajtol Dios. ³ Xiquinyanti jan yoje in ilamantzitas pa yulisi nesticate pa moxtin quitasi quinami cuali quitequipanulijtcate Dios. Ma como yén (yecan) latenehuanijmes, ma como quinequican cunican míac iayo uva coc hual lalahuanaltía. Ma yén (yecan) lamaxtinijmes hual quimatilo quimaxtilo len unca niman cuali. ⁴ Sinda yoje cate in ilamantzitas, huil quinnextilisli sihuames yajyancuic quinami quinchihuilisli cuali ca lasajlalisli inminlahuicalhuan, huan pa quinchihuilisli cuali ca lasajlalisli inminxolomes. ⁵ Huil quinnextilisli sihuames yajyancuic quinami huil moiztiasli cuali, huil quinnextilisli quinami motzacuilisli pa como quijtusi laijtíc inminyolo quinequisi oc sequín lacames. In ilamantzitas huil quinnextilisli sihuames yajyancuic quinami quipiasli pa quichihuasi cuali in tequipanulisli pa inminchan. Huil quinnextilisli quinami mochihuasi sihuames hual quinequilo quimatilo quinneltocalo inminlahuicalhuan. Sinda yojque quichihualo sihuames yajyancuic, yoje yehuanten hual amo quineltocalo Cristo amo huil quijtusi nindenno amo cuali inahuac ilajtol Dios.

⁶ Jan yojque, xiquinmili lacames yajyancuic pa quinequisi quimatisi moiztiasli cuali inahuac mochi. ⁷ Tehual mohuían, ximonexti quinami se lanextilisli cuali pan ipampa molachihualisli cuali. Capa yes tilamaxtia, ma ye lamaxtilisli hual huil quimatisi len quinequi quijtúa, lamaxtilisli hual amo quipía se islacatilisli. Xiye se lamaxtiní hual moxtin quimatisi momajtisli moyampa. ⁸ Huan molajtulisli ma ye ca lajmatilisli cuali quiman yes tilajtus, pa yojque amaqi huil quijtúa nindenno amo cuali calica huil techtenehua. Yojque, aqí hual unca tolacocolini pinahuas pampa amo quipías nindenno amo cuali calica techtenehuas.

⁹ Xiquinyanti tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo pa quichihuasi quinami quinmisis inmintecojuan huan pa como monanquilisli. ¹⁰ Ma como quinnmixtequilican inmintecojuan. Ma yulican pa yojque inmintecojuan huil quimatisi pa inminyolo pampa amo quiman quincacayahuilo inmintecojuan quimes. Ma ye yojque pa yojque pan ipampa mochi hual quichihualo in tequipanujquimes huil quinnnextilía niman cualtichin ilamaxtilisli Dios hual techquixtia pa como tipolehuisi.

¹¹ Unca ca tehuanten in cuali hual san Dios huil tejchihuilía nican pan lalticpan. Unca ilachihualisli cuali calica Dios huil quinnquixtia lacames pa como polehuisi. Quema, nesic ca moxtin. ¹² Axcan nican pan lalticpan Dios ilachihualisli cuali technextilía quinami monequi pa titequipanultisli tochicahualisli huan tolanequilisli pa ticchihuasi len unca cuali. Huan technextilía quinami timosulahuasi quiman ticnequilo ticchihualo len amo cuali. Ilachihualisli cuali Dios technextilía quinami ticchihuilisli cuali oc sequín, amo tiquiztcate se cuali huan oc se amo yoje cuali. Huan ilachihualisli cuali Dios technextilía quinami monequi pa ticmolancuacuetzilisli Dios. ¹³ Dios ilachihualisli cuali technextilía pa ticchiasli inon hual techmaca niman míac paquilisli. Nicnequi niquijtúa, ticchixtcate in tonali quiman nesis toDios hué, yihual in Tata Cristo Jesús hual techquixtia pa como tipolehuisi. Yihual hualas ca huelilitilisli hué huan laixpelalisli cualtichin. ¹⁴ Yihual motemacac pa miquis pa tehuanten pa yihual yojque laxlahuis pa techquixtis pa como tipolehuisi pampa tiyeje laijlaculi. Yojque yajmo tiyulilosquiaya quinami yehuanten hual amo quineltocalo ilajtol Dios. Quema, Cristo yojque techanac pampa quinequiaya quinpía

lacames ca inminyolo chijchipahuac. Quinequiaya pa yehuanten yesi iyaxca san, lacames hual quixtocalo mías quichihualo tequipanulisli cuali.

¹⁵ Xiyultía tiquinmilijtica innojen lajtomes. Xiquinyanti huan xiquinmajua ca lasojlalisli sinda monequí, xicchia in ca mochi mohuelitilisli. Amo xicmacahuiliti amaqui pa mijxix-icus.

3

Innojen cate hual quipiasí pa quichihuasi laneltocanijmes

¹ Xiquinmijnamiquilti in laneltocanijmes pa molalisi pa quinneltocasi yehuanten hual huelitilo capa in laneltocanijmes, yehuanten hual quipialo huelitilisli. Quema, ma quinneltocacan, ma mochijchihuacan pa huil quichihuasi mochi tequipanulisli o lachihualisli hual cate cuali. ² Ma camo quihuejuecaltican amaqui. Ma camo yén (yecan) lacames hual quimatilo cualanilo pa molaxilisli lajtomes. Ma yecan lacames hual quipialo lanequilisli pa quinpalehuasi oc sequin yoje quinami unca cuali, huan ca lasojlalisli. Ma yecan lacames hual quimatilo quinchihuilito cuali moxtin lacames huan ma camo quijtucan amo cuali pa inminyolo inminahuac yehuanten huan ma camo cualantiquisacan ca yehuanten.

³ Monequi pa tiyesi yoje pampa tehuanten noje quimaniyan amo ticmatiloaya tilanel-tocalo. Ticataloaya lacuajcuamanali amo ticmaztataloaya in ojli melahuac. Amo huil tictzacualoaya tocuerpo (tonacayo) pa camo ticchihualosquiaya mochi in amo cuali hual tocuerpo (tonacayo) mojmosta quinequiaya pa ticchihualosquiaya. Tiyeje quinami ticpi-anijme pa tiquintequipanulisli focuerpo. Tiyulinijme ticnecataloaya ticchihualo len yes calica ticayalosquiaya ca paquilisli. Tiyulinijme tiquintenejtataloaya pa toyolo moxtin oc sequin. Timocualanilinijme ca oc sequin, amaqui huil techpilini lasojlalisli. Tehuanten amo huil tiquitanijme se huan oc se, amo tiquinmixtocijanijme. ⁴ Ma yoje, quiman yec lamachiliti pin lalticpan pampa Dios quinlasojla lacames, in Dios hual techquixtia pa camo techajsis mochi hual techijlacúa, quema, quiman yec lamachiliti pampa yihual quixtoca quinchihuilita cuali lacames, cuaquín Dios, quema, techquixtic pa camo techajsisquiaya inon. ⁵ Huan amo techquixtilic inon hual techijlacúa pampa tehuanten tiquinchihuaje innojen hual cate quinami yihual quijtúa, in hual yihual quita cuali. Pampa no, techquixtilic in laijlaculisli pampa quinequi techicnilic. Tejchipahuac, unca quinami yihual techalticilic toyolo. Axcán ticate yajyancuic quinami se hual lamic lacatic. Tejchiác yajyancuic pan ipampa in Espíritu Santo. ⁶ Dios techmacac in Espíritu Santo pa yihual in Espíritu Santo techuelitis pa ticchihuasi mochi in mías hual yihual quipía pa ticchihuasi. Huan Dios techlalilic in Espíritu Santo laijtica tehuanten pan ipampa Jesucristo hual techquixtic pa camo tipolehuasi. ⁷ Dios tejchiuilic in lachihualisli cuali pa yojque neli ticchiasí in hual iyaxca hual quipía pa techmacas tehuanten. In hual iyaxca unca in yulilisli hual amo quiman lamis. Huan in hual iyaxca ticpialo axcán pampa Dios techiztica cuali quinami lacames hual amo quipialo laijlaculisli, techiztica yojque pan ipampa in cuali hual san yihual huil quinchihuilita lacames.

⁸ Inon unca se lajtulisli capa huil ticlalilo mochi laneltocalisli. Huan nicnequi pa tiquinmilis innojen pampa ticmati pa moyolo pampa unca melahuac. Yojque yehuanten hual amo quiman mocahualo quinneltocaticate Dios amo mocahualo pa quijnamiquisi innojen hual cuajcuali hual huil quinchihuasi. Cuaquinon quiman quijnamiquilo innojen, ma molalican pa quinchihuasi. Innojen lajtomes hual nimitzilic cate niman cuajcuali huan quinchihuilito cuali moxtin. ⁹ Ma yoje, amo xicpía nindeno pa tiquitas huan pa tilajlanis inahuac innojen lapuhualisli hual quichihualo sequin lacames. Yehuanten momaxtilo pa ilajtol Dios jan quinami itocaloaya san lacames hual yulinijme pa yina. Cuaquín quinchihualo lapuhualisli, quijtulo unca quinami yulinijme innojen lacames. Huan innojen lapuhualisli jan islacatilisli san. Inon unca hual quichihualo yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali. Huan amo xiquinlaxili lajtomes ca oc sequin quiman quijtulo quinami monequi pa quinnolancuacuetzilisli Dios. Cate lajtomes san hual quinchijchi-hualo lacames hual amo neli quinneltocalo Dios. Amo xicpía nindeno pa tiquijts ca inon, pampa mochi inon amo quipalehuía amaqui se nadita pa quitequipanulisli Dios.

¹⁰ Xijquixti capa amhuanten se hual yultía quinneltocaticata huan quimaxtitica se lamaxtilisli hual amo unca yoje quinami quijtúa ilajtol Dios. Quema, sinda yuli quichijtia yojque mas que tiquilic sepa huan oc sepa pa mocahuas quimaxtitica inon pampa amo unca quinami quijtúa Dios ilajtol, cuaquinon xijquixti. Amo xicmacahuiliti pa mocahuas ca in laneltocanijmes. ¹¹ Xicchia yojque pampa ticmati in se amo yultica melahuac. Se quinami yihual quichijtica laijlaculisli, huan quimati pampa quichijtica laijlaculisli, yojque moijlacúa.

Pablo quilía Tito in hual monequi quichía

¹² Quiman nictilanis Artemas pa yas ca tehual, o cuajnesi nictilanis Tíquico, tehual ximotolini pa tiejsehuis tihualas ca nehual pa Nicópolis, pampa nimolalic pa nipanus umpa in tonalijmes quiman sehuatías. ¹³ Xicchía mochi hual huil tehual pa tiquinpalehuis Zenas in licenciado huan Apolos pa canasi inminojli, pa quipiasi mochi hual monequi pa quipixtiasi. ¹⁴ Huan noje, ma molalican pa monextilisi tocnían pa quichihuasi in hual unca cuali. Ma quitemucan mochi quinami huil lapalehuisi quiman monequi pa oc sequin laneltocanjmes quipiasi len. Yojque monotzalo inminyulilisli sinda yulilo quichijtcate inon.

Pablo quichicahua Tito huan quituchía

¹⁵ Mijchicahualo moxtin yehuanten hual cate ca nehual. Xiquinchicahua yehuanten hual techlasojlalo pampa timoxtin, tehuanten huan yehuanten ticneltocalo in se ilamax-tilisli toTata.

Ma caya ca anmoxtin in cuali hual san toTata huil tejchihuilia.

In amal hual Pablo in lanahuatini quijcuiluilic Filemón

Quipialtía Filemón

¹ Nehual Pablo niunca latzacuali calijtic, nejtzacuaje nican pampa nictequipanuilía Cristo Jesús. Huan tocní Timoteo timitzijcuiluilijtcate in amal, lasojli Filemón, tehual hual titequipanúa ca tehuanten. ² Noje in amal antimitzijcuiluilijtcate amhuanten in laneltocanijmes hual anmonechicúa pa mochan, lasojli Filemón. Huan noje antimitzijcuiluilijtcate tocní sihual Apia huan tocní Arquipó, yihual quinami iguache in Tata jan quinami tehuanten. ³ Ma Dios toTajtzin huan in Tata Jesucristo anmitzpiacan ca in cuali hual san yehuante quipialo pa tehuanten. Huan ma anmitzpiacan ca inminmosehuilisli pa anmoyolo.

Pablo quijtúa quinami lalasojla huan laneltoca Filemón

⁴ Nicsehuía noDios mojmosta quiman yes nimitzijnamiquía pa mochi tonalijmes quiman niclajlanía Dios. ⁵ Unca pampa nechlamachiltilo quinami amo timocahua pa ticlasojlas in Tata Jesús huan quinami ticlalía molaneltocalisli ca yihual. Noje nechlamachiltilo quinami tiquinlasojla yehuante hual Dios quinclajtultic pa yesi iyaxca. ⁶ Nictemachía Dios pa yihual mitzhueliltis pa tictemus quinami tiquinlamachiltis oc sequin quinami ticneltoca Jesucristo, pa yoje yehuante noje quinequisi quineltoasi. Yoje ajsisi quimatisi len quinequi quijtúa mochi innojen cuajcuali hual ticpialo pampa tehuante timochihuaje ilacames Cristo. ⁷ Niunca ca niman miac paquilisli huan nimomaca chichahualisli pampa nicmati quinami tilalasojla, Nito, pampa tehual niman miac tiquinmaca chichahualisli pan inminyolo yehuante hual Dios quinclajtultic pa yesi ilacames.

Pablo quitemachía Filemón se lachihualisli cuali

⁸ Yoje, mas que nicpía nolahuclitlisli pampa nehual niunca ilanahuatini Cristo huan pampa inon huil nicana eslito pa nimitzilis len monequi pa ticchías, ma yojque, amo nicchías inon. ⁹⁻¹⁰ San nimitzljalanía pa tijchihuilis inon pampa timolasojlalo. Nehual niPablo niabuelito hual axan noje niunca latzacuali pin calijtic pampa nicneltoca Cristo Jesús, nia nimitzyantía ca in lasojlalisli pa tijchihuilis in lachihualisli cuali pa in Onésimo. Yihual unca quinami noxolol. Unca quinami lacatic ca nehual nican pin calijtic capa niunca latzacuali, pampa quineltoac ilajtol Dios hual niclamachiltic. Huan yojque yihual lacatic ca Dios.

¹¹ Pa yina, amo mijchihuilic lapalehuilisli. Ma yoje, axcan mijchihuilía lapalehuilisli tehual huan jan yojque nejchihuilía lapalehuilisli nehual noje. ¹² Axcan yihual nictilanía ca tehual oc sejpa, quema, yihual, hual niclasojla niman miac. ¹³ Huan nehual nictelataya pa mojmosta huil nicpiasquiaya nican ca nehual. Yojque yihual nechtequipanuilis pa in tonalijmes quiman nimoitas latzacuali calijtic nican, pampa niclamachiltía ilajtol Dios. Niquijtut sinda nechtequipanuiliaya, cuaquin cataya quinami tehual tichtequipanuiliaya. ¹⁴ Ma yoje, amo nicnequiaya nicchía nindeno sinda ayamo nicmatiaya da tehual tichmacahuiltisquiaya pa nicpiasquiaya yihual nican ca nehual. Yojque amo tijchihuilía nehual in lachihualisli cuali pampa ticpiaya pa tijchihuilisquiaya. Yesquiaya pampa ticnequiaya tijchihuilí. ¹⁵ Inon nimitzilía pampa cuajnesi cataya pampa inon yihual yec lahuicali pa camo cayasquiaya pa mochan se nadita. Niquijtúa, amo ticpiaya pa se nadita pa yojque ticpiasquiaya oc sejpa. Huan quiman cayasquiaya ca tehual oc sejpa, cuaquin amo quiman tilamisquiaya ticpía. ¹⁶ Niquijtúa, yajmo ticpiás quinami tequipanujquil pampa yihual axcan unca len niman cuali pa tehual. Amo yesquiaya yoje cuali pa tehual sinda jan mocahuaya se tequipanujquil san. Axcan ticpiás Onésimo quinami mocni hual ticlasojla, quinami nehual axcan nicpía quinami nolasojli nocni. Unca pampa yihual nicnextilic iojli Cristo. Ma yoje, yihual Onésimo axcan unca niman miac molasojli, pampa amo jan unca lacal san pa tehual. Noje yihual mocni pampa yoje quichíac in Tata. ¹⁷ Pampín, sinda tichita nehual quinami mocni tequipanujquil pa in itequipanulisli in Tata, cuaquin xicnamiqui Onésimo ca lanequilisli quiman ajsis pa mochan, jan quinami tichnamiquisquiaya nehual. ¹⁸ Huan sinda yihual mitzcayahuac o sinda yihual mitzhuiquilía len, xichcahuili pa niclaxlahuis. ¹⁹ Nehual Pablo niquijcuilujtica inon ca nehual nomajma, nimitzlahuis. Inon nimitzilía san pa camo nimitzijnamiquiltis pampa tehual tichuiquilía nehual moyulilisli. Cataya pan nopampa nehual ticanac iojli Cristo. ²⁰ Quema, Nito, ma nicpía se lachihualisli cuali pan mopampa tehual. Inon nicpiás quiman niquitas quinami ticneltocas toTata, niquijtúa, quiman ticnamiquía Onésimo quinami mocni. Yojque tichmacas paquilisli pa noyolo pampa yoje ticneltoca Cristo.

²¹ Nicmati pa noyolo pampa tehual tía ticneltoca in Tata. Yojque, nimitzjcuiluilía pampa nicmati tehual tijchihuilis niman míac, huan amo san inon hual nimitzilic pa ticchías. ²² Noje nimitzilía pa ticchijchías se calijtic pa nehual, pampa nicchixtica da yalo nechmacahualo. Quema, niquisas nican pampa amhuanten anquilajlantica Dios pa nejchihuilis in cuali hual san yihual huil tejchihuilía. Yojque huil annimitzpaxaulilis.

Quinchicahua huan quinmaca latuchihualisli

²³ Mijchicahua Epafra, yihual huan nehual ticate latzacuali pin calijtic pampa yihual noje quillamachiltiaya ilajtol Cristo Jesús. ²⁴ Mijchicahualo Marcos huan Aristarco huan Demas huan Lucas, ca nehual tequipanulo yehuanten.

²⁵ Ma caya ca amhuanten anmoyolo in cuali hual san Jesucristo huil tejchihuilía.

In amal hual se lanahuatini quinmijcuilulic laneltocanijmes Hebreos

Dios axan techlaquetzilia pan ipampa iXolol

¹ Pa innojen tonalijmes hual panujque niman de pa yina, Dios quinmilic totajtztizian ilajtol pan ipampa ilajtunijmes. Quinmilic je tipichin nican huan je tipichin nepa miac tonalijmes, nican se tonali, nepa se tonali, huan ca miac lachihualisli, se lachihualisli nican huan se lachihualisli nepa. ² Axcan, pa innojen tonalijmes hual techhuicasqui pa in tonali quiman lamis in lalticpan, techilic ilajtol pan ipampa se hual lajtúa pa iyolo quinami se xolol lajtúa quinami itajtzin lajtúa pa iyolo. Quema, unca iXolol hual Dios quilalic pa quipías quinami se xolol quipías in hual iyaxca itajtzin. Quipías mochi hual unca pin cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan. Huan Dios quinchíac mochi hual unca, quinchíac pa huejcahuas pa quiman ajsin in tonali hual yihual quilalic. Quinchíac pan ipampa iXolol. ³ IXolol Dios quinxetia mochi in cuali de Dios huan ichicahualisli hué, quinami se espejo quicuepa in quinami nesi se sinda moquetza ilaixpan in espejo. Quema, Dios iXolol unca jan quinami unca Dios. Yihual iXolol Dios lajtuc huan mochi mochiac pampa ilajtol quipía lahuelilitisli. Jan yojque ca ilajtol chicahuac quipalehuía pa mocahuas mochi hual quinchíac. Huan quiman panujque niman miac xixihuimes, Dios iXolol lamis quichíac inon quinami moxtin huil yelosquiaya lachipahuali pa yajmo cayasi laijlaculi. Cuaquinon molalic huan canac lahuelilitisli pa huelitis nepa pin cielo niman pa pani pa mochi. Axcan nepa unca huelitijica capa unca imajma cuali Dios in niman hué.

Dios iXolol unca niman hué, amo yoje huejué cate lanahuatinijmes pin cielo

⁴ Mochihuaya niman hué Dios iXolol. Amo cate yoje huejué in lanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) pampa quitocayaltijque Dios iXolol ca se itoca hué huan niman cuali. Amo yoje cuali motocalo in lanahuatinijmes pin cielo. ⁵ Ticmatilo yihual itoca unca yoje niman hué pampa Dios amo quiman quilic se lanahuatini pin cielo inon hual quilic iXolol, quil: Tehual tinoXolol, axan nimitzljaltulic pa tiyes noXolol.

Huan Dios amo quiman quilic se lanahuatini pin cielo inon hual quilic iXolol, quil: Nehual niyes ca yihual quinami iTajtzin, huan yihual yes pa nehual quinami noXolol.

⁶ Huan amo inon san. Quiman quilaicanac capa yehuanten pin lalticpan yihual hual quipías canas mochi in lasojlalisli hual quimonotzilia se xolol hual quipehualtic in xolomes hual lacatilo ca inmintajtzin, Dios quijtúa, quil:

Ma quimolancuacuetzilcan moxtin ilanahuatinijmes Dios hual cate pin cielo.

⁷ Huan unca inon hual quijtúa innahuac ilanahuatinijmes pin cielo, quil:

Quinchihuilia ilanahuatinijmes pin cielo pa yesqui quinami iyyecames.

Quema, yehuanten ilanahuatinijmes pin cielo hual quitequipanuililo,

quinchihuilia pa yesqui quinami tixuxlimes milinticate.

Quichihualo jan ajnaxcan len yihual quinequi.

⁸ Ma yoje, inon unca len quijtúa yihual hual unca iXolol, quil:

Unca tehual moyaxca pa tihuelitis, O Dios, mitzhuejcahuilis, amo quiman tilamis tihuelitis.

Huan yojque quinami tihuelitia unca melahuac huan tihuelitia quinami quinmahuilúa moxtin, tiquixtoca pa moxtin yulisqui cuali huan melahuac.

⁹ Tiquita amo cuali sinda amo yulilo quinami quijtúa molajtol.

Pampa in, O Dios, tehual moDios mijchihuilic pa ticpías in paquilisli huan pa cahuanis moixco ca paquilisli, quinami cahuanía se iixco sinda unca laxahuilili ca chahuac.

Quema, mitzmaca miac paquilisli hual yihual quipia pa tehual.

Amo yojque miac quinmacac yehuanten monahuac hual huelitilo.

¹⁰ Huan noje quilía in Xolol, quil:

Ipehuayan mochi (Quiman pehuaya mochi), tehual ticchihuac in lalticpan ca momajma-juan, Tata, huan in cielos (ilhuicac) tiquinchíac ca momajmajuan.

¹¹ Yehuanten in cielos huan in lalticpan moijlacusqui.

Ma yoje, tehual tihuejcahuas, amo quiman tipolehuís.

Yehuanten mochi viejojtisqui (mochihuasqui cacaxli) quinami se tzotzomajli.

¹² Quema, quinami se laquen hual quicuipachúa pa quilasas sinda yajmo quinequi, tehual yojque ticchías ca in cielos quiman yajmo monotzalo.

Quinami se tzotzomajli, cayasqui lapatili.

Huan tehual, amo quiman timocahuas pa tiyes jan yoje quinami tiunca, huan amo quiman lamisqui moxixihuimes quiman tiyulis, amo quiman lamis moyulilisli.

¹³ Huan amo inon san. Amo quiman quilic se lanahuatini pin cielo inon hual quilic iXolol, quil:

Ximolali pa noma cuali capa tihuelitis ca nehual.

Nepa xicaya pa quiman nilamis niqinsulahuas moxtin molacocolinijmes pa cayasqui inmintzindan mocxihuajmes.

¹⁴ ¿Pa len, cuaquin, monotzalo in lanahuatinijmes pin cielo? Yehuanten cate ijyecames cuajcuali hual quichihualo in hual Dios quinmilá pa quichihuasqui. Quintilanía pa quinchihuilisqui len monequi pa yehuanten hual quineltocalo Cristo. Yehuanten Dios ilacames, huan yalo quipialo in hual Dios yahui quinmaca, iyulilisli calica yesqui lamacahuali pa yajmo quinmajsis in amo cuali huan in miqulislisli.

2

Monequi pa se moiztías mojmosta quinami quineltoca in Tata

¹ Pampa inon ticpialo pa timomachiltitiasqui míac in lajtomes hual tijcaquijque techilijqe Dios iXolol. Ma camo caya in pa tehuanten cuajnesi timijcuanisqui pa yajmo tictocasqui iojli Cristo hual unca ilajtol yihual techilijque. Yojque tiyelosquiaya quinami se canóa hual lanilúa huan amo ajsitía in xalipan capa quinequi. ² Quema, ximomachiltitiacan, pampa Dios ilajtulislisli hual ilanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) quihualiquilijque Moisés quisaya neli capa unca Dios. Huan sinda cataya se o oc sequin hual amo quichíac jan quinami quijtuc huan amo quineltocac, cuaquin yihual quixitinilijque, huan cataya laxitinilislisli hual cahuiluaya. ³ Huan jan yojje, tehuanten amo timoquixtisqui pa camo tiquitasqui laxitinilislisli sinda amo timomachiltitiasqui quinami Dios quitilanic ixolol pa techquixtisquiaya pin polehuilisli. ¡Non techmonotzilá niman míac! Pehualoaya quicaquilo lacames in lamachiltitilislisli cuali quiman in Tata quinmachiltiaya, huan yehuanten technextililoaya tehuanten quinami unca melahuac. ⁴ Dios noje quinpalehuic pa technextililosquiaya pampa unca melahuac, pampa quinchíac míac hual quinclachialtic ca lamajtilislisli lacames quiman quitajque. Huan quinchíac innojen hual pa quimanian ilajtunijmes quijtujque pampa yahuiluaya panulo. Quema, míac quichíac hual pampa innojen molachialtiloaya lacames ca lamajtilislisli. Huan amo inon san. Noje in Espíritu Santo quinmacac míac ca se huan oc se lahuelilitilislisli yehuanten hual quineltocalo Jesucristo, quinami quimacahuiltilic Dios mochi sejse.

Dios ixolol Jesucristo unca quinami icnán

⁵ Yojque, Dios amo quilalic pa in lanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) huelitilosquiaya pin lalticpan yancuic hual yahui ye se tonali, hual inahuac inon tilaquezticate. ⁶ Pa se íamal ilajtol Dios unca lajcuiluli (laescribiruli) inon hual quijtúa neli, quil:

¿Len monotzalo lacames pa tiquinmijnamiquis yehuanten?

¿Len monotzalo pa tiquinchihuilisli cuali?

⁷ Ticlalic pa nadita pa camo ajsisqui yesqui yojque huejué quinami in lanahuatinijmes pin cielo.

Huan tiquinchihuilic pa quimatisqui momajtisqui inminlaixpan lacames mochi hual ticchíac.

Quema, ticlalic pa mochi hual ticchíac quinchihuilisquiaya lacames niman míac lasojlalisli.

⁸ Tiquinmacac pa quipiasqui lahuelilitilislisli pa mochi hual ticchíac.

Yojque, quiman quimacac pa lacames quipialosquiaya lahuelilitilislisli ca mochi, cuaquin inon quinequi quijtúa pampa amo unca lahuelilitilislisli nindeno hual amo unca inminyaxca lacames. Quinequi quijtúa pampa pa lacames unca inminyaxca pa huelitisqui pa mochi hual Dios quichíac, mas que ayamo tiquitalo lacames quipixticate lahuelilitilislisli pa mochi.

⁹ Ma yojje, tiquitalo Jesucristo hual Dios quichihuilic pa camo yesquiaya yojque hué quinami in lanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) pa nadita nican pan lalticpan. Inon cataya pampa Dios quinequiaya quinchihuili cuali lacames, huan pampa inon, quilalic pa Cristo huil panusquiaya miqulislisli pa moxtin, quema, mochi sejse ca yehuanten. Yojque ticmatilo Dios quijtuc pampa monequi pa moxtin quilasojlasi Cristo. Tiquitalo quipixtica lahuelilitilislisli axcan pa mochi hual Dios quichíac. Tiquitalo Cristo yojque pampa yihual panuc in miqulislisli pa timoxtin.

¹⁰ Canaya cuali pa Dios quichihuasquiaya yojje, pampa pa yihual cate mochi hual quichíac. Noje pan ipampa yihual cate mochi hual quichíac. Huan canaya cuali pa yihual laquisas quichihuas pa Cristo yes mochi quinami monequiaya pa yihual yes pan ipampa in miqulislisli hual quipiaya pa panusquiaya. Yojje Cristo huil yes in se hual quichíac in ojli hual canasqui in míac Dios ixolomes pa moquixtisqui pin ipolehuilisli inminlajlaculislisli. Yojque Dios quinmanaya míac lacames hual yihual quinlajtultic pa yesqui ixolomes, pa yojque quinpías capa yihual unca, yehuanten quipixticate len lajco ichicahualislisli cualtichin.

¹¹ Huan axcan, quema, in se Jesucristo quinquixtic yehuanten in lacames pin lalticpan pa yesqui Dios ixolomes. Axcan yihual unca se san ca yehuanten moxtin ixolomes Dios, yehuanten hual cate laquixtili pa yesqui Dios ixolomes. Quema, moxtin quisajque capa Dios. ¹² Pampa inon Jesucristo amo pinahua quijtúa pampa tehuanten ticate icnían. Quema, huan quília Dios iTajtzin, quil:

Nehual nilamachilitis monahuac tehual quiman niunca ca nocnían.

Niquincantarus (niquincuicas) lajtomes huejué monahuac tehual quiman niunca ca nocnían hual monechiculo pampa mitzneltocalo.

¹³ Huan amo inon san. Quijtúa, quil:

Niclalis nolaneltocalisli ca yihual Dios.

Huan noje ca inon, quijtúa, quil:

Xiquita, nican ticate nehual huan ixolotzitzindis Dios hual yihual nechmacac pa niquinmiztías.

¹⁴ Yojque, in xolotzitzindis cate tehuanten hual ticneltocalo Jesucristo, huan ticate lacames huan sihuames ca nacal huan esli quinami moxtin. Huan jan yoje, Jesucristo lacatic ca nacal huan esli quinami tehuanten. Lacatic pa yoje huil miquis quinami mochi lacal. Huan quiman miquic, cataya pa yoje huil quisulahuac in se hual quipía lahuellitlisli capa unca miquilisli. Yihual unca in lili Satanás. ¹⁵ Jesucristo noje lacatic quinami lacames pa yoje quinchihuilisquiaya lacames pa yajmo momajtsiqui miquisqui. Yehuanten in lacames hual pa mochi inminyulilisli yultiahuiloaya momajtitataloaya pampa yahuihuiloaya miquilo. Amo huil mocahualoaya pa momajtilosquiaya. Cataloaya quinami tequipanujquimes lachihualtili, amo huil mocahualo quintequipanuililo inmintecojuan. ¹⁶ Neli unca pampa Cristo amo mochiac quinami in lanahuatinijmes pin cielo pa yojque quinpalehuisquiaya. Yihual mochiac quinami Abraham imiahuimes pa quinpalehuisquiaya. ¹⁷ Yojque, quipiaya pa mochihuasquiaya mochi quinami cate in lacames hual yihual quijtúa pampa yehuanten icnían. Yojque mochihuaya se tiopista hué pa quinpalehuisquiaya yehuanten hual Dios ixolomes. Quinpalehuisquiaya ilaixpan Dios pan ipampa quinami quinquixtilisquiaya inminlaijlaculisli. Yojque yihual yesquiaya tiopista hué hual quimatiaya laicnili. Yesquiaya tiopista hual yehuanten huil quimatiloaya pampa yihual huil quinpalehuía. ¹⁸ Huan amo san inon, yihual huil quinpalehuía aquinojen yesqui hual Satanás quintilanilía inminyolo pa quichihuasqui len amo cuali, pampa yihual ihuían panuc lacocoltilisli huan Satanás quitlanilic yihual iyolo pampa quinequiaya quichihualti in hual amo unca cuali.

3

Jesucristo techmonotzilía míac, amo yojque míac techmonotzilía Moisés

¹ Cuaquinon, nocnían hual Dios anmitzljaltultic pa anyes jan iyaxca san, Dios pin cielo (ilhuicac) anmitznotzac mochi sejse pa anyes iyaxca. Huan anquineltoac, jan quinami moxtin in oc sequin hual neli cate ixolomes. Axcan, xiquijnamiquican yihual hual Dios quitlanilic pa lajtus ca ilahuellitlisli huan pa yes tiopista hué pa tehuanten. Yihual in tiopista hué pa techpalehuis quiman ticmolancuacuetzilisi yihual hual ticmatilo unca toDios. Huan tiquijitulo neli pampa inon hual ticneltocalo unca yojque. ² Huan Jesucristo quichíac mochi hual Dios quilic pa quichihuasquiaya quiman quilajultic pa yesquiaya ilanahuatini huan itiopista hué. Quema, Jesucristo quichíac mochi jan quinami Moisés quichíac mochi umpa. Cataya quiman Dios quichíac pa Moisés yes lanahuatini pa moxtin yehuanten ilacames Dios hual yeje in israelitos. ³ Ma yoje in lacal Jesucristo monotza pa quinmilisi niman míac lajtomes huejué huan cuajcuali hual Moisés amo quiman ajsis monotzas. Unca jan quinami yihual hual quichía se cali monotza pa canas niman míac lasojlalisli hual amo ajsis quipías in cali. ⁴ Axcan, sinda unca se cali, neli ticmatilo pampa cataya se hual quichíac. Huan amo inon san. Dios unca yihual hual quichíac mochi. ⁵ Moisés quichíac mochi hual Dios quilic pa quichías. Catani pin tonalijmes hual Moisés yulini quinami Dios itequipanujquil capa moxtin ilacames Dios. Huan Dios quilajultic Moisés nepa pa quijtus neli innojen hual Dios quilic pa quijtus. ⁶ Jan yojque Cristo quichíac mochi hual Dios quilic pin tonalijmes quiman yihual Cristo iXolol Dios cataya capa Dios ilacames. Huan tehuanten ticate Dios ixolomes, sinda tehuanten amo timocahuasqui pa ticlalisqui tolaneltocalisli pa in hual Dios techilía neli pampa yahui techmaca. Huan ma camo timocahuacan pa tiquinmilisqui lacames ca lajtomes huejué in hual Dios tejchihuilía tehuanten. Quema, ma ticchijtiacan inon pa quiman laquisas totequipanulisli pa Dios. Ma camo quiman timocahuacan pa ticchiasqui ca paquilisli huan yojque se tonali ticpiasqui inon hual yahui techmaca.

Dios ixolomes calaquisqui capa amo lamisqui mosehuisqui

⁷ Pampa inon, jan quinami quijtúa in Espíritu Santo pa Dios ilajtol lajcuiluli, quil:

Sinda anquicaqui ilajtol Dios axan,

⁸ xicnequican pa anquineltochas in hual anmitzilitica.

Amo xicayacan quinami yehuanten quiman catanijme pin lali capa amaqui chantini, nepa quiman Dios quinalilic in hual quimacahuiltic pa quimatisqui sinda neli quineltochaloaya.

Nepa yehuanten molalijque ipan yihual, quinami icocolinijmes.

⁹⁻¹⁰ Anmotajtzitzian pa cuarenta xixihuil quitaloaya quinami nehual nicpía chichahualisli hué,

huan motoliniloaya pa nechlalililosquiaya len calica quijtuloaya nicpiasquiaya niquinnex-tili nolahueltitlisli.

Yojque, nicualanic ca yehuanten hual yulinijme nepa,

huan niquilic:

“Yehuanten amo mocahuasqui pa quicuilmatisqui no'ojli, quema, yehuanten amo quix-tocalo no'ojlimes.”

¹¹ Yojque, nicualanic huan niquijtuc ca lajtol hual amo mopalac:

“Amo quiman ajsisqui capa yulisqui ca nomosehuilisli.”

¹² Ximoiztiacan, nocnán, pa camo yes ca amhuanten se hual quipía iyolo amo cuali, quinequi quijtúa, se hual amo quinequi quilalía ilaneltochalisi ca Dios, huan yojque mocahuas pa quineltochas Dios hual amo lami yuli. Ximolachilican, pampa Dios yuli huan quichía in hual quijtúa pampa yahui quichía. ¹³ Quema, ximochicahualtitiacan se huan oc se mojmosta quiman huejcahua in tonali hual tiquijtulo unca axcan. Xicchiytiacan yojque pa yoje amaqui capa amhuanten lacuilmatis pa iyolo. Pampa in yajmo mocahuas pan Dios iojli, unca lacuajcuamanali pan ipampa ilajlaculisli. ¹⁴ Monequi pa timochicahualtisqui, pampa timochihuajque se san ca Cristo pa toyolo. Yojque timoxiluililo ca Cristo mochi hual iyaxca. Ma yoje, inon canas san sinda ca mochi tochicahualisli tiyutialo ticlaliliticate ca Cristo tolaneltochalisi. Ticmatijque pampa ilamachilitisli yihual yec melahuac quiman tipehuajque ticneltochajque.

¹⁵ Yojque moijtúa:

Sinda anquicaqui ilajtol axcan,

amo xiyén (xiyecan) quinami yehuanten hual amo quinequinijme nechcaquilo nepa quiman nechcualantijque.

Dios ixolomes quipias yulisi quilalijtcate ilaneltochalisi ca Jesucristo

¹⁶ Yojque ¿aquinojen yehuanten hual quicaquijque, huan jan yojque quicualantijque? Quema, catanijme moxtin yehuanten hual quisajque quicajtataloaya Egipto ca Moisés quinalicantataya. ¹⁷ Huan ¿ca aquinojen cualanini Dios pa cuarenta xixihuil? Cualanini ca yehuanten hual quichihuaniyme laijlaculisli, huan pampa in yehuanten polehuijque nepa pin lali capa amaqui chantini. ¹⁸ Huan ¿aquinojen cataloaya yehuanten hual Dios quijtuc ca lajtol hual amo mopalac pampa amo quiman calaquilosquiaya capa yulilosquiaya ca imosehuilisli? Catanijme yehuanten hual amo quineltochanijme. ¹⁹ Yojque tiquitalo pampa amo huil calaquinijme pampa amo quineltochanijme pampa Dios huil quinchihuiliaya inon hual quijtuc.

4

¹ Yojque, ma timomajtican pa camo yes cuajnesi se ca amhuanten quijtúa laijtic yihual pampa amo quineltocha inon. Yojque nesis yes se hual amo ajsis canas Dios imosehuilisli hual yihual Dios neli quijtuc pampa unca pa tehuanten. ² Unca pampa noje tehuanten tijcaquijque Dios ilajtol cuali jan quinami yehuanten hual quicaquijque Moisés quiman quinnilini Dios ilajtol. Ma yoje, in lanahuatilisli hual yehuanten quicaquijque amo quinpalehuic, pampa yehuanten hual quicaquijque amo quicaquijque quineltochaticate. ³ Axan, tehuanten hual ticneltochajque ilajtol tiajsijque capa tiquitalo imosehuilisli.

Ma yoje, quinami quijtuc inminahuac yehuanten, unca lajcuiluli pa Dios ilajtol, quil:

Quinami nicualanini ca yehuanten, niquijtuc ca lajtol hual amo mopalac pampa amo ajsisqui capa yulisqui ca nomosehuilisli pa yehuanten.

Huan amo ajsijque capa huil yulilosquiaya ca imosehuilisli, mas que cataya pa yehuanten, pampa mochi hual Dios quichíac cataya lachihuali quiman lamic quinchíac in cielo huan in laiticpan. ⁴ Inon ticmatilo, pampa ilajtol lajcuiluli pa se iamames quijtúa, quil: Huan mosehuic Dios pa in tonali chicome, mosehuic pan tonali hual lamic quichíac mochi hual quichijataya.

⁵ Ma yoje, mas que Dios mosehuic, monequi pa annimitzilis oc sejpa quinami yihual quijtúa pa oc se iamal, quil:

Amo ajsisqui capa yulisqui ca nomosehuilisli nehual.

⁶ Yehuanten hual quicaquijque Dios ilajtol cuali amo ajsijque capa huil yulilosquiaya ca imosehuilisli, pampa amo quineltoacajque Dios ilajtol. Yojque, quinami quincahuililo tonaliyimes pa huil ajsisqui lacames capa yulisqui ca imosehuilisli Dios, ma quineltoacan ilajtol. ⁷ Unca pampa axan, oc seippa Dios quilalía se tonali pa yojque lacames huil yulisqui ca imosehuilisli. Huan in tonali amo mocahuas yes axcan in tonali. Quema, Dios quijituc inon pan ipampa David. Quijtuc quiman panujque míac xixihuimes pejtataloaya ca in tonaliyimes quiman yulini Moisés pa quiman yulini David. Quijtuc inon hual axcan oc seippa niquijcuiluc pa in amal, quil:

Axan, sinda anquicaqui ilajtol, amo xiyén quinami yehuanten hual amo quinequinijme nechcaquilo.

⁸ Josué quinalcanac in israelitos pa in lali Canaan. Ma yojé, sinda cataya pa in lali capa in israelitos yahuilooaya yulilo ca Dios imosehuilisli, cuaquinon David amo quijtuaya inahuac oc se imosehuilisli Dios hual ajsisquiaya quiman panujque míac xixihuil pejtataloaya ca quiman Josué ajsijque huan in israelitos pin lali Canaan. ⁹ Huan yojque, mas que ayamo ajsic, ticmatilo pampa cayas pa Dios ixolomes mosehuilisli hual amo quiman lamis. In mosehuilisli yes quinami Dios imosehuilisli quiman laquisac quinchíac in cielos (ilhuicac) huan in lalticpan. ¹⁰ Inon niquijtúa, pampa quiman aqui yes ajsis capa yulis ca Dios imosehuilisli, cuaquín mosehuis pa yajmo tequipanus, noje quinami Dios mosehuic pa yajmo tequipanus quiman lamis quinchíac in cielo huan in lalticpan. ¹¹ Yojque, ma timotolinican pa tajsisqui capa tiyulisqui ca imosehuilisli Dios, pa yojque amo mochías laijlaculi se ca tehuanten pampa amo ticneltocaloaya jan quinami amo quineltoacanjme yehuanten hual yulinijme pa yina.

¹² Unca pampa yuli Dios ilajtol quinami Dios yuli, huan yojque ilajtol quipía chichahualisli míac, huil ajsi pa capa unca in niman laijtuc pa toyolo, techmachiltitica leca ticnequilo ticchihualo len yes ticchihualo. Quema, Dios ilajtol calaquía toyolo pa lanextilis mochi hual unca pa toyolo huan pa quinextilis len unca pa se iyullisli huan iyolo. Unca quinami se machete latentili ca pani huan ca itzindan huil latequi pa quinextis mochi ilaijtuc in hual quitectica. Quema, quinextia in tuétano huan mochi ilancuitas pa iumimes se. ¹³ Huan ilaixpan Dios amo unca len lalatili pan mochi hual yihual quichíac. Mochi moita inminlaixpan yihual ixtololojmes quinami neli unca, amo unca lalatili jan nadita. Huan timoxtin ticpiasi pa tiqitasqui ca yihual.

Jesús yihual in tiopista niman hué

¹⁴ Yojque, quinami ticpialo se tiopista hué hual quipanahuic in cielos (ilhuicac) huan ajsic capa unca Dios, nicnequi niquijtúa, yihual Jesús ixolol Dios, ma camo quiman timocahuacan ticlalican tolaneltocalisli ca yihual. Inon unca tolaneltocalisli hual tiqijutulo neli pampa ticpialo. ¹⁵ Inon niquijtúa pampa ticpialo Jesucristo, yihual se tiopista hué hual huil quimati quinami tehuanten amo ticpialo chichahualisli. Yihual ihuían panuc mochi lacocoltilisli jan quinami tehuanten. Ma yojé amo quiman quichíac laijlaculisli. ¹⁶ Yojque, ma camo timomajtican ticlajlanican Dios timoaxiltiticate pa laijtuc toyolo ca capic yihual unca huelitijtica capa quichihualisli cuali. Ma ticchihuacan yojque pa yihual techicnilis mas que ticchihuaje laijlaculisli, huan pa yihual tejchihuilis cuali pa techpalehuis quiman yes monequi pa ticpiasqui in cuali hual yihual tejchihuilia.

5

¹ Momati pampa mochi tiopista hué unca lajtultili capa cate lacames. Huan unca lajtultili pa quichías in hual monequi pa quinmoitaltilis lacames ca mosehuilisli ca Dios. Quipía in tiopista pa quinalililis ilaixpan Dios huendis huan huendis lajlachichinuli pa quinpujpuhuas lacames inminlajlaculisli. ² Se tiopista hué quimati laquetza cuali ca yehuanten hual amo quimatilo huan pampín seippa huan oc seippa quicuilmatilo Dios iojli. Quimati quinchihuilia yojque pampa quimati quinami unca ca yehuanten hual amo quipialo chichahualisli, pampa in tiopista hué noje amo quipía chichahualisli pampa unca quinami yehuanten. ³ Pampa inon, quipía pa quilalis huendi pa yihual ihuían ilaijlaculisli huan noje pa inminlajlaculisli yehuanten. ⁴ Huan se lalac amo quiman molajtultía pa yes tiopista, pampa amo unca iyaxca pa quichías inon. Quema, quipía in lasojli tequipanulisli san sinda yihual Dios quilajtultía pa yes tiopista. Jan yojque Dios quilajtultic Aaron pa quinpehualtis in tiopistas huejué pa yehuanten in israelitos. ⁵ Huan yojque Cristo noje amo mochihuilic hué pa molajtultisquiaya pa yesquiaya tiopista hué. Cataya Dios in Tajtzin hual quichihuilic hué, quilic pa yesquiaya tiopista hué, pampa quilic:

Tehual tinoXolol, unca moyaxca pa ticpias mochi lasojlalisli, nimijchihuilic noXolol axcan.

⁶ Huan jan yojque quijtúa noje pa oc se lajtol lajcuiluli, quil:

Tehual titiopista huan amo timocahuas tiyes tiopista.

Tiunca tiopista san quinami yec tiopista Melquisedec.

⁷ Yojque, Jesucristo, quiman cayani pan lalticpan, quitzajtzilic Dios huan quilajlanic ca lajtól chicahuac, quicocojttataya iyolo huan chocatataya. Quilajlanic yihual Dios hual huil quiyuliltía se hual miquic. Huan Dios quicaquic, pampa Cristo yulini quimazttataya momajttá ilaixpan Dios. ⁸ Huan mas que yihual iXolol Dios, yihual monextilic yulic quineltoctatica Dios ca mochi in lacocoltisli hual panuc. ⁹ Huan yojque yec lajtultili pa yes in se lacal san hual huil quinquixtic pa camo polehuisqui mas que quichihuaque laijlaculisli yehuanten hual quineltoocalo. ¹⁰ Quema, Dios quilajtultic pa yes tiopista hué pa quitequipanuilis Dios quinami quitequipanuili Melquisedec.

Unca polehuilisli pa se sinda mocahua quineltooca Cristo

¹¹ Inahuac in Melquisedec ticpialo míac pa antimitzilisqui huan unca etic pa antimitznextilisqui, pampa anmochiac lacames hual amo anquimati cuali len quinequi quijttá se lamaxtilisli. ¹² Niquijttá inon, pampa mas que axan quipía míac quiman anpehuac anquineltoac Jesucristo, ma yojque, ayamo anquimati len pa huil anquinmaxtis oc sequin Dios ilajtol. Quema, quiman anpehuac anquineltoac pa quiman anajisic pa axan, monequi pa se anmitzmaxtis oc seippa in lajtomes niman tijtipichin inahuac Dios ilajtol. Unca quinami xolotzindis quinequilo jan leche san, amo huil quicualo in hual monequi pa quicuasqui ca inminlames. ¹³ Huan yojque unca se sinda amo quimati len quinequilo quijtulo innojen lajtomes niman huejué inahuac Dios ilamaxtilisli. Quijtulo innojen lajtomes quinami Dios quinmana lacames pa yesqui iyaxca. Unca pampa axan Dios quinmita yehuanten lacames hual amo quipialo laijlaculisli. Sinda amo quimati se inon, cuaquin yojque in se unca quinami se xolol hual jan huil cuni leche, pampa in se amo quimati jan quinami se xolotzindi amo quimati. ¹⁴ Se hual quimati niman cuali Dios ilajtol unca lacal laiscaltli, yihual quinami se lacal hual moscaltic. Huan pampa quimazttá cuali ilajtol Dios, quimati yuli quimazttica len unca cuali huan len unca amo cuali. Tiquijtulo yihual quinami se hual huil lacua chicahuac.

6

¹ Yojque, ma camo tipehuacan oc seippa pa timomachiltisqui in lamaxtilisli tipichin inahuac Jesucristo quinami ticchihuaque quiman tipehuajque ticneltoacajque. Huan ma timomachiltican lamaxtilisli chicahuac inahuac yihual, ma tiyén (tiyecan) quinami lacames hual quimatilo. Ma camo timolaquetzilican inahuac in lamaxtilisli oc seippa hual mochi sejse quicaqui quiman pehua quineltooca Jesucristo. Nicnequi niquijttá, ma camo timomachiltican oc seippa ca in lamaxtilisli hual unca quinami monequi pa se quipalas iyolo. Quipalas iyolo pa yajmo yulis quinchijttica lachihualisli hual lamilo quixilujtticate se pa camo cayas capa Dios pan tonali hual miquis. Ma camo timomachiltican oc seippa in lamaxtilisli quinami monequi pa se quilalis ilaneltoocalisli ca Dios. ² Huan ma camo timomachiltican oc seippa in lamaxtilisli inminahuac in míac lacuayatequilisli huan lapacalisli, huan inon quiman quinalalilo inminmajmajuan inminpan oc sequin. Quinalalilo pa canasqui len pan ipampa in Espíritu Santo. Ma camo timomachiltican oc seippa in lamaxtilisli hual techilía pampa tiyulisqui oc seippa quiman timiquilo, huan in lamaxtilisli hual techilía pampa cayas in tonali quiman Dios quintojttocas pa polehuilisli lacames capa amo quiman moquixtis. ³ Ticchihuasqui inon sinda Dios techmacahuiltía, nicnequi niquijttá, tipehuasqui tilamaxtisqui ca lamaxtilisli chicahuac.

⁴ Inon niquijttá, pampa amo quiman huil quinpalehuilo yehuanten pa quipalasqui inminyolo oc seippa pa pehuasqui lajtusqui pa inminyolo quinami Dios sinda Dios quinalahuic seippa inminyolo ca ilajtol calica yojque quipalac inminyolo. Yehuanten canajque in hual Dios quinnacac hual unca iyaxca in cielo. Yulijque pa se nadita quimaztticate inon. Quimatic len inahuac in Espíritu Santo. ⁵ Ajsijque quimatijque quinami unca cuali len Dios quijttá. Yulijque pa nadita quimaztticate ilahueliltisli Dios hual momatis pin tonalijmes hual ajsitihualalo. ⁶ Cuaquinon, sinda yajmo quinequilo cantialo iojli Jesucristo, amo huil quipalehuilo pa quipalasqui inminyolo oc seippa pa lajtusqui laijtuc inminyolo quinami Dios. Sinda lacames yajmo quinequilo quineltoocalo Jesucristo ilamaxtilisli, yojque lanextilijtticate quinami yehuanten moijlaculilo jan yojque quinami yehuanten hual quipilujque Jesucristo pin cuahuil. Quema, yojque quichihualo pa Cristo nesis quinami se elehuis hual amo monotza pa quineltoocasqui. ⁷ Nican unca se lanextilisli pa anquimatis len inon quinequi quijttá: In lali hual techcunía in quiahuil hual míac huetzi ipan, yojque quimaca mochi pacholimes pa quipixcasqui itecojuan in lali hual quixahualo huan quitoocalo. Huan yojque Dios quichihualo in lali niman cuali. ⁸ Ma yojque, sinda jan quimaca huizli huan pacholimes hual quipialo isacayo hual latzopinilo, cuaquin in lali amo monotza nindeno.

Ca nadita Dios yahui quijtua pampa mocahuas laijlaculi, huan lamis moitas lachichinuli. Huan jan yoje yes ca yehuanten hual quimatilo cuali ilajtol Dios huan ma yoje amo yulilo quinami quinequi.

Inon hual ticchixticate techpalehuia pa camo tijcahuasqui Dios iojli

⁹ Mas que tilajtulo yojque, lasojli nocnán, neli ticmatilo pa toyolo axcan pampa amo anyultica yojque anquicuimatitica Dios iojli. Neli tiqijtulo laijtic toyolo pampa anyultica quinami yihual quinequi. Huan anquipías iyulilisli pampa yihual anmijchiuilic cuali pa anyes laquixtili pin polehuilisli. ¹⁰ Dios quimati quinchihuilia moxtin quinami yulilo huan amo quilcahua quinami anyuli anquichihuiliytica mías hual cuali huan quinami anlanextilia quinami anquimati anquinlasojla yehuanten hual motocayaltilo ca Dios itoca. Huan yojque anlanextilia quinami anquilasojla Dios pan ipampa quinami anquinpalehuiaya yehuanten hual iyaxca Dios, huan amo anmocahua anquinpalehuia. ¹¹ Ticnequilo mías pa mochi sejse ca amhuanten lanextilis yojque quinami anquinctica niman mías pa anquimatis mochi hual quimaxtia Jesucristo hual aquí anquichixtica. Ticnequilo pa anlanextilis quinami anquipía in mías lanequilisli. ¹² Xicnequican mías inon, pa yojque amo anmochías latzejquimes huan pa anyulis yojque quinami monequi pa anyulis amhuanten hual anquimati Dios ilajtol melahuac. Quema, xiylucan yojque quinami yulilo yehuanten hual quipiasqui in hual Dios neli quinmilic pampa yahuiloya quipialo. Huan quipiasqui pampa quineltovalo inon hual Dios quinmiliaya. Quichialo mías tonalimes amo quipolujticate inmínyolo, huan cuaquin canasqui.

¹³ Pa yina Dios neli quilic Abraham in hual yahuiaya quichihuili. Yojque quilic ca yihual Dios itoca, ca lajtol hual amo mopalac. Amo cataya oc se hual quipiaya itoca niman hué quinami Dios itoca calica huil quijtuaya Dios inon ca lajtol hual amo mopala. ¹⁴ Huan quilic: “Nimijchiuilis niman mías cuali huan nimitzmacas niman mías momiahuimes hual momiactisqui huan quitemiltisqui in lali.” Huan quiman Dios quijtuc inon ca lajtol hual amo mopalac, lanextilic pampa inon hual quijtuaya yahuiaya panu. ¹⁵ Huan yojque Abraham amo quipoluc iyolo pa innojen mías xixihuimes quiman quichixtataya. Huan umpa Dios quimacac in hual quilic neli yahuiaya quimaca. ¹⁶ Lacames neli quijtulo ca lajtol hual amo mopala ca itoca se hual unca niman hué, pampa yehuanten inmintocajmes amo quiman ajsilo yelo yojque hué. Quijtulo ca se itoca hual quipía lahuelilitisli pa quinchihualtis len quijtulo ca lajtol hual amo mopala. Huan ca mochi lacames hual quinlasalo lajtomes, san ca se lajtulisli ca lajtol hual amo mopala huil quinlamía pa yajmo quinlasalo lajtomes. Unca pampa in hual quijtúa mocahua melahuac pan ipampa in lajtol hual amo mopala. ¹⁷ Cate mías innojen hual Dios quinequi tejchihuilia. Quinequi pa ticmatisqui innojen hual yihual quinequi tejchihuilia. Huan innojen hual tejchihuilis, amo quiman quipalas. Pampa inon, quinextic pampa unca neli pan ipampa se lajtol hual amo mopala. ¹⁸ Yojque, nican cate omenten hual amo quiman mopalasqui. In hual Dios neli quilic mocahua quinami quilic. In lajtol calica Dios quijtuc inon amo mopalas pampa Dios amo huil islacati. Ticchiasqui ticmazticate pa toyolo unca neli in hual Dios quijtuc pampa se tonali yahui techmaca tehuanten. Huan ticholujque pa toyolo capa unca Dios pa yihual techpias huan techquixtilis mochi hual techijlacúa. Yojque timochicahualtilo pa toyolo pa ticchiasqui inon hual neli techilic pampa ticpiasqui. ¹⁹ Huan inon hual ticchialo ticmatilo ca mochi toyolo pampa unca melahuac. Huan amo quiman mijcuanis, amo unca nindeno hual quipalas. Quinami in teposli etic hual quipía se barco pa como mijcuanis capa unca lasaluli, yojque inon hual ticchixticate techpilía toyulilisli capa amo huil mijcuanis, pa como tiasqui tictemusqui nindeno capa ticlalisqui tolaneltocalisli. Inon unca hual ticchialo: Ticayasqui se tonali ca Dios pin niman lasojli calijtic pin cielo (ilhuicac). Unca quinami in niman lasojli calijtic itepotzcon in tzotzomajli telahuac hual pilujtica lajco pin lasojli calijtic huan in niman lasojli calijtic pin tiopan pa Jerusalén. ²⁰ Huan nepa pin niman lasojli calijtic pin cielo calaquic Jesucristo quiman ayamo ticalaquijque tehuanten. Techlaicantiahuiaya quiman calaquic nepa. Huan noje ticalaquisqui tehuanten se tonali. Yojque quichíac pampa mochíac tiopista hué pa tehuanten. Yihual se tiopista quinami yec in tiopista itoca Melquisedec.

7

Jesucristo, yihual tiopista quinami yojque yec tiopista Melquisedec

¹ In Melquisedec yec hué hual huelitiaya pa Salem huan yec itiopista Dios in niman hué. Yihual Melquisedec quinamiquic Abraham in tonali hual Abraham mocuectataya quiman quinsulahuac in huejueyenten hual quiquitzquijque icni Lot. Huan Melquisedec quinqotzac Dios pa quichihuilisquiaya cuali Abraham. ² Noje pa yihual Melquisedec, Abraham quimacac len hual quinmanilic in huejueyenten amo cuajcuali. Quinxiluc

diez lajlajco ca mochi hual quinmanilic huan quiquixtilic se lajco pa quimacaskuiaya Melquisedec. Axan, ¿len quinequi quijtúa in quinami itoca Melquisedec? Pehua quinequi quijtúa “hué hual quichía mochi melahuac”. Huan noje yec hué hual huelitiaya pa Salem hual quinequi quijtúa “hué hual huelitía ca mosehuilisli pa moxtin”. ³ Ilajtol Dios amo techilía aquí yeje itajtzin huan inantzin, amo techilía aquinojen yeje iabuelojmes huan imiahuimes. Amo techilía quiman pehuac o lacatic huan quiman lamic o miqic. Yojque, ilajtol Dios techilía san quinami Melquisedec yec lanextilisli pa quinami unca iXolol Dios hual amo pehuac huan amo lami. Huan yojque Dios iXolol quinami Melquisedec amo mocahuas yes tiopista.

⁴ Axcan, ¡xiquitacan quinami unca niman hué in Melquisedec! Abraham yec inmintajtzin yehuanten hual quipehualtijque in judíos. Yehuanten Dios ilacames hual cate nican pan lalticpan. Ma yeje Abraham quimacac in Melquisedec se lajco ca innojen diez lajlajco hual yeje mochi innojen hual quinmanilic in huejueyenten hual quinsulahuac. ⁵ Huan Abraham quiniác ixohuiyojmes hual lacatijque quiman panujque xixihuil. Se ca yehuanten itocaya Leví. Huan sequin ca imiahuimes Leví Dios quimacac pa yes inminyaxca pa yesqui tiopistas pa Dios ixolomes in israelitos, jan sequin imiahuimes Leví san. Huan in lajtol quiliá pa in tiopistas imiahuimes Leví canasqui se lajco hual quiquixtililo mochi diez ilajlajco mochi tomin hual quipialo inmicnián, mas que inmicnián noje yeje inminimiahuimes innojen oc sequin ixohuiyojmes Abraham. ⁶ Huan in Melquisedec amo yec Abraham imiahuil quinami yehuanten. Ma yeje, Abraham quimacac se ilajco in diez ilajlajco inon hual quipiaya Abraham, huan yihual quituchíac Abraham. Quema, quilajlanic Dios pa quichihuilisquiaya cuali Abraham, mas que Dios quilic neli Abraham pampa yahuiaya quichihuili miác lachihualisli niman cuali. Yeje pan ipampa Abraham, moxtin in lacames pin lalticpan quipialosquiaya miác cuali hual quinmaca Dios. ⁷ Axcan, pa in se hual niman hué unca iyaxca pa quilis latuchihualisli in se hual unca tipichin. Amaqui huil quijtúa amo unca yojque. ⁸ Huan axcan capa cate in tiopistas hual cate imiahuimes Leví, yehuanten canaló in se ilajco innojen diez lajlajco. Huan yehuanten cate lacames hual miquisqui. Pa yina capa cataya Melquisedec, yihual Abraham quimacac se ilajco mochi innojen diez, huan ilajtol Dios neli quijtúa san pampa yuli Melquisedec. ⁹ Huan mas que yehuanten imiahuimes Leví hual mochi tonali canaló in se ilajco mochi diez ilajlajco in hual quipialo inmicnián, ma yeje huil tiquijtulo pampa unca quinami yehuanten noje quilaxlahuilijque Melquisedec in se ilajco in diez lajlajco. Quilaxlahuilijque pan ipampa Abraham. ¹⁰ Unca pampa cataloaya lajtic Abraham, ayamo lacatijque imiahuimes Abraham pan tonali hual Melquisedec quimanquic Abraham mocuecataya quiman lamic quinsulahuac innojen huejueyenten.

¹¹ In ilajtol Moisés hual quijtúa quinami tequipanulo tiopistas, inon yec in lajtol hual niman miác monotzaya. Unca pampa in israelitos quicaquijque in lajtol pan ipampa Moisés pa yojque cayalosquiaya tiopistas pa quitequipanuillosquiaya Dios pa yehuanten in israelitos. In tiopistas yeje imiahuimes Aarón hual yec imiahuil Leví. Sinda in tiopistas huil quichihuiliiloaya in israelitos quinami Dios quinequiaya, cuaquinon amo monequiaya pa cayasquiaya oc se tiopista hual amo cataya imiahuil Aarón. Amo monequiaya pa cayasquiaya oc se tiopista hual yesquiaya quinami Melquisedec. ¹² Huan sinda quipalalo in lajtol hual quijtúa quinami unca inmintequipanulisli in tiopistas, cuaquinon monequi pa mopalas mochi in lajtol. ¹³ Monequi pa yes yojque pampa tiquijtuticcate quinami unca Jesucristo titiopista. Huan yihual amo unca imiahuil Leví. Unca imiahuil Judá hual yec icni Leví. Huan pa Judá imiahuimes amo quiman cataya inminyaxca pa quitequipanuillosquiaya Dios pan lasojli calijtic capa quichihuiliilo huendi pa Dios pin tiopan hué. Jan cataya inminyaxca san sequin imiahuimes Leví. ¹⁴ Huan moxtin quimatilo quinami toTata Jesucristo unca imiahuil Judá. Pa ilajtol Moisés amo quijtúa nindeno hual quimacahuilitia pa yehuanten imiahuimes Judá huil mochihualo tiopistas.

¹⁵ Huan inon huil momati niman cuali quiman ajsi mochía tiopista oc se lalac hual unca quinami in tiopista Melquisedec. ¹⁶ Inon quinequi quijtúa pampa unca se tiopista hual amo mochíac tiopista yojque quinami quijtúa in lajtol hual Dios quimacac Moisés. In lajtol quijtúa se tiopista quipias yes se imiahuil Aarón. Aarón quinpehualtic innojen tiopistas hual cate Leví imiahuimes. Ma yeje, in tiopista hual unca quinami Melquisedec unca se tiopista hual amo quiman lami huan, pampa quipía in lahuelilitilisli pa camo quiman lami, cuaquín yeje unca iyaxca pa yes tiopista. ¹⁷ Unca pampa Dios quijtúa pa ilajtol lajcuiluli, quil:

Tehual, titiopista huan amo quiman timocahuas tiyes tiopista yojque quinami Melquisedec yec tiopista.

¹⁸ Yojque tiquitalo quinami in se lajtulisli hual cataya pa yina yajmo monequi pa yes laneltocali, pampa amo quipía chichahualisli pa quinchihuilis lacames in hual monequi pa

yojque yelosquiaya laquixtili pin ipolehuilisli inminlajlaculisli. Pampín yajmo monotza in lajtulisli. ¹⁹ Cataya pampa in lajtol hual Dios quimacac Moisés amo ajsiaya quinpalehui Dios ilacames pa mochihualosquiaya quinami Dios quinequi. Pampa inon, Dios techualiquilic len niman cuali hual in lajtulisli hual quimacac Moisés amo quiman ajsiaya caya yojque cuali. Inon ticchialo ticmazzicate chicahuac pa toyolo pampa tiajsisqui timochihuasqui quinami Dios quinequi. Pampa inon, axcan huil timoajxilito ca Dios.

²⁰ Huan pa Jesucristo, mochíac iyaxca inon pa yes tiopista pan ipampa quinami Dios quijtuc ca lajtol hual amo mopala, quijtuc pa yojque yesquiaya. ²¹ Huan amo cataya lajtol hual amo mopalaya pa yehuanten hual mochihualoaya tiopistas quinami quijtúa in lajtol hual Moisés techmaxtic. Ma yoje, ca Jesucristo, Dios ilajtol quijtúa, quil:

Axcan quijtuc chicahuac in Tata huan amo quipalas len quijtuc, quilic:

“Tehual tiunca tiopista huan amo timocahuas yes tiopista yojque quinami yec tiopista Melquisedec.”

²² Pan ipampa inon, Jesucristo mochía se hual technextilía quinami Dios axcan quilalic se lajtulisli niman cuali pa tehuanten, amo quinami in se lajtulisli pa yina. ²³ Huan amo inon san. Cate míac in oc sequin tiopistas hual yeje tiopistas pan ipampa Moisés ilajtol. Amo huil mocahualo tequipanujticate quinami tiopistas, pampa quipiasqui pa miquisqui quinami timoxtin. ²⁴ Amo unca yoje ca Jesús. Yihual mocahua tequipanujtica quinami tiopista pampa yihual mocahua yultica, yihual amo lami. ²⁵ Pampa inon huil quinquixtila pin ipolehuilisli inminlajlaculisli yehuanten hual hualalo moajxiltiticate ca Dios pampa yihual quinpalehuia pa moajxiltisqui. Inon unca pampa Jesucristo amo mocahuas yulis pa quilajlanis Dios pa yihual Dios quinchihuilis cuali huan pa quinmacas mochi len monequi pa quipiasqui yehuanten hual quineltoalo.

²⁶ Se tiopista hué jan quinami Jesucristo neli unca in tiopista hual monequiaya pa ticpialosquiaya, pampa yihual unca mochi chipahuac pa iyolo ca Dios. Yihual amo quipía nindeno calica se quimotexpahuilía ca lajlaculisli. Amo canilic nindeno pa iyolo hual amo cuali. Yihual mijcuania pa camo quichías lacames inminlajlaculisli, amo quiman yuliaya yojque. Huan Dios quilalic pa capa unca pa pani mochi in cielos. Yihual unca inminhué moxtin in huejueyenten pa yojque huelitis pan mochi hual Dios quichíac. ²⁷ Huan amo monequi pa quimacas mojmosta huendi pa yihual ilajlaculisli huan caquín pa quimacas huendi pa inminlajlaculisli in oc sequin lacames. In oc sequin tiopistas, quema, quipialo pa quichihuasqui yojque huendi mojmosta. Amo unca yojque ca totiopista hué Jesucristo hual quichíac se huendi san pa in tonali hual motemacac yihual ihuían pa yes huendi. Huan in huendi mocahua cuali, amo quiman lamis ilahuelitlisli. ²⁸ Unca yojque, pampa quinami quijtúa Dios ilajtol hual Moisés quimaxtic, quinalajtultiloaya pa yesqui tiopistas lacames hual cate lajlaculi quinami moxtin, huan amo cate chijchicahuac. Ma yoje, quiman quipiajque in lajtol míac xixihuimes, Dios lajtuc ca lajtol hual amo mopala huan quilajtultic iXolol pa yes tiopista. Yihual Dios quihuelitlic pa mocahuas in se tiopista niman hué, se tiopista hual amo quiman lamis.

8

Jesús technextilic quinami ticajsilo Dios ilajtulisli yancuic

¹ Axan, inon unca in niman hué hual tilajtuticate, nicnequi niquijtúa, unca in niman cuali pa anquimatis pampa ticpialo se tiopista hué hual unca quinami axcan annimitzilic. Yihual unca pa in cielo inahuac Dios toTajtzin Hué. Huan yihual huelititjicate, pa imajma cuali toTajtzin molalijtica. ² Yihual Cristo quipía itequipanulisli pa tehuanten nepa pin niman lasojli itiopan Dios. In unca pin lasojli tiopan melahuac hual jan moita pin cielo (ilhuicac) san. In Tata quichíac in lasojli tiopan, amo cataloaya lacames hual quichi-huajque. ³ Axcan, ma tiqijutucan len inminahuac tiopistas hueje. Mochi tiopista hué unca lajtultili pa quinalisqui huendis huan innojen hual quimacasqui lacames ilaixpan Dios. Pampín, monequi pa in tiopista hué, Jesucristo, quipias len pa quilalis ilaixpan Dios quinami huendi. ⁴ Sinda cataya nican pan lalticpan, amo huil yesquiaya tiopista, pampa cate tiopistas hual quinalalilo huendis ilaixpan Dios, quinami quinníla in lajtol hual Dios quimacac Moisés. ⁵ Huan in lasojli tiopan capa quitequipanuililo Dios in tiopistas nican pan lalticpan jan technextilía quinami ilanextilisli in lasojli tiopan melahuac hual unca pin cielo. Ticmatilo inon, pampa quiman Moisés yahuiaya pehua quichía in lasojli tiopan lachihuali ca tzotzomajli telahuac, Dios quilic ca lajtol chicahuac, quil: “Xiquita cuali pa ticchías mochi quinami tiqitac nepa quiman nimitznexitlic pan in loma hué (tepel).” ⁶ Quinami unca inmintequipanulisli in tiopistas, Cristo tequipanúa quinami tiopista hué niman cuali. Amo quiman cataya yoje cuali inmintequipanulisli in tiopistas hual tequipanulo quinami quijtúa in lajtulisli pa yina. Unca yojque pampa Cristo unca se

hual latequihuía quinami quijtúa se lajtulisli hual unca niman cuali, amo jan yoje cuali quinami cataya in lajtulisli hual catani pa yina. In ilajtulisli Cristo mochíac pan ipampa lajtomes mejmelahuac hual cataloaya niman cuali.

⁷ Axcán, sinda in lajtulisli calica pehuac Dios ilajtol quiapiaya mochi hual monequiaya, cuaquinon amo monequiaya pa cayas oc se lajtulisli hual axan unca. ⁸ Ticmatilo monequiaya pa cayas se lajtulisli yancuic pampa Dios amo quitac mochi cuali ca in lajtulisli hual catani pa yina, pampa quijtúa, quil:

Quijtúa in Tata: Ajsitihualasqui tonalijmes

quiman nicchías lajtulisli yancuic ca yehuanten hual cate Israel huan yehuanten hual cate Judá.

⁹ Amo yes quinami in lajtulisli hual nicchíac ca inmintajtzitzían pa yina, pa in tonali hual cataya quinami niqunquitzquilic inminmajmajuan pa niqunlaicanac pa quiahuac in lali Egipto.

Nicchías se lajtulisli yancuic ca yehuanten pampa amo yultiahuiloaya quinelto catataloaya nolajtulisli calica nipehuac niqunnexilic no'ojli.

Huan pampín nehual niquncajcahuac, quijtúa in Tata.

¹⁰ Axan inon unca in lajtulisli hual nía nicchía ca yehuanten hual cate Israel quiman ajsisqui innojen tonalijmes, quijtúa in Tata:

Niclalilis nolajtomes lajtíc inmintzontecon

huan yes quinami niqunmijcuilulijtica nolajtomes pan inminyolo,

huan niyes yehuanten inminDios, huan yehuanten yesqui nehual nolacames.

¹¹ Huan yehuanten amo quipiasqui quinmaxtisqui mochi sejse icni, quijtutca, quil, xiquiximati in Tata,

pampa moxtin nechiximatisqui, yehuanten hual niman tijtipichin, quema, huan yehuanten hual niman huejué.

¹² Cayas yojque pampa nehual niqunmicnilis mas que yehuanten quichihualoaya lajlaculisli, yuliloaya quichijtataloaya in amo cuali.

Cuaquinon yajmo niqunnamiquis inminlajlaculisli.

¹³ Yojque, pampa yahuiaya quínmaca se lajtulisli yancuic, inon quinequi quijtúa pampa in lajtulisli calica pehuac Dios axcan mochijtia quinami cacaxli. Huan quinami mochijtia cacaxli, yojque amo yahui huejcahua pa yes, yahui ajsi in tonali quiman yajmo cayas.

9

In lasojli tiopan pan lalticpan huan in hual unca pa in cielo (ilhuicac)

¹ Axcán, in lajtulisli calica pehuac Dios ilajtulisli ca tehuanten noje quiapiaya lamaxtilisli hual unca quinami monequiaya pa lacames quimolancuacuetzilisqui Dios. Huan quijtuc mochi quinami yesquiaya lachihuali in lasojli tiopan capa quimolancuacuetzililo. ² Yojque quichihuaque se cali ca tzotzomajli huan cuilaxli tejtelahuac. Huan calijtic in lajco capa calaquiniyme hual itocani in lasojli tiopan cataloaya in tapalcal lachihuali ca oro pa lahuilisli huan inon capa in tiopistas quínaliniyme jan yoje in panes quinami huendi pa Dios. ³ Huan itepotzcon in tzotzomajli telahuac hual pilujtataya huan quixilujtataya lajco pin cali calijtic cataya oc se lajco calijtic hual motocani in niman lasojli calijtic.

⁴ Nepa catanijme in xicali lachihuali ca oro calica lapopochuinijme pin niman lasojli calijtic huan in latzacuali itocani iarca in lajtulisli. In catani lapachuli ca oro pa mochi iquiahuac. Lajtic in arca cataya se texcumil lachihuali ca oro quipixtataya nadita maná hual unca in hual Dios pin cielo quitilanic pa quicualosquiaya in israelitos quiman cataloaya capa amo cataya len pa quicualosquiaya. Noje cataloaya icuajtzindi Aarón hual xuchuhuic huan in tixcalimes pajpalahuac capa quijcuiluc Dios ilajtomes in lajtulisli.

⁵ Pa pani in arca cataloaya in querubines cuajcualtichin ca cahuanilisli hual quipialoaya lapalahuali inminastacapajmes pa pani pa yojque quitzacualosquiaya in latzacualoni hual quitzacuaya in arca pa pani. Huan in latzacualoni motocani in capa Dios laicnília, capa quinpupjuhuani inminlajlaculisli. Ma yoje, amo tialo tilajtulo innahuac innojen sejse ca sejse axcan.

⁶ Quiman catani lachihuali in cali huan mochi hual quiapiaya pa cayas calijtic, cuaquinon in tiopistas calaquiniyme mojmosta calijtic pin lasojli calijtic quichijtataloaya len monequini pa quimolancuacuetzililosquiaya Dios. ⁷ Huan pin niman lasojli calijtic jan calaquini in tiopista hué san. Huan calaquini pa jan se tonali san pa sejse xihuil. Huan quipiani pa quihuicasquiaya esli ca yihual quiman calaquini. Quihuicani in esli quinami huendi pa yihual ilajlaculisli huan cuaquinon calaquini ca esli quinami huendi pa in oc sequin israelitos inminlajlaculisli. Cataya pa inminlajlaculisli hual amo quimatinijme quiman quichihuanijme. ⁸ Yojque in Espíritu Santo technextilía quinami Dios ayamo

techlapulic ojli calica ticalaquilosquiaya pin niman lasojli calijtic, in quinequi quijtúa noje in tiopan pin cielo capa unca Dios. Dios amo techlapulic ojli pa in niman lasojli tiopan pa in cielo (ilhuicac) pa tiajsisqui nepa mojmosta quiman mocahuani moquezataya in lasojli tiopan pan lalticpan. In lasojli calijtic catani pa molancuacuetzalisi pa quiahua in niman lasojli calijtic in tiopan. ⁹ Huan quinami Dios ayamo techlapulic ojli pa in niman lasojli tiopan pin cielo (ilhuicac), inon technextilia quinami pa yina amo catani quinami se ajsisquiaya capa unca Dios. Cataya pampa in calijtic capa calaquiniyme in cali lachihuali ca tzotzomajli pan lalticpan quitzacuilini se pa camo calaquisquiaya capa Dios. Quinami quijtuni in lajtulisli calica pehuac Dios quinnotzac ilacames, quipianiyme pa quinlalilosquiaya ilaixpan Dios huendis huan innojen oc sequin hual quimacaniyme. Ma yoje, innojen amo huil quimachiltini se pa iyolo pampa Dios quiztataya chipahuac pa iyolo quiman quimolancuacuetzilini quinami quijtúa in lajtulisli calica Dios pehuac quinnextilic iojli. Nicnequi niquijtúa, se ilajmatilisli inahuac inon hual unca cuali o amo cuali amo mocahuani pa quimotexpahuilis inahuac ilajlaculisli. ¹⁰ Quiman quimolancuacuetziliniyme Dios quinami quijtuaya in lajtulisli hual cataya pa yina, yojque jan quinnextilini yehuanten len momacahuiltini pa quicualosquiaya huan cunilosquiaya. Huan quinnextilini quinami mopacalosquiaya huan quinmaxtini oc sequin lajtomes. Innojen lajtomes cataloaya quinami mochipahuililosquiaya inmincueros pa quichihualosquiaya quinami monequiaya pa quimolancuacuetzilisqui Dios. Quipianiyme pa quichijtihualosquiaya quinami quijtuloaya in lajtomes, huan yojque se tonali ajsilosquiaya in tonaliymes quiman cayasquiaya in lajtulisli yancuic.

¹¹ Cuaquinon, Cristo nescic pa yes totipista hué pa techpalehuis ca innojen cuali hual Dios techmaca pan ipampa in lajtulisli yancuic. Yihual amo panuc pa in cali lachihuali ca tzotzomajli telahuac pa ajsisquiaya pa in niman lasojli tiopan pan lalticpan. Yoje unca quinami quichihuaniniyme pa yina in tiopistas. Yihual panuc ca capic cataya se cali niman hué huan niman cuali, quinami Dios quinequic. Inon unca se cali hual amo quichihualque lacames. In cali amo unca lachihuali ca len hual moita pan lalticpan. ¹² Quema, yihual panuc pa calaquis jan sejpa san pin niman lasojli tiopan, quinequi quijtúa, pa in cielo (ilhuicac) capa unca Dios. Huan amo quihuicac ca yihual inminesli chivos huan toros, quinami quihuicaniyme ca yehuanten in tiopistas pa yina. Yihual calaquis pan ipampa iesli yihual ihuán. Huan yojque neli techmacahuac, yojque techquixtilic tolaijlaculisli ilaixpan Dios. Yajmo monequi pa quichías oc sejpa. ¹³ Huan neli in tiopistas cajuichuniyme yehuanten israelitos ca inminesli chivos huan toros huan itinexli se sihuacuacua becerra yancuic lachichinuli. Quinchihuiliniyme yojque yehuanten quiman moitaniyme amo chijchipahuac huan yojque amo huil quilaliliniyme inminhuendi ilaixpan Dios. Huan quiman cajuichuniyme yojque, cuaquinon mocahuaniyme cuali pa huil quilalilosquiaya huendis. Yojque, sinda cajuichuniyme yojque huan mocahuaniyme cuali pan ipampa in esli, ¹⁴ axcan iquinami amo anmijchipahuilis anmoyolo Cristo iesli! Iesli quipía niman mías chicahualisli hué. Inminesli innojen toros huan chivos amo quiman huil quipía chicahualisli yoje hué. Quema, anmolajmatilisli inahuac in hual unca cuali huan amo cuali yajmo anmitzmotexpahuilis anmoyolo inahuac len yes anquichía hual anmijxilusquiaya ca capic amo quiman huil anmocuepas ca Dios. Huan axan huil anquitequipanuilia in Dios hual amo quiman lami, amo anquimahuiltica nindeno. Unca pampa Cristo motemacac quinami huendi pa Dios, se huendi hual amo quipiaya len hual amo cuali. Motemacac quinami huendi pan ipampa in Espíritu Santo hual amo quiman lami.

¹⁵ Yojque, yihual Cristo moquetza lajco pin lacames huan Dios pa quinpalehuis yojque quinami quijtúa in lajtulisli yancuic. Yojque yehuanten hual Dios quinnotzac pa yesqui ixolomes huil canaló inon hual unca iyaxca Dios, inon hual amo quiman lami, inon hual Dios quijtuc neli pampa yahuiaya quinnmaca. Quinnmacas inon pampa unca Cristo hual miquic, huan pampa in, imiquilisli quinnmacahua. Quinquixtilic in lajlaculisli hual quichihualque quiman quipianiyme pa quinneltocasqui in lajtulisli calica Dios quipehualtic. ¹⁶ Axcan, sinda unca se lajcuilulisli hual quijcuilúa se pa yoje momatis aqui canas inon hual iyaxca quiman miquis, yojque monequi pa momatis neli pampa miquic aqui hual quijcuiluc in lajcuilulisli. ¹⁷ Unca pampa jan mochías cuali se lajcuilulisli quiman miqui aqui yes hual quilajcuilultic. ¹⁸ Pampín, in lajtulisli calica Dios quipehualtic, inon quiyancuiliyque ca inminesli yulijquimes hual miquijque. ¹⁹ In tonali quiman Moisés quinnmilic moxtin in israelitos mochi in lajtól, canac inminesli becerras huan chivos huan al huan se borrego itojmiyo layapali chichiltic huan se cuajtizindi de hisopo huan cajuichuc in amal capa cataya lajcuiluli in lajtól huan cajuichuc moxtin in israelitos. ²⁰ Huan quijtuc: “In unca in esli calica Dios quichía cuali in lajtulisli hual quijtuc chicahuac pa anquinneltocas.” ²¹ Huan jan yoje cajuichuc ca in esli in cali lachihuali ca tzotzomajli huan cuilaxli tejtelahuac. Huan cajuichuc mochi innojen hual cataloaya calijtic calica

quitequipanuulinijme Dios. ²² Huan neli, quinami quijtúa in lajtol, in niman mías ca mochi innojen cataloaya lachipahuali ca esli. Dios amo quipujpuhua ilaijlaculisli amaqui sinda amo unca ilatuyahuilisli esli.

Cristo motemacac pa miquis pa yihual techquixtilis tolaijlaculisli

²³ Yojque, monequiaya pa mochipahuilisqui ca innojen lachihualisli calica quitequipanuulijque Dios. Quema, innojen lachihualisli pan lalticpan cataloaya lachihuali quinami nesilo innojen hual cate pa in cielo (ilhuicac). Ma yoje, innojen hual cate pin cielo, monequi pa mochipahuilisqui ca huendis niman cuali, amo ca huendis quinami quinmacalo pan in lalticpan. ²⁴ Huan inon unca len panuc. Dios quimacac se huendi niman cuali. Cristo amo calaquic pa in lasojli tiopan hual lacames quichihuaque hual unca quinami ilanextilisli in lasojli tiopan melahuac pa in cielo (ilhuicac). Calaquic pa in cielo, axcan unca nepa pa nesis iyampa Dios pa huil techpalehuis. ²⁵ Huan amo quipía pa motemacas mías quinami huendi, seppa huan oc seppa. Inon unca quinami in tiopista hué pan lalticpan calaquini mochi xihuil pin niman lasojli icalijtic in tiopan, quihuicatataya esli hual amo iyaxca. ²⁶ Sinda yojque quipiaya pa quichiasquiaya Cristo, cuaquín quipiaya pa panus miquilisli mías, seppa huan oc seppa quiman pehuac in lalticpan huan in cielos. Quinami unca axcan, yihual nesis jan seppa san quiman lanticate in tonalijmes pan in lalticpan hual axcan unca. Nesis pa quinquixtilis lacames inminlaijlaculisli pan ipampa quinami motemacac pa miquis. ²⁷ Dios quinlalilic lacames pa quipiasqui pa miquisqui seppa huan cuaquinon nesisqui iyampa pa yihual quinlaxlahuis quinami quinmahuilúa pa quinami yuliloaya pan lalticpan. ²⁸ Huan jan quinami Dios yojque quilalic, jan yojque Cristo hual cataya latemacali quinami huendi jan seppa san pa panus miquilisli pa inminlaijlaculisli mías, axcan yahui nesi oc seppa, huan inon amo pa motemacas quinami huendi pa lai jlaculisli. Yihual nesis pa quinmanas ca yihual yehuanten hual ca mías lanequilisli quichixticate.

10

¹ Monequi pa anquimatis inon: In lajtol hual Dios quimacac Moisés calica Dios pehuac ilanextilisli techiiaaya quinami quipiasqui pa yulisqui yehuanten hual iyaxca. San technextiliaya nadita innojen cuali hual Dios quinmaca lacames quiman hualasquiaya in lamachiltilisli cuali capa yehuanten. In lajtol calica quipehualtic inon amo technextilía quinami neli cate mochi innojen. Huan pampa inon in lajtol amo quiman huil quinchía cuali quinami Dios quinequi pa yesi yehuanten hual moajxiltilo ca Dios huan quinhualicalo in huendis mochi xixihuil, seppa huan oc seppa. ² Sinda in lajtol huil quinchihuiliaya pa yelosquiaya cuali lacames, cuaquín ¿amo mocahualoaya pa quinhualicalosquiaya huendis? Quema, neli unca inon. Sinda yehuanten hual moajxiltilo ca Dios cataloaya lachipahuali yojque, cuaquinon yajmo lamatiloaya quinami quinmotexpahuiliaya inminlaijlaculisli hual quinchihualoaya. ³ No, ca in huendis hual quinhualicaloaya mochi xixihuil, quinmoijnamiquiltíla inminlaijlaculisli. ⁴ Unca yojque pampa inminesli de toros huan chivos amo quiman huil quinquixtilía lacames inminlaijlaculisli. ⁵ Pampa inon, quiman hualac Cristo pan lalticpan, quilic Dios, quil:

Huendis ca esli huan huendis hual quincualo amo tiquinnequic, Oh Dios.

Ma yoje, tinejchiuilic se cuerpo.

⁶ Huendis noje hual quichichinulo pa quinquixtilisqui lai jlaculisli, ca innojen amo timopaquilítia,

huan amo timopaquilítia ca huendis hual cate yulijquimes lachichinuli.

⁷ Cuaquinon niquilic:

“Xiquita, nihualaya pa nicchihuas quinami tehual ticnequi, oh Dios.

Unca lajcuiluli pin iamal molajtol in hual niahuiaya nicchía.”

⁸ Quiman quijtuc inon hual lamic moijcuiluc, amo quinnequic huan amo mopaquilic ca huendis ca inminesli huan huendis hual quicualo, huan huendis hual cate yulijquimes hual quichichinulo, huan huendis pa lai jlaculisli. Yojque laquezataya inminahuac huendis hual quinmacalo Dios quinami quijtúa ilajtol in lajtulisli. In lajtulisli cataya inon calica Dios pehuac monextilic ca yehuanten hual quinlajtultic. ⁹ Huan umpa quijtuc: “Xiquita, nihualaya pa nicchihuas quinami tehual ticnequi.” Huan quiman quijtuc yojque, inon quinequi quijtúa pampa lamiaya ca in lajtulisli calica pehuac pa yojque pehuasquiaya quilali in lajtulisli yancuic. ¹⁰ Pan ipampa quinami Cristo quichíac inon hual Dios quinequic, niquijtúa, quiman motemacac icuerpo jan seppa san pa yes huendi hual amo quiman quipías mocuepas yes huendi, yojque yihual tejchíac lacames chijchipahuac huan iyaxca Dios san.

¹¹ Mochi tiopista quipías pa mocahuas moqueztica mojmosta quiman quitequipanuillá Dios ca innojen huendis hual quinlalía sejpa huan oc sejpa míac ilaixpan Dios. Huan innojen huendis amo quiman huil quinquixtilía lacames inminlajlaculisli. ¹² Ma yoje, quiman Cristo quitemacac se huendi san pa yehuanten inminlajlaculisli, se huendi hual yes cuali huan amo quiman moijlacus, yojque molalic inahuac ima cuali Dios. Inon quinequi quijtúa yihual quilamic itequipanulisli, yajmo quipiaya quichía nindeno. ¹³ Nepa yahui mocahua pa in tonali hual moitasqui mochi ilacocolinijmes lasulahuali, quinami cayalosquiaya itzindan icxihuajmes. ¹⁴ Pan ipampa jan se huendi san, yihual quinchíac niman cuali yehuanten hual quinlajtultic pa yesqui iyaxca. Yojque Dios huil quinhucas yehuanten pa cayasqui ca yihual. ¹⁵ Huan in Espíritu Santo noje techilía neli in lajtulisli yancuic, pampa pa ilajtol Dios quijtúa quil:

¹⁶ Inon unca in lajtulisli hual niclalis pa yehuanten quiman panusqui innojen tonalijmes, quijtúa in Tata:

Niclalis nolajtomes pa yehuanten inminyolo huan pa inminlajnamiquilisli.

Yes quinami niquinmijculuilis lajtice yehuanten pan inminyolo.

¹⁷ Huan cuaquinon quijtúa, quil:

Huan yajmo quiman niquinmijnamiquis inminlajlaculisli, huan amo quijnamiquisqui quinami amo necheltocanjme.

¹⁸ Yojque pan ipampa in lajtomes, quinami in Espíritu Santo techmaxtía, axcan ticmatilo pampa quiman quinpanuc inon quinami in Tata quinpuppuhuac inminlajlaculisli, yojque yajmo monequi pa yesqui huendis pa ilapuppuhualisli tolajlaculisli.

Monequi pa timoajxiltisqui ca Dios

¹⁹ Pampa inon, nocnán, ticmatilo pa toyolo pampa huil ticalaquisqui pin niman lasojli tiopan hual unca icielo Dios, huan inon pan ipampa iesli Cristo hual toyahuic quiman miqic. ²⁰ Ticalaquisqui ca in ojli hual quiyancuic, in ojli hual techmaca yulilisli. Yihual techlapulic in ojli pan ipampa icuerpo (inacayo) quiman miqic. Pan lalticpan huil calaquini in tiopista hué in niman lasojli icalijtic in cali lachihuali ca tzotzomajli san pan ipampa in tzotzomajli telahuac pilujtataya hual quitzacuaya in niman lasojli calijtic. Jan yojque pin cielo pin niman lasojli calijtic capa unca Dios, san huil ticalaquisqui pan ipampa icuerpo Cristo totiopista niman hué. Yihual quichía quinami in tzotzomajli telahuac. ²¹ Yojque, ticpialo se tiopista hué hual huelitía capa moxtin yehuanten hual cate ixolomes Dios. ²² Pampa in, ma timoajxiltican ca Dios ticpixticate toyolo melahuac ca mochi toyolo ticneltocaticate Cristo. Ticpiajque toyolo lachipahuali quinami cataya lajuichuli, pa yoje tolajmatilisli inahuac len unca cuali huan amo cuali amo techmotexpahuilis nindeno. Huan yojque toyolo cate chipahuac. Huan tocuerpos ticpiajque quinami la'altili ca al chipahuac. Yojque ticataloaya lachipahuali, techquixtilic mochi laijlaculisli hual ticchihuaque ca tocuerpos. ²³ Ma como tijajcahuacan inon hual ticneltocalo. Ma como ticmahuilican inon, ma como tiquijtucan pa toyolo pampa amo unca melahuac. Huil ticlalililo mochi laneltocalisli ca yihual hual techilic neli pampa yahuiaya tejchihuli quinami techilic. ²⁴ Huan ma tiquijnamiquican quinami huil timonejnequiltisqui se huan oc se pa timolasojlasqui huan pa tiquinchihuilisqui cuali oc sequin. ²⁵ Huan ma como timocahuacan pa timonechicusqui pa tijcaquisqui Dios ilajtol. Sequin yajmo monechiculo míac. Tehuanten ma timochicahualtican timoxtin pa ticchihuasqui len Dios quinequi. Huan amo inon san, pampa anquita ajsitihuala in tonali quiman Dios quinmilis lacames inon hual yihual quinchihuilis, quinlaxlajtica pa quinami yuliloaya pan lalticpan.

²⁶ Monequi pa tiyulisqui yojque. Ticmatijque Dios ilajtol melahuac huan sinda tiyulilo ticchijticate laijlaculisli pampa ticnequilo timolalilo quinami Dios icocolinijmes, cuaquinon yajmo unca huendi pa laijlaculisli. ²⁷ Quema, neli ja in san techcahuilis: Dios yahui techtojtoya yihual ipampa huan ticchiasqui inon huan timomajtisi míac, pampa Dios yahui quincocoltía icocolinijmes ca niman míac cualanilisli huan yehuanten polehuisqui pan ipampa in cualanilisli calica Dios quincocoltis quinami ca tixuxli. ²⁸ Anquimati quinami cataya pa yina sinda se lalac quixixcuc in lajtol hual Moisés quimaxtic. Sinda quixixcuc quinami quijtuaya in lajtol amo quipiaya lahuellitilisli, cuaquin in se quipiaya pa miquis sinda cataloaya ome, ye lacames hual quijtuloaya ca lajtol hual amo mopala pampa quimatiloaya in se yojque quixixcuc in lajtol. Huan amo quicniliyque. ²⁹ Huan sinda cataya yojque ca se hual quixixcuc in lajtol hual Moisés quimmaxtic, cuaquinon Dios quicococoltis niman chichahuac se hual quixixcucía iXolol Dios, amo san quinami quichihuilinijme se hual quixixcuc ilajtol Moisés. Unca quinami yihual in se quitelicsac itzindan icxihuajmes iXolol Dios. Unca quinami quijtutica pampa quiman techtoyahuilic Cristo iesli calica quichíac cuali in lajtulisli yancuic, yojque cataya jan quinami miqui oc se lalac. Huan ca iesli Cristo, Dios quilajtultic in lalac pa quitequipanuilis yihual Dios san.

Unca quinami in se quijutuca Cristo iesli unca quinami laijlaculi, yojque quihuejuecaltitica in Espíritu Santo hual tejchihuila in cuali hual Dios techmaca. ³⁰ Tehuanten tiquiximatilo Dios huan ticmatilo quinami yihual quijtuc: “Unca noyaxca nehual pa nimolacuepilis. Nehual niclaxlahuis nolacocolinijmes ca lacocoltisli.” Huan noje quijtúa Dios ilajtol, quil: “In Tata quincocoltis ixolomes quiman quichihualo laijlaculisli.” ³¹ ¡Momajtis mías se sinda quipías pa moitas yixapa in Dios hual yuli quiman in Dios yahui lacoltia! ³² Ma yoye, amhuanten amo ximocahuacan pa anquijnamiquis in tonalijmes pa yina quiman anquilalic anmolaneltocalisli ca Cristo huan Dios anmitzlahuilic anmoyolo. Anmochicahualtic pa anpanus niman mías lacocoltisli huan amo anmolacuepilis. ³³ Sejpa huan oc sejpa lacames anmitzpinahualtijque inminyampa moxtin, anmitzhuejuecaltitataloaya huan anmitzcocoltitaloaya. Huan sejpa huan oc sejpa ancataloaya inminahuac yehuanten hual in lacames amo cuajcuali yojque quinchihuilijtataloaya. ³⁴ Inon niquijtúa, pampa anquinmicnilic yehuanten in laneltocanijmes hual cataloaya latzacuali pin calijtic huan anquinpalehuic. Huan anpanuc ca paquilisli in amo cuali quiman Dios ilacocolinijmes anmitzxitequilijque inon hual anmoyaxca. Inon anpanuc pampa amhuanten anquimati pampa anquipía len pin cielo hual unca niman cuali, amo quinami innojen hual anquipía nican pan lalticpan. Inon hual anquipía pin cielo amo quiman mocahua pa huejcahuas. ³⁵ Yojque, amo xijcajtiquisacan inon hual anquimatis pa anmoyolo, inon hual anquipía pampa anquilalic anmolaneltocalisli ca Dios. Anquipías laxlahuilisli hué hual Dios anmitzmacas pan ipampa in chichahualisli pa anmoyolo. ³⁶ Unca pampa monequi pa anpanus in amo cuali hual anmijchihuילו mas que anmitzcocúa. Monequi pa anquipanuc pa yoye huil anquichías len Dios quinequi huan pa huil anquipías in hual yihual quijtuc neli pampa yahui anmitzmaca. ³⁷ Dios ilajtol quijtúa, quil:

Jan nadita san huan yihual hual hualas, hualas huan amo huejcahuas pa hualas.

³⁸ Huan yihual hual nehual Dios niquijtuc neli pampa amo quipía laijlaculisli, yihual yulis pan ipampa ilaneltocalisli hual quilalic ca in Tata.

Huan sinda se, aquí yes, yajmo quilalis ilaneltocalisli ca nehual, cuaquinon amo nicayas lapaquilti ca yihual.

³⁹ Ma yoye, tehuanten amo ticate hual timomajtilo pa tiyultiasqui ticlalijectate tolaneltocalisli ca Cristo. Sinda ticataloaya yojque, cuaquín tipolehuiloaya huan tilamiloaya laxiluli pa camo ticayasi ilaixpan Dios. No, tehuanten ticate hual ticneltocatiao huan timopililo tiyulticate pa camo tipolehuisqui.

11

Quinami yes sinda se quilalía ilaneltocalisli ca Dios huan iXolol Dios

¹ Axcán, in laneltocalisli unca inon hual ticmati pa toyolo, in hual ticchixticate pa panus o pa ticanasqui. Huan noje in laneltocalisli unca inon hual ticmatilo unca neli mas que amo tiquitalo. ² Dios lajtúa niman cuali inminahuac yehuanten hual yulinijme pa yina huan yojque quineltoconijme. ³ Huan pan ipampa quinami ticneltocalo Dios, yojque ticmatilo pampa Dios quinchíac mochi huan quinalic pa yesqui huan pa panusqui huan pa nejne-misqui jan quinami tiquitalo quichihualo axcan, mas que in hual tiquitalo yihual quichíac ca in hual amo moita. ⁴ Huan pampa yoye quineltoconí Abel, quihualicac se huendi hual Dios quitac cuali, amo cataya quinami in huendi hual quihualicac icni Caín pa quilalis ilaixpan Dios. Huan pan ipampa Abel ihuendi, yojque Dios technextilía neli quinami yihual quixtocac len Abel cayasquiaya pan lalticpan, momatini neli pampa yihual quipaquiltini Dios. ⁶ Huan sinda se amo quilalía ilaneltocalisli ca Dios, cuaquinon in se amo quiman huil quipaquiltia Dios. Yojque, aquí yes quinequi moajxiltia ca Dios, monequi pa quineltoconas pampa Dios unca, huan quimaca mochi len cuajcuali yehuanten hual quitemulo pa quiximatisqui ca mochi inminyolo.

⁵ Huan pampa Enoc quilalic ilaneltocalisli pan Dios, cataya laijcuanili pa camo quipanuc pa miquis. Yojque yajmo moitilic pampa Dios quijcuanic, yajmo nescic pin lalticpan pa cayas capa unca Dios. Yojque quipanuc Enoc, pampa pin tonalijmes quiman Dios ayamo quixuixtic pa yajmo cayasquiaya pin lalticpan, momatini neli pampa yihual quipaquiltini Dios. ⁶ Huan sinda se amo quilalía ilaneltocalisli ca Dios, cuaquinon in se amo quiman huil quipaquiltia Dios. Yojque, aquí yes quinequi moajxiltia ca Dios, monequi pa quineltoconas pampa Dios unca, huan quimaca mochi len cuajcuali yehuanten hual quitemulo pa quiximatisqui ca mochi inminyolo.

⁷ Quilalic Noé ilaneltocalisli ca Dios quiman Dios quilic pampa cayasquiaya polehuilisli hual ayamo quitac Noé. Pampin quineltoconac huan quichíac in cali itoca arca pa yojque yihual huan yehuanten pa ichan cayalosquiaya laquixtili pa camo polehuilosquiaya. Huan pampa yihual quichijchíac in arca, yojque yihual quinmotexpahuilic inminlailajlaculisli

moxtin in oc sequin pin lalticpan. Yojque polehuijque pampa amo quineltoaloaya. Huan yihual Noé canac inon hual iyaxca Dios pampa quimacac Dios. Unca pampa inon hual unca iyaxca Dios noje unca pa yehuanten hual Dios amo quinmitilía laijlaculisli.

⁸ Pampa quilalic Abraham ilaneltocalisli ca Dios, cuaquín quiman Dios quinzotzac, yihual quineltoac huan quisac huan quicahuac ilali. Quisac pa yasquiaya ca capic cataya se lali hual yihual yahuiaya cana quinami len hual yec iyaxca Dios. Yahuiaya cana quiman panujque mías xixihuil. Quema, quisac Abraham umpa, amo quimaztataya ca capic yahuiaya. ⁹ Pampa quilalic ilaneltocalisli ca Dios, Abraham pehuac chantic pin lali hual Dios quilic neli pampa yahuiaya quimaca. Chantini nepa quinami se hual amo chantitica pa ilali iyaxca. Huan Isaac huan Jacob chantiniyme pin calimes lachiuhali ca tzotzomajli telahuac. Yehuanten noje yahuiolaya quipialo in lali ca Abraham quinami len hual iyaxca Dios. Cataya pampa Dios neli quinmilic yehuanten pampa yahuiaya quimaca in lali. ¹⁰ Abraham neli quichixtataya pa ajsis in tonali quiman huil chantisquiaya pa se caltilan hual amo mocahuas yes. In caltilan Dios quilalic pa quichías huan cuaquinon quichías.

¹¹ Pampa quilalic Sara ilaneltocalisli ca Dios, canac chicahualisli pa quipías se xolol, mas que ca yihual panujque in xixihuimes quiman sihuames huil quinpialo xolomes. Yihual huil quipíac in xolol pampa quimatic Dios quichihuilía yojque quinami neli quilía. ¹² Yojque, tiqitalo se lalac Abraham hual cayani quinami se hual miquic, pampa se lalac hual yulic cien xixihuil quinami yihual amo huil quinlacatiltía xolomes, jan quinami amo huil se mijquil. Quema, in se lalac quinpiaya niman mías xolomes, amo huil quinquhua se, quinami amo huil quinquhua se in luceros (silalimes) pin cielo o in xali pan xalipan.

¹³ Innojen moxtin miquijque quipixtataloaya inminilaneltocalisli ca Dios, mas que amo canajque inon hual Dios quinmilic neli pampa yahuiaya quimaca. Ma yojque cataya quinami quixtataloaya huejca len Dios quinmilic neli huan laquetzaloaya inahuac in ca paquilisli quinami quipialtitaloaya se hual quilasojlaloaya. Moitaloaya quinami yehuanten yeje lacames chantitataloaya amo pa inminchan. Cataniyme quinami yultataloaya pa se lali hual amo inminyaxca quiman cataloaya nican pan lalticpan. ¹⁴ Huan lacames hual lajtulo yojque quijtulo ca lajtol melahuac pampa quitemulo se lali hual yes inminyaxca capa huil chantisqui. ¹⁵ Neli unca pampa sinda Abraham huan ixolol huan ixohuiyomes quijnamiquinime quinami yulinijme pa in lali capa cataloaya quiman ayamo quisajque, cuaquín huil mocuepanijme pa yulilosquiaya nepa. ¹⁶ Ma yojque, quinami cataya, quipianijme niman mías lanequilisli pa quipialosquiaya se lali niman cuali. Quinequi quijtúa in lali pin cielo capa yahuiolaya chantilo. Yojque, Dios amo pinahua pampa yehuanten quijijque yihual unca inminDios. Inon ticmatilo, pampa yihual Dios quinchijchihuilic se cali nepa capa yehuatenn yulisqui.

¹⁷ Pampa Abraham quilalic ilaneltocalisli ca Dios, quitemacac ixolol Isaac quinami huendi quiman Dios quilic pa quichías yojque. Inon quilic Dios pa quimatis da quineltoacasquiaya Abraham mochi hual Dios quilic. Quema, Abraham yahuiaya quilalili Isaac quinami huendi lamictili pa Dios. ¹⁸ Huan yahuiaya quichía inon mas que Dios quilic Abraham pampa imiahuimes yahuiolaya lacatilo pan ipampa Isaac, yihual ihuían. ¹⁹ Ma yoje, yihual quineltoac Dios huil quinyuliltía yehuanten hual miquijque. Yojque, cataya quinami neli Abraham mocuepac quipíac yultataya oc seippa Isaac, pampa cataya quinami miquic.

²⁰ Pampa quilalic Isaac ilaneltocalisli ca Dios, quinzotzac Dios pa quituchihuas Jacob huan Esaú ca in hual yahuiaya quinpanu pin tonalijmes hual yahuiolaya ajsilo.

²¹ Huan pampa quilalic Jacob ilaneltocalisli ca Dios, cuaquín pan tonali hual yahuiaya miqui, quinzotzac Dios pa quituchihuas in omenten ixolomes José, mopalejtataya ca icuajtonteloni quiman mopachuc pa quimolancuacuetzilis Dios. ²² Pampa quilalic José ilaneltocalisli ca Dios, cuaquín pan tonali hual yahuiaya lami, yihual quinmilic icnián israelitos quinami yahuiolaya quisalo in lali Egipto, huan pampa in quinmilic pa quinquicalosquiaya iumimes ca yehuanten pa quinquilpachulosquiaya pin lali Israel.

²³ Pampa itajtzin huan inantzin Moisés quilalijque inminilaneltocalisli ca Dios, cuaquín pan tonali hual lacatic Moisés, quilatijque pa ye mesli, pampa quitaniyme quinami yec se xolol cualtichin pan ipampa in cuali hual Dios quichihuilic. Huan amo momajtijque pampa in hué Faraón quilic pa yesqui lamictili mochi inminxolomes lacames yehuanten in israelitos. ²⁴ Pampa quilalic Moisés ilaneltocalisli ca Dios, quiman mochíac hué, amo quinequic pa quiximatilosquiaya quinami ixolol ixolol sihual in hué Faraón nepa Egipto. ²⁵ Molalilic pa panus lacocoltilisli ca Dios ilacames. Amo quinequic canac paquilisli pan ipampa in laijlaculisli hual techpaquiltía pa jan se tipichín san nican pan lalticpan. ²⁶ Moisés quimatini lacames quihuejuecaltilosquiaya pampa catani se ca Cristo ilacames. Ma yojque quixijxicuni inminlahuejuecaltilisli, pampa ca Cristo Moisés quimatini yihual yahuiini cana niman mías. Amo quiman canasquiaya yoje mías se hual moyaxcajtaya ca

mochi hual ipatiaya pin lali Egipto. Moisés quijtuni yojque, pampa quijnamiquini inon hual Dios yahuiaya quimaca quiman yahuiaya caya ca yihual. ²⁷ Pampa quilalic Moisés ilaneltocalisli ca Dios, quisac quicahuac in lali Egipto. Quicahuac amo momajtitataya mas que in hué Faraón yahuiaya cualani. Moisés quinequiaya panu lacocoltilisli quinami se hual quiztataya toTata hual amaqui ca in lacames nican huil quita.

²⁸ Pampa quilalic ilaneltocalisli ca Dios, quichíac Moisés jan quinami quilic Dios inahuac in fiesta (ilhuil) itoca pascua. Quinephualtic yehuanten in israelitos pa quichi-hualosquiaya quinami quijtúa in lajtol hual quinmiliaya quinami quichihualosquiaya in fiesta, quinmajuichuc iesli in borreguito pa pani in ilalapujquimes inmincalimes, pa yojé in lanahuatini hual quisac pin cielo amo quinmictisquiaya in xolomes hual quipehualtijque inminlalacatiltilisli mochi sejse lalac israelito ca isihua. Dios quitanilic in lanahuatini pa quinmictis san innojen xolomes hual quipehualtijque inminlalacatiltilisli yehuanten egipcios hual ilali unca Egipto. ²⁹ Huan pampa quilalijque yehuanten in israelitos inminlaneltocalisli ca Dios, quipanhuijque in Al Huejcalan Chichiltic quinami cataloaya pan lali huaqui. Ma yojque, quiman in guaches egipcios motoliniloaya pa quipanhuiilosquiaya, yehuanten moatoctijque.

³⁰ Pampa yehuanten in israelitos quilalijque inminlaneltocalisli ca Dios, huetzijque in cali cuajcuajtic (tepandi) hual quiyahualunijme itenco in caltilan itoca Jérico huan quitzacuac in caltilan pa camo huil calaquilosquiaya. Ma yojé, huetzijque quiman lamijque quinyahualujtinemiloaya in guaches israelitos pa chicome tonalijmes. ³¹ Pampa quilalic ilaneltocalisli ca Dios in sihual Rahab hual quipiaya icali capa calaquinijme lacames ca yihual, yihual quinnamiquic cuali in ome guaches israelitos hual ajsijque pa quitemulosquiaya quinami quinsulahualosquiaya yehuanten pa Jérico. Huan pampa in, amo cataya lamictili ca mochi in oc sequin pa Jérico hual amo quineltocaloaya Dios.

³² Huan ¿quinami huil annimitzlaquetzilil inminahuac oc sequin? Pampa monequiaya pa nihuejcahuas míac pa huil annimitzlaquetzilijtías quinami quichihuanijme Gedeón huan Barac huan Sansón huan Jefé huan David huan Samuel huan Dios ilajtunijmes. ³³ Pan ipampa quinami quilalijque inminlaneltocalisli ca Dios, quinsulahuaque huejueyenten ca inminlacames. Huelitijque quinchihuilijtataloaya mochi sejse pa panus lacocoltilisli quiman quichihuac in amo cuali o pa quipías in hual iyaxca quinami quijtuaya in lajtol. Dios quinmacac pa quipialosquiaya in hual yihual quinmilic neli pampa yahuiaya quinmaca. Quintzacuilijque leones pa camo quinmictilosquiaya. ³⁴ Quinsehuijque tixuxlimes hueyotes. Moquixtilitijque yehuanten hual yahuiiloaya quinmictilo. Mochihualoaya chichahuac mas que amo quipialoaya chichahualisli. Quinsulahuaque ca míac chichahualisli míac guaches capa moanaloaya. Quincholultijque inminguaches inminlacocolinijmes. ³⁵ Cataloaya sihuames hual mocuepajque quinpiaque yulticate oc sejpa inminxolomes hual miquijque. Huan cataloaya sequin ca ilacames Dios hual cataloaya latilanili pa yesi lamictili yulito pampa amo quinequijque pa yajmo quilalilosquiaya inminlaneltocalisli ca Dios pa yojé quinmacahualosquiaya yehuanten hual quinmictitataloaya. No, innojen ilacames Dios panujque mochi in lacocoltilisli pa yojé huil yulisqui oc sejpa ca yulilisi niman cuali capa unca Dios. ³⁶ Oc sequin ca Dios ilacames quicocuhuaya inminyolo niman míac pampa quinhuitzquilijque yehuanten hual amo quineltocaloaya Dios, huan pampa quinhuitequijque chichahuac. Huan amo inon san. Quinmilpijque ca teposli huan quintzacuajque pin calijtic. ³⁷ Cataloaya sequin hual quinmictijque ca tixcalazos. Sequin quintzontequijque ca ome lajcomes ca lacotonijquimes. Panujque lacocoltilisli calica lacames quincocoltijque niman chichahuac pa quinchihuililosquiaya pa yajmo quineltocalosquiaya Dios. Lacames quinmictijque ca teposlimes calica moanalo guaches. Quipialoaya pa chantilosquiaya pa mochi cajcapa, molaquentitataloaya ca inmincuilaxlimes borregos huan chivos. Pan míac tonalijmes amo quipialoaya len quicualo huan len cunilo. Lacames hual amo quineltocaloaya Dios quincocoltiloaya, míac quinchihuililoaya tetzcuinuc. ³⁸ Amo mocaquiloaya pa in lacames ej'elehuis yulilosquiaya pin lalticpan ca Dios ilajtunijmes, amo monotzaloaya pa quipialosquiaya len cuali hual Dios huil quinmacasquiaya. Huan yehuanten Dios ilajtunijmes quipialoaya pa yulilosquiaya nejnentataloaya cajcapa. Amo quipialoaya capa chantilosquiaya. Moitililoaya pan lalimes capa amaqui chantini huan noje pin lomas (tepemes). Chantiloaya pin cuevas (ostumes) o len yes coyunqui pin lalticpan. ³⁹ Huan yehuanten amo canajque in hual Dios quinmilic neli pampa yahuiiloaya canal. Amo canajque mas que Dios technextilia pa ilajtol quinami mopaquiltia pampa yehuanten yojque quilalijque ca yihual inminlaneltocalisli. ⁴⁰ No, amo canajque len Dios quinmilic neli yahuiaya quinmaca, pampa niman pa yina, yihual quilalic pa techmacas tehuanten len niman cuali pa yojque quiman ticayasqui lanechiculi ca yehuanten, Dios lamis tejchihuilis tehuanten huan yehuanten in hual monequi pa

tiajsisqui tyesqui cuali quinami quinequi yihual huan amo pa ajsisqui yesqui quinami Dios quinequi jan yehuanten san.

12

Ma tilachixtiacan mojmosta pa hualas Jesús

¹ Yojque, ticmatilo techyahualujticate yojque míac ilacames Dios hual techmachiltilo pan ipampa Dios ilajtol quinami yulinijme quilalilijtataloaya inminlaneltocalisli ca yihual. Pampa inon, ma tiquijcuanican mochi hual tejtzacuilla pa camo tiyulisqui quinami Dios quinequi. Nicnequi niquijtúa, ma timijcuanilican in laijlaculisli hual amo quiman huejcahua pa techtilanilis toyolo pa timoijlacusqui. Mas que techcocúa toyolo huan tocuerpo míac, ma tipanucan mochi in amo cuali hual tejchihiuililo lacames pampa tictequipanuililo Dios. Unca quinami timolalujticate pan se laluxtilisli pan se ojli hual Dios techlalilic. ² Quema, ma timolalucan quinami tiquizticate Jesús. Yihual tejchihiuilic in ojli hual techhuica ca Dios. Huan quilamic jan quinami monequiaya pa yoje yes se ojli cuali capa ticlalilosquiaya tolaneltocalisli ca yihual. Mas que quicocoltijque pa yojque miqúic pan in cuahuil, ma yoje yihual panuc inon huan amo quixixxicuc, amo quimonotzilic quinami quipinahualtijque pa yoje miquisquiaya, pampa yihual quimatiaya Dios yahuiaya quimaca míac paquilisli pan ipampa inon hual tejchihiuilic pin cuahuil. Huan axan yehuatica pa ima cuali Dios pin cielo (ilhuicac) quipalejtica pa huelitis.

³ Xiquijnamiquican yihual quinami momacahuilic panuc in amo cuali hual quichihiulijque lacames laijlaculi, ¡len amo quilijque huan quichihiulijque cualantataloaya ca yihual huan ilajtomes! Sinda anquijnamiqúia inon, cuaquinon in anmitzpalehuis pa camo ansiahuis. Huan anmitzpalehuis pa camo anquipolus anmolanequilisli pa anmoyolo pa anquitequipanuilis. ⁴ Anmotolinia pa anmotzaculisli pa camo anquichías laijlaculisli. Ma yojque, xiquijnamiquican pampa ayamo anquiapiaya pa anajsis anmiquis pampa inon. ⁵ Huan ⁶cuajnesi anquilcahuac Dios ilajtol lajcuiluli calica anmijchicahuatlía anmitznoztica quinami ixolomes? Quijtúa, quil:

Noxó!, amo xiquita quinami len tipichin quiman yes in Tata mitzmactis chichahuac quinami monequi pa tiyulis, huan amo xicpolu moyolo quiman yes mitzajuas huan mitzcocoltis.

⁶ Unca pampa in Tata quinextilía chichahuac quinami monequi pa yulis mochi sejse hual quillasojla.

Huan quiman monequi, yihual quinmajua ca lacocoltilisli mochi se hual cana quinami ixolol, inon quichía pampa quillasojla.

⁷ Anquipía pa anmoepenialtis in la'ajualisli huan lacocoltilisli sinda in Tata anmitznextilía chichahuac quinami monequi pa anyulis. Yojque yihual Dios anmijchihiulijtica quinami ixolomes. Anquimati pampa amo unca se itajtzin hual amo quinextilía chichahuac ixolol pa quimatis quinami monequi pa yulis. ⁸ Huan sinda anunca lacames hual toTajtzin amo quiman anmitznextilía chichahuac quinami monequi pa anyulis, cuaquinon anunca quinami xolomes hual lacatijque pan ipampa se lalac hual amo monamictía ca in sihal inminnantzin, yihual in lalac amo quinnequi in xolomes. Moxtin hual ixolomes Dios panulo len calica Dios quinnextilía chichahuac quinami monequi pa yulisqui. ⁹ Huan amo inon san. Noje tiquinpialo nican pan lalticpan totajtzitzián hual technextilinijme chichahuac quinami monequi pa tiyulisqui, huan ticmatinijme timomajtilo inminlaixpan. Monequi pa timolalisqui ca niman míac lanequilisli pa ticmacahuilitsiqui pa Dios huelitis pa tehuanten. Yihual unca itajtzin toyolo, huan yojque tiyulisqui cuali. ¹⁰ Quema, unca niman cuali pa yojque ticchihuasqui, pampa totajtzitzián nican pan lalticpan technextililoaya chichahuac quinami quinequiloaya pa tiyulilosquiaya pa je tipichin. Inon tejchihiuililoaya yojque san quinami yehuanten quitaloaya cuali. Huan quiman Dios technextilía chichahuac quinami monequi pa tiyulisqui, inon quichía pa tejchihiulis cuali pa yoje tiajsisqui tyesqui chipahuac quinami Dios, jan quinami monequi pa yesqui ilacames. ¹¹ Pa nadita techcocoltía quiman yes ticate lanextili quinami monequi pa tiyulisqui. Amo tiquixtocalo quiman yes techpanúa yojque. Ma yoje, quiman panulo yehuanten hual yojque cate lanextili, cuaquín quimatilo yulilo yojque cuali quinami monequi pa yulisqui Dios ilacames, huan pampín yulilo ca mosehuilisli pa inminyolo.

Moitas pa polehuilisli se hual amo quinequi quineltoaca Dios ilajtol

¹² Yojque, mochi sejse ximochicahuatlcan pa huil anquichías len Dios quilalic pa amhuanten. Xicayacan chichahuac quiman yes anpanujtica lacocoltilisli o len etic. Yes quinami anquinchicahuatlitica anmomajmajuan huan anmolancuajmes. ¹³ Huan xinejnemican melahuac pan iojli Dios pa yoje huil anquinpalehuis yehuanten hual nejnemilo chirengojtialo pa iojli Dios, quinequi quijtúa yehuanten hual amo quimatilo cuali len

quinequi quijtúa Dios ilamaxtilisli. Huan pampín quinequilo mijcuanilo pa camo mocahuas pin ojli, quinami se hual nejnemi chirengo huetzi huan mococoltía. Yes cuali sinda anquimpalehuis pa mocahuasqui cuali pan iojli Dios, cuaquinon yesqui yojque quinami hual chirengojtiahuilloaya huan cuaquín pajtijque.

¹⁴ Ximotolinican pa anyulis ca mosehuilisli ca moxtin, huan ximotolinican pa anyulis chipahuac pa anmoyolo anquitequipanuilijtica in Tata. Sinda amo yuli se yojque, cuaquín amo quitas in Tata pa huil yulis ca yihual. ¹⁵ Ximoiztiacan pa camo cayas cuajnesi capa amhuanten se hual yajmo ajsis canas in cuali hual Dios quichihuilía pa quipalehuis. Huan sinda capa amhuanten cayas se hual quichías amo cuali, mas que yihual se san, ma yoje yihual anmitzmactía se ojli amo cuali. Pampín míac ca amhuanten pehuasqui quichihuasqui amo cuali. Se hual quichía inon unca quinami se lalhuayol chichic hual moscaltía huan quisemana pajli amo cuali pa mochi cajcapa. ¹⁶ Ma camo caya se capa amhuanten hual quinmana sihuames, huan se hual quijtúa pampa jan monotza san inon hual huil ticanalo nican pan lalticpan, huan quijtúa pampa amo monotza nindeno hual unca iyaxca Dios. Cataya yojque Esaú. Yihual quinamacac hual cataya iyaxca pa quipías, pampa yihual yec icni hué ca innojen ome ixolomes Isaac. Quema, quinamacac pa len quinequiaya quicua san. ¹⁷ Ma camo caya se capa amhuanten quinami yihual. Anquimati quinami quiman panujque tonalijmes, quinequiaya cana in hual iyaxca itajtzin hual itajtzin quilajlanisquiaya Dios pa quimacasquiaya pa yes iyaxca Esaú, huan itajtzin yajmo quinequic. Yojque, pampa quinamacac Esaú in hual iyaxca, yajmo quicahuilic quinami yihual quipalasquiaya iyolo mas que yihual quitemuc chocatataya quinami huil canasquiaya oc sejsa.

¹⁸ Xiyultiacan anquialijtica anmolaneltocalisli ca in Tata san, pampa amo anmoajxiltic ca Dios quinami yehuanten in israelitos pa yina. Yehuanten moajxiltijque ca len hual huil quimatoca se. Nepa cataya tixuxli hué milintataya, cataya laticumactilisli hual niman tetzahuac, huan cataya malacal iyecal iyecatata. ¹⁹ Noje cataya ixahuanilisli se lancaquetzaloni latzotzontataya. Huan mocaquic se lajtol quijtutataya lajtones chichicahuac. Quiman quincacujijque, quitemachijque ca mochi inminyolo pa Dios yajmo quiman quinnotzasquiaya ca ilajtomes. ²⁰ Cataya pampa amo huil canajque chichahualisli pa quicacuisqui in hual quijtuc Dios ilajtol quiman quinmilic, quil: “Sinda quimatoca in loma (tepel) san se yulijquil, anquipías pa anquimictis ca tixcalazos.” ²¹ Quema, in hual quiztataloaya quinmajtic niman míac huan pampa in, yihual Moisés quijtuc, quil: “Nimcacasijtica míac huan niyuyucatica.”

²² Amhuanten amo anmoajxiltic ca in iloma hué Dios quinami yehuanten. Anmoajxiltic ca Dios hual yuli. Yihual nepa pa in loma Sión pin cielo capa unca Dios icaltlan hué. Anhualac ca capic cate míac ilanahuatinijmes pin cielo, ilanahuatinijmes hual amo huil quinpunhua se quichi cate. Yehuanten monechicujticate ca paquilisli hué quimolancuacuetzilijticate Dios. ²³ Quema, anmoajxiltic ca Dios, anhualajtataya ca ilanechiculisli yehuanten ixolomes Dios hual mocuhuilic pa quinmacas len niman huejué hual inminyaxca. Dios quipía lajcuiluli inmintocajmes pin cielo. Anmoajxiltic ca Dios hual unca in se hual unca iyaxca pa quinchihuilis moxtin quinami quinmahuilúa pa quinami yulinijme pan lalticpan. Huan anmoajxiltic ca inminyolojmes lacames hual yulijque quichijtataloaya quinami quijtúa Dios ilajtomes. Cate lacames hual axcan cate cuali jan quinami Dios quinequi. ²⁴ Huan anmoajxiltic ca Jesús. Pan ipampa yihual unca Dios ilajtulisli yancuic pa lacames. Quema, tiajsijque ca capic unca iesli la'ajuichuli pa quinchipahuilis inminyolo lacames. Huan Jesucristo iesli technextilía lejlen niman cuajcuali. Amo huil ajsisi cayasi yojque cuajcuali innojen hual technextilía Abel iesli.

²⁵ Ximoiztiacan pa anquicacuis cuali aqui anmitzilijtica mochi inon. Xijcaquican, pampa sinda amo moquixtilijque pin polehuilisli quiman amo quinequijque quicacujijque yihual hual quinnotzac nican pan lalticpan, cuaquinon neli unca tehuanten amo timoquixtilisqui pin polehuilisli sinda amo ticnequilo tijcaquilo yihual hual technotza hual unca pin cielo (ilhuicac). ²⁶ Pa yina quiman lajtuc Dios pin loma (tepel) Sinaí, quitezjtzeluc in lali ca ilajtol. Huan axcan quijtuc neli, quil: “Ajsis oc se tonali quiman nitezjtzeluc in cielos noje, amo jan in lalticpan san.” ²⁷ In lajtomes “Ajsis oc se tonali” technextilía pampa yahui quijcuanía mochi hual huil cayas latzejtzeluli. In quinequi quijtúa mochi hual yihual Dios quichíac. Inon yahui quichía pa yoje mocahuas san in hual amo huil yes latzejtzeluli pa quixitinis. ²⁸ Pampa in, ma ticschahuican Dios pampa tialo ticipalo len lahuellitilisli huan cali capa tichantisqui hual amo huil yes latzejtzeluli, amo quiman xitinis, inon Dios techmacas. Huan ma ticmolancuacuetzilican yihual ca in lasojlalisli huan momajtilisli hual yihual quita ca paquilisli. ²⁹ Unca pampa toDios unca quinami se tixuxli hual quichichinúa mochi pa yajmo moitas.

13

Inon unca quinami se quipaquiltila Dios

¹ Xiyultiacan anmolasojlatica quinami monequi molasojlalo lacames inmicnían. ² Amo xiquilcahuacan pa anquinmanas pa anmochan yehuanten hual ajsilo ca amhuanten, pampa yojque sequin quinmanajque ilanahuatinijmes in cielo huan amo quimatijque pampa yeje ilanahuatinijmes in cielo. ³ Xiquinmijnamiquican tocnían hual cate latzacuali pin calijtic. Xiquinmijnamiquican quinami ancataya latzacuali pin calijtic ca yehuanten. Xiquinmijnamiquican hual aquinojen quitojtocaticate pa quinchihuilisqui mías tetzcuinuc yehuanten hual amo ilacames Dios, pampa amhuanten noje anunca pa anmocuero huan inon cuajnesi anmitzpanus jan quinami quinpanujtica yehuanten.

⁴ Ma lajtucan pa inminyolo moxtin ca lasojlalisli inahuac monamictilisli, huan ma mocahua ilapexli se jan pa yihual huan in oc se san calica monamictic. Ma camo quiman monilucan ca oc se quiman yulticate in omenten, pampa Dios quintilanis pa panusqui lacocoltilisli yehuanten hual monamictijque huan ma yoj monilulo ca oc se. Huan yojque Dios quinchihuilis yehuanten hual amo monamictilo huan ma yoj monilulo.

⁵ Xiyén (Xiyecan) lacames hual amo anyuli anquinctica mías tomin, huan xicayacan ca paquilisli ca in hual anquipía, pampa Dios quijtuc, quil: “Amo quiman nimijcuanis pa camo nicayas ca amhuanten, huan amo quiman annimitzajcahuas.” ⁶ Yojque, huil tiquijitulo ticmzticate pa toyolo inon:

In Tata unca hual nechpalehuía; amo nimomajtis.

¿Len amo cuali huil nejchihuililo lacames?

Amo nimomajtis inahuac len huil nejchihuilis se lalac aquí yes.

⁷ Xiquinmijnamiquican yehuanten hual anmitzlaicanalo pan iojli Dios, yehuanten hual anmitzilijque ilajtol Dios. Xiquinmijnamiquican in cuali hual anquipía pampa yehuanten yulijque anmitznextilijticate Dios ilajtol. Huan xiyultiacan anquineltocticate in Tata quinami quichihualo yehuanten.

⁸ Jesucristo yec yalhua jan quinami unca axcan huan amo mocahuas pa yes jan yojque. ⁹ Amo xilamacahuilican pa anmitzlaicanasqui pa anmijcuanis pan in Tata iojli yehuanten hual quimaxtilo oc se huan oc se lamaxtilisli hual amo cate jan quinami Cristo ilamaxtilisli. Inon tiquijtulo pampa san monequi pa se mochicahuailis iyo pa ipampa Dios in cuali hual tejchihuilía. Ma camo quijtu se pa iyo pampa huil mochicahuailis iyo pa ipampa len quicua. Yehuanten hual quilalilo inminlaneltoctalisli ca in lamaxtilisli, Dios amo quinmaca len cuali jan pampa yulilo quichijticate quinami quijtúa se lamaxtilisli quinami inon.

¹⁰ Pa in tiopistas judíos cate inminyaxca pa quipiasqui mochi sejse ilajco in huendi hual unca paní capa quilalilo ilaixpan Dios pin lasojli calijtic. Tehuanten ticpialo quinami huendi hual amo unca inminyaxca pa quipiasqui inminlajco yehuanten hual quimolancuacuetzililo Dios quinami in judíos o aquinojen yesqui hual amo quimolancuacuetzililo Cristo. ¹¹ In yulijquimes mijquimes inminesli in tiopista hué quihualicac pin lasojli calijtic quinami huendi pa laijlaculisli. Cuaquín yihual quinchichinuaya innojen mijquimes pa iquiahua in lajcotiyan capa chantitataloaya yehuanten in israelitos. ¹² Huan jan yojque Jesús panuc lacocoltilisli pa quiahua Jerusalén pa yoj quinchipahuilis lacames inminyolo pan ipampa yihual iesli. Yoj Dios huil quinmana lacames pa yesqui iyaxca. ¹³ Pampa inon ma tiacan ca yihual pa quiahua in caltilan, nicequín niquijtúa, ma tiacan ca yihual timijcuanticate pa camo tiquintocasi moxtin hual quimaxtilo len yes hual amo unca quinami Cristo ilamaxtilisli. Quema, ma tiacan ca yihual ca chichahualisli pa toyolo pa timopepenialtisqui lahuejuecaltilisli pa yihual. ¹⁴ Ticchihualo yojque pampa nican pan lalticpan amo ticpialo tochan hual amo mocahua pa huejcahuas. Tictemulo ticchixticate caltilan hual yes tochan, in hual yahui caya capa tichantisqui. ¹⁵ Pan ipampa Cristo, ma ticualicacan huendi pa paní, nepa capa Dios unca. In huendi unca tolajtomes hual tiquinlaquetzililo oc sequin pa quimatisqui quinami Dios unca niman hué. ¹⁶ Amo ximocahuacan pa anquijnamiquis anquinchihuilis cuali oc sequin. Huan amo ximocahuacan pa anquinxilulis len anquipía ca oc sequin hual monequi pa quipiasqui. Inon cate quinami huendis hual quipaquiltilo Dios.

¹⁷ Xiquinneltocan yehuanten hual anmitzlaicanalo pan Dios iojli, huan xicalican pa anquichías quinami anmitznextililo, pampa anmitzlachilijticate anmoyulilisli quinami quichihualo lacames hual quipiasqui quinanquilisqui Dios quinami anmitziztiajque. Xiyulican xicchihtiacan yojque quinami lacames hual quinhuelilisqui pa quinanquilisqui Dios ca paquilisli huan amo ca inminyolo quincocujtica. Sinda yojque quincocuhuaya inminyolo, cuaquín inon amo anmitzpalehuia amhuanten.

¹⁸ Xiclaɟlanican Dios pa tehuanten, pampa tolajmatilisli pa toyolo calica ticmatilo len unca cuali huan len amo unca cuali techilía pampa tiyulticate cuali. Ticnequilo ticchihualo mochi cuali yojque quinami monequi pa lacames quichihuasqui. ¹⁹ Annimitzyantía pa anquilajlanis Dios pa nehual pa yoje amo nihuejcahuas mías tonalijmes pa nihualas nicayas ca amhuanten, pa huil annechpías ca amhuanten.

Latuchihualisli huan lapialtilisli pa quilamis in amal

²⁰ Huan axcan, in Dios hual quimaca mosehuilisli pa toyolo ma caya ca amhuanten. Yihual in Dios hual quiyuliltic toTeco Jesús capa cataya mictataya pin mijquimes. Yihual Jesús unca in hué hual quinmiztía Dios iborregos, quinequi quijtúa yehuanten ilacames Dios. Yihual in laitani, pan ipampa iesli quichíac in lajtulisli hual techquixtis pin topolehuilisli. In lajtulisli axcan unca huan amo quiman lamis huejcahuas. ²¹ Quema, ma anmitzmaca in Dios mochi hual unca cuali hual anmitzhueliltis pa anquichías mochi hual yihual quinequi. Inon anquichías san sinda yihual Dios quitequipanultía laijtic amhuanten inon hual quipaquiltía. Inon quichías pan ipampa Jesucristo. ¡Pa yihual ma caya chichahualisli niman hué huan cualtichin pa xixihuimes hual amo quiman lamisqui! Yojque ma ye.

²² Nocnían, annimitziliytica pa anmoyolo, xiquijnamiquican ca mochi lanequilisli in hual annimitzijcuilulic pa annimitznexilisquiaya. Neli amo annimitzijcuilulic se amal niman huejcanic. ²³ Xicmatican pampa tocní Timoteo cataya lamacahuali. Sinda amo huejcahuas pa hualas ca niquic, cuaquín huan yihual antimitzitasqui antimitzpaxaluiljticate. ²⁴ Xiquinpialtican moxtin yehuanten hual anmitzlaicanalo amhuanten pan iojli Dios, huan xiquinpialtican moxtin ilacames Dios. Yehuanten pin lali Italia anmitzpialtilo.

²⁵ Ma caya ca amhuanten in cuali hual san Dios tejchihuilía. Yojque ma ye.

In amal hual quijsuiluc Santiago

Santiago quinmijcuilulía in laneltocanijmes hual chantilo cajcapa pa mochi in lalticpan
¹ Nehual Santiago niunca se itequipanujquil Dios huan in Tata Jesucristo. Anमित्पि-
 altia amhuanten in laneltocanijmes hual anunca ca inminmiahumes in lacames hual
 quinpéhualtije in israelitos. Huan noje anunca lasemanali anchantitica capa yehuanten
 hual amo israelitos.

In lajmatilisli hual techajxiltilía Dios

² Nocnían, xiquitacan mochi quinami paquilisli sinda anmitzajsis in tonali hual anpanus
 lacocoltilisli hual anmitzajsiló quijsuiman. ³ Anquimati pampa inon unca quinami Dios
 monextilía huan anmitznextilía quinami anquineltocatica yihual. Yoje anmonextilía
 anmopepenialtia pa camo anmocahuas pa anquineltocas. ⁴ Huan ximopepenialtitiacan
 pa yoje anajsis anyes lacames hual quipiasli mochi laneltocalisli huan lajmatilisli. Yoje
 anquipias mochi in hual monequi pa anquipias pa anyulis quinami quinequi Cristo.

⁵ Huan sinda se ca amhuanten amo quipía mías lajmatilisli, ma quilajlani Dios hual
 quixtoca quimaca mías yehuanten hual quilajlanilo, huan amo quinmajua quiman
 quimacatica. Quema, Dios quimacas. ⁶ Ma yoje, sinda se quilajlanis Dios pa len, ma
 quilajlani quinellocatica pampa Dios yahui quimaca. Ma camo quimahuilí nindeno.
 Yihual hual quimahuilía unca quinami in al pin al huejcalan hual in iyjecal quihuicatica
 huan quihualcatica. In se quijtus, quil: “Cuajnesi Dios nechmacas”, cuaquin quijtus, quil:
 “Cuajnesi amo nechmacas.” ⁷ Pampa in, ma camo quijtu pa iyolo in se pampa yahui cana
 len hual Dios quimacas. ⁸ Quema, in se unca quinami quipía ome lajtulisli hual in se amo
 quijtúa quinami in oc se. Amo huil molalía pa quichijtías len pa laquisas quichías, amo
 mocahua pa quipalas ilainamiquilisli.

⁹ Axan, ma moixtoca se tocní hual amo quipía len calica moixtocas. Quema, ma moixtoca
 pampa Dios quichías hué, ma moixtoca pampa Dios quimacac inon hual quipía. ¹⁰ Huan ma
 moixtoca se tocní hual quipía mías tomin pampa quimati amo quipía quinami moixtocas
 pan ipampa in mías hual quipía. Quimati pampa in mías hual quipía unca quinami
 xuchimes huan sacal hual pilinilo. ¹¹ Quisa in tonali huan pehua tona, quihuactía in sacal
 huan huetzilo ixuchimes, huan umpa lami quinami cataloaya cualtichin. Yojque cate
 yihual hual quipía mías. Noje capa yuli quichijtica itequipanulisli, ajsis se tonali huan
 yajmo nesis. Huan ma moixtoca se tocní hual quipía mías hual yehuanten pin lalticpan
 amo moixtocalosquiaya sinda quipialoaya inon. Niquijtúa, ma moixtoca pampa quipía
 innojen hual Dios quita ipati hual yehuanten pin lalticpan quixijxiculo. Se tocní hual
 quipía mías tomin quimati yihual unca quinami ixuchimes in sacal hual pilinilo, quimati
 pampa yihual miquis.

Tipanulo len amo cuali huan unca latilanili toyolo pa tejchihualtis amo cuali

¹² Ma quipía paquilisli in se hual panúa lacocoltilisli huan amo quimacahuilía pa
 quisulahuas. Se tonali quisas pa in lacocoltilisli calica Dios quichihuilía pa quimatis
 sinda neli quinellocata. Cuaquinon cayas iyaxca pa yulis quipixtica ca Dios yulilisli hual
 amo quiman lamis. Dios quijtúa neli pampa quimacas inon yehuanten hual quilasojlalo.
¹³ Ma yoje, quiman yes unca latilanili se iyolo pa quichías len amo cuali, ma camo quijtu,
 quil: “Dios nechtilanilijtica noyolo.” Dios amo quinami inon, amo quiman quitilanilis
 Dios se iyolo pa quichías laijlaculisli. Amo unca nindeno hual huil quitilanilis Dios iyolo
 pa quichías len amo cuali. ¹⁴ Se quipía latilanili iyolo pa quichías len amo cuali sinda
 quimacahuilía pa quisulahuas iyolo in hual quinequi quichía. ¹⁵ Cuaquinon, in amo cuali
 hual quinequi quichía se mochía laijlaculisli. Quinequis quichihuas oc seja huan oc seja
 mías huan cuaquinon amo huil quijtúa pa iyolo oc se lachihualisli. Unca quinami quiman
 pilhuatica se sihual, in xolol mochijtia hué huan cuaquinon quilacatilis in sihual. Yoje
 unca ca in laijlaculisli hual se quinequi quichía. Quinectía quichía huan quiman lamis
 quichías, unca quinami yihual quipilhuatica (quichijtica pa lacatis) laijlaculisli. Cuaquinon
 in laijlaculisli moyaxcajtília in se huan umpa quisulahuas. Yojque moxilus pa camo cayas
 ca Dios huan amo quiman mocuepas ca Dios pan ipampa miquilisli.

¹⁶ Amo ximocuaquamanacan, lasojli nocnían. Dios amo quiman quitilanilía se iyolo
 pa quichías laijlaculisli. ¹⁷ Yihual quichijchías mochi in lahuilisli hual techmaca in tonali
 huan in luceros (silalimes) huan in lahuilisli hual ticpialo laijtic tehuanten toyolo. Huan
 yihual quitemuhilo pa tehuanten mochi innojen cuali hual amo quipialo len hual amo
 cuali, mochi innojen hual quinequi techmaca. Huan yihual Dios amo quinami in tonali
 huan in silalimes. Yihual ilahuilisli amo quiman mopala quinami in tonali mopala sinda

quitzacuilis in mextemil. ¹⁸ Dios quichíac quinami quinequiaya, tejchiuilic pa tiyesi ixolomes. Inon tejchiuilic pan ipampa quinami tijcaquijque ilajtol hual unca melahuac. Yojque Dios tejchiuiliaya pa tiyesi in niman cuali ca mochi hual yihual quinchíac.

In se tequipanulisli pa Dios hual unca melahuac

¹⁹ Xicmatican inon, lasojli nocnián. Ma ejsehuican moxtin pa lacaquisi, ma como ejsehuican pa lajtus, mas que quimatilo. Huan ma como ejsehuican pa cualanisi. ²⁰ Lacames hual cualanilo amo quichihualo len quipaquiltilo Dios sinda cualantiquisalo. ²¹ Yoje, ximocahuacan pa como anquinequis anquichías in miac amo cuali hual anmoyolo quinequi anmijchihualtía. Monequi pa anyes quinami lacames hual amo quimatilo miac. Xicneltocacan Dios ilajtol hual yihual cajxiltía pa anmoyolo. In lajtol huil anmitzquixtía pa como anpolehuis pampa anquichíac laijlaculisli.

²² Huan xicchihuacan len quijtúa ilajtol Dios. Amo jan xijcaquican san, pampa yojque anmocuajcuamana amhuanten, anquilcahua len anquicaqui. ²³ Sinda quicaqui se in lajtol huan amo quichihua len quijtúa, cuaquín yihual unca quinami se local hual moita pan se espejo. Quita pa iixco ixurupupus huan idomutzitos. ²⁴ Moita huan mohuica, huan jan ajnaxcan quilhacua in xurupupus huan domutzitos pan iixco. ²⁵ Ma yoje, aquí hual momaxtía huan quicaqui in lajtol hual quimaca Dios huan Jesucristo huan quijnamictía pa quineltoacas, yojque yihual quimati in lajtol quijtúa mochi hual unca cuali. Huan sinda quimacahuilía pa calaquis pa iyolo pa yoje yihual quichías len quilía, cuaquín yoje in lajtol quimacahua pa quinequis quichías len quipaquiltilo Dios. Huan in se quipías paquilisli ca mochi hual quichías, pampa quineltoaca ca mochi iyolo.

²⁶ Cuajnesi se quijtúa pa iyolo pampa momajtía ilaixpan Dios pan ipampa quinami laquetza ca Dios ilajtomes huan momaxtía huan quichía oc sequin lachihualisli hual lacames quichihualo pa quimolancuacuetzilisi Dios. Ma yoje, sinda amo quimati motzacuilía pa como quijtus len amo cuali, ca in mocuajcuamantica pa iyolo yihual. Mochi inon hual quichía amo quimonotzilía nindeno, pampa amo quipaquiltilo Dios. ²⁷ Jan pan ipampa inon huil ticmatilo sinda se neli quimati momajtía ilaixpan Dios toTajtzin: In se quinpalehuá in icnomes huan in sihuames hual inminhuán quiman panujticate in amo cuali. Noje quimacahuilía Dios pa quichipahuilis iyolo mojmota pa quiquixtilis mochi in amo cuali hual quichía yultica nican pin lalticpan. Yoje Dios amo quitisli nindeno amo cuali sinda se yoje yuli momajtitica ilaixpan Dios. Quema, Dios quitas chipahuac quinami quitequipanulisli in se.

2

Monequi pa como tiquitasi cuali se tocní huan oc se tocní amo yoje cuali

¹ Nocnián, anquineltoaca toTata Jesucristo hual quipía ichicahualisli hual laixpela quinami Dios. Pampa in, amo xiquinchihuilican sequin cuali huan oc sequin amo yoje cuali. ² Nican unca se lanextilisli. Cuajnesi calaquis pa anmitzpaxalulis capa anmonechicujtica se hué local hual quipía se anillo lachihuali ca oro pa ixerixa huan molaquentitica ca se tzotzomajli cualtichin. Huan cuajnesi calaquis se dangochito noje pa anmitzpaxalulis. ³ Cuaquinon, anquitas cuali in hué lalaquentili cualtichin huan anquilis: “Ximosehui, ximolali pa in icpali cualtichin”, huan anquilis in dangochito: “Ximoquetza o ximolali nepa pan lali.” ⁴ Cuaquín sinda anquichía yojque, anquichijtica amo cuali pa amhuanten nojen. Unca pampa anmochijtica quinami cataya anmoyaxca pa anquixtocas o amo anquixtocas quinami nesilo lacames huan amo anquijnamiqúa quinami Dios quinmita.

⁵ Xichcaquican, lasojli nocnián, ma annimitzajlani inon: ¿Amo quinlajultic Dios yehuanten pin lalticpan hual amo quipialo miac hual quimatilo cuali quinami quialilo inminlaneltoalisli ca Dios? ¿Amo quinlajultic pa huelitis ca yihual? In unca iyaxca Dios hual yihual neli quilía yahui quinmaca aquinojen hual quilasojlalo. ⁶ Huan amhuanten anquixixicúa in local hual amo quipía miac tomin. ¿Amo cate lacames hual quipialo miac tomin yehuanten hual anmitzcajcayahua huan anmijchihuilía miac amo cuali? ¿Amo cate yehuanten hual anmitzhuilantalo inminlaxpan in la'ajuaniymes? ⁷ ¿Amo cate yehuanten hual quihuejuecaltilo itoca lasojli Jesucristo hual ca itoca timotocalo tehuanten?

⁸ Sinda neli anyuli anquichijtica quinami quijtúa ilajtol in hué Jesucristo, in lajtol lajcuiluli hual quijtúa: “Ticlasojlas yihual hual moita monahuac jan quinami timolasojla tehuac”, cuaquín anquichía cuali. ⁹ Ma yoje, sinda anquita cuali se hual quipía miac tomin huan amo anquita yoje se hual amo quipía miac, cuaquín yoje anquichijtica laijlaculisli. In lajtol quinxetía quinami amhuanten anunca lacames laijlaculi. ¹⁰ In unca pampa aquí hual quineltoaca mochi in lajtol, huan ma yoje quichía len tipichin amo cuali hual in lajtol quijtúa pa como quichías, cuaquinon yihual amo quineltoatica mochi in lajtol. Huan pampa in,

Dios quimotexpahuilis pampa amo quichíac len quijtúa in lajtol. ¹¹ Dios quijtuc, quil: “Amo ticanas sihual hual amo mosihua.” Huan noje quijtuc, quil: “Amo tiquinnictis lacames.” Axcan, sinda amo ticana sihual hual amo mosihua huan ma yoje ticmictía se, cuaquín tiunca laijlaculi, amo ticneltocatica in lajtol. ¹² Yoje, xilajtucan huan xilachihuacan quinami yehuanten hual quimatilo, pampa se tonali Dios yahui anmiztmotexpahuilia. Huan in lajtol calica anmiztmotexpahuilis unca in lajtol hual anmiznequiltis anquichías len quipaquiltía Dios. ¹³ Quiman Dios quimotexpahuilia se, yihual amo quicnilis sinda in se amo laicniliaya pin tonaliymes hual yuliaya pan lalticpan. Sinda laicnilia se quiman yultica pan lalticpan, cuaquín Dios amo quimotexpahuilia pampa Dios quimati laicnilia.

Laneltocalisli huan lachihualisli

¹⁴ Nocnían, ¿len monetza sinda quijtúa se, quil: “Nicneltoca Jesucristo”, huan ma yoje amo quichía len unca cuali? Amo monetza nindeno. ¿Cuaajnesi huil moquixtilis pa camo polehuis sinda unca yoje laijlaculi jan pampa quijtúa yihual quineltoaca Cristo san? No, amo huil. ¹⁵ Cuaajnesi ajsis capa amhuanten se tocní lacal o sihual dangochito, monectica pa quipías len quicuas pa in tonali. ¹⁶ Cuaquinon se ca amhuanten quilis, quil: “Xía, xicana len calica timolaquentis cuali huan xipachihui”, huan ma yoje amo quimaca innojen hual monequi pa quipías. Axcan, ¿len monetza in? ¹⁷ Yoje, sinda se quijtúa pampa quineltoaca Cristo, huan ma yoje, amo quinchihuilia cuali oc sequin, cuaquín polehuic ilaneltocalisli.

¹⁸ Axcan cuaajnesi se yahui quijtúa, quil: “Tehual tiquijtúa ticneltoca Cristo huan nehual niquinchihuilia cuali oc sequin. Xichnextili quinami ticneltoca Cristo mas que amo tiquinchihuilia cuali oc sequin, huan nehual nimitznexstilis quinami nicneltoca Cristo pan ipampa in cuali hual niquinchihuilia oc sequin.” ¹⁹ Ticneltoca pampa unca jan se Dios san. Ticchía cuali. Huan yoje quineltoalo in iyecames ej'elehuis huan yuyucalo pampa momajtilo. ²⁰ Tehual hual tilajtúa quinami se hual amo laijnamiquía, ¿ticnequi pa nimitznexstilis quinami mocuajcuamantica se hual quijtúa pampa quineltoaca Cristo huan ma yoje amo lachihuilia cuali? Cuaquín nimitznexstilis. ²¹ Dios canac Abraham, quijtuc pampa amo cataya laijlaculi pampa Abraham quichíac quinami yihual Dios quinequic pa quichiasquiaya. Catani quiman Abraham quilalic quinami huendi ixolol Isaac paní capa quilalilo huendi. ²² Tiquita quinami Abraham ilaneltocalisli quichihualtic in hual Dios quilic. Yoje Abraham quinextilic quinami neli yihual quineltoac Dios pan ipampa inon hual quichíac. ²³ Huan yoje lamic mochíac Dios ilajtol lajcuiluli, quijtúa, quil: “Abraham quineltoac Dios. Pampa in, Dios quitac Abraham quinami se lacal hual amo quipiaya laijlaculisli.” Huan Abraham yoje yec latocayaltili quinami ilasojli Dios.

²⁴ Yoje, anquimati pampa Dios quita cuali se quiman quita in hual in se quichía pampa quineltoaca Dios, huan amo jan sinda quijtúa pampa quineltoaca Dios unca yultica. ²⁵ Huan noje Dios quitac Rahab quinami se hual amo laijlaculi. Yihual Rahab yec in sihual hual quinmacahuiltini pa lacames calaquilosquiaya pa ichan. Mas que Rahab yec sihual hual yojque quichihuaní, ma yoje Dios quitac cuali. Cataya pampa yihual quinclatic in guaches israelitos pa ichan pa camo quinmitalosquiaya yehuanten pa icaltilan hual quintemuloaya. Cuaquinon quintilanic in guaches israelitos pa oc se ojli pa moquixtitiasí pa camo quinmitalosquiaya. ²⁶ Yoje, amo monetza pa se quijtúa pampa yihual quineltoaca pampa Dios yuli huan ma yoje amo quinchihuilia cuali oc sequin. Unca quinami polehuic ilaneltocalisli, quinami unca se icuerpo hual yajmo quipía yulilisli.

3

Tonejnepil

¹ Nocnían, ma camo yén (yecan) míac lamaxtinijmes ca amhuanten, pampa anquimati tehuanten in lamaxtinijmes Dios techmotexpahuilis niman chicahuac sinda amo tila-maxtilo cuali. ² Timoxtin timoixpolulo míac, sepa huan oc sepa. Huan sinda unca se hual amo moixpolúa pan ipampa in hual quijtúa, cuaquín in se quimati mochiuhualtía len cuali. ³ Ticlalilo se teposli laijtíc icamac se caballo. In techneltocaltila in caballo, yojque ticmalinililo mochi icuerpo in caballo. ⁴ Xiquinnitacan in barcos huejué. Quinpitza in iyecal chicahuac huan quintoipehua. Ma yoje quimalina in barco in laicanani ca je cuahuil palahuac huan tipichin, quimalina ca capic in laicanani quinequi pa yas. ⁵ Yoje noje unca inejnepil se. Unca len tipichin pa se icuerpo (inacayo), huan lajtúa hué inminahuac innojen huejué hual quichía in se. ¡Xiquitacan quinami se tixuxli tipichin quimilnaltía se cuajlan hué! ⁶ Huan inon hual quijtúa se inejnepil unca quinami tixuxli. Quema, inminejnepil lacames quipehualtía mochi in laijlaculisli pin lalticpan. Dios quilalic tonejnepil pa innojen hual quichihualo tocuero. Huan pan ipampa len quijtúa inejnepil se, mochi in se moijlacúa. Quema, pan ipampa len quijtúa se inejnepil, iyulilisli se unca quinami lalalaltili ca tixuxli hual amo huil quisehuía. Unca quinami

quilalaltía inejnepil ca itixuxli in coyunqui capa cate in mijquimes, capa amo mocahua pa lalas. Satanás huelitía pan se inejnepil. ⁷ Huil quinsehuilitlo lacames mochi yulijquimes huan tutomes huan yulijquimes hual mohuilanalo. ⁸ Ma yoje, se inejnepil amaqui huil quisehuilitía. Unca len amo cuali hual amo quiman mosehuía. Unca quinami tentica ca pajli hual lamictía. ⁹ Ca tonejnepil tilaquetzalo cuali inahuac Dios toTata. Noje ca tonejnepil tiqinhuejuecaltilo lacames hual Dios quinchíac chicuenta nesi yihual. ¹⁰ Quisa pa quiahuac se icamac latuchihualisli huan lahuejuecaltisli. Nocnían, inon amo cana cuali sinda unca yoje, monequi pa camo cayas yoje. ¹¹ ¿Cuajnesi quisa al tzopelic huan al ca istal pan se iixtololon al? ¹² Xiquitacan, nocnían, se amacuál amo huil quilalía laquilyo quinami xocotilan, huan se pacholi hual laqui uvas amo huil quilalía higos. Huan noje se iixtololon al amo huil quimaca al ca istal huan al tzopelic.

In lajmatilisli hual neli unca

¹³ Sinda unca ca amhuanten se hual quimati huan quipía míac lajmatilisli, ma quinextili inon pan ipampa quinami yuli lachijtica cuali. Ma camo lajtúa hué pa iyolo moilijtica quichi hué unca ilajmatilisli huan ma camo quijtu pampa yihual niman cuali huan oc sequin amo yoje cuali quinami yihual. ¹⁴ Huan sinda mojmosta ancualani pampa oc sequin cate lachijtcate capa anquinequi anquichía pa yoje moxtin anmitzitasi quinami se hué, cuaquin amo ximoixtocacan pampa anquipía lajmatilisli. Sinda anquichía yoje, cuaquin anislacati huan amo anlachía inon hual unca melahuac. ¹⁵ In lajmatilisli hual anquijtúa pampa anquipía, in amo ilajmatilisli in cielo (ilhuicac) hual temúa pan lalticpan pa Dios ilacames. No, in unca inminlajmatilisli lacames san hual jan quimatilo len quipalehuía quiman yulticate nican pan lalticpan. In lajmatilisli amo quinmacac in Espíritu Santo. Quema, quinmacaje ijyecames amo cuajcuali. ¹⁶ Capa yesi yehuanten hual cualanilo pampa quinequilo lachihualo capa oc sequin cate lachijtcate, nepa moitas lapolulisli huan mochi lachihualisli amo cuajcuali hual huil moita pin lalticpan. ¹⁷ Amo unca yoje ilajmatilisli Dios pin cielo hual quintilanilía yehuanten nican pan lalticpan. Sinda anquimatis mochi oc se lajtol, ma yoje, nicnequi niman míac pa anquimatis cuali inon: Amo quipía nindeno amo cuali ilajmatilisli in cielo. Yulilo chipahuac yehuanten hual quipialo in lajmatilisli. Se hual quipía ilajmatilisli in cielo (ilhuicac) amo mocualantiquisa, quinlasojla huan quinchihuilía cuali moxtin, quema, noje yehuanten hual niman tijtipichin. Huan yihual quinequi quicaqui in cuali hual quijtulo oc sequin. Huan ilajmatilisli in cielo hual Dios quimaca tejchihuilía pa tiqinmicnilisi huan pa tiqinpalahuaisi aquinojen panujtcate lacocoltilisli o len yes amo cuali. In lajmatilisli hual Dios quimaca tejchihuilía pa tiqinchiuilisi cuali mochi oc sequin hual amo quipialo len monequi pa quipiasí pa inminyolo huan inmincueros. Huan huil ticmatilo pampa in lajmatilisli technequiltía pa tiqinchiuilisi cuali in oc sequin. Amo techmacahuilitía pa tiyulisí tiqinquacuamanticate oc sequin pa camo quimatisi quinami tilajnamiquilo pa toyolo. ¹⁸ Yehuanten hual quinequilo mosehuilisli pa inminyolo huan pa inminchan yulilo mopalejtcate se huan oc se pa momiactis inminmosehuilisli. Yojque yulisi quichijtcate len unca cuali huan melahuac.

4

Monequi pa camo ticlasojlalo quinami yehuanten pin lalticpan yulilo quichijtcate

¹ ¿Leca anmoana huan leca anlaquetza ancualantica amhuanten se ca oc sequin? ¿Amo unca pampa inon? Anquinequi anyuli ancantía míac hual ipati pa amhuanten, míac hual huil anquicuhua pin lalticpan. Pampa in, anmoana pampa anmocuerpo quinequi quipía len hual Dios amo quixtoca. ² Anquinequi chicahuac len huan amo anquipía. Pampa in, anlamicría huan anquinequi anmoyaxajtía ca inon huan inon huan amo huil ancana len anquinequi. Yojque anmoantía huan anmocualanilía. Amo ancana in hual anquinequi pampa amo anquilajlanía Dios. ³ Huan sinda anquilajlanía Dios, amo ancana pampa anmolajlanilía innojen hual Dios amo quinequi pa anquipías. Anquinequi innojen jan pampa anquinctica anquipía len anmocuerpo quinctica hual amo unca cuali pa amhuanten. ⁴ Huan yojque iyajmo anquipaquilítia Dios! Neli anquimati pampa anquixtoca anquichía quinami yehuanten hual amo quineltocalo Dios. Yoje anmolalijtica pa anquichías quinami Dios ilacocolinijmes. Pampa in, aquí quilalis pa yulis quinami yehuanten pin lalticpan, yihual mochías se ilacocolini Dios. ⁵ O ¿cuajnesi anquijtúa ilajtol Dios lajcuiluli amo quijtúa mochi hual quinequiaya quijtu quiman quijtuc: “Dios amo quinequi quimacahuilitía pa se ijyecal yulis pa tocuerpo quiman unca nepa in Espíritu Santo laijtic ca tocuerpo”? Dios quinequi in espíritu hual quilalic pa chantis laijtic tocuerpo, huan amo quita cuali sinda amo ticmacahuilitlo pa yes mochi iyaxca pa quitequehuís. ⁶ Ma yoje, mas que yojque unca, Dios quimaca mochi tonali míac lapalehuilisli huan

lachiuhualisli cuali pa huil ticneltocasi. Pampa in, ilajtol quijtúa, quil: “Dios molalía pa quintzaculis yehuanten hual quixixiculo len yihual quinequi quinchihuilía. Ma yoje, quimaca ilapalehuilisli huan quinchihuilía cuali yehuanten hual quimatilo pampa monequi pa quinpalehuis.” ⁷ Pampa in, amo xicxixicucan Dios. Xicneltocacan pa ancanas ilachiuhualisli cuali. Xicalican pa anmotzontecon pa como anquichías quinami quinequi in lili, huan yihual cholus anmitzcajtiquisa. ⁸ Ximoajxiltican ca Dios, huan Dios moajxiltis ca amhuanten. Ximochipahuilican anmoyulilisli, amhuanten hual anquichía laijlaculisli. Ximochipahuilican anmoyolo, amhuanten hual anmotolinía pa anquitocas Dios huan noje pa anquitocas quinami yulilo yehuanten pin lalticpan. ⁹ Ma anmitzcocu míac anmoyolo huan xichocacan. Xicpalacan anmohuitzquilisli ca icnotilisli pa anmoyolo. Huan xicpalacan anmopaquilisli ca míac lacocoltilisli pa anmoyolo. ¹⁰ Xipehuacan ximoitacan tijtipichin ilaixpan in Tata, huan in Tata anmijchías hué ilaixpan yihual.

Monequi pa se amo quinequi quimaca ojli icni hual quinequica in Tata

¹¹ Nocnán, amo xiquintenehuacan se ca oc se. Aquí hual quitenehua icni huan quinequi quimaca ojli icni, yihual quitenehua in lajtol hual quijtúa pampa ticpialo pa tiquinlasojlasi tocnán. Quema, huan yoje yihual quijtutica in lajtol amo unca cuali, huan amo quinequi quichía quinami quijtúa in lajtol. Sinda yoje tilajtulo inahuac in lajtol, cuaquín amo ticchijtica quinami quijtúa in lajtol. Timochijtica quinami se hual quijtúa yihual quipía lahuelilitilisli pa quijtus quinami monequi panu mochi. Yoique timoyaxcajta ca len hual amo moyaxca, in san iyaxca Dios. ¹² Unca jan se san hual quimaca in lajtol, in lajtol hual amo quiman lamis huejcahuas. Huan unca jan se san hual quipía lahuelilitilisli pa quijtus quinami monequi pa panus mochi. Huan yihual hual quimaca in lajtol huan quipía in lahuelilitilisli unca Dios. Yihual huil laquixtia pa como polehuisi huan huil latlanía pa capa amo sehuis in tixuxli. Axcan, ¿aquí tehual hual ticnequi ticana lahuelilitilisli pa tiquilis se hual unca monahuac len monequi quipanus pampa quichíac laijlaculisli?

Amo ticmatilo len yahui panu mosta

¹³ Axan, xiquitacan, amhuanten hual anquijtúa, quil: “Axan o mosta tiasi pa in caltilan umpa, tipanusi se xihuil nepa. Tilanamacasi huan tilacuhuasi, huan pampa inon ticanasi míac tomin.” ¹⁴ Yoique anquijtúa, huan amo anquimati len yahui panu mosta. ¿Len unca anmoyulilisli? Unca quinami in pogli hual quisa pin al posuntica, nesi jan se nadita, cuaquín jan ajnaxcan yajmo nesi. ¹⁵ Yesquiaya cuali pa anquijtus, quil: “Sinda in Tata quinequi, cuaquín tiyulisli huan ticchihuasi inon nican huan nepa.” ¹⁶ Huan amo anquijtúa inon, jan anlajtúa anmoixtocatica pampa anquijtúa pa anmoyolo da huil anquinchía innojen. Amo unca cuali pa anlajtus anmoixtocatica yoje, unca niman amo cuali. ¹⁷ Yoje, aquí yes hual quimati quichía len cuali, huan ma yoje amo quichía, cuaquín pa yihual unca laijlaculisli.

5

Quimaca lajtol in lacames hual quipialo míac

¹ Axan, xiquitacan, amhuanten hual anquipía míac, xipehuacan xichocacan huan xitajtzcan, pampa anyahui anpanu lacocolisli! ² In míac hual anquipiaya la'ajcoquili moijlacuc, amo unca cuali pa nindeno. Anmonahuajmes cuajcualtichin axan quicoyunijque in ocuulimes. Quema, innojen hual anmoyaxca hual ipatiloaya amo monotzalo nindeno ilaixpan Dios. ³ Anmotomin lachiuhual ca oro huan plata yajmo monotza len. Inon anmitznextilis amhuanten quinami Dios anmitzita. Anquijtuaya pampa anmotomin anmitzpalehuiaya ca mochi, huan anquixixicuc ilapalehuilisli Dios. Yoique anpolehuis quinami anmotomin polehuic. Anpolehuis huan nesis quinami anmijchichinúa se tixuxli, pampa anquimatis anmotomin yajmo anmitzpalehuis. Anmoajcoquile lacocoltilisli pa quiman lamis in lalticpan pampa anquichíac in laijlaculisli. ⁴ Dios quimati pampa amo anquinlaxlahuiaya anmotequipanujquimes. Unca quinami inmintomin anmitz-motexpahuilic. Anmitzlapixquilije pan anmocujmilimes, huan amhuanten anquinca-jcayahuac. Axan inmintzajtzilisli in lapixcanijmes ajsic ca Dios, quicaqui Dios iTata ilanechiculisli in lanahuatinijmes pin cielo hual cate Dios iguaches. ⁵ Anyuliaya pan in lalticpan anmocuhuilijtica len yes pa anmopaquiltis, mochi innojen cuajcualtichin hual amo monequiaya pa anquipiasquiaya. Anquichihuaya len yec anquinequiaya pa anmopaquiltisquiaya. Anunca quinami bueyes hual motomahuatilo huan cuaquinon ajsi in tonali quiman quinnictilo. Yoique ca amhuanten, anquijtuaya pa anmoyolo san quinami huil anmopaquiltiaya, huan axan ajsitica in tonali quiman Dios anmitzcocoltía pampa anquichíac in laijlaculisli. ⁶ Quema, amhuanten hual anquipía míac anquinmotexpahuilic lacames hual amo quichihualoaya len laijlaculisli. Cuaquín anquinmictic huan yehuanten amo quichihuaje nindeno pa monapatije.

Dios ilacames quipialo pa mopepenialtisi in amo cuali hual quinchihuילו lacames, huan monequi pa yulisi quilajlanticate Dios

⁷ Pampa inon, nocnán, amo xiquinlacuepilican. Ximochiacan huan ximopepenialtican in amo cuali hual anmijchihuילו. Yoje xiyultiacan anquichixtica pa ajsis in tonali quiman hualas in Tata. Xiquitacan. Iteco in lali quipía pa quichías pa ajsis in tonali quiman huil quitequis in cualtichin laquilyo hual quitocac. Amo huil quejsehuilitia. Ma yoje, amo mocahua pa quichías pa yucsis in laquilyo. Quiahui ipan mías sejpa huan oc sejpa, cuaquinon huil quitequi. ⁸ Amhuanten noje, amo ximocahuacan pa anquichías ca mosehuilisli. Xicanacan chichahualisli pa anmoyolo, pampa amo huejcahua pa hualas in Tata. ⁹ Amo ximotexpahuilijtinemican sequin ca oc sequin, yoje pa como anmitzmotexpahuilis Dios. Xiquitacan. Dios quipía lahuelilitlisli pa latilanis pa quisas capa yihual huan canas ca yihual aquí yes, huan amo huejcahuas pa cayas ca tehuanten. ¹⁰ Xijcaquican se lanextilisli, nocnán. Dios ilajtunijmes quijtunijme ca lahuelilitlisli Dios ilajtol huan panunijme mías amo cuali hual quinchihuilinijme lacames ej'elehuis. Ma yoje, mopepenialtinijme ca mochi inon. ¹¹ Xiquitacan. Tiquijtulo yehuanten quipianijme paquilisli pampa quipianijme in cuali hual san Dios huil quinchihuilia. Cataya pampa mopepenialtinijme ca mochi in amo cuali hual oc sequin quichihuilinijme quiman quitojtocanijme. Anquimati quinami Job quipanuc in mías lacocoltilisli hual in lili quichihuilini huan anquimati noje quinami in Tata quichíac pa mochi quisac cuali pa yihual. Quema, in Tata quimati laicnília huan quimati quinami lapalehuía.

¹² Axan, nocnán, mas que amo anmotzacuilis pa como anquijtus mochi oc se lajtulisli, ma yoje, ximotzacuilican pa como anquijtus lajtol hual amo huil mopala. Amo xiquijtucan innojen lajtomes pan ipampa in cielo, amo xiquijtucan innojen lajtomes pan ipampa in lalticpan, amo xiquijtucan in lajtomes hual amo mopalasi, niqijtúa, amo xiquinmijtucan lajtomes hual amo mopalalo pan ipampa len yes oc se lajtulisli hual amo mopala. San quiman anquijtúa: "Quema", ma ye quema. Quiman anquijtúa: "Amo", ma ye amo, in san. Yoje xiquijtucan pa como anmitzmotexpahuilis Dios.

Xicneltocacan Dios quiman anquilajlanía

¹³ Unca se ca amhuanten hual quicocúa iyolo, ma quilajlani Dios. Unca se ca amhuanten hual quipía paquilisli, ma quicantarui (quicuiquili) Dios. ¹⁴ Unca se cocoxqui ca amhuanten, ma quinnotza pa hualasi inminlaicananijmes in laneltocanijmes. Ma quilajlanican Dios pa yihual, ma quixahuilican ca chahuac, quinozticate Dios ca ilahuelilitlisli itoca in Tata Jesucristo. ¹⁵ Huan pampa quilajlanilo quineltocticate Dios, yes laquixtili in cocoxqui pa como polehuis ipampa icocolisli. Huan moqueztinemis pampa in Tata quipajtic. Huan sinda quichíac laijlaculisli, Dios quipujpuhuas. ¹⁶ Pampa in, xicyolcuitican anmolajlaculisli se ca oc se, huan xiclaflanican Dios se pa oc se, pa yojque Dios anmitzquixtilis pa yajmo panus mochi in amo cuali hual anmitzpanujtica. Se lacal hual quiyolcuitic ilajlaculisli ca Dios, Dios quipujpuhuas. Yoje, quiman in se quilajlanía Dios ca mochi iyolo, cuaquín Dios quichihuilis mías hual cuali. ¹⁷ Dios ilajtuni Elías yec se lacal jan quinami tehuanten. Lajtuni pa iyolo quinami tehuanten huan yulini lachijtica quinami tehuanten. Ma yoje, quilajlanic Dios ca mochi iyolo pa como quiahuis, huan amo quiahuiaya pa ye xixihuil huan chicuase mesli. ¹⁸ Oc sejpa quilajlanic Dios, huan in cielo quimacac quiahuil huan in lalticpan mopixuc, pehuac quialic ilaquilyo.

¹⁹ Nocnán, sinda se ca amhuanten quicahua Dios iojli, in quinequi quijtúa sinda mocahua pa quineltoctas Dios ilajtol melahuac, cuaquín, ximatican inon: ²⁰ Sinda oc se tocní quichihuilis pa in se mocuepas quineltoctas ilajtol Dios, cuaquinon yihual yoje quiquixtilic se yulilisli pa como polehuis. Noje yihual quichihuilic pa Dios yajmo quijnamiquis ilajlaculisli hual cataloaya mías.

In amal calica pehuac ilajcuilulisli San Pedro in lanahuatini

Pedro quinmijcuilulíla laneltocanjmes hual chantilo cajcapa pa míac lalimes

¹ Nehual Pedro ilanahuatini Jesucristo annimitzjicuulijitica in amal amhuanten hual anchantitica pa quiahuac anmolali. Axan anchantitica capa chantilo yehuanten hual amo quineltoalo Dios. Amhuanten in israelitos hual anunca tocnán anchantitica lasemanali cajcapa pin lalticpan Ponto huan pa Galacia huan pa Capadocia huan pa Asia huan pa Bitinia. ² Quema, annimitzjicuulijitica amhuanten hual Dios toTajtzin anmitzlajultic huan quialalic pa anquineltocas Jesucristo quiman ayamo anlacatic. Anmitzlajultic pan ipampa in Espíritu Santo hual annijxiluc pa camo ancayas ca yehuanten hual amo quineltoalo Dios pa yoje huil anquitequipanuilis. Annijxiluc pa anquineltocas Jesucristo huan Dios ilajtol lajcuiluli, huan annijchipahuilic ca iesli Jesucristo. Unca quinami anmitzajuichuc ca iesli pa yojqe annijchipahuas. Ma Dios annijchihuili míac cuali huan ma anmitzmaca míac imosehuilisli pa anmoyolo.

Yulilisli hual techlachialtía pa len niman cuali pa tehuanten

³ Ma lajtucan cuali moxtin pa Dios, yihual iTajtzin toTata Jesucristo. Dios laicnilí míac. Pampín techicnilí míac, techmaca yulilisli yancuic. Tejchía ixolomes, huan yoje ticchialo in tonali quiman neli ticayasi ca Dios. Inon ticchixicate pampa Jesucristo yulic oc sejpa, quisac capa cataloaya in mijquimes. ⁴ Yoje quiman ticayasi ca Dios, techmacas in hual iyaxca yihual, inon hual amo quiman mopulus. Unca niman cuali, amo quiman lamis. Dios anmitzajcoquilijitica in hual iyaxca pin cielo (ilhuicac). ⁵ Anmitzlachilijitica pampa yahui annitzmaca len hual anmitzquixtis capa anunca ca mochi polehuilisli huan yajmo quiman anquitas polehuilisli. Unca len hual anmitzmacas niman míac paquilisli huan amo quiman lamis. Huan inon unca lachijchihuali pa Dios annitznexilisli pin tonali quiman lamis toyulilisli quinami ticmatilo axan nican pan lalticpan. Yoje yajmo timoitasi pin polehuilisli.

⁶ Pampa in, anquipíac míac paquilisli, mas que pa je nadita axan, anquipía pa anpanus míac lacocoltilisli hual anmitzcocúa anmoyolo. ⁷ Anpanúa inon pa yoje Dios annitznexilisli quinami anquineltoca. Huan yoje quinami anquineltoca, Dios quita quinami niman cuali. Amo yoje cuali quita oro, pampa oro amo huejcahuas mas que quichipahualo pin tixuxli. Ma yoje, anmolaneltoalisli huejcahuas. Huan quiman Dios monexiltía ca inon quinami anquineltoca Cristo, cuaquín pan tonali hual nesis Jesucristo oc sejpa pin cielo temujtihuala, Dios annitizilis lajtomes huejué. Inon cayas pampa anquisac cuali ca in hual monexilic quinami cuali anquineltoca. Quema, Dios annijxilulisli anmolajco ilaixpelalisli cualtichin huan anmolajco ilahuelilitilisli.

⁸ Amo quiman anquitac Jesucristo. Ma yoje anquilasojla, huan anquineltoca mas que axan amo anquitzica. Pampín anquipía paquilisli hué hual amo anquinpía lajtomes pa anquinlaquixilisli oc sequin inon. In paquilisli quisa pin cielo quihualicatica niman míac laixpelalisli hual unca iyaxca Dios. ⁹ Quema, anquipía in paquilisli pampa anyahui ancaya laquixtili pa camo anpolehuis, pa ancayas mojmota ca Jesucristo. Huan amo quiman lamis pampa anquineltoca.

¹⁰ Dios ilajtunijmes amo mocahuanijme pa quitemulosquiaya ca mochi inminyolo pa quimatasi len quinequi quijtúa inon quinami Dios yahuiaya annitizquixti pa camo anpolehuis mas que anquichíac lajlaculisli. Yehuanten lajtunijme pa yina inahuac in cuali hual san Dios huil quinchihuilí lacames, inon hual yahuiaya annijchihuili amhuanten. ¹¹ Quitemunijme quinami huil quimatilosquiaya jan quiman Dios yahuiaya annitznexilisli in cuali. Quitemunijme quinami huil quimatilosquiaya len yahuiaya panu pa toli quiman Dios yahuiaya annitznexilisli in cuali. Cataya iEspíritu Cristo ca yehuanten ilajtunijmes Dios. Quinnextiliaya len yahuiaya panu. Quinmiliaya neli pampa Cristo yahuiaya panu lacocoltilisli huan cuaquinon Cristo yahuiaya cana chichahuilisli hué ca laixpelalisli cualtichin hual Dios quimacacquiaya. ¹² Huan iEspíritu Cristo quinnextilic Dios ilajtunijmes pampa amo quinmijcuilujtataloaya innojen lajtomes pa yehuanten inminhuán, pampa no, quinmijcuilujtataloaya pa amhuanten nojen. Quema, yehuanten annitzequipanuילוaya yoje. Axan, anquimati inon hual yehuanten quijcuiluje. Annitlamachiltije yehuanten hual annitzilije Dios ilamachilitilisli cuali. Annitzilije pan ipampa in Espíritu Santo hual Dios quintilanilic hual cataya capa yihual pin cielo. Inon hual quijcuilunijme Dios ilajtunijmes annitzipanuc amhuanten. Huan Dios ilanahuatinijmes pin cielo (ilhuicac) quinequilo míac pa quimatasi mochi inon.

Dios technotza pa tiyulisi chipahuac mojmosta

¹³ Pampa in, quiman anmoquixtilis mochi quinami anlajtúa pa anmoyolo, mochi in hual anmijtzacuilla pa camo anlajtus cuali pa anmoyolo, cuaquín xiyén (xiyecan) lacames hual huil anlajtúa pa anmoyolo ca lajmatilisli. Xicchiacan san in cuali hual Dios tejchihuilla. Yihual anmitzquixtis pa camo anpolehuis quiman hualas Cristo oc sejpa. Quema, in cuali hual anmijchihuilla axan anquixtica. Pampa in, amo ximocahuacan xicchiatiacan in lachihualisli cuali, amo xicmahuilcan pampa inon amo unca melahuac. ¹⁴ Amhuanten anunca Dios ixolomes. Xicneltocacan, amo ximomacahuiltican pa anquinequis anquichías len amo cuali, quinami anquinequini anquichía quiman amo anquimatic quinami Dios unca. ¹⁵ Axan, xiyecan quinami Jesucristo hual anmitznotzac. Yihual mocahuas laxiluli pa camo cayas inahuac mochi hual amo cuali. Pampa in, amhuanten noje ximoxilucan pa camo anquichías nindeno amo cuali ca mochi anmolachihualisli. ¹⁶ Quema, pampa unca lajcuiluli pa Dios ilajtol, quil: “Ximoxilucan pa camo anquichías nindeno hual amo cuali, pampa nehual Dios nimoxilúa pa camo cayas ca nehual nindeno hual amo cuali.” ¹⁷ Huan sinda anquinotza Dios pa anmitzpalehuis, anquiljtica “toTajtzin”, cuaquín xiyulican anmomajitica pa mochi tonali anmocahuas anyultica nican pan lalticpan. ToTajtzin quilis len lacocoltisli quipías pa panus mochi sejse. Cayas quinami cahuilla sinda yuliaya quichijtica amo cuali. Amo quita se cuali huan oc se amo cuali sinda in omenten yuliloaya quichijtcate jan yoje amo cuali. ¹⁸ Anquimati Dios laxlahuic pa anmitzmacahuas pa yajmo anyulis quinami anyulini. Anyulini yoje quinami anmitznexstilije pa anyulis anmotajtzitizian huan inminlanexstilisli amo anmitzpalehuic. Dios amo laxlahuic ca tomin lachihuali ca plata huan oro huan len quinami innojen hual mopolo huan moijlaculo. ¹⁹ No, laxlahuic ca esli hual yihual quita niman cuali. In esli yec iesli Jesucristo. Yec quinami iesli se borreguito cualtichin, chipahuac, amo quipixtica nindeno hual amo cuali, se borreguito hual quilalilo pa huendi pa quinxtilis quinami iesli Cristo quiquixtilía lajlaculisli. ²⁰ Dios neli quilalic pa anmitzmacahuas pan ipampa iesli Jesucristo. Inon quilalic quiman ayamo quinchíac in cielo huan in lalticpan. Huan Dios anmitztilanilic Jesucristo nican pan lalticpan pin tonalijmes quiman lantica inon hual quichíac. Anmitztilanilic pampa anmitzlasojla. ²¹ Cristo anmitznexstilic quinami unca Dios huan pampín anquineltoca Dios. Unca Dios hual quiyuliltic Jesucristo quiman miquic. Huan quimacac chichahualisli hué ca laixpelalisli cualtichin hual san yihual huil quipía. Yoje, amhuanten amo anmocahua pa anquineltocas Dios huan amo anmocahua pa anquichías in tonali quiman anquitas.

²² Huan anquichipahuac anmoyulilisli pampa anquineltocac Dios ilajtol melahuac. Pampín neli anquimixtocac miac anmocnían, amo anlacuajcuamantica. Huan axcan xiquinlasojlaca anmocnían ca mochi anmoyolo. Xicchihuacan miac pa anquinnexstilis quinami anquinlasojla. ²³ Huil anquichía yoje pampa Dios anmitztlacatiltic yancuic. Huan Dios ilajtol unca quinami latocli, ma yoje amo latocli hual moijlacúa. No, ilajtol unca quinami latocli hual amo quiman moijlacúa. Huan anlacatic pan ipampa in latocli, ilajtol in Dios hual yuli huan mocahua mojmosta ca amhuanten. ²⁴ Moijlaculo inmincuerpos lacames huan yulijquimes, pampa Dios ilajtol lajcuiluli quijtúa, quil: Mochi inmincuerpos cate quinami sacal, amo huejcahualo, huan ichicahualisli huan in hual unca cualtichin ca yehuanten cate quinami in sacal ixuchil.

Pilinía in sacal huan huetzi ixuchil. ²⁵ Ma yoje, ilajtol Dios amo quiman mocahuas pa yes. Huan in lajtol unca in lamachiltisli cuali hual anmitznexstilía quinami anmoquixtilis pa camo anpolehuis pampa anquichíac lajlaculisli. In lajtol hual anmitzlamachiltije.

2

¹ Pampa inon, ximocahuacan pa camo anquichías in amo cuali, amo xilacuaicua-manacan. Amo ximochihuacan quinami amo anunca pa yoje lacames anmitzitisli cuali. Amo xicualanican quiman anquita in hual oc sequin quipialo huan amhuanten amo anquipía, amo xilahuejuealcican. ² Xiyén (Xiyecan) quinami xolomes hual quipía nadita lacatije. Yehuanten quinequilo leche ca lanequilisli chichahuac pa yoje huil moscaltisi. Yoje, amhuanten xicnequican miac ilajtol Dios hual amo anmitzcuajcuamana. Ilajtol Dios unca pa amhuanten quinami leche unca pa in xolomes. Yoje, pan ipampa ilajtol Dios anquimaztías miac quinami yihual anmitzquixtía pa camo anpolehuis. ³ Quema, pampa anquimati in Tata Jesucristo unca niman cuali, jan quinami anquimati len tijcuas unca cuali quiman anquilalía pa anmocamac.

Cristo unca quinami se tixcali yultica

⁴ Huan anhualac amhuanten ca in Tata Jesucristo mas que in oc sequin amo quinequije hualaje ca yihual. Ma yoje, Dios quilajtultic huan quilasojla in Tata Jesucristo. Yihual

unca quinami se tixcali calica quichihualo se cali, mas que yihual unca quinami se tixcali hual yuli. Yihual yultica oc sejpá huan quimaca yulilislí oc sequin. ⁵ Amhuanten nojen ancanac iyulilislí. Axcan anyultica pan ipampa yihual. Anunca quinami tixcalimes calica quichihualo cali. Ca in Tata huan ca amhuanten Dios quichíac len quinami se tiopan capa chantilo toyolo. Ca in Tata Jesucristo anunca quinami tixcalimes hual yulticate. Huan yoje yehuanten titipistas hual Dios techlajtultic pa tictequipanuilisi. Tictequipanuililo ticmacaticate Dios quinami huendis hual toyolo quimacalo quiman ticlajlanilo. Noje tiquinchihuililo oc sequin innojen cuajcuali huan tiquijtulo quinami Dios unca hué. Huan cana cuali Dios mochi in tohuendi pampa ticneltocalo Jesucristo. ⁶ Pampa inon, Dios ilajtol quipía lajcuiluli inon, quil:

Xiquita, niclalic pa Sión capa nichanti se lalcal hual niquta quinami se tixcali hual niclajtultic.

In tixcali ipati míac, huan unca in tixcali calica nipehuas nicchías nocali.

Huan aquí quilalis ilaneltocalislí ca in tixcali amo quiman pinahuas pampa yoje quichíac.

⁷ Pampa in, Dios anmitzlasojla míac pampa anquilalía anmolanelocalislí ca Jesucristo. Yehuanten hual amo quineltoocalo Jesucristo cate quinami in lacames hual yahuiloya quichihualo in cali huan amo quinequiloaya quichihualo ca se tixcali hual quinequiaya iteco in cali. Pampa in, Dios ilajtol quijtúa, quil:

Iteco in cali canac in tixcali hual amo quinequiloaya canaló yehuanten hual quichihualoaya in cali.

Quilalic capa quipiaje pa pehualosquiaya quichihualo in cali.

⁸ Huan noje quijtúa ilajtol Dios, quil:

Mocualantije ca yihual hual unca in tixcali calica nicchía nocali, unca quinami momañajtije ca in tixcali.

Amo quixtocaje ilajtol, amo quinequije quimatije len quinequiaya quijtu, unca quinami huetzije quiman momañajtije.

Quema, molalije pa camo quicaquisi ilajtol, amo quinequije quineltoocaje. Huan quilalic Dios pa quinpanus yoje.

Moxtin hual cate iyaxca Dios cate huejueyenten huan tiopistas

⁹ Amhuanten anunca se lanechiculislí hual Dios quilajtultic pa anyes amo quinami oc sequin lacames. Amhuanten anunca tiopistas quinami huejueyenten, anunca lacames huan sihuames hual Dios moxiluilic pa quitequipanuillisi yihual. Quema, anunca lacames huan sihuames hual Dios quinpía pa anmoxtin anyes pa yihual. Dios anmitzpía pa amhuanten anlamachiltis pampa unca niman cuali mochi hual Dios quichía. Cataya yihual Dios hual anmitznotzac pa anquisas capa laticumac pa yoje ancalaquis pin lahuilislí, in lahuilislí hual anmitzmahuisultía ca niman míac momajtilislí. ¹⁰ Pa yina anyec lacames hual anmijxixicunijime, axcan anunca ixolomes Dios. Pa yina amaqi anmitzicnili. Axcan Dios anmitzicnili.

Anyuli pa anquitequipanuillisi Dios

¹¹ Lasojli nocnían, anchantitica capa yehuanten hual amo quineltoocalo Dios, huan anmocajtica pa inminlali. Annimitzilía, ca mochi noyolo, ximijcuanican pa camo ancayas capa mochi hual anmitztilanilía anmoyolo pa anquichías len amo cuali hual anmocuerpo (anmonacayo) anmijchihualtía. In amo cuali hual quinequi quichía se icuerpo amo mocahua pa quicocoltis iyulilislí. ¹² Huan annimitzilía pa anyultias cuali mojmosta. Yoje yehuanten capa anchantitica quitasi pampa unca cuali quinami anyuli. Huan anmitzco-colilo, quijuticate pampa amhuanten anquichijtica amo cuali. Ma yoje quitasi in cuali hual anquichijtica. Yoje quilisí Dios lajtomes huejué pan in tonali quiman Dios hualas pa quinlajlanis quinami yuliloaya quiman cataloaya pan lalticpan.

¹³ Xiclalican pa anmoyolo pa anquineltocas mochi in lajtomes hual quichihualo in huejueyenten, pampa in Tata quixtoca pa anquichías yoje. Xicneltocacan in hué pampa yihual unca in niman hué. ¹⁴ Xicneltocacan in la'ajuani hual in hué quilalía pa quinmacas lacocoltilislí yehuanten hual quichihualo len amo unca cuali, huan pa laquetzas cuali inahuac yehuanten hual quichihualo cuali. ¹⁵ Yoje quinequi Dios, pampa sinda anquichía len cuali, yehuanten hual amo laijnamiquilo cuali huan yehuanten hual quimatilo amo huil quijtulo nindeno amo cuali anmonahuac amhuanten.

¹⁶ Amhuanten anunca lamacahuali, yajmo anunca Satanás itequipanujquimes laipili pa yihual anmijchihualtis. Xiyulican quinami lacames lamacahuali. Ma yoje, jan pampa anunca lamacahuali, amo xiquijtucan pampa huil anquichía len amo cuali. Amo anunca lamacahuali pa anyulis anquichijtica yoje. Ancataya lamacahuali pa anyulis quinami Dios itequipanujquimes. ¹⁷ Xiquinlasojlacan moxtin, xiquinlasojlacan anmocnían hual

quineltocalo Jesucristo, xicmatican ximomajtican ilaixpan Dios, xicmatican ximomajtican ilaixpan en hué.

In lanextilisli hual quijtúa quinami Cristo panuaya lacocoltilisli

¹⁸ Amhuanten hual anunca tequipanujquimes hual amo anmitztlaxlahuilo, xiclalican pa anmoyolo pa anquineltoas anmotecojuan. Xiclalican pa anquinneltocas ca mochi anmomajtisli. Huan amo xicayacan yoje jan ca in tecojuan san hual cate cuali ca amhuanten huan amo anmitztequipanultilo chicahuac. Quema, xicayacan yoje ca in tecojuan hual cualancudos. ¹⁹ Sinda anpanúa lacocoltilisli pan ipampa amo cuali hual amo anquichíac, Dios quita cuali sinda anmoepenialtía pa anpanus inon pampa anquimati anunca Dios ixolomes. Inon anquimati pan ipampa anmolajmatilisli pa anmoyolo. ²⁰ ¿Quinami anmitzpalehuía amhuanten sinda anmoepenialtía pa anpanus lacocoltilisli quiman anquichía laijlaculisli? Amo anmitzpalehuis. Ma yoje, sinda anquichía cuali huan pampa in anmitzcocoltisi huan anmoepenialtía pa anquipanús, cuaquín inon Dios quita cuali. ²¹ Unca pampa anmitznotzac Dios pa anyulis anquichijtías yoje, jan quinami quichíac Cristo. Yihual panuc lacocoltilisli pa amhuanten, yoje anmitzcahuilic se lanextilisli pa amhuanten ancanas in ojli hual canac yihual. ²² Cristo amo quiman quichíac laijlaculisli huan amo quiman mocaquic quistica pa icamac se lajtol hual lacua-jcuamanaya. ²³ Quiman yehuanten quihuejuecaltije Cristo, yihual amo quinhuejuecaltic yehuanten. Panuc lacocoltilisli, yihual amo quinmilic, quil: “Nehual nimolacuepilis ca amhuanten.” No, yihual quilalic pa imajmajuan Dios inon hual panujtataya pampa Dios quimati quinchihuía yehuanten quinami quinmahuilúa. Yihual quilía ca melahualisli len monequi quipanusi pampa quichihuaaje laijlaculisli. ²⁴ Jesucristo canac ilacocoltilisli tolaijlaculisli, canac pan yihual icuerpo (inacayo) iyaxca. Yoje quihuicac tolaijlaculisli pin cuahuil capa miqúic, quinami quihuicalo se huendi pa capa quilalilo huendis. Quema, yihual miquic pin cuahuil pa yoje tehuanten tiyulisi ticchijtcate cuali, pampa axan yajmo tiyulisi ticchijtcate laijlaculisli. Quinchihuaaje sahuames capa quihuitequije Cristo. Huan pampa yoje mopepenialtic yihual, tehuanten ticate laquixtili pa como tipolehuisi pampa ticchihuaaje in laijlaculisli. Unca quinami techpajtic tolaijlaculisli. ²⁵ Quema, amhuanten ancatani quinami borregos hual mopolujtinemiloaya. Axcán anmocuepac ca yihual hual anmitzlachilía. Yihual unca anmolachiani amhuanten, yihual Jesucristo.

3

Yoje monequi pa yulisi yehuanten hual monamictilo

¹ Noje amhuanten sihuames, ximomacahuiltican pa anquineltoas anmolahuicalhuan pa quipias in lahuellitilisli hual unca inminyaxca. Xicchihuacan inon pampa sinda sequin amo quineltocalo Dios ilajtol, cuajnesi quineltocasi quiman quitasi quinami cuali anyuli amhuanten inminsihuahan mas que amhuanten amo anquinmilia Dios ilajtol. ² Quema, cuajnesi anquinneltocaltis quiman quitasi quinami cuali amhuanten sihuames anyuli inminlaixpan huan quinami anquimati anmomajtia inminyampa. ³ Amo monequi pa anquijtus pa anmoyolo mojmosta quinami anmochijchiuilis caultichin. Ma anmitznextilis len nicnequi niquijtúa: Amo xicchihihuacan anmotzondi laipili pa yoje nesis ipati. Huan amo xiclalican mías anillos huan zarcillos huan collares huan maquislimes huan mías hual unca lachihuali ca oro. Huan amo ximolaquentican ca tzotzomajli calica anquinmitaltitinemis moxtin. ⁴ Xiyulican cuali pa anmoyolo hual unca lalatili. Se hual quipía iyolo quinami inon quipía len caultichin hual amo quiman lamis. Huan pa ilaijnamiquilisli amo jan ajnaxcan mocualantía. Dios quita niman cuali se hual quipía yoje iyolo. ⁵ Yoje yulinijme in sihuames pa yina, yehuanten hual Dios quinlajtultic pa quitequipanuilisli. Quimatiniyme pa inminyolo pampa Dios yahuiaya lami quichía inon hual quijut, huan yoje mochihuaniyme cuali pa inminyolo. Quimacahuiltiniyme pa quinlaicanalosquiaya inminlahuicalhuan huan quimatiniyme momajtilo inminyampa yehuanten. ⁶ Sara quimatini momajti iyampa ilahuical Abraham, quinzani “notata”. Huan anmochía quinami Sara ixolomes sihuames sinda anquichía cuali quinami yihual quichihuani. Yoje amo monequi pa anmomajtis quiman anmijchiuilis len amo cuali.

⁷ Huan jan yoje, amhuanten in lacames, xichantican cuali ca anmosihuahuan. Xiyulican anquinlasojlatica pampa yehuanten amo chijchicahuac quinami amhuanten. Huan monequi pa anquinchihuilisli cuali quinami anmitznextilía anmolajmatilisli hual Dios anmitzmaca pa anmoyolo. Quema, xiyulican anquinlasojlatica yehuanten pampa yehuanten yalo quipialo in hual iyaxca Dios jan quinami amhuanten. Quema, anmoxtin anquipía in cuali hual san Dios huil anmijchihuilía hual unca yulilisli hual amo quiman lamis. Huan yojque, sinda anyuli anquinpixtica lasojlalisli pa anmosihuahuan, cuaquín amo cayas nindeno hual anmijtzaculisli quiman yes anquilajlantica Dios.

Yehuanten hual panulo lacocoltilisli pampa quichihualo len unca cuali

⁸ Ma annimitzili jan oc se lajtol. Xicayacan anmoxtin ca se lajtulisli san. Quema, quiman oc sequin quipialo paquilisli, cuaquín xicpiacan paquilisli ca yehuanten. Sinda chocaticate pampa quincocúa inminyolo, cuaquín xiquinchoquilican, xicchihuacan quinami yehuanten. Xiquinlasojlapan anmocnián, xilaicnilan mías, huan ximoitacan quinami lacames huan sihuames tijtipichin. ⁹ Amo ximolacuepilican len amo cuali, huan amo xilacocolican quiman anmitzcocolilo. Dios quinequi pa anlajtus cuali inminahuac yehuanten. Xicchihuacan yoje, pampa Dios anmitznotzac pa anyulis anquichijtica yoje. Sinda anyuli anquichijtia inon, cuaquín anquípías in hual iyaxca Dios toTajtzin, annijchihuilis cuali.

¹⁰ Quema, pampa yoje quijtúa Dios ilajtol, quil:

Yihual hual quinequi quipía yulilisli hual amo quiman lamis, huan quinequi quinmita tonalijses cuajcuali nican pan lalticpan,

monequi pa camo quimacahuilits inejnepil pa quijtut len amo cuali.

Ma camo lacuajcuamana pan ipampa len quijtúa. ¹¹ Ma mocahua pa quichías len amo cuali, ma quichía len cuali.

Ma quitemu quinami huil yulis ca mosehuilisli pa iyolo, ma motolini pa yulis yoje.

¹² Pampa mojmosta quiztica Dios aquinojen quichijticate len cuali, huan yihual quincequi quiman quilajlanticate.

Ma yoje, aquinojen quichihualo amo cuali in Tata quinmixcomaca amo quinmiztica cuali.

¹³ Ma annimitzlajlani inon: ¿Aquí yahui annijchihuilía amo cuali pampa mojmosta anyuli anquichijtica cuali ca mochi anmochicahualisli? Amaqui yahui annijchihuilía amo cuali hual amo quiman lamis. ¹⁴ Ma yoje, sinda cuajnesi anpanuaya lacocoltilisli pampa anquichijtica cuali, cuaquín Dios annijchihuilis cuali. Pampa in, xicpiacan paquilisli sinda anpanúa lacocoltilisli. Amo ximomajtican inminlaixpan yehuanten pampa huil annijchihuilisli len tetzcuinuc. ¹⁵ Monequi pa anlajtus pa anmoyolo quinami Dios quilajltic in Tata Cristo pa yes iteco anmoyolo. Ximochijchihuacan mojmosta pa huil anmonapatis ca yehuanten hual anmitzljajlani leca anquichijtica pa anmitzquixits Cristo pa camo anpolehuis. ¹⁶ Ma yoje, ximonapatican ca lajtol cuali, amo xiquinmajuacan. Xilaquetzacan anmomajtitica ilaixpan Dios quiman anquinlaquetzilijtica quinami Cristo techpalehuia. Xicpixtiacan cuali anmolajmatilisli pa anmoyolo hual Dios anmitzmaca pa anquimatis len unca cuali. Huan sinda mocahuas cuali anmolajmatilisli, cuaquinon pinahuasi yehuanten hual anmitzcocolilo huan laquetzalo amo cuali inahuac quinami cuali anyuli anquineltoatica Cristo. ¹⁷ Sinda quinequi Dios pa se panus lacocoltilisli pampa quichijtica cuali, inon unca niman cuali. Amo quiman yesquiaya cuali sinda quipanúa lacocoltilisli pampa quichíac amo cuali.

¹⁸ Yoje, Cristo miquic sejsa, yihual hual amo quiman quichíac len amo cuali. Miquic pa yehuanten hual quichihualo mochi amo cuali. Inon Cristo quichíac pa techuicas ca Dios. Cristo in lalac yec lamictili huan miquic yoje icuerpo. Ma yoje, pa iyolo yec layulilitli huan axan yihual yajmo quiman miquis. Huan pa iyolo yajmo quiman yes laijcuanili pa camo cayas ca Dios. ¹⁹ Quiman miquic, Cristo noje uyac pan ipampa iyolo capa cataloaya latzacuali in iyyecames amo cuajcuali, cataloaya pin calijtic lachihuali pa yehuanten. Nepa yihual quinnahuatilis ilajtol. ²⁰ Yehuanten in iyyecames molaliloaya ipan Dios, amo quineltoaloaya. Huan yihual Dios mopepenialtiaya ca inminlajlaculisli, quinmacahuiltiaya yehuanten pa yultias amo quineltoaticate pan tonalijses quiman quichijtataya Noé in arca. Cuaquín quintzacuac pa calijtic moxtin pa inminpolehuilisli. Ma yoje, pan ipampa in arca Dios quinquixtic pin ipolehuilisli in al jan se quesqui san, jan ocho (chicué) lacames huan sihuames. ²¹ Huan in al tehuanten huil tiquijtulo unca quinami in al quiman lacuayatequilo. Ca ilacuayatequilisli Jesús anmonextilía pampa anunca iyaxca huan yoje anunca laquixtili pin polehuilisli. In lacuayatequilisli amo unca pa annijchipahuilis anmocuerpo. In lacuayatequilisli, quema, lanextía pampa neli anquijlitica Dios quinami anquinequi anyuli cuali quinami anmitznextilía anmolajmatilisli hual Dios quilalic pa amhuanten anmoyolo. Huan inon huil anquichía pampa Jesucristo yulic oc sejsa, quistataya capa cataloaya in mijquimes. ²² Yihual uyac pin cielo, nepa huan Dios huelitijticate. Yihual monotza pa quipías mochi tolasojlalisli. Huan moxtin in lanahuatinijmes pin cielo, moxtin hual quipialo lahuelilitilisli huan moxtin hual quipialo chicahualisli pa huelitisi quipiasi pa quineltoasi.

4

Dios techueliltic pa tictequipanuilisli

¹ Cristo panuc lacocoltilisli quiman yec lalac nican pan lalticpan. Pampa in, amhuanten noje xilajtucan pa anmoyolo quinami Cristo huan yojque ximochicahualtican pa anpanus

lacocoltilisli. Aquí hual panuc lacocoltilisli pa icuerpo yajmo quipía laijlaculisli huelitijtica pa icuerpo. ² Yoje, yajmo anyulis anquinctica anquichía len quinequilo quichihualo yehuanten hual amo quineltoalo Jesucristo. Axan anyuli quinami Dios quinequi, pa mochi tonalijmes hual anmitzcahuilía pa anyulis pan in lalticpan. ³ Quema, pampa anyuliaya mías tonalijmes quiman anquichihuani amo cuali quinami quinequilo yehuanten hual amo quineltoalo Dios. Axcan, anlamic ca in. Amhuanten yajmo xiyulican anquinctinemí ancana sihuames o lacames. Amo xicnectinemican ancana len hual amo anmoyaxca. Amo xilahuanacan, amo xinejñentinemican antzajtztinemi pin lajcotiyan quinami lahuanquimes. Amo xiacan pin fiestas (ilhuimes) pa anlacas mías huan pa anlaunis huan cuaquín anlahuana. Amo xicunican len pa anlahuanas huan amo xiacan capa quinmolancuacuetzililo inminlaixpan monos. Nepa quichihualo len niman amo cuali, pampa inon amo unca quinami quijtua Dios ilajtol. ⁴ Yajmo anquichías yojque. Huan yehuanten anmitzitalo ca lapolulisli pampa amhuanten yajmo anquinequi anquichía quinami anquinequini. Yajmo anejsehuía ca yehuanten pa anquichías len niman amo cuali quinami yehuanten. Huan pampa in anmitzhuejuecaltilo. ⁵ Ma yoj, pampa inon, yehuanten quipias pa quinanquilisli Dios pa inminlailaculisli. Dios unca lalalili mojmota pa quinmilis in lacocoltilisli hual quipialo pa panusi yehuanten hual yulticate huan hual micticate. ⁶ Pampa inon, quinlamachiltije in lamachiltisli cuali ca yehuanten hual mictataloaya, pa yoj quinami quimatoca inminyolo huil yuli quinami yuli Dios, mas que pin lalticpan yelosquiaya latilanili pa panusi lacocoltilisli jan quinami moxtin lacames.

⁷ Ajsithuala in tonali quiman mochi lamis. Pampa in, xicmatican quinami monequi pa anhuelitis mochi sejse pa yihual ihuán. Xilajnamiquican cuali pa anquimatis quinami Dios quinequi pa anquilajlanis. ⁸ Ma yoj, mochi innojen lajtomes amo monotzalo yoj mías quinami monotza inon: Monequi pa anyulis anmolasojlatica se huan oc se ca mochi anmochicahualisli, pampa aquí hual lalasojla quipujpuhua mías inminlailaculisli. Noje Dios quipujpuhua mías ilailaculisli yihual hual quinlasojla oc sequin. ⁹ Huan anmocnán hual quineltoalo Cristo, xiquinnamiquican ca paquilisli quiman hualalo pa amnochán. Amo xiquijtutinemican pampa yehuanten anmitzmacalo tequil. ¹⁰ Mochi sejse ca amhuanten canac len ilahueliltisli Dios. Xictequipanucan in lahueliltisli pa anmpalehuis se huan oc se capa amhuanten. Quema, Dios tejchihuilía niman mías cuali, huan Dios techmaca in lajtol pa tictequipanusi cuali mochi in cuali hual tejchihuilic. ¹¹ Yoj, sinda Dios quimacac lahueliltisli se pa lajtus cuali, ma yén (yecan) ilajtomes yihual quinami Dios ilajtol. Sinda se latequipanuilía, ma latequipanuilí quinami quipía chichahualisli hual Dios temaca. Huan mochi hual anquichía, xicchihuacan yoj pa moxtin quitasi pampa Dios quipía chichahualisli hué. Inon quitasi pan ipampa quinami Jesucristo unca capa amhuanten. Ma camo mocahua pa quipías Dios ichichahualisli hué huan ilahueliltisli pa huelitis. Yoj ma ye.

Quinami in laneltocanijmes panulo lacocoltilisli

¹² Lasojli nocnán, sinda anmitzajsis tonalijmes quiman anpanúa lacocoltilisli, amo xiquijtucan pa anmoyolo pampa amo monequi pa anmitzpanus len quinami inon sinda anmococúa quinami anmitzcocoltisqueiaya tixuxli. In unca se lanextilisli hual Dios anmitztilanilic pa quimatis sinda neli anquineltoaca. Pampa in, amo xiquijtucan quinami cataya len hual amo anquimati leca anmitzpanujtica. ¹³ Yes cuali pa anquipías paquilisli pampa anpanujtica in nadita o mías lacocoltilisli hual unca quinami Cristo quipanuc. Yoj, anquipías niman mías paquilisli noje quiman hualas Cristo oc sejpa pan lalticpan ca mochi ichichahualisli huan laixpelalisli hué. ¹⁴ Sinda anuncia lahuejuecaltili pampa anquineltoaca Cristo, yoj anquixitica paquilisli. Anquipía mochi hual anquinequi pa anmoyolo, pampa Dios iEspíritu huan ilaixpelalisli huan ichichahualisli mosejtica pa anmoyolo. ¹⁵ Ma yoj, ximoiztiacan pa camo quiman cayas se ca amhuanten lamictini o laxtequini o se hual quichía len yes hual unca elehuis. Huan ma camo caya se ca amhuanten hual latilantinemi capa amo unca iyaxca pa latilanis. Sinda se panúa lacocoltilisli pampa quichía len quinami innojen, cuaquín cahuilúa pa panus lacocoltilisli. ¹⁶ Ma yoj, sinda se panúa lacocoltilisli pampa quineltoaca Cristo, ma camo pinahua. Cayasquiaya niman cuali pa yoj quichihuilis pa Dios yes laitali niman hué huan cualtichin pampa in se quineltoaca Jesucristo huan yuli quinami Cristo quinequi.

¹⁷ Monequi pa anquichihuilis pa Dios yes laitali hué pampa ajsije tonalijmes quiman Dios pehua quinchihuilía len quinmahuilúa yehuanten hual quinlajtultic pa yihual ihuán. Huan sinda Dios pehua ca tehuanten pa tejchihuilis quinami techahuilúa, cuaquín ¿len quinpanus yehuanten hual amo quineltoalo Dios ilamachiltisli cuali quiman Dios quinchihuilis quinami quinmahuilúa? Yihual quincocoltis niman chichahuac. ¹⁸ Huan

sinda ca nadita amo yesquiaya laquixtili pin polehuilisli yehuanten hual yulilo quichijiticate quinami Dios quinequi, cuaquin ¿len quipanus se hual amo quixtoca ilajtol Dios huan mojmosta yuli quichijitica len amo cuali?

¹⁹ Pampa in, yehuanten hual panulo lacocoltilisli pampa Dios quinequi pa yoje yes, monequi pa yehuanten motemacasi ca Dios hual quinchíac. Quema, ma motemacacan ca Dios pa yihual quinlachilis huan yehuanten ma yultiacan quichijiticate len unca cuali. Dios, quema, quichijtías in hual quijtúa pampa yahui quichía.

5

Quimaca lajtol in laneltocanijmes

¹ In abuelojmes ca amhuanten, annimitzilá inon: Nehual niabuelito quinami amhuanten, huan niqitac Cristo quiman panuaya lacocoltilisli. Huan pampa in, nicmati neli pampa panuc lacocoltilisli huan inon niqijtúa neli. Noje nicpía se nadita ichicahualisli hué Cristo huan ilaixpelalisli cualtichin Cristo. Yihual amo huejcahuas nesis nican pan lalticpan. Pampín, annimitzilá ca mochi noyolo inon: ² Xiquinlachilican in laneltocanijmes capa amhuanten quinami anquinlachilisquiaya se lanechiculisli borregos, pampa neli yehuanten in laneltocanijmes cate quinami Dios iborregos. Xiquinlachilican ca lanequilisli. Amo xiquitacan pa anmoyolo quinami Dios anmitzejsehuiltitica pa anquinlachilis. Huan amo xiquinlachilican jan pa anmonechicuhulis tomin ca se lanechiculisli amo cuali. San xiquinlachilican ca mochi anmoyolo. ³ Huan xiquinlachilican in laneltocanijmes, amo quinami ancataya tecojuan cualancudos huan chijchicahuac. Dios amo anmitzlajtultic pa anquinlachilis yoje quinami huejueyenten. Inon hual cuali pa anquichías: Monequi pa anmochías mochi sejse ca amhuanten se lanextilisli cuali pa in laneltocanijmes pa yoje yehuanten quinequisi yulisi quinami amhuanten. ⁴ Huan in tonali hual nesis Jesucristo in laitani niman hué, yihual anmijchihuilis mías hual hué huan anmitzmacas paquilisli hual amo quiman lamis. Anlaixpelas ca ilaixpelalisli cualtichin.

⁵ Huan jan yoje, amhuanten in lacames yajyancuic, xiclalican pa anquinneltocas in abuelojmes. Huan anmoxtin abuelojmes huan lacames yajyancuic, ximochihuacan quinami tijtipichin anmolaixpan se huan oc se. Xicchihuacan vojque pampa Dios ilajtol quijtúa inon, quil:

Dios molalía inminpan yehuanten hual moixtocalo,
huan quinchihuilía cuali yehuanten hual moitalo tijtipichin.

⁶ Xicmacahuiltican Dios pa yihual anmijchías amhuanten tijtipichin pan ipampa ichicahualisli hué. Yoje yihual anmijchías hué quiman ajsis in tonali hual yihual quilalic pa anmijchías hué. ⁷ Huan axan quiman anquichixtica in tonali, xiclaflanican Dios pa anmitzquixtilis mochi hual anmitzmaca etialisli pa anmoyolo, pampa yihual anmitzjinamiquía amhuanten ca mías lasojlalisli pa iyolo.

⁸ Xilajtucan cuali pa anmoyolo huan ximolachilijtinemican. Anmolacocolini in lili anmitznapachijitinemi quinami se león soluntinemi hual quitemujtica aqui yes pa quicuas. In quinequi quijtúa in lili quinequi pa anmoquixtis capa Cristo iojli pa huil anmitzquitzquis pa anmitzneltoaltis quinami yihual in lili quinequi. ⁹ Xiclalican ca chicahualisli pa anmoyolo pa anquixcomacas, xicneltocacan Dios ca mochi anmochicahualisli. Anquimati pampa anmocnían pa mochi in lalticpan quipiasi pa mopepenialtisi pa panusi in lacocoltilisli hual anquipanujtica amhuanten. ¹⁰ Ma yoje, Dios hual quichihuilía cuali pa quinpalehuis moxtin quiman yes monequi pa yesi lapalehuili, yihual anmitznotzac pa anquinneltocas Cristo. Anmitznotzac pa anquipías nadita ichicahualisli hué huan ilaixpelalisli cualtichin. Inon anquipías quiman anlamic anpanuc lacocoltilisli nican pan lalticpan pa je nadita. Cuaquinon yihual Dios lamis quichías mochi hual yahui anmijchihuilía. Anmijchihuilis pa camo anmijcuanis capa yihual iojli. Anmitzmacas chicahualisli huan anmijchihuilis pa anquillalis anmolaneltoaltisli niman mías ca ilajtol. ¹¹ Yihual ma quipía in chicahualisli pa camo quiman lamis huelitis. Yoje ma ye.

Lami in amal ca lapialtilisli

¹² Pan ipampa Silvano annimitzijcuiluilic in amal amo ca mías lajtomes. Yihual Silvano se tocní hual neli quinneltoca toTata, inon niqijtúa neli. Ca in amal nicnequic anmijchicahualtic pa anquinneltocas in hual annimitzilic huan pa anmopepenialtis pa anpanus mochi in lacocoltilisli hual anmitzpanúa. Huan neli annimitzilá pampa in hual annimitzijcuiluilic unca melahuac, amhuanten anquipías anmolajco ichicahualisli Dios huan ilaixpelalisli cualtichin. Inon in cuali hual anmijchihuilía. Pampa in, xiajtican anquinneltocatica.

¹³ Anmijchicahualo in laneltocanijmes hual cate nican pa Babilón. Noje anmijchicahua Marcos hual unca quinami se noxolol. ¹⁴ Ximopialtican amhuanten se huan oc se,

ximotenamiquican ca se latenamiquilisli hual lanextía quinami anmolasoja se huan oc se quinami icnían.

Ma quipiacan mosehuilisli pa inminyolo moxtin hual quineltocalo Cristo huan moxtin hual iyaxca Cristo. Yoje ma ye.

In oc se amal hual quijcuiluc San Pedro in lanahuatini

Pedro quinmijcuilulí in laneltocanijmes

¹ Nehual Simón Pedro itequipanujquil huan ilanahuatini Jesucristo annimitzjcuiluil-ijtica amhuanten hual Dios annitmacac laneltocalisli calica anquípia mochi in cuali hual Dios quinequi pa anquípías. Huan anmolaneltocalisli ancanac quiman anquicaquic in lamaxtilisli jan yoje quinami ticanaje tolaneltocalisli hual techmacaje toDios huan Jesucristo hual techquixtic pa camo tipolehuisi. Pampín amhuanten huan tehuanten timoitalo jan yoje ilaixpan Dios. Yihual techmacac in laneltocalisli pampa yihual amo quita se lalac hué huan oc se lalac amo yoje hué quiman quinmaca laneltocalisli. ² Ma Dios huan Jesús toTata annimijchiuilican cuali. Huan ma annitmacacan mosehuilisli pa anmoyolo niman míac pan ipampa quinami anquinmiximati.

Se laneltocani quipías pa quinnexilis oc sequin quinami Dios motequihuía pa mochías niman cuali se laneltocani

³ Pan ipampa ichicahualisli hual jan yihual quipía, Dios techmacac mochi hual unca ca in yulilisli hual tejchihuilí toyolo, in yulilisli hual amo quiman lamis. Noje techmacac mochi hual technextilía quinami ticpiasi pa tiyulisi ticpaquiltiticate Dios. Huan in mochi ticpialo pan ipampa quinami tiquiximatilo Jesucristo hual technotzac pa tiyesi iyaxca. Technotzac pan ipampa in cuali niman hué hual san Dios huil tejchihuilí. Technotzac noje pan ipampa ichicahualisli cuali calica yihual quichía mochi cuali. ⁴ Pan ipampa innojen, Dios techilic neli pampa tejchihuilí míac hual unca hué huan techmonotzilía niman míac. Pan inminpampa innojen lajtomes hual techilic neli, amhuanten huil anajsis anquípías in hual annimijchiuilí quinami Dios. Huil annoquixtilis mochi in amo cuali pin lalticpan hual quijlacúa anmoyolo, in amo cuali hual anquinequi anquichía nican pan lalticpan. ⁵ Huan pampa anquinpía innojen, ximotolinican ca mochi anmoyolo pa anquiscaltis anmolaneltocalisli. Amo ximomajtican pa anquichías in hual anquimati Dios quinequi pa anquichías. Huan xiquiscaltican anmochicahualisli ca lajmatilisli. ⁶ Huan xiquiscaltican anmolajmatilisli ca quinami anmotzacuilis pa camo anquichías in hual amo cuali. Huan xiquiscaltican in quinami anmotzacuilis pa camo anquichías in hual amo cuali ca quinami anyuli anquitocata Cristo huan quinami anyuli annimochijtica lacames hual oc sequin quimatilo pampa amo quiman anquicuaajcuamana. Huan xiquiscaltican inon ca quinami anquitequipanulí Dios. ⁷ Huan xiquiscaltican in quinami anquitequipanulí Dios ca quinami anquinlasojla anmocnían. Huan xiquiscaltican in quinami anquinlasojla anmocnían ca quinami anquinlasojla moxtin oc sequin.

⁸ Quema, xicchihuacan yojque, pampa sinda mojmosta anyuli anquichijtica quinami innojen hual nilamic annimitzilic, cuaquín anquiximatis cuali toTata Jesucristo huan anquimatis quinami niman cuali huil anquitequipanulis pa anquinmanas oc sequin pa quialisli laneltocalisli ca yihual. ⁹ Aquí hual amo quimati yuli quichijtica innojen hual annimitzilic, yoje yihual unca quinami se pachacal huan quilhauc quinami in Tata quichihuilic iyolo ilajlaculisli hual quichihuani quiman ayamo quimatiaya inahuac Jesucristo. ¹⁰ Pampa in, nocnían, ximotolintiacan míac mochi tonali pa anyulis quinami annimitzilic. Yojque anajsis anquimatis neli quinami in Tata annitmnotzac pa annitmlaj-tultic pa anyes iyaxca. Jo quema, pampa sinda anyuli quinami quijtulo innojen lajtomes hual annimitzjcuilulic, cuaquín amo quiman annimijcuanis pan iojli Dios. ¹¹ Yoje Dios annitmacas pa yes anmoyaxca pa ancalaquis capa toTata Jesucristo hual techquixtic pa camo tipolehuisi. Ancalaquis pa anmocahuas capa yihual huelitía sinda anquineltoas in hual annimitzjcuilulic.

¹² Pampa in, nía niclalía pa annimitzjnamiquiltis innojen mas que axan anquinmati. Huan neli amo anmocahuas pa anquineltoas Dios ilajtol lajcuilulí hual unca melahuac, ilajtol hual unca ca amhuanten. ¹³ Niquijtúa unca cuali pa annimijchicahuaitis pa anmoyolo pa anquijnamiquis mochi inon quiman niyultica. ¹⁴ Annimitzilía inon pampa nicmati amo huejcahuas ajsis in tonali quiman nimiquis, jan quinami neli nechnextilic toTata Jesucristo. ¹⁵ Ma yoje, nimotolinis pa nijcahuas ca amhuanten se lajcuilulisli calica itequi amhuanten huil anquinmijnamiquis mochi innojen quiman yajmo niunca.

Yehuante hual quitaje quinami Cristo unca hué

¹⁶ Quiman antimitzlamachiltije ichicahualisli hué toTata Jesucristo huan quiman yihual yahui huala pan lalticpan oc sejpa, amo antimitzpuhuiloaya jan lajtomes san hual tiquinchijchiuaje pa antimitzcuaajcuamanasi. No, tehuanten tiquitaje ca toixtololjmes quinami unca niman hué Jesucristo. ¹⁷ Cataya quiman Dios toTajtzin technextilic yihual

quimacatica Jesucristo laixpelalisli cualtichin, technextilic quinami quilasoja nepa pa in tonali quiman yihual Dios laquetzac ca yihual. Tijcaquije laquetzac pin cielo capa yihual unca ca chichahualisli hué huan laixpelalisli cualtichin. Quema, Dios quilic in lajtomes iyampa Jesucristo, quil: "In se unca noXolol hual niclasojla, ca yihual nicpía niman mías paquilisli." ¹⁸ Huan in lajtol tehuanten tijcaquije hualajtataya pin cielo quiman ticataloaya ca Jesucristo nepa pani pin loma (tepel) hual Dios quilalic pa panusquiaya in jan nepa pani in loma san.

¹⁹ Huan ticpialo len hual unca niman melahuac, amo ajsi monotza yoje mías inon hual tiquitaje. Unca inon hual quijcuiluje Dios ilajtunijmes. Huan anquichías cuali sinda anquijnamiquis in lajtomes quinami cate se lahuilisli laixpelatica pan capa laticumac. Quema, xiquinmijnamiquican innojen quiman anquichías pa hualas Cristo oc seja pan lalticpan. Ajsis in tonali, cuaquín anquimatis pampa Cristo ilaixpelalisli yahui anmijtzacuilia pa yajmo anquimahuilis pa anmoyolo sinda in lajtomes cate melahuac o amo cate melahuac. Unca quinami quiman nesi in lucero (silalin) laxpoyahuero, cuaquinon ticmatilo pampa yahui lanesi. ²⁰ Huan xicmatican inon hual monotza niman mías. Amo ajsi monotza yoje mías mochi oc se lajtol: Amo quiman unca se ilanahuatilisli Dios hual aquí yes huil quimati len quinequi quijtúa pan ipampa ilajmatilisli ihuían. ²¹ Inon unca pampa amo unca se ilajtuni Dios hual quijtuc ilajtomes Dios jan pampa yihual ihuían quinequiaya quinmijtu. San Dios ilajtunijmes quinmijtuje ilajtomes Dios. Huan san quinmijtuje quiman in Espíritu Santo quinlaliliaya ilajtomes pa inminyolo in lajtunijmes. Dios quinlajultic ilajtunijmes pa quijtulosquiaya.

2

Yehuanten hual quimaxtilo islacatilisli (Judas 4-13)

¹ Ma yoje, pa yina ca yehuanten catanijme lajtunijmes hual islacatinijme, quijtunijme pampa Dios quintilanic. Jan yoje cayasi ca amhuanten lamaxtinijmes quinami yehuanten. Hualasi ca amhuanten quipixticate lamaxtilisli hual amo unca quinami quijtúa Dios ilajtol. Ca in lamaxtilisli hualasi ca amhuanten huan amo anquimatis len yalo quichihualo, cayasi quinami lacochehuanijmes. Huan sinda quineltoca se inminlamaxtilisli, yihual yoje moxilus capa Dios huan cayas laijlaculi. Innojen lamaxtinijmes quijtusi pampa amo unca neli toTeco Jesucristo quincuhuac quiman miquic pan cuahuil. Pampín moijlacusi huan amo huejcahuas quiman inon quinpanus. Moxilusi capa Dios huan amo quiman huil mocuepasi. ² Huan mías quichihuasi quinami innojen lamaxtinijmes lamaxtilo. Yulisi quichijtiasi in hual niman elehuis huan amo pinahuasi. Pampa inon yehuanten hual amo quineltocalo Dios quihuejuecaltisi Dios iojli pampa amo yulilo cuali innojen lamaxtinijmes huan yehuanten hual quineltocalo inminlamaxtilisli. ³ Anmitzcujacuamanasi huan anmitzcaycahuasi pa yehuanten anmitzanilisli anmotomin. Pa yina lamaxtitihualaloaya lacames quinami yehuanten huan axcan noje lamaxtilo. Huan Dios hual quijnamiquia mochi hual quichihualo, quilalic pa yehuanten yasi capa panusi lacocoltilisli. Dios amo quiman cochi, huan yehuanten Dios quinxilus ilaixpan yihual ca capic amo quiman mocuepasi ca yihual.

⁴ Inon ticmatilo, pampa Dios quintilanic pa panusi lacocoltilisli in lanahuatinijmes pin cielo hual quichihuaje laijlaculisli. Quinlasac pa mocahuasi capa huejcalan huan capa laticumac. Nepa quincahuac, amo quinnacahuas. Nepa quinchias in tonali quiman Dios quinmilis pampa quipias moxilusi pa yajmo cayasi capa yihual pa panusi lacocoltilisli huan amo quiman mocuepasi. ⁵ Huan Dios amo quinquixtic pa camo polehuisi yehuanten hual yulinijme pa yina. Jan quinquixtic Noé huan oc sequin siete (chicome) san pa camo polehuisi. Noé lamachiltitinemini quinami Dios quijtúa monequi pa lacames yulisi quinami quijtúa ilajtol. Ma yoje, amo quinequiloaya quicaquilo Noé. Cuaquín Dios catoctic mochi in lalticpan ca al huan yojque miquije moxtin hual amo momajtinijme ilaixpan Dios. ⁶ Huan Dios quinchichinuc in caltilan Sodoma huan in caltilan Gomorra huan mochihuaje tinxli. Inon quichiac pa yelosquiaya innojen caltilan se lanextilisli, pa yoje yehuanten hual amo quimatilo momajtilo ilaixpan Dios quimatisi len yahui quinpanúa. ⁷ Huan Dios quiquixtic Lot pin polehuilisli quiman Dios yahuiaya quinchichinu Sodoma huan Gomorra. Lot yec lalac hual yulini quinami quinequi Dios. Huan quicocuni iyolo Lot quiman quitani quinami yulinijme amo cuali in lacames nepa, amo quineltocanjme Dios ilajtol. ⁸ Quema, pampa quiman chantini in lalac cuali ca yehuanten, nepa quitani huan quicaquini mías amo cuali hual quichihuanijme. Pampa in, quicocuni mojmota iyolo cuali. ⁹ Ticmatilo pampa quichiac mochi inon in Tata. Pampa in, ticmatilo yihual quimati quinami quiquixtia pa camo polehuis se hual panujtica lacocoltilisli. Noje quimati

quinami quinpixtía pa in lacocoltilisli yehuanten hual amo quimatilo momajtilo ilaixpan Dios. Yojque quinpías pa quiman ajsis in tonali quiman quintojtocas ilaixpan yihual ca capic yesi lacocoltili huan amo huil mocuepasi. ¹⁰ Huan niman neli unca pampa Dios quincocoltis yehuanten hual itequi quinequilo quichihualo niman amo cuali. Quinequilo quichihualo len quinequilo inmincuerpos (inminacayo) pa quichihuasi, noje quixixxiculo in Tata ilahuelilitisli. Innojen lamaxtinijmes amo pinahualo. Amo quimatilo momajtilo. Quinhuejuecaltilo yehuanten hual quipialo chicahualisli huan laixpelalisli cualtichin. ¹¹ Dios ilanahuatinijmes pin cielo quipialo niman míac chicahualisli huan lahuellitisli. Inon amo quiman ajsisi quipiasi innojen lamaxtinijmes ej'elehuis hual amo momajtilo quinhuejuecaltilo. Ma yoje, in Tata Dios ilanahuatinijmes pin cielo momajtilo quinhuejuecaltilo ca laxixxiculisli iyampa in Tata Dios yehuanten hual quipialo lahuellitisli elehuis. ¹² Amo yoje innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali. Cate quinami yulijquimes hual amo huil laijnamiquilo. Huan quinami cate in yulijquimes, innojen lamaxtinijmes lacatije pa yesi laquitzquili huan lamictili. Quihuejuecaltilo inahuc len amo quimatilo nindeno. Pampa in, polehuisi quinami yulijquimes quiman Dios quintojtocas ilaixpan yihual ca capic yesi lacocoltili, capa amo huil mocuepasi. ¹³ Panusi lacocoltilisli hual yes inminlaxlahuilisli pa in amo cuali hual yehuanten quichihuaje. Pa semilhuil quixtocalo lahuanalo huan quichihualo mochi amo cuali. Yoje quichihualo quiman lacualo huan launilo ca amhuanten, pampa lahuanalo huan quichihualo mochi capa amhuanten hual amo cana cuali. Quixtocalo míac quichihualo quinami inmincuerpos quinequilo pa quichihuasi.

¹⁴ Innojen lamaxtinijmes quitalo se sihual huan janajnaxcan quinequilo motecaló ca yihual sinda huil. Itequi quinequilo quichihualo laijlaculisli huan amo quiman quijtulo pa inminyolo pampa yalo lamilo ca inon. Yehuanten quinmaxtilo oc sequin hual amo quimatilo míac Dios ilajtol huan amo quinmahuililo sinda inon hual quinmaxtilo unca melahuac o amo melahuac. Yojque pehualo quichihualo laijlaculisli quinami innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali. Ma yoje, innojen lamaxtinijmes quipialo inminyolo lamaxtili cuali pa lacajcayahuasi pa canasi míac tomin pa yehuanten inminhuán. Yehuanten, lacames ej'elehuis hual Dios quinmajmajua pa quintojtocas pa camo quiman mocuepasi ca yihual. ¹⁵ Quicajcahuaje Dios iojli melahuac, mopoluje pa ojlimes amo cuajcuali. Canaje iojli Balaam ixolol Bosor. Mas que yec ilajtuni Dios, in Balaam quixtocac canac míac tomin pan ipampa quinami quichíac innojen lachihualisli amo cuajcuali. ¹⁶ Ma yoje, Balaam cataya la'ajuali pan ipampa iburra. In burras amo huil lajtulo. Ma yoje Dios quinoztaltic iburra Balaam quinami lacames. Yoje in burra quitzaculic Balaam pa camo quichiasquiaya in hual yahuiaya quichía. Cataya pampa Balaam amo quinequiaya laijnamiqui cuali.

¹⁷ Innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali amo anmitzpalehuilo nindeno. Cate quinami se iixtololon al hual huaquí, cate quinami ayahuimes huan mextemimes hual quinhuaica in iyyecal huan amo quipialo quiahuil. Quema, pa in lamaxtinijmes amo cuajcuali, Dios quipía capa yahui quinzacua, capa niman laticumac. Huan yehuanten cayasi panujticate lacocoltilisli hual amo quiman lamis. ¹⁸ Unca pampa laquetzalo míac ca lajtomes hual amo monotzalo, moixtocaticate pampa huil quinmaxtilo lacames ca inminlamaxtilisli hual amo melahuac. Huan yojque quincujcuamanalo lacames pa quichihuasi mochi hual quinmijlacúa. Innojen lacames yulinijme quichijticate amo cuali quinami moxtin hual amo yulilo quinami quijtulo Dios ilajtomes. Cuaquinon pehualoaya mocahualo pa yulisi yoje. Cuaquinon quiman panuc nadita pehualoaya yulilo cuali. Cuaquín ajsiloaya in lamaxtinijmes amo cuajcuali huan pehualoaya quinlaquetzililo, huan yoje in lacames cataloaya lacujcuamanali huan pehualoaya yulilo amo cuali oc sejpa. ¹⁹ Innojen lamaxtinijmes quinmililo pampa yehuanten huil yulilo yojque. Quinmililo pampa tehuanten ticate lamacahualo pa camo ticneltocasi Dios ilajtol, yajmo titequipanujquimes hual ticpiasi pa ticneltocasi ilajtol. Ma yoje, innojen lamaxtinijmes yulilo quichijtinemilo amo cuali huan yojque yehuanten cate quinami tequipanujquimes hual quipiasi pa quichihuasi in amo cuali. Se mochía yoje pampa quisulahuá len yes hual yuli quichijtica. ²⁰ Sinda lacames pehualo quineltoalo toTata Jesucristo hual techquixtía pa camo tipolehuisi huan yajmo quichijtinemilo in amo cuali hual quinhuaicas pa polehuisi, yoje moquixtilije ipucmilisli in lalticpan. Ma yoje, sinda pehualo quichijtinemilo oc sejpa quinami quichihuanijme, cuaquín niman moijlacusi. Yojque mosulahuasi pan ipampa in hual mocahuaje pa quichihualosquiaya quiman pehuaje quineltoaje Cristo. Cuaquinon moitasi polejticate quinami yoje amo polejtataloaya quiman ayamo pehuaje quineltoaje Cristo. ²¹ Cataya cuali pa yehuanten sinda amo quiman quimatiloaya Jesucristo iojli cuali. Axan quimatiloaya huan ma yoje moquixtije pa camo mocahuasquiaya pa iojli, amo quinequije quineltoaje ilajtol hual yihual quinnextilic. ²² Yoje quinpanuc yehuanten quinami quijtulo lacames, quíl: "In

pelo mocuepa quicua len quijisolac, huan in coyamil (cuchi) la'altili mocuepa maltía pin sucuil." Yojqe in lacames canaloaya in ojli cuali, moquixitje, canaje oc sejpa in ojli amo cuali.

3

In tonali quiman hualas oc sejpa in Tata

¹ Ome amames ca in amal annimitzijcuililic, lasojli nocnían. Huan ca in ome amames nicchicahualtitica anmolajmatilisli chipahuac ca Dios ilajtol hual unca pa anmoyolo. Nicchicahualtitica pan ipampa quinami annimitzijnamiquiltitica. ² Inon nicchía pa yojqe anquijnamiquis len quijtuje pa yina Dios ilajtunijmes hual yihual molajtultilic pa quijtusi ilajtomes. Huan annimitzijnamiquiltitica pa anquijnamiquis len quijtuc in Tata hual techquixtic pa camo tipolehuisi, in hual anmolanhuatiniijmes annimtzmaxtije.

³ Monequi pa camo quiman anquilcahuas inon: Pin tonaliijmes quiman yahui lami mochi, hualasi lahuitzquiliinijmes. Lahuitzquiliijnemisi huan yulisi quichijtcate len yes elehuis hual quinequilo quichihualo. ⁴ Quijtusi, quil: "Axcan, ¿capa unca in Tata? Yihual quinmilic totajtzitzián pampa yahuiaya huala oc sejpa. Huan quiman polehuije totajtzitzián, amo hualac oc sejpa. Mochi nejnentiá quinami nejnentiahuiaya pa yina, jan yoje quinami nejnentiahuiaya pin tonaliijmes quiman pehuac in lalticpan." ⁵ Yoje quijtusi yehuanten, pampa amo quinequisi quijnamiquisi len panuc pa yina. Pa yina cataloaya in cielos (ilhuicac) huan in lalticpan. Dios pan ipampa ilajtomes quinchíac. In lalticpan majcoquic quistataya pin al pan ipampa in al, Dios quixiluc in al pa nesis in lalticpan. ⁶ Huan pan ipampa al Dios quixitini in lalticpan. Huan yehuanten hual cataloaya pa yina quinnatocitic. ⁷ Axan, ajsitihualas in tonali hual Dios quinxitini huan quintilanis pa panusi lacocoltilisli yehuanten hual amo quimatilo momajtilo ilaixpan yihual. Cuaquin pa in tonali Dios pan ipampa ilajtol yahui quinxitini ca tixuxli in cielos huan in lalticpan hual cate axan. Yihual quinnatocitic pa quinxitini yoje.

⁸ Ma yoje, amhuanten, lasojli nocnían, monequi pa anmoijnamiquiltis inon quinami in Tata quita se tonali. Ca yihual se tonali unca quinami mil xixihuimes huan ca yihual mil xixihuimes cate quinami se tonali. ⁹ Dios in Tata amo huejcahua pa quichías len techilic neli pampa yahuiaya quichía, mas que sequin quijtulo yihual huejcajtica pa quichías. Dios motzacuilla pa camo hualas pa quitojtocas ilaixpan yihual ca capic amo huil mocuepasi. Amo quinequi pa se polehuis. Quinequi pa moxtin ajsisi quipalasi inminyolo pa lajtusi pa inminyolo quinami yihual.

¹⁰ In tonali hual hualas in Tata ajsis quinami ajsi se laxtequini, in quinequi quijtúa amaqi quimati quiman yahui ajsi in tonali. Pan in tonali moxilusi in cielos ca se comunilisli hué, yajmo nesis huan molalaltisi in tonali huan in mesli huan in luceros (silalimes) ca lalalisli niman totonqui. Yoje xitini atiaticate. Huan in lalticpan huan mochi pin lalticpan hual quichihuafe in lacames yajmo nesis.

¹¹ Yoje, pampa ticmatilo mochi innojen yalo xitinilo, ¡len amo monequi pa anyes lacames niman cuali pa jan anyulis san pa anquitequipanulis Dios ca mochi anmoyolo! ¹² Monequi pa anquichixtias pa ajsis in tonali quiman Dios in Tata nesis. Huan xicchiuacan mochi len huil anquichía pa anquejsehuiltis pa ajsis in tonali. Inon huil anquichía pan ipampa quinami anyulis cuali quinami Dios quinequi. Pa in tonali nesis Dios huan pampa in, molalaltisi in cielos huan xitini, huan atias mochi in hual Dios quinchíac pin cielo huan pan lalticpan ca lalalisli niman totonqui. ¹³ Ma yoje, tehuanten ticchixticate cielos huan lalticpan yajyancuic, quinami Dios neli quijtuc pampa yahuiaya quinchía. Pin lalticpan huan cielos yajyancuic amo cayas laijlaculisli, moxtin lachihuasi cuali quinami Dios quinequi.

¹⁴ Pampa in, lasojli nocnían, sinda anquichixtía in tonali quiman Dios quitojtocas ilaixpan yihual moxtin hual amo quimatilo momajtilo ilaixpan, ximotolinican pa anmoitas ilaixpan Dios amo anquixitica nindenno ca amhuanten hual Dios amo quixtoca. Ximotolinican pa anquipías Dios inosehuilisli pa anmoyolo. ¹⁵ Huan xiquijnamiquican inon quinami Dios huejcahua pa cualanis ca tehuanten pampa quinequi techquixtic pa camo tipolehuisi pampa ticchihuafe laijlaculisli. Jan yoje annimtzijcuililic noje tocní lasojli Pablo ca in lajmatilisli hual quimacac Dios. ¹⁶ Yoje laquetza noje pa mochi iamames innahuac innojen hual nilamic annimtzilic. Pa iamames Pablo cate sequin lajtomes hual amo huil quimati se jan ajnaxcan len quinequilo quijtulo. Huan cate lacames hual amo quixtocalo huan amo quinequilo quimatilo len quinequi quijtúa in hual quijcuiluc Pablo. Pampín quijtulo pampa quinequilo quijtulo oc se lamaxtilisli pa inon hual Pablo quinequiaya quijtu. Huan quichihualo jan yoje ca oc sequin ilajtomes lajcuiluli hual Dios ilajtunijmes quijcuiluje. Ma yoje, Dios quitojtocas ilaixpan yihual pa panusi lacocoltilisli pampa yulilo

lajllaculi. Quintojtocas ilaixpan yihual pan in tonali quiman hualas. Huan yoje yehuanten cayasi laxitinili.

¹⁷ Anquimatic inon quiman anpehuac anquineltocac Cristo. Pampa inon, lasojli nocnían, ximolachilican pa camo anmomacahuiltis pa anmoquixtis pan Dios iojli. Ximocahuacan pani iojli. Huan ximolachilican pa camo anpehuas anquineltocas inon hual quinequisi anmitzmxtisi yehuanten hual amo quimatilo momajtilo quixixiculo ilajtol Dios. Yehuanten quimaxtilo in hual amo cuali. Xiyultiacan anquineltocatica ca chicahualisli Dios ilajtol.

¹⁸ Huan ximochicahualtitiacan mías ca in cuali hual Dios ihuían huil anmijchihuiliá. Ximochicahualtitiacan mías pa anquiximatis niman cuali toTata Jesucristo hual techquixtía pa camo tipolehuisi. Ma quipía yihual in laixpelalisli caultichin huan niman hué axcan huan mojmota pa quiman ajsis in tonali hual amo quiman lamis. Yoje ma ye.

In amal calica pehuac ilajcuilulisli San Juan in lanahuatini

In lajtol hual layuliltía

¹ Jesucristo yec quiman ayamo pehuani mochi. Tijcaquije, tiqitaje ca toixtololojmes len quichíac. Tiqitaje yihual, ticmatocaje ca tomajmajuan, quema, yihual hual tictocayaltilo “In lajtol hual layuliltía”. ² Noje tictocayaltilo “In yulilisli”. Huan in yulilisli Dios technextilic, pampa yihual mochíac lacal. Huan tiqitaje in lacal huan neli antimitzililo inon. Axcan antimitzmachiltitilo in yulilisli. In yulilisli amo quiman lamis, itequi yulilo huan Dios toTajtzin. Huan in yulilisli hual itoca Jesucristo monextic ca tehuanten. ³ Quema, tiqitaje huan tijcaquije, huan antimitzmachiltitijcate yihual amhuanten pa yoje anyes se ca tehuanten, anquipixtica amhuanten noje anmolajco iyaxca in cuali hual Dios techmaca, jan quinami tehuanten ticpialo tolajco iyaxca in cuali hual Dios techmaca. Huan neli ticate se ca Dios toTajtzin huan ca ixolol Jesucristo. ⁴ Innojen lajtomes antimitzijcuilulijcate pa ancaycas ca niman miac paquilisli quinami Dios quinequi pa ancaycas.

Dios unca lahuilisli

⁵ Huan inon unca in lamachiltisli hual tijcaquije Cristo techiliaya. Huan oc seppa inon antimitzmachiltiticate. Dios unca lahuilisli. Ticnequilo tiqijitulo, Dios quichíac mochi hual unca cuali. Quema, mochi hual cuali moita ca yihual. Huan ca yihual amo unca laticumac nindeno, ticnequilo tiqijitulo, amo unca laijlaculisli capa yihual, amo unca nindeno capa yihual hual amo ca se lajtulisli ca yihual. ⁶ Sinda tiqijitulo pampa tehuanten ticate se ca Dios huan ma yoje tiyulilo amo cuali quinami yehuante hual yulilo quinami cate capa laticumac, cuaquín tislacatilo. Huan moxtin quimatilo pampa amo tiqijitulo melahuac, amo tiyulilo melahuac. ⁷ Sinda ticlalisi pa ticchihuasi in hual Dios quinequi, quinequi quijtúa, sinda tiyulilo ca lahuilisli laijtite tehuanten, in lahuilisli unca iyaxca Dios. Dios chanti ca ilahuilisli, quinequi quijtúa, Dios amo mocahua pa quichías cuali, quinami yihual quipía mochi hual cuali. Yoje, ticpialo paquilisli quiman ticate se ca oc se, ticpialo in cuali calica Dios techtuchía. Huan iesli Jesucristo ixolol Dios tejchihuiliá mochi laijlaculisli.

⁸ Sinda tiqijitulo amo ticpialo laijlaculisli, cuaquín timocaujcuamanalo. Amo unca melahuac laijtite tehuanten, Cristo huan ilamaxtilisli melahuac amo unca laijtite tehuanten. ⁹ Sinda ticyolcuilitilo Dios tolaijlaculisli, yihual quipujpuhuas tolaijlaculisli huan tejchihuiliá mochi in amo cuali hual tiqinchihuiliá lacames huan Dios. Ticmatilo Dios quipujpuhuas tolaijlaculisli, pampa yihual amo mocahua pa quichías quinami quijtúa. Huan quipujpuhua tolaijlaculisli pampa yihual quimati quichihuiliá se jan quinami quichihuiliá oc se pampa quineltoaloc Jesucristo. ¹⁰ Sinda tiqijitulo amo ticchihuaje laijlaculisli, yojque tiqijitulo pampa islacati Dios, huan ilajtol amo unca laijtite tehuanten.

2

Cristo lajtúa ca Dios pa tehuanten

¹ Nitos, annimitzijcuilulijtica innojen pa camo anquichías laijlaculisli. Ma yoje, sinda se quichía laijlaculisli, cuaquín tehuanten ticpialo se lapalehuini hual lajtsu pa tehuanten iyampa toTajtzin Dios. In lapalehuini unca Jesucristo, yihual hual amo quiman quipía laijlaculisli. Itequi quichía in hual Dios quinequi, huil calaqui capa Dios unca. ² Huan Jesucristo unca in huendi calica yihual quipaquiltic Dios pa mosehuis pa yajmo cualanis pampa ticchihuaje laijlaculisli. Huan Cristo amo mochíac huendi pa jan tehuanten tolaijlaculisli san. Noje mochíac huendi pa inminlaijlaculisli moxtin in oc sequin lacames pin lalticpan.

³ Huan yojque ticmatilo pampa tiquiximatilo Cristo: Sinda ticchihualo len yihual techilía, cuaquín tiquiximatilo. ⁴ Yihual hual quijtúa, quil: “Niquiximati”, huan ma yoje amo quichía in hual quiliá Cristo, cuaquín yihual islacati, amo lajtúa melahuac laijtite iyolo. ⁵ Yihual hual quichía len quijtúa Dios ilajtol, cuaquín neli in se quimati quilasojla Dios pan ipampa mochi in hual quichía. Yojque ticmatilo pampa tiyulticate ca toyolo ca se lajtulisli ca Dios. ⁶ Yihual hual quijtúa pampa yultía ca se lajtulisli ca Dios quipía pa yulis jan yojque quinami yulini Cristo nican pan lalticpan.

Se lajtolyancuic

⁷ Lasojli nitos, amo annimitzijcuilulijtica se lajtol yancuic. Niquijcuilúa se lajtol hual anquipixtataya quiman anpehuaya anquicaqui Dios ilajtol huan axan anquipía. In lajtol

laviejojtili unca in lajtol hual anquicaquic. ⁸ Ma yoje, unca se lajtol yancuic hual annim-itzijcuilijitica, huan in lajtol unca melahuac, pampa Jesucristo quijituc huan quichíac in hual quijtúa in lajtol. Noje unca melahuac in lajtol yancuic, pampa monequi pa anquichías amhuanten in hual quijtúa. Monequi pa anquichías pampa axan mijcuaniticate tolaixpan tehuanten huan panujticate in tonalijmes capa laticumac, quinequi quijtúa, panujticate in tonalijmes quiman yehuanten pin lalticpan amo quimatilo in hual amo unca ca se lajtulitica in Dios. Laixpelatica ilahuilisli in hual melahuac, quinequi quijtúa, axan ajsitica in tonali quiman ilajtlo Dios quinextilijitica in hual unca ca se lajtulitica in Dios.

⁹ Yihual hual quijtúa pampa quipía ilahuilisli Dios laijtuc capa yihual, huan ma yoje amo quilasojla icni, cuaquín yihual amo unca ca se lajtulitica in Dios. Yihual unca quinami quipía laticumactilisli laijtuc capa yihual pa yina huan axcan. ¹⁰ Yihual hual quilasojla amo quiman quichías nindenno hual quitzacuilis oc se pa camo quineltocas Cristo. ¹¹ Yihual yultica pin laticumactilisli hual niman amo quinequi icni. Huan amo mocahua pa yulis quichijitica len hual lanextilía pampa ilajtlo Dios amo huelitía pa iyolo. Quema, in se amo quimati pampa quichijitica laijlacuilisli, huan amo quimati len yahui quipanúa pampa quichijitica laijlacuilisli. Yihual quixtoca yuli ca iyolo laticumac huan yojque amo huil quimati len Dios quinequi pa quichías.

¹² Amhuanten hual anpehuac anquineltoaca Cristo jan je nadita san, jan quipía se ome tonalijmes quiman anpehuac anquineltoaca Cristo, annimitzijcuilijitica, pampa Dios quinpuphuac anmolaijlacuilisli pan ipampa in hual Cristo tejchihuilic quiman miquic pa tehuanten huan yulic oc seija. ¹³ Amhuanten hual anquineltoaca Cristo axan quipía míac tonalijmes, aunca quinami inmintajtzitzián in laneltocanijmes, annimitzijcuilijitica pampa anquiximati yihual Cristo hual yultataya quiman ayamo pehuac in lalticpan huan axan yultía. Amhuanten hual anquineltoaca Cristo ayamo pa míac tonalijmes, aunca quinami lacames yajyancuic, annimitzijcuilijitica pampa anquisulahuac Satanás.

Amhuanten hual jan anpehuac anquineltoaca Cristo, aunca quinami xolomes, annim-itzijcuilijitica pampa axan anquiximati yihual toTajtzin. ¹⁴ Amhuanten hual anquineltoaca Cristo pa míac tonalijmes annimitzijcuilic pampa anquiximatic Cristo quiman anpehuac anquineltoaca. Amhuanten hual anquineltoaca Cristo ayamo pa míac tonalijmes annimitzijcuilic pampa anquipía chichahualisli huan anquipía ilajtlo Dios itequi pa annoyolo, huan anquisulahuac Satanás.

¹⁵ Amo xicnequican in lalticpan capa yulilo lacames quichijiticate inon hual Dios amo quixtoca. Huan amo xiyulican anquinctica innojen hual quinmanalo lacames pin lalticpan. Sinda se quinequi yuli quinami yulilo yehuanten pin lalticpan hual amo quineltocalo Dios, cuaquín yihual amo quinequi Dios. ¹⁶ Yehuanten pin lalticpan hual amo quineltocalo Dios san quinequilo innojen: Quinequilo quipialo in hual amo cuajcuali hual inmincuerpo quinchihualtilo pa quinequisi. Quinequilo canaló len quitalo inmixtololojmes. Quinequilo moixtocalo pampa quipialo mochi hual huil canaló pin lalticpan. Huan in lanequilisli amo quinmacac toTajtzin. Quinmacac Satanás hual huelitía pin lalticpan. ¹⁷ Huan in lalticpan yahui lantica ca mochi innojen amo cuajcuali hual lacames quinequilo quichihualo. Ma yoje, yihual amo mocahua pa yulis hual yuli quichijitica in hual Dios quinequi.

In islatatilisli hual neli unca

¹⁸ Nitós, axcan ticate pin tonalijmes quiman yahui lami in lalticpan. Anquicaquic annimtzilije pampa yahui huala in hué hual unca Cristo ilacocolini niman hué. Huan anquimati pampa axcan cate míac hual cate ilacocolinijmes Cristo. Pampa inon, ticmatilo pampa axan cate in tonalijmes quiman yahui lami in lalticpan. ¹⁹ Yehuanten Cristo ilacocolinijmes mijcuanije capa tehuanten, amo quineltocanijme Cristo quinami tehuanten. Sinda quineltocaloaya Cristo quinami tehuanten, cuaquín mocahualoaya ca tehuanten. Mijcuanije capa tehuanten pa yojque Dios lanextilisquía yehuanten moxtin amo quineltocaloaya Dios quinami tehuanten neli ticneltocalo.

²⁰ Amhuanten anquipía ilaxahuilisli in Espíritu Santo. In quinequi quijtúa anquipía in Espíritu Santo laijtuc annoyolo, huan pampa in annomxtin anquimati Dios ilajtlo melahuac.

²¹ Amo annimitzijcuilic pampa amo anquimati Dios ilajtlo melahuac. Annimitzijcuilic pampa quema, anquimati ilajtlo melahuac, huan pampa anquimati mochi islatatilisli amo unca Dios ilajtlo melahuac.

²² Axcan, ¿aquí unca yihual hual quijtúa in islatatilisli? Annimitzilía. Unca yihual hual quijtúa Jesús amo unca in Cristo hual Dios quitlanic pan lalticpan. Quema, yihual unca Cristo ilacocolini, yihual hual quijtúa Dios amo unca iTajtzin Jesús huan Jesús amo unca iXolol Dios. ²³ Mochi seje hual quijtúa Jesucristo amo unca iXolol Dios noje amo quipía Dios quinami iTajtzin. Yihual hual quijtúa inminyampa lacames pampa Cristo unca iXolol Dios noje quipía Dios quinami iTajtzin.

²⁴ Huan amhuanten, ma mocahua ca amhuanten ilajtol Dios hual anquicaquic quiman anpehuac anquineltocac Cristo. Sinda mocahua lajitic anmoyolo in lajtol hual anquicaquic quiman anpehuac anquineltocac Cristo, cuaquín amhuanten anyultía ca se lajtulisli ca iXolol Dios huan toTajtzin. ²⁵ Huan inon unca hual Cristo techilic neli pampa yahuiaya techmaca. Yihual techmaca yulilisli hual amo quiman lamis, tiyultiasi mojmosta ca se lajtulisli ca yihual.

²⁶ Innojen lajtomes annimitzijcuiluilijtica pa anquimatis aquinojen cate yehuanten hual motolinilo pa anmitzlaicanasi pa camo anquitocas Cristo iojli. ²⁷ Ma yoje, amhuanten anquipía in laxahuilisli, quinequi quijtúa in lajmatilisli hual Cristo anmitzmacac hual mocahua yultica pa lajitic capa anmoyolo. Pampa in, amo monequi pa se anmitzmaxtis quinami anquimatis da ilamaxtilisli se unca jan quinami ilamaxtilisli Cristo. Unca pampa ilaxahuilisli, quinequi quijtúa, ilajmatilisli hual Cristo anmitzmacac, inon anmitzmaxtia mochi. Unca melahuac, amo unca islacatilisli. Yoje, xiyultiacan ca se lajtulisli ca yihual, jan quinami yihual anmitzmaxtic.

²⁸ Huan axcan, Nitos, xiyultiacan ca se lajtulisli ca yihual, pa yoje quiman yihual hualas oc sejpa, amo timomajtisi pa tiquitasi. Huan amo tipinahua si iyampa yihual quiman nesi capa tehuanten. ²⁹ Sinda anquimati pampa Jesucristo amo quipía len amo cuali huan amo quichía len amo cuali, cuaquinon anquimati pampa lacatic pa iyolo quipixtica Dios pa iTajtzin aqui yes hual yuli quichijtica in hual unca cuali.

3

Dios ixolomes

¹ Xiquitacan, ¡len amo techlachialtia ca lamajtilisli inon quinami Dios toTajtzin techlasojla! ¡Techtocayaltia ixolomes, huan neli ticate ixolomes! Pampa in, yehuanten pin lalticpan hual amo quineltocalo Dios amo quimatilo nindeno inahuac in hual ticpialo pampa ticate Dios ixolomes. Quema, inon yehuanten amo quimatilo pampa amo quimatije Dios quitilanic Jesucristo pin lalticpan. ² Lasojli nitos, axcan ticate ixolomes Dios. Huan ayamo tiquitalo mochi quinami ticayasi. Ma yoje, ticmatilo pampa quiman nesis Cristo, cuaquín tiyesi quinami yihual Cristo, pampa tiquitasi quinami yihual unca. ³ Aquinojen yesi hual yojque quichixticate Cristo pa mochihuasi quinami yihual mocahualo pa quichihuasi mochi hual amo cuali. Huan amo mocahualo pa quilajlanisi Cristo mochi tonali pa yihual quinquixtilis mochi laijlaculisli. Yehuanten quinectialo pa mochihuasi quinami Cristo hual amo quipía nindeno amo cuali.

⁴ Moxtin hual quichihualo laijlaculisli noje amo quicaquilo Dios ilajtol. Laijlaculisli unca mochi lachihualisli hual amo unca quinami quijtúa Dios ilajtol. ⁵ Anquimati pampa hualac Cristo pin lalticpan pa quiquixtilis in laijlaculisli. Huan yihual amo quipía laijlaculisli nindeno. ⁶ Mochi hual yultialo ca se lajtulisli ca yihual amo yultialo quichijticate laijlaculisli. Moxtin hual yultialo quichijticate laijlaculisli amo quiman quimatije pampa quipialo pa quineeltocasi Cristo. Huan noje amo quiman quiximatije Cristo pa inminyolo. ⁷ Nitos, ma camo anmitzcuaajcuamana amaqui. Aqui yes hual yultia quichijtica in hual cuali unca ca se lajtulisli ca Dios huan ilajtomes, jan quinami unca Jesucristo. ⁸ Aqui yes hual yultia quichijtica laijlaculisli unca iyaxca in lili, pampa quiman pehuac in lalticpan pa axan, in lili quichía laijlaculisli. Pampa inon hualac pan lalticpan iXolol Dios pa quilamis mochi inon hual quichíac in lili.

⁹ Moxtin hual quipialo Dios quinami inminTajtzin, quinequi quijtúa, moxtin hual quipialo in yulilisli yancuic hual Dios quinmaca, yoje yehuanten amo yultialo quichijticate laijlaculisli. Unca pampa iyulilisli Dios mocahua ca yehuanten lajitic. Yojque amo huil yultialo quichijticate laijlaculisli, pampa yehuanten lacatije pa inminyolo quipixticate Dios pa inminTajtzin. ¹⁰ Ca inon anquimatis yehuanten hual cate ixolomes Dios huan yehuanten hual cate ixolomes in lili. Moxtin hual amo yultialo quichijticate len cuali quinami Dios quinequi amo cate iyaxca Dios, huan jan yojque cate moxtin hual amo quinasojlalo inmicnán, yehuanten amo cate iyaxca Dios.

Ma timolasojlacan se huan oc se

¹¹ Inon ticmatilo, pampa quiman anpehuac anquineltocac Cristo, noje anquicaquic in lanahuatilisli hual techilic pa timolasojlasi mochi sejse, huan pa tiquinlasojlasi oc sequin. ¹² Monequi pa camo tiyesi quinami Caín hual yec iyaxca in lili, huan yihual Caín quimictic icni. Huan ¿leca quimictic? Quimictic pampa yihual Caín yultiahuiaya quichijtataya in hual amo cuali, huan icni quichihuaya in hual cuali.

¹³ Amo ximoitacan ca lapolulisli, nocnán, sinda anmitzcocolilo yehuanten pin lalticpan hual amo quineltocalo Dios. ¹⁴ Tehuanten ticmatilo pampa yajmo ticate pin polehuilisli capa timoxilusli ca capic amo quiman timocuepasi pa Dios. Unca pampa ticpialo Dios

iyulilislí hual yihual quinmaca yehuanten hual quinelto calo Cristo. Inon ticmatilo pampa tiquinlasojlalo tocnían. Yihual hual amo lalasojla mocahua pin polehuilislí capa moxilus ca capic amo quiman mocuepas capa Dios. Inon unca miqulislí pa iyolo. ¹⁵ Moxtin hual amo quinmitalo cuali huan quincocolilo inmicnían cate lamictiniymes. Huan anquimati da amo unca se lamictini hual quipía Dios iyulilislí hual amo quiman lamis. In yulilislí amo unca laijtíc capa yihual.

¹⁶ Pampa inon ticmatilo Jesucristo techlasojla, pampa motemacac pa miquis pa tehuanten. Yoje, monequi pa timotemacasi pa timiquisi pa tocnían. ¹⁷ Cuajnesi unca se hual quipía mías hual cana pin lalticpan calica molacualtis huan calica molaquentis. Huan cuajnesi quita icni hual monequi pa quipías len huan ma yoje amo quinequi quimaca nindenno pa quipalehuis. Axcan, ¿anquijtúa yihual quimati quilasojla icni ca Dios ilasojlalisli? No, amo quilasojla. ¹⁸ Nitos, ma camo tiquijtucan san pampa tilalasojlalo, ma camo tiquilian san. Quema, ma tilalasojlacan neli pan ipampa in cuali hual tiquinchihuililo oc sequin.

Quinami ticmatisi pampa cayas cuali ca tehuanten quiman tiqitiasi Dios

¹⁹ Sinda tiyulilo yojque tiquinlasojlaticate oc sequin, tiquinchihuilijiticate cuali, cuaquinon ticmatisi pampa tiyulticate ca se lajtulislí ca Dios ilajtol melahuac. Huan yoje, iyampa Dios neli huil timoilislí pa toyolo pampa ticate ca se lajtulislí ca Dios ilajtol. ²⁰ Quema, pampa sinda tiquijtulo pa toyolo pampa cuajnesi ticchihuaje laijlaculislí, cuaquín Dios unca niman hué huan toyolo niman tipichin, huan yihual quimati mochi. Yihual quimatis sinda ticchihuaje laijlaculislí o da amo ticchihuaje. ²¹ Lasojli nitos, sinda amo techilía toyolo pampa ticpialo laijlaculislí, cuaquín ticmatilo pa toyolo pampa Dios techita cuali. ²² Yojque, len yes timotemachililo pa Dios techmacas, yihual techmaca. Techmaca pampa ticchihualo in hual yihual techilía, ticchihualo in hual quipaquiltía. ²³ Huan inon unca hual techilía pa ticchihuasi. Techilía pa ticneltocasi iXolol Jesucristo hual yihual quitilanic pin lalticpan. Noje techilía pa tiyultiasi timolasojlaticate tehuanten se huan oc se, jan quinami yihual techilía. ²⁴ Huan yihual hual quinelto ca mochi hual techilía amo mocahua pa yultías ca se lajtulislí ca Dios, huan Dios unca ca se lajtulislí ca yihual. Dios techmaca iEspíritu huan pampa inon ticmatilo yihual amo mocahua pa yulis ca tehuanten laijtíc toyolo.

4

Dios iEspíritu huan iespíritu hual unca ilacocolini Cristo

¹ Lasojli nocnían, amo xicayacan anquinelto catica moxtin hual quijtulo pampa quipialo in Espiritu Santo quiman anmitzlaquetzilijiticate len yehuanten quijtulo unca Dios ilajtol. Quema, ximonextilican ca Dios ilajmatilislí pa yojque anquimatis sinda neli quijtuticate Dios ilajtol. Ximonextilican yojque, pampa cate mías hual mosemantiaje pin lalticpan, quinlaquetzilijiticate inminlajtomes iyyecames ej'elehuis. Quijtulo pampa laquezticate pan ipampa in Espiritu Santo mas que cate lajtunijmes hual islacatilo. ² Nican unca quinami anquimatis sinda in Espiritu Santo neli quimacac in lajtol hual anmitzilijitica se: Mochi sejse hual quijtúa pampa laqueztica pan ipampa Dios iEspíritu huan quijtúa neli pampa Dios quitilanic Jesucristo pa hualac quinami lalac pa in lalticpan, neli quijtutica Dios ilajtol. ³ Huan mochi sejse hual pa iyolo amo quijtúa neli pampa Dios quitilanic Jesucristo pa hualac pin lalticpan quinami lalac, cuaquín in se amo unca iyaxca Dios. Inon ilamaxtilislí in lili, in iyyecal elehuis hual unca ilacocolini Cristo. Anquicaquini pampa in iyyecal elehuis ca ilamaxtilislí yahuiaya huala pin lalticpan, huan axcan unca pin lalticpan.

⁴ Amhuanten, Nitos, anquipía Dios ilamaxtilislí pa anmoyolo. Anunca iyaxca Dios huan amo anquimacahuilic pa anmitzcuaajcuamanalosquiaya yehuanten hual quipialo ilamaxtilislí elehuis ilacocolini Cristo. Amo anmitzcuaajcuamanaje pampa in Espiritu Santo hual unca laijtíc anmoyolo quipía niman mías chicahualislí hual amo quipialo yehuanten hual quipialo ilamaxtilislí ilacocolini Cristo. ⁵ Yehuanten cate lacames pin lalticpan hual amo quinelto calo Dios. Pampa in, laquetzalo ca inminlamaxtilislí yehuanten pin lalticpan. Huan yehuanten pin lalticpan quinequilo quicaquilo yehuanten. ⁶ Tehuanten ticpialo Dios ilamaxtilislí pa toyolo, tehuanten ticate iyaxca Dios. Yihual hual quiximatijtía Dios quicaqui ilajtol Dios hual tiquijtulo, huan quinelto ca. Yihual hual amo unca iyaxca Dios amo quinelto ca ilajtol Dios hual tiquijtulo. Yojque ticmatilo da quipialo in Espiritu Santo ca Dios ilamaxtilislí melahuac, o da quipialo iyyecal ilacocolini Cristo ca ilamaxtilislí hual lacuaajcuamana.

Dios unca lasojlalisli

⁷ Lasojli nocnían, ma timolasojlacan tehuanten se huan oc se, pampa Dios techmaca in lasojlalisli. Mochi sejse ca moxtin pin lalticpan hual lalasojla quipía Dios quinami iTajtzin huan mojmosta moscaltía quinami yihual quiximati Dios. ⁸ Yihual hual amo lalasojla

amo quiman pehuac quiximatic Dios, pampa Dios quimati lalasojla, huan amo mocahua pa lalasojlas. ⁹ Tehuanten Dios yojque technextilic quinami techlasojla: Quitilanic iXolol Jesucristo, in se ixolol san hual quipia, amo oc se quinami yihual. Quitilanic pin lalticpan pa ticpiasi yulilisli hual amo quiman lamis huan in yulilisli unca pan ipampa Jesucristo. Quema, yihual quipia lahuelilitisli pa techyulitis ca in yulilisli hual amo quiman lamis. ¹⁰ Techlasojla Dios yoje: Amo ticataloaya tehuanten hual ticlasojlaje Dios. Unca Dios hual techlasojlac tehuanten. Huan yihual quitilanic iXolol pa miquis pampa tiyeje laijlaculi. Miquic pa yoje quipaquiltis Dios pa yihual yajmo cualanis ca tehuanten pampa tiyeje laijlaculi.

¹¹ Lasojli nocnán, sinda Dios techlasojlac yojque, cuaquín tehuanten noje ticpialo pa timolasojlasi tehuanten se huan oc se. ¹² Amo quiman cataya se lalac hual quitac Dios. Ma yoje, sinda timolasojlalo tehuanten se huan oc se, cuaquín Dios amo quiman mocahua pa techitas cuali. Yihual unca pa laijtic toyolo. Yoje tejchihiuila pa tilalasojlas cuali quinami yihual quinequi pa tilalasojlas ca mochi in chichahualisli hual yihual techmaca. ¹³ Yoje quinami nía annimitzilía, ticmatilo pampa tiyultialo ca se lajtulisli ca Dios huan Dios mojmota unca ca se lajtulisli ca tehuanten. Ticmatilo inon pampa yihual techmacac laijtic tehuanten iEspíritu Santo. ¹⁴ Huan tehuanten tiquitaje Jesucristo hual unca Dios iXolol. Huan tiquijtulo neli pampa toTajtzin Dios quitilanic iXolol pa yihual quinquixtilis pa ipolehuilisli inminlaijlaculisli yehuanten pin lalticpan. ¹⁵ Yihual hual quijtúa inminlaixpan moxtin pampa Jesucristo yihual Dios iXolol, cuaquín Dios quiztías cuali yihual, huan yihual yulis ca se lajtulisli ca Dios.

¹⁶ Tehuanten ticmatilo huan ticneltocalo in lasojlalisli hual Dios quipia pa tehuanten. Dios quimati lalasojla huan amo mocahua pa lalasojlas. Yihual hual yultía lalasojlatica yuli ca se lajtulisli laijtic Dios huan Dios yuli ca se lajtulisli laijtic yihual. ¹⁷ Huan jan quinami Cristo unca, yojque tehuanten ticate noje quinami yihual nican pan in lalticpan. Pampa in, tilalasojlo cuali quinami Dios quinequi pa tilalasojlas, pa yojque amo timomajtisi pan tonali quiman Dios quinmilis yehuanten pin lalticpan sinda cayasi ca yihual o sinda quitojtocas ilaixpan yihual ca capic unca polehuilisli hual amo quiman lamis. ¹⁸ Yehuanten hual lalasojlalo amo momajtilo. Sinda tilalasojlalo quinami Dios quinequi, cuaquín yojque unca laquixtili mochi momajtilisli hual unca laijtic tehuanten. Sinda se momajtia, unca pampa quimati yihual quipias pa panus lacocoltilisli. In in lacocoltilisli hual cahuilúa se hual yuli quichijtica laijlaculisli. Huan yihual hual momajtia ayamo ajsic quimatic lalasojlac quinami Dios quinequi pa lalasojlas.

¹⁹ Tehuanten ticlasojlalo Jesucristo pampa yihual techlasojlac quiman tehuanten ayamo tiquiximatije. ²⁰ Sinda se quijtúa: “Niclasojla Dios”, huan ma yoje quicocolía huan amo quita cuali icni, cuaquín islacati. Yihual hual amo quilasojla icni hual quitac, cuaquín neli unca yihual amo huil quilasojla Dios hual amo quiman quitac. ²¹ Huan inon unca hual techilic chichahuac Dios: Yihual hual quilasojla Dios noje quipia pa quilasojlas icni.

5

Ticulahualo mochi hual unca pin lalticpan

¹ Mochi sejse hual quinelto ca pampa Jesucristo unca in Cristo hual Dios quitilanic, yihual quipia Dios pa iTajtzin. Lacatic pan ipampa Dios. Huan yehuanten quipialo Dios quinami inminTajtzin. Mochi sejse hual quilasojla iTajtzin Dios noje quilasojla mochi sejse hual lacati quipixtica Dios pa iTajtzin. ² Nía annimitzilía quinami ticmatilo pampa tiquinlasojlalo Dios ixolomes. Sinda ticlasojlalo Dios huan ticchihualo in hual techilia, cuaquín ticmatilo pampa tiquinlasojlalo Dios ixolomes. ³ Yojque ticlasojlalo Dios sinda ticneltocalo mochi hual techilia. Huan in hual techilia Dios amo techlamilia tochicahualisli pa ticchihuasi. ⁴ Unca pampa mochi sejse hual lacatic quipixtica Dios pa iTajtzin quisulahua mochi lacocolini pin lalticpan hual molalilo ipan pa quitzacuilisi pa camo quinelto cas in Tata. Huan yojque unca quinami ticulahualo: Sinda amo timocahualo pa ticneltocasi Jesucristo ca mochi toyolo, yihual techpalehuasi pa tiquinlahuasi. ⁵ Huan ¿aqui yihual hual quisulahua in lili hual huelitia pin lalticpan? Unca yihual hual quinelto ca pampa Jesucristo unca Dios iXolol.

In ilajtulisli melahuac Dios iXolol

⁶ Jesucristo unca yihual hual hualac pin lalticpan huan monextilic pampa yihual unca Dios iXolol pan tonali hual yec lacuayatequili pin al. Noje monextilic pampa yihual unca Dios iXolol quiman quisac iesli capa miquic. Yojque amo yec lacuayatequili san, yihual yec lacuayatequili huan lamictili. Huan in Espíritu Santo unca hual quijtúa neli pampa unca yojque, pampa in Espíritu Santo amo quiman islacati. ⁷ Ticmatilo inon unca melahuac pampa cate ye hual techmacalo lajtol melahuac pampa Jesucristo unca Dios

iXolol, cate iTajtzin huan yihual Jesucristo huan in Espíritu Santo, in yeyenten quijtulo yojque. ⁸ Noje ticmatilo Jesucristo unca iXolol Dios pampa cate ye pa in lalticpan hual mochi tonali techmacaticate lamaxtilisli melahuac pa ticmatisi inon. Se unca in Espíritu Santo. Yihual techmachiltía pa toyolo pampa unca neli. Oc se unca in al quiman Jesucristo yec lacuayatequili ca al, moxtin hual cataloaya nepa quimatije yihual yec Dios iXolol. In oc se unca iesli, pampa Cristo miquic huan toyahuic iesli, huan cataloaya miac hual quitaje inon. Yojque in yeyenten techmaxtilo neli se lajtol san, techmaxtilo neli pampa Jesucristo yihual Dios iXolol. ⁹ Sinda lacames techililo neli len, huan tiquinneltocalo, neli unca ticneltocasi Dios sinda yihual techilía neli len lajtol. Unca pampa in hual Dios techilía unca niman neli. Amo ajsis yes yoje neli inon hual lacames techililo. Huan Dios techilic neli huan techilijtica neli pampa Jesucristo unca iXolol. ¹⁰ Yihual hual quinneltoca ca mochi iyolo Dios iXolol yoje quipía in lajtol melahuac laijtic yihual iyolo. Aquí yes hual amo quinneltoca Dios, yoje yihual quichijtica pa Dios nesi quinami se hual islacati, pampa amo quinneltoca in hual Dios quijtuc neli inahuac iXolol. ¹¹ Huan in lajtol melahuac unca inon: Dios techmacac yulilisli hual amo quiman lamis huan ticpialo in yulilisli pan ipampa iXolol. ¹² Aquí hual quipía iXolol Dios pa laijtic iyolo noje quipía in yulilisli. Huan aquí yes hual amo quipía iXolol Dios pa laijtic iyolo yihual amo quipía in yulilisli.

Yahui laquisa ca in amal

¹³ Annimitzijcuilulic in amal amhuanten hual anquinneltoca Dios iXolol pa yojque anquimatis pampa anquipía in yulilisli hual amo quiman lamis.

¹⁴ Ticmatilo pa toyolo Dios tejchihiulía cuali, pampa ticmatilo sinda tictemachilo len hual unca yoje quinami quinequi, cuaquín yihual techcaqui. ¹⁵ Huan yojque, quinami ticmatilo Dios techcaqui quiman tictemachilo, noje ticmatilo pampa axan ticanaje in hual tictemachije.

¹⁶ Sinda se quita icni quichijtica laijlaculisli hual amo quihuica pa miquis, monequi pa quitemachilis Dios huan Dios quimacas icni yulilisli, sinda quichijtica laijlaculisli hual amo quihuicas pa miquis. Unca laijlaculisli hual quihuicas se pa miquis, huan amo annimitzijtica pampa monequi pa quitemachilis Dios sinda quichíac se in laijlaculisli.

¹⁷ Mochi in amo cuali unca laijlaculisli huan unca laijlaculisli hual amo quihuica se pa miquis.

¹⁸ Ticmatilo pampa yihual hual quipía Dios quinami iTajtzin amo yuli quichijtica laijlaculisli, pampa Dios iXolol quipixtía huan in lili amo quimatoca.

¹⁹ Ticmatilo pampa ticate ilacames Dios huan moxtin in oc sequin pin lalticpan mocahualo ca in lili huelitijtica pan yehuanten.

²⁰ Ma yoje, amo ticmatilo jan inon san. Noje ticmatilo pampa hualac Dios iXolol, huan techmacac lajmatilisli pa tiquiximatisi Dios. Yihual amo quiman mocahua pa techilis in hual unca melahuac. Huan ticate ca se lajtulisli ca yihual hual mojmosta quijtúa len unca melahuac, pampa ticate ca se lajtulisli ca iXolol Jesucristo. Yihual unca in Dios hual quijtúa inon hual melahuac huan quipía yulilisli hual amo quiman lamis pa quimacas yehuanten hual quinneltocalo. ²¹ Nitos, ximoiztiacan, ximopilican pa camo anquinmolancuacuetziliztinemis inminlaixpan oc sequin dioses o monos, ximijcuanican capa innojen. Amo quiman xicneltocacan se lajtol hual amo unca ca se lajtulisli ca Dios. Yoj ma ye.

In amal ome hual quijcuiluc in lanahuatini San Juan

¹ Nehual in abuelito hual niquinlaicana yehuanten hual quinelto calo to Tata Jesucristo. Annimitz pialtia amhuanten, tehual, to cni si hual. Dios mitz lajtultic pa tiyes ixolol. Anmitz lajtultic tehual huan moxolomes. Amhuanten neli annimitz lasojla. Huan amo jan nehual san annimitz lasojla. Noje moxtin hual quimatilo Dios ilajtol melahuac, yehuanten noje annimitz lasojlalo. ² Quema, antimitz lasojlalo pampa Dios ilajtol neli ticpialo pa toyolo. In lajtol amo quiman mocahuas pa cayas ca tehuanten. ³ Cayas ca tehuanten in cuali hual tejchihuilia Dios to Tajtzin huan Jesucristo ixolol Dios to Tajtzin. Noje cayas ca tehuanten inmicnihilisli huan inminmosehuilisli pa toyolo. Pampin, tiyulisli ticneltocaticate Dios ilajtol neli, huan tiyulisli tilalasojlaticate.

⁴ Nicpiaya niman miac paquilisli pampa nicmatic quinami sequin ca moxolomes yulilo quipixticate Dios ilajtol neli pa inminyolo. Yulilo jan quinami to Tajtzin quinmilia. ⁵ Huan axcan, to cni si hual, amo nimitz quijcuilulijtica se lajtol yancuic pa ticneltocas. Jan unca in lajtol san quinami techilic Dios hual tijcaquije quiman tipehuaje ticneltocaje Jesucristo huan axan ticpixtialo. Huan nimitzilia ca noyolo, ma timolasojlacan tehuanten se huan oc sequin. ⁶ Huan inon unca in lasojlalisli, sinda tiyulilo ticchijticate mochi hual techilia Dios. Quema, in unca in lajtol pa ticneltocasi, jan quinami anquicaquic quiman anpehuac anquinelto calo: Dios annimitzla pa anyulis anmolasojlatica anmoxtin se huan oc se.

Lacuajcuamananijmes

⁷ Nimitzilia inon pampa cate miac hual quisaje lacuajcuamantinemilo, mosemantinemilo capa moxtin pin lalticpan. Yehuanten amo quijtulo neli pampa Jesucristo cataya ca Dios quiman ayamo pehuac in lalticpan, quijtulo pampa yihual amo lacatic quinami xolol pin lalticpan huan mochi lacal. Se hual yojque quijtua unca lacuajcuamanani huan molalilia quinami ilacocolini Cristo. ⁸ Ximolachilijtiacan pa camo moijlacus in hual anquichiac pa in Tata. Ximolachilijtiacan pa ancanas mochi hual Dios quinequi annitzmaca. ⁹ Sinda mochi sejse quinequi yultia quinelto calo oc se lamaxtilisli huan amo quinequi yultia quinelto calo Cristo ilamaxtilisli, cuaquin yihual amo quinelto calo Dios, amo quiximati Dios pa iyolo. Sinda se yultia quinelto calo Cristo ilamaxtilisli, cuaquin yihual quinneltoca to Tajtzin huan ixolol, quinmiximati pa iyolo. ¹⁰ Sinda hualas aqui yes ca amhuanten huan amo lamaxtia ca Cristo ilamaxtilisli, cuaquin amo xicajxiltican pan anmochan, huan jan yoj amo xicpialtican. ¹¹ Annimitzilia inon pampa aqui quipialtia yihual yojque quipalejtica in se ca ilamaxtilisli hual niman amo cuali.

Yahui laquisa ca iamal

¹² Nicpiaya miac pa annimitzilis. Ma yoj, amo nicnequi annimitzilia ca amal huan lajcuilulisli. Yes cuali pa nilachixtias pa huil nihualas ca amhuanten pa tilaquetzasi tehuanten, pa yojque timoxtin ticpiasi mochi in paquilisli hual Dios quinequi pa ticpiasi.

¹³ Mitzpialtilo ixolomes mocni si hual, mocni hual Dios quilajtultic pa yes ixolol. Yoj ma ye.

In amal ye hual quijcuiluc in lanahuatini San Juan

Lajtlúa cuali de Gayo

¹ Nehual in abuelito hual niqunlaicana moxtin hual quineltoocalo toTata Jesucristo, nimitzpialtitica tehual, Gayo, hual moxtin mitzlasojlalo huan nehual neli nimitzlasojla.

² Lasojli nocni, nicnequi pa mochi yas cuali ca tehual huan pa mojmosta ticayas cuali, jan quinami yahui ca moyulilisli hual amo mocahua pa cayas cuali. ³ Nimitzilia inon, pampa nicpiaya miac paquilisli in tonali hual ajsije nican sequin tocnian huan neli nechlaquetziliye in quinami tiyultica ca se lajtulisli ca Dios ilajtol melahuac, quinami neli tiyultica. ⁴ Amo unca nindeno hual nechmacas paquilisli hué quinami inon pa quiman nechmachiltilo pampa nocnian yulticate quinami techilia Dios ilajtol. ⁵ Lasojli nocni, ticchijtica in hual lanextia quinami neli ticneltoca ilajtol Dios quiman tiquin-palehuia tocnian hual amo tiquinmiximatiaya. ⁶ Quema, yehuanten laquetzaloaya neli quinami tiquinlasojlaya. Quijtuje inon inminyampa moxtin in laneltocanijmes nican. Ma nimitztemachi pa tiquinchihuilis cuali quiman yes timochicahuas ca yehuanten quiman quisasi nepa mochan. Xiquinmaca mochi hual monequi pa quipiasí, pampa yehuanten Dios quintlanic. Pampa inon, xiquinchihuilí yojque quinami ticchihuilisquiaya yihual Dios. ⁷ Quema, xiquinchihuilí yojque, pampa yehuanten canaje ojli pa quinmachiltisi ilajtol Dios capa yehuanten hual amo quineltoocalo Dios. Canaje ojli huan amo quiman quintemachije yehuanten hual amo quineltoocalo Dios pa quinpalehuísi. ⁸ Yoje, monequi pa tehuanten tiquinlacualtisi yehuanten tocnian hual yulilo lachijiticate yojque. Yojque tehuanten timochihualo tequipanujquimes ca yehuanten, tiquinpalejticate pa quimachiltitinemisi ilajtol Dios.

In lacal Diótfrefes yuli lachijitica amo cuali

⁹ Niqunmijcuilulic se amal yehuanten in laneltocanijmes nepa. Ma yoje, in Diótfrefes mojmosta quinequi mochía hué ca moxtin in laneltocanijmes. Amo quinequi techneltoca quiman ticlajlanilo len. ¹⁰ Pampa in, pa in tonali nihualas niclajnamiquiltis mochi hual yihual quichijitica. Amo mocahua pa latenejtinemis tonahuac tehuanten huan amo mocahua pa quinmilis oc sequin pampa ticchihualo laijlaculisli. Yoje yihual islatatijtinemi, huan techuejuecaltitinemi ca lajtomes amo cuajcuali. Huan ca in amo mocahua. Noje amo quinequi quinnamiquía tocnian quiman paxalulo nepa, huan ¡len amo quintzacuilia yehuanten hual quema, quinequilo quinnajxiltilo! Quinquixtia capa in laneltocanijmes, amo quinnacahuilía pa monechicusi ca yehuanten.

¹¹ Lasojli nocni, amo xicchia quinami yehuanten hual yulilo quichijiticate len unca amo cuali. Xiyuli ticchijitica quinami yehuanten hual yulilo quichijiticate cuali. Aquí hual mojmosta yuli quichijitica cuali unca ixolol Dios. Aquí hual yuli quichijitica amo cuali amo quiximati Dios.

Quijtúa quinami yuli quichijitica cuali Demétrio

¹² Moxtin quijtulo quinami yuli quichijitica cuali Demétrio huan moxtin quimatilo pampa unca neli inon hual quijtulo quinami yuli yihual. Huan tehuanten noje tiquijtulo neli pampa yihual yuli quichijitica cuali, huan tehual ticmati in hual tiquijtulo tehuanten unca melahuac.

Laquisa lajcuilúa ca in lajtomes

¹³ Nicpiaya miac pa nimitzilisquiaya. Ma yoje, amo nicnequi nicchia ca in liculi huan lajcuiluloni. ¹⁴ Unca pampa nicchixtica pa quiman timoitasi, cuaquinon tilaquetzasi tiomenten.

¹⁵ Ma Dios mitzpía ca mosehuilisli pan moyolo. Yehuanten in lajlasojli hual cate nican anmijchicahualo. Xiquinchicahua ca itoca mochi sejse tolaajlasojli hual nepa cate.

In amal hual quijcuiluc in lanahuatini San Judas

Judas quinnijcuilulíla yehuanten hual Dios quinnotzac pa yesi ilacames

¹ Nehual Judas itequipanujquil Jesucristo huan icni Jacobo, annimitzijcuilulijtica amhuanten hual Dios toTajtzin anmitznotzac. Amhuanten anmitzlajtultic toTajtzin pa anyes iyaxca. Yihual anmitzanac huan anmitzpixtica pa Jesucristo. ² Ma Dios anmitzmaca míac ilaícnílisli huan míac imosehuilisli pa anmoyolo huan míac ilasojlalisli.

Quijtúa pampa cate yehuanten hual quimaxtilo islacatilisli

(2 Pedro 2:1-17)

³ Lasojli nocnían, nicnequiaya míac annimitzijcuiluli pa annimitzmaxtilisquiaya in hual timoxtin ticneltocalo, nicnequi níquijtúa, in quinami Jesucristo techquixtic pa ipolehuilisli tolaijlaculisli. Ma yoje, níquitac pampa monequi míac pa annimitzilis pa anquinapatis Dios ilamaxtilisli hual ticneltocalo. Dios quimacac in lamaxtilisli jan sejpa san pa camo mocahuas pa cayas ca tehuanten hual yihual techlajtultic pa tiyesi ixolomes. ⁴ Quema, xicnapatican Dios ilamaxtilisli, pampa cate sequin lamaxtinijmes hual nesije capa amhuanten. Pa yina Dios quimatic pampa hualalosquiaya yehuanten. Techcahuilic ilajtol lajcuiluli hual quijtúa pampa Dios quilalic pa yesi latojtocali pa in lacocotilisli hual yahui quinpanúa yehuanten hual amo quineltoalo. Quema, yehuanten amo quimatilo momajtilo ilaixpan Dios, huan islacatilo. Quijtulo Dios tejchihuilic cuali huan pampa in, quil, huil ticchihualo len yes ticnequilo ticchihualo ca tocuerpo. Quema, quijtulo pampa huil ticchihualo mochi laijlaculisli. Yoje, ca inminlamaxtilisli, yehuanten quimaxtilo pampa amo unca neli in hual Dios quijtúa quinami unca Jesucristo. Quimaxtilo pampa amo unca neli pampa jan Jesucristo san unca toTeco huan toTata.

⁵ Axan, nicnequi annimitzijnamiquiltía inon, mas que ancataya lamachilti pa anquimatis mochi inon. Nicnequi pa camo anmocahuas pa anquijnamiquis. Annimitzijnamiquiltía pampa quiman toTata quinquixtic totajtzitzián pin polehuilisli nepa pin lali Egipto, cuaquin quinnictic yehuanten hual amo quineltoalanijme. ⁶ Noje annimitzijnamiquiltía in hual quinchihuilic ilanahuatinijmes pin cielo. Sequin pehuaje quitocaje oc se lajtulisli pa in hual Dios quilalic pa quinhueliltis. Quinequiloaya len hual amo inminyaxca. Yoje, quicajcahuaje inminchan pin cielo (ilhuicac). Axan Dios quinpía latzacuali, amo quiman quinnacahuas, mocahuasi pan laticumac, quichixticate pa quiman ajsis in hué tonali hual Dios quinnmixcomacas ca in amo cuali hual quichihualoaya. Cuaquin quintojtocas pa yajmo cayasi iyampa. ⁷ Noje nicnequi annimitzijnamiquiltía quinami quixitinic in caltilan Sodoma huan in caltilan Gomorra huan in oc sequin caltilan itejtenco. Yehuanten pa innojen caltilan catanijme yojque quinami in lanahuatinijmes amo cuajcuali pin cielo, monilunijme ca lacames huan sihuames, se ca míac oc sequin. Noje yehuanten amo quiman mocahuanijme pa monilusi quinami Dios techilic pa camo quiman quichihuasi lacames. Yehuanten cate lanextilisli pa tehuanten, pa camo tiyulisi yoje. Dios quinnlamic innojen caltilan ca tixuxli huan noje quinnlamic in lacames hual nepa chantinijme.

⁸ Huan innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali hual cate capa amhuanten ma yoje quichihualo quinami in lacames hual chantinijme pa innojen caltilan. Quichihualo noje quinami in lanahuatinijmes ej'elehuis nepa pin cielo. In lamaxtinijmes lajtemiquilo huan quiman ejsalo, quijtulo Dios quinnmilic pan ipampa in lajtemiquilisli pampa unca cuali quichihualo in amo cuali. Quijtulo pan ipampa in lajtemiquilisli Dios quinnmilic pampa quinnmacahuiltía pa quichihuasi ca inmincuerpo len Dios techilía pa camo quiman ticchihuasi. Noje quijtulo pan ipampa in lajtemiquilisli Dios quinnmilic pampa quinnmacahuiltía pa camo quineltoacasi ilahuelitilisli aqui yes huelitijtica. Huan quijtulo pan ipampa in lajtemiquilisli unca inminyaxca quinhuejuecaltisi moxtin hual cate huejué. ⁹ Ma yoje, ma annimitzili in hual quilic Miguel. Yihual ilaicanani moxtin ilanahuatinijmes Dios hual cate pin cielo. Se tonali huan in lili molaxilijtaloaya lajtomes pa quimatisi aqui cataya iyaxca pa quihuicas imijquil Moisés. Huan Miguel quimatiaya momajti ilaixpan in lili huan pampa in momajtic Miguel pa quixcomacas in lili ca lahuejuecaltisli pampa lajtuaaya elehuis. Jan quilic, quil: "Ma mitzajua in Tata." ¹⁰ Ma yoje, amo cate quinami Miguel innojen lamaxtinijmes ej'elehuis, pampa yehuanten quihuejuecaltilo len yes hual amo quiximatilo. Huan ca inmincuerpos yehuanten quichihualo quinami quichihualo in yulijquimes, in yulijquimes hual amo quimatilo laijnamiquilo. Huan yojque moijlaculo yehuanten hual cate quinami innojen lamaxtinijmes ej'elehuis.

¹¹ ¡Ah, yehuanten, quinami yalo panulo lacocotilisli! pampa yulilo quinami Caín, canaje iojli. Noje cate quinami Balaam. Yihual quinnextilic Dios ilacames pa quichihuasi len amo

cuali, huan oc se lacal quilaxlajtataya Balaam pa quinchihuilis inon. Huan innojen lamaxtinijmes ej'elehuis noje cate quinami Coré hual quixcomacac Moisés huan Aarón, mochíac inninlacocolini. Quinhuejuecaltic, huan pampa in, miquic huan noje miquije moxtin hual quitocaje. ¹² Quema, innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali anmitztlalilo pan polehuilisi. Cate quinami tetilan itzindan in al huejcalan hual amo moitililo. Motecualo in barcos ca innojen tixcalimes, moxtinilo. Huan nepa ca amhuanten cate in lamaxtinijmes ej'elehuis quiman anlacuaajtica pa anquimolancuacuetzilis toTajtzin. Amo momajtilo ilaixpan Dios. Lacualo huan launilo míac, quitemujticate quinami canaló míac pa yehuanten san. Amo anmitzpalehuilo nindeno. Yehuanten cate quinami mextemimes hual amo temacalo quiahuil, san quinhucati in ijyecal. Cate quinami cuahuimes hual amo quipialo ilaquilyo. Noje huaquije pampa cate quinami lacapunali, yajmo quiman laquilo. Mas que unca in mesli pa quipialo ilaquilyo, amo quipialo. Innojen cuahuimes cate quinami miquije seppa huan oc seppa. Miquije pampa amo quipialo ilaquilyo huan noje miquije pampa cate quinami lacapunali. Amo quiman ajsisi oc seppa pa in tonali quiman quimacalo laquilyo. Huan yojque mocahuasi innojen lamaxtinijmes. Miquije pa inminyolo pampa amo quiman quineltocaje Dios, huan in tonali hual miquilo inmincuerpos, cuaquinon moxilulo capa unca Dios huan amo quiman huil mocuepasi. ¹³ Quema, yehuanten lamaxtinijmes cate quinami in al huejcalan quiman majcoctica. Amo mosehuá, quixixticta posunquíl hual unca yojque quinami inminlachihualisli huan inminlajtomes inminlamaxtilisli hual quisalo pa inmincamac in lamaxtinijmes ej'elehuis. Mochi inon hual quichihualo unca pinahualisli niman elehuis. Quema, innojen lamaxtinijmes cate quinami luceros (silalimes) hual amo cate san seppa, amo mocahualo pa mopalasi capa cate pin cielo (ilhuicac). Huan in luceros mopolusi huan yajmo quiman moitasi. Cayasi capa laticumactia niman míac. Yoje quinami in luceros, innojen lamaxtinijmes ej'elehuis amo mocahuasi pa cayasi capa niman laticumac, capa amo quiman quisasi. Ca ompic Dios quintilanis.

¹⁴ Adán quipiaya ixohuiyo hual quipiaya ixohuiyo hual quipiaya ixohuiyo hual motocani Enoc. Huan in Enoc yec Dios ilajtuni huan quijituc in hual yahuiaya quinpanu innojen lamaxtinijmes amo cuajcuali, quijituc, quil: "Xiquitacan. Quinlajtultic in Tata miles huan miles hual yihual quinmochipahuilic huan quinlajtultic pa yesi iyaxca pa quitequipanuilisi yihual san. Niquitac hualac ca yehuanten. ¹⁵ Hualaje pa quinpolehuiltisi huan pa quintilanisi capa yesi lacocolini moxtin yehuanten ej'elehuis, moxtin hual amo momajtilo ilaixpan Dios. Quinmixcomacaje ca mochi inminlachihualisli hual lanextililo quinami amo quimatilo momajtilo ilaixpan Dios. Noje in Tata huan yehuanten hual iyaxca quinmilije pampa quichihuaje lajlaculisli pan mochi in míac tonalijmes quiman quicocolijie Dios ca lajtomes chijchicahuac." ¹⁶ Quijtuaya Enoc inon pa yehuanten hual amo mocahualo pa quixtocasi in hual elehuis. Mojmosta quijtulo lajitic inminyolo pampa amo quixtocalo quinami Dios hueltia. Yultialo quinecticate quichihualo o quipialo len amo unca cuali. Amo mocahualo pa quixtocasi laqetzasi ca lajtomes chijchicahuac quicocolijiticate mochi hual Dios quichia. Quinlaquetzililo cuali ca oc sequin quinmilijiticate in hual quinpaquiltis. Huan quichihualo inon san pa yehuanten quinchihuilisi in hual quinequilo innojen lamaxtinijmes ej'elehuis. O quichihualo pa yoje innojen lamaxtinijmes huil quinquixtilisi len yes quinequilo.

¹⁷ Ma yoje, amhuanten, lasojli nocnán, amo ximocahuacan pa anquijnamiquis quinami pa yina laquetzaloaya ilanahuatinijmes toTata Jesucristo, quijtuloaya in hual yahuiaya panu. ¹⁸ Anmitzililoaya: Ajsisi tonalijmes quiman yahui lami in lalticpan hual tiquiximatilo. Cuaquín cayasi lacames hual quihuitzquilisi mochi hual quilia Dios. Mojmosta yultiasi quichijiticate mochi tetzcuinuc hual quinequilo quichihualo, amo momajtiticate ilaixpan Dios. ¹⁹ Cate yehuanten innojen lamaxtinijmes ej'elehuis hual quijtulo inminlamaxtilisli unca cuali, huan quijtulo pampa in, yehuanten cuali. Huan oc sequin hual quineltocalo Jesucristo amo ajsilo cayalo cuali quinami yehuanten, quil. Ma yoje, lacuaquiamanticate, yojque anmitzijcuanilo capa cate in oc sequin laneltocanijmes. Quijtulo, quil, jan yehuanten san yulilo quichijiticate quinami Dios quinequi. Quijtulo, quil, moxtin in oc sequin laneltocanijmes yulticate quinami yulilo yehuanten pin lalticpan hual amo quimatilo Dios ilajtol. Huan neli cate yehuanten in lamaxtinijmes ej'elehuis hual yulilo quinami yehuanten pin lalticpan, pampa noje quinami yehuanten, amo quipialo Dios iEspiritu.

²⁰ Ma yoje, amhuanten, lasojli nocnán, ximochicahualtican quinami anquineltoacata Jesucristo. Unca Dios hual anmitzmaca anmolaneltoctalisli. Mochi ilajtomes cate melahuac, amo unca oc se laneltocalisli, jan inon san hual Dios quimaca. Huan xiclajlani-can Dios anquimacahuiltitica pa anmitzpalehuis in Espíritu Santo. ²¹ Ximopixtiacan huan xiquijnamiquican mochi tonali quinami Dios anmitzlasojla. Xiyultiacan anquichixtica

toTata Jesucristo ilaicnihilisli pa quiman hualas oc sejpa huan techuicas capa ticayasi ca toyulilisli hual amo quiman lamis.

²² Ximotolinican pa anquinsulahuas yehuanten hual momahuilijtcate pampa quinmaxtije in lamaxtilisli amo cuali innojen lamaxtinijmes ej'elehuis, xiquinsulahuacan pa camo quineltoctiasli. ²³ Xiquinquixtican pin polehuilisli yehuanten hual pehuaje quineltoctaje in lamaxtilisli elehuis. Xiquinquixtican quinami anquinoxititiquisasquiaya se pin tixuxli pa camo miquis lachichinuli. Quema, xiquinmicnilitan, huan amhuanten ximomajtican pa camo anmitzijlacus in lamaxtilisli elehuis hual quinchihuic yehuanten pa quichihuasi laijlaculisli. Xijcocolican inminlaijlaculisli, xiquitacan quinami cataya se tzotzomajli pucmic hual anmitzijyaltia. Quema, xiquiztiacan yoje pa camo anmoaniltis ca inminlaijlaculisli.

Lami ca lajtomes huejué pa Dios

²⁴ Axcan, ma tiquilican lajtomes huejué yihual hual huil techpías pa camo tihuetzisi pan iojli. Huil techuicas pa timoquetzasi iyampa yihual tiquiztcate ilaixpelalisli niman cualtichin huan ichicahualisli hué. Tiquitasi amo ticpixtcate laijlaculisli nindenno. Huan tiquitasi ticpixtcate niman mías paquilisli. ²⁵ Quema, pa yihual in Dios hual unca se san, hual techquixtic pin polehuilisli pan ipampa toTata Jesucristo, ma quipía mochi laixpelalisli niman cualtichin. Ma techcaqui tiquilijtcate lajtomes huejué. Ma caya pa yihual chichahualisli hué huan lahueliltisli. Ma quipía mochi innojen quiman pehuaya mochi huan axcan huan pa mochi tonaliijmes hual ajsitihualasi. Yoje ma ye.

Jesucristo quinextilía San Juan len cataya lalatili hual yahui panúa, in Apocalipsis

Jesucristo iApocalipsis

¹ Pan in amal niqijtúa inon hual Jesucristo nechnextilic. Nechnextilic innojen inahuac yihual hual Dios techlatilic tehuanten quiman pehuac mochi pa yina. Axcan Jesucristo technextilía. Dios quimacac in lajtomes pa yihual Cristo quinmilis huan pa quinnextilis itequipanujquimes len quipías pa panus huan amo huejcahuas pa panus. Huan Cristo quimachiltic in lajtomes pan ipampa ilanahuatini pin cielo (ilhuicac) hual yihual nechtilanilic nehual itequipanujquil Juan. ² Huan nehual Juan niqijtúa neli pampa in amal unca ilajtol Dios huan niqijtúa neli pampa Jesucristo quijtúa neli innojen lajtomes hual nican cate lajcuiluli. Unca melahuac. Quema, mochi hual nehual Juan niquitac unca lajcuiluli nican. Huan Jesucristo quijtúa neli pampa unca melahuac.

³ Quipías niman mías paquilisli hual aquí momaxtía in amal huan hual aquí quicaquí momaxtía in amal. In amal unca Dios ilajtulisli, huan quipías paquilisli hual aquinojen quineltocasi in hual unca lajcuiluli nican, pampa ajsitihuala in tonali quiman panusi innojen.

Juan quinmijcuilulía in chicome lanechiculisli capa monechiculo laneltocanijmes

⁴ Nehual, Juan, in amal annimitzjcuilulijtica amhuanten hual Dios ilacames pa innojen siete (chicome) caltilan hual cate pin lalticpan Asia. Ma cayacan ca amhuanten in cuali hual Dios tejchihuilía huan imosehuilisli pa anmoyolo. Dios toTajtzin unca huan cataya huan hualas. Huan ma anmitzmacacan in cuali lachiuhualisli huan mosehuilisli pa anmoyolo innojen chicome Espíritu hual cate iyampa yihual yehuatica pan iicpali hual laixpela chichahuac capa huelitía. ⁵ Huan ma anmitzmaca innojen Jesucristo hual huil ticlalilo mochi tolaneltocalisli ca mochi hual quijtúa. Quema, míquic pampa quijtuc len melahuac. Yihual in se hual quipehualtic in oc se yulilisli pa lacames. Yihual yulic oc seja pa iyulilisli in cielo, in yulilisli hual quipía in lahueliltilisli hual unca quinami itajtzin se quimaca ixolol hual ca yihual pehuac inminlacatilisli moxtin ixolomes. Yihual Jesucristo noje huelitía pan in huejueyenten hual cate pan in lalticpan. Yihual techlasolja huan pan ipampa iesli yihual techmacahuac pa camo tipanusi in lacocoltilisli hual cayasquiaya pampa ticchihuaje laijlaculisli. ⁶ Techmacac noje lahueliltilisli pa tihuelitisi quinami huejueyenten, pa tictequipanulisli Dios quinami itiopistas, yihual Dios iTajtzin Jesucristo. Huan Jesucristo, ixolol Dios, ¡ma quijtucan lajtulisli hué pa yihual ca mochi momajtilisli, ma camo mochua pa huelitis! Yoje ma ye.

⁷ ¡Xiquitacan, yihual huala ca in mextemimes! Huan moxtin quitasi, quema, huan yehuanten hual quipanahuje ca teposli latentili. Huan moxtin in mías lacames pin lalticpan, quincocas inminyolo pampa quitasi yihual huan momajtisi huan chocasi quiman quitasi. Quema, yoje cayas.

⁸ “Nehual niunca quinami in Alfa huan in Omega, in A huan in Z. Nicnequi niqijtúa, niunca hual aquí quipehualtic mochi, huan niunca hual aquí quilamis mochi”, quijtúa in Tata Dios, yihual hual aquí unca huan hual aquí cataya huan hual aquí hualas, yihual hual aquí quipía mochi chichahualisli.

Juan quita in Cristo laixpelatica niman cualtichin

⁹ Nehual, Juan, niunca anmocni, huan nicpía nolajco quinami amhuanten anquipia anmolajco ca len yes cocolisli hual tipanulo, huan anmolajco ilahueliltilisli Dios huan anmolajco in hual ticpialo pa timopepenialtisi pa tipanusi in amo cuali hual tejchihuililo pampa ticpialo Jesús pa toyolo. Nicataya pin lali hual unca lajco pin al huejcalan, in lali itoca Patmos. Nechtilanije nepa Dios ilacocolinijmes pampa niquinmachiltiaya lacames ilajtol Dios, niquinlaquetziliztataya neli lajtomes inahuac Jesucristo. ¹⁰ Nijasic nicayac ca in Espíritu Santo nechueliltitayata ca ichichahualisli. Cataya pan in tonali hual tictocayaltilo itonali in Tata. Huan pa notepotzcon nijcaquic se lajtol hué nechnotzac, cataya quinami latotzona se lancaquetzaloni. ¹¹ Quijtuc:

—Niunca hual nicpehualtic mochi huan hual niclamis mochi, quinami in letras A huan Z. Inon hual tiquita, xiquijcuilu pan se amal huan xiquintilanili in chicome lanechiculisli capa cate Dios ilacames pa innojen chicome caltilan hual cate Efeso huan Esmirna huan Pérgamo huan Tiatira huan Sardis huan Filadelfia huan Laodicea. Cate pin lalticpan de Asia.

¹² Jan axcan nimomalinac pa niquitasquiaya aqui laquezataya ca nehual ca in lajtol. Huan quiman nimomalinac, niqinmitac majlaclihuanome (doce) tapalcames milintat-aloaya. Cataloaya lachihuali ca oro. ¹³ Lajco pin tapalcames niquitac se hual nesiaya quinami ilacal in cielo, lalaquentili ca se nahuas huejcanic hual ajsic pa icxihuajmes. Quipiaya se lacuejtiloni custic quinami oro ilpitataya itzindan itzicalan. ¹⁴ Nesiaya itzontecan huan itzondi iztatataya quinami itojmiyo de borrego, iztatataya quinami in tisihiuil. Huan iixtololojmes cataloaya quinami se tixuxli milintica. ¹⁵ Huan icxihuajmes cataloaya quinami teposli cahuantica quinami jan axcan quisaje pan se tixuxli niman totonqui. Huan ilajtol cataya quinami xahuani in al huejcalan quiman moajcoctica. ¹⁶ Pa ima cuali quinpiaya chicome luceros (silalimes), huan quistataya pa icamac se teposli latentili calica moanalo guaches. Huil latequiaya ca pani huan ca itzindan. Huan nesiaya iixco quinami in tonali quiman laixpela ca mochi ilaixpelalisli.

¹⁷ Quiman niquitac, nihuetzic inminlaixpan quinami nicataya se mijquil. Ma yoje, quilalic nopan ima cuali huan nechilic:

—Amo ximomajti. Nehual niunca hual quipehualtic mochi huan hual quilamis mochi. ¹⁸ Nehual in hual yultica. Nimiquic huan xiquita, niyultica huan amo quiman nilamis. Huan quinami se hual quinpiá lalapuhualonijmes noje quipía lahuelilitlisli pa quinlapus lalapujquimes, nehual noje nicpiá lahuelilitlisli pa niqijtus pa miquisi lacames huan pa yasi ca capic cate in mijquimes o pa camo miqusi pa cayasi ca in mijquimes. ¹⁹ Axcan, xiquijcuilu inon hual tiqitac huan hual tia tiqita inahuac len unca axan huan len neli yahui panúa quiman lamisi innojen hual tia tiqita. ²⁰ Nimitzilis len quinequi mitznextilia innojen chicome luceros pa noma cuali hual tiqinmiztica, huan in chicome tapalcames lachihuali ca oro hual lajtcate. Pa yina huan axan ayamo quimatije nindeno inahuac inon yehuanten pin lalticpan. Innojen chicome luceros cate in lanahuatinijmes hual quilachililo in chicome lanechiculisli capa cate Dios ilacames pa innojen chicome caltilan. Huan in chicome tapalcames hual lajtcate cate in chicome lanechiculisli capa monechiculo Dios ilacames.

2

In lanahuatilisli pa in lanechiculisli pa Efeso

¹ Xiquijcuilu inminlanahuatini ilacames Dios hual cate pin caltilan Efeso, xiquili: “Yoje mitzilia Cristo hual mojmosta quinpixtia in chicome luceros pa ima cuali huan nejnemia lajco capa cate in chicome tapalcames lachihuali ca oro, mitzilia: ² Nicmati mochi inon quinami tichtequipanuila. Titequipanuc chicahuac huan timopepenialtic amo tisiajtataya pa ticmaxtis melahuac nolamaxtilisli cuali. Huan nicmati quinami amo huil timopepenialtia pa lacames amo cuajcuali cayasi ca amhuanten. Huan tiquinchiuilic lajlanilisli pa timonextilis sinda yehuanten neli cate ilanahuatinijmes Dios hual yoje quijtulo, huan anquimatic pampa islacatilo. ³ Nicmati quinami timochicahualtia pa tipanus in amo cuali hual mijchihuillilo, huan amo timopolúa. Quema, timochicahualtic pa tipanus inon pampa ticpia notoca. Titequipanuc chicahuac pa nehual. ⁴ Ma yoje, nicpia pa nimitzilis pampa niquita len amo cuali ca tehual. Yajmo tichlasolja huan amo tiquinlasolja oc sequin quinami tilasasojlani quiman tipehuac tichtequipanuilic. ⁵ Pampin, xiquijnamiqui quinami ticataya pa yina huan xiquinchihuacan innojen cuajcuali hual tipehuac ticchias quiman timochias noyaxca. Huan sinda amo ticchias vojque, nihualas ca amhuanten huan nimitzicuanilis motapalcal capa unca. Nicnequi niqijtua, nolacames hual chantilo pan Efeso yajmo quinalahuilisi oc sequin pa quinpalehuisi lacames pa canasi no'ojli. Yoje cayas sinda amo ticalpas moyolo. ⁶ Ma yoje unca inon hual ticchia cuali: Tiquincocolia in hual quichihualo yehuanten hual quitocalo len quimaxtilo in nicolaifas. Nehual noje amo niquixtoca inminlamaxtilisli. ⁷ Aqui quipia inacas ma quicaqui len quinmilia iEspiritu Santo Cristo yehuanten hual cate ilanechiculisli Dios ilacames. Yihual hual quisulahu len yes quinequi quijcuani pan no'ojli, nicmacas pa yes iyaxca pa quicuas ilaquilyo in cuahuil hual quiyulilitia nolacames. In cuahuil unca pa Paraiso, ilajcotiyan ilaquilyo Dios. Nicyuliltis pa quipias mochi in cuali capa Dios huelitia.”

Len quijcuiluc pa in laneltocanijmes pa Esmirna

⁸ Huan xiquijcuilu in ilanahuatini Dios ilacames hual cate pa Esmirna, xiquili: “In hual quijtúa yihual hual quipehualtic mochi huan quilamis mochi, yihual hual miquic huan yulic oc seja: ⁹ Nicmati mochi in cocolisli hual ticpanujtica huan quinami amo ticpia mic tomin, mas que neli ticpia mic hual ipati lajtic moyolo. Huan nicmati quinami mitzhuejuecaltilo yehuanten hual quijtulo cate judios huan ma yoje, pa inminyolo amo neli yehuanten judios. No, yehuanten cate ilacames Satanás, yehuanten monechiculo pa quichihualo len quinequi Satanás. ¹⁰ Amo ximomajtia quiman tia tipanúa lacocolitisli

pa nadita axan. Xiquita. Nadita axan yahui quinlasa in lili sequin ca amhuanten pan calijtic pa motolinis anmijchihuilis pa yajmo anquineltochas Dios, quinequi pa anmijcuanis pan Dios iojli. Huan pa majlacli tonalijmes anpanus míac amo cuali. Ximopepenialti pa tipanus mochi inon huan sinda ticpías timiquis, ma yoje ximopepenialti pa timiquis. Sinda yoje ticchía, cuaquín nimitzmacas noyulilisli hual unca nolaxlahuilisli hual niquinmacas hual aquinojen mopepenialtilo pa panusi mochi. ¹¹ Aquí quipía inacas pa lacaquis, ma quicaqui len quinmilía in Espíritu Santo innojen inminlanechiculisli Dios ilacames. Yihual hual lasulahua amo quipanus in miqilisli hual amo quiman lamis.”

Len quijcuiluc pa in laneltocanijmes pa Pérgamo

¹² ‘Huan xiquijcuiluili ilanahuatini de Dios ilacames hual cate pa Pérgamo, xiquili: “Innojen cate ilajtomes yihual hual quiman lajtúa, huil laxitinía quinami iteposli se guache hual unca latequiltili huan latequi ca pani huan ca itzindan: ¹³ Nicmati capa anchanti, unca capa Satanás quipía iicpali capa huelitía. Nicmati mochi hual ticchías. Amo quiman timocahuac pa tichneltochasquiaya nehual, huan amo quiman timocahuac pa tichneltochasquiaya mas que tiunca capa chanti Satanás. Quema, tiyultiahuiaya ticlalijtataya molaneltochalisi ca nehual quiman quimictije Antipas hual yec notequipanujquil hual amo quiman mocahuaya pa quichías in hual nicnequiaya. ¹⁴ Ma yoje, niquita nadita pan tehual hual amo niquixtoca. Cate sequin capa amhuanten hual quineltochalo ilamaxtilisli Balaam. Yihual quinxetlic in hué Balak quinami huil quinnequiltic pa quichihualosquiaya laijlaculisli yehuanten in israelitos. Quinyantic pa quicalosquiaya nacal hual quilaliloaya inminlaixpan monos hual ilacames Balak quinmolancuacuetziliniyme. Huan quinyantic pa quichihualosquiaya amo cuali in lacames ca sihuames hual amo inminsihuahuan. ¹⁵ Noje cate ca amhuanten sequin hual quitocalo inminlamaxtilisli in nicolaitas. ¹⁶ Pampa in, xicpala moyolo pa tilaijnamiquis quinami Dios. Huan sinda amo, cuaquinoñ nihualas ca tehual jan axcan huan nimoanas ca yehuanten quinami ca inminteposli guaches hual quisa pa nocamac, hual unca nolajtomes. ¹⁷ Aquí huil lacaqui, ma quicaqui len quinmilía in Espíritu Santo in míac inminlanechiculisli Dios ilacames. Aquí quinsulahua yehuanten hual quimaxtilo len amo cuali, yoje yihual nicmacas len lalatli pa quicuas hual quichicahualtis iyolo. In pa quicuas unca quinami maná hual quistihuala pin cielo. Huan nicmacas se tixcali iztac hual quipía lajcuiluli ipan itoca yancuic, huan in itoca amaqui quimatis, san yihual hual nictocayaltic ca itoca.”

Len quijcuilulic ilanahuatini in laneltocanijmes pin caltilan Tiatura

¹⁸ ‘Huan xiquijcuiluili ilanahuatini ilacames Dios hual cate pa Tiatura, xiquili: “Yoje quijtúa iXolol Dios hual quinpía iixtololojmes chicuenta se tixuxli milintica huan quinpía icxihuajmes cahuanticate quinami se teposli latotonili pan se tixuxli: ¹⁹ Nicmati mochi in hual ticchía, quinami tilalasoja huan quinami tichneltocha huan quinami tichtequipanuilía huan quinami timopepenialti pa tipanus mochi hual mitzajsilo mitzlacocoltitica huan amo timocualanilía. Huan nicmati quinami in tequipanulisli hual tijchihuilic axan unca míac, amo yoje míac cataya in tequipanulisli hual tipehuac tijchihuilic. ²⁰ Ma yoje, niquita inon ca tehual hual amo niquixtoca. Ticmacahuilítia pa in sihual hual unca quinami Jezabel quipías lahuellitilisli ca Dios itequipanujquimes. Yihual motocayaltia ilajtuni sihual Dios huan quinmaxtía quincuaicmamantica notequipanujquimes pa quichihuasi len amo cuali lacames ca sihuames. Quinmaxtía pa quicuaasi lacuali hual quilalilo quinami huendi inminlaixpan monos. ²¹ Nicmacac míac tonalijmes pa quipalasquiaya iyolo. Ma yoje, amo quinequi quipala pa camo quichías in amo cuali ca lacames. ²² Xiquita. Nicchihuilis pa huetzis cocoxqui pan se lapexli huan niqinchihuilis pa panusi míac cocolisli yehuanten hual yulilo yoje quinami yihual quinnextilía. Quema, yoje niqinchihuilis sinda amo mocahualo pa quichihuasi quinami yihual quichía. ²³ Huan niquinnictis ixolomes, niquijtúa, yehuanten hual yulilo quinami yihual quinnextilía. Huan moxtin inminlanechiculisli nolacames quimatisi nehual niunca hual aquí nilatejtemúa pa laijtíc inminyolo lacames huan pa laijtíc inmintzontecon. Niquinmacas mochi seje ca amhuanten len yes quinmahuilúa pa quipiasí. ²⁴ Huan moxtin in oc sequin ca amhuanten nolaneltochanijmes hual cate pan Tiatura amo yulilo quinami quinxetlía ilamaxtilisli Jezabel. Yehuanten amo monextilije in lamaxtilisli hual quijtulo sequin pampa moitalo pin ihuejcalan niman laijtíc iyolo Satanás. Axcan niquinnmilía yehuanten inon: Amo nia niquinnlalilía oc se etialisli, san inon: ²⁵ Ma yultiacan quineltochacate in lamaxtilisli hual anquimati, ja in san. Huan xiyultiacan yoje pa quiman nihualas. ²⁶ Yehuanten hual quinsulahualo yehuanten hual lamaxtilo len amo cuali huan yultialo quichijtcate len niquixtoca pa quiman lamis in lalticpan, cuaquín niquinmacas lahuellitilisli pa huelitisi pan yehuanten pin mochi lalimes. ²⁷ Huelitisi quinami lachianijmes ca lahuellitilisli chichahuac. Huelitisi ca teposlimes pijpitzahuac. Amaqui huil quinmixcomacas pa quintzacuillis. Yesi quinami

quiman se quilapanas se tapalcal ca se teposli pitzahuac, quinsulahuasi moxtin. ²⁸ Jan quinami nehual nicanac ilahuelilitlisli notajtzin, yojque yehuanten canasi lahuelilitlisli. Huan niquinmacas laixpelalisli cualtichin hual unca iyaxca in cielo (ilhuicac), quinami quipía in lucerota (silalin hué) hual quisa cualcan. ²⁹ Yihual hual aqui huil lacaqui, ma quicaqui len quinmilía in Espíritu Santo innojen inminlanechiculisli Dios ilacames.”

3

Quijcuiluilí se amal in laneltocanijmes pin caltilan Sardis

¹ 'Xiquijcuiluilí ilanahuatini ilacames Dios hual cate pin Sardis, xiquili: “In lajtomes cate iyaxca aqui hual quinpía in chicome (siete) iljyecames Cuajcuali Dios, hual quinequi quijtúa mochi iEspíritu Dios, huan quinpía in chicome luceros (silalimes), quilia: Nicmati mochi in hual ticchía. Lacames quijtulo pampa tiyultica pa moyolo. Ma yoje, neli timictica pa moyolo. ² Xiejsa huan xiquinchicahualti innojen hual ayamo mocahuaje quipiaje Dios iyulilislí, pampa ca nadita yalo miquilo. Ticpía pa ticchías yojque, pampa níquitac quinami tehual amo tiajsic ticchiac quinami nolacames quipíalo pa quichihuasi iyampa noDios. ³ Xicaya tiquijnamictía len ticpiac. Cataya Dios ilajtol melahuac. Xicaya tiquijnamictía len tijcaquic. Xicaya ticneltocatía inon huan xicpala moyolo pa laijnamiquis quinami Dios. Sinda amo ticnequi tilachixtía, cuaquín nihualas ca tehual quinami huala se laxtequini, níquijtúa, amo ticmatís len tonali nihualas ca tehual. ⁴ Ma yoje nepa Sardis ticpía se ome lacames hual amo quiman quinmopucmilic inmintzotzomajli, nicnequi níquijtúa, yulilo chipahuac pa inminyolo. Huan yehuanten yulisi ca nehual lalaquentili ca tzotzomajli iztatca, pampa quinmahuilía. ⁵ Aquí hual quisulahua in amo cuali yes lalaquentili yojque ca tzotzomajli iztatca. Huan amo nicchías pa yajmo nesis itoca pan noamal hual quinpía inmintocajmes moxtin hual yulisi ca nehual. Niquilis neli inminlaixpan noTajtzin huan ilanahuatinijmes pin cielo pampa níquiximati in se quinami noyaxca. ⁶ Moxtin hual huil lacaqui, ma quicaquican len quinmilía in Espíritu Santo in mías inminlanechiculisli in laneltocanijmes.”

Quinmaca lajtol in laneltocanijmes pa in caltilan Filadelfia

⁷ 'Xiquijcuiluilí ilanahuatini ilacames Dios hual cate pa Filadelfia, xiquili: “Innojen lajtomes cate ilajtomes in se hual unca niman cuali huan chipahuac huan pampa inon amaqui huil ajsi ihuán capa yihual. Jan yihual san in lalac hual unca melahuac. Yihual quipía ilapuhualoni David, quinequi quijtúa, san yihual quipía lahuelilitlisli pa quilapulis se in cielo pa calaquís. Quema, yihual huil lalapúa huan amaqui huil latzacua. Huan yihual huil latzacua huan amaqui huil lalapúa: ⁸ Nicmati mochi hual ticchía. Xiquita. Nimitzlatilic moixpan se lalapujquil lapujtica hual amaqui huil quitzacuas. Cayas pa tiquinnextilis lacames no'ojli. Nicmati ticpía jan nadita chicahualisli. Ma yoje tiyultía ticchihtica quinami quijtúa nolajtol huan amo quiman tiquijtuc da amo tiunca noyaxca nehual. ⁹ Xiquita. Nicchihiulis pa panus inon: Cate yehuanten hual ilacames Satanás mas que quijtulo pampa yehuanten judíos, huan amo quijtulo neli, islacatilo. Xiquita. Niquinmolancuacuetzaltis inminlaixpan mocxihuajmes, huan quimatisi pampa nehual, quema, nimitzlasojlac. ¹⁰ Amo timocahua pa ticneltocas nolajtol hual quinmilía lacames pa mopepenialtisi pa panusi in amo cuali hual quinchihuililo lacames. Pampa in, quiman ajsis in tonali quiman moxtin hual yulisi pan in lalticpan yalo panulo mías lacocoltilisli, nimitzlachilis pa camo anmitzpanus inon. ¹¹ Amo nihuejcahuas nihualas. Xicneltocatía mojmosta ca mochi moyolo len ticmati inahuac nolajtol, pa yojque amaqui mitzanilis in hual moyaxca pa huil tihuelitis capa Dios huelitía. ¹² Aquí hual lasulahua nicchías pa yes quinami se cuajmaxali pa ilasojli tiopan noDios. Quinequi quijtúa, yihual amo mocahuas pa cayas capa unca Dios huan amo quiman mijcuanis. Quinami se cuajmaxali amo mijcuanía, amo mijcuanis capa yihual. Huan níquijcuilus ipan, quijtus itoca noDios huan noje itoca icaltilan noDios hual unca in Jerusalén yancuic hual temujthualas, quisas pa in cielo capa unca noDios. Huan aquí hual lasulahua quipías lajcuiluli ipan yihual notoca yancuic. ¹³ Moxtin hual huil lacaqui ma quicaquican len quinmilía in Espíritu Santo in mías inminlanechiculisli Dios ilacames.”

Quimaca lajtol ilanechiculisli in laneltocanijmes hual cate pin caltilan Laodicea

¹⁴ 'Xiquijcuiluilí ilanahuatini ilacames Dios hual cate pa Laodicea, xiquili: “Yojque quijtúa yihual hual amo quiman mocahua pa quichías quinami quijtúa ilajtulislí Dios. Yihual quijtúa len melahuac inahuac mochi hual cataya huan mochi hual unca huan mochi hual cayas. Moxtin huil quilalilo mochi inminlaneltocalisli ca len quichía huan quijtúa. Cataya yihual hual quipehualtic mochi hual unca pin cielo huan pan in lalticpan, mochi hual Dios quinequic pa cayas. ¹⁵ Nicmati mochi hual ticchía. Amo tiunca iztic, amo tiunca totonquí, san tiunca totonquito. Quinequi quijtúa, tehual amo tiyuli quinami yehuanten

hual quinequilo nechmolancuacuetzililo, huan amo tichtequipanuillá ca mochi anmoyolo, jan tichtequipanuillá nadita san. ¡Nínequisquiaya pa ticayasquiaya iztic o totonqui! ¹⁶ Axan, pampa tiunca yojque, nimitzquixtis capa nehual, quinami se hual quichijcha pa icamac len al hual unca san totonquito. ¹⁷ Tiquijtúa pampa ticpía míac huan ticpía mochi hual ticnequi, amo monequi pa ticpías nindeno. Ma yojé, neli amo timonextilía quinami pa moyolo amo ticpía len. Huan monequi pa Dios mitzicnilis. Quicocúa iyolo pampa tehual tiunca yojé. Huan noje pa moyolo amo huil lachía, tiunca quinami pachacal huan yojé amo ticpía míac pa moyolo, amo ticpía míac laneltocalisli calica quinami timocuejtis pa moyolo, tiunca quinami se nacatil pa moyolo. ¹⁸ Nimitzilía, xichcaqui nehual. Xichtemachi pa timocuhuilis len yes hual mitzpalehuía pa moyolo. Yes quinami oro chipahuac hual unca lachipahuali pin tixuxli. Jan yojque neli timonechicuhuilis míac pa moyolo. Huan ximocuhuii tzotzomajli iztac huan chipahuac hual nicpía pa amhuanten. In tzotzomajli amo quipialo len amo cuali. Yojque amo tinesis quinami se nacatil hual pinahua noyampa. Huan xichmoanili nehual colirio pa timoxahuilis inmixtololojmes anmoyolo pa pajtisi, pa yojé oc sejpa huil tilachías pan ipampa anmoyolo. ¹⁹ Nehual mojmosta niqinnextilijtica quinami monequi pa yulisi yehuanten hual niquinlasojla. Huan niquinmaca lacocotilisli pa monextilisli inon. Pampa in, yojque nía nimijchihuilía tehual sinda amo ticpalas quinami tiyultica huan quinami amo tichtequipanuillis ca mochi moyolo. ²⁰ Xiquita. Unca quinami nimoqueztica ilaixpan in lalapujquil huan nilanoztica mojmosta. Sinda se nechcaquis nicnoztica huan nechlapulis in lalapujquil, nicalaquis huan nicayas ca yihual huan tilaqueztiasi quinami lasojlimes. Yihual cayas ca nehual huan nehual nicayas ca yihual. ²¹ Aquí hual lasulahu, yihual nicmacahuiltis pa molalis ca nehual capa nihuelitía. Jan yojque nimolalic inahuac noTajtzin capa yihual huelitía quiman nehual niqinsulahuac nolacocolinjmes. ²² Aquí hual huil lacaquilo, ma quicaqui len quinmillía in Espíritu Santo in míac inminlanechiculisli Dios ilacames.”

4

Juan quita quinami quimolancuacuetzililo Dios pin cielo

¹ Quiman panuc inon, nilachíac huan ¡xiquitacan! Cataya se lalapujquil lapujtataya pin cielo. Huan nijcaquic in lajtol hual nipehuac nijcaquic xahuantataya quinami se lancaquetzaloni. Huan nechnotzac, nechilic:

—Xilejcu ca nican huan nimitznexilis len yahui panúa quiman lamisi panusi innojen hual panujticate axan innojen tonalijmes.

² Jan ajnaxcan in Espíritu Santo nechanac huan pan ipampa yihual nimoitac pin cielo (ilhuicac). Nepa niqitac quinami se icpali se hué capa molalía pa huelitis, huan cataya se yehuatataya ipan. ³ Huan yihual hual nepa yehuatataya lapelaníaya quinami lapelanía se maquisli lachihuali ca diamante o rubí. Huan quiyahualujtataya pa icpali se cosamalol xuxuctic quinami se esmeralda. ⁴ Huan quiyahualujtataloaya in icpali hual laixpelaya oc sequin veinticuatro (sempuhuali huan nahui) icpalimes huan yehuatataloaya veinticuatro abuelojmes inminpan. Moxtin cataloaya lalaquentili ca tzotzomajli iztaticate huan quinpialoaya yahuali lachihuali ca oro pa inmintzontecon. ⁵ Huan quisac pin icpali lapelanilisli huan comunilisli huan in comunilisli xahuaniaya ca xahuaniilisli hué. Huan ilaixpan in icpali hual laixpelaya cataloaya chicome (siete) tixuxlimes milintataloaya pa in hachones. In hachones milintataloaya monextilo Dios ichichahualisli hué huan cate In chicome Dios iljyecames (iEspíritus) Cuajcuali. ⁶ Huan lapalahuali ilaixpan in icpali hual laixpelaya cataya quinami se al hué lanesca quinami se vidrio.

Huan lajco pa mochi huan yahualujticate in icpali moqueztataloaya nahui yulijquimes huan ca mochi inminlaixpan huan inmintepotzcon quinpialoaya míac inmixtololojmes. ⁷ Se ca innojen yulijquimes nesiaya quinami se león, oc se nesiaya quinami se buey yancuic. Oc se quipiaya iixco quinami se lacal, huan oc se nesiaya quinami se cuaujli (águila) hual quinpalahtataya inastacapajmes pa palanisquiaya. ⁸ Mochi sejse innojen yulijquimes quinpialoaya chicuase inastacapajmes. Ca lajco pa mochi sejse inastacapajmes huan pa itenco huan pa itzindan cataloaya míac inmixtololojmes. Yihualitonalí pa semilhuil huan pa layúa amo mocahualoaya pa quijtusi:

Niman cuali huan chipahuac in Tata, huan pampa in, amo huil ajsi ca yihual nindeno hual amo unca cuali huan chipahuac,

niman cuali huan chipahuac huan amo huil ajsi ca yihual nindeno hual amo unca cuali huan chipahuac,

niman cuali huan chipahuac huan amo huil ajsi ca yihual nindeno hual amo unca cuali huan chipahuac.

Yojque unca toTata Dios hual quipía mochi chichahualisli,

yihual yec huan yihual unca huan yihual yes.

⁹⁻¹⁰ Huan innojen yulijquimes, quiman yes quililo innojen lajtomes huejué huan quijtu-loaya ca momajtilisli huan quisehuiloaya in se hual mocahua yultica, cuaquín molasaloaya in veinticuatro abuelojmes pa quimolancuacuetzilisi in se hual mocahua yultica. Huan moquixtililoaya inminyahuilimes lachihuali ca oro hual quinxtiloaya pampa unca in-minyaxca pa huelitisi, quinlasalo ilaixpan in icpali hual laixpela huan quililo:

¹¹ ToTata, tehual toDios, unca moyaxca pa mitzilisi innojen lajtomes huejué huan unca moyaxca pa moxtin quimatisi momajtisi molaixpan tehual.

Huan unca moyaxca pa ticpiás mochi lahueliltisli,

pampa tehual tiquinchíac mochi.

Mochi innojen cayaje, quema, cataloaya lachihuali pampa ticnequiaya yojque.

5

In amal huan in Borreguito

¹ Huan niquitac quinami yihual hual yehuatataya pan in icpali hual laixpelaya quipiaya se amal lacololuli pa ima cuali. Huan in amal cataya lajcuiluli ca pani huan ca itzindan huan cataya latzacuali ca chicome latzacualonijmes lachihuali ca cera. ² Huan niquitac se ilanahuatini in cielo (ilhuicac) hual quipiaya míac chicahualisli huan ca lajtol chicahuac tzajtziaya in lajlanilisli, quijtuc:

—¿Aqui quipía lahueliltisli pa quincapahuas in latzacualonijmes pin amal lacololuli pa quipalahuas in amal?

³ Huan amo moitilic se pa mochi in cielo (ilhuicac) huan pan lalticpan huan amo cataya se capa in mijquimes hual quipiaya lahueliltisli pa quipalahuasquiaya in amal pa quitasquiaya huan momaxtisquiaya. ⁴ Huan nichocac míac pampa amo moitilic jan se san hual quipiaya lahueliltisli pa quipalahuasquiaya in amal pa quitasquiaya huan pa momaxtisquiaya. ⁵ Cuaquinon se ca in abuelojmes nechilic:

—Yajmo xichoca. Xiquita, in lalac hual tictocayaltilo inminLeón inminlacames imi-ahuimes Judá, yihual lasulahuac. Yihual imiahuil David in hué, huan yihual quinsulahuac ilacocolinijmes hual cate miqulisi huan laijlaculisli. Axan huil ca mochi lahueliltisli quincapahuas in latzacualonijmes pa quipalahuas in amal.

⁶ Cuaquinon nilachíac huan niquitac se Borreguito moquezataya inminlaixpan innojen veinticuatro abuelojmes huan inminlaixpan in icpali hual laixpelaya huan inminlaixpan innojen yulijquimes. Huan in Borreguito quinpiaya pa icuerpo (inacayo) domutzojmes hual nesiloaya capa quitzopinije icocolinijmes pa quimictisi. Huan in Borreguito quinpiaya chicome icuacuas huan chicome iixtololojmes. Innojen iixtololojmes quinequilo quijtulo pampa iEspíritu Santo Dios unca quinami chicome iyecames (espíritus) cuajcuali hual cate latilanili pa mochi in lalticpan huan quimatilo mochi inahuac Dios. ⁷ Huan uyac canac in amal hual cataya pa ima cuali yihual hual yehuatataya pani in icpali hual laixpelaya. ⁸ Huan quiman canac in amal, molasaje ilaixpan in Borreguito in nahuenten yulijquimes huan in sempuhualihuanahui (veinticuatro) abuelojmes. Mochi sejse ca yehuanten quinpialoaya se arpa huan se tapalquita lachihuali ca oro tentataya ca ajualisli. In ajualisli quinequi quijtúa inminlajlanilisli Dios ilacames. ⁹ Huan quicantaruililoaya (quicuiquililoaya) se cantadita (cuical) yancuic, quijtuaya:

Unca tehual moyaxca pa ticpiás lahueliltisli pa ticanas in amal pa tiquincapahuas ilatza-cualonijmes pa quipalahuas, pampa ticataya lamictili.

Huan pan ipampa quinami tictoyahuac moesli tiquinlaxlahuilic in lacames pa huil yesi Dios ilacames.

Yehuanten chantilo pan mochi lalimes huan cate ca mochi cuilaxli huan lajtulo len yes lajtol huan cate len yesi lacames hual pan yehuanten huelitilo in huejueyenten pin lalticpan.

¹⁰ Huan tiquinnechicuc pa yesi se lalacera hual pan yehuanten Dios huelitía quinami inminhué.

Huan yehuanten yesi itiopistas toDios, huan huelitisi pan lalticpan.

¹¹ Cuaquinon nilachíac huan nijcaquic inminlajtol niman míac millones ilanahuatini-jmes in cielo (ilhuicac) hual quinyahuajutataloaya in icpali hual laixpelaya huan innojen yulijquimes huan in abuelojmes. ¹² Huan ca lajtol chicahuac quijtuje:

Unca iyaxca in Borreguito hual cataya lamictili pa yes in niman hué pa yojque quipías in lahueliltisli.

Amo quiman huil cayas yoje hué mochi hual ipati huan mochi hual laxlahuilo niman míac pa quipiási.

Unca iyaxca pa yes in niman hué pa yoje quiytusi pampa yihual quipía mochi lajmatilisli huan chichahualisli.

Huan unca yihual iyaxca pa yes in niman hué pa yoje moxtin quimatisi momajtisi ilaixpan yihual.

Huan unca iyaxca pa lacames quilisi lajtomes huejué, huan pa moxtin lajtusi niman cuali inahuac yihual.

¹³ Cuaquinon niquinaquic moxtin hual Dios quinchíac pin cielo huan pan lalticpan huan yehuanten itzindan in lali hual miqijie huan yehuanten hual yulilo pin al huejcalan, quema, moxtin hual cate capa yes, quijtuloaya:

In latuchihualisli huan in lasojlalisli ca momajtilisli huan in laixpelalisli cuajcualtichin huan mochi lahuelilitlisli ma yén (yecan) iyaxca yihual hual yehuatica pani in icpali hual laixpela,

huan iyaxca in Borreguito.

Quema, ma camo quiman mocahua pa yes inminyaxca.

¹⁴ Huan in nahuenten yulijquimes amo mocahualoaya quijtutataloaya:

—¡Yoje ma ye!

Huan in veinticuatro abuelojmes molasaje pan lali huan quinmolancuacuetzililoaya mopachujtataloaya.

6

In chicome latzacualonijmes lachihuali ca cera

¹ Cuaquinon niquitaya quiman quicapehuac in Borreguito se in chicome latzacualonijmes lachihuali ca cera, huan nijcaquic se yulijquil ca in nahui yulijquimes lajtuc ca ilajtol quinami comuniaya, quijtuc:

—¡Xiajtía!

² Huan nilachíac huan ¡xiquitacan! Cataya se caballo iztac huan yihual hual yehuatataya ipan quiptaya se arco. Huan quimacaje se yahuali lachihuali ca teposli quinami quinpialo in hueyenten, in yahuali unca pa se lasulahuani. Huan quisac quinami se lasulahuani huan yahuiaya lasulahua míac oc seipa.

³ Quiman quicapehuac in Borreguito oc se latzacualoni, nijcaquic lajtuc oc se in nahui yulijquimes quijtuc:

—¡Xiajtía!

⁴ Huan quisac oc se caballo chichiltic cahuanic. Huan yihual hual yehuatataya ipan cataya lamacahuiltili pa quichihuasquiaya pa yajmo yes mosehuilisli pan in lalticpan, pa yojque lacames momictilosquiaya. Huan quimacaje se teposli hué calica guaches moanaló, huan in quinequi quijtúa pampa cayas moanalísli ca lacames.

⁵ Quiman quicapehuac oc se latzacualoni, axan cataya ye latzacualonijmes lacapehuali, nijcaquic lajtuc oc se in nahui yulijquimes, quijtuc:

—¡Xiajtía!

Huan nilachíac huan ¡xiquitacan! Quisac se caballo liltic, huan yihual hual yehuatataya ipan quiptaya se romana pa ima. ⁶ Huan nijcaquic len mocaquic quinami se lajtol, mocaquic lajco pin nahui yulijquimes, quijtuya:

—Ma laxlahui se mochi itomin hual cana tequipanujtica se tonali pa mocuhuilis se lamachihualoni trigo hual quilamachihuililo yehuanten hual quipialo lahuelilitlisli. Huan ma laxlahui jan yoje pa ye lamachihualonijmes cebada hual quilamachihuililo. Huan amo xiquinmijlacu ichahuac in cuahuilera hual laquilo olivos huan iayo uva coc hual laquilo in uvatilan.

⁷ Huan quiman quicapehuac in oc se latzacualoni lachihuali ca cera, axan cataloaya nahui latzacualonijmes lacapehuali, nijcaquic lajtuc in lajtol hual cataya capa in nahui yulijquimes, ca in se laquisac lajtuc in yulijquimes, quijtuc:

—¡Xiajtía!

⁸ Huan nilachíac huan ¡xiquitacan! Quistíac se caballo hual nesic quinami se iixco hual mictica, huan yihual hual yehuatataya ipan motocaya Miquilisli. Huan quitocaya Miquilisli in huejcalan capa cate in mijquimes. Huan quimacaje lahuelilitlisli pa quinmanas moxtin hual miquilo. Yehuanten quinmictisi se lalac ca mochi nahui lacames pin lalticpan. Quinmictisi pan ipampa moanalísli huan pan ipampa lamictilisli huan pan ipampa mayandi huan pan ipampa cocolisli huan pan inminpampa in yulijquimes hual moitalo pin cuajlan hual cate pin lalticpan.

⁹ Quicapehuac oc se latzacualoni, axan cataloaya macuili latzacualonijmes lacapehuali. Huan niquinmitac itzindan capa quilalilo in huendis pin cielo huan nepa cataloaya amo ca inmincuerpos (inminacayo) yehuanten hual cataloaya lamictili pampa quinlamachilitilije

lacames ilajtol Dios huan quinlaquetzilije neli in hual in Tata quinmilic. ¹⁰ Tzajtziye ca lajtol chicahuac, quijtuje:

—Tata, tehual toTeco, timoxilúa pa camo ticayas capa mochi hual amo cuali huan elehuis, amaqui huil cayas chipahuac quinami tehual. Tehual ticchia melahuac quinami tiquijtúa. Axan, ¿pa quichi tonalijmes tihuejcahuas pa timotexpahuilis huan titech-lacuepilis ca yehuanten hual chantilo pan lalticpan?

¹¹ Cuaquinon mochi seje ca yehuanten quinmacaje se nahuas iztac. Huan quinmilije pa mosehuisi oc se nadita pa quichiasi pa quiman cayalosquiaya lamictili in oc sequin ca moxtin inmicnían tequipanujquimes. Yahuilooaya cayalo lamictili quinami yehuanten cataloaya lamictili.

¹² Quicapehuac in Borreguito oc se latzacualoni, ca in cataloaya chicuase hual cataloaya lacapehuali. Huan nilachíac huan cataya se laulinilisli niman chicahuac. Huan mochiac lilitic in tonali quinami tzotzomajli huahuastic calica mocuejtlo quiman miqui se. Huan mochi in mesli nesiaya quinami esli. ¹³ Huetziye in luceros (silalimes) pin cielo pan in lalticpan. Huetziye quinami huetzi ilaquilyo hual yucsi pa tonalco, ilaquilyo se amacuá tipichin quiman huala se iyecalazo hual quitzejtzelúa. ¹⁴ Tzayanic in cielo huan mocololuc quinami se amal. Mochi loma (tepel) huan mochi lali hual cataya lajco pin al huejcalan mijcuanije capa cataloaya. ¹⁵ Cuaquinon in huejueyenten pin lalticpan hual huelitiloaya huan in huejué inminlaicananijmes guaches huan yehuanten hual quipialo mías tomin huan in lacames chijchicahuac huan moxtin hual yeje tequipanujquimes hual amo quilaxlahuilo huan hual yeje tequipanujquimes hual quilaxlahuilo, moxtin molatije pin cuevas (ostumes) huan pin teles (temes) pin lomas (tepemes). ¹⁶ Quinnotzaloaya in lomas huan in teles, quinmilloaya:

—Xihuetzican topan huan xitechlatilican yihual hual yehuatica pan in icpali hual laixpela, yihual techiztica. Xitechlatilican pa camo techitas in Borreguito hual cualantica, huan yahui techtilanía capa ticocu.

¹⁷ Unca pampa axan ajsic in tonali hué quiman cualanilo niman mías, huan amaqui huil mopepenialtía pa moquixtis pa camo quitas icualanilisli.

7

Quinxilulo mías inminmiahuimes in doce ixolomes Israel hual mochihuae doce calimes israelitos

¹ Panuc inon, huan niquinmitac nahui ilanahuatinijmes in cielo moquezatataloaya capa huil quipialoaya lahuelilitilisli pan mochi in lalticpan. Quintzacuilijtataloaya in iyecames pa camo iyecas se iyecal pan lalticpan huan pan al huejcalan huan pa camo iyecas pan cuahuimes. ² Cuaquinon niquitac oc se ilanahuatini in cielo lejcuc capa quisa in tonali. Quipiaya in lanextilisli calica Dios hual yultica quinlalilis pan yehuanten hual iyaxca. Huan lanotzac ca lajtol chicahuac in lanahuatini. Quinnotzac in nahui ilanahuatinijmes in cielo hual quipiaje lahuelilitilisli pa quixitini in lalticpan huan in al huejcalan, quinmilic:

³ —Ayamo xiquinxitinan in lalticpan huan in al huejcalan huan in cuahuimes pampa monequi pa tiquinlalilisli ilanextilisli Dios pa pani inmixco itequipanujquimes Dios.

⁴ Huan nijcaquic quichi quinlalilije in lanextilisli. Cataloaya ciento cuarenta y cuatro mil, cataloaya inminmiahuimes in doce ixolomes Israel hual lacatije ca innojen doce calimes hual quinpehualtije innojen doce ixolomes Israel. ⁵ Cataloaya doce mil imiahuimes Judá huan doce mil imiahuimes Rubén huan doce mil imiahuimes Gad, ⁶ huan doce mil imiahuimes Aser huan doce mil imiahuimes Neftalí huan doce mil imiahuimes Manases, ⁷ huan doce mil imiahuimes Simeón huan doce mil imiahuimes Leví huan doce mil imiahuimes Isacar, ⁸ huan doce mil imiahuimes Zabulón huan doce mil imiahuimes José huan doce mil imiahuimes Benjamín.

Se lanechiculisli niman hué hual cate lacames lalaquentili ca tzotzomajli iztac

⁹ Panuc inon, huan nilachíac huan ¡xiquitacan! Cataloaya lacames huan sihuames, se lanechiculisli niman hué. Amaqui huil quinpuhuaya pampa cataloaya niman mías. Lacatije pa mochi lalimes pin lalticpan. Quema, yeje inmicnían yehuanten hual lacatije pa mochi cali, yeje yehuanten hual yuliloaya pin mochi lalimes pin lalticpan huan yeje yehuanten hual lajtuloaya mochi lajtolmes hual lajtulo lacames pin lalticpan. Huan moquezatataloaya ilaixpan in icpali hual laixpelaya huan ilaixpan in Borreguito. Cataloaya lalaquentili ca nahuajmes ij'iztac, huan quinpialoaya pa inminmajmajuan iitzmolinquijmes isacayo palma. ¹⁰ Huan tzajtziiloaya ca lajtol chicahuac, quijtutataya:

¡Ticate laquixtili pin ipolehuilisli tolaijlaculisli!

Inon tejchihuilijqe in Borreguito huan toDios hual yehuatica pani iicpali hual laixpela.

¹¹ Huan moxtin in lanahuatinijmes pin cielo moquetzaje quiyahualujtataloaya in icpali hual laixpelaya huan quinyahualujtataloaya in veinticuatro abuelojmes huan in nahui yulijquimes. Huan molasaje pan lali ca inmixco pan lali huan quimolancuacuetzililoaya Dios. ¹² Quijtutataloaya:

¡Yoje ma ye! Ma camo mocahua pa cayas pa toDios latuchihualisli huan laixpelalisli cualtichin huan lajmatilisli huan lasehuilisli,

huan mojmosta ma caya lasojlalisli ca momajtilisli huan lahuellitilisli huan chichahualisli.

Yoje ma ye.

¹³ Cuaquinon se abuelo ca in abuelojmes nechnotzac huan nechilic:

—¿Tiquinmiximati yehuanten lalaquentili ca inminahuajmes ij'iztac, huan ticmati capa quistihualaje?

¹⁴ Niquilic:

—Tata, tehual ticmati, xichili.

Huan nechilic:

—Yehuanten in lacames hual quipía se nadita panuloaya niman mías lacocoltilisli. Huan axan quisaje umpa huan quinpacaje inminahuajmes huan mochihuaje ij'iztac pan ipampa iesli in Borreguito. ¹⁵ Pampa in, axcan cate ilaixpan Dios iicpali hual laixpela, huan quite-quipanuililo yihualitonali pa semilhuil huan pa layúa calijtic itiopan. Quinnapatis yihual hual yehuatca pani in icpali hual laixpela, pampa yihual amo quiman mocahuas pa cayas ca yehuanten. ¹⁶ Yajmo quiman mayanasi, yajmo quiman amiquisi, yajmo quinchichinus in tonali, huan yajmo quinnacas tequil quiman quichía tona. ¹⁷ Yoje cayas pampa ca yehuanten cayas in Borreguito hual yes inminlachiani. Huan yihual quinlaicanas capa cate iixtololojmes al. Huan Dios quinchipahuilis mochi ichoquis inmixtololojmes.

8

Quicapehua oc se latzacualoni lachihuali ca cera, axcan cate chicome hual cate lacapehuali, huan nesi in lapopochuiloni lachihuali ca oro

¹ Quicapehuac in Borreguito in latzacualoni, ca in lamiye in latzacualonijmes. Cuaquinon mocahuac mochi pin cielo, amo xahuanic pa se lajco hora. ² Cuaquinon niqunmitac in chicome ilanahuatinijmes in cielo hual moquetzalo ilaixpan Dios. Huan quinnacaje chicome lancaquetzaloni. ³ Umpa hualac oc se ilanahuatini in cielo, moquetzac pa capa quichichinulo huendi. Huan in lanahuatini quipiaya se lapopochuiloni. Quimacaje mías ajualisli pa yoje ipogli in lapopuchuilisli lejcusquiaya ca inminlajlanilisli Dios ilacames. Huan inminlajlanilisli huan ipogli in lapopuchuilisli monechicuje pani inon lachihuali ca oro capa quilalilo huendi. Cataya ilaixpan in icpali hual laixpelaya. ⁴ Huan lejcuc ipogli in lapopuchuilisli ca inminlajlanilisli Dios ilacames, lejcuc ilaixpan Dios capa cataya pa ima in ilanahuatini in cielo. ⁵ Cuaquinon canac in lanahuatini in lapopochuiloni. Quitemiltic ca ticahuandi hual cataya capa quilalilo huendi huan quillasac innojen ticahuandi pan lalticpan. Huan mocaquic comunilisli, xahuanielisli chichahuac, huan cataloaya mías lapelanelisli huan se laulinilisli.

Tzotzonaloni in lancaquetzaloni

⁶ Axcan mochijchihuaje in chicome ilanahuatinijmes in cielo ca inminlancaquetzaloni-jmes pa quinpitzasi.

⁷ Quipitzac in se lanahuatini ilancaquetzaloni. Cuaquinon cataloaya tisihuil huan tixuxli laniluli ca esli hual huetzije pan lalticpan. Yoje, se ilajco mochi ye ilajlajco in lalticpan chichinahuic. Huan ca mochi ye cuahuimes, cataya se cuahuil ca innojen hual chichinahuic, huan mochi in sacal xuxuctic chichinahuic.

⁸ Oc se lanahuatini quipitzac ilancaquetzaloni huan cataya lalasali pin al huejcalan len quinami se loma hué (tepel) milintataya. ⁹ Cuaquín ca mochi ye ilajlajco in al huejcalan, cataya se ilajco hual mochíac esli, huan ca mochi ye michimes pin al huejcalan, cataya se michin hual miquic, huan ca mochi ye barcos, cataya se hual xitinic.

¹⁰ Oc se ilanahuatini in cielo quipitzac ilancaquetzaloni. Cuaquín quistihualaya pin cielo, huetzic se lucero (silalin) hué milintataya quinami milini se ocolcuahuil. Huan ca mochi yeyenten atencojmes huejué huan ca mochi yeyenten iixtololojmes al, huetzic in lucero pan se. ¹¹ Itoca in lucero Chichialisli. Ca mochi ye ilajlajco in alimes, cataya se ilajco in alimes hual mochíac chichic. Huan miquije mías quiman cunije in al pampa quichichialtic in al in lucero. ¹² Quipitzac oc se lanahuatini ilancaquetzaloni huan ca mochi ye ilajlajco ilahuilisli in tonali, cataya se ilajco hual yajmo lahuic. Huan ca mochi ye ilajlajco ilahuilisli in mesli, cataya se ilajco hual yajmo lahuic. Huan ca ye ilajlajco inminlahuilisli in luceros, cataya se ilajco hual yajmo lahuije. Yoje pa semilhuil huan yoje pa layúa, ca mochi ye ilajlajco ilahuilisli, se ilajco yajmo lahuiaya.

¹³ Cuaquinon nilachíac huan nijcaquic se lanapatini (cuaujli) chocatataya ca chocalisli chichahuac quiman palantataya pa pani pin cielo, quijtuaya:

—¡Ay, ay, ay! ¡Yalo mococulo míac yehuanten hual chantilo pan in lalticpan! ¡Yalo panulo niman míac lacocoltilisli pampa in oc sequin ye ilanahuatinijmes in cielo mochijchiticate pa quinpitzasi inminlancaquetzalonijsmes!

9

¹ Cuaquinon oc se in chicome ilanahuatinijmes in cielo quipitzac ilancaquetzaloni, huan niquitac se lucero hual quistihualac pin cielo huan huetzic pan in lalticpan. Huan nepa pin cielo quimacaje in lapuhualoni pa quilapus in coyunquil hual ajsi pa in huejcalan hual amo quiman cajsí itzindan. ² Quilapuc in coyunquil hual huejcalan hual amo quiman huil cajsí itzindan, huan pin coyunquil quisac len hual nesiaya quinami pogli, cataya quinami ipogli se tixuxtilan hué. In quinami pogli quilaticumactic in tonali. Yajmo huil moitac in tonali huan ilahuilislí pan ipampa in quinami pogli hual quisac pin coyunquil. ³ Cuaquinon quisaloaya pin pogli chapulimes huan yehuanten temuje pani in lalticpan. Quipialoaya lahuellitlisli pa latzopinisi ca pajli hual quinami quipialo culomes pan lalticpan. ⁴ Quinmilije pa camo quicocoltisi in sacal pan lalticpan o len pacholi xuxuctic o len cuahuil. Jan cataloaya lamacahuiltili pa quincocoltisi lacames hual amo quipialoaya Dios ilanexitlisli pani inmixco. ⁵ Momacahuiltiloaya in chapulimes pa quincocoltisi lacames pa macuili mesli. Ma yoje, amo cataloaya lamacahuiltili pa quinmictisi. Huan inminlacocoltilisli cataya quinami ilacocoltilisli se culol quiman quitzopiniá se. ⁶ Pa in tonalijsmes lacames quitemusi quinami huil miquisi huan amo huil quitasi. Quinequisi míac pa miquisi huan in miquilislí quinami cholus pa camo huil miquisi.

⁷ Nesiloaya in chapulimes quinami caballos hual cate lachijchihuali pa yasi moanasi. Quimpialoaya pan inmintzontecon len nesiloaya quinami yahualimes lachihuali ca oro. Yeje inmixco quinami inmixco lacames. ⁸ Inmintzondi cataya quinami itzondi sihuames huan inminlames cataloaya quinami leones inminlames. ⁹ Quipialoaya inminxiniyul quinami teposli hual in guaches quilalilo pan inminlaixpan. Huan caquiztitiahuiloaya inminastacapajmes. Cataya quinami icapanalisli huan ixahuanilislí míac layahualulonijmes hual quintilanaló caballos quiman molalulo pa moanasi. ¹⁰ Quimpialoaya inminlamili (inmincolas, inmincuilapili) quinami culomes, huan inmintzopinilonijmes inminlamili cataloaya capa quipialoaya inminlahuelilitlisli pa quincocoltisi lacames pa macuili mesli. ¹¹ Huan quipialo in chapulimes se hué hual unca in lanahuatini hual quipia lahuellitlisli pin huejcalan hual amo quiman huil cajsí se itzindan. In lanahuatini itoca ca in lajtól hebreo unca Abadón huan ca in lajtól griego itoca Apolýon.

¹² Axan panuc in se cocolisli. Oc sequin ome cocolisli amo huejcahuasi pa ajsitihualasi.

¹³ Cuaquinon oc se ilanahuatini in cielo quipitzac ilancaquetzaloni, ca in cataloaya chicuase lanahuatinijmes hual quinpitzaje inminlancaquetzalonijsmes. Huan quiman in lanahuatini quipitzac, cuaujín nijcaquic se lajtól lajtutataya capa in nahui icuacuas inon lachihuali ca oro capa quilalilo in huendis. ¹⁴ In lajtól quiliaya in lanahuatini hual lamíc quipitzac ilancaquetzaloni, quilic:

—Xiquinmacahua in nahui lanahuatinijmes hual cate lailpili pa in atenco hué itoca Eufrates.

¹⁵ Yojque cataloaya lamacahuali in nahui lanahuatinijmes. Cataloaya ilpitataloaya pa mochahuosquiaya nepa pa quiman ajsisquiaya in ihora itonali imesli in xihuil quiman yelosquiaya lamacahuali pa quinmictisi se lalac ca mochi ye lacames pin lalticpan. ¹⁶ Nijcaquic quichi cataloaya in guaches ca inmincaballos hual yahuilaloaya quinmictilo. Cataloaya dos cientos millones guaches.

¹⁷ Huan cataya quinami inon niquinmitac in caballos, quinami toTata nechlachialtic. In guaches hual quinmaxactataloaya in caballos quinpialoaya teposli itzindan inminhujcomes pa quintzacuilisli pa camo yesi lacocoltili. Huan in teposli nesic quinami tixuxli chichiltic huan azul, quinami se tixcali zafiro huan custic quinami azufre. Huan inmintzontecon in caballos nesiloaya quinami inmintzontecon leones. Huan quisaje pa inmincamac tixuxli huan pogli huan azufre. ¹⁸ Se lalac ca mochi ye lacames miquije pan ipampa innojen ye hual quisaloaya pa inmincamac in caballos: in tixuxli huan in pogli huan in azufre hual tzojyac. ¹⁹ Cataya pampa in caballos inminlahuelilitlisli pa lamictis cataya ca inmincamac huan ca inminlamili. Cataloaya quinami cuhuames inminlamili (inmincolas). Huan inminlamili quinpialoaya inmintzontecon calica quincocoltiloaya lacames quinami cuhuames lacocoltilo.

²⁰ Ma yoje, in lacames hual mochahuaje yultataloaya pampa amo miquije pan ipampa mochi in lacocoltilisli, yehuanten amo quipalaje inminyolo pa yajmo quichihualosquiaya

in amo cuali. Huan amo quipalaje inminyolo pa mocaualosquiaya pa quinmolancuacuetzillosquiaya ijyecames ej'elehuis huan monos lachihuali ca oro huan ca plata huan ca bronce huan ca tixcali huan ca cuahuil. Yehuanten in monos hual amo huil lachialo huan amo huil lacaquilo huan amo huil nejnemilo. ²¹ Huan amo quipalaje inminyolo pa yajmo quinmictilosquiaya lacames huan amo quipalaje inminyolo pa yajmo quichihualosquiaya laxuxalisli huan pa yajmo quichihualosquiaya amo cuali lacames ca sihuames hual amo inminsihuahuan, huan pa yajmo laixtequilosquiaya.

10

In ilanahuatini in cielo hual quiapiaya in amatzindi

¹ Cuaquinon niquitac oc se ilanahuatini in cielo niman chichahuac quistihualaya pin cielo huan temuc. Quiyahualujtataya se mextemil, cataya se cosamalol ca pani itzontecón, huan iixco nesic quinami in tonali, huan icxihualjmes nesiloaya quinami cuajmaxali milintataloaya. ² Quiapiaya se amatzindi lapalahuali pa ima. Quilalic icxian cuali pani in al huejcalan huan icxian amo cuali pani in lali. ³ Huan lanotzac ca lajtol chichahuac, cataya quinami tzajtzi se león. Quiman tzajtzi, comunije chicome comunilisli. ⁴ Huan quiman comunije in chicome comunilisli, niahuiaya niqijcuilu len quiqtuje. Huan jan axcan nijcaquic se lajtol pin cielo quiqtuc:

—Amo xicmacahuiltil pa lacames quimatisi len quiqtuje in chicome comunilisli, amo xiqijcuilu.

⁵ Huan cajcoquic pa in cielo ima in ilanahuatini in cielo hual niquitac moquezataya pani in al huejcalan huan pani in lali. ⁶ Huan quiqtuc ca lajtol hual amo mopala, quiqtuc ca itoca yihual hual amo mocahua pa yulis, yihual hual quinchíac in cielo huan mochi hual unca pin cielo. Huan quinchíac in lalticpan huan mochi hual unca pin lalticpan. Huan quinchíac in al huejcalan huan mochi hual unca pin al huejcalan. Quema, quiqtuc ca lajtol hual amo mopala, quil:

—Yihual Dios yajmo yahuiaya huejcahua. ⁷ Axcan pan innojen tonalijsmes quiman quipitzas ilancaquetzaloni in lanahuatini hual quilamis in lapitzalisli, mochi inon inahuac Dios huan ilajtól lamis mochías. Lamis mochías mochi inon hual ayamo quimatiloaya lacames, mochi inon hual Dios quinmachiltic ilajtunijmes hual quitequipanuilinijme pa yina.

⁸ Cuaquinon, in lajtol hual nijcaquic pin cielo nechnotzac oc sejpa, nechilic:

—Xia xicana in amatzindi hual quipalajtica pa ima in ilanahuatini in cielo hual moqueztica ipan in al huejcalan huan ipan in lali.

⁹ Cuaquinon niac ca in ilanahuatini in cielo huan niqilic pa nechmacasquiaya in amatzindi. Huan nechilic:

—Xicana huan xijcua. Cayas chichic pa moyolo, huan cayas tzopelic quinami néculi laijtic mocamac.

¹⁰ Cuaquinon nicanac in amatzindi hual quiapiaya pa ima in lanahuatini huan nijcuac. Cataya tzopelic quinami néculi pa nocamac, huan quiman nilamic nijcuac cataya chichic pa noyolo. ¹¹ Huan nechilic:

—Ticpías pa ticlamachiltis oc sejpa len Dios quiqtúa. Ticlamachiltis inminyampa miac lacames hual chantilo cajcapa pin lalticpan. Ticlamachiltis pa inminlalimes lacames. Huan ticlamachiltis capa cate yehuanten hual lajtulo miac oc sequin inminlajtomes. Huan ticlamachiltis inminyampa huejueyenten.

11

In omenten hual quiqtulo mochi melahuac inahuac Dios

¹ Cuaquinon nechmacaje se lamachihualoni calica niahuiaya nilamachía. Cataya quinami icuahuil se ilachiani borregos. Huan nechilije:

—Ximoquetza huan xiclamachía itiopan Dios huan inon capa quilalilo huendis huan xiquinpuhua yehuanten hual quimolancuacuetzililo. ² Amo xiclamachía in lajcotiyan pa quiahua in tiopan. Xijcahua in, pampa temacac Dios yehuanten hual chantilo pin lalimes, quitelicsasi pani icaltilan Dios hual unca Jerusalén. Quitelicsasi pa cuarenta y dos (ompuhualihuanome) mesli (meses). ³ Huan yehuanten in omenten hual quiqtulo neli no-lajtól niquinmacas lahueliltisli pa lajtusi pa nehual pa mil doscientos sesenta tonalijsmes. Cayasi lacuejtli ca tzotzomajli huahuastic calica molaquentilo lacames quiman miqúi se.

⁴ Yehuanten omenten quintocayaltilo in ome cuahuimes hual ilaquilyo cate olivos huan in ome tapalcames cuajcuajtic pa lahuilisli hual moqueztcate ilaixpan in Tata hual huelitía pin lalticpan. ⁵ Huan sinda se quinequis quincocoltis in omenten, quisas tixuxli pa

inmincamac huan quichichinus moxtin inminlacocolinijmes. Quema, sinda se quinequis quinchihuilis amo cuali, yoje yes lamictili, amo huil moquixtis pa camo polehuisi. ⁶ Quipialo in omenten lahuelilitisli pa quitzacuas in cielo (ilhuicac) pa camo quiahuis pin tonalijmes quiman lajtutias pa Dios. Huan quipialo lahuelilitisli pa quinpalasi in alimes pa mochihuasi esli. Huan quipialo lahuelilitisli pa quinlalilisi pan lalticpan mochi cocolisli. Quiman yes quinequis quichihuasi yojque, cuaquin huil quichihuasi. ⁷ Huan pan tonali hual laquisalo lajtulo pa Dios, cuaquin in yulijquil temajquil hual lejcus pa quisas pa quiahuac in huejcalan capa amo quiman huil cajsí se itzindan, yihual moanas ca in omenten huan quinsulahuas, quinmictis. ⁸ Huan inminmijquimes innojen omenten mocahuasi lasticate pa iojli in caltilan hué capa quipiluje pin cuahuil inminTata. In caltilan quitocayaltilo Sodoma huan Egipto pampa inminyolo yehuanten hual chantilo pa in caltilan cate quinami inminyolojmes yehuanten hual yulinijme pa yina pin caltilan Sodoma huan pin lali Egipto. ⁹ Pa ye huan lajco tonalijmes lacames hual chantilo pa mochi lalimes huan lajtulo mochi lajtomes quinmitasi innojen mijquimes huan amo lamacahuilto pa yesi lalalpachuli. ¹⁰ Huan yehuanten hual chantilo pan lalticpan quipiasí míac paquilisli huan laquetzasi huan yulisi ca niman míac paquilisli, momacasi len ipati. Quichihuasi yoje pampa in omenten ilajtunijmes Dios quincocoltije yehuanten hual chantilo pin lalticpan. ¹¹ Ma yoje, quiman panusi in ye huan lajco tonalijmes, calaquís lajtíc yehuanten se iijyul Dios iyulilisli, huan moquetzasi pa inmicxihuajmes. Huan momajtitiquisasi niman míac yehuanten hual quinmitalo. ¹² Cuaquinon quicaquisi se lajtól chichahuac hual lajtúa pin cielo quinmilijtica:

—¡Xilejcucan ca níquic!

Huan lejculo pa in cielo pa se mextemil ca inmincocolinijmes quinmizticate. ¹³ Huan pa in nadita laulinic niman chichahuac huan huetzic se cali hual cataya ca mochi diez calimes pin caltilan. Huan chicome mil lacames hual moxtin quinmiximatije quinami motocaloaya miqije pan ipampa in laulinilisli. Huan in oc sequin hual mocahualoaya yulticate momajtiloaya niman míac huan quijtuloaya lajtomes huejué ca in Dios hual unca pin cielo.

¹⁴ Yoje panuje omenten ca in yeyenten lacocoltilisli. Xiquitacan. Amo huejcahuas ajsis in oc se lacocoltilisli huan ca inon cayasi in yeyenten lacocoltilisli.

Cate ca in lancaquetzaloni chicome hual quipitzaje

¹⁵ Cuaquinon quipitzac in lanahuatini lancaquetzaloni huan ca in lamije lancaquetzaje in chicome ilanahuatinijmes in cielo. Quipitzac huan mocaquije lajtomes chijchichahuac pin cielo hual quijtuloaya:

Capa huelitilo yehuanten pin lalticpan axan mochíac capa huelitilo toTata huan iCristo hual quilahtultic pa yes in hué.

Huan yihual amo quiman mocahuas pa huelitis.

¹⁶ Huan molasaje pa inmixco pa quimolancuacuetzililosquiaya Dios in veinticuatro abuelojmes hual yehuatataloaya pani inmicpalimes hual laixpeloaya.

¹⁷ Quijtutataloaya:

Timijsehuilo tehual toTata Dios hual ticpía mochi chichahualisli,

tehual hual tiunca huan ticataya huan ticayas.

Timijsehuilo pampa ticanan mochichahualisli hué huan tipehuac tihuelitic.

¹⁸ Yehuanten pin lalimes cualaniloaya chichahuac.

Ma yoje, tehual tihualac ca mocualanilisli pa tiquintilanis capa yesi lacocoltili.

Huan noje ajsic in tonali pa quiman tehual tiquintilanis huejca pa camo cayasi ca tehual yehuanten hual miqije, tiquintilanis ca capic amo quiman huil mocuepasi.

Huan ajsic in tonali pa quiman tiquinmacas laxlahuilisli motequipanujquimes, yehuanten molajtunijmes huan molacames huan yehuanten hual quimatilo momajtilo molaixpan tehual,

in lacames huejué huan in lacames tijtipichin.

Huan ajsic in tonali pa tehual tiquintilanis capa cayasi lacocoltili yehuanten hual quijlacuje in lalticpan.

Tiquintilanis capa amo quiman huil mocuepasi.

¹⁹ Cuaquinon Dios quilapuc itioapan pin cielo (ilhuicac). Huan in latzacuali capa cajcoquia ilajtulisi lajcuiluli moitac calijtic itioapan pin cielo. Huan lapelantataya huan cataloaya xahuanilisli chichahuac huan míac comunilisli huan se laulinilisli. Huan noje huetziaya tisihuil etic.

¹ Cuaquinon nescic pin cielo len lanextilisli hué calica Dios quinalachialtic lacames ca lamajtilisli ilachihualisli hué. Inon hual nescic yec se sihual lalaquentili ca in tonali huan ca in mesli itzindan icxihuaajmes. Huan pani itzontecon quipiaya se yahuali lachihuali ca teposli ca doce luceros (silalimes). ² Yihual yahuiaya quilacatilti huan tzajtziaya ca in cocolisli pampa yahuiaya lacati ixolol. ³ Umpa nescic pin cielo oc se len hué hual quinalachialtiaya lacames ca lamajtilisli. Xiquitacan, moitaya se cuhuual hué huan chichiltic, quinpiaya chicome (siete) itzontecon huan majlacli (diez) icuacuas huan quinpiaya chicome yahualimes lachihuali ca teposli pani pa itzontecojmes. ⁴ Huan ca ilamili quinmixpanac se lajco in silalimes (luceros) pa latzindan pin lalticpan. Yojque mocahuaje pin ilhuicac (in cielo) san omenten lajlajco ca mochi in silalimes hual nepa catanijme. Huan moquetzac in cuhual niman hué ilaixpan in sihual hual ixolol jan axcan yahuiaya lacati. Yahuiaya quitolu in cuhual in xolol quiman lacatisquiaya. ⁵ Cuaquin quilacatiltic in sihual se xolol local huan in xolol local unca Cristo hual yahui huelitía melahuac huan chichahuac pa mochi in lalimes ca inminlacames pin lalticpan. Huan ixolol in sihual cataya la'ajcoquili pa cayas ca Dios pa huelitisi huan yihual capa unca iicpali hual laixpela capa huelitía. ⁶ Cuaquin choluc in sihual ca capic amaqui chantiaya. Nepa unca se lajcotiyan hual quichijchihuic Dios capa yihual quipixtías in sihual pa mil doscientos sesenta tonalijmes.

⁷ Panuc inon, cataya moanalisisli pin cielo. Miguel in lanahuatini niman hué quinalacanaya ilanahuatinijmes pin cielo huan moanaloya ca in cuhual hué. Huan moanaje in cuhual huan ilanahuatinijmes ca Miguel huan ilanahuatinijmes pin cielo. ⁸ Huan catalaya lasulahuac in cuhual huan ilanahuatinijmes, yajmo cataya capa mocahuasi yehuanten pin cielo. ⁹ Cuaquin quilasaje pa latzindan in cuhual, in cuhual hual yulic pa yina huan yuli axan, unca latocayaltili in lili huan Satanás. Yihual quincuaajcuamana moxtin yehuanten pin lalticpan. Quilasaje pa latzindan pin lalticpan huan quilasaje ilanahuatinijmes noje ca yihual pa latzindan pin lalticpan.

¹⁰ Cuaquinon nijcaquic pin cielo se lajtol chichahuac quijtuaya:

—Axan ajsic in tonali quiman moxtin yehuanten hual iyaxca Dios cate mochi lamacahuac pa yoje Satanás yajmo huelitis ca ichicahualisli pan yehuanten. Axan ajsic in tonali quiman Dios huelitía ca ichicahualisli. Quema, ajsic in tonali quiman Cristo huelitis ca ilahuelitilisli. In unca pampa unca lalasali pa latzindan in se hual quimotexpahuilijtica tocnán yihualitonali pa semilhuil huan pa layúa iyampa Dios. ¹¹ Huan tocnán quisulahuaje in Satanás pan ipampa iesli in Borreguito hual toyahuic quiman miqúic. Quema, quisulahuaje Satanás pan ipampa quinami lamachiltije quinami Cristo in Borreguito quinquiltic pin ipolehuilisli inminlajlaculisli. Quisulahuaje pampa amo mocahuaje pa quijtusi ilamaxtilisli in Borreguito, mas que yahuiyoaya yelo lamictili. ¹² ¡Xicpiacan miac paquilisli amhuanten in cielos huan moxtin hual chantilo nepa! Huan jaxcan anyahui anpanúa niman miac lacocoltilisli amhuanten pan in cuhual huan pin al huejcalan, pampa axan temuc ca amhuanten in lili cualantica chichahuac pampa quimati quinami quicahuilía jan nadita san pa yihual huelitis!

¹³ Huan quiman quitac in cuhual Satanás quinami yihual cataya lalasali pa latzindan pin lalticpan, cuaquin quitojtocac in sihual hual quilacatiltic in xolol local. ¹⁴ Ma yoje, Dios quimacac in sihual ome inastacapajmes in lanapatini hué (cuaajli) pa huil palantiasquiaya cholujtataya ilaixpan in cuhual pa yoje ajsisquiaya capa amaqui chantiaya. Nepa Dios quipixtías pa ye huan lajco xixihuil. ¹⁵ In cuhual majsolac al pa icamac pa itepotzcon in sihual pa catocitiasquiaya ca in miac al. ¹⁶ Huan in lalticpan quipalejtihualaya in sihual, tzayanic huan molapuc huan quitoluc in al hual majsolac in cuhual pa icamac. ¹⁷ Pampa in, cualanic in cuhual ca in sihual huan mohuicac pa moanas ca yehuanten ixolomes in sihual hual quicahuilije. Yehuanten cate aquinojen hual quichihualo quinami quilla Dios ilajtol, huan lajtulo neli in hual melahuac inahuac Jesús. Huan in cuhual moquetzac pani ixalipan in al huejcalan.

13

In ome yulijquimes temajquimes

¹ Huan niquitac se yulijquil temajquil majcoctataya pin al huejcalan. Quimpiaya majlacli (diez) icuacuas huan chicome (siete) itzontecon. Huan quinpiaya majlacli yahualimes lachihuali ca teposli pani icuacuas. Cataya pan innojen siete itzontecon se itoca hual quihuejuecaltic Dios. ² Huan in yulijquil temajquil hual niquitac yec quinami se tecuaní, icxihuaajmes quinami icxihuaajmes se oso. Huan icamac cataya quinami icamac se león tzondiudo. Huan in cuhual temacac ichicahualisli huan iicpali capa huelitía huan quimacac lahuelitilisli hué in yulijquil temajquil. ³ Se itzontecon nesiaya quinami

quiapiaya se latzontequilisli calica cataya lamictili, huan ma yoje, in latzontequilisli calica miquic itzontecon cataya lapajtili. Huan moxtin yehuanten pin lalticpan quitocaloaya in yulijquil temajquil quiztataloaya yihual ca lamajtilisli. ⁴ Lacames quimolancuacuetzילוaya in cuhual hué pampa yihual quimacac ilahuelilitisli in yulijquil temajquil. Huan quimolancuacuetzילוaya in yulijquil temajquil, quijtuloaya:

—Amo unca oc se quinami in yulijquil temajquil. Amaqui huil moana ca yihual huan quisulahua.

⁵ Huan canac in yulijquil temajquil lahuellilitisli pa quijtus lajtomes huejué pa yihual ihuán huan lajtomes hual quihuejuecaltilo Dios. Huan cataya lamacahuiliti pa quipiasquiaya lahuellilitisli pa cuarenta y dos (ompuhualihuanome) mesli (meses). ⁶ Huan yoje quichihauc. Quilapuc icamac pa quijtusquiaya lahuellilitisli inahua Dios, quinhuejuecaltic itoca huan capa chanti, huan quinhuejuecaltic yehuanten hual chantilo pin cielo. ⁷ Noje cataya lamacahuiliti pa moanas ca yehuanten hual iyaxca Dios huan pa quinsulahuas. Huan cataya lamacahuiliti pa quipias lahuellilitisli ca mochi lacames hual amo cate miac huan ca mochi lacames hual cate miac. Huan cataya lamacahuiliti pa huellitis pan mochi lacames hual lajtulo len yes lajtol, huan pa quipias lahuellilitisli pan mochi inminlalimes lacames. ⁸ Huan moxtin hual chantilo pan lalticpan quimolancuacuetzilisli in yulijquil temajquil, quema, mochi local hual amo quipia lajcuiluli itoca pa iamal in Borreguito hual cataya lamictili. Nepa cate lajcuiluli inmintocajmes yehuanten hual in Borreguito quinyuliltic. Cataloaya lajcuiluli nepa quiman yihual ayamo quichiác in lalticpan huan in cielo.

⁹ Aquí hual huil lacaqui, ma quicaqui inon. ¹⁰ Aquinojen hual cate Dios ilacames hual quipialo pa cayasi laquitzquili pa cayasi latzacuali pa calijtic, cuaquin pa calijtic yas. Aquí hual quinmictia oc sequin, yihual quipias pa yes lamictili. Pampín, ma mochijchihuacan, pampa nican quipialo pa mopepenialtisi pa panusi inon. Huan noje nican monequi pa campo mochahuasi pa quilalisi inminlaneltocalisli ca Dios ilajtol.

¹¹ Cuaquinon niqitac oc se yulijquil temajquil hual quisac pa laijtic itzindan in lalticpan. Quimpiaya ome icuacuas quinami se borreguito, huan lajtuc quinami se cuhual. ¹² Canac mochi in lahuellilitisli hual quipiac in yulijquil hual quisac pin al huejcalan. Quema, in yulijquil hual quisac pin al huejcalan quimacahuilic in yulijquil hual nesi quinami borreguito pa tequipanus ca ilahuelilitisli. Cuaquin in hual nesi quinami borreguito quinmolancuacuetzaltic moxtin pin lalticpan in yulijquil temajquil hual quisac pin al huejcalan. In yulijquil unca hual itzontequilisli cataya lapajtili, in latzontequilisli calica cataya lamictili itzontecon. ¹³ Huan in oc se yulijquil temajquil quinchiac miac huejué hual quinmialtisi ca lamajtilisli in lacames. Quema, quihuetziltiaya tixuxli pin cielo, hueztihualac pan in lalticpan ca in lacames lachixticate. ¹⁴ Huan pan inminpampa innojen, in lacames miac moitaloaya momajtitataloaya. In oc se yulijquil temajquil cataya lamacahuiliti pa quinchias. Quinchihuaya mochi ca ipalehuilisli in yulijquil temajquil hual quisac pin al huejcalan. Yoje quincuaajcuamanaya lacames pan in lalticpan. Quema, quinmiliaya pa quichihasi se mono quinami in yulijquil hual quisac pin al huejcalan, quinmiliaya pa quimolancuacuetzilisli. Yoje quimahuisuloaya ca lamajtilisli in yulijquil hual cataya latzontequili pa miquis ca se teposli calica moanalo guaches, huan ma yoje yulic oc sepa. ¹⁵ Huan in oc se yulijquil temajquil cataya lamacahuiliti pa quimacas ijyul in mono chicuenta in yulijquil temajquil pa yoje lajtus in mono. Huan cataya lamacahuiliti pa latilanis pa yesi lamictili moxtin hual amo quinequiloaya quimolancuacuetzililo in mono. ¹⁶ Huan amo inon san. Quinchihuiliaya pa quipias se lanextilisli pa ima cuali o pa itzontecon pa pani inmixtololojmes moxtin lacames huejué huan tijtipichin, hual quipialo miac o amo quipialo miac, tequipanujquimes hual itecojuan amo quilaxlahuilo huan tequipanujquimes hual quilaxlahuilo. ¹⁷ Yojque amo quimacahuiltsi pa lacuhuas huan lanamacas se sinda amo quipias in lanextilisli. In lanextilisli unca itoca in yulijquil temajquil o número de itoca. ¹⁸ Monequi pa se quipias lajmatilisli pa quimatis len quinequi quijtúa inon. Sinda se quipia lajmatilisli ma quilamachia número in yulijquil temajquil pampa unca se número hual lacames quimatilo. Unca seiscientos sesenta y seis (setzondimajlaclihuanypuhualichicuae).

14

Inmncantadita (inmincuical) in 144,000

¹ Cuaquinon nilachiac huan ¡xiquitacan! Pani in loma (tepetzindi) Sión moquezataya in Borreguito, in hual neli unca in Cristo. Huan ca yihual cataloaya ciento cuarenta y cuatro mil lacames hual quipialoaya lajcuiluli pa inmintzontecon pa pani inmixtololojmes itoca in Borreguito huan itoca ¡Tajtzn. ² Huan nijcaquic se lajtol pin cielo, xahuanic quinami

míac alimes huan quinami comunilisli chicahuac. Huan noje cataya in lajtol quinami inminlatzotzonalisli lacames huan quintzotzonticate inminarpas. ³ Huan cantaruloaya (cuicaloaya) se cantadita (cuical) yancuic inminlaixpan in icpali hual laixpelaya huan in nahuenten yulijquimes huan in veinticuatro abuelojmes. Amaqui huil monextilic quicantaruc (quicuicac) in cantadita sinda amo yec se ca in ciento cuarenta y cuatro mil lacames. In Borreguito laxlahuic pa yesi iyaxca, quinquixtic capa moxtin hual cate pin lalticpan. ⁴ Yehuanten cate lacames hual amo moijlacuc ca sihuames pampa amo quiman moniluje ca sihuames. Yehuanten cate hual aquinojen quitocalo in Borreguito ca cajcapi yes yahuis. Yehuanten Cristo quincuhuac capa yes yehuanten cate pin lalticpan. Cate mochi pa Dios huan pa in Borreguito. Cate quinami cataya jan pa Dios san in miahuimes hual canaje yehuanten in israelitos pa yina quiman quipehualtinijme in lapixcalisli. ⁵ Huan amo quiman huil quijtúa se pampa yehuanten islacatije pampa ca yehuanten amo quita Dios nindeno hual amo unca cuali.

Ilanahuatilisli in ye ilanahuatinijmes in cielo

⁶ Cuaquinon niqitac oc se ilanahuatini in cielo palantataya lajco pin cielo quinnahuatijtataya yehuanten hual chantilo pan lalticpan in lamachtilisli cuali hual amo quiman mocahuas pa cayas. Quinnahuatijtataya pa mochi inminlalimes lacames huan mochi yehuanten hual amo cate míac, huan lacames hual lajtulo mochi lajtomes, quema, moxtin lacames. ⁷ Quijtuaya ca lajtol chicahuac:

—Ximomajtan ilaixpan Dios ca lasojlalisli, huan xiquilican lajtomes huejué, pampa ajsic in tonali quiman yihual quintilanis pa yajmo cayasi ca yihual yehuanten hual amo quinelocalo. Quema, xicmolancuacuetzilican yihual hual quinchíac in cielo huan in lalticpan huan in al huejcalan huan innojen iixtololojmes in alimes.

⁸ Quitocaya in ilanahuatini in cielo oc se ilanahuatini in cielo, quijtuaya:

—Yajmo huelitía Babilon, in caltilan hué. Moijlacuc, axan moijlacuc. Yehuanten pin Babilón hual huelitije quinchihualtije moxtin lacames pin lalimes pin lalticpan, quinchihualtije amo cuali lacames ca sihuames hual amo inminsihuahuan, quinchihuaje quinami lahuanquimes hual amo quimatije len quichihualoaya, quinequí quijtúa, quinmolancuacuetzaltic oc sequin dioses.

⁹⁻¹⁰ Huan oc se ilanahuatini in cielo quitocac in ilanahuatini in cielo huan quijtuaya ca lajtol chicahuac:

—Sinda se quimolancuacuetzilis in yulijquil temajquil huan imono, huan quipías ilanextilisli pa itzontecon pa pani iixtololojmes o pa ima, cuaquín yihual mococus míac pan ipampa Dios icualanilisli. Cayas quinami Dios quitoyahuilis pajli chichic huan tetzahuac pa quicuniltis ca itapalquita Dios, hual quinequí quijtúa yihual panus icualanilisli. Huan cayas lacocoltili ca tixuxli huan azufre inminlaixpan Dios ilanahuatinijmes chijchipahuac pin cielo huan ilaixpan in Borreguito. ¹¹ Huan amo mocahuas pa moajcoquis ipogli inminlacocoltilisli hual chichinahuá. Amo mosehuisi yihualitonali pa semilhuil huan pa layúa yehuanten hual quimolancuacuetzililo in yulijquil temajquil huan imono. Yehuanten cate hual quipialo in ilanextilisli itoca in yulijquil temajquil. ¹² Nican cate lajtomes hual quimililo Dios ilacames pa mopepenialtisi pa panusi lacocoltilisli. Yehuanten cate hual aquinojen yulilo quichijtcate quinami quijtúa Dios ilajtol huan yulilo quilalijtcate inminlanellocalisli ca Jesús.

¹³ Huan nijcaquic se lajtol pin cielo nechiliaya:

—Xiquijcuilu inon: “Axcan huan pa mochi tonali quipiasi paquilisli yehuanten hual miquisi ca inminyulilisli inahuac in Tata.” Quema, quijtúa in Espíritu, yoje mosehuisi, pampa lamije quichihuaje inmintequipanulisli. Huan quintocas pa cayas ca yehuanten pin cielo ilaxlahuilisli inmintequipanulisli.

In lapixcalisli pan in lalticpan

¹⁴ Cuaquinon nilachíac huan ¡xiquitacan! Cataya se mextemil iztatataya huan se quinami ilacal in cielo yehuatataya pani in mextemil, quipiaya pa itzontecon se yahuali lachihuali ca oro huan pa ima quipiaya se teposli latequi calica yahuiaya lapixca. ¹⁵ Huan quisac pin tiopan pin cielo oc se ilanahuatini in cielo huan quinoztac ca lajtol chicahuac yihual hual yehuatataya pani in mextemil, quilic:

—Xicxilani moma ca in teposli pa tilatequis, pampa ajsic in tonali pa tilatequis. Axan chicahuayac pa tilapixcas in lalticpan.

¹⁶ Cuaquín yihual hual yehuatataya pani in mextemil quitemuhuic iteposli latequi pa latzindan pan lalticpan huan yoje quitequic ilapixcalisli pin lalticpan.

¹⁷ Cuaquinon quisac pin tiopan pin cielo oc se ilanahuatini huan yihual noje quipiaya se teposli latequi. ¹⁸ Huan quisac capa quilalilo in huendis oc se ilanahuatini in cielo, yihual

in lanahuatini hual quipía lahuelilitisli ca tixuxli. Quinotzac ca lajtól chicahuac yihuál hual quipiaya in teposli latequi, quilic:

—Xicxilani momajma ca in teposli latequi, xiquinpejpena inminmajmitas ilaquilyo in uvatilan pin lalticpan, pampa chicahuayaje in uvatilan.

¹⁹ Cuaquín quitemuhiuc in lanahuatini iteposli latequi pin lalticpan huan quipejpenac ilapixcalisli in uvas pan lalticpan, huan quinlasac mochi in majmitas pin capa quintelicsalo in uvas pa quisas iayo. In quinequi quijtúa iayo uvas unca quinami esli. Huan quisas iesli yehuanten hual quichihualo amo cuali pampa Dios cualantica ca yehuanten. Quintilanis capa yesi lacocoltili. ²⁰ Capa quintelicsalo in uvas cataya pa quiahuaac in caltilan Jerusalén. Huan quisac iesli in uvas capa quitelicsaloaya. Moajcoquic huan ajsitihualac in esli pa pani, ajsic pa inminlatilanalónijmes in caballos huan totocac huejca pa quinami trescientos kilómetros.

15

In lanahuatinijmes pin cielo ca in chicome cocolisli calica Dios laquisa ca icualanilisli

¹ Cuaquinon niquitac oc se lanextilisli hué pin cielo hual quinalchialtic lacames ca lamajtilisli pampa quinxetiaya Dios ichicahualisli. Niquinmitac chicome ilanahuatinijmes in cielo hual quipialoaya lahuelilitisli pa quincocoltisi yehuanten pin lalticpan ca chicome cojcocolisli calica laquisas Dios ca icualanilisli.

² Huan niquitac len hual nesci quinami se al huejcalan lachihuali amo ca al, nesiaaya quinami lachihuali ca len hual lanescia. Huan in quinami se al huejcalan nesiaaya quinami quipiaya tixuxli laniluli ca in hual lanescia. Huan inahuac in quinami al huejcalan hual lanescatataya niquinmitac moquezatataloaya yehuanten hual quisulahuaje in yulijquil temajquil. Quisulahuaje pan ipampa quinami amo quimolancuacuetzilijje imono huan amo quimacahuiltije pa quilalililosquia in número itoca. Quimpialoaya pa inminmajmajuán iarpas Dios. ³ Huan quicantarujtataloaya (quicuicatataloaya) se icantadita (icuical) calica quinmiliye lajtomes huejué in Borreguito Cristo hual quinquixtic pin polehuilisli. Inon quinami icantadita Moisés hual quicantaruc (quicuicac) quiman quinquixtic Dios ilacames pin ipolehuilisli in Al Huejcalan Chichiltic. Huan ca in cantadita (cuical) quicantaruililoaya:

Techlachiailtilo ca lamajtilisli innojen huejué hual tiquinchía, toTata Dios, tehual hual ticpía mochi chicahualisli,

tehual ticchía len unca cuali pa moxtin hual quinmahuilúa, huan ticchía mochi hual melahuac.

Tehual inminhué mochi de quiman pehuac huan pa quiman lamis.

⁴ Amaqui unca hual amo momajtis molaixpan tehual huan amaqui unca hual amo mitzilis lajtulisli huejué pampa motoca, oh Tata, unca niman hué, pampa tehual mohuán tiunca mochi cuali huan chipahuac, timojcuanilía pa camo ticayas capa unca laijlaculisli.

Moxtin lacames pin mochi lalimes mitzmolancuacuetzilijtihualasi,

pampa tehual tiquinnextilic quinami tehual ticchía mochi hual unca cuali.

Huan ticmelahua mochi quiman tiquintilanía pa yajmo cayasi ca tehual moxtin hual quichihualo amo cuali.

⁵ Huan quiman lamis inon, nilachiac huan axan niquitac lalapuli itiopan Dios nepa pin cielo. Quema, niquitac pa calijtic pa in niman lasojli calijtic. ⁶ Huan quisaje pin tiopan in chicome (siete) lanahuatinijmes hual quipialoaya in lahuelilitisli pa quincocoltisi in lacames pin lalticpan ca in chicome lacocoltilisli. Quisaje lalaquentili ca nahuajmes lachihuali ca ichal iztatataya, chipahuac huan laixpelatataya. Quimpialoaya lacuejtilónijmes lachihuali ca oro laipili pa itzindan inmintzicalan. ⁷ Huan se ca in nahuenten yulijquimes quinmacac in chicome lanahuatinijmes chicome tapalquitas lachihuali ca oro tentatataloaya ca inon calica yahuiaya lami icualanilisli hué Dios hual amo quiman mochahua pa yulis. ⁸ Huan tentataya ca pogli in tiopan, in pogli cataya Dios ichicahualisli hual laixpela huan ilahuelilitisli. Huan amaqui huil calaquiaaya in tiopan, monequiaya pa quichías pa lamisi in chicome lacocoltilisli hual quintilanisi pan lalticpan in chicome lanahuatinijmes.

16

In tapalquitas tenticate ca lacocoltilisli pa in lacames ej'elehuis

¹ Cuaquinon nijcaquic lajtól chicahuac lanoztataya pin tiopan. Quinmiliaya in chicome ilanahuatinijmes in cielo:

—Xiacan huan xiquintoyahuacan pani in lalticpan in chicome tapalquitas hual quincocoltisi in lacames pin lalticpan ca Dios icualanilisli.

² Cuaquín uyac in se lanahuatini huan quitoyahuac itapalquita pani pin lalticpan. Nes-tiquisaje sahuames pan inmincuerpos (inminacayo) yehuanten hual quipialoaya inminpan ilanextilisli in yulijquil temajquil huan yehuanten hual quimolancuacuetzilije imono. Posahualoaya huan xopuniloaya niman míac innojen sahuames. Amo quinequiloaya pajtilo.

³ Oc se lanahuatini quitoyahuac itapalquita pani in al huejcalan huan in al mochíac quinami iesli se lalacal mijquil. Huan miqijje mochi hual yultataloaya pin al huejcalan.

⁴ Quitoyahuac oc se lanahuatini itapalquito pani in atencojmes huejué huan pani in iixtololojmes alimes, huan mochihuaje esli. ⁵ Umpa, nijcaquic ilanahuatini in al, quijutuc:

—Tehual, Dios, ticchíac quinami quinmahuiluc pampa tiquincocoltitica yoje. Tehual tiunca huan ticataya niman cuali huan chipahuac huan timoijcuanilía mochi hual laijlaculi. ⁶ Pampín, ticchía quinami quinmahuilúa. Tiquinmacac in lacames esli pa cunisi, pampa yehuanten quintoyahuilic inminesli molacames huan molajtunijmes. Quema, quinmahuilúa pa quinpanusi yehuanten in lacocoltisli pa cunisi esli.

⁷ Huan noje nijcaquic tzajtzc inon capa quilalilo huendis, quijutuc:

—Quema, Tata Dios, tehual ticpía mochi chicahualisli, innojen hual tiquinchía pa tiqinlalilis in lacocoltisli, unca melahuac huan unca quinami quinmahuiluaya.

⁸ Oc se lanahuatini quitoyahuac itapalquita pin tonali, huan cataya lamacahuiltili in tonali pa quinchichinus lacames ca itixuxli. ⁹ Quinchichinuc lacames ca in totonalisli chicahuac huan yehuanten cajcajuaje tetzcuinuc itoca Dios hual quipía lahuelilitisli ca in lacocoltisli. Ma yoje, amo quinpalaaje inminyolo pa quimolancuacuetzililosquiaya yihual in niman hué.

¹⁰ Quitoyahuac oc se lanahuatini itapalquita pa capa huelitiaya in yulijquil temajquil. Axan cataloaya macuili lanahuatinijmes hual quintoyahuaje inmintapalquitas. Huan quiman in lanahuatini quitoyahuac, laticumactíac pa mochi lali capa huelitiaya in yulijquil temajquil. Huan lacames quincuaucualoaya inminejnepil pampa inon quincocoltitica yoje míac. ¹¹ Huan cajcajuaje tetzcuinuc in Dios de in cielo (ilhuicac) pampa yihual quincocoltitaya ca in lacocoltisli huan in sahuames. Ma yojque amo quipalaaje inminyolo pa yajmo quichihualosquiaya amo cuali.

¹² Quitoyahuac oc se lanahuatini itapalquita pani in atenco niman hué hual itoca Eufates. Axan cate chucuase lanahuatinijmes hual latoyahuac. Huan in atenco hué Eufates mohuactic. Mohuactic pa yoje mochijchihuasquiaya se ojli pa canalosquiaya in huejueyenten hual hualalosquiaya capa quisa in tonali.

¹³ Cuaquinon pa icamac in cuhual hué huan pa icamac in yulijquil temajquil huan pa icamac in se hual unca lajtuni hual islacati niqinimac quistataloaya ye ijyecames amo cuajcuali, nesiloaya in ijyecames quinami ranas (cuyecames). ¹⁴ Cate Satanás ilanahuatinijmes, quinchihualo len quinchialtilo ca lamajtilisli lacames. Yajtialo pa mochi in lalticpan capa cate yehuanten hual huelitilo pan lacames. Yajtialo capa yehuanten pa quinnechicusi ca mochi inminguaches pa moanasi pan in tonali hué quiman Dios hual quipía mochi chicahualisli hualas pa lamis quichías len quinequi quichía. ¹⁵ Huan nican Jesucristo quijtúa: “Xiquitacan, nihualas quinami se laxtequini. Quipías míac paquilisli hual aqúi mocahua nejchixtica quinami laejxilti, huan quinami se lalaquentili pa yojque amo moitas quinami se amo quipixtica itzotzomajli huan yojque nesis nolaixpan quinami se nacatil pinajtica. Quema, ma yuli chipahuac pa camo pinahuas quiman nihualas.” Yojque quijtúa Cristo. ¹⁶ Huan innojen ijyecames ej'elehuis quinnechicuc moxtin in huejueyenten huan inminguaches pan se lajcotiyan hué hual ca lajtol hebreo itoca Armagedón.

¹⁷ Quitoyahuac itapalquita in lanahuatini hual quilamic in latoyahualisli, quitoyahuac pin ijyecal. Cuaquín mocaquic calijtic in tiopan pin cielo se lajtol chicahuac hual quijtuc yihual hual molalijtataya pani in icpali hual laixpela, quijutuc:

—Axcan unca lalamili.

¹⁸ Cuaquinon cataloaya míac lapelanilisli huan míac xahuanilisli chicahuac. Comuniaya míac huan laulinic chicahuac yoje quinami amo quiman panuc quiman cataloaya lacames pan in lalticpan, yojque chicahuac cataya in laulinilisli. ¹⁹ Tzayanic ca ye lajcomes in caltilan hué, huan innojen caltilan pin mochi in lalimes huetzije. Huan quijnamiquic Dios Babilón pa quichihuilis pa canas mochi in ilacocoltisli icualanilisli niman chicahuac. ²⁰ Huan yajmo nesije in lalimes hual cate lajco pin al huejcalan, yajmo moitilije in lomas (tepemes). ²¹ Huan pin cielo huetzic míac tisihiul huan mochi seje in tisihiul cataya etic quinami cincuenta kilos. Huetzije inminpan in lacames. Huan yehuanten cajcajuaje Dios pampa huetzic ilacocoltisli in tisihiul, pampa cataya se lacocoltisli niman chicahuac.

17

Quitilánia in hué sihual lalacalero pa panus lacocoltilisli

¹ Cuaquinon hualac ca nehuál se ilanahuatini innojen chicome hual quinpialoaya in chicome tapalquitas huan nechilic:

—Xihuala huan nimitznexitlis quinami Dios yahui quitilánia pa ilacocoltilisli in hué sihual lalacalero hual yehuatica pani in miác alimes. ² Ca in sihual lalacalero, moxtin in huejueyenten pin lalticpan quinmolancuacuetzililoaya monos huan amo quimolancuacuetzililoaya Dios. Huan inon Dios quita quinami in laijlaculisli hual quichía se lalac ca se sihual hual amo isihua. In sihual lalacalero quintilanilic inminyolo in huejueyenten pa quichihualosquiaya laijlaculisli ca yihual. Unca quinami quiman se sihual lalacalero quimaca iayo uva coc se lalac pa lahuanas. Huan yojque yehuanten hual chantilo pan lalticpan cate quinami lahuanticate ca iayo uva coc in sihual.

³ Huan nilachiaya quinami nechucac pan ipampa in Espíritu Santo huan tiajsije pa se lali capa amaqui chantiaya. Nepa niquitac se sihual yehuatataya ipan se yulijquil temajquil chichiltic hual motocayaltic ca miác itocajmes hual quihuejuecaltito Dios. Huan quimpiaya in yulijquil temajquil chicome (siete) itzontecon huan majlacli (diez) icuacuas. ⁴ Cataya lalaquentili in sihual ca tzotzomajli morado huan chichiltic huan cataya lachijchihuali ca oro huan maquisli lachihuali ca perlas huan oc sequin tixcalitos hual ipatilo miác. Quimpiaya pa ima se tapalquita lachihuali ca oro tentataya ca len Dios amo quinequi quita, tentataya ca len niman amo cuali hual quichihualo lacames quiman quintequipanuililo oc sequin dioses. ⁵ Huan pa itzontecon pa pani iixtololojmes cataya lajcuiluli se itoca hual amaqui quimati len quinequi quijitúa sinda Dios amo quinextia len quinequi quijitúa. Huan itoca unca: “BABILONIA HUÉ, INMINANTZIN MOXTIN SIHUAMES LACALEROS HUAN YEHUANTEN HUAL QUINMOLANCUACUETZILILO OC SEQUIN DIOS PIN LALTICPAN PA QUICHIHUASQUI MOCHI HUAL DIOS AMO QUINEQUI QUITA.” ⁶ Huan niquitac in sihual cataya quinami lahuantataya ca inminesli moxtin ilacames Dios huan yehuanten hual miqijije pampa quilamachilitloaya neli ilamaxtilisli Jesús. Niquitac, huan nimomajtic miác. ⁷ Ma yojje, nechilic in lanahuatini:

—¿Leca tiquita ca lamajtilisli? Nimitzilis len quinequi mitznexitlía inon hual tiquita quichijtica in sihual, inon hual se amo huil quimati ihuán. Huan noje nimitzilís in hual mitzmachiltia in yulijquil temajquil hual quinpía innojen chicome itzontecon huan majlacli icuacuas, in yulijquil capa yehuatica in sihual. ⁸ Huan noje nimitzilis in hual quinequi mitznexitlía in yulijquil temajquil hual quinpía chicome itzontecon huan majlacli icuacuas, in yulijquil capa yehuatica in sihual. Yulini sejpa huan amo unca axan. Ma yojje yahui lejcuá pa quisas pin huejcalan capa se amo quiman huil cajsí itzindan. Inon unca capa mochi hual ej'elehuis huelitilo. Quisas pin huejcalan, cuaquin yahui mopolúa huan yajmo moitas. Huan moitasi ca lamajtilisli lacames quiman quitalo in yulijquil temajquil, pampa yulini sejpa huan amo unca axan. Ma yojje yahui huala pan in lalticpan. Huan innojen lacames cate yehuanten hual amo quipialo lajcuiluli inmintocajmes pin amal capa moitililo mochi inmintocajmes yehuanten hual Dios quijituc pampa yahuilooaya quipialo iyulilisi. Inon quijituc Dios quiman ayamo quinchíac in lalticpan huan in cielo.

⁹ 'Cuaquin, inon hual axan nía nimitzilía, monequi pa se quipía lajmatilisli pa huil laijnamiquis cuali. Innojen chicome itzontecon cate in chicome lomas (tepemes) capa yehuatica in sihual. ¹⁰ Noje innojen chicome itzontecon cate chicome huejueyenten. Lamije capa huelitiloaya maculi ca innojen huejueyenten. Se ca yehuanten huelitijtica axan. Ayamo pehuac huelitic in oc se. Huan quiman ajsis in tonali pa huelitis, huejcahuas jan se nadita san. ¹¹ Huan in yulijquil temajquil hual cataya huan amo unca axan, yihual in hué ocho (chicué), mas que yihual noje unca se ca innojen oc sequin chicome huejueyenten. Huan umpa, yihual polehuis pa camo quiman mocuepas.

¹² 'Huan innojen majlacli (diez) icuacuas hual tiquinmitac cate majlacli huejueyenten hual ayamo quipiaje lahuellitilisli pa huelitisi quinami huejueyenten. Quema, quipiasí lahuellitilisli quinami huejueyenten pa huelitisi se nadita ca in yulijquil temajquil.

¹³ In majlacli huejueyenten lajtusi pa inminyolo quinami se san huan quitemacasi inminchicahualisli pa huelitisi huan inminlahuelitilisli quitemacasi in yulijquil temajquil.

¹⁴ Moanasi ca in Borreguito, huan in Borreguito quinsulahuas, pampa yihual unca inminteco moxtin tecojuan huan inminhué moxtin huejueyenten. Huan yehuanten hual cate ca yihual, hual aquinojen yihual quinnotzac pa yesi ilacames, quema, yihual quinlajultic huan yehuanten mocahuasi pa yultiasi yehuanten hual yihual quinlajultic.

¹⁵ Noje ilanahuatini in cielo nechilic:

—In alimes hual tiquinmitac capa yehuatataya in sihual lalacalero, yehuanten cate lacames, quema, miác lacames huan in lalimes capa cate miác lacames huan in lacames

hual lajtulo mochi in lajtomes pin lalticpan. ¹⁶ Huan innojen majlacli icuacuas hual tiquinmitac hual cate hueyenten, yehuanten huan in yulijquil temajquil quicocolisi in sihual lalalero. Huan quinquixtilisi mochi hual quipía, quema, huan itzotzomajli, huan quicahuas quinami nacatil. Quicuasi inacal icuerpo (inacayo) huan quichichinusi ca tixuxli. ¹⁷ Inon quipanus pampa Dios quilalic inon pa inminyolo pa lamisi quichihuasi inon hual Dios quinequi pa quipanus. Yehuanten majlacli (diez) huejueyenten lajtusi pa inminyolo quinami se pa yoje quitemacasi in yulijquil temajquil inminlahuelilitisli calica huelitilo quinami huejueyenten. Huan yoje quilamisi quichihuasi in hual Dios quijtuc. ¹⁸ Huan in sihual hual tiquitac unca in caltilan hué hual huelitía inminpan moxtin in huejueyenten pin lalticpan.

18

In quinami lamis huetzis Babilonia

¹ Panuc inon huan cuaquin niqitac oc se ilanahuatini in cielo temujtihuaya umpa, quipixtihualaya lahuelilitisli niman hué. Huan ca ilaixpelalisli cualtichin quilahuac in lalticpan huan laixpelaya chichahuac. ² Huan lanotzac ca se lajtol chichahuac, quijtuc:

—Yajmo huelitía Babilonia in caltilan hué, yajmo huelitía. Axan mochíac se lajcotiyan capa chantilo in iyecames amo cuajcuali. Unca capa quipiasi pa chantisi mochi in tutomes cajatzahuac huan tejtetzcuinuc. ³ Yajmo huelitía pampa yihual quinmijlacuc mochi lacames pin lalticpan. Unca quinami yihual quinlauniltic ca iayo uva coc hual quinnequiltic pa camo quicaquilosquiaya Dios. Quinnequiltic pa quichihualosquiaya mochi hual amo cuali, quinami yihual quinequiaya. Quema, cataya quinami quiman se lalac quicajcahuas isihua pa canas oc se sihual, yojque in huejueyenten pin lalticpan quinmolancuacuetzilic idioses. Huan yehuanten pin lalticpan hual lacuhualo huan lanamacalo mochihuaje lacames hual quipialo mías. Monechicuhaulije mías tomin pan ipampa quinami lanamacaje huan lacuhuaje yoje amo cuali ca in caltilan quinami monextilije. Cataya pampa pa Babilonia quitaje mías tomin pa yojque mocuhuililosquiaya niman mías hual cualtichin calica mochihuaje niman chijchichahuac pa huelitisi.

⁴ Cuaquinon nijcaquic oc se lajtol pin cielo, quijtuaya:

—Xiquisacan nepa, amhuanten nolacames, ma camo caya pa amhuanten ancanas len ca in sihual quiman Dios quitilanis capa yes lacocoltili pampa quichíac mías laijlaculisli. ⁵ Quipanus in lacocoltilisli pampa momontuje innojen pan ipampa ilaijlaculisli. Huan axan quijnamiquic Dios mochi in amo cuali hual quichíac in sihual. ⁶ Xiclauepilican amo cuali jan quinami yihual quinchihuic amo cuali oc sequin. Quema, xiclauepilican ome ca mochi sejse lachihualisli amo cuali hual yihual quichíac. Ma ye quinami se tapalquita ca pajli pa cunis, ome tapalquitas ca mochi se calica yihual quinquilauniltic oc sequin. Quema, xicnilu pa cunis pin itapalquita yihual. ⁷ Moiliaya lajtomes huejué inahahuac yihual ihuian, huan mahuiltiaya quinami se sihual lalalero. Pampín, jan yojque xicmacacan yoje mías lacocoltilisli huan cocolisli pa iyolo, quinami yihual quinchihuic oc sequin. Quema, xicchihuiclan yojque, pampa laijtuc iyolo quijtuc: “Niunca nican niyehuatica quinami se hué sihual, amo niunca nohuian. Amo quiman nicmatis len cocolisli pa noyolo.” ⁸ Huan pampa quijtúa yoje, yoje pan jan se tonali san cajsis yihual ilacocoltilisli. Panus cocolisli huan icnotilisli huan mayandi, huan yes lachichinuli ca tixuxli, pampa in Tata Dios hual quitilanis in sihual ilaixpan yihual quipía mochi chichahuasli.

⁹ Huan quichoquilisi in huejueyenten pin lalticpan hual in caltilan Babilonia quinnequiltic pa camo quicaquisi Dios huan quinnequiltic pa yulisi amo cuali ca mías tomin quinami yehuanten pin caltilan yulije. Lacames quichihuaje amo cuali quinami lanamacaloaya huan lacuhualoaya ca in caltilan Babilonia. Cataya quinami in amo cuali hual lacames quichihuac ca sihuames hual amo inminsihuahuan. Tzajtzi ca icnotilisli in huejueyenten quiman quitasi in pogli quiman chichinajtías in caltilan. ¹⁰ Moquetzasi huejca pa camo quinmajsis in tixuxli, momajtitiasi pampa quitasi in lacocoltilisli hual quipanujtías, huan quilisi:

—¡Ay! ¡Ay pa tehual, tictilan hué, ticpiaya mías lahuelilitisli, Babilonia! ¡Huan pan se tonali mitzajsic in lacocoltilisli jan ajnaxcan pampa amo tijcahuaya ticchia in amo cuali!

¹¹ Huan chocasi in lanamacanijmes pin lalticpan, huan quipiasi icnotilisli pampa in caltilan hué axan moijlacuc huan yojque yajmo quicuhuas amaqui len quipialo pa quinamacasi. ¹² Quipiaje oro huan plata huan maquisli lachihuali ca perlas, tzotzomajli cualtichin, morado, seda, huan tzotzomajli chichiltic huan mochi lachihuali ca cuahuil hual ajuíac, mochi len lachihuali ca marfil huan mochi hual unca lachihuali ca cuahuil hual ipati, huan ca teposli quinami cobre huan ca hierro huan ca mármol, ¹³ huan canela huan innojen hual quicualo hual ajuíac (especies), ajuialisli, altzindi hual ajuíac, huan in hual

lapopuchuí, huan iayo uva coc huan chahuac huan harina huan trigo huan ganado huan borregos huan caballos huan layahualjquimes huan yehuanten hual latequipanuillilo lailpili, quinequi quijtúa, lacames hual pa mochi xixihuimes hual yulilo quipialo pa quinellocasi oc se lalac. ¹⁴ Quilisi lacames in caltilan hué, quil:

—¡Inon hual ticnequiaya ca mochi moyolo yajmo unca ca tehual, axan uyac! ¡Huan mochi innojen hual cataloaya niman cuali huan cualtichin, axan tiquinpoluc, yajmo quiman tiquinmitas!

¹⁵ Yehuanten hual quinnamacaloaya innojen monechiculije inmintomilaje huan mochi-huaje lacames hual quipialo míac. Huan yehuanten moquetzasi huejca capa amo quinmaji in tixuxli quichichinujtica in caltilan, momajtiticate pampa quipanujtica in lacocoltisli tetzcuinuc, chocatinemisi huan lajtutinemisi ca icnotilisli. ¹⁶ Quijtusi:

—¡Ay, ay pa in caltilan hué! ¡Mochi ilacames molaquentinijme ca tzotzomajli cualtichin morado huan chichiltic, cataloaya lachijchihuali ca oro huan maquisli huan ca perlas! ¹⁷ ¡Pan se tonali san mochi in hual ipati mojlacuc!

Moquetzaloaya huejca pa camo calaquisi in caltilan moxtin in laicananijmes huan yehuanten hual quinnejnemilito barcos pa se caltilan capa calaquilo barcos pa oc se caltilan pa itenco in al huejcalan. Huan in marineros huan moxtin hual molacualtilo tequipanujticate pa al huejcalan moquetzaloaya huejca, quiztataloaya in caltilan. ¹⁸ Tzajtziiloaya quiman quitaloaya in pogli hual majcoquiaya capa chichinahuiaya, quijtuloaya:

—Amo quiman cataya se caltilan quinami in caltilan hué.

¹⁹ Huan quilasaje lalpotocli pani inmintzontecon pa lanexilosquiaya quinami quincocuhuaya inminyolo. Chocaloaya huan lajtuloaya ca icnotilisli, tzajztizataloaya huan quijtutataloaya:

—¡Ay, ay pa in caltilan niman hué! ¡Nepa monechiculiloaya lacames míac tomin moxtin pan ipampa in míac tomin hual cataya pin caltilan! Monechiculiloaya niman míac moxtin hual yeje inmintecojuan barcos. Monechiculoaya míac moxtin hual quinpialoaya barcos. ¡Pan se tonali mojlacuc in caltilan niman hué! Yojque quijtuye.

²⁰ Axcan, xicpiacan paquilisli pampa yajmo unca in caltilan niman hué, amhuanten pin cielo, huan amhuanten hual anunca ilacames Dios huan ilanahuatinijmes huan ilajtunijmes. Xicpiacan paquilisli pampa axan quitilanic Dios ca capic yajmo mocuepas yes. Yojque quitilanic Dios pampa anmijchihuic in niman amo cuali.

²¹ Cuaquinon se ilanahuatini in cielo hual quipiaya míac chichahualisli canac se tixcali hué quinami se melal hué huan quilasac pin al huejcalan, huan quijtuc:

—Yoje cayas lalasali ca lacomunaltilisli in caltilan hué Babilonia huan yajmo moitas. ²² Huan yajmo mocaquis ca tehual, Babilonia, inminlatzotzonalisli yehuanten hual quintzotzonalo in arpa, huan oc sequin latzotzonquijmes quinami flautas huan lancaquetzalonijmes. Huan yajmo moitas ca tehual se hual quimati quichía len tequipanulisli. Yajmo mocaquis ca tehual ixahuanilisli se hual testica ca melal. ²³ Yajmo lahuis ca tehual se tapalquita pa lahuilisli huan yajmo mocaquis ca tehual inminlajtomes lalac hual yahui monamictía huan sihual hual monamictía. In unca hual tipanus pampa tiyulic ticchijtataya laijlaculisli. Molanamacanijmes yeje in huejueyenten pin lalticpan. Huan tehual, O Babilonia, pan ipampa molaxuxalisli mocuajcuamanaloaya moxtin yehuanten pa mochi in lalimes pin lalticpan.

²⁴ Huan pin caltilan niman hué moitilic inminesli ilajtunijmes Dios huan inminesli ilacames. Quema, moitilic inminesli moxtin ilacames Dios hual cataloaya lamictili pan in lalticpan.

19

¹ Panuc inon huan nijcaquic len xahuaniaya quinami ilajtol chichahuac niman míac lalacera pin cielo, tzajtziiloaya:

¡Aleuya, xiquilican Dios lajtomes huejué!

Unca pan ipampa toDios cate laquixtili pin polehuilisli ilacames.

Huan yihual cahuilúa pa quilisi mochi lajtomes huejué huan pa quipías lahuelilitisli.

² Unca pampa yihual quinchihuilia lacames ca lachihualisli melahuac.

Dios quitilanic pa yes lacocoltili in hué sihual lalacero hual quinmijlacuc in lacames pin lalticpan pan ipampa quinami quinnequiltic lacames pa quintequipanuilisli oc sequin dioses.

Ca Dios in unca quinami lacames moanilito ca sihuames hual amo inminsihuahuan.

Huan yojque yihual Dios quilacuepilic in sihual pampa yihual quinmictic Dios itequipanujquimes.

³ Oc sejpa tzajtziye:

—¡Aleluya! Amo quiman mocahuas pa lejcus ipogli.

⁴ Huan in veinticuatro abuelojmes huan in nahuenten yulijquimes molasaje pan lali pa quimolancuacuetzilisi Dios hual yehuatataya pani iicpali hual laixpelaya, quilije:

—¡Yoje ma ye! ¡Aleluya!

⁵ Huan pa in icpali hual laixpelaya mocaquic se lajtol tzajtzitataya, quijtuaya: Xiquilican toDios lajtomes huejué, anmoxtin itequipanujquimes, amhuanten hual anquimati anmomajtía ilaixpan yihual ca lasojlalisli, amhuanten in lacames tijtipichin, huan amhuanten in lacames huejué.

In fiesta (ilhuil) hual unca imonamictilisli in Borreguito

⁶ Cuaquinon nijcaquic len quinami inminlajtol niman mías lacalera, xahuanije quinami mías alimes huan quinami comunilisli niman chichahuac, tzajtzitataloaya:

¡Aleluya! pampa in Tata toDios hual quipía mochi chichahualisli huelitijtica.

⁷ Ma ticpiacan paquilisli huan ma titzajtzican niman mías, ma tiquilican lajtomes huejué inahuac ichichahualisli,

pampa ajsic itonali imonamictilisli in Borreguito, huan isihua calica monamictía huala.

⁸ Quimacaje pa yes lalaquentili ca tzotzomajli cualtichin,

hual laixpela huan unca niman chipahuac.

Quijtúa yojque, pampa in lino cualtichin quinequi quijtúa inminlachihualisli cuajcuali hual yulilo quinchijticate Dios ilacames.

⁹ Huan in ilanahuatini in cielo nechilic:

—Xiquijcuilu inon: “Quiyasi paquilisli hual quinnotzalo pa hualasi lacuasi pan tonali capa cayas imonamictilisli in Borreguito.”

Huan nechilic:

—Innojen cate Dios ilajtomes mejmelahuac.

¹⁰ Cuaquinon nimolasac ilaixpan pa icxihuaajmes pa nicmolancuacuetzilisi. Huan nechilic:

—Amalá tichmolancuacuetzilisi. Niunca ca tehual huan anmocnían hual tictequipanuililo Dios huan ticpialo in lajtomes pa neli tiquinmilisi lacames mochi inahuac Jesús. Xicmolancuacuetzili Dios.

Monequi pa Dios ilacames quichihualo yojque, pampa sinda tiquilisi in hual melahuac inahuac Jesús, yoje inon unca len quinequi quijtúa mochi ilajtol Dios, jan in lajtulisli quinxetlía lacames inahuac Jesús.

Yihual hual cataya ipan in caballo iztatataya

¹¹ Cuaquinon niquitac lapujtataya in cielo, huan ¡xiquitacan! Cataya se caballo iztatataya. Huan yihual hual yehuatataya ipan itoca in Se Hual Amo Mocahua pa Quichías Jan Quinami Quijtúa, huan noje itoca Melahuac. Huan yihual quinchihuila moxtin melahuac quinami quimahuilúa. Huan quichía moanalisi hual yes melahuac. ¹² Cate iixtololojmes quinami se tixuxli milintica. Huan pani itzontecon quinpía mías teposyahualimes hual laixpelaya. Huan quipía se itoca lajcuiluli hual oc se amo quimati, san yihual quimati.

¹³ Cataya lalaquentili ca se nahuas layapali ca esli. Huan itoca calica quitocayaltilo unca ILAJTOL DIOS. ¹⁴ Huan Dios ilanahuatinijmes hual cate iguaches in cielo quitocaloaya yehuatataloaya inminpan caballos ij'iztatataloaya. Cataloaya lalaquentili ca tzotzomajli iztatataya huan niman chipahuac. ¹⁵ Pa icamac yihual hual quinlaicanaya quisaya se teposli hual latequi ca pani huan ca itzindan, se teposli calica moanalo. Ca inon yihual moanas ca in mías lacames pa inminlalimes, huan huelitis chichahuac pan yehuanten quinami ca se pitzahuac lachihuali ca teposli. Quema, unca quinami yihual quitelicsas capa unca lamontuli iivas Dios pa quisas iayo in uvas quinami esli. In quinequi quijtúa, yihual quichías inon hual Dios hual quipía mochi chichahualisli quinequi quinchihuili pa yoje quilamis icuanilisli niman chichahuac. ¹⁶ Pani inahuas huan ipan icxian pa pani quipiaya lajcuiluli se itocajmes: “INMINHUÉ IN HUEJUEYENTEN HUAN INMINTECO IN TECOJUAN”.

¹⁷ Cuaquinon niquitac se ilanahuatini in cielo moquezataya pin tonali, huan ca lajtol chichahuac quinnotzac mochi in tutomes hual palanilo lajco pin cielo, quinnilic:

—Xihualacan ximonechicucan pa anquicuas Dios ilacualisli hué. ¹⁸ Ximonechicucan pa anquicuas inminacal inmincuerpos (inminacayo) laicananijmes huan lacames chijchichahuac, huan inminacal caballos huan hual aqui yehuaticate inminpan, huan inminacal moxtin lacames tequipanujquimes hual amo quinxlahuilo huan tequipanujquimes hual quinxlahuilo huan lacames tijtipichin huan huejué.

¹⁹ Huan niquinmitac in yulijquil temajquil huan in huejueyenten pin lalticpan ca inminguaches monechicujtataloaya pa moanasi ca yihual hual yehuatataya pani in caballo iztatataya huan ca iguaches in cielo. ²⁰ Huan quiquitzquije in yulijquil temajquil huan noje

ca yihual quiquitzquize in lajtuni hual islacatiaya. In lajtuni yec hual aqui quinchihuaya innojen lanextilisli hual quinalachialtiaya ca lamajtilisli yehuanten hual quipiaje ilanextilisli in yulijquil temajquil pani inmincuerpos. Noje quinmolancuacuetzaltiliaya imono. Inon quichíac in lajtuni hual islacatiaya, quichíac pan ipampa ilahuelilitisli in yulijquil temajquil. In omenten, in lajtuni huan in yulijquil temajquil cayaje lalasali yultataloaya pin coyunquil capa unca tixuxli hual chichinahuá ca azufre. ²¹ Huan inminguaches in omenten cayaje lamictili ca in teposli hual latequi calica moanalo. In teposli unca iyaxca yihual hual yehuatataya pani in caballo, in teposli hual quisa icamac. Huan mochi in tutomes pachihuije ca inminacal.

20

In mil xixihuimes

¹ Cuaquinon, niquitac temujtihualaya se ilanahuatini in cielo, quipixtataya pa ima ilalapuloni in huejcalan hual amo quiman huil cajsí itzindan, huan noje quipiaya se lapantini hué. ² Huan quiquitzquic in cuhual, yihual unca in cuhual hual viejotíc, yihual in lili huan Satanás. Quilpic pa mocahuas laipili pa mil xixihuil. ³ Quilasac pin huejcalan, huan quitzacuac huan quichihiuilic pa camo huil molapus, pa yojque pa innojen mil xixihuil yajmo quincuaajcuamanasquiaya in lacames capa yulilo pa inminlalimes. Quiman lamisi in mil xixihuimes, monequis pa yes lamacahuali pa se nadita.

⁴ Cuaquinon niqinmitac icpalimes quinami innojen capa lacames huejué huelitilo, huan yehuatataloaya inminpan yehuanten hual cataya inminyaxca pa quinchihuilisli lacames quinami quimahuiluya. Noje niqinmitac moxtin yehuanten amo ca inmincuerpos hual Dios ilacocolinijmes quincotonilije inminquixlan pampa quijtuloaya neli Jesús ilamachiltisli cuali huan quinalaquetzililoaya lacames ilajtomes Dios. Amo quiman quimolancuacuetzilije in yulijquil temajquil huan amo quipiaje ilanextilisli pa inmintzon-tecon pa pani inmixtololojmes o inminmajmajuan. Yulije oc seppa huan huelitiloaya ca Cristo pa mil xixihuil. ⁵ Ayamo yulije oc seppa in oc sequin mijquimes. Quiman lamisi in mil xixihuil, cuaquinon yulisi oc seppa. Ma yojé, yehuanten hual yulisi oc seppa pa huelitisi ca Cristo cayasi ilapehualtilisli in mijquimes hual yulisi oc seppa. ⁶ Quipías paquilisli hual aqui Cristo quiyulitís ca in lapehualtilisli quiman yulilo oc seppa yehuanten hual miquije. Yihual unca se ca in lacames hual iyaxca Dios san. Ca yehuanten in oc se miqulilisli amo quipías chichahualisli pa quinnictis oc seppa. Yehuanten yesi inmintiopistas Dios huan Cristo, huan huelitisi ca yihual ca mil xixihuil.

⁷ Huan quiman lamisi in mil xixihuil, cayas lamacahuali Satanás capa unca laipili. ⁸ Quisas pa quincuaajcuamanas in lacames pa mochi in lalimes pin lalticpan, in quinequi quijtúa Gog huan Magog. Huan Satanás quinnechicus pa moanasi. Cayasi quinami in xali pan ixalipan in al huejcalan, pampa yehuanten cayasi niman míac. ⁹ Huan nejnemisi mosemantias pa mochi in lali. Quiyahualusi ilacames Dios hual cayasi pa mochi itenco ilasojli caltilan Dios, in caltilan hual Dios quinequi míac. Cuaquinon temujtiquisas tixuxli capa in cielo huan quinalamis quinchichinus moxtin hual quinalaicanas Satanás. ¹⁰ Huan in lili Satanás hual quincuaajcuamanac cayas lalasali pin coyunquil capa unca tixuxli huan azufre, nepa cate in yulijquil temajquil huan in lajtuni hual islacatiaya. Huan in yeyenten amo mocahuasi pa cayasi lacocolitili yihualitonali pa semilhuil huan pa layúa pa quiman.

Dios quintilanía ilaixpan yihual yehuanten hual amo quinelto calo

¹¹ Cuaquinon niquitac se icpali hué hual laixpelaya, iztatataya, huan niquitac yihual hual yehuatataya ipan. Ilaixpan yihual choluje in lalticpan huan in cielo (ilhuicac), huan yajmo cataya capa moitalosquiaya yehuanten. ¹² Huan niqinmitac in mijquimes tijtipichin huan in mijquimes hual cataloaya huejueyenten nepa moquezataloaya ilaixpan in icpali hué. Huan cataloaya lapalahuali in amames. Noje cataya lapalahuali oc se amal hual unca iamal yulilisli. Huan cayaje latilanili iyampa Dios in mijquimes pa quicaquisi in hual cataya lajcuiluli inminahuac yehuanten pin amames. Cataya lajcuiluli mochi hual quichihiualoaya quiman yuliloaya pan lalticpan. ¹³ Huan quitemacac in al huejcalan in mijquimes hual moitilije pin al. Quitemacac in ilajcotiyan huejcalan in mijquimes huan quitemacac miqulilisli in mijquimes hual moitaje ca innojen. Huan moxtin yehuanten Dios quintilaní ca quiahuac iyampa yihual quinami quimahuiluc pampa quichihiuanijme mochi laijlaculisli quiman yulinijme pan lalticpan. ¹⁴ Cuaquinon miqulilisli huan in lajcotiyan huejcalan capa cataloaya mijquimes cataloaya lalasali pin coyunquil hual chichinahuá ca tixuxli hual amo quiman sehuis. Inon unca in oc se miqulilisli, in coyunquil ca tixuxli. ¹⁵ Huan sinda se itoca amo cataya lajcuiluli pin iamal yulilisli, cuaquín yihual cataya lalasali pin coyunquil capa in tixuxli.

21

Cielo (ilhuicac) yancuic huan lalticpan yancuic

¹ Cuaquinon niquinmitac se cielo yancuic huan se lalticpan yancuic, pampa in cielo (ilhuicac) huan in lalticpan hual tiquiximatilo yajmo cataloaya, huan yajmo cataya in al huejcalan. ² Huan nehual, Juan, niquitac Dios icaltilan lasojli, cuali huan chipahuac, in Jerusalén yancuic, temujtihualaya capa in cielo capa unca Dios. Cataya lachijchihuali cualtichin quinami se sihual hual yahui monamictia ca ilahuical. ³ Huan nijcaquic se lajtól hué lajtutataya pin cielo, quijtuaya:

—Xiquitacan. Axan unca ca lacames capa chanti Dios. Yihual chantis ca yehuanten huan yehuanten yesi ilacames. Huan yihual Dios cayas ca yehuanten huan yes inminDios. ⁴ Yihual quinhuaactilis mochi ichoquis pa inmixtololojmes, huan yajmo yes miqililisli, yajmo cayas ilacocolisli inminyolo lacames, huan yajmo cayas chocalisli huan lacocoltilisli huan cocolisli, pampa yajmo cayasi innojen hual tiquinpanulo nican pan lalticpan.

⁵ Huan yihual hual yehuatataya pani in icpali hual laixpelaya quijtuc:

—Xiquitacan. Niquinchijtica mochi yajyancuic.

Noje nechilic:

—Xiquijcuilu inon, pampa huil ticlalía mochi molaneltocalisli ca in lajtomes pampa neli cate huan mejmelahuac.

⁶ Huan nechilic:

—Axcan lamíc mochiác mochi. Nehual niquinami Alfa huan Omega, in A huan in Z. Niunca in pehualisli huan in lamilisli. Yehuanten hual amiquilo pa inminyolo niquinmacas in al huan amo quipiasí pa quilaxlahuisi. In al quimaca yulilisli huan quisa pin iixtololon al capa nehual niunca. ⁷ Huan mas que panúa lacocoltilisli pampa quichihuililo nolacocolinijmes, yihual hual lasulahua quipias ca nehual inon hual noyaxca. Huan niyes iDios huan yihual yes noxolol. ⁸ Huan yehuanten hual momajtilo pa yultiasí nechnehtocaticate pampa quinchihuililo lacocoltilisli nolacocolinijmes, cuaquín quipiasí inminyaxca pin coyunquíl hual chichinahuía ca tixuxli huan azufre. Inon unca in oc se miqililisli. Huan jan yojque quinpanus yehuanten hual amo quineltoalo lajtól Dios huan yehuanten hual yulilo quichijticate mochi hual Dios amo quinequi, huan yehuanten in lamictinijmes huan yehuanten hual quichihualo amo cuali lacames ca sihuames huan yehuanten in laxuxanijmes huan yehuanten hual quinmolancuacuetzililo monos huan yehuanten hual yulilo islacatijticate. Quema, yehuanten noje quipiasí pa panus in oc se miqililisli pin coyunquíl hual chichinahuía ca tixuxli huan azufre.

In Jerusalén yancuic

⁹ Cuaquinon hualac se lanahuatini hual cataya ca in oc sequin chicuase ilanahuatinijmes in cielo hual quinpioaloaya in chicome (siete) tapalquitas tentataloaya ca in chicome lacocoltilisli, calica Dios lamíc ca icualanilisli. Laquetzac ca nehual huan nechilic:

—Xihuala, huan nimitznexstilis in sihual yancuic, isihua in Borreguito.

¹⁰ Huan pan ipampa in Espíritu Santo, nechhuicatíac ca se loma (tepel) hué huan cuajtic, huan nechnehtilic Dios icaltilan lasojli, cuali huan chipahuac, itoca Jerusalén. Huan quísac pin cielo capa unca Dios, temujtihualaya. ¹¹ Quipixtihualaya laixpelasli cualtichin hual iyaxca Dios, laixpelaya quinami se maquisli cualtichin hual unca se maquisli quinami in jaspe, lanescatataya. ¹² Quipiaya calimes huejcanic (tepani) hual quitzacuaya in caltilan. Cataya hué huan cuajtic ca doce lalapujquimes huan inminpan in lalapujquimes cataya lajcuiluli inmintocajmes in doce inminlanechiculisli inminmiahumes ixolomes Israel. ¹³ Pa capa quisa in tonali cataloaya ye lalapujquimes, pa in sur cataloaya ye lalapujquimes, huan capa calaquía in tonali cataloaya ye lalapujquimes huan pa in norte cataloaya ye lalapujquimes. ¹⁴ Huan quinpiaya doce lalastili innojen hual quitzacuaya in caltilan. Huan inminpan cataloaya lajcuiluli quinami motocalo yehuanten doce ilanahuatinijmes in Borreguito.

¹⁵ Huan yihual hual laquetzaya ca nehual quiapiaya se pitzahuac lachihuali ca oro pa lalamachiasquiaya. Yahuiaya quilamachía in caltilan huan ilalapujquimes huan innojen hual quitzacuaya. ¹⁶ In caltilan cataya lachihuali quinami se tixcali cuadrada. Cataya huejcanic jan quinami cataya palahuac. Quilamachíac in caltilan ca ipitzahuac huan cataya 2.200 kilómetros. Cataya yojé huejcanic huan palahuac huan cuajtic. ¹⁷ Huan innojen hual quitzacuaya in caltilan quinlamachíac, huan cataloaya sesenta y cuatro metros telahuac. In ilanahuatini in cielo quilamachihuaya ca in lamachihuilisli calica tehuanten in lacames ticlamachihualo.

¹⁸ In caltilan cataya lachihuali ca oro, lanescatataya quinami vidrio. ¹⁹ Innojen hual quitzacuaya in caltilan cataya de jaspe huan in doce itixcalimes ilalastili cataloaya lachijchihuali ca doce tixcalimes hual ipatilo míac. In se yec jaspe, in oc se yec zafiro, in oc

se yec ágata, huan in oc se yec esmeralda. ²⁰ Huan in oc se yec ónice, huan in oc se yec cornalina huan in oc se yec crisólito huan in oc se yec berilo, huan in oc se yec topacio, huan in oc se yec crisoprasso, huan in oc se yec jacinto, huan lamica ca se hual yec amatista. ²¹ Mochi sejse innojen doce lalapujquimes yec se perla, huan in ojli hué yec lachihuali ca oro, lanescatataya quinami vidrio. ²² Amo niquítac tiopan pin caltilan pampa nepa pa mochi cajcapa quinmolancuacuetzililo in Dios hual quipía mochi chichahualisli huan in Borreguito. ²³ Amo monequiaya pa quilahuisi in tonali huan in mesli, pampa quilahuía Dios huan in Borreguito inminlaxpelalisli cualtichin. ²⁴ Huan ilaixpelalisli in caltilan quinlahuis in lalimes huan inminlacames nejnemisi pin ilahuilisli in caltilan pin lalticpan yancuic. Huan yehuanten hual hueltilo pin lalticpan quihualicasi pa in caltilan laijtic mochi hual inminyaxca hual tiqitalo cualtichin, pampa quimatisi quinami mochi unca iyaxca Dios. ²⁵ Ilalapujquimes amo quiman cayasi latzacuali, pampa amo motzacualo pin semilhuil huan nepa amo layuajtía. ²⁶ Huan quinhuicasi pa in caltilan in hual ipati huan inminlaxpelalisli cualtichin huan inminlasojlalisli inminlacames in lalimes pan lalticpan yancuic. ²⁷ Amo calaquis nepa nindeno hual amo unca chipahuac, huan amo calaquis se hual islacati. Jan yehuanten san calaquisi hual quinpialo inmintocajmes lajcuiluli pin iamal yulilisli, yehuanten hual cate iyaxca in Borreguito.

22

¹ Cuaquinon nechnextilic in atenco hué capa unca in al hual layuliltía, lanescatataya quinami vidrio, huan totoca quistataya capa inminicpali Dios huan in Borreguito. ² Totocatataya lajco pin iojli in caltilan. Noje pa se itenco huan oc se itenco in atenco hué nepa cataya in cuahuil hual layuliltía, huan quipiaya ilaquilyo. Laqui mochi doce mesli pan xihuil huan mochi sejse mesli quipiaya ilaquilyo. Huan isacayo unca pa quinpajtis in lacames inminlalimes. ³ Yajmo cayas len hual Dios cajcajuac pa quijlacusquiaya. Huan pin caltilan cayas inmicpali Dios huan in Borreguito, huan inminitequipanujquimes quinmolancuacuetzilisi. ⁴ Quitasi iixco huan quipiasí itoca pan inmintzontecon pa pani inmixtololajmes. ⁵ Huan yajmo cayas layúa. Yajmo monequis pa cayas ilahuilisli se tapalquita pa lahuilisli, huan ilahuilisli in tonali, pampa inminlahuilisli yes in Tata Dios. Huan amo quiman mochahuasi pa huelitisi ca Dios in Tajtjin.

Jesucristo amo huejcahuas pa hualas oc seipa

⁶ Huan nechilic:

—Ca innojen lajtomes huil quilalía se mochi ilaneltocalisli pampa cate melahuac. Huan in Tata, yihual in Dios hual quinmaca ilajtomes pa inminyolo ilajtunijmes Dios, yihual quitilanic ilanahuatini pin cielo pa quinnextilis itequipanujquimes len quipía pa panus, huan amo huejcahuas. ⁷ Huan xiquitacan, yihual in Tata anmitztlanilía in lajtol, quijtúa: “Amo nihuejcahuas pa nihualas.” Yoje quijtúa.

¡Quipías paquilisli hual aquí quilalis ilaneltocalisli ca Dios ilajtomes lajcuiluli pa in amal!

⁸ Nehual niJuan, nehual hual aquí niquinaquic huan niquinmitac innojen. Huan quiman niquinaquic huan niquinmitac, nimolasac pa nicmolancuacuetzilisquiaya nepa pa icxihuajmes in lanahuatini hual nechnextilic inon. ⁹ Huan yihual nechilic:

—Amalá tichmolancuacuetzili. Nehual niunca itequipanujquil Dios. Nehual nictequipanuilía ca tehual huan mocnían hual cate ilajtunijmes Dios huan yehuanten hual quineltoalo in hual quijtúa in amal. Xicmolancuacuetzili Dios.

¹⁰ Huan noje nechilic:

—Amo xiquintzacuili in lacames pa camo quimatisi ilajtol Dios hual unca lajcuiluli pa in amal, pampa ajsithualalo in tonalijmes quiman panusi innojen. ¹¹ Sinda yihual hual yultía quichijtica in amo cuali quinequi yultía quichijtica yojque, cuaquín ma yultía quichijtica yojque. Huan sinda quinequi yuli tetzcuinuc, cuaquín ma yultía tetzcuinuc. Huan sinda se quinequi yultía quichijtica len unca quinami Dios quinequi, ma yultía yojque. Huan yihual hual quinequi yultía jan pa Dios san ca iyolo chipahuac, ma yultía yojque.

¹² Quema, xiquitacan. Amo nihuejcahuas nihualas. Nicualicas in laxlahuilisli huan niquinxiluilis yehuanten hual niquinlajtultic. Moxtin inminlaxlahuilisli niclamachihuilis se huan oc se. In lamachihuilisli cayas pa in hual quichihuaaje quiman yuliloaya pan lalticpan. ¹³ Nehual in Alfa huan in Omega, quinequi quijtúa in pehualisli huan in lamilisli. Nicpehualtía huan niclamía.

¹⁴ Quipiasí paquilisli yehuanten hual quinpacalo inminahuas, quinequi quijtúa, yehuanten hual mochipahuilisli pa inminyolo. Sinda quichihualo yojque, cuaquín cayas iyaxca pa quicuasi ilaquilyo in cuahuil hual layuliltía. Yojque huil calaquisi ilalapujquimes Jerusalén in yancuic. ¹⁵ Pa quiahuac in lalapujquimes cate in lacames ej'elehuis huan in laxxanijmes huan yehuanten hual quichihualo amo cuali ca sihuames. Nepa noje cate

lamictinijmes huan yehuanten hual quinmolancuacuetzililo in monos huan moxtin hual quixtocalo islacatilo huan lacuajcuamanalo huan yulilo quichijtcate yojque.

¹⁶—Nehual Jesús annimitztilanilic nolanahuatini amhuanten pa anmitzilis in lajtol neli nonahuac nehual, pa yojque in m'iac inminlanechiculisli nolacames neli quimatisi. Nehual niqinami se pacholi hual ixuac ca ilalhuayol se cuahuil hual huaquic, nehual imiahuil in hué David. Nehual in lucero (silalin) laxpoyahuero hual laixpela chichahuac.

¹⁷ Quijtulo in Esp'ritu Santo huan isihua in Borreguito:

—Xihuala.

Huan yihual hual quicaqui, ma quiytu:

—Xihuala.

Huan yihual hual amictica pa iyolo ma huala huan yihual hual quinequi, ma cuni in al hual layuliltia, amo quip'ia pa laxlahuis.

¹⁸ Moxtin, mochi sejse hual quicaquilo in lajtomes pa in amal, ma quimati pampa in unca ilajtol Dios. Huan niqinmilia moxtin in lajtol: Sinda se quinpallas in lajtomes huan quipantis oc sequin lajtomes ca in lajtomes hual nican cate lajcuiluli, cuaquín Dios quipantis ca yihual in m'iac lacocoltilisli hual cate lajcuiluli pa in amal. ¹⁹ Huan sinda unca se hual quinquixtis ilajtomes ilajtol Dios hual cate lajcuiluli pa in amal, cuaquín Dios quiquixtilis in hual iyaxca ca in cuahuil hual ilaquilyo layuliltia, huan quiquixtilis in hual iyaxca pa calaquis pin caltilan cuali huan niman chipahuac, Dios icaltilan lasojli. Quema, quiquixtilis ilajco innojen hual unca lajcuiluli pin amal nican.

²⁰ Yihual hual quijtúa neli innojen quijtúa:

—Neli amo nihuejcahuas pa nihualas.

Yoje ma ye. ¡Xihuala, toTata Jesús!

²¹ Ma caya ca anmoxtin Dios ilacames in cuali hual tejchihuilia in Tata Jesús. Yoje ma ye.